

إِنْ شِئِ الْأَعْيُنُ أَخْبَرَتْكُمْ وَمَنْزِلَهُ الْإِبْقَدِ مَعْلُومٌ

कुआन मजीद

का
हिन्दी अनुवाद

قرآن مجید کا ہندی ترجمہ

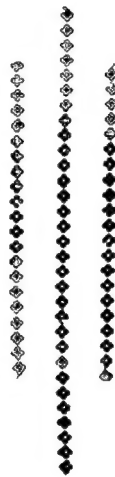
प्रकाशक :-

नज़ारत दावत-व-तब्लीग
सदर अंजुमन अहमदिया, कादियां (पंजाब)

क्रुर्आनि-मजीद

- का -

हिन्दी अनुवाद



-: प्रकाशक :-

नज़ारत दावत-व-तल्लीग़

कादियान

©

प्रथम संस्करण 5000

1987

जसपाल प्रिंटिंग प्रेस, 351, कटड़ा कन्हैया अमृतसर द्वारा कम्पोजिंग तथा सेटिंग
और हमदहं प्रिंटिंग प्रेस, जालंधर द्वारा मुद्रित ।

क़ुर्आन-मजीद के पारों तथा सूरतों की सूची

पृष्ठ सूरः	नाम सूरः	पृष्ठ पारः	पारः नं०	पृष्ठ सूरः	नाम सूरः	पृष्ठ पारः	पारः नं०
७८५	अल्-शुअरा	७७३	१९	१	अल्-फ़ातिहः	—	—
८१३	अल्-नम्ल			५	अल्-बकरः	५	१
८३६	अल्-कसस	८२८	२०		अल्-बकरः	५०	२
८६०	अल्-अन्कबूत			१२०	आले इम्रान	१०२	३
८७७	अल्-रूम	८७१	२१	१७०	अल्-निसा	१४३	४
८९१	अल्-लुक्मान				अल्-निसा	१७९	५
८९९	अल्-सजदः			२२४	अल्-माइदः	२१५	६
९०७	अल्-अहज़ाब			२६६	अल्-अन्आम	२५३	७
९३०	सबा	९१६	२२	३१०	अल्-आराफ़	२९५	८
९४६	फ़ातिर			३६४	अल्-अन्फ़ाल	३३५	९
९५८	यासीन			३८५	अल्-तौबः	३७४	१०
९७२	अल्-साफ़फ़ात	९६२	२३	४२४	यूनुस	४१४	११
९९३	साद			४५२	हूद		
१००९	अल्-जुमर			४८५	यूसुफ़	४५४	१२
१०२७	अल्-मोमिन	१०१७	२४	५१५	अल्-राद	४९९	१३
१०४६	हा-मीम अल्-सजदः			५२८	इब्राहीम		
१०६०	अल्-शूरा	१०५८	२५	५४२	अल्-हिज़्र	५४२	१४
१०७४	अल्-ज़ुर्रुफ़			५५७	अल्-नहल		
१०९१	अल्-दुख़ान			५८८	बनी-इस्राईल	५८८	१५
११००	अल्-जासियः			६१६	अल्-कहफ़		
११०८	अल्-अहक़ाफ़	११०८	२६	६४७	मर्यम	६३८	१६
१११९	मुहम्मद			६६५	ताहा		
११२८	अल्-फ़तह			६९०	अल्-अम्बिया	६९०	१७
११३९	अल्-हुजुरात			७१२	अल्-हज्ज		
११४५	क्राफ़			७३१	अल्-मोमिनून	७३१	१८
११५३	अल्-ज़ारियात			७४९	अल्-नूर		
११६२	अल्-तूर	११५८	२७	७६८	अल्-फ़ुक़ानि		

१३६५	अल्-आला
१३६९	अल्-गाशियः
१३७२	अल्-फज्र
१३७७	अल्-बलद
१३८१	अल्-शम्स
१३८४	अल्-लैल
१३८७	अल्-जुहा
१३८९	अलम्-नश्चह
१३९१	अल्-तीन
१३९४	अल्-अलक
१३९७	अल्-कद्र
१३९९	अल्-बय्यिनः
१४०१	अल्-जिल्जाल
१४०३	अल्-आदियात
१४०५	अल्-कारिअः
१४०७	अल्-तकासुर
१४०९	अल्-अस्र
१४१०	अल्-हुमजः
१४१२	अल्-फील
१४१३	कुरैश
१४१४	अल्-माऊन
१४१६	अल्-कौसर
१४१८	अल्-काफिरून
१४१९	अल्-नस्र
१४२०	अल्-लहब
१४२२	अल्-इख्लास
१४२४	अल्-फलक
१४२६	अल्-नास

११६९	अल्-नज्म		
११७८	अल्-कमर		
११८६	अल्-रहमान		
११९७	अल्-बाकिअः		
१२०७	अल्-हदीद		
१२१६	अल्-मुजादलः	१२१६	२८
१२२३	अल्-हश्र		
१२३१	अल्-मुस्तहिनः		
१२३७	अल्-सफ़क		
१२४१	अल्-जुमुअः		
१२४४	अल्-मुनाफ़िकून		
१२४७	अल्-तगावुन		
१२५१	अल्-तलाक		
१२५६	अल्-तहरीम		
१२६२	अल्-मुल्क	१२६२	२९
१२६८	अल्-कलम		
१२७६	अल्-हाक्का		
१२८३	अल्-मआरिज		
१२८९	नूह		
१२९४	अल्-जिन्न		
१३००	अल्-मुज्जम्मिल		
१३०४	मुद्स्सिर		
१३१०	अल्-क्रियामत		
१३१४	अल्-दहर		
१३१९	अल्-मुर्सलात		
१३२६	अल्-नबा	१३२६	३०
१३३१	अल्-नाजिआत		
१३३७	अबस		
१३४१	अल्-तकवीर		
१३४६	अल्-इन्फ़ितार		
१३४९	अल्-मुतफ़िफ़ीन		
१३५४	अल्-इन्शिकाक		
१३५८	अल्-बुरूज		
१३६२	अल्-तारिक		

अल्लाह के गुणवाचक नाम

कुर्आन-मजीद में ईश्वर के अनेक नाम बताए गए हैं। इन में एक नाम 'अल्लाह' उस का निजी नाम है और शेष सब नाम गुणवाचक हैं।

१. अल्लाह—अर्थात् वह सत्ता जो सर्वशक्तिमान एवं सर्वव्यापक है और जो समस्त सद्गुणों का भण्डार तथा प्रत्येक अवगुण से पवित्र है।
२. अल्-रहमान—असीम कृपा करने वाला, विना मांगे देने वाला।
३. अल्-रहीम—बार-बार दया करने वाला, किसी की मेहनत तथा परिश्रम का बदला बढ़ा-बढ़ा कर देने वाला।
४. रब्ब—मालिक, स्वामी, पैदा करने के बाद अपनी सृष्टि को क्रमशः प्रगति प्रदान करके पूर्ण प्राकट्य तक पहुँचाने वाला, स्वामी, पालनहार।
५. मालिके-यौमिद्दीन—सर्वशक्तिमान् जिसे प्रत्येक पदार्थ पर कब्जा और समस्त अधिकार एवं प्रभुत्व प्राप्त है। पुरस्कार एवं दण्ड के समय का स्वामी।
६. अल्-मलिक—सम्राट, समस्त धन सम्पत्ति, सत्कार, साम्राज्य का पूरा और वास्तविक स्वामी। पदार्थों की सृष्टि तथा उन्हें कायम रखने पर पूरा अधिकार रखने वाला स्वामी।
७. आलिमुल्ग़ैब—परोक्ष की बातों का ज्ञान रखने वाला।
८. अल्-कुद्दूस—समस्त वृत्तियों और कलंकों से पवित्र, अपनी सत्ता में, गुणों में और ज्ञान में अद्वितीय पवित्र। दूसरों को पवित्र रखने वाला।
९. अल्-सलाम—सलामती वाला, दूसरों को शान्ति देने वाला, प्रत्येक वृत्ति से सुरक्षित।
१०. अल्-मोमिन—शान्ति प्रदान करने वाला।
११. अल्-मुहैमिन—शरण दाता, निरीक्षक।
१२. अल्-अज़ीज़—प्रभुत्वशाली।
१३. अल्-जव्वार—तेजस्वी, टूटे हुए दिलों को जोड़ने वाला, बिगाड़ का सुधार करने वाला।
१४. अल्-मुत्कब्बिर—गौरव, ऊँची शान और उच्च पद का स्वामी और अधिकारी।
१५. अल्-ख़ालिक—प्रत्येक पदार्थ का पूर्ण हिक्मत के साथ अनुमान करने वाला, सर्जनहार।
१६. अल्-बारी—बनाने वाला, प्रत्येक पदार्थ का आविष्कारक,
१७. अल्-मुसव्विर—अपनी सृष्टि में से प्रत्येक को उसकी परिस्थिति के अनुकूल उचित रूप और आकार देने वाला।
१८. अल्-हकीम—प्रत्येक काम हिक्मत से करने वाला, पदार्थों के तत्त्व का ज्ञाता।

१९. अल्-गफ़फ़ार—बहुत क्षमा करने वाला, त्रुटियों पर पर्दा डालने वाला, जिसकी क्षमा और मुक्ति सर्व श्रेष्ठ एवं सर्वोत्तम हो ।
२०. अल्-कहहार—सामर्थ्यवान, अपने निर्णय को मनवाने वाला ।
२१. अल्-वहहाब—बहुत प्रदान करने वाला, महादानी ।
२२. अल्-रज़्ज़ाक़—आजीविका प्रदान करने वाला ।
२३. अल्-फ़त्ताह—खोलने वाला, सत्यासत्य को स्पष्ट करने वाला ।
२४. अल्-अलीम—महाज्ञानी, अक्षुण और असीम ज्ञान वाला, पदार्थों के तत्त्व का पूर्ण ज्ञान रखने वाला ।
२५. अल्-समी—बहुत सुनने वाला, व्याकुल, उत्पीड़ित की प्रार्थना शीघ्र सुनने वाला ।
२६. अल्-बसीर—बहुत देखने वाला, प्रत्येक परिस्थिति में तथा हर समय में देखने वाला ।
२७. अल्-लतीफ़—अतिगुप्त रहस्यों का ज्ञाता, दया और मृदुलता का व्यवहार करने वाला ।
२८. अल्-ख़बीर—पदार्थों के तत्त्व का ज्ञाता, पूर्ण चैतन्य ।
२९. अल्-अज़ीम—महान् गौरवशाली, वह सत्ता जिस का अनुशासन समस्त सृष्टि पर आच्छादित है ।
३०. अल्-ग़फ़ूर—बहुत क्षमा करने वाला, पापों को क्षमा करने वाला ।
३१. अल्-अलिय्यो—उच्चपद का स्वामी, जिस के पद में कोई साज़ी न बन सके ।
३२. अल्-कबीर—बड़ाई वाला, बड़ाई प्रदान करने वाला ।
३३. अल्-मुतआल—ऊँची शान वाला, समस्त अवगुणों से पवित्र ।
३४. अल्-क़विय्यो—शक्तिशाली और शक्ति प्रदान करने वाला ।
३५. अल्-मतीन—बहुत बड़ी शक्ति रखने वाला, सुदृढ़ ।
३६. अल्-क़दीर—सर्व शक्तिमान, वह सत्ता जो जिस बात के करने का इरादा कर ले उस के पूरा करने पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखने वाला ।
३७. अल्-अफ़ुव्वो—बहुत क्षमा करने वाला ।
३८. अल्-वदूद—अगाध प्रेम करने वाला, भले लोगों को मित्र बनाने वाला ।
३९. अल्-हादी—सम्मार्ग की ओर हिदायत देने वाला ।
४०. अल्-रऊफ़—लोगों पर बहुत नरमी और दया करने वाला ।
४१. अल्-विर—श्रेष्ठ व्यवहार करने वाला, नेकी का प्रतिफल कई गुना बढ़ा कर देने वाला ।
४२. अल्-हलीम—अत्यन्त सहनशील, सामर्थ्य रखने पर भी क्रोध में न आने वाला अपितु क्षमा कर देने वाला ।
४३. अल्-तव्वाब—सच्ची तौबः स्वीकार करने वाला, बारम्बार दया करने वाला ।
४४. अल्-वकील—वास्तविक कार्य साधक ।
४५. अल्-शदीदुल इक्राब—पापों पर कठोर दण्ड देने वाला ।
४६. अल्-वासेउल् मग़फ़िरः—पापों को ढाँपने वाला, बहुत क्षमा करने वाला ।
४७. अल्-हमीद—सर्व स्तुति का स्वामी ।
४८. अल्-मजीद—प्रत्येक प्रकार के गौरव, बड़ाई और शान का स्वामी ।
४९. अल्-तौल—बहुत एहसान करने वाला ।

५०. अल्-वाली—अनुशासक, संरक्षक, स्वामी, सहायक, प्रेम करने वाला, शरण देने वाला ।
५१. अल्-मुन्तकिम—बुरे कर्मों का उचित दण्ड देने वाला, बदला लेने में पूरा-पूरा सामर्थ्य रखने वाला ।
५२. अल्-गनी—बेपरवाह, वह सत्ता जो किसी की मुहताज न हो किन्तु सब उस के मुहताज हों । सब की आवश्यकताएँ पूरी करने वाला ।
५३. अल्-हसीब—हिसाब लेने वाला ।
५४. अल्-मोहयी—जीवित करने वाला ।
५५. अल्-हय्यो—सदा सर्वदा जीवित, प्रत्येक पदार्थ के जीवन का आधार ।
५६. अल्-क़यूम—अपनी सत्ता में कायम तथा दूसरों को कायम रखने का वास्तविक साधन ।
५७. अल्-अव्वल—सर्व प्रथम, सदासर्वदा स्थिर रहने वाला ।
५८. अल्-आखिर—सब से अन्त में रहने वाली सत्ता, आदि और अनादि । अल्लाह का न तो आदि है न अन्त, उक्त अर्थ मानव को दृष्टि में रखते हुए किया गया है अन्यथा अल्लाह सदा सर्वदा के लिए कायम है ।
५९. अल्-जाहिर—सब से ज्यादा जाहिर (अर्थात् स्पष्ट) प्रत्येक पदार्थ अन्ततः उसकी सत्ता को स्पष्ट करती है ।
६०. अल्-वातिन—अतिगुप्त, प्रत्येक वस्तु का तत्त्व उस के द्वारा प्रकट होता है, प्रत्येक वस्तु के तत्त्व का ज्ञाता ।
६१. अल्-फ़ालिक—किसी वस्तु को इस ढंग से फाड़ने वाला कि उसमें से श्रेष्ठ पदार्थ की उत्पत्ति हो ।
६२. अल्-हक्को—पूर्ण तथ्य और सच्चाई ।
६३. अल-मुबीन—पूर्ण रूप में प्रकट करने वाला, पूर्ण प्रकाश ।
६४. अल-वाहिद—कामिल रंग में एक, जिस के एकत्व में कोई दूसरा साझी न हो ।
६५. अल-अहद—अकेला, अपनी सत्ता और गुणों, कर्मों, ज्ञान और सामर्थ्य में अद्वितीय और अकेला ।
६६. अल-मुक़ीत—पूरा सामर्थ्य रखने वाला, समस्त सृष्टि को आजीविका प्रदान करने वाला, समस्त शक्तियों का स्वामी, प्रत्येक पदार्थ की शक्तियों को ठीक रखने वाला ।
६७. अल-जामिओ—एकत्रित करने वाला, समस्त गुणों का भण्डार ।
६८. अल-मौला—स्वामी, प्रेम करने वाला, जोखिम और आड़े समय में सहायता करने वाला ।
६९. अल-नसीर—सहायक, सफलता और प्रसन्नता प्रदान करने वाला ।
७०. ज़िल्-मआरिज—प्रत्येक पदार्थ को क्रमशः प्रगति दे कर उन्नति के शिखर पर पहुँचाने वाला ।
७१. अल-रफ़ी—श्रेष्ठ पदों वाला, समस्त प्रकार की ऊँचाई और शान का स्वामी ।
७२. जुल्-अर्श—अर्श का स्वामी, समस्त सद्गुणों की प्रकाशा के साथ अनुशासन के सिंहासन पर बैठने वाला ।
७३. अल-बदीओ—बिना किसी पहले आदर्श के नवसृष्टि करने वाला, शून्य से अस्तित्व सत्ता प्रदान करने वाला ।

७४. अल-फ़ातिर—प्रथम बार उत्पन्न करने वाला ।
७५. अल-शकूर—गुणग्य, कृतज्ञ को और भी अधिक पुरस्कार देने वाला ।
७६. अल-करीम—सब से बढ़ कर दान करने वाला, बिना माँगे उपकार करने वाला ।
७७. अल-हफ़ीज़—रक्षा करने वाला, अणु, प्रमाणु का निरीक्षक ।
७८. अल-क़रीब—पास रहने वाला, पास से सहायता करने वाला ।
७९. अल-मुजीब—प्रार्थना स्वीकार करके उत्तर देने वाला, व्याकुल की पुकार सुनने वाला ।
८०. अल-मुहीत—घेरने वाला, सामर्थ्यवान, निरीक्षक, जिसका आतंक प्रत्येक पदार्थ पर आच्छादित हो ।
८१. अल-मालिकुल्लमुल्क—साम्राज्य और अनुशासन का स्वामी और प्रत्येक प्रकार के प्रबन्ध का वास्तविक स्वामी ।
८२. जुल्-जलाल वल् इकराम—दबदबा और सत्कार का स्वामी और दूसरों को सामर्थ्य और सत्कार प्रदान करने वाला, अति महान ।
८३. जुल्-कुव्वत—अति शक्तिशाली, समस्त शक्तियों का स्वामी, दूसरों को शक्ति प्रदान करने वाला ।
८४. अल-रक़ीब—संरक्षक, अपनी सृष्टि से असावधान न होने वाला ।
८५. अल-बासित—प्रत्येक पदार्थ में विस्तार प्रदान करने वाला ।
८६. अल-नूर—प्रकाश प्रदान करने वाला ।
८७. अल-शाफ़ी—स्वास्थ्य प्रदान करने वाला ।
८८. अल-हादी—हिदायत देने वाला ।

भूमिका

पवित्र कुर्आन-मजीद जो एक अन्तर्राष्ट्रीय धार्मिक विधान है और जो अल्लाह के आदेश एवं उसकी वाणी से सुसज्जित है तथा जिस के अनुसरण से मानव प्राणी के लौकिक एवं पारलौकिक तथा आध्यात्मिक जीवन सफल हो जाता है और जिस में मानव जाति के समस्त समस्याओं का पूर्ण रूप से समाधान किया गया है। हाँ ! यह जीवन के सभी मार्गों पर हमारा पथ प्रदर्शक है। इस का अनुसरण करना सांसारिक जीवन एवं आध्यात्मिक जीवन को सफल बनाने के लिए बहुत जरूरी है। हम इसका हिन्दी अनुवाद अपने देशवासियों की सेवा में प्रस्तुत करते हुए सीमातीत प्रसन्नता का अनुभव करते हैं।

अन्तर्राष्ट्रीय अहमदिय्या सम्प्रदाय इस ओर प्रयत्नशील है कि प्रत्येक राष्ट्र में बोले जाने वाली भाषा में पवित्र कुर्आन-मजीद का अनुवाद करके इस बहुमूल्य खज़ाना और आध्यात्मिकता के मोती को सारे संसार में फैला दिया जाए।

अहमदिय्या सम्प्रदाय की दूसरी खिलाफत के समय में पवित्र कुर्आन-मजीद के भाष्य जो तफ़सीर कबीर और तफ़सीर सगीर के नाम से प्रसिद्ध हैं का अनुवाद डच, डैनिश, सवाहिली, लोगण्डा, जर्मन और आसामी भाषाओं में हुआ तदुपरांत तीसरी खिलाफत के समय में स्प्रेन्टो, यूरुबा भाषाओं में अनुवाद हुआ।

अहमदिय्या सम्प्रदाय के चौथे अधिनायक हज़रत मिर्जा ताहिर अहमद साहिब की हार्दिक अभिलाषा एवं चेष्टा है कि संसार की अन्य भाषाओं में (जिनमें से अटालियन भाषा में अनुवाद हो चुका है) इस पवित्र कुर्आन-मजीद का अनुवाद करके फैला दिया जाए। फलस्वरूप फ्रेंच, इन्डोनेशियन और यूरोप तथा अफ्रीका की भाषाओं में अनुवाद एवं उस के वितरण के कामों के साथ-साथ भारत में बोली जाने वाली प्रमुख भाषाओं में पवित्र कुर्आन-मजीद के अनुवाद देशवासियों के समक्ष प्रस्तुत कर दिए जाएँ।

इस हार्दिक अभिलाषा के फलस्वरूप इस समय भारत के मलियालम, तामिल, बंगला, गुजराती, मराठी, तेलगू, आसामी, उड़िया, डोगरी, कश्मीरी, भूटानी, नेपाली जैसे प्रान्तीय भाषाओं में कुर्आन-मजीद के अनुवाद का काम अपने अन्तिम चरण को छू रहा है।

कुर्आन-मजीद का गुरुमुखी अनुवाद १९८३ में प्रकाशित हो चुका है और अब इस समय हम भारत में अत्यधिक बोली जाने वाली राष्ट्रीय भाषा हिन्दी में कुर्आन-मजीद का अनुवाद प्रस्तुत कर के अपने-आप को सौभाग्यशाली समझते हैं।

यह अनुवाद अहमदिय्या सम्प्रदाय के चौथे अधिनायक हज़रत मिर्ज़ा ताहिर अहमद साहिब के आदेशानुसार किया गया है तथा अहमदिय्या सम्प्रदाय के दूसरे अधिनायक हज़रत मिर्ज़ा बशीरुद्दीन महमूद अहमद साहिब की रचित तफ़सीर सगीर का सरल हिन्दी भाषा में रूप दिया गया है। यह अनुवाद अलहाज मौलाना बशीर अहमद साहिब देहलवी विशेषज्ञ संस्कृत एवं अरबी तथा मौलवी बशीर अहमद साहिब ताहिर द्विवेदी एच०ए० द्वारा किया गया, जिसे नज़ारत दावत-व-तब्लीग़ सदर अंजुमन अहमदिय्या ने प्रकाशित किया। अति उत्तम कागज़ (क़ुर्आन पेपर) प्रयोग में लाया गया है।

अल्लाह से प्रार्थना है कि वह इसे मानवप्राणी के लिए पथ-प्रदर्शक बनाए। आमीन।

मिर्ज़ा तस्मिम अहमद

नाज़िर दावत-व-तब्लीग़, क़ादियान

नम्र निवेदन और क्षमा-प्रार्थना

पवित्र क़ुर्आन का हिन्दी रूपान्तर अपने पाठक-प्रेमियों की सेवा में प्रस्तुत करते हुए विनम्र निवेदन है कि निश्चय ही इस पवित्र और महान् कार्य की पूर्ति पर हमें हर्ष हो रहा है तथापि मानवीय दुर्बलताओं तथा हमारी प्रबन्धक-समिति की अव्यवस्थित कार्य-विधि और कर्मचारियों की असावधानियों के फलस्वरूप इसमें प्रिंटिंग और प्रूफ-रीडिंग आदि कतिपय सोपानों पर कुछ न्यूनताएँ और त्रुटियाँ देखने में आई थीं जिनका उपलब्ध सम्भव साधनों द्वारा यथाशक्ति सुधार कर दिया गया है और साधारण अशुद्धियों की अन्त में पृष्ठ १४२९ से १४३४ तक एक संशोधन-तालिका भी लगा दी गई है। अतः हम इस महान् पवित्र कार्य में हुई अफ़सोसनाक असावधानियों, त्रुटियों और न्यूनताओं के लिए क्षमा-प्रार्थना करते हुए आशावादी हैं कि श्रद्धालु पाठक-गण अध्ययन के समय इसको दृष्टि में रखने की कृपा करेंगे और इसके अतिरिक्त भी यदि कहीं कोई कमी या त्रुटि का आभास हो तो इस कार्यालय को भी सूचित करने की कृपा करेंगे। इन्शा अल्लाह आगामी संस्करण में उसका मूलरूप में ही सुधार कर दिया जाएगा।

नाज़िर दावत-व-तब्लीग़
सदर अञ्जुमन अहमदिया
कादियान।



पारिभाषिक शब्दावली

पारिभाषिक शब्दावली

अस्सलात-नमाज—मुसलमानों की विशेष उपासना-विधि, जिस में क्रियाम, रूकू और सजदः आदि होता है ।

अहले-किताब— किताब वाले, यहूदी और ईसाई जो तौरात नामक किताब को ईशवाणी मानते हैं ।

अज़ाब—अल्लाह की अवज्ञा करने पर संसार में आने वाली बरबादी, विनाश, बुरे कर्मों का फल, दुःख, कष्ट, संकट, विपत्ति और दण्ड ।

अरफ़ात—मक्का नगर से लगभग नौ मील की दूरी पर एक मैदान जहाँ हज्ज के महीने की नवीं तिथि को सब हाजी एकत्रित हो कर प्रार्थना तथा उपासना करते हैं । इस स्थान पर प्रत्येक हाजी के लिए पहुँचना अनिवार्य है ।

अर्श—राज्य सिंहासन, आतंक, शब्दा, आदर-सत्कार, अल्लाह के पवित्र एवं त्रुटि रहित गुणों का नाम है जो अनादि और अनन्त तथा अपरिवर्तनशील है ।

अन्सार—सहायक, साथी, मित्र । मदीना के वे लोग जिन्होंने ने मक्का से हिजरत के पश्चात हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैहि वसल्लैहि और आप के साथियों की सहायता की ।

अहलेबैत—घर वाले । किसी नबी या रसूल के परिवार को विशेष रूप से हजरत मुहम्मद-मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैहि वसल्लैहि और आप के परिवार को अहलेबैत कहते हैं ।

आयत—कुर्आन-मजीद की सूराः का एक भाग, निशान, चमत्कार, युक्ति, प्रमाण, हिदायत और अज़ाब दिखाने वाली बात ।

आखिरत—क्रियामत, महाप्रलय, पीछे आने वाली घड़ी और भविष्य में होने वाली वह बातें जिन का वादा दिया गया है ।

आदम—मानव-मात्र का प्रथम सुधारक एवं पथ प्रदर्शक, धरती पर बसने वाला और गेहूँ रंग का मनुष्य ।

आराफ़—ऊँचा आदर वाला स्थान व पद । आराफ़ वालों से अभिप्राय सब नबी हैं और हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैहि वसल्लैहि की उम्मत के कामिल ईमान वाले लोग हैं ।

इमाम—धार्मिक नेता, सरदार, लीडर, नबी, रसूल, पथ-प्रदर्शक तथा वह व्यक्ति जिस का अनुसरण किया जाए ।

इज्ज़ील—शुभ-समाचार । वे शुभ-समाचार जो हजरत मसीह अलैहिस्सलाम को अल्लाह की ओर से दिए गए थे ।

इद्दत—एक मुसलमान स्त्री के विधवा होने या तलाक़ पाने पर किसी दूसरे व्यक्ति से विवाह करने के लिए इस्लामी शरीअत की निर्धारित अवधि विताने का नाम इद्दत है, जो तलाक़ होने पर तीन महीने तथा विधवा होने पर चार महीने दस दिन और स्त्री के गर्भवती होने की दशा में बच्चे के पैदा होने तक है ।

इल्हाम—संकेत करना, शीघ्रता से संकेत करना, बात दिल में डालना, अल्लाह की ओर से उतरने वाली वाणी ।

इस्लाम—आज्ञा पालन करना । अल्लाह के सिद्धान्तों तथा प्राकृतिक नियमों का पालन करना । इस्लाम वह धर्म है जो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने लोगों के सामने पेश किया, जो अमन और शान्ति की शिक्षा देता है ।

इफ़्तारा—जान-बूझ कर झूठ गढ़ना । अपनी ओर से कोई बात गढ़ कर उसे अल्लाह से सम्बन्धित करना ।

इस्राईल—अल्लाह का पहलवान या सैनिक । हज़रत याकूब अलैहिस्सलाम का एक गुणवाचक नाम है जिस के कारण उन की सन्तान को बनी-इस्राईल (अर्थात् इस्राईल की सन्तान कहते हैं) और फ़लस्तीन का एक भू-भाग जिस में यहूदियों ने अपना राज्य स्थापित कर के उस का नाम इस्राईल रखा है ।

ईमान—किसी मन्तव्य को मानना, जैसे ईश्वर, फ़रिश्तों, रसूलों, आसमानी किताबों और पारलौकिक जीवन को मानना । उपरोक्त बातों के मानने वाले को मोमिन कहते हैं ।

ईला—पति का कसम खा कर अपनी पत्नी से अलग हो जाना और प्रत्येक प्रकार के सम्बन्ध को तोड़ देना ।

उम्मुल कुरा—बस्तियों की माँ, केन्द्र, उम्मुल्कुरा से अभीष्ट मक्का नगर है ।

उमरः—हज्ज के दिनों के सिवा दूसरे दिनों में 'काबा' के चारों ओर चक्कर लगाना और सफ़ा और मरवाह पहाड़ियों के भीतर क्रमशः चलना और दौड़ना ।

उम्मत—सम्प्रदाय, गिरोह, दल, किसी नबी या रसूल पर ईमान लाने वाले लोगों की जमाअत उस की उम्मत कहलाती है ।

एतिकाफ़—रमज़ान के महीने के अन्तिम दस दिन मस्जिद में उपासना आदि के लिए रात-दिन रहना ।

एहराम—हजियों का दो अन्सिला चादरों वाला विशेष पहनावा या वस्त्र, जो हज्ज या उमरः करते समय पहना जाता है ।

क्रियामत—मरने के बाद अल्लाह के सामने खड़ा होने का समय, व्यक्तिगत मौत, जातीय विनाश, पतन, परलोक और महाप्रलय ।

क़ब्र—शव दफ़नाने का स्थान, वह स्थान या वातावरण जहाँ आत्मा भौतिक शरीर छोड़ने के पश्चात् अपने कर्मों के अनुसार नवीन आध्यात्मिक शरीर पा कर रहती है ।

क़िब्ला—आमने-सामने, वह दिशा जो मुँह के सामने हो, वह दिशा जिधर मुसलमान मुँह कर के नमाज़ पढ़ते हैं, काबा, जो मक्का में स्थित है वह मुसलमानों का क़िब्ला कहलाता है और सारे संसार के मुसलमान उसकी ओर मुँह करके नमाज़ पढ़ते हैं ।

कुर्आन-मजीद—मुसलमानों की धार्मिक आसमानी किताब ।

क्रिसास—बराबर का बदला । किसी व्यक्ति से वही व्यवहार करना जो उस ने दूसरे से किया हो इस रूप में कि यदि उसने किसी को किसी प्रकार का कष्ट या दुःख पहुँचाया हो तो उसे उसी के अनुसार कष्ट या दुःख पहुँचाना या अन्य यथोचित दण्ड देना ।

कुर्सी—ज्ञान, शासन, आतंक, शान, गौरव, अनुशासन और साम्राज्य ।

क़प्रफ़ारा—फ़िद्यः, प्रतिकर, बदला । पापों के फल के निवारणार्थ कोई वस्तु बदले के रूप में अल्लाह के नाम पर देना ।

काफ़िर—इन्कार करने वाला अर्थात् अल्लाह, फ़रिश्ते, रसूल और उसकी किताब का इन्कार करने वाला ।
कलाला—(क) वह पुरुष जो मर जाए और उस की सन्तान न हो, सन्तानहीन ।

(ख) वह जिस की न सन्तान हो और न माता-पिता हों ।

कश्फ़—जाहिर होना । जागते हुए किसी ग़ैबी दृश्य का देखना । स्वप्न और कश्फ़ में यह अन्तर है कि स्वप्न सोते में देखा जाता है, परन्तु कश्फ़ जागते में होता है ।

कौसर—हर प्रकार की वस्तुओं की बहुतायत एवं ऐसे व्यक्ति के भी होते हैं जो महादानी हो ।

खुला—पत्नी का अपने कुछ अधिकार छोड़ कर अपने पति से तलाक़ लेना ।

खुलीफ़ा—अधिनायक एवं उत्तराधिकारी । नबी या रसूल के पश्चात् उस का स्थान लेने वाला और उस के काम को चलाने वाला ।

शनीमत—वह धन-दौलत जो युद्ध क्षेत्र में विजेता के हाथ आता है ।

शौब—परोक्ष । वह सत्ता जो इन्द्रियों द्वारा न जानी जा सके और न ही इन आँखों से दीख पड़े किन्तु वह मौजूद हो जैसे अल्लाह, फ़रिश्ते, क्रियामत आदि ।

गुलाम—लड़का, दास । वह व्यक्ति जो युद्ध में सम्मिलित हो और बन्दी बना लिया जाए ।

जन्नत—स्वर्ग, बैकुण्ठ, बाग, उपवन, छायादार वृक्षों वाला, सुखद-सुहावना और शान्तिमय स्थान तथा आध्यात्मिक दृष्टिकोण से वह स्थान जहाँ मरने के पश्चात् नेक आत्माएँ रहेंगी ।

जिन्न—छिपी रहने वाली मख़्लूक, बड़े लोग, शक्तिशाली लोग, जो द्वारपालों तथा ड्योढ़ियों के पीछे छिपे रहते हैं ।

जुनुबी—स्त्री से सम्भोग करने के बाद तथा स्वप्न-दोष होने पर मनुष्य जुनुबी कहलाता है स्नान करने के बाद पवित्र हो जाता है ।

जिज़्या—वह कर जो विमुस्लिम प्रजा से उन की जान-माल और मान-मर्यादा की रक्षा तथा सैन्य-सेवाओं के बदले में लिया जाता है ।

जिब्राईल—ईशवाणी लाने वाले फ़रिश्ते का नाम ।

जिहाद—प्रयत्नशील होना । अपने सुधार के लिए प्रयत्न करना, अपना धर्म फैलाने के लिए शान्तिपूर्ण प्रयत्न करना, अपने धर्म की रक्षा के लिए प्रति-रक्षात्मक युद्ध करना ।

जहन्नम—नरक, आध्यात्मिक-दृष्टि कोण से वह स्थान है जहाँ मरने के बाद बुरे कर्मों का फल भोगने के लिए बुरी आत्माएँ रहेंगी ।

जकात—इस्लाम का वह आर्थिक कर जो धनवान मुसलमानों से निश्चित दर से लिया जाता है तथा निर्धनों में बाँट दिया जाता है । यह देश की भलाई के लिए भी खर्च किया जा सकता है । पवित्र करना ।

तअव्वुज़—अल्लाह की शरण में आना । कुर्आन-मजीद का पाठ करने से पहले “आऊज़ुबिल्लाहि मिनशई-तानिर्रजीम” अर्थात् मैं धृतकारे हुए शैतान से अल्लाह की शरण चाहता हूँ ।

तौरात—वह इल्हामी किताब जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर उतरी थी । यहूदियों की धार्मिक किताब ।

तौबः—पश्चाताप । पापों पर लज्जित होना, तौबः की तीन श्रेणियाँ हैं (क) दोष मान कर उस पर हादिक पश्चाताप करना (ख) पापों से बेजार हो कर उन के निवारण के लिए अच्छे कर्म करना (ग) भविष्य के लिए नेकियाँ और परोपकार करना ।

तरका विरसा । मरने वाले की छोड़ी हुई सम्पत्ति ।

तवाफ़—परिक्रमा । किसी वस्तु या स्थान के चारों ओर घूमना, हज्ज या उमरः करते हुए सात बार काबा के चारों ओर चक्कर लगाना ।

तलाक़—छुटकारा । पति की ओर से निकाह की प्रतिज्ञा की ज़िम्मेदारी छोड़ देने तथा स्त्री को छोड़ देने की घोषणा ।

तलाक़-रजूई—ऐसी तलाक़ जिस में पति-पत्नी आपस में सहमति या तालमेल कर सकते हैं । पति को ऐसा अधिकार दो बार की तलाकों तक है, यदि तीसरी तलाक़ हो जाए, तो फिर रुजुअ अर्थात् परस्पर सम्बन्ध स्थापित न हो सकेगा, बल्कि जुदाई होगी । तीसरी तलाक़ को तलाक़-वतः या तलाक़-वाइनः अर्थात् जुदा करने वाली तलाक़ कहते हैं ।

तुहर—पवित्रता । स्त्री के मासिक धर्म के पश्चात् पवित्र-अवस्था ।

तक्रदीर—अनुमान, भाग्य । अल्लाह का किसी बात के बारे में निर्णय ।

तयम्मूम—पानी न मिलने या रोगी होने के कारण पवित्र मिट्टी पर हाथ मार कर उन हाथों को अपने मुँह और हाथों पर मलने की क्रिया का नाम तयम्मूम है ।

दिय्यत—प्रतिकार, प्रतिशोध, बदला । वह धन जो हत्या करने पर हत्यारे को हरजाने के रूप में देना पड़ता है ।

नसारा—हज़रत ईसा मसीह के अनुयायियों या ईसाइयों को नसारा कहते हैं ।

निकाह—वह प्रतिज्ञा जिस के घोषणा द्वारा एक पुरुष और स्त्री आपस में पति-पत्नी बनते हैं ।

निअमत—अल्लाह की ओर से मिलने वाली प्रत्येक भलाई । वख़िश, पुरस्कार ।

निशान—युक्ति, प्रमाण, चमत्कार,

फ़िदयः—देखिए कफ़ारा ।

फ़ुक़ूल्—निशान, चमत्कार, सत्य और झूठ में स्पष्ट रूप से अन्तर करने वाली बात, निशान, चमत्कार ।

बैअत—विक्रि जाना, मान लेना, चेला बनना, अनुयायी बनना, अनुयायी बनने के लिए गुरु के हाथ पर हाथ रख कर उस के आदेशों को मानने की प्रतिज्ञा करना ।

मस्जिद—मुसलमानों का उपासना गृह ।

मस्जिदे-हराम—आदरणीय मस्जिद । काबा बैतुल्लाह अर्थात् अल्लाह का घर जो मक्का में विद्यमान है ।

मक्की सूरतें—कुर्आन-मजीद की वे सूरतें जो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लअम के हिज़रत करने से पहले आप पर उतरी थीं ।

मदनी सूरतें—कुर्आन-मजीद की वे सूरतें जो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लअम पर हिज़रत करने के बाद आप पर उतरी थीं ।

महर—वह धन या वस्तु जो एक पुरुष अपने विवाह के उपलक्ष्य में अपनी पत्नी को देने की प्रतिज्ञा करता है । महर पत्नी की निजी सम्पत्ति होता है ।

मशअरुल्हराम—यह हज्ज का एक स्थान है, जो अरफ़ात और मीना के बीच मक्का से लग-भग छः मील की दूरी पर है । इसे मुज्दलफ़ा भी कहते हैं ।

मुत्तकी—संयमी, नेक । अल्लाह के आदेशों का पूर्ण रूप से पालन करके उस के संरक्षक में आने वाला ।

मुकातबत—स्वामी और दास का परस्पर वह समझौता जिस के फलस्वरूप दास निश्चित धन स्वामी को दे कर स्वतन्त्र हो जाता है ।

मुनाफ़िक़—वह व्यक्ति जो जाहिर में ईमान लाने का प्रदर्शन करे, किन्तु दिल से इन्कार करने वाला हो ।

मुसलमान—वह व्यक्ति जो कलिमा 'लाइलाहा इल्लल्लाह मुहम्मदुर्रसूलुल्लाह' पढ़े अर्थात् अल्लाह के सिवा कोई उपास्य नहीं और (हज़रत) मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम उस के रसूल हैं और अपने-आप को मुसलमान कहे ।

मुश्रिक—वह जो अल्लाह को छोड़ कर दूसरी सत्ताओं को उस का साझी माने या अल्लाह के सिवा दूसरों को अपना उपास्य बनाए ।

मन्नत—मनौती, नज़र मानना ।

मलक—फ़रिश्ते । वे आध्यात्मिक सूक्ष्म, शक्ति सम्पन्न सत्ताएँ जो अल्लाह के इरादा को संसार में लागू करती और उसे चालू करती हैं । यह शब्द संयमी एवं नेक प्रवृत्ति लोगों के लिए रूपक के तौर पर भी प्रयुक्त होता है ।

मीकाईल—एक फ़रिश्ता का नाम है, जिस का काम प्रायः सांसारिक उन्नति के साधन उपलब्ध करना है । शाब्दिक अर्थ है, अल्लाह जैसा ।

मुहाजिर—अपने देश को छोड़ कर किसी दूसरे स्थान में जा कर निवास करने वाला व्यक्ति मुहाजिर कहलाता है और देश को छोड़ देना हिज़रत कहलाती है ।

यहूदी—हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का अनुयायी । वह व्यक्ति जो तौरात को अपनी शरीअत माने ।

रसूल—नबी पैगम्बर । लोगों के सुधार के लिए अल्लाह की ओर से भेजा हुआ वह व्यक्ति जिसे अल्लाह नबी या रसूल के नाम से पुकारे तथा बड़ी संख्या में परोक्ष की बातों से उसे अवगत करे ।

रुकू—आज़ा पालन करना । नमाज़ में घुटनों पर हाथ रख कर झुकना ।

रुजू—किसी मुसलमान पुरुष का अपनी पत्नी को सौगन्ध खा कर अलग कर देने या तलाक़ देने की कुछ परिस्थितियों में पुनः उस की ओर झुकने का नाम रुजू है जो कुछ प्रतिबन्धों के साथ होता है ।

रूह—हृदय वस्तु का तत्त्व । ज्ञान-प्राण, शरीर के अतिरिक्त वह वस्तु जो जीवित प्राणी में विद्यमान है ।

रूहुल्कुदुस—अल्लाह की पवित्र वाणी, ईशवाणी लाने वाला फ़रिश्ता, पाक रूह, पवित्र आत्मा ।

रोज़ा—व्रत, धैर्य । इस्लामी शरीअत के अनुसार पौ-फटने से ले कर सूर्यास्त होने तक बिना खाये-पीये तथा मनो-कामनाओं का त्याग कर के प्रार्थनाओं में समय बिताना ।

रोया—स्वप्न ।

लौंडी—दासी । ऐसी स्त्री जो युद्ध में सम्मिलित हो और बन्दी बना ली जाए ।

वक्फ—सौंप देना, दे देना, अर्पित कर देना । धर्म की सेवा के लिए अपने तन-मन-धन को अल्लाह की राह में अर्पित कर देना ।

वसीयत—पक्की और ताकीदी बात । वसीयत ऐसी बातों को कहा जाता है जो मरने वाला अपने लोगों को ताकीद के रूप में कह जाता है ।

वह्य—संकेत करना । फ़रिश्ते के द्वारा अल्लाह की बाणी का उतरना । क़ुर्आन-मजीद अल्लाह की वह बाणी है जो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम अलैहि वसल्लैम द्वारा उतरी ।

शरीअत—इस्लामी विधान । धार्मिक आदेश ।

शफ़ाअत—सिफ़ारिश । कामिल श्रेणी का पुरस्कार या पद दिलाने के लिए किसी की साधारण सी त्रुटियों को क्षमा कर देने की सिफ़ारिश करना ।

शैतान—पापों की प्रेरणा देने वाला, अल्लाह से दूर ले जाने वाला, भड़कने वाला स्वभाव रखने वाला, सरकश, उद्दण्डी, विद्रोही, सीमोल्लंघी तथा घमण्डी ।

शहीद—साक्षी, गवाह । साक्ष्य देते समय बहुत सच बोलने वाला, वह जिस से ज्ञान की कोई बात छिपी हुई न हो । अल्लाह के रास्ते में जान देने वाला । हर-एक बात का ज्ञान रखने वाला, निरीक्षक और शहीद अल्लाह का एक गुणवाचक नाम भी है ।

सजदः—आज्ञा पालन करना । नमाज़ पढ़ते समय धरती पर माथा रख कर उपासना करने की दशा ।

सफ़ा-मरवा—काबा के पास दो पहाड़ियों का नाम है । हज्ज और उमरः करते समय इन दो पहाड़ियों के बीच सात चक्कर लगाए जाते हैं ।

सहाबी—हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम अलैहि वसल्लैम का साथी । ऐसा व्यक्ति जिस ने आप को देखा और आप पर ईमान लाया हो ।

सई—सफ़ा और मरवा के बीच एक किनारे से दूसरे किनारे तक आने-जाने का नाम सई है ।

सब्त—शनिवार । यहूदियों में यह दिन त्योहार के रूप में मनाया जाता है ।

सलीब—फाँसी पर चढ़ना, फाँसी पर मारना । फाँसी वाले की हड्डियाँ तोड़ना, यहाँ तक कि उस की जान निकल जाए ।

सिद्दीक़—बड़ा नेक, संयमी, बहुत सच्च बोलने वाला, सच्चाई में कामिल । अपने कर्म से अपनी बात सच्ची सिद्ध करने वाला । सिद्दीकीयत का पद पाने वाला ।

सालिह—नेक-संयमी । परिस्थिति के अनुसार कर्म करने वाला । जिस में सालिहियत का पद पाने के गुण पाए जाएँ ।

सीना—एक पर्वत का नाम है, जो सीनाई में है । इस के आस-पास के मैदान और जंगल को सीना का जंगल कहते हैं ।

सूर—बिगुल । सूर फूँकने से अभिप्राय विशाल परिवर्तन है ।

सूरः—क़ुर्आन-मजीद का एक पूर्ण भाग । क़ुर्आन मजीद ११४ भागों में विभाजित है और इन में से प्रत्येक भाग को सूरः कहा जाता है ।

हद्—इस्लामी शरीअत की निश्चित की हुई सीमा ।

हज्ज—इस्लाम धर्म का एक महत्वपूर्ण रुकन (अंग) और एक विशेष उपासना-विधि । हज्ज, जुल्हज्ज के महीने में विशेष आदेशों के साथ मक्का जा कर काबा की परिक्रमा तथा अरफात आदि में उपस्थित होने से पूरा किया जाता है ।

हज्जे-अक्बर—मक्का की विजय के बाद इस्लामी अनुशासन के अधीन होने वाला पहला हज्ज ।

हक्क—सच, तथ्य, भाग, ठीक, हिस्सा अधिकार ।

हरम—मक्का नगर के आस-पास का क्षेत्र, जो चारों ओर चार-चार मील तक फैला हुआ है । सत्कार योग्य स्थान, जहाँ किसी की हत्या करना वर्जित है ।

हराम—नाजायज़, नापाक, अवैध, अपवित्र ।

हलाल—जायज़, ज़िबह या हलाल किया हुआ, पवित्र, वैध । इस्लामी शरीअत के अनुसार ज़िबह किया हुआ जानवर ।

हवारी —सहायक, साथी, हज़रत मसीह अलैहिस्सलाम के साथी ।

हिक्मत—तत्त्वज्ञान, दार्शनिकता, न्याय, नम्रता, विद्वता, बात का तत्त्व, सार और वास्तविकता, अज्ञानता से रोकने वाली बात, परिस्थिति के अनुकूल काम, किसी वस्तु को ठीक अवसर पर रखना, किसी समस्या का ठीक और सुधार होना ।

हिज़रत—देश परित्याग करके किसी अन्य स्थान की ओर चले जाना । हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि व अल्लैहि व सल्लम के मक्का से मदीना आ जाने का नाम भी हिज़रत है ।

हिदायत—राह दिखाना, रास्ते पर चलाना और उद्देश्य पर पहुँचाना, पथ प्रदर्शन, पथ प्रदर्शक ।



سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ مَعَ الْبِسْمَلَةِ سَبْعُ آيَاتٍ

सूरः अल्-फ़ातिहः

[यह सूरः मक्की है और बिस्मिल्लाह
सहित इस की सात आयतें हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया
करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हर प्रकार की स्तुति^१ का केवल अल्लाह ही
अधिकारी है जो सब 'लोको'^२ (जहानों) का
रब्ब है । २।

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ②

1. कुर्आन-मजीद में मूल शब्द 'अल्हम्दु लिल्लाहि' है । जिस का अर्थ है—(क) हर प्रकार की स्तुति का केवल अल्लाह ही अधिकारी है और इस का एक अर्थ यह भी है कि प्रत्येक सद्गुण पूर्णरूप से अल्लाह ही में पाया जाता है और जब हम किसी गुण को अल्लाह से सम्बन्धित करते हैं तो इस का यह मतलब होता है कि वह गुण अपनी चरम सीमा तक केवल अल्लाह ही में पाया जाता है । (ख) इस का दूसरा अर्थ यह है कि प्रत्येक वस्तु का वास्तविक गुण अल्लाह ही बता सकता है । एक व्यक्ति दूसरे व्यक्ति के विषय में पूरा-पूरा ज्ञान न रखने के कारण उस का परिचय कराने में भूल कर सकता है । इसी प्रकार वह पदार्थों के तत्त्वों से पूर्ण रूप से परिचित न होने के कारण उन के गुण बताने में भी भूल कर सकता है । केवल वही अन्तर्यामी सत्ता पदार्थों के तत्त्वों का भेद बता सकती है जिसे शैब (परोक्ष) का भी ज्ञान हो । (ग) इसका तीसरा अर्थ यह है कि भिन्न-भिन्न जातियाँ अपनी-अपनी धार्मिक किताबों के आधार पर जिस प्रकार की पूर्ण प्रशंसा करती हैं तथा एक पूर्ण सत्ता (अल्लाह) का अनुमान लगाती हैं वह कामिल सत्ता केवल अल्लाह ही है । (घ) इस का चौथा अर्थ यह है कि मनुष्य जिस कामिल सत्ता का चित्र अपने मन में बनाए हुए है यदि वह चित्र ठीक हो तो वह कामिल सत्ता अल्लाह के सिवा कोई दूसरी हो ही नहीं सकती, क्योंकि 'हम्द' शब्द का अर्थ वास्तविक प्रशंसा है, बनावटी प्रशंसा के लिए 'हम्द' शब्द प्रयुक्त नहीं होता ।

2. 'लोको' का 'रब्ब' —रब्ब का अर्थ है —स्वामी, मालिक, पालनहार । 'लोको' का 'रब्ब' शब्द मे
(शेष पृष्ठ २ पर)

अनन्त कृपा करने वाला(और) बार-बार दया करने वाला है । ३।

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝

जज़ा (अच्छा बदला देने) तथा सज़ा^१ (दण्ड देने) के समय का मालिक^२ है । ४।

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝

(पृष्ठ १ का शेष)

विभिन्न लोकों की ओर संकेत किया गया है । विशाल सृष्टि में भिन्न-भिन्न लोक दिखाई देते हैं जो रंग-बिरंगे, छोटे-बड़े और एक-दूसरे के विपरीत हैं, परन्तु इस रंगारंगी के होते हुए भी उन के पीछे एक ही सिद्धान्त काम करता दिखाई देता है तथा उनके पीछे एक ही संचालक शक्ति काम कर रही है, तो फिर स्तुति जो प्राकृतिक सौन्दर्य को मान लेने का नाम है वह भी कार्यकर्ता अल्लाह की सम्पत्ति और उसी का हक समझी जाएगी ।

1. मूल शब्द 'मालिकेयौमिदीन' है । जिस का अर्थ है कि अल्लाह जज़ा सज़ा के समय का मालिक है अर्थात् क्रियामत के दिन का मालिक है । यहाँ पर इस दुनिया और उस दुनिया (परलोक) में कर्मों के फलों का अन्तर बताया है कि क्रियामत के दिन कर्मों का प्रतिफल देने में किसी दूसरे का हस्तक्षेप नहीं होगा । इस संसार में तो कर्मों का फल मनुष्यों द्वारा भी मिलता है और उन से भूल भी हो सकती है, किन्तु क्रियामत के दिन कर्मों का प्रतिफल केवल अल्लाह ही देगा और ऐसा नहीं होगा कि निर्दोष को तो दण्ड मिले और दोषी बचा रहे तथा ऐसा भी न होगा कि अपराधी छल-कपट से काम ले कर दण्ड भोगने से बचा रहे ।

2. 'मालिक' शब्द का प्रयोग कर के इस ओर संकेत किया गया है कि अल्लाह कर्मों का प्रतिफल देने के समय राजा या किसी कर्मचारी की तरह नहीं होगा बल्कि मालिक या स्वामी के रूप में काम करेगा, क्योंकि राजा तो निर्णय करने समय न्याय को सामने रखता है । उसका निर्णयवादी तथा प्रतिवादी के हक से सम्बन्धित होता है । अतः उसे किसी को क्षमा करने का अधिकार नहीं होता, किन्तु अल्लाह मालिक या स्वामी होने के नाते अपने अधिकार से जितना चाहे क्षमा कर सकता है । इस प्रकार यहाँ मनुष्य को आशा दिला कर निराशा से बचाया गया है । दूसरी ओर मनुष्य को सचेत भी किया गया है कि दयावान् अल्लाह की दयानुता से अनुचित लाभ उठाने का विचार तक भी न करे, क्योंकि जहाँ वह लोकों का मालिक होने के नाते लोगों पर दया और उनके पाप क्षमा कर सकता है वहाँ वह उन को पापों में पड़ा हुआ भी नहीं देख सकता । मानों यहाँ आशा तथा भय के विचार एक जैसे पैदा कर के मानव-समाज को साहस और स्फूर्ति की प्रेरणा दी गई है ।

(शेष पृष्ठ ३ पर)

(हे अल्लाह !) हम तेरी ही उपासना' करते हैं
और तुझ से ही सहायता माँगते हैं । १।

إِيَّاكَ تَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝

हमें सीधी राह' पर चला । ६।

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝

(पृष्ठ २ का शेष)

इसका एक अर्थ यह भी है कि अल्लाह दीन अर्थात् धर्म के दिन का मालिक है । जब कभी संसार में कोई सच्चा धर्म जन्म लेता है तो उस समय ईश्वर की शक्तियाँ भी प्रकट होना प्रारम्भ हो जाती हैं, परन्तु जब संसार से सच्चे धर्म का लोप हो जाता है तो ऐसा लगता है कि इस संसार का कोई मालिक और संचालक नहीं, क्योंकि उसके प्रभुत्व, उसके अनुशासन तथा उसकी किसी शक्ति का प्रदर्शन नहीं हो रहा होता, परन्तु किसी मुधारक के आने पर अल्लाह की तक्रदीरें, उसकी प्रभुता के अनेक चमत्कार तथा उसके फ़रिश्ते तुरन्त संसार में प्रकट होने लगते हैं और उसकी योजनाओं की अभिव्यक्ति इस प्रकार होती है कि खुले-खुले रूप में पता चलता है कि अल्लाह एक योजना के अनुसार संसार को चलाना चाहता है ।

1. जब संसार में अल्लाह के प्रभुत्व के विशेष चमत्कार प्रकट होने लगते हैं तो वह मनुष्य के निकट हो जाता है तथा पवित्र व्यक्ति आध्यात्मिक शक्ति द्वारा अल्लाह के दर्शन करने लग जाते हैं तो उन में एक विशेष ईमान उजागर हो जाता है । सो अदृष्ट अल्लाह उन्हें दृष्टिगोचर होने लगता है तब वे पुकार उठते हैं 'हे अल्लाह ! हम तेरी ही उपासना करते हैं और तुझ से ही सहायता माँगते हैं' ।

2. इस में बताया गया है कि दर्शन के बाद उन के दिलों में अपने प्रियतम से मिलाप की एक तीव्र अभिलाषा जागृत हो जाती है । अतः उसकी उपासना करने और उस से सहायता माँगने के साथ ही वे यह भी चाहते हैं कि अल्लाह से उनका मिलाप हो जाए ।

इस आयत में इस ओर ध्यान दिलाया गया है कि एक मोमिन भक्त जब 'इय्याकानाबुदो' का प्रतिष्ठित स्थान पा लेता है तो विवश हो कर पुकार उठता है, 'हे अल्लाह ! मुझे अपने पास आने का निकटतम मार्ग दिखा ।

उन लोगों की राह पर (चला) जिन पर तूने
इत्आम' किया (अर्थात् जिन को पुरस्कार
प्रदान किया) जिन पर बाद में न तो तेरा
गज़ब (प्रकोप) उतरा और न वे (बाद में)
गुमराह' हो गए हैं। ७। (रुकू नं० १)

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ
عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

1. 'निअमत से पुरस्कृत होने वालों की राह' अर्थात्—

(क) अल्लाह तक पहुँचने का सरल, सुगम और निकटतम रास्ता ।

(ख) वह रास्ता ऐसा न हो जो अल्लाह से दूर ले जाने वाला हो ।

2. पुरस्कार पाने वाले उन लोगों की राह दिखा जो तेरे प्रकोप का पात्र नहीं बने और न वे पथभ्रष्ट
ही हुए हैं ।

प्रत्येक जाति कुछ समय तक पुरस्कार पाने वाली बनी रहती है । फिर धीरे-धीरे बिगड़ने-बिगड़ने
अल्लाह के अज़ाब की पात्र बन जाती है । इस प्रार्थना में बताया गया है कि हमारा प्रारम्भ भी पुरस्कार
पाने वाले लोगों जैसा हो तथा हमारा अन्त भी, परन्तु ऐसा कभी न हो कि हमारी जाति पुरस्कार पाने
के बाद धीरे-धीरे उन से वंचित हो जाए और अल्लाह के अज़ाब में फँस जाए ।

व्यक्तिगत रूप से किसी व्यक्ति का पथभ्रष्ट हो जाना और अज़ाब का पात्र बन जाना संभव है,
किन्तु इस प्रार्थना का आशय यह है कि सारी जाति सामूहिक रूप से पथभ्रष्ट न हो तथा न ही अज़ाब
का पात्र बन सके ।

इस आयत में भविष्य में होने वाले मुसलमानों के पतन की ओर भी संकेत किया गया है, किन्तु इस
भविष्यवाणी ने आशंका दिखा कर आशा की किरण भी डाली है कि यदि किसी समय के पुरस्कार पाने
वाले मुसलमान यह प्रयत्न करें कि वे पथभ्रष्ट हो कर अज़ाब के पात्र न बन सकें तो उन की कोशिशों
के सफल होने की सम्भावना पाई जाती है और किसी वान का द्वार खुला होने से भी एक बहुत बड़ी
आशा बनी रहती है और उन्माह बढ़ता रहता है ।



सूर: अल्-बकर:

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की दो सौ सत्तासी आयतें और चालीस रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम लेकर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अलिफ़, लाम, मीम । मैं अल्लाह सब से ज्यादा जानने वाला हूँ । २।

الْمَآ

यही कामिल किताब है । इस में कोई सन्देह नहीं । यह संयमियों^२ को हिदायत देने वाली है । ३।

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۚ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ②

१. अलिफ़, लाम, मीम और इस प्रकार के दूसरे अक्षर जो कुर्आन-मजीद की सूरतों के आरम्भ में आए हैं खण्डाक्षर कहलाते हैं । इन में से प्रत्येक अक्षर एक-एक शब्द के स्थान पर प्रयुक्त हुआ है जैसे 'अलिफ़' — 'आलमो' के अर्थ में बोला गया है । ये तीनों अक्षर मिल कर 'अना अल्लाहो आलमो' अर्थात् मैं अल्लाह सब से ज्यादा जानने वाला हूँ, ऐसा भाव प्रकट करते हैं । इन खण्डाक्षरों द्वारा सूरतों में आए हुए अल्लाह के गुणों की ओर संकेत होता है । कुछ सूरतों के आरम्भ में कोई खण्डाक्षर नहीं आया । ऐसी सूरतें अपने में पहली सूरतों के अधीन होती हैं जिन के आरम्भ में कोई खण्डाक्षर आया होता है ।

२. इस में बताया गया है कि हर-एक ऐसा व्यक्ति जो मुत्तकी अर्थात् संयमी बनना चाहे या तक्वा (संयम) की कुछ श्रेणियाँ पूरी कर चुका हो या वह अपने-आप को उच्चकोटि का संयमी समझता हो, ऐसे सभी लोगों के लिए इस पवित्र कुर्आन में आध्यात्मिक उन्नति करने के साधन पाए जाते हैं । इस प्रकार यह कुर्आन उन्नति के श्रेष्ठ स्थान से ऊपर सर्वश्रेष्ठ स्थान तक पहुँचाने के लिए पथ-प्रदर्शक है ।

जो 'ग़ैब' पर ईमान लाते हैं और नमाज़ को कायम करते हैं तथा हम ने जो कुछ उन्हें दिया है उस में से खर्च करते हैं। ४।

और जो तुभ्र पर उतारा गया है और जो तुभ्र से पहले उतारा गया था उस पर ईमान रखते हैं तथा भविष्य में होने वाली (मौऊद बातों) अर्थात् जिन बातों का वादा दिया गया है (उन) पर भी विश्वास रखते हैं। ५।

निस्सन्देह ये लोग उस हिदायत पर कायम हैं जो उन के रब्ब की ओर से आई है और यही लोग सफल होने वाले हैं। ६।

ऐसे लोग जिन्होंने ने इन्कार किया उन्हें तेरा डराना या न डराना एक जैसा (प्रभाव डालता) है जब तक वे अपनी इस हालत को नहीं बदलेंगे ईमान नहीं लाएँगे। ७।

अल्लाह ने उन के दिलों^२ और कानों पर मुहर कर दी है और उन की आँखों पर पर्दा पड़ा हुआ है तथा उन के लिए एक बड़ा अज़ाब निश्चित है। ८। (रुकू १/१)

और कुछ लोग ऐसे भी हैं जो कहते हैं कि हम अल्लाह पर तथा आने वाले दिन पर ईमान रखते हैं। हालाँकि वे बिल्कुल ईमान नहीं रखते। ९।

वे अल्लाह और उन लोगों को जो ईमान ला चुके हैं धोखा देना चाहते हैं, परन्तु वास्तव में

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٤﴾

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٥﴾

أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾

خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٨﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٩﴾

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ

1. यहाँ 'ग़ैब' से अभिप्राय अल्लाह है जो निराकार है परन्तु हर जगह विद्यमान है। ग़ैब शब्द फ़रिश्तों, क़ियामत, स्वर्ग तथा नरक पर भी बोला जाता है। भाव यह है कि संयमी इन सारी बातों की सत्यता पर पूरा-पूरा ईमान रखते हैं।
2. दिलों पर मुहर लगने से अभिप्राय यह है कि वे ऐसे कट्टर विरोधी हैं कि सच्ची बात उन के (शेष पृष्ठ ७ पर)

वे अपने सिवा किसी को भी धोखा नहीं देते और वे यह बात नहीं समझते । १०।

إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝

उन के दिलों में एक रोग था। अल्लाह ने उनके रोग को और भी बढ़ा दिया और उन्हें एक दुःख दायक अज्ञाव मिल रहा है, क्योंकि वे झूठ बोला करते थे । ११।

فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ صَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ۝

और जब उन्हें कहा जाता है कि धरती पर फ़साद न करो तो वे कहते हैं कि हम तो केवल सुधार करने वाले हैं । १२।

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ۝

(ध्यान से) सुनो ! निस्सन्देह यही लोग फ़साद फैलाने वाले हैं, किन्तु ये उस हकीकत को समझते नहीं । १३।

إِنَّمَا هُمْ فَاسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ۝

और जब उन्हें कहा जाता है कि उसी तरह ईमान लाओ जिस तरह दूसरे लोग ईमान लाए हैं तो वे कहते हैं कि क्या हम उसी तरह ईमान लाएँ जिस तरह मूर्ख लोग ईमान लाए हैं ? सुनो ! (यह झूठ बोल रहे हैं) वे स्वयं ही मूर्ख हैं, परन्तु वह इस बात को नहीं जानते । १४।

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۚ إِنَّمَا هُمْ هُمْ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

(पृष्ठ ६ का शेष)

दिलों में दाखिल नहीं हो सकती और न कुफ़्र ही उन के दिलों से बाहर निकल सकता है। कर्मों का फल तो अल्लाह की ओर से मिलता है। अतः मुहर लगाने को अल्लाह से सम्बन्धित किया गया है। अल्लाह किसी पर अत्याचार नहीं करता, अपितु लोग स्वयं ही अपने बुरे कर्मों के कारण दण्ड के भागी बनते हैं।

१. 'बढ़ा दिया'—तात्पर्य यह है कि अल्लाह ने बार-बार ऐसे चमत्कार दिखाए जिन के कारण मुनाफ़िक लोग मुसलमानों से पहले से भी आधिक डरने लगे तथा वे अपनी मुनाफ़िकता में और भी बढ़ने लगे।

मुनाफ़िक—वह व्यक्ति जिस के दिल में कुछ हो और ज़बान पर कुछ हो।

२. अर्थात् देश और संसार में।

और जब वे ईमान लाने वालों से मिलते हैं तो (जबान से) कह देते हैं कि हम तो (इस रसूल को) मानते हैं और जब वे अपने सरदारों से एकान्त में मिलते हैं तो कहते हैं कि निस्सन्देह हम तुम्हारे साथ हैं। हम तो उन मोमिन लोगों से केवल हँसी कर रहे थे। १५।

अल्लाह उन्हें उन की हँसी का दण्ड देगा और उन्हें उन के अहंकार में भटकते हुए छोड़ देगा। १६।

ये ऐसे लोग हैं जिन्होंने हिदायत को छोड़ कर गुमराही को अपना लिया। जिस का परिणाम यह निकला कि न तो उन्हें सांसारिक लाभ प्राप्त हुआ तथा न उन्हें सम्मार्ग ही मिला। १७।

उन की हालत उस व्यक्ति जैसी है जिस ने आग जलाई, परन्तु जब उस आग ने उस के आस-पास को प्रकाशित कर दिया तो अल्लाह उन की ज्योति को ले गया और उन्हें (नाना प्रकार के) अंधेरी में ऐसी दशा में छोड़ दिया कि वे उस में से बच निकलने की कोई राह नहीं पाते। १८।

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا إِلَىٰ شَٰئِئِنِّهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمُ عِنَّا غُفْرًا
مُسْتَهْزِئُونَ ۝

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ
يَعْمَهُونَ ۝

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَّحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۝

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ
مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَّهُمْ فِي ظُلُمَةٍ
لَّا يَبْصُرُونَ ۝

1. मूल शब्द 'शैतान' से अभिप्राय मुनाफ़िकों के वे सरदार हैं जो स्वयं हक से दूर हो चुके हैं और दूसरों को भी बहका रहे हैं।

2. अरबी भाषा में 'नार' ---आग शब्द युद्ध के लिए भी प्रयुक्त होता है। अतः आयत का भाव यह हुआ कि मुनाफ़िकों ने मुसलमानों को पराजित करने के लिए इन्कार करने वालों से भिड़ा दिया, परन्तु जब युद्ध फैल गया तो परिणाम उल्टा निकला। मुसलमान जीत गए तथा अल्लाह ने मुनाफ़िकों को ऐसी हालत में छोड़ दिया कि उन्हें इस उलझन से निकलने की कोई राह दिखाई नहीं देनी थी और वे अंधों की भाँति इधर-उधर मारे-मारे फिरते थे।

3. 'अंधेरी' शब्द का प्रयोग इस बात को प्रकट करने के लिए किया गया है कि केवल वाहरी अंधकार ही नहीं बल्कि उनके सिवा अनेक प्रकार की और भी आशंकाएँ सामने आ गई थीं। पाप और दुराचार अकेले नहीं रहते बल्कि एक पाप दूसरे पाप को तथा एक विपत्ति दूसरी विपत्ति को खींचती है।

वे बहरे, गूंगे और अन्धे हैं। अतः वे (सम्मान की ओर) लौट नहीं पाएंगे। ११।

صُمُّوا بَصَرٌ عَنْهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ⑩

या फिर उन की दशा उस वर्षा जैसी है जो (घटाटोप) बादलों से बरस रही हो। (ऐसी वर्षा) जिस के साथ नाना प्रकार के अन्धेरे, गर्जन और बिजली होती है। वे गर्जन के कारण मौत के डर से अपनी अंगुलियाँ अपने कानों में डाल लेते हैं। हालाँकि अल्लाह सभी इन्कार करने वालों का विनाश करने वाला है। १२०।

أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ
يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ
المَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ⑪

सम्भव है कि बिजली उन की आँखों की ज्योति को उचक ले। जब भी वह उन पर चमकती है तो वे उस के उजाले में चलने लगते हैं और जब वह उन पर अन्धेरा कर देती है तो वे खड़े हो जाते हैं। यदि अल्लाह चाहता तो निश्चय ही उन की सुनने की शक्ति और आँखों की ज्योति नष्ट कर देता। निस्सन्देह अल्लाह प्रत्येक कार्य (जो भी वह करना चाहे) करने का सामर्थ्य रखता है। १२१। (रुकू २/२)

يَكَادُ الْبَرُّ يُخْطَفُ أَبْصَارُهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشْهُوا
فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ
بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑫

हे लोगो! अपने उस रब्ब की उपासना करो जिस ने तुम्हें तथा तुम से पहले हो चुके लोगों को पैदा किया है ताकि तुम (समस्त प्रकार के संकटों से) बचो। १२२।

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ
مِنْ قَبْلِكُمْ لَكُمْ تَقْوَى ⑬

1. इस आयत का मतलब यह है कि अल्लाह जिस काम के करने का इरादा कर लेता है तो निश्चय ही उसे पूर्णरूप से पूरा करने का अधिकार, शक्ति और सामर्थ्य रखता है।

उसी ने तुम्हारे लिए धरती को बिछौना और आकाश को छत के रूप में बनाया तथा बादलों से पानी उतारा, फिर उस के द्वारा तुम्हारे लिए फलों जैसी जीविका पैदा की। सो तुम जानते-बूझते हुए अल्लाह के सामी न बनाओ। २३।

यदि तुम इस (ईशवाणी) के बारे में जो हम ने अपने बन्दे (मुहम्मद) पर उतारी है किसी प्रकार के सन्देह में हो तो यदि तुम सच्चे हो तो इस जैसी एक सूर: ले आओ और अल्लाह के सिवा अपने सहायकों को भी सहायता के लिए बुला लो। २४।

और यदि तुम ने ऐसा न किया और याद रखो तुम कदापि ऐसा न कर सकोगे, तो उस आग में बचो जिस का ईंधन मनुष्य तथा पत्थर हैं और जो इन्कार करने वालों के लिए तय्यार की गई है। २५।

और जो लोग ईमान लाए हैं तथा जिन्होंने शुभ कर्म किए हैं। तू उन्हें शुभ-समाचार सुना दे कि उनके लिए ऐसे बाग हैं जिनके नीचे नहरें बहती हैं। जब भी उन्हें उन बागों के फलों में से कुछ खाने को चीजें दी

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً
وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ
رِزْقًا لَّكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ٢٣

وَأِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا
بِسُورَةٍ مِّمَّنْ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٢٤

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا
النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ٢٥

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ

1. यहाँ 'पत्थर' से तात्पर्य वे मूर्तियाँ हैं जिन में उनके पुजारी ईश्वरीय-गुण मानते थे। निस्सन्देह जड़-पदार्थ होने के कारण पत्थरों को तो कोई दण्ड न मिलेगा, किन्तु अपने आराध्य एवं इष्ट देवों को नरक में पड़ा हुआ देख कर उन लोगों को दुःख होगा जो उन्हें उपास्य मानते थे।

यदि पत्थर से साधारण पत्थर समझा जाए तो इस से अभीष्ट पत्थर का कोयला होगा जिस से आग और भी तेज हो जाती है।

2. इस से यह अभिप्राय है कि वे नहरें उन बागों से सम्बन्धित होंगी और मोमिनों के अधीन उन्हीं की सम्पत्ति होगी।

जाएँगी तो वे कहेंगे कि ये तो वही चीजें हैं जो हमें इस से पहले दी गई थीं और उनके पास वह चीजें मिलती-जुलती लाई जाएँगी एवं उनके लिए उन बागों में पवित्र जोड़े होंगे और वे उन बागों में सदैव निवास करेंगे । २६।

अल्लाह किसी बात के बताने में कदापि नहीं झिझकता, चाहे वह बात मच्छर जैसी हो या उस से भी बड़ कर। फिर जो लोग मोमिन हैं वे तो जान लेते हैं कि निस्सन्देह वह बात उनके रब्ब की ओर से निश्चय ही हक (सच) है, परन्तु जो लोग इन्कार करने वाले हैं कहते हैं, भला इस बात के वर्णन करने से अल्लाह का क्या अभिप्राय है? (वास्तविक बात यह है कि) वह बहुत से लोगों को इस (कुर्आन) के द्वारा गुमराह ठहराता है और बहुतों को इस (कुर्आन) के द्वारा हिदायत देता है और वह इसके द्वारा उन नाफरमानों के सिवा किसी को गुमराह नहीं ठहरता । २७।

ثُمَّ رَزَقْنَاهُ أَهْلًا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ وَآتَوْنَاهُ مِثْلَ ذَلِكَ وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَا ذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٧﴾

1. मूल शब्द 'अजवाज' से अभीष्ट ऐसे साथी हैं जिन से मिल कर उनके विकास एवं समस्त सुखों की पूर्ति होगी। पवित्र कुर्आन से पता चलता है कि अल्लाह के सिवा हर-एक चीज स्वाभाविक रूप में अपने साथी या जोड़े की मुहताज है। इस नियम के अनुसार स्वर्ग-वासी भी जोड़े के मुहताज होंगे। चाहे वे पुरुष हों या स्त्रियाँ।

2. मूल शब्द 'फौक' का अर्थ अरबी भाषा में दोनों तरह से होता है। यदि बड़ाई में तुलना हो तो इस शब्द का अर्थ 'अधिक बड़ा' हो सकता है और यदि छोटाई में तुलना हो तो यह शब्द 'अधिक छोटा' होने का अर्थ दे सकेता है। अतः इस स्थान पर आयत के दोनों ही अर्थ किए जा सकते हैं। यह भी कि मच्छर से बड़ी बात या यह कि मच्छर से भी छोटी बात। (मुफ़्फ़दाते राशिद)

जो अल्लाह से किए गए प्रण को उसके पक्का हो चुकने के बाद तोड़ देते हैं और उस वस्तु को—जिसे अल्लाह ने जोड़ने का आदेश दिया है—काटते हैं तथा धरती पर फ़साद करते हैं। वे लोग ही हानि पाने वाले हैं। १२८।

(हे लोगो!) तुम अल्लाह की बातों का कैसे इन्कार कर सकते हो? सच तो यह है कि तुम मुर्दा थे उसने तुम्हें ज़िन्दा किया। (फिर एक दिन ऐसा आएगा कि) वह तुम्हें मौत देगा, फिर तुम्हें 'जीवित' करेगा। इसके बाद तुम्हें उसी की ओर लौटाया जाएगा। १२९।

(अल्लाह) वही तो है जिस ने उन सब चीज़ों को तुम्हारे भले के लिए पैदा किया है जो धरती में हैं। इसके बाद उसने आसमानों की ओर ध्यान दिया और उन्हें 'मुकम्मल' अर्थात् पूरे रूप में सात आसमान बना दिया और वह हर बात की वास्तविकता और हकीकत को अच्छी तरह जानता है। ३०। (कू ३/३)

الَّذِينَ يَقْضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٢٨﴾

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أََمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمَيِّتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٢٩﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٠﴾

ف

1. हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम का इन्कार करने वाले लोग मरने के बाद जीवित होने और कर्मों का प्रतिफल भोगने पर विश्वास नहीं रखते थे। उनके इस विचार का खण्डन इस आयत में किया गया है कि देखो! अल्लाह ने ही तुम्हें ज़िन्दगी दी, वही तुम्हें इस लौकिक जीवन के बाद मौत देगा। मानों ईशसत्ता के ये दो प्रमाण तुम परख चुके हो। इस सांसारिक-जीवन के बाद वह तुम्हें फिर जीवित देगा। इसके बाद तुम अपने-अपने कर्मों का लेखा लेने के लिए अल्लाह के सामने पेश किए जाओगे और तुम्हें अपने-अपने कर्मों का प्रतिफल अवश्य मिलेगा।

इस आयत में आवागमन का सिद्धान्त सिद्ध नहीं होता। यहाँ केवल चार परिवर्तनों का वर्णन है जब कि आवागमन के सिद्धान्तानुसार कई लाख ज़ूनों में जाना होता है।

2. मूल शब्द 'सब्वा' का अर्थ है मुकम्मल अर्थात् पूरे रूप में बना दिया। इस का भावार्थ यह है कि किसी चीज़ को इस तरह बनाना कि उसमें सारी ज़रूरतों और आवश्यकताओं का पूरा-पूरा ध्यान रखा गया हो।

और (हे मानव ! तू उस समय को भी याद कर) जब तेरे रब्ब ने फ़रिश्तों से कहा कि मैं धरती पर एक ख़लीफ़ा^१ बनाने वाला हूँ। इस पर उन्होंने कहा कि क्या तू उसमें (ऐसे लोग भी) पैदा करेगा जो उसमें उपद्रव फैलाएँगे तथा रक्त-पात करेंगे, परन्तु हम (तो वे हैं जो) तेरी स्तुति के साथ-साथ तेरी पवित्रता का गुणगान करते हैं और तुझ में सब बड़ाइयों के पाए जाने का इक्क़रार करते हैं। इस पर अल्लाह ने कहा, निस्सन्देह मैं वह कुछ जानता हूँ जो तुम नहीं जानते। ३१।

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ خَلِیْفَةً
قَالُوْۤا اَنْتَ جَعَلٌ فِیْهَا مَنْ یُّفْسِدُ فِیْهَا وَیَنْفِكُ الذِّمَّۃَ
وَحُنَّ نُّسُخٌ بِحَسْبِکَ وَنُقَدِّسُ لَکَ اِنِّیْۤ اَعْلَمُ
مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ۝

और अल्लाह ने आदम को सब नाम सिखाए।
फिर (जिन के वे नाम^२ थे) उन्हें फ़रिश्तों के

وَعَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَآءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَی الْمَلٰٓئِكَةِ

1. 'खलीफ़ा' या अधिनायक उसे कहते हैं जो शासक का स्थान पाने वाला हो। अतः जब अल्लाह ने कहा कि मैं धरती पर अपना खलीफ़ा बनाने वाला हूँ तो फ़रिश्तों ने कहा कि इस की ज़रूरत तो तब होती जब धरती में ऐसे लोग पैदा करने का निश्चय होता जो आपस में लड़-भिड़ सकते हों और एक-दूसरे का खून बहा सकते हों। अतः फ़रिश्तों का यह कहना कि क्या तू धरती में उपद्रव फैलाने और रक्तपात करने वाले लोग पैदा करेगा न तो अल्लाह पर कोई आरोप है तथा न हज़रत आदम पर अपनी बड़ाई मिट्ट करने के लिए है बल्कि यह बात केवल मानव-जाति में से कुछ लोगों की कमजोरी बतलाने के लिए है जिन पर हज़रत आदम ने शासन करना था।

2. इस आयत में 'नामों' से अभिप्राय ईश्वरीय गुण हैं। जिन का वास्तविक ज्ञान अल्लाह के सिखाने से ही हो सकता है। हज़रत आदम का प्रादुर्भाव धर्म की स्थापना करने और अल्लाह तथा मानव-जाति में सम्बन्ध स्थापित करने के लिए हुआ था। इसलिए यह ज़रूरी था कि उन्हें ईश्वरीय गुण सिखाए जाते ताकि उनके मानने वाले उन गुणों द्वारा अल्लाह की पहचान कर सकते और उस से अपना सम्बन्ध स्थापित कर सकते। यदि यह नाम (गुण) न सिखाए जाते तो उन के मानने वालों के नास्तिक और और गुमराह होने का डर रहता।

इसका एक अर्थ यह भी हो सकता है कि मानव-जाति के मध्य होने की अवस्था में उन के लिए एक भाषा की ज़रूरत थी। अल्लाह ने आदम को भाषा के सिद्धान्त सिखाए जिन के आधार पर आदम ने भाषा-विज्ञान को जारी किया। ऐसा मालूम होता है कि वह भाषा अरबी थी, क्योंकि प्रत्येक वस्तु का

(शेष पृष्ठ १४ पर)

के सामने पेश कर के कहा, यदि तुम ठीक बात कह रहे हो तो तुम मुझे इन के नाम बताओ। १३२।

उन्होंने कहा, तू पवित्र है। तुझ में कोई बुराई नहीं। जो कुछ तू ने हमें सिखाया है उस के सिवा हमें (किसी प्रकार का) ज्ञान नहीं। निस्सन्देह तू ही कामिल ज्ञान वाला एवं हर-एक बात में हिक्मत को ध्यान में रखने वाला है। १३३।

(इस पर अल्लाह ने) कहा, हे आदम! इन फ़रिश्तों को इनके नाम^२ बताओ। फिर जब उसने उन्हें उन के नाम बताए तो कहा, क्या मैंने तुम्हें नहीं कहा था कि निस्सन्देह मैं

قَالَ إِنِّي نَزَّيْتُ بِاسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

قَالُوا سُبْحَنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝

قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ

(पृष्ठ १३ का शेष)

नाम उसकी विशेषताओं और उसके गुणों के आधार पर रखा गया था और यह विशेषता केवल अरबी भाषा में ही पाई जाती है।

१. फ़रिश्तों को हज़रत आदम के ख़लीफ़ा (अधिनायक) बनाए जाने पर इसलिए हैरानी थी कि उसके कारण उपद्रव और रक्तपात की सम्भावना थी। अतः अल्लाह ने फ़रिश्तों को भविष्य में प्रकट होने वाले नेक कामिल लोगों को क़श्फ़ (देव ज्ञान) द्वारा दिखा दिया और ऐसे लोगों को भी क़श्फ़ द्वारा दिखा दिया जो नास्तिकता और इन्कार की दृष्टि से कामिल बनने वाले व्यक्ति भी थे। अतः अल्लाह ने फ़रिश्तों से पूछा कि यदि तुम्हारी बात ठीक है तो उनके नाम बताओ अर्थात् अल्लाह की परम दयालुता तथा प्रकोप के गुण जिन प्रकार उन लोगों द्वारा प्रकट होने वाले हैं। क्या उनका विवरण तुम दूसरों को बता सकते हो?

इस आयत का एक दूसरा अर्थ यह भी हो सकता है कि हज़रत आदम की सन्तान में से जो लोग नेकी में कामिल होने वाले थे उनको सामने रख कर पूछा कि क्या तुम इनके गुणों और इनकी विशेषताओं को विस्तार रूप से बता सकते हो। इसका मतलब यह था कि अल्लाह यह बताना चाहता था कि आदम द्वारा जो लोग पैदा होंगे वे उपद्रव फैलाने वाले या रक्तपात करने वाले नहीं होंगे बल्कि इनके शत्रु ही जगड़ा करके लड़ाई की सुरत पैदा करने वाले होंगे गोया खून बहाने वाले हज़रत आदम के शत्रु होंगे इसलिए वे ही अपराधी होंगे।

२. हज़रत आदम ने उन वस्तुओं के गुण गिना दिए जो उसे बताई गई थी तो अल्लाह ने फ़रिश्तों से
(शेष पृष्ठ १५ पर)

आसमानों और जमीन की छिपी हुई बातों को जानता हूँ और मैं उसे भी जानता हूँ जो तुम प्रकट करते हो और उसे भी जो तुम छिपाते हो। १३४।

وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ١٣٤

और (उस समय को भी याद करो) जब हम ने फ़रिश्तों से कहा कि आदम की आज्ञा का पालन करो। इस पर उन्होंने तो आज्ञा का पालन किया, किन्तु इब्लीस^२ (ने पालन न किया उस) ने इन्कार किया और अभिमान किया। वह पहले से ही इन्कार करने वालों में से था। १३५।

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ١٣٥

(पृष्ठ १४ का शेष)

कहा कि क्या मैं ने तुम से पहले ही नहीं कह दिया था कि मुझे उन बातों का भी ज्ञान है जो तुम्हारे दिलों में हैं और उन बातों को भी जिन को तुम व्यक्त करते हो। तुम्हारा यह विचार था कि आदम लोगों पर किस प्रकार शासन कर सकेगा? जब कि उसे लोगों के गुणों का ज्ञान नहीं, परन्तु अब तुम्हें मालूम हो गया है कि मैंने इसके भीतर प्रकृति के गुणों का ज्ञान प्राप्त करने की शक्ति रख दी है। अतः उस ने पदार्थों के गुण बता दिए हैं। इस से मित्र हो गया कि मेरा ही ज्ञान ठीक था तुम्हारा नहीं।

१. यहाँ मूल शब्द 'सजदः' है। अरबी भाषा में सजदः का अर्थ है जमीन पर माथा रख कर अल्लाह को प्रणाम करना। इसके सिवा इसका एक अर्थ 'आज्ञाकारी बनना अर्थात् फ़रमाबरदारी करना' भी है। (अक्रब)

फ़रिश्तों को हज़रत आदम के सामने सजदः करने का यही अर्थ था कि उन को कहा गया कि हज़रत आदम के आज्ञाकारी बनो।

इसका दूसरा अर्थ यह है कि हज़रत आदम के जन्म के कारण अल्लाह को सजदः करो। भाव यह है कि अल्लाह ने एक कामिल वजूद (विभूति) की रचना की है। इस के शुभ-जन्म पर अल्लाह की महिमा बताने के लिए अल्लाह को सजदः करो।

२. इब्लीस का अर्थ है—

(क) वह व्यक्ति जो अल्लाह की कृपा में निराश हो चुका हो।

(ख) वह व्यक्ति जिस में परोपकार की आशा कम हो गई हो।

(शेष पृष्ठ १६ पर)

और हम ने (आदम से) कहा कि तू और तेरी पत्नी जन्नत' (स्वर्ग) में रहो तथा उस में से जहाँ से चाहो जी भर कर खाओ, किन्तु इस (अमुक) वृक्ष^२ के समीप न जाना अन्यथा तुम अत्याचारियों में से हो जाओगे। १६।

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾

(पृष्ठ १५ का शेष)

(ग) ऐसा व्यक्ति जो अपनी समस्या सुलझाने में असमर्थ हो तथा जिसे सफलता का कोई मार्ग दिखाई न देता हो ।

(घ) वह व्यक्ति जिस का धैर्य समाप्त हो चुका हो और वह संताप ग्रस्त हो । (अकब)

पवित्र कुर्आन में 'इब्नीस' का नाम ग्यारह स्थानों में आया है । जहाँ हज़रत आदम को सजद करने का उल्लेख है 'इब्नीस' शब्द प्रयुक्त हुआ है, परन्तु जहाँ आदम को पथभ्रष्ट करने का उल्लेख है वहाँ 'शैतान' शब्द प्रयुक्त हुआ है इब्नीस नहीं । इस प्रकार कुर्आन मजीद ने 'इब्नीस' और 'शैतान' दोनों शब्दों के प्रयोग में विशेष अन्तर रखा है ।

इब्नीस उसे कहा गया है जो फ़रिश्तों के लिए बुराई का प्रेरक है और शैतान एक साधारण नाम है । इब्नीस को भी शैतान कह सकते हैं और उन सब लोगों को भी जो इब्नीस के प्रतिनिधि हैं । वे बुरे कामों की राह दिखाने वाले हैं तथा वे नबियों और उनकी शिक्षा-दीक्षा का विरोध करने वाले हैं ।

१. अरबी भाषा में बागों और वृक्षों वाली छायादार सुखदाई भूमि को 'जन्नत' कहते हैं । इस स्थान पर मरने के पश्चात् प्राप्त होने वाली जन्नत या स्वर्ग अभीष्ट नहीं, क्योंकि उस स्वर्ग में से स्वर्ग-वासियों को कदापि नहीं निकाला जाएगा । (सूर: अल्-हिज्र आयत नं० ८८)

परन्तु ऊपर बताए हुए स्वर्ग में से हज़रत आदम को निकलना पड़ा था । भगनावशेष (आसारे-क़दीमा) के खोज के अनुसार यह इराक़ का प्रान्त मिद्ध हुआ है जहाँ मे हज़रत आदम को निकलना पड़ा था ।

२. इस स्थान पर मूल शब्द 'शज़र:'—वृक्ष से अभिप्राय वंश है । अरबी भाषा में 'शज़राए-नमव' शब्द इसके लिए प्रयुक्त होता है और आयत का अर्थ यह है कि शैतान तथा उसकी संतान के पास न जाओ ।

और इस के बाद यह हुआ कि शैतान ने उस (वृक्ष) के द्वारा उन दोनों को (उन के स्थान अर्थात् पद में) हटा दिया और इस प्रकार उसने उन्हें उस (अवस्था) से जिस में वे थे निकाल दिया और हम ने उन्हें कहा कि निकल जाओ। तुम में से कुछ व्यक्ति एक-दूसरे के शत्रु हैं और (याद रखो कि) तुम्हारे लिए एक निश्चित समय तक इसी धरती पर रहना तथा जिन्दगी का सामान (लिखा हुआ) है। ३७।

इस के बाद आदम ने अपने रब्ब से प्रार्थना की कुछ बातें सीखीं और उन के अनुसार प्रार्थना की तो उस (अल्लाह) ने उस की ओर कृपा दृष्टि से देखा। निस्सन्देह वही (लोगों पर विपत्ति के समय) ध्यान देने वाला और बार-बार दया करने वाला है। ३८।

तब हमने कहा कि तुम सब के सब इस में से निकल जाओ (और याद रखो कि) यदि फिर कभी तुम्हारे पास मेरी ओर से कोई हिदायत आए तो जो लोग मेरी हिदायत की पेंगवी (अनुसरण) करेंगे उन्हें न तो भविष्य में भय होगा और न ही गुजरी हुई किसी कोताही पर उन्हें कोई पछतावा होगा। ३९।

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ
وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي
الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ۝

فَتَلَقَّىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَةً فَتَبَّٰ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي
هُدًىٰ فَمَنْ يَتَّبِعْ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ ۝

1. अरबी मुहावरा के अनुसार इस वाक्य का कि 'तुम सब के सब इस में से निकल जाओ' यह भाव होता है कि तुम मारे के सारे इस स्थान से चले जाओ और दूसरे स्थान पर जाकर रहो। यहाँ हज़रत आदम के हिज़रत करने अर्थात् अपने देश को छोड़ जाने की ओर संकेत पाया जाता है।

2. 'हिदायत' का अर्थ राह दिखाना और राह दिखाने वाला दोनों होता है। यहाँ इन दोनों अर्थों की ओर संकेत पाया जाता है।

और जो लोग हिदायत का इन्कार करेंगे और हमारी आयतों को झुठलाएँगे वे अवश्य नरक में पड़ने वाले हैं वे उस में निवास करते चले जाएँगे १४०। (रुकू ४/४)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٠﴾

हे बनीइस्त्राईल! मेरे उस उपकार को याद करो जो मैं तुम पर कर चुका हूँ और तुमने जो प्रण मेरे साथ किया था उस को पूरा करो। तब जो प्रण मैंने तुम्हारे साथ किया था उसे पूरा कहेगा तथा मुझ से ही डरो। (मैं फिर कहता हूँ कि) मुझ से ही डरो १४१।

يٰٓبَنِي إِسْرَٰءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴿٤١﴾

और इस कलाम (वाणी) पर ईमान लाओ जो मैंने अब उतारा है और जो उस (कलाम) को जो तुम्हारे पास है सत्य सिद्ध करने वाला है। तुम इस के सब से पहले इन्कार करने वाले न बनो और मेरी आयतों के बदले में थोड़ा^१ (कम) मूल्य न लो और मुझ से ही डरो। फिर (मैं कहता हूँ कि) मुझ से ही डरो १४२।

وَأَمَّا إِنَّا لَمَّا مَعْهُدًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أُولَٰ كَافِرِينَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ ﴿٤٢﴾

1. हज़रत याकूब का पर्यायवाची नाम इस्त्राईल है। इब्रानी भाषा के शब्द कोष 'An alytical Helrew and choloe' में लिखा है कि इस्त्राईल शब्द याकूब के पर्यायवाची नाम के मिला उनकी संतान पर भी बोला जाता है।

पवित्र कुर्आन में बनी इस्त्राईल शब्द अड़तालीस स्थानों में तथा यहूद शब्द नौ स्थानों में प्रयुक्त हुआ है। 'बनीइस्त्राईल' शब्द जाति की ओर संकेत करने के लिए और 'यहूद' शब्द धर्म की ओर संकेत करने के लिए प्रयुक्त हुआ है।

यहूद शब्द का भाष्य एक विख्यात यहूदी विद्वान 'जोसेफस' ने यह किया है कि 'जो व्यक्ति धर्म परिवर्तन करके यहूदी रीति-रिवाजों को अपना ले और यहूदी विधान का अनुसरण करे वह यहूदी है।

(जयूश इन्साइक्लोपीडिया प्रति नं० 10 पृष्ठ नं 220)

और देखिए (निर्गमन 12:48.49)

2. थोड़ा या कम मूल्य से यह तात्पर्य है कि अल्लाह की बातें सर्वथा धर्म हैं। उनके बदले में सांसारिक माया न अपनाओ, क्योंकि माया धर्म के सामने बिल्कुल तुच्छ वस्तु है।

और जानते-बूझते हुए सच को झूठ के साथ न मिलाओ और न ही सत्य को (जान-बूझ कर) छिपाओ ॥४३॥

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

और नमाज़ को क़ायम करो अर्थात् विधिवत पढ़ा करो और ज़कात दिया करो और अल्लाह की उपासना करने वालों के साथ मिल कर अल्लाह की उपासना करो ॥४४॥

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٤﴾

क्या तुम दूसरे लोगों को तो भलाई करने को कहते हो, परन्तु अपने-आप को भूल जाते हो? हालाँकि तुम किताब (तौरात) पढ़ते हो। क्या तुम फिर भी समझ से काम नहीं लेते? ॥४५॥

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَسْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٥﴾

और सब (धैर्य) एवं दुआ (प्रार्थना) द्वारा (अल्लाह से) सहायता माँगो। निस्सन्देह यह बात नम्रता प्रकट करने वाले लोगों के सिवा दूसरों के लिए कठिन है ॥४६॥

وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٦﴾

वे (विनम्र लोग) जो इस बात पर विश्वास रखते हैं कि वे अपने रब्ब से मिलने वाले हैं और इस बात पर भी कि वे उसी की ओर लौट कर जाने वाले हैं ॥४७॥ (सू ५/५)

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَاوَرَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٧﴾

हे बनीइस्राईल! मेरी उस भलाई और उपकार को याद करो जो मैं तुम पर कर चुका हूँ और उस भलाई को भी कि मैंने तुम्हें तमाम ज़हानों पर फ़ज़ीलत अर्थात् प्रधानता दी थी ॥४८॥

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٨﴾

और उस दिन से डरो कि जब कोई व्यक्ति किसी दूसरे व्यक्ति का स्थान न ले सकेगा न उसकी ओर से कोई सिफ़ारिश स्वीकार की जाएगी और न उससे किसी प्रकार का

وَأَنْتُمْ يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ

वादला स्वीकार किया जाएगा और न उनकी सहायता की जाएगी । ४९।

يَنْصُرُونَ ⑤

और (उस समय को भी याद करो) जब हमने तुम्हें फिरऔन की जाति से उस अवस्था में छुटकारा दिलाया जब कि वह तुम्हें कड़ा अजाब दे रही थी। वह तुम्हारे लड़कों की हत्या कर देती थी और तुम्हारी स्त्रियों को जीवित रखती थी। इस बात में तुम्हारे रब्ब की ओर से तुम्हारे लिए एक बड़ी परीक्षा थी । ५०।

وَإِذْ يَجْعَلُكَ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُوكَ سُوءَ الْعَذَابِ
يُدْرِكُونَ أَبْنَاءَكَ ثُمَّ يَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكَ وَفِي ذَلِكُمْ
بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكَ عَظِيمٌ ⑥

और (उस समय को भी याद करो) जब हमने तुम्हारे लिए समुद्र को फाड़ दिया। इसके बाद तुम्हें नजात (छुटकारा) दिलाया और तुम्हारी आँखों के सामने फिरऔन की जाति को डुबो दिया । ५१।

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَجْعَلْنَاهُ وَاغْفًا آلِ فِرْعَوْنَ
وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ⑦

और (उस समय को भी याद करो) जब हम ने मूसा से चालीस रातों का वादा किया। फिर तुम ने उसके (चले जाने के) वाद अत्याचारी बन कर बछड़े को उपास्य बना लिया । ५२।

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ
مِّنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ⑧

फिर भी हम ने तुम्हें क्षमा कर दिया ताकि तुम कृतज्ञ बन जाओ । ५३।

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑨

और (उस समय को भी याद करो) जब हम ने मूसा को किताब (तौरात) और फुर्कान (चमत्कार) दिए ताकि तुम हिदायत पा सको । ५४।

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ⑩

1. उस समय ज्वार-भाटा के नियमानुसार भाटे के कारण समुद्र का पानी पीछे हट गया और हजरत मूसा और उनके साथी समुद्र से पार हो गए, किन्तु फिरऔन की सेना के आने पर ज्वार के कारण समुद्र के बढ़ने का समय आ गया। अतः वह डूब गए।

(शेष पृष्ठ २१ पर)

और (उस समय को भी याद करो) जब मूसा ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! तुमने वछड़े को उपास्य बना कर निश्चय ही अपनी जानों पर अन्याचार किया है । इसलिए तुम अपने पैदा करने वाले की ओर झुक जाओ तथा प्रत्येक व्यक्ति अपने आप को क़त्ल कर दे । यह बात तुम्हारे पैदा करने वाले के निकट तुम्हारे लिए बहुत अच्छी है । (जब तुम ने ऐसा कर लिया) तब उसने पुनः कृपा-दृष्टि से तुम्हारी ओर ध्यान दिया । निस्सन्देह वह (अपने बन्दों पर) बहुत ध्यान देने वाला और बार-बार दया करने वाला है । १५१।

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ إِنِّكُمُ ظَلِمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِيكُمْ فَاتَّبِعُوا أَوْفَرَ سَبِيلٍ ثُمَّ يَأْتِيكُمُ الْعِجْلُ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ٥١

और (उस समय को भी याद करो) जब तुम ने कहा था कि हे मूसा ! हम तेरी तब तक नहीं मानेंगे जब तक हम अल्लाह को आमने-सामने न देख लें । इस पर तुम्हें एक घातक अजाब ने पकड़ लिया और तुम (अपनी आँखों से अपने बुरे कर्मों के बुरे परिणाम को) देख रहे थे । १५६।

وَإِذْ قُلْتُمْ يُمُوسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ فَعِزًّا فَأَخَذْنَاكُم مِّنَ الضُّعْفَةِ وَأَنْتُمْ تُنْظَرُونَ ٥٢

(पृष्ठ २० का शेष)

वास्तव में ज्वार-भाटा अल्लाह के नियम के अनुसार आता है और अल्लाह ही उस समय हज़रत मूसा तथा फिरऔन को समुद्र पर ले गया था जब कि ज्वार-भाटा का प्रभाव अल्लाह की इच्छा के अनुसार फिरऔन और हज़रत मूसा पर पड़ने वाला था । इसलिए अल्लाह ने कहा कि हम ने समुद्र को फाड़ कर तुम्हें छुटकारा दिलाया ।

1. तीव्रता से विदित होता है कि यहूदियों को यह आदेश दिया गया था कि प्रत्येक भाई अपने भाई की ओर प्रत्येक मित्र अपने मित्र की तथा हर-एक पड़ोसी अपने पड़ोसी की हत्या करे । बाइबिल के कथनानुसार उस दिन तीन हजार व्यक्तियों की हत्या हुई । (निर्गमन 32:27-28) परन्तु तीव्रता की शिक्षा के अनुसार किसी व्यक्ति की हत्या करना मित्राण्ड इनके कि उस व्यक्ति ने किसी व्यक्ति की हत्या की हो बिल्कुल हराम (निषिद्ध) है । अतएव यह अर्थ ठीक नहीं । यहाँ शाब्दिक अर्थ आत्महत्या भी अभीष्ट नहीं है । यह सारी घटना एक रूपक है और भाव यह है कि प्रत्येक व्यक्ति अपने अहंकार एवं विषयवासनाओं का संयम और सदाचार द्वारा बध करे ।

फिर हम ने तुम्हारी तबाही के बाद तुम्हें
इसलिए उठाया' कि तुम कृतज्ञ बनो । १५७।

और हमने तुम पर बादलों की छाया की
और तुम्हारे लिए मन्न^२ और सल्वा उतारा
और कहा कि इन पवित्र चीजों में से खाओ
जो हमने तुम्हें दी हैं और उन्हीं ने (नाफरमानी
करके) हमें कोई हानि नहीं पहुँचाई बल्कि वे
अपने आप को ही हानि पहुँचा रहे थे । १५८।

(उस समय को भी याद करो) जब हम ने
तुम्हें कहा था कि इस बस्ती^३ में प्रवेश कर
जाओ और उसमें से जहाँ से चाहो जी भर
कर खाओ और उस के दरवाजे से पूरी
फरमाँबरदारी करते हुए दाखिल हो जाओ
और कहते जाओ कि हम वोफ़^४ हल्का करने
की प्रार्थना करते हैं। तब हम तुम्हारे
अपराधों को क्षमा कर देंगे और उपकार
करने वालों को अवश्य बढ़ाएँगे । १५९।

ثُمَّ بَعَثْنَاكَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑤

وَوَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَ
السَّلْوَى كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَ
لَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ⑥

وَإِذْ قُلْنَا اذْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ
رَغَدًا وَاذْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ
خَطِيئَتَكُمْ وَسَرِّدُوا الْمُحْسِنِينَ ⑦

1. अर्थात् हम ने तुम्हारे ईमान को और भी बढ़ाया और तुम्हारी संतान की भी वृद्धि करके फिर
से तुम्हें शक्तिशाली बना दिया ।

2. अरबी भाषा में 'मन्न' का अर्थ उपकार होता है। अतः जो वस्तु अल्लाह की कृपा से बिना किसी
विशेष परिश्रम के प्राप्त हो जाए उसे 'मन्न' कहते हैं। खुम्ब और तुरन्जबीन को भी 'मन्न' कहते हैं।
'सल्वा' अरबी भाषा में बटेर पक्षी से मिलते-जुलते एक पक्षी का नाम है। आयत का अभिप्राय यह है कि
हमने तुम्हारे लिए उस जगह खुम्बें और तुरन्जबीन पैदा कर दी थीं और वहाँ बटेर जैसे पक्षी भेज
दिए थे ।

3. बनी इस्राईल जिस समय मिस्र देश से निकल कर सीना नामक वन में से होते हुए किन्आन
देश की ओर जा रहे थे तो रास्ते में वे कुछ ऐसे लोगों के पास से हो कर गए जो वनों में कुछ नगर
और उपनगर बसा कर रहते थे। बनी इस्राईल को अपनी उदासीनता दूर करने के लिए उन नगरों में
कुछ समय गुजारने की अनुमति मिल जाती थी। यहाँ ऐसे ही किसी एक नगर या ग्राम का वर्णन है ।

4. अर्थात् पापों का बोझ ।

फिर (उनकी दुष्टता देखो कि) उन अत्याचारियों ने उस बात को बदल कर एक और ही बात कहनी शुरू कर दी जो हमारी बताई हुई बात के विपरीत थी। तब हम ने अत्याचारियों पर उन के नाफरमान (अवज्ञाकारी) बन जाने के कारण आसमान से अज्ञाब उतारा। ६०। (सू. ६/६)

(उस समय को भी याद करो) जब मूसा ने अपनी जाति के लिए पानी मांगा तो हमने उसे कहा कि अपनी लाठी अमुक पत्थर पर मार। इस पर उस में से बारह स्रोत फूट पड़े, फिर हर-एक गिरोह ने अपना-अपना घाट पहचान लिया। (तब उन से कहा गया कि) अल्लाह की दी हुई रोजी में से खाओ पीयो और फसादी वन कर धरती पर फसाद न फैलाओ। ६१।

और (उस समय को भी याद करो) जब तुमने कहा था कि हे मूसा! हम एक ही प्रकार के भोजन पर सन्तोष नहीं कर सकेंगे। अतः तुम्हारे लिए अपने रबब से प्रार्थना कर कि वह धरती से ऐसी चीजें जो उस में उगती हैं हमारे लिए पैदा करे जैसे साग, ककड़ियाँ, गेहूँ, मसूर और प्याज। इस पर अल्लाह ने कहा, क्या तुम उत्तम वस्तु की अपेक्षा घटिया वस्तु को लेना चाहते हो? तो फिर किसी नगर में चले जाओ वहाँ जो कुछ तुम ने मांगा है वह तुम्हें वहाँ अवश्य

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ
فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا
كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٦٠﴾

وَإِذْ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ
الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ نَضِيبًا قَدْ
عِلِمَ كُلُّ أَتَّامٍ مَّشْرَبَهُمْ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ
اللَّهِ وَلَا تَغْنَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦١﴾

وَإِذْ قُلْتُمْ يَسُوءُ لَنَا تَصَدُّعُ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ
لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقَرَاهَا
وَنَثَائِبُهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلَها قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ
الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ إِنْ هِيَ إِلَّا حُبُّ امْرِئٍ فَإِنَّ

1. कुछ भाष्यकार कहते हैं कि शूल शब्द 'हिततुन' अर्थात् 'क्षमा कर' के स्थान पर उन्होंने हित्ततुन अर्थात् गेहूँ शब्द कहना शुरू कर दिया था, परन्तु इस कल्पना की आवश्यकता नहीं। दुष्ट व्यक्ति हँसी के रूप में अनेक प्रकार के शब्दों में परिवर्तन कर देता है।

मिलेगा। तब उन्हें सदा के लिए तिरस्कृत (जनील) और विवश बना दिया गया और वे अल्लाह के अज्ञाब के पात्र बन गए। इसका यह कारण था कि वे अल्लाह के आदेशों का इन्कार किया करते थे और बिना किसी कारण के नवियों की हत्या करना चाहते थे। यह पाप उनमें अवज्ञा करने और सीमोल्लंघन के कारण पैदा हो गया था। ६२। (स्कू ७/७)

जो लोग ईमान लाए हैं और जो यहूदी हैं तथा ईसाई और साबी हैं उनमें से जो सम्प्रदाय भी अल्लाह पर और कियामत के दिन पर कामिल ईमान रखता है और उसने ईमान के अनुकूल कर्म भी किए हैं। निस्सन्देह उनके लिए उनके रब्ब के पास उचित प्रतिफल है। न तो उन्हें भविष्य के सम्बन्ध में किसी प्रकार का भय होगा और न ही भूतकाल की किसी कोताही पर पछतावा होगा। ६३।

لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ
وَبَاءَ وَبِقَضِبٍ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ
بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا
عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ٦٢

ع

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى
الضَّالِّينَ مِنْ أَمْنٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ
صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ٦٣

१. इस आयत से कुछ लोग भूल-वश यह समझते हैं कि मानों पवित्र कुर्आन का इस से यह अभिप्राय है कि यहूदी, ईसाई और साबी (नश्व-पूजक) आदि अपने-अपने धर्म में आस्था रखते हुए भी मोक्ष प्राप्त कर सकते हैं। मानों उन्हें इस्लाम धर्म स्वीकार करने की आवश्यकता नहीं, परन्तु यह विचार ठीक नहीं। पवित्र कुर्आन इस आयत के द्वारा यह बताता है कि चाहे कोई व्यक्ति मुसलमान होने का दावा करे या वह यहूदी हो या ईसाई या साबी आदि वह तभी सफलता प्राप्त कर सकता है जब कि कुर्आन के बताए हुए समस्त सिद्धान्तों पर पूरा-पूरा ईमान रखता हो। केवल मौखिक ईमान लाभ नहीं देगा। ऐसा व्यक्ति अल्लाह से लेकर कियामत तक के सारे सिद्धान्तों को मानता हो और इस्लाम के बनाए हुए ढंग के अनुसार शुभ एवं उचित कर्म करता हो।

और (उस समय को भी याद करो) जब हम ने तुम से प्रण लिया था और तुम्हारे ऊपर' तूर पर्वत को ऊँचा किया था एवं कहा था कि जो कुछ हम ने तुम्हें दिया है उसे मजबूती से पकड़ लो तथा जो उस में है उसे अच्छी तरह याद रखो ताकि तुम संयमी बन जाओ । ६४।

وَلَا أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٤﴾

फिर इस स्पष्ट अनुदेश मिल जाने के बाद भी तुम विमुख हो गए। यदि तुम पर अल्लाह की कृपा और उसकी दया न होती तो निस्सन्देह तुम हानि उठाने वालों में से हो जाते । ६५।

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

और तुम उन लोगों के परिणाम को जान चुके हो जिन्होंने तुम में से सब्त' के बारे में ज्यादती की थी। इस पर हम ने उन्हें कहा था कि जाओ तुच्छ' बन्दर बन जाओ । ६६।

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِرِينَ ﴿٦٦﴾

अतः हम ने इस घटना को उस समय के मौजूद लोगों के लिए और उन के बाद आने वालों के लिए शिक्षा का तथा संयमियों के लिए उपदेश का साधन बना दिया । ६७।

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾

1. अर्थात् तुम्हें तूर पर्वत की तलहटी में खड़ा किया था। देखिए निर्गमन अध्याय नं० 18।

2. यहूदियों के लिए सब्त अर्थात् शनिवार का दिन पवित्र रखा गया था। उस दिन यहूदियों को अल्लाह की उपासना के सिवा कोई कारोबार करने की आज्ञा न थी। देखिए निर्गमन 20:11.12।

3. पवित्र क़ुरआन, अहादीस तथा इतिहाम से सिद्ध होता है कि आप के पास बन्दरों के से गुणों वाले लोग तो अवश्य आया करते थे, किन्तु शारीरिक रूप में बन्दर बने हुए लोग कदापि नहीं आए थे। इसलिए मूल शब्द 'किरदतन खासेईन' अर्थात् तुच्छ बन्दर से यह मतलब नहीं कि वे रूप, आकार और आकृति में बन्दर बने हुए थे, बल्कि उन को बन्दरों जैसे गुण ग्रहण कर लेने के कारण बन्दरों से उपमा दी गई है।

(शेष पृष्ठ २६ पर)

और (उस समय को भी याद करो) जब मूसा ने अपनी जाति से कहा कि अल्लाह तुम को गो' जिवह कहने का आदेश देता है। उन्होंने कहा, क्या तू हमें हँसी का निशाना बनाता है? (मूसा ने) कहा, मैं इस बात से अल्लाह की शरण माँगता हूँ कि मैं (ऐसा काम करके) मूर्ख लोगों में शामिल हो जाऊँ। ६८।

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْهَبُوا
بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَلُونَ
مِنَ الْجَاهِلِينَ ٦٨

उन्होंने कहा, हमारे लिए अपने रज्ज्व से प्रार्थना कीजिए कि वह हमें स्पष्ट रूप से बताए कि वह गो कैसी है। उस (मूसा) ने कहा कि वह (अल्लाह) कहता है कि वह गो ऐसी है कि न तो बूढ़ी है और न बछिया बल्कि वह इस के बीच पूरी जवान है। इसलिए जो अनुदेश तुम्हें दिया जाता है उस का पालन करो। ६९।

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ
إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِصٌ وَلَا يَكْبُرُ عَوَانُ بَيْنَ ذَلِكَ
فَاعْمَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ٦٩

(पृष्ठ २५ का गेप)

कुआन-मजीद के भाष्यकारों के महान् नेता 'मुजाहिद' ने भी इस का यही अर्थ किया है कि उन के दिलों में बिगाड़ पैदा हो गया था, परन्तु उन के बाहरी रूप, आकार तथा आकृति में किसी प्रकार का कोई विकार या बिगाड़ पैदा नहीं हुआ था।

यहाँ मूल शब्द 'किरदतन' का विशेषण 'खासेइन' रखा गया है जो विवेकशील अर्थात् मानव जाति के लिए प्रयुक्त होता है। चौपायों जैसी जाति वाले बन्दरों के लिए 'खासिया' आना चाहिए था। अतः यहाँ बन्दर शब्द से अभीष्ट पशु जाति वाले बन्दर नहीं बल्कि बन्दर शब्द उपमेय के रूप में प्रयुक्त हुआ है। इससे तात्पर्य यह है कि बनी इस्राईल के बहुत से लोगों के दिलों में बिगाड़ पैदा हो गया था कि उन में अल्लाह का भय नाम मात्र को भी नहीं रह गया था। उन के सारे काम केवल दिखाने के थे उन में वास्तविकता कुछ भी नहीं थी।

1. अरबी मूल शब्द 'बकरतुन'—गो जाति-वाचक संज्ञा है जो गाय और बैल दोनों के लिए प्रयुक्त होता है। इतिहास से पता चलता है कि बनी इस्राईल फिराओन की मिस्र-निवासी जाति के लोगों से प्रभावित थे, क्योंकि मिस्र के लोग बैल की पूजा किया करते थे। अतः कुआन ने दोनों प्रकार के विचार रखने वाले लोगों को सामने रख कर 'बकरतुन' (गो-बैल) शब्द प्रयोग किया है।

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لُونَهَا
قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفَرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْنُهَا
تَسْوَى الثَّوْدِ ۝١

उन्होंने कहा, हमारे लिए अपने रब्व से पुनः निवेदन किजिए कि वह हमें स्पष्ट रूप से बताए कि उस का रंग क्या है? मूसा ने कहा, वह कहता है कि वह एक पीले रंग की गो है। उसका रंग बहुत गहरा है और वह देखने वालों को बहुत भाती है। ७०।

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ
عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَكَاهِنُونَ ۝٢

वे बोले, हमारे लिए अपने रब्व से फिर प्रार्थना कीजिए कि वह स्पष्ट रूप से बताए कि वह (गो) कैसी है? हमें तो ऐसी सब गायें एक समान दिखाई देती हैं और (विश्वास रखिए कि) यदि अल्लाह चाहे तो हम अवश्य ही इस हिदायत को मान लेंगे। ७१।

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولَ تُثِيرُ الْأَرْضَ
وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَا شِئَةَ فِيهَا قَالُوا الْحَنَ
جِنَّتِ بِالْحَقِّ فَدَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ۝٣

(मूसा ने) कहा, वह (अल्लाह) कहता है कि वह ऐसी गो है जो न तो जुए के नीचे लाई गई है कि हल चलाती हो और न खेती की सिंचाई करती है। वह विल्कुल स्वस्थ है। उस में कोई दूसरा रंग नहीं पाया जाता। वे बोले, अब तूने हम पर वास्तविक बात खोल दी है। अतः उन्होंने उस गो को जिवह कर दिया। वास्तव में वे पहले ऐसा करने को तय्यार न थे। ७२। (स्कू ८/८)

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَرَأْتُمُوهَا وَاللَّهُ يَخْرِجُ مَا
كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ۝٤

और (उस समय को भी याद करो) जब तुम ने एक व्यक्ति की हत्या^१ करने का दावा किया। फिर उस के बारे में तुम ने मतभेद किया। वास्तव में जो कुछ तुम छिपाते थे अल्लाह उसे प्रकट करने वाला था। ७३।

1. इस से अभीष्ट हज़रत मसीह की फाँसी वाली घटना है। इस विषय में ईसाइयों ने तो यह कह दिया कि मसीह अपनी इच्छा से फाँसी पर चढ़ गए थे, क्योंकि वे संसार वालों के लिए कफ़ारा बनना चाहते थे और यहूदियों ने दावा किया कि निस्सन्देह हम ने मसीह को क़त्ल कर दिया है। अल्लाह कहता है कि (शेष पृष्ठ २८ पर)

इस पर हम ने कहा कि इस (घटना) को उस (जान) के साथ घटने वाली कुछ दूसरी घटनाओं से मिला कर देखो (तो तुम्हें वास्तविकता का ज्ञान हो जाएगा)। अल्लाह इसी प्रकार मुर्दों को जीवित^१ करता है और तुम्हें अपने चमत्कार दिखाता है ताकि तुम समझ से काम लो। ७४।

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
الْمُتَوَكِّلِينَ وَ يُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ ۝

इस के बाद फिर तुम्हारे दिल सख्त उन गए चुनांचे वह पत्थरों की तरह बल्कि उन से भी ज्यादा सख्त हैं और निस्सन्देह पत्थरों में से तो कुछ ऐसे भी होते हैं जिन में से नदियाँ बहती हैं और कुछ ऐसे भी होते हैं कि जब वे फट जाते हैं तो उन में से पानी निकलने लगता है और इन (दिलों) में से भी कुछ ऐसे हैं जो अल्लाह के डर से (क्षमा मांगते हुए) गिर^२ जाते हैं और जो कुछ तुम कर रहे तो अल्लाह उस से कदापि बे खबर नहीं है। ७५।

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَكُنْ كَالْجَارِ
أَوْ اشْدَّ قَسْوَةً وَإِنْ مِنَ الْجَارِ لَمَّا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ
الْأَنْهَارُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَّا يَنْشَقُّ فَيُخْرِجُ مِنْهُ الْمَاءُ
وَإِنْ مِنْهَا لَمَّا يَغِيظُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ
بِعَاقِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝

(पृष्ठ २७ का शेष)

वे दोनों झूठे हैं। वास्तव में हजरत मसीह जीवित ही फाँसी से उतर आए थे। यदि ऐसी ही दशा में फाँसी से उतरने वालों की परिस्थितियों को देखो तो तुम्हें भौली-भाँति विदित हो जाएगा कि इतिहास तथा चिकित्सा-शास्त्र के अनुसार वे लोग जीवित ही होते हैं। अतः मसीह भी फाँसी से जीवित ही उतरे थे और पवित्र कुर्आन ने यदि उनके विषय में यह कहा है कि तुम ने एक जान की हत्या की तो इस से तात्पर्य यह है कि तुम ने इस बात का दावा किया कि हम ने उसे क़त्ल कर दिया है जैसे यहूदियों का यह कहना कि हम ने मर्याम के पुत्र ईसा को क़त्ल कर दिया है और जैसा कि ईसाई कहते हैं कि वह हमारे पापों का कफ़ारा होने के लिए मर गया।

1. अर्थात् ऐसे उपाय बताता है जिस से वे लोग जो तुम्हारे विचार में मुर्दा थे वस्तुतः सजीव सिद्ध हो जाते हैं।

2. इस आयत के दोनों प्रकार से अर्थ किए जा सकते हैं :—

(शेष पृष्ठ २९ पर)

हे मुसलमानों! क्या तुम आशा रखते हो कि वे (यहूदी) तुम्हारी बात मान लेंगे? हालाँकि उन में से कुछ लोग ऐसे हैं जो अल्लाह के कलाम को सुनते हैं फिर उसे समझ लेने के बाद उस के भाव को बिगाड़ देते हैं और वे (इस कुकर्म के बुरे परिणाम को भली-भाँति) जानते हैं ॥७६॥

أَفَتَضَعُونَ أَنْ يَوْمِنَا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ جِئُواهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقِلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

और जब ये लोग मोमिनों से मिलते हैं तो कह देते हैं कि हम भी मोमिन हैं तथा जब आपस में एकान्त में मिलते हैं तो (एक-दूसरे को दोष देते हुए) कहते हैं कि क्या तुम उन्हें वे बातें बताते हो जो अल्लाह ने तुम पर खोली हैं? इस का परिणाम! यह निकलेगा कि वे (मुसलमान) उन जानकारीयों के आधार पर अल्लाह के सामने तुम्हारे विरुद्ध प्रमाण रख देंगे। क्या तुम समझ से काम नहीं लेते? ॥७७॥

وَإِذَا الْفُؤَالِ الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا بِغُضُفٍ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا اتَّخَذُوا لَهُمْ سَبَابًا فَتَحَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاسِبَكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

क्या ये लोग (इस बात को) नहीं जानते कि जो कुछ वे छिपाते हैं और जो कुछ प्रकट करते हैं अल्लाह उसे जानता है ॥७८॥

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُرْسُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۝

और उन में से कुछ अनपढ़ हैं। उन्हें कुछ झूठी बातों के सिवा अपनी किताब का कुछ भी ज्ञान नहीं। वे केवल अटकल-पच्चू बातें करते रहते हैं ॥७९॥

وَمِنْهُمْ أَقْبُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانٍ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ۝

(पृष्ठ २८ का शेप)

(क) अल्लाह से भय दिलाने वाली बातों से जैसे आंधियाँ, बाढ़, भूकम्प आदि के कारण कुछ पत्थर गिर पड़ते हैं।

(ख) यह कि मानव-हृदयों में से कुछ ऐसे होते हैं जो अल्लाह के डर से क्षमा माँगते हुए उस के आगे गिर जाते हैं।

1. यहाँ मूल शब्द में 'ल' परिणाम बोधक अक्षर है। इस का तात्पर्य यह है कि पहली बात का परिणाम यह होगा कि मुसलमान तुम्हें दोषी बनाने के लिए प्रमाण उपस्थित कर देंगे।

जो लोग अपने हाथों से किताब लिखते हैं और उस के द्वारा थोड़ा सा मूल्य प्राप्त करने के लिए कह देते हैं कि यह (किताब) अल्लाह की ओर से है उन के लिए एक कड़ा अज़ाब (निश्चित) है। फिर (हम कहते हैं कि) उन के लिए उस के कारण जो उन के हाथों ने लिखा है एक कड़ा अज़ाब (निश्चित) है और जो वे कमाते हैं उसके कारण भी अज़ाब (निश्चित) है। ८०।

और वे कहते हैं कि हमें कुछ इने-गिने दिनों को छोड़ कर जहन्नम (नरक) की आग कदापि नहीं छूएगी। तू उन से पूछ, क्या तुम ने अल्लाह से कोई बचन लिया है? (यदि ऐसा है) तब तो वह कदापि अपने बचन के विरुद्ध कुछ नहीं करेगा या तुम अल्लाह के विषय में ऐसी बात कहते हो जिस का तुम्हें कोई ज्ञान नहीं है। ८१।

हाँ! जो लोग किसी प्रकार के बुरे कर्म करेंगे उन के बुरे कर्म उन्हें (चारों ओर से) घेर लेंगे। वे नरक (की आग में पड़ने) वाले हैं और इस में पड़े रहेंगे। ८२।

और जो लोग ईमान लाए हैं तथा शुभ कर्म किए हैं वे उस में सदैव निवास करेंगे। ८३। (सू. १/९)

और (उस समय को भी याद करो) जब हम ने बनी इस्राईल से दृढ़ प्रतिज्ञा ली थी कि तुम अल्लाह के सिवा किसी की उपासना नहीं करोगे और माता-पिता से अच्छा व्यवहार^१ करोगे तथा (इसी प्रकार) निकट

قَوْلٍ لِّلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيُشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا قَوْلٍ لَهُمْ مِمَّا كُتِبَتْ عَلَيْهِمْ وَيُولِ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ٨٠

وَقَالُوا لَنْ نَسْتَأْذِنَكَ الْتَأْذِنًا إِنَّا مَا مَعَدُّوهُ قُلْ أَخَذْتُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ٨١

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ٨٢

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ٨٣

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ

सम्बन्धियों, अनाथों और दीन-दुखियों के साथ भी और (उन से यह भी प्रतिज्ञा ली थी) कि लोगों के साथ विनम्रता पूर्वक सद्ब्यवहार किया करो, नमाज़ को कायम रखा करो और ज़कात दिया करो, परन्तु (इस के बाद) तुम में से थोड़े से लोगों के सिवा शेष सभी विमुख हो गए । ८४।

और (उस समय को भी याद करो) जब हम ने तुम से वादा लिया था कि तुम (परस्पर एक-दूसरे का) रक्त-पात^१ नहीं करोगे तथा अपने-आप^२ को अपने घरों से नहीं निकालोगे । तुम ने इसे स्वीकार कर लिया था और (इस वादा के बारे में हमेशा ही) तुम गवाही^३ देते रहे हो । ८५।

फिर तुम ही तो हो कि (इस वादा के होते हुए) आपस में एक-दूसरे की हत्या करते हो और अपने में से एक समूह को पाप तथा अत्याचार के साथ (उनके शत्रुओं की) सहायता करते हुए उन्हें उन के घरों से निकालते हो और यदि वह तुम्हारे पास बन्दी हो कर (सहायतार्थ) आएँ तो तुम फिदया (अर्थ दण्ड) दे कर छोड़ा लेते हो जब कि उन का घरों से निकालना ही तुम पर हराम किया था । सो क्या तुम तौरात के एक भाग पर तो ईमान रखते हो और एक भाग का इन्कार करते हो ? सो तुम में से जो लोग

وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنتُمْ
مُعْرِضُونَ ﴿٨٤﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا
تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِن دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنتُمْ
تَسْهَوْنَ ﴿٨٥﴾

ثُمَّ أَنتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فِرْقًا
مِّنْكُمْ مِّن دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ
وَالْعَدْوَانِ وَإِنْ يَأْتُواكُمُ اسْرِي تَفْدُوهُمْ وَهُمْ
مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِيْرَاجُهُمْ أَفَتَوَمِنُونَ بِبَعْضِ
الْكَيْثِيبِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضِ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ

1. अर्थात् एक यहूदी वंश दूसरे यहूदी वंश को हानि नहीं पहुँचाएगा ।

(विवरण के लिए देखिए निर्गमन 20:16.17)

2. अर्थात् अपनी जाति के लोगों को ।

3. देखिए निर्गमन 20:3.4 ।

ऐसा करते हैं उन का दण्ड इसी (सांसारिक) जीवन में अपमान के सिवा और क्या है ? जो उन्हें मिलेगा तथा वे क्रियामत के दिन उस से भी कड़े अज़ाब की ओर लौटाए जाएंगे और जो कुछ तुम कर रहे हो अल्लाह उस से कदापि बे-ख़बर नहीं । ८६।

ذَٰلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُؤْذَوْنَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝

और यही वे लोग हैं जिन्होंने सांसारिक जीवन को बाद में आने वाले जीवन पर प्रधानता दे रखी है । अतः न तो उन पर से अज़ाब हल्का किया जाएगा न उनकी (किसी अन्य रूप से) सहायता की जाएगी । ८७। (रुकू १०/१०)

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۝

और निस्सन्देह हम ने मूसा को किताब दी थी । इसके बाद हमने उन रसूलों को (जिनको तुम जानते हो) उसके पीछे भेजा और हम ने मर्यम के पुत्र ईसा को भी खुले-खुले निशान और चमत्कार दिए तथा रुहुलकुदुस^२ द्वारा उसे शक्ति दी (किन्तु तुम ने सब का विरोध किया) । फिर तुम ही बताओ कि क्या यह बात बहुत बुरी नहीं कि जब भी तुम्हारे पास कोई रसूल ऐसी शिक्षा ले कर आया जिसे तुम्हारे दिल पसन्द नहीं करते थे, तब तुम ने अभिमान (का प्रदर्शन) किया । फलस्वरूप कुछ रसूलों को तो तुम ने भुठलाया तथा कुछ रसूलों की हत्या^३ की । ८८।

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَفَقِينَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ۝

1. पीछे भेजने से अभिप्राय यह है कि उस के पदचिह्नों का अनुकरण करना तथा उस के धर्म की सेवा करना ।

2. रुहुलकुदुस — पाकरूह, पवित्र आत्मा ।

3. अभिप्राय यह है कि वह ऐसा घनीना कर्म था कि आज भी उस की कल्पना करें तो वह आँखों के सामने आ जाता है ।

और (हमें मालूम है कि) उन्होंने (यह भी) कहा है (कि) हमारे दिल तो पर्दों में हैं, (किन्तु यह बात) नहीं, बल्कि अल्लाह ने उनके इन्कार के कारण उन्हें फटकार दिया है। अतः वे बहुत ही थोड़े हैं जो ईमान लाते हैं। ८९।

और जब उनके पास अल्लाह की ओर से एक किताब आई जो उस किताब (की भविष्य-वाणियों) को जो उनके पास है सत्य सिद्ध करने वाली है तो इस बात के होते हुए कि वे लोग (पहले अल्लाह से) इन्कार करने वालों पर विजय पाने की प्रार्थना किया करते थे। जब उनके पास वह बात आ गई तो उन्होंने उसे पहचान लेने के बाद उस का इन्कार कर दिया। अतः ऐसे इन्कार करने वालों पर अल्लाह की फटकार है। ९०।

वह बात अत्यन्त बुरी है जिसके बदले में उन्होंने अपने-आप को बेच रखा है और वह उनका अल्लाह की उतारी हुई वाणी से इस बात से विगड़ कर इन्कार करना है कि अल्लाह अपने भक्तों में से जिस पर चाहता है क्यों अपनी कृपा करता है? इस कारण ये लोग अज़ाब पर अज़ाब के पात्र बन गए हैं। ऐसे ही इन्कार करने वालों के लिए जलील करने वाला अज़ाब निश्चित है। ९१।

और जब उन में कहा जाए कि जो कुछ अल्लाह ने उतारा है उस पर ईमान लाओ तो वे कहते हैं कि हम उस पर ईमान लाते हैं जो हम पर उतारा गया है और (यह कहते हुए) उसके बाद आने वाले कलाम का इन्कार कर देते हैं, हालांकि वह उस कलाम को जो उनके पास है सच्चा करके (स्वयं भी) पूरे

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ۝

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ۖ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

بِئْسَ اسْتَفْتَوْا بِهِ ۚ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا ۖ إِنَّمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَعْثًا أَن يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا تَوْحِينَ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا ۖ وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ ۚ وَهُوَ الْحَقُّ

तौर पर सच्चा (सिद्ध हो चुका) है। तू उनसे कह दे कि यदि तुम वास्तव में मोमिन हो तो फिर तुम इस से पहले क्यों अल्लाह के नबियों की हत्या करने के पोछे पड़े रहे हो। १९२।

निस्सन्देह मूसा तुम्हारे पास खुले-खुले निशान ले कर आया था, फिर भी तुम ने उसके (तूर पर्वत पर जाने के) बाद अन्याय करते हुए अल्लाह को छोड़ कर बछड़े को उपास्य बना लिया। १९३।

और (उस समय को भी याद करो) जब हमने तुम से प्रण लिया था एवं तूर पर्वत को तुम्हारे ऊपर ऊँचा' किया था (यह बताते हुए कि) जो कुछ हम ने तुम्हें प्रदान किया है उसे दृढ़ता से पकड़ो और अल्लाह की आज्ञा का पालन करो। इस पर (तुम में से जो लोग हमारे सम्बोधित थे) उन्होंने कहा था कि (बहुत अच्छा) हमने सुन लिया (हम यह भी कह देते हैं कि इस आज्ञा को) ना मानने का हमने फ़सला कर लिया है। इन के इन्कार के कारण उनके दिलों में बछड़ा (अर्थात् उसका प्रेम) घर कर गया। तू उन से कह दे कि यदि तुम (अपने कथनानुसार) मोमिन हो तो वह काम बहुत बुरा है जिस के करने का तुम्हें तुम्हारा ईमान आदेश देता है। १९४।

तू उन्हें कह दे कि यदि अल्लाह के पास दूसरे लोगों को छोड़ कर केवल तुम्हारे ही लिए स्वर्ग-धाम (आखिरत का घर) है तो यदि तुम (अपने इस कथन में) सच्चे हो तो मौत की इच्छा करो। १९५।

مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ قُلْ فَاِمَّا تَقُولُ اٰنْبِآءُ اللّٰهِ
مِنْ قَبْلُ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝۱۹۲

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُّوسٰى بِالْبَيِّنٰتِ ثُمَّ اخَذْنَا مِمَّا
مِنْ بَعْدِهِ وَاَنْتُمْ ظٰلِمُوْنَ ۝۱۹۳

وَإِذْ اخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ
خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَّاسْمَعُوا ۚ قَالُوا
سَمِعْنَا وَاعْتَمَيْنَا ۚ وَآشْرَبُوْا فِيْ قُلُوْبِهِمْ
الْبِغْلَ يُكْفِّرُهُمْ قُلْ بِنَسَا يٰۤاَمْرُكُمۡ بِهٖ
اٰمَنَّاۤ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝۱۹۴

قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ الدِّنَارَ الْاٰخِرَةَ عِنْدَ اللّٰهِ خَالِصَةً مِّنْ
ذٰلِكَ النَّاسِ فَمَتَّوْا الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝۱۹۵

1. अर्थात् तुम्हें तूर पर्वत की तलहटी में खड़ा किया था।

(देखिए निगमन 19 18)

2. अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम से मुवाहिला करो जैसा कि सूर आले-इम्रान आयत नं० 62 में विवरण है। 'मुवाहिला'—एक दूसरे को शाप देते हुए परमात्मा से न्याय मांगना है।

और (हे मुसलमानो ! याद रखो कि) उन के हाथ कर्म रूप में जो कुछ आगे भेज चुके हैं उन कुकर्मों के कारण वे इस (प्रकार की मौत) की कदापि इच्छा नहीं करेंगे। अल्लाह अत्याचारियों को भली-भाँति जानता है। १९६।

और निस्सन्देह तू उन को भी तथा कुछ और लोगों को भी जो मुश्रिक (अनेकेश्वरवादी) हैं सभी लोगों से बढ़ कर सांसारिक जीवन का लोभी पाएगा। उन में से हर-एक यही चाहता है कि उसे हजार वर्ष की आयु मिल जाए। वास्तव में उसका लम्बी आयु पाना उसे अज़ाब से नहीं बचा सकता और जो कुछ वे करते हैं अल्लाह उसे देख रहा है। १९७।
(रुकू ११/११)

तू (उन से) कह दे कि जो व्यक्ति जिब्राईल का इसलिए विरोधी हो कि उस ने तेरे दिल पर इम (क़ुआन) को अल्लाह के आदेश के अनुसार उतारा है जो उस (ईशवाणी) को सत्य सिद्ध करने वाला है जो इस से पहले मौजूद है और वह मोमिनों के लिए हिदायत एवं शुभ-सूचना है। १९८।

(याद रहे कि) जो व्यक्ति अल्लाह और उसके फ़रिश्तों तथा उसके रसूलों, जिब्राईल और मिकाईल का शत्रु हो तो निस्सन्देह ऐसे इन्कार करने वालों का अल्लाह भी शत्रु है। १९९।

और निस्सन्देह हम ने तुझ पर खुले-खुले घमत्कार उतारे हैं तथा नाफ़रमानों के सिवा उनका कोई भी इन्कार नहीं करता। १९०।

وَلَنْ يَتَسَوَّاهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٦﴾

وَلَيَحْذَرْنَهُمْ أَحْوَصُ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَا يُؤَدُّ أَحَدُهُمْ لَوِ يَعْتَرِفَ سَنَةً وَمَا هُوَ بِمُزَحِّزٍ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعْتَرَهُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ
بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرًا
لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٨﴾

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٩﴾

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا
الْفَاسِقُونَ ﴿١٠٠﴾

और क्या (यह बुरी बात नहीं कि) जब भी उन लोगों ने कोई प्रण किया तो उन में से एक दल ने उसे फेंक दिया, यही नहीं बल्कि उन में से बहुत से तो ईमान के पास भी नहीं फटकते । १०१।

और जब उन के पास अल्लाह की ओर से एक ऐसा रसूल आया जो उस किताब को जो उन के पास है सत्य सिद्ध करने वाला है तो उन लोगों में से जिन्हें वह किताब दी गई थी एक गिरोह ने अल्लाह की किताब (कुरआन) को अपनी पीठों के पीछे फेंक दिया, मानों वे उसे जानते ही नहीं । १०२।

और वे (यहूदी) उस राह पर चल पड़े जिस राह पर सुलेमान की हुकूमत के समय में उस की हुकूमत के विद्रोही और वागी चलते थे और सुलेमान इन्कार करने वाला न था बल्कि उस के विद्रोही ही इन्कार करने वाले थे । वे लोगों को धोखा देने वाली बातें सिखाते थे और वे (अपने विचार में) उस बात का भी अनुसरण करते हैं जो बाबिल में हाबिल और मारुत^१ नामक दो फरिश्तों पर उतारी गई थी, हालांकि वे दोनों तो किसी को तब तक कुछ नहीं सिखाते थे जब तक यह नहीं कह देते थे कि हम (अल्लाह की ओर से) तुम्हारे लिए परीक्षा के रूप में (नियुक्त हुए) हैं । इसलिए (हे सम्बोधित गण ! हमारे आदेशों का) इन्कार न करना । इस पर वे लोग उन दोनों से ऐसी बात सीखते

أَوْكُنَّا عَهْدًا وَعَهْدًا تَبَدَّلَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بَلْ
الَّتَرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا
مَعَهُمْ بَدَّ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كُتِبَ
اللَّهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ
مَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيْطَانِ كَفَرُوا يَعْلَمُونَ
النَّاسِ السَّخِرَةِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ
هَازُوتَ وَمَا رُوتَ وَمَا يُعَلِّمَنِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّىٰ
يَقُولَ إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا

१. फरिश्तों जैसं गुण रखने वाले मानव ।

ये जिस से पति-पत्नी के बीच विभेद¹ डाल देते थे। वे दोनों अल्लाह की आज्ञा के बिना किसी को इस से हानि² नहीं पहुँचाते थे तथा (इस के विपरीत) ये लोग (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लम के शत्रु) तो वह बात सीख रहे हैं जो उन्हें हानि पहुँचाएगी लाभ नहीं देगी। निस्सन्देह ये लोग जान चुके हैं कि जो इस ढंग को अपनाएगा आखिरत में उस का कोई भी हिस्सा नहीं होगा और वह वस्तु जिसके बदले में उन्होंने अपने-आप को बेच रखा है अत्यन्त बुरी है। काश वे समझते 19031

مَا يُفْقُونَ بِهِ الْبَيْنَ الْمَرْءَ وَزَوْجَهُ وَمَا هُمْ بِضَارِينَ
بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ
وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي
الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ فَتُفْسِدُ سَائِرُونَ بِهِ أَنْفُسَهُمْ
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ٥

1. वे लोगों को एक विशेष धार्मिक शिक्षा देते थे। यदि पति-पत्नी में से पत्नी दीक्षित हो जाती थी तो वह उस शिक्षा-दीक्षा को प्रधानता देते हुए अपनी संस्था की बातों को अपने पति से गुप्त रखने लग जाती थी और यदि पति दीक्षित हो जाता था तो वह भी अपनी पत्नी से अपनी संस्था की बातें गुप्त रखने लग जाता था। इस प्रकार वे दोनों एक-दूसरे को अपना भेद नहीं बताते थे।

2. इस में बताया गया है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लम के प्रादुर्भाव से पहले यहूदियों ने दो बार पड़्यन्त्र रचे। एक बार हज़रत सुलेमान के विरुद्ध गुप्त समितियाँ बना कर हज़रत सुलेमान को इन्कार करने वाला और मूर्ति का पूजा करने वाला कहना प्रारम्भ कर दिया और उन के राज्य का सर्वनाश करने के लिए प्रयत्न किए। ('राजाओं का वृत्तांत' पहला भाग 11:16 और 'इतिहास' नामक पुस्तक दूसरा भाग 10:3.4)

वाम्तव में यह पड़्यन्त्र अल्लाह के एक सच्चे नबी के विरुद्ध था। फलस्वरूप उन का यह प्रयत्न सफल न हो सका और धीरे-धीरे यहूदियों की शक्ति क्षीण होती चली गई। अन्त में वे अपने देश से निकाल दिए गए।

दूसरी बार हारूत-मारूत फ़रिश्ता स्वभाव दो ईश भक्तों के सम्पर्क में 'सायरस' फ़ारस और भेद के राजा के समर्थन में बabil के सम्राट के विरुद्ध पड़्यन्त्र रचा गया। यह प्रयास अल्लाह की इच्छा के अनुकूल था। उस समय यहूदी उत्पीड़ित थे और सरकार अत्याचारी थी। अतः यह गुप्त प्रयास सफल हुआ। यहूदियों के शत्रुओं का विनाश हो गया और वे विदेशों से स्वदेश लौट आए।

(शेष पृष्ठ ३८ पर)

और यदि ये लोग इमान लाते तथा संयम धारण करने तो (इन्हें विदित हो जाता कि) अल्लाह की ओर से प्राप्त होने वाला प्रतिफल ही उत्तम है। काश ये लोग समझते १९०४। (हकू १२/१२)

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ
لَّوْكَانُوا يَعْلَمُونَ ۝

۱۲
ع
۱۳

हे ईमान लाने वालो! (रसूल को सम्बोधित करते हुए) 'राइना' मत कहा करो अपितु 'उनजुर्ना' कहा करो और उसकी बात ध्यान से सुना करो और (याद रखो कि) इन्कार करने वालों के लिए दुःखदायक अज्ञाव निश्चित है १९०५।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا
وَأَسْعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

(पृष्ठ ३७ का शेष)

(विवरण के लिए देखिए History of the world Vol. I, Page 126)

यह बताने के लिए कि अब यहूदी लोग हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के सर्वनाश के लिए प्रयत्न कर रहे हैं और गुप्त रूप से ईरान के सम्राट 'किस्रा' को हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के विरुद्ध भड़का रहे हैं। इस पड़यन्त्र का क्या फल निकलेगा? बाबिल की घटना में ये उत्पीड़ित थे और अल्लाह की इच्छा के अनुसार दो ईश भक्तों की प्रेरणा से सफल हुए थे, किन्तु अब ये लोग अल्लाह के सच्चे रसूल हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के विरुद्ध पड़यन्त्र रच रहे हैं। अतः बाबिल की घटना की भाँति सफल न हो सकेंगे बल्कि असफल रहेंगे तथा हानि उठाएँगे। इन का परिणाम हजरत सुलेमान के विरुद्ध पड़यन्त्र रचने वालों जैसा होगा। फिर ऐसा ही हुआ और उनकी कोशिशों का फल यह निकला कि 'किस्रा-ईरान के सम्राट का भी सर्वनाश हुआ और ये लोग स्वयं भी असफल हुए।

1. अरबी भाषा में यदि किसी का ध्यान अपनी ओर आकृष्ट करना हो तो 'राइना' कहते हैं; किन्तु यह उस समय कहा जाता है कि जब दोनों पक्ष परस्पर बराबर हों, क्योंकि 'राइना' का अर्थ है— 'तू हमारा ध्यान रख हम तुम्हारा ध्यान रखेंगे', परन्तु जब सम्बोधित पद और सम्मान आदि में बड़ कर हो तो उस समय 'राइना' की अपेक्षा 'उनजुर्ना' कहते हैं अर्थात् हे महामन! हमारा भी ध्यान रखिए तथा इस प्रकार बात कीजिए कि हम भी समझ सकें। इस आयत में मुसलमानों को यह शिक्षा दी गई है कि तुम हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम को 'राइना' न कहा करो। सम्भव है इस से तुम्हारे अन्दर अविश्वास की भावनाओं का संचार होने लगे, क्योंकि इस शब्द का वास्तविक अर्थ यह है कि हम और तुम बराबर हैं। इसलिए तुम 'उनजुर्ना' कहा करो ताकि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम का आदर व सम्मान सदैव तुम्हारे दिलों में जमा रहे।

किताब वालों और मुश्रिकों में से जिन लोगों ने (हमारे रसूल का) इन्कार किया है वह पसन्द नहीं करते कि तुम पर तुम्हारे रव्व की ओर से किसी प्रकार की भलाई उतारी जाए और (वह भूल जाते हैं कि) अल्लाह जिसे चाहता है अपनी कृपा का विशेष पात्र बना लेता है और अल्लाह बड़ा कृपा करने वाला है। १०६।

जिस किसी भी सन्देश को हम मन्सूख' कर दें अथवा उसे भुलवा दें तो हम उस से उत्तम या उम जैसा (सन्देश फिर से संसार में) ले आते हैं। क्या तुझे ज्ञान नहीं कि अल्लाह प्रत्येक बात पर (जिस के करने का वह निश्चय कर ले) पूर्ण रूप से सामर्थ्य रखता है। १०७।

क्या तू नहीं जानता कि आसमानों और ज़मीन पर अल्लाह ही की हुकूमत है और अल्लाह को छोड़ कर न तो कोई तुम्हारा मित्र है और न ही कोई सहायक। १०८।

क्या तुम अपने रसूल से उसी प्रकार से प्रश्न करना चाहते हो जिस प्रकार इस से पहले मूसा से प्रश्न किए गए थे और (याद रखो) जिस व्यक्ति ने इन्कार को ईमान से बदल लिया तो समझो कि वह सीधे रास्ते से भटक गया। १०९।

مَا يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الشَّارِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

مَا نَسْخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝

أَمْ تَرْيَدُونَ أَنْ نَشْأَلَكُمْ كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَنْ يَتَّبِدِلِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि हम पवित्र कुर्आन की किसी आयत को मन्सूख कर दें बल्कि तात्पर्य यह है कि जब हम किसी चमत्कार को टला देते हैं तो उस से श्रेष्ठतर चमत्कार ले आते हैं अथवा उसी जैसा दूसरा चमत्कार प्रकट कर देते हैं ताकि हिदायत का साधन बने।

इस आयत का एक अर्थ यह भी है कि पवित्र कुर्आन में पहले जो-जो शिक्षाएँ तीरात या इन्जील में उतरी हुई थीं उन्हें पवित्र कुर्आन के उतरने के समय निरस्त किया गया, क्योंकि उन से उत्तम शिक्षाएँ (शेष पृष्ठ ४० पर)

किताब वालों में से बहुत से लोग इस बात के बाद कि सच उन पर अच्छी तरह खुल गया है फिर उस ईश्या के कारण जो उन के अपने ही अंदर से पैदा हुई है कि तुम्हारे ईमान ला चुकने के बाद तुम्हें फिर इन्कार करने वाला बना दें। इसलिए तुम उस समय तक जब कि अल्लाह अपना आदेश उतारे उन्हें क्षमा करो तथा उन से सद्गुणशीलता का व्यवहार करो। निस्सन्देह अल्लाह हर-एक बात के करने का पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। ११०।

और नमाज को नियमानुसार क़ायम करो और जकात दिया करो (और याद रखो कि) जो नेकी और भलाई तुम अपने लिए आगे भेजांगे उसे तुम अल्लाह के पास पाओगे। निस्सन्देह अल्लाह तुम्हारे कामों को देख रहा है। १११।

और वे (यहूदी और ईसाई) यह भी कहते हैं कि जन्नत में उन लोगों के सिवा (जो यहूदी हों या ईसाई हों) दूसरा कोई भी कदापि प्रवेश नहीं करेगा। यह केवल उनकी मनो-कामनाएँ हैं। तू उन्हें कह दे कि यदि तुम सच्चे हो तो अपने प्रमाण प्रस्तुत करो। ११२।

وَدَلَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِن بَعْدِ
إِيمَانِكُمْ كَفَارًا ۖ حَسَدًا مِّنْ عِندِ أَنفُسِهِمْ
مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۚ فَاعْتُوا وَاصْفُوا
حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تَقْرَبُوا أَنفُسَكُمْ
مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ۝

وَقَالُوا لَن يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ
نَصْرَىٰ ۚ تِلْكَ أَمَاتُهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

(पृष्ठ ३९ का शेष)

कुर्आन के रूप में उतारी गई हैं। प्रसंग से भी यही अर्थ सिद्ध होता है। जहाँ तक पवित्र कुर्आन की शिक्षा और आदेशों का प्रश्न है वे कदापि निरस्त (मन्सूख) न होंगे अपितु वे क्रियामत तक चलते चले जाएँगे जैसा कि कुर्आन शरीफ में बार-बार इस का स्पष्टीकरण किया गया है।

1. इस वाक्य का यह अर्थ है कि यहूदी कहते हैं कि केवल यहूदी ही स्वर्ग में जाएँगे और ईसाई कहते हैं कि केवल ईसाई ही स्वर्ग में जाएँगे। यह अर्थ नहीं कि ईसाई यह समझते हों कि ईसाई तथा यहूदी दोनों ही स्वर्ग में जाएँगे और यहूदी यह समझते हों कि यहूदी और ईसाई दोनों ही स्वर्ग के अधिकारी हैं।

(भला बताओ कि दूसरे लोग स्वर्ग में) क्यों नहीं प्रवेश करेंगे ? जो व्यक्ति अपने-आप को अल्लाह को सौंप देगा तथा वह शुभ कर्म करने वाला भी होगा तो उस के रब के पास उस के लिए बदला निश्चित है एवं ऐसे लोगों को न (तो भविष्य में) किसी प्रकार का भय होगा और न (गुजरी हुई किसी कोताही पर) पछतावा होगा । ११३। (रूकू १३/१३)

और यहूदी कहते हैं कि ईसाई किसी सत्य बात पर कायम नहीं हैं और ईसाई कहते हैं यहूदी किसी सत्य बात पर कायम नहीं हैं, हालाँकि वे दोनों एक ही किताब (तौरात) पढ़ते हैं । इसी प्रकार वे लोग जिन को ज्ञान नहीं उन जैसी ही बात कहा करते थे । सो जिस बात में ये मतभेद करते हैं उस के बारे में अल्लाह क्रियामत के दिन उन के बीच फ़ैसला करेगा । ११४।

और उस व्यक्ति से बढ़ कर अत्याचारी कौन हो सकता है जिस ने अल्लाह की मस्जिदों से लोगों को रोका कि उनमें उसका नाम लिया जाए और उन्हें उजाड़ने के पीछे पड़ गया । इन लोगों के लिए उचित न था कि (मस्जिदों) में प्रवेश करते, किन्तु (अल्लाह से) डरते हुए । उन के लिए संसार में भी अपमान है और आखिरत में भी बड़ा अज़ाब (निश्चित) है । ११५।

पूर्व और पश्चिम अल्लाह ही के हैं । अतः तुम जिधर भी अपना मुँह करोगे उधर ही अल्लाह का ध्यान होगा । निस्सन्देह अल्लाह बहुत बड़ा-चड़ा कर देने वाला और बहुत जानने वाला है । ११६।

بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ١١٣

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَىٰ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ ۚ كَذَٰلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ قَالَ اللَّهُ يَنْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ١١٤

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا ۚ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ۚ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١١٥

وَاللَّهُ الشَّرِيقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجْهُهُ ۚ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ١١٦

और वे कहते हैं कि अल्लाह ने (अपने लिए) एक पुत्र' बना लिया है। (उनकी यह बात ठीक नहीं) वह तो हर-एक कमजोरी से पाक है बल्कि जो कुछ आसमान और ज़मीन में है उसी का है। सभी उसी के आज्ञाकारी हैं। ११७।

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَهُ قِنُونٌ ۝

वह आसमानों और ज़मीन की रचना करने वाला है। जब वह किसी चीज़ (को वजूद में लाने) का फ़ैसला कर लेता है तो उसके बारे में केवल यह कहता है कि हो जा ! तो वह हो जाती है। ११८।

بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

वे लोग जिन्हें (अल्लाह की हिक्मतों का) ज्ञान नहीं वे कहते हैं कि अल्लाह हम से (स्वयं) क्यों बात नहीं करता अथवा क्यों हमारे पास उस का चमत्कार नहीं आता ? ठीक इसी प्रकार इन जैसी बात वे लोग भी कहा करते थे जो इनसे पहले थे। इन सब के दिल एक ज़ेमे हो गए हैं। हम तो ऐसे लोगों के लिए जो ईमान ला चुके हैं हर तरह के निशान खोल-खोल कर वर्णन कर चुके हैं (परन्तु ये लोग मानते ही नहीं)। ११९।

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝

निस्सन्देह हम ने तुम्हें शुभ-समाचार देने वाला और डराने वाला बना कर सत्य एवं तथ्य के साथ भेजा है और तुझ से नरक में जाने वालों के सम्बन्ध में पूछ-ताछ नहीं की जाएगी। १२०।

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْئَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ۝

1. मूल शब्द 'वलद' का अर्थ है—पुत्र और पुत्री। यह शब्द एक के लिए भी, दो के लिए भी तथा इस से अधिक के लिए भी बोला जाता है। यहूदियों और ईसाइयों के मतव्य और विचार के अनुसार यहाँ एक पुत्र अनुवाद किया गया है अन्यथा आयत का अर्थ यह है कि अल्लाह का न कोई पुत्र है, न पुत्री, न एक पुत्र-पुत्री, न अनेक पुत्र-पुत्रियाँ।

और (याद रखो कि) जब तक तू उन के मत का अनुसरण नहीं करेगा यहूदी तुझ से कदापि प्रसन्न नहीं होंगे और न ईसाई ही। तू (उन्हें) कह दे कि अल्लाह की हिदायत ही वास्तविक हिदायत है और (हे सम्बोधित!) तू इस ज्ञान के बाद भी जो तेरे पास आ चुका है यदि उनकी इच्छाओं का अनुसरण करेगा तो अल्लाह की ओर से न तो तेरा कोई मित्र होगा और न कोई सहायक ही। ११२१।

जिन लोगों को हम ने किताब दी है वे उसका अनुसरण (उसी प्रकार) करते हैं जिस प्रकार उसका अनुसरण करना चाहिए। वे लोग उस पर पूरा-पूरा ईमान रखते हैं और जो लोग उस का इन्कार करेंगे वही हानि पाने वाले हैं। ११२२। (सू. १४/१४)

हे बनी इस्राईल! मेरे उस उपकार को याद करो जो मैं तुम पर कर चुका हूँ और (उस बात को भी) कि मैंने तुम्हें सारे संसार पर प्रधानता प्रदान की थी। ११२३।

और उस दिन से डरो कि जब कोई व्यक्ति दूसरे व्यक्ति का स्थान न ले सकेगा और न उस से किसी प्रकार का कोई बदला स्वीकार किया जाएगा और न उसे कोई सिफारिश फ़ायदा देगी तथा न उन की कोई सहायता की जाएगी। ११२४।

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودَ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ
مِلَّتَهُمْ ۚ قُلْ إِنْ هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ ۚ وَلَئِنْ
ابْتِغَتْ هَوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ
مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَتَّىٰ تَلَائِهِ أُولَٰئِكَ
يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ ۚ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝

يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ
وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا
وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ
يُنصَرُونَ ۝

1. यहाँ किताब से अभिप्राय पवित्र कुर्आन है। इस आयत में अल्लाह ने यहूदियों को दोषी ठहराया है कि तुम ने तो तौरात से लापरवाही की, किन्तु अब ये लोग जिन्हें हम ने कुर्आन दिया है इसे पूर्ण रूप से अपनाते हैं तथा इस पर इन लोगों का साधारण ईमान ही नहीं बल्कि पक्का ईमान है।

2. इस प्रधानता का अभिप्राय उसी समय के लोगों से है। उन में अगले-पिछले लोग सम्मिलित नहीं हैं। (मुफ़्फ़दते राग़िब)

और (उस समय को भी याद करो) जब कि इब्राहीम के रब्ब ने उसकी कुछ बातों द्वारा परीक्षा ली और उस ने उन्हें पूरा कर दिया। (इस पर अल्लाह ने) कहा, निस्सन्देह मैं तुझे लोगों का इमाम नियुक्त करने वाला हूँ। (इब्राहीम ने) कहा, और मेरी सन्तान में से भी (इमाम बनाइयो)। अल्लाह ने कहा, (ठीक है परन्तु) मेरे बचन से अत्याचारियों को कोई लाभ नहीं पहुँचेगा। १२२५।

और (उस समय को भी याद करो) जब हम ने इस घर (काबा) को लोगों के लिए बार-बार एकत्रित होने का स्थान बनाया था और अमन देने वाला भी तथा (आदेश दिया था कि) इब्राहीम के खड़े होने के स्थान को नमाज की जगह बनाओ और हम ने इब्राहीम एवं इस्माईल को ताकीदी हुक्म दिया था कि मेरे घर का तवाफ़ (परिक्रमा) करने वालों, एतकाफ़^२ करने वालों, रुकू करने वालों और सजदः करने वालों के लिए पाक और साफ़ रखो। १२६।

وَاذْكُرْ إِبْرَاهِيمَ إِذْ بَايَعَهُ رَبُّهُ أَنْ يَبْلُغَ أَتَمَّهُمْ فَقَالَ إِنِّي بَايِعُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنْتَ لِي عَهْدِي الظَّالِمِينَ ⑫

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمَّا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ⑬

1. अर्थात् इब्राहीम की सन्तान में से जो व्यक्ति अत्याचारी हो जाएँगे उन को इमाम नहीं बनाया जाएगा।

2. 'एतकाफ' का शाब्दिक अर्थ—एकान्त में ध्यान मग्न होता है। परिभाषा में एतकाफ़ रमज़ान की बीसवीं तिथि को मस्जिद में एकान्त-वास करके आसन, प्रार्थना तथा जप-तप करते हुए ध्यान मग्न हो कर बैठ जाने को कहते हैं। ऐसे एकान्त तपस्वी के लिए रोज़ेदार होना ज़रूरी है। एकान्त तपस्वी सांसारिक बन्धनों तथा अन्य विषयों से अलग हो जाता है तथा अधिकतर समय प्रार्थना करने, दरूद पढ़ने, (एक प्रार्थना का नाम है) ईश्वर की स्तुति और विधिवत् नमाज पढ़ने, अपनी त्रुटियों और भूलों की क्षमा माँगने तथा पवित्र कुआँन का पाठ करने में व्यतीत करता है। उपासना का यह ढंग आत्म-शुद्धि और आध्यात्मिक उन्नति का उत्तम साधन है जिसे हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने स्वयं अपनाया तथा मुसलमानों को भी अपनाने की प्रेरणा दी।

(शेष पृष्ठ ४५ पर)

और (उस समय को भी याद करो) जब इब्राहीम ने कहा था कि हे मेरे रब्ब ! इस स्थान को एक शान्तिमय नगर बना दे तथा इस के निवासियों में से जो भी अल्लाह पर और आखिरत पर ईमान रखें उन्हें (सब प्रकार के) फल प्रदान कर। (इस पर अल्लाह ने) कहा कि जो व्यक्ति इन्कार करेगा मैं उसे भी कुछ समय तक फायदा पहुँचाऊँगा फिर उसे विवश करके नरक के अज़ाब की ओर ले जाऊँगा और यह परिणाम अत्यन्त बुरा है। १२७।

और (उस समय को भी याद करो) जब इब्राहीम इस घर (कावा) की नींव उठा रहा था और (उस के साथ) इस्माईल भी तथा वे दोनों प्रार्थना करते जाते थे कि हे हमारे रब्ब ! हमारी ओर से इस सेवा को स्वीकार कर। तू ही है जो बहुत सुनने वाला और बहुत जानने वाला है। १२८।

हे हमारे रब्ब ! और (हम यह भी प्रार्थना करते हैं कि) हम दोनों को अपना आज्ञाकारी बना ले और हमारी सन्तान में से भी एक जमाअत को अपना आज्ञाकारी बना तथा हमें हमारी (स्थिति के अनुसार) उपासना का ढंग बता और हमारी ओर अपनी कृपा के साथ प्रवृत्त हो। निस्सन्देह तू अपने भक्तों की ओर बहुत ध्यान देने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १२९।

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ
إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ⑤

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ
وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ⑥

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً
مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ
الْوَهَّابُ ⑦

(पृष्ठ ४४ का शेष)

इस्लाम ने मन्थाम और बैराग्य आदि में रोक़ा है, परन्तु उपासना में तल्लीनता व-एकाग्रता लाने के लिए एतकाफ़ की प्रथा प्रचलित की है। यह मन्थाम-जीवन का संतुलित तथा सुगम मार्ग है। इस में एकान्त तपस्वी संसार में रहते हुए भी संसार से अलग हो जाता है। इस प्रकार इस आसन विधि से तपस्वी अल्लाह के निकट हो जाता है तथा उसकी कृपा का विशेष पात्र बन जाता है।

और हे हमारे रब्ब ! (हमारी यह भी प्रार्थना है कि) तू उन्हीं में से एक ऐसे रसूल' का प्रादुर्भाव कर जो उन्हें तेरी आयतें पढ़ कर सुनाए और उन्हें किताब और हिक्मत सिखाए और पवित्र करे। निस्सन्देह तू ही शालिब और हिक्मतों वाला है। १३०। (रुकू १५/१५)

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٣٠﴾

۱۵
ع
۱۵

और उस व्यक्ति के सिवा जिस ने अपना सर्वनाश कर लिया हो इब्राहीम के धर्म से कौन विमुख हो सकता है। निस्सन्देह हम ने उसे इस संसार में भी सर्वश्रेष्ठ बनाया था और निश्चय ही वह आखिरत में भी नेक लोगों में सम्मिलित होगा। १३१।

وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدِ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَكَنَّ الصَّالِحِينَ ﴿١٣١﴾

जब उस के रब्ब ने उस से कहा कि तू हमारा आज्ञाकारी बन जा तो उस ने (उत्तर में) कहा, मैं तो पहले से ही सारे जहानों के रब्ब की आज्ञा का पालन करने वाला हूँ। १३२। और इब्राहीम ने अपने पुत्रों को और याकूब ने भी अपने पुत्रों को इस बात की वसीयत की कि हे मेरे पुत्रो ! निस्सन्देह अल्लाह ने इस धर्म को तुम्हारे लिए चुन लिया है। अतः तुम कदापि न मरना^१; किन्तु इस हालत में कि तुम अल्लाह के पूर्ण रूप से आज्ञाकारी हो। १३३।

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣٢﴾

وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يٰبَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

1. इस आयत में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के संसार में आने के लिए प्रार्थना की गई है। अतः आज से चौदह सौ वर्ष पूर्व हजरत इब्राहीम और हजरत इस्माईल की इन्हीं प्रार्थनाओं के फलस्वरूप अरब देश के मक्का नगर में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का प्रादुर्भाव हुआ।

2. मौत किसी के बस में नहीं है। आयत का अभिप्राय यह है कि प्रति क्षण आज्ञाकारी बने रहो, कहीं ऐसा न हो कि मौत अचानक ही आ जाए।

रब्ब की ओर से दिया गया था उस (सारी वजह पर) ईमान रखते हैं। हम उन में से किसी (नबी) के बीच कोई भेद-भाव नहीं करते और हम उसी के आज्ञाकारी हैं। १३७।

لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ لَمَّا هَدَوْا وَغَنُّ لَهُ مَوْلَانٌ ۝

सो यदि वे लोग (उसी प्रकार) ईमान लाएँ जिस प्रकार तुम इस (शिक्षा) पर ईमान ला चुके हो तो मानों वे हिदायत पा गए और यदि वे मुँह मोड़ लें तो (जान लो कि) वे केवल मत-भेद करने पर तुले हुए हैं। इस अवस्था में अल्लाह तुम्हें अवश्य उन (की दुष्टता) से सुरक्षित रखेगा। वह बहुत ही सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। १३८।

فَإِنْ آمَنُوا بِبَعْضِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

हे मुसलमानों! तुम उन से कहो कि हम तो अल्लाह का ही धर्म अपनाएँगे और धर्म सिखाने (के बारे) में अल्लाह से बढ़ कर दूसरा और कौन हो सकता है? और हम उसी के उपासक हैं। १३९।

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً زُيِّنَ لَهُ عَيْدُونَ ۝

तू (उन से) कह दे कि क्या तुम हमारे साथ अल्लाह के बारे में भगड़ते हो? हालाँकि वह हमारा भी रब्ब है और तुम्हारा भी। हमारे कर्म हमारे लिए हैं तथा तुम्हारे कर्म तुम्हारे लिए। हम तो उस से श्रद्धा रखते हैं। १४०।

قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَغَنُّ لَهُ فَخْرُصُونَ ۝

(हे किताब वालो!) क्या तुम यह कहते हो कि इब्राहीम और इस्माईल और इस्हाक और याकूब और उस की सन्तान यहूदी या ईसाई

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ

ये? तू उन से पूछ कि क्या तुम अधिक जानते हो या अल्लाह? और उस से बढ़ कर अत्याचारी कौन हो सकता है जो उस गवाही को छिपाए जो उस के पास अल्लाह की ओर से है और अल्लाह उस से कदापि अनजान नहीं जो तुम करते हो। १४१।

ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ
شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا
تَعْمَلُونَ ①

यह वह गिरोह है जो अपना समय पूरा कर के मर चुका है। उस ने जो कुछ कमाया (उस का हानि-लाभ) उसी के लिए है और जो कुछ तुम ने कमाया (उस का हानि-लाभ) तुम्हारे लिए है और जो कुछ वे किया करते थे उस के बारे में तुम से पूछ-ताछ नहीं की जाएगी। १४२। (रुकू १६/१६)

لَكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا
كَسَبْتُمْ وَلَا تَنْتَظِرُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ②

1. तौरात में लिखा है कि हजरत इब्राहीम, इस्माईल, इस्हाक और याकूब ये सारे लोग हजरत मूसा तथा ईसा से वर्षों पहले हो चुके हैं। फिर वे यहूदी और ईसाई किस प्रकार हो सकते हैं।

मुख लोग अवश्य कहेंगे कि इन (मुसलमानों) को इन के उस क़िब्ले^१ से जिस पर वे पहले थे किस बात ने फिरा^२ दिया है। (जब वे ऐसा कहें) तो उन से कहिए कि पूर्व-पश्चिम अल्लाह ही के हैं। वह जिसे चाहता है सीधी राह दिखा देता है। १४३।

और (हे मुसलमानो ! जिस प्रकार हम ने तुम्हें सीधी राह दिखाई है) उसी प्रकार हम ने तुम्हें सर्वश्रेष्ठ जाति भी बनाया है ताकि तुम दूसरे लोगों के निगरान (निरीक्षक) बनो और यह रसूल तुम्हारा निगरान हो और हम ने उस क़िब्ले को जिम पर तू (इस से पहले) था केवल इस लिए नियुक्त किया था कि हम उस व्यक्ति को जो इस रसूल का आज्ञाकारी है उस व्यक्ति की अपेक्षा जो अपनी एड़ियों पर फिर जाना है (स्पष्ट रूप में) जान लें और यह बात उन लोगों के सिवा जिन को अल्लाह ने सीधी राह दिखा दी है (दूसरे लोगों के लिए) अवश्य कठिन है तथा अल्लाह ऐसा नहीं कि तुम्हारे ईमान को व्यर्थ जाने दे। निस्सन्देह अल्लाह सारी मानव-जाति पर अपार दया करने वाला एवं बार-बार कृपा करने वाला है। १४४।

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّهُمْ عَن قِبَلِهِمُ الَّذِي كَانُوا عَلَيْهِمْ قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ۚ وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعَ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ ۚ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَوُّوفٌ رَحِيمٌ ۝

१. क़िब्ला — वह पवित्र स्थान जिस की ओर संसार के सारे मुसलमान मुंह करके नमाज़ पढ़ते हैं और यह मक्का में स्थित है। इसे पवित्र कुआन ने काबा, बैतुल हराम और मस्जिदे हराम का भी नाम दिया है।

२. क़िब्ला परिवर्तन की घटना मदीना में हुई। मक्का में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम नमाज़ के समय ऐसे स्थान पर खड़े होते थे कि आप के सामने 'काबा' भी रहता था और 'बैतुल मक़दस' भी। यहूदी इस बात पर प्रसन्न थे कि हमारे क़िब्ला (बैतुल मक़दस) की ओर भी मुंह है। जब आप मदीना में आए तो कुछ समय गुजरने पर आप को वहु द्वारा बताया गया कि 'काबा' की ओर मुंह करके नमाज़ पढ़ा करो।

(शेष पृष्ठ ५१ पर)

हम तेरे ध्यान का बार-बार आकाश की ओर फिरना देख रहे हैं। अतः हम तुम्हें उम क़िबले की ओर अवश्य फेर देंगे जिसे नू पसंद करता है। सो अब नू अपना मुँह 'मस्जिद-हराम' (काबा) की ओर फेर ले और (हे मुसल-मानो!) तुम भी जहाँ कहीं हो उस (क़िबला) की ओर मुँह किया करो और जिन लोगों को किताब (तौरात) दी गई है निस्सन्देह वे जानते हैं कि यह (क़िबला के परिवर्तन का आदेश) तेरे रब्ब की ओर से (भेजी हुई एक) मन्चाई है तथा जो कुछ ये लोग कर रहे हैं अल्लाह उस से कदापि बेखबर नहीं है। ११४५।

और जिन लोगों को (तुम से पहले) किताब दी गई है यदि नू उन के पास प्रत्येक प्रकार का चमत्कार भी ले आए तो भी वे तेरे क़िबले का अनुसरण नहीं करेंगे और न ही नू उन के क़िबले का अनुसरण कर सकता है और न ही उन में से कोई पक्ष अपने विपक्षी के क़िबले का अनुसरण करेगा और (हे सम्बोध्य!) यदि इस के बाद भी जब कि तेरे पास ईश्वरीय ज्ञान आ चुका है तूने उन की मनोकामनाओं का अनुसरण किया तो निस्सन्देह नू ऐसी हालत में अत्याचारियों में सम्मिलित होगा। ११४६।

(पृष्ठ ५० का शेष)

अतः आप ने ऐसा ही किया। इस पर मूखों ने आक्षेप किया जिस का उत्तर इन आयतों में दिया गया है कि काबा अपने-आप में कोई विशेषता नहीं रखता। वास्तविक सन्ता अल्लाह की ही है तथा हम सर्व-व्यापक अल्लाह के लिए पूर्व-पश्चिम एक समान है।

१. ईसाई लोग पूर्व दिशा की ओर मुँह करके उपासना किया करते हैं जैसा कि नज़ान के ईसाई जब हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के पास धार्मिक बात के लिए आए तो उन्होंने पूर्व की ओर मुँह कर के (शेष पृष्ठ ५२ पर)

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ⑥

وَلَيْنَ اتَّبَعَتِ الذِّينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كُلَّ آيَةٍ مَا تَبْعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَارِعَ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ⑥

वे लोग जिन्हें हम ने किताब दी है इस सच्चाई को (उसी तरह) पहचानते हैं जिस तरह अपने पुत्रों को पहचानते हैं और निस्सन्देह उन में कुछ लोग जान-बूझ कर सच को छिपाने हैं। १४७।

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ
وَإِنْ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٧﴾

यह सच्चाई तेरे रब की ओर से है। अतः तू सन्देह करने वालों में से कदापि न बन। १४८। (रूकू १७/१)

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٨﴾

और प्रत्येक व्यक्ति का कोई न कोई उद्देश्य^१ और दृष्टिकोण होता है जिस की ओर वह पूरा-पूरा ध्यान देता है। अतः (तुम्हारा दृष्टिकोण यह होना चाहिए कि) तुम भलाई में एक दूसरे से आगे बढ़ने की कोशिश करो। तुम जहाँ कहीं भी होगे अल्लाह तुम्हें इकट्ठा करके ले आएगा। अल्लाह निश्चय ही हर उस बात के करने का सामर्थ्य रखता है जिस के करने का-वह इरादा कर ले। १४९।

وَلِكُلٍّ وِجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّئُهَا فَالْتَخِذُوا الْخَيْرَاتِ ۗ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَنًّا بَئِذًا ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلِيُّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٩﴾

(पृष्ठ ५१ का शेष)

उपासना की थी। ईसाई इस का कारण यह बताते कि हज़रत ईसा की शुभ-सूचना देने वाला नक्षत्र पूर्व दिशा में उदय हुआ था। यहूदियों में सामरी वंश के लोग जैसा कि इब्जील यूहन्ना ४:२० से सिद्ध होना है यरुशलम के एक पर्वत की ओर मुंह करके उपासना किया करते थे और दूसरे यहूदी बैतुलगद्दम की ओर मुंह करके उपासना किया करते थे। अतः इन सब में किल्ले के विषय में मतभेद था। इसी की ओर इस आयत में संकेत किया गया है कि उन में से कोई एक भी दूसरे के किल्ले की ओर मुंह नहीं करेगा।

१. मूल शब्द 'विज्हुतुन' का अर्थ है वह उद्देश्य जिस की ओर मनुष्य अपना ध्यान दे।
(मुफ़्फ़दाते राग़िब)

और तू जिस स्थान से भी निकले अपना ध्यान 'मस्जिदे हुराम' (काबा) की ओर फेर ले और निस्मन्देह यह (आदेश) तेरे रब्ब की ओर से आई हुई सच्चाई है और जो कुछ भी तुम करते हो अल्लाह उस से कदापि बेखबर नहीं है १५०।

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَيِّ مِنَ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٠﴾

और तू जिस जगह से भी निकले अपना ध्यान 'मस्जिदे हुराम' की ओर फेर दे और तुम भी जहाँ कहीं हो अपने मुंह उसी की ओर^१ किया करो ताकि उन लोगों के सिवा जो इन (विरोधियों) में से अत्याचारी बने हैं अन्य लोगों की ओर मे तुम पर कोई आरोप^२ न

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ مَا كُنْتُمْ قَوْلًا وَجْهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا

१. पवित्र स्थान 'काबा' की ओर उपासना करते समय मुंह करना तो किसी स्थान से बाहर निकलने से मन्वन्ध नहीं रखता, अपितु मनुष्य चाहे किसी स्थान से निकले अथवा किसी स्थान में प्रवेश करे हर हालत में मुसलमानों के लिए जरूरी है कि वे नमाज पढ़ते समय पवित्र काबा की ओर मुंह किया करें। अतः इस आयत के शब्दों से स्पष्ट होता है कि इस स्थान पर युद्ध का वर्णन है क्योंकि यहाँ 'खरूज' (निकलना) शब्द युद्ध के लिए निकलने के अर्थों में प्रयुक्त किया गया है। भाव यह है कि हे मुसलमानों ! अब तुम्हें युद्ध करने के लिए विवश कर दिया जाएगा और तुम जहाँ कहीं भी होगे तुम पर दबाव डाला जाएगा कि तुम मक्का-निवासीयों से युद्ध करो। ऐसे अवसर के लिए अल्लाह आज्ञा देता है कि जब वे तुम्हें विवश करें तो अवश्य युद्ध करो, परन्तु युद्ध का केन्द्रीय उद्देश्य काबा को विजय करना हो। सारांश यह कि इस स्थान पर काबा के विजय करने की ओर संकेत है।

२. इस स्थान पर उन मुसलमानों का वर्णन है जो युद्ध-क्षेत्र से बाहर थे और उन्हें कहा गया था कि जो मुसलमान युद्ध में फंम गए हैं उन का तो यह कर्त्तव्य है कि जहाँ से भी वे युद्ध करने के लिए निकलें वे काबा की विजय को अपना केन्द्रीय दृष्टिकोण बनाएं तथा उन मुसलमानों का जो युद्ध क्षेत्र से बाहर हैं यह कर्त्तव्य है कि वे काबा की ओर मुंह करके उपासना किया करें और अपना ध्यान तथा प्रार्थनाएं सदैव इसी उद्देश्य के लिए करते रहें कि अल्लाह हमें काबा दे दे।

३. यदि तुम मक्का विजय नहीं करोगे तो शत्रु का तुम पर आरोप रहेगा किन्तु, यदि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम अपने युद्धों की धारा किस्ला-विजय की ओर मोड़ देंगे तथा दूसरे मुसलमान भी नमाजों और प्रार्थनाओं में इस वान का ध्यान रखेंगे तो काबा विजय हो जाएगा और इन्कार करने वाले लोगों तथा यहूदियों का किसी प्रकार का कोई आक्षेप मुसलमानों पर नहीं रहेगा।

रहे। अतः तुम उन (अत्याचारियों) से न डरो तथा मुझ से ही डरो। (यह आदेश मैंने इस कारण दिया है कि तुम पर लोगों का कोई आक्षेप न रहे) और ताकि मैं तुम पर अपनी निअमत (पुरस्कार) पूरी करूँ और यह कि तुम हिदायत पाओ। १५१।

مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلَا تَمْرُقْنِي
عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥١﴾

(उसी प्रकार) जिस प्रकार हम ने तुम्हीं में से एक रसूल तुम्हारे लिए भेजा है जो तुम्हें हमारी आयतें पढ़ कर सुनाता है और तुम्हें पवित्र करता है तथा किताब (क़ुर्आन) और हिक्मत सिखाता है और तुम्हें वह कुछ सिखाता है जिस का तुम्हें पहले ज्ञान नहीं था। १५२।

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا
وَيُزَكِّيْكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُمُ
مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥٢﴾

सो (जब मैं इतना कृपालु हूँ तो) तुम मुझे याद रखो मैं भी तुम्हें याद रखूँगा और मेरे कृतज्ञ (शुक्र करने वाले) बनो तथा मेरे कृतधन (नाशुक्र करने वाले न) बनो। १५३।
(रुकू १८/२)

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا
تَكْفُرُوا ﴿١٥٣﴾

हे ईमान वाले लोगो! धैर्य और प्रार्थना द्वारा अल्लाह से सहायता माँगो। निस्सन्देह अल्लाह धैर्य करने वाले लोगों के साथ होता है। १५४।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ
اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٤﴾

और जो लोग अल्लाह की राह में मारे जाते हैं उन के बारे यह मत कहो कि वे मुर्दा हैं। (वे मुर्दा) नहीं बल्कि जीवित हैं, किन्तु तुम नहीं समझते। १५५।

وَلَا تَقُولُوا لِمَن يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتٌ بَلْ
حَيَّاءُ وَلَكِن لَّا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٥﴾

और हम तुम्हारी परीक्षा कुछ भय मे, भूख से और जान-माल तथा फलों की कमी द्वारा अवश्य लेंगे और (हे रसूल!) तुम इन धैर्य करने वाले लोगों को शुभ-समाचार सुना दे १९५६।

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ۝

उन पर जब भी कोई विपत्ति या दुःख आ पड़े (तो वे व्याकुल नहीं होते बल्कि यह) कहते हैं कि हम तो अल्लाह ही के हैं और उसी की ओर लौट कर जाने वाले हैं १९५७।

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۝

यही वे लोग हैं जिन पर उन के रव्व की ओर से बरकतें उतरती हैं और रहमत (दया) भी तथा यही लोग सीधी राह पर चलने वाले हैं १९५८।

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَسَأُولَئِكَ هُمْ الْمُهْتَدُونَ ۝

सफ़ा' और मरवा' निश्चय ही अल्लाह के निशानों में से हैं। अतः जो व्यक्ति इस घर (कावा) का हज्ज या उम्रा करे तो उसे (कावा की परिक्रमा तथा) इनके बीच तेज चलने में कोई पाप^२ नहीं। जो व्यक्ति भी अपनी ख़ूशी से अच्छे कर्म करे (तो वह समझ ले कि) अल्लाह शुभ कर्मों का गुणज्ञ (कद्रदान) है और वह बहुत जानने वाला है १९५९।

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ۝

1. 'सफ़ा' और 'मरवा' मक्का नगर में दो पहाड़ियाँ हैं। इन दोनों के बीच एक छोर से दूसरे छोर तक नियमानुसार हाजी लोगों को तेज-तेज चलना तथा कुछ भाग में दौड़ना होता है।

2. मदीना के लोग इस स्थान में घूमना-फिरना अवैध जानते थे। इसलिए कहा गया है कि घूमने-फिरने में कोई पाप नहीं।

जो लोग इस (कलाम) को जिसे हम ने सुस्पष्ट युक्तियों तथा हिदायतों से सुसज्जित उतारा है (इस बात के बाद कि) हम ने उसे इस किताब (क़ुर्आन) में स्पष्ट रूप से वर्णन कर दिया है, छिपाते हैं। ये ऐसे ही लोग हैं जिन पर अल्लाह की फटकार है और दूसरे फटकार करने वाले भी उन पर फटकार करते हैं। १९६०।

हाँ! जिन लोगों ने तौब: (प्रायश्चित्त) की और सुधार कर लिया तथा (अल्लाह के आदेशों को) स्पष्ट रूप से वर्णन कर दिया तो ऐसे लोगों की तौब: स्वीकार करूँगा अर्थात् इन पर मैं अपनी कृपा करूँगा और मैं (अपने भक्तों का) बहुत ध्यान रखने वाला एवं बार-बार दया करने वाला हूँ। १९६१।

जिन लोगों ने इन्कार किया और इन्कार की अवस्था में ही मर गए। निस्सन्देह ऐसे लोगों पर अल्लाह की और फ़रिश्तों तथा सब लोगों की फटकार है। १९६२।

वे उस में पड़े रहेंगे। न तो उन का अज़ाब हल्का किया जाएगा और न उन्हें (सांस लेने का) अवसर दिया जाएगा। १९६३।

और तुम्हारा उपास्य केवल एक ही उपास्य है उस के सिवा कोई उपास्य नहीं। वह बहुत कृपा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १९६४। (रुकू १९/३)

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ
بَيْنَ بَعْدٍ مَّا بَيَّنَّهٗ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۚ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ
اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ ۖ ۝

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا ۖ أُولَٰئِكَ أَتُوبُ
عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۖ ۝

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا ۖ أُولَٰئِكَ
عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۖ ۝

خُلِدِينَ فِيهَا ۖ لَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا
هُمْ يُنْظَرُونَ ۖ ۝

وَاللَّهُمَّ لَهُ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۖ ۝

आसमानों और ज़मीन के बनाने में, रात और दिन के आगे-पीछे आने में तथा उन नौकाओं में जो मानव-समाज के लाभार्थ सामान लेकर समुद्र में चलती हैं तथा उस पानी में जो अल्लाह ने बादल से उतारा, फिर उसके द्वारा धरती को उसके मरने के बाद जीवित किया तथा उस में प्रत्येक प्रकार के जीव-जन्तु फैलाए और वायु के इधर-उधर चलने में तथा उन बादलों में जो आसमान और ज़मीन के बीच सेवा के लिए लगाए हुए हैं। निस्सन्देह जो लोग बुद्धि से काम लेते हैं उन के लिए (इन में) अनेक प्रकार के निशान हैं। १९६५।

और कुछ लोग ऐसे होते हैं जो अल्लाह के सिवा दुसरो को (अल्लाह का) साझी बनाते हैं और उन से ऐसा ही प्रेम करते हैं जैसा अल्लाह से, किन्तु जो लोग ईमान लाए हैं वे सब से बढ़ कर अल्लाह ही से प्रेम करते हैं और जो लोग इस अत्याचार के अपराधी हैं। यदि वे (उस समय को) जब कि वे अज़ाब को (अपने सामने) देखेंगे किसी तरह अब देख लेते तो समझ जाते कि सब शक्तियों का मालिक अल्लाह ही है और यह कि अल्लाह कड़ा अज़ाब (दण्ड) देने वाला है। १९६।

और (काश कि वे लोग उस समय को अब देख लेते) जब कि वे लोग जिन का अनुसरण किया जाता था अपने उन श्रद्धालुओं से जो उन के आज्ञाकारी थे अलग हो जाएँगे तथा अज़ाब को अपनी आँखों से देख लेंगे और उनके (शिरक के कारण मुक्ति के) सारे साधन कट जाएँगे। १९७।

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٩﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّوهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ لَا أَنَّهُ الْقُوَّةُ لِلَّهِ جَبِيعًا ۖ وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿٢٠﴾

إِذْ تَبَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا رَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿٢١﴾

और जो लोग (इन्कार करने वालों के सरदारों के) आज्ञाकारी थे कहेंगे, काश ! हमारे भाग्य में एक बार (पुनः संसार में) लौट जाना (निखा) होता तो हम भी इन से इसी प्रकार अलग हो जाते जिस प्रकार आज ये हम से अलग हो गए हैं। इस तरह अल्लाह उन्हें बताएगा कि उन के कर्मों का फल कुछ कोरी कल्पनाएँ हैं जो उन पर ही विपत्ति बन कर आ पड़ेगी और वे नरक की आग में से कदापि नहीं निकल सकेंगे। १९६। (हकू २०/४)

हे लोगो ! जो कुछ ज़मीन में है उस में से जो कुछ हलाल और पवित्र है उसे खाओ तथा शैतान के पदचिन्हों पर न चलो। वह तुम्हारा खुला-खुला शत्रु है। १९६।

वह तुम्हें केवल बुराई की तथा अश्लील बातों की प्रेरणा देता है और अल्लाह के बारे में झूठ बाँध कर वह बात कहो जिसका तुम्हें ज्ञान नहीं। १९७।

और जब उन्हें कहा जाए कि उस (ईशवाणी) का अनुसरण करो जो अल्लाह ने उतारी है तो वे कहते हैं कि (नहीं) हम तो उसी रीति का अनुसरण करेंगे जिस पर हम ने अपने पूर्वजों को पाया। भला यदि उन के पूर्वज कुछ भी समझ न रखते हों और न ही वे सीधी राह पर चलते रहे हों (तो क्या फिर भी वे ऐसा ही करेंगे ?) १९७।

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا كُنَّا نَدْرِكُهُ لَنُكَلِّمُنَّ عَنْهُمْ
كَمَا تَكَلَّمُوا مِنَّا كَذَلِكَ يَرِيهِمُ اللَّهُ لَعَلَّكُمْ حَزِنَ
عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ۝

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِن مَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا
تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝

إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَن تَقُولُوا عَلَى
اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ
نَتَّبِعُ مَا أَنفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ
لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ۝

1. अर्थात् शैतान के मार्ग, ढंग, तरीके और रीतियों को न अपनाओ।

और उन लोगों की दशा जिन्होंने इन्कार किया है उस व्यक्ति की सी है जो ऐसी चीज़ को पुकारता है जो पुकार और आवाज़ के सिवा और कुछ नहीं सुनती। ये लोग बहरे^१, गूंगे और अन्धे हैं। इसलिए समझते नहीं। ११७२।

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ
إِلَّا دُعَاءٌ وَنِدَاءٌ صُمٌّ بُكْمٌ عُمْى فَهُمْ لَا
يَعْقِلُونَ ۝

हे लोगो ! जो ईमान ला चुके हो उन पवित्र चीज़ों में से खाओ जो हम ने तुम्हें दी हैं और यदि तुम वास्तव में अल्लाह ही की उपासना करते हो तो उसका धन्यवाद भी करो ११७३।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ۝

उस ने तुम्हारे लिए केवल मुद्दार, खून, सूअर का मांस और उन चीज़ों को जिन्हें अल्लाह के सिवा किसी और के लिए मनोनीत^३ कर दिया गया हो हराम (निषिद्ध) किया है, परन्तु जो व्यक्ति (इन चीज़ों के प्रयोग के लिए) विवश हो जाए और वह न तो कानून

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَوَ لَحْمَ الْخِنْزِيرِ
وَمَا أَهْلَ بِهِ يَغْيِرُ اللَّهُ فَمَنِ اضْطَرَّ غَيْرَ بَاطِلٍ وَ

१. अरबी के मूल शब्द 'यनएको' का अर्थ पशु को आवाज़ देना होता है। पशु आवाज़ सुन कर अपने स्वामी की आज्ञा का पालन करता है, परन्तु उस के शब्दों का तात्पर्य नहीं समझता। अल्लाह कहता है कि इन्कार करने वालों की हालत भी ऐसी ही है। ये लोग एक-दूसरे का अनुमरण भेड़-बाल की तरह करते हैं तथा यह विचार नहीं करते कि कहने वाला क्या कहता है और सुनने वाला क्या सुनता है। इस के विपरीत इस्लाम धर्म की ओर बुलाने वाला बुद्धि संगत बात कहता है और समझा कर कहता है। उस के अनुयायी समझ कर ही उसका अनुसरण करते हैं न कि केवल पशुओं की भाँति आवाज़ सुनते हैं।

२. मानो उनकी समस्त इन्द्रियों को इर्ष्या-द्वेष ने बेकार कर दिया है। अतः वे अपने बुरे कामों की बुराइयों का अनुभव नहीं करते।

३. मूल शब्द 'उहिल्ला' का अर्थ है उच्च-स्वर से कुछ कहना। मुहावरे में यह शब्द पशु अथवा किसी और निअमत के बारे में अल्लाह या किसी देवता का नाम पुकारने के लिए भी बोला जाता है।

इस आयत में अल्लाह ने कहा है कि ऐसी चीज़ों का प्रयोग हराम है जिन पर अल्लाह के सिवा किसी दूसरे का नाम लिया गया हो चाहे वह चढ़ावा ही हो या उस पर ज़िबह करते समय किसी और आराध्य का नाम लिया गया हो।

को भंग करने वाला हो और न सीमा का उल्लंघन करने वाला हो। उस पर कोई दोष नहीं। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १७४।

जो लोग उस शिक्षा को छिपाते हैं जो अल्लाह ने (अपनी) किताब में उतारी है और उस के बढ़ने में थोड़ा सा मूल्य लेते हैं वे अपने पेटों में केवल आग भरते हैं तथा क्रियामत के दिन अल्लाह न तो उन से बात-चीत करेगा और न ही उन्हें पवित्र ठहराएगा और उन के लिए दुःखदायक अज्ञाव निश्चित है। १७५।

यही वे लोग हैं जिन्होंने हिदायत को छोड़ कर गुमराही (पथभ्रष्टता) को और वद्विशश को छोड़ कर अज्ञाव को अपनाया। सो आग (के अज्ञाव) पर उन का सब करना बड़ी ही आश्चर्यजनक और हैरानी में डालने वाला है। १७६।

यह अज्ञाव इस कारण होगा कि अल्लाह ने इस किताब (क़ुर्आन) को सत्य पर आधारित उतारा है और जिन लोगों ने इस किताब के बारे में मतभेद से काम लिया है वे निस्सन्देह घोर शत्रुता में पड़े हुए हैं। १७७। (रुकू २९/५)

لَا عَادِ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۱۶

اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْتُمُوْنَ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ الْكِتٰبِ وَيَسْتُرُوْنَ بِهٖ ثَمًا قَلِيْلًا اُولٰٓئِكَ مَا يَأْكُلُوْنَ فِيْ بُطُوْنِهِمْ اِلَّا النَّارَ وَلَا يَكْلِمُهُمُ اللّٰهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝۱۷

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوْا الضَّلٰلَةَ بِالْهُدٰى وَالْعَذَابَ بِالْغَفْرِ فَمَا اَصْبَرُهُمْ عَلَى النَّارِ ۝۱۸

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ نَزَلَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ وَاَنَّ الَّذِيْنَ اَخْتَلَفُوْا فِي الْكِتٰبِ لَفِيْ شِقَاقٍ بَعِيْدٍ ۝۱۹

۱۹

1. इस का यह अर्थ नहीं कि बहुत मूल्य लेने ठीक है अपितु तात्पर्य यह है कि सांसारिक माया चाहे वह ढेरों-ढेर हो वह इस हानि और अपराध की अपेक्षा थोड़ी है।

तुम्हारा पूर्व और पश्चिम की ओर मुंह करना कोई बड़ी नेकी नहीं है, परन्तु कामिल नेक वह व्यक्ति है जो अल्लाह, आखिरत, फ़रिश्तों, ईशरीय किताब और सब नबियों पर ईमान रखे और उस के प्रेम के कारण निकट नातेदारों और अनाथों और निर्धनों और मुसाफ़ि़रों और माँगने वालों और दासों (की स्वतन्त्रता) के लिए अपना धन दे और नमाज़ को क़ायम रखे और ज़कात दे और अपनी प्रतिज्ञा को, जब भी वे (किसी प्रकार की कोई) प्रतिज्ञा करें, उसे पूरा करने वाले और विशेष कर निर्धनता, रोग और युद्ध के समय धैर्य से काम लेने वाले (कामिल नेक) हैं। यही लोग हैं जो (अपने कथन में) सच्चे सिद्ध हुए हैं और ये लोग पूर्ण रूप से संयमी हैं। १७८।

हे लोगो ! जो ईमान लाए हो क़त्ल किए गए लोगों के बारे में बराबर का बदला लेना तुम्हारा कर्तव्य ठहराया गया है। यदि क़त्ल करने वाला स्वतन्त्र हो तो उसी स्वतन्त्र हत्यारे से और यदि क़त्ल करने वाला दास हो तो उसी दास हत्यारे से और यदि स्त्री क़त्ल करने वाली हो तो उसी स्त्री से (बदला लिया जाएगा) परन्तु जिस

لَيْسَ إِلَٰهَ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَٰكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالسَّلَٰمَةِ وَالْكَفِّ وَالنَّبِيِّ وَأَتَى الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالسَّكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّٰدِقِينَ فِي الْبُيُوتِ وَالضَّرَآءِ وَجَيْنَ الْبَاسِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ
الْحَرْ بِالْحَرْ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنثَىٰ بِالْأُنثَىٰ مَنْ

1. इस से यह अभिप्राय है कि यदि कोई स्वतन्त्र पुरुष किसी की हत्या कर दे तो सारा हुआ भले ही स्वतन्त्र पुरुष हो या स्वतन्त्र स्त्री हो, चाहे दास हो या दासी, प्रतिशोध में उसी स्वतंत्र हत्यारे की हत्या की जाएगी। इसी प्रकार यदि हत्यारा कोई दास हो तो उसी दास हत्यारे से बदला लिया जाएगा और यदि स्त्री स्वतन्त्र अथवा दासी हत्यारिन हो तो उसी हत्यारिन से बदला लिया जाएगा।

कत्ल करने वाले को उस के भाई की ओर से (जुर्माना में से) कुछ क्षमा कर दिया जाए तो (मरे हुए का वारिस अर्थात् उत्तराधिकारी शेष जुर्माना को) उचित ढंग से ले सकता है तथा (हत्यारे पर शेष जुर्माना) उचित ढंग से उसे देना जरूरी है। यह तुम्हारे रब्ब की ओर से रियायत (कमी) और दयालुता है। अतः जो व्यक्ति इस (आज्ञा) के बाद फिर अत्याचार से काम ले उस के लिए दुःखदायक अज्ञाव निश्चित है। १७९।

हे बुद्धिमानो! तुम्हारे लिए बदला^१ लेने में ज़िन्दगी का सामान है और यह (आदेश इसलिए है) कि तुम बच जाओ। १८०।

तुम में से जब किसी पर मौत का समय आ पहुँचे तो यदि वह (मरने वाला) ढेरों-ढेर^२ धन-सम्पत्ति छोड़े तो माता-पिता^३ और नातेदारों को अच्छी बात की बसीयत कर जाना तुम्हारा कर्तव्य ठहराया गया है। यह बात संयमियों के लिए जरूरी है। १८१।

عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَأَتْبَاعُ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءُ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّنْ رَبِّكُم وَرَحْمَةٌ مِّنْ عَبْدِي بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابُ الْيَمِّ ۝

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝

كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ إِنْ شَرَكَ خَيْرَاتُ الْوَصِيَّةِ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى التَّقِيَّةِ ۝

१. मूल शब्द 'क़िसास' का अर्थ है बदला या प्रतिशोध लेना। भाव यह है कि किसी व्यक्ति से वही व्यवहार किया जाए जो उस ने दूसरे के साथ हत्या करने या आघात अथवा घाव आदि पहुँचाने के रूप में किया हो अर्थात् उस व्यक्ति के साथ उस के कर्म के अनुसार वैसा ही बर्ताव किया जाए। (ताजुल उरुस) इस स्थान पर ऐसे व्यक्ति के दण्ड का वर्णन है जो जान-बूझ कर दूसरे की हत्या करता है यहाँ सरकार को उत्तरदायी ठहराया गया है कि वह प्रजा के जान-माल की रक्षा करे।

२. मूल शब्द 'खैर' का अर्थ साधारण धन भी है और ढेरों-ढेर धन भी। इस स्थान पर आयत के प्रसंग से पता चलता है कि यहाँ ढेरों-ढेर धन अभीष्ट है।

३. इस आयत के प्रसंग से स्पष्ट है कि यहाँ युद्ध का वर्णन है और यह बताया गया है कि जब कोई मनुष्य युद्ध के लिए किसी भयंकर स्थान की ओर जाए और उस के पास बहुत सा धन भी हो तो उसे अपने निकट-सम्बन्धियों और नातेदारों को बसीयत कर देनी चाहिए कि मेरे बाद 'मारुफ़' अर्थात् उचित ढंग से मेरे धन का बटवारा हो। 'मारुफ़' से तात्पर्य विरासत के अनुदेश हैं अर्थात् पवित्र क़ुरआन के बताए हुए क़ानून के अनुसार उस की सम्पत्ति का बटवारा हो। इसी प्रकार कुछ अधिकार ऐसे (शेष पृष्ठ ६३ पर)

परन्तु जो व्यक्ति इस वसीयत को सुनने के बाद बदल' दे तो उस का पाप केवल उन्हीं को होगा जो उसे बदल दें। निस्सन्देह अल्लाह भली-भाँति सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। १९२।

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَأَنَّمَا إِنَّمَا عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

फिर जो व्यक्ति किसी वसीयत करने वाले से पक्षपात या पाप के हो जाने से डरे और उन के बीच समझौता' करा दे तो फिर उस पर कोई दोष नहीं। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १९३। (रुकू २२/६)

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

हे ईमान लाने वाले लोगो ! तुम्हारे लिए रोज़े रखने उसी प्रकार जरूरी ठहराए गए हैं जिस प्रकार उन लोगों के लिए जरूरी ठहराए गए थे जो तुम से पहले हो चुके हैं ताकि तुम (आध्यात्मिक और नैतिक त्रुटियों से) सुरक्षित रहो। १९४।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

(पृष्ठ ६२ का शेष)

हे जो विरासत के आदेशों से बाहर हैं जिन्हें विधान के रूप में तो वर्णन नहीं किया गया, परन्तु उन्हें धार्मिक और नैतिक तथा आध्यात्मिक रूप से सराहा गया है। उन के लिए इस्लामी शरीअत ने तीसरे भाग तक वसीयत करने का द्वार खुला रखा है। अतएव इस स्थान पर उन बातों को पूरा करने की ओर ध्यान दिलाया गया है।

1. 'बदल दे' शब्दों में यह संकेत पाया जाता है कि जब मरने वाला यह वसीयत कर जाए कि उस की सम्पत्ति का बटवारा इस्लामी शरीअत के अनुसार किया जाए तो फिर यदि कोई व्यक्ति उस के खिलाफ कुछ परिवर्तन करेगा तो वह पापी होगा।

2. वसीयत करने वाले और उसके नातेदारों में समझौता करा दे जिन को हानि पहुँचाने या उन्हें उपेक्षित कर देने का उस का विचार हो या ऐसे व्यक्ति जिन के बारे में वसीयत है उन्हें पारस्परिक समझौते द्वारा राज़ी कर दे कि वे वसीयत के होते हुए भी एक-दूसरे को उस का हक दे दें और यह भी हो सकता है कि यदि कोई व्यक्ति अपनी सम्पत्ति के तीसरे भाग की वसीयत कर जाए, परन्तु उसके नातेदारों की संख्या इतनी अधिक हो कि शेष सम्पत्ति में से उन्हें थोड़ा सा भाग मिलना हो तो ऐसी हालत में वसीयत में कुछ तबदीली करवा दी जाए तो कोई दोष नहीं।

(अतएव तुम रोजे रखो) ये गिनती के कुछ दिन हैं और तुम में से जो व्यक्ति रोगी हो अथवा मुसाफिर हो तो उसे दूसरे दिनों में गिनती पूरी करनी होगी तथा उन लोगों के लिए जो इस' (रोजे) की शक्ति न रखते हों (आर्थिक शक्ति होने पर) एक निर्धन का भोजन देना जरूरी है एवं जो व्यक्ति पूर्ण रूप से आज्ञाकारी बन कर अच्छे कर्म करेगा तो यह उस के लिए अच्छा होगा और यदि तुम ज्ञान रखते हो तो (समझ सकते हो कि) तुम्हारा रोजे रखना तुम्हारे लिए अच्छा है। १९५१।

रमजान वह महीना है जिस के बारे में कुर्आन उतारा गया है। वह (कुर्आन) सारे मानव-समाज के लिए हिदायत बना कर भेजा गया है और जो मुस्पष्ट युक्तियाँ^१ (खुली दलीलें) रखता है, ऐसी युक्तियाँ जो हिदायत देती हैं तथा इस के सिवा कुर्आन में अल्लाह के निशान भी हैं। अतः तुम में से जो व्यक्ति इस महीने को (इस अवस्था में) पाए (कि रोगी और यात्री न हो) उसे चाहिए कि वह इस महीने में रोजे रखे तथा जो व्यक्ति रोगी हो अथवा यात्रा पर हो तो उस को दूसरे

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑤

شَهْرٍ مَضَى الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى

1. इस आयत का भाव यह है कि वे लोग जिन का शारीरिक बल शिथिल पड़ गया हो या मानों नष्ट ही हो चुका हो यदि वे रोजे न रखें तो सामर्थ्य होने की शर्त पर एक निर्धन का भोजन दान दे दिया करें।

2. इस में तात्पर्य यह है कि संसार में बहुत से दार्शनिक और वैज्ञानिक भी सांसारिक युक्तियाँ रखते हैं जिन के द्वारा वह केवल सांसारिक बातें पेश करके लोगों को गुमराही एवं पथभ्रष्टता की ओर ले जाते हैं, परन्तु पवित्र कुर्आन की युक्तियाँ हिदायत देती हैं। व्यर्थ एवं निरुद्देश्य नहीं होती हैं।

3. अर्थात् स्थायी रोगी या स्थायी रोगी की भाँति न हो।

4. ऐसा व्यक्ति जो यात्रा पर हो और स्वस्थ हो, स्थायी रोगी भी न हो तो उस के लिए दूसरे दिनों में रोजे रख कर गिनती पूरी करना जरूरी है।

दिनों में गिनती पूरी करनी चाहिये। अल्लाह तुम्हारे लिए आसानी चाहता है और तुम्हारे लिए दुःख या तंगी नहीं चाहता तथा यह आज्ञा उस ने इसलिए दी है ताकि तुम कष्ट में न पड़ो और यह कि तुम गिनती पूरी कर लो और इस बात पर अल्लाह की बड़ाई करो कि उस ने तुम्हें हिदायत दी है और यह कि तुम उस के कृतज्ञ बनो। १८६।

और (हे रसूल!) जब तुझ से मेरे बन्दे (भक्त) मेरे बारे में पूछें तो (तू उत्तर दे कि) मैं (उन के) पास ही हूँ। जब दुआ करने वाला मुझे पुकारे तो मैं उस की दुआ को कुबूल करता हूँ। अतएव चाहिए कि वे मेरी आज्ञाओं का पालन करें तथा मुझ पर ईमान लाएँ ताकि वे हिदायत पाएँ। १८७।

तुम्हें रोज़ा रखने की रातों में अपनी धर्म-पत्नियों के पास जाने की अनुमति है। वे तुम्हारे लिए एक प्रकार का लिबास (वेश-भूषा)^१ हैं और तुम उन के लिए एक प्रकार का लिबास (वेश-भूषा) हो। अल्लाह

سَقَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرٍ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ
الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ
وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُم وَلَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿١٨٦﴾

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ
الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِلَعَلَّهُمْ
يَرْشُدُونَ ﴿١٨٧﴾

اجْلَلْ لَكُم لَيْلَةَ الْقِيَامِ الزَّفَرِ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ هُنَّ
لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ

1. मक्के वालों का विचार था कि रोज़ा-दार व्यक्ति को रात में भी अपनी धर्म पत्नी के साथ सम्भोग करना वर्जित है। यहाँ इस का शंका समाधान किया गया है।

2. लिबास अर्थात् वेश-भूषा से यह तात्पर्य है कि पति के होते हुए लोग पत्नी पर और पत्नी के होते हुए पति पर आरोप लगाने से डरते हैं। अतः पति और पत्नी एक-दूसरे के लिए वेश-भूषा हैं। अर्थात् एक दूसरे की रक्षा करते हैं।

जानता है कि तुम अपने आप से अन्याय करते थे इसलिए उस ने तुम पर कृपा पूर्वक ध्यान दिया और तुम्हारी इस हालत का सुधार कर दिया। अतः अब तुम (विना सोचे) उन के पास जाओ तथा जो कुछ अल्लाह ने तुम्हारे भाग्य में निश्चित कर दिया है उसे हूँदो और खाओ-पीयो। यहाँ तक कि प्रातः काल की सफ़ेद धारी काली धारी से अलग दिखाई देने लगे, इस के बाद संध्या तक रोज़ों को पूरा करो और जब तुम मस्जिदों में एतकाफ़ बैठो तो उन (पत्नियों) के पास न जाओ। यह अल्लाह की निश्चित की हुई सीमाएँ हैं। अतः तुम (इन सीमाओं) के पास भी न जाओ। इस प्रकार अल्लाह लोगों के हित के लिए अपने आदेश वर्णन करता है ताकि वे (सर्वनाश होने से) सुरक्षित रहें। १९८८।

और तुम अपने^२ (भाइयों के) धन परस्पर मिल-जुल कर भूठ और धोखे से मत खाओ और न उस धन को (इस उद्देश्य से) हाकिमों के पास ले जाओ ताकि तुम लोगों के धन का कुछ भाग जान-बूझ कर अनुचित ढंग से हड़प कर जाओ। १९८९। (स्कू २३/७)

كُنْتُمْ تَخْتَلُونُ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْآنَ بَاشِرُوهُمْ وَأَبْغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَسْبِقَ لَكُمُ الْحَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْحَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُوا الصِّيَامَ إِلَى الْيَلِّ وَلَا تَبَاشَرُوهُمْ وَأَنْتُمْ عَلِفُونَ فِي الْمَجِيدِ يَلَاكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْرُضُوا كَذَلِكَ بَيْنَ اللَّهِ

أَيْتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتَذَلُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

२२

1. इस्लाम के प्रारम्भ में कुछ लोगों का विचार था कि रोज़े वाले दिनों की रातों में भी उन्हें अपनी पत्नियों के पास नहीं जाना चाहिए और इस प्रकार अकारण ही वे अपने-आप को कष्ट में डाल रहे थे। इस स्थान पर बताया गया है कि तुम्हारा यह विचार ठीक नहीं। हम ने शरीअत का आदेश बता दिया है कि तुम्हें रमज़ान के महीने की रातों में अपनी पत्नियों के पास जाना जायज है और इस की मनाही नहीं।

2. पवित्र कुर्आन प्रायः क़ीमी ज़िन्दगी के उत्थान पर बल देता है इसी लिए सर्व साधारण और (शेष पृष्ठ ६७ पर)

वे तुझ से चाँदों के बारे में पूछते हैं। तू कह दे, ये लोगों के साधारण कामों और हज्ज के समय की जानकारी प्राप्त करने का साधन है और यह कोई नेकी नहीं कि तुम घरों में पिछवाड़े' से प्रवेश करो वल्कि पूरा नेक वह व्यक्ति है जो तक्वा (संयम) धारण करे और तुम घरों में उन के द्वारों से प्रवेश किया करो तथा अल्लाह के लिए संयम धारण करो ताकि तुम सफलता प्राप्त कर सको। १९०।

और तुम अल्लाह की राह में उन लोगों से युद्ध करो जो तुम्हारे साथ युद्ध करते हैं और किसी पर अत्याचार न करो। (याद रखो) अल्लाह अत्याचारियों से कदापि प्रेम नहीं करता। १९१।

और तुम जहाँ कहीं भी उन (अकारण युद्ध करने वालों) को पाओ उन्हें क़त्ल करो और तुम भी उन्हें उस स्थान से निकाल बाहर करो जहाँ से उन्होंने तुम्हें निकाल दिया था और (यह) फ़िन्ना क़त्ल से (भी) अधिक हानिकारक है और तुम उन से मस्जिदे-हराम

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْهَلَةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ
وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا
وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا
وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَنَ اللَّهُ الْمُفْرِجُونَ ①

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا
تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ②

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ
حَيْثُ أَخْرَجْتُمُوهُمْ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ③

(पृष्ठ ६६ का शेष)

देश-वामियों या मजाति की वस्तुओं की 'अपनी वस्तुएं' कहना है ताकि इस ओर संकेत करके बताए कि जो व्यक्ति अपनी जाति के लोगों को हानि पहुँचाता है मानों वह अपने आप को हानि पहुँचाता है। इस स्थान में धन में तात्पर्य है मानव-समाज का धन, किन्तु ऊपर लिखित सिद्धान्त की ओर ध्यान दिलाने के लिए उसे अपना धन कहा है।

1. अरब देश के लोग जब हज्ज के लिये निकल जाते, तब किमी आवश्यकता पड़ने पर घर को लौटना पड़ता तो द्वार की अपेक्षा दीवार फाँद कर घरों में घुसते थे। इस आयत में इस बात का खण्डन किया गया है कि घर में दीवार फाँद कर प्रवेश करना कोई नेकी या पुण्य का काम है। नेक काम तो एक आध्यात्मिक बात है। अतः प्रत्येक बात के लिए उचित मार्ग अपनाना चाहिए।

के आस-पास (उस समय तक) युद्ध न करो जब तक कि वे स्वयं तुम से उस में युद्ध शुरू न करें और यदि वे तुम से वहाँ भी युद्ध करें तो तुम भी उन्हें कत्ल करो। इन इन्कार करने वालों का यही दण्ड है। १९२।

لَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يَقْتُلُوكُمْ فِيهِ فَإِنْ قَتَلُوكُمْ فَأَقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۝

फिर यदि वे रुक जाएँ तो निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १९३।

فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

और तुम उन से उस समय तक युद्ध करते रहो कि कोई फ़ित्ना-फ़साद न रह जाए और धर्म^१ अल्लाह ही के लिए हो जाए। फिर यदि वे रुक जाएँ तो (याद रखो कि) अत्याचारियों के सिवा किसी के लिए पकड़ नहीं होगी। १९४।

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ۝

इज्जत वाला महीना इज्जत वाले महीने के बदले में है और सब ही इज्जत वाली चीज़ों (के अनादर) का बदला लिया जाता है। इसलिये जो व्यक्ति तुम पर अत्याचार करे तुम भी उस से उसके अत्याचार के अनुमार जो उस ने तुम्हारे ऊपर किया हो बदला ले लो और अल्लाह के लिए संयम धारण करो और समझ लो कि निस्सन्देह अल्लाह संयमियों ही के साथ होता है। १९५।

الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتِ قَصَاصٌ مِمَّنْ اِعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاَعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اَعْتَدَ عَلَيْهِمْ وَاَنْفُوا لِلَّهِ وَاَعْلَمُوا اَنَّ اللَّهَ مَعَ السَّافِقِينَ ۝

१. 'धर्म अल्लाह ही के लिए हो जाए' से यह अभिप्राय है कि धर्म ग्रहण करना केवल अल्लाह की प्रसन्नता के लिए हो जाए और धर्म में हस्ताक्षेप या बल-प्रयोग या दमन न किया जाए। जबरन करना किसी के लिए जायज़ नहीं। इस आयत में बताया गया है कि मुसलमानों के सुरक्षार्थ उन के युद्धों का उद्देश्य धार्मिक स्वतन्त्रता की स्थापना है। इस्लाम में धर्म के नाम पर दमन या बल-प्रयोग करने की मनाही है।

और अल्लाह की राह में (तन-मन-धन) खर्च करो और अपने ही हाथों अपने-आप का सर्वनाश न करो और परोपकार से काम लो। अल्लाह निश्चय ही परोपकारियों से प्रेम करता है। १९६।

और हज्ज और उम्रा को अल्लाह (की प्रसन्नता) के लिए पूरा करो। यदि तुम (किसी कारण हज्ज और उम्रा से) रोक दिए जाओ तो जो कुर्वानी (बलि) सुलभ हो जिबह करो तथा जब तक कि कुर्वानी अपने निश्चित स्थान तक न पहुँच जाए अपना मुण्डन न कराओ और तुम में से जो व्यक्ति रोगी हो अथवा उसे अपने सिर के रोग के कारण कष्ट हो रहा हो (और वह मुण्डन करवा ले) तो उस के लिए इस के कारण रोजे रखना या दान देना अथवा कुर्वानी के रूप में कुछ फिदया^१ (बदला) देना (जरूरी) होगा। फिर जब तुम अमन में आ जाओ तो (उस समय) जो व्यक्ति (ऐसे) हज्ज के साथ मिला कर उम्रा का लाभ प्राप्त करे तो उसे जो कुर्वानी भी सुलभ हो सकेजिबह कर दे और जो व्यक्ति किसी भी कुर्वानी की ताकत न रखता हो उस के लिए हज्ज के दिनों में तीन दिन रोजे रखना जरूरी होगा तथा सात रोजे (हे मुसलमानो!)

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ
وَاحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ④

وَأَتُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ
مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ
مَحَلَّهُ ۚ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّن رَّأْسِهِ
فَعِدْيَةٌ مِّن صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٌ أَوْ تَصَدَّقَ أَوْ نُكْسٌ ۖ فَأِذَا أَمِنْتُمْ
فَمَنِ تَمَنَعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ
الْهَدْيِ ۚ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ فِى الْحَجِّ

1. इस का तात्पर्य यह है कि यदि हाजी रोग के कारण रोका गया हो तो हाजी कुर्वानी के कावा पहुँचने तक मुण्डन न कराए और यदि कोई शत्रु हज्ज में बाधा बन जाए तो हाजी जहाँ रोका जाए वहीं कुर्वानी के जानवर काजिबह कर दे और अपना मुण्डन करवा ले।

2. पवित्र क़ुरआन ने तीन प्रकार का फिदया बताया है और इन्हें असीमित रखा है, परन्तु हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने इसे सीमित करते हुए उजरः के पुत्र काब को आज्ञा दी कि अपना मुण्डन करवा दे और छः निर्धनों को भोजन करा दे। या एक बकरा कुर्वान करे या तीन रोजे रखे।

जब तुम अपने घरों को वापस लौट कर आओ। यह पूरे दस हुए। यह आदेश उस व्यक्ति के लिए है जिसका परिवार मस्जिदे-हराम (काबा) के पास निवास न रखता हो तथा तुम अल्लाह के लिए संयम धारण करो और समझ लो कि अल्लाह का दण्ड निश्चय ही बड़ा कड़ा होता है। १९७। (रुकू २४/८)

हज्ज (के महीने सब के) जाने-मान हुए महीने हैं। अतः जो व्यक्ति उन में हज्ज करने का हद्द निश्चय कर ले (उसे याद रहे कि) हज्ज (के दिनों) में न तो काम वासना की बात, न कोई नाफरमानी और न किसी प्रकार का झगड़ा करना उचित होगा और तुम भलाई का जो भी काम करोगे अल्लाह उस के महत्व को जान लेगा तथा पाथेय (अर्थात् रास्ते का खर्च) साथ ले लिया करो और याद रखो कि उत्तम पाथेय संयम है तथा हे वृद्धिमानो ! मेरे लिए संयम धारण करो। १९८।

तुम्हारे लिए यह कोई पाप की बात नहीं कि हज्ज के दिनों में तुम अपने रब्ब से किसी फ़ज़ल (कृपा) के पाने की कोशिश करो फिर

وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ
لَّمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي السَّجْدِ الْحَرَمِ وَاتَّقُوا اللَّهَ
وَاغْلُظُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑩

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ
فَلَا رَفْتَ وَلَا تَوَقُّ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا
تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ
الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ⑪

يَسْ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ

1. कुछ लोगों का विचार है कि यहाँ फ़ज़ल (कृपा) से अभिप्राय व्यापार है। हमारे विचार में यह बात भी ठीक है, किन्तु फ़ज़ल से केवल व्यापार ही समझना एक विस्तृत विषय को सीमित कर देना है। वास्तव में आज इस्लाम को जिस भयंकर विपत्ति का सामना करना पड़ रहा है वह यह है कि संसार में चारों ओर नास्तिकता का राज्य है और मुसलमान अपने आध्यात्मिक और नैतिक स्थान से नीचे गिर चुके हैं। उन के दिलों में यह अनुभूति जागृत ही नहीं होती कि वे इस्लाम के प्रचार के लिए उस जोश

(शेष पृष्ठ ७१ पर)

जब तुम अरफात^१ से लौटो तो मशअरे^२ हराम के पास आ कर अल्लाह को याद करो तथा जिस प्रकार उसने तुम्हें अनुदेश दे रखा है (उसी के अनुसार) उसे याद करो। निस्सन्देह तुम इस से पहले पथभ्रष्टों में से थे। १९९।

فَإِذَا أَفْضَلُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الشَّعَرِ
الْحَوَامِ وَأَذْكُرُوا كَمَا هَدَيْكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ
قَبْلِهِ لَسَنِ الضَّالِّينَ ①

और जहाँ से लोग (वापस) लौटते रहे हैं वहीं से तुम भी (वापस) लौटो^३ तथा अल्लाह से (अपने पापों की) क्षमा माँगो। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। २००।

ثُمَّ اذْكُرُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ②

(पृष्ठ ७० का शेष)

और उत्माह से काम नें जिम जोश में पहले समय के मुलममानों ने काम लिया था और थोड़े ही समय में उन्होंने ने इस्लाम को संसार भर में फैला दिया था। अतः हज्ज के वृत्तांत के साथ फ़ज़ल (कृपा) पाने का प्रयाम कह कर इस ओर ध्यान दिलाया गया है कि तुम इस महा सम्मेलन से कुछ दूसरे लाभ भी पाने का प्रयत्न किया करो तथा जिम के पाने के पश्चात् मुसलमान अपमान के गढ़ से निकल कर उन्नति के शिखर पर पहुँच जायें। इस्लाम के प्रचार के लिए विभिन्न देशों के प्रभावशाली और प्रमुख व्यक्तियों के सहयोग से ऐसी योजनाएँ साँची जायें, जिन के फलस्वरूप अल्लाह का फ़ज़ल उतरे और इस्लाम संसार में गालिब आ जाए।

1. 'अरफात' मक्का नगर से उत्तर-पूर्व में मक्का से नौ मील तथा 'मिना' से छः मील की दूरी पर एक खुला मैदान है। जिल्हज्ज की नौ तिथि को सारे हाजी इस मैदान में एकत्रित होते हैं और 'मिना' यह स्थान मक्का से पूर्व तीन मील की दूरी पर स्थित है। यहाँ आठवीं से नवीं जिल्हज्ज की तिथि तक ठहर कर पाँच नमाज़ें पूरी करने का आदेश है और फिर अरफात से लौटने पर दसवीं से तेरहवीं तिथि तक पुनः यहाँ रुकना पड़ता है।

2. 'मशअरे हराम' यह भी हज्ज का स्थान है जो अरफात और मिना के बीच है। अरफात से वापसी पर हाजी लोग यहाँ रात गुजारते हैं। इसे मुजदल्फ़ के नाम से भी याद किया जाता है।

3. इस्लाम ने इस आदेश में इन्कार करने वालों के रीति-रिवाजों से अलग कोई अनुदेश नहीं दिया, अपितु उन की ही प्रचलित रीतियों को हज़रत इब्राहीम के रीति-रिवाज बताया है और उन्हें ही जारी रखा है।

फिर जब तुम अपनी उपासनाओं को पूरा कर चको तो (गुजरे जमाने में) पूर्वजों को याद करने की भांति अल्लाह को याद करो या (यदि हो सके तो उस से भी) बढ़ कर (हार्दिक प्रेरणा से) याद करो और कुछ लोग ऐसे हैं जो यही कहते हैं कि हे हमारे रब्ब ! हमें इस संसार में सुख दे। ऐसे लोगों का आखिरत में कुछ हिस्सा नहीं होगा। २०१।

और उन में से कुछ (लोग ऐसे भी होते) हैं जो कहते हैं कि हे हमारे रब्ब ! हमें इस संसार (के जीवन) में भी सफलता प्रदान कर तथा आखिरत में भी सफलता दे और हमें आग के अज़ाब से बचा। २०२।

यही वे लोग हैं जिन के लिए उन के नेक कामों के कारण (बदले के रूप में) एक बहुत बड़ा हिस्सा (निश्चित) है और अल्लाह शीघ्र ही लेखा^१ चुका देता है। २०३।

और इन गिनती के निश्चित दिनों में अल्लाह को याद करो फिर जो व्यक्ति शीघ्रता से काम ले और दो दिनों^२ में (वापस लौट जाए) तो उस पर कोई दोष नहीं तथा जो व्यक्ति

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ۝

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ فَمَن تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَن تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۝

1. मूल शब्द 'अल् हसनात' का अर्थ विजय अर्थात् सफलता भी होता है। (ताजुर्-उरूस) और इस का दूसरा अर्थ है हृदय को प्रसन्न करने वाली निअमत। (मुफ़दात)

2. मूल शब्द 'हिसाब' का अर्थ लेखा लेना और लेखा देना दोनों हैं। इस स्थान पर इसी ओर संकेत है कि सदाचारी व्यक्तियों को इसी जीवन में साथ-साथ पुरस्कार मिलता रहेगा क्योंकि अल्लाह नहीं चाहता कि भले लोगों को दिए जाने वाले पुरस्कार कियामत तक रोकें जाएं। स्वर्ग में भी उन्हें पुरस्कार प्राप्त होंगे तथा इस लोक में भी अल्लाह उन्हें पुरस्कार देगा।

3. 'मुज्दल्फ़:' स्थान से वापस लौटने पर मिना में तीन दिन ठहरने का आदेश है, परन्तु दो दिनों (शेष पृष्ठ ७३ पर)

لَمِنَ اتَّقَىٰ وَأَتَقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٠﴾

पीछे रह जाए उस पर भी कोई दोष नहीं। यह वादा उस व्यक्ति के लिए है जो संयम धारण करे और तुम अल्लाह का संयम धारण करो और जान लो कि एक दिन तुम सब को इकट्ठा कर के उस (अल्लाह) के सामने ले जाया जाएगा। २०४।

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَجْعَلُ قَوْلَهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَيْهِ مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ ﴿٢١﴾

और कुछ लोग ऐसे भी होते हैं जिन की बात इस सांसारिक जीवन के बारे में तुम्हें बहुत अच्छी लगती है और वे (वातें करते समय) अल्लाह को उस (श्रद्धा) पर जो उन के दिल में है गवाह ठहराते जाते हैं। हालांकि वे सब भगड़ालुओं से बड़ कर भगड़ालू होते हैं। २०५।

وَإِذَا تَوَلَّى سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلُ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿٢٢﴾

और जब वे हाकिम बन जाते हैं तो फ़साद फैलाने, खेती तथा मख़लूक (मानव-जाति) का विनाश करने के विचार से सारे देश में दौड़ते-फिरते हैं। हालांकि अल्लाह फ़साद को पसंद नहीं करता। २०६।

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَبَّبَهُ جَهَنَّمَ وَلَمَسَ بِهِدًا ﴿٢٣﴾

और जब उन्हें कहा जाए कि अल्लाह से डरो तो उन्हें अपनी मान-मर्यादा (की पच्च) पाप करने के लिए उकसाती है। अतः इस (प्रकार के लोगों) के लिए नरक ही निवास-स्थान है और निस्सन्देह यह एक बहुत बुरा ठिकाना है। २०७।

(पृष्ठ ७२ का शेष)

के वाद भी लौटने की अनुमति है। इस स्थान पर इसी का वर्णन है। यह जरूरी नहीं कि यदि तीन दिन रुके तो चौथे दिन भी उसे वहाँ रुकना पड़ेगा अपितु तात्पर्य यह है कि दो दिन में भी लौट सकता है और तीसरे दिन भी वापस आ सकता है।

और कुछ लोग ऐसे भी होते हैं जो अल्लाह की प्रसन्नता प्राप्त करने के लिए अपनी जान को बेच (ही) डालते हैं और अल्लाह अपने ऐसे श्रद्धालुओं पर अपार कृपा करने वाला है। २०८।

हे लोगो ! जो ईमान ला चुके हो तुम सारे के सारे आज्ञाकारी बन जाओ तथा शैतान के पद-चिन्हों पर मत चलो। निस्सन्देह वह तुम्हारा खुला-खुला शत्रु है। २०९।

और यदि इस बात के होते हुए भी कि तुम्हारे पास खुले-खुले निशान आ चुके हैं, तुम डगमगा गए तो जान लो कि निस्सन्देह अल्लाह गालिब और हिकमत वाला है। २१०।

वे (लोग) इस के सिवा किस (बात) की प्रतीक्षा कर रहे हैं कि अल्लाह उन के पास वादलों की छाया में आए तथा फ़रिश्ते भी आयें और बात का निर्णय कर दिया जाए क्योंकि समस्त बातें अल्लाह की ओर ही तो फेरी जाती हैं। २११। (हकू २५/९)

वनी-इस्त्राईल से पूछो तो कि हम ने उन्हें कितने खुले-खुले निशान दिए थे और जो व्यक्ति अल्लाह की किसी निअमत को बदल दे जब कि वह उसे मिल जाए (तथा वह इस वास्तविकता को समझ चुका हो) तो वह याद रखे कि अल्लाह भी कड़ा दण्ड देने वाला है। २१२।

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِى نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ
وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً ۚ وَلَا
تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝

فَإِن زَلَلْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمُ الْبَيِّنَاتُ فَاذْكُرُوا
أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِّنَ
الْغَمَامِ وَالسَّيْلَةِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
الْأُمُورُ ۝

२५
(हकू
९)

سَلِّ بَنِي إِسْرَءِيلَ كَمَا آتَيْنَهُمْ مِّنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ
وَمَنْ يَبْدِلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ
اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

1. इस से यह तात्पर्य नहीं कि अल्लाह दण्ड देने में कड़ाई से काम लेता है अपितु इस से यह आशय है कि मनुष्य को उस का दण्ड कड़ा ही जान पड़ता है।

जिन लोगों ने इन्कार किया है उन्हें सांसारिक जीवन सुन्दर रूप में दिखाया गया है और वे ईमान लाने वालों से हँसी-ठट्टा करते हैं और (इस के मुकाबिले पर) जिन लोगों ने संयम धारण किया है वे इन इन्कार करने वालों पर क्रियामत के दिन गालिब (विजयी) होंगे तथा अल्लाह जिसे चाहता है उसे बे हिसाब देता है । २१३।

सभी लोग एक ही विचार के थे, फिर अल्लाह ने नबियों को शुभ-समाचार देने वाला एवं डराने वाला बना कर भेजा और उन के साथ सच्चाई पर आधारित किताब उतारी ताकि वह (अल्लाह) लोगों के बीच उन बातों के बारे में निर्णय करे जिन में उन्होंने मत-भेद कर लिया था तथा (हुआ यह कि) केवल उन्हीं लोगों ने जिन्हें वह किताब दी गई थी और उन के पास खुले-खुले निशान भी आ चुके थे आपस के विरोध एवं फसाद के कारण उस (किताब) के बारे में मतभेद' से काम लिया। सो अल्लाह मोमिनों को उस सच तक ले गया जिस के बारे में दूसरे लोगों ने मतभेद से काम लिया था और अल्लाह जिसे चाहता है सीधी राह पर चला देता है । २१४।

رَبِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ
الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِينَ
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ
فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ
بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا
فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

1. इस आयत में बताया गया है कि नबी तो मतभेद मिटाने आता है; परन्तु लोग अपने-अपने मतभेदों को वहीं छोड़ कर उस के पीछे पड़ जाते हैं और वही जाति सब से बढ़ कर उस का विरोध करती है जिस के हित के लिए नबी का प्रादुर्भाव होता है। दूसरी जातियाँ उस की बातों को ज्ञान का विषय समझ कर उस से रुचि प्रकट करती हैं और कभी-कभी उस की शिक्षा की प्रशंसा भी करती हैं, किन्तु वह जाति जिस के लिए वह शिक्षा एवं किताब आती है वह विरोध अथवा ईर्ष्या में इतनी आगे बढ़ जाती है कि उसे शिक्षा में कोई भी गुण दीख नहीं पड़ता। अल्लाह कहता है कि बड़े खेद और दुःख की बात है कि जिन लोगों के हितार्थ वह ज्ञान-पूर्ण किताब आई थी वही लोग उस के सब से बढ़ कर (शेष पृष्ठ ७६ पर)

क्या तुम ने यह समझ रखा है कि तुम जन्नत में प्रवेश कर जाओगे जब कि अभी तक तुम पर उन लोगों जैसी कष्ट की हालतें नहीं आईं जो तुम से पहले हो चुके हैं? उन्हें दुःख और कष्ट पहुँचे एवं उन्हें अत्यन्त भयभीत किया गया ताकि (उस समय का) रसूल एवं उस के साथ मोमिन भी पुकार उठें कि अल्लाह की सहायता कब आएगी। याद रखो कि निस्सन्देह अल्लाह की सहायता निकट ही है। २१५।

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسْتَهْمِبِينَ وَالصَّارِعَ وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ﴿٢١٥﴾

(पृष्ठ ७५ का शेष)

विरोधी बन जाते हैं। यहाँ बताया गया है कि जब जाति के बहुत से लोग कट्टर विरोधी बन जाते हैं तो मोमिन अवश्य ही लोगों के विरोध का निशाना बन जाते हैं और उन पर घोर विपत्ति आ पड़ती है। मोमिन जब उस विपत्ति की परीक्षा में सफल हो जाते हैं तो अल्लाह उन्हें उन समस्त पुरस्कारों का अधिकारी बना देता है जो अल्लाह की किताब को स्वीकार कर लेने में सारी जाति के लिए निश्चित थे। इन्कार करने वालों ने अकारण ही कुआन का विरोध किया, फलस्वरूप मोमिनों को महा दुःख झेलने पड़े। अतएव अल्लाह ने आज्ञा दी कि वे समस्त पुरस्कार जो सारी जाति के लिए नियत थे मुट्ठी भर मुसलमानों को दे दिए जाएँ और जाति के दूसरे लोगों को उन के अत्याचारी बन जाने के कारण उन पुरस्कारों से वंचित कर दिया जाए।

1. यहाँ अल्लाह ने दार्शनिकता की दृष्टि से उन कष्टों और विपत्तियों का मर्म एवं भेद बताया है जो नबियों और मोमिनों को झेलने पड़ते हैं। अल्लाह ने कहा है कि यदि हम चाहते तो उन्हें कोई भी कष्ट और विपत्ति न आने देते, किन्तु हम ने ऐसा नहीं किया अपितु विरोधियों की ओर से निरन्तर दुःख और कष्ट नबियों और उन पर ईमान लाने वालों को पहुँचते रहे। इस से तात्पर्य यह है कि उन के दिलों में प्रार्थना की प्रेरणा जागृत रहे और वे हमारी ओर झुके रहें ताकि उन के दिलों में अल्लाह का प्रेम जागृत हो तथा जब अल्लाह की सहायता चमत्कार रूप में आए तो उन के ईमान में वृद्धि हो और इन्कार करने वालों में से जो लोग सोच-विचार से काम लेने वाले हों उन्हें हिदायत मिल सके। सो जब ऐसा हो जाता है तो फिर अल्लाह कहता है कि लो! अब हमारी सहायता आ गई है और वह सारे पुरस्कार उन्हीं को दे देता है।

वे तुझ से पूछते हैं कि वे क्या खर्च करें? तू कह दे कि तुम जो भी अच्छा माल खर्च करो उस में तुम्हारे माता-पिता, नातेदारों, अनाथों, निर्धनों और मुसाफिरों का (सब से पहले) हक है और तुम जो भी शुभ-कर्म करो निस्सन्देह अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है। २९६।

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ الدِّينُ وَالْآقَرِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٩٦﴾

1. इस आयत में बताया गया है कि :—

(क) दान देने के लिए कोई सीमा निश्चित नहीं। जितना दान देने की शक्ति हो उतना दान दे सकते हो।

(ख) इस बात का ध्यान रखा जाए कि दान में जो कुछ भी दिया जाए वह पवित्र धन में से दिया जाए।

(ग) दान में दिया जाने वाला धन अच्छे साधनों द्वारा कमाया गया हो और शुद्ध हो जिसे लेने वाला खुशी से ले ले।

(घ) यदि कोई व्यक्ति घूस ले कर, चोरी करके या अत्याचार कर के दूसरों का धन ले ले, चाहे वह धन थोड़ा सा ही हो, परन्तु दान अपने पवित्र माल में से दे, तो भी वह व्यक्ति इस आज्ञा का पालन करने वाला नहीं होगा, क्योंकि बुरे साधनों से कमाया हुआ धन उस के सारे माल को अपवित्र बना देगा।

इस आयत में यह भी संकेत किया गया है कि दान देना इतना कठिन नहीं जितना उसे उचित स्थान पर खर्च करना। अतः बताया गया है कि जो कुछ भी खर्च करो सावधानी से खर्च करो और ऐसे लोगों को दो जो वास्तव में सहायता के योग्य हों।

यह केवल कुर्आन-मजीद की ही विशेषता है कि वह थोड़े से शब्दों में विस्तृत विषय को बता देता है। यहाँ यह भी बता दिया कि हलाल माल खर्च करो और यह भी कि वह माल शुद्ध और पवित्र हो जिसे लेने वाला खुशी से ले ले, ऐसा नहीं कि फटी-पुरानी जूती जो किसी काम की नहीं दान में दे दी या कोई भूखा जिसे भोजन करने की इच्छा है उसे सूखा आटा दे दिया, जब कि घर में भोजन तय्यार है।

यह सब कुछ बता कर यह भी स्पष्ट कर दिया कि अमुक-अमुक स्थानों पर खर्च करना अधिक उपयोगी है। यह बात भी याद रखनी चाहिए कि 'क्या खर्च करे' में दान की शाखाओं का पूछना भी अभीष्ट हो सकता है अर्थात् दान किस अवसर पर और किन लोगों को देना चाहिए।

(रक्षात्मक) युद्ध करना तुम्हारा कर्तव्य ठहराया जाता है और वह (ऐसी हालत में कि युद्ध करना) तुम्हें पसन्द नहीं है, किन्तु यह बात बिल्कुल सम्भव है कि तुम किसी बात को पसन्द नहीं करते, परन्तु वह बात वास्तव में तुम्हारे लिए बहुत ही अच्छी हो और यह भी सम्भव है कि तुम किसी बात को पसन्द करते हो, किन्तु वह तुम्हारे लिए दूसरी बात की अपेक्षा बुरी हो क्योंकि अल्लाह जानता है और तुम नहीं जानते। १२१७। (रुकू २६/१०)

ये लोग तुझ से इज्जत वाले महीने के वारे में अर्थात् उस में युद्ध करने के वारे में पूछते हैं। तू कह दे कि इस में युद्ध करना बहुत बुरी बात है और अल्लाह की राह से रोकना तथा उसका (अर्थात् अल्लाह का) और मस्जिदे-हराम का इन्कार करना और उस के निवासियों को उस में से निकाल देना अल्लाह के निकट इस से भी बड़ी बात है और फ़ितना एवं फ़साद क़त्ल से भी बड़ा (पाप) है और यह लोग यदि इन में शक्ति हो तो ये तुम्हारे साथ लड़ते ही चले जाएँ ताकि तुम्हें तुम्हारे धर्म से फिरा दें और तुम में से जो भी अपने धर्म से फिर जाए और फिर इन्कार ही की हालत में मर भी जाए (तो वह याद रखे कि) ऐसे लोगों के कर्म इस लोक में भी और परलोक में भी अकारथ चले जाएँगे और ऐसे लोग नरक (की आग में पड़ने) वाले हैं। वे उस में (देर तक) रहेंगे १२१८।

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كَرْهٌ لَّكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١١٧﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَسْتَوْفِرْ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٨﴾

1. अर्थात् इन दोनों की मर्यादा को भंग करने की चेष्टा करना।

जो लोग ईमान लाए हैं और जिन्होंने हिजरत की है तथा अल्लाह की राह में जिहाद किया है निस्सन्देह ऐसे लोग अल्लाह की रहमत की आशा रखते हैं और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। २१९।

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ①

वे तुझ से शराब और जुए के वारे में पूछते हैं। तू कह दे कि इन (कामों) में बड़ा पाप (और हानि) है तथा इन में (कई एक) लाभ भी हैं, किन्तु इन का पाप (और हानि) इन के लाभ से बहुत बड़ा है तथा वे लोग तुझ से यह भी पूछते हैं कि वे क्या खर्च कर ?

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَيْرِ وَالْبَيْسِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَثِيرٌ وَمَنَافِعٌ لِلنَّاسِ وَإِنَّهُمَا لَبِغَضٍ مِّنْ نَّفْسِهِمَا وَأَنْتَ مَعْلَمٌ ۚ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلْ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكَ

1. मूल शब्द 'इस्मुन' का अर्थ है -पाप, पाप का दण्ड और हानि। इस का एक अर्थ भले कामों से रोकना भी है। (मुफ़दात)

शराब और जुए से इस लिए रोका गया है कि ये नेक कामों से रोकते हैं। शराब पीने वाला व्यक्ति उपासना और आध्यात्मिकता के विषय में चिन्तन नहीं कर सकता, अपितु उस की रुचि व्यर्थ बातों की ओर बढ़ जाती है। उस में वीरता की अपेक्षा व्यर्थ मर-मिटने की भावनाएँ उत्तेजित हो उठती हैं और बुद्धि-संगत वीरता का अभाव हो जाता है।

यही हालत जुए की है। जुवारी प्रायः अपने पवित्र धन को नष्ट कर देता है और भले काम करने से महलूम (बंचित) हो जाता है। यदि वह जुए में जीत जाता है तो उस की यह सफलता अनेक परिवारों के विनाश का कारण बन जाती है। जुवारियों में अपने धन को नष्ट करने की आदत पैदा हो जाती है। नाम-मात्र ही कोई ऐसा जुवारी होगा जो अपने धन को संभाल कर रखता हो। प्रायः सभी जुवारी बड़ी असावधानी से अपना धन लुटाते हैं। वे एक ओर तो लोगों का विनाश करते हैं, परन्तु दूसरी ओर अपने धन से स्वयं भी लाभ नहीं उठाते। इस का कारण यह है कि उन्हें धन पैदा करने में कोई विशेष परिश्रम नहीं करना पड़ता। जुवा सोच-विचार की शक्ति को भी कमजोर कर देता है। परिणाम स्वरूप जुवारी ऐसी वस्तुओं को भी नष्ट करने पर तय्यार हो जाता है जिन्हें कोई बुद्धिमान व्यक्ति कभी भी नष्ट करने पर तय्यार न होगा।

तू कह दे कि जितना कष्ट और तकलीफ में न डाले। इसी प्रकार अल्लाह अपने आदेश तुम्हारे लिए वर्णन करता है ताकि तुम सोच-बिचार से काम लो। २२०।

لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝

इस लोक के बारे में (भी) और परलोक के बारे में भी और ये लोग तुम्ह से अनाथों के बारे में भी पूछते हैं। तू कह दे कि उन का सुधार करना बहुत अच्छा काम है और यदि तुम उन से मिल-जुल कर रहो तो इस में कोई नुकसान नहीं, क्योंकि वे तुम्हारे भाई-बन्धु ही तो हैं और अल्लाह फसाद करने वाले को सुधार करने वाले के मुकाबिले में भली-भाँति जानता है और यदि अल्लाह चाहता तो तुम्हें कठिनाई में डाल देता। निस्सन्देह अल्लाह गालिब और हिक्मत वाला है। २२१।

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِنِّي أَنُكِّمُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ وَلَوْ سَاءَ اللَّهُ لَاعْتَمَدْتُمُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ ۝

1. मूल शब्द 'अपव' के तीन अर्थ हैं—

(क) सर्व श्रेष्ठ और शुद्ध वस्तु।

(ख) जो अपनी आवश्यकता से बच जाए और दानी को उस के दान करने में कोई कष्ट न हो।

(ग) बिना माँगे दान करना। (अक्रव)

यहाँ यह प्रश्न है कि दान कितना देना चाहिए? इस के लिए 'अपव' शब्द का प्रयोग किया गया है कि जिन लोगों की ईमानी अवस्था उच्च-कोटि की नहीं उन के लिए यह अर्थ है कि उतना दान करो कि उस के बाद तुम्हारा ईमान डगमगाने न लग जाए और तुम कष्ट में भी न पड़ो और फिर लोगों से माँगते न फिरो तथा न तुम्हारे धर्म और ईमान ही को किसी प्रकार की कोई क्षति पहुँचे।

दूसरा गिरोह अल्लाह पर पूरा भरोसा रखने वालों का है। उन के लिए यह आज्ञा है कि वे अपने धन का उत्तम भाग अल्लाह के मार्ग में दें। इन लोगों का ईमान मजबूत होता है। अतः इन के लिए आदेश दूसरे मोमिनों से अलग है। यह पवित्र क़ुरआन का ही गुण है कि उस ने दोनों प्रकार के लोगों को एक ही शब्द से आदेश दे दिया।

(शेष पृष्ठ ८१ पर)

और तुम मुश्रिक स्त्रियों से विवाह न करो जब तक कि वे ईमान न ले आएँ। निस्सन्देह एक मोमिन दासी एक मुश्रिक स्त्री से अच्छी^१ है चाहे वह तुम्हें (कितनी ही) पसन्द हो और मुश्रिकों से (मुसलमान स्त्रियों का) विवाह मत करो जब तक कि वे ईमान न ले आएँ। निस्सन्देह एक मोमिन दास एक मुश्रिक से अच्छा^२ है चाहे वह तुम्हें कितना ही पसन्द हो। ये लोग (तो नरक की) आग की ओर बुलाते हैं और अल्लाह अपनी आज्ञा से जन्नत (स्वर्ग) तथा मोक्ष की ओर बुलाता है और लोगों के लिए अपनी पहचान की निशानियाँ खोल-खोल कर बताता है ताकि वह नसीहत हासिल करें। २२२।

(रुकू २७/११)

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَا مَٰمَةً مُّؤْمِنَةً
خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ
حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ
أَعْجَبَكُمْ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو
إِلَى الْجَنَّةِ وَالْغَفْرِ بِآيَاتِهِ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢٢﴾

(पृष्ठ ८० का शेष)

इस आयत का तीसरा अर्थ यह है कि मोमिनों को उन्नति करते-करते अपनी अवस्था ऐसी बना लेनी चाहिए कि आवश्यकता वालों को माँगना ही न पड़े, अपितु वे स्वयं ही अपने पड़ोसियों की आवश्यकताओं का ध्यान रखें तथा उन्हें विना माँगे पूरा करें। 'क्या खर्च करें' के उत्तर में यह भी बताया कि माँगने पर दिया तो क्या दिया। वास्तव में वही दान, दान है जो विना माँगे दिया जाए। जिस प्रकार एक बालक माँगे या न माँगे उस की माता स्वयं ही उस का ध्यान रखती है। इसी प्रकार लोगों के साथ एक मोमिन की सहानुभूति माता-पिता की भाँति होनी चाहिए।

१. मूल शब्द 'मुश्रिक' का अर्थ है—अल्लाह के सिवा दूसरे उपास्यों एवं शक्तियों में आस्था रखने वाला।

२. क्योंकि मोमिन स्त्री शरीर तथा आत्मा दोनों की सुविधा का ध्यान रख सकती है।

३. इस्लाम में दास का निरादर जायज़ नहीं और जब वह मुसलमान भी हो तो वह मुस्लिम स्त्री के लिए आध्यात्मिक एवं शारीरिक दृष्टि-कोण से अति उत्तम होगा।

और ये लोग तुझ से हैज (मासिक धर्म) के (दिनों में स्त्री के पास जाने के) बारे में भी प्रश्न करते हैं। तू कह दे कि वह नुकसान देने वाली बात है। अतः तुम मासिक धर्म के दिनों में अपनी पत्नियों से अलग रहो और जब तक वे पवित्र और स्वच्छ न हो जाएँ उन के पास न जाओ। फिर जब वे स्नान आदि करके पवित्र एवं स्वच्छ हो जाएँ तो जिधर से अल्लाह ने तुम्हें आज्ञा दी है उन के पास जाओ। निस्सन्देह अल्लाह उन लोगों से प्रेम करता है जो उस की ओर बार-बार झुकते हैं तथा वह निश्चय ही उन लोगों से भी प्रेम करता है जो (शारीरिक और मानसिक) पवित्रता रखते हैं। २२३।

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى فَاعْتَزِلُوا
النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ
فَإِذَا طَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ
لِلَّهِ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ٢٢٣

तुम्हारी पत्नियाँ तुम्हारे लिए (मानों एक प्रकार की) खेती हैं। अतएव तुम जिस तरह चाहो अपनी खेती के पास जाओ और अपने लिए (कुछ) आगे भेजो और अल्लाह के लिए संयम धारण करो तथा जान लो कि तुम उस के सामने पेश होने वाले हो और तू मोमिनों को उस दिन के बारे में शुभ-समाचार सुना दे। २२४।

إِسْأَلَكُمْ حَرْثَ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنْ يَشْتِمُوا وَ
قَدْ مَوَّلَا أَنْفُسَكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْقَوُونَ
وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ٢٢٤

1. इस का एक भाव तो यह है कि तुम्हारी पत्नियाँ एक प्रकार से खेती के समान हैं अतएव उन से ऐसा अच्छा व्यवहार करो कि जिस से कोई परिणाम निकल सके अर्थात् संतान पैदा हो। दूसरा अर्थ यह है कि खेती लाभ उठाने के लिए होती है सो तुम उन से ऐसे अच्छे ढंग से सम्बन्ध रखो कि अल्लाह प्रसन्न हो जाए।

और तुम लोगों से सद् व्यवहार करने, संयम धारण करने, तथा लोगों का सुधार करने के लिए अल्लाह को अपनी कसमों का निशाना' मत बनाओ और अल्लाह बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है । २:२५।

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا
وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

अल्लाह तुम्हारी व्यर्थ^२ सौगन्धों पर तुम्हें नहीं पकड़ेगा, हाँ ! जो पाप तुम्हारे दिलों ने (जान-बूझ कर) कमाया उसी पर तुम्हारी पकड़ होगी और अल्लाह

لَا يُؤْخَذُكُمْ اللَّهُ بِالْغَوَايِ أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤْخَذُكُمْ

1. अरबी के मूल शब्द 'उज्तुन' का अर्थ है (क) ढाल (ख) दाव-पेच (ग) निशाना (घ) रोक, ओट, आड़ । (अक्रव)

दूसरा मूल शब्द 'ऐमान' है जिस का अर्थ है (क) शपथ, कसम (ख) शक्ति (ग) वरकत या वरदान (घ) दाहिनी ओर या शरीर का दाहिना भाग (ङ) मुहावरे में उस वस्तु को भी कहते हैं जिस के लिए कसम ली जाए ।

आयन का भाव यह है कि अल्लाह को अपनी सौगन्धों का निशाना या ढाल, ओट और आड़ आदि रोके न बनाओ अर्थात् यदि भली बातों के न करने की शपथ लोगे तो तुम सुधार करने, भलाई और संयम आदि उत्तम गुण ग्रहण करने से वंचित हो जाओगे ।

2. 'व्यर्थ' कसम' वह है जो—

(क) बिना सोचे-समझे खाई जाए ।

(ख) सौगन्ध खाने वाला इस विश्वास से सौगन्ध खाए कि वह सत्य है, परन्तु उस का यह विश्वास असत्य हो ।

(ग) अत्यन्त क्रोध की अवस्था में सौगन्ध खाना जब कि समझ-बूझ और होश ठिकाने न हो ।

(घ) हराम चीजों को प्रयोग में लाने की सौगन्ध ।

(ङ) कर्तव्य पालन न करने की सौगन्ध ।

(च) आवेश में आ कर सौगन्ध खानी ।

ये मारी सौगन्धें व्यर्थ हैं । इन के भंग करने में कोई दोष नहीं । ऐसी सौगन्धों पर तौब या पश्चाताप करने का आदेश है । यदि जान-बूझ कर सौगन्ध खाई जाए तो फिर पाप भी होगा ।

बहुत क्षमा करने वाला और सहनशील^१ है
॥२२६॥

بَسَّكَسَبَتْ قُلُوبُكُمُ وَاللّٰهُ عَفُوٌّ رَّحِيْمٌ ۝

जो लोग अपनी पत्नियों के बारे में सौगन्ध^२
खा कर उन से अलग हो जाते हैं उन के लिए
चार महीने तक प्रतीक्षा करना (जायज़) है,
फिर यदि वे (इस अवधि में संधि की ओर)
लौट^३ आएँ तो निस्सन्देह अन्लाह बहुत क्षमा
करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला
है ॥२२७॥

لَّذِيْنَ يُّؤْتُوْنَ مِنْ نِّسَائِهِمْ تَرِيْعَ اَرْبَعَةِ اَشْهُرٍ
فَاِنْ فَاَوْ فَاِنَّ اللّٰهَ عَفُوٌّ رَّحِيْمٌ ۝

1. अरबी के मूल शब्द 'हलीम' का अर्थ है—(क) धीर्यवान् । (ख) ऐसा व्यक्ति जो क्रोध का वशीभूत न हो । (ग) सहनशील । (घ) ज्ञान और बुद्धि । (ङ) अज्ञान एवं मूर्खता के विपरीत अर्थ । (अक्रय)

2. मूल शब्द 'ईला' का अर्थ क़ुर्आनी मुहावरे के अनुसार वह सौगन्ध है जो इस बात पर खाई जाए कि पुरुष अपनी पत्नी से सम्बन्ध नहीं रखेगा । (मुफ़दात)
वास्तव में ऐसी सौगन्ध स्त्री-जाति के अधिकारों के लिए हानिकारक है । अतः इस से रोका गया है ।

3. मूल शब्द 'फाऊ' भलाई के कामों की ओर ध्यान देने के लिए प्रयुक्त होता है । (मुफ़दात)
वास्तव में यह शब्द सहयोग देने, एक-दूसरे की सहायता करने और मिल-जुल कर काम करने के अर्थों में प्रयुक्त होता है ।

अरब देश में इस्लाम से पहले यह रीति प्रचलित थी कि कुछ लोग अपनी पत्नियों को तलाक़ तो नहीं देते थे, किन्तु सौगन्ध खा लेते थे कि हम उन से सम्बन्ध नहीं रखेंगे । इस प्रकार वे अपने विचार में अपनी पत्नी के सारे अधिकारों को पूरा करने की ज़िम्मेदारी से अपने आप को आज़ाद समझ लेते थे । उन के विचार में पत्नियों के हक़ और अधिकारों को पूरा न करना कोई पाप नहीं रहता था । ऐसा अपवित्र विचार आज भी संसार में पाया जाता है । क़ुर्आन-मजीद कहता है कि यदि कोई मुसलमान ऐसा करेगा तो उसे याद रखना चाहिए कि उसे चार महीने तक का समय दिया जाता है । इस समय के अन्दर वह अपनी पत्नी से सन्धि कर ले अन्यथा चार महीने गुज़रने पर न्यायाधीश उस की ओर से तलाक़ दिला देगा । इस आयत में स्त्री को अनिश्चित काल तक लटकाए रखने के खिलाफ़ फ़ैसला दिया गया है ।

सारांश यह कि पवित्र क़ुर्आन पत्नी को लटका कर रखने से रोकता है और जो व्यक्ति अपनी पत्नी के बारे में ऐसा करे उसे विवश करता है कि या तो वह उस के साथ मेल-मिलाप से रहे या फिर उसे तलाक़ दे दे ।

और यदि वे तलाक़ का फ़ैसला कर लें तो निस्सन्देह अल्लाह बहुत सुनने वाला और बहुत जानने वाला है। २२८।

और जिन स्त्रियों को तलाक़ मिल जाए तो वे तीन बार हैज़ (मासिक धर्म) आने तक अपने-आप को रोके रखें। यदि वे अल्लाह तथा आख़िरत के दिन पर ईमान रखती हैं तो (वे याद रखें कि) अल्लाह ने जो कुछ उन के गर्भाशयों में पैदा किया है उन के लिए उस का छिपाना उचित नहीं और यदि उन के पति परस्पर सुधार कर लेने का निश्चय कर लें तो वे उस समय के अन्दर-अन्दर उन्हें पत्नी के रूप में वापस ले लेने के विशेष अधिकारी हैं तथा जिस प्रकार उन (स्त्रियों) पर कुछ जिम्मेदारी है उसी प्रकार नियमानुसार उन्हें कुछ अधिकार भी प्राप्त हैं। हाँ! पुरुषों को उन पर एक प्रकार की प्रधानता प्राप्त है और अल्लाह ग़ालिब और हिक्मत वाला है। २२९। (मकू २८/१२)

ऐसी तलाक़ जिस में रजूअ हो सके दो बार हो सकती है फिर या तो उचित रीति से स्त्री को रोके लेना होगा या अच्छा वर्ताव करते हुए उसे विदा कर देना होगा और तुम्हारे लिए उस धन का कोई भाग वापस

وَأِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٨﴾

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكُنَّ مِمَّا خَلَقَ اللَّهُ فِي الرِّجَالِ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبَوَّاهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٩﴾

२२८
२२९

الطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ فَإِنْ سَاكَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَرَاجَعَا فَتَرَاجَعَا وَإِلَّا فَلَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْنَاهُنَّ شَيْئًا إِلَّا

1. यहाँ स्त्री-जाति का ध्यान इस ओर आकृष्ट कराया गया है कि हम ने तुम्हारे अधिकार और हक़ सुरक्षित कर दिए हैं। जिस प्रकार पुरुषों को तुम्हारे ऊपर कुछ अधिकार दिए गए हैं उसी प्रकार तुम्हें भी उन पर कुछ अधिकार दिए गए हैं। हाँ! यह बात अवश्य है कि कुछ विशेष हालातों में अन्तिम निर्णय का अधिकार पुरुषों को दिया गया है।

2. (क) तलाक़ देने का ठीक और सही ढंग यह है कि तुहर (पवित्रता) की अवस्था में पति एक (शेष पृष्ठ ८६ पर)

लेना जायज नहीं जो तुम उन्हें पहले दे चुके हो, सिवाय इस के कि उन दोनों को यह डर हो कि वे अल्लाह की नियमित सीमाओं को कायम नहीं रख सकेंगे। सो यदि तुम्हें यह आशंका हो कि वे दोनों अल्लाह की नियमित सीमाओं को कायम नहीं रख सकेंगे तो वह स्त्री जो कुछ फ़िदया अर्थात् बदले के रूप में दे उस के बारे में उन दोनों (में से किसी) को कोई पाप नहीं होगा। यह अल्लाह की नियमित सीमाएँ हैं। अतएव तुम इन का उल्लंघन न करो और जो लोग अल्लाह की नियमित सीमाओं का उल्लंघन करें तो (समझ लो कि) वही लोग वास्तव में अत्याचारी हैं। २३०।

أَنْ يَخَافَا إِلَّا يَقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ إِلَّا يَقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا اقْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

(पृष्ठ ८५ का शेष)

तलाक़ दे, इस के बाद किसी तुहर में कोई तलाक़ न दे। तीन क़ुरू (मासिक धर्म) जो इद्त का समय है बीतने पर पति-पत्नी का सम्बन्ध टूट जाएगा और वह स्त्री किसी दूसरे से विवाह कर सकेगी।

(ख) यह एक रजई अर्थात् वापस ली जाने वाली तलाक़ है। ऐसी रजई तलाक़ दो बार हो सकती है, जिस का ढंग यह है :—

(अ) यदि पुरुष तलाक़ दे तो इद्त (तीन क़ुरू—तीन मासिक धर्म अर्थात् तीन महीने) के अन्दर अन्दर रुजूअ हो सकता है। यदि इद्त बीत जाए और रुजूअ न करे तो नए महर के साथ नया निकाह हो सकता है। (आ) यदि वह इस निकाह के बाद फिर उसे तलाक़ दे दे तो निश्चित इद्त (तीन क़ुरू) के अन्दर वह रुजूअ कर सकता है। यदि यह इद्त भी बीत जाए तथा रुजूअ न करे तो नए महर के साथ नया निकाह हो सकता है।

(इ) परन्तु यदि फिर तीसरी बार तलाक़ दे तो यह तलाक़ 'वत्त' होगी। अब वह इद्त के अन्दर रुजूअ नहीं कर सकता और न ही इद्त के बाद नए महर के साथ नया निकाह हो सकता है। हाँ! यदि वह स्त्री किसी दूसरे पुरुष के साथ विवाह करने के बाद बिना किसी हीले या पाखंड के तलाक़ पा ले या विधवा हो जाए तो फिर पहला पति उस से विवाह कर सकता है।

(ग) यदि कोई व्यक्ति एक ही समय में एक से अधिक तलाक़ दे चाहे दो हों या तीन, या इस से ज्यादा तो वह एक ही रजई तलाक़ समझी जाएगी न कि एक से अधिक।

1. इस में बताया गया है कि यदि न्यायालय यह निर्णय करे कि स्त्री अपने पति के पास रहने के

(शेष पृष्ठ ८७ पर)

फिर (पहले बताई हुई दो तलाकों का समय बीतने के पश्चात् यदि पति उसे तीसरी) तलाक दे दे तो वह स्त्री उस के लिए हाराम हो जाएगी, जब तक कि वह उस के सिवा किसी दूसरे पति के पास न जाए। यदि वह भी उसे तलाक दे दे तो उन दोनों को इस शर्त पर कि उन्हें यह पूर्ण विश्वास हो कि वे अल्लाह की नियमित सीमाओं को कायम रख सकेंगे तो आपस में दोबारा रुजूअ (विवाह) कर लेने में कोई पाप नहीं होगा और यह अल्लाह की (निश्चित) सीमाएँ हैं जिन्हें वह ज्ञान रखने वाले लोगों के लिए खोल-खोल कर वर्णन करता है। २३१।

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ وَبِذَلِكَ حَدُّوهُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا لِئَلَّا يَعْلَمُونَ ①

और जब तुम स्त्रियों को तलाक दे दो और वे अपनी (इहत के) निश्चित समय (की अन्तिम सीमा) तक पहुँच^२ जाएँ तो उन्हें

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَّغْنِ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ

(पृष्ठ ८६ का शेष)

लिए तय्यार नहीं और उस के राजी न होने के कारण पुरुष भी उस के साथ न्याय न कर सकेगा तो स्त्री यदि कुछ बदले के रूप में देना चाहे तो पुरुष को आज्ञा है कि वह कुछ धन ले कर उसे तलाक दे दे, किन्तु यह केवल उतना ही धन ले सकता है जितना उस ने अपनी उस पत्नी को स्वयं दिया था। उस से अधिक कुछ नहीं ले सकता।

1. अर्थात् वह स्त्री दूसरे पति से विवाह करके उस के घर रहे और फिर उस पति से किसी कारण उसे तलाक मिल जाए या उस की मृत्यु हो जाए।

2. 'पहुँच जाने' के दो अर्थ हैं—

(क) यह कि निश्चित समय के अन्त के निकट पहुँच जाना।

(ख) निश्चित समय को पूरा कर लेना।

इस स्थान पर पहला अर्थ अभीष्ट है।

अल्लामा कुरतबी हस्पानवी प्राण्यकार लिखते हैं कि सारे मुसलमान विद्वान इस आयत के पहले अर्थ पर सहमत हैं। किसी ने भी मतभेद नहीं किया।

या तो उचित ढंग से 'रोक' लो अथवा उन्हें उचित ढंग से विदा कर दो और उन पर अत्याचार करने के विचार से उन्हें कदापि न रोको तथा जो व्यक्ति ऐसा करे तो (समझ लो कि) उस ने अपने आप पर ही अत्याचार किया है और तुम अल्लाह के आदेशों की हंसी न उड़ाओ और तुम पर जो अल्लाह की कृपा हुई है उसे याद रखो तथा (इसे भी याद रखो) जो उसने किताब एवं हिकमत के रूप में तुम पर उतारा है जिस के द्वारा वह तुम्हें सतुपदेश देता है और अल्लाह के लिए संयम धारण करो तथा समझ लो कि अल्लाह प्रत्येक बात को भली-भाँति जानता है। २३२। (रुकू २९/१३)

और जब तुम स्त्रियों को तलाक दो और वे अपनी इद्दत^२ पूरी कर लें और जब कि वे अच्छे ढंग से आपस में राजी हो जाएँ तो फिर तुम उन्हें अपने (नए) पतियों के साथ विवाह कर लेने से मत रोको। यह ऐसी बात है जिस का तुम में से हर उस व्यक्ति को जो अल्लाह तथा रोज़े आखिरत (क्रियामत के दिन) पर ईमान रखता है उपदेश दिया जाता है और (समझ लो कि) यह बात तुम्हारे लिए सब से ज्यादा बरकत वाली और सब से ज्यादा पवित्र है एवं अल्लाह जानता है और तुम नहीं जानते। २३३।

يَعْرِفُونَ أَوْ سَوْحُوهُنَّ يَمْعُرُونَ وَلَا تَنْسَوْنَ
ضَرَارًا لِتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ
وَلَا تَنْجِدُوا آيَةَ اللَّهِ هُزُوا وَادْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ
بِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلْيَعْطُوهُنَّ
أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ
ذَلِكَ يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَوْمَئِذٍ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ ذَلِكَمْ أَنْزَلَ لَكُمْ وَظَهَرَ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ
لَا تَعْلَمُونَ ۝

1. 'रोक लो' से यह तात्पर्य है कि अच्छे ढंग से रुजूअ कर लो और तलाक वापस ले लो। ऐसा न हो कि स्त्री का अनादर हो।

2. इद्दत:—इस्लामी क़ानून के मुताबिक वह मुद्दत जिस में स्त्री दूसरा विवाह न कर सके, मुतल्लका के लिए तीन महीने, विधवा के लिए 4 माह 10 दिन और हामिला (गर्भवती) के लिये बच्चा पैदा होने तक है।

और माताएँ पूरे दो वर्ष तक अपने बच्चों को दूध पिलाएँ। यह (हिदायत) उन के लिए है जो (अपने बच्चों को निश्चित समय तक) दूध पिलाना चाहें तथा जिस व्यक्ति का बच्चा है उस पर 'रीति-रिवाज' के अनुसार उन (दूध पिलाने वालियों) के भोजन^२ और वस्त्र की जिम्मेदारी है। किसी व्यक्ति^३ पर उस की शक्ति से अधिक जिम्मेदारी नहीं डाली जाती। किसी माता^४ को उस के बच्चे के कारण दुःख न दिया जाए तथा न ही पिता को उस के बच्चे के कारण दुःख दिया जाए और वारिस पर भी ऐसा ही करना जरूरी है और यदि वे दोनों अपनी

وَالْوَالِدَتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ
يَمْنُ أَرَادَ أَنْ يَنْتِمَ الرِّضَاعَةُ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ
رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ
إِلَّا وُسْعَهَا لَا تَضَارُّ الْوَالِدَةُ وَلَوْلَدُهَا وَلَا مَوْلُودٌ
لَهُ بِوَلَدَتِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ إِنْ أَرَادَا

1. अभिप्राय यह है कि निर्धन पिता अपनी तथा धनवान पिता अपनी शक्ति के अनुसार खर्च करें। इस आयत में साधारण दूध पिलाने वालियों का वर्णन नहीं अपितु माताओं का है। यह वर्णन तलाक के प्रसंग में किया गया है कि यदि दूध पिलाने वाली स्त्री को तलाक दे दी जाए तो बच्चे के हितार्थ उस की माता के लिए अनिवार्य है कि वह उसे पूरी अवधि दूध पिलाए और इस के बदले में बच्चे के पिता का कर्तव्य है कि एक साधारण नौकरानी की भाँति उस से व्यवहार न करे अपितु अपनी शक्ति के अनुसार उसे खर्च दे, क्योंकि यह स्त्री के मनोभावों को ठेस पहुँचाने वाली होगी कि एक ओर उसे तलाक के पश्चात् बच्चे को दूध पिलाने के लिए विवश किया जाए तथा दूसरी ओर उस से ऐसा व्यवहार किया जाए जो उस के लिए अपमान-जनक हो।

2. 'भोजन और वस्त्र' देने का अर्थ समस्त आवश्यकताओं को पूरा करना है।

3. अर्थात् बच्चे के पिता से यह माँग करना कि वह अपनी शक्ति से बढ़ कर खर्च करे यह बात अनुचित है और स्त्री से यह माँग करना कि वह तलाक पाने के बाद भी एक सेविका की भाँति बच्चे को दूध पिलाने के लिए एक समय तक उस के घर रहे यह भी अनुचित है।

4. अर्थात् बच्चे को एक-दूसरे पर दबाव डालने का साधन न बनाओ। यह आदेश अति उत्तम है। कई लोग ऐसी मूर्खता कर बैठते हैं जिस का परिणाम यह निकलता है कि या तो बच्चे नष्ट हो जाते हैं या उन की शिक्षा आदि नहीं हो सकती। वास्तव में इस प्रकार का व्यवहार बच्चों की हत्या कर देने के समान है। क़ुर्आन-मजीद ने इस प्रकार की धिनीनी बातों से रोक कर आने वाली सन्तान पर बहुत बड़ा उपकार किया है।

खुशी' और सम्मति से (निश्चित समय दो वर्ष से पहले ही) दूध छुड़ाना चाहें तो भी उन पर कोई दोष नहीं और यदि तुम अपने बच्चों को (किसी दूसरी स्त्री से) दूध पिलवाना चाहो तो फिर भी तुम पर कोई दोष नहीं जब कि वह (बदला) जो तुम ने उसे देना किया है उचित रूप से दे दो तथा अल्लाह से डरो और जान लो कि जो कुछ तुम करते हो निस्सन्देह अल्लाह उसे देखता है । २३४।

और तुम में से जिन लोगों की मृत्यु हो जाती है तथा वे अपने पीछे पत्नियाँ छोड़ जाते हैं तो वे (विधवाएँ) अपने-आप को चार महीने दस दिन तक रोके रखें। फिर जब वे अपना निश्चित समय (इदत) पूरा कर लें और जो कुछ भी वे अपने बारे में उचित रूप से करें तो उस का तुम्हें कोई पाप नहीं और जो कुछ तुम करते हो अल्लाह उस जानता है । २३५।

और इस में तुम पर कोई पाप नहीं कि (विधवा) स्त्रियों को विवाह का सन्देश संकेत रूप में दो या उसे अपने मन में छिपाए रखो। अल्लाह जानता है कि तुम्हें अवश्य ही उन का ध्यान आएगा, किन्तु तुम

فَصَلَا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا
وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْرِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ
عَلَيْكُمْ إِذَا اسَلَّمْتُمْ مَا أَنِيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَالتَّقْوَا
اللَّهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٤﴾

وَالَّذِينَ يَتُوفُونَ مِنْكُمْ وَيَذُرُونَ أَرْوَاحًا يَرَى
بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغَ أَجَلُهُنَّ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْقُرْآنِ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٣٥﴾

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَزَّضْتُمْ بِهِ مِنَ خِطْبَةِ النِّسَاءِ
أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عِلْمَ اللَّهِ أَنَكُمْ سَتَكُرُّوهُنَّ

1. इस आयत से विदित होता है कि क़ुर्आन-मजीद ने दूध पिलाने या छुड़ाने के बारे में माता-पिता दोनों को एक जैसा अधिकार दिया है। समस्त धार्मिक सिद्धान्तों में इस्लाम का यह सिद्धान्त सर्व श्रेष्ठ है, क्योंकि गृहस्थ जीवन में स्त्री-पुरुष दोनों को एक जैसा अधिकार दिए हैं। पवित्र क़ुर्आन ने दूध पिलाने की जो अवधि निश्चित की है उस से अधिक समय दूध पिलाने के लिए न तो पति विवश कर सकता है और न ही पत्नी दबाव डाल सकती है। सो तलाक के बाद भी पुरुष को स्त्री के मनोभावों का इतना ध्यान रखने के लिए विवश किया गया है तो स्पष्ट है कि धर्म-पत्नी होने की अवस्था में उस के मनोभावों को ध्यान में रखना कितना आवश्यक होगा।

गुप्त रूप से उन से कोई प्रतिज्ञा न करो ।
हाँ ! यह (इजाजत है) कि तुम उन से कोई
'उचित' बात कह दो तथा जब तक (इदत
का) आदेश अपने निश्चित समय तक न
पहुँच जाए तब तक तुम विवाह का दृढ़
संकल्प न करो और यह जान लो कि जो
कुछ तुम्हारे दिलो में है अल्लाह उसे
जानता है । अतः तुम इस बात से डरो और
जान लो कि अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला
और सहनशील है । २३६। (रुक ३०/१४)

وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُمْ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا
مَعْرُوفًا وَلَا تَعْرِمُوا عَقْدَةَ الزَّكَاحِ حَتَّىٰ يَبْلُغَ
الْكُتْبُ أَجَلَهُ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ
فَاحْذَرُوهُ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٣٦﴾

तुम पर कोई पाप नहीं कि यदि तुम स्त्रियों
को उस समय भी तलाक़ दे दो जब कि तुम
ने उन्हें छुआ^२ तक न हो या महर^३ नियुक्त

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسَسُوهُنَّ

१. विधवा स्त्रियों के साथ विवाह करने की यदि तुम्हारी इच्छा हो तो इदत बीतने तक उसे
प्रकट न करो, हाँ ! संकेत रूप में इधर ध्यान दिलाए जाने में कोई दोष नहीं है ।

२. साधारण दृष्टि से यह बात भद्दी सी जान पड़ती है कि जो व्यक्ति संभोग करने से पहले ही
स्त्री को तलाक़ दे देगा वह निकाह ही क्यों करेगा, परन्तु निकाह के पश्चात् कुछ ऐसी बाधाएँ, विवशताएँ
और मजबूरियाँ आ जाती हैं जिनके कारण तलाक़ देनी ही पड़ती है । जैसे निकाह के तुरन्त पश्चात्
ऐसी गवाहियाँ मिल जाएँ जिन से निकाह अवैध हो जाए या दिलों में उस निकाह से घृणा पैदा हो जाए ।
जैसे एक गवाही ऐसी मिल जाए कि यह स्त्री अपने पति की दूध की बहन है, इस से पति के दिल में
घृणा पैदा हो जाएगी और कभी-कभी ऐसी गवाहियाँ निकाह के बाद मिल जाया करती हैं या वंश के बड़े
लोग जिन को पहले हालतों का ज्ञान नहीं था इस आधार पर तलाक़ का निर्णय कर दें कि दोनों कुटुम्बों
के आपस के सम्बन्ध ऐसे हैं कि तुम दोनों पति-पत्नी के रूप में निवाह नहीं कर सकोगे । इस्लामी
धर्म-शास्त्र के अनुसार एक माता का दूध पीए बच्चों का आपस में विवाह हराम और अवैध है । ऐसे
बच्चों को परिभाषा में रज्जई भाई-बहन कहते हैं अर्थात् दूध के भाई-बहन ।

३. महर—निकाह के समय एक मुसलमान पति प्रतिज्ञा करता है कि वह अपनी शक्ति के अनुसार
इतना निश्चित धन या वस्तु अपनी पत्नी को देगा । यह महर पत्नी की निजी सम्पत्ति और उस का
हक़ होता है ।

न किया हो' और (चाहिए कि ऐसी अवस्था में) उन्हें उचित ढंग से कुछ सामान दे दो। धनवान के लिए उस की शक्ति के अनुसार तथा निर्धन^२ के लिए उस की शक्ति के अनुसार। (हमने ऐसा करना) उपकारी लोगों के लिए जरूरी (कर दिया) है। २३७।

और यदि तुम उन्हें छूने से पहले तलाक दे दो और तुम ने महर निश्चित कर लिया हो तो (ऐसी हालत में) जो महर तुम ने निश्चित किया हो उस का आधा देना होगा सिवाय इस बात के कि वे स्त्रियाँ स्वयं छोड़ दें या वह व्यक्ति छोड़ दे जिस के हाथ^३ में विवाह की गाँठ है और तुम्हारा छोड़ देना ही तक्रवा के ज्यादा करीब है और तुम आपस में (व्यवहार करते समय; परोपकार करना न भूलो। (याद रखो कि) जो कुछ तुम करते हो निस्सन्देह अल्लाह उसे देखता है। २३८।

أَوْ لِقَرَضٍ لَهُنَّ فَرِيضَةٌ مِّمَّا وَتَّعَوْهُنَّ عَلَى الْوُجْعِ
قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُفْتَرِ قَدْرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا
عَلَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣٧﴾

وَأِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَسُوهُنَّ وَ قَدْ
فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَرِصَفٌ مَّا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ
يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عَقْدَةُ الزَّكَاجِ وَ
أَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ
إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٨﴾

1. इस्लाम में 'हक महर' निश्चित किए बिना निकाह अवैध ठहराया है, परन्तु इस आयत से प्रतीत होता है कि ऐसा भी सम्भव हो सकता है। शरीअत ने इस का यह अर्थ किया है कि यदि रुपया के रूप में महर निश्चित न भी हो तो भी यह समझा जाएगा कि महर निश्चित ही है और ऐसी अवस्था में महर की नियुक्ति का अनुमान उस वंश के दूसरे व्यक्तियों के महर को देख कर किया जाएगा।

2. यदि इस बदले के बारे में मतभेद हो जाए तो कुर्आन-मजीद ने सिद्धान्तिक रूप में निर्णय कर दिया है कि इस प्रकार के झगड़ों को हाकिमों के पास ले जाओ। न्यायाधीश इस बात का निर्णय करेगा कि पति ने अपने सामर्थ्य के अनुसार तलाक दी हुई स्त्री की क्षति पूर्ति की है या नहीं।

3. इस से यह तात्पर्य है कि ऐसी स्त्रियाँ तलाक के समय अपना आधा महर पतियों को छोड़ सकती हैं और उन के वकील भी छोड़ सकते हैं। इस आयत का यह भी अभिप्राय हो सकता है कि यदि पति में सामर्थ्य हो तो वह उसे आधे महर की अपेक्षा पूरा महर दे दे।

तुम सारी नमाजों का और (खासकर) दरमियानी (मध्यम में आने वाली) नमाज का पूरा ध्यान रखो तथा अल्लाह के लिए आज्ञाकारी बन कर खड़े हो जाओ। २३९।

حُفَظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَنِينَ ﴿٢٣٩﴾

यदि तुम्हें भय हो तो पैदल अथवा सवार होने की हालत में ही (नमाज पढ़ लो) फिर जब तुम्हें शान्ति मिल जाए तो अल्लाह को याद करो, क्योंकि उस ने तुम्हें वह कुछ सिखाया है जो तुम (पहले) न जानते थे। २४०।

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ لَادُّوهُ
اللَّهُ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٢٤٠﴾

और तुम में से जो लोग मर जाएँ और पत्नियाँ छोड़ जाएँ तो वे अपनी पत्नियों के भले के लिए एक वर्ष तक लाभ पहुँचाने अर्थात् उन्हें (घरों से) न निकालने की वसीयत कर जाएँ, किन्तु यदि वे अपने आप

وَالَّذِينَ يَتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً
يَرِثُوهُمْ مَتَاعًا إِلَى الْوَلَدِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ ۚ فَإِنْ

1. अर्थात् तुम सारी नमाजों का ध्यान रखो और उन का निरीक्षण करो परिणाम यह निकलेगा कि नमाज के कारण तुम पापों तथा भूलों से बचे रहोगे, क्योंकि नमाज मनुष्य को पापों, दुराचारों और बुरी बातों से रोकती है (सूर: अन्कवूत आयत 46) और अल्लाह नमाज पर क़ायम रहने वाले भक्त का सहायक और मित्र बन जाता है। 'ध्यान रखो' में यह भी बताया गया है कि इस्लामी उपासना दूसरे धर्मों की उपासनाओं की भाँति एक पक्षीय नहीं है अपितु इस का फल इस लोक में तथा परलोक में भी मिलेगा।

2. 'लाभ पहुँचाने' से तात्पर्य यह है कि जिन लोगों के हाथ में वसीयत लागू करने का अधिकार हो वे उन विधवा स्त्रियों को उन के स्वर्गीय पतियों के घरों से न निकालें। यदि मरने वाले का मकान किसी दूसरे नातेदार को भी मिला हो तो भी मरने वाले की स्त्री को उस मकान में एक वर्ष रहने दें। हाँ! यदि वह स्त्री स्वयं अपनी इच्छा से जाना चाहे तो इदत का समय (चार महीने दस दिन) पूरा करके जा सकती है। एक वर्ष की शर्त केवल स्त्री के सुख-सुविधा के लिए है। इस आदेश से लाभ उठाना या न उठाना उस का काम है।

3. वसीयत—मरते समय यह कह जाना कि मेरे बाद ऐसा-ऐसा किया जाए।

चली जाएँ तथा अपने बारे में जो भी भली^१ बात करें उस का तुम पर कोई दोष नहीं और अल्लाह गालिब एवं हिक्मत वाला है । २४१।

خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ
مِنْ مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤١﴾

और जिन स्त्रियों को तलाक दे दी जाएँ उन्हें भी अपने हालात^२ के अनुकूल कुछ सामान^३ देना अति आवश्यक है । हम ने यह बात संयमियों के लिए जरूरी ठहराई है । २४२।

وَلِلْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى
التَّقِيْنَ ﴿٢٤٢﴾

1. 'भली बात' अरबी के मूल शब्द 'मारूफ़' का अनुवाद किया गया है जिम का अर्थ है—विधान या स्वाभाविक नियम अथवा जाति के रीति-रिवाज के अनुसार जिसे लोग भली-भाँति जानते हों । इस स्थान पर इस का अर्थ उचित और भली बात कहना है । तात्पर्य यह है कि चाहे विधवाएँ इददत के पश्चात् दूसरा विवाह करें चाहे अपने माता-पिता या अपने नातेदारों के पास चली जाएँ या कोई नौकरी करें तो तुम पर कोई दोष नहीं । इस आदेश के अनुसार उन्हें रोकने का तुम्हें कोई अधिकार नहीं ।

2. मूल शब्द 'मारूफ़' कुर्आन-मजीद में कई बार प्रयुक्त हुआ है । 'मारूफ़' उस काम को कहते हैं जिस के गुण और विशेषताएँ बुद्धि-संगत हों और इस्लामी धर्म-शास्त्र से पहचानी जाएँ । अतएव जब मारूफ़ शरीअत के अनुसार हो तो वह काम विधान के अनुकूल कहलाएगा और जब साम्य बुद्धि (Common sense) से उस के गुण पहचाने जाएँ तो उसे रीति-रिवाज के अनुकूल कहा जाएगा । इस का वास्तविक अर्थ 'पहचाना हुआ' है । जब किसी काम की विशेषता किसी विशेष व्यक्ति की बुद्धि से पहचानी जाए तो उसे हालात के अनुकूल कहा जाएगा ।

3. यहाँ तलाक दी हुई स्त्री से उत्तम व्यवहार करने के आदेश को दुहराया गया है क्योंकि तलाक दी हुई स्त्री पर एक प्रकार का क्रोध होता है । अतः पुरुष को विशेष रूप से उस के साथ व्यवहार करने का आदेश दिया गया है । यदि इस आदेश का पूर्ण रूप से पालन किया जाए तो अनेक झगड़े ससाप्त हो सकते हैं और तलाक जो किसी मजबूरी की हालत में जायज़ है किसी प्रकार के दुःख और कष्ट का कारण नहीं बन सकती, क्योंकि दोनों पक्ष यह समझेंगे कि यह तलाक मजबूरी की हालत में हो रही है अन्यथा परस्पर कोई झगड़ा नहीं । इस आदेश से इस ओर भी संकेत होता है कि जहाँ विधान ने विधवा को एक वर्ष तक अपने स्वर्गीय पति के मकान में रहने की सुविधा दे रखी है वहाँ एक गोमिन को चाहिए कि तलाक दी हुई स्त्री को भी उस की आवश्यकता के अनुसार कुछ अधिक समय तक मकान से लाभ उठाने दे ।

इसी प्रकार^१ अल्लाह अपने आदेश^२ तुम्हारे भले के लिए खोल-खोल कर बताता है ताकि तुम समझो । २४३। (सू. ३१/१५)

क्या तुम्हें उन लोगों की खबर नहीं मिली जो हजारों (की संख्या में) थे और मौत से बचने के लिए अपने घरों से निकले^३ थे । इस पर अल्लाह ने उन्हें कहा कि तुम मर^४ जाओ । इस के बाद उस ने उन्हें जिन्दा कर दिया । निस्सन्देह अल्लाह लोगों पर बड़ी कृपा करने वाला है, किन्तु फिर भी बहुत से लोग कृतज्ञ नहीं बनते । २४४।

और तुम अल्लाह की राह में (रक्षात्मक) युद्ध करो तथा जान लो कि अल्लाह बहुत सुनने वाला और बहुत जानने वाला है । २४५।

كَذَلِكَ يبين الله لكم آياته لعلكم تعقلون ۝ ٢٤٣

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ ٢٤٤

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَعِلْمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ ٢٤٥

1. अर्थात् शरीअत को बातें बताने में यह बात सामने रखी गई है कि सारे महत्वपूर्ण विषयों और आवश्यकताओं की पूर्ति के सम्बन्ध में शिक्षा बता दी जाए और उस का विवरण ऐसे सरल ढंग से हो कि मानव-समाज पापों एवं दुर्बलताओं से बचा रहे ।

2. मूल शब्द 'आयत' का अर्थ है—

(क) आदेश (ख) अनुदेश (ग) चिन्ह, निशान, चमत्कार (घ) हिदायत (ङ) युक्ति (च) ईमान की ओर ले जाने वाली बात (छ) दुःख से बचाने वाली बात (ज) सभ्यता (झ) सम्मार्ग दिखाने वाली बात (ञ) अल्लाह की ओर ध्यान दिलाने वाली बात ।

3. अपने घरों से निकलने वाले लोग वनी-इस्त्राईल थे जो सम्राट फ़िरऔन से भयभीत हो कर मिश्र देश से निकल गए थे । पवित्र क़ुर्आन के कथनानुसार वे हजारों की संख्या में थे । इस से तोरात की इस बात का खण्डन होता है कि मिश्र से निकलने वाले इस्त्राईलियों की संख्या छः लाख तीन हजार पाँच सौ पचास थी, क्योंकि छः लाख का यात्री दल ज़्यादा सामान के बिना जंगल में सैकड़ों कोस की यात्रा नहीं कर सकता ।

4. 'मर जाओ' से यह अभिप्राय है कि तुम्हारी अवज्ञा के कारण तुम से विजय पाने वाली शक्तियाँ वापस ले ली जाती हैं, परन्तु फिर अल्लाह ने उन्हें क्षमा कर दिया और विजय पाने वाली शक्तियाँ उन्हें वापस दे दीं ।

क्या कोई है जो अल्लाह को (अपने धन का) एक अच्छा भाग काट^१ कर दे ताकि वह उस के लिए उसे बहुत बढ़ाए? और अल्लाह (का यह भी नियम है कि मनुष्य से धन) लेता है तथा उसे बढ़ाता है और (अन्ततः) तुम्हें उसी की ओर लौटाया जाएगा । २४६।

क्या तुझे बनी-इस्राईल के उन नेताओं का हाल मालूम नहीं जो मूसा के बाद हुए हैं? जब उन्होंने ने अपने एक नबी^२ से कहा कि हमारे लिए किसी व्यक्ति को राजा नियुक्त कीजिए ताकि हम (उस की अध्यक्षता में) अल्लाह की राह में युद्ध करें। उस ने कहा कि कहीं ऐसा तो नहीं होगा कि यदि तुम्हारे लिए युद्ध जरूरी कर दिया जाए तो तुम युद्ध न करो? उन्होंने ने (उत्तर में) कहा (ऐसा नहीं होगा) और हमें क्या हो गया है कि हम अल्लाह की राह में युद्ध न करेंगे जब कि हमें अपने घरों से निकाल दिया गया है तथा अपनी संतान से भी अलग किया गया है, परन्तु जब उन के लिए युद्ध करना जरूरी कर दिया गया तो उन में से थोड़े से लोगों के सिवाय अन्य सभी विमुख हो गए और अल्लाह जालिमों और अत्याचारियों को भली-भाँति जानता है । २४७।

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ
لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٦﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى السَّالِكِ مِنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ بَعْدِ
مُوسَى إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّنَا أَوْبَيْتُ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلَ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ
الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءِنَا
فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٧﴾

1. अरबी के मूल शब्द कर्ज का अर्थ है—

(क) ऋण (ख) ऋण देना (ग) काट कर अलग करना (घ) काटना ।

आयत का भाव यह है कि जो व्यक्ति अपने पवित्र धन में से कुछ भाग अल्लाह के लिए दान दे अल्लाह उसे ऐसे कर्मों का फल अवश्य देगा । शुभ कर्मों को अल्लाह कदापि व्यर्थ जाने नहीं देता अपितु उन का प्रतिफल बहुत बढ़ा-चढ़ा कर देता है । अल्लाह को अपने लिए न तो किसी ऋण आदि की तथा न किसी दूसरी वस्तु की कोई आवश्यकता है । वह तो धनवानों को निर्धनों के हितार्थ दान देने और शुभ कर्म करने की प्रेरणा देता है, फिर उन के कर्मों का प्रतिफल बढ़ा-चढ़ा कर देने की प्रतिज्ञा करता है ।

2. देखिए तोरात, न्यायियों का वृत्तान्त 6:7.8

और उन के नबी ने उन से कहा कि अल्लाह ने तुम्हारे लिए तालूत^१ को बादशाह के रूप में (इस काम के लिए) खड़ा किया है। उन्होंने ने कहा कि उसे हमारे ऊपर हुकूमत^२ किस तरह मिल सकती है जब कि हम उस की अपेक्षा हुकूमत करने का ज्यादा हक रखते हैं और उसे धन-दौलत में भी कोई अधिक वृद्धि नहीं मिली। उस ने कहा कि निस्सन्देह अल्लाह ने उसे तुम पर फ़ज़ीलत (प्रधानता) दी है और तुम्हारी अपेक्षा उसे ज्ञान तथा शारीरिक बल में भी बहुतात दे रखी है और अल्लाह जिसे पसन्द करता है उसे अपना राज्य^३ प्रदान करता है और अल्लाह वृद्धि प्रदान करने वाला एवं बहुत जानने वाला है। २४८।

और उन के नबी ने उन से कहा कि उस की हुकूमत का यह भी प्रमाण है कि तुम्हें एक ऐसा तावूत^४ (सन्दूक) मिलेगा जिस में तुम्हारे

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٨﴾

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا

1. तालूत गुण वाचक संज्ञा है। इस का अर्थ है लम्बा और प्रौढ़ और इस से अभिप्राय जद्ऊन है। इब्रानी भाषा में जद्ऊन का अर्थ काटना या गिराना है। मानों ऐसा व्यक्ति जो अपने शत्रुओं को काटता तथा भूमिसात् करता हो। जद्ऊन को तीरात में वीर और बलवान कहा गया है। (न्यायों का वृत्तांत 6:12) अतः तालून और जद्ऊन समानार्थक शब्द है।

2 मूल शब्द 'मुल्क' का अर्थ है—हुकूमत राज्याधिकार, शल्वा, प्रभुत्व, अनुशासन, साम्राज्य। (अक्रव)

आयत का अर्थ यह है कि तालूत को हमारे ऊपर अनुशासन करने या प्रभुत्व जमाने का अधिकार कैसे, कब और कहाँ से मिल गया।

3. 'अपना राज्य'—इस में यह संकेत किया है कि मयस्त साम्राज्य अल्लाह का ही है। अतः इस के पाने का वही अधिकारी हो सकता है जिसे अल्लाह नियुक्त करे।

4. मूल शब्द 'तावूत' का अर्थ है—

(क) सन्दूक (ख) नाव (अक्रव) इस्तेआरा अर्थात् रूपक के रूप में यह शब्द हृदय के अर्थ में भी प्रयुक्त होता है (मुफ़दात)

(शेष पृष्ठ ९८ पर)

रख्वा की ओर मे तुम्हारे लिए शान्ति होगी तथा उस वस्तु का अवशेष' (अर्थात् वचा हुआ) होगा जो मूसा और हारून से सम्बन्ध रखने वालों ने (अपने पीछे) छोड़ा। उसे फ़रिश्ते उठाए हुए होंगे। यदि तुम मोमिन हो तो निस्सन्देह इस बात में तुम्हारे लिए एक बड़ा निशान है। २४९। (कू ३२/१६)

इस के बाद जब तालूत अपनी सेनाओं को ले कर निकला तो उसने कहा कि निस्सन्देह अल्लाह एक नदी' द्वारा तुम्हारी परीक्षा करने

تَرَكْ أَلْ مُوسَى وَالْ هَرُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝
ع ۲२

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ

(पृष्ठ ९७ का शेष)

इस स्थान पर 'तालूत' से अभिप्राय हृदय है क्योंकि यहाँ बताया गया है कि उस मन्दूक में तुम्हारे लिए शान्ति और तसल्ली होगी। यह बात स्पष्ट है कि शान्ति दिलों में होती है न कि सन्दूकों में। आयत का भाव यह है कि तालूत के अनुयायियों के दिलों में फ़रिश्ते उत्साह भरते थे तथा उन्हें त्याग और बलिदान की प्रेरणा देते थे।

1. बक़िया अवशेष अर्थात् वचा हुआ, लेकिन इस स्थान पर 'अवशेष' का मतलब उत्तम पदार्थ है। तात्पर्य यह है कि अल्लाह तालूत के साथियों में वही उच्च-कोटि की नैतिक और आध्यात्मिक शक्तियाँ पैदा कर देगा जो हज़रत मूसा एवं हज़रत हारून के मानने वालों में थीं। सारांश यह है कि उस समय के रसूल ने तालूत पर आपत्ति करने वालों को यह उत्तर दिया कि छिपी हुई शक्तियों का ज्ञान केवल अल्लाह ही को है। जब उस ने अनुशासन के लिए तालूत को चुन लिया है तो निश्चय ही वह तुम से उत्तम है। फिर अनुशासन केवल धन से ही नहीं अपितु ज्ञान, त्याग और बलिदान द्वारा भी होता है। सो वह इन बातों में तुम लोगों से बढ़ कर है और अल्लाह की राह में बलिदान होने के लिए हर घड़ी तय्यार है। उसे वीरता, धीरता, सहनशीलता और त्याग का गुण प्रदान किया गया है तथा उम का अपना और उस के साथियों के दिल अल्लाह की सहायता से सन्तुष्ट होंगे और उन्हें वही संयम एवं तक्रवा (नेकी-भलाई) मिलेगी जो मूसा और हारून तथा उस के साथियों को प्राप्त हुआ था।

2. मूल शब्द 'नहर' के दो अर्थ हैं—

(क) नदी (ख) धन-दौलत। (मुफ़्फ़दात)

यहाँ इस आयत के दोनों अर्थ हो सकते हैं। (क) धन-दौलत के अनुसार यह अर्थ होगा कि धन द्वारा तुम्हारी परीक्षा की जाएगी। यदि तुम धन-दौलत के पीछे पड़ गए तो अल्लाह का काम न कर सकोगे और यदि धन-दौलत से प्रभावित न हुए तो तुम्हें सफलता प्राप्त होगी।

(शेष पृष्ठ ९९ पर)

वाला है। अतः जिस ने उस नदी में से (पेट भर कर पानी) पी लिया वह मुझ से (सम्बन्धित) नहीं (रहेगा) तथा जिस ने उस से न चखा निस्सन्देह वह मुझ से सम्बन्धित होगा, मित्राय उस के जिस ने उस में से अपने हाथों से (केवल) एक चुल्लू ले कर पी लिया (उस पर कोई आरोप नहीं होगा) फिर (हुआ यह कि) उन में से थोड़े से लोगों के सिवा (अन्य सभी ने) उस में से पानी पी लिया। फिर जब वह स्वयं और वे लोग जो उस पर ईमान लाए थे उस नदी से पार उतर गए तो उन (पेट भर कर पानी पीने वालों) ने कहा कि आज हम में जालूत और उस की सेना से युद्ध करने की लेग-मात्र शक्ति नहीं, परन्तु जो लोग ईमान रखते थे कि वह एक दिन अल्लाह से मिलने वाले हैं वे बोले कि अल्लाह के आदेश से अनेक छोटे जत्थे बड़े जत्थों पर विजय पा चुके हैं तथा अल्लाह धैर्यवानों के साथ होता है (अतः भयभीत होने का कोई कारण नहीं)। १२५०।

يَطْعَمُهُ فَإِنَّهُ صَبَأَ بَلَدًا خَالٍ إِلَّا مَن عَرَفَ غُفْرَةَ رَبِّهِ
فَسَرَّوْا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ كُلُّ جَاوِدٍ هَؤُلَاءِ
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ
بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَا
اللَّهُ كَم مِّن فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ
اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ⑤

(पृष्ठ ९८ का शेष)

(ख) तौरात में न्यायियों का वृत्तान्त 7:5.7 से विदित होता है कि जद्ऊन (तालूत) के साथियों की एक नदी के द्वारा परीक्षा ली गई थी। सो शाब्दिक अर्थ लेने में भी कोई रोक नहीं। अल्लाह ने उन्हें आदेश दिया था कि हल्के पेट रहो और थोड़ा पानी पीयो ताकि युद्ध में तीव्र-गति से काम कर सको। बहुतां ने इस के रहस्य को न समझा और पेट भर कर पानी पी लिया। बाइबिल के कथनानुसार केवल तीन सौ व्यक्तियों ने थोड़े-थोड़े घूंट पानी पीया ताकि वे लड़ाई के मैदान में तत्परता से काम कर सकें। अल्लाह ने उन के बलिदान का प्रतिफल देने एवं उन की श्रद्धा को मान्यता देने के लिए यह निर्णय किया कि केवल उन्हीं तीन सौ को युद्ध में सम्मिलित किया जाए दूसरे लोगों को नहीं। अतः उन्हीं तीन सौ को तालूत या जद्ऊन ने युद्ध में सम्मिलित किया और अल्लाह ने उन को ही विजय दी।

और जब वे जालूत और उस की सेना (से युद्ध करने) के लिए निकले तो उन्होंने ने कहा कि हे हमारे रब्ब ! हमें धैर्य प्रदान कर और (लड़ाई के मैदान में) हमारे पैर जमाए रख तथा इन शत्रुओं के विरुद्ध हमारी सहायता कर । २५१।

फिर (वे लड़ाई में कूद पड़े और) उन्होंने ने अल्लाह की आज्ञानुसार उन्हें पराजित कर दिया और दाऊद ने जालूत को मार' डाला तथा अल्लाह ने उसे हुकूमत और हिक्मत प्रदान की और जो कुछ वह (अल्लाह) चाहता था उस का ज्ञान उस (दाऊद) को दिया और यदि अल्लाह लोगों को (शरारत से) न हटाए रखता अर्थात् कुछ लोगों को कुछ दूसरों के द्वारा (न रोकता) तो धरती उथल-पुथल हो जाती, किन्तु अल्लाह सब जहानों (लोकों) पर बड़ी कृपा करने वाला है (अतः फ़साद को रोक देता है) । २५२।

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَخْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

فَهَرَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ وَ إِنَّهُ اللَّهُ الْمَلِكُ وَالْحَكِيمُ وَعَلَيْهِ مِنَّا نِشَاءٌ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝

1. इस से पहले जदऊन की घटना का वर्णन हो चुका है। अब इन आयतों में हज़रत दाऊद की घटना का वर्णन है। हज़रत दाऊद की घटना जदऊन या तालूत की घटना के समान है। जदऊन के समय फ़लस्तीन-निवासियों ने इस्राइलियों को फ़लस्तीन से निकालने के लिए प्रयत्न किए थे, किन्तु ये प्रारम्भिक प्रयत्न थे जो धीरे-धीरे हज़रत दाऊद के समय तक आ कर समाप्त हुए। अतः दोनों घटनाओं का विषय एक समान होने के कारण एक स्थान पर वर्णन किया गया है अन्यथा पहली घटना जदऊन की है और दूसरी हज़रत दाऊद की। दोनों घटनाओं में दो सौ वर्ष की दूरी है।

बाइबिल के कथनानुसार दाऊद ने जालूत की हत्या की थी, परन्तु पवित्र कुर्आन ने जदऊन (तालूत) की घटना में भी जालूत का वृत्तान्त किया है। इस वारे में यह याद रखना चाहिए कि इब्बानी और अरबी भाषा में 'जालूत' भी एक गुणवाचक संज्ञा है। जालूत उस व्यक्ति को कहते हैं जो देश में डाके डाले और फ़साद फैलाए। प्रायः सुगठित साम्राज्यों के विरोधी इसी प्रकार के काम किया करते हैं। अतएव समानार्थक संज्ञाओं के कारण जदऊन और हज़रत दाऊद दोनों के शत्रुओं को जालूत कहा गया है।

(शेष पृष्ठ १०१ पर)

यह अत्लाह की आयतें हैं जिन्हें हम तुझे पढ़ कर सुनाते हैं इस हालत में कि तू सत्य पर कायम है और निश्चय ही तू रसूलों में से है। २५३।

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ
الرُّسُلِينَ ﴿٢٥٣﴾

(पृष्ठ १०० का शेष)

जद्ज़न का शत्रु भी एक डाकू था जो देश में फ़माद और अशान्ति फैलाना था जिस के कारण उसे जालूत कहा गया है। हज़रत दाऊद ने देश में शान्ति बनाए रखने के लिए जिस शत्रु से युद्ध किया वह भी एक उपद्रवी एवं डाकू था। अतः दोनों के शत्रुओं को जालूत कहा गया है।

ये (उल्लिखित) रसूल वे हैं जिन में से हम ने कुछ रसूलों को दूसरों पर श्रेष्ठता (फ़ज़ीलत) दी थी। उन में से कुछ ऐसे हैं जिन से अल्लाह ने कलाम^१ किया और उन में से कुछ रसूलों के (केवल) दर्जे ऊँचे किए और मर्याम के पुत्र ईसा को हम ने खुले-खुले निशान दिए थे एवं रूहुलकुदुस^२ के द्वारा उसे (आध्यात्मिक) शक्ति दी थी और यदि अल्लाह चाहता तो जो लोग उन के बाद (आए) थे वे खुले-खुले निशानों के आने के बाद आपस में न लड़ते-भगड़ते, किन्तु आश्चर्य है कि फिर भी उन्होंने ने मत भेद किया। फिर ऐसा हुआ कि उन में से कुछ तो ईमान ले आए तथा कुछ ने इन्कार कर दिया और यदि अल्लाह चाहता तो ये लोग आपस में लड़ाई-भगड़ा न करते, परन्तु अल्लाह जो चाहता है करता है। २५४।

(रुकू ३३/१)

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَوَفَّعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَأَيِّنَّا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ

३३

1. 'कलाम' से तात्पर्य शरीअत (आध्यात्मिक विधान) है अर्थात् कुछ नबी शरीअत लाए थे और कुछ नबियों को हम ने केवल नबुव्वत से विभूषित किया था, उन्हें शरीअत नहीं दी गई थी। यह आयत इस बात का प्रमाण है कि कुछ नबी शरीअत लाते हैं और कुछ नबियों को केवल आदर के तौर पर रसूल कहा जाता है, किन्तु वे शरीअत ले कर नहीं आते।

दूसरा अर्थ इस का यह है कि 'कुछ' से तात्पर्य केवल नबी है और इस दृष्टि से इस आयत में हज़रत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम निदिष्ट हैं, जिन को ज़िल्ली तौर पर (इश्वरीय बिम्ब रूप में) प्रभुसत्ता के महान चमत्कारों के विद्वत् प्रदान किए गए।

2. पाक रूह, पवित्र आत्मा, जिब्राईल फ़रिश्ते का नाम भी है।

हे ईमान वालो ! जो कुछ हम ने तुम्हें दिया है उस में से (अल्लाह की राह में) खर्च करो, उस दिन के आने से पहले कि जिम में न किसी प्रकार का व्यापार होगा न मित्रता और न सिफारिश काम आएगी तथा (इम आदेश को) इन्कार करने वाले (स्वयं अपने आप पर) अत्याचार करने वाले हैं । १२५।

अल्लाह—वह है जिस के सिवा दूसरा कोई भी पूजा के योग्य नहीं। वह 'कामिल' ज़िन्दगी वाला, सदा क़ायम रहने वाला एवं दूसरों को क़ायम रखने वाला है। उसे न ऊँच आती है और न नींद आती है। जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है सब उसी का है। कौन है जो उस की आज्ञा के बिना उस के पास सिफारिश करे? जो कुछ उन के सामने है तथा जो कुछ उन के पीछे है वह (सब कुछ) जानता है और वे उस की इच्छा के बिना उस के ज्ञान का अंश मात्र भी प्राप्त नहीं कर सकते। उस

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةَ وَلَا شَفَاعَةً وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٢٥﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

1. मूल शब्द 'अल्हय्यो' का अर्थ है कि अल्लाह कामिल ज़िन्दगी रखता है अर्थात् जो अपने आप को ज़िन्दा रखने में किसी दूसरे का मुहताज न हो। उसे किसी ओर ने ज़िन्दगी न दी हो। वह अनादि और अनन्त है।

2. जो अपने-आप क़ायम हों और दूसरों को क़ायम रखने वाला हो। प्रत्येक वस्तु का निरीक्षक हो तथा उन्हें ऐसी शक्ति प्रदान करे जिस से उन के रचनात्मक तत्त्व जुड़े रहें और वे क़ायम रह सकें एवं वे अपने कर्तव्य का पूरे तौर पर पालन करती रहें।

अल्लाह का यह गुण इस ओर संकेत करता है कि सूर्य-मण्डल के नक्षत्र-गणों में गुरुत्वाकर्षण शक्ति पाई जाती है। सूक्ष्म दर्जक-यन्त्र द्वारा दीख पड़ने वाले परमाणुओं का परस्पर संयोग, समन्वय, समावेश तथा उन के एक-दूसरे के इर्द-गिर्द घूमने आदि क्रियाओं की ओर बड़े अच्छे ढंग से संकेत किया गया है।

का ज्ञान' आसमानों पर भी और ज़मीन पर भी व्यापक है तथा उन की रक्षा (करना) उसे थकाती नहीं एवं वह बड़ी शान रखने वाला और महिमाशाली है। १२५६।

धर्म के सम्बन्ध में किसी प्रकार की ज़बरदस्ती (की आज्ञा) नहीं, क्योंकि हिदायत^२ तथा गुमराही का अन्तर भली-भाँति स्पष्ट हो चुका है। सो जान लो कि जो व्यक्ति (अपनी इच्छा से) भले कामों में बाधा डालने^३ वाले की बात मानने से इन्कार करे और अल्लाह पर ईमान रखे तो उस ने एक मज़बूत एवं विश्वसनीय^४ वस्तु को जो कभी टूटने वाली नहीं है दृढ़ता से पकड़ लिया है और अल्लाह बहुत मुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। १२५७।

अल्लाह उन लोगों का मित्र है जो ईमान लाते हैं। वह उन्हें अन्धेरों से निकाल कर प्रकाश की ओर लाता है और जो इन्कार करने वाले हैं उन के मित्र नेकी से रोकने वाले हैं। वे उन्हें प्रकाश से निकाल कर अन्धकार की ओर ले जाते हैं। वे लोग आग में पड़ने वाले हैं। वे उस में निवास करेंगे। १२५८। (रुकू ३४/२)

وَلَا يُوَدُّهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝

لَا أَرَاهُ فِي الَّذِينَ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ
فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدْ
اسْتَسْكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَهُمُ الطَّاغُوتُ
يُخْرِجُونَهُم مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَٰئِكَ
أَخْتَبُ ۝

۲५

1. मूल शब्द 'कुर्सी' है जिस का अर्थ ज्ञान और शासन है।

2. मूल शब्द 'रुशद' (हिदायत) का अर्थ है सत्य पर दृढ़ता से कायम रहना। यह 'ग़रयुन' का विपरीतार्थक है जिस का अर्थ है गुमराही (पथभ्रष्टता), विनाश तथा असफलता। (अक्रब)

3. अरबी मूल शब्द 'तागूत' का अर्थ है सीमा का उल्लंघन करने वाला, शैतान, भले कामों से रोकने वाला तथा ऐसा व्यक्ति जो पथभ्रष्टता का नेता हो। (अक्रब)

4. मूल शब्द 'उर्वाह' का अर्थ है किसी वस्तु का किसी अन्य वस्तु से चिमट जाना। इसी कारण (शेष पृष्ठ १०५ पर)

क्या तुम्हें उस व्यक्ति का समाचार नहीं मिला जो इस (अहंकार के) कारण कि अल्लाह ने उसे हुकूमत दे रखी थी—इब्राहीम से उस के रव्व के बारे में वाद-विवाद करने लग गया था ? (यह उस समय हुआ) जिस समय इब्राहीम ने उसे कहा कि मेरा रव्व वह है जो ज़िन्दा करता है और मारता है। (इस पर) उस ने कहा कि मैं भी ज़िन्दा करता तथा मारता हूँ। इब्राहीम ने कहा कि (यदि यह बात है) तो अल्लाह तो सूर्य को पूर्व दिशा से लाता है अब तू उसे पश्चिम दिशा से ले आ। इस पर वह आश्चर्य-चकित हो गया और ऐसा होना ही था (क्योंकि) अल्लाह अत्याचारियों को (सफलता की) राह नहीं दिखाता। २५९।

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالنَّشْطِ مِنَ الشَّرْقِ فَاَتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝۲۵۹

(पृष्ठ १०४ का शेष)

वर्तन के दस्ते को और कपड़े के काज को उर्वाह कहते हैं क्योंकि इस के द्वारा वटन चिमट जाता है। उर्वाह उन सभी पदार्थों को कहा जा सकता है जिन पर भरोसा किया जा सके और उन से सहारा लिया जा सके। अतः उर्वाह का अर्थ विश्वसनीय वस्तु है।

1. इस का दूसरा अर्थ यह भी है कि वह हज़रत इब्राहीम से इस ईर्ष्या के कारण वाद-विवाद करने लगा कि अल्लाह ने इब्राहीम को क्यों आध्यात्मिक वादशाहत दी है।

2. पवित्र क़ुरआन के कुछ भाष्यकार यह कहते हैं कि हज़रत इब्राहीम ने अपनी कमज़ोरी देख कर इहम का पहलू बदल दिया, किन्तु यह बात ठीक नहीं। असल बात यह है कि हज़रत इब्राहीम की जाति नक्षत्रों की पुजारी थी। वे लोग समझते थे कि प्राणी-मात्र का जीवन-मरण सूर्य से सम्बन्धित है। जब विपक्षियों ने हठ से काम लिया तो हज़रत इब्राहीम ने कहा कि मेरा उस जीवन-मरण से कोई मतलब नहीं जो तेरे अधिकार में है, अपितु मेरा अभिप्राय यह था कि संसार में जो जीवन-मरण का चक्र चल रहा है वह अल्लाह के अधिकार में है, जिस के विषय में तेरा विचार यह है कि वह सूर्य के अधिकार में है। सो यदि वास्तव में तू वही अल्लाह है जिस के अधिकार में जीवन-मरण है तो सूर्य को पूर्व दिशा की अपेक्षा पश्चिम की ओर से ले आ।

(शेष पृष्ठ १०६ पर)

और (क्या तूने) उस व्यक्ति जैसा (कोई व्यक्ति देखा है) जो एक ऐसे नगर के पास से गुजरा' जिस की यह हालत थी कि वह अपनी छतों के बल गिरा' हुआ था। (उसे देख कर) उस ने कहा कि अल्लाह इस के उजड़ने के बाद इसे कब बसाएगा? इस पर अल्लाह ने उसे सौ वर्ष (स्वप्न में) मारे रखा, फिर उसे उठाया और कहा, (हे मेरे बन्दे!) तू कितने समय तक (इस हालत में) रहा है? उस ने कहा, 'मैं इस हालत में एक दिन या दिन का कुछ भाग रहा हूँ। तब (अल्लाह ने)

أَوْ كَالَّذِي مَزَّ عَلَى قَرْبَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَٰذَا اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ ۖ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ ۖ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالَ بَلْ لَبِثْتَ

(पृष्ठ १०५ का शेष)

यह एक ऐसी युक्ति थी जिम से उन का शत्रु चकित रह गया। यदि वह यह कहता कि तेरा अल्लाह सूर्य को पूर्व में प्रकट नहीं करता, अपितु मैं ही करना हूँ तो उस की जाति उस की विरोधी बन जाती और कहनी कि तू अपने आप को सूर्य देवता से श्रेष्ठ समझता है। इस पर उसे मौन रहना पड़ा।

1. इस से पहले हज़रत इब्राहीम के साथ वाद-विवाद का वृत्तान्त है। इन आयतों में एक मुर्दा नगर का वर्णन है। यह इस बात का प्रमाण है कि हज़रत इब्राहीम ने अपने प्रतिद्वन्दी से व्यक्तिगत जीवन का वर्णन नहीं किया था, अपितु जातीय-जीवन अथवा सामूहिक जीवन का वर्णन किया था, क्योंकि इस उदाहरण में भी जातीय-जीवन का ही वर्णन है, व्यक्तिगत जीवन का नहीं।

2. इस वाक्य का अर्थ यह हुआ कि वह नगर अपनी छतों पर गिरा हुआ था अर्थात् पहले छतें गिरिं फिर उन पर दीवारें गिर गईं। कुछ भाष्यकारों ने इस का अर्थ 'खाली हो गया' किया है अर्थात् वह नगर-निवासियों से खाली था। दोनों अर्थ ठीक हैं। यह शब्द लम्बी वीरानी को स्पष्ट करने के लिए प्रयुक्त हुए हैं, क्योंकि जो मकान प्रयोग में न लाने के कारण गिरते हैं पहले उन की छतें गिरती हैं और जब छतें गिर जाती हैं तो वर्षा आदि के कारण नंगी दीवारें भी गिरने लगती हैं और इस प्रकार वे दीवारें छतों पर आ कर गिरती हैं। इस स्थिति को बताने के लिए 'छतों पर गिरा हुआ था' कहा गया है। जो मकान भूकम्प आदि घटनाओं से गिरते हैं उन की दीवारें पहले गिरती हैं और छत उन पर गिरती है। इन शब्दों में एक सूक्ष्म संकेत यह किया गया है कि उस नगर की वीरानी का कारण भूकम्प आदि न था, अपितु उस का कारण नगर-निवासियों का उसे छोड़ कर चले जाना था।

कहा, (यह भी ठीक है) और तू (इस हालत में) सौ वर्ष तक भी रहा है। अब तू अपने खाने-पीने के (सामान की) ओर ध्यान दे कि वह सड़ा नहीं और अपने गधे की ओर भी देख (इन दोनों का सुरक्षित रहना देख कर समझ ले कि तेरा विचार भी ठीक है तथा हमारा विचार भी) और हमने ऐसा इसलिए किया कि हम तुझे लोगों के लिए एक निशान बनाएँ तथा हड्डियों की ओर भी देख कि हम उन्हें किस प्रकार अपने-अपने स्थान पर रख कर जोड़ते हैं, फिर हम उन पर मौस चढ़ाते हैं। अतः जब उस पर हकीकत अच्छी तरह खुल गई तो उस ने कहा कि मैं जानता हूँ कि अल्लाह हर-एक काम के करने का पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। २६०।

صَائِلَةً عَامٍ فَانْظُرْ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَكُنْ لَهُ
وَأَنْظُرْ إِلَىٰ حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ
وَأَنْظُرْ إِلَىٰ الْعِظَامِ كَيْفَ نَنْشُرُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا
عَسَىٰ أَنتَ بِنَاسٍ لَّهُ قَالٌ أَلَمْ يَعْلَمَنَّ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ①

1. "यह भी ठीक है" कह कर अरबी भाषा के मूल शब्द 'बल्' का भाव व्यक्त किया गया है। 'बल्' अरबी भाषा में दो अर्थों में प्रयुक्त होता है। कभी पहले कही हुई बात के खण्डन के लिए इस का प्रयोग होता है और कभी पहले कही हुई बात का खण्डन तो अभीष्ट नहीं होता, अपितु इस के साथ ही दूसरी बात की ओर भी ध्यान आकर्षित करना अभीष्ट होता है। इस अवस्था में दोनों ही बातें ठीक होती हैं। यहाँ पर अल्लाह का अभिप्राय नबी के विचार का खण्डन करना नहीं, अपितु एक और विषय की ओर ध्यान आकर्षित कराया गया है कि एक अन्य दृष्टि-कोण से देखो तो तुम ने सौ वर्ष इस दशा में व्यतीत किए हैं, किन्तु नबी का कथन भी अपने स्थान पर सत्य था। अतः इस विचार से भी कि नबी अल्लाह के कथन को प्रधानता दे कर अपने विचार को मिथ्या न ठहराते, अल्लाह ने साथ ही बता दिया कि हम तुम्हारे विचार का खण्डन नहीं करते। वह भी ठीक है।

2. इस आयत में नगर से तात्पर्य युरोशलम है जिसे बुल्लनसर नामक राजा ने ध्वस्त कर दिया था। वह व्यक्ति जो युरोशलम के निकट से गुजरा था, हिज्कील नबी था। अल्लाह ने कश्फ द्वारा उस पर रहस्य खोला कि एक सौ वर्ष तक वह नगर दो-बारा बस जाएगा। (देखिए बाइबिल 'यहेज्केल' 37)

और (उस घटना को भी याद करो) जब इब्राहीम ने कहा था कि हे मेरे रब ! मुझे बता कि तू मुर्दों को कैसे जिन्दा करता है । (अल्लाह ने) कहा, क्या तू ईमान नहीं ला चुका ? (इब्राहीम ने) कहा, क्यों नहीं (ईमान तो रखता हूँ) किन्तु मैंने अपने हृदय की संतुष्टि के लिए (यह प्रश्न पूछा है) । (अल्लाह ने) कहा, अच्छा ! तू चार पक्षी ले ले तथा उन्हें अपने साथ सिधा' ले, फिर प्रत्येक पर्वत पर उन में से एक-एक को रख दे, फिर उन्हें बुला वे तेरी ओर तेजी' से चले आएँगे तथा समझ ले कि अल्लाह गालिव (प्रभुत्वशाली) और हिक्मत वाला है । २६१। (सू. ३५/३)

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أَوْ لَمْ تُؤْمِنُ قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنْ لِّيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦١﴾

२६१

1. कुछ लोगों ने मूल शब्द 'सुरहुन्ना' का अर्थ कत्ल करना किया है, परन्तु कुर्आन में 'सुरहुन्ना इल्लैक' शब्द है । अरबी मुहावरे के अनुसार जब 'सुर' शब्द के पश्चात् 'ईला' शब्द जोड़ा जाए तो अर्थ सिधाना, सिखाना और प्रेम से अपने साथ हिला-मिला लेना बन जाता है ।

2. एक-एक का अभिप्राय यह है कि पर्वत की चार चोटियों पर चारों पक्षियों को बिठा दो । मूल शब्द 'जुज' का अर्थ एक पक्षी के टुकड़े नहीं अपितु चारों पक्षियों का एक भाग है अर्थात् एक-एक पक्षी ।

3. मूल शब्द 'सायुन' का अर्थ है :—

(अ) चलना (आ) भागना (इ) प्रयत्न करना (ई) किसी कार्य को कोशिश से करना चाहे वह काम अच्छा हो या बुरा ।

पक्षी भागता नहीं, अपितु उड़ता है । अतः 'तेजी से तेरी ओर चले आएँगे' अनुवाद किया गया है । इन आयतों में हजरत इब्राहीम के एक कश्फ का वृत्तान्त है और चार पक्षियों से यह तात्पर्य है कि हजरत इब्राहीम की सन्तान चार बार उन्नति करेगी तथा चार बार अधोगति को प्राप्त होगी ।

जो लोग अपना धन अल्लाह की राह में खर्च करते हैं उन (के इस दान) की हालत उस दाने की हालत जैसी है जो सात बालियाँ उगाए तथा प्रत्येक बाली में सौ दाने हों और अल्लाह जिस के लिए चाहता है उसे (इस से भी) बड़ा-चढ़ा कर देता है और अल्लाह देने वाला और बहुत जानने वाला है। २६२।

जो लोग अपने धन अल्लाह की राह में खर्च करते हैं, फिर खर्च करने के बाद न तो किसी तरह का एहसान (उपकार) जताते हैं और न किसी प्रकार का दुःख ही देते हैं। उन के लिए उन के रब के पास उन के (कर्मों) का बदला (सुरक्षित) है और उन्हें न तो किसी प्रकार का भय होगा और न वे चिन्तित होंगे। २६३।

अच्छी बात (कहना) और (अपराध) क्षमा करना उस दान से अच्छा है जिस के पीछे दुःख (देना प्रारम्भ कर) दिया जाए और अल्लाह बेनियाज और बुर्दवार (अर्थात् निःस्पृह और सहनशील) है। २६४।

हे ईमान लाने वालो! तुम अपने दान को एहसान (उपकार) जताने तथा दुःख देने से उस व्यक्ति की तरह नष्ट न कर दो जो लोगों को दिखाने के लिए धन खर्च करता है और अल्लाह एवं आखिरत के दिन पर ईमान नहीं रखता, क्योंकि उस की हालत तो उस पत्थर जैसी है जिस पर कुछ धूल पड़ी हुई हो तथा उस पर तेज वर्षा हो और

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَتْ سَنَعًا سَبْعَ سَنَاطِلٍ فِي كُلِّ سَنَةٍ وَمَا تَجِدُ إِلَّا أَنَّهَا تَصْفُحٌ لِمَنْ يَشَاءُ اللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ تَتَّبِعُهَا أَذًى وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَتَكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ مَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا

वह उसे (धोकर) फिर साफ पत्थर (का पत्थर) कर दे। ये (ऐसे लोग हैं कि) जो कुछ कमाते हैं उस में से कुछ भी उन के हाथ नहीं आता और अल्लाह इस प्रकार के इन्कार करने वालों को (सफलता की) राह नहीं दिखाता। २६५।

और जो लोग अपने धन को अल्लाह की प्रसन्नता प्राप्त करने के लिए तथा अपने-आप को मजबूत करने के लिए खर्च करते हैं, उन के खर्च की हालत उस वाग की हालत जैसी है जो ऊँचे स्थान पर हो और उस पर तेज वर्षा हुई हो जिस के कारण वह अपना फल दोगुना लाया हो और (उस की यह हालत हो कि) यदि उस पर जोर की वर्षा न भी हो तो थोड़ी सी वर्षा ही (उस के लिए काफी हो जाए) और जो कुछ तुम करते हो, अल्लाह उसे देख रहा है। २६६।

क्या तुम में से कोई व्यक्ति चाहता है कि उस का खजूरों और अंगूरों का एक वाग हो जिस के नीचे नहरें बहती हों और उसे उस में से सब प्रकार के फल मिलते रहते हों तथा उसे बुढ़ापे ने भी आ घेरा हो और उसके छोटे-छोटे बच्चे हों, फिर उस वाग पर एक ऐसा वागोला चले जिस में आग (जैसी गर्मी) हो और वह वाग जल जाए। (देखो!) अल्लाह तुम्हारे भले के लिए इस प्रकार अपने आदेश वर्णन करता है ताकि तुम सोच-विचार (से काम लिया) करो। २६७। (हकू ३६/४)

يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَنْشِينَا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَشَلِّ جَنَّةٍ يَرْجُونَ أَصَابَهَا وَآيِلٌ فَأَنْتَ أَكْلَهَا ضَعْفَيْنِ فَإِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَآيِلٌ فَطُلٌّ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

أَيُّدُ أَحَدِكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجِيلٍ وَأَنْفَارٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضِعْفًا ۝ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۚ لَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ۝

हे ईमान वालो ! जो कुछ तुम ने कमाया है उस में से पवित्र चीजें और जो कुछ हम ने तुम्हारे लिए जमीन से निकाला है उस में से अपनी शक्ति के अनुसार अल्लाह की राह में खर्च करो, परन्तु उन में से ऐसी दूषित वस्तुओं को निश्चित रूप से दान के लिए न चुना करो जिन्हें तुम स्वयं लेने के लिए कदापि तय्यार नहीं होते, सिवाय इस के कि तुम इन्हें अनजान बन कर ले लो और जान लो कि अल्लाह बेनियाज है (अर्थात् उस को किसी वस्तु की आवश्यकता नहीं है) और केवल वही स्तुति के योग्य है । २६८।

शैतान तुम्हें 'मुहताजी से डराता' है और तुम्हें निर्लज्जता की प्रेरणा देता है और अल्लाह तुम्हें अपनी ओर से एक बड़ी क्षमा एवं कृपा का वचन देता है और अल्लाह बड़ा कर देने वाला और बहुत जानने वाला है । २६९।

वह जिसे चाहता है हिक्मत (समझ-बूझ) प्रदान करता है और जिसे हिक्मत दी गई हो तो (समझ लो कि) उसे एक अत्यन्त लाभदायक वस्तु मिल गई और (याद रहे कि) बुद्धिमानों के सिवा कोई भी नसीहत से लाभ नहीं उठाता । २७०।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ
وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا يَتَّبِعُوا الْحَيْثُ
مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِأَخِيذِهِ إِلَّا أَنْ تُغْضُوا فِيهِ
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفِيرٌ حَكِيمٌ ۝

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ
يَعِدُكُم مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝

يُوْنِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ
أُوْتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أُولَ الْأَنْبِيَاءِ ۝

1. मूल शब्द 'वाजदा' अच्छी और और बुरी दोनों प्रकार की बातों के लिए प्रयुक्त होता है । इस आयत में इस के दोनों अर्थ किए गए हैं । एक स्थान पर 'डराना' तथा दूसरे स्थान पर 'वचन देना' शब्दों का प्रयोग किया गया है ।

और जो कुछ भी तुम (अल्लाह के लिए) खर्च^१ करो या जो कुछ भी तुम मन्नत मानो, निस्सन्देह अल्लाह उसे जानता है (वह उस का अच्छा बदला देगा) और अत्याचारियों का कोई भी सहायक नहीं होगा। २७१।

यदि तुम खुले-खुले रूप में दान दो तो यह भी बहुत उत्तम (ढंग) है और यदि तुम वह दान छिपा कर निर्धनों को दो तो यह तुम्हारे लिए और भी अच्छा है तथा वह (अल्लाह इस के कारण) तुम्हारी बहुत सी बुराइयों^२ को तुम से दूर कर देगा और जो कुछ तुम करते हो, अल्लाह उसे जानता है। २७२।

उन्हें सीधी राह पर लाना तेरे जिम्मा नहीं है। हाँ! अल्लाह जिसे चाहता है राह पर ले आता है और तुम जो भी पवित्र^३ धन (अल्लाह की राह में) दान दो उस का लाभ तुम्हें ही मिलेगा और हकीकत यह है कि तुम ऐसा खर्च केवल अल्लाह को कृपा पाने के लिए ही करते हो और तुम जो भी अच्छा धन खर्च करो, वह तुम्हें पूरा-पूरा (लौटा) दिया जाएगा तथा तुम पर कोई अत्याचार नहीं किया जाएगा। २७३।

وَمَا الْفَقْرُ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذْرٍ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝

إِنْ بُدِّدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفَوْهَا وَ تُؤْتَوْهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيَكْفُرْ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا يُنْفِكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ۝

1. अरबी शैली के अनुसार इस वाक्य का यह अर्थ निकलता है कि जो पदार्थ दान में दिए जाएँ वह खर्च के योग्य हों तथा जो मन्नत दो वह मन्नत में देने के योग्य हों।

2. इस का यह भी अर्थ है कि अल्लाह तुम्हारी सभी बुराइयों को मिटा देगा।

3. मूल शब्द 'खैर' का अर्थ है दान तथा पवित्र धन अर्थात् वह धन जो उचित ढंग से कमाया गया हो।

ये (ऊपर बताए गए) सदाकत (दान) उन निर्धनों के लिए हैं जो अल्लाह की राह में (दूसरे कामों से) रोके गए हैं। वे देश में (आजादी से) चल-फिर नहीं सकते। एक अपरिचित व्यक्ति उन के न माँगने के कारण उन्हें धनवान समझता है (परन्तु) तुम उन के चेहरों से उन्हें पहचान सकते हो। वे लोगों से चिमट-चिमट कर नहीं माँगते तथा तुम जो भी अच्छा धन (अल्लाह की राह में) खर्च करो, अल्लाह उसे निश्चय ही भली-भाँति जानता है। २७४। (रुकू ३७/५)

जो लोग रात और दिन अपना धन (अल्लाह) की राह में) छिप कर (भी) और खुले रूप में भी खर्च करते रहते हैं, उन के लिए उन के रब्ब के पास उन का प्रतिफल (सुरक्षित) है और न तो उन्हें कोई भय होगा और न वे चिन्तित होंगे। २७५।

जो लोग व्याज खाते हैं वे बिल्कुल उसी तरह खड़े होते हैं, जिस तरह वह व्यक्ति खड़ा होता है जिस पर शैतान^२ (अर्थात् पागलपन) का आक्रमण हुआ हो। इस (अवस्था) का यह कारण है कि वे कहते (रहते) हैं कि व्यापार भी तो बिल्कुल व्याज के समान है, जब कि अल्लाह ने व्यापार को हलाल

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ
ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ
التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ
إِحْقَاقًا وَمَا تَنْفَقُوا مِنْ خَيْرٍ إِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۝ ٢٧٥

الَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْإِثْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا
وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ ٢٧٥

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي
يَخْتَبِطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّا
الْبَائِعُونَ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا

१. अर्थात् वे लोग दूसरे काम करने से रोके गए और केवल धर्म की सेवा में लगे हुए हैं।

२. यहाँ पर प्रयुक्त हुए मूल वाक्य का अर्थ है शैतान ने उसे कष्ट दिया तथा उसे कड़ी मार मारी और 'मस्स' शब्द का अर्थ है जनून अथवा पागलपन। अतएव अर्थ यह हुआ कि जिस व्यक्ति पर शैतान अर्थात् पागलपन के रोग का भयानक आक्रमण हुआ हो।

(जायज) ठहराया है और ब्याज को हाराम। अतः (याद रखो कि) जिस व्यक्ति के पास उस के रब्ब की ओर से कोई उपदेश की बात आए तथा वह (उसे सुनकर उस का विरोध करने से) रुक जाए तो जो (लेन-देन) वह पहले कर चुका है उस का लाभ उसी को है और उस का मामला अल्लाह के सुपुर्द है और जो लोग फिर वही काम करें तो वे (अवश्य ही) आग में पड़ने वाले हैं। वे उस में पड़े रहेंगे। १२७६।

अल्लाह ब्याज को मिटाएगा' और सद्कात (दान) को बढ़ाएगा और अल्लाह किसी भी इन्कार करने वाले एवं महापापी को पसन्द नहीं करता। १२७७।

जो लोग ईमान लाते हैं तथा अच्छे और भले काम करते हैं तथा नमाज को कायम रखते हैं और जकात देते हैं, निस्सन्देह उन के लिए उन के रब्ब के पास उन का प्रतिफल (सुरक्षित) है और उन्हें न तो किसी प्रकार का भय होगा और न वे चिन्तित होंगे। १२७८।

हे ईमान वालो! अल्लाह के लिए संयम धारण करो और उस से डरो और यदि तुम मोमिन हो तो ब्याज (के हिसाब) में जो कुछ बाकी रह गया हो उसे छोड़ दो। १२७९।

مَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَاتَّبَعَهَا فَلَهُ مَاسَلَفٌ
وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

يَبْحَثُ اللَّهُ الْبُيُوتَ وَيُزِيهِ الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ۝

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ
الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

1. इस पर प्रश्न होता है कि ईसाई, यहूदी और हिन्दू आदि लोग ब्याज लेते हैं। उन का कारोबार प्रगतिशील है, परन्तु मुसलमानों का कारोबार पतन की ओर जा रहा है? इस का उत्तर यह है कि यह भविष्यवाणी है जिस में चेतावनी दी गई है कि अन्ततः ब्याज लेने वाली जातियों को अल्लाह नष्ट कर देगा और ब्याज न लेने वाले लोग विनाश से बचे रहेंगे।

और यदि तुम ने ऐसा न किया तो अल्लाह और उस के रसूल की ओर से (होने वाले) युद्ध को यकीनी समझ लो (और उस के लिए सावधान हो जाओ) यदि तुम ब्याज से तौबः कर लो तो (तुम्हारी कोई हानि नहीं क्योंकि) अपना मूल धन प्राप्त करने का तुम्हें अधिकार है। इस अवस्था में न तुम किसी पर अत्याचार करोगे और न तुम पर कोई अत्याचार होगा। २८०।

यदि कोई ऋण लेने वाला तंगी में हो तो अच्छी हालत होने तक उसे छूट देनी होगी और यदि तुम समझ-बूझ रखते हो तो समझ लो कि तुम्हारा (उस मूल धन भी) दान के (रूप में) दे देना सब से अच्छा (काम) है। २८१।

और उस दिन से डरो कि जिस में तुम्हें अल्लाह की ओर लौटाया जाएगा, फिर प्रत्येक व्यक्ति को जो उस ने कमाया होगा पूरा-पूरा दे दिया जाएगा तथा उन पर कुछ भी अत्याचार नहीं किया जाएगा। २८२। (रुकू ३८/६)

हे ईमान वाले ! जब तुम एक-दूसरे से किसी निश्चित समय के लिए उधार का लेन-देन करो तो उसे लिख लिया करो और चाहिए कि कोई तुम्हारे बीच (निश्चित समझौते को) न्याय पूर्वक लिख' दे तथा कोई लिखने वाला लिखने से इन्कार न करे, क्योंकि अल्लाह ने उसे लिखना सिखाया है। अतः चाहिए कि

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَإِنْ تُبْتِغُوا فَتَكُمُ رءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلُمُونَ
وَلَا تُظْلَمُونَ ۝

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۚ وَأَنْ
تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ
نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ
مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ وَلْيَكْتُب بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَ
لَا يَأْب كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ

1. 'तुम्हारे बीच लिख दे' का यह अर्थ भी हो सकता है कि तुम्हारे बीच जो समझौता (Agreement) हुआ है उसे लिख दे और यह भी कि लिखने वाला तुम्हारे अपने पक्ष का व्यक्ति हो और वह दोनों दलों की उपस्थिति में लिखे।

वह (अवश्य) लिखे और दस्तावेज वह लिखवाए जिस पर ज़िम्मेदारी हो और चाहिए कि वह (लिखवाने वाला लिखवाते समय) अपने सामने अल्लाह का डर रखे जो उस का रब्ब है और उस में से कुछ भी कम न करे तथा वह व्यक्ति जिस की ज़िम्मेदारी है ना समझ हो, निर्बल हो या स्वयं लिखवाने के योग्य न हो तो चाहिए कि (उस के स्थान पर) उस का बली (कार्यकर्ता) न्याय-पूर्वक (दस्तावेज) लिखवाए और तुम (ऐसे अवसर पर) अपने पुरुषों में से दो को गवाह ठहरा लिया करो। हाँ! यदि दोनों गवाह पुरुष न हों तो (उस अवसर के गवाहों' में से जिन लोगों को (गवाही के लिए) तुम पसन्द करते हो उन में से एक पुरुष तथा दो स्त्रियों को गवाह ठहरा लिया करो। (दो स्त्रियों की शर्त इस कारण है) ताकि उन में एक के भूल जाने पर दोनों में से हर-एक दूसरी को बात याद दिला दे और जब गवाहों को बुलाया जाए तो वे इन्कार न करें तथा चाहे (लेन-देन) थोड़ा हो या बहुत, तुम उस की अवधि-समेत लिखने में मुस्ती न किया करो। यह बात अल्लाह के निकट अधिक न्याय-वाली है और गवाही को मजबूत करने वाली है और (तुम्हारे लिए इस बात को) क़रीब कर देने वाली है कि तुम किसी सन्देह में न पड़ो।

وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ذَلِكُمْ أَفْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ

1. अभिप्राय यह है कि जिस समय दस्तावेज लिखी जा रही हो उस समय यदि लिखने वाले के अतिरिक्त जो पुरुष और स्त्रियाँ मौजूद हों उन में से वह यदि दो पुरुषों को गवाह न रखना चाहे, बल्कि किसी स्त्री को भी गवाह बनाना चाहता हो तो इस अवस्था में जो लोग अवसर पर मौजूद हों उन में से दोनों पक्षों के विश्वास-पात्र लोगों में से एक पुरुष एवं दो स्त्रियों की गवाही लिखी जा सकती है।

(उस लेन-देन की बात का लिखना आवश्यक है) सिवाय इस के कि व्यापार हाथों-हाथ^१ हो जिसे परस्पर (माल एवं रुपये) ले दे (कर उसी समय बात समाप्त कर) लेते हो, इस अवस्था में इस लेन-देन के न लिखने में तुम पर कोई आपत्ति^२ नहीं तथा जब तुम परस्पर खरीदो फ़रोख्त^३ (क्रय-विक्रय) करो तो गवाह बना लिया करो और (यह बात याद रहे कि) न तो लिखने वाले को दुःख दिया जाए और न गवाह को और यदि तुम ऐसा करो तो यह तुम्हारी ओर से आज्ञा का उल्लंघन समझा जाएगा और चाहिए कि तुम अल्लाह के लिए संयम धारण करो और (यदि तुम ऐसा करोगे तो) अल्लाह तुम्हें ज्ञान देगा और अल्लाह प्रत्येक बात को भली-भाँति जानता है । २८३।

और यदि तुम यात्रा पर हो तथा तुम्हें कोई लिखने वाला न मिले तो (दस्तावेज के बदले में) बन्धक रूप में कोई वस्तु कब्ज़ा में ले लो । अतः यदि तुम में से कोई व्यक्ति किसी दूसरे को अमीन (विश्वस्त) समझे (और उसे कुछ धन दे दे) तो जिसे अमीन समझा गया हो उसे चाहिए कि उस (धरोहर रखने वाले की) धरोहर को (माँगने पर) तुरन्त वापस लौटा दे तथा अपने पालन-पोषण करने वाले अल्लाह के लिए संयम

تَكُونُ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارُ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمَ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

وَأِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنَ مَقْبُوضَةً فَإِنْ أَتَى بَعْضُكُم بِغُفْلٍ فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِيَ ائِمَانَهُ إِلَى اللَّهِ رَجْعَةً وَلَا تَكْفُرُوا بِالْهَادَةِ

1. जब माल उसी समय कब्ज़ा कर लिया गया हो और मूल्य नक़द दे दिया गया हो ।
2. इस आयत में यह संकेत है कि ऐसी अवस्था में भी लिख लेना अच्छा है जैसे अंग्रेजी दुकानदार वौचर (Voucher) देते हैं । इस से झगड़े कम हो जाते हैं ।
3. यह बात बड़े-बड़े सौदों से सम्बन्ध रखती है कि उन्हें लिखना भी चाहिए तथा गवाह भी रख लेने चाहिए ताकि कोई कलह न हो ।

धारण करे। तुम गवाही को कभी न छिपाओ तथा जो इसे छिपाए, निस्सन्देह वह ऐसा व्यक्ति है जिस का मन पापी है और (याद रखो कि) जो कुछ तुम करते हो अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है। १२८४। (रुकू ३९/७)

जो कुछ भी आसमानों और जमीन में है सब अल्लाह ही का है और जो कुछ तुम्हारे दिलों में है चाहे तुम उसे जाहिर करो अथवा उसे छिपाए रखो अल्लाह तुम से उस का लेखा लेगा, फिर जिसे चाहेगा उसे क्षमा करेगा और जिसे चाहेगा अज़ाब देगा और अल्लाह हर चीज़ पर सामर्थ्य रखता है। १२८५।

जो कुछ भी इस रसूल पर उस के रब्ब की ओर से उतारा गया है उसपर वह स्वयं भी और दूसरे मोमिन भी ईमान रखते हैं। ये सब के सब अल्लाह और उस के फ़रिश्तों एवं उस की किताबों तथा उस के रसूलों पर ईमान रखते हैं (और कहते हैं कि) हम उस के रसूलों में से किसी में भी कोई अन्तर नहीं करते तथा यह भी कहते हैं कि हम ने (अल्लाह का आदेश) सुन लिया है और हम (दिल से) उस के आज्ञाकारी बन चुके हैं। (ये लोग प्रार्थना करते हैं कि) हे हमारे रब्ब ! हम तुझ से क्षमा माँगते हैं और हमें तेरी ओर ही लौटना है। १२८६।

अल्लाह किसी पर भी उस की शक्ति से अधिक कोई ज़िम्मेदारी नहीं डालता। जो उस ने अच्छा काम किया हो वह उस के लिए (लाभदायक) होगा और जो उस ने बुरा काम किया होगा वह उसी पर (विपत्ति

وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ إِنَّمَا قَلْبُهُ بِاللَّهِ بِمَا تَعْمَلُونَ
عَلَيْكُمْ ۝

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبَدُّوا
مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تَخْفَوْهُ بِمَا سَبَّحَكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيُخْفِ
بِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ۝

أَمَّنَ الرُّسُلُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَصَلَّاتِهِ وَ
كُنْيَةٍ وَرُسُلِهِ لَا تَفَرُّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ
رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا
وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝

لَا يُكَفِّرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَنَعَهَا لَهَا مَا
كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا

बन कर) पड़ेगा। (वे यह भी कहते हैं कि) हे हमारे रब्ब! यदि हम से कभी कोई भूल हो जाए अथवा हम गलती कर बैठें तो हमें दण्ड न दीजियो। हे हमारे रब्ब! और तू हमारे ऊपर (उस प्रकार) जिम्मेदारी' न डालियो जिस प्रकार तू ने उन लोगों पर डाली थी, जो हम से पहले हो चुके हैं। हे हमारे रब्ब! और इसी प्रकार हम से (वह बोझ) न उठवाना^१ जिस के उठाने की हमें शक्ति नहीं और हमें क्षमा कर एवं बख़्श दे और हम पर दया कर, क्योंकि तू हमारा स्वामी है। अतः इन्कार करने वाले लोगों^३ के मुक़ाबिले में हमारी सहायता कर। २८७। (रुकू ४०/८)

تَوَلَّوْا اِنْ تَبَيَّنَا اَوْ اَخْطَا رَبُّنَا وَلَا
تَحْمِلْ عَلَيْنَا اِثْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ
مِنْ تَبَيَّنَا رَبُّنَا وَلَا تُحْمِلُنَا مَا لَا
طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُ لَنَا
وَارْحَمْنَا إِنَّكَ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ ۝

ع

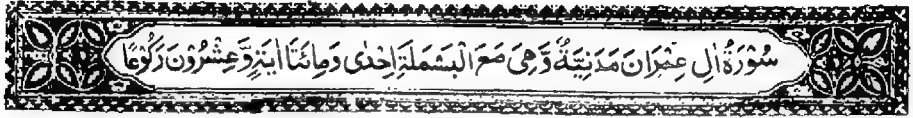
1. इस आयत का यह आशय नहीं कि पहले लोगों पर जिम्मेदारी का अधिक बोझ था और हम पर कम डालियो, अपितु इस से अभिप्राय यह है कि जिस प्रकार उन लोगों पर अल्लाह के आदेश भंग करने की जिम्मेदारी डाली गई थी तथा वे शुभ और भले कामों के करने से वंचित हो गए थे उसी प्रकार हम पर जिम्मेदारी न डाली जाए अर्थात् हम बचन तोड़ने वाले बन कर भले कामों के करने से वंचित न हो जाएं।

वास्तव में इस प्रार्थना में इस्लाम के सदैव कायम रहने की प्रार्थना सिखाई गई है तथा मुसलमानों को इस ओर ध्यान दिलाया गया है कि मुसलमान सामूहिक रूप से अल्लाह को अप्रसन्न न करें और अल्लाह उन्हें सदा उपकार करने का सामर्थ्य प्रदान करता रहे तथा उन में ऐसी विभूतियों का प्रादुर्भाव होता रहे जो इस्लाम को जिन्दा रखें और पहली जातियों की भांति उन को मिलने वाले पुरस्कारों का सिलसिला टूट न जाए।

2. अर्थात् हम पर ऐसा अज़ाब न आए जिस से हम कुचले जाएँ और पुनः उठने की शक्ति न रहे।

3. मूल शब्द 'क्रोम' का अर्थ है 'लोगों का एक दल'। यह शब्द निकटवर्ती सम्बन्धियों और रिस्तेदारों के लिए भी बोला जाता है। अतः क्रोम या जाति शब्द हर ऐसे दल पर बोला जाता है जिस का उद्देश्य एक हो।

चूँकि इन्कार करने वाले लोग मुसलमानों के विरुद्ध एक-मत हो कर एकत्रित हुए थे। अतः वे एक जाति कहलाने के अधिकारी थे। क्रोम का एक अर्थ शत्रु भी होता है। इस अर्थ के अनुसार आयत का अभिप्राय यह होगा कि शत्रुओं के विरुद्ध हमारी सहायता कर।



सूर: आले-इम्रान

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित]
[इस की दो सौ एक आयतें तथा बीस रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

अलिफ़, लाम, मीम' । (मैं अल्लाह बहुत जानने वाला हूँ) । २।

اللَّهُ ۝

अल्लाह (ऐसी सत्ता है कि उस) के सिवा कोई उपास्य नहीं । वह कामिल जिन्दगी वाला, कायम रहने वाला और दूसरों को कायम रखने वाला है । ३।

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

उस ने सत्य पर आधारित यह किताब तुफ़ पर उतारी है जो उस (ईशवाणी) को जो इस (किताब) से पहले आई थी पूरा करने वाली है तथा उसने तौरात और इञ्जील को उतारा था । ४।

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ۝

(जो) इस से पहले लोगों को हिदायत देने के लिए थी, फिर निर्णय कर देने वाला निशान उतारा है । जिन लोगों ने अल्लाह के चमत्कारों का इन्कार किया है, निस्सन्देह उन के लिए कठोर अज़ाब निश्चित है और अल्लाह ग़ालिब (तथा बुरे कामों का) दण्ड देने वाला है । ५।

مِن قَبْلُ هَٰذَا يَلْتَأَسُّ الَّذِينَ الْفُرْقَانُ ۝
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۝

1. इन शब्दों की व्याख्या देखिए सूर: वक़र: टिप्पणी आयत नं० 2

अल्लाह से कदापि कोई वस्तु छिपी हुई नहीं,
न जमीन में और न आसमान में। ६।

वही है जो गर्भाशयों (माँ के पेट) में जैसी
चाहता है तुम्हें वैसी ही शकल और सूरत देता
है। उस के सिवा कोई उपास्य नहीं। वह
गालिब और हिक्मत वाला है। ७।

वही है जिस ने तुम्ह पर यह किताब उतारी
है जिस की कुछ आयतें तो मोहकम^१ हैं जो इस
किताब की जड़ (अर्थात् मूल) हैं तथा कुछ और
(हैं जो) 'मुतशाबिह'^२ (मिलती-जुलती) हैं।
अतः जिन लोगों के दिलों में टेढ़ापन है वे तो
फसाद फैलाने के उद्देश्य से तथा इस किताब
को (इस की हकीकत से) फेर देने के लिए
ऐसी आयतों के पीछे पड़ जाते हैं जो इस
(किताब) में से 'मुतशाबिह' हैं, हालांकि इन के
सही और हकीकी अर्थों की पूरी जानकारी
सिवाय अल्लाह तथा पूर्ण ज्ञान रखने वालों के
(कि) जो कहते हैं कि हम इस (ईशवाणी)
पर ईमान रखते हैं और यह सब हमारे रब्ब
की ओर से ही है किसी को नहीं है और
बुद्धिमानों के सिवा कोई भी शिक्षा हासिल
नहीं करता। ८।

हे हमारे रब्ब ! तू हमें हिदायत देने के बाद
हमारे दिलों को टेढ़ा न कर और अपनी ओर
से हम पर दया कर। निम्सन्देह तू महादाता
है। ९।

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
السَّمَاءِ ①

هُوَ الَّذِي يَصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ
إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ
هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي
قُلُوبِهِمْ زَلْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ
الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ
إِلَّا اللَّهُ وَالزَّيْعُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ
مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ③

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ
لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ④

1. 'मोहकमत' से अभिप्राय वे आयतें हैं जिन में पवित्र कुर्आन की विशेष शिक्षा का उल्लेख है।
2. 'मुतशाबिहत' से अभिप्राय वे आयतें हैं जिन में ऐसी शिक्षा है जिस का उल्लेख पहले धर्म-शास्त्रों में भी हो चुका है।
3. अर्थात् वे आयतें जो पहली किताबों की शिक्षा से मिलती-जुलती हैं। वे उन्हें बिगाड़ कर अपनी जातियों के पुराने रीति-रिवाज के अनुसार कर देते हैं और इस प्रकार वे पवित्र कुर्आन की विशेषता को छिपा देते हैं।

हे हमारे रब्ब ! निस्सन्देह तू उस दिन (जिस के आने में) कोई सन्देह नहीं, सब को एकत्रित करेगा । अल्लाह कदापि अपने बचन को भग नहीं करता । १०। (रूकू १/९)

जो लोग इन्कार करने वाले हैं उन की धन सम्पत्ति और उन की सन्तान अल्लाह के मुक्काबिले में उन के कुछ काम नहीं आएंगे तथा यही लोग नरक के ईधन हैं । ११।

उन का आचरण फिरऔन के अनुयायियों और उन लोगों के आचरण के अनुकूल है जो उन में पहले थे । उन्होंने ने हमारी आयतों को झूठलाया था इस पर अल्लाह ने उन के अपराधों के कारण उन्हें पकड़ लिया तथा अल्लाह का अज्ञाब कठोर होता है । १२।

जो लोग इन्कार करने वाले हैं उन्हें कह दे कि तुम्हें अवश्य पराजित किया जाएगा और नरक की ओर एकत्रित कर के ले जाया जाएगा तथा वह अन्यन्त बुरा ठिकाना है । १३।

उन दो दलों में जो परस्पर युद्ध कर रहे थे निश्चय ही तुम्हारे लिए एक निशान था । (उन में से) एक दल तो अल्लाह की राह में युद्ध करता था और दूसरा इन्कार करने वाला था । वे (मुसलमान) इन इन्कार करने वालों को अपनी आँखों से दो गुना देख रहे थे और अल्लाह जिसे चाहता है अपनी सहायता दे कर शक्ति प्रदान करता है । इस बात में निश्चय ही (ज्ञान की) आँखें रखने वालों के लिए एक शिक्षा है । १४।

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ ۚ ①

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تَغْنَى عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ ذُوقُوا النَّارَ ۖ ②

كَذَّابٍ أَلْفِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۖ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ③

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَعْيُكُمْ وَسُجُودُكُمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۖ وَبَشِّرِ الْبَاطِلَ ④

فَدَكَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فَتْيَيْنِ التَّقَاتِي ۖ فَتَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ ۖ يَرَوْنَهُمْ قَتْلَهُمْ رَأَى الْعَيْنِ ۖ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بَصَرَهُ ۖ مَنْ يَشَاءُ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً ۖ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ⑤

लोगों को (माधारणतया) पसन्द की जाने वाली वस्तुओं अर्थात् स्त्रियों, बेटों एवं मोने और चांदी के सुरक्षित भण्डारों और सुन्दर घोड़ों और चौपायों एवं खेती का प्रेम सुन्दर रूप में दिखाया गया है। यह भौतिक-जीवन के साधन मात्र हैं और अल्लाह तो वह है जिस के पास बहुत अच्छा ठिकाना है। १९१।

तू कह दे कि क्या मैं तुम्हें इस से भी अच्छी चीज़ बताऊँ? जो लोग संयम धारण करें उन के लिए उन के रब के पास ऐसे वाग हैं जिन में नहरें बहती हैं वे उन में निवास करेंगे तथा (उन के लिए वहाँ) पवित्र जोड़े और अल्लाह की प्रसन्नता (निश्चित) है एवं अल्लाह अपने भक्तों को देख रहा है। १९६।

जो कहते हैं कि हे हमारे रब ! हम निश्चय ही ईमान ला चुके हैं। इस लिए तू हमारे अपराध क्षमा कर दे तथा नरक के अज़ाब से हमें बचा ले। १९७।

जो धैर्यवान, मन्यवादी, आज्ञाकारी एवं (अल्लाह के लिए अपना धन) खर्च करने वाले तथा रात की अन्तिम घड़ियों में इस्तिफ़ार (क्षमा याचना) करने वाले हैं। १९८।

अल्लाह न्याय के अनुसार यह गवाही देता है कि उस के सिवा दूसरा कोई उपास्य नहीं और फरिश्ते और ज्ञानी लोग भी (यही गवाही देते हैं) कि उस के सिवा कोई भी उपासना के योग्य नहीं और वह गालिब और हिक्मत वाला है। १९९।

رُبِّينَ لِلنَّاسِ حُبَّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ
وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ
النُّسُومَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْبِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبِ ۝

قُلْ أَوْيَيْتُكُمْ بِخَيْرٍ مِنْ ذَلِكَ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ
رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ
بِالْعِبَادِ ۝

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا أَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ ۝

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنِينَ وَالْمُسْتَقِيمِينَ
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ۝

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالسَّلَامَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ
قَابِلًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

निस्सन्देह अल्लाह के निकट वास्तविक धर्म पूर्ण रूप में आज्ञा का पालन करता है और केवल उन्हीं लोगों ने जिन को किताब दी गई थी आपस के फ़साद के कारण मतभेद किया यद्यपि उन के पास (ईश्वरीय) ज्ञान आ चुका था और जो अल्लाह के निशानों को न माने तो (वह याद रखे कि) अल्लाह निस्सन्देह शीघ्र ही लेखा लेने वाला है । २०।

अब यदि ये लोग तुझ से भगड़ें तो तू उन्हें कह दे कि मैं ने तथा उन लोगों ने जो मेरे अनुयायी हैं अपने आप को अल्लाह के आज्ञा-पालन करने में लगा दिया है तथा जिन लोगों को किताब दी गई है उन्हें एवं उम्मीयों' को कह दे कि क्या तुम भी (अल्लाह की) आज्ञा का पालन करते हो। यदि वे आज्ञा का पालन करें तो समझ लो कि वे हिदायत पा गए और यदि वे आज्ञा का उल्लंघन करें तो तेरे ज़िम्मे केवल सन्देश पहुँचा देना है और अल्लाह लोगों को देख रहा है । २१। (सू. २/१०)

जो लोग अल्लाह की आयतों का इन्कार करते हैं और अकारण नबियों की हत्या करना चाहते हैं तथा लोगों में से जो न्याय की शिक्षा देते हैं उन की भी हत्या करना चाहते हैं। तू उन्हें दर्दनाक अज्ञाव की सूचना दे दे । २२।

ये वे लोग हैं जिन के कर्म इस संसार में भी और परलोक में भी नष्ट हो जाएँगे तथा उन का कोई भी सहायक नहीं होगा । २३।

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ لَإِيسَاءٌ لِّمَا كَانُوا يَكُونُونَ
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَكُونُ لَهُمْ أَلْحَادٌ مِّنَ الْإِسْلَامِ
وَمَا كَانُوا يَكُونُونَ
بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ ①

وَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ
وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَسْلَمْتُ وَإِنْ
أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ
وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ②

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ
بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ
النَّاسِ بَشِيرٌ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ③

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ④

1. मूल शब्द 'उम्मी' का अर्थ है अनपढ़ और 'उम्मुलकुरा' से मक्का-निवासी अभीष्ट हैं ।

क्या तुम्हें उन लोगों का ज्ञान नहीं हुआ जिन्हें गरीबत का एक हिस्सा दिया गया है (कि जब) उन्हें अल्लाह की किताब की ओर बुलाया जाता है, ताकि वह उन में फ़ैसला कर दे तो उन में से कुछ लोग ही (इस से) बेपरवाही करते हुए मुंह फेर लेते हैं। १२४।

यह (बेपरवाही) इस कारण है कि वे कहते हैं कि हमें सिवाय थोड़े दिनों के (नरक की) आग कदापि नहीं छुएगी और जो कुछ वे झूठ गढ़ते हैं उस ने उन्हें (उन के) धर्म (के बारे) में धोखा दिया हुआ है। १२५।

जब हम उस दिन उन्हें इकट्ठा करेंगे जिस के आने में कोई सन्देह नहीं, उन की क्या दशा होगी? और प्रत्येक व्यक्ति ने जो कुछ कमाया होगा (उस दिन) वह उसे पूरा-पूरा दे दिया जाएगा तथा उन पर कुछ भी अत्याचार नहीं किया जाएगा। १२६।

तू कह दे कि हे अल्लाह जो राज्य सत्ता का स्वामी है! तू जिसे चाहता है राज्य प्रदान करता है तथा जिस से चाहता है राज्य छीन लेता है, जिसे चाहता है सम्मानित करता है और जिसे चाहता है अपमानित कर देता है। हर प्रकार की भलाई तेरे हाथ में है। निस्सन्देह तू हर चीज पर सामर्थ्य रखता है। १२७।

तू रात को दिन में और दिन को रात में दाखिल करता है और निर्जीव से सजीव तथा सजीव से निर्जीव निकालता है और जिस के लिए चाहता है उसे बे-हिसाब देता है। १२८।

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَوَاقٍ مِنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿١٢٤﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَسُنَا النَّارُ إِلَّا أَيْامًا مُّعَدَّدَةً ۚ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٢٥﴾

فَكَيْفَ إِذَا جُمِعْتُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٢٦﴾

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِّن تَشَاءُ ۚ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ ۚ طِبِّدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٧﴾

تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْبَيْتِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ ۚ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٢٨﴾

मोमिन, मोमिनों को छोड़ कर इन्कार करने वालों को मित्र न बनाएँ उन से पूर्ण रूप से सावधान रहना ही तुम्हारे लिए उचित है और (तुम में से) जो व्यक्ति ऐसा करे उस का अल्लाह से किसी बात में भी कोई सम्बन्ध न होगा और अल्लाह तुम्हें अपने अज्ञाब से डराता है और तुम्हें उसी की ओर लौटना होगा । २९।

तू उन्हें कह दे कि जो कुछ तुम्हारे दिलों में है चाहे तुम उसे छिपा कर रखो अथवा जाहिर करो (हर हाल में) अल्लाह उसे जान' लेगा और जो कुछ आसमानों में तथा जमीन में है वह उसे जानता है और अल्लाह (प्रत्येक काम करने पर) पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है । ३०।

(उस दिन से डरो) जिस दिन प्रत्येक व्यक्ति अपनी हर-एक नेकी को अपने सामने पाएगा जो उस ने की होगी और जो पाप किया होगा उसे भी (अपने सामने पाएगा) उस की इच्छा होगी कि काश! उस पाप और उस (व्यक्ति) के बीच एक लम्बी दूरी होती और अल्लाह तुम्हें अपने अज्ञाब से डराता है तथा वह अपने बन्दों पर बहुत दया करने वाला है । ३१। (सूक ३/११)

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ
الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ
فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيُحَذِّرْكُمْ
اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ۝

قُلْ إِنْ تُحِبُّوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْذَرُوا
اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

يَوْمَ يُحْصَى كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُخَصَّرًا ۝
وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ
أَمَدًا أَبَعِيدًا وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ وَدُفٌّ
بِالْعِبَادِ ۝

1. साहित्यिक दृष्टि से अल्लाह के ज्ञान को दो प्रकार का बताया गया है । एक सनातन या स्थायी ज्ञान जिस में कदापि कोई परिवर्तन नहीं होता तथा दूसरा घटना के समय का ज्ञान अर्थात् जब कोई बात हो जाती है तो उसे यह भी ज्ञान हो जाता है कि अमुक बात हो गई है । इसी की ओर आयत में संकेत किया गया है ।

तू कह दे, (हे लोगो!) यदि तुम अल्लाह से प्रेम करते हो तो मेरा अनुसरण करो (ऐसी अवस्था में) वह भी तुम से प्रेम करेगा और तुम्हारे अपराध क्षमा कर देगा तथा अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। ३२।

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ③

तू कह दे कि तुम अल्लाह और इस के रसूल के आज्ञाकारी बनो। इस पर यदि वे मुंह फेर लें तो (याद रखो कि) अल्लाह इन्कार करने वालों से कदापि प्रेम नहीं करता। ३३।

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ④

निस्सन्देह अल्लाह ने आदम और नूह को तथा इब्राहीम एवं इम्रान के वंश को सारे जहानों' (लोकों) पर फ़ज़ीलत दी थी। ३४।

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَالْإِسْمَاعِيلَ عَلَى الْعَالَمِينَ ⑤

(उस ने) एक ऐसी नस्ल' (सन्तति) को फ़ज़ीलत (प्रधानता) दी जो एक-दूसरे से पूरी समानता रखने वाली थी और अल्लाह बहुत मुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। ३५।

ذُرِّيَّتَهُ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ⑥

(याद करो) जब इम्रान-वंश की महिला ने कहा कि हे मेरे रब्ब! जो कुछ मेरे पेट में है मैंने उसे आज़ाद कर के तेरी भेंट कर दिया है। अतएव तू उसे मेरी ओर से जिस तरह

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ ⑦

1. 'सारे जहानों' से अभिप्राय यह नहीं कि भूत एवं भविष्यत सभी कालों के लोगों पर प्रतिष्ठा प्रदान की थी, अपितु अभिप्राय यह है कि वे लोग जो उन के समकालीन थे उन लोगों पर प्रधानता दी थी अन्यथा यदि हज़रत आदम को समस्त लोकों पर प्रधानता प्राप्त हो तो फिर हज़रत नूह को प्राप्त नहीं हो सकती और यदि हज़रत नूह को प्रधानता मिले तो हज़रत इब्राहीम को प्राप्त नहीं हो सकती और यदि हज़रत इब्राहीम को मिले तो आले-इम्रान को नहीं मिल सकती।

2. इस स्थान पर 'नस्ल' से तात्पर्य यह नहीं कि वे शारीरिक दृष्टिकोण से उन की नस्ल में से थे, अपितु आशय यह है कि वे आध्यात्मिक दृष्टिकोण से परस्पर एक जैसे थे।

हो स्वीकार' कर। निस्सन्देह तू बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। ३६।

الْعَلِيمُ ⑤

फिर जब उसने उसे जन्म दिया तो उस ने कहा, हे मेरे रब्ब ! मैंने तो इसे कन्या के रूप में जन्म दिया है और जो कुछ उस ने जन्म दिया था अल्लाह उसे खूब जानता था तथा उस का (काल्पनिक) पुत्र इस कन्या के समान नहीं हो सकता और (कहा कि) मैंने उस का नाम मर्यम रखा है और मैं उसे तथा उस की सन्तान को फटकारे हुए शैतान के आक्रमण से तेरी शरण में देती^१ हूँ। ३७।

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَوٰ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَدُوسِرَٰيَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ ⑤

तब उस के रब्ब ने उसे अच्छे रूप में स्वीकार किया और अच्छे ढंग से बढ़ाया तथा जकड़िया उस का संरक्षक (देख-भाल करने वाला) बना। जब कभी जकड़िया घर के अच्छे^३ स्थान में उस के पास जाता तो उस के पास कोई न कोई भोजन पाता। (एक दिन ऐसा देख कर) उस ने कहा, हे मर्यम ! यह तेरे लिए कहाँ से आया है ? उस ने कहा, अल्लाह की ओर से। निस्सन्देह अल्लाह जिसे चाहता है उसे बे-हिसाब देता है। ३८।

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَرِيْمُ أَنَّىٰ لَكَ هَٰذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ⑤

1. इस आयत में 'स्वीकार कर' शब्दों से विदित होता है कि हज़रत मसीह कामिल पुरुष न थे उन की नानी ने मसीह की माता के सम्बन्ध में कहा कि उस की दुर्बलता पर पर्दा डालते हुए स्वीकार करने की कृपा करे, क्योंकि अभीष्ट तो मर्यम का पुत्र (मसीह) था। अतः उस का यह वाक्य वास्तव में हज़रत मसीह से सम्बन्धित है। मुसलमानों पर अफ़सोस है जो इस तथ्य को नहीं समझे और मसीह को बहुत सी बातों में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम पर फ़ज़ीलत (श्रेष्ठता) देते हैं।

2. इस प्रार्थना से स्पष्ट है कि किसी सत्य स्वप्न के द्वारा मर्यम की माता को ज्ञान हो चुका था कि इस पर तथा इस की सन्तान पर शैतान हमला करेगा।

3. अरबी शब्द कोष के अनुसार मूल शब्द 'मेहराब' का अनुवाद 'अच्छा स्थान' किया गया है।

(शेष पृष्ठ १२९ पर)

तब ज़क़रिया ने अपने रबब को पुकारा और कहा कि हे मेरे रबब ! तू मुझे भी अपने पास से पवित्र सन्तान प्रदान कर । निस्सन्देह तू प्रार्थना को बहुत स्वीकार करने वाला है । ३९।

هَذَا لَكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ۝

इस पर फ़रिश्तों ने उसे जब कि वह घर के सर्वोत्तम भाग में नमाज़ पढ़ रहा था आवाज़ दी कि अल्लाह तुझे यहा का शुभ-समाचार देता है, जो अल्लाह की एक बात को पूरा करने वाला होगा और सरदार और (पापों से) रोकने वाला तथा भले लोगों में से (उन्नति कर के) नबी होगा । ४०।

فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْغُرَابِ أَنْ اللَّهُ يُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ مُصَدِّقًا لِكَلِمَةٍ مِنْ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ۝

उस ने कहा कि हे मेरे रबब ! मुझे (मेरे जीवन में आयु पाने वाला) बालक कैसे मिलेगा जब कि मुझ पर बुढ़ापा आ चुका है तथा मेरी पत्नी बाँझ है । कहा, अल्लाह ऐसा ही (क्रादिर) है, वह जो चाहता है करता है । ४१।

قَالَ رَبِّ إِنِّي يَكُونُ لِي عُلمٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۝

(फिर) उस ने कहा कि हे मेरे रबब ! मेरे लिए कोई आदेश दे । उस ने कहा कि तुझे यह आदेश है कि तू तीन दिन तक लोगों से सकेत करने के सिवाय कोई बात-चीत न कर तथा अपने रबब को बहुत याद कर और साँझ-सवेरे उस की स्तुति कर । ४२। (रुकू ४/१२)

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا وَادْكُرُّ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَخِّ بِالْقَسْرِ وَالْإِبْكَارِ ۝

ۥ ۥ ۥ

(पृष्ठ १२८ का शेप)

भाव यह है कि मर्याम को उस के धर्म के लिए वक्फ़ होने तथा ज़क़रिया के वास्तव्य के कारण घर के सर्वोत्तम भाग में ठहराया गया था ।

1. 'सर्वोत्तम भाग' अरबी शब्द 'मेहराब' का अनुवाद है और इस से तात्पर्य यह है कि घर का शुद्ध और पवित्र भाग ।

2. वाँझ होने का भाव है कि लड़का पैदा होना असम्भव है और वृद्ध होने का भाव है कि वह अपने जीवन में युवा पुत्र नहीं देख सकता ।

और (उस समय को याद करो) जब फ़रिश्ते ने कहा कि हे मर्यम ! निस्सन्देह अल्लाह ने तुझे सम्मानित किया है तथा पवित्र ठहराया है और संसार की समस्त महिलाओं के मुकाबिले में तुझे चुन लिया है । ४३।

हे मर्यम ! तू अपने रब्ब की आज्ञाकारिणी बन और सजद कर तथा केवल एक अल्लाह की उपासना करने वालों के साथ मिल कर एक अल्लाह की उपासना कर । ४४।

यह परोक्ष^१ की सूचनाओं में से (एक) है जिसे हम तुझ पर वहा (के द्वारा प्रकट) करते हैं और जब वे अपने वाणों को (शुकनार्थ) फेंकते थे कि उन में से मर्यम का कौन संरक्षक होगा, तो तू (उस समय) उन के पास न था और न ही तू (उस समय) उन के पास था जब वे परस्पर भगड़ रहे थे । ४५।

फिर (उस समय को याद कर) जब फ़रिश्तों ने कहा था कि हे मर्यम ! अल्लाह तुझे अपने एक कलाम (वाणी) द्वारा (एक पुत्र का) शुभ-सूचना देता है । उस का नाम मर्यम का पुत्र ईसा मसीह होगा जो इस लोक में तथा परलोक में गौरवशाली होगा और (अल्लाह का) क़ुर्ब (नज़दीकी) हासिल करने वाला होगा । ४६।

और पालने में (अर्थात् छोटी आयु में) लोगों से बातें करेगा तथा प्रोढ़ावस्था में भी (बातें करेगा) और नेक लोगों में से होगा । ४७।

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَرْزِقُكَ اللَّهُ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ۝

يَرْزِقُكَ أَفَتُنْفِي بِذَلِكَ وَتُسْجِدِينَ وَارْكَبِي مَعَ الزَّكِيَّاتِ ۝

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَقْلَامُهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝

إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَرْزِقُكَ اللَّهُ يَبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ فَاسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ۝

1, अर्थात् यह बातें तौरात की कपोल कल्पित बातों के विरुद्ध हैं और अन्तर्यामी अल्लाह ने तुझ पर प्रकट की हैं ।

उस (मर्यम) ने कहा कि हे मेरे रब ! मेरे यहाँ बच्चा कैसे होगा, जब कि किसी पुरुष ने (भी) मुझे छुआ नहीं ? कहा, अल्लाह (का काम) ऐसा ही होता है। वह जो चाहता है पैदा करता है और जब वह किसी बात का फ़ैसला कर लेता है तो उस के बारे में केवल इतना ही कहता है कि 'हो जा' तो वह हो जाती है। १४८।

और (यह भी शुभ-सूचना दी कि अल्लाह) उसे किताब एवं हिकमत की बातें सिखाएगा और तौरात तथा इन्जिल भी सिखाएगा। १४९।

और इस्राईल की सन्तान की ओर रसूल (बना कर इस सन्देश के साथ भेजेगा) कि मैं तुम्हारे पास तुम्हारे रब की ओर से एक निशान (चमत्कार) ले कर आया हूँ। (वह यह है कि) मैं तुम्हारे भले के लिए गीली मिट्टी का स्वभाव रखने वालों (अर्थात् विनम्र स्वभाव वालों) से पक्षी (के पैदा करने) की तरह (प्राणी) पैदा करूँगा, फिर मैं उन में एक नई रूह फूँकूँगा जिस से वे अल्लाह के आदेश के साथ उड़ने वाले हो जाएँगे तथा मैं अल्लाह के आदेश में अन्धों एवं कोढ़ियों को अच्छा करूँगा और मुर्दों को जीवित करूँगा

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ
قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١٤٨﴾

وَعَلَّمْنَاهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿١٤٩﴾

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ
مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ هَيْئَةَ الطَّيْرِ
فَأَنفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ
الرَّكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَ

1. जिस प्रकार पक्षी अण्डे को 'से' कर उन में से बच्चे निकालता है उसी प्रकार मैं भी लोगों में से आध्यात्मिक योग्यता रखने वाले व्यक्तियों को अपने सम्पर्क में ले कर एक दिन इस योग्य बना देता हूँ कि वे अल्लाह की ओर आध्यात्मिक उड़ान करने वाले बन जाते हैं। इस से यह अभिप्राय नहीं कि मैं खुदा बन जाऊँगा और न ही यह तात्पर्य है कि मैं सचमुच पक्षी पैदा करूँगा।

2. यहूदियों को आदेश था कि वे अन्धों और कोढ़ियों को अपवित्र समझें (लैव्यवस्था 13:21)

(शेष पृष्ठ १३२ पर)

और जो कुछ तुम खाओगे एवं जो कुछ तुम अपने घरों में इकट्ठा करोगे उस का तुम्हें पता दूँगा और यदि तुम मोमिन हो तो निश्चय ही इस में तुम्हारे लिए एक निशान होगा । ५०।

और (मैं उस वस्तु को) जो मुझ से पहले (आ चुकी) है अर्थात् तौरात उसे पूरा करने वाला (बन कर आया) हूँ और इसलिए (आया हूँ) कि कुछ ऐसे पदार्थ जो तुम्हारे लिए हाराम ठहराए गए थे उन्हें तुम्हारे लिए हलाल करूँ तथा मैं तुम्हारे लिए तुम्हारे रब की ओर से एक निशान लेकर आया हूँ । अतः तुम अल्लाह के लिए संयम धारण करो और मेरा अनुसरण करो । ५१।

निस्सन्देह अल्लाह मेरा भी रब है और तुम्हारा भी रब है । अतः तुम उसी की उपासना करो । यही सीधा मार्ग है । ५२।

أَنْتُمْ مِمَّا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ
إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّكُم إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑤

وَمَصَدَقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَلِأَجْلِ
لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُزِمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ
مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ⑥

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَدًى صِرَاطٍ
مُّسْتَقِيمٍ ⑦

(पृष्ठ १३१ का शेष)

अल्लाह ने हजरत मसीह द्वारा इस अत्याचार को दूर कराया है । उसी का इस स्थान पर वर्णन है । लोगों ने भूल वश यह समझ लिया है कि जन्मजात अन्धों और कोढ़ियों को वह अच्छा कर दिया करते थे, परन्तु जन्मजात के शब्द पवित्र कुरान में नहीं हैं और मोतियाबिन्द के रोगियों तथा कोढ़ियों को तो डाक्टर और वैद्य लोग भी अच्छा कर देते हैं, किन्तु जो आयतें हजरत मसीह के सम्बन्ध में आई हैं दुर्भाग्य वश मुसलमान उन का ऐसा अर्थ करते हैं कि जिस से मसीह की खुदाई सिद्ध हो ।

1. अर्थात् तुम्हें उन भले कामों की सूचना दूँगा जिन के करने से एक मनुष्य अल्लाह का सामीप्य और उम की नज़दीकी प्राप्त कर सकता है ।

2. अर्थात् तुम्हारी शरारतों के कारण वस्त्र (ईशवाणी) का आना बन्द हो गया था । अब उसे मेरे द्वारा फिर जारी किया जाएगा ।

फिर जब ईसा ने उन के इन्कार को भाँप लिया तो कहा कि अल्लाह के लिए कौन लोग मेरे सहायक बनते हैं? हवारियों ने कहा कि हम अल्लाह (के धर्म) के सहायक हैं। हम अल्लाह पर ईमान रखते हैं और तू गवाह रह कि हम आज्ञाकारी हैं। १५३।

हे हमारे रब्ब! जो कुछ तूने उतारा है हम उस पर ईमान ला चुके हैं तथा हम इस रसूल के अनुयायी हो चुके हैं। इस लिए तू हमें गवाहों में लिख ले। १५४।

और उन्होंने (अर्थात् मसीह के विरोधियों ने उन के विरुद्ध) योजनाएँ बनाई और अल्लाह ने भी योजनाएँ बनाई और अल्लाह योजनाएँ बनाने वालों में से सर्वोत्तम योजना बनाने वाला है। १५५। (रकू ५/१३)

(उस समय को भी याद करो) जब अल्लाह ने कहा, हे ईसा! मैं तुम्हें (स्वाभाविक) मौत दूँगा और तुम्हें अपनी ओर से प्रतिष्ठा प्रदान करूँगा तथा इन्कार करने वालों (के आरोपों) से तुम्हें पवित्र ठहराऊँगा और तेरे अनुयायियों को उन लोगों पर जो इन्कार करने वाले हैं क़ियामत के दिन तक ग़ालिब रखूँगा, फिर तुम्हें मेरी ओर ही लौटना होगा, तब मैं उन बातों में तुम्हारे बीच क़ैसला करूँगा जिन में तुम मतभेद करते हो। १५६।

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿١٥٣﴾

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿١٥٤﴾

وَمَكُرُوا وَكُفَرُوا بِاللَّهِ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿١٥٥﴾

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فَبِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٥٦﴾

1. तात्पर्य यह है कि हज़रत मसीह के शत्रुओं ने उन के विरुद्ध षड्यन्त्र रचे और अल्लाह ने भी उन के षड्यन्त्रों को तोड़ने के लिए योजना बनाई।
2. मूल शब्द 'रफ़ा' का अर्थ सत्कार और प्रतिष्ठता प्रदान करना भी है।

पस जो लोग इन्कार करने वाले हैं उन्हें मैं इस लोक में भी तथा परलोक में भी कड़ा अजाब दूंगा और उन का कोई भी सहायक नहीं होगा । १५७।

فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ②

और जो लोग मोमिन हैं तथा उन्होंने शुभ और नेक कर्म किए हैं वह उन्हें उन का पूरा-पूरा प्रतिफल देगा और अल्लाह अत्याचारियों से प्रेम नहीं करता । १५८।

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَجِبُ الظَّالِمِينَ ③

इस को अर्थात् निशानों वाली और हिकमत वाली शिक्षा को हम तुम्हें पढ़ कर सुनाते हैं । १५९।

ذَلِكَ تِلْكَ نُفُوضُكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ④

(याद रखो) ईसा का हाल अल्लाह के निकट निश्चय ही आदम के हाल जैसा है। उस (आदम) को उस ने सूखी मिट्टी से पैदा किया। फिर उस के बारे में कहा कि तू वजूद में आ जा, तो वह वजूद में आने लगा । १६०।

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ⑤

यह तेरे रब्ब की ओर से सच है। इस लिए तू सन्देह करने वालों में से न बन । १६१।

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنَ مِنَ الْمُتَنَبِّهِينَ ⑥

1. इस से ज्ञात हुआ कि पवित्र कुर्आन के अनुसार हज़रत मसीह भी शेष व्यक्तियों की भाँति मिट्टी से पैदा हुए थे और उन्हें कोई महत्वपूर्ण विशेषता प्राप्त न थी, क्योंकि जितने लोग माता-पिता से पैदा होते हैं वे कुर्आन के अनुसार मिट्टी से ही पैदा होते हैं ।

2. ज़तान के वृत्तान्त में तथा कई दूसरी आयतों में आदम की उत्पत्ति 'तीन' (मिट्टी) से बताई गई है अर्थात् ऐसी मिट्टी जिस में इल्हाम (ईशवाणी) का पानी समोया हुआ था, किन्तु इस स्थान पर हज़रत आदम और हज़रत ईसा की उत्पत्ति 'तुराब' (मिट्टी) से बताई गई है अर्थात् ऐसी मिट्टी जिस में ईशवाणी का पानी समोया हुआ न था । इन दोनों बातों में कोई विभेद नहीं है, क्योंकि यहाँ आदम से अभीष्ट स्वयं हज़रत आदम नहीं एवं ईसा से तात्पर्य हज़रत ईसा नहीं, अपितु आदम एवं आदम की सन्तान तथा ईसा और उन के अनुयायी अभीष्ट हैं और उन लोगों में से एक समुदाय ईशवाणी की अवहेलना करने वाला था ।

अतः साधरणतया दोनों की सृष्टि 'तुराब' अर्थात् सूखी मिट्टी से बताई गई है ।



अब जो (व्यक्ति) तेरे पास (अल्लाह) का ज्ञान आ चकने के बाद उस के बारे में तुझ में विवाद करे, तो तू उसे कह दे कि आओ हम अपने पुत्रों को तथा तुम अपने पुत्रों को और हम अपनी स्त्रियों को तथा तुम अपनी स्त्रियों को और हम अपने लोगों को तथा तुम अपने लोगों को बुलाएँ, फिर गिड़गिड़ा कर प्रार्थना करें और झूठों पर अल्लाह की फटकार डालें। ६२।

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ
فَقُلْ نَعْلَمُ مَا نَزَّلْنَا وَإِنَّا لَهُمُ رِيسَاءٌ وَإِنَّا
رِيسَاءُهُمْ وَانفُسَنَا وَاَنْفُسَهُمْ ثُمَّ بَدِهُلْ فَتَجْعَلْ
لَعْنَتِ اللّٰهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

1. पवित्र क़ुरआन की इस आयत में मुबाहिला का वर्णन है, जिस का शाब्दिक अर्थ दो पक्षों का एक-दूसरे को अभिशाप देना है। मुबाहिला करने से पहले यह जरूरी है कि :-

(क) दोनों पक्ष अपने-अपने धर्म और मन की सच्चाई प्रमाणों द्वारा एक दूसरे पर स्पष्ट कर दें इस के बाद यदि फिर भी कोई पक्ष दूसरे पक्ष के मंतव्य को न माने और हठ करे तो वे एक-दूसरे को मुबाहिला के लिए बुला सकते हैं।

(ख) मुबाहिला में प्रतिद्वन्द्वियों की ओर से उन के परिजन एवं परिवार के लोग स्त्री-पुरुष और बच्चों के अतिरिक्त एक बड़ी संख्या में उन के महधर्मियों का सम्मिलित होना भी जरूरी है ताकि मुबाहिला का प्रभाव विस्तृत जन-समूह पर पड़े और झूठ-मच में खुला-खुला अन्तर प्रकट हो सके।

(ग) उस सम्मेलन में दोनों पक्षों के नेताओं का होना भी अति आवश्यक है। यह उचित नहीं कि दो-चार व्यक्ति एक पक्ष के तथा दो-चार दूसरे पक्ष के मुबाहिले की योजना बना लें और फिर मैदान में निकल कर एक-दूसरे को अभिशाप दें।

इस्लाम के प्रसिद्ध इतिहासकार मुहम्मद बिन इस्हाक ने अपनी पुस्तक 'सीरत' में लिखा है कि नज्जान के ईसाइयों का प्रतिनिधि-मण्डल जिन के सम्बन्ध में यह आयत उतरी थी, साठ हजार की संख्या में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के पास आया था। उन लोगों में उन की जाति के नेता भी थे, जिन में 'आक्किब' (अब्दुल मसीह) और 'अव्हम' का नाम भी लिया जाता है। 'आक्किब' उन का लीडर था और मैदान का मुख्य पादरी था। हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने उन के सामने समीह के खूदा होने के खण्डन तथा एक खुदा के समर्थन में प्रमाण रखे, जब वे लोग न माने तो आप ने उन्हें मुबाहिले के लिए कहा, परन्तु वे डर गए। इस पर रसूल करीम ने कहा कि यदि ये लोग मुबाहिला कर लेते तो एक वर्ष बीतने से पहले इन लोगों का सर्वनाश हो जाता।

(तफ़सीर कबीर प्रति नं० 1 पृष्ठ 699)

(घ) आप के कथनानुसार मुबाहिला हाने पर दण्ड या ईश्वरीय अज्ञाब की अवधि कम से कम एक वर्ष होनी चाहिए।

(शेष पृष्ठ १३६ पर)



निस्सन्देह यही सच्चा बयान है और अल्लाह के सिवा कोई भी उपासना के योग्य नहीं और अल्लाह निश्चय ही गालिब और हिक्मत वाला है। ६३।

फिर यदि वे मुंह फेर लें तो (याद रखें कि) निस्सन्देह अल्लाह फसाद फैलाने वालों को अच्छी तरह जानता है। ६४। (रकू ६/१४)

तु कह दे कि हे अहले किताब! (कम से कम) एक ऐसी बात की ओर तो आ जाओ जो हमारे तथा तुम्हारे बीच समान है। (और वह यह है कि) हम अल्लाह के सिवा किसी की उपासना न करें तथा किसी को उस का साझी न ठहराएँ और न हम अल्लाह को छोड़ कर परस्पर एक-दूसरे को रब्ब बताया करें। यदि इस के बाद वे मुंह फेर लें तो उन से कह दे कि तुम गवाह रहो कि हम (अल्लाह के) आज्ञाकारी हैं। ६५।

हे अहले किताब! तुम इब्राहीम के बारे में क्यों विवाद (भगड़ा) करते हो? जब कि तौरात और इञ्जील उस के बाद उतारी गई हैं। फिर क्या तुम समझते नहीं हो। ६६।

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ
وَأَنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ۝

قُلْ يَاهَلَّ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ
أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا
بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا
بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۝

يَاهَلَّ الْكِتَابِ لِمَ تَخَاجُونَ فِي إِلَهِهِمْ وَمَا أُنزِلَتْ
التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

(पृष्ठ १३५ का शेष)

(इ) मुबाहिले की प्रार्थना में झूठों पर अल्लाह की फटकार की माँग करना आवश्यक है।

(ब) मुबाहिले के फलस्वरूप अज्ञाव का कोई रूप निश्चित नहीं किया जा सकता। यह बात अल्लाह की इच्छा पर निर्भर है, वह जैसा चाहे परिणाम प्रकट करे। परिणाम (अज्ञाव) स्वयं स्पष्ट कर देगा कि कौन सा पक्ष सच्चा था तथा कौन सा पक्ष झूठा था।

(ख) मुबाहिले के पश्चात् आने वाले ऐसे अज्ञाव को अल्लाह का प्रकोप समझा जाएगा जिस में किसी मनुष्य के प्रयत्नों की लेशमात्र भी सम्भावना न हो।

1. 'किताब' का तात्पर्य है धार्मिक विधान। अहले किताब का भाव है धार्मिक विधान रखने वाले अर्थात् यहूदी और ईसाई।

सुनो ! तुम वे लोग हो जो ऐसी बातों में विवाद करते रहे हो जिन का तुम्हें ज्ञान था, फिर अब तुम क्यों उन बातों के बारे में विवाद करने लगे हो, जिन का तुम्हें कुछ भी ज्ञान नहीं। हालाँकि अल्लाह जानता है और तुम नहीं जानते। ६७।

इब्राहीम न तो यहूदी था और न ही नसरानी' अपितु वह (अल्लाह की ओर) झुकने वाला तथा आज्ञाकारी था और मुश्रिकों में से नहीं था। ६८।

निस्सन्देह लोगों में से इब्राहीम के साथ घनिष्ठ सम्बन्ध रखने वाले वे लोग हैं जो उस के अनुयायी हैं और यह नबी तथा वे लोग भी जो इस (नबी) पर ईमान लाए हैं (घनिष्ठ सम्बन्ध रखने वाले हैं) और अल्लाह मोमिनों का मित्र है। ६९।

अहले किताब में से एक गिरोह यह चाहता है कि काश ! वह तुम्हें गुमराह (पथ-भ्रष्ट) कर दें और वे अपने आप को ही गुमराह कर रहे हैं, परन्तु समझते नहीं। ७०।

हे अहले किताब ! क्यों तुम जानते-बूझते हुए अल्लाह की आयतों का इन्कार करते हो, हालाँकि तुम तो गवाही दे चुके हो। ७१।

हे अहले किताब ! तुम जानते-बूझते हुए सच को झूठ के साथ क्यों मिलाते हो और सच को छिपाते हो। ७२। (रुकू ७/१५)

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَآجِبُونَ فِينَا لَكُمْ بِهِ عِلْمُكُمْ فَلَمْ تُحَآجُّوْا فِينَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ①

مَا كَانَ اِبْرٰهِيْمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلٰكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ②

اِنْ اَوَّلٰى النَّاسِ بِاِبْرٰهِيْمَ لَلَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ وَ هٰذَا النَّبِيُّ وَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَاللّٰهُ وَلِىُّ الْمُؤْمِنِيْنَ ③

وَدَّتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَا يُضِلُّوْكُمْ وَمَا يُضِلُّوْنَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ④

يْٰ اَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِآيٰتِ اللّٰهِ وَ أَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ ⑤

يْٰ اَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَلْبِسُوْنَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَ تَكْتُمُوْنَ الْحَقَّ وَ أَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ⑥

1. 'ईसाई' ईसाइयों के मतव्य में आस्था रखने वाला।

2. मूल शब्द 'हनीफ़' का अर्थ है आज्ञाकारी, झुकने वाला, एकेश्वरवादी।

3. अनेकेश्वरवादी, अल्लाह को छोड़ कर या अल्लाह के साथ दूसरी सत्ताओं को उस का साझीदार और उपास्य मानने वाला।

और अहले किताब में से एक गिरोह कहता है कि मोमिनों पर जो कुछ उतारा गया है उस पर दिन के आरम्भ में तो ईमान लाया करो, परन्तु उस के अन्त में उस से इन्कार कर दिया करो। सम्भव है इस ढंग से वे फिर जाएँ। ७३।

और (कहते हैं कि) जो व्यक्ति तुम्हारे धर्म का अनुयायी हो उस के सिवा किसी की बात न मानो। तू कह दे कि वास्तविक हिदायत अर्थात् अल्लाह की हिदायत तो यह है कि किसी को वैसा ही कुछ मिले जैसा कि तुम्हें मिला था या फिर वे तुम्हारे रब के पास तुम से झगड़ा करें एवं कह दे कि कृपा तो निश्चय ही अल्लाह के हाथ में है। वह जिस पर चाहता है अपनी कृपा करता है और अल्लाह बहुत बढ़ाने वाला एवं बहुत जानने वाला है। ७४।

वह जिसे चाहता है उसे अपना कृपा-पात्र बनाने के लिए चुन लेता है और अल्लाह बहुत कृपा करने वाला है। ७५।

और अहले किताब में से (कोई तो) ऐसा है कि यदि तू उसे धन का ढेर अमानत के रूप में दे दे तो वह उसे वापस लौटा देगा और (कोई) उन में से ऐसा है कि यदि तू उसे एक दीनार भी अमानत के रूप में दे तो वह भी तुम्हें वापस नहीं लौटाएगा सिवाय इस के कि तू उस के (सर के) ऊपर खड़ा रहे। इस का कारण यह है कि वे कहते हैं कि हम पर अनपढ़ों के बारे में कोई पकड़ नहीं होगी और वे जान-बूझ कर अल्लाह पर झूठ बोलते हैं। ७६।

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ
عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجَهِ النَّهَارِ وَالْفَرِّ وَآخِرَهُ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ﴿٧٣﴾

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنِ الْهُدَى
هُدَى اللَّهِ أَن يُؤْتَى أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ أَوْ
يُخَاجُوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنِ الْفَضْلُ بِيَدِ اللَّهِ
يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٤﴾

يَخْتَصُ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ ﴿٧٥﴾

وَمِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنَ إِن تَأْمَنَهُ يَفْطَرِ يُوَدِّعُ
إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنَ إِن تَأْمَنَهُ يَدْبِسُ إِلَّا يُؤَدِّعُ
إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ فَآسَاءَ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا
لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ
الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾

यों नहीं^१, बल्कि जो व्यक्ति अपनी प्रतिज्ञा को पूरा करे तथा संयम धारण करे तो (वह संयमी है) अल्लाह निश्चय ही संयमियों से प्रेम करता है। ७७।

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُثِيقُ
الْعَقْدَ لِلَّذِينَ

जो लोग अल्लाह के साथ किए गए अपने प्रतिज्ञाओं और शपथों के बदले में थोड़े दाम^२ लेते हैं उन लोगों का परलोक में कोई हिस्सा नहीं होगा तथा क़ियामत के दिन अल्लाह उन से बात तक नहीं करेगा और न उन की ओर देखेगा और न उन्हें पवित्र ठहरायेगा तथा उन के लिए पीड़ादायक अज़ाब निश्चित है। ७८।

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا
قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ
اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

और उन में से एक गिरोह ऐसा है जो अपनी ज़बानों को किताब (तौरात) के उच्चारण की तरह मरोड़ता^३ है ताकि तुम उस को किताब में से समझो, हालाँकि वह किताब में से नहीं होता और वे कहते हैं कि वह अल्लाह की ओर से है, हालाँकि वह अल्लाह की ओर से नहीं होता और वे जान-बूझ कर अल्लाह पर भूठ बाँधते हैं। ७९।

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُنَ السِّتْرَ بِأَلْسِنِهِمْ
لِيُخَسِّبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُمْ مِنَ الْغَائِبِينَ
هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَلَيُؤْتُونَ
عَلَى اللَّهِ الْكُذِّبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

यह बात किसी (सच्चे) मनुष्य को शोभा देने वाली नहीं कि अल्लाह तो उसे किताब (धार्मिक-विधान), हुक्मत और नुबुव्वत दे और वह यह कहे कि तुम अल्लाह को छोड़ कर मेरे पुजारी बन जाओ बल्कि

مَا كَانَ لِشَرِّ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ
وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِّي مِنْ دُونِ

1. उन का यह कथन कि अनपढ़ों के बारे में उन्हें कोई पकड़ नहीं होगी बिल्कुल झूठी बात है।
2. भौतिक सम्पत्ति जो धर्म के मुकाबिले में तुच्छ है। यहाँ पर यह अभिप्राय नहीं कि धर्म बेचने के लिए थोड़ा मूल्य लेना अनुचित है और अधिक धन ले लेना उचित है।
3. अर्थात् मनुष्य के बनाए हुए वाक्यों को तौरात का अध्ययन करने की भाँति उच्चारण करता है ताकि लोगों को धोखा लग जाए कि यह भी तौरात ही के भाग हैं।

(ऐसा व्यक्ति तो यही कहता है कि) तुम अल्लाह के ही बन जाओ, क्योंकि तुम (अल्लाह की) किताब की शिक्षा देते हो और इसलिए कि तुम उसे याद करते हो। ८०।

और न (ही उस के लिए) यह (सम्भव है) कि तुम्हें यह शिक्षा दे कि तुम फरिश्तों और नबियों को अपना रब बना लो। तुम्हारे मुसलमान हो चुकने के बाद भी क्या वह तुम्हें इन्कार करने की शिक्षा देगा? ८१। (रुकू ८/१६)

और (उस समय को भी याद करो) जब अल्लाह ने (अहले किताब से) सब नबियों^२ वाला पक्का वादा लिया था कि जो किताब और हिक्मत मैं तुम्हें दूँ, फिर तुम्हारे पास कोई ऐसा रसूल आए जो उस कलाम (ईशवाणी) को पूरा करने वाला हो जो तुम्हारे पास है तो तुम उस पर अवश्य ही ईमान लाना तथा उस की सहायता भी करना और कहा था कि क्या तुम इसे मानते हो और इस पर मेरी (ओर से डाली गई) ज़िम्मेदारी स्वीकार करते हो? (और) उन्होंने ने कहा था हाँ! हम प्रतिज्ञा करते हैं। कहा, अब तुम गवाह रहो और मैं भी तुम्हारे साथ गवाहों में से एक गवाह हूँ। ८२।

अब जो व्यक्ति इस वादा से फिर जाए तो ऐसे लोग ही फ़ासिक^३ होंगे। ८३।

اللَّهُ وَلَكِنْ كُنُوا رَبِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ
وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ٨٠

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَالِيَةَ وَالنِّسَاءَ أَرْبَابًا
إِذْ يَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ٨١

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنَاكُمْ مِنْ
كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا
مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ
وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ
فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ٨٢

مَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ٨٣

1. मूल शब्द 'अम्र' का अर्थ है आदेश देना इस के अतिरिक्त कहना और शिक्षा देना भी है।
2. जो संकल्प समस्त रसूल अपने-अपने अनुयायियों से लेते चले आए हैं।
3. 'फ़ासिक' का अर्थ है संकल्प भंग करने वाला, वादा तोड़ने वाला, अवज्ञाकारी।

फिर क्या वे अल्लाह के धर्म के सिवा कोई और धर्म चाहते हैं ? हालाँकि आसमानों और जमीन में जो (कोई भी) है अपनी खुशी से भी और लाचारी से भी उसी का आज्ञाकारी है और वह उसी की ओर लौटाया जाएगा । ८४।

तू कह दे कि हम अल्लाह पर और जो कुछ हम पर उतारा गया है तथा जो कुछ इब्राहीम एवं इस्माईल और इश्हाक तथा याकूब और (उस की) सन्तान पर उतारा गया था और जो कुछ मूसा, ईसा तथा दूसरे सब नबियों को उन के रब की ओर से प्रदान किया गया था उस पर ईमान रखते हैं और उन में से किसी एक को दूसरे से अलग नहीं समझते तथा हम उस के आज्ञाकारी हैं । ८५।

और जो मनुष्य इस्लाम के सिवा किसी दूसरे धर्म को अपनाना चाहे तो (वह याद रखे कि) वह धर्म उस से कदापि स्वीकार नहीं किया जाएगा और वह परलोक में हानि उठाने वालों में से होगा । ८६।

जो लोग ईमान लाने के बाद फिर इन्कार करने वाले बन गए हों और यह गवाही दे चुके हों कि यह रसूल सच्चा है और फिर उन के पास स्पष्ट युक्तियाँ भी आ चुकी हों, उन्हें अल्लाह किस तरह हिदायत पर लाए तथा अल्लाह तो अत्याचारियों को हिदायत नहीं देता । ८७।

ये लोग ऐसे हैं कि इन का दण्ड यह है कि इन पर अल्लाह और फ़रिश्तों की ओर सभी लोगों की फटकार हो । ८८।

أَفَيُتَرَكُ دِينَ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ۝

قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الرَّسُولِ
وَأَسْبَغِ لِلَّهِ وَاسْخًا وَيَقُوبَ وَالْأَسْبَابِ وَمَا
أَوْفَى نَوْسِي وَعَيْسِي وَالْيَتِيمُونَ مِنْ رَبِّكَ لَا تَفْرُقُ
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۝

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ
وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَ
شَهِدُوا أَنَّ الرُّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

أُولَئِكَ جَزَاءُ هُمْ أَنْ عَلَيهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝

वे इस (फटकार) में रहेंगे न तो उन से अज़ाब हल्का किया जाएगा और न उन्हें ढील दी जाएगी। ८९।

(हाँ) उन लोगों को छोड़ कर जो बाद में तौब: (पश्चाताप) कर लें और सुधार कर लें और अल्लाह निस्सन्देह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। ९०।

जो लोग ईमान ला चुकने के बाद इन्कार करने वाले बन चुके हों और इन्कार करने में और भी बढ़ गए हों उन की तौब: कदापि स्वीकार नहीं की जाएगी तथा यही लोग पथ-भ्रष्ट हैं। ९१।

जो लोग इन्कार करने वाले हो गए हों और इन्कार की हालत में ही मर गए हों उन में से किसी से ज़मीन के बराबर भी सोना स्वीकार नहीं किया जाएगा, जिसे वह बदले के रूप में पेश करें। इन लोगों के लिए पीड़ादायक अज़ाब निश्चित है तथा इन का कोई भी सहायक नहीं होगा। ९२।
(रुकू ९/१७)

خَلِيدِينَ فِيهَا لَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يَنْظُرُونَ ⑧٩

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑨٠

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ إِذَا دُكُّوا كُفَرُوا لَنْ نَقْبَلَ تَوْبَهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ⑨١

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَأَتَوْا وَهُمْ كُفَرَاءُ لَنْ يَقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ قِيلُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ⑨٢

तुम कामिल नेकी कदापि नहीं पा सकते, जब तक कि अपनी प्यारी चीजों में से (अल्लाह के लिए) खर्च न करो और तुम जो चीज भी खर्च करोगे, निस्सन्देह अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है। १९३।

खाने के समस्त पदार्थ इस्राईल की सन्तान' के लिए हलाल (वैध) थे सिवाय उन पदार्थों के जो इस्राईल^२ ने तौरात के उतारे जाने से पहले अपने लिए हाराम (अवैध) ठहरा लिए थे। तू कह दे कि यदि तुम सच्चे हो तो तौरात लाओ तथा उसे पढ़ो। १९४।

अब जो लोग इस के बाद भी अल्लाह पर झूठ गढ़ें तो वही लोग अत्याचारी होंगे। १९५।

तू कह दे कि अल्लाह ने सच कहा है। इस लिए तुम इब्राहीम के धर्म का अनुसरण करो जो (अल्लाह की ओर) झुकने वाला था तथा वह मुश्किों में से नहीं था। १९६।

सब से पहला घर^३ जो (संसार के) सब लोगों के भले के लिए बनाया गया था वह मक्का^४ में है। वह सारे संसार के लिए बरकत वाला और हिदायत का साधन है। १९७।

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۝

كُلُّ الطَّامِرِ كَانَ جَلًّا لِبَنِي إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۚ قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

فَمَنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ۝

1. हजरत याकूब को उन के रोग के कारण कुछ पदार्थ खाने से रोका गया था, परन्तु उन की सन्तान ने भ्रमवश उन्हें अवैध समझ लिया। (उत्पत्ति 32:32)

2. 'इस्राईल' हजरत याकूब का गुण-वाचक नाम है। (उत्पत्ति 32:29)

3. इस आयत में बताया गया है कि सब लोगों को अपनी ओर बुलाने वाला सब से पहला धर्म केवल इस्लाम है जो मक्का से जाहिर हुआ। ईसाई धर्म का यह कहना निराधार है कि वह मानव-समाज के लिए आया है।

4. आयत में 'मक्का' शब्द है, जो अरबी मुहावरा में 'मक्का' ही है, क्योंकि कुछ अवसरों पर अरबी में 'म' के स्थान पर 'ब' का प्रयोग कर लिया जाता है। (फतहुल्बयान)

(शेष पृष्ठ १४४ पर)

उस में अनेक खुले-खुले निशान हैं। वह इब्राहीम के खड़े होने का स्थान है तथा जो व्यक्ति उस में प्रवेश करे वह सुरक्षित हो जाता है और अल्लाह ने लोगों का यह कर्त्तव्य ठहराया है कि जो उस तक पहुँचने का सामर्थ्य रखे वे इस घर का हज्ज करे और जो कोई इन्कार करे तो (वह याद रखे कि) अल्लाह सब जहानों (समस्त लोगों) से बे-परवाह है। १९८।

तू कह दे कि हे अहले किताब ! तुम अल्लाह की आयतों (आदेशों) का क्यों इन्कार करते हो ? जब कि अल्लाह तुम्हारे कर्मों का निरीक्षक है। १९९।

(फिर तू) कह दे कि हे अहले किताब ! जो ईमान लाता है तुम उसे अल्लाह की राह से क्यों रोकते हो ? तुम टेढ़े चलते हुए इस (टेढ़ी राह) को अपनाना चाहते हो, हालाँकि तुम उस पर गवाह हो (कि यह सीधी राह नहीं) तथा जो कुछ तुम करते हो अल्लाह उस से कदापि बे-खबर नहीं। १९०।

हे मोमिनो ! यदि तुम उन लोगों में से जिन को किताब दी गई थी, किसी भी सम्प्रदाय की आज्ञा का पालन करोगे तो वे तुम्हारे ईमान ला चुकने के बाद फिर तुम्हें इन्कार करने वाले बना देंगे। १९०।

(पृष्ठ १४३ का शेष)

अज़बुलमुबारिद में लिखा है कि 'बक्का' मक्का की ही वादी का नाम है। उस का यह नाम वहाँ जनता की भीड़-भाड़ के कारण पड़ गया है।

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ الزَّاهِقِينَ وَمَنْ رَحَّلَكَ كَانَ
أَمْنًا وَبِهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ
إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ①

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ
شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ②

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصَدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
مَنْ أَمِنَ تَبَوَّعْنَهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ
بِنَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ③

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا فَرِيقَيْنِ الَّذِينَ
أَوْفُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كُفْرًا ④

और तुम इन्कार किस तरह कर सकते हो, जब कि तुम वे लोग हो जिन्हें अल्लाह की आयतें पढ़ कर सुनाई जाती हैं तथा तुम्हारे बीच उस का रसूल मौजूद है और जो मनुष्य अल्लाह की शरण ले ले तो (समझ लो कि) उसे सीधी राह पर चला दिया गया। १०२। (रुकू १०/१)

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُنْفِلُ عَلَيْهِمْ آيَاتِ اللَّهِ وَ
فِيكُمْ رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ⑤

ع

हे मोमिनो! अल्लाह के लिए संयम को उसकी सभी शर्तों के साथ अपनाओ और तुम पर ऐसी हालत में मौत आए कि तुम पूरे आज्ञाकारी हो। १०३।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَتَّى تَقْتَرُوا وَ لَا
تَمُوتُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ⑥

और तुम सब के सब अल्लाह की डोरी को मजबूती से थाम लो और तितर-बितर मत हो और अल्लाह के उस उपकार को याद करो जो उस ने तुम पर किया है जब कि तुम एक-दूसरे के शत्रु थे उस ने तुम्हारे दिलों में प्रेम पैदा कर दिया, जिस के फलस्वरूप तुम उस की कृपा से भाई-भाई बन गए और तुम आग के एक गढ़ के किनारे खड़े थे, परन्तु उस ने तुम्हें उस से बचा लिया। इसी प्रकार अल्लाह तुम्हारे लिए अपनी आयतों को बयान करता है ताकि तुम हिदायत पाओ। १०४।

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۚ
وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً
فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا
وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ
مِنْهَا ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ
تَهْتَدُونَ ⑦

और तुम में से एक गिरोह ऐसा होना चाहिए जिस का काम केवल यह हो कि वह लोगों को नेकी की ओर बुलाए तथा नेक बातों की शिक्षा दे और बुराई से रोके। ऐसे लोग ही सफलता पाने वाले हैं। १०५।

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ
بِالْعُرْفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُقْلِحُونَ ⑧

और तुम उन लोगों की तरह न बनो जो खुले-खुले चमत्कार और निशान आ चुकने के बाद तितर-बितर हो गए और उन्होंने ने आपस में मतभेद पैदा कर लिया तथा उन्हीं लोगों के लिए बड़ा अज्ञाब (निश्चित) है। १९०६।

जिस दिन कुछ चेहरे सफ़ेद होंगे तथा कुछ काले और जिन लोगों के चेहरे काले हो जाएँगे (उन से कहा जाएगा कि) क्या (यह सच नहीं कि) तुम ईमान ला चुकने के बाद इन्कार करने वाले बन गए थे। इस लिए अपने इन्कार के कारण यह अज्ञाब चखो। १९०७।

और जिन लोगों के चेहरे सफ़ेद हो जाएँगे वे अल्लाह की रहमत (दया) में होंगे। वे उस में रहते चले जाएँगे। १९०८।

यह अल्लाह की आयतें हैं जो सच पर निर्भर हैं, जिन्हें हम तुझे पढ़ कर सुनाते हैं और अल्लाह सब जहानों पर किसी प्रकार का अत्याचार करना नहीं चाहता। १९०९।

और जो कुछ आसमानों तथा ज़मीन में है सब अल्लाह ही का है तथा अल्लाह ही की ओर सारे कामों को लौटाया जाएगा। १९१०। (रुकू ११/२)

तुम सर्वोत्तम सम्प्रदाय हो, जिसे लोगों के भले' के लिए पैदा किया गया है। तुम भलाई का उपदेश देते हो और बुराई से रोकते हो तथा अल्लाह पर पूरा ईमान रखते हो और

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَقَرَّبُوا وَاتَّخَذُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَفَكَرْتُمْ بَعْدَ آيَاتِكُمْ تَقَرَّبُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ بِرِيدٍ ظَلِمًا لِلْعَالَمِينَ ۝

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْعَدْلِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ

1. मुसलमानों के सर्वश्रेष्ठ होने का कारण यह है कि उन्हें केवल अपनी भलाई करने के लिए ही नहीं, बल्कि समस्त संसार के भले के लिए पैदा किया गया है। काश ! मुसलमान इस रहस्य को समझें और इस प्रकार अपमानित न हों।

यदि अहले किताब भी ईमान लाते तो उन के लिए अच्छा होता। उन में से कुछ मोमिन भी हैं तथा उन में से बहुत से अवज्ञाकारी हैं। १११।

ये लोग (साधारण सा) दुःख देने के सिवा तुम्हें कोई हानि नहीं पहुँचा सकते और यदि वे तुम्हारे साथ युद्ध करेंगे तो तुम्हारी ओर पीठें फेर कर भाग जाएंगे, फिर उन्हें किसी ओर से भी सहायता नहीं मिल सकेगी। ११२।

वे जहाँ कहीं भी पाए जाएँ उन पर फटकार डाली गई है सिवाय इस बात के कि वे अल्लाह की किसी प्रतिज्ञा अथवा लोगों की किसी प्रतिज्ञा की शरण में आ जाएँ (इस फटकार से बच नहीं सकते) और वे अल्लाह के अज्ञाब का पात्र बन गए हैं और वे-बसी (की हालत) उन के साथ चिपटा दी गई है। इस का कारण यह है कि वे अल्लाह की आज्ञाओं का इन्कार किया करते थे तथा अकारण ही नबियों की हत्या करना चाहते थे और यह बात उन के अवज्ञाकारी और सीमोल्लंघी बन जाने के कारण उन में पाई जाती थी। ११३।

वे सब लोग एक समान नहीं हैं। अहले किताब में से ही एक ऐसा सम्प्रदाय भी है जो अपनी प्रतिज्ञा पर कायम है। वे रात के समय अल्लाह की आयतों का पठन-पाठन करते हैं तथा सजदे भी करते हैं। ११४।

أَهْلَ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمْ الْيُؤْمِنُونَ وَ
أَشْرُهُمْ الْفَاسِقُونَ ①

لَنْ يَضُرَّكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُقَاتِلُواكُمْ يُوَلُّوكُمْ
الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُصْرُونَ ②

ضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةَ أَيْنَ مَا تَفَقَّوْا لَا يَجْعَلُ مِنَ اللَّهِ
وَحَبْلٌ مِنَ النَّاسِ وَبَاءَ وَيَعْصِبُ مِنَ اللَّهِ وَضَرَبْتُ
عَلَيْهِمُ الْمَسْكَتَةَ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
الرَّسُلَ يَغْرِحُونَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ③

لَيْسُوا سَوَاءً مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتَّبِعُونَ
آيَاتِ اللَّهِ إِنَّهُمْ أَلْبَلٌ وَهُمْ يَنْجِدُونَ ④

1. 'नबियों की हत्या' से तात्पर्य हत्या करने की कोशिश है, क्योंकि बनी-इस्राईल ने सारे नबियों की हत्या नहीं की। अतः हम ने ऐतिहासिक घटनाओं के अनुसार 'हत्या करने' के स्थान पर 'हत्या करने की कोशिश' अनुवाद किया है।

2. आज्ञा पालन करना, विनम्रता।

वे अल्लाह और आने वाले दिन (अर्थात् कियामत) पर ईमान रखते हैं तथा नेकी करने का अनुदेश देते हैं और कुकर्मों से रोकते हैं तथा भलाई के कामों में एक-दूसरे से आगे बढ़ते हैं और ये लोग नेकों (सदाचारियों) में से हैं। ११५।

और वे जो नेकी करें उस का अपमान नहीं किया जाएगा तथा अल्लाह संयम धारण करने वालों को भली-भाँति जानता है। ११६।

जो लोग इन्कार करने वाले हैं उन्हें अल्लाह के अज़ाब से उन की दौलत और उन की सन्तानें बचा न सकेंगे। वे लोग आग (में पड़ने) वाले हैं। वे उस में निवास करते चले जाएंगे। ११७।

ये लोग जो कुछ इस सांसारिक जीवन के लिए खर्च करते हैं उस की दशा उस वायु के समान है, जिस में बहुत ठंडक हो और वह एक ऐसी जाति की खेती पर चले जिस ने अपने-आप पर अत्याचार किया हो, फिर वह उसे नष्ट-भ्रष्ट कर दे और अल्लाह ने उन लोगों पर अत्याचार नहीं किया, हाँ ! ये लोग स्वयं ही अपने-आप पर अत्याचार कर रहे हैं। ११८।

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْعُرُوفِ
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُؤْتُونَ فِي الْخَيْرَاتِ
وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
بِالْمُتَّقِينَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا
أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ
رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسُهُمْ
يَظْلِمُونَ ۝

1. तात्पर्य यह है कि मनुष्य तो खर्च इसलिए करता है कि उसे उन्नति मिले, परन्तु ये लोग मुनाफिकता से खर्च करते हैं। इस लिए उन के खर्च करने का परिणाम वैसा ही निकलता है जैसा कि उत्तर दिशा से चलने वाली शीतल वायु होती है जो कृषि को नष्ट-भ्रष्ट कर देती है। इसी तरह वह खर्च भी उन के कर्मों के परिणाम निष्फल बना देता है।

हे मोमिनो ! अपने लोगों को छोड़ कर (दूसरों को) अपना राज़दार दोस्त (भेदी) न बनाओ । वे तुम से दुर्व्यवहार करने में कोई कमी नहीं करते एवं तुम्हारे दुःख में पड़ जाने को पसंद करते हैं । उन की शत्रुता उन के चेहरों से प्रकट हो चुकी है और जो कुछ उन के सीनों में छिपा है वह (इस से भी) बढ़ कर है । यदि तुम बुद्धि से काम लेने वाले हो तो हम ने तुम्हारे (हित के) लिए अपनी आयतों (अर्थात् आदेशों) को खोल-खोल कर बता दिया है १११९।

सुनो ! तुम वे लोग हो जो उन से प्रेम रखते हो, परन्तु वे तुम से प्रेम नहीं रखते और तुम पूरी किताब पर ईमान रखते हो और जब वे तुम से मिलते हैं तो कह देते हैं कि हम भी ईमान रखते हैं और जब वे तुम से अलग होते हैं, तो तुम्हारे विरुद्ध क्रोध-वश अपनी अँगुलियाँ काटते हैं । तू उन से कह दे कि तुम अपने क्रोध के कारण मर जाओ । निस्सन्देह अल्लाह सीनों के रहस्य तक को जानता है ११२०।

यदि तुम्हें कोई सफलता प्राप्त हो तो उन्हें बुरा लगता है और यदि तुम्हें कोई दुःख पहुँचे तो वे इस से प्रसन्न होते हैं और यदि तुम धैर्य तथा संयम धारण करोगे तो उन की (प्रतिकूल) चाल तुम्हें कुछ भी हानि नहीं पहुँचा सकेगी तथा वे जो कुछ भी करते हैं, निस्सन्देह अल्लाह उसे बिल्कुल नष्ट-भ्रष्ट करने वाला है ११२१। (रुकू १२/३)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بَاطِلَةً مِنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُومًا عَيْتُمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١١٩﴾

هَآنَتُمْ أَوْلَاءَ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا عَضُوا عَلَيْكُمْ فَأَنَامِلٌ مِنَ الْقَيْظِ قُلْ مُؤْتُوا بَعِثْكُمْ إِنْ اللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٢٠﴾

إِنْ تَسْسَكُمُ حَسَنَةٌ سَوْهُمْ وَإِنْ تُبْصِرْكُمْ سَيِّئَةً يُفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصِرْوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنْ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١١٢١﴾

और (उस समय को याद कर) जब तू प्रातः काल अपने घर के लोगों से निकल कर इस लिए गया था कि मोमिनों को युद्ध के लिए उन के निश्चित मोर्चों पर बिठा दे और अल्लाह (तेरी प्रार्थनाओं को) बहुत सुनने वाला एवं (तुम्हारी हालत को) भली-भाँति जानने वाला है। १९२।

(फिर उस समय को भी याद कर) जब (इस दशा को देख कर) तुम में से दो दल साहस छोड़ देने पर तय्यार हो गए थे, हालाँकि अल्लाह उन का मित्र था और मोमिनों को तो अल्लाह पर ही पूरा-पूरा भरोसा रखना चाहिए। १९३।

और निस्सन्देह (इस से पहले) बद्र के युद्ध में अल्लाह तुम्हारी सहायता कर चुका है जब कि तुम हीन और कमज़ोर थे। अतः अल्लाह के लिए संयम धारण करो, ताकि तुम कृतज्ञ बन जाओ। १९४।

(उस समय को भी याद कर) जब तू मोमिनों से कह रहा था कि क्या तुम्हारे लिए यह बात काफ़ी न होगी कि तुम्हारा रब्ब (आसमान से) उतारे हुए तीन हज़ार फ़रिश्तों से तुम्हारी सहायता करे। १९५।

क्यों नहीं ! यदि तुम धैर्य और संयम धारण करो तथा वे (इन्कार करने वाले) तुम पर तुरन्त ही चढ़ाई करें तो तुम्हारा रब्ब पाँच हज़ार भयंकर आक्रमण करने वाले फ़रिश्तों के द्वारा तुम्हारी सहायता करेगा। १९६।

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ
لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرِ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا
اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

إِذْ يَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ الْآنَ يَكْفِيكُمُ أَنْ يَتَذَكَّرَ
رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ أَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ۝

بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ
هَذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ أَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ
مُؤَيَّدِينَ ۝

1. इस आयत में 'उहद' के युद्ध का वृत्तान्त है।

2. यह दो दल खज़रज-वंश में से बन्-मुसल्लम: तथा औस वंश में से बन्-हारिस: थे।

और अल्लाह ने यह (बात) केवल तुम्हारे लिए शुभ-समाचार' के रूप में निश्चित की है और इस उद्देश्य से कि तुम्हारे दिल संतुष्ट हो जाएँ, अन्यथा सहायता तो केवल अल्लाह ही की ओर से आती है जो गालिब और हिक्मत वाला है। १२७।

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ
وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٧﴾

(और) इसलिए (निश्चित की है) ताकि वह (अल्लाह) इन्कार करने वाले लोगों के एक भाग को काट दे अथवा उन्हें अपमानित कर दे, ताकि वे असफल लौट जाएँ। १२८।

يَقْطَعُ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتُ عَنْهُمْ فَيَقْطَعُ
خَاصِمِينَ ﴿١٢٨﴾

तेरा इस बात में कुछ (भी अधिकार) नहीं। (यह सारी समस्या अल्लाह के हाथ में है) चाहे तो उन्हें क्षमा कर दे और चाहे तो उन्हें अज़ाब दे दे (और वे वास्तव में दण्ड पाने वाले के ही भागी हैं) क्योंकि वे अत्याचारी हैं। १२९।

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ
فَإِنَّهُمْ ظُلُمُونَ ﴿١٢٩﴾

और जो कुछ आसमानों तथा जमीन में है सब अल्लाह ही का है। वह जिसे चाहता है क्षमा कर देता है और जिसे चाहता है अज़ाब देता है एवं अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १३०। (रुकू १३/४)

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ
وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٣٠﴾

हे मोमिनो! तुम (अपने धन का) ब्याज मत खाओ जो धन को अत्यधिक बढ़ाता है और अल्लाह के लिए संयम धारण करो ताकि तुम सफलता प्राप्त करो। १३१।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ مَضْمُونًا
وَأَتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣١﴾

1. इस में बताया गया है कि फ़रिश्तों का वर्णन केवल इसलिए है कि स्वप्न अथवा कश्फ में शुभ-समाचार प्राप्त होने से मानव के उत्साह को प्रेरणा मिलती है अन्यथा वास्तविक तात्पर्य तो यही था कि अल्लाह सहायता करेगा।

2. ब्याज मूल धन को आसानी से बढ़ा देता है। अतः अल्लाह ने कहा कि तुम ब्याज न खाया करो, जो परिश्रम के बिना धन को बढ़ाता चला जाता है।

और उस (नरक की) आग से डरो जो इन्कार करने वालों के लिए तय्यार की गई है। १३२।

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۝

और अल्लाह तथा रसूल की आज्ञा का पालन करो ताकि तुम पर दया की जाए। १३३।

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

और अपने रब की ओर से मिलने वाली क्षमा तथा उस स्वर्ग की ओर बढ़ो जिस का मूल्य आमामान और जमीन हैं और जो संयमियों के लिए तय्यार की गई है। १३४।

وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ۝

जो संयमी धनवान एवं निर्धन होने की अवस्था में (अल्लाह की राह में) खर्च करते हैं और क्रोध का दमन करने वाले तथा लोगों को क्षमा करने वाले हैं, अल्लाह ऐसे उपकार करने वालों से प्रेम करता है। १३५।

الَّذِينَ يَنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُلُوبِ
الْعَبِطِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْحَسَنِينَ ۝

हाँ! (उन लोगों के लिए) जो कोई बुरा काम करने अथवा अपने-आप पर अत्याचार करने की अवस्था में अल्लाह को याद करते हैं एवं अपने अपराधों के लिए क्षमा मांगते रहते हैं और अल्लाह के सिवा दूसरा कौन अपराध क्षमा कर सकता है और जो कुछ वे कर चुके होते हैं उस पर जान-बूझ कर हठ नहीं करते। १३६।

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا
لذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ تَبَّ وَكَمْ
يُصِرُّوْنَ عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

ये लोग ऐसे हैं कि इन का बदला इन के रब की ओर से प्राप्त होने वाली क्षमा और ऐसे बाग होंगे, जिन के नीचे नहरें बहती होंगी और ये उन में निवास करते चले जाएंगे तथा काम करने वालों का यह बदला क्या ही अच्छा है। १३७।

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ هُمْ مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّتْ بَنِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ
الْعَامِلِينَ ۝

1. तात्पर्य यह है कि वे नहरें बागों से सम्यन्वित होंगी और उन के बसने वाले उन नहरों के स्वामी होंगे।

तुम से पहले बहुत से विधि-विधान हो चुके हैं (यदि उन का परिणाम देखना हो) तो धरती में चल-फिर कर देखो कि (उन विधि-विधानों को) भूटलाने वालों का कैसा बुरा परिणाम निकला १३८।

यह (क़ुरआन) लोगों के लिए खुली-खुली व्याख्या करने वाला और संयमियों के लिए हिदायत एवं उपदेश है १३९।

और तुम कमजोरी न दिखाओ और न भय ही खाओ और यदि तुम मोमिन हो तो तुम ही ऊंचे रहोगे १४०।

यदि तुम्हें कोई चोट पहुँचे तो उन लोगों को भी तो वैसी ही चोट पहुँच चुकी है और ये (ग़ल्बा के) दिन ऐसे हैं कि हम उन्हें लोगों में बारी-बारी से अदलते-बदलते रहते हैं ताकि वे शिक्षा ग्रहण करें और ताकि अल्लाह उन लोगों को प्रकट कर दे जो ईमान ला चुके हैं और ताकि तुम में से कुछ लोगों को शहीद (गवाह) बनाए और अल्लाह अत्याचारियों को पसन्द नहीं करता १४१।

और ताकि जो मोमिन हैं, अल्लाह उन्हें पवित्र एवं शुद्ध कर दे तथा इन्कार करने वालों को विनष्ट कर दे १४२।

क्या तुम ने समझ लिया है कि तुम स्वर्ग में प्रवेश कर जाओगे, हालाँकि अल्लाह ने तुम में से उन लोगों को अभी प्रकट नहीं किया जो 'मुजाहिद' हैं और न ही अभी उस ने उन लोगों को प्रकट किया है जो धैर्यवान हैं १४३।

فَدَخَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَيُزِيلُوا فِي الْأَرْضِ
فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ①

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَنُورٌ ②

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ③

إِنْ يَسْأَلْكُمْ قَوْمٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِثْلُهُ
وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نَدَاؤُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ
الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
الظَّالِمِينَ ④

وَلِيُخَيِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ⑤

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ
جَاهِدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ⑥



और तुम लोग तो इस मौत' की इच्छा उस के समय आने से पहले ही किया करते थे। सो अब तुम ने उसे ऐसी अवस्था में देख लिया है कि तुम पर उस के सारे गुण-दोष प्रकट हो गए हैं। (तो फिर अब कुछ लोग उस से क्यों मुँह मोड़ रहे हैं?) १९४। (रुकू १४/५)

और मुहम्मद केवल एक रसूल है। इस से पहले सब रसूल मृत्यु पा चुके हैं। अतः यदि उन का देहान्त हो जाए या हत्या कर दी जाए तो क्या तुम (उन से) मुँह मोड़ लोगे? तथा जो व्यक्ति अपना मुँह मोड़ लेगा तो वह अल्लाह को कुछ भी हानि नहीं पहुँचा सकता और अल्लाह धन्यवाद करने वालों को अवश्य ही प्रतिफल प्रदान करेगा १९५।

और अल्लाह की आज्ञा के बिना कोई जीव मर नहीं सकता। (क्योंकि अल्लाह ने) एक निश्चित समय वाला निर्णय (किया हुआ) है और जो मनुष्य सांसारिक बदला चाहे तो हम उसे उम में से देंगे और जो व्यक्ति पारलौकिक बदला लेना चाहता हो तो हम उसे उस में से देंगे तथा कृतज्ञ व्यक्तियों को अवश्य ही बदला देंगे १९६।

और बहुत से नबी ऐसे (हो चुके) हैं, जिन के साथ मिल कर उन के समुदाय के बहुत से लोगों ने युद्ध किया, फिर न तो वे उस (कष्ट) के कारण शिथिल हुए जो उन्हें अल्लाह की राह में पहुँची थी तथा न ही

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمُوتُونَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نُلْقِيَهُ
فَقَدْ رَأَيْتُمْوهَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ۝

۱९

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ
أَفَاِنْ تَأْتِ أَوْ قَتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ
يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَصُرَ اللَّهُ شَيْئًا وَيَجْزِي
اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ۝

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كَتَبْنَا
مُؤَلَّاتٍ وَمَنْ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا
وَمَنْ يُرِيدُ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَجْزِي
الشَّاكِرِينَ ۝

وَكَايْنٍ مِّنْ نَّبِيٍّ قُتِلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ ۖ فَمَا
وَهْنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا

1. अर्थात् जिहाद तथा वीरगति वाली मौत ।

कमजोरी दिखाई और न उन्होंने (शत्रुओं के सामने) निर्बलता ही दिखाई और अल्लाह धैर्यवानों से प्रेम करता है। १४७।

और इस बात के सिवाय उन्होंने ने कुछ भी न कहा कि हे हमारे रब्ब ! हमारे अपराध (घृष्टियाँ) तथा हमारे कर्मों में हमारी भूलें क्षमा कर एवं हमारे पैरों को जमा दे और इन्कार करने वालों के मुकाबिले में हमारी सहायता कर। १४८।

इस पर अल्लाह ने उन्हें सांसारिक बदला तथा परलोक का सब से अच्छा बदला भी दिया और अल्लाह नेकी करने वालों से प्रेम रखता है। १४९। (रुकू १५/६)

हे मोमिनो ! यदि तुम इन्कार करने वाले लोगों के आज्ञाकारी बन जाओगे तो वे तुम्हें उलटे पाँव लौटा देंगे, जिस के कारण तुम घाटा पाने वालों में से हो जाओगे। १५०।

(तुम हानि उठाने वाले नहीं) अपितु अल्लाह तुम्हारा सहायक है और वह सब सहायकों से अच्छा सहायक है। १५१।

और जो लोग इन्कार करने वाले हैं, निस्सन्देह हम उन के दिलों में इस कारण धाक बिठा देंगे कि उन्होंने ने उस चीज़ को अल्लाह का साक्षी ठहराया है जिस की (सच्चाई के लिए) उस ने कोई प्रमाण नहीं उतारा और उन का ठिकाना (नरक की) आग है तथा अत्याचारियों का ठिकाना क्या ही बुरा है। १५२।

وَمَا اسْتَكْبَرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الضَّعِيفِينَ ⑤

وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ⑥

فَأَنصُرْهُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَحَسَنَ ثَوَابِ الْإِحْرَادِ
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ⑦

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا
يُرَدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ⑧

بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ⑨

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ ۖ بِمَا اشْرَكُوا
بِاللَّهِ مَا لَهُمْ يَنْزِلُ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ
وَيُسْـَٔوِي الظَّالِمِينَ ⑩

और अल्लाह ने (उस समय) जब कि तुम उस के आदेश से उन्हें मार-मार कर उन का नाश कर रहे थे, उस ने तुम्हारे साथ अपनी प्रतिज्ञा पूरी कर दी यहाँ तक कि तुम ने जब सुस्ती से काम लिया और अल्लाह के रसूल के आदेश के बारे में परस्पर भगड़ा किया और इस के बाद कि जो कुछ तुम्हें पसन्द था उस ने वह तुम्हें दिखा दिया फिर भी तुम ने अवज्ञा से काम लिया (तो उस ने अपनी सहायता रोक दी) तुम में कुछ लोग सांसारिक लोभ' के अभिलाषी थे तथा कुछ परलोक के इच्छुक थे, फिर उस ने तुम्हारी परीक्षा करने के लिए (उन शत्रुओं के आक्रमण से) तुम्हें बचा लिया और उस ने तुम्हें निश्चय ही क्षमा कर दिया है और अल्लाह मोमिनों पर बहुत कृपा करने वाला है। १५३।

जब तुम भागे चले जा रहे थे और किसी की ओर मुड़ कर नहीं देखते थे, हालाँकि तुम्हारे सब से पीछे वाले दल में रसूल तुम्हें बुला रहा था, इस पर उस (अल्लाह) ने तुम्हें एक दुःख' के बदले में एक और दुःख दिया ताकि जो कुछ तुम से खोया गया तथा जो दुःख तुम्हें पहुँचा है उस पर तुम भयभीत न हो और जो कुछ तुम करते हो अल्लाह उसे जानता है। १५४।

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُمْ بِإِذْنِهِ
عَمَّ إِذْ أَفْشَلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِمَّنْ
بَعْدَ مَا آتَاكُم مَّا تَحِبُّونَ مِنْكُمْ مَنْ يَرِيدُ الدُّنْيَا
وَمِنْكُمْ مَنْ يَرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ
لِيَبْلِغَكُمُ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝

إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلُونَ عَلَى أَحَدٍ وَالرُّسُولُ
يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَابِكُمْ فَأَتَابَكُمْ عُنَايَعُمُ لَكَيْلًا
تَخْرُجُوا عَلَى مَا فَاتَكُمُ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ
بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

1. इस से सांसारिक या युद्ध में लूट का धन अभीष्ट नहीं, अपितु उन लोगों का यह विचार अभीष्ट है जो यह समझते थे कि हम भी 'मुजाहिद' (योधा) समझे जाएँगे। बताया कि यह भी सांसारिक लोभ है।

2. इस से तात्पर्य यह है कि जो हार्दिक दुःख तुम्हें मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम का आदेश भंग करके (शेष पृष्ठ १५७ पर)

फिर उस ने इस दुःख के बाद तुम पर दिलों की शान्ति (की हालत) अर्थात् नींद उतारी जो तुम्हारे एक गिरोह पर छा रही थी और एक गिरोह ऐसा था जिन्हें उन की जानों ने चिन्तित कर रखा था। वे अल्लाह के बारे में अज्ञानता (जाहिलियत) के विचारों की तरह भूठे विचार कर रहे थे वह कह रहे थे कि क्या अनुशासन में हमारा भी कुछ अधिकार है? तू कह दे कि हुक्मत सारी की सारी अल्लाह ही की है। वे (मुनाफ़िक़) अपने दिलों में वह कुछ छिपाते हैं जिसे वे तेरे सामने जाहिर नहीं करते। वे कहते हैं कि यदि हमारा भी अनुशासन में कोई अधिकार होता तो हम यहाँ मारे न जाते। तू कह दे कि यदि तुम अपने घरों में भी रहते तो भी जिन लोगों पर युद्ध करना अनिवार्य किया गया है वे अपने (शहीद होकर) लेटने की जगहों की ओर अवश्य निकलते (ताकि अल्लाह अपना आदेश पूरा करे) और यह कि जो तुम्हारे सीनों में है अल्लाह उस की परीक्षा करे तथा जो कुछ तुम्हारे दिलों में है उसे पवित्र एवं शुद्ध करे और अल्लाह सीनों की बातों को भली-भाँति जानता है। १५५।

ثُمَّ أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنٌ نَكَاسٌ يُفَسِّحُ سَاطِعَةً لَكُمْ وَطَافَةً قَدْ أَهْنَتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ يُظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَاتَلْنَا هَهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٥﴾

(पृष्ठ १५६ का शेष)

‘उहद’ नामक पहाड़ी से हट जाने का था, उस का तुरन्त दण्ड पराजय के रूप में दे दिया ताकि अवज्ञा का दुःख हल्का प्रतीत हो कि अल्लाह ने उसी समय दण्ड दे कर क्षमा कर दिया।

1. अर्थात् अपने प्राणों की चिन्ता पड़ी हुई थी और इस्लाम के मान-मर्यादा की चिन्ता न थी।

जिस दिन दोनों सेनाएँ एक-दूसरे के आमने-सामने हुई थीं उस दिन तुम में से जिन्होंने ने पीठ फेर ली थी उन्हें शैतान ने उन के कुछ कर्मों के कारण गिराना चाहा था और निश्चय ही अब अल्लाह उन्हें क्षमा कर चुका है। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और सहनशील है। १५६। (रुकू १६/७)

हे मोमिनो! तुम उन लोगों की तरह न बनो जो इन्कार करने वाले हो गए हैं और अपने भाइयों के बारे में जब वे देश में (जिहाद के लिए) निकलें अथवा युद्ध के लिए प्रस्थान करें तो कहते हैं कि यदि वे हमारे पास रहते तो न मरते और न मारे जाते। (यह इसलिए हुआ) कि अल्लाह उन के इस कथन को उन के दिलों में सन्ताप^१ (अफसोस) पैदा करने का कारण बना दे और अल्लाह ही जीवन देता है और मारता है और जो कुछ तुम करते हो अल्लाह उसे देख रहा है। १५७।

और यदि तुम अल्लाह की राह में मारे जाओ या मर जाओ तो निस्सन्देह अल्लाह की (ओर से तुम्हारी ओर आने वाली) क्षमा और दया उस से बहुत अच्छी होगी जो वे इकट्ठा करते हैं। १५८।

और यदि तुम मर जाओ या मारे जाओ तो निस्सन्देह तुम्हें अल्लाह ही की ओर इकट्ठा कर के ले जाया जाएगा। १५९।

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخوانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرَّةً أَوْ كَانُوا عُدَدًا مَّا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا أَلِجَعَلِ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُبَيِّنُ وَيُتِي وَيُتِي وَاللَّهُ يَمَّا تَقُولُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٧﴾

وَلَيْنَ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مِتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٨﴾

وَلَيْنَ مِتُّمُ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُمْشُونَ ﴿١٥٩﴾

1. इन्कार करने वालों के कथन का उद्देश्य यह है कि इस बात को सुन कर मुसलमान कायर बन जाएँगे, परन्तु जब मुसलमान उन की बातों से प्रभावित नहीं होंगे तो वे स्वयं निराश हो जाएँगे तथा उन की अपनी ही बात उन के दिलों में सन्ताप का कारण बन जाएगा।

और तू उस महान् दयालुता के कारण ही जो तुझे अल्लाह की ओर से मिली है, उन के लिए तू कोमल हृदय वाला है और यदि तू बुरे स्वभाव वाला और दिल का कठोर होता तो ये लोग तेरे पास से तितर-बितर हो जाते। अतः तू उन्हें क्षमा कर दे एवं उन के लिए (अल्लाह से) क्षमा माँग तथा हुकूमत के (कामों) में उन से परामर्श लिया कर। फिर जब तू (किसी बात का) इरादा कर ले तो अल्लाह पर भरोसा कर, निस्सन्देह अल्लाह भरोसा करने वालों से प्रेम करता है। १९६०।

यदि अल्लाह तुम्हारी सहायता करे तो तुम पर कोई भी गालिब नहीं आ सकता और यदि वह तुम्हारी सहायता न करे तो उस के सिवा कौन है जो तुम्हारी सहायता करेगा ? और मोमिनों को अल्लाह पर ही भरोसा रखना चाहिए। १९६१।

और किसी नबी के लिए यह उचित नहीं कि वह ख़यानत करे। जो व्यक्ति ख़यानत करेगा वह अपनी ख़यानत से प्राप्त किए हुए (माल) को क़ियामत के दिन स्वयं ही प्रकट कर देगा, फिर प्रत्येक जान को जो कुछ उस ने कमाया होगा पूरा-पूरा दे दिया जाएगा और उन पर कुछ भी अत्याचार नहीं किया जाएगा। १९६२।

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِظَ الْقَلْبُ لَا نَقُصُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَأَعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَسَأَوْنَهُمْ فِي الْأَمْرِ قَدْ أَعْرَضْتَ
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ۝

إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغْلُ وَ مَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِسْمَةِ ثُمَّ تَوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝

क्या वह मनुष्य जो अल्लाह की इच्छा के अनुसार चलता है उस मनुष्य जैसा हो सकता है जो अल्लाह की ओर से उतरने वाले अज्ञाब को ले कर लौटे ? तथा उस का ठिकाना जहन्नम हो और यह स्थान (निवास की दृष्टि से) अत्यन्त ही बुरा है । १६३।

अल्लाह के हाँ उन लोगों के अलग-अलग दर्जे हैं और वे जो कुछ करते हैं अल्लाह उसे देख रहा है । १६४।

अल्लाह ने ईमान लाने वालों में से ही एक ऐसा रसूल भेज कर उन पर बहुत बड़ा उपकार किया है जो उन्हें उस की आयतें पढ़ कर सुनाता है तथा उन्हें पवित्र करता है और किताब तथा हिकमत सिखाता है और निस्सन्देह वे इस से पहले खुली-खुली गुमराही में (पड़े हुए) थे । १६५।

और क्या (यह सच नहीं है कि) जब भी तुम्हें कोई ऐसा कष्ट पहुँचा जिस से दो गुना कष्ट तुम स्वयं पहुँचा चुके थे, तो तुम ने कह दिया कि यह कष्ट कहाँ से (आ गया) है । तू उन्हें कह दे कि वह तुम्हारी अपनी ओर से ही आया है । निस्सन्देह अल्लाह प्रत्येक बात पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है । १६६।

और जिस दिन दोनों दल एक-दूसरे के आमने-सामने हुए थे, उस दिन जो दुःख तुम्हें पहुँचा था, अल्लाह की आज्ञा से (ही पहुँचा) था और इसलिए (पहुँचा था) कि वह मोमिनों को जाहिर कर दे । १६७।

أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانُ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللَّهِ
وَمَا وَدَّ جَهَنَّمُ وَبُئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٣﴾

هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ يَصِيرُ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٤﴾

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا
مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَ
يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَرَأَوْا كَأُنُوفَ مِن قَبْلُ
لِقَىٰ صَلِيلٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٥﴾

أَوَلَمْ نَكُنْ مَّعَكُمْ مُصِيبَةً قَدْ أَصَبْتُم مِّثْلَهَا
قُلْتُمْ إِنَّا هَلَّا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ
اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٦﴾

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَفَتِ الْجُفُوعِ فَمَا زِنَ اللَّهُ
وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٧﴾

وَلْيَعْلَمِ الَّذِينَ نَافَقُوا أَنَّهُ وَقِيلَ لَهُمُ تَحَالُوا
قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَإِذْ دُعُوا قَالُوا لَوْنَعْمَ فَإِنَّا
لَا أَجْعَلُكُمْ هُمُ الْغَنَى يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ الْإِيمَانُ
يَقُولُونَ يَا فَوَهِهْم مَالِئٌ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ
أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿٣٥﴾

الَّذِينَ قَالُوا اِيْحٰۤاِنَّهُمْ وَقَعَدُوا لَوَاطَاعُوْنَا مَا
فَعَلُوْا قُلْ فَاَدْرٰۤءُوْا عَنِ اَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمْ
حٰدِقِيْنَ ۝۱۱۱

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ
أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿٥٥﴾

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَتَذَكَّرُونَ بِالَّذِينَ
لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ ﴿١١﴾

(हाँ) वे उस महान उपकार और बड़ी निअमत पर प्रसन्न हो रहे हैं जो उन्हें अल्लाह की ओर से मिली है तथा इस बात पर भी प्रसन्न हैं कि अल्लाह मोमिनों का प्रतिफल नष्ट नहीं करता। १७२। (रुकू १७/८)

जिन लोगों ने अल्लाह और रसूल का आदेश अपने घायल हो चुकने के बाद भी स्वीकार किया और जिन्होंने ने भली-भाँति अपने कर्त्तव्य का पालन किया एवं संयम धारण किया, इन सब के लिए बहुत बड़ा प्रतिफल है। १७३।

ये वे लोग हैं जिन्हें शत्रुओं ने कहा था कि लोगों ने तुम्हारे विरुद्ध सेना एकत्रित की है। अतः तुम उन से डरो, तो इस बात ने उन के ईमान को और भी बढ़ाया तथा उन्होंने ने कहा कि हमारे लिए अल्लाह काफ़ी है और वह क्या ही अच्छा कार्य-साधक है। १७४।

सो वे अल्लाह की ओर से किसी हानि के बिना बड़ी निअमत तथा महा-कृपा पा कर लौटे और अल्लाह की इच्छा के अनुकूल चल पड़े और अल्लाह बहुत कृपा करने वाला है। १७५।

यह (भय दिलाने वाला) केवल एक शैतान है। वह अपने मित्रों को डराता है। यदि तुम मोमिन हो तो उन (शैतानों) से न डरो तथा मुझ अल्लाह से डरो। १७६।

يَسْتَبِشِرُونَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ وَفَضْلِهِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ
أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

۱۷

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ
الْقَرْحُ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ
فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ
وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ۝

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةِ اللَّهِ وَفَضْلِهِ لَمْ يَسْسِمْهُمْ سُوءٌ
وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ۝

إِنَّمَا ذَلِكَ الشَّيْطَانُ يَخْوِفُ أَوْلِيَائِهِ فَلَا تَخَافُوهُمْ
وَخَافُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

1. मूल शब्द 'अन्नास' का अर्थ साधारण लोग है, परन्तु यहाँ इस से तात्पर्य है ऐसे मनुष्य जो मुसलमानों के शत्रु थे।

और जो लोग इन्कार में जल्दी-जल्दी आगे बढ़ रहे हैं, वे तुम्हें दुःख में न डालें। वे अल्लाह का कुछ भी बिगाड़ नहीं सकते। अल्लाह चाहता है कि परलोक में उन के लिए कोई हिस्सा न रखे तथा उन के लिए बड़ा अज्ञाब (निश्चित) है। १७७।

जिन लोगों ने ईमान को छोड़ कर इन्कार को अपना लिया है वे अल्लाह को तो कदापि कोई हानि नहीं पहुंचा सकते और उन्हें पीड़ादायक अज्ञाब मिलेगा। १७८।

और जो लोग इन्कार करने वाले हैं वे कहीं यह न समझ लें कि हमारा उन्हें ढील देना उन के लिए लाभदायक है। हम जो उन्हें ढील देते हैं, इस का परिणाम केवल (उन का) पापों में बढ़ जाना होगा तथा उन के लिए अपमान-जनक अज्ञाब निश्चित है। १७९।

यह सम्भव ही न था कि जिस हालत में तुम लोग हो अल्लाह उसी हालत में (तुम जैसे) मोमिनों को छोड़ देता, जब तक कि वह अपवित्र को पवित्र से अलग-अलग न कर देता और अल्लाह तुम्हें ग़ैब (परोक्ष) की बातों से कदापि अवगत नहीं कर सकता था, हाँ ! अल्लाह अपने रसूलों में से जिसे चाहता है चुन लेता है। अतः तुम अल्लाह पर तथा उस के रसूलों पर ईमान लाओ और यदि तुम ईमान लाओगे तथा संयम धारण करोगे तो तुम्हें महान प्रतिफल प्राप्त होगा। १८०।

وَلَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يَسْتَعْجِلُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَصْرِفُوا اللَّهَ شَيْئًا شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ لَهُمْ خَطَأً الْأَخِيرَةَ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ اسْتَرْفَوْا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن يَصْرِفُوا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ نَبْلًا لَّهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ إِنَّ نَبْلًا نَّبْلًا لَهُمْ لِيَزِدَّادُ الْإِسَاءِ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

مَا كَانَ اللَّهُ لِيُذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِمْ حَتَّى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيْ مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ يَّشَاءُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

और जो लोग उस धन के देने में कंजूसी से काम लेते हैं, जो अल्लाह ने अपनी कृपा से उन्हें प्रदान किया है, वे उसे अपने लिए कदापि अच्छा न समझें, अपितु वह (कंजूसी) उन के लिए बुरी है। जिस धन में वे कंजूसी से काम लेते हैं निस्सन्देह वह क्रियामत के दिन उन (लोगों के गले) का हार बनाया जाएगा और उन की गर्दनो में डाला जाएगा तथा आसमानों और जमीन की मीरास (स्वामित्व) अल्लाह ही के लिए है और जो कुछ तुम करते हो अल्लाह उसे जानता है। १९९। (रुकू १८/९)

जिन लोगों ने कहा है कि 'अल्लाह' तो निर्धन है और हम धनवान हैं। निस्सन्देह अल्लाह ने उन की इस बात को सुन लिया है। निश्चय ही हम उन की इस बात को तथा उन का अकारण ही नबियों की हत्या करने के पीछे पड़े रहने को लिख रखेंगे एवं हम उन्हें कहेंगे कि जलन वाला अजाब चखो। १९२।

यह (अजाब) जो कुछ तुम्हारे हाथों ने आगे भेजा है उस के कारण होगा तथा सच बात यह है कि अल्लाह अपने भक्तों पर अत्याचार नहीं करता। १९३।

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنَّهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
هُوَ خَيْرٌ لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا يَخْلَوْنَ بِهِ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَاللَّهُ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ १९

14
9

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَ
نَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ
بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلُ دُونِ عَذَابِ الْكَافِرِينَ ۝ १९

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ
لِّلْعَالَمِينَ ۝ १९

1. मुसलमानों को दान देने के लिए प्रेरणा देने वाली बातों को सुन कर यहूदी कहते थे कि पता चला कि हम धनी हैं और अल्लाह निर्धन। इस का उत्तर दिया है कि वह दिन दूर नहीं जब कि तुम्हारे धन आदि तुम से छिने जाएंगे। फिर इतिहास से सिद्ध है कि यहूदी मदीना और उस के आस-पास के सारे धन-दौलत छोड़ कर भाग गए थे।

जिन लोगों ने कहा है कि निस्सन्देह अल्लाह ने हमें यह ताकीदी आदेश दिया है कि हम (उस समय तक) किसी रसूल की बात स्वीकार न करें जब तक कि वह ऐसी कुर्बानी (बलि का आदेश) न लाए, जिसे आग खा जाती हो। तू उन से कह दे कि तुम्हारे पास मुझ से पहले कई रसूल खुले-खुले निशान ला चुके हैं और वह (वस्तु) भी जो तुम ने बताई है। अतः यदि तुम सच्चे हो तो बताओ कि तुम उन की हत्या करने के पीछे क्यों पड़े थे? १८४।

फिर यदि वे तुम्हें झुठलाएँ (तो क्या हुआ) तुम्ह से पहले भी बहुत से रसूलों को झुठलाया जा चुका है, जो खुले चमत्कार और लिखी हुई किताबें तथा रोशन शरीअत लाए थे १८५।

प्रत्येक जान मौत का स्वाद चखने वाली है और तुम्हें केवल क्रियामत के दिन ही तुम्हारे (कर्मों का) पूरा-पूरा^१ प्रतिफल दिया जाएगा। अतः जिसे (नरक की) आग से दूर रखा जाए तथा उसे स्वर्ग में दाखिल किया जाए, वह सफल हो गया और सांसारिक-जीवन (का सामान) केवल धोखा देने वाला अस्थायी सामान है १८६।

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَاهَدَ إِلَيْنَا الْآثَانَ مِنْ رَسُولٍ
خَفَىٰ بَيْنَنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُ الشَّارُّ قَدْ جَاءَكُمْ
رَسُولٌ مِنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ ۖ وَالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٤﴾

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِكَ جَاءُوكَ
بِالْبَيِّنَاتِ وَالزَّبْرِ ۖ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٥﴾

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۚ وَإِنَّا نُوَفُونَ أَجُورَكُمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ مَنْ نُخْرِجْ عَنِ النَّارِ ۖ وَنُزِّلَ الْجَنَّةَ
فَقَدْ فَازَ ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْفُورِ ﴿١٨٦﴾

1. इस से यह तात्पर्य नहीं है कि आग कहीं से आ कर उसे भस्म कर देती थी, बल्कि इस बलि देने से यह आशय होता था कि वह आग में जलाई जाती थी और उसे 'दाह बलिदान' कहा जाता था। ऐसे बलिदान की प्रथा हिन्दुओं, इरानियों तथा यहूदियों में प्रचलित थी।

2. यद्यपि संसार में भी प्रतिफल मिलता है, परन्तु वह पूरा-पूरा प्रतिफल नहीं होता। मोमिनों की शान के अनुसार प्रतिफल जो अल्लाह की दयालुता का खुला-खुला प्रमाण होता है, वह क्रियामत के दिन ही मिल सकता है।

तुम्हारे धन-दौलत और तुम्हारी जानों के बारे में तुम्हारी अवश्य परीक्षा की जाएगी तथा तुम अवश्य उन लोगों से बड़ी दुःख देने वाली बातें सुनोगे, जिन्हें तुम से पहले किताब दी गई थी और उन लोगों से भी जो मुश्किल (अनेकेश्वरवादी) हैं और यदि तुम धैर्य करोगे और संयम धारण करोगे तो निस्सन्देह यह बड़ी हिम्मत (साहस) के कामों में से है। १९८७।

لَتَبْلُوَنَّ فِيْ اَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِيْنَ اَوْْلُوا الْكِتٰبِ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنْ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا اَدْعٰى كَثِيْرًا وَّاَنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا اِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ۝۷

और (उस समय को याद करो) जब अल्लाह ने उन लोगों से बचन लिया था जिन्हें किताब दी गई है कि तुम अवश्य लोगों के पास इस (किताब) को जाहिर करोगे तथा उसे छिपाओगे नहीं, परन्तु इस के होते हुए भी उन्होंने ने उसे अपनी पीठों के पीछे फेंक दिया और इसे छोड़ कर थोड़े से दाम ले लिए। जो कुछ वे लेते हैं, वह क्या ही बुरा है। १९८८।

وَ اِذْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيْثَاقَ الَّذِيْنَ اَوْْلُوا الْكِتٰبِ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكُنُوْنَ قَبِيْذُوْۤهٖ وَاَعْرَظْهُمْ وَاَشْتَرُوْا بِهٖ نَمًا قَلِيْلًا فَبَيْسَ مَا يَشْتَرُوْنَ ۝۸

तू उन लोगों को जो अपने किए पर इतराते हैं और जो काम उन्होंने नहीं किया उस के बारे में भी चाहते हैं कि उन की सराहना की जाए। तू ऐसा कदापि न समझ कि वे अजाब से सुरक्षित हैं। वे पकड़े जाएँगे और उन के लिए पीड़ा-दायक अजाब निश्चित है। १९८९।

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَفْرَحُوْنَ بِمَا اٰتَوْا وَيُحِبُّوْنَ اَنْ يُنْحَدُوْا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوْا لَا تَحْسَبْنَهُمْ بِمَقٰرَةِ مِّنَ الْعٰدٰى وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝۹

और आसमानों तथा जमीन का राज्य अल्लाह ही का है एवं अल्लाह हर-एक बात के करने पर पूर्ण रूप से सामर्थ्य रखता है। १९९०। (रुकू १९/१०)

وَاللّٰهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝۱०

निस्सन्देह आसमानों तथा ज़मीन की सृष्टि में और रात-दिन के आगे-पीछे आने में बुद्धिमानों के लिए अनेक निशान हैं। १९९।

(वे बुद्धिमान) जो खड़े और बैठे तथा अपने पहलुओं पर लेटे अल्लाह को याद करते रहते हैं और आसमानों तथा ज़मीन की सृष्टि के बारे में सोच-विचार से काम लेते हैं (तथा कहते हैं कि) हे हमारे रब्ब ! तूने यह (संसार) व्यर्थ पैदा नहीं किया। तू (ऐसे निरुद्देश्य काम करने से) पवित्र है। अतः तू हमें (नरक की) आग के अज़ाब से बचा (और हमारे जीवन को भी निरुद्देश्य बनने से बचा)। १९२।

हे हमारे रब्ब ! जिसे तू (नरक की) आग में डालेगा, निस्सन्देह उसे तूने अपमानित कर दिया तथा अत्याचारियों का कोई भी सहायक नहीं होगा। १९३।

हे हमारे रब्ब ! निस्सन्देह हम ने एक ऐसे पुकारने वाले की आवाज़ सुनी है जो ईमान लाने की ओर आमन्त्रित करता है कि अपने रब्ब पर ईमान लाओ। अतः हम ईमान ले आए। इसलिए हे हमारे रब्ब ! तू हमारे अपराध क्षमा कर और हमारी बुराइयाँ मिटा दे और हमें सदाचारी व्यक्तियों के साथ (मिला कर) मौत दे। १९४।

और हे हमारे रब्ब ! हमें वह कुछ दे जिस की तूने अपने रसूलों के द्वारा हम से प्रतिज्ञा की है तथा क्रियामत के दिन हमें अपमानित न करना। तू अपनी प्रतिज्ञा के विरुद्ध कदापि नहीं करता। १९५।

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْخِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن أَنصَارٍ ۝

رَبَّنَا إِنَّا سِيعْنَا مَادِيًا بُنَاوِي لِلْإِيمَانِ أَنِ امْنُوا بِرَبِّكُمْ فَأَمَّا رَبَّنَا فَأَعْفُ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكُفْرَعْنَا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقْنَا مَعَ الْبَرِّ ۝

رَبَّنَا وَإِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ ۝

सो उन के रब्ब ने (यह कहते हुए) उन की (प्रार्थना) मुन ली कि मैं तुम में से किसी कर्ता के कर्म को नष्ट नहीं करूंगा, भले ही वह पुरुष हो या स्त्री। तुम एक-दूसरे से (सम्बन्ध रखने वाले) हो। अतः जिन्होंने ने हिजरत (स्वदेश-त्याग) की और उन्हें उन के घरों से निकाला गया तथा मेरी राह में दुःख दिया गया और उन्होंने ने युद्ध किया और मारे गए, निस्सन्देह मैं उन के पापों के प्रभाव को उन के शरीर से मिटा दूंगा और निस्सन्देह मैं उन्हें ऐसे बागों में दाखिल करूंगा, जिन के नीचे नहरें बहती होंगी। (यह सब कुछ) अल्लाह की ओर से प्रतिफल के रूप में मिलेगा और अल्लाह तो वह है कि जिस के पास सब से उत्तम प्रतिफल है। १९९६।

जो लोग इन्कार करने वाले हैं उन का देश में स्वतन्त्रता से घूमना-फिरना तुम्हे कदापि भ्रम में न डाले। १९९७।

यह थोड़ा सा अस्थाई लाभ है जिस के पश्चात् उन का ठिकाना नरक होगा और वह ठिकाना बहुत ही बुरा है। १९९८।

किन्तु जिन लोगों ने अपने रब्ब के लिए संयम धारण किया है उन के लिए ऐसे बाग हैं जिन के नीचे नहरें बहती हैं। वे उन में निवास करते चले जाएंगे। यह अल्लाह की ओर से आतिथ्य (मेहमानी) के रूप में होगा तथा जो कुछ अल्लाह के पास है वह भद्र-पुरुषों के लिए और भी अच्छा है। १९९९।

فَأَسْبَغَ لَهُمْ دَبَّهُمْ فِي الْأَصْبَحِ عَمَلٍ عَامِلٍ
مِنْكُمْ مَنْ ذَكَرُوا أَنْتَى يَعْصِيكَ مِنْ بَعْضِ الْدِّينِ
هَاجِرُوا وَأَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَوْذُوا فِي سَبِيلِنَا
وَقَتْلُوا وَقَتْلُوا الْأَكْفَرِينَ عَنْهُمْ سَيَاتِهِمْ وَلَا دَخِلَهُمْ
جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ
اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنُ الثَّوَابِ ④

لَا يَغْنَزِيكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ⑤

مَتَاعٌ قَلِيلٌ تَفْتَنُ مَا وَهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَبَادُ ⑥

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نَزَّلْنَا مِنَ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ
اللَّهِ خَيْرٌ لِالْبَرَّةِ ⑦

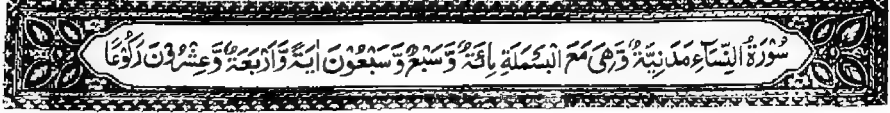
और निस्सन्देह अहले किताब में से कुछ लोग ऐसे भी हैं जो अल्लाह पर तथा जो कुछ तुम पर एवं जो कुछ उन पर उतारा गया था उस पर ईमान रखते हैं एवं साथ ही वे अल्लाह के सामने विनम्रता दिखाने वाले हैं तथा अल्लाह की आयतों के बदले में थोड़ा मूल्य नहीं लेते। ये ऐसे लोग हैं कि जिन के कर्मों का प्रतिफल उन के रव्व के पास सुरक्षित है। निस्सन्देह अल्लाह शीघ्र ही लेखा लेने वाला है। २००।

हे ईमान लाने वाले ! धैर्य से काम लो और (शत्रुओं से बढ़ कर) धैर्य का प्रदर्शन करो और सीमाओं का निरीक्षण करते रहो तथा अल्लाह के लिए संयम धारण करो ताकि तुम सफल हो जाओ। २०१। (रुकू २०/११)

وَأَنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝

1. वे धर्म के बदले में सांसारिक तुच्छ धन स्वीकार नहीं करते।



सूर: अल्-निसा

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ सतहत्तर आयतें तथा चौबीस रूकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम लेकर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे लोगो ! अपने रब के लिए संयम धारण करो जिस ने तुम्हें एक ही जान से पैदा किया और उस की जिन्स (जाति) से ही उस का जोड़ा पैदा किया तथा उन दोनों में से बहुत बड़ी संख्या में स्त्री-पुरुष (पैदा कर के) संसार में फैलाए और अल्लाह के लिए (इसलिए भी) संयम धारण करो कि तुम इस के द्वारा' परस्पर प्रश्न करते हो एवं विशेष कर निकट सम्बन्धियों (की समस्याओं) में संयम से काम लो। निस्सन्देह अल्लाह तुम्हारा निरीक्षक है। २।

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ دَقِيقًا ②

और अनाथों को उन का धन दे दो तथा पवित्र (धन) के बदले में अपवित्र (धन) न लो एवं उन का धन अपने धन में मिलाकर हड़प न करो, निस्सन्देह यह महापाप है। ३।

وَأُولُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالُهُمْ وَلَا تَنَبَذُوا أَمْوَالَهُم بِالطَّلَبِ وَلَا تَأْكُلُوهَا أَهْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ③

1. अर्थात् तुम अल्लाह के नाम का वास्ता दे कर अपनी आवश्यकताओं को पूरा करने की इच्छा प्रकट करते हो।

और यदि तुम्हें यह डर हो कि तुम अनाथों के बारे में न्याय न कर सकोगे तो जो ढंग तुम्हें पसन्द हो (अपना लो अर्थात् अनाथों को छोड़ कर) दूसरी स्त्रियों में से दो-दो से और तीन-तीन से और चार-चार से विवाह कर लो, किन्तु यदि तुम्हें डर हो कि तुम न्याय नहीं कर सकोगे तो एक ही स्त्री से अथवा उन' (दासियों) से जो तुम्हारे हाथ में हैं विवाह करो। (यह उपाय इस बात के) अधिक निकट है कि तुम अत्याचारी न बन जाओ। ४।

وَأِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسُطُوا فِي الْبَيْتِ فَأَنْكِحُوا مَا كَتَبَ
لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِمَّنْ وَتَلَتْ وَرَبْعٌ فَإِنْ خِفْتُمْ
أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ
أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ④

और पत्नियों को उन के महर हार्दिक प्रसन्नता से दे दो, फिर यदि वे अपनी खुशी से उस में से कुछ लौटा दें तो तुम यह जानते हुए उसे खाओ कि वह तुम्हारे लिए आनन्द-दायक तथा परिणाम की दृष्टि से अच्छा है। ५।

وَأُولَا النِّسَاءِ صَدُقَتِهِنَّ نِحْلَةٌ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ
عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا ⑤

और समझ न रखने वालों को अपना वह धन न दो जिसे अल्लाह ने तुम्हारे लिए सहारा बनाया है तथा उसी में से उन्हें खिलाओ और उन्हें पहनाओ तथा नन्हें उचित एवं अच्छी बातें कहो। ६।

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ
قِيَمًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ
قَوْلًا مَعْرُوفًا ⑥

1. अनाथ स्त्रियों में से एक से अधिक के साथ विवाह करना श्रेष्ठकर नहीं, क्योंकि अन्याय होने का डर रहता है। हाँ ! उन के अतिरिक्त अन्य स्त्रियों में से दो-दो, तीन-तीन, चार-चार से विवाह कर सकते हो, क्योंकि उन के संरक्षक उन के हक की रक्षा कर सकते हैं।

2. ऐसी स्त्रियाँ जो युद्ध में सम्मिलित हों अथवा समर-भूमि में सेना को युद्ध करने की प्रेरणा दें और फिर बन्दी बना ली जाएँ, उन को दामी कहा जाता है।

3. इस ढंग से व्यवहार कर के तुम अत्याचार तथा पाप से बच सकते हो।

और अनाथों की परीक्षा उस समय तक करते रहो कि वे विवाह की आयु को पहुँच जाएँ, तत्पश्चात् यदि तुम उन में समझ-बूझ देखो तो उन के धन उन्हें वापस लौटा दो तथा उन के जवान हो जाने के डर से उन के धन अनुचित रूप से और उतावले हो कर न खा जाओ और जो कोई धनवान हो तो उस के लिए उचित है कि वह (इस धन के प्रयोग से) पूर्णतया बचा रहे, किन्तु जो निर्धन हो वह उचित ढंग से (इस धन में से) खा सकता है, फिर जब तुम उन्हें उन के धन लौटाओ तो उन (अनाथों) के सामने गवाह बना लो एवं लेखा लेने के लिए अल्लाह अकेला ही पर्याप्त है। ७।

पुरुषों का भी और स्त्रियों का भी उस माल में एक भाग है जो उन के माता-पिता और उन के निकट-सम्बन्धी छोड़ कर मर जाएँ, चाहे इस (पैतृक-सम्पत्ति) में से थोड़ा बचा हो अथवा बहुत। यह एक निश्चित भाग है जो (अल्लाह की ओर से) नियुक्त किया गया है। ८।

और जब (पैतृक सम्पत्ति के) बटवारे के समय दूसरे नातेदार तथा अनाथ एवं दरिद्र लोग भी आ जाएँ तो इस में से उन्हें भी दे दो और उन्हें उचित एवं अच्छी बातें कहो। ९।

وَابْتَلُوا الْيَتَامَى حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْعِفْهُ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَىٰ بِالنَّاسِ حَسِبًا ۝

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ۝

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْضُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝

और जो लोग इस बात से डरते हों कि यदि वे अपने पाछे कमजोर संतान छोड़ गए तो उस का क्या होगा ? तो उन्हें दूसरे अनाथों के विषय में भी अल्लाह से डरना चाहिए और उचित होगा कि वे स्पष्ट और सीधी बात कहें। १०।

जो लोग अनाथों का धन अत्याचार से हड़प करते हैं, निस्सन्देह वे अपने पेटों में केवल आग भरते हैं और निस्सन्देह वे भड़कने वाली आग में भोंके जाएँगे। ११। (स्कू १/१२)

अल्लाह तुम्हें तुम्हारी संतान के विषय में आदेश देता है कि एक पुरुष का भाग दो स्त्रियों के भाग के बराबर है और यदि संतान में केवल दो से अधिक स्त्रियाँ ही हों तो उन के लिए जो कुछ मरने वाले ने छोड़ा है उसका दो तिहाई भाग नियुक्त है और यदि वह एक ही स्त्री हो तो उस के लिए आधा भाग है और यदि उस (मरने वाले) की संतान हो तो उस के माता-पिता में से हर-एक के लिए उस के छोड़े हुए माल का छटा भाग निश्चित है और यदि उस की कोई संतान न हो और माता-पिता ही उस के वारिस हों तो उस की माता का तीसरा भाग निश्चित है, लेकिन यदि उस के भाई-बहन हों तो माता का छटा भाग निश्चित है। ये सारे भाग उस की वसीयत और उस का ऋण चुकाने के बाद दिए जाएँगे। तुम नहीं जानते कि तुम्हारे पूर्वजों तथा तुम्हारे पुत्रों में से कौन तुम्हारे लिए अधिक लाभदायक है। यह अल्लाह की ओर से जरूरी ठहराया गया है। निस्सन्देह अल्लाह बहुत जानने वाला और हिक्मत वाला है। १२।

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرْكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ ضِعْفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۝

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ آلِهِمْ الَّتِي نُهِنُوا أَنْ يَأْكُلُوا فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ۝

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِ رِشْلَ حَظِّ الْإِنثَيْنِ فَإِنْ كُنَ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَالْهُن ثُلثًا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلِابْنَيْنِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوُهُ فَلِأَبِيهِ الثُّلُثُ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوصِي بِهَا أَوْ ذَيْنِ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ إِنْ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

और तुम्हारी पत्नियाँ मरने के पश्चात् जो कुछ छोड़ जाएँ, यदि उन की संतान न हो तो उन के छोड़े हुए माल का आधा भाग तुम्हारा है और यदि उन की संतान हो तो जो कुछ उन्होंने ने छोड़ा है उस में से चौथा भाग तुम्हारा है। (ये भाग उन की) वसीयत तथा ऋण चुकाने के बाद (बचे हुए धन में से) होंगे। यदि तुम्हारी संतान न हो तो जो कुछ तुम छोड़ जाओ उस में से चौथा भाग उन (पत्नियों) का है और यदि तुम्हारी संतान हो तो जो कुछ तुम छोड़ जाओ उस में से आठवाँ भाग उन (पत्नियों) का है। (ये भाग) तुम्हारी वसीयत और ऋण चुकाने के बाद होंगे तथा जिस पुरुष अथवा स्त्री के छोड़े हुए माल का बटवारा किया जाता है, यदि उस का पिता और कोई संतान न हो और उस का एक भाई या एक बहन हो तो उन में से प्रत्येक का छटा भाग होगा और यदि वे इस से अधिक हों तो वे सब तीसरे भाग में सम्मिलित होंगे। ये भाग मरने वाले की वसीयत और ऋण चुकाने के बाद बचे हुए धन में से होंगे। इस बटवारे में किसी को हानि पहुँचाने का उद्देश्य नहीं होना चाहिए और अल्लाह की ओर से तुम्हें यह आदेश दिया जाता है और अल्लाह भली-भाँति जानने वाला और सहनशील है। १३।

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ النِّصْفُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ يَوْصِيْنَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَلَهُنَّ النِّصْفُ مِمَّا تَرَكَنَّ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الشُّنْ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ يَوْصَوْنَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَّةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا الشُّنْ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثَّلَاثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ يَوْصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرِ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَلِيمٌ ﴿١٣﴾

1. मूल शब्द 'कलाला' के जिन भाई-बहनों के उत्तराधिकारी होने का यहाँ वर्णन किया गया है वे ऐसे भाई-बहन हैं जो उस की माता की ओर से हों।

यह अल्लाह की (निश्चित की हुई) सीमाएँ हैं और जो लोग अल्लाह तथा उस के रसूल के आज्ञाकारी हों उन्हें वह ऐसे वागों में प्रविष्ट करेगा जिन में नहरें बहती होंगी तथा वे उन में निवास करते चले जाएँगे और यही महान सफलता है १५४।

और जो व्यक्ति अल्लाह तथा उस के रसूल की अवज्ञा करे और उस की सीमाओं का उल्लंघन करे वह उसे (नरक की) आग में भोंक देगा, जिस में वह दीर्घ काल तक रहता चला जाएगा और उस के लिए अपमान-जनक अज्ञाव निश्चित है १५५। (रुकू २/१३)

और तुम्हारी स्त्रियों में से जो भी किसी नापसंद (अश्लील^१) काम के निकट जाएँ उन के सम्बन्ध में उन पर अपने (नातेदारों अथवा पड़ोसियों) में से चार गवाह लाओ, सो यदि वे (चार गवाह) गवाही दे दें तो तुम उन्हें अपने घरों में उस समय तक रोक रखो कि उन्हें मौत आ जाए या अल्लाह उन के लिए कोई दूसरा रास्ता निकाल दे १५६।

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَدْخُلْهُ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَ
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

وَمَنْ يُعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يَدْخُلْهُ
نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝

وَالَّذِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا
عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً فَمِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ
فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَقَّعَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ
لَهُنَّ سَبِيلًا ۝

1. स्वर्ग के लिए भी 'खुलूद' (सदैव) शब्द प्रयुक्त हुआ है अर्थात् यह कि स्वर्ग में रहने वाले लोग लम्बे समय तक उस में निवास करेंगे और नरक के लिए भी यही 'खुलूद' शब्द प्रयुक्त हुआ है, किन्तु पवित्र क़ुरआन में दूसरे स्थानों पर इस का स्पष्टीकरण हुआ है कि स्वर्ग-निवासी उस में निरन्तर निवास करेंगे, परन्तु नरक के अज्ञाव की अवधि कुछ समय के बाद समाप्त हो जाएगी।

2. इस आयत नं० 16 तथा अगली आयत नं० 17 में मारूफ़ (विशेष अरुचिकर) कामों का दण्ड निश्चित किया गया है। स्त्री के लिए यह कि कुटुम्ब के चार गवाहों की गवाही पर उसे घर से मनमाने ढंग से निकलने से रोका जाए तथा पुरुषों के लिए यह है कि सभ्यता-सम्बन्धी प्रतिबन्ध उस पर लगाए जाएँ। इस में कदापि किसी काम-वासना सम्बन्धी अपराध का वर्णन नहीं है, क्योंकि सूर: नूर में ऐसे अपराधों का वर्णन भी किया गया है, परन्तु सूर: नूर का वर्णित दण्ड और इस आयत में वर्णित दण्ड परस्पर विभिन्न हैं। अतः प्रतीत हुआ कि इस आयत में जिन बातों का दण्ड वर्णित है, वह बुरे काम तथा दुराचार की बातें हैं।

और तुम में से जो दो पुरुष अश्लील' काम (भगड़ा-फ़साद) के निकट जाएँ तो तुम उन्हें दुःख पहुँचाओ, फिर यदि वे दोनों पश्चाताप कर लें एवं (अपना) सुधार कर लें तो उन का पीछा छोड़ दो। निस्सन्देह अल्लाह तौब: को बहुत ही स्वीकार करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १७।

وَالَّذِينَ يَأْتِيهِمْ مِنْكُمْ فَذُوهُمْ فَإِنْ ثَابًا وَاصْلًا
فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۝

अल्लाह पर केवल उन ही लोगों की तौब: स्वीकार करना जरूरी है जो नासमझी से बुरा काम कर बैठे हों, फिर वे शीघ्र ही तौब: कर लें और ये लोग ऐसे हैं कि अल्लाह उन पर दया करता है तथा अल्लाह बहुत जानने वाला एवं हिक्मत वाला है। १८।

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ
ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِينٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

और तौब: का स्वीकार किया जाना उन लोगों के लिए नहीं है जो पाप करते ही चले जाते हैं यहाँ तक कि जब उन में से किसी के सामने मौत की घड़ी आ जाती है तो कहता है कि निस्सन्देह अब मैं ने तौब: कर ली है तथा न उन लोगों के लिए है जो इन्कार करने की हालत में मर जाते हैं। ये लोग ऐसे हैं कि हम ने उन के लिए पीड़ा-दायक अज़ाब तय्यार कर रखा है। १९।

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا
حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ إِلَى اللَّهِ
وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارَةٌ أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا
لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

1. इस आयत का अभिप्राय यह है कि यदि दो पुरुष अश्लील बात करें और प्रसंग से व्यक्त है कि इस स्थान पर तात्पर्य भगड़ा एवं उपद्रव है न कि व्यभिचार।

हे ईमान वालो ! तुम्हारे लिए यह जायज़ नहीं कि तुम ज़बरदस्ती स्त्रियों के वारिस (उत्तराधिकारी) बन जाओ और तुम उन्हें इस उद्देश्य से न सताओ कि जो कुछ तुम ने उन्हें दिया है, उस में से कुछ छीन लो। हाँ ! यदि वे खुले रूप में बुरा काम करने वाली हों (तो उस के विषय में आदेश पहले आ चुका है) तथा उन से अच्छा व्यवहार करो और यदि वे तुम्हें पसंद न हों तो (याद रखो कि यह) सम्भव है कि एक वस्तु तुम्हें पसंद न हो, परन्तु अल्लाह उस में बहुत सी भलाई का सामान पैदा कर दे ॥२०॥

और यदि तुम एक पत्नी के बदले दूसरी पत्नी बदलना चाहो तथा तुम उस में से किसी एक को माल का एक ढेर दे चुके हो तो भी उस धन में से कुछ भी वापस न लो। क्या तुम उस पर झूठा आरोप लगा कर और खुले-खुले पाप द्वारा उस धन को लोगे ? ॥२१॥

और तुम किस प्रकार उस धन को वापस ले सकते हो जब कि तुम परस्पर मिल चुके हो और वे पत्नियाँ तुम से एक दृढ़ प्रण ले चुकी हैं ॥२२॥

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا
وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ
إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ
وَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكُونُوا نِسَاءً وَيُحِبَّلَ اللَّهُ
فِيهِ خَيْرٌ كَثِيرًا ①

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَ
أَنْتُمْ إِحْدُهُنَّ فَطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا
اتَّخَذُوهُ بَهْتًا وَإِثْمًا مُبِينًا ②

وَكَيفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَ بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ
وَآخَذَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ③

1. अर्थात् पहली आयत के आदेशानुसार उन के बाहर निकलने का प्रतिबन्ध लगा सकते हो, परन्तु धन का अपहरण करने के लिए ऐसा न करो और यह तात्पर्य नहीं कि यदि वे व्यभिचार-प्रसिद्ध हों तो उन का धन छीन लो।

और तुम उन स्त्रियों में से किसी के साथ विवाह मत करो, जिन से तुम्हारे बाप-दादे विवाह कर चुके हों, किन्तु जो पहले हो चुका सो हो चुका। निस्सन्देह यह अपवित्र तथा रोजनक काम था और वह अत्यन्त बुरी रीति थी। १२३। (रुकू ३/१४)

तुम पर हराम (अवैध) की गई हैं तुम्हारी माताएँ, तुम्हारी लड़कियाँ, तुम्हारी बहनें, तुम्हारी फूफियाँ, तुम्हारी मौसियाँ, तुम्हारी भतीजियाँ, तुम्हारी भाँजियाँ, तुम्हारी दूध पिलाने वाली माएँ जिन्होंने तुम्हें दूध पिलाया हो, तुम्हारी दूध में शरीक बहनें, तुम्हारी सासैं तथा तुम्हारी सौतेली पुत्रियाँ जो तुम्हारी उन पत्नियों से हों, जिन से तुम सम्भोग कर चुके हो और उन का तुम्हारे घरों में पालन-पोषण होता रहा हो, किन्तु यदि तुम ने उन (की माताओं) से सम्भोग न किया हो तो तुम्हें (उन की लड़कियों से विवाह करने में) कोई पाप नहीं और (इसी प्रकार) तुम्हारे उन पुत्रों की पत्नियाँ जो तुम्हारे वीर्य से हों (तुम्हारे लिए हराम हैं) और यह भी कि तुम दो बहनों को (पत्नी के रूप में) एक समय में इकट्ठा करो। हाँ ! जो बीत चुका (सो बीत चुका)। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १२४।

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا ۝

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ مَهْنُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَتُكُمْ وَعَنْتُكُمْ
وَوَلَدُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمْ
الَّتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ وَأَمَهَاتُ
نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمْ الَّتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمْ
الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا
جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَالٌ بَدَأْتُمْ بِهِ الَّذِينَ مِنْ
أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْعَلُوا بَيْنَ الْأَخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ
سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

और (पहले से) विवाहित स्त्रियाँ भी (तुम्हारे लिए हARAM हैं) सिवाय उन स्त्रियों के जो (लौंडी के रूप में क़ैद हो कर) तुम्हारे अधिकार' में आ जाएँ। अल्लाह का यह आदेश तुम्हारे लिए अनिवार्य (फ़र्ज़) है और जो इन (ऊपर बताई गई स्त्रियों) के अतिरिक्त हों, वे (निकाह के बाद) तुम्हारे लिए हलाल (बँध) हैं। (इस प्रकार) कि तुम अपने धन (महर) से उन्हें प्राप्त करो, शर्त यह है कि तुम विवाह करने वाले हो, व्यभिचार' करने वाले न हो। फिर यह शर्त भी है कि यदि तुम ने उन से लाभ उठाया हो तो तुम उन्हें उन के निर्धारित महर दे दो तथा महर निर्धारित हो चुकने के बाद जिस (कमी-बेशी) पर तुम आपस में समझौता कर लो तो उस के बारे में तुम पर कोई पाप नहीं होगा। निस्सन्देह अल्लाह बहुत जानने वाला और हिक्मत वाला है।

وَالرَّحُصَّةُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ
كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأَجَلَ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَُمْ أَنْ
تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِيْنَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ فَمَا
اَصْتَمَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَرِيضَةً
وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا تَرَاغَيْبْتُمْ بِهِ مِنْ بَدْلِ الْفَرِيضَةِ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ⑤

1. अभिप्राय यह है कि जिन स्त्रियों से निकाह (विवाह) जायज़ है वे तो निकाह के बाद हलाल ही होंगी, परन्तु पहली सूची वाली स्त्रियाँ निकाह के साथ भी हलाल नहीं हो सकतीं। हाँ! कुछ में बन्दी बनाई गई स्त्रियाँ निकाह के साथ हलाल हो सकती हैं, जब कि उन्हें कोई मुक्त न कराए तो फिर उन से आज्ञा लेने की आवश्यकता नहीं। जातीय-शिष्टाचार को ठीक रखने के लिए सरकार ऐसी बन्दी स्त्रियों का संरक्षक नियुक्त कर के उन का विवाह कर सकती है।

2. इस से यह अभिप्राय नहीं कि मोमिन व्यभिचार करेगा, अपितु यह तात्पर्य है कि मोमिन से यह आशा की जाती है कि वह विवाह करते समय तक्रबा और संयम को ध्यान में रखेगा और व्यभिचार के निकट भी नहीं फटकेगा।

और तुम में से जो व्यक्ति आज़ाद मोमिन स्त्री से विवाह करने का सामर्थ्य न रखता हो तो वह तुम्हारे अधिकार में आई हुई स्त्रियों अर्थात् तुम्हारी मोमिन दासियों में से किसी के साथ निकाह कर ले और अल्लाह तुम्हारे ईमान को सब से बढ़ कर जानता है। तुम एक-दूसरे से सम्बन्ध रखते हो। अतः उन से उन के मालिकों की आज्ञा से विवाह करो तथा उन्हें उनके महर—जबकि वे पवित्र आचरण' वाली हों, व्यभिचारिणी अथवा लुक-छिप कर मित्र बनाने वाली न हों—नियम के अनुसार दे दो। फिर जब वे विवाह के बन्धन में बँध जाएँ और फिर भी वे कोई बुरा काम कर बैठें, तो उन का दण्ड आज़ाद स्त्रियों की अपेक्षा ाधा होगा। यह (अनुमति) उस के लिए है जो तुम में से पाप से डरता हो और तुम्हारा धर्म धारण करना तुम्हारे लिए अच्छा है और अल्लाह बड़ा क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १२६। (सूकू ४/१)

अल्लाह चाहता है कि जो लोग तुम में से पहले हो चुके हैं उन के रीति-रिवाज तुम्हारे पथ-प्रदर्शन के लिए वर्णन करे और तुम पर कृपा करे एवं अल्लाह बहुत जानने वाला तथा हिक्मत वाला है। १२७।

وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ
الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَمَنْ فَتَنَتْكُمْ
الْمُؤْمِنَاتُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ
بَعْضٍ فَانْكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَاتَّوَهُنَّ
أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ
وَلَا مُتَّخَذَاتِ أَخْدَانٍ فَإِذَا أَحْصَيْتُمْ أَنْ تَتَيْنَ
بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ
الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ
تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذَيِّبَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

1. इस का यह अभिप्राय नहीं कि यदि वे अच्छे आचरण की हों तब उन के महर दो, अन्यथा न दो, अपितु अभिप्राय यह है कि ऐसी ही दासियों से विवाह करो जिन का पवित्र होना तुम पर सिद्ध हो चुका हो और फिर उन के महर आज़ाद स्त्रियों की भाँति दे दो।

2. दासियों से विवाह करना विवशतावश है, क्योंकि वे दूसरी जाति और दूसरे धर्म से सम्बन्ध रखती हैं। अच्छा तो यही है कि अपनी जाति और अपने धर्म ही से सम्बन्ध रखने वाली आज़ाद स्त्रियों से विवाह किया जाए।

और अल्लाह तो यह चाहता है कि तुम पर कृपा करे, परन्तु जो लोग विषय-वासनाओं का अनुसरण करते हैं वे चाहते हैं कि तुम (दुराचार की ओर) बिल्कुल भुके जाओ ॥२८॥

अल्लाह चाहता है कि तुम्हारा बोझ तुम से हल्का करे और मनुष्य तो कमजोर पैदा किया गया है ॥२९॥

हे ईमानदारो ! तुम अपने धन अनुचित ढंग से आपस में न खाओ । हाँ ! यह उचित बात है कि (धन का लेना) आपस की अनुमति से व्यापार द्वारा हो और तुम अपनी हत्या अपने-आप न करो । निस्सन्देह अल्लाह तुम पर बार-बार दया करने वाला है ॥३०॥

और जो व्यक्ति अपनी अत्याचार की आदत के कारण ऐसा (पराया धन हड़प) करेगा हम उसे अवश्य आग में डालेंगे और यह बात अल्लाह के लिए बहुत आसान है ॥३१॥

जिन बातों से तुम्हें रोका जाता है यदि तुम उन में से बड़ी-बड़ी बातों से दूर रहो तो हम तुम से तुम्हारी ब्रुटियाँ दूर कर देंगे और तुम्हें सम्मान वाले स्थानों में प्रविष्ट करेंगे ॥३२॥

अल्लाह ने तुम में से कुछ लोगों को दूसरे कुछ लोगों पर (जिस बात के कारण) प्रधानता दे रखी है उस की कामना न करो । जो कुछ पुरुषों ने कमाया है उस में से उन का हिस्सा है और जो कुछ स्त्रियों ने कमाया

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدَ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَبْسُلُوا مَبْلًا عَظِيمًا ۝

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا تِجَارَةً عَنْ تَرْضَائِكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدُوًّا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝

إِنْ تَجْتَنِبُوا كِبَارَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نَكْفِرْ عَنْكُمْ سَائِرَكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مَدْخَلًا كَرِيمًا ۝

وَلَا تَسْتَوُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا

है उस में से उन का हिस्सा है और अल्लाह ही से उस की कृपा माँगो। निस्सन्देह अल्लाह हर-एक बात को बहुत जानने वाला है। ३३।

और हम ने हर-एक (मरने-वाले व्यक्ति) के छोड़े हुए धन के बारे में वारिस निर्धारित कर दिए हैं, वे (वारिस) माता-पिता और निकट-सम्बन्धी हैं, और वे (पति या पत्नियाँ) भी जिन से तुम प्रण कर चुके हो। अतएव उन्हें भी उन के निश्चित हिस्से दे दो। निस्सन्देह अल्लाह प्रत्येक बात का निरीक्षक है। ३४। (सू. ५/२)

पुरुष उस प्रधानता के कारण स्त्रियों के संरक्षक हैं जो अल्लाह ने उन में से कुछ लोगों को दूसरे कुछ लोगों पर दी है तथा इस कारण भी कि वे अपने मालों में से (स्त्रियों पर) खर्च कर चुके हैं। अतः नेक स्त्रियाँ वे हैं जो आज्ञा पालन करने वाली और अल्लाह के कृपा से रहस्यमयी बातों की रक्षा करने वाली होती हैं, परन्तु जिन में तुम्हें अवज्ञा का भय हो तो उन्हें समझाओ तथा उन्हें उन के बिस्तरों में अकेले छोड़ दो, फिर (भी न समझें तो) उन्हें मारो। तत्पश्चात् यदि वे तुम्हारी आज्ञा का पालन करने लगे तो उन के विरुद्ध कोई वहाना न ढूँढ़ो। निस्सन्देह अल्लाह सर्वोच्च और सब से बड़ा है। ३५।

اَلْكُسْبَنُ وَاسْتَلُوا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ
يُكْرِ شَيْءًا عَلِيمًا ۝

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ
وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَآتُوهُمْ نَصِيبَهُمْ اِنَّ
اللّٰهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۝

الرِّجَالُ قَوْمُونَ عَلَى النَّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللّٰهُ بَعْضَهُمْ
عَلَىٰ بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَلَا ضِلَالَةٌ
فُتِنَتْ خُفِضَتْ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللّٰهُ وَالَّذِي نَخَافُونَ
نُشْزَوْنَ فَعُظُوهُمْ وَاهْجَرُوهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ
وَإِصْرِيوهُمْ إِنْ أَطَعَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِمْ
سَبِيلًا اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ۝

1. इससे नात्पर्य पत्नियाँ या पति हैं और वे पवित्र कुर्आन की आज्ञा के अनुसार वारिस हैं तथा अब तक वारिस चले आ रहे हैं।

2. यहाँ अवज्ञा से अभिप्राय व्यभिचार नहीं, अपितु साधारण बुराईयाँ हैं जिन के कारण मनुष्य (शेष पृष्ठ १८३ पर)

और यदि तुम्हें उन (पति-पत्नी) के बीच विगाड़ हो जाने का डर हो तो एक पञ्च इस (पुरुष) के नातेदारों में से तथा एक (पञ्च) उस (स्त्री) के नातेदारों में से नियुक्त करो, फिर यदि वे दोनों (पञ्च) संधि कराना चाहें तो अल्लाह उन दोनों (पति-पत्नी) में अनुकूलता पैदा कर देगा। निस्सन्देह अल्लाह बहुत जानने वाला और सावधान है। १३६।

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَأَبْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ①

और तुम अल्लाह की उपासना करो तथा किसी को भी उस का साझी न बनाओ और माता-पिता तथा निकट-सम्बन्धियों, अनाथों, निर्धनों, सम्बन्धी पड़ोसियों, सम्बन्ध-रहित-पड़ोसियों, पास में रहने वाले लोगों, यात्रियों तथा जिन के तुम स्वामी बन चुके हो उन सब के साथ भी परोपकार करो और जो घमण्डी एवं इतराने वाले हों अल्लाह उन्हें कदापि पसंद नहीं करता। १३७।

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَلًا فُخُورًا ②

जो स्वयं कन्जूसी करते हैं और दूसरे लोगों को भी कन्जूसी की प्रेरणा देते हैं तथा जो कुछ अल्लाह ने अपनी कृपा से उन्हें प्रदान किया है उसे छिपाते हैं और हम ने ऐसे इन्कार करने वालों के लिए अपमान-जनक अज्ञात तय्यार कर रखा है ॥ १३८।

الَّذِينَ يَخْلُونِ بِأَمْوَالِ النَّاسِ بِالْغَيْبِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ③

(पृष्ठ १८२ का शेष)

अपने पड़ोसियों में अपमानित हो जाता है। अतः ऐसा दण्ड निश्चित किया जिस से स्त्री मुहल्ले में खूले रूप से घूमती न फिरे। हाँ! यदि पुरुष अत्याचार से काम ले तो स्त्री को न्यायाधीश के पास शिकायत करने की आज्ञा है।

और जो लोग अपना धन लोगों को दिखाने के लिए खर्च करते हैं तथा वे न तो अल्लाह पर ईमान रखते हैं और न ही पीछे आने वाले दिन पर। (उन का परिणाम बुरा होगा) और जिस व्यक्ति का शैतान साथी हो (उसे याद रखना चाहिए कि) वह बहुत बुरा साथी है १३९।

और उन का क्या (बिगड़ जाता) था कि यदि वे अल्लाह पर तथा पीछे आने वाले दिन पर ईमान लाते और जो कुछ अल्लाह ने उन्हें दिया है उस में से (उस की राह में) खर्च करते और अल्लाह उन के बारे में भली-भाँति जानता है १४०।

अल्लाह किसी पर रज्जमात्र भी अत्याचार नहीं करेगा और यदि किसी की कोई नेकी होगी तो वह उसे बढ़ाएगा और अपनी ओर से भी बहुत बड़ा बदला देगा १४१।

(उस समय) उन की क्या दशा होगी जब हम हर-एक सम्प्रदाय में से एक गवाह लाएँगे और तुम्हें इन लोगों पर गवाह के रूप में लाएँगे १४२।

उस दिन जिन्होंने ने इन्कार किया है और इस रसूल की बात नहीं मानी, वे चाहेंगे काश ! उन्हें धरती में गाड़ दिया जाता। उस दिन वे अल्लाह से कोई बात छिपा न सकेंगे १४३।
(रुकू ६/३)

وَالَّذِينَ يَبْذُرُونَ آمَوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿١٣٩﴾

وَمَآذًا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿١٤٠﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يَضْعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤١﴾

كَذَّبَ إِذَا احْتَمَى مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿١٤٢﴾

يَوْمَ يَدْعُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوُا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴿١٤٣﴾

हे ईमान लाने वालो ! जब तक तुम होश में न हो तब तक नमाज़ के निकट न जाओ अर्थात् उस समय तक कि जो कुछ तुम कह रहे हो उसे समझने न लगो और न ही अपवित्र अवस्था में (नमाज़ पढ़ो) जब तक कि स्नान न कर लो, सिवाय इस के कि तुम यात्रा पर हो और यदि तुम रोगी हो या यात्रा पर हो (और तुम अपवित्र अवस्था में हो तो तयम्मूम कर लिया करो) या तुम में से कोई शौच आदि से आया हो (और पानी न मिले) या तुम पत्नियों से मिलाप कर चुके हो (अर्थात् तुम अपवित्र हो) और तुम्हें पानी न मिल सके, तो पवित्र मिट्टी से तयम्मूम करो, फिर तुम वे मिट्टी वाले हाथ अपने मुंह और हाथों पर मलो । निस्सन्देह अल्लाह बड़ा क्षमा करने वाला और बहुत बख़्शने वाला है । ४४।

क्या तुझे उन लोगों का हाल मालूम नहीं हुआ जिन्हें (अल्लाह की) किताब में से कुछ हिस्सा दिया गया था । वे गुमराही को अपना रहे हैं और चाहते हैं कि तुम भी ठीक राह से भटक जाओ । ४५।

और अल्लाह तुम्हारे शत्रुओं को तुम से बढ़ कर जानता है तथा अल्लाह की मित्रता ही पर्याप्त है और अल्लाह सहायक होने की दृष्टि से भी पर्याप्त है । ४६।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَبَسْتُمْ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٤٦﴾

الْمَرَّةَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يَشْكُرُونَ الضَّلَلَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٥﴾

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٤٦﴾

1. नमाज़ आदि उपासना के लिए पानी से बुझु किया जाता है । तयम्मूम बुझु के बदले में है । पवित्र मिट्टी पर दोनों हाथ दो बार मार कर फिर उन्हें मुंह और हाथों पर मलने की क्रिया का नाम तयम्मूम है ।

जो लोग यहूदी हैं उन में से कुछ (अल्लाह की) बातों को उन की जगहों से अदल-बदल देते हैं और कहते हैं कि हम ने सुना, परन्तु इस पर भी हम ने अवज्ञा की तथा (कहते हैं कि) तू हमारी बातें सुन ! (ईशवाणी) तुझे कभी न सुनाई जाए' और तू हसारा लिहाज कर । यह बात अपनी जुबान से भूठ' बोलते हुए तथा धर्म पर व्यंग करते हुए कहते हैं और यदि वे यों कहते कि हम ने सुना और हम ने मान लिया और (कहते कि) सुन ! तथा हम पर कृपा-दृष्टि कर ! तो यह उन के लिए अधिक अच्छा और अधिक सुधारात्मक होता, किन्तु वे इस से न केवल वञ्चित रहे अपितु अल्लाह ने उन के इन्कार के कारण उन पर धिक्कार डाली । अतः वे ईमान नहीं लाते । ४७।

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ
وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَ
رَاعِنَا لَيْتَ بِالْسِّنَةِ لَهُمْ وَطَعْنًا فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ
قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمِعْ وَانْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا
لَّهُمْ وَأَقْوَمًا وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا
يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

1. मूल शब्द 'गैरा मुस्मइन' के दो अर्थ हैं—(क) तू बुरी बात न सुने ।

(ख) तू कोई शुभ-समाचार न सुने, तू ऐसी बात सुने जो सहन न हो सके और यह कि तू बहरा हो जाए ।

2. अर्थात् मुंह से तो 'रायना'—'हमारा लिहाज कर' कहते हैं, परन्तु उन के दिल इस बात से सहमत नहीं होते । वे अपने मन में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम को हीन व्यक्ति समझते हैं और विचार करते हैं कि हमें इस से कोई लाभ या सुविधा नहीं चाहिए ।

3. अरबी के मूल शब्द 'कलीत्' का अर्थ है—बहुत थोड़ा, परन्तु मुहावरे में इस का अर्थ है—नाम-मात्र, रज्जमात्र भी नहीं, बिल्कुल नहीं, मानों वे बिल्कुल ईमान नहीं लाते ।

हे लोगो ! जिन्हें (अल्लाह की) किताब दी गई थी, इस किताब पर भी जिसे हम ने अब उतारा है और जो उस वाणी की पुष्टी करने वाली है जो तुम्हारे पास पहले से मौजूद है उस (समय) से पहले ईमान ले आओ जब कि हम तुम में से बड़े-बड़े लोगों को नष्ट कर दें और उन्हें उन की पीठों के बल फिरा' दें अथवा जिस प्रकार हम ने सब्त वालों पर धिक्कार^१ डाली थी उसी प्रकार उन पर भी डालें और अल्लाह की बात (अवश्य पूरी) हो कर रहने वाली है । ४८।

निस्सन्देह अल्लाह (यह बात) कदापि क्षमा नहीं करेगा कि किसी को उस का साभी बताया जाए, परन्तु जो पाप इस से छोटा होगा उसे जिस के लिए चाहेगा क्षमा कर देगा और जिस ने अल्लाह के साथ किसी को साभी ठहराया हो तो समझो कि उस ने बहुत बड़ी बुराई की बात बनाई । ४९।

क्या तुम्हें उन लोगों का हाल मालूम नहीं जो अपने-आप को पवित्र ठहराते हैं (हालांकि यह उन का अधिकार नहीं) अपितु अल्लाह जिसे पसन्द करता है उसे पवित्र ठहराता है तथा उन पर खजूर की गुठली की रेखा के बराबर भी अत्याचार नहीं किया जाएगा । ५०।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا
لِّمَا مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ نَطْغَىٰ وُجُوهًا فَزَرُّهَا عَلَىٰ
أَذْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ النَّبِيِّ وَكَانَ
أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٤٨﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ
ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ
إِثْمًا عَظِيمًا ﴿٤٩﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ بِاللَّهِ يُرْكُونَ
مَنْ يُشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٥٠﴾

1. अर्थात् उन्हें पराजित कर दें जिस के फलस्वरूप उन का सारा जोश ठंडा पड़ जाए ।
2. इस धिक्कार के विवरण के लिए देखिए सूर: आराफ़ आयत नं० 164 से 167 तक ।

देख ! वे किस प्रकार अल्लाह पर भूठ गढ़ रहे हैं और यह (भूठ गढ़ना) बहुत बड़ा और खुला-खुला पाप है । ५१। (रुकू ७/४)

क्या तुम्हें उन लोगों का हाल मालूम नहीं जिन्हें (अल्लाह की) किताब में से कुछ हिस्सा दिया गया था कि वे व्यर्थ' बातों और हद से बढ़ने वालों पर ईमान लाते हैं तथा इन्कार करने वालों के बारे में कहते हैं कि ये लोग मोमिनों से बढ़ कर हिदायत पाए हुए हैं । ५२।

ये वे लोग हैं जिन पर अल्लाह ने फटकार डाली है और अल्लाह जिस पर फटकार डाले तो तू कदापि किसी को उस का सहायक नहीं पाएगा । ५३।

क्या इन का हुक्मत में कोई हिस्सा है ? तब तो वे लोगों को खजूर की गुठली के छेद के बराबर भी हिस्सा नहीं देंगे । ५४।

या (क्या) जो कुछ अल्लाह ने अपनी कृपा से लोगों को प्रदान किया है वे उस के आधार पर उन से इर्ष्या करते हैं ? (यदि ऐसा है) तो हम ने इब्राहीम की सन्तान को भी किताब तथा हिक्मत प्रदान की थी और हम ने उन्हें एक बड़ा राज्य प्रदान किया था । ५५।

फिर उन में से कुछ लोग तो उस (नई किताब) पर ईमान ले आए और कुछ उस से रुक गये तथा नरक ताप की दृष्टि से बहुत बढ़ कर है । ५६।

أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَفَى بِهِ
إِثْمًا قُبِيحًا ۝

م

أَلَمْ تَر إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا كِتَابًا مِنْ كِتَابِ يُؤْمِنُونَ
بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ
أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ۝

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ
تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ۝

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمَالِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ
نَقِيرًا ۝

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ
مُلْكًا عَظِيمًا ۝

فِيهِمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَفِيهِمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ ۚ وَ
كَفَى بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ۝

1. मूल शब्द 'जिन्त' से तात्पर्य ऐसी वस्तु है जिस का कोई लाभ न हो । (अक्रब)

जिन लोगों ने हमारे आदेशों को मानने से इन्कार किया है हम उन्हें शीघ्र ही आग में डालेंगे। जब भी उन की त्वचाएँ पक जाएँगी तो हम उन के स्थान पर दूसरी त्वचाएँ बदल देंगे और हम यह इसलिए करेंगे ताकि वे अज़ाब का स्वाद चखें। निस्सन्देह अल्लाह गालिब और हिक्मत वाला है। १५७।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كَلْبًا
نُضِجَتْ جُلُودُهُمْ بِدَلْهِمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا
الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ⑤

और जो लोग ईमान लाए हैं और शुभ कर्म किए हैं हम उन्हें ऐसे बागों में प्रविष्ट करेंगे, जिन के नीचे नहरें बहती हैं। वे सदैव उन में रहते चले जाएँगे। उन के लिए उन में पवित्र जोड़े होंगे और हम उन्हें घनी छाया में रहने के लिए प्रविष्ट करेंगे। १५८।

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَهُمْ
فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا ظِلِيلًا ⑥

निस्सन्देह अल्लाह तुम्हें यह आदेश देता है कि तुम अमानतें' उन के हकदारों को सौंप दो और यह कि जब तुम उन लोगों के बीच निर्णय करने लगो तो न्याय से निर्णय करो। अल्लाह जिस बात का तुम्हें उपदेश देता है निश्चय ही वह बहुत उत्तम है। निस्सन्देह अल्लाह बहुत सुनने वाला और देखने वाला है। १५९।

إِنَّ اللَّهَ بِأَعْرَأِكُمْ أَنْ تُؤْذُوا الْإِمْنَةَ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَبِيغًا بَصِيرًا ⑦

1. इस स्थान पर राज्य-प्रबन्ध का वर्णन हो रहा है। अतः आयत का अभिप्राय यह है कि जब तुम राज्य-कर्मचारियों का निर्वाचन किया करो तो योग्यता को सामने रखा करो तथा पक्षपात से काम न लो। आयत के दूसरे भाग में निर्वाचित कर्मचारियों को बताया गया है कि हे राज्य-कर्मचारियो ! जब तुम निर्वाचित किए जाओ तो तुम सदैव न्याय को सामने रखा करो तथा पक्षपात से सदा ही बचते रहा करो, चाहे तुम्हारे पास आने वालों में से कोई तुम्हारे अपने पक्ष का हो या अन्य पक्ष का ही क्यों न हो।

हे ईमान वाले ! अल्लाह की आज्ञा का पालन करो और रसूल के तथा अपने राज्याधिकारियों के भी आज्ञाकारी रहो । फिर यदि तुम्हारा पदाधिकारियों से कभी कोई मतभेद हो जाए तो यदि तुम अल्लाह और पीछे आने वाले दिन पर ईमान रखते हो तो उसे अल्लाह और रसूल की ओर लौटा' दो । वह बात सर्वश्रेष्ठ एवं परिणाम की दृष्टि से उत्तम है । ६०। (हकू ८/५)

क्या तूने उन लोगों का हाल नहीं देखा जो (दावा तो) करते हैं कि जो कुछ तेरी ओर उतारा गया है और जो तुझ से पहले उतारा गया था, वे उस पर ईमान ला चुके हैं और इस के बावजूद कि उन्हें आदेश दिया गया था कि वे उद्‌ड^२ व्यक्तियों से निर्णय न कराएँ तथा उन के कहने पर न चलें । वे चाहते हैं कि उन्हीं से निर्णय कराएँ, क्योंकि शैतान चाहता है कि उन्हें घोर पथभ्रष्टता में डाल दे । ६१।

और जब उन से कहा जाता कि जो कुछ अल्लाह ने उतारा है उस की ओर एवं रसूल की ओर आओ तो तू मुनाफ़िकों को देखता है कि वे तुझ से बिल्कुल पीछे हट जाते हैं । ६२।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ
أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ
إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ⑥٠

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنْزِلَ
إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا
إِلَى الظَّالِمِينَ قَدْرًا وَأَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ
الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ⑥١

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ
رَأَيْتُ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ⑥٢

1. अर्थात् उन के आदेशों के अनुसार समस्या को सुलझाओ ।

2. यह आयत ऐसे (मुनाफ़िकों) के सम्बन्ध में है जो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम से निर्णय कराने की अपेक्षा हमारे लोगों से निर्णय कराना अच्छा समझते थे ।

फिर ऐसा क्यों होता है कि जब उन पर उनके कर्मों के फलस्वरूप कोई विपत्ति आ पड़ती है तो वे (व्याकुल हो जाते हैं और) तेरे पास अल्लाह की शपथ लेते हुए आते हैं कि हमने तो केवल सद् व्यवहार और समझौता कराने का इरादा किया था। ६३।

ये वे लोग हैं कि जो कुछ उन के दिलों में है अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है। अतएव तू उन से उलझने से बचता रह और उन्हें उपदेश दे तथा उन के बारे में प्रभाव डालने वाली बात कह। ६४।

और हम ने कोई रसूल भी इस उद्देश्य के बिना नहीं भेजा कि अल्लाह के आदेश से उस की आज्ञा का पालन किया जाए और जब उन्होंने अपनी जानों पर अत्याचार किया था तो यदि (उस समय) वे तेरे पास आ जाते और अल्लाह से क्षमा माँगते तथा रसूल भी उन के लिए क्षमा कर देने की प्रार्थना करता तो वे अवश्य ही अल्लाह को बड़ा क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला पाते। ६५।

सो तेरे रब्ब की सौगन्ध! वे कदापि ईमानदार नहीं हो सकते जब तक कि वे हर उस बात में जिस के बारे में उन में झगड़ा हो जाए, तुझे फ़ैसला करने वाला न बनाएँ और फिर जो फ़ैसला तू करे उस से अपने मन में किसी प्रकार की तंगी न पाएँ और पूर्णरूप से आज्ञाकारी न बन जाएँ। ६६।

فَكَيْفَ إِذَا صَابَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ
ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحَسَنَاتِ
وَتَوْفِيقًا ۝

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ
عَنَّهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ۝

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ
أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ
وَأَسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ۝

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ
بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ
وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝

और यदि हम उन्हें यह आदेश देते कि तुम अपने-आप को क़त्ल^१ कर दो या अपने घरों से निकल^२ जाओ तो उन में से कुछ ही लोगों को छोड़ कर दूसरे ऐसा न करते और यदि वे उस काम को कर लेते जिस का उन्हें आदेश दिया जाता है तो उन के लिए लाभदायक होता और दृढ़ता का साधन भी बनता । ६७।

और ऐसी दशा में हम उन्हें निश्चय ही अपने पास से बहुत बड़ा प्रतिफल प्रदान करते । ६८।

और यह कि हम उन्हें अवश्य ही सम्मार्ग दिखाते । ६९।

और जो लोग भी अल्लाह तथा इस रसूल के आज्ञाकारी होंगे वे उन लोगों में शामिल होंगे^३, जिन्हें अल्लाह ने पुरस्कृत किया है अर्थात् नबी, सिद्दीक^४, शहीद और सालिह (लोगों में शामिल होंगे) और यह लोग बहुत अच्छे साथी हैं । ७०।

यह अल्लाह की ओर से कृपा है और अल्लाह बहुत जानने वाला है । ७१। (रुकू ९/६)

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اقْرَبُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَنِييَةً ۝

وَإِذَا أَلَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ۝

وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالضَّالِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ۝

ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عِلْمًا ۝

1. अर्थात् कठोर तपस्या करो ।

2. इस से तात्पर्य जिहाद के लिए निकलना है न कि व्यर्थ ही घरों से निकलना ।

3. मूल शब्द 'मआ' का अर्थ है—साथ, में से । इस स्थान पर 'में से' अर्थ अभीष्ट है अर्थात् उन लोगों में से और उन जैसे होंगे ।

4. 'सिद्दीक' का अर्थ है—सत्यवादी, सच्चाई में कामिल, अपने कथन को अपने कर्म से सत्य सिद्ध करने वाला, प्रमाणक, जिस का बाहर-भीतर पवित्र हो । आध्यात्मिक दृष्टिकोण से सिद्दीकियत की उपाधि से विभूषित ।

हे ईमान वालो ! अपनी रक्षा के सामान अपने पास रखा करो फिर चाहे छोटे दलों या बड़े दलों के रूप में घरों से निकलो (सदैव अपनी प्रतिरक्षा के सामान अपने पास रखा करो) । ७२।

और तुम में से निश्चय ही कुछ लोग ऐसे होते हैं जो (हर काम के अवसर पर) अवश्य ही पीछे रहते हैं और यदि तुम पर कोई विपत्ति आ पड़े तो कहते हैं कि अल्लाह ने मुझ पर कृपा की है कि मैं उन के साथ न था । ७३।

और यदि अल्लाह की ओर से तुम्हें कोई फ़ज़ल (कृपा की बात) पहुँचे तो अवश्य ही कह उठते हैं काश ! हम भी उन के साथ होते ताकि बहुत बड़ी सफलता प्राप्त करते । मानो इस से पहले उन के और तुम्हारे बीच मित्रता का कोई सम्बन्ध था ही नहीं । ७४।

सो जो लोग सांसारिक-जीवन को छोड़ कर पारलौकिक-जीवन को अपनाते हैं, उन्हें अल्लाह की राह में (रक्षात्मक) युद्ध करना चाहिए और जो अल्लाह की राह में (रक्षात्मक) युद्ध करे और फिर वीरगति पा ले या विजय पा ले तो हम उसे शीघ्र ही बहुत बड़ा प्रतिफल प्रदान करेंगे । ७५।

और तुम्हें क्या (हो गया) है कि तुम अल्लाह (की राह में) तथा उन निर्बल पुरुषों, स्त्रियों और बच्चों के लिए युद्ध नहीं करते ? जो कहते हैं कि हे हमारे रब्ब ! हमें इस बस्ती

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوا شُبَّانًا
أَوْ انْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧٢﴾

وَأَن مِّنْكُمْ لَنٌ يَّبْطِئُ ۚ فَإِن أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ
قَالَ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُن مَعَهُمْ شَاهِدًا ﴿٧٣﴾

وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ لَيَقُولُنَّ كَانَ لَمْ
تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَلَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ
فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

فَلْيَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
بِالْآخِرَةِ ۚ وَمَن يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَمُوتْ أَوْ
يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٥﴾

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالنَّسْصَافِينَ
مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ
رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا

1. अर्थात् उन्हें स्वतन्त्र करने के लिए युद्ध क्यों नहीं करते जो इन्कार करने वालों के अत्याचारों से उत्पीड़ित और पददलित हैं ।

से निकाल जिस के निवामी अत्याचारी हैं और अपनी ओर से हमारा कोई मित्र बना (कर भेज) और अपनी ओर से (किसी को) हमारा सहायक बना (कर खड़ा कर) । ७६।

जो लोग मोमिन हैं वे अल्लाह की राह में युद्ध करते हैं और जो लोग इन्कार करने वाले हैं वे शैतान की राह में युद्ध करते हैं । अतः तुम शैतान के मित्रों से युद्ध करो । निस्सन्देह शैतान का उपाय निबल होता है । ७७। (स्कू १०/७)

क्या तुम्हें उन लोगों का हाल मालूम नहीं जिन्हें कहा गया था कि तुम अपने हाथों को लड़ाई से रोके रखो और नमाज़ का विधिवत पालन करो तथा ज़कात दिया करो (किन्तु वे युद्ध की ओर झुक गए थे) फिर जब उन के लिए (रक्षात्मक) युद्ध करना ज़रूरी ठहराया गया तो अचानक उन में से कुछ लोग दूसरों से उसी प्रकार डरने लगे जिस प्रकार अल्लाह से डरना चाहिए, बल्कि उस से भी बढ़ कर और कहने लगे कि हे हमारे रब ! तूने हमारे लिए युद्ध करना क्यों ज़रूरी कर दिया है, क्यों न तूने हमें कुछ समय के लिए और ढील दी ? तू कह दे कि सांसारिक लाभ तुच्छ वस्तु है तथा जो व्यक्ति संयम धारण करे उस के लिए पीछे आने वाला जीवन अधिक अच्छा है और तुम पर खज़ूर की गुठली के अन्दर की रेखा के बराबर (तनिक भी) अत्याचार नहीं किया जाएगा । ७८।

وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ①

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ②

بِ

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَكَفَّوْا عَنْهَا وَلَهُمْ أَعْتَابُ الْقِتَالِ إِذَا فُرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ③

तुम जहाँ कहीं भी हो मौत तुम्हें आ घरेगी भले ही तुम मजबूत किलों में (ही क्यों न) रहो और यदि उन्हें कोई भलाई पहुँचती है तो कहते हैं कि यह अल्लाह की ओर से है और यदि कोई बुराई की बात पहुँचती है तो कहते हैं कि यह तेरी ओर से है। तू कह दे कि सब कुछ अल्लाह की ओर से है। सो उन लोगों को क्या हो गया है कि किसी बात के समझने के निकट (तक) नहीं जाते। ७९।

जो भलाई तुम्हें पहुँचे वह तो अल्लाह की ओर से है तथा जो बुराई तुम्हें पहुँचे वह तेरी ओर से है और हम ने तुम्हें लोगों के लिए रसूल बना कर भेजा है और (इस बात पर) अल्लाह बहुत अच्छा गवाह है। ८०।

जो व्यक्ति रसूल की आज्ञा का पालन करे (तो समझो कि) उस ने अल्लाह की आज्ञा का पालन किया तथा जो लोग विमुख हो गए तो (याद रहे कि) हम ने तुम्हें उन का संरक्षक बना कर नहीं भेजा। ८१।

إِنْ مَا تَكُونُوا يَدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ سَيَّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونُ يُفْقَهُونَ حَدِيثًا ٧٩

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ٨٠

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى فَوَ أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ٨١

1. मुनाफिक लोगों का चलन ऐसा ही होता है कि वे सफलता को अल्लाह से सम्बन्धित करते हुए कहते हैं कि यह ईश्वरीय लोगों का सम्प्रदाय है, इस ने तो उन्नति करनी ही थी, परन्तु दुःख और हानि की बात पर कहते हैं कि रसूल से या उस के खलीफा (अधिनायक) से भूल हुई। यह दुःख उसी भूल का फल है। अल्लाह कहता है कि सुख-दुःख दोनों ही अल्लाह की ओर से हैं, परन्तु सुख का सम्बन्ध अल्लाह से जोड़ना तथा दुःख का रसूल से, कहीं इस का उद्देश्य यह तो नहीं कि लोगों के दिलों से रसूल की श्रद्धा, उस का आदर और सम्मान जाता रहे? किन्तु याद रहे कि अल्लाह ने सब शक्तियों को नेकी और भलाई के लिए पैदा किया है। सो मनुष्य जब उन शक्तियों का दुरुपयोग करता है तो वह दुःख में फँस जाता है। अतएव मानव-जाति को चाहिए कि नेकी को अल्लाह से तथा बुरी बात को अपने-आप से सम्बन्धित करे, क्योंकि दुःख या हानि उन के अपने कुकर्मों के कारण है। उसे इमाम या धार्मिक नेता से सम्बन्धित करना उचित नहीं।

(शेष पृष्ठ: १९६ पर)

और वे दावा तो आज्ञा-पालन करने का करते हैं, परन्तु जब तेरे पास से चले जाते हैं तो उन में से एक गिरोह जो कुछ तू कहता है उसके विरुद्ध उपाय सोचता है और जो उपाय वे सोचते हैं अल्लाह उन्हें सुरक्षित करता जाता है। इसलिए तू उन से मुँह मोड़ ले और अल्लाह पर भरोसा रख तथा अल्लाह को छोड़ कर किसी दूसरे कार्य-साधक की आवश्यकता नहीं। ८२।

सो क्या वे लोग कुआन पर सोच-विचार नहीं करते और नहीं समझते कि यदि यह अल्लाह के सिवा किसी दूसरे की ओर से होता तो वे इस में बहुत सा भेद-विभेद पाते। ८३।

और जब भी उन के पास शान्ति या भय की कोई बात पहुँचती है तो वे उसे फैला देते हैं और यदि वे उसे रसूल और अपने अनुशासकों के पास ले जाते तो उन में से वे लोग जो ऐसी बातों के तत्त्व को जान लिया करते हैं उस (की सच्चाई) को पा लेते और यदि तुम पर अल्लाह की कृपा और उस की अनुकम्पा न होती तो थोड़े से लोगों को छोड़ कर शेष सारे ही शैतान के पीछे चल पड़ते। ८४।

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّنُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنُ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ۝

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَ الَّذِينَ يُسْتَشِيطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

(पृष्ठ १९५ का शेष)

यह एक साधारण सिद्धान्त बताया है और सम्बोधित हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम हैं, किन्तु प्रत्येक व्यक्ति को चाहिए कि जो कष्ट उसे पहुँचे उसे दूसरों से सम्बन्धित करने की अपेक्षा अपने-आप से सम्बन्धित करे।

1. अर्थात् अल्लाह उन का हिसाब रखता जाता है और समय आने पर उन्हें उस का दण्ड देगा।

सो तू अल्लाह की राह में युद्ध कर। तुम्हें अपनी जान के सिवा किसी दूसरे का जिम्मेदार नहीं ठहराया जाता और (तेरा काम केवल यह है कि) तू मोमिनों को प्रेरणा दे। सम्भव है कि अल्लाह इन्कार करने वालों की लड़ाई (के जोर) को रोक दे और अल्लाह की लड़ाई सब से बढ़ कर कड़ी होती है तथा उस का अजाब भी अत्यन्त कड़ा जान पड़ता है। ८५।

जो व्यक्ति अच्छी सिफारिश करे उस के लिए उस में से एक हिस्सा होगा और जो बुरी सिफारिश करे उस के लिए भी उस में से वैसा ही हिस्सा होगा और अल्लाह हर बात पर पूरा सामर्थ्य रखता है। ८६।

और जब तुम्हें कोई दुआ दी जाए तो तुम उस से अच्छी दुआ दिया करो या फिर (कम से कम) उसे ही लौटा दो। निस्सन्देह अल्लाह हर-एक बात का लेखा लेने वाला है। ८७।

अल्लाह वह सत्ता है कि उस के सिवा कोई उपास्य नहीं। निस्सन्देह वह तुम्हें क्रियामत के दिन तक इकट्ठा करता चला जाएगा, जिस के आने में कोई सन्देह नहीं और अल्लाह से बढ़ कर किस की बात सच्ची हो सकती है। ८८। (रुकू ११/८)

और तुम्हें क्या (हो गया) है कि तुम मुनाफ़िकों के बारे में दो गिरोह हो रहे हो? वास्तव में जो कुछ उन्होंने ने कमाया है उस के कारण अल्लाह ने उन्हें औंधा (बुद्धिहीन) कर दिया है। क्या जिस का अल्लाह ने विनाश कर दिया हो उसे तुम सम्मार्ग पर

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَ
خَرِصِ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفِكَ بَأْسَ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ٨٥

مَنْ يُشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا
وَمَنْ يُشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقِيتًا ٨٦

وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِنَجْوَةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنِ مَا أُورِدْتُمْ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ٨٧

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يَجْعَلُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
رَبِّبٌ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ٨٨

مَا لَكُمْ فِي السَّاعِقِينَ فِتْنَةٍ وَاللَّهُ فَوْكَهُمْ
بِأَكْسَبُوا الزَّيْدُونَ أَنْ يَهْدُوا مَنْ أَصَدَّ اللَّهُ

लाओगे ? तथा अल्लाह जिस का विनाश कर दे तु उस के लिए कोई भी राह नहीं पाएगा । ८९।

वे चाहते हैं कि जिस प्रकार वे स्वयं इन्कार करने वाले बन चुके हैं, काश ! तुम भी उसी प्रकार इन्कार करने वाले बन जाओ और दोनों बराबर हो जाओ। सो जब तक वे अल्लाह की राह में हिजरत न करें तुम उन में से किसी को मित्र न बनाओ। फिर यदि वे विमुख हो जाएँ तो तुम उन्हें पकड़ो और जहाँ पाओ उन्हें क़त्ल कर दो और उन में से न तो किसी को मित्र बनाओ और न सहायक । ९०।

उन लोगों को छोड़ कर जो किसी ऐसी जाति से सम्बन्ध रखते हों जिस का तुम्हारे साथ कोई समझौता हो और वे तुम्हारे पास इस हालत में आएँ कि तुम्हारे साथ युद्ध करने से या अपनी जाति के साथ युद्ध करने से उन के दिलों में तंगी हो और यदि अल्लाह चाहता तो निस्सन्देह उन्हें तुम्हारे ऊपर ग़ल्बा (प्रभुत्व) दे देता, तब वे अवश्य ही तुम्हारे साथ युद्ध करते। सो यदि वे तुम लोगों से अलग हो जाएँ तथा तुम्हारे साथ युद्ध न करें और तुम्हारी ओर संधि का सन्देश भेजें, तो अल्लाह ने तुम्हारे लिए उन के विरुद्ध अत्याचार करने की कोई राह खुली नहीं रखी । ९१।

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ۝

وَذُوَا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يَهْجُرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَحُذِّهِمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وِلِيَاءَ وَلَا نَصِيرًا ۝

إِنَّ الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم نَبَاؤُا أَوْ جَاءَ وَكُم حَصْرَةٌ فَدُورُهُمْ أَنْ يَقَاتِلُوكُمْ أَوْ يَقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتِلُوكُمْ فَإِنْ اعْتَرَفُوكُمْ فَلَمْ يَقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوَا إِلَيْكُمْ السَّلَامُ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ۝

1. 'विमुख हो जाएँ' से यह अभिप्राय है कि रसूल की आज्ञा का पालन करने के विषय में हमारे आदेशों का इन्कार करें।

2. वे लोग तुम्हारे साथ समझौता करने वाली जाति में से हों और वे इस समझौता के कारण न तो तुम्हारे साथ युद्ध कर सकें तथा न ही अपनी जाति के साथ।

और तुम अवश्य ही कुछ और लोगों को ऐसा पाओगे' कि वे चाहते हैं कि तुम मे भी तथा अपनी जाति के लोगों से भी अमन से रहें, जब भी उन्हें फ़ितना और फ़साद की ओर लौटाया गया है तो वे उस में औंधे मुँह गिराए जाते रहे हैं। अतएव यदि वे तुम से अलग न हो जाएँ और तुम्हारी ओर संधि का सन्देश न भेजें तथा अपने हाथों को (युद्ध से न) रोक लें, तो तुम उन्हें पकड़ो और जहाँ कहीं पाओ उन्हें क़त्ल करो तथा ये लोग ऐसे हैं कि हम ने उन के विरुद्ध चमकते हुए प्रमाण दिए हैं। १९२। (सूक़ १२/९)

और यह बात किसी भी मोमिन को शोभा नहीं देती कि वह किसी मोमिन की हत्या करे सिवाय भूल-चूक के। फिर भी जो मोमिन भूल-चूक से किसी दूसरे मोमिन की हत्या कर बैठे तो उसे एक मोमिन दास स्वतन्त्र करना और दीयत^१ (बदला) देना अनिवार्य होगा, जो उस के वारिसों को दिया जाएगा सिवाय इस के कि वे उसे दान के रूप में छोड़ दें और यदि वह मरने वाला तुम्हारी किसी शत्रु जाति में से हो और वह स्वयं मोमिन हो तो फिर केवल एक मोमिन दास स्वतन्त्र करना होगा और यदि वह मरने वाला किसी ऐसी जाति में से हो जिस

سَيِّدُونَ أَحْرَيْنَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمُرُوكُمْ وَيَأْمُرُوا
قَوْمَهُمْ كُلًّا رُذًوًا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكِسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ
يَعْتَرِزْ لَكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَيَكْفُوا إِلَيْدِيَهُمْ
فَأْخُذُوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ
جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٩٢﴾

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ
قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْزِرْ رَقَبَةً مُؤْمِنَةً وَدِيَّةً
مُسَلَّاتَةً إِلَى أَهْلِهَا إِلَّا أَنْ يَصْذَقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ
قَوْمِهِ عَدُوٌّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْزِرْ رَقَبَةً مُؤْمِنَةً
وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمِهِ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَرْدِيَّةً

1. इस आयत में मुनाफ़िकों का वर्णन है। इस से पहले इन्कार करने वालों की समझौता करने वाली जाति का वृत्तान्त था। दोनों की अलग-अलग परिस्थितियों के कारण उन से किए जाने वाला व्यवहार भी अलग-अलग है।

2. 'दीयत' उस प्रतिकर या मुआवज़े का नाम है जो किसी की हत्या करने पर हथियारा मरने वालों के वारिसों को हज़ाने के रूप में देता है।

के साथ तुम्हारा समझौता हो तो (हत्यारे के लिए) दीयत देना अनिवार्य होगा, जो मरने वाले के वारिसों को दिया जाएगा। इसी प्रकार एक मोमिन को दामता से मुक्त करना भी अनिवार्य होगा और जो व्यक्ति इस का सामर्थ्य न रखता हो उस के लिए निरन्तर दो महीने के रोजे (ब्रत) रखना अनिवार्य होगा। यह आसानी अल्लाह की ओर से कृपा के रूप में है तथा अल्लाह बहुत जानने वाला और हिक्मत वाला है। १९३।

और जो व्यक्ति जान-बूझ कर किसी मोमिन की हत्या कर दे तो उस का दण्ड नरक होगा। वह उस में देर तक रहता चला जाएगा और अल्लाह का उस पर प्रकोप होगा और वह उसे अपने पास से दूर कर देगा तथा उम के लिए बहुत बड़ा अज्जाब तय्यार करेगा। १९४।

हे ईमान वाले ! जब तुम अल्लाह की राह में निकलो तो छान-बीन कर लिया करो और जो व्यक्ति तुम्हें सलाम करे उसे यह न कहो कि तू मोमिन नहीं। तुम सांसारिक-जीवन का सामान चाहते हो, सो अल्लाह के पास अनेक गनीमते (परिहार) हैं। इस से पहले तुम भी ऐसे ही थे, फिर अल्लाह ने तुम्हारे ऊपर उपकार किया। अतएव तुम्हारा कर्त्तव्य है कि तुम छान-बीन कर लिया करो। जो कुछ तुम करते हो अल्लाह उसे निश्चय ही जानता है। १९५।

مُسْلِمُهُ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رُكْبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ فَسَنَ
لَمْ يَجِدْ قِصَامًا شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ
اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعِدًّا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا
فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا
عَظِيمًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا
وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ آتَاكُمُ السَّلَامَ لَسْتُ مُؤْمِنًا
تَبْتَغُونَ عَرَصَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِذَ اللَّهُ مَعَائِمَ
كَثِيرَةً كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِن قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ
فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝

1. अर्थात् यदि उसके सलाम करने पर बदगुमानी करोगे और उसे धोखा देने वाला ठहराओगे तो उस का अर्थ यह होगा कि तुम सांसारिक लोभ को पारलौकिक-जीवन पर प्रधानता देते हो और यह चाहते हो कि उसे लड़ाई करने वाला इन्कारी ठहरा कर उस के धन-दौलत पर अधिकार जमा लो।

मोमिनों में से ऐसे बैठ रहने वाले जिन्हें कोई कष्ट नहीं पहुँचा तथा (वे मोमिन जो) अपने जान-माल के साथ अल्लाह की राह में जिहाद करने वाले हैं वह बराबर नहीं हो सकते। अल्लाह ने अपने जान-माल के साथ जिहाद करने वालों को (पीछे) बैठ रहने वालों पर प्रधानता दी है और अल्लाह ने सब को ही भलाई का बचन दे रखा है और अल्लाह ने जिहाद करने वालों को बहुत बड़े प्रतिफल का बचन देकर पीछे बैठ रहने वालों पर (अवश्य ही) प्रधानता दी है। १९६।

(इस प्रधानता का अर्थ) उस (अल्लाह) की ओर से बहुत बड़े सत्कार, क्षमा एवं दयालुता का मिलना है और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १९७। (रुकू १३/१०)

जिन लोगों को फ़रिश्तों ने इस हालत में मीत दी कि वे अपनी जानों पर अत्याचार कर रहे थे, तो वे उन से कहेंगे कि तुम किस विचार में थे? वे कहेंगे कि हम देश में निर्बल समझे जाते थे (अतः हम ने हिजरत नहीं की)। वे (फ़रिश्ते) उत्तर देंगे क्या अल्लाह की धरती विस्तृत न थी कि तुम उस में हिजरत कर जाते? सो उन लोगों का ठिकाना नरक होगा और वह रहने की दृष्टि से बहुत ही बुरा ठिकाना है। १९८।

لَا يَسْتَوِي الْقُعْدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الْقُوَّةِ
وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى
الْقُعْدِينَ دَرَجَةً ۚ وَكَذَلِكَ وَعَدَ اللَّهُ الْخَائِسِينَ ۚ
اللَّهُ السَّجِيدُ عَلَى الْقُعْدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَحِيمًا ۝

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا
فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعِفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا
أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ
سَاءَ لِهِمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝

1. वे देश में इन्कार करने वालों के द्वारा दुःख झेल रहे थे, परन्तु हिजरत नहीं करते थे।

हाँ ! वे लोग जो पुरुषों, स्त्रियों और बच्चों में से वास्तव में निर्बल थे और उन में किसी भी प्रयत्न की शक्ति नहीं थी तथा न ही उन्हें कोई राह सूझती थी १९९।

ऐसे लोगों के लिए अल्लाह की क्षमा निकट है, क्योंकि अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बख्शने वाला है १९०।

और जो कोई अल्लाह की राह में हिजरत करेगा वह देश में रक्षा के बहुत से स्थान और समृद्धि (के सामान) पाएगा और जो कोई अल्लाह तथा उस के रसूल की ओर अपने घर से हिजरत कर के निकले, फिर उसे मौत आ जाये तो समझो कि उस का प्रतिफल अल्लाह के जिम्मा हो गया और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है १९०। (रुकू १४/११)

और यदि तुम्हें भय हो कि इन्कार करने वाले लोग तुम्हें दुःख में डाल देंगे, तो जब तुम देश में यात्रा करो तो तुम पर कोई दोष नहीं कि तुम नमाज को छोटा' कर लिया करो। निस्सन्देह इन्कार करने वाले लोग तुम्हारे खुले-खले शत्रु हैं १९०२।

إِلَّا الْمُسْتَغْفِرِينَ مِنَ الذَّلَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ۝

فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا ۝

وَمَنْ يَهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مَهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْبُوتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

وَأِذَا خَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا أَعْدَاؤُكُمْ مُبِينِينَ ۝

1. हजरत आइशा सिद्दीका की हदीस है कि प्रारम्भ में नमाज दो रकअत फर्ज थी, फिर यात्रा में तो वही दो रकअत रही, परन्तु घर पर रहने की अवस्था में चार रकअत कर दी गई। (बुखारी शरीफ) अतः नमाज को छोटा करने से तात्पर्य यह है कि वह जल्दी-जल्दी पढ़ ली जाए ताकि समय थोड़ा लगे।

इस आयत में बताया गया है कि यदि शत्रु के आक्रमण का डर हो तो तुम जल्दी-जल्दी नमाज पढ़ लिया करो तो भी तुम्हारी नमाज व्यर्थ नहीं जाएगी। यदि कोई मुसलमान यात्रा पर हो तो चाहे शत्रु का डर हो या न हो उस के लिए दो रकअत नमाज पढ़ना ही उचित है।

और जब तू उन में मौजूद हो और तू उन्हें नमाज़ पढ़ाए तो उन में से जमाअत (समूह) के एक भाग (को चाहिए कि) तेरे साथ खड़ा हो तथा वे अपने अस्त्र-शस्त्र साथ रखें, फिर जब वे सजदः कर लें तो वे तुम्हारे पीछे (रक्षार्थ) खड़े हो जाएँ, फिर उस जमाअत का दूसरा भाग जिस ने नमाज़ नहीं पढ़ी थी आगे आ कर तेरे साथ नमाज़ पढ़े तथा वे भी अपनी रक्षा की वस्तुएँ और अपने अस्त्र-शस्त्र संभाले रहें, क्योंकि इन्कार करने वाले लोग चाहते हैं काश ! तुम अपने अस्त्र-शस्त्र और अपनी वस्तुओं से असावधान हो जाओ तो वे तुम पर अचानक टूट पड़ें और यदि वर्षा के कारण तुम्हें कष्ट हो या तुम रोगी हो तो अपने अस्त्र-शस्त्र उतार देने में तुम्हें कोई पाप नहीं होगा, किन्तु फिर भी पूरी सावधानी से काम लो। निस्सन्देह अल्लाह ने इन्कार करने वाले लोगों के लिए अपमान-जनक अज़ाब तय्यार कर रखा है। १०३।

और जब तुम नमाज़ पूरी कर चुको तो अल्लाह को खड़े, बैठे और अपने पहलुओं पर लेटे हुए याद करो, फिर जब तुम को शान्ति मिले तो नमाज़ को 'संवार' कर पढ़ो। निस्सन्देह नियत समय पर विधिवत नमाज़ पढ़ना मोमिनों के लिए अनिवार्य (फ़र्ज) ठहराया गया है। १०४।

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَذَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِكُمْ لَيَسْبِغُنَّ عَلَيْكُمْ قَبِيلَةٌ وَاحِدَةٌ وَلَا جَنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذَى مِنْ فَطَرٍ أَنْ تُصَلُّوا أَسْلِحَتَكُمْ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ⑩

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ⑪ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ⑫

1. अर्थात् युद्ध और भय वाली दशा की भाँति जल्दी-जल्दी नमाज़ न पढ़ो।

और तुम उस (शत्रु) जाति की खोज में सुस्ती न दिखाओ। यदि तुम्हें कष्ट होता है तो जिस प्रकार तुम्हें कष्ट होता है (उसी प्रकार) उन्हें भी कष्ट होता है और तुम तो अल्लाह से उस असीम-कृपा की आशा रखते हो जिस की वे आशा नहीं रखते तथा अल्लाह बहुत जानने वाला एवं हिक्मत वाला है। १०५। (सू. १५/१२)

निस्सन्देह हम ने तेरी ओर सच्चाई पर आधारित यह किताब इसलिए उतारी है कि तू लोगों के बीच इस (सच) के द्वारा निर्णय करे, जो अल्लाह ने तुझे दिखाया है और तू ख़यानत करने वालों की ओर से भगड़ने वाला न बन। १०६।

और अल्लाह से (उस की) क्षमा मांग। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १०७।

और तू उन लोगों की ओर से भगड़ा न कर जो अपने-आप से ख़यानत करते हैं और जो लोग ख़यानत करने में आगे बढ़े हुए एवं महापापी हों अल्लाह उन्हें पसन्द नहीं करता। १०८।

वे लोगों से तो छिपते हैं, परन्तु अल्लाह से नहीं छिप सकते, क्योंकि जब रात को वे ऐसी बातों के बारे में परामर्श कर रहे होते हैं जिन्हें अल्लाह पसन्द नहीं करता तो वह उन के पास होता है तथा जो कुछ वे कर रहे हैं अल्लाह उसे मिटाने वाला है। १०९।

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ
فَأَنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا
لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

१०
११

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ
بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ۝

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَفُونَ أَنفُسُهُمْ إِنَّ اللَّهَ
لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ۝

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ
وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝

सुनो ! तुम वे लोग हो जो उन का पक्ष लेकर इस जीवन में भगड़ते रहे हो, परन्तु क्रियामत के दिन उनकी ओर से अल्लाह के साथ कौन भगड़ेगा या कौन उन का संरक्षक होगा ? १११०।

और जो व्यक्ति बुरा काम करेगा अथवा अपनी जान पर अत्याचार करेगा, फिर अल्लाह से (अपने पापों की) क्षमा माँगेगा तो वह अल्लाह को बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला पाएगा ११११।

और जो व्यक्ति कोई भी बुराई करेगा तो उस का कर्म उसी पर (उलटा हो कर) पड़ेगा और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं हिक्मत वाला है १११२।

और जो व्यक्ति कोई अपराध या पाप करे, फिर उसे किसी निरपराध पर थोप दे (तो समझो) उस ने एक झूठ और खुले-खुले पाप का बोझ उठा लिया १११३। (रुकू १६/१३)

और यदि तुम्ह पर अल्लाह की कृपा और उसकी दया न होती तो (शत्रु अपने बुरे इरादे में सफल हो जाते, सो) उन में से एक दल इस बात का दृढ़ संकल्प कर चुका था कि तेरी हत्या कर दे और वे अपने सिवा किसी की हत्या नहीं करते और तुम्हें कुछ भी हानि नहीं पहुँचा सकते तथा अल्लाह ने तुम्ह पर किताब और हिक्मत उतारी है और जो कुछ तू नहीं जानता था वह तुझे सिखाया है और तुम्ह पर अल्लाह की बड़ी कृपा है १११४।

هَآئِنْتُمْ هَؤُلَاءِ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَادِلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ۝

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَصُدُّوكَ مِنْ شَيْءٍ وَانْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ۝

उन लोगों के परामर्शों को छोड़ कर जो दान देने, भलाई की बात करने या लोगों में सुधार करने की आज्ञा देते हैं उन के बहुत से परामर्शों में कोई भलाई नहीं होती और जो व्यक्ति अल्लाह की प्रसन्नता पाने के लिए ऐसा करे (अर्थात् नेक परामर्श दे) हम उसे शीघ्र ही बहुत बड़ा प्रतिफल देंगे । ११५।

और जो व्यक्ति भी हिदायत के भली-भाँति खुल जाने के बाद इस रसूल से मतभेद ही करता चला जाएगा और मोमिनों के मार्ग को छोड़ कर किसी दूसरे मार्ग का अनुसरण करेगा, हम उसे उसी वस्तु के पीछे लगाएँगे जिस के पीछे वह पड़ा हुआ है तथा उसे नरक में डालेंगे और वह बहुत बुरा ठिकाना है । ११६।
(रुकू १७/१४)

अल्लाह इस पाप को कदापि क्षमा नहीं करेगा कि उस का कोई साभी बनाया जाए और जो पाप इस से छोटा होगा उसे जिस के लिए चाहेगा क्षमा कर देगा, परन्तु जो किसी को अल्लाह का साभी बनाए तो (समझो) वह सीधी राह से दूर भटक गया । ११७।

वे अल्लाह को छोड़ कर निर्जीव चीजों के सिवा किसी को नहीं पुकारते बल्कि वे उद्दण्डी शतान के सिवा और किसी को नहीं पुकारते । ११८।

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ
أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ
ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُوْتِيهِ أَجْرًا
عَظِيمًا ۝

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُ الْهُدَى
وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُصْلِهِ
جَهَنَّمَ وَ سَاءَتْ مَصِيرًا ۝

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ
ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ
ضَلَالًا بَعِيدًا ۝

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنْسَانًا أَوْ يَدْعُونَ إِلَٰهًا مَبْدُودًا ۝

1. अर्थात् वह रसूल और आप के साथियों को नष्ट करना चाहता है, हम वही विनाश उस के भाग में लिख देंगे ।

2. हम ने अरबी मुहावरा के अनुसार मूल शब्द 'इनासा' का अर्थ निर्जीव किया है । देखिए मुफ़्फ़दाते रासिब, निसानुल् अरब, तफ़सीर फ़तहूल् बयान प्रति नं० 2 पृष्ठ नं० 316 ।

उस शैतान को जिसे अल्लाह ने अपने पास से दूर कर दिया है और जिस ने यह कहा था कि मैं अवश्य ही तेरे बन्दों से एक निश्चित भाग लूँगा १९१।

और उन्हें निश्चय ही पथभ्रष्ट करूँगा और निश्चय ही उन्हें बड़ी-बड़ी आशाएँ दिलाऊँगा तथा अवश्य ही उन से यह इच्छा करूँगा कि वे चौपायों के कान काटें। इसी प्रकार यह भी चाहूँगा कि वे अल्लाह की मख्लूक' में परिवर्तन करें और जो अल्लाह को छोड़ कर शैतान को मित्र बनाए तो समझो कि वह खुले-खुले घाटे में पड़ गया १९२।

वह (शैतान) उन से प्रतिज्ञा करता है तथा उन्हें आशाएँ दिलाता है और शैतान उन से छल-कपट की बातों के सिवा किसी दूसरी बात की प्रतिज्ञा नहीं करता १९३।

इन लोगों का ठिकाना तो नरक है और वे उस से भागने की कहीं जगह नहीं पाएँगे। १९४।

और जो लोग ईमान लाए हैं और उन्होंने शुभ-कर्म किए हैं हम उन्हें अवश्य ऐसे वागों में दाखिल करेंगे जिन के नीचे नहरें बहती होंगी तथा वे उन में सदा निवास करते चले जाएँगे। यह अल्लाह का सच्चा वादा है और अल्लाह से बढ़ कर किस की बात सच्ची हो सकती है? १९५।

لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَا تَخْذَنَ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ۝

وَلَا ضَلَّتْهُمْ وَلَا امْتَنَيْنَهُمْ وَلَا مَرْتَبَهُمْ فَلْيَبْتَكَنْ
أَذَانُ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرْتَبَهُمْ فَلْيَغْيِرْنَ خَلْقَ اللَّهِ
وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُبِينًا ۝

يَعِدُهُمْ وَيُمَيِّنُهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ۝

أُولَئِكَ كَانُوا لَهُمْ جَهَنَّمُ لَا يَخْرُجُونَ عَنْهَا مَجِيئًا

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ۝

1. अर्थात् वे मानव-स्वभाव को जो तौहीद (एकेश्वरवाद) की ओर ध्यान दिलाता है—बदल कर शिर्क (अनेकेश्वरवाद) का रिवाज कायम करना चाहते हैं।

न तो तुम्हारी मनोकामनाओं के अनुसार और न अहले किताब की मनोकामनाओं के अनुसार (होने वाला) है, अपितु जो व्यक्ति बुरे काम करेगा उसे उन के अनुसार बदला दिया जाएगा तथा वह अल्लाह के सिवा न तो किसी को अपना मित्र पाएगा और न ही सहायक । १२४।

और जो लोग चाहे पुरुष हों अथवा स्त्रियाँ मोमिन होने की अवस्था में नेक काम करेंगे तो वे स्वर्ग में प्रवेश करेंगे तथा उन पर खजूर की गुठली के छेद के बराबर (तनिक) भी अत्याचार नहीं किया जाएगा । १२५।

और उस व्यक्ति से बढ़ कर किस का धर्म अच्छा हो सकता है जिस ने अच्छे ढंग से काम करते हुए अपने-आप को अल्लाह के सुपुर्द कर दिया हो और इब्राहीम के धर्म पर चलने वाला हो जो सीधी राह पर चलने वाला था तथा अल्लाह ने इब्राहीम को अपना घना मित्र बनाया था । १२६।

और जो कुछ आसमानों तथा जमीन में है सब अल्लाह ही का है और अल्लाह प्रत्येक बात का पूरा-पूरा ज्ञान रखता है । १२७।
(रुकू १८/१५)

और लोग तुम्ह से (एक से अधिक) स्त्रियों (से विवाह करने) के बारे में (आदेश) पूछते हैं । तू उन्हें कह दे कि अल्लाह तुम्हें उन के बारे में आदेश दे चुका है तथा जो आदेश इस किताब में (दूसरे) स्थान पर) तुम्हें पढ़ कर सुनाया गया है, वह उन अनाथ स्त्रियों के

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ
سَوْئًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يُجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا
وَلَا نَصِيرًا ۝

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أُولَٰئِكَ وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ
نَقِيرًا ۝

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ
مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ
اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ۝

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ
غَنِيًّا شَيْءٌ مُحِيطًا ۝

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُنْزِلُ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي نِسَاءِ النَّبِيِّ لَا

सम्बन्ध में है जिन्हें तुम उन के नियुक्त किए हुए हक (सहर) नहीं देने, परन्तु उन से विवाह करना चाहते हो एवं कमजोर लड़कियों के बारे में है और तुम्हें यह आदेश दिया गया था कि अनाथों के साथ न्याय का व्यवहार करते रहो तथा जो भला काम भी तुम करो निस्सन्देह अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है। १९८८।

تَوْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ
وَالْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَى
بِالْقِسْطِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ
عَلِيمًا ۝

और यदि किसी स्त्री को अपने पति की ओर से बुरा व्यवहार करने अथवा (अपनी ओर से) मुँह मोड़ लेने का भय हो तो उन दोनों पर कोई पाप नहीं कि वे किसी प्रकार आपस में समझौता कर लें और मेल कर लेना सब से अच्छा है और लोगों में कजूसी (का विचार) पैदा कर दिया गया है और यदि तुम भले काम करो तथा संयम धारण करो तो (याद रखो) जो कुछ तुम करते हो निस्सन्देह अल्लाह उस से जानकारी रखता है। १९९१।

وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ
خَيْرٌ وَأُخْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا
وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝

1. अर्थात् अनाथ लड़कियाँ, क्योंकि वे स्वयं अपने अधिकार नहीं ले सकतीं।
2. मूल शब्द 'विन्दान' सन्तान (बालक और बालिका दोनों) पर बोला जाता है, किन्तु इस स्थान पर लड़कियाँ अभीष्ट हैं क्योंकि विवाह की सम्भावना उन्हीं से हो सकती है।
3. यदि स्त्री यह समझे कि बात विगड़ जाएगी और यह कि दुःख बढ़ता ही रहेगा अतः उचित यही है कि मैं अपने अधिकारों में से कुछ छोड़ दूँ। यदि न्यायाधीश समझे कि ऐसा करने में कोई आपत्ति नहीं तो वह ऐसा करने की आज्ञा दे सकता है।
4. लोग कजूसी की ओर झुके रहते हैं और खर्च करने से कतराते हैं, चाहे खर्च करना लाभदायक ही क्यों न हो।

और चाहे तुम न्याय करने की कितनी भी इच्छा करो फिर भी तुम अपनी पत्नियों में न्याय नहीं कर सकते। अतः तुम (एक की ओर ही) न झुक जाओ (जिसका परिणाम यह निकले) कि उस दूसरी को बीच में लटकती हुई चीज़ की तरह छोड़ दो और यदि तुम आपस में मेल-मिलाप कर लो तथा संयम से काम लो तो (याद रखो) निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १९०।

और यदि वे दोनों अलग-अलग हो जाएँ तो अल्लाह उन में से हर-एक को अपनी ओर से वृद्धि प्रदान कर के धनवान बना देगा। अल्लाह वृद्धि प्रदान करने वाला और हिक्मत वाला है। १९१।

और जो कुछ आसमानों में है तथा जो कुछ ज़मीन में है सब अल्लाह ही का है और जिन लोगों को तुम से पहले किताब दी गई थी हम ने उन्हें भी तथा तुम्हें भी ताकीदी आदेश दे रखा है कि तुम अल्लाह के लिए संयम धारण करो और यदि तुम इन्कार करोगे तो (याद रखो कि) जो कुछ आसमानों में है तथा जो कुछ ज़मीन में है सब अल्लाह ही का है और अल्लाह गनी (वेपरवा) एवं अनगिनत स्तुतियों का मालिक है। १९२।

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ
فَلَا تَبْلُغُوا كَلَّ الْبَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ
تَصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ⑩

وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِنْ سَعَتِهِ وَكَانَ اللَّهُ
وَاسِعًا حَكِيمًا ⑪

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ
وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَكِيمًا ⑫

1. साधारण रूप में बराबरी का व्यवहार न करने की दशा में एक से अधिक पत्नियाँ करने से रोका गया है अन्यथा सब से हार्दिक व्यवहार एक जैसा नहीं हो सकता तथा न ही दिल पर कोई प्रतिबन्ध लग सकता है।

और जो कुछ आसमानों में है तथा जो कुछ जमीन में है सब अल्लाह ही का है और हर प्रकार की आवश्यक रक्षा करने वाला है। १९३३।

हे लोगो! यदि वह चाहे तो तुम्हें मार दे और फिर दूसरे लोगों को ले आए तथा अल्लाह ऐसा करने का सामर्थ्य रखता है। १९३४।

जो व्यक्ति सांसारिक बदला चाहता हो तो (वह सुन ले कि) अल्लाह के पास लौकिक एवं पारलौकिक (दोनों प्रकार के) बदले हैं और अल्लाह बहुत सुनने वाला एवं देखने वाला है। १९३५। (रुकू १९/१६)

हे ईमान वाले! तुम पूर्ण रूप से न्याय पर क़ायम रहने वाले और अल्लाह के लिए गवाही देने वाले बन जाओ, यद्यपि तुम्हारी गवाही तुम्हारे अपने या माता-पिता और परिजनो के विरुद्ध ही पड़ती हो। यदि वह (जिस के लिए गवाही दी जाए) धनवान है या निर्धन है तो (प्रत्येक दशा में) अल्लाह उन दोनों से (तुम) सब से बढ़ कर भलाई करने वाला है। अतः तुम तुच्छ कामना का अनुसरण न किया करो ताकि तुम न्याय कर सको और यदि तुम (किसी गवाही को) छिपाओगे अथवा (सचचाई प्रकट करने से) कतराओगे तो (याद रखो कि) जो कुछ तुम करते हो निस्सन्देह अल्लाह उस से जानकारी रखता है। १९३६।

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيلًا ﴿١٩﴾

اِنْ يَّشَآءْ يَذْهَبْكُمْ اَيُّهَا النَّاسُ وَيَاْتِ بِآخَرِيْنَ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلَىٰ ذٰلِكَ قَدِيْرًا ﴿٢٠﴾

مَنْ كَانَ يُرِيْدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللّٰهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ سَمِيْعًا بَصِيْرًا ﴿٢١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوِّمِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلّٰهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِيْنَ وَالْأَقْرَبِيْنَ ؕ اِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيْرًا فَاللّٰهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۖ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوٰى اَنْ تَعْدِلُوْا ۚ وَاِنْ تَلَوْا أَوْ تَعْرَضُوا ۖ كَانَ اللّٰهُ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا ﴿٢٢﴾

1. अर्थात् अल्लाह के लिए सच्ची गवाही दिया करो।

हे ईमान वालो ! अल्लाह और उस के रसूल पर एवं इस किताब पर ईमान लाओ जो उस ने अपने रसूल पर उतारी है तथा उस किताब पर भी जो इस से पहले उस ने उतारी है और जो व्यक्ति अल्लाह और उस के फ़रिश्तों तथा उस की किताबों एवं उस के रसूलों और पीछे आने वाले दिन का इन्कार करे तो (समझ लो कि) वह घोर पथ-भ्रष्टता में पड़ गया है १९३७।

और जो लोग ईमान लाए फिर उन्होंने इन्कार कर दिया, फिर ईमान लाए फिर इन्कार कर दिया, फिर इन्कार में और भी बढ़ गए। अल्लाह उन्हें कभी क्षमा नहीं कर सकता और न उन्हें कोई (मुक्ति का) मार्ग दिखा सकता है १९३८।

तू मुनाफ़िकों को यह समाचार सुना दे कि उन के भाग्य में दुःखदाई अज़ाब है १९३९।

जो लोग मोमिनों को छोड़ कर इन्कार करने वालों को मित्र बनाते हैं। क्या वे उन से अपनी इज़ज़त (सम्मान) चाहते हैं तो (वे याद रखें कि) हर तरह की इज़ज़त अल्लाह ही के हाथ में है १९४०।

और उस ने इस (क़ुरआन) में तुम्हारे लिए यह आदेश उतारा है कि जब तुम अल्लाह की आयतों के बारे में इन्कार की बातें सुनो अथवा उन की हँसी उड़ाते सुनो तो उन (हँसी उड़ाने वालों) के साथ (उस समय तक) न बैठो जब तक कि वे उस को छोड़ कर किसी दूसरी बात में न लग जाएँ, अन्यथा तुम इस दशा में निश्चय ही उन्हीं जैसे समझे

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلِكِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا الْفُرَا
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

بَشِيرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّهُمْ عَذَابُ الْآلِيمِ ۝

الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ
الْمُؤْمِنِينَ يُبْتَغُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ
لِلَّهِ جَبِيئًا ۝

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَأَلْتُمْ آبَاءَ
اللَّهِ يَكْفُرُ بِهَا وَيَسْتَهْزِئُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ
حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ إِنَّكُمْ إِذًا مِثْلَهُمْ

जाओगे। निस्सन्देह अल्लाह मुनाफ़िकों और इन्कार करने वालों को नरक में इकट्ठा कर के ही छोड़ेगा। १४१।

जो (मुनाफ़िक) तुम्हारे सर्वनाश की प्रतीक्षा करते रहते हैं और यदि तुम्हें अल्लाह की ओर से विजय प्राप्त हो तो तुम्हें कहते हैं कि क्या हम तुम्हारे साथ न थे? और यदि इन्कार करने वालों का पल्ला कुछ भारी रहे तो उन्हें कहते हैं कि क्या हम तुम्हारे ऊपर ग़ालिब नहीं आ गए थे तथा हम ने तुम्हें मोमिनों से नहीं बचाया था? अतएव अल्लाह तुम्हारे बीच क़ियामत के दिन निर्णय करेगा और अल्लाह इन्कार करने वालों को मोमिनों पर कभी शर्बत नहीं देगा। १४२। (सूकू २०/१७)

मुनाफ़िक निश्चय ही अल्लाह को धोखा देना चाहते हैं और वह (अल्लाह) उन्हें उन के धोखे का दण्ड देगा तथा जब वे नमाज़ (की ओर जाने) के लिए खड़े होते हैं तो सुस्ती से खड़े होते हैं। वे लोगों के लिए दिखावा करते हैं और अल्लाह को कम ही याद करते हैं। १४३।

उन की हालत (अल्लाह के ध्यान और सुस्ती के) बीच-बीच होती है। न वे इन (मोमिनों) के साथ हैं तथा न वे उन (इन्कार करने वालों) के साथ हैं और जिस का अल्लाह विनाश कर दे तू उस के लिए कोई (मुक्ति का) मार्ग नहीं पाएगा। १४४।

إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ۝

الَّذِينَ يَرْتَابُونَ بَكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحِذْ عَلَيْكُمْ وَنَنصُرْكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ قَالُوا لَنْ يَحْكُمَ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ۝

۝

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالًا يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

مَذْذَبَيْنَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا يَهْدِي لَهُ سَبِيلًا ۝

हे ईमान वालो ! मोमिनों को छोड़ कर इन्कार करने वालों को अपना मित्र न बनाओ । क्या तुम चाहते हो कि अल्लाह को अपने खिलाफ़ खुले रूप में आरोप लगाने का अवसर दो । १४५।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أُرِيدُ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٤٥﴾

निस्सन्देह मुनाफ़िक नरक की गहराई के सब से निचले हिस्से में होंगे और तू उन का कोई भी सहायक नहीं पाएगा । १४६।

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٦﴾

सिवाय उन लोगों के जिन्होंने ने तौबः (पश्चाताप) कर ली और अपना सुधार कर लिया तथा अल्लाह के द्वारा अपनी रक्षा चाही एवं अपनी उपासना को अल्लाह ही के लिए विशिष्ट कर लिया । सो ये लोग मोमिनों में शामिल हैं और अल्लाह मोमिनों को शीघ्र ही बहुत बड़ा प्रतिफल देगा । १४७।

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٧﴾

यदि तुम धन्यवाद करो और ईमान ले आओ तो अल्लाह तुम्हें अज़ाब दे कर क्या करेगा ? और अल्लाह क़दरदान अर्थात् परख करने वाला और जानने वाला है । १४८।

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَدَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾

अल्लाह बुरी बात के जाहिर करने को पसन्द नहीं करता, किन्तु जिस पर अत्याचार किया गया हो (वह उस अत्याचार को जाहिर कर सकता है) और अल्लाह बहुत ही मुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है ११४९।

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا
مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١١٤﴾

यदि तुम किसी नेकी को जाहिर करो अथवा उसे छिपाए रखो या किसी की बुराई को क्षमा कर दो तो (जान लो कि) निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बड़ा शक्तिशाली है ११५०।

إِنْ تَبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفُوا أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١١٥﴾

जो लोग अल्लाह और उसके रसूलों का इन्कार करते हैं और अल्लाह एवं उस के रसूलों में फर्क (विभेद) करना चाहते हैं और कहते हैं कि हम कुछ (रसूलों) को मानेंगे तथा कुछ (रसूलों) का इन्कार करेंगे और चाहते हैं कि इस के बीच का कोई रास्ता अपनाएँ ११५१।

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ
يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ
وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ
ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٦﴾

वे लोग निश्चय ही पक्के इन्कारी हैं और इन्कार करने वालों के लिए हम ने अपमान-जनक अज़ाब तय्यार किया हुआ है ११५२।

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ
عَذَابًا مُهِينًا ﴿١١٧﴾

और जो लोग अल्लाह तथा उस के सब रसूलों पर ईमान ले आए और उन्होंने इन रसूलों में से किसी के बीच भी फर्क नहीं किया वे लोग ऐसे हैं कि वह उन्हें शीघ्र ही उनके प्रतिफल प्रदान करेगा और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है ११५३। (रुकू २१/११)

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ
أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرُهُمْ وَ
كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٨﴾

अहले किताब' तुझ से पूछते हैं कि तू आसमान से एक किताब उन पर उतारे (इस पर आश्चर्य न कर) क्योंकि उन्होंने मूसा से इस से भी बड़ा प्रश्न किया था। उन्होंने उससे कहा था कि तू हमें अल्लाह को प्रत्यक्ष रूप में दिखा दे। तब उनके अत्याचार के कारण उन्हें घातक अज्ञाब ने पकड़ लिया और उन्होंने बल्लड़े को जब कि उनके पास खुले-खुले चमत्कार आ चुके थे (अपना पूज्य) बना लिया। फिर हम ने इस (अपराध) को भी क्षमा कर दिया तथा हम ने मूसा को खुला-खुला गुल्वा (प्रभुत्व) दिया। १५४।

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تَنزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنْ سَمَاءٍ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا إِنَّا إِلَهُكُمُ جَاهِلُونَ فَأَخَذَتْهُمُ الضُّعْفَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِن بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَإِنَّا مُوسَىٰ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ۝

और हम ने उन से दृढ़ प्रतिज्ञा लेने हुए उन पर तूर^२ को ऊँचा किया तथा हम ने उन से कहा कि इस द्वार से विनम्रता-पूर्वक प्रवेश करो और हम ने उन से यह भी कहा कि सव्त (शनिवार के सम्बन्ध) में सीमा का उल्लंघन न करो और हम ने उन से एक दृढ़ प्रतिज्ञा ली। १५५।

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِبَيِّنَاتٍ لَهُمْ وَحَدَّاهُمُ الْبَابَ بَيِّنًا وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْكُفْرِ فَأَنزَلْنَا فِيهِ الصُّورَ الْخَاسِئَ الَّذِي يَرَوْنَ فِيهِ صُورَةَ الْكَافِرِينَ مُتَنَادِينَ لَهُمْ فِي الْقُرْآنِ وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا إِلَهُكُمُ الْعِجْلُ وَالْمُوتُ وَالْحَبْطُ وَالْخَشَرَاءُ وَأَنزَلْنَا فِيهِ الْإِسْرَافَ الَّذِي يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَابَ وَزُكِّرَ فِيهِ مَن كَانَ جَاهِلًا يُذَكَّرُ بِهِ لِيَعْلَمَ أَن سِعْيَهُ فَاكْرًا ۝

1. 'अहले किताब' से तात्पर्य ईसाई और यहूदी हैं, किन्तु इस स्थान पर केवल यहूदी अभिष्ट हैं, क्योंकि आगे इस बात का वर्णन है कि वे हजरत मर्याम पर झूठा आरोप लगाते थे और इन्होंने हजरत मसीह की फांसी द्वारा हत्या करने का प्रयत्न किया तथा यह यहूदियों का ही कुकर्म था, ईसाइयों का नहीं।

2. अर्थात् उन्हें तूर-पर्वत की तलहटी तक ले गए और उन्हें अपने सामने ऊँचा पर्वत दिखाई देने लगा।

हजरत अबूबकर फ़रमाते हैं कि हमें सामने एक ऊँची चट्टान दिखाई दी जिस की छाया थी। (बुख़ारी शरीफ़, बाबुल हिजरत)।

फिर उन के अपनी प्रतिज्ञा भंग करने के कारण तथा अल्लाह की आयतों का इन्कार करने और उन के नबियों की हत्या^१ करने के विफल प्रयत्नों के कारण और उन के इस कथन के कारण कि हमारे दिल पदों में हैं, किन्तु (पदों में) नहीं, अपितु अल्लाह ने उन के इन्कार करने के कारण उन (के दिलों) पर मुहर कर दी है। अतः वे बिल्कुल ईमान नहीं लाते। १५६।

और उनके इन्कार करने और मर्यम पर एक बहुत बड़ा झूठा आरोप^२ लगाने के कारण १५७।

और उनके (यह बात) कहने के कारण कि हम ने अल्लाह के रसूल मसीह-ईसा पुत्र-मर्यम की निश्चय ही हत्या कर दी है (यह दण्ड उन्हें मिला है) वास्तव में न उन्होंने ने उस की हत्या की और न उन्होंने उसे सलीब पर लटका कर मारा, अपितु वह उन के लिए (मस्लूब के) सद्दृश^३ बना दिया गया तथा जिन लोगों ने उस (मसीह के सलीब से जीवित उतारे जाने) के बारे

فَمَا نَقْضِهِمْ مِّيثَاقَهُمْ وَكُفْرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ
وَقَوْلِهِمْ الْإِنِّيَاءُ بَغْيٌ حَقٌّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا
غُلْفٌ بَلْ طَعِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ كُفْرَهُمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ
إِلَّا قَلِيلًا ۝

وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَانًا
عَظِيمًا ۝

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ

1. इस स्थान पर समस्त नबियों की हत्या करने का वृत्तान्त है और सब इतिहास इस बात पर सहमत हैं कि सारे नबियों की यहूदियों ने हत्या नहीं की। अतएव इस स्थान पर हत्या करने के प्रयत्नों का वृत्तान्त है। इस स्थान पर हत्या से अभिप्राय हत्या करने का इरादा है अथवा ऐसे कष्ट तथा दुःख हैं जिन का परिणाम प्रायः हत्या निकलता है।

2. देखिए सूरः 'निसा' टिप्पणी आयत नं० 154।

3. अभिप्राय यह है कि हजरत मसीह को सलीब पर लटकाने के बाद उस के मुर्छित हो जाने के कारण कुछ लोगों को भ्रम हुआ कि सलीब पर उस की मृत्यु हो गई है। अरबी में 'सलब' शब्द सलीब पर चढ़ाने तथा हड्डियाँ तोड़ने के लिए प्रयुक्त होता है, परन्तु वास्तविकता यह है कि मसीह की हड्डियाँ नहीं तोड़ी गईं। इसीलिए कहा गया है कि उसे सलीब पर नहीं मारा गया।

में मतभेद किया है, निस्सन्देह वे उस (के जीवित उतारे जाने के कारण) आशंका में पड़े हुए हैं। उन्हें उस के बारे में कुछ भी वास्तविक ज्ञान नहीं है। हाँ! केवल एक भ्रम' का अनुसरण कर रहे हैं और उन्होंने इस (घटना की वास्तविकता) को पूर्ण-रूप से नहीं समझा (और जो समझा वह भी गलत समझा' है)। १५८।

لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ
مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ
يَقِينًا ۝۱۵۸

(वास्तव में) अल्लाह ने उसे सम्मानित किया था (सलीब' पर उस की मौत नहीं हुई) क्योंकि अल्लाह गालिब और हिक्मत वाला है। १५९।

بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝۱۵۹

अहले किताब में से एक भी ऐसा नहीं जो इस (घटना) पर अपनी मृत्यु' से पहले ईमान न लाता रहे और वह क्रियामत के दिन उन पर गवाह होगा। १६०।

وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۝۱۶۰

1. अर्थात् समस्त परिस्थितियाँ हजरत मसीह के सलीब पर मरने के विरुद्ध थीं, किन्तु यहूदी चाहते थे कि मसीह सलीब पर मरें। अतः वे अपने ही भ्रम का शिकार हो गए और वे मसीह की सलीब पर मृत्यु हो जाने का विश्वास करते रहे।

2. आयत का अर्थ यह है कि उन्होंने इस घटना की वास्तविकता को पूर्ण रूप से नहीं समझा और न ही अपने भ्रम को पूर्ण विश्वास में बदला। इस आयत का एक अर्थ यह भी है कि यहूदियों ने हजरत ईसा की हत्या नहीं की।

3. तौरात में लिखा है कि जिस की सलीब पर मौत हो जाए वह लानती होता है। (व्यवस्था विवरण नामक पुस्तक 21:23)

4. अहले किताब में से यहूदी तथा ईसाई अपनी मृत्यु से पहले यह स्वीकार करते रहेंगे कि मसीह सलीब पर मारे गए। यहूदी इस कारण कि वे मसीह को लानती सिद्ध करना चाहते हैं तथा ईसाई इसलिए कि वे कपफारा की नींव इस पर रखते हैं। अल्लाह कहता है कि जब उन में से कोई व्यक्ति मरेगा तो उस पर यह रहस्य खुल जाएगा कि हजरत मसीह की मौत सलीब पर नहीं हुई अपितु वह सलीब से जीवित ही उतार लिए गए थे।

अतः उस अत्याचार के कारण जो यहूदियों की ओर से हुआ हम ने वे पवित्र पदार्थ जो पहले उन के लिए हलाल किए गए थे उन के लिए हुराम' ठहरा दिए और फिर अल्लाह की राह से बहुतों को रोकने के कारण (उन्हें यह दण्ड मिला) १९६१।

और उन के सूदी कारोबार करने के कारण भी, जब कि उन्हें इस से रोका गया था तथा लोगों का धन बिना किसी अधिकार के हड़प करने के कारण (उन को यह दण्ड मिला) और हमने उन में से इन्कार करने वालों के लिए पीड़ा-दायक अज्ञात तय्यार किया है १९६२।

किन्तु इन (यहूदियों) में से जो लोग ज्ञान में पक्के हैं वे तथा मोमिन (मुसलमान) भी उस (ईशवाणी) पर ईमान लाते हैं जो तुझ पर उतारी गई है और जो कुछ तुझ से पहले उतारा गया था और विशेष कर नमाज को विधिवत पूरा करने वाले तथा जकात देने वाले और अल्लाह पर एवं पीछे आने वाले दिन पर ईमान रखने वाले लोगों को हम बहुत बड़ा प्रतिफल प्रदान करेंगे १९६३।

(सूकू २२/२)

فَيُظْلِمُونَ الَّذِينَ هَادُوا وَاحْرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ۖ

وَأَخَذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ۖ وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ

لَكِنَّ الرَّاغِبِينَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ الْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ۖ

1. अर्थात् हजरत मसीह की शिक्षा के इन्कार के कारण उन पर धर्म का द्वार बन्द कर दिया गया ।

2. निर्गमन 22:25 और लैव्यव्यवस्था 25:36,37 में यहूदियों से ब्याज लेना अवैध ठहराया गया है, किन्तु व्यवस्था विवरण नामक किताब 23:20 में यहूदियों को छोड़ कर दूसरे लोगों से इस्त्राईलियों को ब्याज लेने की अनुमति दी गई है । वास्तव में यह शब्दों का हेर-फेर है जो क़ुआन करीम के कथनानुसार यहूदियों ने अपने कारोबार के लिए बाइबिल में किया है अन्यथा अल्लाह ने उन्हें प्रत्येक प्रकार के ब्याजी कारोबार से रोका हुआ था । अतः जो कुछ बाइबिल में लिखा हुआ है वह यहूदियों की ओर से शब्दों में हेर-फेर और तबदीली के कारण है ।

जिस प्रकार हम ने नूह पर और उस के बाद दूसरे सभी नबियों पर वह उतारी थी। निस्सन्देह हम ने तुम पर भी वह उतारी है तथा हम ने इब्राहीम और इस्माईल तथा इस्हाक और याकूब एवं (उस की) सन्तान पर और ईसा, अय्यूब, यूनस, हारून तथा सुलेमान पर भी वह उतारी थी और हम ने दाऊद को भी एक किताब दी थी। १९४।

और कुछ ऐसे रसूल हैं जिन का समाचार हम (इस से) पहले तुम्हें दे चुके हैं तथा कुछ ऐसे रसूल हैं जिन की चर्चा हम ने तुम्हें से नहीं की और अल्लाह ने मूसा से बड़े अच्छे ढंग से बात-चीत की थी। १९५।

और हम ने उन्हें (मूसा के साथ वर्णित रसूलों) को शुभ-समाचार देने वाले तथा सावधान करने वाले बना कर भेजा था ताकि लोगों का इन रसूलों के (प्रादुर्भाव के) बाद अल्लाह पर कोई आरोप न रहे और अल्लाह गालिब और हिक्मत वाला है। १९६।

किन्तु अल्लाह उस (वाणी) के द्वारा जो उसने तुम्हें पर उतारी है गवाही देता है कि उस ने उसे अपने ज्ञान के आधार पर उतारा है और फ़रिश्ते भी गवाही देते हैं और अल्लाह की गवाही सब से बढ़ कर है। १९७।

जिन लोगों ने इन्कार किया और लोगों को अल्लाह की राह से रोका है वे निश्चय ही घोर पथ-भ्रष्टता में पड़ गए हैं। १९८।

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآتَيْنَا دَاوُدَ مَرْبُورًا ۖ

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ۝

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝

لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَكُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ۝

जिन्होंने इन्कार किया और अत्याचार से काम लिया है, अल्लाह उन्हें कभी क्षमा नहीं कर सकता तथा न ही उन्हें नरक के सिवा कोई राह दिखा सकता है। १९९।

वे उस (नरक) में लम्बे समय तक रहते चले जाएँगे और यह बात अल्लाह के लिए बहुत आसान है। १७०।

हे लोगो ! यह रसूल तुम्हारे पास तुम्हारे रब्ब की ओर से सच ले कर आ चुका है अतएव तुम ईमान ले आओ, यह तुम्हारे लिए अच्छा होगा और यदि तुम इन्कार करोगे तो (याद रखो कि) जो कुछ आसमानों तथा जमीन में है वह निश्चय ही अल्लाह का है और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं हिक्मत वाला है। १७१।

हे अहले किताब ! तुम अपने धर्म के विषय में हृद से न बढ़ो और अल्लाह के सम्बन्ध में सच्ची बात के सिवाय कुछ न कहा करो। मर्यम का पुत्र ईसा-मसीह केवल अल्लाह का एक रसूल था और उस (अल्लाह) की ओर से एक बशारत थी जो उस ने मर्यम पर उतारी थी और उस की ओर से एक दया थी। अतः तुम अल्लाह पर तथा उस के सारे रसूलों पर ईमान लाओ और यूँ न कहो कि खुदा तीन हैं, (इस बात से) रुक जाओ। यह तुम्हारे हित में है। अल्लाह ही अकेला उपास्य है। वह इस बात से पवित्र है कि उस की

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ
وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ۝

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذَلِكَ
عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَهُمُ الرُّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ
رَبِّكُمْ فَأَمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى
اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
رَسُولُ اللَّهِ وَكَلَّمْنَاهُ الْقَهْطَ إِلَىٰ مَوْلَاهُ وَرُوحُ مِنَّا
فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً انتَهُوا
خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ

1. इस स्थान पर 'अहले किताब' से तात्पर्य ईसाई हैं यहूदी नहीं, क्योंकि यह मन्तव्य जिस का खण्डन किया गया है ईसाइयों का है।

2. मूल शब्द 'कलिमा' का अर्थ बशारत अर्थात् शुभ-समाचार भी होता है। (देखिए फ़तहुल्बयान)

सन्तान हो। जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है सब उसी का है तथा अल्लाह की सुरक्षा के बाद किसी दूसरी रक्षा की आवश्यकता नहीं। १७२। (स्कू २३/३)

मसीह कदापि इस बात का बुरा नहीं मनाएगा कि वह अल्लाह का एक बन्दा (भक्त) समझा जाए और न ही खुदा के करीबी (फ़रिश्ते इस बात का बुरा मनाएंगे) और जो लोग उस (अल्लाह) की उपासना करने को बुरा मनाएँ तथा अभिमान करें तो वह (अल्लाह) उन सब को अपने पास एकत्रित करेगा। १७३।

फिर जो लोग मोमिन थे और उन्होंने (ईमान के अनुकूल) शुभ कर्म किए थे, वह उन्हें उन का पूरा-पूरा प्रतिफल प्रदान करेगा तथा अपनी कृपा से उन्हें और भी बढ़ा कर देगा एवं जिन लोगों ने बुरा मनाया था और अभिमान किया था उन्हें वह पीड़ादायक अज़ाब देगा। वे अल्लाह के सिवा न तो किसी को अपना मित्र पाएँगे तथा न ही सहायक। १७४।

हे लोगो ! तुम्हारे पास तुम्हारे रब की ओर से एक सुस्पष्ट प्रमाण आ चुका है और हम ने तुम्हारी ओर एक अति उज्ज्वल नूर (प्रकाश) उतारा है। १७५।

अतः जो लोग अल्लाह पर ईमान ला चुके हैं और (उन्होंने) उस के द्वारा अपनी रक्षा की है, उन को वह अवश्य अपनी एक महान दया और एक महान कृपा में प्रविष्ट करेगा तथा उन्हें अपनी ओर आने वाली एक सीधी राह दिखाएगा। १७६।

لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى
بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

२३
६५

لَنْ يَسْتَنْكَفَ السَّبِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا
الْمَلِكَةُ الْفَرَّوُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكَفَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَ
يَسْتَكْبِرْ فَيَحْشُرْهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ۝

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ
وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَ
اسْتَكْبَرُوا فَيَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ
لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا لَصِيرًا ۝

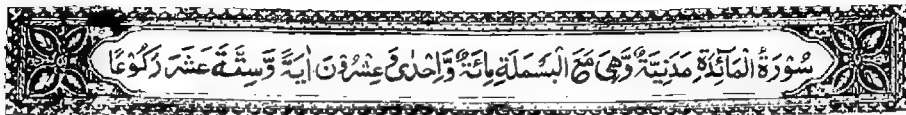
يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَ
أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا ۝

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَيُدْخِلُهُمْ
فِي رَحْمَتِهِ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ ۝

वे तुम्ह से (एक प्रकार के 'कलाला' के विषय में) धर्म का आदेश (फ़तवा) पूछते हैं। तू कह दे कि अल्लाह तुम्हें ऐसे 'कलाला' के विषय में आदेश सुनाता है। यदि कोई ऐसा व्यक्ति मर जाए जिस की कोई सन्तान न हो, परन्तु उसकी एक बहन हो तो जो कुछ उस ने छोड़ा हो उस माल का आधा भाग उस बहन का होगा और यदि वह (बहन) मर जाए और उस की सन्तान न हो तो वह (उस का भाई) उस (के सारे माल) का वारिस होगा और यदि दो बहनें हों तो जो कुछ उस भाई ने छोड़ा हो उस का दो तिहाई भाग उन बहनों का होगा और यदि वारिस भाई-बहन हों, पुरुष भी तथा स्त्रियाँ भी, तो उन में से पुरुष का भाग दो स्त्रियों के भाग के बराबर होगा। अल्लाह तुम्हारे लिए यह बातें पथ-भ्रष्ट हो जाने (के डर) के कारण वर्णन करता है और अल्लाह प्रत्येक बात को भली-भाँति जानता है। १७७। (रुकू २४/४)

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنْ امْرُؤٌ
هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتُ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ
وَهُوَ بِرِثَتِهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا أُخْتَيْنِ
فَلَهُمَا الشَّلَشُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانُوا إِخْوَةً وَجَاوِلًا
وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ يُبَيِّنُ اللَّهُ
لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

1. मेरे एक अध्यापक कहा करते थे कि इस आयत में 'कलाला' से अभिप्राय हज़रत मसीह हैं, क्योंकि पहले उन्हीं का वृत्तान्त है। कलाला के छोड़े हुए माल के बटवारे के सम्बन्ध में एक आदेश सूर: निसा आयत नं० 13 में आया है जिस का भाव यह था कि यदि कलाला की मृत्यु हो जाए और यदि उसकी माता की ओर से बहन-भाई हों तो उन को माल का छठा या तीसरा भाग मिलेगा, किन्तु इस आयत में ऐसे कलाला का वर्णन है जिस के बहन-भाई माता और पिता दोनों की ओर से हों या केवल बाप की ओर से।



सूर: अल्-माइद:

[यह सूर: मदनी' है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ इक्कीस आयतें एवं सोलह रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे ईमान वाले ! अपनी प्रतिज्ञाओं को पूरा करो । तुम्हारे लिए (चरने वाले) चौपाए हलाल (वैध) ठहराए गए हैं सिवाय उन चौपायों के जो तुम्हें (कुर्आन में) पढ़ कर सुनाए जाएंगे, परन्तु शर्त यह है कि तुम (इस आज्ञा के कारण) एहराम की अवस्था में शिकार करना वैध न समझ लो । निस्सन्देह अल्लाह जो चाहता है निर्णय करता है । २।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُنْتَهَى عَلَيْكُمْ غَيْرَ عَلَى الضَّيِّدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ②

हे ईमान वाले ! अल्लाह के निर्धारित निशानों (शाएस्ल्लाह) का अपमान न करो और न आदर वाले महीने का तथा न (हरम की ओर ले जाई जाने वाली) बलि का और न (ऐसी बलियों का) जिन की गरदनों में हरम के लिए बलि होने के चिन्ह के रूप में हार पहनाए गए हों तथा न वैतुलहराम की ओर जाने वाले लोगों का जो अपने रक्ब की कृपा एवं प्रसन्नता की खोज में हैं और जब

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا سَعَابَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا آيَةَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا

1. यह सूर: मदनी है । हुदैबिय: की सन्धि से लौटते समय उतरी थी । इस का कुछ भाग मक्का-विजय के वर्ष और कुछ भाग हज्जतुलविदा में उतरा था ।

तुम एहराम खोल दो, तो भले ही शिकार करो, परन्तु किसी जाति के लोगों की यह शत्रुता कि उन्होंने तुम्हें आदरणीय-उपासनागृह (काबा) से रोका था, तुम्हें इस बात पर न उभारे कि तुम ज्यादाती करो और तुम नेकी एवं संयम के कामों में परस्पर एक-दूसरे की सहायता करो तथा पाप और अत्याचार की बातों में एक दूसरे की सहायता न किया करो और अल्लाह के लिए संयम धारण करो। अल्लाह का दण्ड निश्चय ही कड़ा होता है। १३।

तुम्हारे लिए मुर्दार, रक्त, सुअर का मांस और वह जानवर जिस पर (जिबह के समय) अल्लाह को छोड़ कर किसी दूसरे का नाम पुकारा गया हो और गला घोटने या किसी कुष्ठित शस्त्र के घाव से मरा हुआ या ऊँचे स्थान से गिर कर या सींग लगने से मरा हुआ अथवा जिसे किसी हिमक-पशु ने फाड़ खाया हो सिवाय इस के कि जिसे मरने से पहले तुम ने जिबह कर लिया हो और जिम को किसी देवी-देवता के स्थान पर जिबह किया गया हो, हाराम (अवैध) ठहराया गया है और तीरों द्वारा हिस्सा मालूम करना भी। यह सब कुछ आज्ञा का उल्लंघन है। जो लोग इन्कार करने वाले हैं वे आज तुम्हारे धर्म (को हानि पहुँचाने) से निराश हो गए हैं। इस लिए तुम उन से न डरो और मुझ से डरो। आज मैं ने तुम्हारे (हित के) लिए तुम्हारा धर्म मुकम्मल (सर्वांगपूर्ण) कर दिया है और तुम पर अपने उपकार को पूरा कर दिया है तथा तुम्हारे लिए धर्म के रूप में इस्लाम को पसन्द किया है, किन्तु जो व्यक्ति

حَلَلْتُمْ فَأَصْطَادُوا وَلَا يَجِزُكُمْ شَأْنُ قَوْمٍ أَنْ
صَدَّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَادُوا
عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَلَا تَعَادُوا عَلَى الْإِيمِ وَالْعَدْلِ
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ③

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ النَّبَيْةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنَازِيرِ
وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَيِّ
وَالنَّطِيجَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَأُذُنُ
عَلَى النَّصَبِ وَأَنْ تَتَنَفَّسُوا بِالْأَنفِ ذِكْرُكُمْ فَقَدْ
الْيَوْمَ بَرِئَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَحْشَوْهُمْ
وَاحْشَوْنَ الْيَوْمَ أَلَمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَ
أَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَدَخَيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ

भूख के कारण विवश हो जाए तथा वह पाप की ओर झुकने वाला न हो (और वह हराम वस्तुओं में से कुछ खा ले) तो (याद रखो कि) अल्लाह (विवशतावश होने वाली) भूल-चूक को क्षमा करने वाला है एवं बार-बार दया करने वाला है। ४।

رَبِّئَا قَيْنِ اضْطُرَّ فِي مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُجَانِفٍ
لِإِنِّمِ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(मुसलमान) तुझ से पूछते हैं कि उन के लिए क्या कुछ हलाल (बंध) ठहराया गया है। तू कह दे कि तुम्हारे लिए समस्त पवित्र पदार्थ^१ हलाल (बंध) ठहराए गए हैं और शिकारी जानवर जिन्हें तुम शिकार करने की शिक्षा दे कर सिधा लो। वास्तव में तुम उन्हें उस ज्ञान के द्वारा सिखाते हो जो अल्लाह ने तुम्हें सिखाया^२ है। अतः वे जिस शिकार को तुम्हारे लिए रोक रखे उस में से खाओ तथा उस पर अल्लाह का नाम लेलिया करो और अल्लाह के लिए संयम धारण करो। निस्सन्देह अल्लाह शीघ्र लेखा लेने वाला है। ५।

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ كُلُّ حَيٍّ مِمَّا
وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا
عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَكَلْنَ عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ
اللَّهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَرِيعُ الْحِسَابِ ٥

1. इस्लाम धर्म का मूल सिद्धान्त यह है कि खाने की वस्तुएँ हलाल हैं, परन्तु शर्त यह है कि वे पवित्र और स्वच्छ हों अर्थात् वे स्वास्थ्य और चाल-चलन पर बुरा प्रभाव न डालती हों अथवा उन का प्रयोग समाज में अशान्ति का कारण भी न बने।

2. अर्थात् सिधायी हुआ शिकारी जानवर जो काम करता है वह उस प्रशिक्षण दाता से मनोनीत किया जाता है और वह मनुष्य है। अतएव सिधायी हुए शिकारी जानवर का मारा हुआ जिबह किए हुए के समान होता है। हदीस शरीफ में लिखा है कि शिकारी जानवर को छोड़ने से पहले बिस्मिल्लाह पढ़ लिया करो ताकि उस का मारा हुआ हलाल ठहराए गए के समान हो जाए।

आज तुम्हारे लिए सारे पवित्र पदार्थ हलाल (वैध) ठहराए गए हैं और तुम्हारे लिए उन लोगों का (पकाया हुआ) भोजन' वैध है जिन्हें किताब दी गई थी और तुम्हारा (पकाया हुआ) भोजन उन के लिए वैध है और पवित्राचरण मोमिन स्त्रियाँ और जिन लोगों को तुम से पहले किताब दी गई थी उन में से पवित्राचरण स्त्रियाँ जब कि तुम उन से विवाह करके उन के महर दे दो तो वे तुम्हारे लिए वैध हैं, किन्तु न तो व्यभिचार करो और न चोरी छिपे मित्र बनाओ और जो व्यक्ति ईमान रखते हुए इन्कार से काम लेता है तो (समझो कि) उस के कर्म नष्ट हो गए और वह परलोक में हानि पाने वालों में से हो गया। ६। (रुकू १/५)

हे ईमान लाने वाले ! जब तुम नमाज़ के लिए उठो तो अपने मुँह भी और कुहनियों तक अपने हाथ भी धो लिया करो तथा अपने मिर्चों का मसह किया करो एवं टखनों तक अपने पाँव (भी धो लिया करो) और यदि तुम जुनुबी (अपवित्र) हो तो स्नान कर लिया करो एवं यदि तुम रोगी हो या यात्रा पर हो (तथा जुनुबी हो) अथवा तुम में से कोई शौचालय से आए और तुम ने स्त्रियों

الْيَوْمَ أَجَلْ لَكُمْ الظِّمْتُمْ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
جَلْ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ جَلْ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ
الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصَيْنِينَ
غَيْرَ مُسْفَحِينَ وَلَا مُتَجَدِّي أَحَدًا مِنْكُمْ يَكْفُرُ
بِإِلَهِانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْخِزْيَةِ مِنَ
الْخَسِرِينَ ①

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَرُوا
وَأِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ
الْمَغَائِطِ أَوْ لَسْتُمْ بِالنِّسَاءِ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا

1. अर्थात् उन का ज़िबह किया हुआ तुम्हारे लिए हलाल है शर्त यह है कि उन पर तबवीर पड़नी जाए। (बुखारी किताबुसुनद) यह आदेश इमलिए दिया कि तौरात के अनुसार हज़रत मूसा के अनुयायियों के सारे भोजन भी वही हैं जिन को इस्नाम ने वैध ठहराया है और यदि ईसाई हज़रत ईसा की शिक्षा के अनुसार तौरात के आदेशों को अपनाएँ तो वे भी इसी कोटि में आ जाते हैं और यदि पता लग जाए कि वे अवैध पदार्थों का प्रयोग करते हैं तो फिर उस परिस्थिति के अनुसार क़तवा (धर्म का आदेश) लागू होगा, केवल यहूदी या ईसाई होना पर्याप्त न होगा, क्योंकि कई पुराने तथा नए ईसाई सम्प्रदाय तौरात की शिक्षा को अपनाने हैं।

से मिलाप भी किया हो और तुम्हें पानी न मिले तो पवित्र मिट्टी से तयम्मूम करो तथा उस से (पवित्र मिट्टी से कुछ मिट्टी ले कर) अपने मुँहों एवं अपने हाथों को मलो। अल्लाह तुम्हें किसी प्रकार का कष्ट नहीं देना चाहता। हाँ! वह तुम्हें पवित्र करना और तुम पर अपना उपकार पूरा करना चाहता है ताकि तुम धन्यवाद करो। ७।

और जो तुम पर अल्लाह का उपकार हुआ उसे (भी) याद रखो तथा उस वचन को भी जो उस ने तुम से उस समय लिया था जब तुम ने कहा था कि हम ने सुन लिया है और हम आज्ञाकारी हो गए हैं तथा अल्लाह के लिए संयम धारण करो। निस्सन्देह अल्लाह दिलों की बातों को भी भली-भाँति जानता है। ८।

हे ईमान लाने वाले! तुम न्यायपूर्वक गवाही देते हुए अल्लाह (की प्रसन्नता हासिल करने) के लिए खड़े हो जाओ और किसी जाति की शत्रुता तुम्हें कदापि इस बात के लिए तय्यार न कर दे कि तुम न्याय न करो। तुम न्याय से काम लो, यह बात संयम के अधिक निकट है तथा अल्लाह के लिए संयम धारण करो एवं जो कुछ तुम करते हो निस्सन्देह अल्लाह उसे जानता है। ९।

जो लोग ईमान लाए हैं और उन्होंने ने शुभ-कर्म किए हैं उन से अल्लाह ने प्रतिज्ञा की है कि उन के लिए वरिष्ठता एवं बहुत बड़ा बदला निश्चित है। १०।

صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ مِنْهُ
مَا يَرْيَدُ اللّٰهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلٰكِنْ يُرِيْدُ
لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ①

وَادْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَمِثْلَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ
بِهٖٓ اِذْ قُلْتُمْ سَيَعْنَا وَاَطَعْنَا وَاَتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ
عَلِيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ②

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قَوٰمِيْنَ لِلّٰهِ شٰهِدَةً بِالْقِسْطِ
وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ يَوْمٍ عَلٰى اَلَّا تَعْدِلُوْا اَعْدِلُوْا
هُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى وَاَتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ بِمَا
تَعْمَلُوْنَ ③

وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ
مَغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ④

और जिन लोगों ने इन्कार किया तथा हमारी आयतों को झुठलाया है वे लोग नरक में जाने वाले हैं। १११।

हे ईमान लाने वालो ! तुम अल्लाह की निअमत (उपकार) को याद करो जो उस ने तुम पर (उस समय) की जब कि एक जाति के लोगों ने तुम्हारे ऊपर हाथ बढ़ाने (अर्थात् अत्याचार करने) का निश्चय कर लिया था। तब उस ने उन के हाथों को तुम से रोक लिया। अतः अल्लाह के लिए संयम धारण करो और मोमिनों को अल्लाह ही पर भरोसा रखना चाहिए। १२। (रुकू २/६)

और (अल्लाह कहता है कि) निस्सन्देह हम ने बनी-इस्राईल से एक पक्का वचन लिया हुआ है तथा हम ने उन में से बारह सरदार खड़े किए थे और उन से कहा था कि यदि तुम नमाज़ को संवार कर पढ़ोगे एवं ज़कात दोगे और मेरे रसूलों पर ईमान लाओगे तथा उन की हर प्रकार से सहायता करोगे और अल्लाह को अपने धन का अच्छा भाग काट कर दोगे तो निश्चय ही मैं तुम्हारे साथ हूँ और मैं अवश्य तुम्हारे अपराध मिटा दूँगा एवं निश्चय ही मैं तुम्हें ऐसे बागों में दाखिल करूँगा जिन के नीचे नहरें बहती होंगी, परन्तु तुम में से जो व्यक्ति इस के बाद भी इन्कार करे तो (समझ ले कि) वह सीधी राह से भटक गया है। १३।

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّعِيمِ ①

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ مُّشْكُطُونَ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِهِمْ وَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ②

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَرْتُمْهُمْ وَأَفْرَضْتُمْ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَّا تَكْفُرْنَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَا دَخَلْتُمْ حَتَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ③

और उन के अपने पक्के वचन को भंग कर देने के कारण हम ने उन पर फटकार डाली थी और उन के दिलों को सख्त कर दिया था, फिर ऐसा हुआ कि वे (किताब के) शब्दों को उन के स्थानों से अदल-बदल देते हैं तथा जिस बात का उन्हें उपदेश दिया गया था उस के एक भाग को भुला बैठे हैं और तुम्हें उन में से थोड़े से लोगों को छोड़ कर (दूसरों के सम्बन्ध में) सदैव किसी न किसी विश्वासघात (ख़यानत) की सूचना मिलती रहेगी। अतः तू उन्हें क्षमा कर और सहनशीलता का व्यवहार कर। निस्सन्देह अल्लाह परोपकार करने वालों से प्रेम करता है। १९४।

और जो लोग कहते हैं कि हम ईसाई हैं हम ने उन से भी पक्का वचन लिया था, फिर उन्होंने ने भी उस का एक हिस्सा भुला दिया जिस का उन्हें उपदेश दिया गया था। तब हम ने उन के बीच क्रियामत के दिन तक के लिए वैर और अमिट शत्रुता' डाल दी और जो कुछ वे करते थे अल्लाह उस से उन को शीघ्र ही अवगत (आगाह) कर देगा। १९५।

فِيمَا نَقُضِيهِمْ مِّيثَاقَهُمْ لَعْنَهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَافِيَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَأَعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٩٥﴾

1. यह कौसी उत्कृष्ट भविष्यवाणी है जिस में ईसाई जातियों के पारस्परिक शत्रुता की सूचना दी गई है ताकि मुसलमान अपनी निर्बलता के समय निराश न हों और इस भविष्यवाणी के कारण उन की हारस बंधी रहे।

हे अहले किताब ! हमारा रसूल तुम्हारे पास आ चुका है और जो कुछ तुम किताब में से छिपाते थे उस में से वह बहुत सा हिस्सा तुम्हें बताता है तथा बहुत से अपराधों को भी क्षमा करता है। हाँ ! तुम्हारे लिए अल्लाह की ओर से एक प्रकाश (नूर) और रोशन किताब आ चुकी है। १६।

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ
قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ١٦

अल्लाह इस (क़ुर्आन) के द्वारा उन लोगों को जो उस की प्रसन्नता की राह पर चलते हैं सलामती की राहों पर चलाता है और अपनी कृपा से उन्हें अंधकार से निकाल कर प्रकाश (नूर) की ओर ले जाता है तथा उन्हें सीधी राह दिखाता है। १७।

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ
وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ١٧

और जो लोग कहते हैं कि निस्सन्देह मर्यम का पुत्र ईसा ही अल्लाह है, वे निश्चय ही इन्कार करने वाले हो गए हैं। तू उन्हें कह दे यदि अल्लाह मर्यम के पुत्र और उस की माता तथा उन सारे लोगों को जो पृथ्वी में (पाए जाते) हैं नष्ट करना चाहे तो कौन उस के मुकाबिले में किसी बात की शक्ति रखता है ? और आसमानों एवं ज़मीन तथा जो कुछ उन के बीच पाया जाता है उन सब पर (केवल) अल्लाह की ही हुकूमत है। वह जो चाहता है पैदा करता है और अल्लाह प्रत्येक बात के करने की पूरी-पूरी शक्ति रखता है। १८।

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ
قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ
الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَآلَهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يُخْلِقُ
مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١٨

1. अर्थात् दोनों एक समान हैं।
2. यह आयत हज़रत ईसा की मौत का प्रबल प्रमाण है कि अल्लाह ने हज़रत मसीह तथा उन की माता को मौत दे दी है।

और यहूदी तथा ईसाई कहते हैं कि हम अल्लाह के पुत्र हैं तथा उस के प्यारे हैं। तू कह दे कि फिर वह तुम्हारे अपराधों के कारण तुम्हें अज़ाब क्यों देता है? (वात यूँ है कि) जिन लोगों को उस ने पैदा किया है तुम भी उन्हीं जैसे लोग हो। वह जिसे पसंद करता है उसे क्षमा करता है तथा जिसे चाहता है अज़ाब देता है और आसमानों, ज़मीन तथा जो कुछ उन दोनों के बीच है उन सब पर अल्लाह ही का शासन है और उस की ओर सब ने लौट कर जाना है। १९१।

हे अहले किताब! एक समय तक रसूलों के आने का सिलसिला बन्द रहने के बाद तुम्हारे पास हमारा रसूल आ चुका है जो तुम को हमारी बातें बताता है ताकि तुम यह न कहो कि हमारे पास न कोई बशारत (शुभ-समाचार) देने वाला आया और न ही कोई डराने वाला आया। सो तुम्हारे पास एक बशारत (शुभ-समाचार) देने वाला तथा डराने वाला आ गया है और अल्लाह प्रत्येक बात पर पूरी-पूरी शक्ति रखता है। १२०। (रुकू ३/७)

और (तुम उस समय को याद करो) जब मूसा ने अपनी जाति के लोगों से कहा था कि हे मेरी जाति के लोगो! तुम अल्लाह के उस उपकार को याद करो जो उस ने (उस समय) तुम पर किया था जब उस ने तुम में नबी नियुक्त किए थे और तुम्हें अनुशासक बनाया

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ
وَإِحْبَادُهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ
أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّثْلَ خَلْقٍ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ
مَن يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ①

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى
فُتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ
وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ②

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمُ ادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا

1. इतिहास से सिद्ध होता है कि प्राचीन काल में जब इस्राईली लोग स्वदेश-त्याग कर मिस्र देश पहुँचे तो उन्होंने वहाँ धीरे-धीरे इतना अधिकार जमा लिया कि मिस्र के राजा बन गए। बाइबिल में भी लिखा है, इस्राईल की सन्तान फली-फूली और अमंख्य एवं शक्तिशाली हो गई और वह देश उन से भर गया। (निर्गमन 1:14)

था तथा तुम्हें वह कुछ दिया था जो संसार की जातियों^१ में से किसी को नहीं दिया था । २१।

हे मेरी (मूसा की) जाति के लोगो ! तुम इस पवित्र भूमि में प्रवेश करो जो अल्लाह ने तुम्हारे लिए लिख रखी है और तुम अपनी पीठ न दिखाना अन्यथा तुम हानि उठा कर लौटोगे । २२।

उन्होंने ने (उत्तर में) कहा कि हे मूसा ! निस्सन्देह इस देश में एक उद्दण्ड^२ (सरकश) जाति (निवास करती) है और जब तक वे लोग इस देश से चले न जाएँ हम उस में कभी प्रवेश नहीं करेंगे । हाँ ! यदि वे उस में से निकल जाएँ तो फिर निश्चय ही हम उस में दाखिल हो जाएंगे । २३।

तब जो लोग अल्लाह से डरते थे उन में से दो व्यक्तियों^३ ने जिन पर अल्लाह ने उपकार किया था (उन्होंने) कहा कि तुम उन के विरुद्ध (चढ़ाई करते हुए) इस द्वार में प्रवेश कर जाओ । जब तुम उस में दाखिल हो जाओगे तो निस्सन्देह तुम विजयी होगे और यदि तुम मोमिन हो तो अल्लाह ही पर भरोसा करो हम फिर कहते हैं कि उसी पर भरोसा करो । २४।

وَأَشْكُم مَّا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ①

يَقَوْمُ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ
وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ②

قَالُوا يٰمُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ ۖ وَإِنَّا لَنَ
نَدْخُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا ۖ وَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا
فَإِنَّا دَاخِلُونَ ③

قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الَّذِينَ يَخْفَوْنَ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمَا
ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ ۖ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ عَلَيْهِ
وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا ۖ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ④

1. अर्थात् जिन का इतिहास इस्त्राईलियों के पास सुरक्षित था ।

2. उस समय वहाँ अमालिका और अरब की दूसरी जातियाँ निवास करती थीं । यहूदी उन से डर गए ।

3. पवित्र कुआन के अनुसार सम्भवतः हज़रत मूसा और हज़रत हारून अभीष्ट हैं, परन्तु बाइबिल के कथनानुसार कालव और यूशा अभीष्ट हैं जो देश के हालात का पता लगाने के लिए भेजे गए थे । (गिनती 14:5.6)

उन्होंने ने कहा कि हे मूसा ! जब तक वे लोग उस में हैं हम कदापि उस धरती में दाखिल नहीं होंगे। अतः तू और तेरा रब्व दोनों जाओ तथा उन से युद्ध करो। हम तो इसी स्थान पर बैठे रहेंगे। १२५।

मूसा ने कहा कि हे मेरे रब्व ! मैं अपनी जान तथा अपने भाई के सिवा किसी दूसरे पर कुछ भी अधिकार नहीं रखता। अतः तू हमारे और विद्रोहियों के बीच फर्क कर दे। १२६।

(अल्लाह ने) कहा, (यदि तुम्हारी यही इच्छा है तो) निस्सन्देह उन्हें इस देश से चालीस वर्ष के लिए महरूम (वञ्चित) किया जाता है। वे धरती पर दुःखी हो कर भटकते रहेंगे। अतः तू विद्रोही लोगों पर खेद न कर। १२७। (स्कू ४/८)

और तू (अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्ललअम) उन्हें आदम के दो पुत्रों का हाल ठीक-ठीक सुना (अर्थात् उस समय का हाल) जब कि उन दोनों ने एक कुर्बानी (वलि) पेश की, तो उन में से एक की कुर्बानी तो स्वीकार कर ली गई, परन्तु दूसरे की अस्वीकार कर दी गई। (जिस पर) उस ने अपने भाई से कहा कि मैं अवश्य ही तेरी हत्या करूंगा। (उस ने) उत्तर में कहा कि अल्लाह तो केवल संयमियों की कुर्बानी को ही स्वीकार किया करता है। १२८।

قَالُوا يَنْوَسِيْنَا إِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا
فَاذْهَبْ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿١٢٥﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَإِنِّي فَأُقَرِّبُ بَيْنَنَا
وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿١٢٦﴾

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَكُونُونَ
فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿١٢٧﴾

وَأَنذَرُ عَلَيْهِمْ بَنَاءَ ابْنِ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا
فَتَقَبَّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ
لَا تُغْنِيكَ عَنْكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾

1. इस उपमा में इस्राइलियों और इस्माइलियों की तुलना की गई है। बनी-इस्राईल मुहम्मदी नबुव्वत के कारण क्रावील की भाँति मुसलमानों से ईर्ष्या रखते थे। वास्तविक बात यह है कि बलिदान स्वीकार करना परमात्मा का काम है, बलिदान देने वाले का काम नहीं।

यदि तूने मेरी हत्या के लिए मेरी ओर हाथ बढ़ाया भी तो मैं अपना हाथ तेरी ओर कदापि नहीं बढ़ाऊँगा। मैं उस अल्लाह से निश्चय ही डरता हूँ जो सारे जहानों (लोकों) का रब्ब है। १२९।

निस्सन्देह मैं यह चाहता^२ हूँ कि तू सदा के लिए मेरा पाप भी तथा अपना पाप भी उठा ले जिस का परिणाम यह हो कि तू नरक वालों में से हो जाए और यही अत्याचारियों का प्रतिफल है। १३०।

फिर उस भाई का दिल (जिस की कुर्बानी स्वीकृत न हुई थी) अपने भाई की हत्या कर देने पर तय्यार हो गया तथा उस ने उस की हत्या कर दी जिस से वह हानि उठाने वालों में शामिल हो गया। १३१।

तब अल्लाह ने एक कौवे^३ को जो ज़मीन को कुरेदता था इसलिए भेजा ताकि वह उसे बताए कि वह अपने भाई के शव को कैसे छिपाए। उस ने कहा कि हाय अफ़सोस ! मुझ से इतना भी न हो सका कि मैं इस कौवे की भाँति हो जाऊँ तथा अपने भाई के शव को ढाँक दूँ। तब वह पछताने वालों में से हो गया। १३२।

لَئِنْ سَأَلْتَهُ لَآتِيكَ لِنُقْتَلِي مَا أَنَا بِسَاطِئِي يَدِي
إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبْوَأَ بِأُخِي وَإِنَّكَ فَتَكُونُ مِنْ
أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاُ الظَّالِمِينَ ۝

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ
مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

فَبَعَثَ اللَّهُ غَوَابًا يَتَحَثُّ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَ كَيْفَ
يُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يُؤْتِلْنِي أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونُ
وَمِثْلَ هَذَا الْغَوَابِ فَأُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ
مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

1. इस का यह अर्थ नहीं कि मैं प्रतिरक्षा भी नहीं करूँगा अपितु इस का यह अर्थ है कि मैं प्रतिरक्षा इतने कड़े ढंग से नहीं करूँगा जिस का परिणाम शत्रु की हत्या ही के रूप में निकला करता है।

2. इस से यह तात्पर्य नहीं कि मेरी यह हादिक इच्छा है अपितु इस से यह अभिप्राय है कि मैं अख़लाक़ी मजबूरियों (नैतिक विवशताओं) के कारण प्रतिरक्षा में भी कठोरता से काम नहीं लूँगा जिस से तू मेरे पाप भी सहन करेगा। यही दशा यहूदियों की हुई। मुसलमानों ने सन्धि का हाथ बढ़ाया, परन्तु वे युद्ध के लिए निकल आए और इन्कार करने वाले लोगों को भी प्रेरणा दी, अन्ततः महापापी हो कर दण्ड भोगा।

3. दैवयोग से वहाँ एक कौवा उड़ता हुआ आ गया और उसने दूसरे कौवे के शव को देखा तो
(शेष पृष्ठ २३६ पर)

इस कारण हम ने वनी-इस्राईल के लिए ज़रूरी' कर दिया था कि (वे सावधान रहें) जो व्यक्ति किसी दूसरे व्यक्ति को सिवाय इस के जिस ने किसी दूसरे व्यक्ति की हत्या की हो अथवा देश में फ़साद फैलाया हो मार दे तो मानों उस ने सारे लोगों की हत्या कर दी और जो उसे जीवित करे तो मानों उस ने सारे मानव-समाज को सजीव बना दिया और निस्सन्देह हमारे रसूल उन के पास खुले-खुले चमत्कार लेकर आए थे फिर भी उन में से बहुत से लोग देश में अत्याचार करते जा रहे हैं। १३३।

जो लोग अल्लाह तथा उस के रसूल से युद्ध करते हैं और फ़साद फैलाने के लिए (युद्ध की आग भड़काने के लिए) भागते फिरते हैं उन का उचित दण्ड यही है कि उन में से हर-एक को मौत के घाट उतार दिया जाए अथवा सलीब पर लटका कर मौत का दण्ड दिया जाए या उन के हाथ तथा उन के पाँव बिरोध करने के कारण काट दिए जाएँ या उन्हें देश से निकाल दिया जाए^१। (यदि)

مَنْ أَجَلَ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ۝

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ

(पृष्ठ २३५ का शेष)

अपने पञ्जों एवं चोंच से मिट्टी कुरेद कर उम पर डाल दी। यह देख कर हत्यारे भाई के दिल में भ्रातृ-प्रेम जागृत हुआ और उस ने विलाप बोधक शब्द कहे। अल्लाह के वहाँ कौवा भेजने का अर्थ केवल इतना है कि एक कौवा अल्लाह के साधारण नियम के अनुसार उड़ता हुआ वहाँ पहुँच गया था।

1. इस में तीरान की शिक्षा की ओर संकेत किया गया है कि जब कोई व्यक्ति किसी ऐसे महापुरुष की हत्या कर दे जो संसार के लिए महत्व रखता हो तो उसे ऐसा ही समझा जाएगा मानों उस ने प्राणी-मात्र की हत्या कर दी।

2. यह सारी बातें बता रही हैं कि यह काम सरकार से सम्बन्धित है न कि जनता में से जिस का जी चाहे दूसरों पर फ़तवा लगा कर ऐसा दण्ड देने लग जाए।

यह (दण्ड मिलता तो) उन के लिए संसार में भी अपमान का कारण होता तथा परलोक में भी उन के लिए बहुत बड़ा अज्ञाब निश्चित है। १३४।

किन्तु वे लोग इस से पहले कि तुम उन्हें अपने वश' में कर लो तौब: कर लें तो समझ लो कि अल्लाह निश्चय ही बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला^२ है। १३५। (सूक् ५/९)

हे ईमान लाने वालो ! अल्लाह के लिए संयम धारण करो और उस का कुर्व (निकटता) हासिल करने अर्थात् उस तक पहुँचने की राहों को तलाश करो तथा उस की राह में कोशिश करो ताकि तुम सफल हो जाओ। १३६।

जो लोग इन्कार करने वाले हैं यदि धरती में जो कुछ पाया जाता है वह सब और उतना ही उस के साथ और (धन) भी उन के पास होता कि वे कियामत के दिन के अज्ञाव के बदले में उसे दे देते तो भी उन से स्वीकार नहीं किया जाता और उन के लिए पीड़ा-दायक अज्ञाव निश्चित है। १३७।

ذَٰلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْرَأُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَ أَنَّ لَهُمْ مَاءً فِي الْأَرْضِ جَيْعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ۚ مَا تُقِيلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

1. इस आदेश से स्पष्ट है कि यह अनुदेश अनुशासकों के लिए है प्रजा के लिए नहीं, क्योंकि पुलिस और सेना सरकार के ही अधीन होती है। प्रजा के अधीन नहीं होती।

2. दयालुता के उपलक्ष्य ही तो उस ने तौब: (पश्चाताप) करने वालों को दण्ड भोगने से बचा दिया है। इस आदेश से स्पष्ट है कि इस्लाम धर्म की नींव दया पर है और यदि कोई व्यक्ति दण्ड भोगने से पहले पश्चाताप कर ले तो उस का पश्चाताप स्वीकार कर लिया जाता है तथा उस के साथ निर्पराधी जैसा व्यवहार किया जाता है।

वे नरक की आग से निकलना चाहेंगे, परन्तु उस में से कदापि निकल नहीं सकेंगे और उन के लिए न टलने वाला अज़ाब निश्चित है। ३८।

يُرِيدُونَ أَن يُخْرَجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخُجِرِينَ
مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝

और जो पुरुष चोर हो और जो स्त्री चोर हो उन दोनों के हाथ उस दोष के कारण काट दो जो उन्होंने ने किया है। यह अल्लाह की ओर से दण्ड के रूप में है और अल्लाह शालिब और हिक्मत वाला है। ३९।

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

और जो व्यक्ति अत्याचार करने के बाद तौब: (पश्चाताप) कर ले और सुधार भी कर ले तो निश्चय ही अल्लाह उस पर कृपा करेगा। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। ४०।

مَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

क्या तुम्हे मालूम नहीं कि अल्लाह वह सत्ता है कि आसमानों और जमीन की हुक्मत उसी की है। वह जिसे चाहता है अज़ाब देता है और जिसे (क्षमा करना) चाहता है क्षमा कर देता है और अल्लाह प्रत्येक बात का जिसे वह करना चाहे उस के करने का पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। ४१।

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

1. अभिप्राय यह है कि अपनी शक्ति से कोई व्यक्ति नरक से बच नहीं सकेगा, किन्तु दूसरे स्थान पर लिखा है कि अल्लाह दया कर के लोगों को नरक से निकाल लेगा।

(देखिए मुर: अल्-कारिअ रुकू १/२६)

हे रसूल ! जो लोग अपने मुंहों से कहते हैं कि हम ईमान लाए हैं और उन के दिल ईमान नहीं लाए। उन में से जो लोग इन्कार (की बातें मानने) में जल्दी करते हैं वे तुम्हे दुःख में न डालें और यहूदियों में से भी कुछ (लोग ऐसे हैं जो) झूठी बातों पर कानधरते हैं (वे ये बातें) एक और गिरोह (को सुनाने) के लिए सुनते हैं, जो तेरे पास नहीं आया। वे (अल्लाह की) बातों को उन के (अपने) ठिकाने पर रखे जाने के बाद (उन के अपने स्थानों से) अदल-बदल देते हैं। वे कहते हैं कि यदि तुम्हें इस प्रकार का आदेश दिया जाए तो मान लो और यदि तुम्हें इस तरह का आदेश न दिया जाए तो उस से बचो तथा उसे न मानो और अल्लाह जिस की परीक्षा लेने का निश्चय कर ले तो तू उस के लिए अल्लाह के मुकाबिला में कुछ भी नहीं कर सकेगा। ये लोग ऐसे हैं कि अल्लाह ने उन के दिल पवित्र करने का विचार ही नहीं किया, क्योंकि उन के लिए (उन के कर्मों के कारण) इस लोक में भी अपमान (निश्चित) है तथा परलोक में भी उन के लिए बहुत बड़ा अजाब निश्चित है। ४२।

वे लोग झूठी बातों को खूब सुनते हैं और हराम (चीजों) को अधिक से अधिक मात्रा में खाते हैं। तो यदि वे तेरे पास (कोई झगड़ा ले कर) आएँ तो चाहे तू उन के झगड़े का निपटारा करे, चाहे उन से अलग

بَاتِيهَا الرُّسُولُ لَا يَحْزَنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي
الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ
قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا وَهُمْ سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ
سَمْعُونَ لِقَوْلِهِمْ آخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يَحْزَنُونَ أَلَكُم
مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعٌ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِينَا هَذَا فَخَدُّهُ
وَلَنْ نُّؤْتِيَهُ فَأَحْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ
فَلَنْ تَنَالِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ
اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۖ وَلَهُمْ
فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ٤٢

سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّحْتِ فَإِنْ جَاءُوكَ
فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ

1. अर्थात् पवित्र कुआँन सुनने के बाद उस का गलत अर्थ लोगों में फैलाते हैं ताकि लोग मुसलमानों पर आरोप लगाया करें।

रहे (दोनों हालतों में) वे तुम्हें हानि नहीं पहुँचा सकेंगे और यदि तू निर्णय करे तो (हमारा आदेश याद रख कि) उन में हर हाल में न्याय-पूर्वक निर्णय कर। निस्सन्देह अल्लाह न्याय करने वालों से प्रेम करता है। १४३।

عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرَّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿١٤٣﴾

और वे तुम्हें कैसे फ़ैसला करने वाला बना सकते हैं जब कि उन के पास उनके कथनानुसार ईश्वरीय आदेशों पर आधारित तौरात मौजूद है। इस के होते हुए भी तो वे विमुख हो जाते हैं। वे बिल्कुल मोमिन नहीं हैं। १४४। (रुकू ६/१०)

وَكَيفَ يُحْكَمُوكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حَكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٤﴾

निस्सन्देह हम ने तौरात को हिदायत और नूर से भरपूर उतारा था। उस के द्वारा नबी जो हमारे आज्ञाकारी थे और (जो लोग) ज्ञानी एवं विद्वान थे वे यहूदियों के लिए इस आधार पर निर्णय किया करते थे कि उन के द्वारा अल्लाह की किताब की रक्षा चाही गई थी और वे उस के संरक्षक थे। अतः तुम लोगों से न डरो और मुझ से डरो तथा तुम मेरी आयतों के बदले में थोड़े दाम न लो और जो लोग इस (वाणी) के अनुसार निर्णय न करें जो अल्लाह ने उतारी है तो वास्तव में वे ही इन्कार करने वाले हैं। १४५।

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبِّيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنِي وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿١٤٥﴾

1. यद्यपि मुसलमानों के मतव्य के अनुसार तौरात के कुछ आदेश अब भी ठीक हैं, किन्तु यहूदियों के मतव्य के अनुसार तो सारी तौरात ही आज तक सुरक्षित है।

और हम ने उस (तौरात) में उन का कर्तव्य ठहराया था कि जान के बदले जान^१, आँख के बदले आँख, नाक के बदले नाक, कान के बदले कान, दाँत के बदले दाँत और (घावों के बदले में) घाव बराबर का बदला है परन्तु जो व्यक्ति (अपने) इस (अधिकार) को छोड़ दे तो (उस का यह त्याग) उस के लिए उस के पापों को क्षमा करने का साधन बन जाएगा और जो लोग इस (ईश-वाणी) के अनुसार निर्णय न करें जो कि अल्लाह ने उतारी है तो वही वास्तविक रूप से इन्कार करने वाले हैं १४६।

और हम ने मर्यम के पुत्र ईसा को जब कि वह इस (वाणी) अर्थात् तौरात को पूरा करने वाला था, उन (पहले वर्णित नबियों) के पद चिह्नों पर चलाया और हम ने उसे इञ्जील दी थी जिस में हिदायत और नूर था और वह उस वाणी को पूरा^२ करने वाली थी जो उस से पहले आ चुकी थी और वह संयमियों के लिए हिदायत तथा उपदेश थी १४७।

और इञ्जील वालों को चाहिए कि अल्लाह ने जो कुछ उस में उतारा है उस के अनुसार निर्णय करें और जो लोग इस वाणी के अनुसार निर्णय न करें जो अल्लाह ने उतारी है तो वही कट्टर विद्रोही हैं १४८।

وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنْ تَنْفُسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالْيَسْنَ بِالْيَسَنِ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ مَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٤٦﴾

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَأَتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٤٧﴾

وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٤٨﴾

1. तौरात में लिखा है — "और जो कोई किसी को मार डाले वह अवश्य ही मारा जाए और यदि कोई व्यक्ति अपने पड़ोसी को कलंकित करे तो जैसा उस ने किया वैसा ही उस के साथ व्यवहार किया जाए अर्थात् अंग-भंग करने के बदले में अंग-भंग और आँख के बदले में आँख तथा दाँत के बदले में दाँत ।"

(देखिए लव्य व्यवस्था 14:19,20)

2. अर्थात् तौरात की भविष्य-वाणियों को पूरा करती थी ।

और हम ने तुम्ह पर यह किताब (क़ुर्आन) सच्चाई पर आधारित उतारी है। वह अपने से पहली किताब (की बातों) को पूरा करने वाली है तथा उस की रक्षा करने वाली है। अतः तू इस (किताब) के अनुसार उन में निर्णय कर जो अल्लाह ने (तुम्ह पर) उतारी है और जो सच तेरी ओर आया है उसे छोड़ कर उन की मनोकामनाओं का अनुसरण न कर। हम ने तुम में से हर-एक के लिए (अपनी-अपनी योग्यता के अनुसार इल्हामी) पानी तक पहुँचने का एक छोटा अथवा बड़ा रास्ता बनाया है और यदि अल्लाह चाहता तो तुम (सब) को एक ही सम्प्रदाय बना देता, परन्तु (इस कलाम के बारे में) जो उस ने तुम पर उतारा है तुम्हारी परीक्षा लेने के लिए (ऐसा नहीं किया)। अतः तुम एक-दूसरे से नेकियों में बढ़ने के लिए मुकाबिला करो, क्योंकि तुम सब को अल्लाह की ओर ही लौट कर जाना है। अतः वह तुम्हें उन सब बातों से जानकारी कराएगा, जिन में तुम मतभेद किया करते थे। ४९।

और हे रसूल ! तू उन में इस वाणी द्वारा निर्णय कर जो अल्लाह ने (तुम्ह पर) उतारी है तथा तू उन की इच्छाओं के पीछे न चल और तू उन से सावधान रह कि वे तुम्हें फ़ित्ना में डाल कर अल्लाह की उतारी हुई वाणी से दूर न ले जाएँ। इस के बाद यदि वे फिर जाएँ तो जान लो कि अल्लाह चाहता है कि उन्हें उन के कुछ पापों के कारण दण्ड दे

وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّئًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَ مِنْهَا جَاءُ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آسَأْتُمْوا الْخَيْرِ لَإِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٩﴾

وَأَن آحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحِدَهُمْ أَن يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَن يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ

1. इस आयत में बताया गया है कि ईश-वाणी के नूर को प्राप्त करने के लिए पवित्र क़ुर्आन में प्रत्येक व्यक्ति की योग्यता के अनुसार शिक्षा पाई जाती है और वह एक कामिल किताब है।

और लोगों में से अनेक प्रतिज्ञा भंग करने वाले हैं। १५०।

ذُنُوبِهِمْ وَإِنْ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٥٠﴾

क्या वे ईश-वाणी के उतरने से पहले के निर्णय को पसन्द करते हैं, किन्तु मोमिनों के विचार में तो अल्लाह से बढ़ कर अच्छा निर्णय करने वाला कोई नहीं। १५१। (रुकू ७/११)

أَوَحْكُمُ الْبَاطِلَةَ يُبْعُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥١﴾

हे ईमान लाने वालो ! यहूदियों और ईसाइयों को अपना सहायक न बनाओ (क्योंकि) उन में से कुछ लोग कुछ दूसरों के सहायक हैं और तुम में से जो भी उन्हें अपना सहायक बनाएगा निस्सन्देह वह उन्हीं में से होगा। अल्लाह अत्याचारियों को कदापि (सफलता का) मार्ग नहीं दिखाता। १५२।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُمْ مِّنْهُمْ إِنَّا لَنَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

और तू उन लोगों को देखेगा जिन के दिलों में रोग है कि वे (यह कहते हुए) उन (इन्कार करने वालों) की ओर दौड़-दौड़ कर जाते हैं कि हम (इस बात से) डरते हैं कि हम पर कोई विपत्ति न आ पड़े। सो सम्भव है कि अल्लाह तुम्हारी विजय (के साधन कर दे) या अपने पास से कोई और बात (प्रकट) करे जिस से वे उस बात के कारण लज्जित हो जाएँ जिसे उन्होंने अपने दिलों में छिपा रखा है। १५३।

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ فَعَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ ذَرِيَّةً ﴿٥٣﴾

और मोमिन लोग कहेंगे कि क्या यही वे लोग हैं जिन्होंने अल्लाह की पक्की कसमें खा कर कहा था कि हम पूर्ण रूप से तुम्हारे साथ हैं। उन के कर्म नष्ट हो गए। अतः वे हानि पाने वाले हो गए। १५४।

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا بِاللَّهِ حُدًىٰ أَيْبَأُنْهَمُ أَنَّهُمْ لَكُمْ حِطَّتْ أَعْيَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَيْرِينَ ﴿٥٤﴾

हे ईमान लाने वालो ! तुम में से जो व्यक्ति अपने धर्म से विमुख हो जाए तो (वह याद रखे कि) अल्लाह (उस के बदले) शीघ्र ही एक ऐसी जाति को ले आएगा जिन से वह प्रेम करता होगा और वे उस से प्रेम करते होंगे। वे मोमिनों पर दया करने वाले होंगे इन्कार करने वालों के मुक्काबिले में कठोर होंगे। वे अल्लाह की राह में जिहाद करने वाले होंगे और किसी निन्दा करने वाले की निन्दा से नहीं डरेंगे। यह अल्लाह की अपार कृपा है। वह जिसे पसन्द करता है उसे (यह कृपा) दे देता है और अल्लाह समृद्धि प्रदान करने वाला और बहुत जानने वाला है। ५५।

तुम्हारा सहायक केवल अल्लाह और उस का रसूल तथा वे मोमिन हैं जो नमाज को कायम करते हैं एवं जकात देते हैं और साथ ही वे पक्के एकेश्वरवादी हैं। ५६।

और वे लोग जो अल्लाह तथा उस के रसूल को एवं मोमिनों को अपना सहायक बनाते हैं वे (समझ लें कि) अल्लाह का सम्प्रदाय निश्चय ही गालिब (हो कर रहने वाला) है। ५७। (रुकू ८/१२)

हे ईमान लाने वालो ! जिन लोगों को तुम से पहले किताब दी गई थी उन्हें तथा दूसरे इन्कार करने वालों को अपना सहायक न बनाओ, जिन्होंने तुम्हारे धर्म को हँसी और खेल बना रखा है। यदि तुम मोमिन हो तो अल्लाह के लिए संयम धारण करो। ५८।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ٥٥

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاغِبُونَ ٥٦

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ٥٧

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوءًا وَلَعِبًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَافِرَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مَوْمِنِينَ ٥٨

और जब तुम लोगों को नमाज़ के लिए बुलाते हो तो वे उसे हँसी और खेल (का विषय) बना लेते हैं। यह (बात उन में) इस कारण पाई जाती है कि वे ऐसे लोग हैं जो बुद्धि से काम नहीं लेते। ५९।

तू उन से कह कि हे अहले किताब ! तुम हमारे ऊपर इस के सिवा कोई आरोप नहीं लगा सकते कि हम अल्लाह पर और जो (वाणी) हम पर उतारी गई है तथा जो पहले उतारी गई थी उस पर भी ईमान ले आए हैं और तुम इसलिए भी (कीड़े निकालते हो) कि तुम में से बहुत से (अल्लाह के) विद्रोही हैं। ६०।

तू (उन से) कह कि क्या मैं तुम्हें उन लोगों की हानत बताऊँ जिन का बदला अल्लाह के पास उस व्यक्ति से भी बुरा है जिसे तुम पसन्द नहीं करते। वे ऐसे लोग हैं जिन पर अल्लाह ने फटकार डाली है और जिन पर उस ने अज़ाब उतारा है तथा जिन में से कुछ लोगों को बन्दर और सुअर बना दिया है और जिन्होंने शैतान की पूजा की है उन लोगों का ठिकाना बहुत बुरा है और वे सम्मार्ग से बहुत दूर भटके हुए हैं। ६१।

और जब वे तुम्हारे पास आते हैं तो कहते हैं कि हम ईमान ले आए हैं, हालाँकि वे इन्कार को अपनाते हुए ही इस्लाम में आए थे और फिर वे उसी (मंतव्य) के साथ निकल गए थे और जो कुछ वे छिपाते हैं अल्लाह उसे सब से बढ़ कर जानता है। ६२।

وَإِذَا نَادَيْتُمُ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُوءًا وَكَعِبَاءَ
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ⑤

قُلْ يَا هَلْ أَكْتَبَ هَلْ تَنْقُمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ أَمِنَّا
بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ
الْكَثْرَ كُفْرٌ فَيَسْقُونَ ⑥

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ
اللَّهِ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ
الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعِدَّ الطَّاغُوتِ أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَ
أَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ⑦

وَإِذَا جَاءَهُمْ قَوْلٌ آمَنُوا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَمِنْ قَدْ خَرَجُوا
بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ⑧

1. अर्थात् तुम दूसरों को तुच्छ समझते हो, परन्तु वास्तव में तुम स्वयं ही तुच्छ हो, जिन पर वे अज़ाब उतारे हैं जो इसी आयत में वर्णित हैं।

और तू उन में से बहुतों को देखता है कि वे पाप, अत्याचार तथा हराम खाने की ओर दौड़ कर जाते हैं। जो कुछ वे करते हैं निस्सन्देह वह बहुत बुरा है। ६३।

ज्ञानी और विद्वान लोग उन्हें झूठ बोलने तथा हराम खाने से क्यों नहीं रोकते? जो कुछ वे करते हैं वह निश्चय ही अत्यन्त बुरा है। ६४।

और यहूदी कहते हैं कि अल्लाह के हाथ बंधे हुए हैं। जो कुछ उन्होंने ने कहा है उस के कारण उन्हीं के हाथों में हथकड़ियाँ डाली जाएंगी और उन पर फटकार पड़ेगी। (वे झूठ बोलते हैं) वास्तविकता यह है कि उस (अल्लाह) के हाथ खुले हुए हैं। वह जिस तरह चाहता है खर्च करता है तथा जो कुछ तेरे रबब की ओर से तुम्ह पर उतारा गया है वह बहुतों को निश्चय ही सरकशी (उद्दण्डता) और इन्कार करने में और भी बढ़ा देगा तथा हम ने क्रियामत तक उन के बीच द्वेष एवं ईर्ष्या पैदा कर दी है। जब कभी भी उन्हीं ने युद्ध के लिए किसी प्रकार की आग भड़काई है तो अल्लाह ने उसे बुझा दिया है और वे देश में फ़साद फैलाने के लिए भागते फिरते हैं तथा अल्लाह फ़साद फैलाने वालों को पसंद नहीं करता। ६५।

और यदि अहले किताब ईमान ले आते और संयम धारण करते तो अवश्य ही हम उन से उन के पाप दूर कर देते और अवश्य उन्हें (अनेक प्रकार की) निअमतों वाले बागों में प्रविष्ट करते। ६६।

وَرَبِّكَ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْثَرُهُمُ الشُّعْتُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٦٣﴾

لَا يَهْتُمُّمُ الَّذِينَ يَنْتَوُونَ وَالْأَحْبَادُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمُ وَأَكْثَرُهُمُ الشُّعْتُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٦٤﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعْنُوا إِيَّاهُ قَالُوا بَلْ يَدُهُ مَبْسُوطَةٌ يَنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَالْقَبِيلَاتُ بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٥﴾

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكُنَّا نَاعْتَمِدُهُمْ سَيِّئِهِمْ وَلَا أُدْخِلُهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٦﴾

और यदि वे तौरात एवं इञ्जील को तथा जो कुछ उन के रब्ब की ओर से अब उन पर उतारा गया है उसे प्रकट करते रहते तो वे अवश्य अपने ऊपर से मी खाते तथा अपने पांव के नीचे से भी खाते। हाँ ! उन में से एक सम्प्रदाय मध्यवर्गी भी है, किन्तु उन में से बहुत मे लोग ऐसे हैं कि जो काम वे करते हैं वह बहुत बुरा है। ६७। (रुकू ९। १९३)

हे रसूल ! तेरे रब्ब की ओर से जो कलाम तुझ पर उतारा गया है उसे लोगों तक पहुँचा दे और यदि तू ने ऐसा न किया तो (मानो) तू ने उस का संदेश बिल्कुल पहुँचाया ही नहीं और अल्लाह तुझे लोगों (के आक्रमणों) से सुरक्षित रखेगा। निस्सन्देह अल्लाह इन्कार करने वालों को कदापि (सफलता का) मार्ग नहीं दिखाएगा। ६८।

तू कह दे कि हे अहले किताब ! जब तक तुम तौरात एवं इञ्जील को और जो कुछ तुम्हारे रब्ब की ओर से तुम पर उतारा गया है उसे प्रकट नहीं करोगे तब तक तुम किसी अच्छी बात पर कायम नहीं तथा जो कुछ तुम पर तेरे रब्ब की ओर से उतारा गया है वह उन में से बहुतों को सरकशी एवं इन्कार में अवश्य ही बढ़ा देगा। अतएव तू इस इन्कार करने वाली जाति पर अफसोस न कर। ६९।

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْفَرُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءٌ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٧﴾

१
६
१३

يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مِمَّا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٩﴾

जो लोग ईमान ला चुके हैं और जो यहूदी हैं और साबी' तथा ईसाई हैं (इन में से जो भी) अल्लाह पर तथा पीछे आने वाले दिन (क़ियामत) पर पूर्ण रूप से ईमान लाए तथा फिर उन्होंने ने नेक कर्म किए तो न उन्हें (भविष्य में) कोई भय^१ होगा और न वे (भूतकाल के विषय में) चिन्तित होंगे । ७०।

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالصَّامِ
مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ①

निस्सन्देह हम ने इस्राईल की संतान से पक्का बचन लिया था और उन की ओर कई रसूल भेजे थे । जब कभी कोई रसूल उन के पास उस शिक्षा को ले कर आया जिसे उन के दिल पसंद नहीं करते थे तो कुछ रसूलों को उन्होंने ने भुठला दिया तथा कुछ रसूलों की हत्या करना चाहते थे । ७१।

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَرَأْسَنَّا إِلَيْهِمْ
رُسُلَاءَ كُلًّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ
فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ②

1. अरबों की प्राचीन कथाओं से जो हदीसों में भी लिखी हैं पता चलता है कि अरब लोग हर उस व्यक्ति को जो यहूदी या ईसाई तो नहीं होता था, परन्तु अपने-आप को अहले किताब कहता था उसे साबी कहते थे । फिर जो व्यक्ति मुसलमान हो जाता था तो मक्का वाले उसे कहते कि यह साबी हो गया है ।

खोज करने से ऐसा प्रतीत होता है कि साबी लोग हरानि से सम्बन्ध रखते थे जो हजरत इब्राहीम के स्थान 'ऊर' से फलस्तीन जाने वाले मार्ग पर है । उन लोगों के रीति-रिवाज अरबों जैसे थे । अतएव प्रबल विश्वास है कि वे लोग आद-जाति में से थे और इब्राहीम-वंशज जातियों से प्रभावित थे तथा इसी कारण किताब एवं नवियों का अनिश्चित रूप से आदर करते थे । अतएव अपरिचित जानियाँ उन्हें अहले किताब समझने लग गई थीं ।

2. इस स्थान पर चिन्ता और भय से मुरझाने रहना ईमान का चिन्ह ठहराया गया है । अतएव आयत का अर्थ यह नहीं कि यहूदी, ईसाई और साबी मोमिन हैं, अपितु अभिप्राय यह है कि केवल मुँह से ईमान का इक़रार करना काफी नहीं । यह सारी जातियाँ अपने मुँह से ईमान लाने का ढिंढोरा पीटती हैं, परन्तु उस का कोई प्रमाण प्रस्तुत नहीं करती कि अल्लाह ने भी उन के ईमान को स्वीकार कर लिया है । अल्लाह के स्वीकार कर लेने का चिन्ह यह है कि सच्चे मोमिनों को न तो भविष्य सम्बन्धी चिन्ता होती है और न ही विगत वृत्तियों का कोई भय । अतः जिसे यह चिन्ह अर्थात् सन्तुष्टि प्राप्त हो जाए वह ईमान वाला होगा और जिसे यह सन्तुष्टि प्राप्त न होगी वह केवल मुँह से ईमान लाने वाला कहलाएगा, परन्तु अल्लाह के निकट मोमिन न होगा ।

और उन्होंने ने यह समझा कि इस से कोई फ़साद नहीं होगा। इसलिए वे अन्धे और वहरे हो गए। अल्लाह ने पुनः दया-भाव से उन की ओर ध्यान दिया, किन्तु फिर भी उन में से बहुत से लोग अन्धे एवं वहरे हो गए और जो कुछ वे करते हैं अल्लाह उसे देखता है। ७२।

जिन लोगों ने यह कहा है कि निस्सन्देह मसीह पुत्र-मर्यम ही अल्लाह है, अवश्य इन्कार करने वाले बन गए हैं और मसीह ने तो कहा था कि हे इस्राईल की सन्तान ! तुम अल्लाह की उपासना करो जो मेरा भी रब्व है तथा तुम्हारा भी रब्व है। सच बात यही है कि जो (व्यक्ति किसी को) अल्लाह का साभी ठहराए तो (समझो कि) अल्लाह ने उस के लिए स्वर्ग को हुराम कर दिया और उस का ठिकाना नरक है तथा अत्याचारियों का कोई भी सहायक न होगा। ७३।

जिन लोगों ने यह कहा कि निस्सन्देह अल्लाह तीन में से एक है वे निश्चय ही इन्कार करने वाले हो गए और सिवाय एक उपास्य के दूसरा कोई उपास्य नहीं तथा जो कुछ वे कहते हैं यदि उस से न रुके तो उन में से जिन्होंने इन्कार किया है उन्हें अवश्य ही पीड़ा-दायक अज्ञाव मिलेगा। ७४।

फिर क्या वे लोग अल्लाह के सामने नहीं झुकते और उस से (अपने पापों की) क्षमा नहीं माँगते ? वास्तव में अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। ७५।

وَحَسْبُوا إِلَّا تَكُونُ فِتْنَةً فَعَبُوا وَصَبُّوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَبُّوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَغْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٣﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثَةٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٤﴾

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٥﴾

मर्यम का पुत्र मसीह केवल एक रसूल था। उस से पहले रसूल भी मर चुके हैं और उसकी माता बड़ी सत्यवती महिला थी। वे दोनों भोजन^२ किया करते थे। देख! हम किस प्रकार उन के (हित के) लिए प्रमाण प्रस्तुत करते हैं, फिर देख!! उन का विचार किस तरह बदल दिया^३ जाता है ॥७६॥

مَا السَّبِيحُ إِنَّ مَوْعِدَ الْإِسْرَافِ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأَمَّهُ صِدْقَةٌ مَا نَأْكُلُ الطَّعَامَ أَنْظُرْ كَيْفَ يُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظِرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ⑤

तू कह दे कि क्या तुम अल्लाह को छोड़ कर उन की पूजा करते हो जिन में न तो तुम्हें हानि पहुँचाने की शक्ति है तथा न लाभ पहुँचाने की और अल्लाह ही है जो बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है ॥७७॥

قُلْ اتَّبِعُونِ مَنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّبِيحُ الْعَلِيمُ ⑥

तू कह दे कि हे अहले किताब! अपने धर्म के विषय में अनुचित (ढंग से) अतिशयोक्ति^४ (बढ़ा-चढ़ा कर बातें करने) से काम न लो और उन लोगों की मनोकामनाओं के पीछे न चलो जो इस से पहले पथ-भ्रष्ट हो चुके हैं और उन्होंने ने कई दूसरे लोगों को भी पथ-भ्रष्ट किया है तथा वे सीधी राह से भटक गए हैं ॥७८॥ (रुकू १०/१४)

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ⑦

1. मूल शब्द 'ख़ला' का अर्थ निधन, मौत या मृत्यु है। (लिसानुल अरब) अतः यह आयत हज़रत मसीह की मौत का प्रमाण है, क्योंकि पवित्र क़ुरआन में लिखा है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम से पहले वाले समस्त रसूलों का निधन हो चुका है जिन में मसीह शामिल हैं। (सूर: आले-इम्रान रुकू नं० 15)

2. हज़रत मसीह का भोजन करना इस बात का प्रमाण है कि वह अल्लाह न थे। इब्नील इस पर गवाह है। (मरक़म 14:17,18)

3. अर्थात् प्रमाणों के होते हुए भी धर्म के ठेकेदार, लोगों को कुमार्ग पर ले जाते हैं।

4. देखने में तो अतिशयोक्ति उचित नहीं समझी जाती, किन्तु यदि किसी वस्तु में अनेक गुण हों तो उस में यदि कोई व्यक्ति अत्युक्ति से भी काम ले तो भी यह बात अनुचित नहीं होती अपितु ठीक ही

(शेष पृष्ठ २५१ पर)

इस्राईल की सन्तान में से जिन्होंने इन्कार किया है उन पर दाऊद और ईसा पुत्र मर्यम की जुवान से फटकार डाली गई थी और यह इस कारण हुआ था कि उन्होंने ने अवज्ञा की थी और वे सीमोल्लंघी (हद से बढ़ने वाले) बन गए थे । ७९।

वे एक-दूसरे को किसी बुरी बात से नहीं रोक्ते थे जिसे वे स्वयं कर चुके हों। जो कुछ वे करते थे निस्सन्देह वह बहुत बुरा था । ८०।

तू उन में से बहुतों को देखेगा कि जो लोग इन्कार करने वाले हैं वे उन्हें अपना सहायक बनाते हैं। उन्होंने अपने लिए जो कुछ अपनी इच्छा से आगे भेजा है वह बहुत बुरा है, वह यह है कि अल्लाह उन से अप्रसन्न हो गया है तथा वे अज्ञाब में पड़े रहेंगे । ८१।

और यदि वे अल्लाह पर एवं इस रसूल पर तथा उस पर जो इस (नबी) पर उतारा गया है ईमान लाते तो वे उन्हें अपना सहायक न बनाते, परन्तु उन में से बहुत से लोग अवज्ञाकारी हैं । ८२।

(पृष्ठ २५० का शेष)

मानी जाती है। इस आयत में इस ओर संकेत किया गया है कि धर्म अपने अन्दर अनेक इश्वरीय गुण रखता है और यदि कोई व्यक्ति उम की स्तुति में साधारण रूप में अत्युक्ति से भी काम ले तो वह अतिशयोक्ति उचित ही होगी।

1. अर्थात् अल्लाह की अप्रसन्नता, जो ऐसी वस्तु नहीं जिसे मानव अपने हितार्थ परलोक के लिए संचय कर सके।

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ
دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا
يَعْتَدُونَ ﴿٧٩﴾

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا
يَفْعَلُونَ ﴿٨٠﴾

رَأَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا
فَعَلْتُمْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي
الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨١﴾

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ
مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ كَذِبًا يُصِفُونَ ﴿٨٢﴾

तू यहूदियों और अनेकेश्वरवादियों को निश्चय ही मोमिनो के साथ शत्रुता रखने में सब से बढ कर कठोर पाएगा और तू मोमिनो के साथ प्रेम करने की दृष्टि से निश्चय ही उन लोगो को सब से अधिक निकट पाएगा, जो यह कहते हैं कि हम नसारा हैं। इस का कारण यह है कि उन में से कुछ (लोग) विद्वान तथा तपस्वी हैं और यह कि वे अभिमान नहीं करते । ८३।

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ
وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ شَوَّةً لِلَّذِينَ
آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي ذَلِكَ يَأْتِيهِمْ فَيَقُولُ
وَرُحْبَاءُ وَإِنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝

और जब वे उस (अल्लाह के कलाम) को सुनते हैं जो इस रसूल पर उतारा गया है तो (हे सम्बोधन!) तू देखता है कि जो सत्य उन्होंने पहचान लिया है उस के कारण उनकी आंखें आंसू बहाती हैं। वे कहते हैं कि हे हमारे रब! हम ईमान ले आए हैं। अतः तू हमारा नाम भी गवाहों में लिख ले। ८४।

और (वे कहते हैं कि) हमें क्या हो गया है कि हम अल्लाह पर तथा उस सत्य पर जो हमारे पास आया है ईमान न लाएँ और वास्तव में हमारी यह इच्छा है कि हमारा रब हमें नेक लोगों में शामिल करे। ८५।

सो अल्लाह उन की इस बात के बदले में उन्हें ऐसा स्वर्ग प्रदान करेगा जिस में नहरें बहती होंगी। वे उस में निवास करते चले जाएंगे तथा यही नेक लोगों का बदला है। ८६।

और जिन लोगों ने इन्कार किया है और हमारी आयतों को झूठलाया है वे लोग नरक वाले हैं। ८७। (सू ११/१)

हे ईमान लाने वालो! जो कुछ अल्लाह ने तुम्हारे लिए हलाल (वैध) ठहराया है तुम उस में से पवित्र पदार्थ अवैध (हराम) न ठहराओ और नियमित सीमाओं से आगे न बढ़ो तथा अल्लाह सीमा से आगे बढ़ने वालों को पसन्द नहीं करता। ८८।

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ۝

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ۝

فَأَنَّا يَهُمُّ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّتْ نَجْرَىٰ مِنْ عَذَابِ الْآخِرِ خَلِدِينَ فِيهَا ۖ وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝

और जो कुछ अल्लाह ने तुम्हें दिया है उस में से हलाल (वैध) और पवित्र चीजें खाओ और अल्लाह के लिए संयम धारण करो, जिस पर तुम ईमान रखते हो । ५९।

अल्लाह तुम्हारी शपथों में से व्यर्थ' शपथों पर तुम्हें दण्ड नहीं देगा, अपितु तुम्हारे पक्की शपथ लेने (और उसे भंग कर देने) पर तुम्हें दण्ड देगा । सो उस (के भंग करने) का कपफारा (बदला) दस निर्धनों को दरमियाने दर्जे का खाना खिलाना है जो तुम अपने परिवार को खिलाते हो अथवा उन (दस) के वस्त्र देना या एक दास का स्वतन्त्र करना है । फिर जिसे (यह भी आसानी से) न मिले तो उसे तीन दिन के रोजे रखना ज़रूरी है । जब तुम शपथें लो (और फिर उन्हें भंग करो) तो यह तुम्हारी शपथों का कपफारा (बदला) है और तुम अपनी शपथों की रक्षा किया करो । अल्लाह अपनी आयतों को तुम्हारे लिए इसी प्रकार वर्णन करता है ताकि तुम कृतज्ञ बन जाओ । १९०।

हे ईमान लाने वालो ! शराब, जुआ और मूर्तियाँ तथा पाँसे केवल अपवित्र एवं शैतान के काम हैं । अतः तुम इन से बचो ताकि तुम सफल हो जाओ । १९१।

शैतान केवल यह चाहता है कि वह तुम्हारे बीच शराब और जुए के द्वारा शत्रुता और वैर डाल दे तथा अल्लाह की याद एवं नमाज़ से रोक दे । अब क्या तुम इन बातों से रुक सकते हो ? । १९२।

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

لَا يُؤْخَذُ كُمْ اللَّهُ بِالْغَوَفِ ۖ إِيَّانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤْخَذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ ۖ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ ۖ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۚ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَلِكَ كَفَّارَةُ إِيَّانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَاحْفَظُوا إِيَّانَكُمْ ۚ كَذَلِكَ يَتَبَيَّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْبَيْسُ وَالْإِصَابُ ۖ وَالْأَزْلَامُ رَجَسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦١﴾

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ ۖ وَابْتَغَاءً فِي الْخَمْرِ وَالْبَيْسِ وَاصْطِدًا كَمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنتَهُونَ ﴿٦٢﴾

और तुम अल्लाह की आज्ञा का पालन करो और इस रसूल के आज्ञाकारी रहो एवं सचेत रहो और यदि तुम ने (इस चेतावनी के बाद भी) मुँह मोड़ लिए तो जान लो कि हमारे रसूल के ज़िम्मा तो खोल कर पहुँचा देना ही है १९३।

जो लोग ईमान लाए हैं और उन्होंने ने शुभ कर्म किए हैं जब वे संयम धारण करें तथा ईमान लाएँ और शुभ कर्म करें, फिर संयम (में और आगे) बढ़ें तथा ईमान लाएँ, फिर संयम में (पहले से अधिक) प्रगति करें और परोपकार करें तो जो कुछ भी वे खाएँ उस पर उन्हें कोई पाप नहीं होगा और अल्लाह उपकार करने वालों से प्रेम करता है १९४। (स्कू १२/२)

हे ईमान लाने वालो ! अल्लाह एक साधारण सी बात अर्थात् शिकार के द्वारा तुम्हारी परीक्षा करेगा जिस तक तुम्हारे हाथ और भाले पहुँच सकेंगे ताकि अल्लाह उन लोगों को जाहिर कर दे जो एकान्त में उस से भय खाते हैं, फिर जो व्यक्ति इस आदेश के सुनने के बाद भी ज्यादाती से काम लेगा तो उसे पीड़ा-दायक अज़ाब दिया जाएगा १९५।

हे ईमान लाने वालो ! तुम एहराम की हालत में शिकार को न मारो और तुम में से जो कोई जान-बूझ कर उसे मारेगा तो जो चौपाया उस ने मारा होगा उसी जैसा चौपाया उसे बदले में देना होगा । जिस का निर्णय तुम में से दो न्यायवादी व्यक्ति करेंगे एवं जिसे काबा तक कुर्बानी (बलि) के लिए

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ
فَاعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٣﴾

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ
فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثَمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٤﴾

۱۷
ع
۲

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِنَ الصَّيْدِ
تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ
بِالْغَيْبِ فَمَنْ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٥﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ
وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّمَّا قَتَلَ مِنْ
النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ

पहुँचाना जरूरी होगा और (यदि इस का सामर्थ्य न हो तो) कफ़ारा (बदला) देना होगा अर्थात् कुछ निर्धनों को भोजन कराना अथवा उस के बराबर रोज़े रखना होगा ताकि वह (अपराधी) अपने कुकर्म के परिणाम को भोगे। हाँ! जो (पहले) हो चुका है उसे अल्लाह ने क्षमा कर दिया है तथा जो व्यक्ति फिर ऐसा करेगा अल्लाह उसे (उस के दोषों का) दण्ड देगा और अल्लाह गालिब और (कुकर्मों का) दण्ड देने वाला है। १९६।

समुद्री शिकार करना और उस का खाना तुम्हारे लिए तथा यात्रियों के भले के लिए हलाल (वैध) ठहराया गया है, किन्तु जब तक तुम एहराम की हालत में हो (उस समय तक) थल का शिकार तुम्हारे लिए हराम ठहराया गया है और तुम अल्लाह के लिए संयम धारण करो, जिस के सामने तुम्हें इकट्ठा कर के ले जाया जाएगा। १९७।

अल्लाह ने काबा अर्थात् सुरक्षित घर को लोगों की सदा-सर्वदा 'उन्नति का साधन बनाया है और आदर वाले महीने तथा बलि को और जिन चौपायों के गले में पट्टा डाला गया हो उन को भी। यह इसलिए (किया गया) है कि तुम जान लो कि जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है अल्लाह उसे जानता है। १९८।

याद रखो कि अल्लाह अज़ाब देने में भी बड़ा कठोर है और निस्सन्देह वह बहुत क्षमा करने वाला एवं दया करने वाला है। १९९।

أَوْ كَفَّارَةً طَعَامَ مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا
لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهُ عَفَا اللَّهُ عَنْمَا سَلَفًا وَمَنْ عَادَ
فَبَلَّغْهُمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ١٩٦

أَحَلَّ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحَرَّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدَ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ١٩٧

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْغُرَامَةَ قِبْلَةً لِلنَّاسِ وَ
الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ
اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ١٩٨

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
رَحِيمٌ ١٩٩

1. अर्थात् वह शिक्षा जो कभी मन्सूख (निरस्त) नहीं होती। (मुफ़्फ़दात)

रसूल पर केवल बात का पहुँचाना (जरूरी) है और जो (बात कार्य रूप में) तुम से जाहिर हो जाती है और उस को भी जो अभी तुम से (कार्य रूप में) जाहिर नहीं हुई, अल्लाह भली-भाँति जानता है। १००।

तू कह दे कि बेकार और निकम्मी चीज़ लाभदायक चीज़ के समान नहीं हो सकती, भले ही तुम्हें निकम्मी और बेकार चीज़ की बहुतायत कितनी ही पसंद हो। इसलिए हे बुद्धिमानों! अल्लाह के लिए संयम धारण करो ताकि तुम सफल हो जाओ। १०१। (रकू १३/३)

हे मोमिनो! उन बातों के बारे में प्रश्न न किया करो जो यदि तुम पर जाहिर कर दी जाएँ तो वे तुम्हारे लिए कष्ट का कारण बन जाएँ और यदि तुम उन के बारे में इस समय प्रश्न करोगे जब कि क़ुर्आन उतारा जा रहा है तो तुम पर वे जाहिर कर दी जाएँगी। अल्लाह स्वयं जान-बूझ कर उन्हें वर्णन करने से रुका रहा है। अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं समझ-बूझ से काम लेने वाला है। १०२।

तुम से पहले एक जाति (के लोग) ऐसी बातों के बारे में सवाल कर चुके हैं, किन्तु (जब उत्तर मिला तो) उन्होंने ने उस (के मानने) से इन्कार कर दिया। १०३।

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ
وَمَا تَكْتُمُونَ ⑩

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَك كَثْرَةُ
الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ⑪

١٣
ع

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ
تَسْأَلُونَ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنْزَلُ الْقُرْآنُ
تُبَدَّ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ⑫

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا
كَافِرِينَ ⑬

न तो अल्लाह ने बहीरः^१ (के बनाने) का आदेश दिया है न साइबः^२ का, न वसीलः^३ का, न हाम^४ का, किन्तु जो लोग इन्कार करने वाले हैं वे अल्लाह पर झूठ गढ़ कर आरोप लगाते हैं और उन में से बहुत से लोग ना समझ हैं। १०४।

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾

और जब उन्हें कहा जाता है कि अल्लाह के उतारे हुए कलाम और उस के रसूल की ओर आओ तो वे कहते हैं कि हम ने जिस रीति पर अपने पूर्वजों को पाया था वह हमारे लिए काफ़ी है। क्या यदि (यह हालत हो कि) उन के पूर्वज कुछ भी न जानते हों और न ही ठीक रास्ते पर चलते रहे हों। (तब भी वे अपनी हठ पर जमे रहेंगे ?) १०५।

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿٥﴾

1. 'बहीरः' वह ऊँटनी जिस के कान छेद दिए गए हों। इस्लाम धर्म से पहले अरबों में यह प्रथा प्रचलित थी कि जब एक ऊँटनी दस बच्चे दे देती तो वे उन के कान छेद देते थे, फिर उसे खुला छोड़ देते थे, उम पर न तो कोई सवार होता था न उस पर बोझ ही लादा जाता था। (मुफ़्दात)

2. 'साइबः' वह ऊँटनी जो चारागाह में खुली छोड़ दी जाए और उसे पानी पीने के घाट से तथा चारागाह से न रोका जाए। इस्लाम धर्म से पहले अरब लोग ऐसा उस समय करते थे जब कोई ऊँटनी पाँच बच्चों को जन्म दे लेती थी।

3. 'वसीलः' यह भी इस्लाम से पहले की एक प्रथा थी कि जब एक बकरी एक ही समय में नर-मादा दो बच्चे एक साथ दे तो उन में से किसी को ज़िबह नहीं करते थे ताकि एक को ज़िबह करने से दूसरे को कष्ट न पहुँचे।

4. 'हाम' वह ऊँट (साँड) जिसकी नसल से दस बच्चे हो जाएँ, उसे अरब लोग छोड़ देते थे, उस पर न तो सवार होते तथा न उससे दूसरा कोई काम लेते और न उसे चारागाह और पानी से रोकते थे।

हे मोमिनो ! तुम अपनी जानों (की रक्षा) पर ध्यान दो। जब तुम हिदायत पा लो तो फिर किसी की गुमराही तुम्हें कोई हानि नहीं पहुँचा सकेगी। तुम सब को अल्लाह ही की ओर लौट कर जाना है। सो जो कुछ तुम करते हो उस से वह तुम्हें सूचित करेगा। १९०६।

हे मोमिनो ! जब तुम में से किसी की मौत (का समय निकट) आ जाए तो वसीयत के समय तुम्हारी आपस की गवाही (का ढंग) यूँ होना चाहिए कि तुम में से दो न्याय करने वाले गवाह लिए जाएँ अथवा दो गवाह (जो तुम मुसलमानों में से न हों अपितु) दूसरे लोगों में से हों। (यह नियम उस हालत में लागू होगा) जब कि तुम देश में यात्रा कर रहे हो और तुम्हें मौत की विपत्ति आ पहुँचे (तथा तुम्हें अपने में से गवाह न मिल सकें) ऐसी हालत में तुम उन दोनों गवाहों को नमाज के बाद रोक लो एवं वे दोनों (इस हालत में कि) तुम्हें (उन की गवाही के बारे में) सन्देह हो, अल्लाह की शपथ ले कर कहें कि हमें इस (गवाही) से अपना कोई लाभ हासिल नहीं करना है चाहे वह (जिस के बारे में हम गवाही दे रहे हैं) हमारा निकट सम्बन्धी ही क्यों न हो तथा हम अल्लाह की (निर्धारित) गवाही (अर्थात् सच बोलने) को नहीं छिपाएँगे। यदि हम ऐसा करें तो (इस हालत में) हम पापी होंगे

१९०७।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَن
صَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
فِي نَبْئِكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ
الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ
آخَرَانِ مِّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنتُمْ صَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ
فَأَصَابَتْكُم مُّصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُوهُمَا مِّنْ بَعْدِ
الصَّلَاةِ يَفْقَهُ الْإِسْلَامُ لَوْلَا ذَلِكَ لَفَعَلْنَا لَبِئْسَ
أَوَّلُ الْآيَاتِ لَوْلَا كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكَلْتُمْ شَهَادَةَ اللَّهِ
رَبَّنَا إِذَا لَيْسَ الْإِثْنَانِ ﴿٢٠﴾

(तत्पश्चात्) यदि यह (बात) खूल जाए कि उन दोनों ने (अपने ऊपर) पाप ले लिया है तो दूसरे दो व्यक्ति अर्थात् मरने वाले के (वारिसों में से) जिन के विरुद्ध पहले दो व्यक्तियों ने हक कायम किया था (गवाही के लिए) खड़े हों तथा वे अल्लाह की शपथ ले कर कहें कि हमारी गवाही पहले दो गवाहों की गवाही से ज्यादा सच्ची है और हम ने (अपनी गवाही में) कोई ज्यादाती नहीं की, यदि हम ने ऐसा किया हो तो हमें अत्याचारियों में से समझना चाहिए। १०८।

यह ढंग उन (पहले गवाहों) को इस बात से अधिक निकट कर देगा कि वे (घटना के) अनुकूल ठीक-ठीक गवाही दें, अथवा (इस बात से) डरें कि सम्भवतः उन के शपथ लेने के पश्चात् कोई दूसरी शपथ (उन की शपथ के खण्डन के लिए) पेश की जाएगी और अल्लाह के लिए संयम धारण करो एवं (उसके आदेशों) का भली-भाँति पालन करो और (याद रखो कि) अल्लाह उद्दण्डी लोगों को हिदायत नहीं देता। १०९। (रुकू १४/४)

और (उस दिन को याद करो) जिस दिन अल्लाह रसूलों को इकट्ठा करेगा तथा कहेगा कि तुम्हें क्या उत्तर दिया गया था? वे कहेंगे हमें हकीकती जानकारी नहीं है। परोक्ष (गैब) की बातों का (ठीक) ज्ञान केवल तुम्हें ही है। ११०)

فَإِنْ عَصَوْا عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَأَخْرَجْنَا مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولَٰئِينَ فَيَقْسِمُونَ بِاللهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَبَسَ الظَّالِمِينَ ۝

ذَلِكَ أَذَىٰ أَن يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا وَيُخَافُوا أَن تُرَدَّ أَيْمَانُ بَعْدَ آيْمَانِهِمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ يَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۝

उस समय अल्लाह (मर्यम के पुत्र ईसा से भी) कहेगा कि हे मर्यम के पुत्र ईसा ! मैं ने जो निअमत तुझ पर और तेरी माता पर उतारी थी उसे याद कर अर्थात् जब मैं ने पवित्र वाणी (वह्य) से तेरी सहायता की थी। तू लोगों से वचन में भी तथा अघड़े आयु में भी (आध्यात्मिक) बातें करता था और (उस समय को भी याद कर) जब कि मैं ने तुझे किताब और हिक्मत (की बातें) सिखाई थीं और तौरात एवं इञ्जील सिखाई तथा जब तू मेरी आज्ञा से मिट्टी¹ (विनम्र भाव रखने वालों में) से पक्षी² के पैदा करने की तरह मख़लूक पैदा करता था, फिर तू उन में फूँक मारता था तो वे मेरी आज्ञा से उड़ने के योग्य बन जाते थे और तू अन्धों और कोढ़ियों को मेरे आदेश से पवित्र³ ठहराता था और

إِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ اِذْ اَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَاِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْاِنْجِيلَ وَاِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِاِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِاِذْنِي وَتُبْرِئُ الْاَكْمَةَ وَالْاَبْرَصَ بِاِذْنِي وَاِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ

1. अर्थात् जिस प्रकार पक्षी अपने नीचे अण्डे रख कर और उन्हें गर्म कर के बच्चे निकालता है उसी प्रकार तू भी मानव-समाज में से आध्यात्मिक वृत्ति वाले लोगों को अपने सम्पर्क में ले कर एक दिन इम योग्य बना देता है कि वे अल्लाह की ओर आध्यात्मिक उड़ान करने लग जाते हैं।

2. कुछ भाष्यकार कहते हैं कि इस आयत से सिद्ध होता है कि हज़रत मसीह अल्लाह की भाँति पक्षी बनाया करते थे, परन्तु आयत के शब्दों से यह भाव नहीं निकलता, क्योंकि कोई पक्षी भी मिट्टी से पक्षी बना कर फिर उन में फूँक मार कर उन्हें जीवन नहीं दिया करता, अपितु अण्डे देकर उन पर बैठता और उन्हें गर्म कर के बच्चे निकालता है। इसी प्रकार हज़रत ईसा किया करते थे कि भीतिक स्वभाव वाले लोगों को अपने सम्पर्क में लेकर उनका आध्यात्मिक प्रतिशिक्षण करते थे और अपनी वाणी से उनको गर्मी पहुँचाते थे। यहाँ तक कि धर्म से कोरे लोग उनके सम्पर्क में आ आकर आध्यात्मिक व्यक्ति बन जाते थे और समस्त नवी ऐसा ही किया करते हैं। इस में हज़रत मसीह की कोई विशेषता नहीं है।

3. विवरण के लिए देखिए सूरः आला इम्रान टिप्पणी आयन नं० 50।

जब तू मेरी आज्ञा से मुर्दों' को निकालता था और जब इस्त्राईल की सन्तान को (जो तेरी हत्या करने का निश्चय किए हुए थी) मैं ने उन्हें तुझ से रोके रखा, (उस समय) जब कि तू उन के पास युक्तियाँ ले कर आया तथा उन में से इन्कार करने वाले लोगों ने कहा कि यह तो खुले रूप से छल-कपट की बातें हैं १९९१।

يَا ذِي الْقُرْبَىٰ وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝

और (उस समय को याद कर) जब मैं ने तेरे हवारियों (शिष्यों) को वहाँ की कि मुझ पर और मेरे रसूल पर ईमान लाओ तो उन्होंने कहा, हम ईमान लाते हैं तथा तू गवाह रह कि हम आज्ञाकारियों में से हैं १९९२।

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَشَهِدْنَا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۝

1. कुछ भाष्यकार कहते हैं कि इस आयत से सिद्ध होता है कि हज़रत मसीह मुर्दे जीवित किया करते थे, परन्तु पवित्र कुर्आन में सुस्पष्ट लिखा है कि मुर्दों को सिवाय अल्लाह के कोई भी जीवित नहीं कर सकता । (सूरः दुखान आयत नं० १) हाँ ! मुर्दे जीवित करने का शब्द हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के लिए भी प्रयुक्त हुआ है जैसे कि "हे मोमिनो ! जब अल्लाह और उसका रसूल जीवित करने के लिए तुम को बुलाएँ तो उन की बात मान लिया करो ।" (सूरः अन्फ़ाल रूकू ३)

इस आयत में आध्यात्मिक जीवन अभीष्ट है न कि शारीरिक जीवन । अतः हज़रत मसीह के लिए भी इस आयत में आध्यात्मिक मुर्दे जीवित करने का वर्णन है न कि शारीरिक मुर्दे ।

2. इस से सिद्ध होता है कि यहूदी हज़रत मसीह को सलीब पर मार देने में सफल नहीं हुए थे । भाष्यकारों के मतानुसार इसका यह अर्थ करना कि किसी दूसरे व्यक्ति का काया पलट करके उसे हज़रत मसीह के बदले में सलीब पर लटकाया गया था, उपहास जनक विचार है । यदि किसी दूसरे व्यक्ति की काया कल्प करके उसे सलीब पर लटका दिया गया था तो फिर तो यहूदी सच्चे हुए, क्योंकि वे तो यही समझते थे कि हमने मसीह को सलीब पर लटका दिया है और वह सलीब पर ही मर गया है । कुछ लोगों को इस स्थान में भूल हो जाती है कि इस प्रकार के समस्त शब्द हज़रत मसीह के लिए क्यों प्रयोग में लाए जाते हैं ।

इस का उत्तर यह है कि हज़रत मसीह के विषय में यह भविष्यवाणी थी कि वह उपमा के रूप में बातें किया करेगा । (मत्ती 13:1.18) सो उनके विषय में जो बातें पवित्र कुर्आन में आई हैं वह इन्ज़ील के कथानानुसार ही आई हैं ।

और (उस समय को भी याद करो) जब हवारियों ने कहा कि हे मर्यम के पुत्र ईसा ! क्या तेरे रब्ब में यह सामर्थ्य है कि वह हमारे लिए आसमान से परोसा हुआ थाल उतारे ? इस पर मसीह ने कहा कि यदि तुम सच्चे मोमिन हो तो अल्लाह के लिए संयम धारण करो । ११३।

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يُعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ أَتَقُولُوا اللَّهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

उन हवारियों ने कहा कि हमारी इच्छा है कि हम उस में से खाएँ तथा हमारे हृदय सन्तुष्ट हो जाएँ (कि हमारा अल्लाह ऐसा कर सकने का सामर्थ्य रखता है) और हमें विश्वास हो जाए कि तू ने हमारे साथ सच्ची बात की है और हम इस के बारे में गवाही देने के योग्य हो जाएँ । ११४।

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَنَطْمِئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْتَنا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝

इस पर मर्यम के पुत्र ईसा ने कहा कि हे अल्लाह ! हे हमारे रब्ब ! हमारे ऊपर आसमान से परोसा हुआ थाल उतार, जो हम (ईसाइयों) में से पहलों के लिए भी ईद हो और पिछलों के लिए भी ईद हो तथा तेरी ओर से एक चमत्कार हो तथा तू अपने पास से हमें जीविका प्रदान कर । तू जीविका प्रदान करने वालों में से सब से बढ़ कर अच्छी जीविका प्रदान करने वाला है । ११५।

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝

1. इस प्रार्थना के फलस्वरूप ईसाइयों के पहले समूह को इस संसार में राज्य प्राप्त हुआ था और अन्तिम समूह को भी मिला है, बीच में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के सेवकों ने उन की शक्ति और अभिमान को चूर-चूर किया था । अब जब कि पवित्र कुर्आन की भविष्यवाणी पूरी हो चुकी है तो मुसलमान एक ओर तो ऐसी बातें बढ़ा-चढ़ा कर कहते हैं कि आसमान पर हजरत ज़िब्रील स्वादिस्ट पदार्थ तय्यार करवाकर और फ़रिश्तों के मिश्रों पर रख कर साँझ-सवेरे ईसाइयों के खाने के लिए लाते हैं और फिर दूसरी ओर ईसाई अनुशासकों के अत्याचारों के विरुद्ध चीत्कार भी करते हैं ।

अल्लाह ने कहा कि निस्सन्देह मैं तुम पर ऐसा (परोसा हुआ) थाल उताहूँगा। सो यदि उस के उतरने के बाद तुम में से जो कोई भी नाशुकी (कृतघ्नता) करेगा तो मैं उसे ऐसा अजाब दूँगा कि संसार में किसी दूसरी जाति को ऐसा अजाब नहीं दूँगा। १९६। (रुकू १५/५)

और जब अल्लाह ने कहा^१ कि हे मयंम के पुत्र ईसा ! क्या तू ने लोगों से कहा था कि मुझे और मेरी माता को अल्लाह के सिवा दो उपास्य (खुदा) बना लो ? तो उस ने उत्तर दिया कि हम तुम्हें (समस्त वृष्टियों से) पवित्र ठहराते हैं। मुझे यह शोभा नहीं देता था कि मैं यह बात कहता जिस का मुझे अधिकार न था और यदि मैं ने ऐसा कहा था तो तुम्हें उस का अवश्य ज्ञान होगा। जो कुछ मेरे मन में है तू उसे भी जानता है तथा जो कुछ तेरे मन में है मैं उसे नहीं जानता। निस्सन्देह तू शैव (परोक्ष) की समस्त बातों को भली-भाँति जानता है। १९७।

كَأَلَّ اللَّهُ إِلَىٰ مَنَزِلِهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ
بَعْدَ مَنِّكُمْ فَإِنَّ أَعَذِّبَهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا
مِّنَ الْعَالَمِينَ ۝

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يُحْيِيهِ إِنَّ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ
اتَّخِذُونِي وَأُخِي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَنَكَ
مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّكَ إِن كُنْتُ
قُلْتُه فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ
مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۝

1. इस आयत में बताया गया है कि ईसाइयों के अनेकेश्वरवाद के कारण उन्हें असाधारण अजाब मिलेगा। (सूर: आले इम्रान रुकू ६)

यह बात ईसाई जाति से सम्बन्धित थी, हवारियों से नहीं। ईसाइयों को प्रथम चरण में रूमी साम्राज्य के सतय बड़ी-बड़ी सफलताएँ प्राप्त हुई तथा अन्तिम चरण अर्थात् अठारहवीं और उन्नीसवीं शताब्दी में भी इन को बड़ी-बड़ी सफलताएँ प्राप्त हुई।

इस आयत में भविष्यवाणी द्वारा यह बताया गया है कि अल्लाह अपने प्रतिज्ञा के अनुसार उन्हें बहुत मात्रा में खाद्य पदार्थ प्रदान करेगा, जो उन्हें साँझ-सवेरे मिलते रहेंगे, परन्तु जो लोग इस बात के होते हुए भी अवज्ञा करते रहेंगे अल्लाह उन्हें कड़ा अजाब देगा जो किसी दूसरे को नहीं मिला होगा।

सो इस आयत का विषय ईसाइयों के दो युगों से सम्बन्ध रखने वाली भविष्यवाणी से है। हवारियों से इसका कोई सम्बन्ध नहीं। आगामी आयत में भी स्पष्ट है कि यह विषय अनेकेश्वरवादी ईसाइयों से सम्बन्ध रखता है, क्योंकि हवारी अनेकेश्वरवादी न थे।

2. अर्थात् अल्लाह क्रियामत के दिन ऐसा कहेगा। इस का प्रमाण यह है कि ईसाइयों ने मसीह और उस की माता को मसीह की मीत के बहुत समय बाद अल्लाह ठहराया था।

मैं ने केवल उन से वही बात कही थी जिस का तू ने मुझे आदेश दिया था अर्थात् यह कि अल्लाह की उपासना करो जो मेरा भी रबब है और तुम्हारा भी रबब है। फिर जब तक मैं उन में रहा मैं उन का निरीक्षक रहा, परन्तु जब तू ने मुझे मौत दे दी तो तू ही उन की देख-भाल करने वाला था (मैं न था) और तू हर-एक चीज की देख-भाल करने वाला है। १११८।

यदि तू उन्हें अज्ञाब देना चाहे तो वे तेरे ही बन्दे हैं और यदि तू उन्हें क्षमा करना चाहे तो तू गालिब और हिक्मत वाला है। १११९।

अल्लाह ने कहा कि यह दिन ऐसा है जिस में सच बोलने वालों को उन की सच्चाई लाभ देगी उन्हें ऐसे बाग मिलेंगे जिन के नीचे नहरें बहती होंगी। वे उस में सदैव रहते चले जाएंगे। अल्लाह उन से खुश हुआ तथा वे उस से खुश हुए और यह एक बहुत बड़ी सफलता है। ११२०।

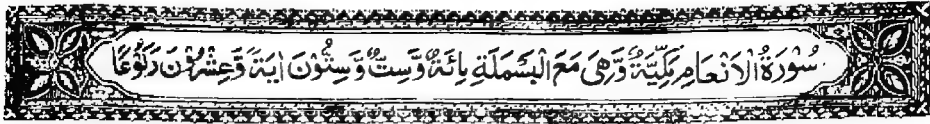
आसमानों और ज़मीन तथा जो कुछ इन दोनों के बीच है उस सारे की हुक्मत भी अल्लाह ही के लिए है और वह प्रत्येक बात के करने का पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। ११२१। (कू १६/६)

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مِمَّا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝

إِنْ تَعَذَّلْتُمْ عَنْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝



सूर: अल्-अन्आम

『 यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ छियासठ आयतें एवं बीस श्लोक हैं । 』

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

إِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हर प्रकार की स्तुति का अल्लाह ही अधिकारी है जिस ने आसमानों और ज़मीन को पैदा किया है और अन्धेरो और नूर को भी बनाया है, किन्तु इस बात के होते हुए भी इन्कार करने वाले लोग अपने रब्ब का साभी बनाते हैं । २।

الْحَدِّ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْلَمُونَ ②

वह अल्लाह ही है जिस ने गीली मिट्टी से तुम को पैदा किया फिर (जीवन के लिए) एक अवधि निर्धारित की एवं एक निश्चित अवधि और भी है जिस का ज्ञान केवल उसी (अल्लाह) को है, फिर भी तुम सन्देह करते हो । ३।

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمُرُّونَ ③

और आसमानों तथा ज़मीन में वही अल्लाह है जो तुम्हारी छिपी बातों को भी जानता है और तुम्हारी खुली बातों को भी जानता है एवं जो कुछ तुम कमाते हो उस को भी जानता है । ४।

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ④

1. अर्थात् सामूहिक रूप में संसार के जीवन का समय ।

और उन लोगों के पास उन के रब्ब के निशानों में से कदापि कोई निशान नहीं आया, किन्तु इन की रीति यही रही है कि वह उस से मुंह ही मोड़ते रहे हैं । १५।

सो जब उन के पास कामिल हक़ (क़ुर्आन) आया तो उन्होंने ने इस का भी इन्कार कर दिया । अब इस का परिणाम यह निकलेगा कि जिन बातों के बारे में वे हूँसी' किया करते थे शीघ्र ही उन के पूरा होने के समाचार उन्हें मिलने लग जाएँगे । १६।

क्या उन्हें ज्ञात नहीं कि हम उन से पहले कितने ही युगों के लोगों को नष्ट कर चुके हैं जिन्हें हम ने पृथ्वी में इतना सामर्थ्य प्रदान किया था जितना सामर्थ्य तुम्हें (अर्थात् इस समय के लोगों को) प्रदान नहीं किया तथा हम ने उन पर बादलों को मूसलाधार वर्षा बरसाते हुए भेजा था और उन से ऐसी नहरें चलाई थीं जो उन के अधीन थीं, फिर हम ने उन्हें उन के पापों के कारण नष्ट कर दिया तथा उन के बाद एक और जाति को पैदा किया । ७।

और यदि हम तुझ पर कागज़ों पर लिखी हुई एक किताब उतारते जिसे वे अपने हाथों से छू लेते, तो फिर भी इन्कार करने वाले लोग यही कहते कि यह तो एक खुला-खुला छल-कपट है । ८।

وَمَا نَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿١٥﴾

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٦﴾

الَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَوْمٍ مَكَئِهِمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ يُمْكِنْ لَهُمْ وَالْأَسْمَاءُ عَلَيْهِمْ يُدْرَأُ وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَاهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٧﴾

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَسَوْهُ بِإِذْنِهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٨﴾

1: अर्थात् उनकी हूँसी के कारण शीघ्र ही उन पर अज्ञाब आ जाएगा ।

और (विरोधी) कहते हैं कि इस पर कोई फ़रिश्ता क्यों नहीं उतारा गया और यदि हम कोई फ़रिश्ता उतारते तो निर्णय ही हो जाता, फिर उन्हें कोई ढील नहीं दी जाती। १९।

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَنزَلْنَا مَلَكَ فَذَلِكُمُ الَّذِي لَا يَنْظُرُونَ ⑨

और (यह भी याद रखना चाहिए कि) यदि हम इस (नबी) को फ़रिश्तों में से नियुक्त करते तब भी हम इसे मानव का रूप ही प्रदान करते और उन के लिए फिर भी वह बात मुश्तवह (सन्देहात्मक) कर देते जिसे अब वे मुश्तवह समझ रहे हैं। १९०।

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكَ لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِ مَا يَلْبَسُونَ ⑩

और तुझ से पहले जो रसूल हो चुके हैं उन की भी हँसी उड़ाई गई थी। परिणाम यह निकला था कि उन में से जिन्होंने हँसी उड़ाई थी उन्हें उसी अज़ाब^२ ने घेर लिया जिस की वे हँसी उड़ा रहे थे। १९१। (सूकू १/७)

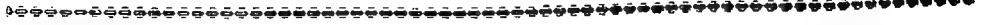
وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَجَاءَ بِالذِّنِّ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ⑪

तू उन्हें कह दे कि धरती पर घूम फिर कर देखो कि झुठलाने वालों का क्या परिणाम हुआ करता है। १९२।

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ⑫

1. अर्थात् जब इन्कार करने वालों के लिए कोई फ़रिश्ता उतारा जाता है तो वह भयानक समाचार लेकर ही उतरता है।

2. अर्थात् जिन आने वाले अज़ाबों के बारे में वे परिहास कर रहे थे वे अज़ाब आ गए और इन्कार करने वाले लोगों का विनाश हो गया।



तू उन से पूछ कि आसमानों और ज़मीन में जो कुछ है वह किसका है? (इसका उत्तर वह क्या देंगे। अतः तू ही उन्हें) कह दे कि अल्लाह का। उसने परोपकार करना अपने लिए अनिवार्य कर रखा है। वह तुम्हें क़ियामत के दिन तक इकट्ठा करता चला जाएगा। इस बात में कोई सन्देह नहीं कि वे लोग जिन्होंने अपने-आप को घाटे में डाल दिया है, वे (उस कुकर्म के कारण) ईमान नहीं लाएंगे। १९३।

और जो कुछ रात (के अन्धेरे) तथा दिन (के प्रकाश) में मौजूद है वह सारा उस (अल्लाह) का है और वह बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। १९४।

तू कह दे कि क्या मैं अल्लाह को छोड़ कर दूसरे को मित्र बनाऊँ! जो (अल्लाह) आसमानों और ज़मीन का पैदा करने वाला है, हालाँकि वही (प्राणी-मात्र को) खिलाता है, परन्तु (किसी की ओर से) उसे जीविका प्रदान नहीं की जाती। तू कह दे कि मुझे आदेश दिया गया है कि मैं सब से बढ़ कर आज्ञाकारी बन जाऊँ और यह कि (हे रसूल!) तू मुश्रिकों (अनेकेश्वरवादियों) में से न बन। १९५।

तू कह दे कि यदि मैं अपने रब की आज्ञा का उल्लंघन करूँ तो मैं एक बड़े दिन के अजाब से डरता हूँ। १९६।

قُلْ لِّمَن مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْزِيَكَ إِلَى يَوْمِ الْبَيْعَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٩٣﴾

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي الْبَيْتِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٩٤﴾

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَخَذْتُ وَلِيًّا فَأُطِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطِيعُ وَلَا يُطِيعُ قُلْ إِنِّي أَمَرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٩٥﴾

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٩٦﴾

1. अर्थात् ईमान लाने से वञ्चित रहना अल्लाह की ओर से नहीं अपितु मनुष्य के अपने कुकर्म ही उसे वञ्चित कर देने का कारण बन जाते हैं।

जिस व्यक्ति से वह अज्ञाब टला दिया गया तो (जान लो कि) उस दिन अल्लाह ने उस पर दया कर दी और यह बहुत बड़ी सफलता है। १७।

مَنْ يَصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ
الْبَیِّنُ ۝۱۷

और यदि अल्लाह तुम्हें कोई दुःख पहुँचाए तो उसे उस (अल्लाह) के सिवा कोई दूर करने वाला नहीं और यदि वह तुम्हें कोई भलाई पहुँचाए तो भी वह जिस बात के करने का निश्चय कर ले उस के करने पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। १८।

وَإِنْ يَسْأَلْكَ اللَّهُ بَعْزًا فَلَا كَاشِفًا لَهُ إِلَّا هُوَ
وَإِنْ يَسْأَلْكَ بَعْزًا فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۱۸

वह अपने वन्दों पर गालिब है और वह बड़ी हिक्मतों वाला और सब हालात की खबर रखने वाला है। १९।

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ۝۱۹

तू कह दे कि सब से बढ़ कर सच्ची गवाही देने वाला कौन है? फिर (स्वयं ही उत्तर में) कह दे कि अल्लाह ! वह मेरे और तुम्हारे बीच गवाह है तथा मेरी ओर यह कुआन बह्य किया गया है ताकि मैं इस के द्वारा तुम्हें और उन सारे लोगों को जिन तक यह पहुँचे (आने वाले अज्ञाब से) सावधान करूँ। क्या तुम यह गवाही देते हो कि अल्लाह के सिवा कोई दूसरे उपास्य भी हैं? (और फिर अपनी ओर से) कह दे कि (तुम भले ही

قُلْ أَيْ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ
لَأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَتَيْكُمْ لَتَشْهَدُونَ
أَن مَّعَ اللَّهِ إِلَهًا أُخْرَىٰ قُلْ لَا أَشْهَدُ

1. यहाँ यह प्रश्न हो सकता है कि जब अल्लाह प्रत्येक बात के करने का पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है तो फिर तत्काल ही दण्ड क्यों नहीं देता है? इस का उत्तर यह दिया गया है कि अल्लाह दूरदर्शी भी हैं और महाज्ञानी भी और सूक्ष्मदर्शी भी है। इसलिए वह व्यवहार भी इस प्रकार करता है कि परिणाम ठीक निकले ताकि कुछ लोग हिदायत पा सकें। वह महाज्ञानी है, उसे ज्ञान है कि भविष्य में अनेक लोग ईमान लाने वाले हैं। यदि अब इन लोगों को नष्ट कर दिया गया तो वे भी विनष्ट हो जाएंगे जो बाद में ईमान लाने वाले हैं। अतः अल्लाह सामर्थ्य रखने पर भी तुरन्त दण्ड नहीं देता।

ऐसी भूठी गवाही देते फिरो) मैं तो यह गवाही नहीं देता। (पुनः उन से) कह दे कि वह अल्लाह तो अकेला है और मैं तो उन चीजों से बेज़ार हूँ जिन्हें तुम अल्लाह का साभी ठहराते हो। १२०।

वे लोग जिन को हम ने किताब दी है वे इस (सच्चाई) को उसी प्रकार पहचानते हैं जिस प्रकार वे अपने पुत्रों को पहचानते हैं, परन्तु जो लोग घाटे में पड़ गए तथा अपने-आप को घाटे में डाल दिया वे ईमान नहीं लाते। १२१। (सूक २/८)

(और उस व्यक्ति से बढ़कर अत्याचारी दूसरा कौन हो सकता है) जो अल्लाह पर भूठ गढ़ता है अथवा उस की आयतों को झुठलाता है। सच्ची बात तो यह है कि अत्याचारी लोग कदापि सफल नहीं होते। १२२।

और जिस दिन हम उन सब को इकट्ठा करेंगे, फिर जिन्होंने हमारे साथ साभी ठहराए हैं उन से कहेंगे कि तुम्हारे बनाए हुए वे साभी कहाँ हैं? जिन के बारे में तुम जोर दे कर कहा करते थे (कि वे अल्लाह के साभी हैं)। १२३।

फिर इस के उत्तर में वे केवल इतना ही कहेंगे कि अल्लाह की कसम! जो हमारा रब्व है, हम तो मुश्रिक (अनेकेश्वरवादी) थे ही नहीं। १२४।

قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنِّى بَرِّئٌ
مِّمَّا تُشْرِكُونَ ۝

الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ
أَبْنَاءَهُمْ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ لَآ يُؤْمِنُونَ ۝

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ
بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْهِجُ الظَّالِمُونَ ۝

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَبِينًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا
أَيْنَ شُرَكَاءُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهُ رَبُّنَا مَا
كُنَّا مُشْرِكِينَ ۝

1. बेज़ार जो किसी बात से तंग आ गया हो।

देख ! (इस अवसर पर) वे अपनी जानों के बारे में किस प्रकार भूठ बोलेंगे और इस से पहले वे जो कुछ गढ़ा करते थे सब उन्हें भूल जाएगा । २५।

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ فَأَكَاثُرًا
يَفْتَرُونَ ⑫

और उन में से कुछ लोग ऐसे भी हैं जो तेरी बातों की ओर कान रखते हैं, हालाँकि हम ने उन के दिलों पर पर्दे डाल दिए हैं ताकि वे इसे न समझें और उन के कानों में बहरापन (पैदा कर दिया) है और यद्यपि वे हर-एक (प्रकार का) चमत्कार देख भी लें तब भी वे उस पर ईमान नहीं लाएँगे । (उन की हालत) यहाँ तक (पहुँची हुई है) कि वे जब तेरे पास आते हैं तो तुझ से झगड़ते हैं । इन्कार करने वाले लोग कहते हैं कि यह (कुर्आन) केवल पहले' लोगों की कहानियाँ हैं । २६।

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ
أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا
كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّى إِذَا جَاءُوكَ يُخَادِلُونَكَ
يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ⑬

और वे इस से (दूसरों को भी) रोकते हैं और (स्वयं भी) इस से दूर रहते हैं, परन्तु वे सित्राय अपने-आप के किसी का विनाश नहीं करते, किन्तु वे समझते नहीं । २७।

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْهَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ
إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ⑭

और यदि तू उन्हें (उस समय) देखे जब वे नरक के सामने खड़े किए जाएँगे और जब वे कहेंगे काश ! हमें ईमान की हालत में वापस लौटा दिया जाए और हम भविष्य में कभी भी अपने रव्व के आदेशों को नहीं झुठलाएँगे । (तो तुझे उन के झुठलाने की हकीकत का ज्ञान हो जाएगा) । २८।

وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَسَقَالُوا يَلَيْتَنَا نُرَدُّو
لَا نَكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ⑮

1. इन्कार करने वालों का यह कहना है अन्यथा पवित्र कुर्आन में समस्त प्राचीन घटनाएँ भविष्य-वाणी के रूप में वर्णित हुई हैं और ऐसी ही घटनाएँ हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम और आप के अनुयायियों के साथ भी घटी हैं ।

हकीकत यह है कि जो कुछ वे इस से पहले छिपाया करते थे वह उन पर भली-भाँति खुल गया है और यदि उन्हें वापस लौटाया जाता तो वे अवश्य (इस बात की ओर) आ जाते जिस से उन्हें रोका जाता था और निस्सन्देह वे (अपने इस कथन में) झूठे हैं। २९।

और वे कहते हैं कि हमारे लौकिक जीवन के सिवा कोई और जीवन नहीं और न हमें (पुनः जीवित कर के) उठाया जाएगा। ३०।

और यदि तू उन्हें (उस समय) देखे जब उन्हें उन के रब्ब के सामने खड़ा किया जाएगा तो वह उन से कहेगा कि क्या यह (दूसरा जीवन) सत्य नहीं है? वे उत्तर में कहेंगे कि हमें अपने रब्ब की शपथ! क्यों नहीं (अवश्य सत्य है) वह कहेगा कि तब तुम अपने इन्कार पर हठ करने के कारण अज़ाब का स्वाद चखो। ३१। (रुकू ३/९)

निस्सन्देह वे लोग घाटा पाने वाले हो गए जिन्होंने अल्लाह से मिलने (की बात) को झुठलाया यहाँ तक कि जब अचानक वह घड़ी उन पर आ जाएगी तो वे कहेंगे अफ़सोस! उस कोताही पर जो इस घड़ी के सम्बन्ध में हम से हुई। वे उस समय अपने बोझ अपनी पीठों पर उठाए हुए होंगे। सुनो! जो बोझ वे उठाएँगे वह बहुत ही बुरा होगा। ३२।

بَلْ بَدَأَ لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رَدُّوا
لَعَادُوا بِمَا لَهُمْ عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٩﴾

وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا غَنَى
بِمَعُونَتِنَا ﴿٣٠﴾

وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ إِلَيسَ هَذَا بَرَأْتُمْ
قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ
تَكْفُرُونَ ﴿٣١﴾

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِلْقَاءِ اللَّهِ كَذِبًا إِذْ جَاءَهُمْ
السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا يَحْسِرَتُنَا عَلَىٰ مَا فَطَرْنَا فِيهَا
وَهُمْ يَحْسِلُونَ أَوْرَارَهُمْ عَلَىٰ ظُؤْرِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا
يُرِيدُونَ ﴿٣٢﴾

और सांसारिक जीवन खेल-तमाशा के सिवा (और कुछ) नहीं है और जो लोग संयम धारण करते हैं उन के लिए पीछे आने वाला घर निश्चय ही सर्वश्रेष्ठ है, फिर क्या तुम समझ-बूझ से काम नहीं लेते ? १३३।

निस्सन्देह हम जानते हैं और यही बात सच्ची है कि जो कुछ वे कहते हैं वह अवश्य तुझे दुःखी बनाता है, क्योंकि वे तुम्हें नहीं झुठलाते अपितु अत्याचारी लोग जान-बूझ कर अल्लाह की आयतों का इन्कार करते हैं १३४।

और निस्सन्देह तुम से पहले रसूलों को भी झुठलाया जा चुका है, फिर इस के होते हुए कि उन्हें झुठलाया गया और उन्हें कष्ट दिया गया तब भी उन्होंने ने धैर्य धारण किए रखा, यहां तक कि उन के पास हमारी सहायता पहुंच गई और अल्लाह की बातों को कोई बदलने वाला नहीं और निस्सन्देह तेरे पास रसूलों के कुछ समाचार आ चुके हैं १३५।

और यदि तुम पर इन इन्कार करने वालों का मुँह फेर लेना दूभर गुजरता है तो यदि तुम में शक्ति है कि धरती में किसी सुरंग की या आकाश की ओर सोढ़ी की खोज कर सके और फिर उन के लिए कोई चमत्कार ला सके (तो निस्सन्देह ऐसा कर ले) और यदि अल्लाह चाहता तो उन्हें अवश्य हिदायत पर इकट्ठा कर देता । अतएव तू अनजान लोगों में से कदापि न बन १३६।

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ①

فَدَلَّعَلُمُ إِنَّهُ يَخْزِيكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِلَايَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ②

وَلَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبْرٌ وَعَلَىٰ مَا كُذِّبُوا ③
وَأُوذُوا حَتَّىٰ أَنَّهُمْ نَصَرْنَا وَلَا مَبْدَلَ لِّكَلِمَاتِ اللَّهِ ④
وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَّبَائِ الْمُرْسَلِينَ ⑤

وَإِنْ كَانَ كِبَرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ اسْتَغْنَىٰ
تَبَتَّغَىٰ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ
بِآيَاتِنَا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ فَلَا
تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ⑥

1. अर्थात् अल्लाह को झुठलाने के कारण तुझे दुःख होता है । तुझे अपनी चिन्ता नहीं है ।

2. अर्थात् अल्लाह की इच्छा पर सन्तुष्ट रहो ।

जो लोग मुनते हैं वही (बात को) मानते हैं और जो मुर्दे हैं अल्लाह उन्हें उठाएगा, फिर उन्हें उसी की ओर लौटाया जाएगा। १३७।

और वे कहते हैं कि इस के रब्ब की ओर से इस पर कोई निशान (चमत्कार) क्यों नहीं उतारा गया? तू कह दे कि निस्सन्देह अल्लाह इस बात का सामर्थ्य रखता है कि कोई निशान उतारे, परन्तु उन में से बहुत से (इस बात को) नहीं जानते। १३८।

और धरती पर चलने वाले सब के सब जानवर तथा अपने दोनों पंखों से उड़ने वाले पक्षी तुम्हारी तरह की जमाअतें (दल) हैं। हम ने इस किताब में कुछ भी कमी नहीं की, फिर उन (में से मानव-जाति) को उन के रब्ब की ओर इकट्ठा करके ले जाया जाएगा। १३९।

और जिन लोगों ने हमारी आयतों को झुठलाया है वे बहरे तथा गूंगे हैं और अंधेरी में (पड़े हुए) हैं। जिसे अल्लाह चाहे पथ-भ्रष्ट कर दे तथा जिसे चाहे सीधी राह पर कायम कर दे। १४०।

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿١٣٧﴾

وَقَالُوا لَوْلَا نَزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ فَاذِرٌ عَلَى أَنْ يَنْزِلَ آيَةٌ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣٨﴾

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا ظَلِيرٍ يَخْلُقُهَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ إِلَّا أُمَّةٌ أَمْثَلُكُمْ قَاتِلَةٌ فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿١٣٩﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّوا وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَأِ اللَّهُ يُضِلَّهُ وَمَنْ يَشَأِ يُجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٠﴾

1. इस आयत से विदित होता है कि पवित्र कुर्आन में मुर्दों का शब्द सच्चाई से वञ्चित रहने वाले लोगों के लिए भी प्रयुक्त होता है। इन अर्थों को भाष्यकारों ने हजरत मसीह के लिए प्रयुक्त नहीं किया और पवित्र कुर्आन में अनेकेश्वरवाद के विचारों को दाखिल कर दिया है।

2. अर्थात् अल्लाह के नियमानुसार आज्ञाकारी हैं।

3. अर्थात् समस्त प्रकार की शिक्षाएँ कुर्आन में मौजूद हैं।

तू कह दे कि बतलाओ तो सही कि यदि तुम पर अल्लाह का अज़ाब आ जाए अथवा तुम्हारे ऊपर वह निश्चित घड़ी आ जाए तो यदि तुम सच्चे हो तो क्या तुम उस समय अल्लाह के सिवा किसी और को पुकारोगे ? ४१।

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَاكُمْ السَّاعَةُ
أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤١﴾

नहीं ! अपितु तुम उसी को पुकारोगे, फिर यदि वह चाहेगा तो जिस कष्ट को दूर करने के लिए तुम उसे पुकारोगे वह उसे अवश्य ही दूर कर देगा और तुम उस को जिसे (अल्लाह का) साझी ठहराते हो भूल जाओगे । ४२। (रूकू ४/१०)

كَلَّا إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ
وَتَنْسَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٢﴾

और हम तुझ से पहली जातियों की ओर रसूल भेज चुके हैं तथा (उन रसूलों के आने के बाद) हम ने उन (इन्कार करने वाले लोगों) को इस कारण आर्थिक तथा शारीरिक कष्टों में डाला^१ था कि वे विनम्रता ग्रहण करें । ४३।

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُم بِالْبَأْسَاءِ
وَالضَّرَآءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤٣﴾

फिर ऐसा क्यों न हुआ कि जब उन पर हमारा अज़ाब आया था तो वे विनम्रता धारण करते, परन्तु उन के दिल और भी कठोर हो गए एवं वे जो कुछ किया करते थे शैतान ने उन्हें वह ख़ूबसूरत करके दिखलाया । ४४।

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ
وَدَّعَوْا لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٤﴾

1. इस से विदित हुआ कि अज़ाब शिक्षा देने के लिए आता है ।

और फिर जब वह उस बात को भूल गए जो उन्हें याद दिलाई जाती थी तो हम ने उन पर हर-एक चीज के द्वार खोल दिए, यहाँ तक कि जब वे उस पर प्रसन्न हो गए जो उन्हें दिया गया था तो हम ने उन्हें अचानक अज्ञात में पकड़ लिया जिस पर वे तुरन्त निराश हो गए १४५।

सो जिन्होंने ने अत्याचार किया था उन की जड़ काट दी गई और (सिद्ध हुआ कि) सारी स्तुतियों का अधिकारी केवल अल्लाह ही है, जो सब जहानों (लोकों) का रब्ब है १४६।

तू कह दे कि बताओ तो सही यदि अल्लाह तुम्हारी सुनने और देखने की शक्ति को नष्ट कर दे तथा तुम्हारे दिलों पर मुहर लगा दे, तो अल्लाह के सिवा दूसरा कौन उपास्य है जो (नष्ट चीज) को तुम्हें वापस ला देगा ? देख ! हम किस प्रकार आयतों को बार-बार (विभिन्न रूपों) में वर्णन करते हैं, परन्तु फिर भी वे मुंह फेर कर चले जाते हैं १४७।

तू कह दे कि बताओ तो सही कि यदि अल्लाह का अज्ञात तुम पर अचानक (बिना सूचित किए) या जाहिर रूप में आ जाए तो क्या अत्याचारियों को छोड़ कर (किसी दूसरे का) विनाश किया जाएगा ? १४८।

और हम रसूलों को केवल शुभ-समाचार देने वाला तथा डराने वाला बना कर भेजते हैं, फिर जो लोग ईमान ले आएँ और अपना सुधार कर लें तो उन्हें न तो (भविष्य का) भय होगा और न (विगत भूलों पर) चिन्तित होंगे १४९।

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ خِشْيَةً إِذَا فِرِحُوا بِمَا أَوْفَوْنَا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿١٤٥﴾

فَقَطَّعَ دَائِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٦﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَعْيَكُمْ وَابْصَارَكُمْ وَحَمَّ عَلَى قُلُوبِكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ أَنْظُرْ كَيْفَ نَصْرَفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْذِفُونَ ﴿١٤٧﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٨﴾

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ مَنْ آمَنَ وَاصْلَحَ فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٤٩﴾

और जिन्होंने हमारी आयतों का इन्कार किया उन को उन के अवज्ञा के कारण अज्ञाब मिलेगा ।५०।

तू कह दे कि मैं तुम्हें यह नहीं कहता कि मेरे पास अल्लाह के खजाने हैं और न यह कि मैं परोक्ष (गैब) का जानने वाला हूँ और न मैं तुम्हें यह कहता हूँ कि मैं फ़रिश्ता हूँ । मैं तो केवल उस का अनुसरण करता हूँ जो मेरी ओर बह्य (आकाशवाणी) उतारी जाती है । तू कह दे कि क्या अन्धा और आँखों वाला एक समान हो सकते हैं ? फिर क्या तुम सोच-विचार नहीं करते ? ।५१। (रूकू ५/११)

और तू इस (ईशवाणी) के द्वारा उन लोगों को जो इस बात से डरते हैं कि उन्हें उन के रब्ब के सामने इकट्ठा करके ले जाया जाएगा, जब कि उसके सिवा उन का न तो कोई सहायक होगा और न कोई सिफ़ारिश करने वाला । इसलिए तू उन्हें सचेत कर ताकि वे संयमधारण करें ।५२।

और तू उन लोगों को मत धुतकार जो अपने रब्ब का ध्यान अपनी ओर खींचते हुए उसे साँझ-सवेरे पुकारते हैं । उन के हिसाब का कोई भाग भी तेरे ज़िम्मा नहीं और तेरे हिसाब का कोई भाग उन के ज़िम्मा नहीं । अतः यदि तू उन्हें धुतकारेगा तो तू अत्याचारी हो जाएगा ।५३।

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَسْتَهْمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٠﴾

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمَوْتِ إِلَى قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ إِنَّا لَا نَتَفَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

ع
||

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُخْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَصِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ تَتَطَرَّدُونَ عَنْ الظَّالِمِينَ ﴿٥٣﴾

और हम ने उन की एक-दूसरे के द्वारा यूँ परीक्षा ली है ताकि वे (परीक्षा में पड़े लोग) कहें कि क्या हम में से इन (तुच्छ) व्यक्तियों पर अल्लाह ने उपकार किया है? क्या अल्लाह उन लोगों को सब से बढ़ कर नहीं जानता जो कृतज्ञ हैं? (अर्थात् जो शुक्रिया अदा करने वाले हैं) १५४।

और जब वे लोग तेरे पास आएँ जो हमारी आयतों पर ईमान लाते हैं तो तू उन्हें कह दे कि तुम पर सदैव शान्ति हो। तुम्हारे रब्ब ने तुम्हारे ऊपर दया करना अपने लिए अनिवार्य कर लिया है। (इस प्रकार) कि तुम में से जो व्यक्ति भूल से कोई बुराई कर बैठेगा और फिर इस के बाद वह तौब: (पश्चाताप) कर लेगा एवं सुधार कर लेगा तो उस (अल्लाह) का गुण यह है कि वह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है १५५।

और इसी प्रकार हम निशानों को खोल-खोल कर वर्णन करते हैं (ताकि सत्य स्पष्ट हो जाए) और अपराधियों की राह खुल जाए १५६। (रुकू ६/१२)

तू उन से कह दे कि मुझे बिल्कुल रोक दिया गया है कि मैं उन (भूठे उपास्यों) की उपासना करूँ जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पुकारते हो। तू उन से कह दे कि मैं तुम्हारी तुच्छ कामनाओं का अनुसरण नहीं करता। (यदि मैं ऐसा करूँ तो) इस हालत में (समझो कि) मैं पथ-भ्रष्ट हो चुका तथा मैं हिदायत पाने वाले लोगों में से नहीं हूँ १५७।

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿١٥٤﴾

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِأَنَّهُ مِنْ عَمَلٍ مِنْكُمْ سَوْءٌ أَوْجَعَالَهُ لِيَمَّا تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٥٥﴾

وَكَذَلِكَ نَفْصِلُ الْآيَاتِ وَلِيَسْتَيِّبَ سَبِيلَ الْجُزْبِينَ ﴿١٥٦﴾

قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا آتِيْعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٥٧﴾

तू उन से कह दे कि मैं अपने रब्व की ओर से ठोस दलील (युक्ति) पर कायम हूँ तथा तुम ने इस दलील (युक्ति) का इन्कार किया है। जिस बात के बारे में तुम जल्दी करते हो वह मेरे पास नहीं है। फ़ैसला करना तो अल्लाह ही के अधिकार में है। वह सच्चाई वर्णन करता है और वह फ़ैसला करने में सब से अच्छा है। १५८।

तू उन्हें कह दे कि जिस चीज के बारे में तुम जल्दी चाहते हो यदि वह मेरे पास होती तो मेरे तथा तुम्हारे बीच इस बात का कभी का निपटारा हो चुका होता और अल्लाह अत्याचारियों को सब से बढ़ कर जानता है। (जब चाहेगा निर्णय कर देगा) १५९।

उस के पास परोक्ष (गैब) की कुञ्जियाँ हैं। उस के सिवा उन्हें कोई नहीं जानता और जो कुछ जल और स्थल में है वह उसे जानता है एवं कोई पत्ता नहीं गिरता, परन्तु उसे उस का ज्ञान होता है तथा धरती के अन्धेरो में कोई बीज नहीं और न कोई गोली तथा सूखी वस्तु जो कि पूर्ण रूप से उस की रक्षा में न हो। १६०।

और वही है जो रात के समय तुम्हारे प्राण वश में कर लेता है तथा जो कुछ दिन के समय तुम करते हो उसे भी जानता है, फिर तुम्हें दिन के समय उठाता है ताकि एक निश्चित अवधि पूरी की जाए जिस के बाद उस की ओर तुम्हारा लौटना होगा और जो कुछ तुम करते रहे हो वह तुम्हें बताएगा। १६१। (सूकू ७/१३)

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِندِي
مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضِي الْحَقَّ
وَهُوَ خَيْرُ الْفَصِيلِينَ ۝

قُلْ لَّوْ أَن عِندِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَفُضِيَ الْأَمْرُ
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ۝

وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ
مَا فِي الْبُرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا
وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمٍ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَأْسٌ
إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم
بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَدَّدٌ ثُمَّ
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَدَّدٌ ثُمَّ
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

और वह अपने वन्दों पर गालिब है तथा तुम्हारे लिए देख भाल करने वाले (निरीक्षक) नियुक्त करके भेजता' रहता है यहाँ तक कि जब तुम में से किसी को मौत आ जाती है तो हमारे भेजे हुए (फ़रिश्ते) उस के प्राण ग्रस्त कर लेते हैं और वे आज्ञा पालन करने में कोई कमी नहीं करते। ६२।

फिर उन्हें अल्लाह की ओर लौटाया जाएगा जो उन का सच्चा मालिक है। सुनो ! निर्णय करना उसी के अधिकार में है और वह लेखा लेने वालों में से शीघ्र लेखा लेने वाला है। ६३।

तू उन से कह दे कि तुम्हें जल और स्थल की विपत्तियों से कौन बचाता है ? जब कि तुम उसे विनम्रता पूर्वक एकान्त में पुकारते हो कि यदि वह इस विपत्ति से हमारी रक्षा करेगा तो हम अवश्य धन्यवादी बन जाएंगे। ६४।

तू उन से कह दे कि अल्लाह ही तुम्हें इस से भी और हर-एक (दूसरी) घबराहट से भी बचाता है, फिर भी तुम शिर्क (अनेकेश्वरवाद) को अपनाते हो। ६५।

तू (उन्हें) कह दे कि वह इस बात का भी सामर्थ्य रखता है कि तुम्हारे ऊपर से तथा तुम्हारे पाँव के नीचे से अज़ाब उतारे अथवा तुम्हें (एक-दूसरे के खिलाफ़) विभिन्न दलों के रूप में आपस में लड़ा दे और तुम में से कुछ लोगों को एक-दूसरे से कष्ट पहुँचाए। देख ! हम किस प्रकार आयतों को बार-बार वर्णन करते हैं ताकि वे समझें। ६६।

وَهُوَ الْغَافِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً
حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ
لَا يُفِرُّونَ ۝

ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَهُمْ الْحَقُّ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
أَسْرَعُ الْحِسَابِ ۝

قُلْ مَنْ يُنَجِّيَكُم مِّنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ
تَخْرُجًا وَخَفِيَةً ۚ لِّئِنْ أَنجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنُكَوِّنَنَّ
مِّنَ الشُّكْرِينَ ۝

قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيَكُم مِّنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ
تُشْرِكُونَ ۝

قُلْ هُوَ الْفَاعِلُ ۚ عَلَيَّ أَن يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ
قُوفِكُمْ ۖ أَوْ مِنْ تَحْتَ آرَجُلِكُمْ ۖ أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا
وَيُزَيِّقَ بَعْضَكُمْ بِأَسْ بَعْضٍ ۚ أُنْظُرْ كَيْفَ نَصْرِي
الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ۝

1. अर्थात् रसूल। देखिए सूर: निसा रकू नं० 6 "उस दिन क्या होगा जिस दिन हम प्रत्येक जाति में से एक-एक निरीक्षक (रसूल) ला कर गवाही देने के लिए खड़ा करेंगे।"

और तेरी जाति के लोगों ने इस (मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के सन्देश) को झूठा ठहराया है। हालाँकि वह सच्चा है। तू उन्हें कह दे कि मैं तुम्हारा ज़िम्मेदार नहीं हूँ। ६७।

हर-एक भविष्यवाणी की एक सीमा निश्चित होती है और तुम शीघ्र ही हकीकत को जान लोगे। ६८।

और जब तू उन लोगों को देखे जो हमारी आयतों के बारे में बे-लगाम हो कर बातें करते हैं तो तू उस समय तक उन से अलग रह जब तक कि वे इस (अश्लील बात) को छोड़ कर किसी दूसरी बात में न लग जाएँ और यदि शैतान तुझे भुला ही दे तो याद आने पर तू अत्याचारी जाति के पास न बैठ। ६९।

और जो लोग संयम धारण करते हैं उन के ऊपर उन (मिथ्यावादी लोगों) के लेखे का कोई ज़िम्मा नहीं, अपितु उपदेश देना (उनके ज़िम्मा) है ताकि वे संयम धारण करें। ७०।

और तू उन लोगों को छोड़ दे जिन्होंने अपने धर्म को हँसी-खेल बना लिया है और सांसारिक जीवन ने उन्हें धोखे में डाल रखा है और उन्हें इस (क्रुअन) के द्वारा उपदेश दे ताकि (ऐसा न हो कि) किसी जान को उस की कमाई (कुकर्मों) के कारण इस प्रकार तवाही में डाला जाए कि अल्लाह के सिवा उस का न कोई सहायक हो और न कोई सिफ़ारिश करने वाला और यदि वे प्रत्येक प्रकार का बदला भी दें तो भी उन से

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَنْتَ عَلَيْهِمْ
يُوكِيلٌ ۝

لِكُلِّ نَبَأٍ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ
عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ وَإِمَّا
يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِ مَعَ
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ
وَلَكِنْ ذِكْرَى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لِبَآءٍ ذَلُولًا وَعَنَهُمُ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرَ يَوْمَ أَنْ يُنْفَخَ نَسْفُ مَا كَسَبَتْ
لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَكِيلٌ وَلَا شَفِيعٌ ۖ وَإِنْ
تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا ۚ أُولَئِكَ الَّذِينَ

स्वीकार नहीं किया जाएगा। ये ऐसे लोग हैं जिन्हें उन की कमाई के कारण नष्ट कर दिया जाएगा और उन्हें उन के इन्कार के कारण पीने के लिए खालता हुआ पानी और पीड़ा जनक अज्ञाब मिलेगा। ७१।
(रुकू ८/१४)

तू उन्हें कह दे कि क्या हम अल्लाह को छोड़ कर उसे पुकारें जो न हमें कोई लाभ पहुँचा सकता है तथा न हानि और क्या अल्लाह की हिदायत के वाद हम उस व्यक्ति की तरह अपनी एड़ियों पर लौटाए जाएँ जिसे उध्ण्डी लोग बहका कर धरती में ले गए हों और वह हैरान (व्याकुल) हो रहा हो। उस के कुछ साथी तो ऐसे हैं जो उसे (यह कहते हुए) पुकारते हैं कि हमारे पास आ ताकि तू हिदायत पाए। तू उन इन्कार करने वाले लोगों से कह दे कि निस्सन्देह अल्लाह की हिदायत ही असल हिदायत है और हमें आदेश दिया गया है कि हम सब जहानों (समस्त लोकों) के रज्ज की आज्ञा का पालन करें। ७२।

और यह (भी आदेश दिया गया है) कि नमाजों को विधिवत पूरा किया करो तथा उस (अल्लाह) को अपनी ढाल बनाओ और वही है जिस की ओर तुम इकट्ठे करके ले जाए जाओगे। ७३।

اَسْأَلُوا بِمَا لَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَيْمٍ وَمَعَالِجِ
الْيَمْرِ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ٧١

ع

قُلْ اَنْدَعُوا مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا لِاَيُّرُنَا
وَنُرِّدُ عَلَىٰ اَعْقَابِنَا بَعْدَ اِذْ هَدٰنَا اللَّهُ كَالَّذِي
اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْاَرْضِ حَيْرَانَ لَهُ اخْتَابٌ
يَذْعَرُونَ اِلَى الْهُدٰى اُتَيْنَا قُلْ اِنْ هَدٰى اللَّهُ
هُوَ الْهُدٰى وَاْمَرْنَا لِنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْمٰلِكِينَ ٧٢

وَاَنْ اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاتَّقُوهُ وَهُوَ الَّذِي اِلَيْهِ
نُحْشَرُونَ ٧٣

और वही है जिस ने आसमानों तथा ज़मीन को हक और हिक्मत के साथ पैदा किया है और जिस दिन वह कहेगा कि (मेरी इच्छा के अनुसार ऐसा) हो जाए (तो उसी प्रकार) हो जाएगा। उस की बात पूरी हो कर रहने वाली है और जिस दिन सूर (बिगुल) फूँका जाएगा तो हुक्मत केवल उसी की होगी। वह छिपी हुई और जाहिर बातों का जानने वाला है तथा वह हिक्मत एवं ज्ञान रखने वाला है। ७४।

और (याद करो) जब इब्राहीम ने अपने पिता आज़र से यह कहा कि तू कुछ मूर्तियों को उपास्य बनाता है? मैं तुझे तथा तेरी जाति के लोगों को खुली-खुली गुमराही में पाता हूँ। ७५।

और इस तरह हम इब्राहीम को आसमानों तथा ज़मीन में अपनी हुक्मत दिखाते थे (ताकि उस का ज्ञान कामिल हो) और ताकि वह विश्वास करने वालों में से हो जाए। ७६।

(एक दिन ऐसा हुआ कि) जब उस पर रात छा गई तो उस ने एक नक्षत्र देखा, (उसे देख कर) उस ने कहा कि क्या यह मेरा रबब (हो सकता) है? फिर जब वह (नक्षत्र) डूब गया तो उस ने कहा कि मैं डूबने वालों को पसन्द नहीं करता। ७७।

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ ذَلِكَ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٤﴾

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرَأَيْتَ أَصْنَامًا إِلهَةً إِنِّي أَرَأَيْتَ أَرْبَابَكَ وَ قَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾

وَكَذَلِكَ نُرَى إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٦﴾

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى الْكَوْكَبَ قَالَ هَذَا أَرَأَيْتَ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُجِبُ الْآفِلِينَ ﴿٧٧﴾

1. गुमराही—बुरी राह, पथ-भ्रष्टता।

(इस के बाद) जब उस ने चन्द्रमा को चमकते हुए देखा तो उस ने कहा कि क्या यह मेरा रबब (हो सकता) है? फिर जब वह भी छिप गया तो उस ने कहा कि यदि मेरा रबब मुझे हिदायत न देता तो मैं अवश्य ही गुमराह^१ लोगों में से होता । ७८।

फिर जब उस ने सूर्य को चमकते हुए देखा तो उस ने कहा कि क्या यह मेरा रबब (हो सकता) है? निश्चय ही यह तो सब से बड़ा है, फिर जब वह भी डूब गया तो उस ने कहा कि हे मेरी जाति ! मैं निश्चय ही उसे पसन्द नहीं करता जिसे तुम अल्लाह का साभी बनाते हो । ७९।

निस्सन्देह मैं ने अपना ध्यान सब टेढ़ी राहों से बचते हुए उस अल्लाह की ओर फेर लिया है जिस ने आसमानों तथा जमीन को पैदा किया है और मैं मुश्रिकों (अनेकेश्वरवादियों) में से नहीं हूँ । ८०।

और उस की जाति के लोगों ने उस से वाद-विवाद कर के जीतना चाहा तो उस ने कहा कि तुम मुझ से अल्लाह के बारे में वाद-विवाद करते हो ! हालाँकि उस ने मुझे स्वयं हिदायत दी है तथा जिसे तुम अल्लाह का साभी बनाते हो मैं उस से नहीं डरता । हाँ ! यदि मेरा रबब किसी बात के करने का निश्चय कर ले (तो उस से डरता हूँ) । मेरे रबब ने प्रत्येक वस्तु को अपने ज्ञान के घेरे में लिया हुआ है, फिर भी क्या तुम नहीं समझते ? ८१।

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ
قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ
الضَّالِّينَ ۝

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا الْكَبِيرُ
فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَشْرِكُونَ ۝

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

وَحَاجَّةُ قَوْمِهِ ۚ قَالَ اتَّخَذَوْنِي فِي اللَّهِ وَقَدْ
هَدَيْتُ وَلَا أَخَافُ مَا تَشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ
رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝

1. गुमराह :—बुरे रास्ते पर जाने वाला, कुपथगामी, पथभ्रष्ट ।

और मैं उस से जिसे तुम अल्लाह का साभी वनाते हो किस तरह डर सकता हूँ जब कि तुम उस (चीज़ को) अल्लाह का साभी बनाने से नहीं डरते जिस के सम्बन्ध में उस ने तुम पर कोई प्रमाण नहीं उतारा। सो यदि तुम्हें कुछ ज्ञान है तो (बताओ कि) हम दोनों पक्षों में से कौन सा पक्ष सब से बढ़ कर सुख-शान्ति का अधिकारी है। ८२।

जो लोग ईमान ले आए और उन्होंने ने अपने ईमान को अत्याचार से नहीं मिलाया, उन्हीं लोगों के लिए सुख-शान्ति है और वही हिदायत पाने वाले हैं। ८३। (रुकू ९/१५)

और यह हमारी ओर से (दी हुई एक) युक्ति थी जो हम ने इब्राहीम को उस की जाति' के विरुद्ध सिखाई थी। हम जिसे चाहते हैं उस के दर्जे^२ ऊँचे करते हैं। निस्सन्देह तेरा रब्ब हिकमत वाला एवं बहुत जानने वाला है। ८४।

और हम ने उस (इब्राहीम) को इस्हाक और याकूब प्रदान किए थे। हम ने इन सब को हिदायत दी थी और इस से पहले हम ने नूह को हिदायत दी थी और उस (इब्राहीम) की सन्तान में से दाऊद और सुलेमान एवं अय्यूब और यूसुफ़ तथा मूसा और हारून को भी और इसी प्रकार हम भली-भाँति काम करने वालों को बदला दिया करते हैं। ८५।

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا
فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ۝
۹
۱۵

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ ۖ نَرْفَعُ
دَرَجَاتٍ مَّن نَّشَاءُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوحًا
هَدَيْنَا مِن قَبْلُ ۚ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ
وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ ۚ وَكَذَٰلِكَ
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝

1. विदित हुआ कि हज़रत इब्राहीम ने दुविधा से काम नहीं लिया, अपितु जो ऊपर लिखा गया है वह सब अल्लाह का सिखाया हुआ था और अल्लाह शिर्क की शिक्षा नहीं देता।

2. दर्जा:- उँचाई-निचाई के क्रम के विचार से निश्चित स्थान, श्रेणी, मरतबा।

وَذَكِّرْنَا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ
الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾

और ज़क़रिया' एवं यह्या तथा ईसा और
इलयास को भी (हिदायत दी थी)। ये सब के
सब नेक लोगों में से थे। ८५।

وَأِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكُلًّا
فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾

और इस्माईल तथा अल्यूस एवं यूनस और
लूत को भी हिदायत दी थी और इन सब को
हम ने तमाम जहानों (समस्त लोकों) पर
प्रधानता दी थी। ८६।

وَمِن آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ
وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾

और हम ने उन के पूर्वजों, उन की सन्तान
एवं उन के भाइयों को भी (हिदायत दी थी)
और हम ने उन्हें चुन लिया था और उन्हें
सीधी राह की ओर चलाया था। ८७।

ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ مِن عِبَادِهِ
وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِطَّ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

अल्लाह के हिदायत देने का यही ढंग है
जिस के द्वारा वह अपने भक्तों में से जिसे
चाहता है हिदायत देता है और यदि वे शिर्क
(अनेकेश्वरवाद) को अपनाते तो जो कुछ वे
कर्म करते थे उन के वे कर्म नष्ट हो
जाते। ८८।

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّوْرَ
فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا
بِهَا بِكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

ये वही लोग हैं जिन्हें हम ने किताब तथा
निर्णय करने का ज्ञान और नुबुव्वत प्रदान की
थी। सो यदि ये लोग इस (नुबुव्वत) से
इन्कार करें तो हम ने उसे एक और जाति
(अर्थात् मुसलमानों) के सुपुर्द कर दिया है जो
इस से इन्कार करने वाली नहीं है। ८९।

1. हज़रत ज़क़रिया का वृत्तान्त हज़रत यह्या के साथ इसलिए किया गया है कि वह उनके पिता
थे और हज़रत ईसा का इसलिए कि हज़रत यह्या हज़रत मसीह के लिए इर्हाम (अग्रदूत) थे तथा इलयास
का इस लिए कि हज़रत ईसा के प्रादुर्भाव से पहले इन्श्याम के आसमान से आने का समाचार दिया गया था
और हज़रत इस्माईल का इस कारण कि वह भी हज़रत ईसा की तरह जमाली (विनम्र) नबी थे एवं
अन्यमूअ अर्थात् यसायह का इमनाए किया गया है कि उन्हें भी इन्श्याम में उपमा दी जानी है और हज़रत

(शेष पृष्ठ २८८ पर)

इन्हीं (उपर्युक्त लोगों) को अल्लाह ने हिदायत दी। अतः तू उन की हिदायत का अनुसरण कर। तू उन से कह दे कि मैं इस पर तुम से कोई मजदूरी नहीं माँगता। यह तो केवल समस्त लोकों के लिए उपदेश है। १९१। (सूकू १०/१६)

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَاهُمُ اقْتَدِهْ قُلْ لَا
أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٩١﴾

और जब उन्होंने ने यह बात कही थी कि अल्लाह ने किसी बन्दे पर कुछ नहीं उतारा तो उन्होंने ने अल्लाह (के गुणों) का अनुमान इस प्रकार नहीं लगाया जिस प्रकार अनुमान लगाना चाहिए था। तू उन से कह दे कि वह किताब जो मूसा लाए थे वह लोगों के लिए नूर तथा हिदायत थी। उसे किस ने उतारा था? तुम उसे पन्ना-पन्ना^१ कर रहे हो। उसे प्रकट भी करते हो तथा (उस में से) कई भाग छिपाते भी हो। वास्तविक बात तो यह है कि तुम्हें वह कुछ सिखाया गया है जिसे न तुम जानते थे और न तुम्हारे पूर्वज ही। तू उन्हें कह दे कि अल्लाह ने (ही उसे उतारा था) फिर तू उन्हें उन के झूठ में खेलते हुए छोड़ दे। १९२।

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ
عَلَيْ بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ
بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ يَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ
يُنَبِّدُونَهَا وَيَتَخَفُونَ كَيْفًا أُوعِلْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا
أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ لَمْ يَزَلْ يُمْرِفْ فِي خُوضِهِم
يَلْعَبُونَ ﴿١٩٢﴾

(पृष्ठ २८७ का शेष)

यूनूस का इसलिए कि उन की तथा हज़रत मसीह की घटना को एक जैसा समझा जाता है। हज़रत लूत का वर्णन इसलिए किया गया कि उन का हज़रत इस्माईल से घनिष्ठ सम्बन्ध था। अतएव यहाँ यह आक्षेप नहीं होता कि ये नबी एक-दूसरे के आगे-पीछे आए थे और क़ुरआन ने इन सब का वर्णन एक ही स्थान पर कर दिया है, क्योंकि पवित्र क़ुरआन ने हिक्मत के अनुसार इनका वृत्तान्त इकट्ठा किया है न कि ऐतिहासिक दृष्टिकोण से।

1. अर्थात् उस का निरादर कर रहे हैं।

और यह (कुर्आन) एक बड़ी शान वाली किताब (धर्मग्रन्थ) है, जिसे हम ने उतारा है। वह बरकतों का भण्डार है और जो ईशवाणी इस से पहले उतरी थी उसे पूरा करने वाला है और हम ने इसे इसलिए उतारा है कि तू इस के द्वारा लोगों को हिदायत दे और ताकि तू उम्मुल्कुरा (मक्का) वालों को तथा जो इस के इर्द-गिर्द रहते हैं उन्हें डराए एवं जो लोग पीछे आने वाली (प्रतिज्ञात बातों)¹ पर ईमान लाते हैं, वे इस (कुर्आन) पर भी ईमान रखते हैं और वे अपनी नमाजों का सदा ध्यान रखते हैं। १९३।

और उस व्यक्ति मे बढ़ कर दूसरा कौन अत्याचारी हो सकता है जो जान-बूझ कर अल्लाह पर झूठ गढ़े अथवा यह कहे कि मुझ पर बह्य उतारी गई है, हालाँकि उस पर बह्य न उतारी गई हो तथा उस व्यक्ति से बढ़ कर और कौन अत्याचारी हो सकता है जो कहता है कि जो कुछ अल्लाह ने उतारा है निश्चय ही बेसी ही वाणी मैं भी उतार दूँगा और यदि तू (उस समय को) देखे जब कि अत्याचारी लोग मौत का कष्ट भेल रहे होंगे तथा फरिश्ते (यह कहते हुए) अपने हाथ फैला रहे होंगे कि अपनी जाने निकालो। जो कुछ तुम अल्लाह के बारे में व्यर्थ बातें कहा करते थे और उस की आयतों के सम्बन्ध में अभिमान से काम लिया करते थे, आज तुम्हें उस के कारण अपमान-जनक अज्ञात दिया जाएगा (तो तुम्हें एक शिक्षाप्रद दृश्य दृष्टिगोचर होगा)। १९४।

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿١٩٤﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمُ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٩٥﴾

1. प्रतिज्ञात बातें—वह बातें जिन का वादा दिया गया हो।

और (उस समय हम कहेंगे कि) जिस प्रकार हम ने पहली बार तुम्हें पैदा किया था (उसी प्रकार अब तुम) अकेले-अकेले हमारे पास पहुँचे हो और जो कुछ हम ने तुम्हें उपकार के रूप में प्रदान किया था उसे तुम ने अपनी पीठों के पीछे फेंक दिया है और (यह क्या बात है कि) हम आज तुम्हारे साथ उन सिफारिश करने वालों को नहीं देखते, जिन के बारे में तुम दावे से कहा करते थे कि वे तुम (पर हुक्मत करने) में (अल्लाह के) साथी हैं। (अब) तुम्हारे आपस के सारे सम्बन्ध बिल्कुल टूट चुके हैं और जो कुछ तुम कहा करते थे वह सब कुछ तुम से खोया गया है! ९५। (रुकू ११/१७)

निस्सन्देह अल्लाह बीज और गुठलियों को फाड़ने वाला है। वह सजीव को निर्जीव से निकालता है और निर्जीव को सजीव से निकालने वाला है। तुम्हारा अल्लाह तो ऐसा है। अतः बताओ तुम कहाँ से वापस लौटाए जाते हो? १९६।

वह सुबह को जाहिर करने वाला है और उस ने रात को विश्राम का साधन तथा सूर्य एवं चन्द्रमा को गणित का आधार बनाया है। यह अनुमान उस का है जो गालिब और बहुत जानने वाला है १९७।

और वही है जिस ने तुम्हारे लिए नक्षत्रों की रचना की है ताकि तुम उन के द्वारा विपत्ति के समय जल और स्थल में राह पा सको। हम ने ज्ञान रखने वाली जाति के लिए अपने निशान खोल-खोल कर बता दिए हैं १९८।

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ
وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ
شُفَعَاءَ كُفًّٰلِ الَّذِينَ رَعَيْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ ۚ
لَقَدْ قَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَصَلَ عَنْكُمُ الْفُتُورَ ۖ ۝ ٩٥ ۚ

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَىٰ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ
الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ فَالِقُ
تُوفُكُونَ ۝ ٩٦

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ
حُسْبَانًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝ ٩٧

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي
طُلُوعِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ۝ ٩٨

और वही है जिस ने तुम्हें एक जान से पैदा किया है, फिर उस ने तुम्हारे लिए एक अस्थायी^१ निवास-स्थान एवं एक लम्बे समय के लिए निवास-स्थान नियुक्त किया है। हम ने बुद्धिमानों के लिए प्रमाण खोल-खोल कर बता दिए हैं। १९९।

और वही है जिस ने आकाश से पानी उतारा है। फिर (देखो किस प्रकार) उस के द्वारा हम ने हर प्रकार की वनस्पति उगाई है और उस के द्वारा खेती पैदा की, जिस से हम तले-ऊपर चढ़े हुए दाने निकालते हैं तथा खजूर के गाभे में से लटकते हुए गुच्छे निकालते हैं और अंगूर एवं जैतून तथा अनार के ऐसे वाश निकालते हैं जिन में से कुछ आपस में एक-दूसरे से मिलते-जुलते हैं और कुछ एक-दूसरे से विभिन्न हैं। जब (उन में से प्रत्येक प्रकार के वृक्षों को) फल लगता है तो उस के फल को तथा उस के पकने (की अवस्था) को देखो। निस्सन्देह उस में ईमान लाने वाले लोगों के लिए अनेक प्रमाण हैं। १९०।

और उन्होंने ने अल्लाह के साथ जिनों में से सभी ठहराए हुए हैं। वास्तविक बात तो यह है कि उस (अल्लाह) ने उन्हें पैदा किया है और उन्होंने ने उस के लिए बिना ज्ञान के भूठ-मूठ ही पुत्र-पुत्रियाँ बनाई हैं। वह पवित्र है तथा जो कुछ वे वर्णन करते हैं उस से वह बहुत ऊँचा है। १९०१।
(रुकू १२/१८)

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسَمَّرٌ
وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ۝۹۹

وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ
نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُّخْرِجُ مِنْهُ
حَبًّا مُّتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِن طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ
وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالزَّمَانُ مُشْتَبِهًا
وَغَيْرِ مُتَشَابِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝۱۰۰

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرُقُوا لَهُ
بَيْنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَنَّا
يَصِفُونَهُ ۝۱۰۱

۱۹
ع ۱۸

१. (क) अस्थायी निवास-स्थान से तात्पर्य कब्र है और लम्बे समय के निवास-स्थान से तात्पर्य मृत्यु के बाद वाला जीवन है। (ख) अस्थायी निवास-स्थान से तात्पर्य सांसारिक जीवन है और स्थायी जीवन से पारलौकिक जीवन अभीष्ट है।

वह आसमानों और ज़मीन को बिना किसी नमूना के पैदा करने वाला है। उस का पुत्र कैसे हो सकता है जब कि उस की कोई पत्नी नहीं थी और उस ने तो हर चीज़ को पैदा किया है और वह हर-एक बात को जानता है। १०२।

بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنَّى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٠٢﴾

यह है तुम्हारा अल्लाह जो तुम्हारा रब भी है। उस के सिवा कोई उपास्य नहीं और वह प्रत्येक वस्तु का पैदा करने वाला है। अतएव उस की उपासना करो और वह प्रत्येक बात का निरीक्षक है। १०३।

ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّكُمْ لِأَلَّا تَكُونُوا مِثْلَ شَيْءٍ عَابُدُونَ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٣﴾

उस तक दृष्टि नहीं पहुँच सकती, किन्तु वह दृष्टि तक पहुँचता है तथा वह दया करने वाला और हकीकत को जानता है। १०४।

لَا تَدْرِيكَ إِلَّا بَصَارٌ وَهُوَ يُدْرِكُ الْإِبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٠٤﴾

तुम्हारे रब की ओर से युक्तियाँ आ चुकी हैं। सो जिस ने सूझ-बूझ से काम लिया (उस का यह काम) उस के अपने हित के लिए ही होगा, परन्तु जो टेढ़े रास्ते पर चलेगा (उस का यह कर्म) उसी पर पड़ेगा और मैं तो तुम्हारा संरक्षक नहीं हूँ। १०५।

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿١٠٥﴾

1. अर्थात् मानव अपनी विद्या के बल पर उसे नहीं देख सकता। हाँ! अल्लाह अपनी अपार कृपा से उस के निकट आकर अपनी छवि (जलवा) दिखाता है और इस प्रकार मनुष्य को उम के दर्शन हो जाते हैं।

2. अर्थात् तुम्हें तुम्हारी अवज्ञा के कारण जो अज्ञाव पहुँचे, रसूल तुम्हें उस से बचा नहीं सकता और न तुम्हें पाप करने से ज़बरदस्ती हटा सकता है।

और इसी प्रकार हम आयतों को अनेक प्रकार से फेर-फेर कर लाते हैं (ताकि उन पर हुज्जत (तर्क) कायम हो जाए) और ताकि वे कह दें कि तू ने पढ़ कर सुना दिया है (एवं तर्क कायम कर दिया है) और ताकि हम उसे ज्ञान रखने वाली जाति के लाभ के लिए वर्णन कर दें। १०६।

जो कुछ तेरे रब्ब की ओर से तुझ पर उतारा जाता है उस का अनुसरण कर। उस के सिवा और कोई उपास्य नहीं तथा तू मुश्रिकों (अनेकेश्वरवादियों) से मुंह फेर ले। १०७।

और यदि अल्लाह चाहता तो वे शिर्क न करते और हम ने तुम्हें उन के लिए रक्षक नियुक्त नहीं किया और न तू उन का निरीक्षक ही है। १०८।

और तुम उन्हें, जिन्हें वे अल्लाह के सिवा (प्रार्थना में) पुकारते हैं, गाली न दो अन्यथा वे शत्रु बन कर अज्ञानवश अल्लाह को गालियाँ देंगे। इस प्रकार हम ने प्रत्येक जाति के लोगों को उन के कर्म शोभायमान कर के दिखाए हैं, फिर उन्हें लौट कर अपने रब्ब की ओर ही जाना है जिस पर वह उन्हें उस की खबर देगा जो वे किया करते थे। १०९।

وَكَذَلِكَ نَصْرِفُ الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٦﴾

اتَّبِعْ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَاعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٧﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۚ وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا ۚ وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ كَذَلِكَ زَيْنًا لِّكُلِّ أُمَّةٍ ۚ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٩﴾

1. जो जाति किसी काम को सक्रिय-रूप में अपना लेती है तो वह काम धीरे-धीरे उसे अच्छा तथा सुन्दर लगने लगता है। इस आयत में बताया गया है कि अब इस जाति के स्वभाव में शिर्क रच गया है। अब यह जाति शिर्क के विरुद्ध बात सुनते ही उत्तेजित हो जाएगी तथा अल्लाह को भी गालियाँ देने लग जाएगी।

और उन्होंने ने अल्लाह की पक्की सौगन्धें खाई कि यदि उन के पास कोई निशान आए तो वे अवश्य ही मान लेंगे। तू मोमिनों से कह कि चमत्कार भी तथा वह वस्तु भी अल्लाह ही के पास है जो तुम्हें बता देगी कि जब निशान आ जाएँ तो वे (लोग फिर भी) ईमान नहीं लाएँगे। १११०।

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ آيَاتِهِمْ لَنِ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ
يُؤْمِنُونَ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَةُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعُرُكُمْ
إِنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

और हम लोग उन के दिलों को तथा उन की आँखों को इस कारण फेर देंगे कि वह इस (वह्य) पर पहली बार ईमान नहीं लाए एवं उन्हें उन की उद्विग्नता में बहकते हुए छोड़ देंगे। ११११। (स्कू १३/१९)

وَنُفِّلِبْ أَفْدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِآيَةٍ أَوَّلٍ
مَّرَّةٍ وَنَدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْبَهُونَ ۝

1. अर्थात् उनके पहले कुकर्म जो उन को ईमान लाने से वञ्चित कर देंगे वे अल्लाह के पास सुरक्षित हैं, जब वह उन्हें प्रकट कर देगा तो उन्हें प्रतीत हो जाएगा कि जब तक वे दिलों का सुधार न कर लें तथा शिर्क की पुरानी आदतों को न छोड़ दें तब तक कदापि ईमान नहीं लाएँगे।

और यदि हम उन पर फ़रिश्ते उतारते तथा मुर्दे उन से बात-चीत करते एवं प्रत्येक वस्तु को हम उन के आमने-सामने खड़ा कर देते तब भी वे अल्लाह की इच्छा के बिना ईमान न लाते बल्कि उन में से बहुत से मूर्ख हैं। ११११।

وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَاهُ إِلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةَ ۖ وَكَلَّمَهُمُ الْوُتُوۡقَ وَحَسَرْنَا عَلَيْهِمُ كُلَّ شَيْءٍ قَبْلًا مَا كَانُوۡا لِيُؤْمِنُوۡا اِلَّا اَنۡ يَّشَآءَ اللّٰهُ وَلٰكِنۡ اَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُوۡنَ ۝۱۱

और इसी प्रकार हम ने मनुष्यों तथा जिन्तों में से उद्‌गुण्डियों को हर-एक नबी का शत्रु बनाया था उन में से कुछ लोग दूसरों को धोखा देने के लिए (उन के दिलों में) बुरे विचार डालते हैं जो केवल चिकनी-चुपड़ी बातें होती हैं। यदि तेरा रब्ब चाहता तो वे ऐसा न करते। अतएव तू उन से तथा उन के झूठ से मुंह मोड़ ले। १११२।

وَكَذٰلِكَ جَعَلْنٰا لِّكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شٰٓئِطٰٓنَ الْاِنۡسِ وَالْجِيۡنِ يُوحِيۡ بَعْضُهُمْ اِلَىۡ بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُوۡرًا ۚ وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوۡهُ فَذَرُهُمْ وَمَا يَفْتَرُوۡنَ ۝۱۲

और (अल्लाह ने यह इसलिए चाहा है) ताकि क्रियागत पर ईमान न रखने वालों के दिल (अपने कर्मों के कारण) ऐसी ही बातों की ओर झुकें और ताकि वे उस झूठ को अच्छा समझें और ताकि वे अपने कर्मों का फल देख लें। १११४।

وَلِيَضَعَنَّۤ اِلَيْهِ اٰفِدَةً الَّذِيۡنَ لَا يُؤْمِنُوۡنَ بِالْاٰخِرَةِ ۚ وَلِيَرۡضُوۡهُ وَلِيَقۡتَرِفُوۡا مَا هُمۡ مُّقۡتَرِفُوۡنَ ۝۱۴

(तू कह दे कि) क्या मैं अल्लाह के सिवा किसी दूसरे फ़ैसला करने वाले की खोज करूँ? हालाँकि उस ने तुम पर खुली-खुली किताब उतारी है और जिन्हें हम ने किताब दी है वह जानते हैं कि वह तेरे रब्ब की ओर से सच्चाई के साथ उतारी गई है। अतः तू सन्देह करने वालों में से न बन। १११५।

اَفَغَيَّرَ اللّٰهُ اٰبَتِيۡ حَكَمًا ۚ وَهُوَ الَّذِيۡ اَنۡزَلَ اِلَيْكُمُ الْكِتٰۡبَ مُفۡصَّلًا ۚ وَالَّذِيۡنَ اٰتَيْنَهُمُ الْكِتٰۡبَ يَعْلَمُوۡنَ ۚ اَنَّهُۥ مَآزِلٌ مِّنۡ رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَآ تُكُوۡنَنَّ مِنَ الْمُبۡتَغٰٓيۡنَ ۝۱۵

और तेरे रब्ब की बात तो सत्य एवं न्याय के साथ पूरी हो कर रहेगी क्योंकि उस की बातों को कोई बदलने वाला नहीं और वह बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। ११९।

और यदि तू धरती पर निवास करने वाले लोगों में से अधिकतर की बात का अनुसरण करे तो वे तुझे अल्लाह के मार्ग से पथभ्रष्ट कर देंगे। वे केवल भ्रम का अनुसरण करते हैं और अटकल से बातें करते हैं। ११७।

निस्सन्देह तेरा रब्ब ही उस व्यक्ति को भली-भाँति जानता है जो उस के मार्ग से भटक जाता है तथा वही हिदायत पाने वालों को भी भली-भाँति जानता है। ११८।

सो यदि तुम उस की आयतों पर ईमान रखते हो तो जिस पर अल्लाह का नाम लिया गया है उस में से खाओ। ११९।

और तुम्हें क्या हो गया है कि तुम उस में से नहीं खाते हो जिस पर अल्लाह का नाम लिया गया है हालाँकि उस (अल्लाह) ने तुम्हारे सामने वह सब कुछ खोल कर बताया दिया है, जो उस ने तुम्हारे लिए हुराम किया है, सिवाय इस के कि तुम बे-बस हो जाओ और निस्सन्देह बहुत से लोग किसी सच्चे ज्ञान के बिना अपनी इच्छाओं के अनुसार दूसरे लोगों को वहकाते रहते हैं। निस्सन्देह तेरा रब्ब सीमा से आगे निकल जाने वालों को भली-भाँति जानता है। १२०।

وَتَتَّبِعْ رَّبَّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٩﴾

وَأِنْ تُطِيعْ أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ خُضِعْ لَكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٧﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٨﴾

فَكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٩﴾

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَقَدْ فَضَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرَرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنْ كَثِيرًا يَظُنُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١٢٠﴾

और जाहिर तौर पर पाप करने से और छिप कर पाप करने से बचो। जो लोग पाप करते हैं, निस्सन्देह जो कुछ वे करते हैं उन्हें उसका बदला दिया जाएगा। १२१।

और तुम उस में से न खाओ जिस पर अल्लाह का नाम नहीं लिया गया और निस्सन्देह ऐसा करना नाफरमानी (अवज्ञा) है और निस्सन्देह शैतान अपने मित्रों के दिलों में (ऐसे विचार) डालते रहते हैं ताकि वे तुम से भगड़ा करें और यदि तुम उन की आज्ञा का पालन करोगे तो निश्चय ही तुम अनेकेश्वरवादी बन जाओगे। १२२। (रुकू १४/१)

और क्या जो व्यक्ति मुर्दा हो फिर हम ने उसे जिन्दा किया हो तथा उस के लिए ऐसा प्रकाश कर दिया हो कि जिस के द्वारा वह लोगों में चलता-फिरता हो, वह उस व्यक्ति के समान हो सकता है जिस की यह दशा है कि वह अन्धरों में (पड़ा हुआ) है और उन से किसी समय भी नहीं निकलता। इसी प्रकार इन्कार करने वाले लोगों के लिए उन के कर्म शोभायमान कर के दिखाए गए हैं। १२३।

और हम ने प्रत्येक नगरी में उस के बड़े-बड़े अपराधियों को ऐसा ही बना दिया है (अर्थात् वह अपने बुरे कर्मों को अच्छा समझते हैं) जिस का परिणाम^१ यह होता है कि वे इस नगरी में नवियों के विरुद्ध षड्यन्त्र करते हैं, किन्तु वास्तव में वे अपनी ही जानों के विरुद्ध षड्यन्त्र करते हैं और वे समझते नहीं। १२४।

وَذُرُوا ظَاهِرَ الْأَعْمَىٰ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ
الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢١﴾

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْثَالَهُمْ يُذَكِّرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ
لَفِئْسٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَٰهِمْ
لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُكْشَرُونَ ﴿١٢٢﴾

أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا
يَنشِي بِهِ فِي النَّارِ كَمَنْ مَثَلَهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ
بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ نُزِّنُ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مُّجْرِمِينَ لِيُذَكِّرُوا
فِيهَا وَمَا يَنْكُرُونَ إِلَّا أَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٤﴾

1. यह कोई अत्याचार नहीं, क्योंकि अपराध का परिणाम अवश्य ही यह होता है कि बुरी बात धीरे-धीरे अच्छी प्रतीत होने लगती है। अतः यह प्राकृतिक परिणाम है, अन्यथा अल्लाह किसी पर अत्याचार नहीं करता।

और जब उन के पास कोई निशान आता है तो कहते हैं कि जब तक हमें वैसा ही कलाम न दिया जाए जैसा अल्लाह के रसूलों को दिया गया है (तब तक) हम कदापि ईमान नहीं लाएँगे, किन्तु अल्लाह भली-भाँति जानता है कि वह अपनी रिसालत' कहाँ रखे। जिन लोगों ने पाप किया है उन्हें इस कारण कि वे नबियों के विरुद्ध षड्यन्त्र करते हैं अल्लाह की ओर से अवश्य अपमान तथा कड़ा अज़ाब पहुँचेगा। १२५।

وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا إِنَّا تُؤْمِنُ حَتَّى نُؤْتَىٰ
مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ
رِسَالَتَهُ ۗ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ
اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿١٢٥﴾

और जिसे अल्लाह हिदायत देने का इरादा कर लेता है उस का सीना इस्लाम के लिए खोल देता है और जिसे पथभ्रष्ट करने का निश्चय कर लेता है उस का सीना तग कर देता है मानों वह ऊँचाई पर चढ़ रहा है और इसी प्रकार अल्लाह उन लोगों पर अज़ाब उतारता है जो ईमान नहीं लाते। १२६।

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ
وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا
كَاثِبًا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْزَ
عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٦﴾

और यह तेरे रब की सीधी राह है। हम शिक्षा प्राप्त करने वालों के लिए अपनी आयतों (निशानों) को खोल-खोल कर बता चुके हैं। १२७।

وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمٌ ۚ قَدْ فَضَّلْنَا الْآلِيَّةَ
لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٧﴾

उन के लिए उन के रब के पास शान्ति का घर तय्यार है तथा जो कुछ वे करते हैं उस के कारण वह उन का सहायक है। १२८।

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٨﴾

1. अर्थात् रसूल बनने के कौन योग्य है और कौन नहीं।

और उस दिन (को याद करो) जब वह उन सब लोगों को इकट्ठा करेगा (फिर कहेगा) हे जिन्नो! के गिरोह! तुम ने मानव-जाति में से बहुतों को अपने साथ मिला लिया तथा उन की सहायता करने वाले मनुष्य^२ कहेंगे कि हे हमारे रब्व ! हम में से कुछ लोगों ने एक-दूसरे से लाभ उठाया है और हम अपने उस समय को पहुँच चुके हैं जो तूने हमारे लिए निश्चित किया था। वह कहेगा (नरक की) आग तुम्हारा ठिकाना है। इस में तुम देर तक रहोगे सिवाय इस के कि अल्लाह कुछ और चाहे। तेरा रब्व निश्चय ही हिक्मत वाला और बहुत जानने वाला है। १२९।

और इस प्रकार हम कुछ अत्याचारियों को कुछ दूसरे लोगों का, उन के कामों के आधार पर मित्र बना देते हैं जो कि वे किया करते हैं। १३०। (रुकू १५/२)

हे जिन्नो तथा इन्सानों के गिरोहो! क्या तुम में से ही तुम्हारे पास रसूल नहीं आए जो तुम्हें मेरी आयतें पढ़ कर सुनाया करते थे और तुम्हें आज के दिन की मुलाकात से डराया करते थे? वे कहेंगे कि हम अपने खिलाफ स्वयं गवाही देते हैं और सांसारिक (दुनिया की) जिन्दगी ने उन्हें धोखे में डाल दिया और उन्होंने ने अपने खिलाफ स्वयं यह गवाही दी कि वे इन्कार करने वाले लोग थे। १३१।

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جِبَعًا يُعْشَرُ الْجِنَّ قَدْ
اسْتَكْبَرُوا مِنَ الْإِنْسِ وَقَالَ أُولَئِكَ لَمْ يَكُنْ
الْإِنْسُ رَبًّا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَغْنَا
أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتِ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثْوَاكُمْ
خُلِدْتُمْ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ
عَلِيمٌ ١٢٩

وَكَذَلِكَ نُوَلِّي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ١٣٠

۱۳۰

يُعْشَرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ لَمْ يَأْتِكُمْ رَسُولٌ مِنْكُمْ
يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُنْذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ
هَذَا قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ
الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا الْكَافِرِينَ ١٣١

1. जिन्नों से तात्पर्य बड़े-बड़े लोग हैं।
2. अर्थात् उन के पक्ष की साधारण जनता।

यह रसूलों का भेजना इस कारण से था कि तेरा रब्ब नगरों को उन के निवासियों के असावधान होने की दशा में निर्दयता^१ (जुल्म) के साथ नष्ट नहीं कर सकता^२ था। १३२।

और प्रत्येक मनुष्य (अथवा जाति) के लिए उस के कर्मों के अनुसार दर्जे निश्चित हैं तथा तेरा रब्ब उस से असावधान नहीं जो वे करते हैं। १३३।

तेरा रब्ब किसी का मुहताज नहीं और वह दया करने वाला है। यदि वह चाहे तो तुम्हें विनष्ट कर दे तथा जिस प्रकार उस ने तुम्हें एक दूसरी जाति की नस्ल से खड़ा किया है (इसी प्रकार) जिसे चाहे तुम्हारे सर्वनाश के पश्चात् तुम्हारा स्थान लेने वाला बना दे। १३४।

जिस बात की तुम से प्रतिज्ञा की जा रही है वह अवश्य हो कर रहेगी और तुम हमें किसी प्रकार भी असमर्थ नहीं बना सकते। १३५।

तू कह दे कि हे मेरी जाति के लोगो ! तुम अपने ढंग से काम करो, मैं भी अपने ढंग से काम करूँगा, फिर तुम्हें शीघ्र ही पता चल जाएगा कि इस घर (संसार) का परिणाम किस के लिए अच्छा निकलता है। सत्य बात यह है कि अत्याचारी कदापि सफल नहीं होते। १३६।

ذٰلِكَ اَنْ لَّمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَّاَهْلِهَا غٰفِلُوْنَ ۝

وَلِكُلِّ دَرَجَةٌ مِّمَّا عَمِلُوْا وَّمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُوْنَ ۝

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ اِنْ يَشَآءْ يَذْهَبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْۢ بَعْدِكُمْ مَّا يَشَآءُ كَمَا اَنْشَاَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةٍ قَوْمٍ اٰخَرِيْنَ ۝

اِنْ مَا تُوْعَدُوْنَ لَاۤتٍ وَّمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ۝

قُلْ يٰقَوْمِ اعْمَلُوْا عَلٰۤى مَكَانَتِكُمْ اِنِّىْ عَآوِلٌ مُّسَوِّفٌ تَعْمَلُوْنَ مِّنْ تَكُوْنُ لَهٗ عَاقِبَةُ الدَّارِ اِنَّهٗ لَا يَفْلَحُ الظّٰلِمُوْنَ ۝

1. अर्थात् बिना नबी भेजने तथा युक्तियाँ स्पष्ट करने के अज्ञात उतारना निर्दयता और अन्याय है।

2. अर्थात् दैवी प्रकोप सच्चाई के विषय में प्रमाण प्रस्तुत करने तथा मानव-समाज को सावधान

(शेष पृष्ठ ३०१ पर)

जो खेती और जानवर अल्लाह ने पैदा किए हैं उन्होंने ने उस में से एक भाग अल्लाह के लिए निश्चित कर दिया है, फिर अपने ही भ्रमानुसार कहते हैं कि इतना तो अल्लाह के लिए है तथा इतना हमारे शरीकों के लिए है, फिर वे यह बात भी कहते हैं कि जो उनके (विचार में) शरीकों का भाग होता है वह तो अल्लाह को नहीं पहुँचता, परन्तु जो अल्लाह का भाग है वह उन के साक्षियों को पहुँच जाता है। वे क्या ही बुरा निर्णय करते हैं। १३७।

और इसी प्रकार मुश्रिकों (अनेकेश्वरवादियों) में से बहुत से लोगों को उन के साक्षियों ने उन का सर्वनाश करने के लिए तथा उन के धर्म को उन पर मुश्तबह' कर के उन्हें अपनी सन्तान की हत्या कर देना शोभायमान कर के दिखाया था और यदि अल्लाह चाहता तो वे (मुश्रिक) ऐसा न करते। अतः तू उन से और उन के झूठ से मुँह मोड़ ले। १३८।

और वे अपने विचार से कहते हैं कि अमुक-अमुक जानवर तथा खेती ऐसे हैं कि जिन का खाना वर्जित है, उन्हें केवल वही खा सकता है जिसे हम खाने की आज्ञा दें तथा (कहते हैं कि) कुछ जानवर ऐसे हैं कि जिन की पीठें (सवारी के लिए) हaram कर दी गई हैं और कुछ जानवर ऐसे हैं कि उन पर अल्लाह का

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا
فَقَالُوا هَذَا لِلَّذِينَ نَشَاءُ قَدْ كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ
لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٧﴾

وَكَذَلِكَ زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الشُّرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادَهُمْ
شُرَكَاءُهُمْ لِيُؤْذُوهُمْ وَيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ فَلَهُمْ مَا يَفْعَرُونَ ﴿١٣٨﴾

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْثٌ حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا
مَنْ نَشَاءُ يَرْبِعُهُمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ طُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ
لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءٌ عَلَيْهِمْ سَجَرٌ بِهِمْ

(पृष्ठ ३०० का शेष)

करने के बिना नहीं आया करता। इसी सिद्धान्त के अनुसार अल्लाह अपनी ओर से नबी और सुधारक भेजा करता है।

1. मुश्तबह—संदिग्ध, जिस में सन्देह हो, भ्रम।

नाम नहीं लेते (उन का यह कहना और करना) उस (अल्लाह) पर झूठ गढ़ने के रूप में होता है। वह उन्हें उन के इस झूठ गढ़ने के कारण अवश्य दण्ड देगा। १३९।

और वे कहते हैं कि जो कुछ इन जानवरों के पेटों (गर्भों) में है वह केवल हमारे पुरुषों के लिए है और हमारी स्त्रियों के लिए हराम किया गया है। हाँ! यदि वह मरा हुआ हो तो वे सब उस में शामिल हैं। वह अवश्य उन्हें उन की बात का दण्ड देगा। याद रखो कि वह हिक्मत वाला और बहुत जानने वाला है। १४०।

वे लोग घाटा पाने वाले हो गए जिन्होंने ने मूर्खता वश बिना ज्ञान के अपनी सन्तान की हत्या कर दी है तथा जो कुछ अल्लाह ने उन्हें प्रदान किया था उसे अल्लाह पर झूठ गढ़ते हुए (अपने लिए) हराम कर लिया है। अतः वे पथ-भ्रष्ट हो गए हैं और वे हिदायत पाने वालों में से नहीं बने। १४१। (स्कू १६/३)

और वह अल्लाह ही है जिस ने लकड़ियों के सहारे खड़े होने वाले तथा सहारे के बिना खड़े होने वाले बाग तथा खजूरें और खेतियाँ पैदा की हैं, जिन के स्वाद भिन्न-भिन्न हैं और जैतून एवं अनार को इस रूप में पैदा किया है कि वे आपस में मिलते-जुलते भी हैं तथा कुछ बातों में नहीं भी मिलते हैं। सो जब इन वृक्षों को फल लगे तो तुम उन के फल खाओ और उस फल के काटने के दिन उस (अल्लाह) का हक दे दो' और

بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٩﴾

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِلَّذِينَ كَانُوا
وَمَحْرَمٌ عَلَى الْأَرْوَاحِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْ مَيْتَةٍ فَمَوْلَا
شُرَكَائِهِمْ سِجِّينٌ لَهُمْ وَصَفُوهَا إِنَّهُ كَيْدٌ عَالِمٍ ﴿١٤٠﴾

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ تَتَّبَعُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ
وَحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا
وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤١﴾

۱۴۱

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ
وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُغْتَلَفًا كُلَّهُ وَالزَّيْتُونَ وَالْأُوتَانَ
مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلًّا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ
وَأَنْتَوَا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ

1. अर्थात् निर्धन व्यक्तियों की सहायता करो।

फ़ज़ूलख़र्ची से काम न लो क्योंकि वह फ़ज़ूलख़र्ची करने वालों को पसन्द नहीं करता। १४२।

और चौपायों में से लादू जानवर भी हैं तथा छोटे भी हैं। अल्लाह ने जो कुछ तुम्हें दिया है उस में से खाओ और शैतान के पद-चिन्हों का अनुसरण न करो। निस्सन्देह वह तुम्हारा खुला-खुला शत्रु है। १४३।

उस ने आठ जोड़ों को पैदा किया है। दुम्बे में से दो को और वक़रे में से दो को! तू उन से कह कि क्या उस ने दो नरों को हाराम ठहराया है अथवा दो मादीनों को या दो मादीनों के गर्भ ने जिस चीज़ को भी अपने भीतर लपेटा हुआ है? (उसे हाराम ठहराया है) यदि तुम सच्चे हो तो मुझे किमी ज्ञान के आधार पर (यह बात) बताओ। १४४।

और उस ने ऊँट में से दो को तथा गौ में से दो को पैदा किया है। तू उन्हें कह कि क्या उस ने दोनों नरों को हाराम (अवैध) ठहराया है अथवा दोनों मादीनों को या मादीनों के गर्भों ने जिस चीज़ को भी अपने भीतर लपेटा हुआ है? कहो, क्या तुम उस समय मौजूद थे जब तुम्हें अल्लाह ने इस बात का आदेश दिया था? (यदि नहीं) तो फिर उस व्यक्ति से बड़ कर कौन अत्याचारी हो सकता है जो जान-बूझकर अल्लाह पर इसलिए झूठ गढ़े कि वह लोगों को बिना ज्ञान के पथ-भ्रष्ट कर दे। निस्सन्देह अल्लाह अत्याचारी लोगों को राह नहीं दिखाता। १४५। (रुकू १७/४)

السَّارِفِينَ ۝

وَمِنَ الْإِنْعَامِ حُمَلُهُ وَقَرْشَاهُ كُلُّوْا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ
وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطٰنِ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ
مُّبِيْنٌ ۝

ثَلٰثِيْنَ اَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّالِّ اِثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَعِزِّ
اِثْنَيْنِ قُلْ اَلَّذِكْرَيْنِ حَرَمَ اَمَ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا
اِشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ فَنُتَوْنِ بِعِلْمٍ
اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝

وَمِنَ الْاِبِلِ اِثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اِثْنَيْنِ قُلْ اَلَّذِكْرَيْنِ
حَرَمَ اَمَ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا اِشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ
الْاُنْثَيَيْنِ اَمَ كُنْتُمْ شٰهِدًا اِذْ وَضَعَكُمُ اللّٰهُ بِهَدًّٰ
فَنَنْظُرُ مَعَكُمْ اَفْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ
يَغْيِرْ عَلَيْهِمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ۝

तू उन से कह दे कि जो कुछ मेरी ओर उतारा गया है मैं तो उस में उस व्यक्ति के लिए जो किसी वस्तु के खाने का इच्छुक हो कोई चीज हराम नहीं पाता सिवाय मुर्दार अथवा बहता हुआ रक्त या सूअर के मांस के। इसलिए कि (सूअर का मांस) अपवित्र है या 'फिस्क' को (हराम पाता हूँ) अर्थात् उस वस्तु को जिस पर अल्लाह के सिवा किसी दूसरे का नाम लिया गया हो, किन्तु जो व्यक्ति (उस के खाने के लिए) बे-बस हो जाए, परन्तु वह शरीअत का विरोधी न हो तथा सीमा का उल्लंघन करने वाला भी न हो तो (वह याद रखे कि) निस्सन्देह तेरा रब्ब बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १५६।

और जो लोग यहूदी हैं हम ने उन के लिए नाखून वाले सब जानवर हराम ठहरा दिए थे तथा गौ और भेड़-बकरी में से दोनों की चर्वी भी हराम ठहरा दी थी सिवाय उस चर्वी के जो उन की पीठों या अंतड़ियों पर हो या जो हड्डी में लगी हुई हो। हम ने यह उन्हें उन की नाफरमानी का दण्ड दिया था और निस्सन्देह हम सच्चे हैं। १५७।

यदि फिर भी वे तुम्हें झुठलाएँ तो तू उन्हें कह दे कि तुम्हारा रब्ब बहुत बड़ी रहमत वाला है और उस का अज़ाब अपराधियों से हटाया नहीं जा सकता। १५८।

قُلْ لَا آجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَائِفَةٍ
يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا
أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ
الْمَلُوبَةِ فَمِنْ أَضْطَرٍّ غَيْرَ بَاطِلٌ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمًا كُلُّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ
الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمًا عَلَيْهِمْ شُحُومُهُمَا إِلَّا مَا
حَلَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ
جَزَاءُ عَمَلِهِمْ سِغِيرٌ ۝ وَإِنَّا لَصَدِيقُونَ ۝

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبِّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا
يُزِدُكُمْ بِأَسَءِ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ۝

1. अर्थात् जो कुछ इस्लाम ने बंध ठहराया है यदि वह देश में उपलब्ध न हो तो वह व्यक्ति अपनी जान बचाने के लिए उतना ही खाए जिस से कि मृत्यु टल जाए।
2. अर्थात् उस व्यक्ति के लिए कोई दण्ड नहीं होगा।
3. अर्थात् शिकारी जानवर।
4. देखिए लैव्यवस्था अध्याय 3:14.7।

जिन्होंने ने शिर्क किया वे लोग अवश्य कहेंगे कि यदि अल्लाह चाहता तो हम और हमारे पूर्वज शिर्क को कभी न अपनाते और न ही किसी वस्तु को हARAM ठहराते। जो लोग उन से पहले हो चुके हैं उन्होंने ने भी इसी तरह (हमारी बह्य को) उस समय तक झुठलाया था जब तक कि उन्होंने ने हमारे अजाब का स्वाद नहीं चख लिया था। तू उन्हें कह दे कि क्या तुम्हारे पास कोई ऐसा ज्ञान है जिसे तुम हमें खामोश करने के लिए पेश कर सको? तुम तो भ्रम के सिवा किसी बात का अनुसरण नहीं करते हो और तुम केवल अटकलों से बातें करते हो। १४९।

तू कह दे (तुम्हारी मूर्खता-पूर्ण बातें सिद्ध करती हैं) कि प्रभावशाली युक्ति केवल अल्लाह ही के अधिकार में है और यदि उस की इच्छा होती तो तुम सब को हिदायत दे देता। १५०।

तू उन्हें कह दे कि अपने उन गवाहों को बुलाओ जो यह गवाही दें कि अल्लाह ने इस (अर्थात् अमुक) चीज को हARAM ठहराया है, फिर यदि वे ऐसी गवाही दें तो तू उन के साथ शामिल हो कर गवाही न दे तथा उन लोगों की मनोकामनाओं का अनुसरण न कर जो हमारी आयतों को झुठला चुके हैं और जो लोग पीछे आने वाली बातों पर ईमान नहीं लाते तथा वे अपने रब्ब के साथी भी बनाते हैं। १५१। (रुकू १८/५)

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَ
لَا آبَاؤُنَا وَلَا حَزَمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ
عِنْدَ كُفْرِهِمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُمْ لَنُحْيِيَنَّ اللَّهُ
إِنْ نَشَاءُ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٩﴾

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿١٥٠﴾

قُلْ هَلْ مَثَلٌ شُهِدَ لَكُمْ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ
حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ وَلَا
تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥١﴾

तू उन से कह दे कि आओ ! जो तुम्हारे रब्ब ने तुम्हारे लिए हाराम ठहराया है वह मैं तुम्हें पढ़ कर सुनाऊँ । (उस का आदेश है) कि तुम उस का कोई साझी न बनाओ तथा माता-पिता से नेकी (परोपकार) करो और ग़रीब हो जाने के डर से अपनी सन्तान की हत्या न करो । हम तुम्हें भी आजीविका (रोज़ी) देते हैं और उन्हें भी तथा बुराइयों के निकट भी न जाओ न इन में से जाहिर (बुराइयों के) न छिपी (बुराइयों) के और यह कि उस जान को जिस की हत्या से अल्लाह ने रोका है (शरीअत या विधान की) आज्ञा के बिना हत्या न करो । इस बात का अल्लाह तुम्हें ताकीद से आदेश देता है ताकि तुम पापों से रुको । १५२।

और यह कि तुम यतीम (अनाथ) के धन के पास उस के युवावस्था तक पहुँचने से पहले बुरे ढंग से मत जाओ तथा नाप-तौल न्याय के साथ (पूरे-पूरे) दो । हम किसी व्यक्ति को उस की शक्ति से बढ़ कर आदेश नहीं देते और जब तुम कोई बात कहो तो न्याय से काम लो, चाहे वह बात अपने निकट सम्बन्धी के बारे में ही हो और अल्लाह के साथ किए गए वादा (प्रण) को भी पूरा करो । वह इस बात की तुम्हें इस लिए ताकीद करता है ताकि तुम शिक्षा प्राप्त करो । १५३।

और निश्चय ही यह मेरा सीधा मार्ग है । अतएव इस का अनुसरण करो तथा विभिन्न मार्गों के पीछे मत पड़ो नहीं तो वह तुम्हें उस (अल्लाह) के मार्ग से इधर-उधर ले जाएँगे । वह इस बात की तुम्हें इसलिए ताकीद करता है कि तुम संयमी बन जाओ । १५४।

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ أَمَّاكٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنٌ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٢﴾

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَيْلِ وَالْيَتِيمَ بِالْقِسطِ لَا تَكْلَفُوا نَفْسًا وَلَا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُوا وَكَوْنُوا كَانُوا قُرْبَىٰ وَيَعْهَدَ اللَّهُ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٣﴾

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السَّبِيلَ فَتَقَرَّبَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٤﴾

और जिस व्यक्ति ने नेकी को अपनाया है उस पर निअमत को पूरा करने, प्रत्येक बात का स्पष्टीकरण करने, हिदायत देने और दया करने के उद्देश्य से हम ने मूसा को किताब दी थी ताकि वे अपने रब्ब की मुलाकात पर ईमान लाएँ ११५५। (रुकू १९/६)

और यह (क़ुर्आन) ऐसी किताब है जिसे हम ने उतारा है और यह बरकत वाली है। सो इस का अनुसरण करो तथा संयम धारण करो ताकि तुम पर दया की जाए ११५६।

(ताकि ऐसा न हो कि) तुम (कभी) यह कहो कि हम से पहले केवल दो जातियों' पर किताब उतारी गई थी और हम उन के पढ़ने से सर्वथा बे-खबर थे ११५७।

अथवा (यूँ न) कहो कि यदि हम पर किताब उतारी जाती तो निस्सन्देह हम उन से बढ़ कर हिदायत पाते। सो तुम्हारे पास तुम्हारे रब्ब की ओर से खुले-खुले तर्क और हिदायत एवं दयालुता आ चुकी है। (सो याद रखो) जिस ने अल्लाह की आयतों को झुठलाया तथा उन (पर ईमान लाने) से रुका रहा उस में अधिक अत्याचारी दूसरा कौन होगा जो लोग हमारी आयतों (पर ईमान लाने) से रुके रहते हैं उन के रुके रहने के कारण हम उन्हें अवश्य ही दुःखदायक अज़ाब का दण्ड देंगे ११५८।

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَالِمِهِمْ يُلْقَاهُمْ رَبُّهُمْ فَيُؤْمِنُونَ ۝

۱۹
۱۶

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبْرَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ ۝

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ ۚ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ آيَاتِ اللَّهِ وَصَدَّ عَنْهَا ۚ سَبِّحْ بِحَمْدِ اللَّهِ الَّذِي يَصْدِقُ فَوْقَ عَنِيتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِقُونَ ۝

1. अर्थात् यहूदियों और ईसाइयों पर यह अनजान मुश्किलों का विचार था अन्यथा हजरत मसीह स्वयं कहते हैं कि वह तीरात की ही बातों को पूरा करने के लिए आए थे और कोई नवीन शरीअत नहीं लाए थे। मती 5:17। अर्थात् इन्जील कोई शरीअत की किताब नहीं।

वे केवल इस बात की प्रतीक्षा कर रहे हैं कि उन के पास फ़रिश्ते आएँ या तेरा रब्ब आए अथवा तेरे रब्ब के कुछ चमत्कार आएँ। जिस दिन तेरे रब्ब के कुछ निशान प्रकट होंगे उस दिन किसी जान को जो उस से पहले ईमान न ला चुकी होगी या अपने ईमान के कारण भलाई न पा चुकी होगी उस का ईमान लाना उसे कोई लाभ नहीं देगा। तू कह दे कि तुम प्रतीक्षा करो, निस्सन्देह हम भी प्रतीक्षा कर रहे हैं। १५९।

जिन लोगों ने अपने धर्म को टुकड़े-टुकड़े कर दिया और गिरोहों में बंट गए हैं तुझे उन से कुछ सम्बन्ध नहीं है। उन का लेखा अल्लाह के हाथ में है फिर जो कुछ वे करते थे वह उस की उन्हें जानकारी देगा। १६०।

जिन्होंने ने नेकी की है उस नेकी से दस-गुना (अधिक) उन का प्रतिफल होगा तथा जिन्होंने ने पाप कमाया है उन्हें केवल उतना ही दण्ड दिया जाएगा और उन पर कुछ भी अत्याचार नहीं किया जाएगा। १६१।

तू उन्हें कह दे कि निस्सन्देह मेरे रब्ब ने मुझे सम्मार्ग दर्शाया है ऐसे धर्म की ओर जिस में कोई टेढ़ा-पन नहीं अर्थात् इब्राहीम का धर्म जो सच्चाई पर कायम था और मुश्रिकों में से न था। १६२।

तू उन्हें कह दे कि मेरी नमाज़, मेरी कुर्बानी और मेरा जीवन-मरण (मब कुछ) अल्लाह ही के लिए हैं जो समस्त लोको अर्थात् सब जहानों का रब्ब है। १६३।

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ أَمِنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ١٥٩

إِنَّ الَّذِينَ قَسَّوْا دِيْنَهُمْ وَكَانُوا شَيْعًا لَسْتُ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ١٦٠

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ١٦١

قُلْ إِنِّي هَدَيْتُ رَبِّيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمَةٍ دِينًا قَبْلَهُ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ١٦٢

قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ وَكُنْتُ أُهِيمَاءَ وَمَكَانِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ١٦٣

उस का कोई साझी नहीं और मुझे इसी बात का आदेश दिया गया है और मैं सब से पहला आज्ञाकारी हूँ । १९६४।

तू कह दे कि क्या मैं अल्लाह के सिवा (किसी दूसरे की) रब्व के रूप में माँग करूँ ? वास्तव में वह हर चीज़ का पालन-पोषण करने वाला है और प्रत्येक जान जो कुछ वह कमाती है उस का (बोझ) उसी पर है और कोई बोझ उठाने वाला किसी दूसरे का बोझ नहीं उठा सकता । फिर अपने रब्व की ओर ही तुम्हारा लौटना होगा । फिर वह तुम्हें उस बात की जानकारी देगा जिस में तुम मतभेद किया करते थे । १९६५।

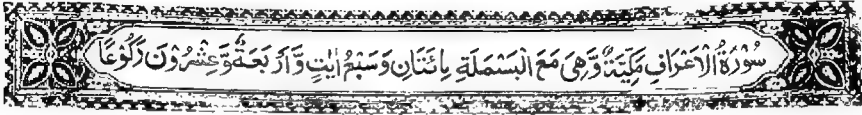
और वही है जिम ने तुम्हें संसार में (पहले लोगों) का खलीफ़ा (स्थान लेने वाला) बनाया तथा तुम में से कुछ लोगों को दूसरों पर दर्जों में इमलिए प्रधानता दी कि उस ने तुम्हें जो कुछ प्रदान किया है उस में वह तुम्हारी परीक्षा ले । निस्सन्देह तेरे रब्व का अज़ाब शीघ्र आ जाता है और वह निश्चय ही बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है । १९६६। (रुकू २०/७)

لَا شَرِيكَ لَهُ وَيَدُلُّكَ إِلَىٰ أُمُوتٍ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿٦٤﴾

قُلْ غَيْرَ اللَّهِ أَنبَىٰ رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٥﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٦﴾

1. ईसाई इस आयत से यह प्रमाण देते हैं कि कोई पापी कफ़ारा (प्रायश्चित्त) नहीं हो सकता और यह कि इस्लामी शिक्षा के अनुसार केवल हज़रत मसीह ही निर्दोष थे, परन्तु यहाँ बोझ उठाने वाले का अर्थ पापी नहीं अपितु यह है कि जो अल्लाह के सामने उत्तरदायी है और यह भी कि वह निर्दोष नहीं । लूका 18:19, मती 19:17 और मरकुस 10:18 । अतः वह कफ़ारा नहीं हो सकते ।



सूर: अल्-आराफ़

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस]
की दो सौ सात आयतें एवं चौबीस रूकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्तकृपा करने वाला(और)बार-बार दया
करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अलिफ़, लाम, मीम, साद' । मैं अल्लाह
बहुत जानने वाला और सच्चा हूँ । २।

التص ②

यह (कुर्आन) एक (बड़ी शान वाली) किताब
है जो तेरी ओर उतारी गई है (यह तेरी
अपनी बनाई हुई नहीं) । अतएव तेरे दिल में
इस के कारण कोई तंगी न आने पाए ।
(इस के उतारने का उद्देश्य यह है कि) तू
इस के द्वारा (सुनने वालों को आने वाली
भयानक विपत्ति से) सावधान करे और यह
(किताब) मोमिनों के लिए एक अनुदेश
है । ३।

كُتِبَ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ
لِتُنذِرَ بِهِ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ③

(हम इन लोगों से कहते हैं कि) जो कलाम
तुम्हारे रब्ब की ओर से तुम्हारी ओर उतारा
गया है उस का अनुसरण करो तथा उस
(अल्लाह) के सिवा उन का अनुसरण मत
करो जो तुम्हारे (विचार में) दूसरे कार्यसाधक

اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّنْ ذِكْرٍ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ

1. विवरण के लिए देखिए सूर: बक्र: टिप्पणी आयत नं० 2 । मूल शब्द 'साद' का अर्थ है
'मैं सच्चा हूँ' भाव यह है कि मेरी ओर से जो शिक्षा आए वह सच पर निर्धारित होती है ।

أُولَئِكَ كَلِمَاتٌ نَّادِرُونَ ⑥

हैं, किन्तु तुम लोग बिल्कुल' शिक्षा ग्रहण नहीं करते । ४।

और बहुत सी वस्तियाँ ऐसी हैं जिन का हम ने सर्वनाश कर दिया । (जिस का विवरण यह है कि) उन के पास हमारा अज्ञाब रात को सोते हुए अथवा दोपहर को आराम करते हुए आया । ५।

सो उस समय जब कि हमारा अज्ञाब उन के पास आया उन की ज़बान पर केवल यह शब्द थे कि हम निश्चय ही अत्याचारी थे । ६।

अतः हम (उन लोगों से भी) अवश्य पूछेंगे जिन की ओर रसूल भेजे गए थे तथा रसूलों से भी अवश्य पूछेंगे । ७।

फिर हम अवश्य ही उन्हें अपने ज्ञान के अनुसार वास्तविकता बताएँगे, क्योंकि हम कभी भी उन लोगों से ओझल नहीं रहे । (उन के हालात सदा देखते थे) । ८।

और उस (क्रियामत के) दिन समस्त कर्मों का तौला जाना एक हक (सच्ची) बात है । अतएव जिन लोगों के कर्मों का बोझ भारी होगा वे लोग सफलता प्राप्त करने वाले होंगे । ९।

और जिन लोगों के बोझ हल्के हुए तो समझ लो, ऐसे लोग अपनी जानों को घाटे में डालने वाले हैं । यह इसलिए हुआ कि वे हमारी आयतों के सम्बन्ध में अत्याचार से काम लिया करते थे । १०।

وَمِمَّنْ قَرَّبَهُ قَرِيبَةً أَهْلَكْنَاهَا بِإِسْنَاءِ بَيْنَا أَوْهُمْ قَالُونَ ⑥

فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بِإِسْنَاءِ إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّ كُنَّا ظَالِمِينَ ⑦

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ ⑧

فَلَنَقْضَنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا غَائِبِينَ ⑨

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ مَنْ تَقَلَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ⑩

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلُمُونَ ⑪

1. मूल शब्द 'कलील' का शाब्दिक अर्थ है 'बहुत थोड़ा' । मुहावरे में इस का भाव बिल्कुल नहीं, रञ्चमात्र भी नहीं होता है ।

2. अर्थात् मदैव उन का निरीक्षण करते थे ।

और हम ने तुम्हें पृथ्वी में शक्ति प्रदान की थी तथा उस में तुम्हारे लिए (नाना प्रकार) के जिन्दगी गुज़ारने के साधन बनाए थे, परन्तु तुम बिल्कुल धन्यवाद नहीं करते। ११। (हकू १/८)

और हम ने तुम्हें पहले (अस्पष्ट रूप में) पैदा किया था, फिर तुम्हें (तुम्हारी परिस्थिति के अनुसार) रूप प्रदान किए थे, फिर फ़रिश्तों से कहा था कि आदम के आज्ञाकारी बनो। इस पर फ़रिश्तों ने तो आज्ञा का पालन किया, किन्तु इब्लीस' आज्ञाकारी न बना। १२।

(इस पर अल्लाह ने उसे) कहा कि मेरे आदेश के होते हुए तुझे किस ने सजद: (आज्ञापालन) करने से रोका था? उस ने उत्तर दिया कि मैं तो उस (आदम) से उत्तम हूँ। तूने मेरे स्वभाव में आग रखी है तथा उस के स्वभाव में गीली' मिट्टी का गुण रखा है। १३।

وَلَقَدْ كُنَّا فِي الْأَرْضِ جَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ ۚ
ثَلَاثًا مَّا تَشْكُرُونَ

۝

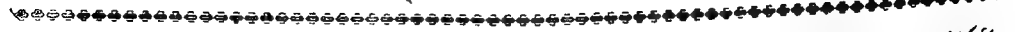
وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ
اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ لَمْ يَكُنْ
مِنَ السَّاجِدِينَ ۝

قَالَ مَا مَنَعَكَ الْأَتَّعِدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ
خَلْقِكَ مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ۝

1. इब्लीस और सजद: के लिए देखिए सूर: बकर: टिप्पणी आयत नं० 35।

2. यद्यपि आदेश तो सीधे रूप में फ़रिश्तों को था, परन्तु जब किसी बड़े पदाधिकारी को आदेश दिया जाए तो उसके अधीन कर्मचारी उस में सम्मिलित होते हैं। पवित्र कुर्आन में कई बार बात का सम्बन्ध तो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम से होता है, किन्तु उस से तात्पर्य आप के सारे अनुयायी होने हैं। जैसा कि कहा गया है कि जब तेरे जीवन में माता-पिता वृद्धावस्था को पहुँच जाएँ तो तू उन्हें 'उफ़' तक न कह। (सूर: बनी-इस्राईल आयत नं० 24) और वास्तविक बात यह है कि आप अनाथ थे। अतः इस में अभिप्राय आप के अनुयायी हैं आप स्वयं नहीं।

3. अर्थात् गीली मिट्टी की भाँति मनुष्य की प्रकृति को विभिन्न प्रकार के गुणों में ढाला जा सकता है। यदि एक मानव चाहे तो सवोत्तम सत्ता के अधीन भी हो सकता है, परन्तु मेरे (शैतान के) स्वभाव में तू ने आग के गुण रखे हैं। अतएव मैं किसी के अधीन नहीं रह सकता। सो इस आयत का यह आशय नहीं कि मानव-समाज की सृष्टि मिट्टी से की गई है तथा शैतान की आग से। अपितु तात्पर्य यह है कि मानव-प्रकृति में यह गुण रखा गया है कि वह परिस्थिति के अनुकूल ढल जाता है, परन्तु शैतान के स्वभाव में प्रचण्ड आग की सी उत्तेजना पाई जाती है और वह अवज्ञा से काम लेता है।



(अल्लाह ने) कहा कि (यदि यह बात है तो) तू इस (स्वर्ग) से चला जा, क्योंकि तेरे लिए उचित नहीं कि तू इस में अभिमान से काम ले। अतः तू यहाँ से निकल जा। तू तुच्छ तथा अधम लोगों में से है। १४।

قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا مَبَايِكُنْ لَكَ أَنْ تَكْبُرَ فِيهَا فَخُجَّ
إِنَّكَ مِنَ الصَّغِيرِينَ ④

उस ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! मुझे उस दिन तक ढील दे जब कि वह उठाए जाएँगे। १५।

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ⑤

(अल्लाह ने) उत्तर दिया तुझे (तेरी माँग के अनुसार) ढील दी गई है। १६।

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ⑥

उस ने कहा बात यूँ है कि तूने मेरा विनाश किया है। अतएव मैं उन (मानव-समाज) के लिए तेरे सीधे मार्ग पर बँठ जाऊँगा। १७।

قَالَ فَبِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ
الْمُسْتَقِيمَ ⑦

फिर मैं उन के सामने से, पीछे से, दाहिने तथा बाईं ओर से (वहकाने के लिए) उन के पास आऊँगा और तू उन में से बहुतों को धन्यवादी नहीं पाएगा। १८।

لَنْ لَا يَتَّبِعَهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ
وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ
شَاكِرِينَ ⑧

(अल्लाह ने) कहा कि यहाँ से निकल जा। तेरी सदैव निन्दा की जाएगी और तू अल्लाह के कुर्ब (निकटता) से भी दूर रहेगा और जो भी इन लोगों में से तेरा अनुसरण करेंगे (मैं उन से कहता हूँ कि) तुम सब से नरक को भर दूँगा। १९।

قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ يَبْعَكَ
مِنْهُمْ لَا مَلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْبَعِينَ ⑨

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि क्रियामत तक ढील दे, अपितु यह तात्पर्य है कि आध्यात्मिक सुश-वृक्ष होने तक मुझे ढील दे।

2. इस से यह तात्पर्य नहीं कि अल्लाह ने शैतान का विनाश किया था, अपितु शैतान ने तो अपने कुकर्मों के कारण स्वयं अपना सर्वनाश किया था।



और हे आदम ! (मैं तुझ से कहता हूँ कि) तू और तेरा साथी स्वर्ग में रहो । सो तुम जहाँ से चाहो खाओ-पियो^१ तथा इस (मना किये हुए) वृक्ष^२ के निकट भी न जाना अन्यथा तुम अत्याचारी हो जाओगे । १२०।

इस पर शैतान ने उन दोनों (आदम और उस के साथी) के दिल में शंका पैदा कर दी ताकि जो कुछ उन के नंग में से उन के लिए छिपाया गया था उसे जाहिर^३ कर दे और कहा कि इस वृक्ष से तुम्हारे रब्ब ने तुम्हें केवल इसलिए रोका है कि ऐसा न हो कि कहीं तुम दोनों फ़रिश्ते बन जाओ अथवा तुम दोनों अमर^४ न हो जाओ । १२१।

और शैतान ने शपथ लेकर उन्हें कहा कि मैं तुम दोनों की भलाई चाहने वाला हूँ । १२२।

وَيَا أَدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ كُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٠﴾

فَوَسَّسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْآتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبِّي عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَتَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢١﴾

وَقَاَسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لِنَاصِرٍ ﴿٢٢﴾

1. इस वाक्य से विदित होता है कि शरीअत की नींव पवित्रता पर रखी गई है । केवल वही पदार्थ हाराम ठहराए गए हैं जो आध्यात्मिक तथा शारीरिक दृष्टिकोण से हानिकारक हैं ।

2. वर्जित (मना किए हुए) वृक्ष से अभिप्राय वे आदेश हैं जिन में कुछ बातों से आदम को रोका गया था विशेषकर इब्लीस की सन्तान से सम्पर्क रखने से । आदरणीय कुर्आन में लिखा है कि पवित्र वृक्ष से तात्पर्य अच्छे आदेश होते हैं । (देखिए सूर: इब्राहीम रकू नं० 4) यहाँ भी वर्जित वृक्ष से अभिप्राय वे आदेश हैं जिन से बचने के लिए हज़रत आदम को कहा गया था और जिन में से एक बड़ा आदेश इब्लीस और उस की सन्तान से बचने का था ।

3. बुरे विचार जहाँ मनुष्य का सर्वनाश कर देते हैं वहाँ उनके द्वारा मनुष्य पर उसकी ब्रुटियाँ भी प्रकट हो जाती हैं ।

4. बुरे विचार मनुष्य को यह बताते हैं कि जिन बातों से अल्लाह ने उसे रोका है उन्हीं के करने में उसकी उन्नति और प्रगति है । एक चोर या एक घूसखोर यही समझता है कि लोगों का धन हड़प करने से ही संसार में उसे सुखदायक जीवन प्राप्त हो सकता है ।

फिर उन दोनों को धोखा दे कर उन के स्थान से हटा दिया। फिर जब उन दोनों ने उस वर्जित वृक्ष में से कुछ खा लिया तो उन का नंग उन पर खुल गया और वे स्वर्ग की शोभा के सामानों को अपने ऊपर चिभटाने लगे और उन दोनों को उन के रब्ब ने बुलाया^२ और कहा कि क्या मैं ने तुम दोनों को इस वृक्ष से रोका नहीं था तथा यह नहीं कहा था कि शैतान तुम्हारा खुल्लम-खुल्ला शत्रु है ? १२३।

فَدْنَاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ ذُرِّيِّ الشَّجَرَةِ وَتَادِبُهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۝

उन दोनों ने कहा कि हे हमारे रब्ब ! हम ने अपने-आप पर अत्याचार किया। यदि तू हमें क्षमा नहीं करेगा एवं हम पर दया नहीं करेगा तो हम अवश्य घाटा पाने वालों में से हो जाएँगे १२४।

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

1. अर्थात् जब मनुष्य से पाप हो चुकता है तो उसकी अन्तरात्मा उसे सावधान करती है कि देख ! तू कितना निर्बल था। इस कुकर्म ने तुझे कोई लाभ नहीं पहुँचाया और यदि तू यह कुकर्म न भी करता तो भी तुझे कोई घाटा न था तब उस मनुष्य को समझ आती है और वह स्वर्ग की शोभा के सामानों अर्थात् उन कर्मों के द्वारा अपने पापों को ढाँपने का प्रयास करता है जिन के फलस्वरूप एक मनुष्य स्वर्ग में जा सकता है। पवित्र क़ुरआन में मूल शब्द 'वरकिलजन्नत' है जिस का अर्थ शोभा भी होता है। आयत का भाव यह है कि जिन कामों से स्वर्ग की शोभा प्राप्त होती है वे काम हज़रत आदम तथा हज़रत हव्वा ने करने प्रारम्भ कर दिए ताकि उनकी बूटियाँ ढाँकी जाएँ।

2. इस से यह अभिप्राय नहीं कि पापी लोगों को वास्तव में कोई इल्हाम या ईशवाणी होती है, अपितु यह आशय है कि जब तक मानव के दिल में लज्जा और ग्लानि पैदा होती है तो उसकी शुद्ध आत्मा उसे बताती है कि जो कुछ अल्लाह ने कहा था वह सर्वथा सत्य था और जो कुछ उसने कर्म किए थे वह अनुचित थे। तब वह विनय-पूर्वक प्रार्थना एवं क्षमा माँगने में लग जाता है और अल्लाह की अपार कृपा प्राप्त कर लेता है।

तब उस (अल्लाह) ने कहा कि तुम सारे के सारे यहाँ से चले' जाओ। तुम में से कुछ लोग दूसरे कुछ लोगों के शत्रु होंगे और तुम्हारे लिए इसी धरती में ठिकाना' तथा कुछ समय तक (भाग्य में) लाभ उठाना होगा। २५।

قَالَ أَفِطْرًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ۝

फिर कहा कि इसी पृथ्वी में तुम जीवित रहोगे और इसी में मरोगे और इसी में से निकाले' जाओगे। २६। (स्कू २/९)

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ۝

1. इस आयत से प्रतीत होता है कि पहले जिन शैतानों का वृत्तान्त हो चुका है वे मनुष्य ही थे, क्योंकि इस आयत से सिद्ध होता है कि मानव तथा दानव दोनों को एक साथ ही निकलने का आदेश था और सूचित किया गया था कि वे परस्पर शत्रुता से काम लिया करेंगे। अब इस संसार में मनुष्य ही दिखाई देते हैं, परन्तु शैतान कोई भी दृष्टिगोचर नहीं होता और फिर मनुष्य ही एक-दूसरे के वैरी हैं। शैतानों का अपना कोई ऐसा समूह दिखाई नहीं देता जो मानव-समाज से शत्रुता एवं ईर्ष्या-द्वेष रखता हो।

2. इससे भी विदित होता है कि यहाँ मानव-प्राणी का ही वृत्तान्त है और इब्लीस एवं उस के अनुयायियों से अभीष्ट एक प्रकार के मनुष्य ही है, क्योंकि अल्लाह कहता है कि मानव-जाति इब्लीस, शैतान तथा उस का अनुसरण करने वाले इसी संसार में काम करेंगे और इसी पृथ्वी में निवास करने तथा काम करने वाले सब के सब मनुष्य ही हैं।

3. इस आयत से स्पष्ट है कि कोई मनुष्य पृथ्वी से बाहर नहीं जा सकता न ही आकाश पर जा सकता है जैसा कि कुछ लोगों का भ्रम है कि हज़रत ईसा-मसीह और हज़रत इद्रीस आकाश पर चले गये हैं। यदि वे दोनों आकाश पर बैठे हैं तो फिर या तो यह आयत असत्य है कि तुम इसी पृथ्वी में जीवित रहोगे या फिर हज़रत ईसा और हज़रत इद्रीस मनुष्य नहीं थे। इस आयत से यह भी सिद्ध होता है कि हज़रत ईसा और हज़रत इद्रीस और सारे ऐसे मनुष्य जिन के विषय में कहा जाता है कि वे आकाश पर मौजूद हैं वास्तव में इसी धरती पर अपना जीवन व्यतीत करेंगे, इसी में गाड़े जाएँगे और इसी में से पुनः जीवित हो कर उठेंगे।

हे आदम की सन्तान ! हम ने तुम्हारे लिए एक ऐसा लिबास^१ पैदा^२ किया है जो तुम्हारे छिपाने वाले अंगों को ढाँपता है और शोभा का साधन भी है एवं संयम का लिबास तो सब से उत्तम लिबास है। यह (लिबास का आदेश) अल्लाह के आदेशों में से एक आदेश है ताकि तुम शिक्षा ग्रहण करो। १२७।

يٰٓأَيُّهَا آدَمُ قَدْ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُّوَارِي سَوَاتِكَ
وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ
أَيِّ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

हे आदम की सन्तान ! शैतान तुम्हें (अल्लाह की राह से) वहका न दे। जिस प्रकार कि उस ने तुम्हारे माता-पिता को स्वर्ग से निकाल दिया था। उस ने उन दोनों से उनके लिबास (वस्त्र) छीन लिए थे ताकि उन पर उन की छिपाने वाली चीज़ प्रकट कर दे। वह और उस का दल^३ तुम्हें वहाँ से देखते हैं जहाँ से तुम उन्हें नहीं देखते। हम ने शैतानों को इन्कार करने वालों का मित्र^४ बनाया है। १२८।

يٰٓأَيُّهَا آدَمُ لَا يَفْتِنَنَّكَ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكَ
مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا
سَوَاتِهِمَا إِنَّهُ يَرُكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا
تُرَوُّهُمْ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿٢٨﴾

1. लिबास :- पहनने के वस्त्र-पोषाक।

2. मूल शब्द 'अन्जलना' का एक अर्थ पैदा करना भी होता है जैसा कि पवित्र कुरआन में है, हम ने लोहा उतारा (पैदा किया) है। (देखिए सूर: हदीद आयत नं० २६) और अल्लाह ने तुम पर रसूल उतारा है अर्थात् रसूल भेजा है। (सूर: तलाक रकू नं० २)।

3. अर्थात् शैतान की सन्तान इस संसार में बड़ी धूर्तता से काम लेती है और मोमिनों को ताड़नी रहती है ताकि उन के कर्मों को बिगाड़ कर लोगों को सुनाएँ और ताकि उन्हें उन का शत्रु बना दें।

4. अर्थात् इन्कार करने वाले लोग यह प्रेरणा देते हैं कि बाप-दादा की बातों पर जमे रहो, बुद्धि से काम न लो।

और जब वे (इन्कार करने वाले) लोग कोई बुरा काम करते हैं तो कहते हैं कि हम ने अपने पूर्वजों को इसी रीति पर पाया था और अल्लाह ने हमें इसी का आदेश दिया है। तू कह दे कि अल्लाह बुरी बातों के करने का कभी आदेश नहीं देता। क्या तुम अल्लाह के वारे में वे बातें झूठ ही कहते हो जिन का तुम्हें स्वयं ज्ञान नहीं? १२९।

तू कह दे कि मुझे मेरे रब्ब ने न्याय करने का आदेश दिया है और यह कि हर-एक मस्जिद के पास (उपासना के समय) अपना ध्यान ठीक कर लिया करो एवं अल्लाह की उपासना को ठीक उसी का हक समझते हुए उसी को पुकारो। जिस प्रकार उस ने तुम्हारा प्रारम्भ किया था। तुम फिर एक दिन उसी पहली हालत की ओर लौटोगे। १३०।

उस ने एक गिरोह को हिदायत दी है, किन्तु एक दूसरे गिरोह पर गुमराही (पथ-भ्रष्टता) मिद्ध हो चुकी है, क्योंकि उन्होंने ने अल्लाह को छोड़ कर शैतानों को अपना मित्र बना लिया है तथा वे इस भ्रम में हैं कि वे हिदायत पा चुके हैं। १३१।

हे आदम की सन्तान! हर-एक मस्जिद के पास (उपासना के समय) जीनत' (सौन्दर्य का सामान) धारण कर लिया करो तथा खाओ-पियो और फुजूलखर्ची न करो, क्योंकि वह (अल्लाह) फुजूल' खर्च करने वालों को पसन्द नहीं करता। १३२। (रूक ३/१०)

وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا
وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ
اتَّقُوا اللَّهَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٢٩﴾

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ
مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ كَذَّبَ أَكْثَرُ
النَّاسِ ۖ ﴿١٣٠﴾

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ
اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ
أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿١٣١﴾

يَبْنَیْ اَدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا
وَشَرِبُوا وَلَا تُسْرِفُوا اِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِیْنَ ﴿١٣٢﴾

1. अर्थात् मस्जिद में आने से पहले ही अपने मन तथा विचारों को शुद्ध कर लिया करो और शरीर एवं वेशभूषा को भी स्वच्छ एवं पवित्र कर लिया करो।

2. 'मस्जिद' के साथ खाने-पीने और अपव्यय का कोई सम्बन्ध नहीं जान पड़ता, परन्तु इस के यहाँ

(शेष पृष्ठ ३१९ पर)

तू कह दे कि अल्लाह की उस सुन्दरता को जिसे उस ने अपने बन्दों के लिए निकाला है किस ने हराम' ठहराया है। इसी प्रकार आजीविका में से पवित्र पदार्थों को भी किस ने हराम' ठहराया है? तू कह दे कि यह तो वास्तव में इस संसार में भी मोमिनों के लिए है तथा क्रियामत के दिन तो केवल उन्हीं के लिए होंगी। इसी प्रकार हम अपनी आयतें ज्ञान रखने वाले लोगों के लिए खोल-खोल कर वर्णन करते हैं। ३३।

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ تَفْضِلُ الْأَيْتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

तू कह दे कि मेरे रब्ब ने केवल बुरे कामों को हराम ठहराया है चाहे वे छिपे हों या खुले और पाप एवं बिना हक के उद्ण्डता को भी हराम ठहराया है तथा इस बात को भी कि तुम किसी ऐसी मत्ता को अल्लाह का साफ़ी ठहराओ जिस की सच्चाई के लिए उस (अल्लाह) ने कोई युक्ति नहीं उतारी एवं इस बात को भी (अवैध ठहराया है) कि तुम अल्लाह पर ऐसे झूठे आरोप लगाओ जिन को तुम नहीं जानते। ३४।

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَيَّنَّ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَهُ يَنْزُلُ بِهِ سُلْطَانٌ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

(पृष्ठ ३१८ का शेष)

वर्णन करने में हिक्मत यह है कि भोजन का शरीर पर गहरा प्रभाव पड़ता है। उपासना अच्छे और उपयोगी कर्मों की शक्ति प्रदान करती है। इस प्रकार शरीर, आत्मा तथा उपासना का परस्पर गहरा सम्बन्ध है। अतः बताया है कि विधिवत नमाज पढ़ो ताकि यथोचित शुभ कर्मों के करने का सामर्थ्य प्राप्त हो। जिस में से एक महान् शिक्षा यह है कि खाने-पीने में फ़ुजूलख़र्ची न करो।

1. अभिप्राय यह है कि खाने-पीने और वेप-भूषा आदि में दूषित वस्तुओं का प्रयोग इस्लाम धर्म के आदेश के विरुद्ध है। यह मुश्किलों एवं ईसाइयों की शिक्षा थी, परन्तु पवित्र कुर्आन कहता है कि अल्लाह अपवित्र एवं गन्दे रहने की आज्ञा नहीं देता। इसका आदेश तो सदैव पवित्र और स्वच्छ रहने के लिए है।
2. ईसाइयों और हिन्दुओं का विचार है कि ईश-भक्त श्रेष्ठ और स्वादिष्ट भोजन कदापि नहीं करते, परन्तु इस्लाम कहता है कि समस्त पवित्र भोजन सारे मोमिनों के लिए वैध है, क्योंकि अल्लाह ने इन पदार्थों को प्रयोग में लाने के लिए ही पैदा किया है।

प्रत्येक जाति की समाप्ति का समय^१ निश्चित है। अतएव जब उन की समाप्ति का समय आ जाए तो उस से वे न तो एक क्षण पीछे रह सकते हैं तथा न ही एक क्षण आगे बढ़ सकते हैं। १३५।

हे आदम की सन्तान ! यदि तुम्हारे पास तुम्हीं में से रसूल बना कर भेजे जाएँ इस प्रकार कि वे तुम्हारे सामने मेरी आयतें पढ़ कर सुनाते हों, तो जो लोग संयम धारण करें तथा सुधार करें, उन्हें (भविष्य का) कोई भय नहीं होगा और न वे भूत की बातों पर चिन्तित होंगे। १३६।

और वे लोग जो हमारी आयतों को झुठलाते हैं तथा अभिमान करते हुए उन से मुँह मोड़ लेते हैं वे नरक में पड़ने वाले हैं। वे उस में चिरकाल तक पड़े रहेंगे। १३७।

अतएव (बताओ कि) उस व्यक्ति से बढ़ कर दूसरा कौन अत्याचारी हो सकता है जो अल्लाह पर झूठ^२ गढ़ता हो अथवा अल्लाह की आयतों को झुठलाया हो। ऐसे लोगों को निश्चित दण्ड में से उन का हिस्सा उन्हें मिलता रहेगा यहाँ तक कि जब उन के पास

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ وَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿١٣٥﴾

يَا أَيُّهَا آدَمُ إِنَّمَا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي فَتَمِنَ النَّاسُ وَاصْلَحْ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣٦﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٣٧﴾

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ أُولَٰئِكَ يَنَالُهُمُ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ رَسُولُنَا يُتَوَفَّوهُمْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا نَمُوتُ

१. इस से यह अभिप्राय नहीं कि विधाता ने कोई समय निश्चित कर रखा है अपितु उस ने कर्म निर्धारित कर दिए हैं जिन के आधार पर किसी जाति की आयु घटती-बढ़ती है। जब शुभ कर्मों से कोई जाति दूर हटेगी तो वह नष्ट हो जाएगी। अतः समय से तात्पर्य वह विधान है जिसके अधीन किसी जाति की आयु घटती-बढ़ती रहती है।

२. पवित्र कुर्आन में 'इफ़तरा' शब्द है। इफ़तरा सच्चा भी होता है और झूठा भी। सच्चा इस प्रकार कि जो बात वक्ता ने किसी की ओर सम्बन्धित करके कही हो, वह बात हो तो सच्ची, परन्तु जिस की ओर सम्बन्धित किया गया था उस ने वह बात न कही हो तथा झूठा इफ़तरा इस प्रकार कि जो बात वक्ता की ओर सम्बन्धित की जाए, वह हो भी झूठी तथा न ही उस ने उसे कहा हो।

हमारे फ़रिश्ते उन के प्राण लेने के लिए जाएँगे तो वे पूछेंगे कि वे (सभी) कहाँ हैं जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पुकारते थे? उस समय वे तो हम से गुम हो गए और वे अपने विरुद्ध स्वयं ही गवाही देंगे कि वे इन्कार करने वालों में सम्मिलित थे। ३८।

तब अल्लाह उन से कहेगा कि जाओ और जा कर आग में उन जिनमें तथा मनुष्यों के दिलों में शामिल हो जाओ जो तुम से पहले गुजर चुके हैं। जब कोई जाति आग में प्रवेश करेगी तो (अपने से पहले वाली) अपनी वहन (जाति) पर फटकार डालेगी यहाँ तक कि जब सभी उस में दाखिल हो जाएँगे तो उन में से अन्तिम (प्रविष्ट होने वाली) जाति अपने से पहले वाली जाति के विषय में कहेगी कि हे हमारे रब्ब! इन लोगों ने हमें पथभ्रष्ट किया। अतः तू नरक में उन्हें कई गुना बढ़ा कर अज़ाब दे। इस पर वह (अल्लाह) कहेगा कि सब को ही अधिक! अज़ाब मिल रहा है, किन्तु तुम समझते नहीं। ३९।

और (इस पर) उन में से पहली जाति के लोग अपने से पीछे आने वाली जाति के लोगों से कहेंगी कि तुम्हें हम पर कोई प्रधानता नहीं थी (कि तुम्हें कम अज़ाब दिया जाए)। अतः तुम अपने कुकर्मों के कारण अज़ाब का स्वाद चखो। ४०। (रुकू ४/११)

تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا وَشَهِدُوا
عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٣٨﴾

قَالَ ادْخُلُوا فِي آئِمَّةٍ تَدْخُلُ مِنْ فَيْكُم مِّنَ الْجِنِّ
وَ الْإِنسِ فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ آئِمَّةٌ مِّنْهُمُ الْمَدِينَةَ
خَرَّتْ لَهَا وَالْأَسْوَاقُ كُلُّهَا فَسَوَّىٰهَا سَبْعًا قَالَتْ أُخْرِيَهُمْ لَوْلَاهُمْ
رَبِّنَا هُمُ اللَّادِعُونَ أَضَلُّونَا فَأَتَتْهُمْ حُدُودُ الْعَذَابِ فَزَلَّتْ
مِنْ النَّارِ قَالَتْ لِكُلِّ ضِعْفٍ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

وَقَالَتْ أُولَٰئِكَ لَئِيْزُهُمْ مَّا كَانُوا لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ
فَضْلٍ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٤٠﴾

1. अज़ाब मदा अधिक ही प्रतीत होना है यहाँ तक कि समस्त रोगी यही समझते हैं कि हमारा ही रोग और कष्ट सब से बड़ा एवं असह्य है दूसरे का रोग कम है।

वे लोग जिन्होंने ने हमारी आयतों को झूठलाया है और घमण्ड करते हुए उन से मुँह मोड़ लिया है, उन के लिए आकाश के द्वार नहीं खोले जाएँगे तथा वे स्वर्ग में प्रवेश नहीं कर सकेंगे यहाँ तक कि ऊँट सूई के छेद में प्रवेश' करे एवं हम अपराधियों को इसी तरह बदला देते हैं १४१।

और उन का ओढ़ना-बिछौना नरक ही होगा और हम इसी तरह अत्याचारियों को बदला देते हैं १४२।

और जो लोग ईमान लाए तथा उन्होंने ने शुभ कर्म किए हैं (उन्हें याद रहे कि) हम किसी जान पर उस की शक्ति से ज्यादा ज़िम्मेदारी नहीं डालते। वे लोग स्वर्ग में प्रवेश करने वाले हैं और वे उस में सदैव रहते चले जाएँगे १४३।

और हम उन स्वर्ग-निवासियों के सीनों में से (एक-दूसरे के प्रति) मलिनता निकाल देंगे एवं उन के दखल और कब्जे^२ में नहरें बहती होंगी तथा वे कहेंगे हर-एक प्रकार की स्तुति का केवल अल्लाह ही अधिकारी है जिस ने हमें (इस स्वर्ग का) मार्ग दिखाया और यदि अल्लाह हमें इस का मार्ग न दिखाता तो हम इस का मार्ग कदापि नहीं पा सकते थे। निस्सन्देह हमारे रबब के

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤١﴾

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿١٤٢﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٤٣﴾

وَنُرَعِّنَا فِي صُدُورِهِمْ قُرْآنٌ يَنْزِيلٌ مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ

१. अर्थात् ज़िम प्रकार-एक ऊँट का सूई के छेद में प्रविष्ट होना असम्भव है इसी प्रकार ऐसे पापियों का केवल अपने कर्मों के आधार पर स्वर्ग में प्रविष्ट होना भी असम्भव होगा। हाँ! यदि अल्लाह किसी पर दया कर दे तो और बात है।

२. संसार की नहरें तो बड़े-बड़े ज़मीनदारों या सरकार की होती हैं, परन्तु परलोक में स्वर्ग-निवासियों को पानी देने वाली नहरों पर उन्हीं का अपना अधिकार होगा।

रसूल सत्य लेकर हमारे पास आए थे तथा उन को ऊँची आवाज़ से कह दिया जाएगा कि यह वह स्वर्ग है जिस का तुम्हें उन कर्मों के कारण वारिस बनाया गया है जो तुम किया करते थे १४४।

رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ وَنُودُوا أَنْ تَتْلُمُ الْجَنَّةَ أَوْ رَتُمُوهَا
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾

और स्वर्ग वाले लोग नरक वालों से कहेंगे कि हमारे रब्ब ने जो प्रतिज्ञा हमारे साथ की थी उसे हम ने सच पाया है। क्या तुम ने भी उस प्रतिज्ञा को सच पाया है जो तुम से तुम्हारे रब्ब ने की थी? इस पर नरक वाले कहेंगे, हाँ, हाँ! सो एक पुकारने वाला उन के बीच जोर से पुकारेगा कि इन अत्याचारियों पर अल्लाह की फटकार हो १४५।

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبَّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَإِذْ نُودُوا بَيْنَهُمْ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

जो अल्लाह की राह से (लोगों को) रोकते थे और इस राह में टेढ़ापन ढूँढ़ा करते थे एवं साथ ही वे परलोक (के जीवन) का इन्कार करने वाले थे १४६।

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا
وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿١٤٦﴾

और उन दोनों (स्वर्ग वालों तथा नरक वालों) के बीच एक रोक होगी और आराफ़' पर कुछ लोग ऐसे होंगे जो सब को उन के चेहरे से पहचानते होंगे। वे स्वर्ग वालों को देख कर पुकारेंगे कि तुम पर शान्ति हो, वह अभी स्वर्ग में तो प्रविष्ट नहीं हुए होंगे, परन्तु उस में जाने की आशा रखते होंगे १४७।

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا
بِسْمِهِمْ هُتُوا وَنَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا عَلَيْهِمْ
لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْبَعُونَ ﴿١٤٧﴾

1: मूल शब्द 'आराफ़' वालों से अभिष्ट कामिल हैं।

जब उन (स्वर्ग-निवासियों) की दृष्टि नरक वालों की ओर फिरी जायेगी तो वे कहेंगे कि हे हमारे रब ! हमें अत्याचारी लोगों में से मत बनाइयों । ४८। (सू. ५/१२)

और आराफ़ वाले कुछ लोगों को जिन्हें वे उन के चेहरे से पहचानते थे कहेंगे कि न तो तुम्हारी जनसंख्या ने तुम्हें कोई लाभ पहुँचाया और न ही तुम्हारे उन बड़े-बड़े बोलों (दावों) ने जिन के आधार पर तुम घमण्ड किया करते थे । ४९।

(फिर वे स्वर्ग वालों की ओर संकेत करते हुए नरक वालों से कहेंगे) क्या ये वे ही लोग हैं जिन के सम्बन्ध में तुम सौगन्ध खा कर कहा करते थे कि अल्लाह उन के साथ कदापि दयालुता का व्यवहार नहीं करेगा । (फिर उन स्वर्ग वालों को जो स्वर्ग में प्रवेश करने की प्रतीक्षा कर रहे होंगे, अल्लाह कहेगा कि) जाओ तुम स्वर्ग में प्रवेश करो, तुम्हें न तो (भविष्य के प्रति) कोई भय होगा तथा न ही तुम्हें भूत की कोई घटना दुःखी करेगी । ५०।

और नरक वाले स्वर्ग वालों को पुकार कर कहेंगे कि थोड़ा सा पानी हमारी ओर भी फेंको या जो कुछ अल्लाह ने तुम्हें प्रदान किया है उस में से कुछ हमें भी दो । (इस पर स्वर्ग वाले) कहेंगे कि अल्लाह ने ये दोनों पदार्थ इन्कार करने वालों के लिए हराम ठहरा दिए हैं । ५१।

وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا
لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ④

وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رَجُلًا لَا يَعْرِفُ لَهُمْ رَيْبًا
قَالُوا مَا آفَأَنَّى جَعَلْنَاكَ مَعَنَا وَكُنْتَ تَسْتَكْبِرُ ⑤

أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَنْسَمْتُمْ لَا يَنْالُهُمُ
اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ
وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ⑥

وَنَادَى أَصْحَابِ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ افْضُوا عَلَيْنَا
مِنْ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهَا
عَلَى الْكَافِرِينَ ⑦

1. मूल शब्द 'खौफ' का अर्थ है भविष्य में होने वाले किसी संकट का भय और 'हुन्न' का अर्थ है दिल पर भूतकाल की घटना के दुःख का प्रभाव ।

(ऐसे इन्कार करने वाले लोग) जिन्होंने अपने धर्म को हँसी-खेल बना रखा था और सांसारिक जीवन ने उन्हें धोखे में डाल रखा था। सो आज हम भी उन्हें छोड़ देंगे जिस प्रकार उन्होंने ने अपने इस दिन के मिलने (के विचार) को छोड़ रखा था और इस कारण से भी कि वे हमारी आयतों का हठपूर्वक इन्कार करते थे। ५२।

और हम ने उन्हें एक बड़ी शान वाली किताब प्रदान की है जिसे हम ने अपने ज्ञान के आधार पर खोल-खोल कर वर्णन किया है और वह मोमिनों के लिए हिदायत और रहमत है। ५३।

क्या आज ये लोग इस किताब में लिखी हुई बातों की हकीकत खुलने की प्रतीक्षा कर रहे हैं? जिस दिन इस की हकीकत खुल जाएगी तब वे लोग जिन्होंने ने इस से पहले इसे छोड़ दिया था, कहेंगे हमारे रब्ब के रसूल बिल्कुल सच कहते थे। अतः क्या हमारे लिए कोई सिफ़ारिश करने वाले हैं जो हमारी सिफ़ारिश करें अथवा क्या यह सम्भव है कि हमें पुनः संसार में लौटा दिया जाए तो हम जो कुछ कुकर्म किया करते थे उनकी अपेक्षा सुकर्म करने लग जाएँ। निस्सन्देह उन लोगों ने अपनी जानों को घाटे में डाल दिया और जो वे झूठी बातें गढ़ा करते थे (आज) उन से खोई गई। ५४। (रुकू ६/१३)

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ
الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنسُوهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا
وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥٢﴾

وَلَقَدْ جَنَّبَهُمْ بِكِتَابِنَا عَنْ أَنْ يَعْلَمُوا هَدًى وَ
رَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٣﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ
يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قبلُ قَدْ جَاءَتْ
رُسُلُنَا بِالْحَقِّ هَلْ لَنَا مِنْ شُعَاءٍ فَيَسْقَعُوا
لَنَا أَوْ نُزْلُ مَعَكَلٍ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَفْكُرُونَ ﴿٥٤﴾

निस्सन्देह तुम्हारा रब्व अल्लाह ही है जिस ने आसमानों और ज़मीन को छः दौरों में पैदा किया है, फिर वह राज-सिंहासन पर दृढ़ता-पूर्वक विराजमान हो गया। वह रात को दिन पर ढाँकता है जो उसे शीघ्रता से पकड़ना चाहती है और उस ने सूर्य, चाँद एवं नक्षत्रगणों की इस प्रकार रचना की है कि वे सब उस के आदेश के अधीन (वेतन लिए बिना) मानव-सेवा के काम कर रहे हैं। मुनो! पैदा करना भी उसी का काम है तथा विधान बनाना भी। अल्लाह बहुत बरकत वाला है जो सब जहानों का रब्व है १५५।

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَىٰ إِلَيْهِ النَّجَارُ يَظْلُمُهُ جُنُودًا أَشَدُّ وَأَشَدُّ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مَصْحُورَاتٌ بِأَمْرِهُ إِلَّا لَهُ الْحَقُّ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ٥٥

तुम अपने रब्व को गिड़गिड़ा' कर भी तथा चुपके-चुपके भी पुकारो। निस्सन्देह वह सीमा से आगे बढ़ने वालों को पसन्द नहीं करता १५६।

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ٥٦

और देश में उस के मुधार के वाद फ़साद मत फैलाओ तथा उस (अल्लाह) को भय और आशा से पुकारो। निश्चय ही अल्लाह की दयालुता भले काम करने वालों (परोपकारियों^३) के निकट है १५७।

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ٥٧

1. मूल शब्द 'मुमख़बर' का अर्थ है बिना वेतन के काम करना।

2. साधारण रूप में विनय-पूर्वक प्रार्थना करने के लिए गिड़गिड़ाने का शब्द प्रयुक्त किया गया है, क्योंकि साधारण रूप की प्रार्थना में ही एक मनुष्य बनावट से काम ले सकता है, परन्तु गुप्त रूप में की जाने वाली प्रार्थना के साथ गिड़गिड़ाने की शर्त नहीं लगाई। क्योंकि जो व्यक्ति एकान्तावस्था में प्रार्थना या उपासना करेगा वह विनम्रभाव से ही करेगा। उसे आडम्बर की आवश्यकता नहीं होती।

3. मूल शब्द 'मुहसिन' का अर्थ है जो समस्त शर्तों के साथ काम को पूरा करे। अतः इस शब्द के प्रयोग से इस ओर संकेत किया गया है कि ऐसा व्यक्ति जो अल्लाह को अपने पापों के दण्ड से भयभीत हो कर तथा उसकी अपार कृपा की आशा पर ममस्त शर्तों के साथ उसे पुकारता है उस पर अल्लाह की कृपा अवश्य ही इतनी शीघ्रता से उतरती है कि देखने वाला चकित हो जाता है।

और वही है जो वायु को अपनी दयालुता से पहले शुभ-समाचार देने वाली बना कर भेजता है। यहाँ तक कि जब वह बोझल बादलों को उठा लेती हैं तो हम उसे एक मुर्दा^१ देश की ओर चला देते हैं, फिर हम उन में से पानी उतारते हैं, फिर उस पानी द्वारा हर प्रकार के फल पैदा करते हैं। इसी प्रकार हम मुर्दों को निकाला^२ करते हैं ताकि तुम शिक्षा ग्रहण करो। १५८।

और अच्छा देश (जिस की मिट्टी अच्छी हो) अपने रबब के आदेश^३ से अपनी वनस्पति निकालता है और जिस देश की मिट्टी अच्छी न हो निकम्मी पैदावार निकलती है। इस प्रकार हम शुक्र करने वाली जाति के लोगों के लिए अपनी आयतें खोल-खोल कर वर्णन करते हैं। १५९। (रुकू ७/१४)

हम ने निश्चय ही नूह को उस की जाति के लोगों की ओर रसूल बना कर भेजा तो उस ने उन्हें कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! अल्लाह की उपासना करो। उस के सिवा तुम्हारा कोई उपास्य नहीं। मैं तुम्हारे ऊपर एक बड़े भारी दिन के अज्ञाव के आने से डरता हूँ। १६०।

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
كَذَٰلِكَ إِذَا أَقْلَتِ سَحَابًا نُّفَالًا سَفَقْتُهُ لِبَلَدٍ يَشَاءُ فَأَنْزَلْنَاهُ
بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرِجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ
الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ بِمَا تَبَّاعُهُ إِذْنًا مِنْ رَبِّهِ ؕ وَالَّذِي
خَبَّتْ لَا يَخْرِجُ إِلَّا كَيْدًا ۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ
لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ۝

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۖ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

1. अर्थात् ऐसा देश जो वर्षा न होने के कारण बंजर और सूखा से पीड़ित अर्थात् मुर्दा हो चुका हो।

2. इस का यह अर्थ है कि हम मुर्दा जातियों को उन्नति प्रदान करते हैं यहाँ परलोक का वर्णन नहीं है। यदि यहाँ परलोक का वर्णन होता तो "ताकि तुम शिक्षा प्राप्त करो" के शब्द न होते, क्योंकि परलोक तो आँखों से ओझल है। वहाँ जो जीवन मिलेगा उस से मनुष्य इस संसार में शिक्षा प्राप्त नहीं कर सकता।

3. "अपने रबब के आदेश से" यह तात्पर्य नहीं कि उस के लिए विशेष आज्ञा उतरती है, अपितु अभिप्राय यह है कि जिस प्रकार की शक्ति भूमि में रखी हुई होती है उसी के अनुसार वह उपज देती है।

उस की जाति के बड़े-बड़े लोगों ने कहा कि हे नूह ! हम तुझे खुली गुमराही (पथ-भ्रष्टता) में पड़ा हुआ देखते हैं । ६१।

तब उस (नूह) ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! मुझ में तो कोई गुमराही की बात नहीं पाई जाती, अपितु मैं सारे लोकों के रबब की ओर से रसूल हो कर आया हूँ । ६२।

और तुम्हें अपने रबब के सन्देश पहुँचाता हूँ एवं तुम्हारा भला चाहता हूँ तथा अल्लाह के दिए हुए ज्ञान से वह कुछ जानता हूँ जो तुम नहीं जानते । ६३।

क्या तुम्हें इस बात पर आश्चर्य है कि तुम्हीं में से एक व्यक्ति पर तुम्हारे रबब की ओर से उपदेश से भरा हुआ कलाम उतरा है ताकि वह तुम्हें सावधान करे और ताकि तुम संयमी बन जाओ और उस के फलमरूप तुम पर दया की जाए ? । ६४।

परन्तु फिर भी उन्होंने ने उसे झुठलाया । अतएव हम ने उसे और उस के साथियों को एक नाव के द्वारा बचा लिया तथा हम ने उन लोगों को डुबो दिया जिन्होंने हमारी आयतों का इन्कार किया था, मानो वह एक अन्धी जाति के लोग थे । ६५। (रकू ८/१५)

और निस्सन्देह हम ने आद जाति के लोगों की ओर उन के भाई हूद को रसूल बना कर भेजा था । तब उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! अल्लाह की उपासना करो । उस के सिवा तुम्हारा कोई दूसरा उपास्य नहीं । तो क्या तुम संयम धारण नहीं करते । ६६।

قَالَ الْمَلَأُونَ قَوْمَهُ إِنَّا لَنَرُكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ①

قَالَ يَقَوْمُ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ②

أَتُنْفِخُكُمْ رِسَالَتِي وَتَنصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ③

أَوْعَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ④

كَذَّبُوهُ فَأَخْبَيْنَاهُ الَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ⑤

وَالِإِلَٰهٍ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَقَوْمُ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ⑥

तब उस की जाति के इन्कार करने वाले सरदारों ने कहा कि हे हूद ! हम तुम्हें निश्चय ही अज्ञानता में पड़ा हुआ देखते हैं और निस्सन्देह हम तुम्हें झूठों में से समझते हैं । ६७।

उस (हूद) ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! मुझ में अज्ञानता की तो कोई बात नहीं, किन्तु (यह अवश्य है कि) मैं सारे लोको के रब्व की ओर से रसूल हूँ । ६८।

मैं अपने रब्व के संदेश तुम्हें पहुँचाता हूँ और मैं तुम्हारा भला चाहने वाला और अमानतदार हूँ । ६९।

क्या तुम इस बात पर अचम्भा करते हो कि तुम्हीं में से एक व्यक्ति पर तुम्हारे रब्व की ओर से उपदेश की बात उतरी है ताकि वह तुम्हें आने वाले अज़ाब से सावधान करे ? और याद रखो जब उस (अल्लाह) ने तुम्हें नूह की जाति के बाद उस का उत्तराधिकारी बनाया था और तुम्हारे शरीर को सुदृढ़ बनाया था । अतएव अल्लाह के पुरस्कारों को याद करो ताकि तुम सफल हो जाओ । ७०।

उन्होंने ने कहा कि हे हूद ! क्या तू हमारे पास इसलिए आया है कि हम अल्लाह (को एक समझ कर उस) की उपासना करें और जिनकी उपासना हमारे पूर्वज किया करते थे उन्हें छोड़ दें । सो जिस बात से तू हमें डराता है, यदि तू सच्चा है तो उस को ले आ । ७१।

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنُظَنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝

قَالَ يَقُومُ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

أَتُكَلِّمُكُمْ رَسُولِي وَإِنَّا لَكُم نَاصِحٌ أَمِينٌ ۝

أَوْعَيْبُكُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرُنَا عَلَى سَرَجٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَضْطَةً فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝

قَالُوا إِنَّمَا نَعْبُدُ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَدْرُ مَا كَانَ يَبْدُو آبَاءُنَا وَآبَائِنَا يَمُوتُونَ إِن كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ۝

1. इस आयत का दूसरा अर्थ यह भी है कि तुम्हारी सन्तान को बढ़ाया ।



उस ने कहा कि तुम्हारे रब्ब की ओर से तुम पर अज़ाब और प्रकोप उतर चुका है। क्या तुम उन नामों के बारे में मुझ से वाद-विवाद करते हो जो तुम ने और तुम्हारे पूर्वजों ने अपनी ओर से रख लिए थे? अल्लाह ने तो उन के लिए कोई प्रमाण नहीं उतारा। अतः तुम भी (मेरे लिए) अज़ाब आने की प्रतीक्षा करो, मैं भी तुम्हारे साथ (तुम पर अज़ाब आने की) प्रतीक्षा करता रहूँगा। (फिर देखेंगे कि किस की आशाएँ पूरी होती हैं) ७२।

अन्ततः हम ने उसे और उस के साथियों को अपनी कृपा से बचा लिया तथा जिन लोगों ने हमारी आयतों का इन्कार किया था और ईमान लाने वालों में शामिल नहीं हुए थे उन की जड़ काट दी ७३। (स्कू ९/१६)

और हम ने समूद जाति की ओर उन के भाई सालिह को रसूल बना कर भेजा था। उस ने उन से कहा कि हे मेरी जाति के लोगो! अल्लाह की उपासना करो, उस के सिवा तुम्हारा कोई उपास्य नहीं, तुम्हारे पास तुम्हारे रब्ब की ओर से एक ख़ली-दलील (युक्ति) आ चुकी है। (वह यह है कि) यह अल्लाह की ऊँटनी है जो तुम्हारे लिए एक निशान के रूप में है। सो इसे छोड़ दो कि अल्लाह की धरती में चरती फिरे तथा इसे कोई कष्ट न दो अन्यथा तुम्हें पीड़ा-जनक अज़ाब पहुँचेगा ७४।

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَعَصَْبٌ
أُنْجِدُونِي فِي أَسْمَاءٍ سَنِيَتْهُمَا آنتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ
مَا نَزَلَ اللَّهُ بِهِمَا مِنْ سُلْطٰنٍ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ
فِي السَّعِيرِ ٧٢

فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَقَطَّعْنَا دَابِرَ
الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ٧٣

وَالِىٰ شُؤْدَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا
لَكُمْ مِنَ الْإِلٰهِ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ
هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذُرُّوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ
اللَّهِ وَلَا تَسْتَوْهَسُوا بِسُوءِ فِعْلِكُمْ عَذَابُ الْيَمْرِ ٧٤



और याद करो जब उस (अल्लाह) ने तुम्हें आद जाति के बाद उन का जानशीन (उत्तराधिकारी) बनाया था तथा धरती में तुम्हारा इस प्रकार ठिकाना बनाया कि तुम उस के मैदानों में दुर्ग बनाते थे एवं पर्वतों को खोद कर घर बनाते थे। अतः अल्लाह की निअमतों को याद करो और धरती में जान-बूझ कर फसाद मत फैलाओ। ७५।

इस पर सालिह की जाति में से उन बड़े-बड़े लोगों ने जो घमंडी थे सालिह की जाति में से ईमान लाने वाले निर्बल लोगों से कहा कि क्या वास्तव में तुम समझते हो कि सालिह अपने रब्ब की ओर से रसूल है? उन्होंने ने कहा कि हम तो उस शिक्षा पर ईमान रखते हैं जिस के साथ वह भेजा गया है। ७६।

इस पर वे लोग जिन्होंने ने अभिमान से काम लिया था बोले कि जिस शिक्षा पर तुम ईमान लाए हो हम उसे नहीं मानते। ७७।

फिर उन्होंने ने (आवेश में आ कर) ऊँटनी की कूँचें काट दी और अपने रब्ब के आदेश की अवज्ञा की और कहा कि हे सालिह! जिस अज्ञाब के आने की तू हमें धमकी देता है यदि तू सच्चा रसूल है तो उसे ले आ। ७८।

وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سَهْلِهَا قُصُورًا وَتُحْتَوُونَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَادْكُرُوا الْآيَةَ اللَّهُ لَا تَعْمَلُونَ فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ⑤

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتَضَعُوا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ آتُيْلُكُمْ أَنْ يَخْلُجُوا مَوْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ⑥

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ كَاذِبُونَ ⑦

فَعَقَرُوا الشَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يُضْلِجُ أُنْتَابًا بِمَا نَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ⑧

1. वास्तव में उन लोगों को ऊँटनी से तो वर न था और न ही ऊँटनी की हत्या करना इतना बड़ा पाप है, परन्तु हज़रत सालिह उस ऊँटनी पर सवार हो कर देश में प्रचार किया करते थे। उन लोगों ने ऊँटनी की हत्या इसलिए की ताकि हज़रत सालिह के प्रचार का काम समाप्त हो जाए तथा वह लोगों में बदनाम हो जाए। इस कारण उन पर अज्ञाब आया।

इस पर उन्हें भूकम्प ने आ पकड़ा और वे अपने घरों में घुटनों के बल गिरे हुए रह गए। ७९।

तब सालिह अपनी जाति के लोगों को छोड़ कर दूसरी ओर चला गया और कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! मैं ने तुम्हें अपने रब्ब का सन्देश पहुँचा दिया था और तुम्हारी भलाई की बातें तुम्हें बता दी थीं, किन्तु तुम लोग भलाई चाहने वालों को पसन्द नहीं करते। ८०।

और हम ने लूत को भी (उस की जाति की ओर रसूल बना कर भेजा था)। जब उस ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि क्या तुम ऐसा दुराचार करते हो कि तुम से पहले सारी जातियों में से किसी ने भी ऐसा नहीं किया। ८१।

क्या तुम स्त्रियों को छोड़ कर पुरुषों के पास काम-वासना के विचार से आते हो? अपितु तुम सीमा से आगे बढ़ने वाली जाति हो। ८२।

इस पर उस की जाति के लोगों ने केवल यह कहा कि (हे लोगो!) लूत और उस के साथियों को नगर से निकाल दो। वे ऐसे लोग हैं जो अपनी पवित्रता पर इतराते हैं। ८३।

فَاَخَذَ لَهُمُ الرَّحْمَةُ مَا صَبَّحُوا فِي دَارِهِمْ حَبِيرًا ۝

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَوْمَ لَقَدْ ابْلَغْتُمْ رِسَالَاتِي وَنَعَصْتُمْ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا يَجْتُنُونَ النَّصِيحِينَ ۝

وَلَوْ طَا اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اَتَاْتُونِ الْفَاحِشَةَ مَاسِقًاكُمْ بِهَا مِنْ اَحَدٍ مِنَ الْغَالِبِينَ ۝

اِنَّكُمْ لَتَاْتُونَ الْاِجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ۝
بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ اِلَّا اَنْ قَالُوا اَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَتِكُمْ اِنَّهُمْ اَنَاسٌ يَنْظُرُوْنَ ۝

1. अज्ञाब के समय वे अपने घुटनों पर प्रार्थना के लिए झुक गए, किन्तु ऐसे समय में तीव्र: (पश्चाताप) काम नहीं देती। अतः वे उसी दशा में मर गए और भूकम्प के कारण उन के ऊपर भकान गिर गए।

अतः हम ने उसे और उस के परिवार को बचा लिया सिवाय उस की पत्नी के, क्योंकि वह पीछे रहने वालों में से हो गई। ८४।

और हम ने उन पर (भूकम्प के कारण पत्थरों की) एक वर्षा की। सो देख अपराधियों का परिणाम क्या निकला! ८५। (रूकू १०/१७)

और हम ने मद्यन^३ की ओर उन के भाई शुऐब को भी (रसूल बना कर) भेजा। उस ने कहा कि हे मेरी जाति! अल्लाह की उपासना करो। उस के सिवा तुम्हारा कोई उपास्य नहीं। तुम्हारे रब की ओर से एक खुला चमत्कार आ चुका है (अर्थात् स्वयं हजरत शुऐब)। अतएव चाहिए कि नाप और तौल दोनों पूरे-पूरे दिया करो तथा लोगों को उन की वस्तुएँ उन के हक से कम न दिया करो और देश में उस के मुधार के बाद फ़साद मत फैलाओ। यदि तुम मोमिन हो तो यह बात तुम्हारे लिए बहुत ही अच्छी है। ८६।

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۖ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ۝

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُجْرِمِينَ ۝

وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ قَالَ يَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَ شُكْرُ بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْإِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

1. अज़ाब आने से पहले हजरत नूत को बताया गया था कि वहाँ से निकल जाएँ, परन्तु उन की दो पुत्रियाँ उसी नगर में ब्याही हुई थीं। उन की पत्नी ने परमात्मा के आदेश को न माना और पुत्रियों की ममता के कारण पीछे रह गई और अज़ाब में फँस गई।

2. हजरत नूत की जाति के देश में एक भयंकर भूकम्प आया था। जिस के कारण पृथ्वी का विध्वंस हो गया था। भयंकर भूकम्पों में प्रायः ऐसा ही हुआ करता है कि मिट्टी सैकड़ों फुट ऊपर जा कर फिर नीचे गिरती है। मानों मिट्टी तथा पत्थरों की वर्षा होती है। पुम्पयाई (Pompai) में भी ऐसा ही हुआ और सन् 1905 ई० में काँगड़ा में भी ऐसा ही हुआ था। थोड़ा समय बीता कि काबुल के उत्तर में एक बड़ा भयानक भूकम्प आया तथा उस में भी ऐसा ही हुआ।

3. तोरात से विदित होता है कि हजरत इब्राहीम की हजरत सारः और हजरत हाजरः के अतिरिक्त
(शेष पृष्ठ ३३४ पर)

और हर राह पर इस लिए न बैठा करो कि जो अल्लाह पर ईमान लाए उसे अल्लाह की राह से डराओ और रोको तथा उस में भूलें पंदा करने की कोशिश करते रहो और याद रखो जब कि तुम थोड़े थे तो अल्लाह ने तुम्हें बढ़ा दिया और यह बात सदा सामने रखो कि उपद्रव फैलाने वालों का परिणाम क्या होता रहा है ? १८७।

और यदि तुम में से कोई गिरोह उस पर ईमान लाया है जिस के साथ मैं भेजा गया हूँ तथा कोई गिरोह ऐसा है जो ईमान नहीं लाया तो धैर्य से काम लो यहाँ तक कि अल्लाह हम (मोमिनो तथा इन्कार करने वालों) में निर्णय कर दे और वही सब से अच्छा निर्णय करने वाला है १८८।

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُؤْمَدُونَ وَتَصَدُّونَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِهِ وَتَبْغُوهَا عِوَجًا
وَأَذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَشَرَكُمْ وَأَنْظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝

وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ
بِهِ وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ
بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝

(पृष्ठ ३३३ का शेष)

एक तीसरी धर्म-पत्नी और भी थी। हज़रत इब्राहीम का एक पुत्र उस पत्नी के गर्भ से भी हुआ था जिस का नाम आप ने मद्यन रखा था। उस की सन्तान फैल कर हिजाज़ के उत्तर तथा फलस्तीन के दक्षिणी भू-भाग में बस गई। हज़रत शुऐब का प्रादुर्भाव उसी जाति में हुआ था और उसी जाति का नगर मद्यन था जिस में वह रहे थे। मद्यन नगर की जन संख्या अधिकतर इस्माईली जाति के लोगों की थी। (इन्साइक्लो-पीडिया आफ़ वर्टीनीक शब्द मद्यन)।

उस की जाति में से जो लोग घमण्डी थे उन में से बड़े लोगों ने कहा कि हे शुऐब ! हम तुझे तथा उन लोगों को अपने देश से निकाल देंगे जो तुझ पर ईमान लाए हैं या तुम्हें पुनः हमारे धर्म में लौट आना होगा। इस पर उस ने कहा कि चाहे हमें यह बात बुरी ही लगे (तो क्या फिर भी निकाल दोगे ?) १८९।

(वास्तविक बात यह है कि) यदि हम लौट कर तुम्हारे धर्म में आ भी जाएँ जब कि अल्लाह ने इस से हमें छुटकारा दे दिया है फिर भी इस का यह अर्थ नहीं होगा कि तुम सच्चे हो बल्कि हम अल्लाह पर झूठ गढ़ने वाले होंगे, परन्तु अब ईमान लाने के बाद अल्लाह की इच्छा के बिना उस पहले धर्म की ओर लौट कर आना हमारे वश में नहीं है। हमारा रब्व हर चीज का पूरा ज्ञान रखता है। हम अल्लाह ही पर भरोसा रखते हैं एवं कहते हैं कि हे हमारे रब्व ! हमारे और हमारी जाति के लोगों के बीच सच्चा फैसला कर दे तथा तू फ़ैसला करने वालों में से सब से उत्तम है १९०।

और जो लोग उस (शुऐब) की जाति में से इन्कार करने वाले थे उन के सरदारों ने कहा कि यदि तुम शुऐब की राह पर चलोगे तो तुम हानि पाने वाले लोगों में से हो जाओगे १९१।

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ
يَشْعَبَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَوْمِنَا وَلَتَمُودُنَّ
فِي مِلَّتِنَا قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَاهِنِينَ ۝

قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ
إِذْ جَعَلْنَا اللَّهُ مِنْهَا وَ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا
عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا
بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۝

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ ابْتَغَيْتُمْ
سُعْيَبًا لَنَكْفُرَنَّ بِهِ إِذَا لَخِيسُوكَ ۝

1. किसी देश की अत्याचार करने वाली बड़ी जाति के लोग घमण्ड में आकर छोटी जातियों को सदा ऐसी ही धमकियाँ दिया करते हैं, हालाँकि उन्हें इस बात का भी ज्ञान होता है कि यदि हम ने उन्हें देश में निकाल दिया तो उन्हें कहीं भी रहने का स्थान नहीं मिलेगा। विदेशी सरकारें उन्हें अपने देश में आने नहीं देंगी।

अतएव उन्हें एक भूकम्प ने पकड़ लिया और वे अपने घरों में घुटनों के बल गिरने की हालत में पड़े रहे । १२।

वे लोग जिन्होंने ने शुऐब को झुठलाया था ऐसे विनष्ट हुए कि मानो वह अपने देश में बसे ही नहीं थे । वे लोग जिन्होंने ने शुऐब को झुठलाया था घाटा पाने वालों में से हो गए । १३।

इस पर वह (शुऐब) उन से पीठ फेर कर चल दिए और यह कहते गए कि हे मेरी जाति के लोगो ! मैं ने अपने रब्ब के सन्देश तुम तक पहुँचा दिए थे एवं तुम्हें उपदेश दे दिया था । अतः अब मैं इन्कार करने वाली जाति पर किस प्रकार खेद प्रकट करूँ । १४। (रुकू ११/१)

और हम ने किसी वस्ती में कोई नबी नहीं भेजा (परन्तु ऐसा हुआ कि) हम ने उस में निवास करने वालों को कष्ट तथा विपत्ति द्वारा पकड़ लिया ताकि वह विनम्र हों और गिड़गिड़ाएँ । १५।

फिर हम ने उन के दुःख की हालत को सुख से बदल दिया यहाँ तक कि जब वे उन्नति कर गए और कहने लगे कि ऐसे दुःख-सुख तो हमारे पूर्वजों को भी आया करते थे (यदि हमें आये तो कोई आश्चर्य नहीं) । अतः हम ने उन्हें अचानक अज्ञात से पकड़ लिया और वे नहीं समझते थे कि ऐसा क्यों हुआ । १६।

فَاَخَذَ نَهُمُ الرِّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَثِيئِينَ ۝

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَبًا كَانَ لَمْ يَعْنُوا فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا
شُعَبًا كَانُوا هُمُ الْخٰسِرِينَ ۝

فَقَوْلٍ عَنْهُمْ وَقَالَ يَوْمَ لَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَتِي رَفِي
وَلَصَحَّتْ لَكُمْ فَاَكَيْفَ اَسْءَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ كٰفِرِينَ ۝

وَمَا اَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَبِيٍّ اِلَّا اَخَذْنَا اَهْلَهَا
بِالْبَاسِ ۝ وَالضَّرَآءُ لَعَلَّهُمْ يَضُرُّعُونَ ۝

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَا كَانَ النَّيْئَةَ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا
قَدْ مَسَّ اٰبَاءَنَا الضَّرَآءُ وَالسَّرَآءُ فَاَخَذْنَاهُمْ بِغَتَّةٍ
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝

1. अर्थात् बड़ी जाति के लोग अपने घमण्ड में छोटी जातियों के लोगों को अपने देश से निकाल देना चाहते हैं, हालाँकि विदेशों में उन लोगों का कोई ठिकाना नहीं होता तो अल्लाह भी उस बड़ी जाति को अपने पैदा किए हुए देश से निकाल देता है अर्थात् उस जाति का सर्वनाश कर देता है ।

और यदि उन बस्तियों के निवासी ईमान लाते और संयमी बनते तो हम आकाश तथा धरती से उन के लिए बरकतों के द्वार खोल देते, किन्तु उन्होंने ने (नबियों को) भ्रुंलाया । अतएव हम ने उन्हें उन के कर्मों के कारण अज़ाब में पकड़ लिया । १७।

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾

क्या इन नगरों' के रहने वाले (मक्का और आस-पास के लोग) इस बात से निडर हो गए हैं कि हमारा अज़ाब उन पर रात के समय आ जाए जब कि वह सो रहे हों ? १८।

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٦﴾

या इन नगरों के निवासी इस बात से निडर हो गए हैं कि हमारा अज़ाब उन पर दोपहर के समय आ जाए जब कि वे खेल रहे हों ? १९।

أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ﴿٩٧﴾

क्या वे अल्लाह के उपाय में सुरक्षित हो गए हैं ? यदि ऐसा है तो याद रखें कि घाटा उठाने वाली जाति के सिवा कोई जाति भी अल्लाह के उपाय में अनजान नहीं होती । १९०। (स्कू १२/२)

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٨﴾

1. हज़रत शुऐब के नगरों का परिणाम देख कर फिर भी क्या मक्का और उस के आस-पास के लोग शिक्षा प्राप्त नहीं करते ?

2. भारत में दोपहर के समय लोग बाज़ारों और बरामदों में चौसर आदि खेलते हैं । ऐसा लगता है कि वह जाति भी व्यापार करती थी । उन में भी कोई ऐसी ही रीति थी ।

क्या उन लोगों को जो धरती के मूल निवासियों के बाद उस के वारिस (उत्तराधिकारी) बने, इस बात से समझ नहीं आई कि यदि हम चाहें तो उन के पापों के कारण उन पर भी अज़ाब उतार सकते हैं और उन के दिलों पर मुहर भी लगा सकते हैं जिस के कारण वह हिदायत की बातों को सुन नहीं सकेंगे। १०१।

ये ऐसी बस्तियाँ हैं जिन के समाचार हम तुम्हें सुना रहे हैं और उन के पास उन्हीं में से रमूल निशान ले कर आए थे, किन्तु वे (इस पर भी) ईमान नहीं लाए, क्योंकि वे पहले ही इन्कार कर चुके थे। अल्लाह इसी प्रकार इन्कार करने वालों के दिलों पर मुहर लगाता है। १०२।

और हम ने उन में से बहुतों को अपनी प्रतिज्ञा का पालन करने वाला नहीं पाया बल्कि उन में से बहुतों को प्रतिज्ञा भंग करने वाला ही पाया। १०३।

फिर हम ने उन नबियों के बाद मूसा को अपने निशान दे कर फिरऔन और उस के सरदारों की ओर भेजा तो उन्होंने ने उन (निशानों) से अत्याचार का व्यवहार किया। अतएव तू देख कि फ़साद फैलाने वालों का क्या परिणाम निकला? १०४।

और मूसा ने फिरऔन से कहा कि मैं सब ज़हानों (समस्त लोकों) के रब्ब की ओर से रसूल हूँ। १०५।

أَوْ لَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرْتُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا
أَنْ لَوْ شَاءَ أَصْبَنَهُم بِذُنُوبِهِمْ وَنَطَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ
فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ①

لَيْلِكَ الْفَرَى نَقَضَ عَلَيْكَ مِنْ آبَائِهَا ۖ وَلَقَدْ
جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا
كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ ۚ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ
الْكَافِرِينَ ②

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ ۚ وَإِنْ وَجَدْنَا
أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ③

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
وَمَلَائِكِهِ فَظَلَمُوا بِهَا ۚ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُفْسِدِينَ ④

وَقَالَ مُوسَىٰ يُفْرِعُونَ إِيَّيْ رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑤

और इस बात का हक (अधिकार) रखता हूँ कि अल्लाह के बारे में सच्ची बात के सिवा और कुछ न कहूँ। मैं तुम्हारे पास तुम्हारे रस्ब की ओर से एक खुला निशान ले कर आया हूँ। अतः बनी-इस्राईल को मेरे साथ भेज दे १९०६।

उस (फिरऔन) ने कहा कि यदि तू कोई चमत्कार लेकर आया है और तू वास्तव में सच्चा है तो तू उसे जाहिर कर १९०७।

इस पर उस (मूसा) ने अपनी लाठी (जमीन पर) डाल दी और वह अचानक खुला-खुला एक साँप दिखाई देने लगा १९०८।

फिर उस ने अपना हाथ बाहर निकाला तो वह देखने वालों को बिल्कुल उजला दिखाई देने लगा १९०९। (रुकू १३/३)

इस पर फिरऔन की जाति के सरदारों ने कहा कि यह तो बहुत बड़ा जानकार जादूगर है १९१०।

जो तुम्हें तुम्हारे देश से बाहर निकालना चाहता है (सो इस के बारे में) तुम्हारा क्या परामर्श है १९११।

इस पर सरदारों ने कहा कि मूसा और उस के भाई को कुछ ढील दें और सारे नगरों में दंढोरची भेज दें १९१२।

ताकि वे आप के पास सभी जानकार जादूगरों को ले कर आएँ १९१३।

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ قَدْ جُنِئْتُ
بِبَيْتَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۝

قَالَ إِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَأْتِ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ۝

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ۝

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بِيضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ ۝

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ عَلِيمٌ ۝

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ فَأَذًا تَأْمُرُونَ ۝

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ خَبْرِينَ ۝

يَأْتُونَكَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلِيمٍ ۝

और (इस दौड़ धूप के नतीजा में) सारे जादूगर फिरऔन के पास इकट्ठे हो गए तथा वे बोले कि यदि हम गालिब (विजयी) हुए तो क्या : हमें कुछ इन्'आम (पुरस्कार) भी मिलेगा ? १९१४।

इस पर फिरऔन ने कहा कि क्यों नहीं ! उस के अतिरिक्त तुम मेरे पसंदीदा और करीबी (निकटवर्ती भी हो जाओगे १९१५।

उन्होंने ने कहा कि हे मूसा ! क्या तू पहले फेंकेगा या हम (पहले) फेंकने का साहम करें ? १९१६।

मूसा ने कहा कि तुम पहले फेंको । फिर जब उन्होंने ने अपनी लाठियाँ और रस्सियाँ फेंक दी तो लोगों की आँखों पर जादू कर दिया तथा उन्हें डरा दिया और उन्होंने ने लोगों के सामने एक बहुत बड़ा जादू पेश किया १९१७।

और हम ने मूसा पर वह उतारी कि तू अपनी लाठी डाल दे (जब उस ने ऐसा किया) तो अचानक ऐसा प्रतीत हुआ कि वह जादूगरों के रचे हुए स्वांग को निगलती जा रही है १९१८।

अतः सच्चाई खून गई और जादूगरों ने जो कुछ किया था वह नष्ट हो गया १९१९।

وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَنُحِنُ الْعِلْمِينَ ۝

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لِسِنَ الْقَرَّيْنِ ۝

قَالُوا يَمُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقَى وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ۝

قَالَ الْقَوَاءُ فَلَنَّا أَلْقَوْا سَحَرًا أَعْيَيْنَ النَّاسِ وَاسْتَزْبُذُّوهُمْ وَجَاءُوا بِخِرْعٍ عَظِيمٍ ۝

وَأَوْجِبْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۝

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

1. भाव यह है कि उन का प्रभाव नष्ट करती जाती थी। वास्तविक बात यह है कि उन्होंने ने अपनी रस्सियों के भीतर लोहे के पेच छिपा रखे थे और लाठियों में पारा भरा हुआ था जिस के कारण वह हिलते-जुलते थे जैसे आज-कल युरोप के खिलीने होते हैं। मूसा ने जब उन पर अपनी लाठी मारी तो पेच टूट कर बिखर गए और पारा निकल गया जिस से सारा छल-कपट खुल गया। इसे मुहावरे में निगलता कहा गया है।

तब वे जाहूगर परास्त हो गए और अपमानित हो गए १९२०।

فَقِيلُوا هَٰذَا لَكَ وَانْقَلَبُوا صُغِيرًا ۝

और वे (जाहूगर) विनम्र भाव से सजद: में गिर गए १९२१।

وَأَنقَلَبُوا الصَّخِرَةَ يُسْجِدِينَ ۝

और कहने लगे हम समस्त लोकों के रब्ब पर ईमान लाते हैं १९२२।

قَالُوا إِنَّمَا زَيَّرَ الْعُلَٰمِينَ ۝

जो मूसा और हारून का रब्ब है १९२३।

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝

फ़िरओन ने कहा कि क्या तुम इस पर ईमान ले आए, इस में पहले कि मैं तुम्हें आज्ञा देना ? (ऐसा लगता है कि) यह एक योजना है जो तुम सब ने नगर में मिल कर बनाई है, ताकि उस में से उस के निवासियों को निकाल दो। अतः तुम इस का परिणाम शीघ्र ही जान लो १९२४।

قَالَ فِرْعَوْنُ امْتَنَمْتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ أَدُنَّ لَكُمْ إِنِّ هَٰذَا لَكُم مَّكْرٌ تَمُوهُ فِي السَّيِّئَةِ لِنُخْرِجَهَا مِنْهَا أَهْلَهَا ۖ تَسُوْفُ تَعْلَمُونَ ۝

मैं तुम्हारे हाथ और तुम्हारे पाँव अपनी नाफरमानी' के कारण काट दूँगा फिर तुम सब को फाँसी पर लटका दूँगा १९२५।

لَا قِطْعَانَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ مِنْ خِلَافِ ثُمَّ لَأَصْلَبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ۝

वे बोले फिर क्या होगा। हम तो अपने रब्ब ही की ओर लौट कर जाने वाले हैं १९२६।

قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ۝

1. कुछ भाष्यकारों ने मूल-शब्द 'खिलाफ़' का अर्थ 'वार्ता और दाहिना हाथ' अथवा प्रतिकूल दिशाओं के हाथ-पाँव किया है, परन्तु इस का अर्थ 'नाफरमानी' के कारण भी होता है और यही अर्थ हम ने किया है।

और तू हम से केवल इस बात पर बिगड़ा है कि हम अपने रब के निशानों पर ईमान ले आए हैं, जब कि वे हमारे पास आ चुके हैं। (और हम प्रार्थना करते हैं कि) हे हमारे रब ! हमें धैर्य प्रदान कर तथा हम को मुसलमान (आज्ञाकारी) होने की हालत में मौत दे। १२७। (रुकू १४/४)

और फिरऔन की जाति में से कुछ सरदारों ने कहा कि क्या तू ने मूसा और उस की जाति के लोगों को स्वतन्त्र छोड़ दिया है कि हमारे देश में फ़साद फैलाएँ और तुम्हें तथा तेरे उपास्यों को छोड़ दें। उस (फ़िरऔन) ने कहा कि हम अवश्य उन के पुत्रों की हत्या करेंगे और उनकी स्त्रियों को जीवित रखेंगे तथा हम उन पर गालिब हैं। १२८।

(इस पर) मूसा ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि अल्लाह से सहायता मांगते रहो और धीरता से काम लो। देश तो अल्लाह का है। वह अपने बन्दों में से जिसे चाहता है उस का उत्तराधिकारी बना देता है तथा शुभपरिणाम संयमियों का ही होता है। १२९।

वे (मूसा की जाति के लोग) बोले कि तेरे आने से पहले भी हमें कष्ट दिया जाता था और तू जब से हमारे पास आया है उस समय से भी हमें दुःख दिया जाता है। उस (मूसा) ने उत्तर में कहा कि सन्भव है कि तुम्हारा रब तुम्हारे शत्रु को विनष्ट कर दे और देश में तुम्हें अपना जानशीन (अधिनायक) बना दे और फिर देख कि तुम कैसे कर्म करते हो ! १३०। (रुकू १५/५)

وَمَا تَنْقُمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ أَمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَنَا
رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٧﴾

१२७

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَدْرُسُ وَقَوْمَهُ
لِيُقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرُكَ وَإِهْتَكَ قَالَ
سَقَتِلْ إِنبَاءَهُمْ وَنَسَخِي نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ
قَاهِرُونَ ﴿١٢٨﴾

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْعَيْنَا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا إِنَّ
الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَ
الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٩﴾

قَالُوا أَوْزَيْنَا مِنْ قَبْلُ أَنْ تَأْتِنَا مِنْ بَعْدِ مَا
جِئْتَنَا قَالَ عَلَىٰ رَبِّكُمْ أَنْ يَهْلِكَ عَدُوُّكُمْ وَ
يَسْتَخْلَفَكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرْ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٣٠﴾

१३०

और हम ने फिराओन की जाति के लोगों को अकाल-पीड़ित सालों तथा फलों की पैदावार में कमी (और सन्तान के मर जाने) से पकड़ा ताकि वे शिक्षा ग्रहण करें १९३१।

जब उन पर सुख का समय आता तो वह कहते कि यह तो हमारा हक (अधिकार) है और यदि उन पर संकट का समय आता तो उसे मूसा और उस के साथियों की नहूसत का फल समझते थे। सावधान ! उन की नहूसत (का सामान) अल्लाह के पास सुरक्षित है, परन्तु उन में से बहुत से लोग जानकारी नहीं रखते १९३२।

और उन' लोगों ने कहा कि तू जब भी कोई चमत्कार हमारे पास लाएगा ताकि तू उस के आधार पर हमें थोखा दे सके तो हम तुझ पर कदापि ईमान नहीं लाएँगे १९३३।

तब हम ने उन पर तूफान, टिड्डियाँ, जुएँ और मेंढक तथा लहू' भेजा। यह अलग-अलग चमत्कार थे। फिर भी उन्होंने ने घमंड किया और वे अपराधी लोग बन गए १९३४।

और जब (कभी भी) उन पर अज़ाब उतरा तो चिल्ला उठते कि हे मूसा ! अपने रब को वे सारे वादे (प्रतिज्ञाएँ) याद दिला कर पुकार, जो उस ने तेरे साथ किए हैं यदि तू ने हम पर से अज़ाब दूर कर दिया तो हम तुझ पर ईमान ले आएँगे और इस्राईल की सन्तान को तेरे साथ भेज देंगे १९३५।

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالسِّنِينَ وَنَقْصِ مِنَ الشَّرْبِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ①

فَإِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ إِلَّا أَلَمَ أَنْ نَحْمِلَهُمْ عِندَ اللَّهِ وَلَكِنَّ الْكَافِرِينَ لَا يَعْلَمُونَ ②

وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لَّنَشْحَرَنَ بِهَا ③ فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ④

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْدَّمَاءَ ⑤ فَفَضَّلْتُمْ أَتْسَكُوبُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ⑥

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يُوسَىٰ اذْعُ لَنَادُبَكَ بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ ⑦ لَنْ كَسَفَتْ عَنْكَ الرِّجْزُ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ⑧

1. फिराओन की जाति के लोगों की ओर संकेत है।

2. इन इश्वरीय प्रकोपों का उल्लेख बाइबिल में भी आता है। देखिए 'नदी लहू बन गई' निर्गमन 7:11; 'मेंढक, जुएँ' निर्गमन 8, 'तूफान' निर्गमन 9, 'टिड्डियाँ' निर्गमन 10।

परन्तु जब हम ने उन से उस समय तक के लिए अज़ाब को ढाल दिया जो उन के लिए निश्चित था तो वे तुरन्त ही प्रतिज्ञा भंग करने लग गए। १३६।

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الزَّجْرَ إِلَى أَجَلٍ هُمْ بِلِغْوِهِ
إِذَا هُمْ يَنْتُحُونَ ﴿٣٦﴾

अतएव हम ने उन से (उन की शरारतों का) बदला लिया तथा उन को समुद्र में डूबो' दिया, क्योंकि वे हमारी आयतों को झुठलाया करते थे और उन से वे-परवाही किया करते थे। १३७।

فَأَنْتَقَبْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿٣٧﴾

और हम ने उस जाति^२ को जिसे निर्बल समझा जाता था उस देश' के पूर्वी और पश्चिमी भू-भागों का उत्तराधिकारी बना दिया जिसे हम ने बरकत दी थी तथा तेरे रब्ब का बनी-इस्राईल से किया गया अच्छे से अच्छा कलाम (अर्थात् अच्छे से अच्छा वादा) पूरा हो गया इस कारण कि उन्होंने ने (अत्याचार किए जाने पर) धैर्य से काम लिया तथा फिरौन एवं उस की जाति के लोग जो कुछ बना रहे थे और जो वे ऊँचे-ऊँचे भवनों का निर्माण कर रहे थे उन सब को हम ने नष्ट कर दिया। १३८।

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ مَشَارِقَ
الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا ۖ وَكُنْتَ
كَالْبَيْتِ الرَّاسِ عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ ۚ عَاصِرُونَ
وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا
يَعْرِشُونَ ﴿٣٨﴾

1. अर्थात् जब वे हज़रत मूसा को पकड़ने के लिए समुद्र की ओर गए थे।
2. अर्थात् हज़रत मूसा की जाति।
3. अर्थात् फ़लस्तीन।

और हम ने बनी-इस्राईल को समुद्र के पार कर दिया यहाँ तक कि वह (चलने-चलते) एक ऐसी जाति के लोगों के पास पहुँचे जो अपनी मूर्तियों की उपासना में मग्न थे तब वे बोले कि हे मूसा ! हमारे लिए भी कुछ ऐसे ही उपास्य बना दीजिए जैसा कि इन लोगों के उपास्य हैं। मूसा ने कहा कि तुम तो एक मूर्ख जाति हो। १३९।

जिस काम में वे लगे हुए हैं निस्सन्देह वह नष्ट होने वाला है और जो कुछ वे कर रहे हैं वह सब व्यर्थ चला जाएगा। १४०।

फिर कहा कि क्या मैं तुम्हारे लिए अल्लाह के सिवा कोई दूसरा उपास्य ढूँढूँ ! हालाँकि उस ने तुम्हें समस्त लोकों पर प्रधानता दी है। १४१।

और (याद करो) जब कि हम ने तुम्हें फ़िरऔन के लोगों से छुटकारा दिलाया था जो तुम्हें अत्यन्त दुःखदायक अजाब देते थे। तुम्हारे पुत्रों की हत्या करते थे और तुम्हारी स्त्रियों को जीवित रखते थे तथा इस में तुम्हारे रथ की ओर से एक बहुत बड़ा पुरस्कार^१ था। १४२। (सू. १६/६)

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ
يَعْلَمُونَ عَلَى أَصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَئُوسَى اجْعَلْ
لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ تَوْمٌ مَّجْهُلُونَ ۝

إِنْ هُوَ إِلَّا مَتَّبِعُ مَا هُمْ فِيهِ وَبِطُلٌ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ۝

قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ ابْنِعْكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى
الْعَالَمِينَ ۝

وَأِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ
الْعَذَابِ يُقْتُلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَجِيبُونَ نِسَاءَكُمْ
فِي ذُلِّكُمْ بِلَاءٍ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٍ ۝

1. वे फ़लस्तीन के लोग थे जो उस समय मूर्ति-पूजक थे और सम्भवतः इस्राइलियों की शाखा में से आद जाति के लोग थे।

2. मूल शब्द 'बन्नाउन' का अर्थ परीक्षा और पुरस्कार व उपकार दोनों प्रकार से है। इस स्थान पर अभिप्राय यह है कि इस परीक्षा के बाद एक महान पुरस्कार उन्हें प्राप्त होने वाला था।

और हम' ने मूसा से तीस रातों की प्रतिज्ञा की, फिर उन तीस को दस और मिला कर पूरा चालीस कर दिया। इस प्रकार उस के रब्ब की निश्चित प्रतिज्ञा चालीस रातों के रूप में पूरी हुई और मूसा ने अपने भाई हारून से कहा कि (मेरे बाद) मेरी जाति में मेरी प्रतिनिधित्व कर और उन के सुधार को सामने रख और फ़साद फैलाने वालों को राह पर न चल। १४३।

और जब मूसा हमारे नियमित समय के अनुसार निश्चित स्थान पर आ गया और उस के रब्ब ने उस से कलाम किया तो उस (मूसा) ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! (अपने-आप को) मुझे दिखा ताकि मैं तेरा दर्शन करूँ। उस ने उत्तर दिया तू कदापि मुझे नहीं देख सकेगा, परन्तु पर्वत की ओर देख। यदि वह अपने स्थान पर कायम रहा तब तू मेरा दर्शन कर लेगा। फिर जब उस (मूसा) के रब्ब ने पर्वत पर अपना जलवा दिखाया (अर्थात् दर्शन दिया) तो उसे टुकड़े-टुकड़े कर दिया तथा मूसा मूर्छित हो कर गिर पड़ा। तत्पश्चात् जब उसे होश आया तो उस ने कहा कि (हे रब्ब !) तू निष्कलंक है। मैं तेरी ओर ही भुक्ता हूँ और (मैं इस युग में) ईमान लाने वालों में से सब से पहला मोमिन हूँ। १४४।

وَوَعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَّمْنَا بِعَشْرِ
فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَى
لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ
سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ⑦

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ رَبِّ
أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرِنِي وَلَكِنْ أَنْظُرْ
إِلَى الْجَبَلِ فَإِنْ اسْتَفْزَمَكَ فَسَوْفَ تُرَبِّئُ فَلَمَّا
تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا
فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَنَكَ ثَبَّتْ إِلَيْكَ وَانَا أَوَّلُ
الْمُؤْمِنِينَ ⑧

1. इस स्थान पर जो घटनाएँ वर्णित हुई हैं वे भौगोलिक क्रम से नहीं हुई अपितु शिक्षा और उपदेश के उपलक्ष्य से हुई हैं और यही पवित्र कुर्आन का वास्तविक उद्देश्य है यद्यपि वे समय तथा भौगोलिक क्रम की दृष्टि से आगे पीछे हो गई हैं।

अल्लाह ने कहा कि हे मूसा ! मैं ने तुम्हें इस युग के मानव-समाज पर पैगम्बरी और अपने कलाम के द्वारा प्रधानता दी है। अतएव जो कुछ मैं ने तुम्हें प्रदान किया है उसे जोर में पकड़ ले और शुक्र करने वाले लोगों में शामिल हो जा। १९४५।

और हम ने उस के लिए कुछ तख्तियों में ऐसे आदेश लिखे जिन में प्रत्येक प्रकार के उपदेश थे तथा उन में (उस समय के लिए) हर ज़रूरी चीज़ का ब्योरा भी था (और फिर हम ने उसे कहा कि) इन आदेशों को मजबूती से थाम लो तथा अपनी जाति से भी कह दो कि वह उस के उत्तम भागों को दृढ़ता से पकड़ लें। मैं शीघ्र ही तुम्हें दुराचारियों का घर दिखाऊंगा। १९४६।

मैं शीघ्र ही ऐसे लोगों को अपने निशानों से वञ्चित कर के दूर कर दूंगा जिन्होंने व्यर्थ इस संसार में घमंड किया है और यदि वे प्रत्येक (सम्भव) निशान भी देख लें तो भी वे उन आयतों पर ईमान नहीं लाएंगे और यदि वह सीधी राह देख भी लें तो भी उसे कदापि नहीं अपनाएंगे और यदि वह गुमराही की राह देखें तो उसे अपना लेंगे। इस का कारण यह है कि उन्होंने ने हमारे आदेशों को झुठलाया है और उन से वे-परवाही कर रहे हैं। १९४७।

قَالَ يُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي
وَكَلَّيْتُكَ مَا آتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ ۝

وَكُنْبَنَا لَهُ فِي الْأَوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْعِظَةٌ وَذِكْرٌ
لِّكُلِّ شَيْءٍ عَذَابٌ بِقُوَّةٍ وَأُمِرَ قَوْمُكَ بِأَعْيُنِنَا
سَآوِدِينَ ۝ ١٩٤٥

سَاصْرِفْ عَنِ ابْنِ الدِّينِ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِن يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِن
يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِن يَرَوْا
سَبِيلَ الْغِي يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ۝

1. अर्थात् दुराचारियों को दण्ड दे कर उन का परिणाम प्रकट कर दूंगा।

और वे लोग जिन्होंने हमारी आयतों को तथा मरने के बाद मुलाकात को झूठलाया है उन के सारे कर्म व्यर्थ चले गए। वे केवल अपने कर्मों का प्रतिफल पाएंगे। १५८।
(सूक़ १७/७)

और मूसा की जाति ने उस के (यात्रा पर चले जाने के) बाद अपने आभूषणों से एक बछड़ा (का पुतला) बनाया। जिस में से एक निरर्थक आवाज़ निकलती थी। क्या उन्होंने ने इतना भी विचार नहीं किया कि वह उन से न तो बुद्धि-संगत बात करता है और न ही उन्हें कोई हिदायत की राह दिखाता है। उन्होंने ने उसे अकारण ही अपना उपास्य बना लिया है तथा वे अनेकेश्वरवादी बन गए। १५९।

और जब वे लज्जित हो गए और उन्होंने ने समझ लिया कि वे पथ-भ्रष्ट हो गए थे तो उन्होंने ने कहा कि यदि हमारा रव्व हम पर दया नहीं करेगा और हमें क्षमा नहीं करेगा तो हम घाटा पाने वालों में से हो जाएंगे। १५०।

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَسْبَتْ لَهُمْ
هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥٨﴾

وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَى مِنْ نُعُودِهِمْ عَصَلًا
جَسَدًا لَهُ خُوَارٌ لَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا
يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٥٩﴾

وَلَنَا سُقُوطٌ فِي أَيِّدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا
قَالُوا لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ ﴿١٦٠﴾

1. इस यात्रा का वृत्तान्त इसी मूर की आयत नं० 143 में हो चुका है अर्थात् जब हजरत मूसा अल्लाह के निमन्त्रण पर चालीस रातों के लिए पर्वत पर गए थे।

2. मूल शब्द 'खुवार' का अर्थ है गाय, बिल, भेड़, बकरी की आवाज़ जो निरर्थक होती है।
(अक्रब)।

3. अर्थात् वह बछड़ा ऐसा था कि उस में एक ओर से वायु जाती थी तो उस में से मीठी जैसी आवाज़ निकलती थी जिस प्रकार खिलनों में होती है।

और जब मूसा क्रोध एवं दुःख से भरा हुआ अपनी जाति की ओर लौट कर आया तो उस ने कहा कि तुम ने मेरे वाद जो मेरी प्रतिनिधित्व की वह बहुत बुरी थी। क्या तुम ने अपने रब्ब के आदेश के बारे में जल्दी की? (और घबरा गए कि मूसा अब तक क्यों नहीं आए) उस समय मूसा ने बह्य वाली तख्तियाँ धरती पर रख दीं तथा अपने भाई के सिर के बाल पकड़ कर उसे अपनी ओर घसीटने लगे तो उस ने कहा कि हे मेरी माँ के बेटे ! जाति के लोगों ने मुझे निर्वल समझा और सम्भव था कि वह मुझे मार डालते। अतः तू शत्रुओं को मेरे खिलाफ हूँसी' का अवसर न दे तथा मुझे अत्याचारी लोगों में शामिल न कर। १९५१।

(यह सुन कर मूसा ने) कहा कि हे मेरे रब्ब ! मुझे और मेरे भाई को क्षमा कर और हम दोनों को अपनी रहमत (दयालुता) में दाखिल कर तथा तू दया करने वालों में से सब से बड़ कर दया करने वाला है। १९५२।
(सू १८/८)

(इस पर अल्लाह ने कहा) वे लोग जिन्होंने बड़बड़के को (पूज्य) बना लिया है उन पर उन के रब्ब की ओर से प्रकोप भड़केगा और साथ ही सांसारिक अपमान भी और हम झूठ गढ़ने वालों को इसी प्रकार का दण्ड दिया करते हैं। १९५३।

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ
بُئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي مِن بَعْدِي ۖ أَعْمَلْتُمْ أَمْرًا سَرِيرًا
وَأَلْقَى الْأَلْوَابَ ۖ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ
قَالَ ابْنُ أُمِّ إِيْسَ الْقَوْمُ اسْتَضَعُّونِي وَكَادُوا
يَقْتُلُونِي ۖ فَلَا تَشِيتْ بِالْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي
مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَادْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ
وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الصُّوْلَةَ سَبِيلًا لَّهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ
وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُفْتِرِينَ ۝

1. हजरत मूसा अपनी जाति के शिर्क में फँस जाने के कारण क्रोध में भरे हुए थे और उन का क्रोध अपने भाई पर अधिक था कि जब उन्होंने ने जाति में शिर्क के लक्षण भाँप लिए थे तो उन से क्यों नहीं लड़े-भिड़ें थे? अतः उन्होंने पर अधिक क्रोध प्रकट किया ताकि जाति के शेष सभी लोग भयभीत हो कर अपना सुधार कर लें।

और वे लोग जिन्होंने ने कुकर्म किए फिर (उन कुकर्मों को छोड़ कर) अल्लाह की ओर झुक गए और उस पर ईमान ले आए, निस्सन्देह तेरा रब्ब इस तौबः के बाद बहुत क्षमा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १५४।

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَ
آمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ⑤

और जब मूसा का क्रोध कुछ शान्त हुआ तो उस ने वे तख्तियाँ उठा लीं (जिन पर अल्लाह के आदेश लिखे हुए थे) और उन के लेखों में उन लोगों के लिए रहमत एवं हिदायत थी, जो अपने रब्ब से डरते हैं। १५५।

وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاحَ ۖ وَفِي
نَسْخِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِأَرْبَابِهِمْ بِهِمْ ⑥

और मूसा ने अपनी जाति के लोगों में से सत्तर व्यक्तियों को हमारे निश्चित किए हुए स्थान पर लाने के लिए चुन लिया, फिर जब उन पर भूकम्प आया तो उस (मूसा) ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! यदि तू चाहता तो तू उन्हें भी और मुझे भी पहले ही नष्ट कर देता। क्या तू हमें मूर्खों की मूर्खता के दण्ड में नष्ट करना चाहता है ? यह (जो कुछ हुआ) केवल तेरी ओर से एक परीक्षा थी। तू इन परीक्षाओं के द्वारा जिन लोगों को चाहता है पथभ्रष्ट ठहराता है तथा जिन लोगों को चाहता है हिदायत देता है। तू हमारा कफ़ील (काम बनाने वाला) और मित्र है। अतः तू हमें क्षमा कर एवं हम पर दया कर और तू क्षमा करने वालों में से सब से अच्छा है। १५६।

وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا أَلِيمًا ۖ فَلَمَّا
أَخَذَهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ
قَبْلُ وَإِنِّي أَتُهِلِّكُنَا بِمَا فَعَلَ السَّفَهَاءُ مِنَّا ۖ
إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي
مَنْ تَشَاءُ ۖ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ
خَيْرُ الْغَافِرِينَ ⑦

1. भूकम्प तो प्राकृतिक नियमों के अनुसार आया था, किन्तु जाति के शिकं के कारण हज़रत मूसा ने यह समझा कि कदाचित हमें दण्ड देने के लिए ऐसा हुआ है।

और तु हमारे लिए इस संसार में भी भलाई लिख तथा अंतिम जीवन में भी भलाई लिख, हम तो तेरी ओर आ गए हैं। (तो अल्लाह ने) कहा कि मैं अपना अज़ाब जिसे चाहता हूँ उसे पहुँचाता हूँ (जो अज़ाब का पात्र होता है) और मेरी दयालुता प्रत्येक वस्तु पर छाई हुई है। अतएव मैं अवश्य उसे उन लोगों के लिए लिखूँगा जो संयम धारण करते हैं और जकात देते हैं तथा ऐसे लोग जो हमारी आयतों पर ईमान रखते हैं। १५७।

वे लोग जो हमारे इस रसूल (हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम) का अनुसरण करते हैं जो नबी है और उम्मी (अनपढ़) है। जिस का समाचार तौरात एवं इञ्जील में उन (यहूदियों और ईसाइयों) के पास लिखा हुआ मौजूद है। वह उन्हें नेक बातों का आदेश-देता है तथा बुरी बातों से रोकता है और सब पवित्र चीज़ें उन के लिए हलाल (वैध) ठहराता है तथा सारी बुरी चीज़ें उन के लिए हराम (अवैध) ठहराता है और उन की (रीति-रिवाज) के दोष तथा उन के गले में डाले हुए तौक़ उन से दूर करता है। अतः जो लोग उस पर ईमान लाए एवं उसे सहयोग-दान से शक्ति पहुँचाई, फिर उसे सहायता दी तथा वह उस नूर के पीछे चल पड़े, जो उस पर उतारा गया था तो ऐसे लोग ही सफल होंगे। १५८। (सू. १९/९)

وَأَكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُنَا أَلَيْكَ قَالٌ عَذَابٍ أَصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَاتَّبِعُوا أَمْرًا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُجِلُّ لَمْ الطَّلَبِ وَيُحِزُّهُمْ عَلَيْهِمُ الْخَبِيرُ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

१९
ع ९

1. अर्थात् दया से इन्कार करने वाले लोग भी लाभ प्राप्त करेंगे, परन्तु मोमिनों के लिए तो उसे ज़रूरी कर दिया गया है।

तू कह दे कि हे लोगो ! मैं तुम सब की ओर अल्लाह का रसूल (बन कर आया हूँ) । आसमानों तथा जमीन पर उसी को बादशाहत हासिल है । उस के सिवा कोई उपास्य नहीं । वह जीवित भी करता है तथा मारता भी है । अतः अल्लाह और उस के रसूल पर ईमान लाओ जो नबी भी है और उम्मी भी । जो अल्लाह और उस की बातों पर ईमान रखता है । उस का अनुसरण करो ताकि तुम हिदायत पा सको । १५९।

और मूसा की जाति के लोगों में से एक गिरोह ऐसा भी है जो सच्चाई द्वारा हिदायत पा रहा है और वे इसी के आधार पर (संसार में) न्याय कर रहे हैं । १६०।

और हम ने उन्हें बारह घरानों में बांट दिया (जो अब उन्नति कर के जातियाँ बन गए हैं) और उस (मूसा) की जाति के लोगों ने जब उस से पानी माँगा तो हम ने मूसा की ओर बह्य की कि जा और अपनी लाठी (अमुक) पत्थर पर मार (जब उस ने ऐसा किया) तो उस में से बारह स्रोत फूट पड़े और हर घराने ने अपना-अपना घाट जान लिया और हम ने उन पर बादलों की छाया की तथा हम ने उन के लिए खुम्ब' एवं बटेर पैदा किए और कहा कि जो कुछ हम ने तुम को दिया है उस में से पवित्र चीजें खाओ और उन्हीं ने हम पर अत्याचार नहीं किया, अपितु वे अपने-आप पर ही अत्याचार कर रहे थे । १६१।

قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنِّى رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِى لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَٱلْاَرْضِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْيِىْ وَيُمِيتُ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ۚ الَّذِىٓ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَكَلِمٰتِهِۦ وَاتَّبِعُوْهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ۝

وَمِنْ قَوْمٍ مُّوَسٰى اَمَةً يَّهْدُوْنَ بِالْحَقِّ وَبِهِۦ يَعْدِلُوْنَ ۝

وَقَطَّعْنٰهُمْ اَشْتٰى عَشْرَةً اَسْبَاطًا اٰمًا وَّاَوْحَيْنَاۤ اِلٰى مُّوَسٰى اِذْ اَسْتَسْقٰى قَوْمَهُۥ اِنْ اَصْرَبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُۥ اِثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ اُنَاسٍ مَّشْرِبَهُمْ ۖ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَاَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّٰنَ وَالسَّلٰوٰى كُلَّوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا رَزَقْنٰكُمْ وَمَا تَطْلُبُوْنَ وَاٰمَنَّا وَلٰكِنْ كَاٰنُوْا اَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُوْنَ ۝

1. मूल शब्द 'मन्न-व-मलवा' के लिए देखिए मुर: वकर: टिप्पणी आयत नं० 58 ।

और याद करो जब उन से कहा गया कि इस क्षेत्र में रहो तथा इस में से जहाँ से चाहो खाओ और कहते जाओ 'हम वोभ' हल्का किए जाने के लिए निवेदन करते हैं तथा (इस सामने वाले नगर के) द्वार में आज्ञा पालन करते हुए प्रवेश कर जाओ। तब हम तुम्हारी भूलें क्षमा कर देंगे और पूर्ण रूप से आज्ञा पालन करने वालों को और भी अधिक पुरस्कार प्रदान करेंगे। १९६२।

इस पर बनी-इस्त्राईल में से अत्याचारियों ने उस बात को बदल कर जो उन से कही गई थी एक दूसरी^१ बात कहनी प्रारम्भ कर दी। तब हम ने उन पर उन के अत्याचारों के कारण आकाश से अज्ञात उतारा। १९६३। (हूकू २०/१०)

और (हे रसूल !) इन (बनी-इस्त्राईल) से उस बस्ती के बारे में पूछ जो समुद्र के किनारे पर थी जब कि वे सब्त^३ (शनिवार के दिन) के आदेश का उल्लंघन करते थे। जब उन की

وَأَذَقِلْ لَهُمُ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا
حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا
نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً ۖ إِنَّ الْحَسَنِينَ

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ
لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا مِّنَ السَّمَاءِ يَمْشَا
يَظْلِمُونَ

وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاصِرَةَ الْبَحْرِ
إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِينًا لَهُمْ يَوْمٌ

1. देखिए मूर: बकर: टिप्पणी आयत नं० 59।

2. बनी इस्त्राईल को नगर में विनम्रता पूर्वक प्रविष्ट होने और प्रार्थना करने का आदेश था, परन्तु उन्होंने ने हूमी-ठट्टा से काम लिया तथा निरर्थक वाक्य मुंह से निकालने लग गए जिसके कारण अज्ञात आ गया।

3. 'सब्त'—शनिवार के दिन यहूदियों को आदेश था कि उस दिन किसी प्रकार का सांसारिक काम न करें अपितु अल्लाह को याद करें।

मछलियाँ सव्त के दिन उन के पास भुंड' बना-बना कर आती थीं और जिस दिन वह सव्त नहीं मनाते थे तो वे नहीं आती थीं। इस प्रकार हम उनकी नाफरमानी (अवज्ञा) के कारण उन की परीक्षा करते थे। १९४।

और जब उन (वनी-इम्राईल) में से एक गिरोह ने (दूसरे गिरोह से) कहा कि तुम इस जाति के लोगों को क्यों उपदेश देते हो जिन्हें अत्लाह नष्ट करने वाला है अथवा बड़ा अज़ाब देने वाला है? तो उन्होंने ने उत्तर दिया कि तुम्हारे रब्व के सामने बरी (मुक्त) होने के लिए (कि हम ने उन लोगों को उपदेश दे दिया था) और ताकि वे संयम धारण करें। १९५।

अतः जब उन लोगों ने उस सदुपदेश को भुला दिया जो उन्हें दिया गया था तो हम ने उन लोगों को जो बुरी बातों से रोकते थे मुक्ति प्रदान कर दी, परन्तु जो लोग अत्याचारी थे उन्हें एक पीड़ा-दायक अज़ाब में डाल दिया, क्योंकि वे आज्ञा पालन करने से बाहर निकल रहे थे। १९६।

फिर जब उन्होंने ने उन बातों से रुकने की अपेक्षा जिन से उन्हें रोका गया था और भी आगे बढ़ना शुरू किया तो हम ने उन्हें कहा कि तुच्छ (जलील) बन्दर^२ बन जाओ। १९७।

سَبَّيْنَهُمْ شُرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْتَوُونَ لَا نَبْلِيْهِمْ كَذٰلِكَ
نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ ۝

وَ اِذْ قَالَتْ اٰفَةُ مِنْهُمْ لِمَ تُعْطَوْنَ وَمَا اٰلَهُ
مُهْلِكُهُمْ اَوْ مَعَذِبُهُمْ عَذَابًا شَدِيْدًا ۚ قَالُوْا
مَعَذِرَةٌ اِلٰى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ۝

فَلَمَّا نَسُوا مَا دُكِّرُوْا بِهٖ اٰمَنَّا الَّذِيْنَ يَنْهَوْنَ عَنِ
الشُّرُوْءِ ۚ وَاَخَذْنَا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا عَذَابًاۙ بَيِّنًاۙ بِمَا
كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ ۝

فَلَمَّا عَتَا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُفُّوْا وَاذْكُرُوْا
خٰیۡنًا ۝

1. जानवर भी दिनों को पहचान जाते हैं। हिन्दुओं के यहाँ जिन घाटों और स्रोतों पर लोग आटा आदि सामग्री डालते हैं उस दिन वहाँ बड़ी संख्या में मछलियाँ आ जाती हैं।

2. देखिए सूर: बकर: टिप्पणी आयत नं० 77।

और याद कर जब तेरे रब्ब ने घोषित किया कि वह उन (यहूदियों) पर क्रियामत तक ऐसे लोग नियुक्त करता रहेगा जो उन्हें दुःख-दायक अज्ञाव देते चले जाएंगे (फिर क्या ऐसा ही हुआ या नहीं ?) निस्सन्देह तेरा रब्ब दण्ड देने में शीघ्रता से काम लेता है और निश्चय ही वह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १९६।

और हम ने उन्हें धरती में अनेक गिरोहों में फँसा दिया है (किन्तु अब भी) उन में कुछ लोग सदाचारी हैं तथा कुछ दुराचारी^१ और हम अच्छी और बुरी परिस्थितियों के द्वारा उन की परीक्षा करते रहते हैं ताकि वे (अपने भूलों से) रुक जाएँ। १९७।

परन्तु पहले वनी-इस्माईल के बाद कुछ और (वनी-इस्माईल) खड़े हो गए हैं जो देखने में तो मूसा की किताब के वारिस हैं, किन्तु वे वास्तव में इस संसार की माया समेटते रहते हैं और लोगों में कहते हैं कि अल्लाह हमें अवश्य क्षमा कर देगा और यदि उन के पास उसी प्रकार का कुछ और धन आ जाए तो वे उसे भी लेने का प्रयत्न करते हैं। क्या उन से मूसा की किताब में यह बचन नहीं लिया गया था कि अल्लाह के सम्बन्ध में केवल

وَإِذْ تَأْذَنُ رَبُّكَ لِيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ
الْعِقَابِ ۖ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

وَقَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمًا مِنْهُمْ الضَّالُّونَ وَمِنْهُمْ
دُونَ ذَلِكَ وَبَلَّوْنَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ۝

خُتِفَ مِنْ بَعْدِهِمْ حُفٌّ وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ
عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى وَيَقُولُونَ سَيَعْفُنَا رَبُّنَا وَإِنْ
يَأْتِيهِمْ عَرَضٌ مِثْلَهُ يَأْخُذُوهُ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ
الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا

1. पवित्र कुर्आन में सिद्ध होना है कि अल्लाह दण्ड देने में ढील से काम लेता है। अतः इस आयत में केवल यह अभिप्राय है कि जब अल्लाह किसी व्यक्ति को दण्ड देता है तो वह उसे शीघ्रता से पकड़ लेता है और कोई रोक उस के मार्ग में बाधा नहीं डाल सकती। इस आयत का यह अभिप्राय नहीं कि इधर किसी ने पाप किया और उधर तुरन्त ही अज्ञाव में फँस गया।

2. इस से सिद्ध हुआ कि यह वन्दर मनुष्य ही थे केवल उन के गुण वन्दरों जैसे हो गए थे। अन्यथा वन्दरों के सदाचारी होने का क्या अर्थ ? क्या वन्दर भी विधिवत नमाज़ पढ़ा करते थे या सजदः किया करते थे अथवा दान दिया करते थे ?

सत्य बोला करें? और जो कुछ उस किताब में है वह उन्होंने ने पढ़ लिया है तथा (यह जानते हैं) कि आखिरत का घर संयमियों के लिए अच्छा है। क्या वे (इतनी बात भी) नहीं समझते? १९७०।

और जिन लोगों ने मूसा की किताब को मज़बूती से पकड़ा हुआ है और उन्होंने ने नमाज़ को कायम रखा है हम ऐसे नेक लोगों के प्रतिफल को नष्ट नहीं करेंगे १९७१।

और जब हम ने पर्वत को उन के ऊपर उठाया, मानो वह एक-मंडप था और उन्होंने ने समझा कि वह उन के ऊपर गिरने ही वाला है और हम ने कहा कि जो कुछ हम ने तुम्हें दिया है उसे दृढ़ता से पकड़ लो और जो कुछ उस में है उसे याद रखो ताकि तुम संयमी बन जाओ १९७२। (रुकू २१/११)

और जब तेरे रब्ब ने बनी-आदम की पीठों में से उन की सन्तान को निकाला तथा उन्हें उन की जानों पर गवाह ठहराया (एवं पूछा) क्या मैं तुम्हारा रब्ब नहीं? उन्होंने ने कहा कि हाँ हाँ! हम (इस बात की) गवाही देते हैं (हम ने यह इस लिए किया) ताकि तुम क्रियामत के दिन कहीं यह न कहने लगो कि हम तो इस शिक्षा से बिल्कुल अनजान थे १९७३।

فِيهِ وَالذَّارُ الْاُخْرَىٰ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿١٧﴾

وَالَّذِيْنَ يَسْتَلُوْنَ بِالْكِتٰبِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ ؕ اِنَّا لَا نُضِيعُ اَجْرَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿١٨﴾

وَ اِذْ تَنْقٰلُ الْجِبَلُ فَوْقَهُمْ كَاَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوْا اَنَّهُ وَاَقِيعٌ بِهِمْ حُذُوْمًا ؕ اَتَيْنٰكُمْ يَغْوَةً وَ اَذْكُرُوْا مَا يَنْبَغِيْ لَكُمْ تَتَّقُوْنَ ﴿١٩﴾

۱۹

وَ اِذْ اَخَذْنَا مِنْ بَنِيْ اٰدَمَ مِنْ ظُهُوْرِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَ اَشْهَدُوْهُمْ عَلٰى اَنْفُسِهِمْ اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوْا بَلٰى شَهِدْنَا ؕ اَنْ تَقُوْلُوْا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اِنَّا كُنَّا عَنْ هٰذَا غٰفِلِيْنَ ﴿٢٠﴾

1. अर्थात् उन के प्रमुख व्यक्तियों को तूर पर्वत की तलहटी में खड़ा कर दिया था ताकि वे भी उस का दृश्य देख लें। (खरूज 19:17) जब पर्वत के नीचे मनुष्य खड़ा होता है तो ऐसा प्रतीत होता है मानो पर्वत मंडप के समान उस के ऊपर है।

या यह कह दो कि हम से पहले केवल हमारे पूर्वजों ने शिर्क किया था और हम तो उन के बाद एक कमजोर सन्तान थे। क्या तू हमें उन लोगों के कर्मों के बदल में नष्ट करेगा जो झूठे थे ? १९७४।

और इसी प्रकार हम आयतों को खोल-खोल कर वर्णन करते हैं और आशा रखते हैं कि वह (इन्कार करने वाले) अपनी भूलों में दक जाएँगे १९७५।

और तू उन्हें उस व्यक्ति का हाल पढ़ कर सुना जिसे हम ने अपने निशान दिये थे फिर वह उन में फिसल कर अलग हो गया था। सो शैतान उस के पीछे पड़ गया था और वह पथ-भ्रष्ट लोगों में शामिल हो गया १९७६।

और यदि हम चाहते तो उन निशानों के द्वारा उसे श्रेष्ठता प्रदान कर देने, परन्तु वह स्वयं धरती की ओर झुक गया एवं अपनी कामनाओं के पीछे चल पड़ा। सो उस की हालत उस कुत्ते की सी है जिसे मारने के लिए तू कोई वस्तु उठाए तो भी हाँफता है और यदि तू उसे छोड़ दे तो भी हाँफता रहता है। यही हालत उस जाति के लोगों की है जो हमारे निशानों को झुठलाते हैं। अतएव तू यह हालत उन्हें सुना ताकि वे कुछ मोचे-समझें १९७७।

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً
مِنْ بَعْدِهِمْ فَاقْتُلْهُمْ إِنَّمَا فَعَلَ الْبَاطِلُونَ ﴿٧٤﴾

وَكَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْآيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٥﴾

وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَانْسَخَ مِنْهَا
فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٧٦﴾

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ
وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَنَسَخْنَا لَكُلِّ الْكَلْبِ أَنْ يَمْلِكَ عَلَيْهِ
يَأْهَتْ أَوْ تَتْرُكُهُ يَأْهَتْ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاقْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٧٧﴾

1. तीरात और भाष्यकार 'वलअम् वाऊर' नामक एक व्यक्ति का वृत्तान्त करते हैं जिस की घटनाएँ इस परिस्थिति में मिलती-जुलती हैं, किन्तु वास्तव में यह एक दृष्टांत है। जो व्यक्ति भी अपने-आप को ऐसा बना ले यह उपमा उमी पर चरित्रार्थ हो जाएगी और वही 'वलअम् वाऊर' बन जाएगा।

उस जाति के लोगों की हालत बहुत बुरी है जिन्होंने हमारी आयतों को झूठलाया है और वे इस काम से केवल अपनी ही जानों पर अत्याचार करते थे। १७८।

जिन को अल्लाह हिदायत दे वे ही हिदायत पाने वाले होते हैं और जिन्हें पथभ्रष्ट कर दे वही लोग घाटा पाने वाले होते हैं। १७९।

और हम ने जिनमें तथा इन्सानों को रहमत के लिए पैदा किया है, परन्तु परिणाम यह निकलता है कि उन में से अधिकतर लोग जहन्नम (नरक) के पात्र बन जाते हैं, क्योंकि उन के दिल तो हैं, परन्तु वे उन से समझते नहीं, उन की आँखें तो हैं परन्तु वे उन से देखते नहीं, उन के कान तो हैं परन्तु वे उन से सुनते नहीं। वे लोग चौपायों के समान हैं अपितु उन से भी बुरे हैं। (वास्तव में) वे बिल्कुल मूर्ख हैं। १८०।

और अल्लाह के अनेक अच्छे गुण हैं। अतः तुम उन गुणों के द्वारा उस से प्रार्थना किया करो तथा उन लोगों को छोड़ दो जो उस के गुणों के सम्बन्ध में असत्य (एवं भ्रम पूर्ण) बातें करते हैं। उन्हें उन के कर्मों का प्रतिफल दिया जाएगा। १८१।

और जो मख़लूक हम ने पैदा की है उस में से एक गिरोह ऐसा है जो सत्य द्वारा लोगों को हिदायत देता है एवं सत्य के आधार पर ही न्याय करता है। १८२। (रूकू २२/१२)

سَاءَ مَثَلًا لِّلْقَوْمِ الذِّينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَانفُسُهُمْ كَانُوا
يَظْلِمُونَ ۝

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِىَّ وَمَنْ يُضِلَّ فَلَا تِلْكَ
هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ
لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ
بِهَا وَلَهُمْ أَذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ
بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ۝

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الذِّينَ
يُجَادِلُونَ فِي آسَاءِهِمْ سَيَجْزُونَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَ
بِهِ يَعْدِلُونَ ۝

۲۲
ع
۱۲

और वे लोग जो हमारी आयतों को भुठलाते हैं हम उन्हें धीरे-धीरे ऐसे रास्तों से विनाश की ओर खींचते हुए लाएंगे, जिन्हें वे नहीं जानते । १८३।

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٣﴾

और मैं (कुछ समय) उन्हें ढील दे रहा हूँ । मेरा उपाय सुदृढ़ है । १८४।

وَأُولَئِكَ لَهُمْ إِنْ كِيدَئِى مَعِينٌ ﴿١٨٤﴾

क्या वे यह नहीं सोचते कि उन के साथी (हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम) को किसी प्रकार का जनून नहीं है । वह तो केवल एक खुला-खुला सावधान करने वाला है । १८५।

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جُنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذُو كُرْسِيِّ مَعِينٌ ﴿١٨٥﴾

क्या वे आसमानों और ज़मीन के अनुशासन पर तथा हर उस वस्तु पर जिसे अल्लाह ने पैदा किया है विचार नहीं करते (और इस बात पर भी कि) कदाचित् उन के विनाश का समय निकट आ चुका है । फिर वे इस खुली बात के बाद किस बात के आधार पर ईमान लाएंगे ? १८६।

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَبِأَيِّ حَبِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٦﴾

जिसे अल्लाह पथभ्रष्ट (गुमराह) ठहराए उसे कोई भी हिदायत देने वाला नहीं और वह उन को अपनी उदण्डता में भटकने हुए छोड़ देता है । १८७।

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٧﴾

(हे रसूल !) तेरे विरोधी तुझ से क़ियामत के बारे में प्रश्न करते हैं कि वह कब आएगी ? तू कह दे कि उस का ज्ञान केवल मेरे रब्व को ही है । उसे उस के (नियमित) समय पर वही प्रकट करेगा । हाँ ! वह आसमानों में भी

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجِيبُهَا إِلَّا هُوَ تُفَلِّتُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَشَةٌ يَسْأَلُونَكَ

1. अर्थात् जो सरकशी करता है उसे हिदायत नहीं देता, परन्तु जो तौब करता है उसे हिदायत देता है ।

और जर्मनी में भी भारी होगी और तुम्हारे पास अचानक ही आ जाएगी। वे तुम्ह से क्रियामत के बारे में भी इस तरह सवाल करते हैं कि मानो तुम्ह पर भी उस का समय जानने की धुन सवार है। तू कह दे (मेरे लिए तो इतना काफी है) कि उस का ज्ञान केवल अल्लाह को है, किन्तु बहुत से लोग इसे नहीं जानते। १९८८।

फिर तू कह दे कि मैं अपनी जान के लिए न किसी लाभ का मालिक हूँ और न किसी हानि का। हाँ! मुझे वही मिलेगा जो अल्लाह को पसन्द होगा और यदि मैं गैब (परोक्ष) का जानकार होता तो अपने लिए भलाइयों में से बहुत सी समेट लेता तथा मुझे कभी कोई कष्ट न पहुँचता, परन्तु मैं तो केवल मोमिनों को सावधान करने वाला और शुभ-समाचार देने वाला हूँ। १९८९। (रुकू २३/१३)

वही है जिस ने तुम्हें एक जान से पैदा किया है और उसी की जाति से उस का जोड़ा बनाया है ताकि वह उस से लगाव रख कर शान्ति प्राप्त करे। अतएव जब वह उसे ढाँप लेता है तो वह हल्का सा बोझ उठा लेती है और उसे लिए फिरती है। फिर जब वह कुछ बोझल हो जाती है तो दोनों (दम्पति) अपने अल्लाह से जो उन का रब्ब है प्रार्थना करते हैं कि यदि तू हमें एक स्वस्थ बालक देगा तो हम तेरे कृतज्ञ बन्दे बन जाएँगे। १९९०।

كَأَنكَ حَفِيُّ عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عَلَيْهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ لَا تَصْرِفُ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتَ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَا سَكَدَتْ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَتَّعِي السَّوْءَ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

ع
१३

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيًّا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَوَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْنَا صَبًا لَحْمًا لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۝

किन्तु जब वह उन्हें स्वस्थ बालक प्रदान करता है तो वे दोनों उस सन्तान में जो उन्हें अल्लाह ने प्रदान की होती है उस के सभी बनाने लग जाते हैं, परन्तु अल्लाह उन के शिर्क से बहुत ऊँचा है । १९१।

فَلَمَّا أَتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا أُتِيَهُمَا
فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩١﴾

क्या वे उन्हें अल्लाह का सभी बनाते हैं जो कुछ भी पैदा नहीं कर सकते, अपितु वे स्वयं ही पैदा किए जाते हैं । १९२।

أَيُّشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٩٢﴾

और वे उन (मुश्रिकों) की कुछ सहायता करने की थोड़ी सी शक्ति भी नहीं रखते और न ही वे अपनी ही सहायता कर सकते हैं । १९३।

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرٌ وَلَا أَنفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿٩٣﴾

और यदि तू उन भूठे उपास्यों को हिदायत की ओर बुलाए तो वे तुम्हारा अनुसरण नहीं कर सकेंगे । तुम्हारा उन्हें बुलाना या चुप रहना उन के लिए एक समान है । १९४।

وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَتَّبِعُوكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ
أَدْعَوْهُمْ أَمْ لَا ۚ إِنَّكُمْ صَائِتُونَ ﴿٩٤﴾

जिन लोगों को तुम अल्लाह के सिवा बुलाते हो वे तुम्हारे ही जैसे बन्दे हैं । सो तुम उन्हें पुकारते जाओ और यदि तुम सच्चे हो तो वे तुम्हारी पुकार का उत्तर तो दे कर दिखलाएँ ? । १९५।

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ
فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٥﴾

क्या उन के पाँव हैं जिन से वे चलते हैं या उन के हाथ हैं जिन से वे पकड़ते हैं अथवा उन की आँखें हैं जिन से वे देखते हैं या उन के कान हैं जिन से वे सुनते हैं ? तू उन से कह दे कि अपने सारे साक्षियों को बुला लो और फिर सब मिल कर मेरे विरुद्ध पड़्यन्त्र रचो और मुझे कोई ढील भी न दो । १९६।

أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا ۚ أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْتَطِشُونَ بِهَا ۚ
أَمْ لَهُمْ آعِينٌ يَنْصُرُونَ بِهَا ۚ أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ
بِهَا ۚ قُلْ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ كَيْدُونَ فَلَا تَنْظُرُونَ ﴿٩٦﴾

निस्सन्देह मेरा मित्र वह अल्लाह है जिस ने यह कामिल किताब उतारी है और वह सदाचारी लोगों का साथ देता है । १९७।

और वे लोग जिन्हें तुम उस को छोड़ कर पुकारते हो वे न तो तुम्हारी सहायता करने का सामर्थ्य रखते हैं और न अपनी ही सहायता कर सकते हैं । १९८।

और यदि तुम उन्हें हिदायत की ओर बुलाओ तो वे सुन नहीं सकते तथा तू उन्हें यों देखता है कि मानों वे तुझे देख रहे हैं । वास्तव में वे तुझे नहीं देख रहे । १९९।

(हे नबी ! सदैव) सहनशीलता से काम ले । मानव प्रकृति के अनुसार (बातों की) आज्ञा देता रह तथा मूर्ख लोगों से मुंह फेर ले । २००।

और यदि शैतान की ओर से तुम्हें कोई दुःख पहुँचे तो तू अल्लाह से शरण माँग, जो बहुत सुनने वाला और बहुत जानने वाला है । २०१।

निस्सन्देह वे लोग जिन्होंने उस समय संयम धारण किया जब उन्हें शैतान की ओर से आने वाले किसी विचार का आभास हुआ और वे सावधान हो गए और उन की आँखें खुल गई । (वे हिदायत पा जाते हैं) । २०२।

और इन इन्कार करने वालों के भाई-बन्धु तो उन्हें बुरे मार्ग की ओर खींचते हैं और फिर किसी प्रकार की कोई कमी नहीं करते । २०३।

إِنَّ وَلِيَ اللَّهِ الَّذِي نَزَلَ الْكِتَابُ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ۝

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ نَدْعَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ۝

وَأِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْعَوْا وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۝

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ۝

وَأَمَّا يَنْزِعَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَافٌ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ۝

وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي النَّارِ ثُمَّ لَا يَقْصِرُونَ ۝

और जब तू उन के पास कोई खुला-खुला चमत्कार न लाए तो कहते हैं कि तू उस चमत्कार को क्यों न खींच कर ले आया ? तू कह दे कि मैं तो केवल अपने रब की ओर से अपने ऊपर उतरने वाली वह्य का अनुसरण करता हूँ। यह वह्य तुम्हारे रब की ओर से युक्तियों से पूर्ण है और मोमिनों के लिए हिदायत एवं रहमत भी है। २०४।

और (हे लोगो !) जब क़ुर्आन पढ़ा जाए तो उसे सुना करो और मौन रहा करो ताकि तुम पर दया की जाए। २०५।

और (हे रसूल !) तू अपने मन में अपने रब को विनम्रता से तथा भय से याद करते रहा कर और धीमी आवाज से भी, प्रातःकाल और सायंकाल (ऐसा ही किया कर) तथा असावधान लोगों में कभी शामिल न हो। २०६।

जो लोग तेरे रब के निकट हैं, निस्सन्देह वे अपने रब की उपासना करने से अपने-आप को बड़ा नहीं समझते और उस की स्तुति करते हैं एवं उसी को सजदः करते हैं। २०७।
(सूक २४/१४)

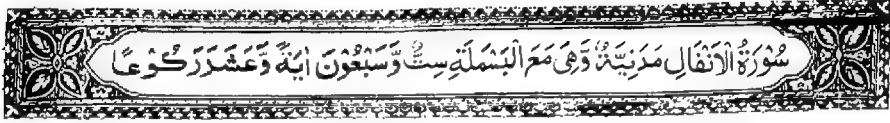
وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتُمَا قُلُومَنَا
اَسْخَرْنَا لَكُمْ قُوَّةً أَمْ بَشَايُورُكُمْ
وَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٤﴾

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَكُمْ
رُحْمَُونَ ﴿٢٠٥﴾

وَادْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ
مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ
وَيَسْجُدُونَ لَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٧﴾

1. अर्थात् जिन्हें सम्मान मिला हुआ है।



सूर: अल्-अन्फाल

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की छिहत्तर आयतें एवं दस रूकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(हे रसूल !) लोग तुझ से गनीमत के धन के बारे में पूछते हैं तू (उन से) कह दे कि गनीमत का धन अल्लाह तथा उस के रसूल के लिए है । अतएव अल्लाह के लिए संयम धारण करो तथा आपस में सुधार का प्रयत्न करो यदि तुम मोमिन हो तो अल्लाह और उसके रसूल की आज्ञा का पालन करो । २।

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرَاتِ بَيْنَكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ②

मोमिन तो केवल वही हैं कि जब (उन के सामने) अल्लाह का वर्णन किया जाए तो उन के दिल डर जाएँ और जब उन के सामने उस की आयतें पढ़ी जाएँ तो वे उन के ईमान को और बढ़ा दें एवं वे अपने रब्ब पर भरोसा रखते हैं । ३।

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ
وَإِذَا قِيلَ عَلَيْهِمْ آيَةٌ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى رُسُلِهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ③

(वास्तविक मोमिन वे हैं) जो नमाजों को विधिवत् पूरा करते हैं एवं जो कुछ हम ने उन्हें प्रदान किया है उस में से खर्च करते हैं । ४।

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ④

ये लोग ही सच्चे मोमिन हैं। उन के लिए उन के रब्ब के पास बड़े ऊँचे दर्जे और मोक्ष का सामान और इज्जत वाली रोजी है। १५।

أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ
وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝

ये (पुरस्कार उन्हें) इस कारण (मिलेगा) कि तेरे रब्ब ने तुम्हें एक विशेष उद्देश्य से तेरे घर से निकाला है और मोमिनों में से एक गिरोह को यह बहुत बुरा' लग रहा था। १६।

كَأَنَّا أَخْرَجْنَا رِبَّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنْ فَرِيقًا
مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ۝

वे^२ तुम्हें से मत्स्य के खुल जाने के बाद इस प्रकार वाद-विवाद करते हैं मानों (इस्लाम का निमन्त्रण देने से) उन्हें मौत की ओर ढकेला जा रहा है और (यूँ लगता है कि) वे मौत को आँखों से देख रहे हैं। १७।

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ لَأَنَّ الْيُسُفُونَ
إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۝

और (उस समय को याद करो) जब अल्लाह दो दलों में से एक की तुम से प्रतिज्ञा करता था कि वह तुम्हें मिलेगा (अर्थात् उस से मुठ-भेड़ होगी) तथा तुम्हारी इच्छा यह थी कि जिस दल के पास अस्त्र-शस्त्र नहीं हैं वह तुम से मिले और अल्लाह यह चाहता था कि वह अपने आदेशों द्वारा हक को हक सिद्ध कर दे तथा इन्कार करने वाले लोगों की जड़ काट दे। ८।

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَ
تَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشُّكْلِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ
اللَّهُ أَنْ يُخَيِّطَ الْحَقَّ لِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ۝

1. इस आयत से ईसाइयों के वे सारे आरोप निराधार सिद्ध हो जाते हैं कि मुसलमान गनीमत के लोभ वश आक्रमण करते थे, क्योंकि पवित्र कुर्आन का कथन है कि मोमिन जिहाद करने से नहीं डरते, परन्तु उन्हें रक्त-पात के कारण इस से घृणा अवश्य थी।

2. अर्थात् इन्कार करने वाले लोग। मोमिन लोग तो युद्ध को पसन्द नहीं करते, परन्तु वे अल्लाह के आदेश को स्वीकार करने के लिए तय्यार थे जैसा कि पहले वाली और दूसरी कई आयतों से सिद्ध है। कुछ भाष्यकारों ने इस का यह अर्थ किया है कि सहाबा जिहाद के आदेश पर हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम से वाद-विवाद करते थे कि यह आदेश क्यों मिला है, किन्तु यह बात पवित्र कुर्आन तथा इतिहास से निराधार सिद्ध होती है।

ताकि वह इस प्रकार हक को कायम कर दे और झूठ का सर्वनाश कर दे। चाहे अपराधी लोग उसे पसन्द न भी करते हों। १९।

لِيُخَيِّطَ الْحَقَّ وَيُطْلِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ①

और (उस समय को भी याद करो) जब कि तुम अपने रब्ब से सविनय प्रार्थना करते थे। इस पर तुम्हारे रब्ब ने तुम्हारी प्रार्थनाओं को स्वीकार किया (और कहा कि) मैं हजारों फ़रिश्तों द्वारा तुम्हारी सहायता करूँगा जिन की सेना उत्तरोत्तर बढ़ रही होगी। १९०।

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَبَ لَكُمْ أَتَى مُيُذِّكُمْ بِالْحَبْلِ مِنَ السِّلَاحِ مُرَوِّفِينَ ②

और अल्लाह ने इसे केवल शुभ-समाचार के रूप में उतारा था ताकि इस के द्वारा तुम्हारे दिल सन्तुष्ट हो जाएँ और सहायता तो केवल अल्लाह के पास से ही आती है (फ़रिश्ते तो केवल एक लक्षण-मात्र हैं)। निस्सन्देह अल्लाह गालिब और हिक्मत वाला है। १९१। (सू. १/१५)

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ③

(यह निशान उस समय प्रकट हुआ) जब कि अल्लाह (अपनी ओर से) शान्ति एवं संतुष्टि का शुभ-समाचार देने के लिए तुम पर ऊँच उतार रहा था और तुम पर बादलों से पानी बरसा रहा था ताकि उस के द्वारा तुम्हें पवित्र कर दे और शैतान की गंदगी (अर्थात् उस के भय) को तुम से दूर कर दे और ताकि तुम्हारे दिलों को मजबूत कर दे और इस (वर्षा) के द्वारा तुम्हारे पैरों को मजबूत कर दे। १९२।

إِذْ يُفْثِنُكُمْ النَّعَاسُ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْسَ الشَّيْطَانِ وَيُمِزَّجَ لَكُمْ قُلُوبَكُمْ وَيَنْبِتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ④

1. यह तात्पर्य नहीं कि सचमुच फ़रिश्ते ही इन्कार करने वाले लोगों से युद्ध करेंगे, अपितु यदि फ़रिश्तों की सहायता कफ़्र में दिखाई जाए तो उस से यह अभिप्राय होता है कि सर्वशक्तिमान अल्लाह अवश्य सहायता करेगा और इस प्रकार मोमिन को शुभ-समाचार मिल जाता है।

2. यह 'बदर' नासक युद्ध की घटना है और बदर के स्थान पर मोमिनों तथा इन्कार करने वाले (शेष पृष्ठ ३६७ पर)

(यह वह समय था) जब तेरा रब्ब फ़रिश्तों को भी वह्य कर रहा था कि मैं तुम्हारे साथ हूँ। अतएव तुम मोमिनों के पैरों को जमाए रखो। मैं इन्कार करने वाले लोगों के दिलों में धाक बिठा दूंगा। सो (हे मोमिनो!) तुम उन की गर्दनोँ पर हमले करते जाओ और उन के पोर-पोर पर चोटें लगाते जाओ। १३।

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنْ مَعَكُمْ فَاتُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَالِفِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ۝

यह इस कारण होगा कि उन्होंने ने अल्लाह और उस के रसूल का विरोध किया तथा जो कोई अल्लाह एवं उस के रसूल का विरोध करता है (उसे समझ लेना चाहिए कि) अल्लाह कड़ा अजाब देने वाला है। १४।

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

(हे लोगो सुनो! अल्लाह का दण्ड) ऐसा ही होता है। अतः उसे चखो और (याद रखो कि) इन्कार करने वाले लोगों को निश्चय ही आग का अजाब मिलने वाला है। १५।

ذَلِكَ نَذِيرٌ وَقُوَّةٌ وَاللَّكْفِيرِينَ عَذَابُ النَّارِ ۝

हे मोमिनो! जब तुम्हारी सेना के रूप में इन्कार करने वाले लोगों के साथ मुठ-भेड़ हो तो उन्हें कभी पीठ न दिखाया करो। १६।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُولُوهُمْ الْأَدْبَارَ ۝

(पृष्ठ ३६६ का शेष)

लोगों के बीच रेत का एक मैदान था जिस के उस पार चिकनी मिट्टी थी। वर्षा होने से रेत जम गई और चिकनी मिट्टी में फिसलन हो गई। युद्ध प्रारम्भ होने के बाद मुसलमानों के पाँव तो भली-भाँति जमे रहे, परन्तु शत्रुओं की सैन्य सहायता जब पीछे से आई तो फिसलन के कारण उन के पाँव फिसलते थे। अतः सहायता पहुँच नहीं सकती थी। दूसरी ओर जब मुसलमान आक्रमण करते तो इन्कार करने वाले लोग भागते समय चिकनी मिट्टी की फिसलन में फँस जाते थे।

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि अल्लाह के जो दण्ड हैं उन में से कठोर से कठोर दण्ड देता है, अपितु तात्पर्य यह है कि अल्लाह के सभी दण्ड कड़े और असह्य प्रतीत होते हैं।

और जो कोई ऐसे अवसर पर पीठ दिखाएगा, सिवाय इस के कि वह युद्ध के लिए जगह बदल रहा हो या किसी (मुसलमान) दल की ओर उस की सहायता के लिए जा रहा हो तो वह अल्लाह का प्रकोप ले कर लौटेगा और उस का ठिकाना नरक होगा तथा वह निवास करने की दृष्टि से बहुत बुरा ठिकाना है। १७३।

सो (याद रखो कि) इन (इन्कार करने वाले लोगों) को तुम ने नहीं मारा था बल्कि अल्लाह ने मारा था और जब तू ने कंकड़ियाँ फेंकी थी तो तू ने नहीं फेंकी थी अपितु अल्लाह ने फेंकी थी जिस का परिणाम यह हुआ कि उस (अल्लाह) ने उस के द्वारा मोमिनों पर एक बहुत बड़ा उपकार किया और निस्सन्देह अल्लाह बहुत मुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। १७८।

यह बात उसी तरह होगी (जिस तरह हम ने कही थी) और निश्चय ही अल्लाह इन्कार करने वाले लोगों की चालों को कमजोर करने वाला है। १९१।

وَمَنْ يُؤْلِهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبرَهُ إِلَّا مَتَحَرِّفًا لِّلْقَوْلِ أَوْ
مُتَحَيِّرًا إِلَىٰ قِتْلَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ
جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ⑩

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ
رَمِيَّتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ ذَرَىٰ وَيُحْيِي الْوُفَّيْنِ مِنْهُ
بَلَاءٌ حَسَنًا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ⑩

ذُلِّكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ كَيْدَ الْكَافِرِينَ ⑩

1. बद्र के युद्ध के अवसर पर मुट्ठी भर मुसलमानों पर जब शत्रुओं की बहुत बड़ी सेना का रेला हुआ तो हज़रत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने छोटे-छोटे कंकड़ों की एक मुट्ठी भर कर शत्रु-सेना की ओर फेंकी थी। इसी क्षण अल्लाह की आज्ञा के अनुसार आप के पीछे से इन्कार करने वाले लोगों की ओर आँधी सी चली तथा सारे कंकड़ उड़ कर इन्कार करने वाले लोगों पर गिरे और वे आँखों में कुंकरीली रेत भर जाने के कारण कुछ भी नहीं देख सकते थे। यहाँ उसी घटना की ओर संकेत किया गया है।

हे मक्का के इन्कार करने वाले लोगो ! यदि तुम विजय का निशान मांगते थे, तो लो विजय तुम्हारे पास आ गई है और यदि तुम अब भी रुक जाओ तो निस्सन्देह यह तुम्हारे लिए अच्छा होगा। यदि तुम (शरारत की ओर) लौटोगे तो हम भी (सजा की ओर) लौटेंगे और तुम्हारा जत्था कितना भी मुद्दड़ हो वह तुम्हें कुछ भी लाभ नहीं देगा। अल्लाह मोमिनो के साथ है। २०। (सू २/१६)

हे मोमिनो ! अल्लाह और उस के रसूल के आज्ञाकारी रहो तथा उन में से किसी से भी मुंह न मोड़ो इस हालत में कि तुम (उस का आदेश) सुन रहे हो। २१।

और उन लोगों की भांति न हो जाओ जिन्होंने यह कहा था कि हम सुनते हैं, परन्तु वे सुनते नहीं। २२।

अल्लाह के निकट वे लोग जानवरों से भी बुरे हैं जो बहरे और गुँगे हैं, जो कुछ भी बुद्धि नहीं रखते। २३।

और यदि अल्लाह उन (इन्कार करने वाले लोगों) में कुछ भी भलाई देखता तो उन्हें क़ुर्आन सुना देता और यदि उन्हें इसी अवस्था में क़ुर्आन सुना देता तब भी वे पीठ फेर लेते और (क़ुर्आन से) मुंह मोड़ लेते। २४।

हे मोमिनो ! अल्लाह और उस के रसूल की बात सुनो जब कि वह तुम्हें जीवन प्रदान करने के लिए बुलाए और यह समझ लो कि

إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمُ الْفَتْحُ وَإِنْ تَنْهَوْا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فُتُكُمُ سَيِّئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عُنْفًا وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ۝

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝

إِنْ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمُّ الْبِكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۝

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ

1. विदित हुआ कि एक मनुष्य दूसरे आध्यात्मिक मुर्दा मनुष्य को हिदायत दे कर ही जीवन कर सकता है न कि क़ब्रों में गाड़े हुए मुर्दों को जीवित कर के।

अल्लाह मनुष्य और उस के दिल के बीच में आ जाता है एवं यह कि तुम्हें जीवित कर के उमी की ओर लौटाया जाएगा ॥२५॥

الْمَرَّةَ وَقَلِيلَهُ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ⑤

और उस फ़ित्ने से डरते रहो जो तुम में से विशेष कर अत्याचारियों को ही नहीं लपेटेगा (अपितु सभी को) और याद रखो कि निश्चय ही अल्लाह का अज़ाब अत्यन्त कड़ा होता है ॥२६॥

وَأَقْوَافُ فِتْنَةٍ لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥

और (याद करो) जब तुम थोड़े थे तथा धरती में निर्बल समझे जाते थे और तुम्हें भय था कि लोग तुम्हें उचक कर न ले जाएँ। फिर इस बात के होते हुए भी उस ने तुम्हें (मदीना में) स्थान दिया और अपनी ओर से सहायता कर के तुम्हारा समर्थन किया तथा पवित्र वस्तुओं से तुम्हें रोज़ी प्रदान की ताकि तुम शुक्र करने वाले (कृतज्ञ) बन जाओ ॥२७॥

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُتَضَعُونَ فِي الْأَرْضِ فَأَمَّا مَنْ يَخَافُ أَنْ يُخَاطَبَهُ النَّاسُ فَأُولَئِكَ وَابْدُكُمْ بِضَعْفِهِمْ وَرَزَقْهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ⑦

हे मोमिनो! अल्लाह और उस के रसूल की ख़यानत न किया करो और न अपनी अमानतों में ख़यानत करो ऐसी दशा में कि तुम जानते-बूझते हो ॥२८॥

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑧

और याद रखो कि तुम्हारे माल-दौलत और तुम्हारी सन्तान केवल एक फ़ित्ना हैं और अल्लाह वह है जिस के पास बहुत बड़ा प्रतुफ़ल है ॥२९॥ (रुकू ३/१७)

وَاعْلَمُوا أَنَّ أَمْوَالَكُمْ وَأَوْلَادَكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ⑨

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि बिना जाने ख़यानत करना जायज़ है अपितु तात्पर्य यह है कि तुम पर वास्तविकता खुल चुकी है। यदि इस के बाद भी ख़यानत करोगे तो इस अपराध के कारण कठोर दण्ड पाओगे।

हे मोमिनो ! यदि तुम अल्लाह के लिए संयम धारण करोगे तो वह तुम्हारे लिए एक बहुत बड़ी कसौटी (का मामान) पैदा कर देगा और तुम्हारी कमजोरियों को दूर कर देगा और तुम्हें क्षमा कर देगा तथा अल्लाह बड़ी कृपा करने वाला है । ३०।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُتُورًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ③

और (हे रसूल ! उस समय को याद कर) जब कि इन्कार करने वाले लोग तेरे बारे योजनाएँ बना रहे थे ताकि तुझे बन्दी बना दें अथवा तेरी हत्या कर दें या तुझे (मक्का से) निकाल दें। वे भी योजनाएँ बना रहे थे तथा अल्लाह भी योजना बना रहा था और अल्लाह योजना बनाने वालों में से सब से अच्छा योजना बनाने वाला है । ३१।

وَإِذْ يَنْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلِيُبْتَلِيَكَ أَوْثِقُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَنْكُرُونَ وَيَكْفُرُونَ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ④

और जब उन्हें हमारी आयतें पढ़ कर सुनाई जाती हैं तो वे कहते हैं. (बस रहने दीजिए) हम ने तुम्हारी बात सुन ली, यदि हम चाहें तो इस प्रकार का कलाम हम भी बना सकते हैं। यह कुरआन तो केवल पहले लोगों की बातें हैं । ३२।

وَإِذَا تَنَزَّلَ عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِن هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ⑤

1. अर्थात् घर में बन्दी बना दे, परन्तु वे इस में असफल रहे। दूसरी योजना हत्या करने की थी वे उस में भी असफल रहे। तीसरी योजना देश से निकाल देने की थी उस में सफल हो गए, परन्तु अल्लाह ने मदीना नगर के निवासियों के दिल हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के लिए खोल दिए। आप को मक्का वालों का घर से निकाल देना ही उन के सर्वनाश का कारण बन गया।

और (याद कर) जब उन्होंने ने कहा कि हे अल्लाह ! यदि तेरी ओर से यही धर्म सत्य है तो हम पर आसमान से पत्थर बरसा या हमें कोई दूसरा पीड़ा-दायक अज़ाब^१ पहुँचा । ३३।

وَاِذْ قَالُوا اللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ هٰذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ
فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حَجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ اَوْ اَتِنَّا بَعْدًا
اَلَيْمٌ ۝۳۳

परन्तु अल्लाह उन्हें इस परिस्थिति में कोई अज़ाब नहीं दे सकता था जब कि तू उन में विराजमान था और न अल्लाह उन को इस अवस्था में अज़ाब दे सकता था जब कि वे इस्तिगफ़ार^२ (पश्चाताप) कर रहे हों । ३४।

وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَاَنْتَ فِيْهِمْ وَمَا كَانَ
اللّٰهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ ۝۳۴

और क्या उन्हें कोई अधिकार है कि जिस के आधार पर वे इज़्जत वाली मस्जिद (काबा) से लोगों को रोकते हैं, तो फिर भी अल्लाह उन्हें अज़ाब नहीं देगा ? और वास्तव में वे उस के मुत्वल्ली (प्रबन्धक) नहीं । उस के (वास्तविक) मुत्वल्ली तो केवल संघमी लोग ही हैं, किन्तु इन्कार करने वाले लोगों में से बहुत से लोग इस बात को समझते नहीं । ३५।

وَمَا لَهُمْ اَلَا يُعَذِّبَهُمُ اللّٰهُ وَهُمْ يَصُدُّوْنَ عَنِ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوْا اَوْلِيَاءَهُ اِنْ اَوْلِيَاءُوْهُ
اِلَّا الْمُشْكِقُوْنَ وَلٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝۳۵

और काबा के पास उन की नमाज़ केवल सीटियाँ और तालियाँ बजाने के सिवा कुछ नहीं । सो हे अधर्मियों ! अपने इन्कार के कारण अज़ाब का स्वाद चखो । ३६।

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ اِلَّا مَكَاةً وَتَصَدِيْعًا
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ۝۳۶

जिन्होंने ने इन्कार किया है निश्चय ही वे अपने धन लोगों को अल्लाह की राह से रोकने के लिए खर्च करते हैं । वे इसी प्रकार

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوْا عَن
سَبِيْلِ اللّٰهِ فَسَيَنْفِقُوْنَهَا ثُمَّ يَكُوْنُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ

1. इस स्थान पर बद्र के युद्ध का वृत्तान्त है । उस अवसर पर अबूजहल ने ऐसे ही शब्दों में प्रार्थना की थी । फलस्वरूप वह दण्ड पा कर मारा गया ।

2. आयत का भाव यह है कि पश्चाताप तो वे पहले ही नहीं करते थे । यदि तू भी वहाँ से चला गया तो उन के बचने के दोनों साधन समाप्त हो जाएँगे तथा वे बे-सहारा रह कर नष्ट हो जाएँगे ।

अपने धन खर्च करते जाएँगे। अन्ततः यही (खर्च) उन के लिए पछतावे का कारण बन जाएगा और वे परास्त कर दिए जाएँगे तथा जिन लोगों ने इन्कार किया है उन्हें इकट्ठा कर के नरक की ओर ले जाया जाएगा। ३७।

ताकि अल्लाह पवित्र तथा अपवित्र में अन्तर कर दे और अपवित्र वस्तुओं के कुछ भागों को एक-दूसरे के ऊपर रखता चला जाए, फिर सब को एक ढेर के रूप में बना दे और फिर उस सारे ढेर को नरक की आग में भोंक दे। (सुनो!) यही लोग हानि उठाने वाले हैं। ३८। (सू ४/१८)

तू इन्कार करने वाले लोगों से कह दे कि यदि वे रुक जाएँ तो जो अपराध उन से पहले हो चुका है वह उन्हें क्षमा कर दिया जाएगा और यदि वे (उन्हीं पापों को) बार-बार करेंगे तो जो बरताव पहले लोगों से हो चुका है वही उन से भी किया जाएगा। ३९।

और उन (इन्कार करने वाले लोगों) से युद्ध करते जाओ यहाँ तक कि जब्र का नाम-निशान न रह जाए और दीन-धर्म सारे का सारा केवल अल्लाह के लिए ही हो जाए और यदि वे रुक जाएँ तो निस्सन्देह अल्लाह उन के कर्मों को देखता है। ४०।

और यदि वे पीठ दिखा जाएँ तो समझ लो कि निश्चय ही अल्लाह तुम्हारा संरक्षक है और क्या ही अच्छा संरक्षक है और क्या ही अच्छा सहायक है। ४१।

ثُمَّ يُغْلَبُونَهُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُخْشَرُونَ ﴿٣٧﴾

لِيُمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضَهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٣٨﴾

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ ۚ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينَ كُلُّهُ لِلَّهِ ۚ فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مُوَلِّكُمْ نِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٤١﴾

और जान लो कि तुम्हें जो कुछ भी सनीमत के रूप में मिले उस में से अल्लाह एवं उस के रसूल के लिए और (रसूल के) निकटवर्ती लोगों, अनाथों, निर्धनों और यात्रियों के लिए पाँचवाँ हिस्सा है। यदि तुम अल्लाह पर ईमान रखते हो और उस पर भी जो हम ने अपने वन्दे पर सच तथा झूठ में फ़ैसला कर देने वाले दिन में उतारा था, जिस दिन कि दोनों सेनाएँ लड़ने के लिए आमने-सामने हुई थीं (तो इस पर चलो) और अल्लाह हर-एक चीज़ पर कादिर (सामर्थ्य रखने वाला) है। ४२।

(उस दिन) जब कि तुम (रण-भूमि के) इधर के किनारे पर थे तथा वे (शत्रु) उधर परले किनारे पर थे और काफ़िला (यात्री दल) तुम से नीचे की ओर था और यदि तुम उन से प्रतिज्ञा भी करते तो भी तुम्हारा (युद्ध करने के) समय के बारे में उन से मतभेद हो जाता (किन्तु अल्लाह ने तुम्हें इकट्ठा कर दिया) ताकि वह उस बात को पूरा कर दे जिसे पूरा करने का उस ने निश्चय कर लिया था। (यह चमत्कार इसलिए भी दिखाया गया था) कि वह व्यक्ति जो तर्क से विनष्ट हो चुका है उस का सर्वनाश हो जाए तथा जिसे तर्क द्वारा जीवन मिला है वह जीवित हो जाए और निस्सन्देह अल्लाह बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। ४३।

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ
وَابْنِ السَّبِيلِ إِن كُنْتُمْ أَمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلْنَا
عَلَيْ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّلَاقِ الْجَمْعِ وَاللَّهُ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدَّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ
الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ
لَاخْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَدِ وَلَكِنَّ لِيَقْضَىٰ اللَّهُ
أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ
وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

1. इस का दूसरा अर्थ यह भी हो सकता है कि सम्बन्धियों और नातेदारों के लिए।

(यह उस समय की घटना है) जब कि अल्लाह ने तेरे स्वप्न^१ में उन (शत्रुओं) की संख्या तुम्हे कम कर के दिखाई थी और यदि वे बड़ी संख्या में दिखाए जाते तो तुम अवश्य कमजोरी दिखाते तथा इस समस्या (अर्थात् युद्ध) के बारे में परस्पर भगड़ते (कि युद्ध किया जाए या न) किन्तु अल्लाह ने तुम्हें सुरक्षित रखा (क्योंकि) वह दिलों के भेदों को भली-भाँति जानता है। १४४।

إِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ فِي مَنَازِلِكُمْ قَلِيلًا وَلَوْ أَنَّمَا لَكُمْ
كَثِيرًا لَّفَسَلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأُمُورِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٠﴾

और (याद करो) जब वह (अल्लाह) युद्ध के समय उन (शत्रुओं) को तुम्हारी दृष्टि में निर्बल^२ दिखा रहा था तथा तुम्हें उन की दृष्टि में निर्बल^३ दिखा रहा था ताकि वह उस बात को पूरा कर दे जिस का वह फ़ैसला कर चुका है और सारी बातें अल्लाह की ओर ही लौटाई जाएंगी। १४५। (रकू ५/१)

وَإِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ إِذَا تَفَقَّيْتُمْ فِي آعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَ
يُقَلِّلُكُمْ فِي آعْيُنِهِمْ لِيَقْضَى اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا
وَالِلَّهِ اللَّهُ تَرْجِعُ الْأُمُورُ ﴿١١﴾

हे मोमिनो ! जब तुम शत्रुओं की किमी मेना के मुकाबिल पर आओ तो अपने पैर जमाए रखो और अल्लाह को बहुत^४ याद किया करो ताकि तुम सफल हो जाओ। १४६।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا
اللَّهِ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٢﴾

1. स्वप्न में शत्रु की संख्या कम कर के दिखाए जाने का स्वप्न-फल यह होता है कि शत्रु पर विजय प्राप्त होगी और यदि शत्रु की जन-संख्या अधिक दिखाई जाए तो स्वप्न-फल यह होता है कि शत्रु-पक्ष विजयी होगा।

2. इस स्थान पर जागरणावस्था का वर्णन है स्वप्न का नहीं। अरबी भाषा में 'कलील' शब्द का अर्थ निर्बल भी होता है और आशय यह है कि तुम्हारे दिल इतने निडर बना दिए गए थे कि इन्कार करने वाले लोगों की संख्या अधिक होने पर भी तुम उन्हें तुच्छ समझते थे और सिंह की भाँति तुम ने उन पर आक्रमण करते हुए उन का सर्वताश कर दिया।

3. अर्थात् मोमिन अपने ईमान के कारण शत्रुओं को डरपोक और निर्बल समझते थे तथा शत्रु ईर्ष्या-द्वेष और अभिमान के कारण मोमिनों की ईमानी शक्ति की परवाह नहीं करते थे।

4. अल्लाह को याद करने से दिल पर अल्लाह के गुणों का प्रकाश पड़ता है और ईमान तथा माहम बढ़ता है।

और अल्लाह तथा उस के रसूल की आज्ञा का पालन करते रहा करो एवं परस्पर मतभेद न रखा करो अन्यथा तुम दिल छोड़ बैठोगे तथा तुम्हारी शक्ति व्यर्थ चली जाएगी और धैर्य रखो। निस्सन्देह अल्लाह धैर्य धारण करने वालों के साथ होता है। ४७।

और उन लोगों की तरह न बनो जो अपने घरों से इतराते हुए और लोगों को (अपनी वीरता और धार्मिक शान) दिखाने के लिए निकले और जो लोगों को अल्लाह की राह से रोकते हैं, अल्लाह ऐसे लोगों के कर्मों को नष्ट करने का फ़ैसला कर चुका है। ४८।

और (याद करो) जब इन्कार करने वाले लोगों को शैतान ने उन के कर्म सुन्दर बना कर दिखाए और कहा कि आज लोगों में से कोई भी तुम पर गालिब नहीं आ सकता और मैं तुम्हारा संरक्षक हूँ, फिर जब दोनों सेनाएं एक-दूसरे के आमने-सामने हुईं तो वह (शैतान) अपनी एड़ियों पर फिर गया और बोला कि मैं तुम से बेज़ार (विरक्त) हूँ, मुझे वह कुछ दिखाई देता है जो तुम्हें दिखाई नहीं देता। मैं अल्लाह से डरता हूँ और अल्लाह का अज़ाब अत्यन्त कड़ा होता है। ४९। (रुकू ६/२)

और (याद करो) जब मुनाफ़िक एवं जिन के दिलों में रोग था कहते थे कि इन मुसलमानों को इन के धर्म ने घमंडी बना दिया है।

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا تَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝

وَلَا تَكُنْ لَكُمْ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ فَكُنَّا تَرَآتِ الْفِتْنَيْنِ نَكْصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيٌّ مِنْكُمْ إِنِّي أَدْرِي مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ دِينُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ

1. इन्कार करने वाले लोगों की सेना ने अभिमान के वशीभूत हो कर युद्ध के लिए प्रस्थान किया था क्योंकि वे मुसलमानों को अपने जैसा ही अहंकारी समझते थे, किन्तु उन्हें मुसलमानों के ईमान का प्रभाव दिखाई नहीं देता था।

حَكِيمٌ ⑤

हालांकि जो व्यक्ति अल्लाह पर भरोसा करता है वह देख लेता है कि अल्लाह बड़ा शालिब और हिक्मत वाला (अर्थात् प्रभुत्वशाली और तत्त्वदर्शी) है। १५०।

काश ! तू उस समय का विचार करे जब फ़रिश्ते इन्कार करने वाले लोगों की जान निकालते हैं और उन के मुँहों एवं पीठों पर (यह कहते हुए) चोटें मारते हैं कि जलने वाले अज़ाब का मज़ा चखो। १५१।

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ
وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ⑥

यह अज़ाब तुम्हारे हाथों की पहली करतूतों का फल है (और समझ लो कि) अल्लाह अपने बन्दों पर लेश-मात्र भी अत्याचार नहीं करता। १५२।

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ
لِّلْعَصِيدِ ⑦

तुम्हारी दुर्दशा फिरऔन की जाति के लोगों और उन से पहले के लोगों जैसी होगी उन्होंने ने अल्लाह की आयतों का इन्कार किया था। अतएव अल्लाह ने उन्हें उन के पापों के कारण पकड़ लिया था। निस्सन्देह अल्लाह बड़ा शक्तिशाली एवं कड़ा दण्ड देने वाला है। १५३।

كَذَٰلِكَ أَلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَفَرُوا
بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ
قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑧

यह (इसलिए होगा) कि अल्लाह जब कभी किसी जाति को पुरस्कार देता है तो उस पुरस्कार को (उस समय तक) नहीं बदलता जब तक कि वह जाति स्वयं अपने दिल की हालत न बदल' ले। निस्सन्देह अल्लाह बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। १५४।

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ
حَتَّىٰ يَغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ⑨

1. मुसलमान इस आयत के कारण इस भ्रम में हैं कि जब तक कोई जाति सांसारिक साधन न जुटा ले तब तक उसे उन्नति प्राप्त नहीं हो सकती, परन्तु इस आयत में यह बताया गया है कि अल्लाह (शेष पृष्ठ ३७८ पर)

(हे इन्कार करने वाले लोगो ! तुम्हारी दुर्दशा भी) फिरऔन की जाति के लोगों और उन से पहले के लोगों जैसी होगी। उन्होंने ने अपने रब्ब की आयतों को झुठलाया था, तब हम ने उन के पापों के कारण उन का सर्वनाश कर दिया और हम ने फिरऔन की जाति को डुबो दिया, क्योंकि वे सारे ही अत्याचारी थे। १५५।

كَذَابَ آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَكُلٌّ كَانُوا ظَالِمِينَ ۝

निस्सन्देह अल्लाह की दृष्टि में वे लोग जानवरों से भी बुरे हैं जिन्होंने ने अल्लाह की आयतों का इन्कार किया और वे ईमान नहीं लाते। १५६।

إِنَّ سَرَّ الذَّوَابِ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

वे लोग जिन से तूने प्रतिज्ञा की, किन्तु वे हर-बार अपनी प्रतिज्ञा भंग कर देते हैं तथा वे संयम से भी काम नहीं लेते। १५७।

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ۝

सो यदि तू युद्ध में उन पर अधिकार जमा ले तो उन के द्वारा उन सेनाओं को भी भगा दे जो उन के पीछे हैं ताकि वे शिक्षा प्राप्त करें। १५८।

فَإِمَّا تَثَقَّفَتْهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ مَنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ۝

(पृष्ठ ३७७ का शेष)

जब किसी जाति को कोई पुरस्कार प्रदान करता है तो उस पुरस्कार को उस समय तक नहीं छीनता जब तक कि उस जाति के दिलों में विगाड़ पैदा न हो जाए और जो अर्थ इस से मुसलमान समझ रहे हैं वह तो सभी नबियों के समय में असत्य सिद्ध हो चुका है अर्थात् सांसारिक साधनों के न होने पर भी तथा अपने धर का सारा धन अल्लाह की राह में खर्च कर देने पर भी रसूलों के अनुयायी सदैव उन्नति करते रहे एवं शत्रुओं पर विजय पाते रहे। हाँ ! दूसरी आयतों में यह विषय भी वर्णित हुआ है कि मोमिनों को प्राकृतिक नियमों की उपेक्षा नहीं करनी चाहिए, परन्तु वह तो प्राकृतिक सिद्धान्तों में से एक नियम है, वह कोई आध्यात्मिक नियम नहीं।

1. अर्थात् ऐसी सावधानी और ईमानदारी से युद्ध करो कि दूर-दूर के शत्रु भी भयभीत हो जाएँ तथा कोई आगे बढ़ कर आक्रमण करने का साहस न कर सके।

और यदि तुम्हें किसी जाति की ओर से समझौता तोड़ देने का डर हो तो तू इस प्रकार उस समझौते को समाप्त कर दे जिस से वे समझ लें कि अब तुम दोनों (पक्ष अपने-अपने प्रतिबन्धों में) मुक्त हो और अल्लाह समझौता तोड़ने वालों को पसन्द नहीं करता । ५९। (सूक् ७/३)

और इन्कार करने वाले लोग कभी यह न समझें कि वे (अपने छल-कपट से) आगे बढ़ गए हैं । वे मोमिनों को कभी विवश नहीं कर सकते । ६०।

और (हे मुसलमानों ! चाहिए कि) तुम उन (लड़ने वालों) के लिए जहाँ तक हो सके अपनी शक्तियाँ इकट्ठी करो । अनुशासन द्वारा भी और सीमा पर छावनियाँ बना कर भी । इन छावनियों द्वारा तुम अल्लाह के शत्रुओं तथा अपने शत्रुओं को डराते हो और इन के अतिरिक्त दूसरे शत्रुओं को भी, जो इन (सीमास्थित शत्रुओं) के परे हैं जिन को तुम नहीं जानते, किन्तु अल्लाह उन्हें जानता है और जो कुछ तुम अल्लाह की राह में खर्च करोगे वह तुम्हें उस का पूरा-पूरा प्रतिफल प्रदान करेगा एवं तुम्हारे साथ अन्याय का व्यवहार नहीं किया जाएगा । ६१।

وَمَا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيفَتَهُ فَأَيُّ الْيَوْمِ عَلَى
سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِبِينَ ۝

وَلَا يَخْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا إِنْهُمْ لَا
يُعْزُونَ ۝

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ
الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ
مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا
تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ
لَا تَظْلُمُونَ ۝

1. इस में रोम के सम्राट कैसर और ईरान के सम्राट किस्सा की सेनाओं की ओर संकेत है तथा बताया गया है कि तुम्हारा कर्तव्य केवल अरब के वंशों को ही उपदेश देना नहीं, अपितु तुम्हें कैसर और और किस्सा की सैनिक शक्ति से भी लोहा लेना होगा । अतः उन के दिनों में भी आतंक जमाना चाहिए ।

और (यदि तुम्हारी युद्ध सम्बन्धी तय्यारियों को देख कर) शत्रु सन्धि करने की ओर भुक्के तो (हे रसूल !) तू भी सन्धि की ओर आ जा और अल्लाह पर भरोसा रखो' । निस्सन्देह अल्लाह प्रार्थनाओं को बहुत सुनने वाला और बहुत जानने वाला है । ६२।

وَأَنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٢﴾

और यदि वे मन में यह इरादा रखते हों कि बाद में तुझे धोखा दें तो (याद रखो कि) अल्लाह निश्चय ही तेरे लिए पर्याप्त है । वही है जिस ने तुझे मोमिनों की सहायता और अपनी सहायता द्वारा सुदृढ़ बनाया । ६३।

وَأَنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُواكَ فَإِنْ حَسَبَكَ اللَّهُ هُوَ
الَّذِي أَيْدَكَ بِبَصِيرَةٍ وَالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٣﴾

और उन के दिलों को परस्पर बांध दिया' । यदि तू उन के लिए जो कुछ पृथ्वी में है खर्च कर देता तो भी उन के दिलों को इस प्रकार नहीं बांध सकता था, परन्तु अल्लाह ने उन में पारस्परिक प्रेम (और तेरे साथ भी प्रेम) पैदा कर दिया । निस्सन्देह वह गालिब और बड़ी हिक्मत वाला है । ६४।

وَأَلَفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
مَا أَلَفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٤﴾

हे नबी ! अल्लाह और वे मोमिन जो तेरे अनुयायी बन चुके हैं तेरे लिए पर्याप्त हैं । ६५।
(रुकू ८/४)

عَلَيْكُمْ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٥﴾

हे नबी ! मोमिनों को इन्कार करने वाले लोगों से युद्ध करने की बार-बार प्रबल प्रेरणा देता रह । यदि तुम में से बीस'

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ
مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَبَرُوا عَلَى مَا تَنْتَهِى عَنْهُمْ وَإِنْ

1. इस विचार से तुम भयभीत न हो कि वे लोग उस के बाद छल-कपट का व्यवहार करेंगे ।
2. यहाँ तक कि सहाबा हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अल्लै अलैहि वसल्लेम के पसीना के स्थान पर अपने प्राण न्योछावर करने पर कटिबद्ध रहते थे ।
3. यहाँ अल्लाह ने बताया है कि मोमिन अपने से दस गुना अधिक इन्कार करने वाले लोगों पर

(शेष पृष्ठ १८१ पर)



धैर्यवान मोमिन होंगे तो वे दो सौ (इन्कार करने वाले लोगों) पर विजय प्राप्त करेंगे और यदि एक सौ धैर्यवान (मोमिन) होंगे तो एक हजार इन्कार करने वाले लोगों पर विजयी होंगे, क्योंकि वे ऐसे लोग हैं जो समझते नहीं (जब कि मोमिन समझ-बूझ कर अपने ईमान पर कायम हैं)। ६६।

يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا آلَافًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٦﴾

अल्लाह ने अभी तुम्हारा वीर हल्का कर दिया है और जान लिया है कि तुम में अभी कुछ कमजोरी है। अतः यदि तुम में से सौ धैर्यवान मोमिन हों तो दो सौ इन्कार करने वाले लोगों पर विजयी' होंगे और यदि तुम में से एक हजार धैर्यवान मोमिन होंगे तो वे अल्लाह की आज्ञा के अनुसार दो हजार शत्रुओं पर विजय प्राप्त करेंगे और अल्लाह धैर्यवान व्यक्तियों के साथ है। ६७।

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِن يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۚ وَإِن يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٧﴾

किसी नबी की यह शान नहीं कि वह बन्दी बनाए जब तक कि वह देश में रक्तपात न कर ले^२। (यदि तुम नियमित लड़ाई के बिना बन्दी बनाओगे) तो तुम सांसारिक धन के लोभी ठहराए जाओगे। हालांकि अल्लाह

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَىٰ ۚ كُلُّ شَيْءٍ فِي
الْأَرْضِ يُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا ۚ وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ

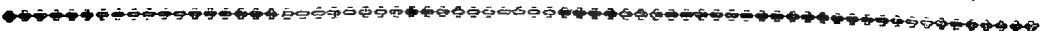
(पृष्ठ ३७९ का शेष)

विजय पाएँगे, क्योंकि उस समय तक उन का ईमान और भी बढ़ चुका होगा और अल्लाह की प्रतिज्ञाएँ भी पूरी हो चुकी होंगी। यह बात वर्तमान परिस्थिति के पश्चात् होगी। वर्तमान दशा में उन के ईमान और अल्लाह की प्रतिज्ञा के उपलब्ध उन्हें अपने से दो गुना शत्रुओं पर विजय प्राप्त होगी।

1. अल्लाह का यह आदेश ईमान पर निर्धारित है। क़ैसर और क़िस्रा के साथ युद्धों में अपने से दस गुना छोड़ अस्सी गुना और सौ-सौ गुना अधिक शत्रुओं से मुसलमानों ने लोहा लिया तथा उन्हें पराजित किया। इस का कारण यह है कि उन्होंने ने सहाबा का समय भी देखा था और हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लम के बाद नए-नए निशान तथा चमत्कार भी देखे थे।

2. इस से यह तात्पर्य नहीं कि रसूल रक्तपात किया करे, क्योंकि इस के विरुद्ध क़ुरान में शिक्षा

(शेष पृष्ठ ३८२ पर)



तुम्हारे लिए परलोक की निअमनें चाहता है। अल्लाह बड़ा गालिब और बड़ी हिक्मत वाला है। ६८।

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

और यदि अल्लाह की ओर से इस से पहले एक ख़ुला-ख़ुला^१ आदेश न आ चुका होता तो जो कुछ तुम ने (बंदियों का) फ़िदयः लिया था उस के कारण तुम्हें बड़ा अज़ाब पहुँचता। ६९।

لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَنَسَكَمَنَّ فِينَا أَخَذْتُمُ
عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

सो (फ़िदयः लेने के सम्बन्ध में आदेश पहले आ चुका है) जो कुछ तुम्हें ग़नीमत के रूप में मिले और वह अल्लाह के आदेश के अनुसार हलाल और पवित्र हो तो उसे खाओ तथा अल्लाह के लिए संयम धारण करो। अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। ७०। (फ़कू ९/५)

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

हे नबी ! जो लोग तुम्हारे हाथों में वन्दियों के रूप में हैं उन से कह दे कि यदि अल्लाह तुम्हारे दिलों में भलाई देखेगा तो जो कुछ तुम से (युद्ध के दण्ड के रूप में) लिया गया है उस से अच्छा तुम्हें प्रदान करेगा और

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّمَن فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَى
إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُوتِ

(पृष्ठ ३८१ का शेष)

पाई जाती है। इस आयत में केवल यह आशय है कि यदि वह (नबी) शत्रुओं के आक्रमणों के कारण अपनी प्रतिरक्षा के लिए रक्तपात करने पर विवश किया जाए तो ऐसी परिस्थिति में वह बन्दी भी बना सकता है। सारांश यह है कि विशेष ध्यान इस बात पर दिया गया है कि नियमानुसार युद्ध के बिना बन्दी बनाना अनुचित बात है। यदि दो जानियों के लोगों में घोर युद्ध हो जाए तो उस के उपरान्त बन्दी बनाना उचित हो सकता है।

1. फ़िदयः लेना पहले से ही वैध ठहराया जा चुका है। अतएव जो भाष्यकार यह लिखते हैं कि अल्लाह हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम से फ़िदयः लेने के कारण अप्रसन्न हुआ, वे एक बड़ी भूल में हैं। हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम ने वही काम किया है जिस के करने का अल्लाह ने आप को आदेश दिया था।

(उस के अनिश्चित) तुम्हारे पाप भी क्षमा कर देगा तथा अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है ७१।

और यदि वे (स्वतन्त्र होने के बाद) तुझ से विश्वासघात करने का विचार रखते हों तो समझ लो कि वे इस से पहले अल्लाह से भी विश्वासघात कर चुके हैं, फिर भी उस ने उन्हें तुम्हारे आधिपत्य में दे दिया और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं बड़ा हिकमत वाला है ७२।

वे लोग जो ईमान लाए हैं और जिन्होंने हिजरत की तथा अल्लाह की राह में अपने तन-मन-धन से जिहाद किया और जिन्होंने (हिजरत करने वालों को अपने घरों में) शरण दी एवं उन की सहायता की है, उन में कुछ लोग दूसरों के हार्दिक मित्र हैं तथा वे लोग जो ईमान ला चुके हैं और उन्होंने हिजरत नहीं की उन से हार्दिक मित्रता करना तुम्हारा काम नहीं जब तक कि वे हिजरत न करें और यदि वे तुम से धर्म के सम्बन्ध में सहायता माँगें तो उन की सहायता करना तुम्हारा कर्तव्य है सिवाय ऐसी जाति के कि जिस के और तुम्हारे बीच कोई समझौता हो चुका हो एवं अल्लाह तुम्हारे कर्मों को देख रहा है ७३।

और जिन लोगों ने इन्कार किया है वे आपस में एक-दूसरे के मित्र हैं। यदि तुम वही कुछ जिस की हम ने आज्ञा दी है न करो तो धरती में बड़ा फ़साद तथा बड़ी अशान्ति फैल जाएगी ७४।

مِنْكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٧١

وَإِنْ يُبْدُوا خِيَابَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٧٢

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ أَوْوُوا وَتَصَرَّوْا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَهَاجَرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَا يَتِيهِمْ مِنْ شَيْءٍ خَلَّ يَهَاجَرُوا وَإِنْ اسْتَنْصَرُواكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ٧٣

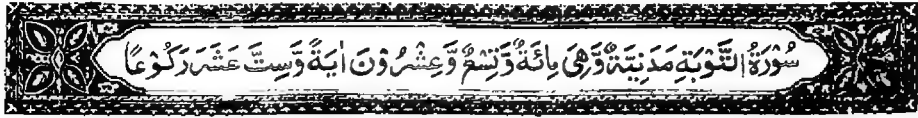
وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْتَبَهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسَادٌ كَيْدُهُمْ

और वे लोग जो ईमान लाए हैं और जिन्होंने ने हिजरत की है एवं जिन्होंने ने अल्लाह की राह में जिहाद किया है तथा जिन्होंने ने (हिजरत करने वालों को) अपने घरों में शरण दी है और उन की सहायता की है वही सच्चे मोमिन हैं। उन के पाप भी क्षमा किए जाएंगे तथा उन्हें उत्तम आजीविका मिलेगी। ७५।

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ⑤

और जो लोग (इस समय के बाद) ईमान लाएंगे और हिजरत भी करेंगे तथा तुम्हारे साथ सहयोग करते हुए जिहाद में भी भाग लेंगे, वे भी तुम्हारे गिरोह में ही समझे जाएंगे और कुछ निकट सम्बन्धी दूसरे लोगों की अपेक्षा अल्लाह की किताब के अनुसार अधिक निकट होते हैं। अल्लाह प्रत्येक बात को भली-भाँति जानता है। ७६। (स्कू १०/६)

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ
فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ
فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑥



सूर: अल्-तौब:

[यह सूर: मदनी है और इसकी एक सौ
उन्तीस आयतें एवं सोलह रकू हैं।]

अल्लाह' और उस के रसूल की ओर से (इन आयतों में) उन मुश्रिकों (अनेकेश्वरवादियों) के आरोप से मुक्त होने की घोषणा की जाती है जिन से तुम ने शर्त बाँधी थी (कि तुम्हें विजय प्राप्त होगी तथा उन की पराजय) । १।

بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ
الشُّرَكِيِّينَ ①

1. मूल शब्द 'बराअतुन' के दो अर्थ हैं :—

- (क) विरक्त होना अर्थात् बेज़ार होना ।
- (ख) आरोप को दूर करना ।

इस स्थान में आरोप को दूर करना बेहतर अर्थ है ।

इस आयत में मक्का-निवासियों को बताया गया है कि तुम हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम पर यह आरोप लगाया करते थे कि आपका यह कहना था कि मैं मक्का का रसूल हूँ, जिस की भविष्यवाणी हज़रत इब्राहीम ने की थी क्योंकि सत्य हो सकता है जब कि आप मदीना चले गये थे ? बात यह है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम पवित्र कुआन द्वारा और स्वयं भी यह बताया करते थे कि मक्का नगर पुनः मुसलमानों के हाथ में दिया जाएगा । यह भविष्यवाणी पूर्ण रूप से पूरी हो जाएगी कि मैं मक्का का नबी हूँ । सो इस आयत में बताया गया है कि अब अल्लाह ने अरब देश की विजय के बाद हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम को इस आरोप से मुक्त कर दिया है तथा आप और आप के साथी इस आक्षेप से मुक्त हो चुके हैं ।

इस सूर: की आयत नं० 3,5,13 जिन में मुश्रिकों से युद्ध करने की आज्ञा दी गई है उन में उन पर किसी प्रकार का कोई अत्याचार नहीं किया गया, क्योंकि इस सूर: के प्रारम्भ में ही बताया गया है कि जिन लोगों से तुम ने समझौता किया हुआ है तुम उन के समझौते को भंग नहीं करोगे, अपितु उस समझौते को उस की अवधि तक पूरा करना होगा, परन्तु समझौता करने वाले उन मुश्रिकों के सिवा जो दूसरे

(शेष पृष्ठ ३८६ पर)

सो अरब देश में चार महीने तक घूम-फिर कर देख लो और जान लो कि तुम अल्लाह को परास्त नहीं कर सकते तथा यह (भी जान लो कि) अल्लाह इन्कार करने वालों को अपमानित करके छोड़ेगा । २।

فَيَسْأَلُنِي الْأَرْضُ أَزْبَحَ أَشْهَرًا وَعَلَوًا أَفْكَرًا
غَيْرَ مُعْتَصِرٍ عَلَيَّ اللَّهُ وَأَنَّ اللَّهَ مُتَرَيُّ الْكَافِرِينَ ①

(पृष्ठ ३८५ का शेष)

लोग तुम्हारे साथ युद्ध कर रहे हैं और उन्होंने ने अभी तक युद्ध बन्द नहीं किया, उन से उस समय तक युद्ध करते रहना जरूरी है जब तक कि वे युद्ध समाप्त न कर दें। यह सिद्धान्त सारे संसार ने स्वीकार किया हुआ है। अतएव यदि इस सूर: में यह बात कही गई है कि युद्ध करने वालों से तुम उस समय तक युद्ध करते रहो जब तक वे स्वयं युद्ध बन्द न कर दें या तुम्हारे साथ सन्धि अथवा शान्ति का समझौता न कर लें तो यह बात बिल्कुल न्याय संगत है। इस में अत्याचार की लेशमात्र भी शिक्षा नहीं।

1. इस आयत में जिन लोगों को चार महीने की छूट दी गई है उन से अभीष्ट वे मुश्किल (अनेकेश्वरवादी) हैं जिन्होंने मुसलमानों से कोई समझौता नहीं किया था और उन्होंने ने क्रियात्मक रूप में मुसलमानों से लड़ाई जारी रखी हुई थी। अतएव जो लोग ऐसे हों उन का कोई अधिकार न था कि वे अरब देश में रहें, क्योंकि वे सरकार के विरुद्ध लड़ाई जारी रखे हुए थे और ऐसे लोगों को कोई सरकार अपने देश में नहीं रहने देती। यहाँ किसी व्यक्ति को यह शंका हो सकती है कि चार महीने के बाद मक्का-निवासियों को निकल जाने का क्यों आदेश दिया गया था? शंका समाधान के लिए यह याद रखना चाहिए कि ऐसा आदेश पवित्र क़ुर्आन में कहीं नहीं है, अपितु चार महीने की आज्ञा का वर्णन है कि चार महीने तक सारे अरब में घूम-फिर कर देख लो कि सारा अरब-देश इस्लामी छत्र-छाया के नीचे जा चुका है तथा तुम्हारे सभी आरोप असत्य सिद्ध हो चुके हैं। शेष रही यह बात कि चार महीने बीतने के बाद क्या होगा? इस का क़ुर्आन मजीद में कहीं वर्णन नहीं, किन्तु यदि यह मान भी लिया जाए कि चार महीने के बाद उन के निकलने का ही आदेश था तो भी यह कोई अत्याचार नहीं, क्योंकि ये ऐसे लोग थे जिन्होंने हज़रत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम और आप के साथियों को मक्का से निकाल दिया था जब कि वे भी मक्का के नागरिक थे? अतएव जो कुछ उन्होंने ने किया था वैसा ही व्यवहार उन के साथ भी किया गया।

फिर इस बात पर भी तो विचार करना चाहिए कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने उन मुश्किलों की सन्तान को मक्का में रहने की अनुमति दे दी थी। जैसे अबुजहल जो कि मुश्किल एवं इस्लाम का सब से बड़ा शत्रु था। मक्का विजय हो जाने के अवसर पर उस के पुत्र इक्रमा ने मक्का से भाग कर एवेसीनिया जाने का इरादा कर लिया तो उस की पत्नी हज़रत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के पास आई और उसने निवेदन की कि

(शेष पृष्ठ ३८७ पर)

अल्लाह और उस के रसूल की ओर से ममस्त

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ

(पृष्ठ ३८६ का शेष)

हे अल्लाह के रसूल! आप का (स्वजाति) भाई यदि आप के देश में रहे तो अच्छा है या ईसाइयों के देश में चला जाए तो अच्छा है? आप ने कहा कि मैं ने उसे नहीं निकाला। तब वह बोली हे अल्लाह के रसूल! वह डर कर भाग गया है क्या मैं उसे वापस लौटा लाऊँ? आप ने कहा, हाँ! ले आओ। वह फिर कहने लगी कि हे अल्लाह के रसूल! वह बड़ा स्वाभिमानी (गौरव रखने वाला) पुरुष है वह यह बात कभी नहीं मानेगा कि जब तक इस्लाम की सत्यता उसे समझ न आए वह उसे मान ले। क्या वह मुश्किल रहते हुए आप के साम्राज्य में रह सकता है? आप ने कहा, हाँ! रह सकता है। तब वह चली गई और अपने पति इक्रमा को समझा कर वापस लौटा लाई। पहले तो इक्रमा ने विश्वास न किया, परन्तु पत्नी के विश्वास दिलाने पर तथा आप्रह करने पर वापस लौट आया। उम की पत्नी उसे हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहमी अलैहि वसल्लम की सेवा में ले आई। इक्रमा ने कहा कि हे अल्लाह के रसूल! मेरी पत्नी कहती है कि आप ने मुझे मक्का में रहने की आज्ञा दे दी है? आप ने कहा कि हाँ! सत्य है। फिर उस ने पूछा, हे अल्लाह के रसूल! जब तक इस्लाम की सत्यता मेरी समझ में न आए मैं उसे मान नहीं सकता, क्या मुझे विमुस्लिम और मुश्किल होने की हालत में मक्का में रहने की आज्ञा होगी? आप ने कहा कि हाँ! इस पर वह सहमा पुकार उठा, 'ला इलाहा इल्लल्लाहु मुहम्मदररसूलुल्लाह' (अर्थात् अल्लाह के सिवा कोई उपास्य नहीं और मुहम्मद अल्लाह के रसूल हैं) आप ने कहा यह क्या! अभी तो तुम यह कह रहे थे कि इस्लाम मेरी समझ में नहीं आया? उस ने कहा कि हे अल्लाह के रसूल! आप ने अपने सब से बड़े और इस्लाम के पुराने शत्रु के बेटे से यह व्यवहार किया है कि वह मुश्किल रहते हुए भी मक्का में रह सकता है, ऐसा व्यवहार सच्चे रसूल के सिवा दूसरा नहीं कर सकता। अतः आप के इस निर्णय से मेरा मन पवित्र हो गया है और मुझे समझ आ गई है कि आप सच्चे रसूल हैं।

इस घटना से सिद्ध होता है कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहमी अलैहि वसल्लम भी यही समझते थे कि इस सूर: का यह आशय नहीं कि मुश्किलों को अरब से निकाल दिया जाए बल्कि केवल क्रसाद फैलाने वाले लोगों को निकालने की आज्ञा है। जो इन्कार करने वाले इस बात के लिए तय्यार हों कि वे मुसलमानों के साथ प्रेम पूर्वक रहेंगे उन्हें निकालने का कहीं भी आदेश नहीं है। पवित्र कुर्बान के शब्द और हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहमी अलैहि वसल्लम का व्यवहार सिद्ध करते हैं कि इस सूर: में इन्कार करने वाले लोगों को जन्न और अत्याचार से निकालने का कोई आदेश नहीं बल्कि ऐसे लोगों को निकालने का आदेश है जो पाजी और उड़ण्डी हों तथा मुसलमानों के विरुद्ध षडयन्त्र रचते रहते हों। ऐसे लोगों को संसार की सभी सरकारें अपने देश से निकालती हैं और इस में किसी प्रकार की कोई बुराई नहीं समझी जाती। यह उन लोगों की अपनी करतूत होती है और अपने कुकर्मों का फल उन्हें स्वयं ही भोगना पड़ता है।

लोगों में हज्जे^१ अकबर (बड़े हज्ज) के दिन यह घोषणा की जाती है कि अल्लाह और उस का रसूल मुश्रिकों (के सारे आरोपों) से मुक्त हो चुके हैं (और यह कि मक्का विजय हो चुका है)। सो यदि तुम (इस चमत्कार को देख कर) तौब: करो तो यह तुम्हारे लिए सर्वोत्तम होगा और यदि तुम पीठ फेर लो तो जान लो कि तुम कदापि अल्लाह को हरा नहीं सकते एवं तुम्हारे इन्कार करने वाले लोगों को सूचित कर दे कि उन के लिए पीड़ा-जनक अजाब निश्चित है। ३।

हां! मुश्रिकों में से जिन के साथ तुम्हारा समझौता है, फिर उन्होंने ने तुम्हारे साथ किसी भी समझौते को नहीं तोड़ा और न तुम्हारे विरुद्ध किसी की सहायता ही की, तो तुम उन के साथ किए गए समझौते को उस की निश्चित अवधि तक पूरा करो (और उन को देश से न निकालो)। निस्सन्देह अल्लाह सयमियों से प्रेम करता है। ४।

अतएव जब वे चार महीने^२ व्यतीत हो जाएं जिन में (अरब के इन्कार करने वाले लोगों से ऊपर की आयतों में) लड़ाई करने से रोका गया था (किन्तु वे तब भी समझौता करने की ओर नहीं आए बल्कि उन्होंने ने लड़ाई को जारी रखा था) तो मुश्रिकों के

الْكَافِرَانَ اللَّهُ بَرِيٌّ مِنَ الشُّرِكِينَ وَرَسُولُهُ
فَإِنْ تَبِمُمْ مَعَهُمْ فَهُمْ بِكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَوْا
أَنْتُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِيرِ الَّذِينَ كَفَرُوا
بِعَذَابِ الْيَوْمِ ۝

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الشُّرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ
شَيْئًا وَلَمْ يَظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتُوا إِلَيْهِمْ
عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مَدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝

فَإِذَا السَّلَاحُ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ قَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ

१. बड़ा हज्ज प्रायः उस हज्ज को कहा जाता है जो शुक्रवार को आए, परन्तु इस स्थान पर उस हज्ज को भी हज्जे अकबर कहा गया है जो मक्का विजय होने के दूसरे वर्ष हुआ था, क्योंकि इन से पहले हज्ज इन्कार करने वाले लोगों के अनुशासन में हुआ करते थे, परन्तु यह पहला हज्ज था जो इस्लामी अनुशासन में हुआ।

२. अर्थात् निश्चित चार महीने जिन में उन को देश भर में घूमने-फिरने की अनुमति दी गई है।

इस विशेष दल को जहाँ भी पाओ कत्ल करो तथा उन्हें बन्दी बना लो और उन्हें (उन के दुर्गों) में बन्द कर दो और हर घात के स्थान पर उन की ताक में बैठो। सो यदि वे तौब: (पश्चाताप) करें तथा नमाज कायम करें और जकात दें तो उन का रास्ता छोड़ दो। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १५।

حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَحَدَّوْهُمْ وَاصْبِرُوا وَاصْبِرُوا
لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا
الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

और यदि मुश्रिकों में से कोई व्यक्ति तुझ से शरण माँगे तो तू उसे शरण दे, यहाँ तक कि वह अल्लाह की बातें सुन ले। तदुपरांत उसे उस के सुरक्षित स्थान तक पहुँचा दे, क्योंकि वे ऐसी जाति के लोग हैं जिन्हें (वास्तविकता का) ज्ञान नहीं। १६। (कू १/७)

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الشَّرِكَينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ
كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ أَمَنَتَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا
يَعْلَمُونَ ۝

अल्लाह और उम के रसूल का मुश्रिकों से किस प्रकार समझौता हो सकता है सिवाय

كَيْفَ يَكُونُ لِلشَّرِكَينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ
إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ السَّبْحِ الْحَرَامَةِ فَمَا

1. इस से यह नतीजा नहीं निकलता कि इन्कार करने वाले लोगों से उस समय तक युद्ध करते रहना चाहिए जब तक वे मुसलमान न हो जाएँ, परन्तु इस स्थान पर साधारण इन्कार करने वाले लोगों का उल्लेख नहीं अपितु उन विशेष इन्कार करने वाले लोगों का उल्लेख है जो आठ वर्ष तक हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम से युद्ध करते रहे और मक्का विजय हो जाने के बाद भी उन्होंने ने मुसलमानों से समझौता करने की ओर कोई ध्यान नहीं दिया।

2. मक्का नगर वाले यह बान फैलाते थे कि समस्त इन्कार करने वाले लोगों को क्षमा मिल चुकी है और उन से समझौता हो चुका है। पवित्र कुआँन कहता है कि यह बान झूठी है, क्योंकि जब तक वे स्वयं अधीन हो कर समझौता करने की प्रार्थना न करें उन से कोई समझौता किस प्रकार किया जा सकता है।

उन मुश्रिकों' के जिन के साथ तुम्हारा समझौता मस्जिदे हाराम के पास हुआ था। अतः जब तक वे (तुम्हारे साथ) अपने समझौते पर कायम रहें तुम भी उन के साथ किए गए समझौते पर कायम रहो। निस्सन्देह अल्लाह (समझौता तोड़ने से) बचने वालों को ही पसन्द करता है। ७।

(हाँ! इस प्रकार के मुश्रिकों को कोई छूट) किस प्रकार दी जा सकती है, क्योंकि वे यदि तुम पर गालिब आ जाएं तो तुम्हारी किसी नातेदारी या समझौते की परवाह नहीं करेंगे। वे तुम्हें अपनी मुँह की बातों से प्रसन्न करते हैं। वास्तव में उन के दिल इन बातों को नहीं मानते और उन में से अधिकतर समझौता भंग करने वाले होते हैं। ८।

उन्होंने ने अल्लाह की आयतों के बदले में तुच्छ माया प्राप्त की है और उस की राह से लोगों को रोका है। निस्सन्देह उनके कर्म बहुत बुरे हैं। ९।

वे किसी मोमिन के बारे में किसी रिश्ते-नाते की परवाह नहीं करते और न ही किसी प्रतिज्ञा की तथा वे हद से बड़े हुए हैं। १०।

اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ
الَّتَقِينَ ①

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا
ذِمَّتَهُمْ يَرْضَوْنَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى قُلُوبُهُمْ
وَالَّذِينَ هُمْ يُسْقُونَ ②

اشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدَّاعَيْنِ سَبِيلِهِ
إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ③

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُعْتَدُونَ ④

1. अर्थात् उन मुश्रिकों के साथ समझौता कायम है जिन्होंने ने केवल मक्का की विजय को ही समझौता का आधार नहीं ठहराया था बल्कि अपने लिए प्रार्थना कर के शरण दिए जाने की घोषणा करवा ली थी।

2. यह कोरी कल्पना नहीं। इस्लामी इतिहास का एक-एक पृष्ठ इस पर गवाह है।

सो यदि वे तौब: कर लें और नमाजों को कायम करें एवं ज़कात दें तो वे तुम्हारे धर्म के भाई हैं तथा हम अपनी आयतें जानकारी रखने वाली जाति के लिए खोल-खोल कर वर्णन करते हैं। १११।

और यदि वे लोग अपने बचन और प्रतिज्ञा के पश्चात् अपनी क़समों को तोड़ दें और तुम्हारे धर्म पर आक्षेप करें तो ऐसे इन्कार करने वाले लोगों के सरदारों से युद्ध करो ताकि वे शरारतों से रुक जाएँ क्योंकि उन की क़समों का कोई विश्वास नहीं। ११२।

हे मोमिनो ! क्या तुम उस जाति से युद्ध नहीं करोगे जिन्होंने अपनी क़समों को तोड़ दिया और रसूल को (उस के घर से) निकाल देने का निर्णय कर लिया और तुम्हारे साथ लड़ाई छेड़ने में उन्होंने ने ही पहल की थी। क्या तुम उन से डरते हो ? यदि तुम मोमिन हो तो समझ लो कि अल्लाह इस बात का ज्यादा हक़दार है कि तुम उसी से डरो। ११३।

उन से युद्ध करो। अल्लाह उन्हें तुम्हारे हाथों से अज़ाब दिलवाएगा और उन्हें अपमानित करेगा तथा तुम्हें उन पर प्रभुता प्रदान करेगा और इस प्रकार मोमिनों के दिलों को (कष्ट एवं भय से) मुक्त करेगा। ११४।

और उन (विरोधियों) के दिलों से क्रोध को दूर कर देगा तथा अल्लाह जिस पर चाहता है

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَأُولَٰئِكَ
فِي الدِّينِ وَفَضْلُ الْآيَةِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ⑩

وَإِنْ تَكْفُرُوا أَيْمَانُهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا
فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا إِنَّهُ أَلْكُرُ إِنَّهُمْ لَا آيِسَانَ
لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ⑪

الَّا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ
الرَّسُولِ وَهُمْ بَدُّوا كُرْ أَوَّلَ مَرَّةٍ أَخْشَوْهُمْ فَاللَّهُ
أَعْلَىٰ أَنْ تُخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑫

فَاتْلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَتَكُفْرِهِمْ وَيَصْطَرِكُمْ
عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ⑬

وَيُذِيبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ

कृपा करता है और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं बड़ी हिक्मत वाला है। १५।

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

क्या तुम समझते हो कि तुम्हें यों ही छोड़ दिया जाएगा, हालांकि अल्लाह ने अब तक उन लोगों को जिन्होंने तुम से जिहाद किया है (उन लोगों में जिन्होंने जिहाद नहीं किया) अलग नहीं किया जो अल्लाह और उस के रसूल एवं मोमिनों के विरुद्ध इन्कार करने वाले लोगों में गुप्त रूप में गठ-जोड़ नहीं करने और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति जानता है। १६। (रुकू २/८)

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا أَنْ يَلْعَلَّ اللَّهُ الَّذِينَ يَجِدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَجِدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولَهُ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وََلِجَنَّةٍ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

तेमें मुश्रिकों का कोई अधिकार नहीं कि वे अल्लाह की मस्जिदों को आबाद करें जब कि वे अपने विरुद्ध स्वयं ही इन्कार की गवाही दे रहे हैं। यही लोग हैं जिन के कर्म अकारण चले गए और वे (नरक की) आग में एक दीर्घ काल तक रहते चले जाएंगे। १७।

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَنْصُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِم بِالْكَفْرِ أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ۝

अल्लाह की मस्जिदों को तो वही आबाद करता है जो अल्लाह और आखिरत के दिन पर ईमान रखता है और नमाज़ को (विधिवत) कायम करता है तथा जकात देता है एवं अल्लाह के सिवा किसी से भयभीत नहीं होता। सो सम्भव है कि ऐसे लोग सफलता की ओर ले जाए जाएँ। १८।

إِنَّمَا يَعْبُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَحْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۝

क्या तुम ने हाजियों को पानी पिलाने और काबा को आबाद रखने के काम को उस व्यक्ति के काम के समान समझ लिया है

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ

- कुछ विवश एवं निर्बल व्यक्ति जो हिजरत करने से डरते थे, किन्तु मक्का में हाजियों की सेवा (शेष पृष्ठ ३९३ पर)

जो अल्लाह एवं आखिरत के दिन पर पूरा-पूरा ईमान रखता है और उस ने अल्लाह की राह में जिहाद किया। अल्लाह के निकट ये दोनों गिरोह एक समान नहीं तथा अल्लाह अन्याचारी जाति को कदापि सफलता की ओर नहीं ले जाता। १९१।

اللَّهُ لَا يَسْتَوِي عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ⑩

जो लोग ईमान लाए और उन्होंने हिजरत की फिर अल्लाह की राह में अपने माल और जान में जिहाद किया वे अल्लाह के निकट बड़ा दर्जा रखते हैं और वे ही सफल होने वाले हैं। १२०।

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُمْ لِلَّهِ بِمَا مَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ⑩

उन का रव्व उन्हें अपनी बहुत बड़ी दयालुता का समाचार देता है और अपनी प्रसन्नता एवं ऐसे स्वर्ग की भी जिन में उन के लिए सदा रहने वाली निअमत होगी। १२१।

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتْ لَهُمْ فِيهَا أَعْيُنٌ مُّقِيمٌ ⑩

वे उन में सदा निवास करते चले जाएंगे। निम्सन्देह अल्लाह के पास बहुत बड़ा प्रतिफल है। १२२।

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ⑩

हे मोमिनो ! यदि तुम्हारे बाप-दादे और भाई ईमान की अपेक्षा इन्कार से अधिक प्रेम करते हों तो उन्हें अपना (वास्तविक) मित्र न बनाओ और तुम में से जो लोग उन से ऐसी मित्रता करेंगे तो वे निश्चय ही अत्याचारी होंगे। १२३।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَأَخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَوَلَّيْكُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ⑩

(पृष्ठ ३९२ का शेष)

किया करते थे, मक्का विजय हो जाने पर हिजरत करने वाले कुछ व्यक्तियों पर अपनी प्रधानता और शान जताने लगे। इस आयत में अल्लाह ने उन के इस विचार का खण्डन किया है कि हिजरत करने वाले और मुजाहिद बड़ी शान वाले हैं तथा दूसरे व्यक्ति उन के सम्मान को नहीं पा सकते।

तू (मोमिनों से) कह दे कि यदि तुम्हारे पूर्वज और तुम्हारे पुत्र तथा तुम्हारे भाई एवं तुम्हारी पत्नियाँ और तुम्हारे दूसरे नातेदार तथा वह धन जिसे तुम ने कमाया है और वे व्यापार जिन में तुम को हानि का भय लगा हुआ है एवं वे भवन जिन को तुम पसंद करते हो, यदि तुम्हें अल्लाह और उस के रसूल तथा उस की राह में जिहाद करने की अपेक्षा अधिक प्रिय हों, तो तुम प्रतीक्षा करो यहाँ तक कि अल्लाह अपना फैसला जाहिर कर दे तथा अल्लाह आज्ञा भंग करने वाली जाति को कदापि सफलता का मार्ग नहीं दिखाता। २४। (रुकू ३/९)

अल्लाह अनेक अवसरों पर तुम्हारी सहायता कर चुका है विशेष रूप से हुनैन (के युद्ध) के दिन जब कि तुम्हारी बहुतात ने तुम्हें घमण्डी बना दिया था। फिर वह (बहुतात) तुम्हारे किसी काम न आई और पृथ्वी कुशादा (विस्तृत) होने पर भी तुम्हारे लिए तंग हो गई और तुम ने पीठ दिखाते हुए मुंह मोड़ लिया। २५।

और अल्लाह ने अपने रसूल तथा मोमिनों पर अपनी ओर से शान्ति उतारी और ऐसी सेनाएं भी उतारी जिन्हें तुम नहीं देख रहे थे तथा इन्कार करने वाले लोगों को अज्ञात पहुँचाया और इन्कार करने वाले लोगों का यही बदला होता है। २६।

और अल्लाह ऐसे दण्ड के बाद जिस पर चाहता है दया कर देता है और अल्लाह बड़ा क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। २७।

قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَصَوَافٍ تُرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرُسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمُ صُدْرِيْنَ ﴿٢٥﴾

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ يُنْزِلُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾

हे मोमिनो ! वास्तव में मुश्रिक गन्दे' (और अपवित्र) हैं। अतएव वे इस वर्ष के वाद मस्जिदे-हराम (काबा) के पास न आएँ और यदि तुम्हें निर्धनता^१ का डर हो तो वह (अल्लाह) चाहे तो तुम्हें अपनी कृपा से अवश्य धनवान बना देगा। निस्सन्देह अल्लाह बहुत जानने वाला एवं बड़ी हिक्मत वाला है। १२८।

जो लोग अल्लाह और आखिरत के दिन पर ईमान नहीं लाते तथा उम वस्तु को हराम नहीं ठहराते हैं जिसे अल्लाह और उस के रसूल ने हराम ठहराया है तथा न ही सच्चे दीन (धर्म) को अपनाते हैं अर्थात् वे लोग जिन्हें किताब दी गई है उन से युद्ध^२ करो जब तक कि वे अपनी इच्छा से जिजिया (रक्षा कर) न दें और जब तक वे तुम्हारे अधीन न आ जाएँ। १२९। (स्कू ४/१०)

और यहूदी कहते हैं कि उज्जर अल्लाह का पुत्र है तथा ईसाई कहते हैं कि मसीह अल्लाह का पुत्र है। यह केवल उन के मुँह की डींग है। वे अपने से पहले इन्कार करने वाले लोगों जैसी बातें कर रहे हैं। अल्लाह की उन पर मार हो, वे (वास्तविकता से) कैसे दूर होते जा रहे हैं। १३०।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا الشَّرِكُونَ بَحْسٌ لَا يَقْرَأُوا
الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا وَإِنْ خِفْتُمْ
عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيَكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑤

فَاتَّبِعُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كَلَّا يُعْطُوا الْحَرْبَ
عَنْ يَدٍ وَهُمْ ضَايِعُونَ ⑥

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى
ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهَوْنَ قَوْلَ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ تَبَلُّ قَتْلَهُمُ اللَّهَ أَنَّى يُؤْكَلُونَ ⑦

1. अर्थात् उन के विचारों में शिर्क की गन्दगी भरी हुई है।
2. अर्थात् इन्कार करने वालों के चले जाने के कारण व्यापार के मंदा पड़ जाने का विचार हो और यह कि उस से आय भी कम हो जाएगी।
3. इस का यह अर्थ नहीं कि यहूदियों से अकारण युद्ध छेड़ा जाए। युद्ध की शर्तें दूसरे स्थान पर वर्णन की गई हैं। उन में से एक बड़ी शर्त यह है कि जब शत्रु अत्याचारात्मक आक्रमण कर दे तो (शेष पृष्ठ ३९६ पर)

उन्होंने ने अपने विद्वानों और राहिबों (सन्यासियों) को अल्लाह के सिवा अपना रब बना लिया है। इसी प्रकार मसीह पुत्र मर्यम को भी। हालाँकि उन्हें केवल यह आदेश दिया गया था कि वे एक अल्लाह की उपासना करें जिस के सिवा कोई उपास्य नहीं। वह उन के शिर्क से पवित्र है। ३१।

वे चाहते हैं कि अल्लाह के नूर को अपने मुँह की फूँकों से बुझा दें और अल्लाह अपने नूर को पूरा करने के सिवा दूसरी हर बात से इन्कार करता है। चाहे इन्कार करने वाले लोगों को कितना ही बुरा लगे। ३२।

वही है जिस ने अपने रसूल को हिदायत और सत्य धर्म दे कर भेजा ताकि उसे दूसरे सारे धर्मों पर गालिब कर दे भले ही यह बात मुश्किलों को बुरी लगे। ३३।

हे मोमिनो ! बहुत से अह्वार (विद्वान) और राहिब' दूसरे लोगों का धन अनुचित रीति से हड़प करते हैं तथा लोगों को अल्लाह की राह से रोकते हैं और वे लोग भी जो सोना-चाँदी इकट्ठा करते हैं तथा अल्लाह की राह में खर्च नहीं करते उन्हें पीड़ादायक अज्ञाब का समाचार सुना दे। ३४।

إِذْ خَلَدَ أَجْبَارُهُمْ دُخَانًا مِنْ دُورِ
اللَّهِ وَالنَّاسِ أَنْ يَمُرُّوا بِهِمْ وَمَا يَلْعَبُونَ
إِلَٰهًا وَاحِدًا لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَنَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ٣١

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ
إِلَّا أَنْ يَتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ٣٢

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ٣٣

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ
لَيَكُونُونَ أَمْوَالِ النَّاسِ بِأَبْطِلٍ وَيَصُدُّونَ عَنْ
سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ
وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبِئْسَ لَهُمْ بَعْدَ
الْبُيُوتِ ٣٤

(पृष्ठ ३९५ का शेष)

मुसलमान केवल प्रतिरक्षा (Defence) कर सकता है। अतएव यदि शत्रु आक्रमण करे तो उन से जिहाद करना बंध है, परन्तु यदि वे पराजित हो जाएँ और अधीनता स्वीकार करके रक्षा कर (जिजिया) देने को तय्यार हो जाएँ तो युद्ध को लम्बा न किया जाए, अपितु उन की पहली भूलों को भी क्षमा कर देना चाहिए।

1. 'राहिब'—साधु, सन्यासी और बहूदी मन्दिरों के पुजारी।

(यह अजात्र) उस दिन होगा जब कि उस (इकट्ठा किए हुए मोना चाँदी) पर नरक की आग भड़काई जाएगी। फिर उस (मोने चाँदी) से उन के माथों, पहलुओं और पीठों पर दाग लगाए जाएंगे (और कहा जाएगा) यह वे पदार्थ हैं जिन्हें तुम अपनी जानों के लिए इकट्ठा किया करते थे। अतएव जिन वस्तुओं को तुम इकट्ठा किया करते थे उन का मवाद चखो। ३५।

निस्सन्देह महीनों की गिनती अल्लाह के निकट बारह महीने ही होती है। यह अल्लाह का नियम उस दिन में है जब से कि उस ने आममानों और जमीन को पैदा किया है। इन में से चार महीने सम्मान वाले हैं। यही पक्का धर्म है। अतः (चाहिए कि) इन महीनों में अपनी जानों पर अत्याचार न किया करो तथा समस्त मुश्किलों (अनेकश्वरवादियों) से युद्ध करो। जिस प्रकार कि वे सब के सब तुम्हारे साथ युद्ध करते हैं एवं याद रखो कि अल्लाह संयमियों के साथ है। ३६।

नसी^३—यह केवल (इस्लाम से पहले) इल्कार के समय की ज्यादाती है। जिस के

يَوْمَ يُخَيَّ عَلَىٰ فِي نَارِهِمْ مَكْلَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ
وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كُنْتُمْ لَا تَفْقَهُونَ
فَدُؤُوا مَا كُنْتُمْ تَكْذِبُونَ ⑤

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ
اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُومٌ
ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ
وَقَاتِلُوا الشُّرُكِينَ كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ⑥

إِنَّمَا الشَّيْءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ

1. इस्लाम ने चन्द्रमा के हिमाव से महीनों की गिनती की है। इस प्रकार एक वर्ष के केवल बारह महीने बनते हैं। सूर्य के हिमाव से महीनों की गिनती करने वालों ने भी वर्ष के बारह महीने ही बनाए हैं, परन्तु बहादुरों ने वर्ष के उन्नीस महीने बनाए हैं। वास्तव में चन्द्रमा की गिनती के अनुसार उन्नीस महीने ही ही नहीं सकते। उधर सूर्य को महीनों का जन्म दाता मानने वालों ने भी बारह महीनों से अधिक की कल्पना नहीं की।

2. अर्थात् वास्तविक उद्देश्य महीने नहीं अपितु पवित्र जीवन व्यतीत करना है।

3. मूल शब्द 'नसी' अर्थात् महीनों का अदल-बदल यह था कि इस्लाम के प्रादुर्भाव से पहले मक्का (शेष पृष्ठ ३९८ पर)

द्वारा इन्कार करने वाले लोग गुमराह होते रहते हैं। वे उसे एक वर्ष वैध (हलाल) ठहरा लेते हैं और दूसरे वर्ष अवैध, (हराम) ताकि वे महीनों को वर्ष की नियमित गिनती के अनुकूल कर लें और उन महीनों के अनुसार बना लें जिन में युद्ध करने में रोका गया है (और अपने बनाए हुए अदल-बदल के कारण जो अन्तर हो गया है उसे पूरा कर दें) इन कामों की खराबी (शैतान की ओर से) इन को मुन्दर कर के दिखाई गई है और अल्लाह इन्कार करने वालों को सफलता का मार्ग नहीं दिखाता। ३७। (सू ५/११)

हे मोमिनो! तुम्हें क्या हो गया है कि जब तुम्हें कहा जाता है कि अल्लाह की राह में युद्ध के लिए (मिलकर) निकलो तो तुम अपने देश-प्रेम की ओर झुक जाते हो। क्या तुम्हें आखिरत की अपेक्षा सांसारिक-जीवन पसन्द है? (यदि ऐसा है) तो याद रखो कि सांसारिक-जीवन का मामान आखिरत की अपेक्षा अन्यन्त तुच्छ वस्तु है। ३८।

यदि तुम (अल्लाह की राह में सब मिल कर) युद्ध करने के लिए नहीं निकलोगे तो वह तुम्हें दुःखदायक अज्ञाब पहुंचाएगा तथा तुम्हारे स्थान पर एक दूसरी जाति को बदल कर ले आएगा। फिर तुम उस (अल्लाह)

بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلُوْنَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُوْنَهُ عَامًا لِّيُؤْطُوا غَايَةً مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زَيْنَ لَهُمْ سُوءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ٣٧

ع

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّا قُلْنَا إِلَى الْأَرْضِ ارْجِعُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ٣٨

إِنَّ تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ دَوْمًا

(पृष्ठ ३९७ का शेष)

वाले किमी वर्ष मुहर्रम (के महीनों) को वैध ठहरा लेते ताकि उस में लूट-खसूट और रक्तपात करने में उन्हें खुनी छुट्टी हो और फिर सफ़र (के महीनों) को मुहर्रम बना लेते। इस प्रकार सारे महीनों में परिवर्तन करके वर्ष के तेरह मास बना देते। फिर पुनः परिवर्तन करके वर्ष को उस की पहली दशा पर ले आते।

को किसी प्रकार की कोई हानि नहीं पहुँचा सकोगे और अल्लाह प्रत्येक बात पर (जिस के करने का निश्चय कर ले) पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। १३९।

यदि तुम इस रसूल की सहायता न करो तो (याद रखो कि) अल्लाह उस समय भी उस की सहायता कर चुका है जब उसे इन्कार करने वाले लोगों ने दो में से एक के रूप में देश से निकाल दिया था जब कि वे दोनों गुफा में थे और जब वह अपने साथी (अबूबकर) से कह रहा था कि विगत भूल-चूक पर दुःखी न हो। निस्सन्देह अल्लाह हमारे साथ है। अतः अल्लाह ने उस पर अपनी (ओर से) शान्ति उतारी तथा ऐसी मेनाओं से उस की सहायता की जिन्हें तुम नहीं देखने थे और उन लोगों की बात को नीचा दिखा दिया जिन्होंने इन्कार को अपनाया था और अल्लाह ही की बात ऊँची हो कर रहती है और अल्लाह बड़ा गालिब और हिकमत वाला (अर्थात् प्रभुत्वशाली एवं तत्त्वदर्शी) है। १४०।

हे मोमिनो ! जिहाद के लिए निकल जाओ, चाहे तुम अस्त्र-शस्त्र रखते हो अथवा अस्त्र-शस्त्र से खाली हो और अपने तन-मन-धन से अल्लाह की राह में जिहाद करो। यदि तुम जानते हो तो यह तुम्हारे लिए बहुत अच्छा होगा। १४१।

यदि शीघ्र ही प्राप्त होने वाला लाभ होता या यात्रा छोटी होती तो ये लोग अवश्य ही तेरे पीछे चल पड़ने, परन्तु उन्हें यात्रा दूर

غَيْرُكُمْ وَلَا تَضُرُّهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑩

إِلَّا تَضُرُّوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُودِهِ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ⑪

إِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ⑫

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ

प्रतीत हुई। अब तेरे लौटने के बाद अल्लाह की सौगन्ध खा कर कहेंगे कि यदि हमारे वश की बात होती तो हम अवश्य ही तुम्हारे साथ निकल खड़े होते। ये लोग अपनी जानों का ही विनाश करते हैं और अल्लाह जानता है कि ये लोग झूठे हैं। १४२। (सूक् ६/१२)

अल्लाह ने तेरी भूल के बुरे प्रभाव को मिटा दिया और तुम्हें सत्कार प्रदान किया। भला तुम ने उन को पीछे रहने की अनुमति क्यों दी थी? (तुम उन के साथ जाने पर जोर देने) यहाँ तक कि सच्चे लोग तेरे लिए जाहिर हो जाते तथा भूटे लोगों को भी तू जान लेता। १४३।

जो लोग अल्लाह और आखिरत के दिन पर ईमान रखते हैं वे अपनी जान-माल से जिहाद करने में बचने के लिए आज्ञा नहीं मांगते और अल्लाह संयमियों से भली-भाँति परिचित है। १४४।

पीछे रहने की आज्ञा केवल वे लोग ही मांगते हैं जो अल्लाह और आखिरत के दिन पर ईमान नहीं लाते तथा उन के दिलों में आशंकाएँ जागृत हो गई हैं। अतएव वे अपनी आशंकाओं के कारण कभी इधर और कभी उधर भटकते फिरते हैं। १४५।

और यदि वे लड़ाई के लिए निकलने का पक्का इरादा करते तो उस के लिए कुछ तय्यारी भी करते, किन्तु अल्लाह ने लड़ाई के लिए उन का निकलना पसन्द नहीं किया। अतएव उन्हें उन के स्थानों पर ही

لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩﴾

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ
الَّذِينَ صَادَقُوا وَعَلِمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠﴾

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ أَنِ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١﴾

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَاتَّبَتْ قُلُوبُهُمْ
فَهُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا يَدْعُونَا
﴿١٢﴾

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً
وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ
وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ

बैठा दिया और (उन के इन्कार करने वाले मित्रों की ओर से) उन्हें यह कह दिया गया कि जो लोग बैठ रहे हैं तुम भी उन्हीं के साथ बैठ रहो ॥४६॥

यदि वे तुम्हारे साथ मिल कर निकलते तो गड़बड़ और फ़साद फैलाने के सिवा तुम्हारी कुछ भी सहायता न करते और वे तुम्हारे बीच (फ़साद फैलाने के लिए) खूब धोड़े दौड़ाते एवं तुम्हारे बीच उपद्रव फैलाने की कामना करते तथा तुम में भी कुछ लोग ऐसे हैं जो उन तक पहुँचाने के लिए बातें मुनते हैं और अल्लाह अत्याचारियों को भली-भाँति जानता है ॥४७॥

उन्होंने ने इस से पहले भी फ़साद फैलाना चाहा था तथा तेरे लिए हालात को कई तरह से बदला था यहाँ तक कि सत्य आ गया तथा अल्लाह का फ़ैसला ज़ाहिर हो गया और वे उस फ़ैसले को पसन्द नहीं करते थे ॥४८॥

और उन में से कुछ मुताफ़िक़ ऐसे भी हैं जो कहते हैं कि हमें (पीछे रहने की) अनुमति दी जाए तथा हमें (लड़ाई में जाने की) परीक्षा में न डालिए। याद रखो ये लोग पहले से ही विपत्ति में घिर चुके हैं और नरक निश्चय ही इन्कार करने वाले लोगों का नाश करने वाला है ॥४९॥

यदि तुम्हें कोई लाभ पहुँचे तो उन को बुरा लगता है और यदि तुम्हें पर कोई विपत्ति आ पड़े तो कहते हैं कि हम ने तो पहले से ही इन आने वाले दिनों का प्रबन्ध कर लिया था और वे प्रसन्नता से पीठ फेर कर चले जाते हैं ॥५०॥

الْقَعِيدِينَ ⑩

لَوْ خَرَجُوا فِئْكُمْ مَا زَادُوكُمُ إِلَّا خَبَالًا وَلَا أَوْضَعُوا خِلْفَكُمْ يَنْعَمُونَ الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَعَمُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ⑪

لَقَدْ ابْتِغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ⑫

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ ائْذَنْ لِّي وَلَا تَنْفِتْنِي إِلَّا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ⑬

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ فُسَبِّحْهُمْ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ قَرِحُونَ ⑭

तू उन्हें कह दे कि हमें तो वही पहुँचता है जो अल्लाह ने हमारे लिए निश्चित कर रखा है। वही हमारे काम करने वाला है और मोमिनों को चाहिए कि वे अल्लाह पर ही भरोसा रखें। १५१।

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٥١﴾

तू उन से कह दे कि तुम दो भलाइयों में से एक के सिवा हमारे बारे में किसी दूसरी बात की प्रतीक्षा नहीं करते और हम तुम्हारे लिए केवल इस बात की प्रतीक्षा करते हैं कि अल्लाह तुम्हें अपने पास से या हमारे हाथों से अज़ाब देगा। सो तुम भी प्रतीक्षा करो हम भी तुम्हारे साथ प्रतीक्षा करेंगे। १५२।

قُلْ هَلْ تَرْتَضُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ
وَنَحْنُ نَتَرْتَضُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمُ اللَّهُ بِعَذَابٍ
مِّنْ عِندِهِ أَوْ يَأْتِيَكُمُ الْفِتْرُ نَصُورًا إِنَّا مَعَكُمْ
مُتَرْتَضُونَ ﴿١٥٢﴾

तू उन से कह दे कि चाहे खुशी से खर्च करो, चाहे ना खुशी से, तुम से किसी रूप में भी (तुम्हारा दान) स्वीकार नहीं किया जाएगा, क्योंकि तुम तो आज्ञा मंग करने वाले लोग हो। १५३।

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يَقْبَلَ مِنْكُمْ إِنَّا كُنَّا
كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿١٥٣﴾

और अल्लाह एवं उस के रसूल के इन्कार के सिवा और इस बात के सिवा कि वह नमाज़ बहुत सुस्ती से पढ़ते थे और अल्लाह की राह में ना खुशी से खर्च करते थे उन के दान स्वीकार करने को किस बात ने रोका है? १५४।

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا مِنْهُمْ نَفَقَتَهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ
كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ
كُسَالَى وَلَا يَنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كُرْهُونَ ﴿١٥٤﴾

अतएव तू उन के मालों और उन की सन्तान पर आश्चर्य न कर। अल्लाह केवल यह चाहता है कि इस धन तथा सन्तान के द्वारा

فَلَا تَعْجَبْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّا نَرِيدُ
إِنَّ يُلْعَبَ بِهِمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَرْهَقَ

1. अर्थात् वे या तो यह आशा लगाए बैठे हैं कि हम युद्ध में वीरगति पा जाएँ जो हमारे लिए शहादत तथा सम्मान है या युद्ध का दूसरा रूप जो विजय है वह भी हमारे लिए मंगलमय है।

उन्हें इसी संसार में अज़ाब दे और उन के प्राण ऐसे समय में निकलें कि वे इन्कार करने वाले ही हों। १५५।

أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ۝

और वे इस बात पर अल्लाह की क़समें खाते हैं कि वे तुम में से ही हैं। वास्तव में वे तुम में से नहीं हैं बल्कि वे एक ऐसा गिरोह है जो बहुत डरपोक है। १५६।

وَيَخْلِفُونَ بِاللّٰهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَّفْرُقُونَ ۝

यदि वे कोई शरणगार या छिप रहने के लिए गुफ़ा अथवा बैठ रहने के लिए कोई ठिकाना पाएँ तो वे पीठ फेर कर दौड़ते हुए उधर चले जाएंगे। १५७।

لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَخْرَجًا أَوْ مَدَخَلًا لَّوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ۝

और उन में से कुछ (मुनाफ़िक) ऐसे हैं जो दान के सम्बन्ध में तुझ पर आरोप लगाते हैं। यदि उस धन में से उन्हें कुछ दे दिया जाए तो वे प्रसन्न हो जाते हैं और यदि उस में से कुछ न दिया जाए तो तुरन्त अप्रसन्न हो जाते हैं। १५८।

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّلِيْزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَاِنْ اَعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطَوْا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَخْطِبُونَ ۝

और यदि वे अल्लाह एवं उस के रसूल के दिए हुए पर प्रसन्न हो जाते तथा यह कहते कि अल्लाह ही हमारे लिए काफ़ी है (यदि हमें कभी कोई अर्थ संकट आया तो) अल्लाह हमें अपनी अपार कृपा से प्रदान करेगा और इसी प्रकार उस का रसूल भी। हम तो अपने अल्लाह की ओर भुक्ने वाले हैं, तो यह उन के लिए अच्छा होता। १५९। (स्कू ७/१३)

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللّٰهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللّٰهُ سَيُؤْتِينَا اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللّٰهِ رَاغِبُونَ ۝

सद्कात (दान) तो केवल निर्धनों और मुहताजों के लिए हैं और उन के लिए जो दान इकट्ठा करने के लिए नियुक्त किए गए हैं तथा उन

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالسَّكِيْنِ وَالْعَمِلِيْنَ عَلَيْهَا وَالْمَوْلَفَ قُلُوْبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغُلَامِ

के लिए जिन के दिलों को (अपने साथ) मिलाना अभीष्ट हो और इसी प्रकार क़ैदियों और ऋणियों के लिए तथा (उन के लिए जो) अल्लाह की राह में युद्ध करते हैं और यात्रियों के लिए हैं। यह अल्लाह की ओर से नियुक्त किया हुआ फ़र्ज (कर्त्तव्य) है और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं बड़ी हिक्मत वाला है। ६०।

وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ①

और उन में से कुछ (मुनाफ़िक़) ऐसे भी हैं जो नबी को दुःख देते हैं और कहते हैं कि वह तो केवल (कान ही) कान^२ है। तू कह दे कि उस के कान तुम्हारी भलाई^३ मुनते के लिए हैं और वह अल्लाह पर ईमान रखता है तथा तुम में से जो मोमिन हैं उन (की प्रतिज्ञा) पर भी विश्वास रखता है तथा मोमिनों के लिए दया का कारण है और वे लोग जो अल्लाह के रसूल को दुःख देते हैं उन के लिए दुःखदायक अज़ाब है। ६१।

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ ذُنْ
قُلْ إِنْ كَانَ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ
وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ
اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ②

वे तुम्हें प्रसन्न करने के लिए अल्लाह की क़समें खाते हैं, हालाँकि अल्लाह और उस का रसूल विशेष अधिकार रखते हैं कि उन्हें प्रसन्न रखा जाए, परन्तु शर्त यह है कि ये (मुनाफ़िक़) सच्चे मोमिन हों। ६२।

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ
أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ③

1. ऐसे विमुस्लिम जो इस्लाम की सत्यता का अनुसंधान करना चाहें तो इस प्रसंग से उन की कुछ सहायता की जाए। इस का यह अर्थ नहीं कि विमुस्लिमों को घूस दे कर खरीदा जा सकता है।

2. अर्थात् लोगों की शिकायतें ही मुनता रहता है।

3. अर्थात् मुनता तो अवश्य है, परन्तु वह तुम्हारी भलाई के लिए मुनता है ताकि तुम्हारा कल्याण करे और इस प्रकार सुनाने वाले लोगों पर उपकार करता है।

क्या उन्हें यह ज्ञात नहीं कि जो कोई अल्लाह और उस के रसूल का विरोध करता है उस के लिए जहन्नम की आग (निश्चित) है। वह उस में निवास करता चला जाएगा और यह एक बड़ी भारी हसवाई है। ६३।

لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يُكَادِرُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ۝

मुनाफिक दिखावे के रूप में भय का प्रदर्शन करते हैं कि उन के विरुद्ध कोई ऐसी सूर: न उतरे जो उन्हें (और मुसलमानों को) उन बातों से परिचित कर दे जो उन के दिलों में छिपी हुई है। तू कह दे कि हँसी करते चले जाओ। अल्लाह (वस्तुत: इस बात को) प्रकट कर देगा जिस (के प्रकट होने) से तुम डरते हो। ६४।

يُحَذِّرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تَنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَغْفِرُوا إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَّا تَحْذَرُونَ ۝

और यदि तू उन से पूछे (कि तुम ऐसी बातें क्यों करते हो) तो वे अवश्य यही उत्तर देंगे कि हम तो केवल हँसी-ठट्टा करते थे। तो तू उन से कह दे कि क्या तुम अल्लाह और उस की आयतों तथा उस के रसूल से हँसी-ठट्टा करते थे? ६५।

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِإِلَهِهِ وَأَيْتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ۝

अब कोई बहाना न करो। तुम ने ईमान लाने के बाद इन्कार किया है। (अत: इस का दण्ड भोगो)। यदि हम तुम में से एक गिरोह को क्षमा कर दें तथा दूसरे को अज़ाब दें, इसलिए कि वे अपराधी थे (तो यह हमारा काम है)। ६६। (स्कू ८/१४)

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنَّ نَعْفَ عَنْ طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ يُغَدِّبُ طَائِفَةٌ لَّأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ۝

मुनाफिक पुरुष और मुनाफिक स्त्रियाँ आपस में सम्बन्ध रखते हैं। वे बुरी बातों के करने का आदेश देते हैं और अच्छी बातों के विरुद्ध शिक्षा देते हैं एवं अपने हाथों को (अल्लाह की राह में दान देने से) रोकते हैं। उन्होंने ने

الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُم مِّنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ

अल्लाह को छोड़ दिया है। अतः अल्लाह ने भी उन्हें छोड़ दिया है। निश्चय ही मुनाफिक अवजाकारी हैं। ६७।

अल्लाह ने मुनाफिक पुरुषों और मुनाफिक स्त्रियों तथा इन्कार करने वाले लोगों में जहन्नम का आग की प्रतिज्ञा कर रखी है। वे उस में निवास करते चले जाएंगे। वही उन के लिए काफ़ी है और (इस के सिवा) अल्लाह ने उन्हें अपने पास से श्रुतकार भी दिया है तथा उन के लिए एक स्थायी अज़ाब निश्चित है। ६८।

(हे मुनाफिको ! यह अज़ाब) उन लोगों (के दण्ड) की भाँति होगा जो तुम से पहले हो चुके हैं। वे तुम से अधिक शक्तिशाली थे तथा अधिक धनवान थे और अधिक संतान वाले थे। अतः उन्होंने ने अपने हिस्से के अनुसार लाभ उठाया तथा तुम ने अपने हिस्से के अनुसार लाभ उठाया, जिस प्रकार कि तुम से पहले लोगों ने अपने हिस्से के अनुसार लाभ उठाया था और तुम ने उसी प्रकार हँसी ठट्ठा किया जिस प्रकार उन लोगों ने हँसी ठट्ठा किया था। उन के लोक और परलोक सम्बन्धी सारे कर्म विनष्ट हो गए एवं वे लोग हानि पाने वालों में शामिल हो गए। ६९।

क्या इन लोगों के पास उन लोगों के समाचार नहीं आए जो इन से पहले हो चुके हैं अर्थात् नूह, आद, समूद और इब्राहीम की जाति के तथा मद्यन के लोगों के और उलटाई गई बस्तियों (लूत की जाति)

لَسَوْا سَ فَسِيهِمْ إِنَّ السَّفِيهِينَ فَمُ الْفَسِقُونَ ۝

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتُ الْكَافِرَاتُ نَارُ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَكَثْرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخُلُقِيهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخُلُقِهِمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخُلُقِيهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِينَ خَاضُوا أُولَئِكَ حَبِطَت أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ۝

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ تَوَجَّعُوا وَعَادُوا وَشَوَّدُوا وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ أَصْغَبَ بَدِينُ وَتَوَلَّكَ

के लोगों के समाचार। उन के पास उन के रसूल खूले-खूले चमत्कार ले कर आए थे, (परन्तु उन्होंने इन्कार कर दिया और फलस्वरूप दण्ड भोगा)। अल्लाह ने उन पर अत्याचार नहीं किया अपितु वे स्वयं ही अपने-आप पर अत्याचार कर रहे थे। ७०।

और मोमिन पुरुष और मोमिन स्त्रियाँ परस्पर एक-दूसरे के मित्र हैं। वे भलाई का आदेश देते हैं तथा बुरी बातों से रोकते हैं और नमाज़ कायम करते हैं और ज़कात देते हैं और अल्लाह एवं उस के रसूल की आज्ञा का पालन करते हैं। ये ऐसे लोग हैं कि अल्लाह अवश्य उन पर दया करेगा। अल्लाह गालिब और हिक्मत वाला (अर्थात् प्रभुत्वशाली एवं तत्त्वदर्शी) है। ७१।

अल्लाह ने मोमिन पुरुषों और मोमिन स्त्रियों से ऐसी जन्नतों (स्वर्ग) की प्रतिज्ञाएँ की हैं, जिन के नीचे नहरें बहती हैं। वे उस में सदैव निवास करेंगे और सदा कायम रहने वाली जन्नतों में पवित्र निवास-स्थानों की भी प्रतिज्ञा की हुई है तथा उन के अतिरिक्त अल्लाह की प्रसन्नता सब से बड़ा पुरस्कार है (जो उन्हें मिलेगा) और उस का मिलना एक बहुत बड़ी सफलता है। ७२। (स्कू ९/१५)

हे नबी! इन्कार करने वाले लोगों और मुनाफ़िक्कों से ज़िहाद करो और (पक्का प्रबन्ध कर के) उन पर सख़्ती (से आक्रमण) करो। उन का ठिकाना नरक है और वह

اتَّهَمُوا رُسُلَهُمْ بِالْاِیْنَتِ فَا كَانَ اللّٰهُ یُظْلِمُهُمْ
وَلٰكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ یُظْلِمُوْنَ ⑥

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ اَوْلِیَآءُ بَعْضٍ
یَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَیَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ
یُقِیْمُونَ الصَّلَاةَ وَیُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَیُطِيعُونَ اللّٰهَ
وَرَسُوْلَهُ اُولٰٓئِكَ سَیَرْحَمُهُمُ اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ عَزِیْزٌ
حَكِیْمٌ ⑦

وَعَدَ اللّٰهُ الْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّٰتٍ تَجْرِیْ مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِیْنَ فِيْهَا وَمَسْكِنٌ طَیِّبَةٌ فِیْ
جَنَّٰتِ عَدْنٍ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللّٰهِ الْبَرُّ ذَٰلِكَ هُوَ
الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ ⑧

٩
ع

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ
وَأَغْلظْ عَلَيْهِمْ وَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ

स्थान निवास की दृष्टि से बहुत बुरा है ७३।

وَبِئْسَ الْمَجِيرُ ⑤

वे अल्लाह की कसमें खाते हैं कि उन्होंने ने कोई बुरी बात नहीं की, हालांकि उन्होंने ने इन्कार की बात कही है और इस्लाम को मान लेने के बाद इन्कार किया है और इस्लाम धर्म के विरुद्ध ऐसी बुरी बातों का इरादा किया है जिन को वे प्राप्त नहीं कर सकते और उन्होंने ने मुसलमानों से केवल इसलिए शत्रुता की है कि अल्लाह एवं उस के रसूल ने अपनी कृपा से उन्हें धनवान बना दिया था। सो यदि वे तौब: करें तो यह उन के लिए अच्छा होगा और यदि वे पीठ फेर कर चले जाएँ तो अल्लाह उन्हें इस लोक में भी तथा परलोक में भी पीड़ादायक अजाब देगा एवं इस लोक में उन का न कोई मित्र होगा और न ही कोई सहायक ७४।

يَخْلِفُونَ بِاللهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهَتُوا بِمَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا إِلَىٰ عِزِّ اللَّهِ هُمْ وَإِنْ يُتُوبُوا يَعْزِزْهُمْ اللهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ دُونِي وَلَا نَصِيرٍ ⑥

और इन में से कुछ लोग ऐसे भी हैं जो अल्लाह से यह प्रण करते हैं कि वह (अल्लाह) अपनी कृपा से जो कुछ हमें प्रदान करेगा तो हम अवश्य उस की राह में दान करेंगे और हम अवश्य ही भले लोग बन जाएँगे ७५।

وَمِنْهُمْ مَّنْ عَاهَدَ اللهُ لَئِنْ آتَيْنَاهُمْ فَضْلًا لَّنُضِلَّنَّ وَلَنُلْذَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ⑦

और जब अल्लाह ने उन्हें अपनी कृपा से धन प्रदान किया तो उन्होंने ने (उस की राह में खर्च करने में) कंजूसी की तथा अपनी पुरानी डगर की ओर लौट गए और (अल्लाह एवं रसूल की बातों से) विमुखता प्रकट करते हुए चले गए ७६।

فَلَمَّا آتَاهُمُ مِنْ فَضْلِهِ خَلَوْا بِمَوْلَاوَا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ⑧

(परिणाम यह निकला कि) उस (अल्लाह) ने उस दिन तक के लिए उन के दिलों में फूट डाल दी जिस दिन कि वे उस से भेंट करेंगे, क्योंकि उन्होंने ने जो वादा अल्लाह से किया था उस के खिलाफ किया और इस कारण कि वे झूठ बोला करते थे। ७७।

فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِسَاءَ كَانُوا يَكُونُونَ ٧٧

क्या उन्हें ज्ञात नहीं था कि अल्लाह उन के गुप्त एवं स्पष्ट परामर्शों को जानता है और यह कि अल्लाह पूर्णरूप से ग़ैब की बातों को भी जानने वाला है। ७८।

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ٧٨

ये (मुनाफ़िक़ ही) हैं जो मोमिनों में से खुशी से बढ़-चढ़ कर दान करने वाले लोगों पर व्यंग करते हैं और उन से भी हँसी करते हैं जो अपने (परिश्रम से) कमाए हुए धन के अतिरिक्त कोई शक्ति नहीं रखते। अल्लाह उन (में से कट्टर शत्रुओं) को हँसी का दण्ड देगा और उन्हें दुःखदायक अज्ञाव पहुँचेगा। ७९।

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ يَخِرَّ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٧٩

तू उन के लिए क्षमा माँग या न माँग (उन के लिए एक जैसा है)। यदि तू उन के लिए सत्तर' बार भी क्षमा कर देने की प्रार्थना करेगा तो भी अल्लाह उन्हें कभी क्षमा नहीं करेगा। यह इसलिए होगा कि उन्होंने ने अल्लाह तथा रसूल का इन्कार किया और अल्लाह आज्ञा भंग करने वाली जाति को कदापि सफलता का मार्ग नहीं दिखाता। ८०। (रकू १०/१६)

اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ٨٠

1. यह अरबी का मुहावरा है जैसा कि हमारे देश में 'सौ बार' का मुहावरा प्रचलित है। भाव यह है कि चाहे असंख्य बार भी उन के लिए प्रार्थना करो अल्लाह उन के बारे में कभी प्रार्थना स्वीकार नहीं करेगा।

अल्लाह के रसूल के आदेश के खिलाफ (जिहाद से) पीछे छोड़े हुए मुनाफिक लोग अपनी जगह पर बैठे रहने पर बहुत प्रसन्न हैं और उन्होंने ने अपने प्राणों तथा अपने धन से जिहाद करना बुरा समझा था और एक-दूसरे से कहा था कि ऐसी गर्मी में युद्ध के लिए इकट्ठे हो कर मत निकालो। तू उन्हें कह दे कि नरक की आग (इस ताप से भी) अधिक तेज है। काश! वे इस बात को समझें। ८१।

सो चाहिए कि वे अपने छल-कपट पर प्रसन्न तो थोड़ा हों, परन्तु (अपने कर्म के प्रतिफल पर) विलाप अधिक करें। ८२।

फिर यदि तुम्हें अल्लाह उन में से किसी एक गिरोह की ओर लौटा लाए और वे लोग तुम्ह से (किसी भावी) युद्ध में सम्मिलित होने की आज्ञा मांगें तो तू उन्हें कह दे कि भविष्य में तुम्हें मेरे साथ युद्ध के लिए जाने की कदापि आज्ञा नहीं होगी और तुम कभी मेरे साथ मिल कर शत्रु से युद्ध नहीं कर सकोगे (क्योंकि) तुम पहली बार (पीछे) बैठ रहने पर प्रसन्न हो गए थे। अतएव (भविष्य में) पीछे रह जाने वालों के साथ सदैव बैठे रहा करो। ८३।

और यदि उन में से कोई मर जाए तो उस की नमाज़ (जनाज़ा) न पढ़ा कर और न उस की कब्र पर (प्रार्थना के लिए) खड़ा हुआ कर, क्योंकि उन्होंने ने अल्लाह और उस के रसूल का इन्कार किया तथा ऐसी हालत में मरे जब कि वे अवज्ञाकारी थे। ८४।

فَرِحَ الْخَلْفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ۝

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

إِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذِنُوا لَلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ ۝

وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَا تَأْوُوا لَهُمْ فَيُتَوَن ۝

और उन के धन-दौलत तथा उन की सन्तान तुझे आश्चर्य में न डाले। अल्लाह उन्हें इन के द्वारा इस लोक में दुःख पहुँचाना चाहता है एवं उन के प्राण इस दशा में निकल जाएँगे कि वे इन्कार करने वाले ही होंगे। ८५।

और जब कोई सूरः (इस आदेश के साथ) उतरती है कि अल्लाह पर ईमान लाओ तथा उस के रसूल से मिल कर जिहाद करो तो उन में से धनवान लोग तुझ से आज्ञा माँगने लग जाते हैं कि हमें पीछे छोड़ जाएँ ताकि हम उन लोगों के साथ रहें जो पीछे बँडने वाले होंगे। ८६।

वे इस बात से प्रसन्न हैं कि पीछे बँडे रहने वाले लोगों में शामिल हो जाएँ और उन के दिलों पर मुहर कर दी गई है। सो वे (अपने कुकर्मों के कारण) समझते नहीं। ८७।

किन्तु यह रसूल (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम) और वे जो इस के साथ (अल्लाह पर) ईमान रखते हैं एवं जिन्होंने अपने तन-मन-धन से जिहाद किया है उन के लिए हर प्रकार की भलाइयाँ हैं और अन्ततः वे ही सफलता प्राप्त करने वाले हैं। ८८।

अल्लाह ने उन के लिए ऐसे स्वर्ग तय्यार किए हैं जिन के नीचे नहरें बहती हैं। वे उन बागों में सदैव रहते चले जाएँगे। यह एक बड़ी सफलता है। ८९। (स्कू ११/१७)

और मदीना नगर के आस-पास के जंगलों (तथा छोटे ग्रामों) के निवासियों में से बहाना

وَلَا تَعْجَبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّا نَرِيدُ
اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ
وَهُمْ كَافِرُونَ ۝

وَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ أَنْ آمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا
رَسُولَهُ اسْتَأْذَنَكَ أُولُو الطُّغُولِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا
نَكُنْ مَعَ الْقَعِيدِينَ ۝

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْغَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ
فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝

لَكِنَّ الرُّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرُ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُقْلِحُونَ ۝

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ

वनाने वाले कुछ लोग आ कर कहते हैं कि उन्हें भी पीछे रहने की आज्ञा दी जाए तथा वे लोग जो अल्लाह और रसूल से झूठ बोलते हैं (बिना आज्ञा लिए ही) पीछे बैठे रहे हैं। उन में से इन्कार करने वाले लोगों को निश्चय ही पीड़ा-जनक अज्ञाब पहुँचेगा। १९०।

(किन्तु हे रसूल!) जो वास्तव में निर्बल हैं और रोगी हैं और जो लोग रास्ते का खर्च नहीं पाते, उन पर (पीछे रह जाने के कारण) कोई दोष नहीं जब कि वे अल्लाह तथा उस के रसूल के हार्दिक श्रद्धालू हैं। (ये परोपकारी लोग हैं) और परोपकारी लोगों पर कोई आरोप नहीं एवं अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १९१।

और न उन लोगों पर (कोई दोष है) जो तेरे पास उस समय आए जब कि युद्ध की घोषणा की गई थी ताकि तू उन्हें कोई सवारी दे, तो तूने उत्तर दिया कि मेरे पास कोई चीज़ नहीं है जिस पर मैं तुम्हें सवार कराऊँ और (यह उत्तर सुन कर) वे चले गए तथा दुःख के कारण उन की आँखों से आँसू बह रहे थे कि खेद! उन के पास कुछ नहीं जिसे वे (अल्लाह की राह में) खर्च करें। १९२।

وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①

لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْحَسِينِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ②

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلْتَ لِيُخِلَّاهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أُحِيلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيَنُهُمْ فَبِئْسَ مِنَ الدَّفْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ③

1. हदीसों में इन लोगों का कथन यों आता है कि उन्होंने ने कहा कि अल्लाह की सौगन्ध! हम सवारी की प्रार्थना ले कर नहीं गए थे अपितु सवारी से हमारा तात्पर्य जूते आदि था ताकि हम उन्हें पहन कर तपती हुई पथरीली धरती पर चल सकें। पवित्र कुर्आन के शब्द भी इसे सहन करते हैं, क्योंकि उन का शाब्दिक अर्थ यही है कि हमें कोई ऐसी वस्तु दीजिए जिस को आधार बना कर हम समर-भूमि तक पहुँच सकें और इस से जूते-चप्पल आदि भी समझे जा सकते हैं। वह ऐसा निर्धनता का समय था कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लम मुजाहिदों को जूते या चप्पल तक भी नहीं दे सकते थे। (फ़तहूल्बयान)

आरोप केवल उन लोगों पर है जो इस दशा में अनुमति चाहते हैं जब कि वे धनवान हैं और वे पीछे बैठ रहने वालों के साथ (बैठ रहने पर) प्रसन्न हो गए तथा अल्लाह ने उन के दिलों पर मुहर लगा दी, परन्तु वे (ऐसे हैं कि) समझते नहीं। ९३।

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنَاءُ رِضْوَانًا يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

जब तुम युद्ध से लौट कर वापस इन की ओर आते हो तो वे तुम्हारे पास आकर कई तरह के बहाने बनाते हैं। तू उन से कह दे कि बहाने न बनाओ। हम (तुम्हारे बहानों को) कभी नहीं मानेंगे। अल्लाह ने तुम्हारे हालात से हमें आगाह कर दिया है और अल्लाह तथा उस का रसूल तुम्हारे कर्मों को भाँपते रहेंगे, फिर तुम खुली और छिपी बातों के जानने वाले अल्लाह के सामने ले जाए जाओगे, सो वह तुम्हें तुम्हारे कर्मों की वास्तविकता बताएगा। १४।

जब तुम उन की ओर लौट कर आओगे तो वे तुम्हारे सामने अल्लाह की सौगन्ध खाएँगे ताकि तुम उन्हें क्षमा कर दो। सो (हम भी तुम से कहते हैं कि) तुम उन्हें क्षमा कर दो, क्योंकि वे अपवित्र हैं और उन के कर्मों के कारण उन का निवास-स्थान पहले से ही जहन्नम निश्चित हो चुका है। १५।

वे तुम्हारे सामने कसमें खाएँगे ताकि तुम उन से प्रसन्न हो जाओ। सो यदि तुम उन से प्रसन्न भी हो जाओ तो भी अल्लाह अवज्ञाकारी लोगों से प्रसन्न नहीं होगा। १६।

गाँवों (और जंगलों) में रहने वाले अरब लोग इन्कार करने में और मुनाफ़िक़त में (सारे अरबों से) बढ़े हुए हैं और (मूर्खता के कारण) इस बात के अधिकारी हैं कि जो कुछ अल्लाह ने अपने रसूल पर उतारा है उस की सीमाओं को न पहचानें और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं बड़ी हिक्मत वाला है। १७।

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَأَ اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ يُتْرَدُونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنْذِرُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

سَيَلْفُونَ بِأَلْفٍ لَّكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِيُغَرِّبُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجَسٌ وَمَا مِنْهُمْ جَاهِلٌ جَرَمٌ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٥﴾

يَجْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿١٦﴾

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٧﴾

और गाँवों (तथा जंगलों) में रहने वाले (अरब) लोगों में से कुछ लोग ऐसे भी हैं जो अल्लाह की राह में खर्च किए हुए धन को चट्टी समझते हैं तथा तुम्हारे लिए (देवी) विपत्ति की प्रतीक्षा करते रहते हैं। सुनो! बुरा चक्कर उन्हीं पर आएगा और अल्लाह बहुत सुनने वाला एवं जानने वाला है। १८।

और गाँवों (तथा जंगलों) में रहने वाले (अरब) लोगों में से कुछ लोग ऐसे भी हैं जो अल्लाह पर तथा आखिरत के दिन पर ईमान रखते हैं और जो कुछ (अल्लाह की राह में) खर्च करते हैं वे उसे अल्लाह की निकटता और रसूल की प्रार्थनाओं की प्राप्ति का साधन समझते हैं। सुनो! यह कर्म उन के लिए अवश्य अल्लाह की निकटता का आधार बनेगा। अल्लाह अवश्य उन्हें अपनी रहमत में दाखिल करेगा, क्योंकि अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १९। (रुकू १२/१)

और मुहाजरीन तथा अन्सार में से जो आगे निकलने वाले हैं तथा वे लोग भी जिन्होंने पूर्ण-रूप से आज्ञा पालन करते हुए उन का अनुसरण किया अल्लाह उन से प्रसन्न हो गया और वे अल्लाह से प्रसन्न हो गए। उस (अल्लाह) ने उन के लिए ऐसा स्वर्ग तैयार किया है जिस के नीचे नहरें बहती हैं। वे उस में सदा निवास करते चले जाएँगे। यह बहुत बड़ी सफलता है। १९०।

और गाँवों (तथा जंगलों) में रहने वाले (अरब) लोगों में से जो तुम्हारे आस-पास रहते हैं मुनाफ़िक भी हैं और मदीना के निवासियों में

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرًا وَيَكْرِهُ
يَكْرُ الدَّاءِ وَيَرُدُّ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ
عَلِيمٌ ۝

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ
الَّذِينَ هُمْ يُؤْتُونَ سَيُفْعَلُ لَهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَةٍ
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

۝

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ
وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ
وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

وَمِنَ حَوْكَمٍ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنَافِقُونَ ذُو
أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى الْبَيْتِ لَا تَقْلِبُهُمْ

से भी (कुछ लोग ऐसे हैं) जो मुनाफ़िक़त पर हठ करते हैं। तू उन्हें नहीं जानता, किन्तु हम उन्हें जानते हैं। हम उन को दो बार अज़ाब देंगे। फिर वे एक और बड़े अज़ाब की ओर ले जाए जाएंगे। १०१।

और कुछ दूसरे ऐसे लोग हैं जिन्होंने अपने अपराधों को मान लिया। उन्होंने ने भले कर्मों को कुछ दूसरे बुरे कर्मों के साथ मिला दिया था। निकट है कि अल्लाह उन पर अपनी अनुकम्पा करे। अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १०२।

(हे रसूल!) इन मोमिनों के धन में से सदका (दान) ले ताकि तू उन्हें पवित्र करे और उन की उन्नति के साधन उपलब्ध करे और उन के लिए प्रार्थना भी करता रह, क्योंकि तेरी प्रार्थना उन के सन्तोष का कारण है एवं अल्लाह तेरी प्रार्थनाओं को बहुत सुनने वाला तथा (हालात को) जानने वाला है। १०३।

क्या उन्हें ज्ञात नहीं कि अल्लाह ही है जो अपने भक्तों की तौब: को स्वीकार करता है और उन से दान भी लेता^१ है (रसूल नहीं लेता) एवं अल्लाह ही है जो तौब: स्वीकार करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १०४।

نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ۝

وَأَخْرُوجُهُمْ غَيْرُ مَدْرُورِينَ ۖ وَنُؤَيِّدُ بَيْنَهُمْ طَرَفًا مِّمَّا هُمْ كَاذِبُونَ ۖ وَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْهُ لَعْنَةً وَأَخْرَجْنَا مِنْهُ طَائِفًا مِّنْهُمْ لِيُظْهَرُ لَهُمْ سُبُلَ الْبَعْدِ ۚ وَتُتَوَكَّلْ عَلَىٰ رَبِّكَ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ ۚ

خُذْ مِنْ أَصْوَابِهِمْ مِّمَّا هُمْ كَاذِبُونَ ۖ وَتُتَوَكَّلْ عَلَىٰ رَبِّكَ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ ۚ

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَلَا يَخُذُ اللَّهُ الْبَغْيَ إِذَا عَصَىٰ ۚ وَتُتَوَكَّلْ عَلَىٰ رَبِّكَ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ ۚ

1. प्रथम बार जब कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के स्वर्गवास के बाद मुनाफ़िक़ों और उन के साथियों का सर्वनाश हुआ। दूसरी बार तो इन मुनाफ़िक़ों की आशाओं का भण्डार ही विनष्ट हो गया अर्थात् ईसाई धर्म ग्रहण करने वाले अरबों का सर्वनाश हुआ।

2. सदका या दान निर्धन और असहाय लोगों के लिए खर्च किया जाता है। वह न तो अल्लाह के लिए खर्च होता है न उस के रसूल के लिए।

और उन से कह दे कि अपने ढंग से काम करते जाओ। अल्लाह एवं उस का रसूल और मोमिन लोग अवश्य तुम्हारे कर्मों की हकीकत को देखते रहेंगे और तुम अवश्य ही व्यक्त अव्यक्त के जानने वाले अल्लाह की ओर लौटाए जाओगे वह और तुम्हारे कर्मों की हकीकत तुम्हें बताएगा। १९०५।

وَقُلْ اَعْمَلُوا فَيَسِّرَ لَكُمْ اللهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ
وَسَتُرَدُّونَ اِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

और कुछ ऐसे लोग भी हैं जो अल्लाह के आदेश की प्रतीक्षा में छोड़े गए हैं। चाहे वह उन्हें अज्ञात दे अथवा उन की तौब: स्वीकार करे और अल्लाह बहुत जानने वाला और हिक्मत वाला है। १९०६।

وَاٰخَرُونَ مُّرْجُونَ لِاَمْرِ اللهِ اِنَّمَا يَعْزُبُ عَنْهُمْ وَكَانَ تَوْبٌ
عَلَيْهِمْ وَاللهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

और वह लोग जिन्होंने एक मस्जिद हानि पहुंचाने, कुफ्र (नास्तिकता) का प्रचार करने और मोमिनों के बीच फूट डालने के लिए बनाई है तथा जो व्यक्ति अल्लाह और उस के रसूल से लड़ चुका है उस के लिए घात में बैठने का स्थान बनाने के लिए वे अवश्य शपथ लेंगे कि इस मस्जिद के बनाने में हमारा उद्देश्य केवल भलाई करना था और अल्लाह गवाही देता है कि वे निश्चय ही झूठ बोल रहे हैं। १९०७।

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا
بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَرِصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللهَ وَرَسُولَهُ
مِنْ قَبْلُ وَلَيَحْلِقُنَّ اِنْ ارَدْنَا اِلَّا الْخُسْفٰنَ وَاللهُ شَهِدُ
اِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾

1. अर्थात् उन के विरुद्ध कोई कारवाई नहीं की जाएगी जब तक कि अल्लाह की आज्ञा न आ जाए।

2. जब इस्लाम धर्म उन्नति कर गया और मुनाफिक निराश हो गए तो उन्हें अबू-आमिर राहिव ने सन्देश भेजा कि मेरे लिए मुसलमानों से अलग एक भवन का निर्माण करो, उस स्थान पर आ कर परामर्श कर के रोम के बादशाह कंसर के पास जाऊंगा तथा उस की सेनाओं द्वारा मदीना पर आक्रमण करा दूंगा। उस समय मस्जिद-नबवी के सिवा एक और मस्जिद मदीना के एक छोर पर मुसलमानों

(शेष पृष्ठ ४९८ पर)

(हे नबी!) तू इस (मस्जिद) में कदापि खड़ा न हो। वह मस्जिद जिस की नींव पहले दिन से ही संयम पर रखी गई है यह अधिक हक रखती है कि तू उस में (नमाज़ पढ़ाने के लिए) खड़ा हो। उस में (आने वाले) ऐसे लोग हैं जिन की अभिलाषा यह है कि वे बिल्कुल पवित्र हो जाएँ और अल्लाह पूर्ण रूप से पवित्र रहने वालों को पसन्द करता है। १०८।

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَّسَجِدَ أَتَسْ عَلَى النَّفْوَى مِنْ أَوَّلِ
يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رَجُلٌ يَجْعَلُ أَنْ يَتَّظَرُوا
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهِّرِينَ ⑩

क्या वह मनुष्य अधिक अच्छा है जो अपने मकान की नींव अल्लाह के तकवा और उस की प्रसन्नता पर रखता है या वह मनुष्य जो अपने मकान की नींव एक फिसलने वाले किनारे पर रखता है जो गिर रहा होता है? फिर वह किनारा उस मकान सहित नरक की आग में गिर जाता है एवं अल्लाह अत्याचारी जाति को सफलता का मार्ग नहीं दिखाता। १०९।

أَمَّنْ أَتَسْ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ
خَيْرٌ أَمَّنْ أَتَسْ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ
فَأَنهَارِيهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ⑪

वह नींव जो उन्होंने ने रखी थी वह उन के दिनों में सदैव दुविधा का कारण बनी रहेगी, मिवाय इस के कि उन के दिल टुकड़े-टुकड़े हो जाएँ (वे मर जाएँ) और अल्लाह बहुत जानने वाला और बड़ी हिक्मत वाला है। ११०। (रुकू १३/२)

لَا زَلَّ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ
إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑫

(पृष्ठ ४१७ का शेष)

की थी। मुनाफ़िकों ने अबू-आमिर के रहस्य को गुप्त रखने के लिए एक दूसरी मस्जिद का निर्माण किया और हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम वसल्लैम की सेवा में उस में नमाज़ पढ़ाने की प्रार्थना की, परन्तु अल्लाह ने आप को रोक दिया। अबू-आमिर ने सूखतावश यह समझा कि किसी ने जामूसी कर दी है और वह मदीना छोड़ कर भाग गया। उस का भाग जाना मुसलमानों और रूमियों में युद्ध की आधार भूत-शिला बना तथा मुसलमानों की विजय हुई।

अल्लाह ने मोमिनों से उन की जानों और उन के मालों को (इस वादा पर) खरीद लिया है कि उन्हें जन्नत मिलेगी, क्योंकि वे अल्लाह की राह में लड़ते हैं। अतः (या तो वह) अपने शत्रुओं को मार देते हैं या स्वयं मारे जाते हैं। यह एक ऐसा वादा है जिसे पूरा करना उस (अल्लाह) के लिए जरूरी है और तौरात एवं इन्जिल (में भी) वर्णित किया गया है) तथा क़र्आन में भी और अल्लाह से बढ़ कर अपने वादा को पूरा करने वाला दूसरा कौन हो सकता है? अतएव (हे मोमिनो!) अपने इस व्यापार पर प्रसन्न हो जाओ, जो तुम ने किया है और यही वह महान् सफलता है (जिस की मोमिनों से प्रतिज्ञा की गई है) ११११।

(जो लोग) तौब: करने वाले हैं, उपासना करने वाले हैं (अल्लाह की राह में) यात्रा करने वाले हैं, रकू करने वाले हैं, सजद: करने वाले हैं, भली बातों की आज्ञा देने वाले हैं, बुरी बातों से रोकने वाले हैं और अल्लाह की सीमाओं की रक्षा करने वाले हैं, तू ऐसे मोमिनों को शुभ-समाचार सुना दे १११२।

इस बात के खुल जाने के बाद कि मुश्रिक लोग नरक वाले हैं—यह बात नबी और मोमिनों की शान के खिलाफ थी कि वे उन के लिए क्षमा की प्रार्थना करते। भले ही वे निकट सम्बन्धी क्यों न हों १११३।

और इब्राहीम का अपने पिता के लिए क्षमा की प्रार्थना करना केवल इस लिए था कि

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ
بِأَنَّهُمْ لَهَمُ الْجَنَّةِ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
وَيُقْتَلُونَ وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا
بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑩

النَّاسِ يَوْمَ الْعِيدِ وَنَ الْجِدُونَ النَّاسِ يَوْمَ الزَّيْلُونَ
الشَّجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ
الْمُنْكَرِ وَالْحُفُظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ⑪

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلَّذِينَ
كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُمْ أَنَّهُمْ
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ⑫

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوْعِدَةٍ

उस ने उस से एक प्रतिज्ञा की थी, किन्तु जब उस पर खुल गया कि वह अल्लाह का शत्रु है तो वह उस प्रतिज्ञा से पूरे तौर से अलग हो गया। इब्राहीम अत्यन्त कोमल हृदय वाला एवं बुद्धिमान था। १११४।

और यह अल्लाह की शान के खिलाफ है कि वह किसी जाति को हिदायत देने के बाद गुमराह ठहरा दे, जब तक कि वह उन के सामने वे बातें न बता दे जिन से उन्हें वचना चाहिए। अल्लाह हर-एक बात को जानता है। १११५।

निस्सन्देह आसमानों तथा जमीन का अनुशासन अल्लाह का ही है। वह जीवित भी करता है तथा मीत भी देता है और अल्लाह के सिवा न तुम्हारा कोई मित्र है और न कोई सहायक। १११६।

अल्लाह ने नबी, मुहाजरीन और अन्सार पर बड़ी कृपा की (अर्थात् उन लोगों पर) जिन्होंने उस त्रिपत्ति-काल में उस (नबी) का अनुसरण किया जब कि उन में से कुछ लोगों के दिल भ्रम में पड़ गए थे। उस ने पुनः उन (निर्बलों) पर भी कृपा की। निस्सन्देह वह उन (मोमिनों) से प्रेम करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १११७।

इसी प्रकार उस ने उन तीनों पर भी

رَعَدَهَا آتَاءَ فَلَمَّا بَيَّنَّ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَتْهُ
إِنْ إِبْرَاهِيمَ لَا وَاهٍ حَلِيمٌ ۝

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ
حَتَّىٰ يَبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ إِنَّ اللَّهَ لَكَلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي
وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ
دَلِيلٍ وَلَا نَصِيرٍ ۝

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ
الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا
كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ
إِنَّهُ بِهِمْ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ ۝

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا خَلْفَ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

1. यह उन तीन सहाबा (साथियों) की ओर संकेत हैं जो मुनाफिक तो न थे, परन्तु भूलवश तबूक नामक युद्ध से हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के साथ जाने से पीछे रह गए थे। वास्तव में वे पक्के मोमिन थे। अतः उन्हें हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने अल्लाह की आज्ञा के अनुसार दण्ड दिया और जो मुनाफिक थे उन्हें बिना दण्ड दिए छोड़ दिया था।

(कृपा की) जो कि पीछे छोड़े गए थे यहाँ तक कि धरती विस्तृत होते हुए भी उन के लिए तंग हो गई तथा उन की जानें उन पर बोझ बन गई और उन्होंने ने यह समझ लिया कि अब अल्लाह के अज्ञाब से सुरक्षित रहने के लिए उस (अल्लाह) की शरण के सिवा कोई शरणागार नहीं। फिर उन की दशा देख कर अल्लाह ने उन पर दया की ताकि वे भी तौबः करें। अल्लाह निश्चय ही तौबः (पश्चाताप) स्वीकार करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। ११८। (रुकू १४/३)

हे मोमिनो ! अल्लाह के लिए संयम धारण करो और सत्यवादियों में शामिल हो जाओ। ११९।

मदीना के निवासी और जो लोग उन के आस-पास ग्रामीण (और जंगली) रहते हैं उन के लिए यह उचित न था कि अल्लाह के रसूल को अकेला छोड़ कर आप पीछे रह जाते और न यह कि उस की जान से बे-परवाह हो कर अपनी जानों की चिन्ता में लग जाते। यह (निर्णय) इसलिए किया जाता है कि अल्लाह की राह में उन पर प्यास या थकान या भूख की कोई घड़ी नहीं आती और न ही वे किसी जमीन पर चलते हैं जिस के कारण इन्कार करने वाले लोगों में क्रोध पैदा होता हो तथा न वे शत्रुओं पर कोई विजय पाते हैं, परन्तु इन के फलस्वरूप कोई न कोई नेकी उन के लिए न लिखी जाती हो। अल्लाह उपकार करने वाले लोगों के प्रतिफल को कदापि नष्ट नहीं करता। १२०।

لَحَبِثَتْ وُضَاعَتْ عَلَيْهِمْ اَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا اَنْ لَا يُجَا
مِنَ اللّٰهِ اِلَّا اِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوْا اِنَّ اللّٰهَ
هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ۝۱۰۰

۱००

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللهَ وَكُوْنُوا مَعَ الصّٰدِقِيْنَ ۝۹۹

مَا كَانَ لِاَهْلِ الْمَدِيْنَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْاَعْرَابِ
اَنْ يَّخْلِفُوْا عَنْ رُّسُوْلِ اللّٰهِ وَلَا يَرْغَبُوْا بِاَنْفُسِهِمْ عَنْ
نَفْسِهِ ذٰلِكَ بِاَنْهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظُلْمٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا
مَخْصَصَةٌ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا يَطُوْنُ مَوْطِئًا يَغِيْظُ
الْكُفَّارَ وَلَا يَمْلِكُوْنَ مِنْ عَدُوِّنَا اِلَّا اَكْبَهُمْ بِهِ
عَمَلٌ صٰلِحٌ اِنَّ اللهَ لَا يُضِيْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ۝۱۰۱

और वे अल्लाह की राह में कुछ थोड़ा सा या बहुत सा खर्च नहीं करते और न वे किसी घाटी को पार करते हैं, किन्तु (तुरन्त ही उन की कर्म-सूची में) वह नेकी लिख ली जाती है ताकि अल्लाह उन के कर्मों का उत्तम से उत्तम प्रतिफल प्रदान करे १९२१।

और मोमिनों के लिए यह सम्भव न था कि वे सब के सब (इकट्ठे हो कर धार्मिक शिक्षा के लिए) निकल पड़े। अतः ऐसा क्यों नहीं हुआ कि उन में से एक गिरोह निकल खड़ा होता ताकि वे पूर्ण-रूप से धार्मिक शिक्षा ग्रहण करते और वापस लौट कर अपनी जाति के लोगों को (अधर्म से) सावधान करते तो वे (पथ-भ्रष्टता से) डरने लगे १९२२। (रुकू १५/४)

हे मोमिनो ! उन इन्कार करने वाले लोगों से (रक्षात्मक) युद्ध करो जो तुम्हारे आस-पास रहते हैं और चाहिए कि वे तुम्हारे भीतर मजबूती अनुभव करें तथा समझ लो कि अल्लाह संयमियों के साथ है १९२३।

और जब कोई सूरः उतरती है तो उन में से कुछ (मुनाफ़िक) कहते हैं कि इस सूरः ने तुम में से किस का ईमान बढ़ाया है ? सो (याद रखो कि) जो लोग मोमिन हैं (उनके पहले ईमान के फलस्वरूप) इस सूरः ने उन के ईमान को और भी बढ़ाया है तथा वे प्रसन्न हो रहे हैं १९२४।

وَلَا يَنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ
وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ يَخْرِجُهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ⑥

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً ۚ فَلَوْلَا نَفَرَ مِن
كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ
وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ
يَحْذَرُونَ ⑦

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ
وَلْيَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَالِبُونَ ۖ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْبَاقِينَ ⑧

وَإِذَا مَا أَنْزَلْنَا سُورَةً فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ إِنَّكَ بَاطِلٌ
هَذِهِ آيَاتُنَا ۖ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَمَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا
وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ⑨

और जिन लोगों के दिलों में रोग है इस सूरः ने उन के (पहले) गंद पर और भी गंद चढ़ा दिया है यहाँ तक कि वे ऐसी दशा में मरेंगे कि वे इन्कार करने वाले ही होंगे ११२५।

क्या वे देखते नहीं कि उन की प्रत्येक वर्ष एक बार या दो बार परीक्षा की जाती है, परन्तु फिर भी वे तौबः नहीं करते और न उपदेश स्वीकार करते हैं ११२६।

और जब कोई सूरः उतरती है तो उन में से कुछ लोग एक-दूसरे को देखने लग जाते हैं ताकि वे जान लें कि क्या कोई व्यक्ति तुम्हें देख तो नहीं रहा। फिर (संतुष्ट होने के बाद) ये (लोग सभा से) चले जाते हैं। अल्लाह ने उन के दिलों को फेर दिया है क्यों कि वे ऐसे लोग हैं जो समझते नहीं ११२७।

(हे मोमिनो !) तुम्हारे पास तुम्हारी हो जाति मैं से एक व्यक्ति रसूल हो कर आया है। तुम्हारा कण्ठ में पड़ना उसे असहनीय है और वह तुम्हारे लिए भलाई का बहुत इच्छुक है तथा मोमिनों के साथ प्रेम करने वाला और बहुत कृपा करने वाला है ११२८।

सो यदि वे विमुख हो जाएँ तो तू कह दे कि मेरे लिए अल्लाह काफ़ी है। उस के सिवा कोई उपास्य नहीं। मैं उसी पर भरोसा करता हूँ और वह बड़े अर्श (सिंहासन) का रब्ब है ११२९। (रुकू १६/५)

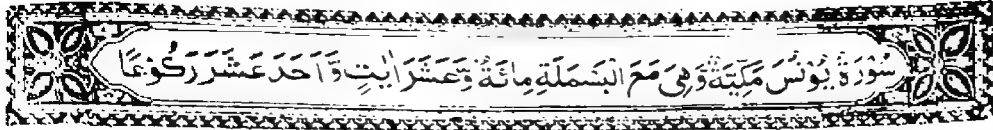
وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَفُرُونَ ﴿١٢٥﴾

أَوَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٢٦﴾

وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ هَلْ يَرَاهُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ انْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾



सूर: यूनुस

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह महित इस की एक सौ दस आयतें एवं ग्यारह रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अलिफ़, लाम, रा । मैं अल्लाह देखने वाला हूँ । ये कामिल एवं हिक्मत वाली किताब की आयतें हैं । २।

الْحَاقَّةُ ②

क्या लोगों के लिए हमारा उन्हीं में से एक व्यक्ति पर यह बह्य उतारना कि लोगों को सावधान कर और जो लोग ईमान लाए हैं उन्हें शुभ-समाचार सुना कि उन के लिए उन के रब्ब के पास एक ऊँचा और कामिल दर्जा है (ऐसी) अचम्भे की बात थी कि इन इन्कार करने वाले लोगों ने कह दिया कि यह व्यक्ति अवश्य ही खुला-खुला कपटी है ? । ३।

أَكَانَ لِلنَّاسِ عِجَابٌ أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ
أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمٌ
صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ
مُفِينٌ ③

निरसन्देह तुम्हारा रब्ब अल्लाह है जिस ने आममानों और ज़मीन की रचना छः दौरों में की, तदुपरांत वह अर्श (अर्थात् ज्ञान के सिंहासन) पर कायम हुआ । वह प्रत्येक बात का प्रबन्ध करता है । (उस के सामने) कोई भी उस की

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي
سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأُمُورَ ④

आज्ञा के बिना किसी की सिफारिश करने वाला नहीं हो सकता। सुनो! यह अल्लाह तुम्हारा रब्ब है। इसलिए तुम उसी की उपासना करो। क्या तुम (इन बातों के होते हुए) फिर भी शिक्षा ग्रहण नहीं करोगे? १४।

तुम सभी को उसी की ओर लौट कर जाना है। यह अल्लाह की प्रतिज्ञा है जो पूरी हो कर रहने वाली है। निस्सन्देह वह सृष्टि रचता है फिर उसे दोहराता है ताकि जो लोग ईमान लाए हैं और उन्होंने भले (एवं परिस्थिति के अनुकूल) कर्म किए उन्हें पूरा-पूरा प्रतिफल प्रदान करे तथा जिन लोगों ने इन्कार किया उन के लिए खौलता हुआ पानी होगा और एक दुःखदायक अज्ञाव होगा, क्योंकि वे इन्कार करते चले जाते थे। १५।

वही है जिस ने सूर्य को निजी प्रकाश वाला एवं चन्द्रमा को उज्ज्वल बनाया और एक अनुमान के अनुसार उस की राशियाँ बनाई हैं ताकि तुम्हें वर्षों की गिनती और हिसाब का ज्ञान हो सके। इस (क्रम) की रचना अल्लाह ने हक और हिक्मत के साथ की है। वह इन आयतों को ज्ञान रखने वाले लोगों के लिए खोल-खोल कर वर्णन करता है। १६।

रात और दिन के आगे-पीछे आने में तथा जो कुछ अल्लाह ने आसमानों और ज़मीन में पैदा किया है, उस में संयमी लोगों के लिए निश्चय ही बहुत से निशान हैं। १७।

जिन लोगों को हमारी भेंट की आशा नहीं और वे इसी सांसारिक जीवन पर मोहित

مِنْ شَفِيعِ الْآلَمِينَ بَعْدَ إِذْنِهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ
فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الْصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ
حَيْمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَ
قَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ النِّينِ وَالْحِسَابُ مَا
خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفْقِلُ الْآلِيَةَ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ۝

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْتَقُونَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا رَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا

हो गए हैं एवं इसी पर संतुष्ट हो गए हैं और फिर जो लोग हमारे निशानों से ग्राफिल हो गए हैं ॥

وَاطْمَأْنَوْا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غُفْلُونَ ۝

निस्सन्देह इन की कमाई के कारण इन सब का ठिकाना (नरक की) आग है ॥१॥

أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

जो लोग ईमान लाए और उन्होंने ने अच्छे एवं उचित कर्म किए, उन्हें उन का रज्व उन के ईमान के कारण सफलता की राह दिखाएगा और सुख देने वाले जन्नतों में (प्रवेश करेगा जिस में) उन्हीं के अधिकार के नीचे नहरें बहती होंगी ॥१०॥

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِآيَاتِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ التَّعِيمِ ۝

उन (जन्नतों) में (अल्लाह के सामने) उन की पुकार यह होगी कि हे अल्लाह ! तू पवित्र है । उन का (एक-दूसरे के लिए) यह आशीर्वाद होगा कि तुम पर सदैव शान्ति हो तथा अन्त में वे उच्चस्वर से यह कहेंगे कि सारी स्तुतियों का अधिकारी केवल अल्लाह ही है' ॥११॥ (सूकू १/६)

دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّاتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۚ وَأُخْرَىٰ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

और यदि अल्लाह लोगों को उन के बुरे कर्मों का फल उसी प्रकार शीघ्र दे देता जिस प्रकार वे धन पा लेने में शीघ्रता करते हैं तो उन के जीवन का अन्तिम समय

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِجَاءَهُمْ بِالْحَيْرِ لَظَفَّ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا

1. स्वर्ग में निवास करने पर उन के मुँह से इन शब्दों के सिवा कि 'सारी स्तुतियों का अधिकारी केवल अल्लाह ही है' और कुछ नहीं निकलेगा, क्योंकि वे अपने प्रतिफल पर पूर्ण रूप से संतुष्ट होंगे । इम का एक और अर्थ यह है कि मोमिनों का परिणाम ऐसा ही उत्तम हुआ करता है कि अन्तिम परिणाम के समय वे अल्लाह की स्तुति एवं उस की पवित्रता के गुणों का गान करते हैं मानों वे सदा सफलता प्राप्त करते रहते हैं ।

उन पर कभी का लाया जा चुका होता (किन्तु हमें ऐसा पसंद नहीं)। अतः हम ने उन लोगो को जो हमारी भेंट की आशा नहीं रखते हैं इस दशा में छोड़ दिया है कि वे अपनी उद्दण्डता में भटकते फिर रहे हैं। १२।

فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ⑩

और जब मनुष्य को कोई दुःख पहुँचता है तो वह अपने पहलू पर लेटे हुए अथवा बैठे हुए अथवा खड़े हुए हमें पुकारता है, तत्पश्चात् जब हम उस का दुःख दूर कर देते हैं तो वह (इस प्रकार कतरा कर) चला जाता है कि मानों उस ने अपने किसी दुःख को जो उसे पहुँचा था दूर करने के लिए हमें पुकारा ही नहीं था। इसी प्रकार सीमा उल्लंघन करने वाले लोगों को उन के कर्म सुन्दर कर के दिखाए गए हैं। १३।

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعًا
أَوْ قَالِبًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّكَانَ لَمْ يَدْعُنَا
إِلَّا ضُرًّا مِّثْلَهُ ۚ كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلنَّاسِ فِي مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ⑪

और निस्सन्देह हम तुम से पहले कई जातियों को विनष्ट कर चुके हैं जब कि उन के पास रसूल खुले-खुले निशान ले कर आए थे, परन्तु फिर भी वे ईमान नहीं लाए, बल्कि उन्होंने ने अत्याचार से काम लिया था। हम अपराधियों को इसी प्रकार बदला दिया करते हैं। १४।

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا
وَجَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا
كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ⑫

फिर हम ने तुम्हें उन के बाद धरती में उन का स्थान लेने वाला बनाया ताकि हम देखें कि तुम कैसे कर्म करते हो? १५।

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ
كَيْفَ تَعْمَلُونَ ⑬

और जब उन्हें हमारी रोशन आयतें पढ़ कर सुनाई जाती हैं तो जो लोग हमारी भेंट की

وَإِذَا نُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا يَنْتَبِهَاتِ ۚ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ

आशा नहीं रखते वे कह देते हैं कि (हे मुहम्मद !) तू इस के सिवा कोई दूसरा कुआँन ले आ या इसी में कुछ परिवर्तन कर दे। तू उन्हें कह दे कि यह मेरा काम नहीं कि मैं अपनी ओर से इस में किसी प्रकार का कोई परिवर्तन कर दूँ। मैं तो उस वृह्य का अनुसरण करता हूँ जो मुझ पर उतारी जाती है और यदि मैं अपने रब्ब की अवज्ञा करूँ तो मैं एक बड़े भारी दिन के अज्ञाब से डरता हूँ (कि वह मुझे पकड़ न ले)। १९।

और तू उन्हें कह दे कि यदि अल्लाह की यही इच्छा होती (कि इस की अपेक्षा कोई और शिक्षा दी जाए) तो मैं इस (कुआँन) को तुम्हारे सामने पढ़ कर न सुनाता और न वह तुम्हें इस शिक्षा से आगाह करता। हकीकत तो यह है कि मैं इस से पहले अपनी आयु का एक लम्बा समय तुम में व्यतीत कर चुका हूँ। क्या फिर भी तुम बुद्धि से काम नहीं लेते ? १७।

फिर (तुम ही बताओ कि) जो व्यक्ति अल्लाह पर भूठ गढ़े या उस के निशानों को झुठलाए तो उस से बढ़ कर दूसरा कौन अत्याचारी हो सकता है ? (सारांश) यह विश्वसनीय बात है कि अपराधी लोग सफलता प्राप्त नहीं कर सकते। १८।

لَقَدْ كُنَّا أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْبَدَةً قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي إِنْ أَسْبَغَ إِلَّا مَا يُؤْتِي إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ١٩

قُلْ تَوَسَّاءُ اللَّهُ مَا تَلَوْتُمْ عَلَيْهِمْ وَلَا أَذْرَكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِمَّنْ قَلِيلٌ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٢٠

مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ٢١

1. क्या तुम लोग मेरे विषय जीवन पर विचार नहीं करते कि अल्लाह तो बहुत बड़ी बात है मैं ने तो किसी मनुष्य से भी कभी कोई झूठी बात नहीं कही।

और ये लोग अल्लाह को छोड़ कर ऐसी वस्तु की पूजा करते हैं जो न तो उन के लिए हानिकारक है तथा न लाभदायक और कहते हैं कि ये (हमारे उपास्य) अल्लाह के पास हमारे सिफारिशी हैं। तू उन्हें कह दे कि क्या तुम अल्लाह को वह बात बताते हो जिस के आसमानों तथा जमीन में पाए जाने का उसे कोई पता नहीं। वह पवित्र है और उन के शरीक ठहराने से बहुत ऊँचा है। ११।

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۚ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ ۚ قُلْ أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ۚ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

और सारे लोग एक ही गिरोह^२ थे, फिर उन्होंने ने आपस में मतभेद पैदा कर लिया और जो बात तेरे रब की ओर से पहले (प्रतिज्ञा के रूप में) आ चुकी^३ है यदि वह रोक न बनती तो जिस बात में वे मतभेद कर रहे हैं उस के बारे में उन के बीच बहुत पहले से ही निर्णय किया जा चुका होता। १२०।

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ فَاخْتَلَفُوا ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفَنِّى بَيْنَهُمْ نَبِيًّا ۚ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝

और वे कहते हैं कि इस रसूल पर उस के रब की ओर से कोई निशान क्यों नहीं उतारा गया? तू उन्हें कह दे कि सब (परोक्ष) की हर बात का ज्ञान अल्लाह को ही है। अतः तुम उस की प्रतीक्षा करो।

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا

1. जिस बात का अन्तर्यामी अल्लाह को ज्ञान नहीं वह बात हो ही कैसे सकती है।
2. सारे लोग इन्कार करने और गुमराही के सम्बन्ध में एक मत थे। विवरण के लिए देखिए सूर: बकर: टिप्पणी आयत नं० 214।
3. यह इस ईशवाणी की ओर संकेत है कि मेरी दयालुता सब पर छाई हुई है। (आराक आयत नं० 157)

मैं भी तुम्हारे साथ प्रतीक्षा करने वालों में से हूँ । १२१। (सू. २/७)

और जब हम लोगों को किसी दुःख के बाद जो उन्हें पहुँच चुका हो अपनी रहमत का रसास्वादन कराते हैं तो तुरन्त ही उन की ओर से हमारी आयतों के विरुद्ध कोई न कोई उपाय होने लगता है । तू उन्हें कह दे कि अल्लाह का उपाय शीघ्र ही सिद्ध हुआ करता है तथा तुम जो उपाय करते हो हमारे भेजे हुए फरिश्ते उन्हें लिखते रहते हैं । १२२।

वह (अल्लाह) ही है जो तुम्हें (सामर्थ्य प्रदान कर के) धूल और जल में चलाता है यहाँ तक कि जब तुम नौकाओं में (सवार) होते हो और वे अनुकूल वायु द्वारा उन को लिए जा रही होती हैं तथा वे उन (के चलने) पर इतरा रहे होते हैं, तो अचानक उन पर एक तेज हवा आ जाती है और प्रत्येक ओर से उन पर लहरें चढ़ने लगती हैं और वे समझने लगते हैं कि अब वे हलाकत (के मुँह) में आ गए हैं, तो (ऐसे अवसर पर) वे अपनी आज्ञापालन को अल्लाह के लिए मुख्य रूप से विशेष करते हुए उसे पुकारते हैं कि हे अल्लाह ! यदि तू ने हमें इस विपत्ति से बचा लिया तो हम अवश्य ही तेरे कृतज्ञ लोगों में शामिल हो जाएँगे । १२३।

फिर जब वह उन्हें इस (अज्ञाव से) निकाल कर भूस्थल पर पहुँचा देता है तो वे अकारण धरती पर उपद्रव करने लगते हैं । (हे लोगो !) तुम्हारा केवल

الْغَيْبُ لِلَّهِ فَاتَمُطُّوْا اِتِّى مَعَكُمْ مِنَ السَّاعِطِيْنَ ۝۶۰

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَّائِهِمْ سَأَلُوهُمُ إِذَا هُمْ مَّكْرُوْنَ ۝۶۱
إِذَا هُمْ مَّكْرُوْنَ ۝۶۲
رُسُلَنَا يَكْتُبُوْنَ مَا تَكْفُرُوْنَ ۝۶۳

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۚ إِنَّكُمْ إِذَا أَنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَوِيَّةٍ وَّوَجَّوْا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ إِنَّ اللَّهَ إِنِّي جَعَلْنَا مِنْ هَذِهِ لَشُكُوْنَ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ ۝۶۴

فَلَمَّا أَنْجَلْنَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغَوْنَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۚ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا بُغِيْكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَتَعَاطَى أَلْمُؤِيْدَةُ

इसी सांसारिक जीवन को पसन्द करना तुम्हारी जानों पर (विपत्ति बन कर) पड़ेगा, फिर हमारी ओर लौट कर तुम्हें आना होगा तब जो कुछ तुम करते रहे होंगे उस से हम तुम्हें सूचित करेंगे । १२४।

इस सांसारिक जीवन की हालत तो उस पानी की तरह है जिसे हम ने बादल से बरसाया हो, फिर उस के साथ धरती की वनस्पति मिल गई हो जिसे मनुष्य तथा पशु-पक्षी खाते हैं, यहाँ तक कि जब धरती ने अपनी कमाल दर्जे की जीनत को पा लिया और रूपवती हो गई और उस के मालिकों ने यह समझ लिया कि अब वे उस पर अधिकार जमा चुके हैं तो उस पर रात या दिन को हमारा (अजाब के बारे में) आदेश आ गया और हम ने उसे कटे हुए खेत की तरह बना दिया, मानों वहाँ कल कुछ भी न था । सो जो लोग समझ से काम लेते हैं उन के लिए हम अपनी आयतें खोल-खोल कर वर्णन करते हैं । १२५।

और अल्लाह शान्ति के घर की ओर बुलाता है और वह जिसे पसन्द करता है उसे सम्मार्ग पर चला कर निर्धारित लक्ष्य तक पहुँचा देता है । १२६।

उन लोगों का परिणाम बहुत अच्छा होगा जिन्होंने ने अच्छे काम किए और (इस के सिवा उन के लिए दूसरे पुरस्कार) भी होंगे । उन के चेहरों पर न तो कालिख छाई हुई होगी और न अपमान के चिन्ह ही

الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٤﴾

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أُنْزِلَتْهُ مِنَ السَّمَاءِ فَأَخْلَقَ بِهِ نَبَاتٌ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُونَ عَلَيْهَا أَنهَاءً أَمْرُنَا يُبَالًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٢٥﴾

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢٦﴾

لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْخَيْرُ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا

होंगे। यह लोग स्वर्ग के निवासी हैं और उस में सदैव निवास करते चले जाएंगे। १२७।

خُلِدُونَ ﴿٢٧﴾

और जिन्होंने पाप किए होंगे उन के लिए पाप का बदला उसी पाप के बराबर होगा तथा उन्हें रसवाई पहुँचेंगे और उन्हें अल्लाह के अज़ाब से बचाने वाला कोई नहीं होगा (एवं उन की दशा ऐसी होगी) मानों उन के चेहरों पर रात के काले टुकड़े डाल दिए गए हैं। ये लोग आग में रहने वाले हैं। उस में लम्बे समय तक निवास करते चले जाएंगे। १२८।

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِسَيِّئَةٍ ۖ وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۚ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۚ كَانُوا
أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ وَطَعَانِ الْأَيْلُ مُظْلِمًا ۖ أُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خُلِدُونَ ﴿٢٨﴾

और हे लोगो! उस दिन को याद करो जिस दिन हम उन सब (इन्कार करने वाले) लोगों को इकट्ठा करेंगे, फिर जिन्होंने शिर्क किया होगा हम उन्हें कहेंगे कि तुम तथा तुम्हारे (बनाए हुए अल्लाह के) साभेदार दूर खड़े रहो, फिर हम उन में भी आपस में दूरी डाल देंगे और उन के (बनाए हुए अल्लाह के) साथी उन्हें कहेंगे कि तुम हमारी उपासना (तो बिल्कुल) नहीं किया करते थे। १२९।

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا
مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَلَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ
شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَارٌ تَحْبُونَ ﴿٢٩﴾

अतः हमारे और तुम्हारे बीच अल्लाह ही काफ़ी गवाह है हम तुम्हारी पूजा से बिल्कुल बे-खबर थे। १३०।

كُلْفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ
عِبَادَتِكُمْ لَغْفِيلِينَ ﴿٣٠﴾

तब वहाँ प्रत्येक व्यक्ति अपने बोए हुए का रसास्वादन करेगा तथा उन्हें उन के सच्चे स्वामी अल्लाह की ओर लौटा कर लाया

هَٰذَا لَكَ تَبَوُّؤُ كُلِّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ

1. अर्थात् उन के चेहरे बहुत काले होंगे।

जाएगा और जो कुछ वे अपने पास से गढ़ते थे वह उन्हें सब भूल जाएगा । ३१।
(रुकू ३/८)

तू उन्हें कह (कि बताओ) आममान और जमीन से तुम्हें कौन जीविका प्रदान करता है अथवा कानों और आँखों पर किस का अधिकार है तथा कौन एक निर्जीव वस्तु से सजीव वस्तु को निकालता है और सजीव वस्तु से निर्जीव वस्तु निकालता है और कौन है जो यह सारा प्रबन्ध करता है ? इस पर वे अवश्य कहेंगे कि अल्लाह (करता है) तब उन्हें कह कि क्यों तुम संयम धारण नहीं करते ? । ३२।

सो वह अल्लाह ही है जो ऐसा करता है । वास्तव में वही तुम्हारा रब्व है और सच्चाई को छोड़ कर गुमराही के सिवा क्या मिल सकता है । अतएव (बताओ तो सही कि) तुम किम प्रकार (इधर-उधर) फेरे जा रहे हो ? । ३३।

इसी प्रकार जिन लोगों ने इन्कार से काम लिया उन के लिए तेरे रब्व का कथन पूरा हो गया है कि वे ईमान नहीं लाते । ३४।

तू उन्हें कह कि क्या तुम्हारे (कल्पित) साक्षियों में से कोई एक भी ऐसा है जो पहली बार पंदा करता हो और फिर उस पंदाइश को दोहराता हो ? तू उन्हें कह कि अल्लाह ही है जो पहली बार पंदा करता है और फिर

مَوْلَاهُمُ النَّحْيُ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَتَنْتَهِكُونَ
الشَّعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدِيرُ الْأَمْرَ
فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝

فَذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا
الضَّلَالُ ۝ فَأَنَّى تُصْعِقُونَ ۝

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا
أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ

उस (पैदाइश) को दोहराता' भी रहता है।
अतः बताओ फिर भी तुम्हें किधर फेरा जा
रहा है? १३५।

يُعِيدُهُ قُلُوبُ اللَّهِ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَيُّ
تَوَفَّاكُونَ ۝

तू कह दे कि क्या तुम्हारे बनाए हुए साक्षियों
में से कोई भी ऐसा है जो लोगों को सच्चाई
की राह दिखाता हो? (वे तो इस का क्या
उत्तर देंगे) तू (स्वयं ही उन्हें) कह दे कि अल्लाह
(ही है जो) लोगों को सच्चाई की राह
दिखाता है। क्या वह (अल्लाह) जो सच्चाई
की राह दिखाता है इस बात का अधिक
अधिकारी है कि उस (के आदेशों) का अनुसरण
किया जाए या वह (बनाए हुए उपास्य) जो
स्वयं भी सीधी राह नहीं पा सकते जब तक
कि उन्हें सच्चाई की राह न दिखाई जाए।
बताओ, तुम्हें क्या हो गया है, तुम कैसे निर्णय
करते हो? १३६।

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلْ
اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَكُنَّ يَهْدِي
إِلَى الْحَقِّ أَكُنَّ أَنْ يُتَّبَعَ أَكُنَّ لَا
يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي فَمَا كُنَّ كَيْفَ
تَحْكُمُونَ ۝

और उन में से अधिकतर लोग अपने भ्रम
के सिवा किसी का अनुसरण नहीं करते।
हालाँकि भ्रम सत्य के मुकाबिला में लेशमात्र
भी काम नहीं देता। जो कुछ ये करते हैं
अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है १३७।

مَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي
مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝

और इस कुर्आन का अल्लाह के सिवा किसी
दूसरे की ओर से झूठे तौर पर बना लिया
जाना असम्भव है अपितु यह तो उस (वाणी)
का समर्थक है जो इस से पहले आ चुकी है
और (अल्लाह की) किताब में जो कुछ पाया
जाना चाहिए उस का विवरण बताता है और

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يَقْرَأَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ

इस में भी कोई सन्देह नहीं कि यह सारे जहानों के रब्ब की ओर से आया है । ३८।

क्या वे कहते हैं कि हम ने इसे अपनी ओर से गढ़ लिया है ? तू उन्हें कह दे कि यदि तू सच्चे हो तो हम जैसी कोई एक ही सूर: ले आओ और अल्लाह को छोड़ कर तुम जिसे बुलाने की शक्ति रखते हो (अपनी सहायता के लिए) बुला लो । ३९।

वास्तव में उन्होंने ने एक ऐसी बात को झुठलाया है जिस का पूरा ज्ञान उन्होंने ने प्राप्त ही नहीं किया था और न उन पर अभी तक उम की वास्तविकता ही जाहिर हुई थी । जो लोग उन से पहले थे उन्होंने ने भी इसी प्रकार झुठलाया था । फिर देख ! उन अत्याचारियों का क्या परिणाम निकला था । ४०।

और उन (ईसाइयों) में से कुछ लोग ऐसे हैं जो इस पर ईमान लाएँगे तथा कुछ ऐसे हैं जो इस पर ईमान नहीं लाएँगे और तेरा रब्ब फ़साद करने वालों को भली-भाँति जानता है । ४१। (रुकू ४/९)

यदि वे तुझे झुठलाएँ तो तू उन्हें कह कि मेरा कर्म मेरे लिए (लाभदायक या हानिकारक) होगा और तुम्हारा कर्म तुम्हारे लिए । जो कुछ मैं करता हूँ उस की ज़िम्मेदारी तुम

لَا رَبَّ فِيهِ مِنَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَكِنَّا إِنَّا تَنبِيئُهُ كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنَ الْقِبْلَةِ مَنْ قَبْلِهِمْ فَاظْهَرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۝

وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ۝

وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ إِنِّي عَبْدٌ وَلَكُمْ عَزْكَمُ اسْتَم

1. यह एक भविष्यवाणी है कि किसी न किसी समय ईसाइयों की बहुसंख्या कुआन पर ईमान ले आएगी ।

पर नहीं तथा जो कुछ तुम करते हो उस की जिम्मेदारी मुझ पर नहीं। १४२।

بَرِيئُونَ مِمَّا عَمِلُوا وَإِنَّا بِرَأْيِهِمْ قَنَاطِعُونَ ①

उन में से कुछ लोग ऐसे हैं जो तेरी बातों की ओर हर समय कान लगाए रखते हैं। तो क्या तू ऐसे बहरों को जो बुद्धि से काम नहीं लेते (अपनी बात) मुनवा सकेगा? १४३।

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ②

और उन में से कुछ लोग ऐसे हैं जो तेरी ओर (आंखें लगा कर) देखते रहते हैं। तो क्या तू इन अन्धों को जिन्हें कुछ भी सुझाई नहीं देता राह दिखा सकेगा? १४४।

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْى وَلَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ③

निस्सन्देह अल्लाह लोगों पर कुछ भी अत्याचार नहीं करता अपितु लोग स्वयं ही अपने-आप पर अत्याचार करते हैं। १४५।

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ④

और जिस दिन वह उन्हें ऐसी अवस्था में डकट्टा करेगा कि मानों वे अनुभव करते होंगे कि वे दिन की एक घड़ी के सिवा (संसार में) नहीं रहे थे। उस दिन उन्हें एक-दूसरे (की दशा) का ज्ञान हो जाएगा। (याद रखो) जिन लोगों ने अल्लाह के सामने उपस्थित होने (की बात) को झुठलाया और उन्होंने ने हिदायत को स्वीकार नहीं किया, उन्होंने ने हानि ही उठाई। १४६।

وَيَوْمَ يُخْشِئُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبِسُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَكَانُوا مُهْتَدِينَ ⑤

और हम उन से जिस अज्ञात के भेजने की प्रतिज्ञा करते हैं यदि हम उस का कुछ अंश तुझे दिखा दें (तो तू भी देख लेगा) और यदि हम (उस से पहले) तुझे मौत दे दें तो (भी) तुझे मौत के बाद इस की वास्तविकता का

وَإِنَّمَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ

ज्ञान हो जाएगा और चूँकि) उन्होंने ने हमारी ओर ही लौट कर आना है (तो उन्हें भी इस की वास्तविकता का ज्ञान हो जाएगा) और (याद रखो कि) जो कुछ वे करते हैं अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है । ४७।

और प्रत्येक जाति के लिए एक न एक रसूल (का आना अनिवार्य) है । अतः जब उन के रसूल का प्रादुर्भाव होता है तो उन के बीच न्यायपूर्वक निर्णय कर दिया जाता है और उन पर कुछ भी अत्याचार नहीं किया जाता । ४८।

और वे कहते हैं कि यदि तुम सच्चे हो तो यह प्रतिज्ञा कब पूरी होगी ? । ४९।

तू उन्हें कह कि मैं तो स्वयं अल्लाह की इच्छा के बिना अपने लिए भी न तो किसी हानि का तथा न किसी लाभ का अधिकार रखता हूँ (हाँ ! यह सच है कि) प्रत्येक जाति के लोगों (के दण्ड भोगने) के लिए एक समय निश्चित है । जब वह समय आ जाता है तो फिर न कोई उस से क्षण भर पीछे रह कर बच सकता है और न ही आगे बढ़ कर बच सकता है । ५०।

तू उन्हें कह दे कि बताओ तो सही कि यदि उस का अज्ञाव रात को या दिन को (तुम्हारे देखते-देखते) तुम पर आ जाए तो अपराधी लोग उस से क्यों कर भाग सकेंगे ? । ५१।

फिर क्या जब वह (अज्ञाव) आ जाएगा तो (उस समय) तुम उस पर ईमान लाओगे ?

أَوْ تَتَّقِينَكَ يَا أَيُّهَا الْمَرْجُومُ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ۥ

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۥ

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۥ

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْجِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْبَلُونَ ۥ

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنتُمْ عَدَاوَةً بَيْنَآنَا أَوْ هَآءَا مَا إِذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ۥ

أَلَمْ تَرَ إِذَا مَا وَقَعَ امْتَحَنَ بِهِ النَّاسَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ

(इस का कोई लाभ न होगा। उस समय तो तुम से कहा जाएगा कि) क्या अब ईमान लाते हो जब कि तुम (इस से पूर्व) उस के शीघ्र आने की माँग करते रहे हो ? १५२।

फिर जिन लोगों ने अत्याचार किया होगा उन्हें कहा जाएगा कि तुम स्थायी अजाब का स्वाद चखो। तुम्हें तुम्हारे कर्मों के सिवा किसी और चीज का बदला नहीं दिया जा रहा १५३।

और वे तुम्ह से पूछते हैं कि क्या वह (अजाब) आएगा भी ? तू उन्हें कह दे हाँ ! मुझे अपने रब्ब की सौगन्ध ! वह निश्चय ही आ कर रहने वाला है और तुम (अल्लाह को) ऐसा करने से असमर्थ नहीं बना सकते १५४। (रुकू ५/१०)

और यदि हर-एक अत्याचारी को सब कुछ मिल जाता जो कि धरती में है तो वह उस को दे कर अपने-आप को मुक्त कराने का यथा-सम्भव प्रयत्न करता (अर्थात् यदि ऐसा हो सकता परन्तु ऐसा न हो सकेगा) और वे जब अजाब को देखेंगे तो वे अपनी लज्जा को छिपाएँगे तथा उन में न्यायपूर्वक फ़ैसला कर दिया जाएगा और उन पर कुछ भी अत्याचार नहीं किया जाएगा १५५।

सुनो ! जो कुछ आसमानों तथा ज़मीन में है निस्सन्देह वह सारा अल्लाह का ही है और अल्लाह का वादा निश्चय ही पूरा होने वाला है, परन्तु उन में से अधिकतर लोग नहीं जानते १५६।

تَسْتَعْجِلُونَ ۝

تُعْرِضُونَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِنِّي وَرَدِّي أَنَّهُ لَحَىٰ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝

ع

وَلَوْ أَنَّ كُلَّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَا فَنَدَتْ بِهِ ۖ وَأَسْرَوْا النَّدَامَةَ لَنَا رَأَوْا الْعَذَابَ وَفُضِّصَ بِهِمْ بِالنَّفْسِ وَهُمْ لَا يَظْلُمُونَ ۝

إِلَّا إِنْ يَشَاءُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ حَتَّىٰ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

वह जीवन देता है तथा मारता भी है और उसी की ओर तुम्हें लौटाया जाएगा । १५७।

هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

हे लोगो ! निस्सन्देह तुम्हारे रब की ओर से तुम्हारे पास एक ऐसी किताब आ चुकी है जो (सरासर) उपदेश है और वह सीनों में पाए जाने वाले रोगों को दूर करने वाली और ईमान लाने वालों के लिए हिदायत और रहमत है । १५८।

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٨﴾

तू उन्हें कह दे कि यह सब अल्लाह ही की कृपा है और उस की दया है । अतः उन्हें इसी पर प्रसन्न होना चाहिए । जो धन वे इकट्ठा कर रहे हैं उस से यह निअमत कहीं बढ़ कर उत्तम है । १५९।

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٩﴾

तू उन्हें कह दे कि क्या तुम ने कभी इस बात को सोचा है कि अल्लाह ने तुम्हारे लिए आसमान से रोज़ी उतारी है, फिर तुम ने उस में से कुछ चीजें हराम तथा कुछ हलाल ठहरा ली हैं । तू उन्हें कह दे कि क्या अल्लाह ने तुम्हें (इस बात की) आज्ञा दी है या तुम अल्लाह पर भ्रूट गढ़ रहे हो ? । १६०।

قُلْ أَرَبَيْتُمْ مَّا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ اللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٦٠﴾

जो लोग अल्लाह पर भ्रूट गढ़ते हैं उन का क्रियामत के दिन के बारे में क्या विचार है ? अल्लाह निश्चय ही लोगों को बड़े-बड़े पुरस्कार देने वाला है, परन्तु उन में से बहुत से लोग धन्यवादी नहीं होते । १६१। (सू ६/११)

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

۱۱

और तू न तो किसी काम में लगा होता है, न इस किताब में से कोई भाग कूर्आन का पढ़ता है और न ही तुम लोग कोई और काम कर रहे होते हो, परन्तु इन सब हालतों में जब तुम अपने कामों में पूरे ध्यान से लगे होने हो तो हम तुम्हें देख रहे होते हैं और ज़मीन तथा आसमान में लेशमात्र वस्तु भी तेरे रन्ब से ओझल नहीं होती और न (ही कण से) कोई छोटी या कोई बड़ी वस्तु ऐसी है जो (हर एक हकीकत को) खोल कर बताने वाली एक किताब में (अंकित) न हो । ६२।

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝

सुनो ! जो लोग अल्लाह से सच्चा प्रेम करने वाले हैं उन्हें न तो कोई भय होता है और न वे चिन्तित ही होते हैं । ६३।

إِلَّا إِنْ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

(अर्थात् ऐसे लोग) जो ईमान लाए और सदा संयम को अपनाए रखते थे । ६४।

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝

(अल्लाह की ओर से) उन के लिए इस लोक में भी शुभ-समाचार है तथा परलोक में भी । अल्लाह की बातों में कोई परिवर्तन नहीं हो सकता । यही वह सफलता है जो बड़ी शान वाली है । ६५।

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا يَبْدِلُ كَلِمَتِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

और चाहिए कि तुम्हें उन की कोई बात दुःख न दे, क्योंकि प्रभुता तो केवल अल्लाह की ही है और वह बहुत सुनने वाला और बहुत जानने वाला है । ६६।

وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

सुनो ! जो भी आसमानों तथा ज़मीन में पाया जाता है वह सब अल्लाह का ही है

إِلَّا أَنْ يُلَهِمَّهُمْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا

तथा जो लोग अल्लाह के सिवा (दूसरी चीजों को) पुकारते हैं वे वास्तव में अल्लाह के साक्षियों का अनुसरण नहीं करते बल्कि वे अपने भ्रम का ही अनुसरण करते हैं तथा वे अटकलों से काम लेते हैं । ६७।

वह (अल्लाह) ही है जिस ने तुम्हारे लिए रात को इसलिए अन्धकारमय बनाया है कि उस में तुम विश्राम करो और इस के मुकाबिले में दिन को (काम-काज के लिए) प्रकाशमय बनाया है । जो लोग (सत्य बात को) सुनते (और उस से लाभ उठाते) हैं निस्सन्देह उन के लिए इस (व्यवस्था) में अनेक निशान हैं । ६८।

और उन्होंने ने (तो यहाँ तक) कह दिया कि अल्लाह ने भी अपने लिए सन्तान बना ली है । (हालांकि हम मुसलमान तो उसे) इस बात से पवित्र ठहराते हैं । वह बड़ा बे-नियोज है (अर्थात् किसी का मुहताज नहीं) । जो कुछ आसमानों तथा जमीन में है सब उसी का है । (जो दावा तुम करते हो) इस का तुम्हारे पास कोई भी प्रमाण नहीं है, तो क्या तुम अल्लाह के बारे में ऐसी बात कहते हो जिस के बारे में तुम कुछ नहीं जानते ? । ६९।

तू उन्हें कह दे कि जो लोग अल्लाह पर झूठ गढ़ते हैं वे कदापि सफल नहीं होते । ७०।

संसार में (उन का हिस्सा कुछ दिनों के लिए) लाभ प्राप्त करना है फिर उन्हें हमारी ओर ही लौट कर आना होगा, फिर इस कारण

يَسْتَعِجُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَهُمْ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخُوضُونَ ۝

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ آيَاتٍ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا بَلْ جُبِّتْهُ هُوَ الْغَيْبُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أْتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝

قُلْ إِنْ الَّذِينَ يُفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ۝

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِقُهُمْ

कि वे इन्कार करते (चले जाते) हैं हम उन्हें
कड़े अजाब का मजा चखाएँगे । ७१।
(स्कू ७/१२)

और तू उन्हें नूह का हाल भी सुना, क्योंकि
उस ने अपनी जाति से कहा था कि हे मेरी
जाति के लोगो ! यदि तुम्हें मेरा (अल्लाह
की ओर से दिया हुआ) पद तथा मेरा अल्लाह
के चमत्कारों के द्वारा तुम्हें (तुम्हारा कर्तव्य)
याद दिलाना बुरा लगता है तो याद रखो
कि मैं केवल अल्लाह पर भरोसा रखता हूँ
और तुम अपने बनाए हुए (अल्लाह के) साधियों
सहित अपनी बात (पक्की करने के सारे साधन)
जुटा लो और तुम्हारी बात (किसी दृष्टिकोण
से भी) तुम पर मुश्तबह (संदिग्ध) नहीं रहनी
चाहिए । फिर उसे मुझ पर लागू कर दो
और मुझे कोई ढील न दो । ७२।

यदि फिर भी तुम मुंह मोड़ लो तो इस में
मेरी कोई हानि नहीं (अपितु तुम्हारी ही है)
क्योंकि मैं ने (इस के बदले में) तुम से कोई
प्रतिफल नहीं माँगा । मेरा प्रतिफल अल्लाह
के सिवा किसी दूसरे पर नहीं है तथा मुझे
आदेश दिया गया है कि मैं पूर्ण रूप से उस
की आज्ञा का पालन करने वाले लोगों में
से बन जाऊँ । ७३।

इस पर भी उन्होंने ने उसे झुठला दिया । तब
हम ने उसे और उस के साथ नौका में बैठने
वालों को बचा लिया तथा उन्हें पहले लोगों
का स्थान लेने वाला बना दिया, परन्तु
जिन लोगों ने हमारी आयतों को झुठलाया

الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧١﴾

وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَفْعَلُونَ
كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكَّرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَ
اللَّهُ تَوَكَّلْتُ فَأَجْبِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاكُمْ ثُمَّ لَا يُكُنْ
أَمْرَكُمْ عَلَيْكُمْ غِنَةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ ﴿٧٢﴾

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا
عَلَى اللَّهِ وَآمَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٣﴾

فَكَذَّبُوهُ فَتَبَيَّنْهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِ
وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ وَاعْرِقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا

था उन्हें हम ने डुबो दिया। सो देखो !
जिन लोगों को (इस अज्ञाव के बारे में)
जानकारी दे दी गई थी उन का परिणाम
कैसा हुआ ? ७४।

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٤﴾

तत्पश्चात् हम ने और भी कई रसूल अपनी-
अपनी जाति की ओर भेजे और वे उन के
पास खुले-खुले निशान लेकर आए तो वे
लोग उन पर इस कारण ईमान न लाए कि
वे (इस से पहले) उस सच्चाई को झुठला चुके
थे। अतः हम सीमा उल्लंघन करने वालों
के दिलों पर इसी प्रकार मुहर लगाया
करते हैं ७५।

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ
كَذَٰلِكَ نَطْعُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُتَعَدِّينَ ﴿٧٥﴾

फिर उन के बाद हम ने मूसा और हारून
को अपने चमत्कार देकर फिरौन एवं उस
की जाति के बड़े लोगों की ओर भेजा तो
उन्होंने ने अभिमान किया और वे लोग पहले
ही से एक अपराधी जाति के लोग थे ७६।

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
وَمَلَائِكَةٍ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٦﴾

तत्पश्चात् जब हमारी ओर से उन के पास हक
(सच्चाई) आया तो उन्होंने ने कह दिया कि यह
अवश्य ही (भाई-चारे को) काट देने वाला
एक छल है ७७।

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَٰذَا لَسِحْرٌ
مُّبِينٌ ﴿٧٧﴾

इस पर मूसा ने उन से कहा कि क्या तुम
हक के बारे में ऐसा कहते हो और वह
भी उस समय जब कि वह तुम्हारे पास आ
चुका है। क्या यह छल-कपट हो सकता
है ? हालांकि छल-कपट करने वाले कभी
सफल नहीं होते ७८।

قَالَ مُوسَىٰ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَخَافُونَ وَاذْكُرْ أَسْحَرَ هَٰذَا
وَلَا يَفْلِحُ السَّجُرُونَ ﴿٧٨﴾

वे बोले कि क्या तू इसलिए हमारे पास आया है कि जिस बात पर हम ने अपने पूर्वजों को पाया है उस से हमें हटा दे और तुम दोनों को देश में बड़ाई मिल जाए ? तथा हम तो तुम पर कैदापि ईमान नहीं लाएँगे । ७९।

और फिरऔन ने (अपने लोगों से) कहा कि मेरे पास (देश भर के) सब जानकार जादूगरों को ले आओ । ८०।

सो जब जादूगर लोग आए तो मूसा ने उन्हें कहा कि जो कुछ तुम्हें फँकना हो फेंको । ८१।

इस पर जब उन्होंने ने जो कुछ फँकना था फेंक दिया तो मूसा ने कहा कि जो कुछ तुम लोगों ने प्रस्तुत किया है पूरा-पूरा छन-कपट है और अल्लाह उसे अवश्य नष्ट कर देगा । अल्लाह बिगाड़ पैदा करने वालों के कामों को कभी सफल नहीं होने देता । ८२।

और अल्लाह अपने बचन द्वारा सच्चाई को कायम करता है, यद्यपि अपराधी लोग इस बात को बुरा ही मानें । ८३। (रुकू ८/१३)

फिर भी इस की जाति के कुछ ही नवयुवक उस पर ईमान लाए शेष दूसरे लोगों ने फिरऔन और अपनी जाति के बड़े लोगों के डर से मूसा का अनुसरण न किया कि वे उन्हें किसी बिपत्ति में न डाल दें और वस्तुतः फिरऔन अत्याचारी था एवं सीमा उल्लंघन करने वालों में से था । ८४।

قَالُوا اجْعَلْنَا لِنَفْسِنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونُ لَكُمُ الْيَكْبَرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا عَنَّا لَكُمُ يَبُوءُ مِينَ ۝

وَقَالَ فِرْعَوْنُ اسْتَوْفُوا بِكُلِّ صِغَرٍ عَلَيْنِمْ ۝

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوْمَا مَا أَنْتُمْ مَّالِقُونَ ۝

فَلَمَّا الْقَوْمَا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُونَ اللَّهُ سَيَبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ۝

وَيُحْيِ اللَّهُ الْحَيَّ بِحِكْمَتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۝

فَمَا أَمَّنَ لِمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى خَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَكَلاِبِهِمْ أَنْ يَقْتُلَهُمْ وَإِنْ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ۝

और मूसा ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! यदि यह बात सच है कि तुम अल्लाह पर ईमान लाए हो तो यदि तुम (इस के साथ) अल्लाह के सच्चे आज्ञाकारी भी हो तो उसी पर भरोसा रखो । ५५।

وَقَالَ مُوسَىٰ يَقَوْمُ إِن كُنتُمْ آمَنتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنتُمْ مُّسْلِمِينَ ۝

इस पर उन्होंने ने कहा कि हम अल्लाह पर ही भरोसा रखते हैं । हे हमारे रब ! हमें इन अत्याचारी लोगों के लिए फ़ित्ना (का साधन) न बना । ५६।

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

और अपनी दया से इन्कार करने वालों के अत्याचार से हमारी रक्षा कर । ५७।

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

और हम ने मूसा तथा उस के भाई की ओर वहा की कि तुम मिस्र में अपनी जाति के लोगों के लिए कुछ मकानों की जगह चुन लो और तुम सभी लोग अपने घर आमने-सामने बनाओ तथा उन में अच्छी तरह नमाज़ पढ़ा करो और (यह भी वहा की कि हे मूसा !) तू मोमिनों को (सफलता का) शुभ-समाचार सुना दे । ५८।

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوِّأَ لِقَوْمِكَ مِمَّا يَبْصُرُ بَيُوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

और मूसा ने कहा कि हे हमारे रब ! तू ने फिरऔन और उस की जाति के बड़े लोगों को सांसारिक जीवन में शोभा (का सामान) और धन-दौलत दे रखी है, परन्तु हे हमारे रब ! परिणाम यह निकल रहा है कि वे तेरे रास्ते से लोगों को बहका रहे हैं । अतः हे हमारे रब ! उन के धन-दौलत को विनष्ट

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَآئِهِ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ

कर दे और उन के दिलों को चोट लगा जिस का फल यह निकले कि जब तक व दुःखदायी अज्ञाब न देख लें, ईमान न लाएँ' । ८९।

(इस पर अल्लाह ने) कहा कि तुम्हारी प्रार्थना स्वीकार कर ली गई है। अतः तुम धैर्य दिखाओ और जो लोग ज्ञान नहीं रखते उन की राह का अनुसरण न करो । ९०।

और हम ने बनी-इस्राईल को समुद्र से पार किया तो फिरऔन और उस की सेना ने अभिमान और ज़्यादती करते हुए उन का पीछा किया, यहाँ तक कि जब उसे (तथा उस की सेना को) डूबने की विपत्ति ने आ पकड़ा तो उस ने कहा कि जिस पर बनी-इस्राईल ईमान लाए हैं मैं भी उस पर ईमान लाता हूँ। उस के सिवा कोई भी उपास्य नहीं और मैं आज्ञा पालन करने वालों में से (होता) हूँ । ९१।

(हम ने कहा कि) क्या तू अब ईमान लाता है, हालाँकि तू ने पहले अवज्ञा की और दंगा-फ़साद करने वालों में से था । ९२।

अतः अब हम तेरे शरीर को सुरक्षित कर के

عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝

قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَنَّ
سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝

وَجُوزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ
وَجُنُودُهُ بَغِيًّا وَعَدُوا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ
أَمِنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ سُبُّوا إِسْرَءِيلَ
وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

أَلَمْ نَكُنْ وَ قَدْ عَصَيْتَ قَبْلَ وَ كُنْتَ مِنَ الْفَاسِقِينَ ۝

فَالْيَوْمَ نَبَيِّنْكَ بِمَا نَكَرْتَ لِئَلَّا تُكُونَ لِلنَّاسِ لَافًا ۝

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि अल्लाह जबरदस्ती लोगों पर अज्ञाब उतारता है बल्कि भाव यह है कि वे लोग पथभ्रष्टता में इतने बड़ चुके हैं कि ईमान लाने के सम्बन्ध में उन्हें अल्लाह की ओर से ढील नहीं मिलनी चाहिए। हाँ ! अज्ञाबों को देख कर वे स्वयं ही तौब कर लें तो यह उन के लिए अच्छा है।

तुम्हें^१ (एक प्रकार की) मुक्ति देंगे, ताकि जो लोग तेरे बाद आने वाले हैं उन के लिए तू एक निशान^२ हो और निस्सन्देह बहुत से लोग हमारे निशानों से साफल्य हैं। १९३।
(रुकू ९/१४)

और निस्सन्देह हम ने बनी-इस्राईल को खुले तथा छिपे समस्त प्रकार के गुणों वाला श्रेष्ठ स्थान प्रदान किया था और उन्हें हर-प्रकार के उत्तम पदार्थ भी दिए थे, फिर उस समय^३ तक कि उन के पास वास्तविक ज्ञान आ गया उन्होंने ने किसी बात में मतभेद नहीं किया था। तेरा रब्ब उन में क्रियामत के दिन अवश्य ही निर्णय कर देगा जिस बात में वे अब मतभेद^४ से काम ले रहे हैं। १९४।

(हे कुर्आन के पढ़ने^५ वाले !) यदि तू इस बाणी के कारण सन्देह में हो, जो हम ने तेरी ओर उतारी है तो तू उन लोगों से पूछ जो तुझ

وَأَن كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَفْلُونَ ﴿١٩﴾
ع १३

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبَازِئِدِي وَرَزَقْنَهُمْ
مِّنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ
رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٠﴾

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ

१. इस आयत के द्वारा अब तक कुर्आन की सत्यता सिद्ध हो रही है, क्योंकि मिस्र के सम्राट फ़िराओन के समुद्र में डूबने के पश्चात् उस का शव ढूँढ़ कर निकाला गया और आज तक सुरक्षित रखा गया है और आज कल मिस्र के अजायब घर में मौजूद है।

२. अर्थात् शिक्षा प्रद साधन।

३. अर्थात् जब भी उस के पास रसूल आए तो उन्होंने ने मतभेद से काम लिया। रसूलों की शिक्षा आने से पहले वे पुरानी डगर पर चलते रहे।

४. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम से सब से बड़ा मतभेद था। इस का निर्णय क्रियामत के दिन अवश्य होगा।

५. यह संकेत कुर्आन करीम के पढ़ने वालों की ओर है न कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के लिए, क्योंकि आप पवित्र कुर्आन के कथानानुसार प्रत्येक शंका से परे हैं। आप के विषय में कुर्आन करीम में लिखा है कि 'मैं सब से पहला आज्ञाकारी हूँ।' (सुर: अन्आम रूकू २०)

से पहले इस किताब को पढ़ रहे हैं। (और तुम्हें प्रतीत हो जाएगा कि) निस्सन्देह तेरे रब्ब की ओर से तुम्हें एक सच्चाई दी गई है। अतः तू शंका करने वालों में से न बन १९५।

और तू उन लोगों में से न बन जिन्होंने अल्लाह की आयतों को झुठलाया है अन्यथा तू घाटा पाने वालों में से हो जाएगा १९६।

जिन लोगों के बारे में तेरे रब्ब की ओर से विनाश का समाचार आ चुका है, वे कदापि ईमान नहीं लाएंगे १९७।

और यदि उन के पास सब प्रकार के निशान आ जाएँ तो भी वे उस समय तक ईमान नहीं लाएंगे जब तक दुःखदायक अज़ाब न देख लें १९८।

और यूनस की जाति के सिवा कयों कोई और ऐसी बस्ती न हुई जो सारी की सारी ईमान ले आती और उस का ईमान लाना उस के लिए लाभदायक होता। जब वे (यूनस की जाति के लोग) ईमान ले आए तो हम ने उन से इस लोक के जीवन में अपमान-जनक अज़ाब दूर कर दिया तथा उन्हें एक समय तक सभी प्रकार के सुख प्रदान किए १९९।

और यदि अल्लाह हिदायत के बारे में अपनी ही इच्छा को लागू करता तो ज़मीन के सब लोग ईमान ले आते। (अतः जब अल्लाह भी विवश नहीं करता) तो क्या तू लोगों को

يَقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُنْتَرِينَ ۝

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ خَلَوْا عَنِ الْعَذَابِ ۝

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ أَمَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَنَا آمَنُوا لَنُفَعْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخُرْجِيِّ عَنِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ۝

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جِئْتُ

इतना विवश करेगा कि वे मोमिन बन जाएँ ? ११००।

और अल्लाह की आज्ञा के बिना किसी के बस में नहीं कि वह ईमान लाए तथा उस का प्रकोप उन लोगों पर भड़कना है जो बुद्धिमान होते हुए भी बुद्धि में काम नहीं लेते ११०१।

तू उन्हें कह दे कि देखो ! आसमान और जमीन में क्या हो रहा है तथा सारे निशान चाहे शान्ति वाले हों या डराने वाले, ऐमे लोगों को लाभ नहीं पहुँचाते जो ईमान न लाने पर अड़े हुए हों ११०२।

फिर क्या ये लोग अपने से पहले होने वाले लोगों के घुरे दिनों जैसे दिनों के सिवा किसी दूसरी चीज की प्रतीक्षा कर रहे हैं ? तू उन से कह कि अच्छा ! (यदि वही दृश्य देखना हो तो) फिर तुम लोग कुछ प्रतीक्षा करो । निस्सन्देह मैं भी तुम्हारे साथ प्रतीक्षा करने वालों में से हूँ ११०३।

और (जब वह अज्ञाब आ जाएगा तो उस समय) हम अपने रसूलों और उन पर ईमान लाने वालों को बचा लेंगे । इसी प्रकार हमारे लिए अनिवार्य है कि हम मोमिनों की रक्षा किया करते हैं ११०४। (सू १०/१५)

तू कह दे कि हे लोगो ! यदि तुम मेरे धर्म के सम्बन्ध में किसी प्रकार की शंका में हो तो (मुनो !) तुम अल्लाह को छोड़ कर जिन (उपास्यों) की उपासना करते हो मैं उन की उपासना नहीं करता, अपितु मैं अल्लाह की

أَفَأَنْتَ تُكَذِّرُ النَّاسَ عَمَّا يُكُونُوا مُؤْمِنِينَ ①

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ
الْزُّجْسُ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ②

قُلِ انْظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُنْفِ
الْآيَاتِ وَالنُّذُرِ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ③

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ
تَبَائِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ④

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقَّقْنَا
نُجْجِ الْمُؤْمِنِينَ ⑤

١٥

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي
فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ

उपासना करता हूँ जो तुम्हें मृत्यु देगा तथा मुझे आदेश दिया गया है कि मैं ईमान लाने वालों में से बनूँ। १०५।

أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم مِّمَّنْ أَمَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

और (इस आदेश के पहुँचाने की भी आज्ञा दी गई है) कि (हे सम्बोधित !) तू हर प्रकार के बिगाड़ से बच कर सदा के लिए अपना ध्यान धर्म के लिए अर्पित कर दे और तू मुश्रिकों (अनेकेश्वरवादियों) में से न बन। १०६।

وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

और तू अल्लाह के सिवा किसी को भी न पुकार जो तुझे न तो कोई लाभ पहुँचा सकता है और न कोई हानि ही। यदि तू ने ऐसा किया तो फिर निश्चय ही तेरी गणना अत्याचारियों में होगी। १०७।

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝

और यदि अल्लाह तुझे कोई कष्ट पहुँचाए तो उस (अल्लाह) के सिवा कोई भी उस को दूर करने वाला नहीं और यदि वह तेरे लिए कोई भलाई चाहे तो उस की कृपा को रोकने वाला भी कोई नहीं। वह अपने भक्तों में से जिसे चाहता है उसे अपनी कृपा प्रदान करता है और वह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १०८।

وَإِنْ يَنْسَخْكَ اللَّهُ بَعْضُ لَهْ أَكَاثِفٍ لَهُ إِلَّا هُوَ وَرَنْ يُرِيدَكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝

तू उन से कह कि हे लोगो ! तुम्हारे पास तुम्हारे रब की ओर से सच्चाई आ गई है। अतएव जो व्यक्ति (उस की बताई हुई) हिदायत का अनुसरण करता है तो वह अपने ही भले के लिए उसे अपनाता है तथा जो कोई इस राह से भटक जाए तो उस का

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا

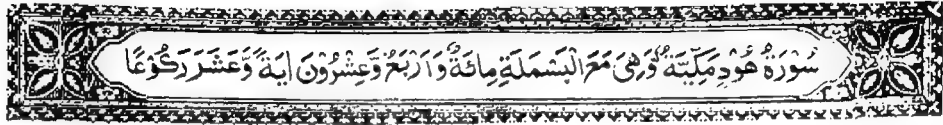
भटकना उसी के लिए (हानिकारक) होगा
और मैं तुम्हारा कोई उत्तरदायी नहीं
हूँ । १०९।

بِضَلِّ عَلَيْهِمَا ۖ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۝

और जो कुछ तेरी ओर वह उतारी जाती है
तू उस का अनुसरण कर तथा धैर्य धारण
कर, यहाँ तक कि अल्लाह निर्णय कर दे
और वह सब निर्णय करने वालों में से सब से
अच्छा निर्णय करने वाला है । ११०।
(रुकू ११/१६)

وَأَتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ ۖ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۚ وَهُوَ
خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝

۝



सूर: हूद

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ चौबीस आयतें एवं दस रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम लेकर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अलिफ, लाम, रा' । मैं अल्लाह देखने वाला हूँ । यह ऐसी किताब है जिस की आयतों को मुहकम (सुदृढ़) बनाया गया है और उन्हें स्पष्ट रूप से वर्णन किया गया है तथा यह हिक्मत वाले और बहुत जानने वाले (अल्लाह) की ओर से है । २।

الرَّسْمِ كَتَبَ أَخْبَرَتْ آيَةً ثُمَّ فَضَّلَتْ مِنْ لَدُنْ
حَكِيمٍ غَيْبٍ ②

(और इस में यह शिक्षा दी गई है कि) तुम अल्लाह के सिवा किसी की उपासना न करो । निस्सन्देह मैं अल्लाह की ओर से तुम्हें सावधान करने वाला एवं महत्वपूर्ण समाचार देने वाला बना कर भेजा गया हूँ । ३।

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ③

और (यह भी शिक्षा दी गई है कि) तुम अपने रब्ब से क्षमा माँगो तथा उस की ओर (सच्चे दिल से) झुको तब वह तुम्हें एक निश्चित

وَأَن اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُم ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ يُسْتَغْفِرْكُمْ ④

1. विवरण के लिए देखिए सूर: बक्रर: टिप्पणी आयत नं० 2 ।

समय तक सुख-शान्ति के अच्छे साधन प्रदान करेगा एवं हर-एक प्रमुख व्यक्ति को अपनी कृपा प्रदान करेगा और यदि तुम विमुख हो जाओगे तो निस्सन्देह मैं तुम्हारे ऊपर एक भयंकर अजाब के आने के दिन से डरता हूँ। ४।

तुम सब को अल्लाह की ओर ही लौटना है और वह प्रत्येक बात पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। ५।

सुनो! निस्सन्देह वह अपने सीनों को इसलिए मोड़ते रहते हैं कि उस (अल्लाह) से छिपे रहें। सुनो! जिस समय वे अपने वस्त्र पहनते हैं उस समय भी वे जो कुछ छिपाते हैं तथा जो कुछ जाहिर करते हैं वह उसे जानता है। निस्सन्देह वह दिलों के भेदों को भी भली-भाँति जानता है। ६।

مَنَاعًا حَسًّا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ
فَضْلَهُ ۚ وَإِنْ نَوَّأْنَا فِي نِهَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ
يَوْمٍ كَبِيرٍ ۝

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

أَلَا إِنَّهُمْ يَمُشُونَ سُدُورَهُمْ لِيَتَكَفَّوْنَ مِنْهُ ۖ وَلَا
جِبْنَ يَلْتَفَتُونَ لِئَلَّا يَكْلُمَ مَا يُخْفُونَ وَمَا
يَعْلَمُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

और धरती में कोई भी ऐसा जीवधारी नहीं जिम की आजीविका का दायित्व अल्लाह पर न हो। वह उस के अस्थायी^१ निवास-स्थान तथा उस के स्थायी निवास-स्थान को जानता है। यह सब कुछ स्पष्ट कर देने वाली किताब में (मौजूद) है। ७।

और वही है जिस ने आसमानों और जमीन को छः दोरों में पैदा किया है ताकि वह तुम्हारी परीक्षा ले कि तुम में से किस के कर्म अधिक अच्छे हैं और उस का अर्श^२ पानी पर है और यह पक्की बात है कि यदि तू उन्हें कहे कि तुम मरने के बाद अवश्य उठाए जाओगे तो जिन लोगों ने इन्कार किया है वे कसमें खा कर कहेंगे कि यह बात केवल एक धोखा है। ८।

और यह भी अटल बात है कि यदि हम इस अज्ञाब को एक निश्चित समय तक पीछे हटाए रखें तो फिर ये अवश्य कहेंगे कि कौन सी बात इसे रोक रही है? सुनो! जिस समय वह अज्ञाब उन पर आ जाएगा तो फिर वह उन से दूर नहीं किया जाएगा और जिस अज्ञाब के बारे में वे हंसी उड़ाया करते थे वह उन्हें घेर लेगा। ९। (रुकू १/१)

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ⑦

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ⑧

وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولُنَّ مَا يَحْبِئُنَا أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَفْرُوقًا عَنْهُمْ وَحَاقَّ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑨

१. "अस्थायी तथा स्थायी" शब्दों के अर्थ के लिए देखिए सूर: अन्आम टिप्पणी आयत नं० ९९

२. अर्श से अभिप्राय अनुशासन अथवा उसका सिद्धांत होता है और 'पानी' शब्द पवित्र कुर्आन में ग्रह के लिए बोला गया है। सो आयत का भाव यह हुआ कि अल्लाह के अनुशासन का सिद्धांत वह (शेष पृष्ठ ४५५ पर)

और यदि हम मनुष्य को अपनी ओर से किसी प्रकार की रहमत का मज़ा चखाएँ और फिर हम उसे उस से हटा लें तो वह अत्यधिक निराण और कृतघ्न हो जाता है। ११०।

وَلَيْنِ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَكَفُورٌ ۝

और यदि हम उसे किसी विपत्ति के बाद जो उसे पहुँची हो किसी निअमत का मज़ा चखाएँ तो वह कहने लग जाता है कि अब मुझ से मेरी सारी विपत्तियाँ दूर हो गई हैं। निस्सन्देह वह बहुत इतराने वाला और बड़ा घमण्ड करने वाला है। १११।

وَلَيْنِ أَذَقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَّتَنَّهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ۝

मिवाय उन लोगों के जो धैर्य धारण करें और शुभ कर्म करें। यही ऐसे लोग हैं जिन के लिए मोक्ष और बड़ा बदला (निश्चित) है। ११२।

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

अतः सम्भव है (इन्कार करने वाले लोग तुझ से यह आशा रखते हैं) कि तू उस बह्य का जो तुझ पर उतारी जाती है कुछ भाग (लोगों तक पहुँचाने की अपेक्षा) उसे छोड़ देने पर तय्यार हो जाए (परन्तु यह नहीं हो सकता) और (वे यह भी आशा रखते हैं कि) उन के इस आरोप के कारण कि उस पर कोई खज़ाना क्यों नहीं उतरा या उस के पास कोई फ़रिश्ता क्यों नहीं आया ?

فَلَعَلَّكَ نَارِكُ بَعْضُ مَا نُوحِيَ إِلَيْكَ وَصَاحِبٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ

(पृष्ठ ४५४ का शेष)

के द्वारा अपने आदेशों को लागू करना है, यह तात्पर्य नहीं कि भौतिक पानी पर उस का कोई सिंहासन रखा हुआ है। अल्लाह के बारे में तो यह आना है कि उम के समान कोई भी वस्तु नहीं। अतः भौतिकता पर उसका अनुमान करना ठीक नहीं।

तेरा दिल तंग हो जाए। तू केवल सावधान करने वाला है और अल्लाह हर-एक बात का कार्यसाधक है। १३।

مَعَهُ مَلَكٌ إِنشَاءً أَنْتَ تَذِيرُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝

क्या वह कहते हैं कि उस ने इस किताब को स्वयं बना लिया है? तू उन्हें कह दे कि यदि तुम (इस कथन में) सच्चे हो तो तुम भी इस जैसी दस सूरतों स्वयं बना कर ले आओ और अल्लाह को छोड़ कर जिस (को भी अपनी सहायता के लिए लाने) की शक्ति हो उसे बुला लो। १४।

أَمْ يَقُولُونَ اقْرَأْهُ قُلْ فَأَنزِلْ عَشْرُ سُوَرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَةٍ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ ذُرِّيَةِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

सो यदि वे तुम्हारी यह बात स्वीकार न करें तो समझ लो कि जो कलाम (वाणी) तुम पर उतारा गया है वह अल्लाह के विशेष ज्ञान पर आधारित है और यह कि उस के सिवा कोई भी उपासना के योग्य नहीं। अतः क्या तुम पूर्ण आज्ञाकारी बनोगे (या नहीं?)। १५।

فَالَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَأَعْلَمُوا إِنشَاءً أَنْزَلَ بِعِلْمِ اللَّهِ إِنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝

जो लोग सांसारिक जीवन (के साधन) को और उस को शोभा को अपना उद्देश्य बनाएंगे उन्हें हम उन के कर्मों का फल इसी जीवन में पूरा-पूरा देंगे और उन्हें इस में से कम नहीं दिया जाएगा। १६।

مَنْ كَانَ يَرْزُقِ الْخَيْرَ الدُّنْيَا وَزَيْنَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ۝

ये ही वे लोग हैं जिन के लिए आखिरत में नरक की आग के सिवा और कुछ नहीं होगा तथा जो कुछ उन्होंने ने इस सांसारिक जीवन के लिए किया होगा वह उस (आखिरत) में व्यर्थ चला जाएगा तथा जो कुछ वे करते रहे होंगे वह सारा नष्ट हो जाएगा। १७।

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحِطَّ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبِطُلَّ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

अतः क्या वह व्यक्ति' जो अपने रब्ब की ओर से एक रोशन दलील पर (कायम) है और जिस के पीछे भी उस (अल्लाह) की ओर से एक गवाह^२ आएगा (जो उस का आज्ञाकारी होगा) और उस से पहले भी मूसा की किताब आ चुकी है (जो उस का समर्थन कर रही थी और) जो (इस ईशवाणी से पहले) लोगों के लिए इमाम तथा रहमत थी (क्या वह एक कपटी के समान हो सकता है?) वे (अर्थात् मूसा के सच्चे अनुयायी) उस पर (अवश्य ही एक दिन) ईमान ले आएँगे तथा इन विरोधी-गिरोहों में से जो कोई इन्कार करता रहेगा तो नरक उस का वादा किया हुआ ठिकाना है। अतः (हे सम्बोध्य!) तू इस के बारे में किसी शंका में न पड़। निस्सन्देह वह सत्य है और तेरे रब्ब की ओर से है, किन्तु बहुत से लोग ईमान नहीं लाते। १८।

أَمَّنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ
وَمِن قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَٰئِكَ
يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنْ
الْأَخْرَابِ فَالْئِذَا مَوْْعِدُهُ فَلَا تَكُ فِي
مِرْيَةٍ مِّنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

और उस व्यक्ति से बढ़ कर दूसरा कौन अत्याचारी हो सकता है जो अल्लाह पर झूठ गढ़े। ऐसे लोग अपने रब्ब के सामने

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَٰئِكَ
يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ

१. अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम ।

२. अर्थात् इस के अनुयायियों में से भी एक सुधारक पैदा होगा जो अपनी ईशवाणी द्वारा उसका समर्थन करेगा। मानो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम की सहायता के लिए तीन गवाह हैं।

(क) यह स्वयं अपने पास युक्तियाँ और स्पष्ट दलीलें रखता है।

(ख) उस के अनुयायियों में से ओलिया और ईशभक्त पैदा होते रहेंगे जो उस की सच्चाई पर गवाह होंगे।

(ग) इस से पहले हजरत मूसा की किताब उस की सच्चाई पर गवाही दे रही है।

उपस्थित किए जाएंगे तथा सारे गवाह कहेंगे कि ये वे लोग हैं जिन्होंने अपने रब पर झूठ गढ़ा था। सुनो! इन अत्याचारियों पर अल्लाह की फटकार है। ११९।

الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ آلَا لَّهُمُ عَلَىٰ
الظَّالِمِينَ ۝

ये वे लोग हैं जो दूसरों को अल्लाह की (ओर जाने वाली) राह से रोकते हैं और उस में बिगाड़ पैदा करना चाहते हैं और यही लोग पीछे आने वाली घड़ी के (सब से) बढ़ कर इन्कार करने वाले हैं। १२०।

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا
وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝

ये लोग देश में (अल्लाह की जमाअत को) कमजोर नहीं कर सकते और न ही अल्लाह को छोड़ कर उन का कोई मित्र होता है। इन को दो गुना अजाब दिया जाता है (संसार में भी तथा परलोक में भी) न तो वे कुछ सुन सकते हैं और न कुछ देख सकते हैं। १२१।

أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا
لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ يُضْعِفُ لَهُمْ
الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّعْيَ وَمَا كَانُوا
يُبْصِرُونَ ۝

यही वे लोग हैं जिन्होंने अपने-आप को घाटे में डाला और जिस उद्देश्य के लिए वे अल्लाह पर भ्रूट गढ़ा करते थे वह उन से जाता रहेगा। १२२।

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا
كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝

यह पक्की बात है कि परलोक में सब से अधिक घाटा पाने वाले वही होंगे। १२३।

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَسِرُونَ ۝

जो लोग ईमान लाए और उन्होंने ने नेक (एवं परिस्थिति के अनुकूल) कर्म किए और वे अपने रब के सामने झुक गए वे अवश्य ही स्वर्ग वाले हैं। वे उस में निवास करते चले जाएंगे। १२४।

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ
رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

इन दोनों गिरोहों की हालत अन्धे और आँखों वाले तथा बहरे और खूब सुनने वाले की (हालत) की तरह है। क्या इन दोनों की हालत एक समान हो सकती है? क्या तुम फिर भी नहीं सोचते? १२५। (हकू २/२)

और हम ने ही नूह को उस की जाति की ओर (रसूल बना कर) भेजा था। (उस ने उन्हें कहा था) सुन लो! मैं तुम्हारी ओर खुले रूप में सावधान करने वाला बना कर भेजा गया हूँ। १२६।

यह (सन्देश दे कर) कि तुम अल्लाह के सिवा किसी की उपासना न करो। निस्सन्देह मैं तुम्हारे ऊपर एक बड़े दुःख वाले दिन के अज़ाब (के आने) से डरता हूँ। १२७।

इस पर उन में से सरदारों ने जिन्होंने उसकी जाति में से उस का इन्कार किया था उसे कहा कि हम तुम्हें अपने जैसे एक व्यक्ति से बढ़ कर कुछ नहीं समझते और न हम यह देखते हैं कि हम में से तुच्छ दिखाई देने वाले लोगों के सिवा किसी प्रतिष्ठित व्यक्ति ने तेरा अनुसरण किया हो और हम अपने ऊपर किसी प्रकार की विशेषता तुम्हें नहीं पाते हैं, अपितु हमारा विश्वास है कि तुम भूठे हो। १२८।

उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो! बताओ तो सही कि (यदि यह सिद्ध हो जाए) कि मेरा दावा अपने रब्ब की ओर से दिए

مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَى وَالْأَصْمَى وَالْبَصِيرِ وَالْسُّبْحِ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ ١٢٥

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ ١٢٦

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ النِّيمِ ۝ ١٢٧

نَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا تَرِكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا مَا تَرِكَ إِلَّا تَبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا لَنَا بَأْدَى الرَّأْيِ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ۝ ١٢٨

قَالَ يَقُولُونَ ادْعِئْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ

हुए किसी स्पष्ट चमत्कार पर आधारित है तथा उस ने मुझे अपनी ओर से एक बहुत बड़ी रहमत प्रदान की है और वह तुम पर संदिग्ध रही है (तो तुम्हारा क्या हाल होगा) ? क्या हम उस (स्पष्ट चमत्कार) को तुम से जबरदस्ती मनवा लेंगे चाहे तुम उसे पसन्द नहीं करते हो ? १२९।

और हे मेरी जाति के लोगो ! मैं इस के लिए तुम से कोई धन नहीं माँगता । मेरा बदला अल्लाह के सिवा किसी दूसरे पर नहीं है और मैं उन लोगों को जो मुझ पर ईमान ला चुके हैं कदापि नहीं धुतकारूँगा । वे तो अपने रब्ब से मिलने वाले हैं, किन्तु तुम्हारा उन्हें तुच्छ समझना मुझ पर यह सिद्ध करता है कि तुम मूर्ख लोग हो १३०।

और हे मेरी जाति के लोगो ! यदि मैं इन को धुतकार दूँ तो अल्लाह की ओर से (आने वाले दण्ड से बचाने के लिए) कौन मेरी सहायता करेगा ! क्या तुम फिर भी नहीं समझते ? १३१।

और मैं तुम से यह नहीं कहता कि अल्लाह के खजाने मेरे पास हैं और न यह कि मैं गैव (परोक्ष) का ज्ञान रखता हूँ और न मैं यह कहता हूँ कि मैं फ़रिश्ता हूँ तथा न मैं उन लोगों के बारे में जिन्हें तुम्हारी आँखें घृणा से देखती हैं यह कहता हूँ कि अल्लाह उन्हें कभी कोई भलाई प्रदान नहीं करेगा ।

مِّن رَّبِّي وَأَتَيْنِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ
فَعَيَّنْتُ عَلَيْكُمْ أَنْزِلُ مَكُوهَا وَأَنْتُمْ لَهَا
كِرْهُونَ ۝

وَيَقُولُ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَئِنْ آجَرْتَنِي
عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِظَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلْقُوا
رَبِّهِمْ وَلِكُنْتُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۝

وَيَقُولُ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ إِنَّا
نَكْرُؤُنَ ۝

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ
الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ
تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ

1. धर्म को जबर से मनवाना नवियों की रीति नहीं है ।

जो कुछ उन के मन में है उसे अल्लाह सब से बढ़ कर जानता है। यदि मैं तुम्हारी बात से सहमत हो जाऊँ तो मैं निश्चय ही अत्याचारियों में शामिल हो जाऊँगा। ३२।

उन्होंने ने कहा कि हे नूह! तू हमारे साथ वाद-विवाद कर चुका है बल्कि बहुत-बहुत तर्क-वितर्क कर चुका है अब यही रह गया है कि यदि तू सच्चा में से है तो तू जिस अजाब से हमें डराता है उसे हम पर ले आ। ३३।

उस ने कहा कि यदि अल्लाह चाहेगा तो उसे ले आएगा और तुम उसे उसके लाने से कदापि असमर्थ नहीं कर सकते। ३४।

और यदि मैं तुम्हारा भला भी चाहूँ तो मेरा भला चाहना तुम्हें अल्लाह के अजाब से बचाने में लाभ नहीं देगा। यदि अल्लाह यह चाहता हो कि वह तुम्हारा सर्वनाश करे तो फिर भी वह तुम्हारा रक्षक है और उसी की ओर तुम्हें लौटाया जाएगा। ३५।

क्या वे कहते हैं कि उस ने इस (अजाब के वादा) को अपने पास से गढ़ लिया है? तू उन्हें कह दे कि यदि मैं ने उसे अपने पास से गढ़ लिया है तो मेरे इस घोर अपराध का दण्ड अवश्य मुझे ही मिलेगा (किन्तु तुम्हारे अपराधों का दण्ड मुझे नहीं मिलेगा) क्योंकि जो घोर अपराध तुम करते हो उन से मैं बेज़ार (अर्थात् विरक्त) हूँ। ३६। (रूक ३/३)

और नूह की ओर यह भी वहाँ की गई थी कि जो लोग ईमान ला चुके हैं उन के सिवा

أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذًا لَكِنَ الظَّالِمِينَ ۝

قَالُوا يَنْحُوحُ قَدْ جَدَلْتَنَا فَكَثُرْتَ جِدْلَنَا فَاتَيْنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصَيْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَطَعَنَ بِإِعْرَافِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْبُرُونَ ۝

وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا

तेरी जानि में से अब कोई और व्यक्ति तुझ पर कदापि ईमान नहीं लाएगा। इसलिए जो कुछ वे कर रहे हैं उस के कारण तू अफसोस न कर ॥३७॥

और तू हमारी आँखों के सामने तथा हमारी बह्य के अनुसार नौका बना और जिन लोगों ने अत्याचार की राह अपना रखी है उन के बारे में मुझ से कोई बात न कर। वे अवश्य ही डूबो दिए जाएंगे ॥३८॥

और वह (नूह) हमारी आज्ञा के अनुसार नौका बनाता जाता था तथा जब भी उस की जाति में से बड़े लोगों का कोई गिरोह उस के पास से गुजरता था तो वह उस पर हँसी करता था। इस पर उस ने उन से कहा कि यदि आज तुम लोग हम से हँसी करते हो तो कल हम भी तुम्हारी हँसी उड़ाएंगे जैसा कि आज तुम हमारी हँसी उड़ा रहे हो ॥३९॥

फिर तुम्हें शीघ्र ही मालूम हो जाएगा कि वह कौन (सा गिरोह) है जिस पर ऐसा अज्ञाब आ रहा है जो उसे अपमानित कर देगा तथा जिस पर स्थायी अज्ञाब आ रहा है ॥४०॥

यहाँ तक कि जब हमारा (अज्ञाब का) आदेश आ जाए और स्रोत फूट कर बह पड़ें तब हम कहेंगे कि समस्त प्रकार के जानवरों में

مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا يَتَّبِعْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٧﴾

وَاصْنَعِ الْفُلَکَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِّينَا وَلَا تَخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّكْرَمُونَ ﴿٣٨﴾

وَيَصْنَعِ الْفُلَکَ وَكَلَّمَا مَرْعَاهُ مَلَأْ مِنْ قَوْمِهِ سُخْرًا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُونِي فَإِنِّي أَسْخَرُكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٩﴾

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنْزِيلُ قُلْنَا اهْبِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ

1. इस स्थान पर भूत कालिक क्रिया के शब्द प्रयुक्त हुए हैं, परन्तु पवित्र कुआँन प्रायः भविष्य वागियों में भूतकाल के शब्दों का प्रयोग करता है केवल यह बताने के लिए कि यह ऐसी विश्वसनीय बात है जैसे कि भूत में बीती हुई बात विश्वसनीय होती है।

से नर-मादा एक-एक जोड़ा इस नौका में सवार कर दे और अपने परिवार को भी, सिवाय उस के जिस के विनाश के सम्बन्ध में (इस भयंकर अजाब के आने से) पहले ही हमारा अटल आदेश आ चुका है और जो तुझ पर ईमान ला चुके हैं उन्हें भी सवार कर ले और उस पर थोड़े से लोगों के सिवा कोई भी ईमान नहीं लाया था । ४१।

اَتَيْنَ وَاهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ
الْقَوْلُ وَمَنْ اٰمَنَ وَمَا اٰمَنَ مَعَهُ اِلَّا
قَلِيْلٌ ۝

फिर जब तूफ़ान आ गया तो उस ने (अपने साथियों से) कहा कि इस नौका में सवार हो जाओ । इस का चलना और इस का ठहराया जाना अल्लाह के शुभ नाम की बरकत से ही होगा । मेरा रब्ब निस्सन्देह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है । ४२।

وَقَالَ اٰزْكُوا فِيْهَا بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرِبَهَا وَمُزْمَلُهَا
اِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝

और वह (नौका) पहाड़ों जैसी ऊँची लहरों में उन्हें लिए जा रही थी तथा उस समय नूह ने अपने पुत्र को पुकारा जब कि वह (उस से अलग) एक दूसरी ओर चला गया था कि हे मेरे पुत्र ! हमारे साथ सवार हो जा और इन्कार करने वाले लोगों के साथ न हो । ४३।

وَهِيَ تَجْرِيْ بِهِمۡ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ تَوَّادٰى
نُوْحٌ اِبْنَهٗ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَّبۡتٰى اَرۡكَبُ مَعَنَا
لَا تَكُنۡ مَعَ الْكَافِرِيْنَ ۝

उस ने कहा कि मैं अभी किसी पहाड़ पर जा ठहरेगा (और शरण लूंगा) जो मुझे इस पानी से बचा लेगा । उस (नूह) ने कहा कि अल्लाह के (इस अजाब के) आदेश से आज कोई भी किसी को बचाने वाला नहीं सिवाय उस के जिस पर वह (स्वयं) दया कर दे । उसी समय एक लहर उन के बीच आ गई

قَالَ سَاُوۡدِيْٓ اِلَى جَبَلٍ يَّعۡصِمُنِيْ مِنَ الْمَآۡئِ قَالَ
لَا عَاصِمَ اِلَیَّوۡمَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ اِلَّا مَنْ رَّحِمَ وَحَالَ

तथा वह डूब जाने वालों में शामिल हो गया। ४४।

بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ۝

इस के बाद (धरती से भी) कह दिया गया कि हे धरती ! अब तू अपने पानी को निगल जा और (आकाश से भी कि) हे आकाश ! तू (अब बरसने से) थम जा और पानी मुखा दिया गया और यह समस्या समाप्त कर दी गई एवं वह नौका जूदी' नामक पर्वत पर ठहर गई तथा कह दिया गया कि हे अजाव के फ़रिश्तो ! अत्याचारी लोगों के लिए विनाश निश्चित कर दो। ४५।

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَأِ أَقْلِحِي
وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَى عَلَى السَّوْبِ
وَقِيلَ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

और नूह ने अपने रब्ब को पुकारा और कहा कि हे मेरे रब्ब ! निस्सन्देह मेरा पुत्र मेरे परिवार में से है और तेरा वादा भी सच्चा है तथा तू फ़ैसला करने वालों में से सब से बढ़ कर अच्छा और ठीक फ़ैसला करने वाला है। ४६।

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي
وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ۝

अब्लाह ने कहा कि हे नूह ! वह तेरे परिवार में से बिल्कुल नहीं, क्योंकि वह निश्चय ही बुरे कर्म करने वाला है। अतएव तू मुझ से ऐसी प्रार्थना न कर जिस के सम्बन्ध में तुझे मेरी ओर से जानकारी नहीं दी गई तथा मैं तुझे उपदेश देता हूँ कि मूर्खों की भाँति कदापि काम न करो। ४७।

قَالَ نُوحٌ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ
صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي
أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝

नूह ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! मैं इस बारे में तेरी शरण चाहता हूँ कि तुझ से कोई

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ

1. कहते हैं कि जूदी एक पर्वत का नाम था। यह स्थान आधुनिक खोज के अनुसार आरमोनिया में मिश्र हुआ है।

ऐसा प्रश्न कहूँ जिस के बारे में मुझे वास्तविक ज्ञान न हो और यदि तू पहले हो चुकी मेरी भूल को क्षमा न करे एवं मुझ पर दया न करे तो मैं घाटा पाने वालों में से हो जाऊँगा ।४८।

(इस पर उसे) कहा गया कि हे नूह ! तू हमारी ओर से (प्रदान की हुई) शान्ति और तरह-तरह की बरकतों के साथ जो तुझ पर और तेरे साथ वाले सम्प्रदायों पर (उतारी गई) हैं यात्रा कर तथा कुछ सम्प्रदाय ऐसे भी हैं जिन्हें हम अवश्य ही (सांसारिक) वस्तु प्रदान करेंगे, किन्तु फिर उन्हें हमारा पीड़ादायक अज़ाब पकड़ लेगा ।४९।

यह (डराने वाला वृत्तान्त) ग़ैब के महत्वपूर्ण समाचारों में से है जिन्हें हम तुझ पर वह्य के द्वारा उतारते हैं। तू इस से पहले इन्हें नहीं जानता था और न तेरी जाति के लोग ही जानते थे। अतः तू धैर्य धारण कर। निस्सन्देह शुभ परिणाम संयमियों का ही होता है ।५०। (रुकू ४/४)

और हम ने आद जाति की ओर उन के भाई हूद को रसूल बना कर भेजा था।

عَلِمُوا إِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ⑤

قِيلَ يٰنُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِّمَّنْ مَعَكَ وَأُمَمٌ سَنَسِتَعْتُهُمْ ثُمَّ يَمُرُّ مِّنَّا عَادٌ ۚ إِنَّ الْغَافِلِينَ ⑥

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ ⑦ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ⑧

وَالِى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودٌ قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

1. विदित हुआ कि हज़रत नूह की नबुव्वत का समय एक लम्बे समय तक प्रचलित रहा और उम के समय में कई धार्मिक सम्प्रदाय बने और बिगड़े।

2. इस स्थान पर यात्रा से अभिप्राय नौका की यात्रा नहीं, अपितु नबुव्वत के समय की यात्रा है।

3. यह हज़रत नूह की कहानी का वृत्तान्त नहीं अपितु हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की जाति पर आने वाले अज़ाब की ओर संकेत है।

उस ने उन्हें कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! तुम अल्लाह की उपासना करो। उसके सिवा तुम्हारा कोई उपास्य नहीं है (उस के सभी ठहराने में) तुम केवल झूठ गढ़ने वाले हो। १५१।

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنَّكُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ۝

हे मेरी जाति ! मैं इस काम का कोई बदला नहीं माँगता। मेरा बदला उस सत्ता पर है जिस ने मुझे पैदा किया है। क्या फिर भी तुम समझ से काम नहीं लेते। १५२।

يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا عَلَىَّ
الَّذِي فَطَرَنِي أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

और हे मेरी जाति ! तुम अपने रब से क्षमा की प्रार्थना करो फिर उस की ओर झुक जाओ जिस के फलस्वरूप वह तुम्हारे लिए अच्छी वर्षा करने वाला बादल भेजेगा और तुम्हें शक्ति पर शक्ति प्रदान करेगा। अतः तुम अपराधी बन कर अल्लाह से मुँह न फेरो। १५३।

وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُكُمْ رَبُّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ
السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ
وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ۝

उन्होंने ने कहा कि हे हूद ! तू हमारे सामने (अपने दावा का) कोई खुला-खुला प्रमाण नहीं लाया और हम केवल तेरे कहने पर अपने उपास्य देवताओं को छोड़ नहीं सकते और न ही हम तुझ पर ईमान लाएँगे। १५४।

قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي
الْهَيْئَةِ عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ۝

(तेरे बारे में) हम इस के सिवा और कुछ नहीं कहते कि हमारे उपास्यों में से कोई उपास्य बुरे विचार से तेरे पीछे पड़ गया है। उस ने कहा कि मैं अल्लाह को इस बात का गवाह ठहराता हूँ और तुम भी गवाह रहो कि जिस किसी को तुम अल्लाह का सभी ठहराते हो मैं उस से बेज़ार (विरक्त) हूँ। १५५।

إِنْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوِّ قَالَ إِنِّي
أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُ أَنَّ بَرِيءًا وَمِمَّا تَشْرِكُونَ ۝

(सो यदि यह मेरी भूल है) तो उस (अल्लाह) के सिवा तुम सब मिल कर मेरे विरुद्ध षड्यन्त्र रचो तथा मुझे कोई ढील न दो । ५६।

मैं अल्लाह पर भरोसा करता हूँ जो मेरा भी रब्ब है और तुम्हारा भी रब्ब है और कहता हूँ कि धरती पर चलने-फिरने वाला कोई भी जीव-जन्तु ऐसा नहीं जिस की चोटी वह (अल्लाह) पकड़े' हुए न हो । मेरा रब्ब निश्चय ही मोमिनों की सहायता के लिए सीधी राह पर खड़ा है (और अपनी ओर आने वालों की रक्षा कर रहा है) । ५७।

अतः यदि तुम मेरी ओर से मुँह फेर लो तो इस में मेरी कोई हानि नहीं, क्योंकि जो शिक्षा दे कर मुझे तुम्हारी ओर भेजा गया है वह मैं तुम्हें पहुँचा चुका हूँ और (यदि तुम मुँह फेर लो तो) मेरा रब्ब किसी दूसरी जाति को तुम्हारा स्थान लेने वाला बना देगा और तुम उसे कुछ भी हानि नहीं पहुँचा सकोगे । निस्सन्देह मेरा रब्ब प्रत्येक वस्तु का रक्षक है । ५८।

और जब हमारे (अज़ाब का) आदेश आ गया तो उस समय हम ने हूद को भी और जो लोग उस पर ईमान ला चुके थे उन्हें भी उस (अज़ाब) से अपनी रहमत से बचा लिया तथा हम ने उन्हें एक भयंकर अज़ाब से मुरक्षित रखा । ५९।

مِنْ دُونِهِ فَيَكِيدُ فِي جَيْعًا ثُمَّ لَا تَنْظُرُونَ ⑤

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ ربي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ أَخَذَ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ ربي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ⑥

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ⑦

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ⑧

1. अर्थात् उस के वश और क़ाबू में न हो ।

और ये (घमण्डी) आद ही थे जिन्होंने ने (जान-बूझ कर) अपने रबब के निशानों का इन्कार किया था और उस के रसूलों की अवज्ञा की थी तथा प्रत्येक उद्दण्डी और सत्य के शत्रु की आज्ञा का अनुसरण करने लग गए थे । ६०।

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ
وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ①

उन के पीछे इस संसार में लानत लगा दी गई है और क्रियामत के दिन (भी लगा दी जाएगी) सुनो ! आद ने निश्चय ही अपने रबब के उपकारों के प्रति कृतघ्नता प्रकट की थी । सुनो ! (हम अज़ाब के फ़रिश्तों से कहते हैं कि) आद अर्थात् हूद की जाति के लिए लानत (निश्चित) कर दो । ६१।
(रुकू ५/५)

وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا
إِنْ عَادُوا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا بُعِدَ الْإِعَادُ قَوْمُ هُودٍ ②

और समूद की ओर उन के भाई सालिह को भेजा था । उस ने उन्हें कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! तुम अल्लाह की उपासना करो, उस के सिवा तुम्हारा कोई भी उपास्य नहीं । उसी ने धरती से तुम्हें उठाया (और श्रेष्ठता प्रदान की) तथा उस में तुम्हें बसाया । अतएव तुम उस से क्षमा माँगो एवं पूर्ण रूप से उस की ओर झुक जाओ । निस्सन्देह मेरा रबब बहुत निकट है और प्रार्थना स्वीकार करने वाला है । ६२।

وَالِى ثُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَفُومِ اعْبُدُوا اللَّهَ
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ
وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ
إِنْ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ ③

वे बोले कि हे सालिह ! इस से पहले तो तू हमारे बीच आशा का केन्द्र (समझा जाता) था । अब क्या तू बुद्धिमान हो कर भी हमें उस चीज़ की उपासना करने से रोकता

قَالُوا يَصْلِحْ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا
تَبَدَّلَ هَذَا إِلَهُنَا أَنْ تَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ

है जिस की उपासना हमारे पूर्वज करते आए हैं ? तथा (सच तो यह है कि) जिस बात की ओर तू हमें बुलाता है उस के बारे में हम एक व्याकुल कर देने वाले सन्देह में पड़े हुए हैं । ६३।

أَبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا
إِلَيْهِ مُرِيبٌ ۝

उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! (सोचो तो सही) यदि मैं अपने रब्व की ओर से मिले हुए किसी सुस्पष्ट प्रमाण पर हूँ और उस ने मुझे अपने पास से एक विशेष रहमत प्रदान की है तो (उस के होते हुए) यदि मैं उस की नाफरमानी (अर्थात् अवज्ञा) करूँ तो अल्लाह के मुकाबिला में कौन मेरी सहायता करेगा । तब तो तुम मुझे घाटा के सिवा किसी दूसरी बात में नहीं बढ़ाओगे । ६४।

قَالَ يَقَوْمِ ارْكَبُوا إِن كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي
وَأَسْرَىٰ مِنْهُ رَحْمَةٌ فَسَنُيَصِّرُنِي مِنَ اللَّهِ إِن
عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ۝

और हे मेरी जाति के लोगो ! यह ऊँटनी' (वह) है जिसे अल्लाह ने तुम्हारे लिए एक निशान बनाया है । अतः तुम इसे स्वतन्त्र फिरने दो ताकि यह अल्लाह की धरती में (चल फिर कर) खाए-पीए तथा इसे कोई दुःख न पहुँचाओ अन्यथा तुम्हें शीघ्र आने वाला एक अज्ञात पकड़ लेगा । ६५।

وَيَقَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ
فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ
قَرِيبٌ ۝

इस पर उन्होंने ने उस की कूचे काट दीं जिस पर उस ने उन्हें कहा कि तुम तीन दिन तक

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَشْعُرُونِي يَوْمَ كُمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

1. हज़रत सालिह उस ऊँटनी पर सवार हो कर यात्रा और प्रचार किया करते थे । अल्लाह ने उसी ऊँटनी को उन की जाति के लोगों के लिए निशान बना दिया और कहा कि इस की हत्या कर देने का यह अर्थ होगा कि तुम लोग हज़रत सालिह के धर्म-प्रचार को रोकते हो । यह ऐसा काम है जिस पर अज्ञात का आना निर्भर है ।

अपने घरों में (अपने सामानों से) लाभ उठा लो। यह प्रतिज्ञा ऐसी है जो भूठी नहीं होगी। ६६।

ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ ۝

फिर जब हमारा (अज़ाब के बारे में) आदेश आ गया तो हम ने सालिह को और उस पर ईमान लाने वालों को अपनी विशेष रहमत द्वारा प्रत्येक विपत्ति से विशेष कर उस दिन की रुसवाई से बचा लिया। निस्सन्देह तेरा रब्ब बहुत शक्तिशाली और सामर्थ्यवान है। ६७।

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا طَارِجًا ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا ۖ وَمِنْ خِزْيِ يَوْمٍ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۝

और जिन्होंने ने अत्याचार किया था उन्हें उस अज़ाब ने पकड़ लिया तथा वे अपने-अपने घरों में (अज़ाब के कारण) धरती से चिमटे हुए रह गए। ६८।

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْئَةَ فَاصْبُؤْا فِي دِيَارِهِمْ جَثِيمِينَ ۝

मानों उन्होंने ने उस देश में कभी निवास ही नहीं किया था। सुनो! समूद ने अपने रब्ब (के उपकारों) की कृतघ्नता की थी। सुनो! (अज़ाब के फरिश्तों को आदेश दिया गया कि) समूद की जाति के लिए लानत (फटकार) नियत कर दो। ६९। (रुकू ६/६)

كَأَن لَّمْ يَفْنَوْا فِيهَا إِلَّا أَنْ تُسَوِّدَ لَكَ وَارِدُهُمْ ۖ
الْأُبْدَىٰ لِتُسَوِّدَهُ ۝

और निस्सन्देह हमारे दूत इब्राहीम के पास शुभ-सूचना लाए थे एवं कहा था कि हमारी ओर से आप को सलाम हो उस ने कहा कि तुम्हारे लिए भी हमेशा की सलामती हो। फिर वह जल्दी से भूना हुआ एक बछड़ा ले आया। ७०।

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ ۖ قَالُوا سَلَامٌ ۚ قَالَ سَلَامٌ ۖ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِينٍ ۝

1. मूल शब्द 'जाममीन' के लिए देखिए सूर: आराफ़ टिप्पणी आयत नं० 79।

सो उस ने जब उन के हाथों को देखा कि उस (भोजन) तक नहीं पहुँचते तो उस ने उन के इस व्यवहार को असाधारण^१ समझा और इस से खटके का आभास हुआ^२। इस पर उन्होंने ने कहा कि तू भयभीत मत हो। हमें तो लूत की जाति की ओर भेजा गया है। ७१।

और उस की पत्नी भी पास ही खड़ी थी, इस पर वह भी व्याकुल^३ हो उठी। तब हम ने उसे उस की संतुष्टि के लिए इस्हाक और इस्हाक के पश्चात् याकूब के पैदा होने का शुभ-समाचार सुनाया। ७२।

उस ने कहा कि हाय ! मेरा अभाग्य। क्या मैं (बच्चे को) जन्म दूंगी हालाँकि मैं बूढ़ी हो चुकी हूँ और मेरे पतिदेव भी वृद्धावस्था में हैं ? निश्चय ही यह बात आश्चर्य जनक है। ७३।

वे बोले कि क्या तू अल्लाह की बात पर आश्चर्य करती है ? हे इस घर वालो ! तुम्हारे लिए अल्लाह की रहमतें और उस की हर प्रकार की बरकतें (उतर रही) हैं। (अतएव तुम्हारे लिए यह बात आश्चर्य का कारण नहीं बननी चाहिए)। निस्सन्देह वह (अल्लाह) बड़ी प्रशंसा वाला तथा बड़े गौरव वाला है। ७४।

فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكَّرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ۝

وَأَمْرَاتِهِ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَلْيَسَّرْنَا لَهَا يَأْسَ ۖ وَمِنْ وَرَاءِ الْيَأْسِ يَعْقُوبُ ۝

قَالَتْ يَوَاسِّرُنِي الْإِدُّ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا ۖ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ۝

قَالُوا أَعْجِبِينَ مِنْ سَخِرَ اللَّهُ رَحْمَتِ اللَّهِ وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَيُّدٌ مَّجِيدٌ ۝

1. इस का एक अर्थ यह भी हो सकता है कि उन्हें विचित्र प्रकृति के मनुष्य समझा।
2. अर्थात् कदाचित् वे कोई अशुभ समाचार ले कर आए हुए हैं।
3. मूल शब्द 'जहिकत' का अर्थ व्याकुल हो जाना भी होता है।

फिर जब इब्राहीम से घबराहट दूर हो गई और उसे शुभ समाचार भी मिल गया तो फिर वह लूत की जाति के बारे में हम से झगड़ने लगा ७५।

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبَشَرُ
نَجَّاءً لَنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ۝

इब्राहीम अत्यन्त सहनशील, कोमल चित्त और हमारे सामने बार-बार झुकने वाला था ७६।

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ۝

(इस पर हम ने उसे कहा कि) हे इब्राहीम ! तू इस (सिफारिश) से रुक जा, क्योंकि तेरे रब्ब का अन्तिम आदेश आ चुका है और इन इन्कार करने वालों की ऐसी हालत है कि इन पर न टलने वाला अज़ाब अवश्य आ कर रहेगा ७७।

يَا إِبْرَاهِيمُ اقْصِرْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ
رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ لَفِي سَعْدٍ عُقْبٍ غَيْرَ مُبْدُوينَ ۝

और जब हमारे भेजे हुए दूत लूत के पास आए तो उसे उन के कारण सन्ताप हुआ तथा उस ने अपने दिल में तंगी महसूस की तथा कहा कि आज का दिन बहुत कठोर मालूम होता है ७८।

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيقِي بِهِمْ وَصَاقَ بِهِمْ
ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ۝

और उस की जाति के लोग क्रोध से भागते हुए उस के पास आए और (यह पहला अवसर न था) पहले भी वह लोग अत्यन्त घिनौने पाप किया करते थे। उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! ये मेरी सुपुत्रियाँ हैं जो तुम्हारे ही घरानों में विवाही हुई हैं।

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا
يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَقَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ

1. हज़रत लूत हज़रत इब्राहीम के भतीजे थे। वह पहले इराक़-देश में निवास करते थे फिर फ़लस्तीन में रहने लगे इस देश में वे अपरचित थे। उन की जाति ने उन्हें अपरचित लोगों को अपने पास ठहराने से रोका हुआ था। देखिए सूर: हुज्यात आयत नं० 7। किन्तु वे अतिथि धर्म का पालन करने के कारण विवश थे। जब उन्होंने ने अतिथियों को देखा तो विचार किया कि यदि वह उन्हें अपने घर ले गए तो जाति के लोग उन से अप्रसन्न हो जाएंगे। अतः इस विचार से उन को दुःख और संताप हुआ।

वे तुम्हारे लिए (तथा तुम्हारी मान-मर्यादा सुरक्षित रखने के लिए) पवित्र दिल वाली एवं पवित्र विचारों वाली हैं। अतः तुम अल्लाह के लिए संयम धारण करो और मेरे अतिथियों के सामने मुझे अपमानित न करो। क्या तुम में से कोई समझ वाला नहीं है? १७९।

أَطَهِّرْ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزَوْا فِي صِغْفَى الْإِنْسِ
مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ⑤

वे बोले कि निस्सन्देह तुम्हें ज्ञात हो चुका है कि तेरी सुपुत्रियों^२ के बारे में हमें कोई अधिकार प्राप्त नहीं है और जो कुछ हम चाहते हैं तू उसे जानता है। ८०।

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَیٍّ وَإِنَّكَ
لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ⑥

उस ने कहा कि हाय अफसोस! मुझे तुम्हारे मुकाबिले में किसी प्रकार की कोई शक्ति प्राप्त होती तो मैं तुम से निपट लेता, परन्तु यदि यह नहीं तो फिर यही एक राह है कि मैं एक शक्तिशाली सत्ता का सहारा^३ लूँ। ८१।

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أُوَدِّعُ إِلَىٰ ذُرِّيِّ شَدِيدٍ ⑦

1. हजरत लूत की दो पुत्रियाँ उमी नगर में ब्याही हुई थीं (उत्पत्ति १: १५) कुछ मुसलमान भाष्यकार भूलवश यह अर्थ करते हैं कि मेरी पुत्रियों से भोग-विलास कर लो, परन्तु मेरे अतिथियों को कुछ न कहो। यह एक लज्जाजनक तथा घिनौना विचार है और एक नबी की मान-मर्यादा पर कठोर घात है। पवित्र कुर्आन और बाइबिल से जाहिर है कि उन लोगों को क्रोध इस बात पर था कि वह अपरचित व्यक्तियों को अपने घर क्यों लाए। यह इच्छा न थी कि उन अतिथियों से भोग-विलास करें। तौरात के कथनानुसार हजरत लूत की दो पुत्रियाँ पहले से ही उन लोगों में ब्याही हुई थीं उन की ओर संकेत करना हजरत लूत को मूर्ख बनाना है। हजरत लूत तो केवल यह कहते हैं कि मेरी इन पुत्रियों के होने के कारण तुम्हें विश्वास हो सकता है कि मैं तथा मेरे अतिथि तुम्हारे साथ किसी प्रकार का विश्वासघात नहीं करेंगे। अतः क्रोधित क्यों होते हो।

2. अर्थात् वे तो पहले ही हमारी बहू-बेटियाँ हैं। हमारा आरोप तो आने वाले लोगों के बारे में है।

3. अर्थात् तुम्हारे बुरे कर्मों से सुरक्षित रहने के लिए अल्लाह से प्रार्थना करूँ।

(इस पर) उन (अतिथियों) ने कहा कि हे लूत ! निस्सन्देह हम तेरे रब्ब के भेजे हुए हैं और हम जानते हैं कि वे तुझ तक कदापि नहीं पहुँच सकते। अतः तू रात के किसी हिस्से में अपने परिवार को ले कर यहाँ से जल्दी चला जा और तुम में से कोई भी इधर-उधर न देखे। इस प्रकार तुम सुरक्षित रहोगे। हाँ ! तेरी पत्नी ऐसी है कि जो अज्ञाब उन पर आया हुआ है, निस्सन्देह वह उस पर भी आने वाला है और उन के विनाश का निश्चित समय आने वाली प्रातः काल है और क्या प्रातः काल निकट नहीं है ? । ८२।

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسلُ رَبِّكَ لَنَیْصِلَنَّ
إِلَيْكَ فَمَنْ بِأَمْرِكَ یَقْطَعُ مِنَ الْبَیْلِ وَلَا
یَنْقُتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتُكَ إِنَّهُ
مُصِیْبُهُمَا مَا أَمَّا لَهُمْ إِنْ مَوَدَّهُمُ الصُّبْحُ
الَّذِی الصُّبْحُ یَفْرِسُهُ ۝

फिर जब हमारा (अज्ञाब-सम्बन्धी) आदेश आ गया तो हम ने उस (बस्ती) को उथल-पुथल कर के रख दिया और उस पर सूखी मिट्टी से बने हुए पथरों की निरन्तर वर्षा की । ८३।

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِیَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا
عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّنْ سِجِّیلٍ ۖ فَنَضْحَكُوا ۝

जो तेरे रब्ब के ज्ञान में (उन्हीं के लिए) निश्चित किए हुए थे तथा यह अज्ञाब इन अत्याचारियों से भी दूर नहीं । ८४।
(सूकू ७/७)

فُسُومَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِیَ مِنَ الظَّالِمِیْنَ
یَعْبُدُونَ ۝

और मद्यन जाति की ओर हम ने उन के भाई शुऐब को (नबी बना कर) भेजा । उस ने उन्हें कहा कि हे मेरी जाति के लोगो !

وَإِلَى مَدِیْنٍ أَخَاهُمْ شُعَیْبًا ۖ قَالَ یَوْمَ اعْبُدُوا

1. वे व्यक्ति देश-भक्त थे जिन को अल्लाह ने इस लिए भेजा था कि चूँकि वे विदेशी हैं इस लिए इन लोगों के पथप्रदर्शन में कोई ठिकाना पा सकें और परेशान न हों ।

2. अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के समय के अत्याचारियों से यह अज्ञाब टल नहीं सकता ।

तुम अल्लाह की उपासना करो। उस के सिवा तुम्हारा कोई भी उपास्य नहीं और माप एवं तौल में कमी न किया करो। मैं (इस समय) निश्चय ही तुम्हारी दशा अच्छी देखता हूँ और (साथ ही) मैं तुम्हारे सम्बन्ध में विनाश करने वाले एक भारी दिन के अज़ाब से डर रहा हूँ। ८५।

और हे मेरी जाति के लोगो ! तुम माप और तौल न्याय के साथ पूरा किया करो और लोगों को उन की वस्तुएँ कम कर के न दिया करो तथा फ़सादी बन कर धरती (देश) में फ़साद मत फैलाओ। ८६।

यदि तुम सच्चे मोमिन हो तो (विश्वास रखो कि) अल्लाह का तुम्हारे पास शेष छोड़ा हुआ धन ही तुम्हारे लिए ज़्यादा अच्छा है और मैं तुम पर कोई निरीक्षक (बना कर) नहीं भेजा गया। मैं तो केवल एक उपदेशक हूँ। ८७।

वे बोले कि हे शुऐब ! क्या तुझे तेरी नमाज़ आदेश देती है कि जिस वस्तु की हमारे पूर्वज उपासना करते आए हैं उसे हम छोड़ दें ? या इस (बात) को (छोड़ दें) कि अपने धन-दौलत के बारे में जो कुछ चाहें करें। यदि यह सत्य है तब तो तू निश्चय ही बड़ा बुद्धिमान (एवं समझ वाला है)। ८८।

उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! भला बताओ तो सही यदि यह (सिद्ध हो जाए) कि मैं (अपने दावे की नींव) अपने

اللَّهُ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَلَا تَنْقُصُوا إِلَهُكُمُ
وَالْيَزَانَ إِنِّي أَرَبُّكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ۝

وَيَوْمَ أَوفُوا إِلَهُكُمُ الْيَمِينَ وَالْيَمِينَ بِالْقِسْطِ وَلَا
تُبْخُسُوا النَّاسَ أَمْشِيَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ
مُفْسِدِينَ ۝

بَقِيتُ اللَّهُ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا
عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ۝

قَالُوا يُشْعِبُ صَلَواتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرَكَ مَا
يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ
إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ۝

قَالَ يَقَوْمُ ارْكَبُوا إِن كُنْتُمْ عَلَى

रब्ब की दी हुई किसी रोशन दलील पर रखता हूँ तथा उस ने मुझे अपने पास से उत्तम आजीविका प्रदान की है (तो तुम कल को अल्लाह के सामने क्या उत्तर दोगे) ? और मैं यह नहीं चाहता कि जिस बात से मैं तुम्हें रोकूँ उस से तुम तो रुक जाओ, परन्तु मैं स्वयं तुम्हारे विरुद्ध उसी काम के करने का प्रयत्न करूँ ? मैं तो केवल सुधार करने के सिवा जिस की जितनी मुझ में शक्ति है और कुछ नहीं चाहता और मेरा सामर्थ्य पाना अल्लाह ही (की कृपा एवं दया) से है। मेरा उसी पर भरोसा है और मैं उसी की ओर बार-बार झुकता हूँ। १८९।

بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْلِكُمْ إِلَّا مَا أَنْهَكُم عَنْهُ إِن أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝

और हे मेरी जाति के लोगो ! (सावधान रहो) मेरे साथ तुम्हारी शत्रुता तुम को कहीं इस बात के लिए उत्तेजित न कर दे कि तुम वैसी ही विपत्ति मुद्देड़ लो जैसी कि नूह की जाति या हूद की जाति अथवा सालिह की जाति के लोगों पर विपत्ति आई थी तथा लूत की जाति तो तुम से कुछ ऐसी दूर भी नहीं है। १९०।

وَيَقَوْمٌ لَا يَجْعَلُونَ شِقَاقِي أَنْ يَصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمُ نُوحٍ أَوْ قَوْمُ هُودٍ أَوْ قَوْمُ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ ۝

और तुम अपने रब्ब से क्षमा के लिए प्रार्थना करो और फिर उस की ओर पूर्ण रूप से झुक जाओ। निस्सन्देह मेरा रब्ब बार-बार दया करने वाला एवं बहुत ही प्रेम करने वाला है। १९१।

وَاسْتَغْفِرْهُوَ رَبُّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ۝

1. इस्कार करने वाले लोगों ने यह समझा कि शुऐब हमें छल-कपट दे कर अपने व्यापार को बढ़ाना चाहता है। हजरत शुऐब ने इस विचार का खण्डन करते हुए जो उत्तर दिया वह इस आयत में वर्णित है।



वे बोले कि हे शुऐब ! जो कुछ तू कहता है उस में से बहुत सा हिस्सा हमारी समझ में नहीं आता और हम तुम्हें अपने बीच एक निर्बल व्यक्ति समझते हैं। यदि तेरा जत्था न होता तो हम तुम्हें 'संगसार' कर देते और तू स्वयं भी हमारी दृष्टि में कोई प्रतिष्ठित व्यक्ति नहीं है। १९२।

قَالُوا شَيْعِبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرِيكَ فِتْنًا ضَعِيفًا ۖ وَلَا يَهْمُكَ لِرَجْسِكَ ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ۝

उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! क्या मेरा जत्था तुम्हारी दृष्टि में अल्लाह की अपेक्षा अधिक प्रतिष्ठित है ? हालांकि तुम ने उस से मुंह मोड़ रखा है और जो कुछ तुम करते हो मेरा रब्ब उसे भली-भांति जानता है। १९३।

قَالَ يَقَوْمِ ارْهَطِيْ اَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ وَتَحَدُّثُوْهُ وَاِنَّكُمْ ظَهْرِيَّ اِنَّ رَّبِّيْ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ۝

और हे मेरी जाति के लोगो ! तुम अपने स्थान पर अपना काम करते जाओ मैं भी अपने स्थान पर अपना काम कर रहा हूँ। तुम्हें शीघ्र ही पता चल जाएगा कि वह कौन है जिस पर अपमान-जनक अज्ञाव आता है और कौन भूठा है (तथा कौन सच्चा) और तुम (मेरे और अपने परिणाम की) प्रतीक्षा करो। निस्सन्देह मैं भी तुम्हारे साथ प्रतीक्षा करूँगा। १९४।

وَيَقَوْمِ اَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ اِنِّيْ اَعْمَلٌ سَوَفَ تَعْلَمُوْنَ ۚ مَن يَأْتِيْهِ عَذَابٌ يُخْزِيْهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ وَاَرْتَقِبُوْا اِنِّيْ مَعَكُمْ رَقِيْبٌ ۝

और जब हमारा (अज्ञाव-सम्बन्धी) आदेश आ पहुँचा तो हम ने शुऐब को तथा उन

وَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا لِحَيَاتِنَا شَيْعِبًا وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ

1. अपराधी को जमीन में आधा गाड़ कर लोगों द्वारा पत्थरों से मार-मार कर हत्या कर देने का एक दण्ड जो अरब देशों में प्रचलित था।

2. मूल शब्द 'रहत' ऐसे जत्थे को कहते हैं जिस में तीन से नौ तक पुरुष ही पुरुष हों स्त्री कोई न हो अर्थात् केवल पुरुषों का जत्था।



लोगों को जो उस पर ईमान लाए थे अपनी विशेष रहमत से (उस अजाब) से बचा लिया और जिन्होंने अत्याचार किया था उन को उस अजाब ने पकड़ लिया तथा वे अपने घरों में धरती से चिमटे हुए नष्ट हो गए। १९५।

بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْتَ فَكَبَرُوا فِي دِيَارِهِمْ جَبِينَ ۝

मानों वे उन घरों में कभी बसे ही नहीं थे। सुनो! मदन के लिए भी अल्लाह ने धिक्कार निश्चित कर रखी थी जैसा कि उस ने समूद के लिए धिक्कार निश्चित कर रखी थी। १९६। (हकू ८/८)

كَانَ لَمْ يَنْوُ أَنْ يَهْأَلِ إِلَّا بَعْدَ الْمَدِينِ كَمَا بَدَتْ لَمْ يَنْوُ ۝

और निश्चय ही हम ने मूसा को सब प्रकार के चमत्कार और रोशन दलील दे कर भेजा था। १९७।

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ۝

फिरऔन और उस की जाति के बड़े लोगों की ओर (भेजा था) किन्तु उन्होंने ने (मूसा को छोड़ कर) फिरऔन के आदेश का अनुसरण किया और फिरऔन का आदेश बिल्कुल ठीक न था। १९८।

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ۝

क्रियामत के दिन वह (फिरऔन) अपनी जाति के आगे-आगे चलेगा और वह उन को नरक की आग में जा उतारेगा, फिर वह घाट भी तथा उस में उतरने वाले भी बुरे होंगे। १९९।

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَيُسَّ الْيَوْمِ ۝

और इस लोक में भी उन के पीछे फटकार लगा दी गई है और क्रियामत के दिन भी

وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَحْنَهُ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُسَّ الْيَوْمِ

الرَّفُودُ ①

लगा दी जाएगी। यह पुरस्कार जो उन्हें दिया जाने वाला है अत्यन्त बुरा है। १९००।

यह (नष्ट की हुई) बस्तियों के समाचारों का एक हिस्सा है। हम उसे तेरे सम्मुख वर्णन करते हैं। उन में से कुछ (बस्तियाँ अभी तक) खड़ी हैं (अर्थात् उन के निशान मौजूद हैं) और कुछ उजड़ी हुई हालत में हैं (अर्थात् उन के चिन्ह तक भी मिट चुके हैं)। १९०१।

और हम ने उन पर कोई अत्याचार नहीं किया था अपितु उन्होंने ने स्वयं अपने-आप पर अत्याचार किया था। फिर जब तेरे रब्ब (के अज्ञाब) का आदेश आ गया तो उन्हें उन के उपास्यों ने जिन्हें वे अल्लाह के सिवा पुकारा करते थे लेश-मात्र भी लाभ न पहुँचाया और तबाही में डालने के सिवा उन को किसी बात में न बढ़ाया। १९०२।

और तेरे रब्ब की पकड़, जब वह बस्तियों को इस दशा में कि वे अत्याचार पर अत्याचार कर रही हों पकड़ता है इसी प्रकार हुआ करती है और निस्सन्देह उस की पकड़ बड़ी ही पीड़ा-दायक एवं कड़ी हुआ करती है। १९०३।

जो व्यक्ति आखिरत (महाप्रलय) के अज्ञाब से डरता हो, निस्सन्देह उस के लिए इस पकड़ में एक (शिक्षा देने वाला) निशान पाया जाता है। यह एक ऐसा दिन (आने वाला)

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقِصُهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ②

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُهُمْ إِلَّا تَتَابَعٌ ③

وَكَذَلِكَ أَخَذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخَذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ④

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَلِكَ

1. व्यंग रूप में दण्ड का नाम पुरस्कार रखा है, क्योंकि इन्कार करने वाले लोग संसार में यही कहा करते हैं कि अल्लाह के पास भी हमें उत्तम पदार्थ मिलेंगे।

है जिस के लिए लोगों को इकट्ठा किया जाएगा तथा वह ऐसा दिन होगा जिसे सभी लोग देखेंगे। १०४।

يَوْمَ مَجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمُ مَشْهُودٍ ①

और हम उसे केवल एक निश्चित समय तक पीछे डाल रहे हैं। १०५।

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ ②

जिस समय वह आ जाएगा कोई भी उस (अल्लाह) की आज्ञा के बिना बात न कर सकेगा। फिर उन में से कुछ तो अभागे सिद्ध होंगे तथा कुछ भाग्यवान होंगे। १०६।

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلُمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ سُقِيَ ③
وَسَمِيعٌ ④

सो जो दुर्भाग्यशाली सिद्ध होंगे वे आग में (प्रविष्ट) होंगे। उस में कभी तो पीड़ा के मारे उन की लम्बी साँसें निकल रही होंगी तथा कभी हिचकी जैसी साँस रही होगी। १०७।

فَأَمَّا الَّذِينَ سَفَوْا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَ ⑤
شَهيقٌ ⑥

वे उस में उस समय तक निवास करते चले जाएँगे जब तक कि आसमान और ज़मीन कायम है' सिवाय उस समय के जो तेरा रब्ब चाहे। तेरा रब्ब जो चाहता है उसे पूरा करके रहता है। १०८।

خُلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا ⑦
شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَاعِلٌ لِّمَا يُرِيدُ ⑧

और जो भाग्यवान होंगे वे स्वर्ग में उस समय तक रहते चले जाएँगे जब तक कि आसमान और ज़मीन कायम हैं, सिवाय उस समय के जो तेरा रब्ब चाहे। यह ऐसी देन है जो कभी समाप्त नहीं की जाएगी। १०९।

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَبِالْجَنَّةِ خُلِدِينَ فِيهَا مَا ⑨
دَامَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ⑩
عَطَاءٌ غَيْرَ مُجَدُّودٍ ⑪

1. यह केवल एक मुहावरा है अन्यथा पवित्र क़ुर्आन से यही सिद्ध है कि एक दिन नरक में से सारे नरक वाले निकल जाएँगे।

2. पवित्र क़ुर्आन से सिद्ध होता है कि स्वर्गवासियों के आसमान और ज़मीन सदैव कायम रहेंगे और उन का पुरस्कार कभी समाप्त नहीं होगा। अतः यह वाक्य केवल ईश्वरीय सम्मान के लिए है।

अतएव (हे सम्बोध्य) ! जो उपासना ये लोग करते हैं तू उस के मिथ्या होने में किसी प्रकार का सन्देह न कर। ये उसी प्रकार की उपासना करते हैं जिस प्रकार की उपासना उन से पहले उन के पूर्वज किया करते थे और हम निश्चय ही उन को भी उन का पूरा-पूरा हिस्सा देगे, जिस में से कुछ भी कम नहीं किया जाएगा। ११०। (रुकू ९/९)

और निश्चय ही हम ने मूसा को (मतभेद मिटाने के लिए) किताब (अर्थात् तौरात) दी थी। फिर कुछ समय के बाद उस के बारे में भी मतभेद किया गया और यदि वह (रहमत के वादे वाली) बात जो तेरे रब्ब की ओर से पहले से उतर चुकी है (रोक) न होती तो उन के बीच कभी का निर्णय किया जा चुका होता और अब तो वे इस (किताब अर्थात् कुर्आन) के बारे में भी व्याकुल कर देने वाले एक सन्देह में पड़े हुए हैं। १११।

और निस्सन्देह तेरा रब्ब उन्हें उन के कर्मों का पूरा-पूरा फल देगा और जो कुछ वे करते हैं उम को वह भली-भाँति जानता है। ११२।

अतएव (हे रसूल !) तू उन लोगों समेत जो तेरे साथ मिल कर (हमारी ओर) झुके हैं उसी तरह सीधी राह पर कायम रह जिस तरह तुझे आदेश दिया गया है और हे मोमिनो ! तुम कदापि सीमा का उल्लंघन न करना। जो कुछ तुम करते हो वह उसे देख रहा है। ११३।

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ
إِلَّا لِمَا يَعْْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَنُوفِّهُمُ
نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ ۝

१
११

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ
فِيهِ وَلَوْ أَنَّهُ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ
لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ
مُزِينٍ ۝

وَإِن كَلَّا لَتَنَّىٰ يُؤْفِقْنَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالُهُمْ إِنَّهُ بِمَا
يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝

فَأَسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا
إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

और तुम उन लोगों की ओर न झुकना जिन्होंने अत्याचार किया है अन्यथा तुम्हें भी नरक की आग लपेट में ले लेगी और (उस समय) अल्लाह के सिवा तुम्हारा कोई भी मित्र नहीं होगा तथा न ही तुम्हें किसी दूसरी ओर से कोई सहायता मिलेगी १११४।

और (हे सम्बोध्य!) तू दिन के दोनों किनारों और रात के विभिन्न भागों में अच्छे ढंग से नमाज़ पढ़ा कर। निस्सन्देह नेकियाँ बुराइयों को दूर कर देती हैं। यह (शिक्षा अल्लाह को) याद करने वालों के लिए एक उपदेश है १११५।

और धैर्य से काम ले, क्योंकि अल्लाह सदाचारियों के प्रतिफल को कदापि नष्ट नहीं किया करता १११६।

फिर इन जातियों में से जो तुम से पहले युगों में थीं, क्यों ऐसे बुद्धिमान व्यक्ति न निकले जो लोगों को देश में बिगाड़ पैदा करने से रोकते सिवाय थोड़े से लोगों के जिन्हें हम ने (उन के पापों से रुकने तथा दूसरों को रोकने के कारण) बचा लिया और जिन्होंने अत्याचार को अपना लिया था वे उस (धन-दौलत के आनन्द) में व्यस्त हो गए, जिस में उन्हें संतुष्टी प्रदान की गई थी। अतः वे अपराधी बन गए १११७।

और तेरा रब्ब कदापि ऐसा नहीं कि वह बस्तियों को इस अवस्था में नष्ट कर दे

وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصُرُونَ ۝

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا إِنَّ إِلَهَ الْإِنسَانِ الْحَسَنُ يُذِيبُ السَّيِّئَاتِ ۚ ذَٰلِكَ ذِكْرُ ۝
لِلَّذِينَ كَرِهُوا ۝

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِن قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ۝

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُخْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا

कि उन में रहने वाले सुधार के काम कर रहे हैं। १११८।

مُصْلِحُونَ ۝

और यदि तेरा रबब अपनी इच्छा लागू करता तो सारे लोगों को एक ही सम्प्रदाय बना देता (परन्तु उस ने ऐसा नहीं किया तथा उन्हें उन की बुद्धि पर छोड़ दिया)। अतः वे सदैव परस्पर एक-दूसरे से मतभेद करते रहेंगे। १११९।

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَرَاؤُنَ مُخْتَلِفِينَ ۝

सिवाय उन लोगों के जिन पर तेरे रबब ने दया की और इसी (दया) के लिए उस ने उन्हें पैदा किया है। (मतभेद करने वालों के सम्बन्ध में) तेरे रबब का यह कथन अवश्य पूरा होगा कि निस्सन्देह मैं जिन्नों तथा मनुष्यों से नरक को भर दूंगा। ११२०।

إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَ تَنَزَّلُكَ رَبُّكَ لِأَمْلَنَ جَهَنَّمَ مِنَ الْخَلْقِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝

और तेरे दिल को मजबूत बनाने के लिए हम तेरे सामने नबियों के समस्त महत्व-पूर्ण समाचार वर्णन करते हैं तथा इस (सूरः) में वे समस्त बातें तुझ पर उतारी गई हैं जो सच और हिक्मत से भरी हुई हैं तथा उपदेश देने वाली एवं मोमिनों को उन का कर्तव्य याद दिलाने वाली हैं। ११२१।

وَكُلًّا نَّقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَشِئْتُ بِهِ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝

और तू उन लोगों से जो ईमान नहीं लाते कह दे कि तुम अपनी परिस्थिति के अनुसार कर्म करो हम भी अपनी परिस्थिति के अनुसार कर्म करेंगे। ११२२।

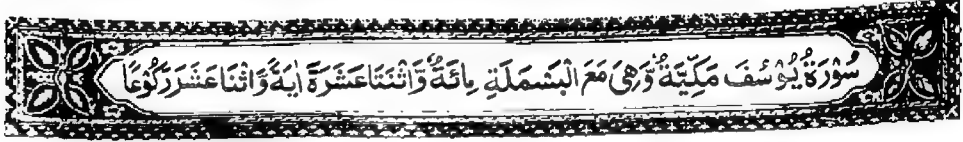
وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ إِنَّا عَاظِمُونَ ۝

और तुम प्रतीक्षा करो, हम भी प्रतीक्षा कर रहे हैं। ११२३।

وَأَنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ۝

और आसमानों तथा ज़मीन के परोक्ष का
ज्ञान केवल अल्लाह को ही है तथा सब बातें
अन्ततः उसी की ओर लौट कर जाती हैं।
अतः तू उसी की उपासना कर और उसी
पर भरोसा रख तथा तेरा रब्ब उन कामों
से कदापि अनजान नहीं जो तुम करते
हो। १२४। (रुकू १०/१०)

وَلِلّٰهِ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاِلَيْهِ رُجْعُ الْاَمْرِ كُلِّهِ
فَاَعْبُدُوْهُ وَكُلَّ عَلَيْنِ وَاَرْبٰى بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ۝۱۰



सूर: यूसुफ

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस
की एक सौ बारह आयतें एवं बारह रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं अल्लाह देखने' वाला हूँ । ये (सच्चाई को)
स्पष्ट करने वाली किताब की आयतें हैं । २।

الَّذِي تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ②

अपने अर्थों को अच्छी तरह स्पष्ट करने वाले
क़र्आन को हम ने उतारा है ताकि तुम समझ
से काम लो । ३।

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ ③

हम ने तेरे पास हर-एक बात को अच्छे ढंग से
वर्णन करते हैं, क्योंकि हम ने इस क़र्आन
को तेरी ओर (सच्चाइयों पर आधारित) वहाँ
के द्वारा उतारा है और इस से पहले तू (इन
सच्चाइयों से) बे-खबर (अर्थात् अनजान)
लोगों में शामिल था । ४।

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا
إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ
الْغَافِلِينَ ④

(तू उस समय को याद कर) जब यूसुफ ने
अपने पिता से कहा था कि हे मेरे पिता !
मैं ने (स्वप्न में) ग्यारह नक्षत्रों तथा सूर्य एवं

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ

1. मूल शब्द अलिफ, लाम, रा है । जिस का अर्थ है मैं अल्लाह देखने वाला हूँ । विवरण के
लिए देखिए सूर: बक़र: टिप्पणी आयत 2 ।

चन्द्रमा को देखा है (और आश्चर्य-जनक बात यह है कि) मैं ने उन्हें अपने सामने सजद: करते हुए देखा है । १५।

उस ने कहा कि हे मेरे प्रिय पुत्र ! अपना यह स्वप्न अपने भाइयों के सामने वर्णन न कीजियो अन्यथा वे तेरे बारे में कोई षड्यन्त्र रचेंगे, क्योंकि निस्सन्देह शैतान मनुष्य का खुला-खुला शत्रु है । १६।

और (जैसा कि तू ने देखा है) उसी प्रकार तेरा रब्व तुझे चुन लेगा और अपनी बातों का तुझे ज्ञान प्रदान करेगा और तुझ पर तथा याकूब की समस्त सन्तान पर अपना पुरस्कार पूरा करेगा जैसा कि उस ने इस से पहले तेरे दो पूर्वजों—इब्राहीम एवं इस्हाक़ पर पूरा किया था । निस्सन्देह तेरा रब्व बहुत जानने वाला एवं हिकमत वाला है । ७। (रकू १/११)

यूसुफ और उस के भाइयों की घटनाओं में (सच्चाई के) जिज्ञासुओं के लिए निश्चय ही अनेक निशान (पाए जाते) हैं । ८।

(अर्थात् उस समय की घटनाओं में) जब उन्होंने ने (अर्थात् यूसुफ के भाइयों ने परस्पर एक-दूसरे से) कहा कि निस्सन्देह यूसुफ और उस का भाई हमारी अपेक्षा हमारे पिता को अधिक प्रिय हैं, हालाँकि हम एक शक्तिशाली जत्था हैं। इस बात में हमारे पिता खुली-खुली भूल में हैं । ९।

أَحَدَ عَشَرَ كُوكَبًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ رَايَهُمْ
لِي سَجِدِينَ ①

قَالَ يَبْنَى لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا
لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ①

وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ
الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ
كَمَا اتَّهَمُوا عَلَىٰ أَبِيكَ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُ هَدَىٰمُ وَاسْحَقُ
إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ①

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِّلسَّاعِلِينَ ①

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا
أَيْنَمَا مَنَا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا
لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ①

1. हज़रत यूसुफ और बिनयामीन माता-पिता से सगे भाई थे और दूसरे ग्यारह भाई माता की ओर से सीतिले थे ।

(इस लिए या तो) यूसुफ़ की हत्या कर दो अथवा उसे किसी और देश में दूर फेंक दो। (ऐसा करोगे) तब तुम्हारे पिता का ध्यान विशेषतः तुम्हारी ओर हो जाएगी और (इस काम से डरने का कोई कारण नहीं क्योंकि) इस के बाद (तौब: कर के फिर) तुम एक नेक गिरोह बन सकोगे। १०।

इस पर उन में से एक कहने वाले ने कहा कि तुम यूसुफ़ की हत्या न करो और यदि तुम्हें कुछ करना ही है तो उसे किसी बावली की तह में फेंक दो, किसी यात्री दल का कोई व्यक्ति उसे देख कर उठा लेगा (इस प्रकार बिना हत्या के तुम्हारा उद्देश्य पूरा हो जाएगा)। ११।

फिर उन्होंने ने (अपने पिता से) कहा कि हे हमारे पिता ! आप को हमारे बारे में क्या शंका है कि आप यूसुफ़ के विषय में हमारे ऊपर विश्वास नहीं करते ? हालांकि हम उस से हार्दिक प्रेम रखते हैं। १२।

प्रातः उसे हमारे साथ घूमने के लिए बाहर भेजिए, वह वहाँ स्वतन्त्र रूप से खान-पान करेगा तथा खेलेंगा और हम उस की रक्षा करेंगे। १३।

उस (याकूब) ने कहा कि निस्सन्देह उसे तुम्हारा (अपने साथ) ले जाना मुझे चिन्तित करता है और मैं इस बात से भी डरता हूँ कि कहीं ऐसी हालत में कि तुम उस से असावधान हो जाओ तो उसे कोई भेड़िया ही आ कर न खा जाए। १४।

إِقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَدِيدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ⑩

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقَوَّةَ فِي غَيْبَتِ الْحَبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ⑪

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصْحُونَ ⑫

أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَع وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَنَحْفُظُونَ ⑬

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنَّ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ⑭

वे बोले कि यदि इस बात के होते हुए भी कि हम एक शक्तिशाली जत्था हैं, उसे भेड़िया खा जाए ! तो अल्लाह की सौगन्ध ! ऐसी हालत में तो हम निश्चय ही घाटे में पड़ने वाले होंगे । १५।

फिर जब वह उसे ले गए और उसे किसी बावली के तह में डाल देने का एक मत हो कर फंसला कर लिया तो इधर उन्होंने ने अपना इरादा पूरा किया और उधर हम ने उस पर वह्य (के द्वारा यह शुभ-समाचार) उतारा कि तू (अर्थात् यूसुफ सुरक्षित रहेगा और) उन्हें उन के इस बुरे काम की जानकारी देगा और वे इस बात को नहीं समझते थे । १६।

और वे इशा (घोर संध्या) के समय अपने पिता के पास रोते हुए आए । १७।

और कहा कि हे हमारे पिता ! विश्वास कीजिए हम जा कर खेलने और एक-दूसरे से बढ़-बढ़ कर दौड़ने लगे तथा यूसुफ को अपने वस्त्र आदि सामान के पास छोड़ गए तो (दुर्भाग्यवश) उसे एक भेड़िया खा गया । (और यह तो हम जानते हैं कि) आप हमारी बात को सच नहीं मानेंगे यद्यपि हम उस बात में सच्चे (ही क्यों न) हों । १८।

और (उसे विश्वास दिलाने के लिए) वे उस (यूसुफ) के कुर्ते पर झूठ-झूठ लहू लगा लाए (जिसे देख कर) उस ने कहा कि (यह बात सच नहीं है) अपितु तुम्हारे मन ने तुम्हारे

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَسِرُونَ ﴿١٥﴾

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَن يُجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْبَيْتِ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٦﴾

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٧﴾

قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٨﴾

وَجَاءُوا عَلَى قَيْصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ
قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنفُسُكُمْ أَمْرًا

فَصَبْرٌ جَبِيلٌ وَاللَّهُ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
تَصِفُونَ ۝

लिए एक ऐसी (बुरी) बात को अच्छा कर के दिखलाया है जिसे तुम कर चुके हो। अब (मेरे लिए) पूर्ण रूप से धैर्य धारण करना ही उचित है तथा जो बात तुम बताते हो उस के (दूर करने के) लिए अल्लाह ही से सहायता माँगी जा सकती है। (सो उसी से ही माँगी जाएगी)। ११९।

और (उसी बीच) एक काफिला (अर्थात् यात्रियों का एक दल) आया तथा उन्होंने ने अपने पानी लाने वाले एक व्यक्ति को भेजा और उस ने (बावली में) अपना डोल डाला तो (बालक को देख कर) उस ने कहा कि हे (यात्रीगण) सुनो! देखो, मुझे एक बालक मिला है और उन्होंने ने (अर्थात् यात्रियों ने) उसे एक व्यापारिक सामग्री समझते हुए छिपा लिया तथा जो कुछ थे करते थे अल्लाह उसे भली-भाँति जानता था। १२०।

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ
فَادْلَىٰ دُلُوهٗ قَالَ يَئِشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ
وَأَسْرُوهُ بِضَاعَتُهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا
يَعْمَلُونَ ۝

और (फिर जब यूसुफ के भाइयों को यूसुफ के पकड़े जाने का पता चला तो) उन्होंने ने (उसे अपना दास प्रकट कर के) कुछ थोड़े से दामों पर अर्थात् कुछ गिनती के दिरहमों पर (उसी यात्री दल के पास) उसे बेच दिया तथा उन को (इन थोड़े से पैसों) के लिए भी कोई लालच न थी। १२१। (रुक २/१२)

وَشَرَوْهُ بِثَنِينَ بَخِيسٍ دَرَاهِمٍ مَّعْدُودَةٍ وَكَانُوا
فِيهِ مِنَ الرَّاهِبِينَ ۝

और मिस्र (निवासियों) में से जिस व्यक्ति ने उसे मोल लिया था उस ने अपनी पत्नी

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِّصْرَ لَا مِرَاتٍ أَكْرَمَىٰ

1. अर्थात् यूसुफ को अपने देश से निकालने के लिए बेचा अन्यथा उन्हें धन का कोई लोभ न था।

से कहा कि इस के रहने के स्थान को अच्छा बना । आशा है कि यह बालक हमारे लिए लाभदायक सिद्ध होगा अथवा हम इसे अपना पुत्र ही बना लेंगे और इस प्रकार हम ने यूसुफ़ को उस देश में आदर और सम्मान दिया और (हम ने उसे यह आदर का स्थान) इसलिए भी दिया ताकि हम उसे स्वप्न फल का ज्ञान दें और अल्लाह अपनी बात (को पूरा करने) पर सामर्थ्य रखता है, किन्तु बहुत से लोग इस (हकीकत को) नहीं जानते । १२२।

और जब वह अपनी शक्ति और मज़बूती की आयु (अर्थात् जवानी) को पहुँचा तो हम ने उसे फ़ैसला (करने की समझ) और विशेष ज्ञान प्रदान किया और हम सदाचारियों को इसी प्रकार बदला दिया करते हैं । १२३।

और जिस स्त्री के घर में वह रहता था उस ने उस से उस की इच्छा के विरुद्ध एक काम करवाना चाहा तथा (उस घर के) सारे द्वार बन्द कर दिए और कहा कि (मेरी ओर) आ जा ! उस ने कहा कि मैं (ऐसा करने से) अल्लाह की शरण चाहता हूँ । निस्सन्देह वह मेरा रब्ब है । उस ने ही मेरे रहने का स्थान अच्छा बनाया है । सच्ची बात यही है कि अत्याचारी लोग सफलता प्राप्त नहीं किया करते । १२४।

और उस स्त्री ने उस के लिए अपना पक्का इरादा बना लिया और उस (यूसुफ़) ने भी उस स्त्री के बारे में (अर्थात् उस से सुरक्षित

مَثْوَاهُ عَلَيْهِ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّيْنَهُ وَلَدًا وَكَذَلِكَ
مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ
الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنْ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ١٢٢

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ١٢٣

وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ
نَفْسِهِ وَعَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ
لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنُ
مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ١٢٤

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ

रहने का) पक्का इरादा कर लिया और यदि उस ने अपने रब्ब का रोशन निशान न देखा होता (तो वह ऐसा पक्का इरादा न कर सकता) फिर ऐसा ही हुआ ताकि हम उस से हर-एक बुराई और निर्लज्जता की बात को दूर कर दें। निस्सन्देह वह हमारे भक्तों और (पवित्र किए हुए) बन्दों में से था। १२५।

और वे दोनों द्वार की ओर भागे और इस (खींचातानी में उस स्त्री) ने उस के कुर्ते को पीछे से फाड़ दिया (जब वे द्वार तक पहुँचे तो) उन्होंने ने द्वार पर उस स्त्री के पति को पाया जिस पर उस स्त्री ने अपने पति से कहा कि जो व्यक्ति आप की पत्नी से बुरा काम करना चाहे उस का दण्ड इस के सिवा और कोई नहीं (होना चाहिए) कि उसे कँद कर दिया जाय या उसे कोई और पीड़ादायक अज़ाब पहुँचाया जाए। १२६।

उस (यूसुफ) ने कहा कि (बात यह नहीं) अपितु इस ने मेरी इच्छा के विरुद्ध एक काम करवाना चाहा था और उस (स्त्री) के ही कुटुम्ब में से एक गवाह ने गवाही दी कि (इस स्त्री के कपड़े ठीक हैं, परन्तु इस मनुष्य का कुर्ता फटा हुआ है) यदि इस का कुर्ता आगे से फाड़ा गया है तो इस स्त्री ने सच कहा है और निस्सन्देह वह मनुष्य भूठा है। १२७।

और यदि इस (पुरुष) का कुर्ता पीछे से फाड़ा गया है तो इस (स्त्री) ने झूठ बोला है तथा वह (पुरुष) सच्चा है। १२८।

رَأَاهُنَّ رَبِّهٖ كَذٰلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهٗ
السُّوٓءَ وَالْفَحْشَآءِ ۚ إِنَّهٗ مِنْ عِبَادِنَا
الْمُخْلِصِيْنَ ۝

وَاِسْتَبَقَا الْبَابَ وَكَذٰلِكَ فَيَصْبُهٗ مِنْ
دُبُرِهٖ ۚ اَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ۚ كَاَتَتْ
مَا جَزَاءُ مَنْ اَرَادَ بِاَهْلِكَ سُوٓءًا اِلَّا اَن
يُّنَجِّنَ اَوْعَدَابَ الْيَوْمِ ۝

قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدُ
شَهِدٌ مِّنْ اَهْلِهَآءِ ۚ اِنْ كَانَ قَبِيصُهٗ
قَدْ مِّنْ قَبْلِ فَصَدَقَتْ وَا هُوَ مِّنْ
الْكٰذِبِيْنَ ۝

وَ اِنْ كَانَ قَبِيصُهٗ قَدْ مِّنْ دُبُرِهٖ فَكَذَبَتْ وَهُوَ
مِّنَ الضَّٰلِّيْنَ ۝

सो जब उस के पति ने उस (अर्थात् यूसुफ के) कुर्ते को देखा कि पीछे से फाड़ा गया है तो उस ने अपनी पत्नी से कहा कि निस्सन्देह यह (भगड़ा) तुम्हारी चतुराई से पैदा हुआ है। तुम स्त्रियों की चतुराई बहुत बड़ी होती है। १२९।

हे यूसुफ ! तू इस (स्त्री की शरारत से) दरगुजर (अर्थात् क्षमा) कर और (हे स्त्री !) तू अपने अपराधों की क्षमा मांग। निस्सन्देह तू अत्याचारियों में से है। ३०। (रूक ३/१३)

और उस नगर की कुछ महिलाओं ने परस्पर कहा कि अजीज' की स्त्री अपने दास से उस की इच्छा के विरुद्ध एक बुरा काम करवाना चाहती है और उस के प्रेम ने उस के दिल में घर कर लिया है। हम उसे इस बारे में खुली-खुली भूल में देखती हैं। ३१।

और जब उस ने उनकी कानाफूसियों की चर्चा सुनी तो उन्हें (भोजन का) निमन्त्रण भेजा तथा उन के लिए बैठने के लिए एक विशेष गद्दी तय्यार की और (उन के आने पर) उन में से हर-एक को (भोजन काटने के लिए) एक-एक छुरी दी तथा (हजरत यूसुफ से) कहा कि इन के सामने आ जा। सो जब उन्होंने ने उसे देखा तो उसे बड़ी शान का मनुष्य पाया एवं (उसे देख कर

فَلَمَّا رَأَيْصَهُ قَدْ مِنْ دُرِّ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ
إِنْ كَيْدُكُمْ عَظِيمٌ ١٩

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ
إِنَّكَ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ ٢٠

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ
فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرَاهَا
فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ٢١

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ
لَهُنَّ مَتْنًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سِكِّينًا وَ
قَالَتْ أَخْرِجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ

1. मिस्र देश के शासन में एक पद का नाम 'अजीज' था जो मंत्री पद (Ministari) के बराबर था।

आश्चर्य से) अपने हाथ काटे' और कहा कि यह (व्यक्ति केवल) अल्लाह के लिए (बुराई में पड़ने से) बचा है। यह तो मानव (है ही) नहीं अपितु यह तो एक आदरणीय क्रिश्ता है। १३२।

तब उस स्त्री ने उन से कहा कि यह वही व्यक्ति है जिस के बारे में तुम मेरी निन्दा करती हो और मैं ने इस की इच्छा के विरुद्ध एक बुरा काम करवाने की अवश्य कोशिश की थी पर यह उस से बचा रहा और यदि वह बात जिस के करने का मैं उसे आदेश देती हूँ इस ने न की तो निश्चय ही उसे कैद कर दिया जाएगा और निस्सन्देह वह अपमानित होगा। १३३।

(यह सुन कर) उस (यूसुफ़) ने (प्रार्थना करते हुए) कहा कि हे मेरे रब्व ! जिस बात की ओर यह मुझे बुलाती है उस की अपेक्षा कारावास में जाना मुझे अधिक अच्छा लगता है और यदि तू उन की योजनाओं के बुरे परिणाम को मुझ से दूर नहीं करेगा तो मैं उन की ओर झुक जाऊँगा एवं मूर्खों में से हो जाऊँगा। १३४।

पम उस के रब्व ने उस की प्रार्थना सुन ली और उन की योजनाओं के बुरे परिणाम को उस से हटा दिया। निस्सन्देह वही है जो

أَيَّدِيَهُمْ وَقُلْنَا حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿١٣٢﴾

قَالَتْ فَمَا لَكَ بِالَّذِي لَمْ يَمْسَسْكَ فُتُورٌ مِنْهُ وَعَنْ نَفْسِكَ فَاصْبِرْ وَلَا تَكُنْ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿١٣٣﴾

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَيِّدِ عَوْنِي إِلَيْنِ وَلَا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿١٣٤﴾

فَانْجِبْ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ

1. अर्थात् उन्होंने ने अपनी अंगुलियाँ अपने दाँतों में दबा लीं।

2. अर्थात् तेरी ही सहायता से मैं सुरक्षित रह सकता हूँ अन्यथा तेरी सहायता के बिना यह सम्भव है कि मैं मूर्खों जैसे काम करने लूँ।

बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। ३५।

هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

फिर उन (सरदारों) का इन बातों को देख कर यह विचार हुआ कि (अपमान से बचने के लिए) वे उसे कुछ समय के लिए अवश्य ही बन्दी बना दें। ३६। (रूकू ४/१४)

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لِيَجْزِيََنَّهُ
حَتَّىٰ جَاءَهُ ۝

और कारावास में दो युवक और भी उस के साथ प्रविष्ट हुए जिन में से एक ने उसे यह कहा कि मैं (स्वप्न में) अपने-आप को (इस दशा में) देखता हूँ कि मैं अंगूर निचोड़ रहा हूँ और दूसरे ने कहा मैं (स्वप्न में) अपने आप को (इस दशा में) देखता हूँ कि मैं अपने-सिर पर रोटियाँ उठाए हुए हूँ जिन में से पक्षी खा रहे हैं। फिर उन दोनों ने उस से कहा कि आप हमें इस की वास्तविकता बताएँ। निस्सन्देह हम आप को भले पुरुषों में से समझते हैं। ३७।

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنِ ۖ قَالَ
أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا ۖ وَقَالَ
الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا
تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِئْتُكَ بِتَأْوِيلِهِ ۚ إِنَّا
رَأَيْنَاكَ مِنَ الْمَحْضِينَ ۝

उस ने कहा कि इस समय का भोजन अभी नहीं आएगा कि मैं उस के आने से पहले तुम्हें इस (स्वप्न) की वास्तविकता बता दूंगा। यह (स्वप्न फल) बताने की योग्यता मुझ में) इसलिए है कि मेरे रब्ब ने इस का मुझे ज्ञान दिया है। मैंने उन लोगों का धर्म छोड़ दिया है जो अल्लाह पर ईमान नहीं रखते तथा वे क्रियामत के इन्कारी हैं। ३८।

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَأَكُمَا بِتَأْوِيلِهِ
قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ۚ ذَلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ
مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ
كُفَرٌ ۖ وَ ۝

और मैं ने अपने पूर्वजों इब्राहीम, इस्हाक और याकूब के सम्मार्ग का अनुसरण किया

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۚ

है। हमें किसी वस्तु को भी अल्लाह का साझी ठहराने का अधिकार नहीं है। यह (एकेश्वरवाद की शिक्षा का पाना) हमारे लिए और दूसरे लोगों के लिए अल्लाह की विशेष कृपा है, परन्तु बहुत से लोग उस के उपकारों का धन्यवाद नहीं करते। ३९।

हे मेरे कारावास के दोनों साथियो! क्या एक-दूसरे से मतभेद रखने वाले रब्ब अच्छे हैं या अल्लाह जो अकेला एवं पूरा-पूरा प्रभुत्व रखने वाला है? ४०।

तुम उसे छोड़ कर किसी की उपासना नहीं करते हो सिवाय कुछ थोड़े से नामों के, जिन्हें तुम ने तथा तुम्हारे पूर्वजों ने बना रखा है और जिन के बारे में अल्लाह ने कोई प्रमाण नहीं उतारा। (याद रखो) निर्णय करना अल्लाह के सिवा किसी के अधिकार में नहीं है तथा उस ने यह आदेश दिया है कि तुम उस के सिवा किसी दूसरे की उपासना न करो। यही सत्य धर्म है, किन्तु बहुत से लोग जानते नहीं। ४१।

हे कारागार के मेरे दोनों साथियो! (अब अपने स्वप्न का फल सुनो)। तुम में से एक तो अपने स्वामी को मदपान कराया करेगा और दूसरे को फाँसी द्वारा मारा जाएगा, फिर पक्षी उस के सिर से (मांस आदि) खाएँगे। लो जिस बात के बारे में तुम पूछ रहे थे उस का फ़सला कर दिया गया है। ४२।

और उस ने उन में से उस व्यक्ति से जिस के बारे में उस का विचार था कि वह छुटकारा

مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ③

يُصَاحِبِي السَّجْنِ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ④

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءً سَبَّحْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الَّذِينَ الْقِيمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ⑤

يُصَاحِبِي السَّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصَلِّبُ فَكُلُّ الظَّالِمِ مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ⑥

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا ادْرِكْنِي عِنْدَ

पाने वाला है कहा कि अपने स्वामी के पास मेरी चर्चा भी करना, किन्तु शैतान ने उस (छुटकारा पाने वाले बंदी) को उस के स्वामी के पास यह चर्चा करना भुला दिया और वह (यूसुफ़) कई वर्ष कारागार में पड़ा रहा ॥४३॥ (रुकू ५/१५)

رَبِّكَ فَأَنَسَهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَكَثِرَ فِي السَّجْنِ
يُضْعَعُ سِنِينَ ٥
ع ١٥

और (कुछ समय के बाद) राजा ने (अपने सभा के सदस्यों से) कहा कि मैं (स्वप्न में) सात हृष्ट-पुष्ट गौवें देखता हूँ जिन्हें सात दुबली (गौवें) खा रही हैं तथा सात हरी-भरी बालियाँ देखता हूँ एवं कुछ और बालियाँ भी जो सूखी हैं (देखता हूँ)। हे सरदारो ! यदि तुम स्वप्न का फल बताना जानते हो तो मुझे मेरे इस स्वप्न का ठीक मतलब बताओ ? ॥४४॥

وَقَالَ إِلَيْكَ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ
سَيَأْكُلْنَ سَبْعَ عَجَائِفَ وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ
خُضْرٍ وَأُخْرَى يُسَبِّتُنَّ عَلَيْهَا أَمْلًا
أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ
إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبِرُونَ ٥

वे बोले कि यह तो उलटे-पुलटे व्यर्थ स्वप्न हैं और हम लोग ऐसे उलटे-पुलटे स्वप्नों की हकीकत नहीं जानते ॥४५॥

قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ
بِطَلِيلِينَ ٥

और उन (दो वन्दियों) में से उस ने जिसे छुटकारा मिला था और जिस ने एक समय के बाद (यूसुफ़ के साथ अपनी बीती हुई घटना को) याद किया तो कहा कि इस की हकीकत मैं तुम्हें बताऊँगा। पर तुम (इस की हकीकत मालूम करने के लिए) मुझे भेजो ॥४६॥

وَقَالَ الَّذِي بِنَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ
بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ٥

(और उस ने जा कर यूसुफ़ से कहा कि) हे यूसुफ़ ! हे सत्यावादी ! हमें उन सात मोटी गौवों को (स्वप्न में) देखने के बारे में जिन्हें

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سَيَأْكُلْنَ

सात दुबली (गौवें) खा जाएं तथा सात हरी-भरी बालियों और उन के मुकाबिल कुछ और सूखी बालियों के बारे में विस्तार से बताइए ताकि मैं उन लोगों के पास जाऊँ कि उन को स्वप्न फल का ज्ञान हो जाए ॥४७॥

उस ने कहा कि तुम लगातार सात वर्ष परिश्रम से खेती करोगे। अतः इस समय में जो कुछ तुम काटो उस में से थोड़े से भाग को जो तुम खा लो शेष सारे को उस की बालियों में ही रहने देना ॥४८॥

फिर इस के बाद सात भयानक (अकाल के वर्ष) आएँगे और उस थोड़ी मात्रा को छोड़ कर जिसे तुम जमा कर लोगे वे उस सारे गन्ने को खा जाएँगे जो तुम ने पहले से उस समय के लिए इकट्ठा कर रखा होगा ॥४९॥

फिर इस के बाद एक ऐसा वर्ष आया जिस में लोगों की पुकार^१ सुनी जाएगी और लोग सुखी हो जाएँगे तथा उस अवस्था में वे एक-दूसरे को उपहार^२ भेंट करेंगे ॥५०॥
(रुकू ६/१६)

और सम्राट ने (यह सुन कर) कहा कि तुम उसे मेरे पास ले आओ। अतः जब (सम्राट

يَأْكُلُهُنَّ سَبْعَ عَجَافٍ وَ سَبْعَ سَنَاطٍ خُضِرٍ وَ آخَرَ
يُسَبِّحُ لَعَلِّي أَرْجِعَ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ①

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سَنَاطٍ دَابَّاءَ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ
فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ②

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعَ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ مَا
قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ ③

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ
وَفِيهِ يَعْصِرُونَ ④

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ

1. मूल शब्द 'युगास' का एक अर्थ पुकार सुनना भी होता है।

2. मूल शब्द 'यासेरून' का साधारण अर्थ निचोड़ना होता है, किन्तु शब्द कोश में इस का अर्थ उपहार भेंट करना भी लिखा है जो प्रसन्नता के अवसरों पर भेंट किए जाते हैं। अकाल के पश्चात् सारे देश में खुशी का समारोह मनाना ही था और एक-दूसरे को उपहार देने ही थे। अतः हम ने मूल शब्द का अर्थ यह किया है कि 'वे परस्पर उपहार भेंट करेंगे'।

का) दूत उस के पास आया तो उस (यूसुफ़) ने उस दूत से कहा कि तू अपने स्वामी के पास लौट जा तथा उस से पूछ कि जिन स्त्रियों ने अपने हाथ काटे थे उन की इस समय क्या हालत है। मेरा रब्ब उन के षड्यन्त्र को निश्चय ही भली-भाँति जानने वाला है। १५१।

(यह सन्देश सुन कर) उस (राजा) ने उन (स्त्रियों) से कहा कि तुम्हारी उस बात (की वास्तविकता) क्या थी जब कि तुम ने यूसुफ़ से उस की इच्छा के विरुद्ध एक बुरा काम करवाने का प्रयत्न किया था? उन स्त्रियों ने कहा कि वह अल्लाह के लिए (कुकर्ष करने से) डरा था और उस में बुराई की कोई बात हमें दिखाई नहीं दी थी। तब अज़ीज़ की पत्नी ने कहा कि अब सच्चाई बिल्कुल खुल गई है मैं ने ही उस की इच्छा के विरुद्ध बुरा काम कराने का प्रयत्न किया था। निस्सन्देह वह सत्यवादियों में से है। १५२।

और यूसुफ़ ने उसे यह भी कहा कि मैं ने यह बात इसलिए कही है कि उस (अज़ीज़) को पता लग जाए कि मैं ने उस की अनुपस्थिति में उस के साथ कोई विश्वासघात नहीं किया और यह कि मेरा ईमान है कि अल्लाह विश्वासघात करने वालों की योजना को सफलता प्रदान नहीं करता। १५३।

الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسَلِّهٖ
مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قُطِعَ أَيْدِيهِنَّ إِن
رَبِّي بَكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ۝

قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ
نَفْسِهٖ ۖ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ
مِنْ سُوٓءٍ ۖ قَالَتْ امْرِأَتُ الْعَزِيزِ الَّتِي حَصَحَصَ
الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهٖ وَإِنَّهٗ لَبِ
الضَّالِّينَ ۝

ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنِّیْ لَمْ اَخْنِهٖ بِالْغَیْبِ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا یَهْدِی
کَیْدَ الْخَآئِنِیْنَ ۝

1. उन महिलाओं ने कोई बुरा काम नहीं करवाना चाहा था अपितु यूसुफ़ के स्वामी की पत्नी की कामना थी, परन्तु वे महिलाएँ स्वामी की पत्नी की सखियाँ थीं और उन्होंने ने सच्ची गवाही को छिपाए रखा ! अतः उन को भी अपराधी ठहराया गया है।

और मैं अपने-आप को (हर प्रकार की भूल से) निर्दोष नहीं ठहराता, क्योंकि मन बुरी बातों का आदेश देने में बड़ा साहसी है सिवाय उस के जिस पर मेरा रब्ब दया करे। मेरा रब्ब (वृष्टियों पर) बहुत पर्दा डालने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १५४।

और सम्राट ने आदेश दिया कि उस (यूसुफ) को मेरे पास लाओ ताकि मैं उसे अपने विशेष कामों के लिए चुन लूँ। (जब हजरत यूसुफ आए) तो उस ने उस से बात-चीत की तो (उन्हें योग्य पा कर) कहा कि तू आज से हमारे यहाँ इज्जत और एतबार वाला व्यक्ति गिना जाएगा। १५५।

(तो यूसुफ ने) कहा कि मुझे राज्य-कोष का अध्यक्ष नियुक्त कर दीजिए, क्यों कि मैं निश्चय ही (खज़ानों की) अच्छे ढंग से रक्षा करने वाला और (उन के खर्च के कारणों को) अच्छी तरह जानने वाला हूँ। १५६।

और इस तरह हम ने (उचित वातावरण पैदा कर के) यूसुफ को उस देश में अधिकार वाला ऊँचा पद प्रदान किया। वह (अपनी इच्छा के अनुसार) जहाँ कहीं चाहता ठहरता। हम जिसे चाहते हैं (इसी संसार में ही) अपनी दया प्रदान करते हैं और हम सदाचारियों का प्रतिफल नष्ट नहीं किया करते। १५७।

और (इस लौकिक प्रतिफल के सिवा) बाद में आने वाले जीवन का बदला ईमान वालों

وَمَا أُبْرِي ۙ نَفْسِي ۙ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ۖ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۚ إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أُنْتَوِي بِهٖ ۖ اسْتَخْلَصْهُ لِنَفْسِي ۖ فَلَمَّا كَلَّمَتْهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ۝

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ۝

وَكَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْاَرْضِ يَتَّبِعُوْهُمَهَا ۚ حَيْثُ يَشَآءُ ۚ نُّبَيِّبُ رَحْمٰنًا مِّنْ نَّشَآءٍ وَلَا تَنْفَعُ اٰجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ۝

وَلَا جَرْ اِلَّا جَرْ الْاٰجِرَةِ ۚ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

एवं अल्लाह के लिए संयम धारण करने वालों के लिए कहीं बढ़-चढ़ कर होगा। १५८।
(रुकू ७/१)

और (इस अकाल के समय में) यूसुफ़ के भाई भी (उस देश में) आए और फिर उस के सामने उपस्थित हुए तथा उस ने उन्हें देखते ही पहचान लिया, किन्तु वे उसे न पहचान सके। १५९।

और जब उस ने उन्हें उन का सामान दे कर वापसी के लिए तय्यार किया तो उन से कहा कि तुम्हारे पिता की ओर से जो तुम्हारा एक और भाई है अब उसे भी अपने साथ ले कर मेरे पास आना। क्या तुम देखते नहीं कि मैं माप पूरा देता हूँ तथा मैं अतिथियों की सेवा करने वालों में से सब से अच्छा हूँ। १६०।

और यदि तुम उसे मेरे पास न लाए तो (समझ लो) मेरे पास तुम्हें तौल कर देने को कुछ नहीं होगा एवं (ऐसी हालत में) तुम मेरे पास भी न फटकना। १६१।

वे बोले कि हम उस के पिता को उस के बारे में फुसलाने का अवश्य प्रयत्न करेंगे और हम निश्चय ही यह (काम) कर के रहेंगे। १६२।

और उस (यूसुफ़) ने अपने सेवकों से कह दिया कि इन लोगों की पूंजी उन के बोरों में रख दो, सम्भव है जब वे लौट कर अपने घर वालों के पास जाएँ तो इस उपकार

وَكَاٰنُوۡا يَتَّقُوۡنَ ۝۱

وَجَاءَ اِخْوَةُ يُوۡسُفَ فَدَخَلُوۡا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُوۡنَ ۝۱

وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِمَجَازِهِمْ قَالَ اٰتُوۡنِيۡ بِاَخِيۡ لَكُمْۢ مِّنْ اَيْۡدِيۡكُمْ اَلَّا تَرَوْۡنَ اَنِّيۡ اُوۡفِيۡ الْكَيْلَ وَاَنَا۠ خَشِيۡدُ الْمُرۡسِلِيۡنَ ۝۱

فَاِنْ لَّمْ تَاۡتُوۡنِيۡ بِهٖ فَلَا كَيْلَ لَكُمْۭ عِنۡدِيۡ وَلَا تَقْرَبُوۡنِ ۝۱

فَاَلَا اَسْرَاۡوُ عَنْهُ اَبَاهُ وَاَنَا۠ لَفَاعِلُوۡنَ ۝۱

وَقَالَ لِغُلَامِيۡنِۙ اجْعَلُوۡا بِصَۤاعَتِهِمۡ فِيۡ رِحَالِهِمۡ لَعَلَّهُمۡ يَعْرِفُوۡنَهَا اِذَا اُنۡقَلَبُوۡا اِلَىۤ اٰهْلِہِمۡ لَعَلَّهُمۡ

को मानें और हो सकता है वे (इसी कारण)
पुनः लौट कर आएँ । ६३।

يَرْجِعُونَ ⑤

सो जब वे लौट कर अपने पिता के पास
गए तो उन्होंने ने कहा कि हे हमारे पिता !
हमें (आगे के लिए) गल्ला से रोक दिया
गया है। इस लिए अब हमारे भाई
(बिनयामीन) को भी हमारे साथ भेज दें
ताकि हम पुनः गल्ला प्राप्त कर सकें और
निस्सन्देह हम उस की रक्षा करेंगे । ६४।

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَلِيلُ
فَارْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ⑥

उस (याकूब) ने कहा कि (तुम ही बताओ)
क्या मैं इसे तुम्हारे सुपुर्द कर सकता हूँ
सिवाय इस के कि इस का वही परिणाम
निकले जो इस से पहले इस के भाई को
तुम्हारे सुपुर्द करने का निकला था। अतः
(मैं इसे तुम्हारे सुपुर्द तो करता हूँ, परन्तु
इस विश्वास से कि तुम नहीं अपितु) अल्लाह
ही सब से बढ़ कर रक्षक है तथा वही सब
से बढ़ कर दया करने वाला है । ६५।

قَالَ هَلْ أُصْنَعُ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْسَكْتُمْ
عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ۚ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ
أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ⑥

और जब उन्होंने ने अपना सामान खोला
तो देखा कि उन की पूंजी उन की ओर
वापस कर दी गई है तो उन्होंने ने कहा कि
हे हमारे पिता ! (इस से बढ़ कर) हमारी
और क्या इच्छा हो सकती है ? (देखिए)
यह हमारी पूंजी है। इसे भी हमारी ओर
वापस कर दिया गया है। (यदि हमारे साथ
हमारा भाई भी जाएगा तो) हम अपने
परिवार के लिए गल्ला लाएँगे तथा अपने
भाई की (हर प्रकार से) रक्षा करेंगे ओर
एक ऊँट का बोझ अधिक भी लाएँगे। यह

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ
رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي
هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَبِيرُ أَهْلَنَا
وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزِدُ بِكَلِيلٍ بَعِيرٍ ذَاكَ

बोझ (जो हमें बिना दाम के मिलेगा) एक बड़ी निअमत है। ६६।

كَيْلَ يَسِيرٍ ۝

उस ने कहा कि मैं इसे तुम्हारे साथ कभी नहीं भेजूंगा जब तक तुम अल्लाह की ओर से निश्चित (क़सम खा कर मुझ से यह) पक्का वादा न करो कि तुम उसे अवश्य ही मेरे पास वापस लाओगे, सिवाय इस के कि तुम सब ही किसी विपत्ति में फँस जाओ, फिर जब उन्होंने ने उसे अपना पक्का बचन दे दिया तो उस ने कहा कि जो कुछ हम इस समय कर रहे हैं अल्लाह इस का निरीक्षक है। ६७।

قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَن يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آوَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ۝

और उस (याक़ूब) ने उन्हें कहा कि हे मेरे पुत्रो! तुम नगर के एक ही द्वार में से इकट्ठे प्रवेश न करना बल्कि अलग-अलग द्वारों से भीतर जाना और मैं अल्लाह की पकड़ से (बचाने के लिए) कुछ भी तुम्हारी सहायता नहीं कर सकता। फ़ैसला करना (वास्तव में) अल्लाह ही का काम है। मैं ने उसी पर भरोसा किया है तथा भरोसा करने वालों को उसी पर भरोसा करना चाहिए। ६८।

وَقَالَ يَبْنَئِي لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِن أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ۝

और जब वे उस योजना के अनुसार जिसका आदेश उन्हें उन के पिता ने दिया था, नगर

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي

1. ऐसा लगता है कि सारी घटनाओं को सुन कर हज़रत याक़ूब को विश्वास हो गया था कि ग़ल्ला बाँटने वाला यूसुफ़ ही है अन्यथा फिरौन के किसी मन्त्री को क्या पड़ी थी कि वह यूसुफ़ के भाई बिनयामीन को लाने पर ज़ोर देता। अतएव हज़रत याक़ूब ने यह चाहा कि सारे भाई नगर में अलग-अलग द्वारों से जाएँ ताकि राज्य-सैनिक बिनयामीन को दूसरे भाइयों से पहले यूसुफ़ से मिला सकें और दोनों भाई परस्पर परिचित हो कर एक दूसरे का हाल पूछ सकें।

में प्रविष्ट हुए तो (वह उद्देश्य पूरा हो गया जिस के लिए उन्हें आदेश दिया गया था) परन्तु याकूब अपने उपाय से उन (पुत्रों) को अल्लाह की योजना से बचा नहीं सकता था। हाँ! परन्तु याकूब के दिल में एक अभिलाषा थी जिसे उस ने (इस रूप में) पूरा कर लिया और चूँकि हम ने उस (याकूब) को ज्ञान प्रदान किया था। वह महाजानी था, किन्तु बहुत से लोग (इस तत्त्व को) नहीं जानते। १६१। (हकू ८/२)

عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَاقُوبَ
فَضْلَهَا وَإِنَّهُ لَدُوْلٌ عَلِيمٌ بِمَا عَمِلْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

ع

और जब वे यूसुफ के सामने पेश हुए तो उस ने अपने भाई को अपने पास स्थान दिया तथा कहा कि निस्सन्देह मैं ही तेरा (खोया हुआ) भाई हूँ। अतः जो कुछ वे करते रहे हैं उम के कारण अब तू दुःखी न हो। ७०।

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي
أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

फिर जब उस ने उन का सामान देकर वापसी के लिए तय्यार किया तो उस ने (पानी पीने का) एक कटोरा अपने भाई के बोरे^१ में रख दिया फिर (यों हुआ कि) किसी सरकारी डिंडोरची ने घोषणा की कि हे यात्रीगण! निस्सन्देह तुम चोर हो। ७१।

فَلَمَّا جَزَوْهُمْ رَجَعُوا إِلَيْهِمْ جَعَلَ صِغَائِرَهُ
فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيُّهَا
الْعِزْرُ أَكْثَرُ لَسِرْتُمْ ۝

1. और इस प्रकार दूसरे पुत्रों से पहले बिनयामीन को हजरत यूसुफ से मिलाप करवाने में सफल हो गया।

2. इस से यह अभिप्राय नहीं कि बिनयामीन को फाँसने के लिए ऐसा किया गया, अपितु तात्पर्य यह है कि हजरत यूसुफ ने पीने के लिए पानी माँगा था, फिर भूल से वह बर्तन उस बोरे में रख दिया जो उस के भाई का था। ऐसा प्रतीत होता है कि यूसुफ ने थक कर पीने के लिए पानी माँगा, सेवक पानी लाए, जलपान के पश्चात् उस ने भूल से वह बर्तन जो जलपान के काम भी आता था और मापने के काम भी, अपने भाई के बोरे में रख दिया। हमारे इस युग में भी साधारण रीति से गल्ला और दूध बर्तनों से मापे जाते हैं और वे बर्तन पानी पीने के भी काम आते हैं।

उन्होंने ने अर्थात् (यूसुफ के भाइयों ने) उन (राज्य कर्मचारियों) की ओर ध्यान दे कर कहा कि तुम क्या चीज़ गुम पाते हो ? ७२।

قَالُوا أَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ ۝

वे बोले कि हम गल्ला मापने' का सरकारी बर्तन गुम पाते हैं और जो व्यक्ति उसे (खोज कर) ले आए तो एक ऊँट के बोझ जितना गल्ला उस का (पुरस्कार) होगा और (घोषणा करने वाले ने यह भी कहा कि) मैं इस पुरस्कार का उत्तरदायी हूँ ७३।

قَالُوا نَفْقِدُ صُوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ۝

वे बोले कि अल्लाह की कसम ! तुम जानते हो कि हम यहाँ इसलिए नहीं आए कि देश में फ़साद करें और न ही हम चोर हैं ७४।

قَالُوا نَاللهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْتُمْ بِهِ الْاَرْضِ وَمَا كُنَّا سُرِقِينَ ۝

उन्होंने ने कहा कि यदि तुम झूठे सिद्ध हुए तो इस (चोरी) का क्या दण्ड होगा ? ७५।

قَالُوا مَا جَزَاءُؤُهُ اِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ۝

वे बोले कि इस का दण्ड यह है कि जिस व्यक्ति के सामान में से वह (वर्तन) मिले (वह स्वयं ही) उस कर्म का बदला हो। हम लोग तो इसी प्रकार अत्याचारियों को दण्ड दिया करते हैं ७६।

قَالُوا جَزَاءُؤُهُ مَنْ وَجَدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاءُؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ۝

1. कुछ लोगों का कथन है कि गुम तो उन का पानी पीने का बर्तन हुआ था, परन्तु घोषणा की गई गल्ला मापने वाले बर्तन की। विदित होता है कि हज़रत यूसुफ ने पानी पीने का बर्तन रखा था, किन्तु भूल वश मापने का बर्तन रखा गया, परन्तु यह स्पष्टीकरण ठीक नहीं है। वास्तव में मूल शब्द 'सुवाअ' का अर्थ मापने का बर्तन भी होता है तथा पानी पीने का बर्तन भी। अतः एक ही शब्द का अनुवाद मापने का पात्र भी है और पानी पीने का बर्तन भी।

تब उस (घोषणा करने वाले) ने उस (यूसुफ) के भाई के बोरे से पहले उन (दूसरे भाइयों) के बोरे की पड़ताल शुरू की फिर उस के भाई के बोरे को देखा और उस में से उस बर्तन को निकाला। इस प्रकार हम ने यूसुफ के लिए एक उपाय किया अन्यथा सरकार के कानून के अन्दर रहते हुए अल्लाह के उपाय के बिना वह अपने भाई को रोक नहीं सकता था। हम जिसे चाहते हैं सत्कार प्रदान करते हैं और (हकीकत यह है कि) प्रत्येक ज्ञान वाले के ऊपर उस से अधिक ज्ञान रखने वाली सत्ता पाई जाती है। ७७।

قَبْلًا بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وَعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وَعَاءِ أَخِيهِ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْنَا ④

वे (यूसुफ के भाई) कहने लगे कि यदि इस ने चोरी की हो तो (कुछ आश्चर्य की बात नहीं क्योंकि) इस का एक भाई भी पहले चोरी कर चुका है। इस पर यूसुफ ने (अपने दिल की बात को) अपने दिल में ही छिपाए रखा और उसे उन पर प्रकट न होने दिया। (हाँ! अपने मन में केवल यह) कहा कि तुम लोग अत्यन्त दुर्भाग्यशाली हो और जो बात तुम कहते हो उसे अल्लाह ही भली-भाँति जानता है। ७८।

قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفَ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبَيِّدْهَا لَهُمْ قَالِ انْتُمْ سَرَّكُمْ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ⑤

1. सेवक यह समझ चुके थे कि बिनयामीन हज़रत यूसुफ की दृष्टि में सम्मान वाले एवं सर्व-प्रिय हैं। अतः उन्होंने ने उस के बोरे की पड़ताल सब से पीछे की, परन्तु अल्लाह ने यूसुफ से भूल करवा कर मापने के बर्तन को जो पानी पीने के काम भी आता था, उस के भाई के बोरे में रखवा दिया था। यह अल्लाह की एक योजना थी न कि हज़रत यूसुफ की। इसी लिए अल्लाह कहता है कि यह उपाय हम ने यूसुफ के लिए किया था ता कि वह अपने भाई को रोक कर अपने पास रख सके, अन्यथा सरकारी

(शेष पृष्ठ ४०६ पर)

वे बोले कि हे सरदार ! इस का एक बहुत बड़ा पिता है । (उसे इस के दुःख से बचाने के लिए) आप इस के स्थान पर हम में से किसी एक को बन्दी बना लें । निस्सन्देह हम आप को परोपकारियों में से समझते हैं । ७९।

قَالُوا بَيَّاتُهَا الْعَرَبُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدًا نَأْمَكَ إِنَّهُ إِنَّا نُرِيدُكَ مِنَ الْمَحْسِنِينَ ۝

उस ने कहा कि हम उस व्यक्ति को छोड़ कर जिस के पास हम ने अपनी चीज पाई है, किसी दूसरे को पकड़ने से अल्लाह की शरण चाहते हैं । यदि हम ऐसा करें तो हम निश्चय ही अत्याचारियों में से होंगे । ८०। (सूक् २/३)

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنْ تَأْخُذْ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عَنْدَهُ إِنَّا إِذًا لَظَالِمُونَ ۝

अतः जब वे उस (यूसुफ) से निराश हो गए तो आपस में एक-दूसरे से बात करते हुए लोगों से अलग हो गए । तब उन में से बड़े ने कहा कि क्या तुम्हें मालूम नहीं कि तुम्हारे पिता ने तुम से एक बड़ा वचन लिया हुआ है जिस की (पुष्टि) अल्लाह की कसम से की हुई है और यह कि तुम इस से पहले यूसुफ के बारे में भी भूल कर चुके हो । अतः जब तक मेरा पिता मुझे (विशेष रूप से) आज्ञा न दे या स्वयं अल्लाह मेरे लिए कोई राह न निकाल दे, मैं इस देश को नहीं छोड़ूँगा और वह (अल्लाह) निर्णय करने

فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجَاتًا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا كُنْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنُبْرِجَ الْأَرْضَ

(पृष्ठ ४०५ का शेष)

विधान के अनुसार किसी दोष के बिना वह उस को रोक नहीं सकता था । इस आयत से सिद्ध होता है कि हज़रत यूसुफ ने किसी छल-कपट से काम नहीं लिया बल्कि अल्लाह ने उस से भूल करवा दी ताकि वह अपने भाई को रोक सके । भाई को भी कोई हानि नहीं हुई, क्योंकि उसे मन्त्रियों का सम्पर्क और सम्मान प्राप्त हुआ ।



वालों में से सब से अच्छा निर्णय करने वाला है। ८१।

كُنْتُ يَازْنَ لِي إِلَىٰ أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ①

तुम अपने पिता के पास लौट जाओ और कहो कि हे हमारे पिता ! आप के छोटे पुत्र ने अवश्य चोरी की है तथा हम ने आप के मामले वही बताया है जिस का हमें ज्ञान है और हम अपनी दृष्टि से ओझल बात की रक्षा नहीं कर सकते थे। ८२।

ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ②

और आप अवश्य उन लोगों से भी पूछ लें जिन में हम रहते थे और उस यात्री-दल से भी जिस के साथ हम आए हैं तथा पूर्ण विश्वास कीजिए कि हम इस बात में सच्चे हैं। ८३।

وَسَأَلَ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْغِوَالَةَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ③

उस (याकूब) ने कहा (कि यह बात सत्य प्रतीत) नहीं (होती) बल्कि मान्य होता है कि तुम्हारे मन की कामनाओं ने कोई बात सुन्दर रूप में तुम को दिखाई है। अब मेरे लिए यही रह गया है कि अच्छी तरह धैर्य धारण करूँ। यह असम्भव नहीं कि अल्लाह उन सब को मेरे पास ले आए। निस्सन्देह वही है जो बहुत जानने वाला और बड़ी हिक्मत वाला है। ८४।

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَبِيلٌ عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَكُنِي بِهِمْ جَبِينًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ④

और उस ने अपना मुँह उन से फेर लिया (तथा एकान्त में जाकर प्रार्थना की) और कहा कि हे (मेरे रब्ब !) यूसुफ के सम्बन्ध में मैं फिर निवेदन करता हूँ तथा दुःख के

وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَعْدُ عَلَىٰ يُونُسَافٍ وَابْيَضَّتْ

1. अर्थात् बिनयामीन की शत्रुता के कारण एक साधारण सी घटना को चोरी ठहरा दिया है।

कारण उस की आँखों में आँसू भर आए, परन्तु वह अपने दुःख को (सदैव) अपने दिल में ही) दवाए^१ रखता था । ८५।

عَيْنُهُ مِنَ الْحُزَنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ۝

वे कहने लगे कि अल्लाह की सौगन्ध ! (ऐसा प्रतीत होता है कि) आप उस समय तक यूसुफ की चर्चा करते रहेंगे जब तक आप रोगी न हो जाएँ या प्राण ही न दे दें । ८६।

قَالُوا تَاللّٰهِ تَفْتُوْا اِنَّدُرُيُوسُفَ حَتّٰى تَكُوْنَ حَرْصًا
اَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهٰلِكِيْنَ ۝

उस ने कहा कि मैं अपनी व्याकुलता तथा दुःख की फ़रियाद अल्लाह ही के पास करता हूँ और अल्लाह की ओर से मुझे वह ज्ञान प्राप्त हुआ है जो तुम्हें प्राप्त नहीं । ८७।

قَالَ اِنَّمَا اَسْأَلُ بِئَنّٰى وَحُزْنِىْ اِلَى اللّٰهِ وَاَعْلَمُ مِنَ
اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ۝

हे मेरे पुत्रो ! जाओ और जा कर यूसुफ एवं उस के भाई की खोज करो तथा अल्लाह की कृपा से निराश न हो । (वास्तविक) बात यह है कि अल्लाह के कृपा से इन्कार करने वाले लोगों के सिवा दूसरा कोई भी निराश नहीं होता । ८८।

يٰٓبَنِيَّ اذْهَبُوْا فَتَحْتَسِبُوْا مِنْ يُّوسُفَ وَاٰخِيْهِ وَلَا
تَاِيْسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِنَّهٗ لَا يٰئِسُّ مِنْ رَّوْحِ
اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكٰفِرُوْنَ ۝

सो जब वे (लौट कर फिर) उस (यूसुफ) के पास आए तो उस से कहा कि हे सरदार ! हमें और हमारे परिवार को बड़ा कष्ट पहुँचा है और हम बिल्कुल थोड़ी सी पूँजी लाए हैं । अतएव आप (परोपकार के रूप में) हमें (हमारी माँग के अनुसार) शल्ला दे दें और दान के रूप में (भी कुछ अधिक) प्रदान

فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلَيْهِ قَالُوْا يٰٓاَيُّهَا الْعَزِيْزُ
مَتَنَّا وَاَهْلٰنَا الْفُرْ وَجِئْنَا بِبِضَاعٍ
مُّزْنَجَةٍ فَاَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا

1. मूल शब्द का अर्थ शब्द कोष में आँखों का आँसुओं से भर जाना भी लिखा है और यही अर्थ हम ने किया है, क्योंकि नबी के सम्मान को सामने रखते हुए यही अर्थ उचित है । वह अल्लाह से प्रार्थना करते हुए रो पड़ता है जैसा कि हमारे रसूले करीम हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम रो पड़ा करते थे ।

2. अर्थात् अल्लाह के सिवा किसी दूसरे पर प्रकट नहीं करता था ।

करें। निस्सन्देह अल्लाह दान देने वालों को बहुत बड़ा प्रतिफल प्रदान करता है। ८९।

إِنَّ اللَّهَ يُجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ⑧

उस ने कहा कि क्या तुम्हें अपना वह व्यवहार याद है जो तुम ने यूसुफ़ तथा उस के भाई के साथ किया था जब कि तुम (अपने बुरे कर्मों के बुरे परिणाम से) अनजान थे। ९०।

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ يُّوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ⑨

वे बोले कि क्या वास्तव में आप ही यूसुफ़ हैं? उस ने कहा कि हाँ! मैं ही यूसुफ़ हूँ और यह मेरा भाई है। अल्लाह ने हम पर अपार कृपा की है। सच्ची बात यह है कि जो कोई संयम धारण करे और धैर्य से काम ले तो अल्लाह ऐसे परोपकारियों का प्रतिफल कदापि नष्ट नहीं करता। ९१।

قَالُوا يَا نَذْلَكَ لَأَنْتَ يُّوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ⑩

उन्होंने ने कहा कि हमें अल्लाह की कसम है निस्सन्देह अल्लाह ने आप को हमारे ऊपर प्रधानता दी है और निस्सन्देह हम अपराधी थे। ९२।

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَتَرَكْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ⑪

उस ने कहा कि अब तुम पर किसी प्रकार की लानत-मलामत नहीं होगी और अल्लाह भी तुम्हें क्षमा कर देगा और वह सारे दया करने वालों से बढ़ कर दया करने वाला है। ९३।

قَالَ لَا تَرْبِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ⑫

तुम मेरा यह कुर्ता ले जाना और इसे मेरे पिता के सामने रखना इस से वह मेरे बारे

إِذْ هَبُوا بَيِّضِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ

1. इस स्थान पर इतिहास से उस घटना का अध्ययन कर लेना चाहिए जो मक्का की विजय के पश्चात् इकमा और हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लम के बीच बीती। हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लम का क्षमादान निस्सन्देह हज़रत यूसुफ़ के क्षमा दान से बहुत बढ़ कर था क्योंकि हज़रत यूसुफ़ ने अपने पिता के पुत्रों को क्षमा किया था, परन्तु हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लम ने अपने कट्टर शत्रु के पुत्र को क्षमा किया।

में सब बातों' को जान लेंगे और तुम अपना सारा परिवार भी मेरे पास ले आना। १४।
(रुकू १०/४)

بَصِيرًا وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤﴾

और जब (उन का) यात्री-दल (मिस्र से) चल पड़ा तो उन के पिता ने लोगों से कहा कि ऐसा न हो कि तुम मुझे झुलाने लगे, तो (मैं यह अवश्य कहूँगा कि) मुझे यूसुफ़ की महक आ रही है। १५।

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ ﴿١٥﴾

वे (लोग) बोले कि तू निश्चय ही अपनी पुरानी भूल में पड़ा हुआ है। १६।

قَالُوا يَا لَللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿١٦﴾

अतः जैसे ही (यूसुफ़ के मिल जाने का) शुभ-समाचार देने वाला (हज़रत याक़ूब के पास) आया तो उस ने उस (कुर्त) को उसके सामने रख दिया जिस से वह सारी बात समझ गया और कहा कि क्या मैं ने तुम से नहीं कहा था कि मैं अल्लाह की ओर से (ज्ञान पा कर) वह कुछ जानता हूँ जो तुम नहीं जानते? १७।

لَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

तब उन्होंने ने (अर्थात् हज़रत यूसुफ़ के भाइयों ने) कहा कि हे हमारे पिता! आप हमारे लिए (अल्लाह से) हमारे अपराधों की क्षमा की प्रार्थना करें। हम निश्चय ही अपराधी हैं। १८।

قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿١٨﴾

1. हज़रत यूसुफ़ को विश्वास था कि मेरे पिता को अब तक वह कुर्ता याद होगा जो मैं ने बन्दी बनाए जाने के समय तक पहन रखा था। जब कुर्ता उनके सामने रखा जाएगा तो वह समझ जाएंगे कि यूसुफ़ जीवित है और यह उसी का पुराना कुर्ता है।

उस ने कहा कि मैं अवश्य तुम्हारे लिए अपने रब से क्षमा कर देने की प्रार्थना करूँगा। निस्सन्देह वह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १९९।

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ ١٩٩

फिर जब वे यूसुफ के पास पहुँचे तो उस ने अपने माता-पिता को अपने पास स्थान दिया और सब से कहा कि अल्लाह की इच्छा के अनुसार सब के सब मिस्र में शान्ति के साथ प्रविष्ट हो जाओ। १००।

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَبَوَاهُ وَقَالَ
ادْخُلُوا مِصْرَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمِينٌ ١٠٠

और उस ने अपने माता-पिता को अपने सिंहासन पर बिठाया तथा वे सब इस के कारण (अल्लाह का धन्यवाद करते हुए) सजद: में गिर गए और उस ने कहा कि हे मेरे पिता! यह मेरे पहले देखे हुए स्वप्न का स्वप्नफल है। अल्लाह ने उसे पूरा कर दिया है और उस ने मुझ पर महान कृपा की है, क्योंकि उस ने पहले मुझे कारावास से निकाला, फिर (मुझे सम्मानित पद दे कर इस के बाद) तुम्हें जंगल (के क्षेत्र) से निकाल कर (इस समय मेरे पास) लाया जब शंतान ने मेरे तथा मेरे भाइयों के बीच बिगाड़ पैदा कर दिया था। मेरा रब जिस से चाहता है कृपा (और दया) का व्यवहार करता है। निस्सन्देह वह बहुत जानने वाला और हिक्मत वाला है। १०१।

وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا ١٠٠
قَالَ يَا بَنِي هَذَا تَوَاضَعُوا لِي مِنْ قَبْلِ قَدْ
جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ
السِّبْءِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ
الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا
يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ١٠١

1. हज़रत यूसुफ ने स्वप्न में देखा था कि नक्षत्र और सूर्य एवं चन्द्र मेरे कारण सजद: कर रहे हैं। वह बात पूरी हो गई तथा आज आप लोग मेरे मिल जाने पर प्रसन्न हो कर अल्लाह को सजद: कर रहे हैं।

हे मेरे रब्ब ! तूने मुझे हुकूमत का एक हिस्सा भी प्रदान किया है और तूने स्वप्न फल (बताने) का भी कुछ ज्ञान दिया है। हे आसमानों तथा जमीन के सर्जनहार ! तू ही इस लोक तथा परलोक दोनों में मेरा सहायक है। (जब भी मेरी मौत का समय आए तो) तू मुझे पूर्ण आज्ञाकारी होने की दशा में मौत दे और नेक लोगों के साथ मिला दे। १०२।

رَبِّ قَدْ أَنْتَبَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مَا تَأْوِيلُ
الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِي
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ١٠٢

(हे हमारे रसूल !) यह (वृत्तान्त) परोक्ष के समाचारों में से है। हम इसे बह्य (के द्वारा तुझ पर जाहिर) करते हैं और जब वे (अर्थात् तेरे शत्रु तेरे विरुद्ध) योजनाएँ बनाते हुए अन्ततः सब सहमत हो गए थे तो तू (उस समय) उन के पास नहीं था। १०३।

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ
لَدَيْهِمْ إِذْ اجْتَمَعُوا أَمْرُهُمْ وَهُمْ يَكْفُرُونَ ١٠٣

और चाहे तेरी (कितनी भी) इच्छा हो (कि सारे लोग सच्चाई की राह पर चलने वाले बन जाएँ) फिर भी बहुत से लोग कदापि ईमान नहीं लाएँगे। १०४।

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ١٠٤

और तू इस (शिक्षा तथा प्रचार) के बारे में उन से कुछ बदला नहीं माँगता। यह तो सब जहानों (तथा सब लोगों) के लिए प्रतिष्ठा का कारण है। १०५। (रुकू ११/५)

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ١٠٥

और आसमानों तथा जमीन में बहुत से निशान हैं जिन के पास से ये लोग मुंह मोड़ते हुए निकल जाते हैं। १०६।

وَكَايْنِ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا
وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ١٠٦

1. अर्थात् यह एक कहानी नहीं अपितु एक भविष्यवाणी है कि मेरे साथ भी ऐसा ही होने वाला है। फिर समय आने पर आप के साथ भी ऐसा ही हुआ।

और उन में से बहुत से लोग अल्लाह पर ईमान नहीं लाते, परन्तु इस हालत में कि वे साथ-साथ शिर्क भी करते जाते हैं। १०७।

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ۝

तो क्या ये लोग इस बात से निडर (और सुरक्षित) हो गए हैं कि उन पर अल्लाह के अज़ाबों में से कोई कड़ा अज़ाब आ जाए अथवा अचानक उन पर वह घड़ी आ जाए (जिस की सूचना पहले से दी जा चुकी है) और उन्हें पता भी न लगे। १०८।

أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝

तू कह कि यह मेरा व्यवहार' है। मैं तो अल्लाह की ओर बुलाता हूँ और जिन्होंने सच्चे रूप से मेरा अनुसरण किया है, मैं तथा वे सब के सब अटल विश्वास' पर कायम हैं। अल्लाह (समस्त प्रकार की वृष्टियों से) पवित्र है और मैं मुश्रिकों में से नहीं हूँ। १०९।

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

और तुझ से पहले भी हम (लोगों की हिदायत के लिए सदा) इन्हीं (संसार की) बस्तियों में रहने वाले पुरुषों ही को, जिन पर हम अपनी वहाँ उतारते थे, रसूल बना कर भेजते रहे हैं। तो क्या इन लोगों ने धरती में घूम-फिर कर नहीं देखा कि जो लोग इन से पहले (नबियों के विरोधी) थे

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوْحِي إِلَيْهِمْ مِن أَهْلِ الْقُرَىٰ أَلَمْ يَنْظُرُوا فِي الْأَرْضِ يَنْظُرُوا كَيْفَ

1. अर्थात् मेरा व्यवहार अल्लाह के सच्चे मार्ग की ओर लोगों को प्रेम-पूर्वक बुलाना है न कि उन पर अन्याचार करना।

2. अर्थात् हम प्रत्येक बात को युक्ति और प्रमाण से माना करते हैं। कपोल-कल्पित बातें या ढकोसलों के आधार पर ईमान नहीं लाते।

उन का परिणाम कैसा निकला था ? निस्सन्देह आखिरत का घर उन लोगों के लिए अति उत्तम है जिन्होंने संयम धारण किया। फिर क्या तुम बुद्धि से काम नहीं लेते ? १११०।

كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ
لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

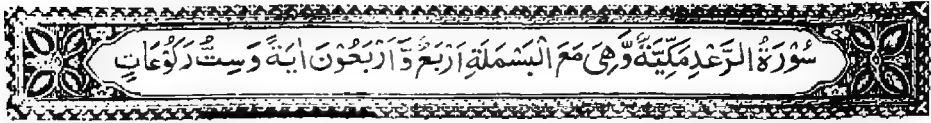
और जब (एक ओर तो) रसूल उन से निराश हो गए तथा (दूसरी ओर) उन (इन्कार करने वाले लोगों) का यह विचार पक्का हो गया कि उन से (बह्य के नाम पर) झूठी बातें कही जा रही हैं तो (उस समय) उन (रसूलों) के पास हमारी सहायता पहुँच गई और जिन्हें हम बचाना चाहते थे उन्हें बचा लिया गया और हमारा अज्ञाव अपराधी लोगों से कदापि नहीं हटाया जाता ११११।

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُنُوا
بِأَسْنَاءَ هُمْ نَصْرًا فَنُجِيَ مَن نَّشَاءُ وَلَا يُرِيدُ بَأْسَنَا
عَنِ الْقَوْمِ الْمَظْهُومِينَ ۝

इन लोगों के चर्चा में बुद्धिमानों के लिए शिक्षा है। यह ऐसी बात नहीं है जो मनगढ़त हो, अपितु यह अपने से पहले वाली (अल्लाह की किताब की भविष्यवाणियों) को पूर्ण रूप से पूरा करने वाली है और हर-एक बात को सविस्तार वर्णन करने वाली है तथा जो लोग ईमान लाते हैं उन के लिए हिदायत तथा रहमत है १११२। (रुकू १२/६)

لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۚ
كَانَ حَدِيثًا مُّقَدَّرًا وَلَٰكِن تَصْدَّقُ الَّذِينَ يَنفِرُونَ
بِأَسْنَاءَ هُمْ نَصْرًا فَنُجِيَ مَن نَّشَاءُ وَلَا يُرِيدُ بَأْسَنَا
عَنِ الْقَوْمِ الْمَظْهُومِينَ ۝

1. कुछ भाषकार लिखते हैं कि 'जब रसूल अल्लाह के अज्ञाव के आने से निराश हो गए' परन्तु हमने यह अर्थ किया है कि जब रसूल लोगों के ईमान लाने से निराश हो गए और इन्कार करने वालों ने भी विश्वास कर लिया कि इन्हें जो कुछ मुनाया जा रहा है वह वहा नहीं है अपितु वह रसूल की मनगढ़त और झूठी बातें हैं।



सूर: अल्- राद

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की चवालीस आयतें एवं छः रुक हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अलिफ़, लाम, मीम, रा' । मैं अल्लाह बहुत जानने वाला, बहुत देखने वाला हूँ । यह कामिल किताब की आयतें हैं और जो कलाम तेरे रब्ब की ओर से तुझ पर उतारा गया है वह बिल्कुल सत्य है, किन्तु बहुत से लोग ईमान नहीं लाते । २।

الَّتِ تَرْتَفِعُ لَكَ آيَةُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ②

अल्लाह वह है जिस ने बिना स्तम्भों के आसमानों को ऊँचा किया है जैसा कि तुम देख रहे हो और फिर वह अर्श पर विराजमान हुआ और उस ने सूर्य तथा चन्द्रमा को तुम्हारी सेवा में लगा रखा है । फिर प्रत्येक नक्षत्र एक निश्चित अवधि तक (अपने क्रमानुसार) चल रहा है । वह अल्लाह हर-एक बात का प्रबन्ध करता है और अपनी आयतें खोल-खोल कर वर्णन करता है ताकि तुम लोग अपने रब्ब से मिलने का पूरा-पूरा विश्वास रखो । ३।

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِإِجَالٍ مُّسَمًّى يُدِيرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بَلِقَاءَ رَبِّكُمْ تُوفَّقُونَ ③

1. विवरण के लिए देखिए सूर: बक्रर: आयत 2 ।

और वही है जिस ने धरती को फैलाया है और उस में दृढ़ता के साथ ठहरे रहने वाले पर्वत एवं नदियाँ बनाई हैं और उस में सब प्रकार के फलों से (नर-मादा) दोनों किस्में बनाई हैं। वह रात को दिन पर ला डालता है। जो लोग सोच-विचार से काम लेते हैं उन के लिए निश्चय ही इस बात में अनेक निशान पाए जाते हैं। ४।

और धरती में एक-दूसरे के आस-पास अनेक प्रकार के टुकड़े हैं तथा कई प्रकार के अंगूरों के बाग एवं (अनेक प्रकार की) खेतियाँ तथा तरह-तरह के खजूर के पेड़ हैं। (जिन में से कुछ) एक-एक जड़ से कई-कई निकलने वाले होते हैं और कुछ एक-एक जड़ से कई-कई निकलने वालों के विपरीत (एक ही तने के होते हैं) जिन्हें एक ही प्रकार के पानी से सींचा जाता है और हम (इस पर भी) फल के उपलक्ष्य उन में से कुछ वृक्षों को दूसरे वृक्षों पर प्रधानता देते हैं। इस बात में उन लोगों के लिए जो बुद्धि से काम लेते हैं कई प्रकार के निशान हैं। ५।

और (हे श्रोता!) यदि तुम्हें (इन सत्य के विरोधियों पर) आश्चर्य आए तो (ठीक ही है, क्योंकि) उन का यह कथन कि क्या जब हम मर कर मिट्टी हो जाएँगे तो हमें वास्तव में फिर किसी नए जन्म में आना होगा? तेरी बात से भी अधिक आश्चर्यजनक है। ये वे लोग हैं जिन्होंने अपने रब्ब का इन्कार कर दिया और ये वे लोग हैं जिन की गर्दन

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِي وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رُوحَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْنِيَنِ الْبَيْتَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ④

وَفِي الْأَرْضِ قَطْعٌ مُتَبَعُونَ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ صُفْوَانٌ وَعَيْرٌ صُفْوَانٌ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاجِدٍ وَنُفُضٌ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْثِلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ⑤

وَأَنْ تَحِبَّ فَحَبَّبَ قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا تُرَابًا إِنَّا لَنَعْلَمُ خَلْقَ جَدِيدِهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ

में तौक' पड़े होंगे तथा ये लोग नरक की आग में पड़ने वाले हैं वे उस में रहते चले जाएंगे। ६।

और वे तुझ से अच्छे बदले की अपेक्षा दण्ड को शीघ्र लाने की मांग कर रहे हैं, हालांकि इन से पहले (ऐसे लोगों पर) सब प्रकार के शिक्षा प्रद अजाब आ चुके हैं और तेरा रब्ब निश्चय ही लोगों को उन के अत्याचार के होते हुए भी बहुत क्षमा करने वाला है और निस्सन्देह तेरा रब्ब कड़ा दण्ड देने वाला भी है। ७।

और जिन लोगों ने इन्कार किया है कहते हैं कि इस पर उस के रब्ब की ओर से कोई निशान क्यों नहीं उतारा गया? हालांकि तू केवल सावधान करने वाला और डराने वाला है और हर-एक जाति के लिए (अल्लाह की ओर से) एक पथ-प्रदर्शक भेजा जा चुका है। ८। (रुकू १/७)

अल्लाह उसे (भी खूब) जानता है जिसे हर मादा उठाती है और जिसे गर्भाशय खराब कर (के गिरा) देते हैं तथा (उसे भी) जिसे वे बढ़ाते हैं और उस के पास आवश्यकता के अनुसार हर-एक चीज मौजूद है। ९।

वह छिपे हुए और जाहिर दोनों का जानने वाला है। वह बड़े सम्मान वाला और बड़ी शान वाला है। १०।

الْأَعْلَىٰ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَٰئِكَ أَتَارَهُمْ فِيهَا ۖ خُلِدُوا فِيهَا ۖ ①

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۖ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ النُّجُثُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ①

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ①

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ ۖ وَمَا تَزْدَادُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ بَيْتُكَ ①

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ ۖ ①

1. तौक - हंसुली के आकार की वह भारी गोल पटरी जो अपराधी के गले में डाली जाती है।

तुम में से जो बात को छिपाता है और वह भी जो उसे जाहिर करता है (उस के ज्ञान के अनुसार वे दोनों) बराबर हैं और वह भी जो रात को छिपा रहता है तथा जो दिन को चलता है (बराबर है)। ११।

उस की ओर से इस रसूल के आगे भी और उस के पीछे भी (एक-दूसरे के साथ-साथ) आने वाला (फरिश्तों का) एक दल (रक्षा के लिए) नियुक्त है, जो अल्लाह के आदेश के अनुसार इस की रक्षा कर रहा है। अल्लाह कभी भी किसी जाति की हालत को नहीं बदलता जब तक कि वह स्वयं अपनी हालत को न बदले' और जब अल्लाह किसी जाति के बारे में अज्ञाब भेजने का फ़ैसला कर लेता है तो उस अज्ञाब को हटाने वाला कोई नहीं होता तथा उस के सिवा उन का दूसरा कोई भी सहायक नहीं हो सकता। १२।

वही है जो तुम्हें बिजली (की चमक) दिखाता है। भय के लिए भी तथा लालच के लिए भी और बोझिल बादल उठाता है। १३।

और (बिजली की) कड़क उस की स्तुति के साथ-साथ उस की पवित्रता का गुणगान भी करती है तथा फरिश्ते भी उस के भय के कारण (ऐसा ही करते हैं) एवं वह गिरने वाली बिजलियाँ भी भेजता है, फिर जिन पर वह चाहता है उन्हें गिराता है और वे

سَوَاءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ أَسْرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ
مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ۝

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ
مِّنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُعَذِّبُوا
مَا بِأَنفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءَ فَلَا مَرَدَّ لَهُ
وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِّنْ وَّالٍ ۝

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ السَّحَابَ
النِّقَالِ ۝

وَلَيَسَّخِرَ الرِّعْدَ بِمُخَدِّعِهِ وَالْمَلَكُوتَ مِنْ حَيْفَتِهِ وَ
يُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ

अल्लाह के बारे में भगड़ रहे हैं, हालांकि वह कड़ा अजाब देने वाला है ! १४।

न टलने वाला बुलावा उसी का है और जिन को वे लोग उस के सिवा पुकारते हैं वे उन की पुकार का कोई उत्तर नहीं देते परन्तु उन का काम उस व्यक्ति की तरह है जो अपने दोनों हाथ पानी की ओर फैला रहा हो, किन्तु वह पानी उस तक कभी नहीं पहुँचेगा तथा इन्कार करने वाले लोगों की चीख-पुकार व्यर्थ चली जाएगी १५।

और जो कोई आसमानों तथा जमीन में है और उन की छाया भी खुशी से या नाखुशी से हर साँझ-सवेरे अल्लाह को ही सजद करते हैं १६।

तू उन्हें कह दे कि (बताओ) आसमानों और जमीन का रब्व कौन है ? (इस का उत्तर वे तो क्या देंगे) तू (स्वयं ही) कह दे कि अल्लाह ! (फिर तू उन से) कह दे कि क्या फिर भी उस (अल्लाह) के सिवा तुम ने अपने लिए ऐसे सहायक बना रखे हैं जो स्वयं अपने-आप को भी लाभ पहुँचाने की शक्ति नहीं रखते और न ही किसी हानि को रोकने की ? और उन से कह दे कि क्या अन्धा और देखने वाला बराबर हो सकता है ? अथवा क्या अन्धेरा और रोशनी बराबर

يُجَاوِزُونَ فِي اللَّهِ ۖ وَهُوَ سَدِيدُ الْحِسَابِ ۝

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ ۚ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ شَيْءٌ إِلَّا كِبَاسٌ كَفٍ ۚ إِلَىٰ الْبَاءِ ۚ لِيَبْلُغَ قَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِيَةٍ ۚ وَمَا دَعَا الْكُفْرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلُّهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۝

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذَ لَمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْقُصِيَهُمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرَةُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَةُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ

1. इस का यह अर्थ नहीं कि वे मनुष्य की तरह सजद करते हैं । सजद का अर्थ आज्ञा-पालन करना होता है और आयत का अभिप्राय यह है कि सारा ब्रह्माण्ड रात-दिन प्राकृतिक नियमों की आज्ञा का पालन करने में लगा हुआ है ।

हो सकती है ? क्या उन्होंने ने अल्लाह के ऐसे सभी बना रखे हैं जिन्होंने ने उस की तरह कुछ ऐसी मखलूक पैदा की है जिस के कारण (उस की तथा दूसरे साधियों की) पैदा की हुई मखलूक उन के लिए मुश्तबह (सन्दिग्ध) हो गई है ? तू उन्हें कह दे कि अल्लाह ही प्रत्येक वस्तु का सर्जनहार है और वह पूर्ण रूप से अकेला (एवं हर-एक वस्तु पर) कामिल अधिकार रखने वाला है । १७।

उस ने आसमान से कुछ पानी उतारा, फिर उस से कई वादियाँ बह पड़ीं और उस बाढ़ ने ऊपर आ जाने वाले भाग को उठा लिया तथा जिस धातु को वे किसी भूषण अथवा घरेलू प्रयोग का सामान बनाने के लिए आग में तपाते हैं उस धातु में भी उस बाढ़ जैसा भाग होता है । अल्लाह इसी तरह सत्य और असत्य के अन्तर को स्पष्ट करता है । फिर भाग तो फेंका जा कर नष्ट हो जाता है, परन्तु जो वस्तु मानव-समाज के लिए लाभदायक होती है वह पृथ्वी में स्थित रहती है । अल्लाह सब बातों को इसी प्रकार (खोल कर के) वर्णन करता है । १८।

जिन लोगों ने अपने रब्ब की आज्ञा का पालन किया उन के लिए सफलता है और जिन्होंने ने उस की आज्ञा का पालन नहीं किया (उन की हालत ऐसी होगी कि) जो कुछ भी पृथ्वी में है यदि वह सब का सब

شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ
قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ اَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا
فَأَخْرَجَ الشَّيْبِلَ رِبْدًا رَابِعًا وَنَحْنُ أَتَوْقِدُونَ
عَلَيْهِ فِي السَّارِبِغَاءِ حُلِيَّةٍ اَوْصَاعَ رُبْدٍ فَمِثْلُ
كَذَلِكَ يُضْرِبُ اللَّهُ الْعَقَّ وَالْبَاطِلُ لَهُ فَاَمَّا الزَّبَدُ
فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَاَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ
فِي الْاَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْاَمْثَالَ ۝

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ اَلْحُسْنَى وَالَّذِينَ لَمْ يَنْجِبُوا
لَهُ لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَهُ مَعَهُ

1. अर्थात् अल्लाह की ओर से विपत्ति आने के फलस्वरूप जो लोग लाभदायक होंगे वे सुरक्षित रहे जाएंगे, किन्तु जो लोग अयोग्य एवं पतित होंगे उन का सर्वनाश कर दिया जाएगा ।

उन का होता तथा उस के बराबर और भी, तो वे उस सारे धन को दे कर (अज़ाब से) बचने का प्रयत्न करते। उन के लिए बुरे परिणाम वाला हिसाब निश्चित है और उन का ठिकाना नरक है तथा वह निवास की दृष्टि से बहुत बुरा स्थान है। १९। (रुकू २/८)

जो व्यक्ति जानता है कि जो कलाम तुम्हारे रब्ब की ओर से तुम्हारी ओर उतारा गया है वह बिल्कुल सत्य है, तो क्या वह उस व्यक्ति जैसा हो सकता है जो अन्धा है? (नहीं, क्योंकि बुद्धिमान ही उपदेश प्राप्त करते हैं। २०।

ऐसे लोग जो अल्लाह से किए हुए वादा को पूरा करते हैं और उस पक्के वादा को नहीं तोड़ते। २१।

और जो लोग उन सम्बन्धों को सदैव कायम रखते हैं जिन को कायम रखने का अल्लाह ने आदेश दिया है तथा वे अपने रब्ब से डरते हैं और बुरे परिणाम वाले हिसाब से भय खाते हैं। २२।

और वे लोग जिन्होंने अपने रब्ब की प्रसन्नता पाने के लिए धैर्य से काम लिया है और नमाज़ को अच्छी तरह पूरा किया है तथा जो कुछ हम ने उन्हें दिया है उस में से छिप कर भी तथा खुले रूप में भी (हमारी राह में) खर्च किया है और जो बुराई को भलाई के द्वारा दूर करते रहते

لَا تَقْدُوا إِلَيْهِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَأُولَٰئِكَ
جَهَنَّمُ وَيَسُ الْيَهَادُ ۝
٢

أَفَنَنْ يَكْفُرُوا إِنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمْ
هُوَ أَعْلَمُ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَٰئِكَ الْآلِبَابِ ۝

الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ لَا يَقْضُونَ الْبَيْتَاتِ ۝

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَ
يَخْشُونَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا
الصَّلَاةَ وَآتَوْا زَكَاةً مِنْهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
يُذَرُّونَ بِالْحَسَنَةِ الشَّيْئَةَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَىٰ

हैं, उन्हीं के लिए उस घर का उत्तम परिणाम निश्चित है । १२३।

الدَّارِ ۝

अर्थात् सदैव रहने के बाश जिन में वे स्वयं भी प्रवेश करेंगे और उन के साथ उन के पूर्वजों एवं उन की पत्नियों और उन की संतान में से वे लोग भी, जिन्होंने ने भलाई को अपनाया होगा (उस में प्रवेश करेंगे) तथा हर-एक द्वारा से उन के पास फ़रिश्ते आएँगे । १२४।

جَنَّتْ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ
وَإَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَاللَّيْكَ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ
مِنْ كُلِّ بَابٍ ۝

(और कहेंगे) तुम्हारे लिए सलामती है, क्योंकि तुम धैर्यवान रहे । अतः (अब देखो, तुम्हारे लिए) इस घर का क्या ही अच्छा परिणाम है । १२५।

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ۝

और जो लोग अल्लाह के (साथ की हुई) प्रतिज्ञा को पक्के इकरार के बाद तोड़ते हैं और अल्लाह ने जिस नाते को क़ायम रखने का आदेश दिया था उसे तोड़ देते हैं और ज़मीन में फ़साद करते हैं, उन के लिए (अल्लाह की ओर से) धिक्कार निश्चित है और उन के लिए एक बुरा घर भी निश्चित है । १२६।

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ
وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ
فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝

अल्लाह जिस के लिए चाहता है (उस के लिए) आजीविका बढ़ा देता है तथा (जिस के लिए चाहता है उस के लिए) तंग कर देता है और ये लोग सांसारिक जीवन पर ही प्रसन्न हो गए हैं, हालाँकि यह सांसारिक जीवन आखिरत की अपेक्षा एक थोड़ा सा एवं अस्थायी सुख का सामान है । १२७।
(रुकू ३/९)

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا
بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا
مَتَاعٌ ۝

२
६

और जिन लोगों ने (तुम्हारा) इन्कार किया है वे कहते हैं कि इस पर इस के रब्ब की ओर से कोई निशान क्यों नहीं उतारा गया ? तू कह दे कि अल्लाह जिसे चाहता है उस का विनाश कर देता है तथा जो (उस की ओर) झुकता हो उसे अपनी ओर आने की राह दिखा देता है । २८।

अर्थात् जो लोग ईमान लाए हों और उन के दिल अल्लाह की याद से संतुष्टि पाते हों (उन्हें हिदायत देता है) । अतः समझ लो कि अल्लाह की याद से ही दिल संतुष्टि पाते हैं । २९।

जो लोग ईमान लाए हैं तथा उन्होंने ने शुभ (एवं परिस्थिति के अनुकूल) कर्म किए हैं उन के लिए परम आनन्द है और लौटने का उत्तम स्थान निश्चित है । ३०।

ऐसा (ही प्रतिफल पाने के लिए) हम ने तुझे एक ऐसी जाति में भेजा है जिस से पहले कई जातियाँ (आने वाले की राह देखती-देखती) गुजर चुकी थीं ताकि जो कलाम हम ने तेरी ओर वहाँ की है तू उसे उन्हें पढ़ कर सुनाए, क्योंकि वे रहमान (खुदा) की कृपा का इन्कार कर रहे हैं । तू कह दे कि यह मेरा रब्ब है, इस के सिवा कोई उपास्य नहीं । मैं ने उसी पर भरोसा किया है तथा मैं प्रति-क्षण उसी की ओर झुकता हूँ । ३१।

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝۲۸

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۝۲۹

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ مَا أَبْرَأَهُمُ ۝۳۰

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي آيَاتِنَا قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لَبِثُوا عَلَىٰ آلِهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ ۝۳۱ بِالْحَمْدِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابُ ۝۳۲

और यदि कोई ऐसा कुआँ हो जिस के द्वारा (निशान के रूप में) पर्वतों को (उन के मूल स्थानों से हटा कर) चलाया गया हो या उस के द्वारा धरती को टुकड़े-टुकड़े किया गया हो या उस के द्वारा मुद्दों से बात-चीत की गई हो (तो क्या ये लोग उस पर ईमान लाएंगे ? (कदापि नहीं) अपितु (ईमान लाने का) निर्णय पूर्ण रूप से अल्लाह के हाथ में है। क्या जो लोग ईमान लाए हैं उन्हें (अब तक) मालूम नहीं हुआ कि यदि अल्लाह चाहता तो सभी लोगों को हिदायत दे देता और (हे रसूल !) जिन लोगों ने तुम्हारा इन्कार किया है उन पर इस के कारण सदा ही कोई न कोई विपत्ति आती रहेगी या उनके घरों के निकट उतरती रहेगी यहाँ तक कि अल्लाह का आखिरी वादा (अर्थात् मक्का की विजय) आ जाएगा। अल्लाह इस वादा के विरुद्ध कदापि नहीं करेगा। ३२। (स्कू ४/१०)

और तुझ से पहले (आने वाले) रसूलों से भी ठट्ठा किया गया था जिस पर मैं ने उन लोगों को जिन्होंने ने इन्कार किया था (कुछ समय के लिए) ढील दी, फिर मैं ने उन का विनाश कर दिया। अब (देखो) मेरा दण्ड कैसा कड़ा था। ३३।

तो क्या वह (अल्लाह) जो प्रत्येक व्यक्ति के कर्मों का निरीक्षक है (उन से न पूछेगा)

وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ
الْأَرْضُ أَوْ كُلُّ مَعْلَمٍ بِهِ النُّوْقَىٰ بَلَىٰ لَّيْلَهُ الْأَمْرُ جَمِيعًا
أَفَلَمْ يَأْتِسَّ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَّوِيْشَاءَ اللَّهُ لَهْدَى
النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا
صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ حَتَّىٰ
يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ ۚ

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلِي مِّن قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۝

أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا لِلَّهِ

1. अर्थात् इन्कार करने वालों पर अज़ाब पर अज़ाब आया और एक सेना दल के पश्चात् अन्य सेना दल तदन्तर उन पर आक्रमण करेंगे तथा अन्तिम सेना दल उन के घरों के निकट जा उतरेगा अर्थात् मक्का पर आक्रमण होगा।

और उन्होंने ने तो अल्लाह के अनेक साक्षी भी बनाए हुए हैं। उन से कहो कि तुम इन (बनावटी उपास्यों) के नाम तो बताओ! अथवा क्या तुम लोग उस (अल्लाह) को कोई ऐसी बात बताओगे जो पृथ्वी में मौजूद तो है, परन्तु वह उसे जानता नहीं या तुम केवल मुँह से ये बातें करते हो? अपितु जिन लोगों ने इन्कार किया है उन्हें (उन का ही) छल-कपट शोभायमान कर के दिखाया गया है तथा उन्हें ठीक राह से हटा दिया गया है और जिसे अल्लाह नष्ट कर दे उसे राह दिखाने वाला कोई नहीं (मिल सकता)। १३४।

उन के लिए एक अज्ञाव तो इसी जीवन में निश्चित है तथा आखिरत का अज्ञाव तो निश्चय ही इस से भी बढ़ कर कठोर होगा और उन को अल्लाह के अज्ञाव से बचाने वाला कोई भी नहीं होगा। १३५।

संयमी लोगों को जिस स्वर्ग का वादा दिया गया है उस का उदाहरण के तौर पर हाल यह है कि उस के (वृक्षों की छाया) तले नहरें बहती होंगी। उस का फल सदा रहने वाला होगा एवं उस की छाया (भी)। ये उन लोगों का परिणाम होगा जिन्होंने ने संयम धारण किया तथा इन्कार करने वालों का अन्त नरक की आग होगी। १३६।

और जिन लोगों को हम ने किताब दी है वे उस (कलाम) से जो तुफ़ पर उतारा गया

شُرَّكَاءُ قُلُوبِهِمْ أَمْ يُنْبِئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُونَ فِي
الْأَرْضِ أَمْ يُبْطِئُونَ عَنْ الْقَوْلِ بَلْ نُنَبِّئُ الَّذِينَ كَفَرُوا
مَكْرَهُمْ وَهُمْ يُعْتَدُونَ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُ اللَّهُ يَجْعَلْ
لَهُ مِنْ هَدًى ۝

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ
أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۝

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ
أَنْهَارٌ أَمْشُوكَ فِيهَا مِنْ تَحْتِهَا
وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَكْتُمُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ

है। प्रसन्न होते हैं तथा उन (विभिन्न) गिरोहों में से कुछ ऐसे भी हैं जो उस के कुछ भागों का इन्कार करते हैं। तू कह दे कि मुझे तो यही आदेश दिया गया है कि मैं अल्लाह की उपासना करूँ तथा किसी को भी उस का साथी न ठहराऊँ। मैं उसी की ओर (तुम को) बुलाता हूँ और मैं भी उसी की ओर झुकता हूँ। १३७।

और इसी तरह हम ने इस (क़र्आन) को विस्तार के साथ आदेश के रूप में उतारा है तथा (हे सम्बोध्य) यदि तूने इस ज्ञान के बाद जो तुझे प्राप्त हो चुका है, इन इन्कार करने वालों का अनुसरण किया, तो अल्लाह के मुकाबिले में तेरा न तो कोई मित्र होगा और न कोई रक्षक ही। १३८। (रुकू ५/११)

और हम ने तुझ से पहले भी कई रसूल भेजे थे तथा उन्हें पत्नियाँ और बच्चे भी दिए थे और किसी रसूल के लिए सम्भव न था कि वह अल्लाह की आज्ञा के बिना (अपनी जाति के पास) कोई निशान लाता क्योंकि प्रत्येक कार्य-क्रम के लिए एक समय निश्चित है। १३९।

अल्लाह जिस वस्तु को चाहता है मिटाता है और जिसे चाहता है कायम रखता है और उसी के पास सब आदेशों का मूल (जड़) है। १४०।

और हम जिस (अज़ाब के भेजने) की उन से प्रतिज्ञा करते हैं यदि उस का कोई

وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَأْبٍ ۝

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا وَعَوِيًّا وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ۝

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرُسُلٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۝

يَتَحَوَّلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُنَبِّئُ عِنْدَهُ أَمْرُ الْكِتَابِ ۝

وَإِنْ مَأْنُرَيْكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ تَوَقَّيْتَكَ

हिस्सा हम तेरे होते हुए भेज कर तुम्हें दिखा दें (तो तू भी उन का परिणाम देख लेगा) और यदि हम उस घड़ी से पहले तुम्हें मौत दे दें (तो मरने के बाद तुम्हें उस की वास्तविकता का ज्ञान हो जाएगा क्योंकि) तेरा दायित्व केवल (हमारे आदेश और सन्देश का) पहुँचा देना है और उन से लेखा लेना हमारा काम है ॥४१॥

فَأَنشَأْنَا عَلَيْكَ الْبَلْغَ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ①

और क्या उन्होंने ने नहीं देखा कि हम देश को उस के किनारों से घटाते चले आ रहे हैं तथा निर्णय तो अल्लाह करता है। उस के निर्णय को बदलने वाला कोई नहीं तथा वह शीघ्र लेखा लेने वाला है ॥४२॥

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا
وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ②

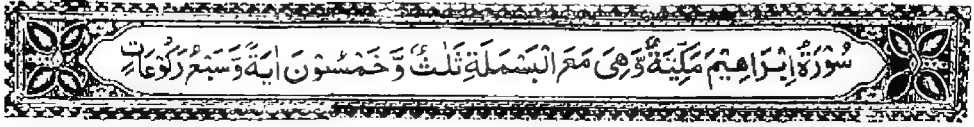
और जो लोग इन से पहले थे उन्होंने ने भी (नवियों के विरुद्ध) उपाय किए थे (परन्तु वे सफल न हुए)। सो उपाय करना तो पूर्ण रूप से अल्लाह के ही अधिकार में है। हर-एक व्यक्ति जो कुछ भी कर्म करता है वह (अल्लाह) उसे जानता है और इन इन्कार करने वालों को शीघ्र ही पता चल जाएगा कि उस आने वाले घर का उत्तम फल किस के लिए है ॥४३॥

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَيْئَاءٌ
يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ إِنَّ
عُقُوبَى الدَّارِ ③

और जिन लोगों ने तेरा इन्कार किया है वे कहते हैं कि तू अल्लाह का भेजा हुआ नहीं है। तू उन्हें कह कि अल्लाह मेरे और तुम्हारे बीच काफ़ी गवाह हैं तथा वह व्यक्ति भी गवाह है जिस के पास इस पवित्र किताब का ज्ञान आ चुका है ॥४४॥
(रुकु ६/१२)

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ④

1. अर्थात् एक ओर तो देश के सीमा-प्रान्त भी मुसलमानों के हाथ में आ रहे हैं तो दूसरी ओर प्रभावशाली एवं प्रमुख घरानों के नवयुवक इस्लास धर्म ग्रहण कर रहे हैं।



सूर: इब्राहीम

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की तिरपन आयतें एवं सात रूकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

अलिफ़, लाम, रा' । मैं अल्लाह देखने वाला हूँ । यह एक किताब है जिसे हम ने तुझ पर इस लिए उतारा है कि तू सब लोगों को उन के रब्ब के आदेश से अन्धकार से निकाल कर प्रकाश की ओर ले आए अर्थात् प्रभुत्वशाली और स्तुतियों वाले अल्लाह के मार्ग की ओर (ले आए) । २।

الرَّحْمٰنُ كَتَبَ اَنْزَلْنٰهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۗ يٰۤاٰدِمْ رَبِّهٖمْ اِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ۝

(वह प्रभुत्वशाली और स्तुतियों वाला रब्ब) अल्लाह ही है । और जो कुछ आसमानों तथा ज़मीन में है सब उसी का है तथा (उस का) इन्कार करने वालों के लिए एक कड़ा अज़ाब निश्चित है । ३।

اللّٰهُ الَّذِیْ لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۗ وَوَعَدُ الْمُکْفِرِیْنَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيْدٍ ۝

(इन्कार करने वाले) जो लोग आखिरत के मुकाबिले में इस सांसारिक जीवन को प्रधानता देते हैं और (दूसरे लोगों को भी)

وَالَّذِیْنَ یَسْتَحْبِبُوْنَ الْحَیٰوةَ الدُّنْیَا عَلٰی الْاٰخِرَةِ

अल्लाह की राह में रोकते हैं और उसे (अर्थात् सांसारिक जीवन को अपने मन के) टेढ़ापन के द्वारा हासिल करना चाहते हैं। यह लोग दूर की गुमराही में पड़े हुए हैं। १४।

और हम ने प्रत्येक रसूल को उस की जाति की भाषा ही में (वह्य दे कर) भेजा है ताकि वह उन्हें हमारी बातें खोल-खोल कर बताए। फिर (इस उपाय के पश्चात्) अल्लाह जिस का (विनाश करना) चाहता है उस का विनाश कर देता है और जिसे (सफल करना) चाहता है उसे निर्दिष्ट स्थान पर पहुँचा देता है और वह पूरे तौर पर गालिब और हिकमत वाला (अर्थात् प्रभुत्वशाली एवं तत्त्वदर्शी) है। १५।

और (तुम्हारे से पहले) हम ने मूसा को भी अपने निशानों के साथ (यह आदेश दे कर) भेजा था कि अपनी जाति के लोगों को अन्धेरे से निकाल कर रोशनी की ओर ले आ तथा उन्हें अल्लाह के इन्'आम और उस के अज्ञाबों को याद दिला (क्योंकि) उस में हर एक पूरे सब्र करने वाले और पूरे तौर पर शुक्र करने वाले लोगों के लिए निश्चय ही कई निशान पाए जाते हैं। १६।

और (हे सम्बोधित ! तू उस समय को भी याद कर) जब मूसा ने अपनी जाति के लोगों से कहा था कि तुम अपने ऊपर अल्लाह का इन्'आम याद करो जब उस ने

وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَجْعَلُونَ عِوَجًا
أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رُسُولٍ إِلَّا لَيُكَلِّمَ قَوْمَهُ لِيُبَيِّنَ
لَهُمْ فَيُضِلَّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِيَ مَنْ يَشَاءُ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ
الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

तुम्हें फिरौन के साथियों से इस हालत में बचाया था कि वे तुम्हें कड़ा अज्ञाब देते थे, तुम्हारे पुत्रों की हत्या कर देते थे और तुम्हारी स्त्रियों को जीवित रखते थे और इस में तुम्हारे रब्ब की ओर से तुम्हारे लिए एक बड़ी भारी परीक्षा थी । ७।
(रुकु १/१३)

إِذْ أَخْلَكْنَا مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُوءُونَكَ سُوءَ الْعَدَايِ
وَيَذْبَحُونَ أَبْنَاءَكَ لَكَ وَيَسْجُونَ نِسَاءَكَ لَكَ وَفِي ذَٰلِكَ
بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكَ عَظِيمٌ ①

और (उस समय को भी याद करो) जब तुम्हारे रब्ब ने (नबियों के द्वारा) घोषणा की थी कि हे लोगो ! यदि तुम शुक्र करने वाले बने तो मैं तुम्हें और भी अधिक दूंगा और यदि तुम ने नाशुकी की तो (याद रखो कि) मेरा अज्ञाब निश्चय ही बहुत कड़ा हुआ करता है । ८।

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ
كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ①

और मूसा ने अपनी जाति के लोगों से यह भी कहा था कि यदि तुम और जो दूसरे लोग धरती पर बसते हैं सब के सब इन्कार कर दो तो इस में अल्लाह की कोई हानि नहीं हो सकती (क्योंकि) अल्लाह निश्चय ही बे-परवाह और बहुत स्तुतियों वाला है । ९।

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنتُمْ وَمَن فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ حَنِيدٌ ①

जो लोग तुम से पहले थे अर्थात् नूह की जाति और आद तथा समूद एवं जो लोग उन के पश्चात् हुए, क्या उन के बारे में दिल दहलाने वाले समाचार तुम्हें नहीं पहुँचे ? (वे ऐसे मिटाए गए कि) अल्लाह के सिवा अब उन्हें कोई भी नहीं जानता । जब उन के पास उन के रसूल हमारे खुले

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ قَوْمٌ نُوحٍ وَّعَادٍ
وَتَمُودَ ۚ وَالَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ
جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَقْوَامِهِمْ

खुले निशान ले कर आए तो उन्होंने ने उन की बात न मानी और कहा कि जो शिक्षा तुम्हें दे कर भेजा गया है उस का तो हम इन्कार कर चुके हैं तथा जिस बात की ओर तुम हमें बुलाते हो उस के बारे में हम व्याकुल कर देने वाले एक सन्देह में पड़े हुए हैं। १०।

وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ⑩

और उन के रसूलों ने उन्हें कहा कि क्या तुम्हें अल्लाह के बारे में कोई सन्देह है जो आसमानों और जमीन का पैदा करने वाला है? वह तुम्हें इसलिए बुला रहा है ताकि वह तुम्हारे पापों में से कुछ पाप क्षमा कर दे और एक निश्चित समय तक तुम्हें ढील दे। वे बोले कि तुम तो हमारे जैसे ही मनुष्य हो। तुम चाहते हो कि हमारे पूर्वज जिस वस्तु की पूजा करते चले आए हैं उस से हमें हटा दो। सो (यदि तुम इस बात में सच्चे हो तो) हमारे पास कोई रोशन निशान लाओ। ११।

قَالَتْ رُسُلُهُمْ إِنِّي اللَّهُ شَكُّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُخَرِّجَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَنَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأَمُونَا سُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ⑪

उन के रसूलों ने उन्हें कहा (कि यह बात सच है कि) हम तुम्हारे जैसे ही मनुष्य हैं, किन्तु (यह भी सच है कि) अल्लाह अपने भक्तों में से जिस पर चाहता है विशेष

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَنْزِلُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ

1. 'कुछ पापों' से यह अभिप्राय नहीं कि अल्लाह केवल गिनती के थोड़े से पापों को क्षमा कर सकता है और गेष पाप क्षमा करने में असमर्थ हैं, अपितु अभिप्राय यह है कि कुछ पाप दूसरे व्यक्तियों से सम्बन्धित होते हैं। जब तक वे लोग उस पापी को क्षमा न करें तब तक वे पाप क्षमा नहीं किए जाते। हाँ! जब अपराधी क्षमा माँग लें और उन पापों पर लज्जित हो जाएँ तो अल्लाह स्वयं अपने बन्दों के दिलों में प्रेरणा करना है कि वे अत्याचार करने वालों को क्षमा कर के अल्लाह के प्रिय और उस के पुरस्कारों के अधिकारी बन जाएँ।

उपकार करता है तथा यह बात हमारे अधिकार में नहीं है कि अल्लाह के आदेश के सिवा तुम्हारे पास कोई निशान लाएँ और मोमिनों को अल्लाह ही पर भरोसा रखना चाहिए। १२।

لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللّٰهِ وَعَلَى اللّٰهِ
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

और हमें क्या हुआ है कि हम अल्लाह पर भरोसा न करें, हालाँकि उस ने हमें (हमारी परिस्थिति के अनुकूल) राहें दिखाई हैं तथा जो दुःख तुम ने हमें दे रखा है उस पर हम निश्चय ही धैर्य धारण करते चले जाएंगे और भरोसा करने वालों को तो अल्लाह ही पर भरोसा करना चाहिए। १३।
(रुकू २/१४)

وَمَا لَنَا اِلَّا تَوَكَّلَ عَلَى اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰى سُبُلَنَا
وَلَنَضَرِّبَنَّ عَلٰى مَا اٰدَبْتُونَا وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٣﴾

१३
१४

और जिन लोगों ने इन्कार किया उन्होंने ने अपने-अपने (समय के) रसूलों से कहा कि हम तुम्हें अवश्य अपने देश से निकाल देंगे अथवा तुम विवश हो कर हमारे धर्म में लौट आओगे (तो इन कष्टों से बच सकोगे) जिस पर उन के रब्ब ने उन्हें वह्य की कि हम उन (अत्याचारियों) का अवश्य ही सर्वनाश कर देंगे। १४।

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلرُّسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ
اَرْضِنَا اَوْ لَتَعُوْدُنَّ فِيْ مِلَّتِنَا فَاَوْحٰى اِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ
لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِيْنَ ﴿١٤﴾

और उन के सर्वनाश के पश्चात् उस देश में अवश्य तुम्हें बसाएँगे। यह बचन उस के लिए है जो मेरे मुकाम (अर्थात् पद) से डरे और मेरी डराने वाली भविष्यवाणियों से डरे। १५।

وَلَنَسْكَبَنَّكُمْ اِلَآءَ اَرْضٍ مِّنْ بَعْدِهِمْ ذٰلِكَ لِمَنْ
ثَابِتٌ مَّقَامِیْ وَخَافٌ وَعِیْدٌ ﴿١٥﴾

और उन्होंने ने अपनी विजय के लिए प्रार्थना की और उस के (फलस्वरूप) प्रत्येक उद्दण्डी

اَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ

तथा घमण्डी और मच्छाई का शत्रु असफल रहा । १९६।

جَبَّارٍ عَنِيدٍ ⑩

इस (सांसारिक अज्ञाब) के बाद उस व्यक्ति के लिए नरक का अज्ञाब भी है और उसे वहाँ खोलता हुआ पानी पिलाया जाएगा । १९७।

مِنْ ذُرِّيَّتِهِ جَهَنَّمَ يُنْفَخُ مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ ⑪

वह उसे थोड़ा-थोड़ा कर के पीएगा और उसे आसानी से निगल न सकेगा तथा हर स्थान (और हर दिशा) से उसे मौत आएगी परन्तु वह मरेगा नहीं और इस के सिवा भा (उस के लिए) एक कड़ा अज्ञाब निश्चित है । १९८।

يَنْجِزُهُ وَلَا يَكْدُ يُبِيحُهُ وَيَأْتِيهِ النُّوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِنَبِيٍّ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ⑫

जिन लोगों ने अपने रब्ब के आदेशों का इन्कार किया है उन के कर्म उस राख की तरह हैं जिसे एक तेज आंधी वाले दिन हवा तेजी से उड़ा ले गई हो। जो कुछ उन्होंने ने (अपने भविष्य के लिए) कमाया है उस में से कोई हिस्सा भी उन के हाथ नहीं लगेगा। यही परले दर्ज की वरवादी है । १९९।

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مَتَا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الصَّلَاةُ الْبُعِيدُ ⑬

(हे सम्बोधित !) क्या तू ने नहीं देखा कि अल्लाह ने आसमानों तथा ज़मीन की रचना हक़ एवं हिकमत के साथ की है। यदि वह चाहे तो तुम्हारा सर्वनाश कर दे तथा तुम्हारे स्थान पर कोई और नई मखलूक ले आए । २००।

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ يَئُتِيكُمْ بَأْتٍ يُخْلِقُ جَدِيدٍ ⑭

और यह बात अल्लाह के लिए कुछ कठिन नहीं है । २०१।

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ⑮

और वह सब अल्लाह के सामने आ खड़े होंगे तब (उन में से) निर्बल समझे जाने वाले लोग अभिमान करने वालों से कहेंगे कि हम तो तुम्हारे पीछे चलने वाले थे। अतः क्या तुम अब अल्लाह के अज्ञाब में से (इस समय) कुछ हम से दूर कर सकते हो? वे (उत्तर में) कहेंगे कि यदि अल्लाह हमें हिदायत देता तो हम भी तुम्हें हिदायत देते, (किन्तु अब क्या हो सकता है)। हमारी (इस समय) धीरता अथवा अधीरता दिखाना हमारे लिए एक समान है और हमारे लिए बचने का कोई उपाय नहीं। २२। (सू ३/१५)

और जब सारी बातों का फ़ैसला किया जा चुकेगा तो शतान (लोगों को) कहेगा कि तुम्हारे साथ अल्लाह ने निश्चय ही अटल प्रतिज्ञा की थी तथा मैं ने भी तुम्हारे साथ एक प्रतिज्ञा की थी, परन्तु मैं ने वह प्रतिज्ञा पूरी नहीं की और मेरा तुम पर कोई अधिकार न था। हाँ! मैं ने तुम्हें अपनी ओर बुलाया और तुम ने मेरी बात मान ली। इसलिए मेरी निन्दा न करो अपितु अपने-आप की निन्दा करो। (इस समय) न मैं तुम्हारी फ़रियाद सुन सकता हूँ और न तुम मेरी फ़रियाद सुन सकते हो। तुम ने मुझे जो अल्लाह का साभी बना रखा था मैं तुम्हारी इस बात का पहले से ही इन्कार कर चुका हूँ। (इस पर अल्लाह कहता है इस प्रकार के) अत्याचारियों के लिए निस्सन्देह पीड़ा-दायक अज्ञाब निश्चित है। २३।

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَمَا كُنَّا بِمُعْجِزِينَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرَعْنَا أَمْ سَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّعِينٍ ۝

۝

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لِنَاقِيٍّ الْأُمَرَاءُ اللَّهُ وَعَدْتُكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَن دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُمُونِي وَلَوْلَا أَنفُسُكُمْ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنَا بِمُصْرِخِي ۚ إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

जो लोग ईमान लाए अल्लाह उन्हें इस कायम रहने वाली और पवित्र बात के द्वारा सांसारिक जीवन में भी मजबूती प्रदान करता है तथा आखिरत में भी (प्रदान करेगा) और अल्लाह अत्याचारियों का सर्वनाश करता है तथा अल्लाह जो चाहता है करता है। १२८। (रुकू ४/१६)

(हे सम्बोधित!) क्या तूने उन लोगों (की हालत) को (ध्यान से) नहीं देखा जिन्होंने ने अल्लाह की निअमत को नाशुक्री से बदल डाला। (उन का अपना ही सर्वनाश हुआ) और अपनी जाति को भी विनाश के घर में ला उतारा। १२९।

अर्थात् नरक में। वे उस में प्रवेश करेंगे और वह स्थान (रहने की दृष्टि से) बहुत बुरा है। १३०।

और उन्होंने ने अल्लाह के समान साझी बना रखे हैं ताकि लोगों को उस की राह से भटका दे। तू उन्हें कह दे कि (ठीक है, कुछ दिन) अस्थायी लाभ प्राप्त कर लो, फिर तुम्हें अवश्य ही (नरक की) आग की ओर जाना होगा। १३१।

(हे रसूल!) मेरे उन भक्तों से जो ईमान ला चुके हैं कह दे कि वे उस दिन के आने से पहले जिस में न कोई व्यापार होगा और न ही कोई गहरी दोस्ती (काम आएगी) नमाज़ को अच्छे ढंग से पढ़ा करे और जो

يَتَّبِعُ اللَّهَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ
الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ وَيُضِلُّ اللّٰهُ الظّٰلِمِيْنَ
يَفْعَلُ اللّٰهُ مَا يَشَآءُ

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ بَدَّلُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ كُفْرًا وَّ اَحْلَوْا
تَوْمَهُمْ ذٰلِكَ الْبَوَارِ

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَاَبْسَ الْقَرَارِ

وَجَعَلُوْا لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِّيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيْلِهِ قُلْ مَتَّعُوا
فَاِنَّ مَصِيْرَكُمْ اِلَى النَّارِ

قُلْ يٰعِبَادِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يَقِيْنُوْا الصَّلٰوةَ وَنُفِقُوْا
مِمَّا رَزَقْنٰهُمْ سِرًّا وَعَلٰنِيَةً مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّآتِيَ

कुछ हम ने उन को (धन आदि) दिया है
उस में से छिपा कर भी और जाहिर में भी
(हमारी राह में) खर्च किया करें। ३२।

يَوْمَ لَا يَبِيعُ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ۝

अल्लाह वह (सत्ता) है जिस ने आसमानों
और जमीन को पैदा किया है और बादलों
से वर्षा कर के उस के द्वारा तुम्हारे लिए
फलों (की किस्म) से रोजी पैदा की है तथा
उस ने नौकाओं को (चलाने वाली वायु को)
बिना कुछ दिए तुम्हारी सेवा में लगा रखा
है ताकि वे उस के आदेश से समुद्र में चलें
और नदियों को भी उस ने बिना कुछ दिए
तुम्हारी सेवा में लगा रखा है। ३३।

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ
وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلَّكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ
وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۝

और सूर्य तथा चन्द्रमा को भी कि वे दोनों
लगातार अपने-अपने कर्तव्य का पालन कर
रहे हैं तथा उस ने रात और दिन को भी
बिना कुछ दिए तुम्हारी सेवा में लगा रखा
है। ३४।

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَلِيلَيْنِ وَسَخَّرَ
لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۝

और जो कुछ भी तुम ने उस से मांगा उस
ने तुम्हें दिया है और यदि तुम अल्लाह के
उपकारों की गणना करने लगे तो उन की
गणना नहीं कर सकोगे। मनुष्य बड़ा ही
अत्याचारी और बड़ा ही नाशुका (अर्थात्
उपकार को भूल जाने वाला) है। ३५।
(स्कू ५/१७)

وَأَشْكُرُ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ
اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ۝

और (हे सम्बोधित ! उस समय को याद
कर) जब इब्राहीम ने (प्रार्थना करते हुए)
कहा था कि हे मेरे रब ! इस नगर (मक्का)

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا

को शान्ति का स्थान बना और मुझे और मेरे पुत्रों को इस बात से दूर रख कि हम झूठे उपास्यों की उपासना करें। १३६।

وَأَجْبِئْ وَيَبِئْ أَنْ تَعْبُدَ إِلَّاصْنَامَ

हे मेरे रब ! उन्होंने बहुत से लोगों को पथभ्रष्ट कर रखा है। अतः जिस ने मेरा अनुसरण किया उस का तो मेरे साथ सम्बन्ध है तथा जिस ने मेरी अवज्ञा की उस के सम्बन्ध में भी मेरी यही प्रार्थना है कि उसे भी क्षमा करना क्योंकि निस्सन्देह तू बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १३७।

رَبِّ إِنَّهُنَّ اضْلَلْنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ مَن يَّبْعَى
فَأَنَّهُ مَبِئْ وَمَنْ عَصَانِي فَأَنْتَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

हे हमारे रब ! मैं ने अपनी संतान में से कुछ को तेरे आदर वाले घर के पास एक ऐसी वादी में ला बसाया है जिस में कोई खेती नहीं होती। हे मेरे रब ! (मैं ने ऐसा इसलिए किया है) कि वे अच्छे ढंग से नमाज का पालन करें। सो तू लोगों के दिल उन की ओर फेर दे तथा उन्हें भिन्न-भिन्न फलों से जीविका प्रदान करता रह ताकि वे (सदैव तेरा) धन्यवाद करते रहें। १३८।

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ
رَزَقَ عِنْدَ بَيْتِكَ الْحَرَامِ رَبَّنَا لِيَقِيمُوا الصَّلَاةَ
فَأَجَلْ أُنَفِّدَهُ مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ
وَأَرْزُقُهُمْ مِّنَ الشَّرْبِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ

हे हमारे रब ! जो कुछ हम छिपाते हैं और जो कुछ हम जाहिर करते हैं तू निश्चय ही सब कुछ जानता और अल्लाह से कोई वस्तु न तो धरती में छिपी रह सकती है तथा न आकाश में। १३९।

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى
عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

हर प्रकार की स्तुति का केवल अल्लाह ही अधिकारी है जिस ने मुझे बुढ़ापे में (दो पुत्र) इस्माईल और इस्हाक प्रदान किए हैं। मेरा

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْعٰئِيلَ

रब प्रार्थनाओं को बहुत सुनने वाला है १४०।

وَلَسَخَىٰ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ۝

हे मेरे रब ! मुझे और मेरी संतान (में से हर-एक) को अच्छे ढंग से नमाज़ का पालन करने वाला बना । हे हमारे रब ! (हमारे ऊपर कृपा कर) और मेरी प्रार्थना को स्वीकार कर १४१।

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۚ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ۝

हे हमारे रब ! जिस दिन हिसाब (अर्थात् लेखा) होने लगे उस दिन मुझे और मेरे माता-पिता को और सब मोमिनों को क्षमा कर देना १४२। (सू ६/१८)

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ۝

(और हे सम्बोधित !) ये (मक्का वाले) लोग जो कुछ कर रहे हैं तू अल्लाह को कभी भी उस से बे-खबर मत समझ । वह केवल उन्हें उस दिन तक ढील दे रहा है जिस दिन उन की आंखें (आश्चर्य से) फटी की फटी रह जाएँगी १४३।

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَنِ الظَّالِمِينَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمَ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ۝

वे भयभीत हो कर अपने सिरों को ऊपर उठाए हुए भाग रहे होंगे और उन की निगाहें (लौट कर) वापस नहीं आएँगी तथा उन के दिल (आशाओं से) खाली होंगे १४४।

مَنْ طَعَنَ مُقْبِنًا فَرَسَهُمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفِئَتْهُمْ رُءُوسُهُمْ ۝

और तू इन लोगों को उस दिन से डरा जब इन पर अज़ाब आएगा (जिस की प्रतिज्ञा की गई है) अत्याचारी उस समय कहेंगे कि हे हमारे रब ! हमारे इस मामिला को कुछ थोड़े समय तक पीछे डाल दे । हम

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُّجِبْ

तेरी ओर से आए हुए निमन्त्रण को स्वीकार करेंगे तथा तेरे रसूलों का अनुसरण करेंगे। (जिस पर उन्हें उत्तर मिलेगा कि क्या अभी हुज्जत' के पूरा होने में कोई कमी रह गई है?) और क्या तुम ने पहले कसम पर कसम नहीं खाई थी कि तुम्हारा कभी पतन नहीं होगा। १४५।

دَعَوَتَكَ وَنَسِيعَ الرُّسُلِ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْبَمْتُمْ
مِنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ ۝

हालाँकि तुम ने उन लोगों के घरों को अपना घर बनाया हुआ है जिन्होंने ने (तुम से पहले) अपने-आप पर अत्याचार किया था और तुम्हारे ऊपर यह बात अच्छी तरह खुल चुकी थी कि हम ने उन के साथ क्या व्यवहार किया था और हम सारी बातें तुम्हारे लिए खुले रूप में वर्णन कर चुके हैं। १४६।

وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ
لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ۝

और ये लोग अपने हर-एक उपाय कर चुके हैं तथा उन की (हर-एक) योजना अल्लाह के पास (सुरक्षित?) है और चाहे उन की योजना ऐसी हो कि उस के फलस्वरूप पर्वत भी (अपने स्थान से) टल जाएँ, (ये लोग तुम्हें कोई हानि नहीं पहुँचा सकते)। १४७।

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ
كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ۝

सो (हे सम्बोधित!) तू अल्लाह को अपने रसूलों से अपने वादा के खिलाफ़ (मामिला) करने वाला कदापि न समझ। निस्सन्देह अल्लाह ग़ालिब और (बुरे कर्मों का) दण्ड देने वाला है। १४८।

فَلَا تَحْسِبَنَّ اللَّهَ مُخْلَفًا وَعِدَّتُهُ رُسُلُهُ إِنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۝

1. हुज्जत का अर्थ है प्रमाण, युक्ति, तर्क, दलील। भाव यह है कि क्या प्रमाण के पूरा होने में कुछ कमी रह गई है?

2. अर्थात् वह भुलाई नहीं गई बल्कि अल्लाह को खूब याद है।

(और वह दिन अवश्य आने वाला है) जिस दिन ज़मीन और आसमान को बदल कर दूसरी ज़मीन और आसमान लाए जाएंगे तथा ये लोग अल्लाह के सामने पेश होंगे जो अकेला और प्रत्येक वस्तु पर पूरा-पूरा प्रभुत्व रखने वाला है १४९।

और उस दिन तू अपराधियों को ज़न्जीरों में जकड़े हुए देखेगा १५०।

उन के कुरते (मानों) तारकोल के बने हुए (काले) होंगे और नरक की आग उन के मुँहों को ढाँप रही होगी १५१।

(यह इसलिए होगा) कि अल्लाह प्रत्येक व्यक्ति को जो कुछ उस ने (अपने लिए) कमाया होगा उस का बदला दे। निस्सन्देह अल्लाह शीघ्र ही लेखा लेने वाला है १५२।

यह उपदेश लोगों के शिक्षा पाने के लिए पर्याप्त है और इस बात के लिए भी कि उन्हें (आने वाले अज़ाब से पूर्णतया) सावधान किया जाए तथा इसलिए भी कि उन्हें प्रतीत हो जाए कि केवल अल्लाह ही एक वास्तविक उपास्य है और इसलिए भी कि बुद्धिमान लोग शिक्षा ग्रहण करें १५३। (स्कू ७/१९)

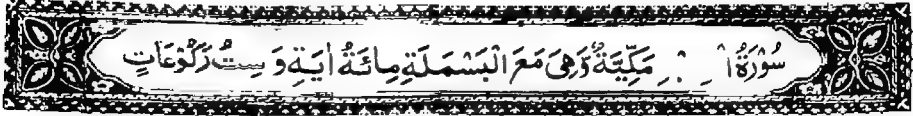
يَوْمَ تَبْدُلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝

سَرَابِيلُهُمْ مِنْ خَطَرَانٍ وَتُفْسِتُ وُجُوهُهُمُ الثَّلَاثَ ۝

يَجْزِي اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ تَاكَبَّتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ الْوَاحِدُ وَلِيَدَّكَرُوا وَلِيَآلُوا الْأَلْبَابِ ۝



सूर: अल्-हिज्र

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ आयतें एवं छः रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अलिफ़, लाम, रा' । (मैं अल्लाह देखने वाला हूँ) । ये एक कामिल किताब और अपने अर्थों को खोल कर बताने वाले क़ुर्आन की आयतें हैं । २।

الرَّحْمٰنُ تِلْكَ اَيُّ الْكِتٰبِ وَفُرٰنٍ مُّبِيْنٍ ②

जिन लोगों ने (इस क़ुर्आन का) इन्कार किया है वे कभी-कभी यह इच्छा किया करते हैं कि काश वे भी इस के आज्ञाकारी और फ़रमाँबरदारी करने वाले होते । ३।

رُبَّمَا يُوَدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْ كَانُوْا مُسْلِمِيْنَ ③

तू उन्हें खाने-पीने और अस्थायी साधनों से लाभ उठाने में व्यस्त छोड़ दे और (उन्हें छोड़ दे कि उन की भूड़ी) आशाएँ उन्हें शाफ़िल करती रहें, क्योंकि वे शीघ्र ही (वास्तविकता को) जान लेंगे । ४।

ذَرُّهُمْ يَأْكُلُوْا وَيَسْتَعْمِلُوْا وَلِيْلَهُمْ اَلْاَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ ④

और हम ने कभी किसी बस्ती का सर्वनाश नहीं किया सिवाय इस के कि उस बस्ती के

وَمَا اَهْلَكْنٰ مِنْ قَرْيَةٍ اِلَّا وَلَهَا

1. विवरण के लिए देखिए सूर: बकर: टिप्पणी आयत 2 ।

बारे में पहले से एक निश्चित निर्णय हो चुका हो ।१।

كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ۝

कोई जाति भी अपने (विनाशक) निश्चित समय से भाग कर बच नहीं सकती और न ही पीछे रह कर उस से बच सकती है ।६।

مَا تَسْقِي مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ۝

और उन्होंने ने (ललकार कर) कहा कि हे वह मनुष्य ! जिस पर यह उपदेश उतारा गया है निस्सन्देह तू पागल है ।७।

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَجُنُونٌ ۝

यदि तू सच्चा है तो फ़रिश्तों को हमारे पास क्यों नहीं लाता ? ।८।

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِن كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ۝

(क्या उन्हें मालूम नहीं कि) हम फ़रिश्तों को (जब भी उतारते हैं तो) सच्चाई के साथ उतारते हैं और (जब उन्हें इन्कार करने वालों के लिए उतारते हैं तो) उन्हें (क्षण भर की भी) ढील नहीं दी जाती ।९।

مَا نُزِّلَ الْمَلَكَةُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذْ أُنْظِرُونَ ۝

इस जिक्र (अर्थात् कुआन) को हम ने ही उतारा है और निस्सन्देह हम ही इस की रक्षा करेंगे ।१०।

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحٰفِظُونَ ۝

और हम ने पहले समय के मानव-समूह में भी तुझ से पहले रसूल भेजे थे ।११।

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ۝

और जो रसूल भी उन के पास आता था वे उस की हँसी उड़ाते थे ।१२।

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝

इसी प्रकार हम इस (हँसी की आदत) को अपराधियों के दिलों में दृढ़ता से गाड़ देते हैं ।१३।

كَذٰلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۝

ये लोग इस (कुआन) पर ईमान नहीं लाते हालाँकि पहले लोगों (के सम्बन्ध में अल्लाह) की रीति बीत चुकी है। १४।

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ۝

और यदि हम उन के लिए (पहचानने की) कोई आसमानी राह खोल भी देते तथा वे उस से (लाभ उठा कर) वास्तविकता को समझने भी लगते। १५।

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْبُودُونَ ۝

तो भी वे यही कहते कि हमारी आँखों पर केवल पर्दा डाला गया है (अन्यथा वास्तविकता कुछ भी नहीं) बल्कि हम लोगों पर कोई जादू कर दिया गया है। १६। (रुकू १/१)

أَقَاوِرَآئِنَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ عَنْ قَوْمٍ مُّسَوِّرُونَ ۝

और निश्चय ही हम ने आकाश में नक्षत्रों की कई राशियाँ नियुक्त की हैं तथा हम ने उसे देखने वालों के लिए सुन्दर बनाया है। १७।

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَرَآئِهَا لِلنَّظِيرِينَ ۝

और हम ने उसे प्रत्येक उदण्डी एवं धुतकारे हुए (व्यक्ति की पहुँच) से सुरक्षित कर दिया है। १८।

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَآنٍ رَّجِيمٍ ۝

परन्तु जो व्यक्ति चोरी से (अल्लाह की वहाँ में से) कोई बात सुन ले और उसे बिगाड़ कर फैलाए तो उस के पीछे एक उल्का (रोशन लपट) लगा दी जाती है। १९।

إِلَّا مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَآتَبَعَهُ شَهَابٌ مُّثِيمٌ ۝

1. पवित्र कुआन उतर चुका है तो विरोधी लोग इस में से कुछ भाग ले कर दूसरे लोगों में इस प्रकार फैलाते हैं कि उस से विरोध की आग धधक उठे, किन्तु अल्लाह उन की शरारत को देखता है। जब कोई व्यक्ति ऐमा करता है तो अल्लाह उस की शरारत को प्रकट करने के लिए अलौकिक रूप में ऐसा प्रकाश कर देता है जिस से छल-कपट का सारा भेद खुल जाता है और शरारत करने वाले का पतन हो जाता है।

और हम ने धरती को फैलाया है तथा हम ने उस में सुदृढ़ पहाड़ स्थित किए हैं और हम ने उस में हर प्रकार के उचित पदार्थों को (पैदा किया और) बढ़ाया है। १२०।

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ①

और हम ने उस में तुम्हारे लिए भी तथा (प्रत्येक उस प्राणी) के लिए भी ज़िन्दगी के सामान पैदा किए हैं जिन्हें तुम रोज़ी नहीं देते। १२१।

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ②

और कोई वस्तु ऐसी नहीं जिस के असीम भण्डार हमारे पास न हों, परन्तु हम उसे एक निश्चित अनुमान के अनुसार ही उतारा करते हैं। १२२।

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ③

और हम ने (भाप) उठाने वाली हवाएँ भी चला रखी हैं तथा हम ने उन के द्वारा बादलों से पानी उतारा है, फिर वह तुम्हें पिलाया है और तुम स्वयं उसे सुरक्षित नहीं रख सकते थे (किन्तु हम ने उसे इस साधन के द्वारा सुरक्षित कर दिया है)। १२३।

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاحِجٍ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً نَسْفِقُ بَكُمْ بِهِ وَمَا آتَاكُمْ بِهِ يَخْرُجِينَ ④

निस्सन्देह हम ही ज़िन्दा करते और मारते हैं तथा हम ही सब के वारिस हैं। १२४।

وَأِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَبَيْنَ أَلْوَدُنُورٍ ⑤

और हम तुम में से आगे निकल जाने वालों को भी जानते हैं और इसी तरह हम पीछे रह जाने वालों को भी जानते हैं। १२५।

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ⑥

1. बादलों के द्वारा मीठा पानी सुरक्षित रहता है। यदि यह कार्य प्रणाली न होती तो न नदियाँ और नहरें होतीं तथा न कुओं का पानी सुरक्षित रह सकता था और लोग प्यासे मर जाते एवं खेत भी सूख जाते।

निस्सन्देह तेरा रब्ब ही उन्हें इकट्ठा करेगा।
वह हिक्मत वाला और बहुत जानने वाला
है। २६। (रुकू २/२)

وَإِنْ رَأَيْتَ أَنَّكَ بِهَدًى مِّنْ رَبِّكَ فَلْيُحَدِّثْكَ الْبَصِيرَاتُ ۝

और हम ने मनुष्य को आवाज देने वाली
मिट्टी अर्थात् काले गारे से पैदा किया है।
जिस (मिट्टी) का रूप बदल चुका था। २७।

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِن حَمَإٍ
مَسْنُونٍ ۝

और इस से पहले हम ने जिनों को लू की सी
लपटें' मारती हुई आग से पैदा किया
था। २८।

وَالْجِبَانُ خَلَقْنَاهُ مِن قَبْلُ مِن نَّارِ السُّورِ ۝

(हे सम्बोधित ! उस समय को याद कर) जब
तेरे रब्ब ने फ़रिश्तों से कहा था कि मैं
आवाज देने वाली मिट्टी अर्थात् काले गारे
से जिस का रूप बदल चुका हो, एक मनुष्य
पैदा करने वाला हूँ। २९।

وَلَوْ قَالَ رَبِّكِ إِنِّي بِشَرِّ النَّاسِ لَصَاحِبٌ
مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ۝

सो जब मैं उसे पूरा-पूरा बना दूँ और उस के
दिल में अपना कलाम डाल दूँ तो तुम सभी
उस के साथ' (अल्लाह को) सजद: करते हुए
गिर जाना। ३०।

فَإِذَا سَوَّيْتَهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ
سَاجِدِينَ ۝

जिस पर सब के सब फ़रिश्तों ने उस के साथ
(अल्लाह को) सजद: किया। ३१।

سَكَدَ السَّيِّدَةُ لَهُمْ اجْمَعُونَ ۝

1. जिनों अर्थात् बड़े लोगों में क्रोध पैदा किया गया है। देखने में आया है कि बड़े लोगों में
स्वभावत: क्रोध पैदा हो जाता है और वे अपने विरुद्ध बात नहीं सुन सकते।

2. जिस प्रकार हज़रत आदम अल्लाह की उपासना करेगा उसी प्रकार तुम भी केवल अल्लाह ही
की उपासना करना।

सिवाय इब्लीस के कि उस ने (अल्लाह को) सजद: करने वालों के साथ मिल कर सजद: करने से इन्कार किया । ३२।

إِلَّا إِبْلِيسَ إِلَىٰ أَن يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾

(तो अल्लाह ने) कहा कि हे इब्लीस ! तुझे क्या हुआ कि तू (अल्लाह को) सजद: करने वालों के साथ नहीं होता । ३३।

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ لَا تَسْجُدُ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِن صَلَٰلٍ ﴿٣٣﴾

उस ने कहा कि मैं ऐसा नहीं हूँ कि एक ऐसे मनुष्य के ढंग पर चल कर आज्ञा पालन करूँ, जिसे तू ने आवाज देने वाली मिट्टी से अर्थात् ऐसे काले गारे से पैदा किया है, जिस का रूप बदल चुका था । ३४।

قَالَ لَمْ أَكُن لِّرَبِّكَ بِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِن صَلَٰلٍ ﴿٣٤﴾

कहा कि (यदि तेरा यह विचार है) तो तू इस (स्थान) से निकल जा, क्योंकि तू निश्चय ही धुतकारा हुआ है । ३५।

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٥﴾

और (याद रख कि) जज्ञा और सज्ञा (अर्थात् क्रियामत) के दिन तक तुझ पर मेरी फटकार रहेगी । ३६।

وَأَن عَلَيْكَ اللَّعْنَةُ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٦﴾

उस ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! (यदि तू मुझे तुरन्त दण्ड नहीं देता तो) तू मुझे उन के दो बारा उठाए जाने के दिन तक ढील दे । ३७।

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٣٧﴾

कहा कि तू ढील पाने वालों में से होगा । ३८।

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٨﴾

उसी निश्चित समय तक (जिस का उल्लेख ऊपर हो चुका है) । ३९।

إِلَىٰ يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٩﴾

उस ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! इस लिए कि तू ने मुझे पथभ्रष्ट ठहराया है, मैं अवश्य उन के लिए संसार में (पथभ्रष्टता को) शोभायमान कर के दिखाऊँगा और उन सभी को पथभ्रष्ट करूँगा । ४०।

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ
وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

सिवाय तेरे श्रद्धालू भक्तों के (जो मेरे छल-कपट में नहीं आ सकते, वे बच जाएँगे) । ४१।

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْخَالِصِينَ ۝

फिर (अल्लाह ने) कहा कि मेरी ओर आने की यही सीधी राह है । ४२।

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ۝

जो मेरे भक्त हैं उन पर तेरा कभी भी गल्बा नहीं होगा सिवाय ऐसे लोगों के जो तेरा अनुसरण करें अर्थात् वे स्वयं ही पथभ्रष्ट हों (उन की बात अलग है) । ४३।

إِنِّي عِبَادَتِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ صُلْطَنٌ إِلَّا مَنِ
اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَائِبِينَ ۝

और निस्सन्देह नरक उन सब के लिए वह स्थान है जिस का वादा दिया गया है । ४४।

وَأِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

उस के सात द्वार हैं । (और उस के) हर द्वार के लिए उन (इन्कार करने वालों) में से एक निश्चित भाग होगा । ४५। (रुकू ३/३)

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ۝

निस्सन्देह संयमी लोग बागों और स्रोतों वाले स्थानों में प्रवेश करेंगे । ४६।

إِنَّ الْمُنَّاقِبِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝

(उन्हें कहा जाएगा कि) तुम सलामती के साथ निडर हो कर उन में प्रवेश कर जाओ । ४७।

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ۝

और उन के सीनों में जो ईर्ष्याद्वेष होगा, हम उसे निकाल देंगे । वे वहाँ भाई-भाई बन कर रहेंगे एवं एक-दूसरे के आमने-सामने सिंहासनों पर बैठें होंगे । ४८।

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى
سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ۝

उन्हें उन में न तो थकान होगी और न वे उन में से कभी निकाले जाएँगे । ४९।

لَا يَسْتَهْمِرُ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ بِهَا بِمُخْرَجِينَ ④

(हे रसूल !) मेरे भक्तों को सूचित कर दे कि मैं बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला हूँ । ५०।

يُنَبِّئُ عِبَادِيَ أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ⑤

और यह कि (वास्तव में) मेरा अज्ञाब ही दुःखदायी अज्ञाब होता है । ५१।

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ⑥

और उन्हें इब्राहीम के अतिथियों के विषय में भी सूचित कर । ५२।

وَنَبِّئُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ⑦

जब वे उस के पास आए और कहा (कि हम तुम्हें) सलाम कहते हैं तो उस ने कहा कि हम तो (तुम्हारे आने के कारण) डर रहे हैं । ५३।

أَوْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ⑧

उन्होंने ने कहा कि तू भयभीत न हो । हम तुम्हें एक बहुत ज्ञान पाने वाले बालक का शुभ-समाचार देते हैं । ५४।

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ⑨

उस ने कहा कि क्या तुम ने मेरे बूढ़ा होने पर भी मुझे यह शुभ-समाचार दिया है ? सो (बताओ) किस आधार पर तुम मुझे यह शुभ-समाचार देते हो ? । ५५।

قَالَ ابَشِّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَن تَقُولُوا الْكِبْرُفِيمُ بَشَرُونَ ⑩

वे बोले कि हम ने तुम्हें सच्चाई पर आधारित शुभ-समाचार दिया है । अतः तू निराश न हो । ५६।

قَالُوا بَشَرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقَاطِئِينَ ⑪

उस ने कहा (कि मैं क्योंकि निराश हो सकता हूँ) और पथभ्रष्ट लोगों के सिवा दूसरा कौन

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِن دَرَجَةٍ رَبِّهِ

अपने रब्ब की रहमत से निराश हो सकता है ? १५७।

إِلَّا الضَّالُّونَ ۝

फिर कहा कि हे ईश-दूतों ! वह तुम्हारा महत्वपूर्ण काम क्या है जिस के लिए तुम्हें भेजा गया है ? १५८।

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ۝

वे बोले कि हमें एक अपराधी जाति के लोगों की ओर (उन के सर्वनाश के लिए) भेजा गया है १५९।

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ۝

सिवाय लूत के अनुयायियों के कि हम उन सब को बचा लेंगे १६०।

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَنَجُوهُمْ أَجَعِينَ ۝

हाँ ! उस की पत्नी के बारे में हमारा अनुमान है कि वह पीछे रहने (और विनष्ट होने) वालों में से होगी १६१। (रूकू ४/४)

لَا أَمْرَآتَهُ قَدَّرْنَا إِنَّمَا لِمَنِ الْغَيْبُونَ ۝

फिर जब वे (हमारे भेजे हुए लोग) लूत (और उस) के अनुयायियों के पास आए १६२।

لَنَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ بِالْمُرْسَلُونَ ۝

तो उस ने उन्हें कहा कि तुम यहाँ अनजान प्रतीत होते हो १६३।

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ۝

उन्होंने ने कहा कि (वास्तव में) हम तुम्हारे पास उस (अज्ञात) की सूचना ले कर आए हैं, जिस के बारे में यह लोग सन्देह करते रहे हैं १६४।

قَالُوا بَلْ جُنُنْكَ إِنَّمَا كَانُوا فِيهِ يَنْتَرُونَ ۝

और हम तुम्हारे पास सच्ची और पक्की सूचना लाए हैं तथा हम सच्चे हैं १६५।

وَأَتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ۝

सो तुम रात के अन्तिम भाग में अपने परिवार को ले कर यहाँ से चले जाओ और स्वयं

فَأَنذِرْ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ الْبَيْلِ وَاتَّبِعْ أَزْوَاجَهُمْ وَلَا تَلْقُفْ

उन के पीछे-पीछे रहो तथा तुम से में कोई व्यक्ति पीछे मुड़ कर न देखे और जहाँ जाने का तुम्हें आदेश दिया जाता है वहाँ (सब) चले जाओ । ६६।

مِنْكُمْ أَحَدًا وَأَمْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ⑤

और हम ने उसे यह बात यकीनी तौर पर बता दी थी कि प्रातः होते ही इन लोगों की जड़ काट दी जाएगी । ६७।

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِينَ ⑥

और उस नगर के लोग प्रसन्नता^२ से उस (लूत) के पास आए (इस विचार से कि अब लूत पर आरोप लगाने और उसे पकड़ने का अवसर मिल गया है) । ६८।

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ⑦

(जिस पर) उस ने उन से कहा कि यह लोग मेरे अतिथि हैं तुम (इन्हें डरा कर) मेरा अपमान न करो । ६९।

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ صِيفِي فَلَا تَقْضُحُونِ ⑧

और अल्लाह के लिए संयम धारण करो तथा मेरा निरादर न करो । ७०।

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزَوْنِ ⑨

वे कहने लगे क्या हम ने तुम्हें हर ऐरे-गैरे को अपने पास ठहराने से नहीं रोका था ? । ७१।

قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعُلَمِينَ ⑩

1. इस आदेश से हजरत लूत के परिवार पर उपकार किया है कि यदि पीछे मुड़ कर देखेंगे तो सम्भव है कि पीछे रह जाने वाली विवाहिता पुत्रियों और दामादों के कारण किसी का मन फिसल जाए ।

2. तौरात और क़ुर्आन-मजीद के अनुसार पहले लिखा जा चुका है कि वे लोग हजरत लूत को रोकते थे कि वह अनजान अतिथियों को घर न लाया करें, परन्तु हजरत लूत अतिथि धर्म का पालन करने के लिए स्वभावतः विवश थे । अतः जब वह रोकने पर भी आगन्तुकों को अपने घर में ले आए तो उन की जाति के लोग उछलते-कूदते हुए उन के पास आए कि अब लूत हमारे वश में आ गया है और अब उसे दण्ड देने का अवसर हम को मिल जाएगा !

उस ने कहा कि यदि तुम्हें (मेरे विरुद्ध) कुछ करना ही है तो यह मेरी पुत्रियाँ (तुम में मौजूद) हैं (जो ज़मानत^१ के लिए काफ़ी हैं) ७२।

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ۝

(हे हमारे नबी !) तेरे जीवन की सौगन्ध ! यह (तेरे विरोधी) भी निश्चय ही (उन्हीं की तरह) अपने नशे में बहक रहे हैं ७३।

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝

इस पर उस अज़ाब ने (जिस का वादा दिया गया था) उन (लूत की जाति के) लोगों को सूर्योदय होते ही पकड़ लिया ७४।

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ۝

मो हम ने (भूकम्प द्वारा) उस बस्ती की भूमि को उथल-पुथल कर दिया और उन पर कंकड़ों से बने हुए पत्थरों की बरसा की ७५।

فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمَا سَافِلًا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارًا مِنْ سِجِّيلٍ ۝

निस्सन्देह इस बात में समझ से काम लेने वालों के लिए कई निशान हैं ७६।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَنْتَوْسِينَ ۝

और वह (लूत की बस्ती किसी अनजान स्थान पर नहीं बल्कि) खुले और स्थायी मार्ग पर स्थित^२ है ७७।

وَأَنَّهَا لَبِئْسَ بِلِمْقِينَ ۝

निस्सन्देह इस घटना में मोमिनों के हित के लिए एक चमत्कार (मौजूद) है ७८।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝

और निस्सन्देह ऐका^३ वाले भी अत्याचारी थे ७९।

وَأِنْ كَانَ أَهْلُكَ الظَّالِمِينَ ۝

1. विवरणार्थ देखिए सूर: हूद टिप्पणी आयत 79 ।

2. हिज़ाज़ से शाम देश को जाने वाले मार्ग पर स्थित है ।

3. हज़रत शुऐब की जाति का दूसरा नाम 'ऐका' वाले भी है । ऐका घने जंगल को भी कहते हैं (शेष पृष्ठ ५५३ पर)

इसलिए हम ने उन्हें भी दण्ड दिया था और ये दोनों स्थान एक (खुले एवं) स्पष्ट राह पर स्थित हैं। ८०। (सू ५/५)

فَأَتَقْنَا مِنْهُمْ وَإِنِّهٖمَا لِبَاسٌ مِّنْهُنِ ۚ ﴿٨٠﴾

निस्सन्देह हिज्र' वालों ने भी हमारे रसूलों को झूठलाया था। ८१।

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨١﴾

और हम ने उन्हें भी अपनी ओर से हर प्रकार के निशान दिए थे, परन्तु जिस का उलटा परिणाम यह निकला कि वे उन से विमुख हो गए। ८२।

وَأَتَيْنَاهُمُ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨٢﴾

और वे शान्ति से (जीवन बीताते हुए) पर्वतों के कुछ भागों को काट-काट कर घर बनाते थे। ८३।

وَكَانُوا يُزَيِّنُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ﴿٨٣﴾

और उन्हें (सज्जा देने के वादा के अनुकूल) प्रातः होते ही उस (निश्चित) अजाब ने पकड़ लिया। ८४।

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٤﴾

और जो (धन-दौलत) वे इकट्ठा किया करते थे उस ने उन्हें उस समय कुछ भी लाभ न दिया। ८५।

فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٥﴾

(पृष्ठ ५५२ का शेष)

और ऐसे जंगल को भी जिस में बेरी तथा पीलू के घने वृक्ष पाए जाएँ। ऐसा लगता है कि मद्यन के पास कोई घना वन था जिस में दोनों प्रकार के ये वृक्ष बड़ी मात्रा में पाए जाते थे। इस कारण मद्यन-निवासियों को 'ऐका वाले' कहा जाता था।

1. 'हिज्र' से तात्पर्य वह घेरा या दुर्ग अथवा नगर होता है जिस के चारों ओर पत्थरों से बनी हुई दीवार हो। 'हिज्र वालों' से अभिप्राय समूह अर्थात् हज़रत सालिह की जाति का नगर है इसे 'हिज्र' इस लिए कहते हैं कि उस नगर की चार दीवारी बहुत सुदृढ़ थी।

और हम ने आसमानों और ज़मीन को और जो कुछ इन दोनों के बीच है हक़ और हिक्मत के साथ पैदा किया है और वह (वादा वाली) घड़ी अवश्य ही आने वाली है। अतः तुम (उन के अत्याचारों पर) क्षमा से काम लो। ८६।

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأَتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَبِيلَ ۝

निस्सन्देह तेरा रब्ब बहुत पैदा करने वाला और खूब जानने वाला है। ८७।

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝

और निश्चय ही हम ने तुम्हें दुहराई जाने वाली सात आयतों और बहुत बड़ी प्रतिष्ठा वाला क़ुर्आन प्रदान किया है। ८८।

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِ وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝

और हम ने उन में से कई गिरोहों को जो (अस्थायी लाभ का) सामान दिया है उस की ओर आँखें फाड़-फाड़ कर मत देख और न उन (के सर्वनाश) पर दुःखी हो तथा मोमिनों पर अपनी (दया की) भुजा झुकाए रख। ८९।

لَا تَدْعُ عَيْنُكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝

तू कह दे कि मैं खुले रूप से सावधान करने वाला हूँ। ९०।

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ۝

1. सूर: 'फ़ातिह:' जिस की सात आयतें नमाज़ों में बार-बार पढ़ी जाती हैं। मूल शब्द 'मसानी' को ध्यान में रखते हुए इस आयत के कई दूसरे अर्थ भी हो सकते हैं। (क) हम ने तुम्हें ऐसी सात आयतें प्रदान की हैं जिन में पूरे तौर से अल्लाह की स्तुति का गुणगान हुआ है। (ख) तुम्हें ऐसी सात आयतें दी हैं जिन में अल्लाह और बन्दे के पारस्परिक सम्बन्धों पर प्रकाश डाला गया है।

2. हे नबी ! इन्कार करने वालों के धन को आश्चर्य से न देख, क्योंकि उन का सर्वनाश निश्चित हो चुका है। अतः न तो उन्हें यह धन कोई लाभ देगा और न तेरा उन के लिए दुःखी होना उन को लाभ देगा। अतः यह विचार अपने दिल से निकाल दे।

इसलिए अल्लाह कहता है कि हम ने उन लोगों के लिए भी अज़ाब निश्चित कर रखा है जिन्होंने ने (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के विरुद्ध योजनाएँ बना कर) अपने-अपने काम' बाँट रखे थे । १९१।

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقَسِّينَ ⑩

(अर्थात्) वे लोग जिन्होंने ने क़ुरआन को झूठी बातों का भण्डार ठहराया था । १९२।

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ⑪

सो तेरे रब्ब की सौगन्ध ! हम इन सब से अवश्य पूछ-ताछ करेंगे । १९३।

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجَعِينَ ⑫

उन कामों के बारे में जो वे किया करते थे । १९४।

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑬

अतः जिस बात का तुझे आदेश दिया जाता है, वह खोल कर लोगों को बता दे और तू उन मुश्किलों (अर्थात् अनेकेश्वरवादियों) की बातों से मुँह मोड़ ले । १९५।

فَأَصْدَعْ بِأَتُومُرْ وَأَعْرِضْ عَنِ الشُّرَكِيِّ ⑭

निस्सन्देह हम तुझे इन हँसी-ठट्टा करने वालों (की शरारत) से बचाएंगे । १९६।

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ⑮

जो लोग अल्लाह के साथ कई और उपास्य बना रहे हैं उन को शीघ्र ही (इस के परिणाम का) पता चल जाएगा । १९७।

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ⑯ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ⑰

और निश्चय ही हम जानते हैं कि जो कुछ वे कहते हैं उस से तेरा दिल तंग पड़ता है । १९८।

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ⑱

1. जैसे हिज्रत के अवसर पर ।

अतः तू अपने रब्ब की स्तुति करते हुए उसकी
पवित्रता का गुणगान कर और उसके कामिल
(अर्थात् पूर्ण) आज्ञाकारियों में से बन । ९९।

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ۝

और अपने रब्ब की उपासना करता रह,
यहाँ तक कि तुझे मौत आ जाए । १००।
(स्कू ६/६)

۝

وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۝



सूर: अल्-नहल

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ उन्तीस आयतें एवं सोलह रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(हे इन्कार करने वालो !) अल्लाह का आदेश आने ही वाला है । इसलिए अब तुम उस के शीघ्र आने की माँग मत करो । वह (अल्लाह) पवित्र है और वे (इन्कार करने वाले) जो बातें शिर्क के बारे में करते हैं, वह उन से बहुत ऊँचा है । २।

أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ②

वह फ़रिश्तों को अपने ऐसे बन्दों पर जिन्हें वह पसन्द करता है अपने आदेश से कलाम दे कर उतारता है । (और रसूलों को कहता है) कि लोगों को सावधान कर दो कि यही बात सच है कि मेरे सिवा कोई भी सच्चा उपास्य नहीं । इसलिए तुम विपत्तियों से सुरक्षित रहने का मुझे ही साधन बनाओ । ३।

يُنْزِلُ الْمَلَكَةُ بِالزَّوْجِ مِنْ أَمْرٍ عَلَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ③

उस ने आसमानों और जमीन को हक़ और हिक्मत के साथ पैदा किया है और वह उन के शिर्क के विचारों से बहुत ऊँचा है । ४।

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ④

उस ने मनुष्य को एक (बूंद) वीर्य से पैदा किया है, फिर वह (अभिमान वश अपने-आप को इतना बड़ा समझने लगता है कि हमारे बारे में) खुल्लम-खुल्ला झगड़ालू बन जाता है ।५।

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ۝

और अल्लाह ने चौपायों को पैदा किया है और उन को ऐसा बनाया है कि उन में तुम्हारे लिए गर्मी का सामान है तथा और भी अनेक लाभ हैं और तुम उन (के मांस) का कुछ भाग खाते हो ।६।

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝

और (इस के सिवा) जब तुम उन्हें चरा कर शाम को वापस लाते हो तो उस में तुम्हारे लिए एक प्रकार की शोभा का सामान होता है । इसी प्रकार उस समय जब तुम उन्हें प्रातः चरने के लिए छोड़ते हो (तो भी तुम्हारे लिए उस में एक प्रकार की शोभा का सामान होता है) ।७।

وَلَكُمْ فِيهَا جِبَالٌ خِضْرٌ وَأُحٌ وَسَحَابٌ مَّرْمَرٌ ۝

और वे तुम्हारे बोझ उठा कर (दूर-दूर के) नगरों तक ले जाते हैं, जहाँ तुम अपने-आपको कड़े परिश्रम में डाले बिना नहीं ले जा सकते । निस्सन्देह तुम्हारा रबब तुम्हारे ऊपर बहुत कृपा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है ।८।

وَنَحْمِلُ أُنْفُسَكُمْ إِلَىٰ يَلْدَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْسَدُونَ ۝ وَإِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ۝

और उस ने घोड़ों, खच्चरों एवं गदहों को भी तुम्हारी सवारी और शोभा (तथा प्रतिष्ठा) के लिए पैदा किया है तथा वह भविष्य में भी

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ

(तुम्हारे लिए सवारी के दूसरे साधन) पैदा करेगा, जिन्हें तुम अभी नहीं जानते । १।

और तुम्हें धर्म की सीधी राह दिखाना भी अल्लाह ही के जिम्मा है और इस की आवश्यकता इसलिए है कि उन (अर्थात् धर्म के रास्तों) में से कुछ टेढ़े होते हैं, परन्तु यदि वह (अल्लाह) अपनी इच्छा ही लागू करता तो तुम सभी को हिदायत ही देता । १०। (सू १/७)

अल्लाह वही तो है जिस ने बादलों से पानी उतारा है । उसी में से तुम्हें पीने का पानी मिलता है और उसी से वे पेड़-पौधे तय्यार होते हैं जिन में से तुम (चौपायों को) चराते हो । ११।

वह तुम्हारे लिए उस पानी के द्वारा खेती, जैतून और खजूर के वृक्ष तथा अंगूर एवं दूसरे सब प्रकार के फल पैदा करता है । इस बात में निश्चय ही उन लोगों के लिए एक खुला-खूला निशान है जो सोच-विचार से काम लेते हैं । १२।

और उस ने रात और दिन को और सूर्य तथा चन्द्रमा को तुम्हारी सेवा में लगा रखा है तथा दूसरे समस्त नक्षत्र भी उस के आदेश से सेवा के लिए नियुक्त हैं । निस्सन्देह जो लोग बुद्धि से काम लेते हैं उन के लिए इस में अनेक निशान पाए जाते हैं । १३।

مَا لَا تَعْلَمُونَ ①

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَاذِبٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ②

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُبَيِّنُونَ ③

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ④

وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالتُّجُومَ مَسْخَرَاتٍ بِأَمْرِ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ⑤

1. इस आयत में खुले रूप में बस, रेल, पानी के जहाज, वायुयान और दूसरे आविष्कारों की भविष्यवाणी की गई है ।

और उस ने तुम्हारे लिए भूमि में जो विभिन्न प्रकार के पदार्थ पैदा किए हैं (वे सभी तुम्हारे प्रयोग में आ रहे हैं)। इन चीजों के पैदा करने में भी इन लोगों के लिए जो उपदेश ग्रहण करते हैं, निस्सन्देह एक निशान पाया जाता है। १४।

وَصَادَرَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَذَكَّرُونَ ۝

उसी ने समुद्र को भी तुम्हारी सेवा में लगा रखा है ताकि तुम उस में से मछली का ताज़ा मांस खाओ और उस में से आभूषण (का सामान) निकालो, जिसे तुम लोग पहनने के काम में लाते हो। (हे सम्बोधित!) तू नौकाओं को पानी फाड़ कर उस में चलते हुए देखता है (जो इस लिए चलती है कि तुम समुद्र की यात्रा करो) और ताकि तुम अल्लाह के कुछ दूसरे उपकार भी ढूँढ़ो और ताकि तुम उस का धन्यवाद करो। १५।

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لَيْتًا تَكُونُ مِنْهُ حِجَابًا رِّيًّا وَتَسْتَخْرِجُ مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِيَبْتَلِيَهُمْ فُضِّلَهُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

और उस ने धरती में सुदृढ़ पर्वत बनाए हैं ताकि वह (घूमते हुए) तुम्हें चक्कर में न डाले तथा (उस ने तुम्हारे लिए) कई नदियाँ बहाई हैं और कई (सूखी धरती पर) रास्ते भी बनाए हैं ताकि तुम (आसानी से अपने पहुँचने के स्थान तक) राह पा सको। १६।

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝

और (इन के सिवा उस ने) कई और निशानियाँ भी क़ायम की हैं तथा नक्षत्रों के द्वारा भी वे (लोग) राह पाते हैं। १७।

وَعَلَبَتْ وَإِلَاجِهِمْ هُمْ يَهْتَدُونَ ۝

1. इस का दूसरा अर्थ यह है कि अल्लाह ने पृथ्वी में सुदृढ़ पर्वत क़ायम किए हैं ताकि वह तुम्हें उन के द्वारा खाने-पीने का सामान दे, क्योंकि समुद्र, पर्वत और नदियों का आजीविका से घनिष्ठ सम्बन्ध है।

फिर (बताओ कि) क्या जो पैदा करता है वह उस जैसा हो सकता है जो कुछ भी पैदा नहीं करता । क्या तुम फिर भी नहीं समझते ? १९।

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ①

और यदि तुम अल्लाह के उपकारों की गिनती करने लगो तो तुम कदापि उन की गिनती नहीं कर सकोगे । निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है १९।

وَإِنْ تَعَدَّ وَإِنَّمَا اللَّهُ لَا تُحْصِيهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ②

और जो कुछ तुम छिपाते हो तथा जो कुछ जाहिर करते हो अल्लाह उसे जानता है २०।

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ③

और अल्लाह को छोड़ कर वे जिन भूठे उपास्यों को पुकारते हैं, वे कुछ भी पैदा नहीं कर सकते और (इस से बढ़ कर यह है कि) वह स्वयं पैदा किए जाते हैं २१।

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ④

वे सब मुर्दे हैं न कि ज़िन्दा और वे यह भी नहीं जानते कि वे कब दोबारा उठाए जाएंगे २२। (रुकू २/८)

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ⑤

(अतः अच्छी तरह याद रखो कि) तुम्हारा उपास्य एक ही उपास्य है और जो लोग आखिरत के दिन पर ईमान नहीं लाते उन के दिल सच्चाई से अनजान हैं और वे घमण्ड से काम ले रहे हैं २३।

إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ⑥

यह यक़ीनी बात है कि जो कुछ वे छिपा कर करते हैं और जो कुछ वे जाहिरी तौर पर करते हैं अल्लाह उसे जानता

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ⑦

है। वह घमण्ड करने वालों को कदापि पसन्द नहीं करता। २४।

إِنَّهُ لَا يُعِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ۝

और जब उन से कहा जाता है कि (वह कलाम) जो तुम्हारे रब्ब ने उतारा है क्या ही शान वाला है तो वे कहते हैं कि (यह अल्लाह का कलाम नहीं है बल्कि) यह तो पहले लोगों की कहानियाँ हैं। २५।

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ مَادَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝

(इस धोखा देने का यह परिणाम निकलेगा कि) वे क्रियामत के दिन अपने (पापों के) बोझ भी पूरे के पूरे उठाएँगे तथा उन मूर्खों के बोझ भी, जिन्हें वे पथभ्रष्ट कर रहे हैं। सुनो! जो बोझ वे उठा रहे हैं वह बहुत ही बुरा है। २६। (सूक ३/९)

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِلَّا سَاءَ مَا يَزِدُّونَ ۝

जो लोग उन से पहले थे उन्होंने ने भी अपने अपने समय के नबियों के विरुद्ध उपाय किए थे, जिस के फलस्वरूप अल्लाह उन के (उपायों के) भवनों की नीवों के पास (उन्हें) विनष्ट करने के लिए) आया जिस के कारण उन पर छतें उन के ऊपर से आ गिरीं और (उस का यह) अज्ञाव उन पर उस राह से आया जिसे वे जानते भी न थे। २७।

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِمْ قَالَ اللَّهُ بَيْنَا وَهُمْ مِمَّا فُتِنُوا عَلَيْهِمْ الشَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَتْهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۝

फिर वह क्रियामत के दिन उन्हें अपमानित करेगा और कहेगा कि अब कहाँ हैं मेरे वे साक्षी जिन के कारण तुम (मेरे नबियों से) शत्रुता रखते थे? जिन लोगों को ज्ञान दिया गया होगा वे उस समय कहेंगे कि निस्सन्देह इन्कार करने वालों पर रुसवाई एवं विपत्ति आने वाली है। २८।

لَمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِبُهُمْ وَيَقُولُ بَيْنَ شُرَكَائِي الَّذِينَ كُنْتُمْ تَشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

जिन (इन्कार करने वालों) की जान फ़रिश्ते ठीक उस समय निकालते हैं जब कि वे अपने-आप पर अत्याचार कर रहे होते हैं, इस पर वे (यह कह कर) संधी की ओर आते हैं कि हम तो कोई भी पाप नहीं किया करते थे, (तब उन्हें कहा जाएगा कि वास्तविकता) यूँ नहीं बल्कि (इस के उलट है याद रखो) जो कुछ तुम करते थे अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है ॥२९॥

इस लिए अब तुम सदा के लिए ठिकाना बनाते हुए नरक के द्वारों में से उस में दाखिल हो जाओ, क्योंकि घमण्ड करने वालों का ठिकाना बहुत ही बुरा (होता) है ॥३०॥

और जब संयम धारण करने वाले लोगों से कहा गया कि तुम्हारे रब ने कैसा शान वाला कलाम उतारा है तो उन्होंने ने कहा कि (हाँ! हाँ! क्या ही) अच्छा कलाम है। अतः जिन्होंने ने सदाचार की राह को अपनाया उन के लिए इस संसार में भी भलाई है तथा आखिरत का घर (तो उन के लिए) और भी उत्तम होगा और संयम धारण करने वालों का घर तो निश्चय ही बहुत ही अच्छा (होता) है ॥३१॥

वह घर सदा सर्वदा रहने वाले बाग हैं। जिन में वे प्रवेश करेंगे उन के नीचे नहरें बहती होंगी। जो कुछ वे चाहेंगे वह उन बागों में उन्हें मिलेगा (याद रखो) अल्लाह संयम धारण करने वालों को इसी प्रकार प्रतिफल प्रदान किया करता है ॥३२॥

الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَائِفَتٌ مِّنْهُمْ فَأَقْبَرُ
السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوًى
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٣٠﴾

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ
الَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ
الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

جَنَّاتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ
الْمُتَّقِينَ ﴿٣٢﴾

जिन (संयमियों) के प्राण, इस दशा में कि वे पवित्र हों फ़रिश्ते यह कहते हुए निकाल लेते हैं कि अब तुम्हारे लिए शान्ति ही शान्ति है। (लो अब अपने शुभ) कर्मों के बदले में तुम स्वर्ग में प्रवेश कर जाओ। १३३।

थे (इन्कार करने वाले लोग) इस के सिवा किस बात की प्रतीक्षा कर रहे हैं कि उन के पास फ़रिश्ते आसमानी अज़ाब ले कर आएँ अथवा तेरे रब का (फ़ैसला करने वाला) आदेश आ जाए। ऐसा ही उन लोगों ने किया था जो उन से पहले थे और अल्लाह ने उन पर कोई अत्याचार नहीं किया था, अपितु वे (स्वयं ही) अपनी जानों पर अत्याचार करते थे। १३४।

सो उन के कर्मों के दण्ड ने उन्हें आ पकड़ा और जिस (अज़ाब के समाचार) पर वे हँसी उड़ाया करते थे उसी ने उन्हें घेर लिया (और विनष्ट कर दिया)। १३५।
(रुकू ४/१०)

और जिन लोगों ने शिर्क का (रास्ता) अपनाया उन्होंने ने यह भी कहा है कि यदि अल्लाह यही चाहता (कि उस के सिवा किसी की उपासना न की जाए) तो हम उस के सिवा किसी की उपासना न करते और न हमारे बाप-दादा ही ऐसा करते और न हम उस के आदेश के बिना किसी वस्तु को अपने-आप हाराम ठहराते। जो लोग उन से पहले (सच्चाई के शत्रु) थे उन्होंने ने भी ऐसा ही किया था। भला (ये इतना

الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ كَاشِحِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٣٣﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ مِنْ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٣٤﴾

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٣٥﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَزَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

भी नहीं सोचते कि) रसूलों पर (अल्लाह का सन्देश) पहुँचा देने के सिवा और क्या जिम्मेदारी है ? ॥३६॥

فَهَلْ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝

निस्सन्देह हम ने हर-एक जाति में कोई न कोई रसूल (यह आदेश दे कर) भेजा है कि (हे लोगो !) तुम अल्लाह की उपासना करो और सीमा का उल्लंघन करने वाले हर एक व्यक्ति से दूर रहो, इस पर उन में से कुछ लोग तो ऐसे (अच्छे सिद्ध) हुए कि अल्लाह ने उन्हें हिदायत दी तथा कुछ ऐसे कि उन का सर्वनाश अवश्य हो गया। सो तुम देश भर में फिरो और देखो कि नबियों को भुठलाने वालों का परिणाम कैसा हुआ था ? ॥३७॥

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ
وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ
وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ ۚ فَتَبَيَّنُوا فِي الْأَرْضِ
فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۝

(हे रसूल!) यदि तू इन लोगों के हिदायत पाने की बहुत इच्छा रखता है तो (समझ लो कि) जो (दूसरे लोगों को जान-बूझ कर) पथ-भ्रष्ट कर रहे हों, अल्लाह उन्हें कदापि हिदायत नहीं दिया करता तथा न उन का कोई सहायक होता है ॥३८॥

إِنْ تَحْرِضْ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ
يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝

और उन्होंने ने अल्लाह की बड़ी पक्की सौगन्ध खाई कि जो व्यक्ति मर जाए उसे अल्लाह पुनः कदापि जीवित नहीं करेगा, परन्तु वास्तविकता यँ नहीं। यह (तो एक ऐसा) वादा है जिस पूरा करने का वह (अल्लाह)

وَأَنفُسُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أُنْسَانِهِمْ ۚ لَآ يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ
يَمُوتُ ۚ بَلَىٰ وَعَدًا عَلَيْنَا حَقًّا ۚ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

1. मूल शब्द 'तागूत' का अर्थ है—उद्दण्ड व्यक्ति या सीमा का उल्लंघन करने वाला और ऐसा व्यक्ति जो लोगों को नेकी से रोके।

जिम्मेदार है, किन्तु बहुत से लोग (इस हकीकत को) नहीं जानते । ३९।

لَا يَعْلَمُونَ ۝

(यह दो बारा जीवन का मिलना) इस लिए होगा कि वह उन पर इस (सच्चाई) को जाहिर कर दे जिस में वे आज मतभेद कर रहे हैं और ताकि जिन लोगों ने इन्कार किया है उन्हें पता चल जाए कि वे झूठे थे । ४०।

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلَفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ۝

हमारा काम किसी (ऐसी) चीज के बारे में जिस (के करने) का हम इरादा कर लें केवल यह होता है कि हम उस के बारे में कह देते हैं कि हो जा और वह हो जाती है । ४१। (रुकू ५/११)

إِنشَاءً قَوْلَنَا لِنَعْلَمَ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

और जिन लोगों ने अत्याचार सहन करने के पश्चात् अल्लाह के लिए हिजरत की, (हमें अपनी ही सौगन्ध) हम उन्हें अवश्य संसार में ही अच्छा स्थान प्रदान करेंगे तथा परलोक का प्रतिफल तो और भी बड़ा होगा । काश ! ये (इन्कार करने वाले इस सच्चाई को) जानते । ४२।

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَنُّوا أَنَّهُمْ نَبَوْا فِي الذَّنْبِ حَسَنَةً، وَلَاجِرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝

ये वे लोग हैं जो (अत्याचारों का निशाना बन कर भी) धैर्यवान सिद्ध हुए और (जो हमेशा ही) अपने रब्ब पर भरोसा रखते हैं । ४३।

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

और हम तुम्ह से पहले भी सदा पुरुषों ही को रसूल बना कर भेजा करते थे और हम

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَتَلَوْا

1. हिजरत :—अपना देश छोड़ कर किसी दूसरे स्थान पर जा कर निवास करना ।

उन की ओर वहा किया करते थे तथा (हे इन्कार करने वालो!) यदि तुम इस वास्तविकता को नहीं जानते तो इस (अल्लाह के भेजे हुए) जिक्र (अर्थात् इस किताब के मानने) वालों से ही पूछ लो (ताकि तुम पर हकीकत खुल सके) १४४।

أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾

(हम ने उन्हें) खुले-खुले निशान और (इल्हामी) किताबें दे कर भेजा था और तुभ पर हम ने यह कामिल जिक्र (अर्थात् कुर्आन) उतारा है ताकि तू सब लोगों को वह (अल्लाह का आदेश) जो (तेरे द्वारा) उन की ओर उतारा गया है, खोल कर बताए और ताकि वे उस पर सोच-विचार करें १४५।

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٥﴾

फिर क्या जो लोग तेरे विरुद्ध बुरी योजनाएँ बनाते चले आ रहे हैं, वे इस बात से सुरक्षित हैं कि अल्लाह उन्हें उसी देश में अपमानित कर दे या वह अज्ञाब (जिस की सूचना दी जा चुकी है) उन पर ऐसी राह से आ जाए जिसे वे जानते ही न हों? १४६।

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٦﴾

अथवा वह उन्हें यात्रा में चलते-फिरते नष्ट कर दे। अतः वे याद रखें कि अल्लाह को इन बातों के पूरा करने में कदापि असमर्थ नहीं पाएँगे १४७।

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلُيبِهِمْ فَاهْتِمُمْ بِمَعْجِزَاتِ ﴿١٧﴾

या वह उन्हें धीरे-धीरे घटाते हुए नष्ट कर दे, क्योंकि तुम्हारा रब्ब निश्चय ही (मोमिनों) के साथ प्रेम का व्यवहार करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है १४८।

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

और क्या इस बात के होते हुए कि वह अपमानित हो रहे हैं उन्होंने ने कभी अल्लाह के सामने नम्रता से झुकते हुए जो कुछ अल्लाह ने उन के लिए पैदा किया है उसे ध्यान पूर्वक नहीं देखा कि उस की छाया दाहिनी ओर से और उत्तरी दिशा से 'इधर-उधर' हो रही है। (अतः इसी तरह हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम की छाया बढ़ेगी और इन्कार करने वाले जलील हो कर रहेंगे) १४९।

और आसमानों में जो कुछ है तथा ज़मीन पर जो प्राणी पाए जाते हैं और सब फ़रिश्ते भी अल्लाह के सामने झुके रहते हैं और वे घमण्ड नहीं करते १५०।

वे अपने रब से डरते रहते हैं जो उन पर गालिब है और वे वही बात करते हैं जिस का उन्हें आदेश दिया जाता है १५१। (रुकू ६/१२)

और अल्लाह ने हर एक जाति को सदा यही कहा है कि तुम दो उपास्य मत बनाओ। वह (सच्चा उपास्य तो) एक ही है। इस लिए तुम मुझ से ही डरो फिर (मैं कहता हूँ कि) मुझ से ही डरो १५२।

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّؤْنَ ظِلَالُهُ
عَنِ الْيَمِينِ وَالْشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دُخُورُونَ ①

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ
دَاجٍ ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ قُوَّتِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا
يُؤْمَرُونَ ①

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ
وَاحِدٌ فَإِنِّي فَارِهُونَ ②

1. इस आयत में बताया गया है कि जिस प्रकार प्राकृतिक नियम के अनुकूल छाया घटती-बढ़ती है और अन्ततः विलुप्त हो जाती है, इसी प्रकार मक्का के इन्कार करने वालों का हाल होगा अर्थात् उन का आतंक, प्रभाव, प्रतिष्ठा, कीर्ति और यश आदि छाया की तरह घटते-घटते समाप्त हो जाएँगे तथा उस के विपरीत हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम की छाया क्रमशः बढ़ती रहेगी और उस के कारण इन्कार करने वाले लोग अपमानित हो जाएँगे।

और जो कुछ भी आसमानों तथा ज़मीन में है सब का मालिक (वही अल्लाह) है तथा फ़रमांबरदारी सदा उसी का हक़ है तो क्या तुम अल्लाह के सिवा दूसरे बज्रों को अपने बचाव का साधन बनाते हो ? १५३।

और तुम्हें जो निअमत भी मिली हुई है वह अल्लाह ही की ओर से है। फिर जब तुम्हें कोई तंगी और कष्ट पहुँचता है तो (उस समय भी) तुम उसी के पास फ़रियाद करते हो १५४।

फिर जब वह उस कष्ट को तुम से दूर कर देता है तो तुम में से कुछ लोग तुरन्त (दूसरों को) अपने रब्ब का साझी ठहराने लग जाते हैं १५५।

परिणाम यह होता है कि जो कुछ हम ने उन्हें दिया है वे उस का इन्कार कर देते हैं। अच्छा ! तुम कुछ दिन अस्थायी सामानों से लाभ उठा लो तथा तुम (उस का परिणाम भी) शीघ्र ही जान लोगे १५६।

और जो कुछ हम ने उन्हें दिया है वे उस में से एक भाग (अपने उन भूठे) उपास्यों के लिए निश्चित कर देते हैं जिन (की वास्तविकता) के बारे में उन्हें कुछ ज्ञान नहीं। अल्लाह की सौगन्ध ! तुम जो भूठ गढ़ रहे हो, निस्सन्देह तुम से (एक दिन) उस की पूछ-ताछ की जाएगी १५७।

और वे लड़कियों को अल्लाह से सम्बन्धित करते हैं। (याद रखो) वह ऐसी (बातों से) पवित्र है और उन्हें वह कुछ मिला हुआ है

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الَّذِينَ وَاصِبًا
أَفَعْبِرُ اللَّهَ تَتَفَقَّهُونَ ۝

وَمَا يَكُم مِّن نِّعَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَتَّكُمُ الْعُسْرُ
قَالَ لَهُ يُجْرُونَ ۝

ثُمَّ إِذَا كَسَفَ الضَّرْعَ عَنْكُمُ إِذَا فَرِحْتُمْ بِرَبِّهِمْ
يُشْرِكُونَ ۝

يَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَسْتَعِزُّوهُمْ قَسَوَتْ عُقُلُهُمْ ۝

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَكْلُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ
ثُمَّ لَنَسْأَلَنَّ عَنْكُمْ تَفَتَّرُونَ ۝

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ وَلَهُمْ

जो वे चाहते हैं (अर्थात् लड़के) १५८।

और (इस के विपरीत उन की यह हालत है कि) उन में से जब किसी को लड़की के जन्म की सूचना मिले तो उस का मुँह काला हो जाता है और वह बहुत दुःखी होता है १५९।

जिस बात का उसे समाचार दिया गया है उस की (काल्पनिक) बुराई के कारण वह लोगों से छिपता-फिरता है (और सोचता है कि) क्या वह उसे (सामने आने वाली ज़िल्लत और अपमान के होते हुए भी) जीवित रहने दे या उसे मिट्टी में गाड़ दे ? सुनो ! वे जो फ़ैसला करते हैं वह बहुत बुरा है १६०।

जो लोग क्रियामत पर ईमान नहीं रखते उन की दशा बहुत बुरी है और हर-एक उत्तम गुण और बढ़ाई अल्लाह ही के लिए है तथा वही गालिब और हिक्मत वाला है १६१। (रुकू ७/१३)

और यदि अल्लाह (का यह नियम होता कि वह) लोगों को अत्याचार करने पर तुरन्त पकड़ लेता (और तौबः के लिए ढील न देता) तो वह इस धरती पर किसी प्राणी को जीवित न छोड़ता, परन्तु (उस का यह नियम है कि) वह (सुधार के लिए) उन्हें एक निश्चित समय तक ढील देता (चला जाता) है, फिर जब उन के (दण्ड का समय आ जाता है तो वे न क्षण भर पीछे रह कर बच सकते हैं तथा न आगे निकल कर ही बच सकते हैं १६२।

مَا يَشْتَهُونَ ①

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنْثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا
وَهُوَ كَظِيمٌ ②

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ إِيمًا
عَلَىٰ هُوْنٍ أَمِيدٍ سَهٍ فِي التَّرَابِ إِلَّا سَاءَ مَا
يَحْكُمُونَ ③

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ وَلِلَّهِ
الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ④

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا
مِنْ دَآبَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا
جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَخْرُونَ سَاعَةً وَلَا
يَسْتَقِيلُونَ ⑤

और वे अल्लाह के लिए वह वस्तु पसन्द करते हैं जिसे वे अपने लिए पसन्द नहीं करते और उन की जबानें (बड़ी ढिठाई से) यह झूठ बोलती हैं कि उन्हें अवश्य भलाई मिलेगी, किन्तु यह अटल बात है कि उन के लिए (नरक की) आग (का अज़ाब निश्चित) है और यह कि उन्हें उस में छोड़ दिया जाएगा। ६३।

अल्लाह की कसम ! हम ने तुझ से पहली जातियों की ओर रसूल भेजे थे, फिर शैतान ने उन के बुरे कर्म सुन्दर रूप में दिखाए। सो आज वही उन का स्वामी (बना बैठा) है और (वे उस का अनुसरण कर रहे हैं) उन के लिए एक पीड़ादायक अज़ाब निश्चित है। ६४।

और हम ने इस किताब को तेरे ऊपर इसीलिए उतारा है कि जिस बात के बारे में उन्होंने ने एक-दूसरे से मतभेद (पैदा) कर लिया है (यह किताब) उन्हें उस की वास्तविकता खोल कर बताए और जो लोग ईमान लाए हैं उन के लिए यह (किताब) हिदायत एवं रहमत सिद्ध हो। ६५।

और अल्लाह ही ने आकाश से पानी उतारा है तथा उस ने उस के द्वारा भूमि को निर्जीव (बंजर) हो चुकने के पश्चात् पुनः जीवित किया है। जो लोग (सत्य बात को) सुनते और उसे मानने के लिए तय्यार होते हैं, उन के लिए निश्चय ही इस में एक बहुत बड़ा निशान (पाया जाता) है। ६६।
(स्कू ८/१४)

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ
أَنْ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جُرْمَ أَنْ لَهُمُ النَّارُ وَأَنْهُمْ
مُقْطِعُونَ ۝

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَوُتِنَ لَهُمْ
الشَّيْطَانُ أَعْيَا لَهُمْ فُلُوقُهُمْ وَيَوْمَ يَوْمَ لَهُمُ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ۝

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا يُشْفِقُ أَلَّذِي اخْتَلَفُوا
فِيهِ وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْجَا بِهِ
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً
لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ۝

निस्सन्देह तुम्हारे लिए चौपायों में भी शिक्षा हासिल करने का सामान पाया जाता है (क्या तुम्हें पता नहीं कि) जो कुछ उन के पेटों में (गन्द) भरा होता है हम तुम्हें उस गोबर तथा रक्त के बीच से पीने के लिए पवित्र और शुद्ध दूध प्रदान करते हैं जो पीने वालों के लिए स्वादिष्ट एवं आसानी से गले से उतरने वाला होता है । ६७।

और खजूर के फलों एवं अंगूरों से तुम मदिरा भी तय्यार करते हो और उत्तम जीविका भी । जो लोग बुद्धि से काम लेते हैं, निस्सन्देह उन के लिए इस में एक बहुत बड़ा निशान है । ६८।

और तेरे रब्ब ने मधुमक्खी की ओर वह्य की कि तू पर्वतों में, पेड़ों में तथा जो (अंगूरों आदि के लिए) सहारे बनाते हैं उन में अपने घर बना । ६९।

फिर प्रत्येक प्रकार के फलों में से (रस ले कर) खा और अपने रब्ब के बताए हुए नियमों पर चल, जो (तेरे लिए) सरल (किए गए) हैं । इन (मधुमक्खियों) के पेटों में से पीने की एक तरल वस्तु निकलती है जो विभिन्न रंगों की होती है तथा उस में लोगों के लिए शिफा' (अर्थात् स्वास्थ्य देने का गुण रखा गया) है । जो लोग सोच-विचार से काम लेते हैं उन के लिए निश्चय ही इस में कई निशान हैं । ७०।

وَإِنْ تَكْفُرْ فِي الْإِنْعَامِ لَعِبْرَةٌ لِّتُؤْمِنُوا
تَمَّافِي بُطُونِهِمْ مِنْ بَيْنِ قَرْنٍ وَ دَمٍ
لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ۝

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ
سُكَّرًا وَ رِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا
وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ۝

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلَالًا
يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ
لِّلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝

1. मधु अनेक रोगों में औषध का काम करता है ।

और अल्लाह ने तुम्हें पैदा किया फिर तुम्हें मौत देता है और तुम में से कुछ लोग ऐसे भी होते हैं कि वे उम्र की बहुत बुरी हालत की ओर लौटाए जाते हैं। वे उस के फल स्वरूप ज्ञान वाले होने के बाद फिर अज्ञानी हो जाते हैं। अल्लाह निश्चय ही बहुत जानने वाला है और हर-एक बात के पूरा करने का सामर्थ्य रखता है। ७१। (रुकू ९/१५)

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَوَفِّقُكُمْ وَمَنْ يَسْرِدْ إِلَى
الْأَذَلِّ الْعَصْرُ لَيْكُنْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
قَلِيلٌ ۝

१
२
३

और अल्लाह ने तुम में से कुछ लोगों को आजीविका में दूसरों से बढ़ाया हुआ है और जिन्हें प्रधानता दी गई है वे अपनी जीविका (किसी रूप में भी) उन लोगों को देने के लिए तय्यार नहीं जिन पर उन के दाहिने हाथ का विजय हुए हैं (अर्थात् जो उन के अधीन^१ है) जिस का परिणाम यह हो कि वे उस धन में बराबर के हिस्सेदार बन जाएँ। फिर क्या वे इस (हकीकत) के जानने पर भी अल्लाह की निअमत का इन्कार करते हैं। ७२।

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا
الَّذِينَ فَضَّلُوا بَرَاءً يَرَوْهُمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِعَمَلِهِمْ يَجْحَدُونَ ۝

और अल्लाह ने तुम ही में से तुम्हारे लिए जोड़े^२ बनाए हैं एवं उस ने तुम्हारे लिए तुम्हारी पत्नियों से पुत्र और पोते पैदा किए हैं एवं उस ने तुम्हें सारी पवित्र वस्तुओं से

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ
مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ النَّبَاتِ

1. अर्थात् ऐसे साधारण व्यक्ति जो बड़े लोगों के दास अथवा सत्तारूढ़ गुट या प्रभावशाली लोगों के अधीन हैं।

2. तुम्हारी पत्नियाँ ऐसे माता-पिता की पुत्रियाँ हैं जो तुम्हारे जैसे मानव हैं। अतः उन पत्नियों के मनोभाव भी तुम्हारे जैसे ही हैं।

आजीविका प्रदान की है। क्या फिर भी उन का ईमान एक बिनष्ट होने वाली वस्तु पर होगा तथा वे अल्लाह की निअमतों का इन्कार कर देंगे ? ७३।

और वे अल्लाह को छोड़ कर ऐसी वस्तुओं की पूजा करते हैं जो उन्हें आसमानों तथा जमीन में से कुछ देने का कोई भी अधिकार नहीं रखतीं और न रख सकती हैं ७४।

अतः (हे मुश्रिको !) तुम अल्लाह के विषय में मनगढ़त बातें मत कहो। निस्सन्देह अल्लाह सब कुछ जानता है, परन्तु तुम कुछ भी नहीं जानते ७५।

अल्लाह तुम्हारे समझाने के लिए एक ऐसे व्यक्ति की दशा का वर्णन करता है जो दास हो तथा जो किसी बात की भी शक्ति न रखता हो और (एक-दूसरे व्यक्ति की दशा भी) जिसे हम ने अपने पास से अच्छी रोज़ी दी हो और वह उस में से छिप कर भी और जाहिरी तौर पर भी (हमारी राह में) खर्च करता हो। क्या ये दोनों प्रकार के लोग एक समान हो सकते हैं ? (कदापि नहीं) हर-एक स्तुति का अल्लाह ही अधिकारी है, परन्तु उन में से बहुत से लोग जानते नहीं ७६।

और अल्लाह दो और व्यक्तियों की दशा का वर्णन करता है जिन में से एक तो गूंगा हो जो किसी बात की शक्ति न रखता हो और वह अपने स्वामी पर व्यर्थ का बोझ

أَفِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِعِبَادِ اللَّهِ هُمْ يُكْفَرُونَ ﴿٧٣﴾

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ شَيْئًا
مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٤﴾

فَلَا تَضُرُّوهُ بِالْحِثِّ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا
تَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَّمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ
وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ وَهُوَ سِرًّا
وَجَهْرًا ۚ أَلَمْ يَسْتَوْفِ الْوَعْدَ لِلَّهِ بِأَنَّهُمْ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا زُجْلَيْنِ أَحَدُهُمَا ابْنُ مَرْثَدٍ لَا يَقْدِرُ
عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ

हो, उसे (उस का स्वामी) जिधर भी भेजे वह कोई भनाई (कमा कर) न लाए। अतः क्या वह और दूसरा व्यक्ति जो न्याय करने का आदेश देता हो तथा वह स्वयं भी सीधी राह पर क़ायम हो, वे परस्पर एक समान हो सकते हैं? ।७७। (रुकू १०/१६)

और आसमानों तथा ज़मीन के ग़ैब (अर्थात् परोक्ष) का ज्ञान अल्लाह ही को (हासिल) है और उस वादा वाली घड़ी के आने की बात तो ऐसी ही है जैसे आँख का भ्रमकना, बल्कि वह (इस से भी) निकट से निकट (समय में हो जाने वाला है) अल्लाह निश्चय ही हर एक बात के करने का पूरा पूरा सामर्थ्य रखता है ।७८।

और अल्लाह ने तुम्हें तुम्हारी माताओं के पेटों से ऐसी हालत में पैदा किया है कि तुम कुछ भी नहीं जानते थे तथा उस ने तुम्हारे लिए कान, आँखें और दिल पैदा किए हैं ताकि तुम शुक्र करो ।७९।

क्या उन्होंने ने पक्षियों को ध्यान से नहीं देखा जो अंतरिक्ष में निःशुल्क काम पर लगाए गए हैं। उन्हें (तुम पर भ्रष्टने और नोच खाने से) अल्लाह के सिवा कोई और नहीं रोक रहा। जो लोग ईमान रखते हैं उन के लिए इस में निश्चय ही कई प्रकार के निशान (पाए जाते) हैं ।८०।

और अल्लाह ने तुम्हारे लिए तुम्हारे घरों को निवास का साधन बनाया है तथा उस ने

يَخْلُقُ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝
عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أُمُورُ السَّاعَةِ
إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ۝

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا
وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ۝

لَمْ يَرْوُ إِلَى الظُّلُمِ مَسْحُوتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا
يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ

चौपायों की खालों से भी तुम्हारे लिए घर बनाए हैं, जिन्हें तुम यात्रा में हल्का-फुल्का पाते हो और अपने ठहरने के समय भी (उन से लाभ उठाते हो) और उन (जानवरों) की बारीक एवं मोटी ऊन तथा उन के बालों को भी स्थायी और एक समय तक के लिए अस्थायी सामान बनाने का साधन बनाया है। ८१।

جُودُ الْأَنْعَامِ بِيُونًا نَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَانِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا
أَتَانًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ ⑮

और अल्लाह ने जो कुछ पैदा किया है उस में उस ने तुम्हारे लिए कई छाया देने वाली वस्तुएँ बनाई हैं (जिन के नीचे तुम आराम पाते हो) तथा पर्वतों में भी तुम्हारे लिए शरण लेने की जगहें बनाई हैं एवं उस ने तुम्हारे लिए कई प्रकार की कमीजें बनाई हैं जो तुम्हें गर्मी से वचाती हैं और कुछ कमीजें (अर्थात् कवच) ऐसी हैं जो तुम्हें तुम्हारे आपस की लड़ाई (की सख्ती) से वचाती हैं। इसी प्रकार वह तुम पर अपने आध्यात्मिक पुरस्कार भी पूरे करता है ताकि तुम उस के पूरे-पूरे आज्ञाकारी बन जाओ। ८२।

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْهَا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑯

सो यदि वे अब भी विमुख हो जाएँ तो (हे नबी ! इस के कारण तुझ पर कोई आरोप नहीं लगेगा, क्योंकि) तेरे जिम्मा केवल बात को खोल कर पहुँचा देना है। ८३।

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ⑰

1. यहाँ केवल गर्मी का वर्णन किया है, किन्तु अरबी भाषा के मुहावरे के अनुसार आयत का यह अर्थ है कि अल्लाह ने ऐसे वस्त्र भी बनाए हैं जो गर्मी से वचाते हैं तथा ऐसे वस्त्र भी जो सर्दी से वचाते हैं।

वे अल्लाह के इस पुरस्कार को खूब अच्छी तरह पहचानते हैं, परन्तु फिर भी उस का इन्कार कर रहे हैं और उन में से तो कई पक्के इन्कारी हैं। ८४। (रुकू १११/१७)

और (उस दिन को भी याद करो) जिस दिन हम हर एक जाति में से एक-एक गवाह खड़ा करेंगे, फिर (उस समय) उन लोगों को जिन्होंने इन्कार की राह को अपनाया है (बहाने बनाने या क्षति-पूर्ति की) आज्ञा नहीं दी जाएगी और न ही उन का कोई बहाना स्वीकार किया जाएगा। ८५।

और जिन लोगों ने अत्याचार (की राह) को अपनाया है, वे जब उस अज्ञाब को (जिस का वादा किया हुआ है) देखेंगे तो उस समय न तो वह अज्ञाब उन से हल्का किया जाएगा और न उन्हें कोई ढील ही दी जाएगी। ८६।

और जिन लोगों ने अल्लाह के सामी बना रखे हैं, वे जब अपने (बनाए हुए) साक्षियों को देखेंगे तो कहेंगे कि हे हमारे रब! ये हमारे (बनाए हुए) उपास्य हैं जिन्हें हम तुम्हें छोड़ कर पुकारा करते थे। जिस पर वे (बनाए हुए) सामी उन्हें शीघ्रता से कहेंगे, निस्सन्देह तुम भूठे हो। ८७।

और उस दिन वे (अत्याचारी जल्दी से) अल्लाह के सामने अपना आज्ञाकारी होना जाहिर करेंगे, परन्तु उस दिन वह सब कुछ उन (के दिमागों) से ओझल हो जाएगा जिसे वे अपने पास से गढ़ा करते थे। ८८।

يَسْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ تَمْيِرُكُمْ نَهَا وَكَثَرَهُمْ
الْكُفْرُونَ ۝

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ
لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا لَهُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ۝

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ
وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَائِهِمْ قَالُوا رَبَّنَا
هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ
فَأَلْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكُنْتُمْ أَتَى ۝

وَالْقَوْلُ إِلَى اللَّهِ بِوَمَدٍ تَسْلَمُ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَعْبُدُونَ ۝

जिन लोगों ने (स्वयं भी) इन्कार की राह को अपनाया है और (दूसरे लोगों को भी) अल्लाह की राह से रोका है हम उन्हें इस अज़ाब से बढ़ कर एक और अज़ाब देंगे, क्योंकि वे सदा बिगाड़ वाले काम किया करते थे । ८९।

और (उस दिन को भी याद करो) जिस दिन हम प्रत्येक जाति में से एक गवाह उन्हीं के खिलाफ़ उन में से खड़ा करेंगे और (हे रसूल !) तुम्हें हम इन सब के खिलाफ़ गवाह बना कर लाएँगे और हम ने यह किताब हर-एक बात को खोल-खोल कर बताने, के लिए और सब लोगों की हिदायत (अर्थात् सम्मार्ग पर चलाने) के लिए और (उन पर) दया करने तथा सब लोगों को सत मार्ग दिखाने के लिए पूर्ण रूप से आज्ञा का पालन करने वालों को शुभ-समाचार देने के लिए उतारी है । ९०। (रुकू १२/१८)

निस्सन्देह अल्लाह न्याय करने का और परोपकार करने और (जो सम्बन्धी न हों उन को भी) नातेदारों की तरह (समझने और सहायता) देने का आदेश देता है और हर-एक प्रकार की निर्लज्जता तथा अरुचि-कर बातों एवं विद्रोह से रोकता है। वह तुम्हें उपदेश देता है ताकि तुम समझ जाओ । ९१।

और (चाहिए कि) तुम अल्लाह के साथ किए हुए अपने प्रण पूरे करो और कसमों को उन के पक्का करने के बाद तोड़ा न

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ
عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٩﴾

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ
وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ وَتَرْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ
تَبَيَّنًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩١﴾

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَفْضُوا الْأَيْمَانَ
بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا

करो जब कि तुम ने अल्लाह को (उस की कसम खा कर) अपना जामिन भी ठहरा लिया हो। जो कुछ तुम करते हो निश्चय ही अल्लाह उसे जानता है। १२।

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾

और उस स्त्री की तरह मत बनो जिस ने अपने काते हुए सूत को उस के मजबूत हो जाने के बाद काट कर टुकड़े-टुकड़े कर दिया था। (इसी प्रकार) इस डर से कि कोई जाति किसी दूसरी जाति के मुकाबिले में अधिक शक्तिशाली न हो जाए तुम अपनी कसमों को छल-कपट द्वारा आपस में एक-दूसरे से प्रभाव बढ़ाने का साधन बना लो। अल्लाह तो केवल इन आदेशों के द्वारा तुम्हारी परीक्षा कर रहा है और क्रियामत के दिन तुम पर सारी वास्तविकता अवश्य खोल देगा। १३।

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي تَقَصَّتْ عَنْهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ
أَنكَاثًا تَقْذِفُونَ آيَاتَكُمْ دَخَلَ بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ
أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ وَلَيُبَيِّنَ
لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٣﴾

और यदि अल्लाह अपनी ही इच्छा लागू करता तो वह तुम (सभी लोगों) को एक ही गिरोह बना देता, परन्तु (वह ऐसा नहीं करता बल्कि) जो व्यक्ति (गुमराही अर्थात् पथ-भ्रष्टता को) चाहता है वह उसे गुमराह ठहरा देता है और जो व्यक्ति (हिदायत) चाहता है वह उसे हिदायत दे देता है तथा जो कुछ तुम किया करते हो उस के बारे में (क्रियामत के दिन) तुम से पूछा जाएगा। १४।

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُبَيِّنُ
مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتَسْلُكُنَّ عَنَّا
كُنُفٌ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

और तुम अपनी कसमों को आपस में धोखा देने का साधन न बनाओ अन्यथा तुम्हारे पैर जम चुकने के बाद फिर फिसल जाएंगे तथा तुम बुरा परिणाम देखोगे,

وَلَا تَقْعُدُوا آيَاتَكُمْ دَخَلَ بَيْنَكُمْ فَتَرِلَ قَدَمٌ
بَعْدَ بُيُوتِهَا وَتَذُوقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَّكُمْ عَنْ

क्योंकि तुम ने (दूसरे लोगों को भी) अल्लाह की राह से रोका और तुम्हारे ऊपर बड़ा अज्ञाब उतरेगा १९५।

سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

और तुम अल्लाह के (साथ किए हुए) प्रण के बदले में तुच्छ (एवं थोड़े से) दामों वाली वस्तु न लो। यदि तुम बुद्धिमान हो तो समझ लो कि जो कुछ अल्लाह के पास है वह तुम्हारे लिए (इस से कई गुना) उत्तम है १९६।

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ شَيْئًا قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

जो कुछ तुम्हारे पास है वह समाप्त हो जाएगा परन्तु जो अल्लाह के पास है वह सदा-सर्वदा रहने वाला है और (हमें अपनी सौगन्ध!) जो लोग धैर्यवान रहे हैं, निस्सन्देह हम उन्हें उन के अच्छे कर्मों के अनुसार उत्तम प्रतिफल प्रदान करेंगे १९७।

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

जो कोई मोमिन होने की अवस्था में भले एवं उचित कर्म करेगा वह पुरुष हो या स्त्री, निश्चय ही हम उसे पवित्र जीवन प्रदान करेंगे और हम उन सभी लोगों को उन के अच्छे कर्मों के अनुसार अच्छा बदला देंगे १९८।

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرْ أَوْ أَتَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

(हे सम्बोधित!) जब तू क़र्आन पढ़ने लगे तो फटकारे हुए शैतान (की बुराई) से बचे रहने के लिए अल्लाह की शरण माँग लिया कर १९९।

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۝

निस्सन्देह (सच्ची) बात यही है कि जो लोग ईमान लाए हैं और वे अपने रख पर भरोसा रखते हैं उन पर उस (शैतान) का कोई अधिकार नहीं है १९०।

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

उस का अधिकार केवल उन लोगों पर होता है जो उस से दोस्ती रखते हैं और जो उस के कारण शिर्क में फँसे हुए हैं। १९०१।
(सूकू १३/१९)

और जब हम एक निशान के स्थान पर कोई दूसरा निशान लाते हैं और (इस में क्या सन्देह है कि) जो कुछ अल्लाह उतारता है उस (की आवश्यकता) को वही सब से अधिक जानता है तो उस समय विरोधी कहते हैं कि तू मनगढ़त झूठी बातें करने वाला है, (परन्तु ऐसा) नहीं अपितु उन में से बहुतों को ज्ञान नहीं है। १९०२।

तू (ऐसे लोगों से) कह दे कि रूहुल्कुदुस ने तेरे रब्ब की ओर से उसे हक और हिक्मत के साथ उतारा है ताकि जो लोग ईमान ला चुके हैं उन्हें वह सदा के लिए (ईमान पर) कायम कर दे तथा आज्ञाकारियों को सत्य-पथ दिखाने और उन्हें शुभ-समाचार देने के लिए उसे उतारा है। १९०३।

निस्सन्देह हम जानते हैं कि वे कहते हैं (कि यह अल्लाह का कलाम नहीं बल्कि) एक व्यक्ति इसे सिखाता है, (किन्तु वे समझते नहीं कि) जिस व्यक्ति की ओर (वे संकेत करते हैं एवं) उन का ध्यान उधर जाता है, उस की भाषा अजमी (गूंगी) है, परन्तु यह (कुआनी भाषा तो) खोल-खोल कर बताने वाली अरबी भाषा है। १९०४।

जो लोग अल्लाह के निशानों पर ईमान नहीं लाते अल्लाह उन्हें हिदायत नहीं देता

إِنَّمَا سُلْطَنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ①

१९

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَكَانَ آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُبَدِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ②

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ③

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجِبِي وَهَذَا لِّسَانُ عَرَبِيٍّ مُبِينٌ ④

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ

और उन के लिए दुःखदायक अज़ाब निश्चित है। १०५।

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

वे लोग ही भूठ गढ़ते हैं, जो अल्लाह के निशानों पर ईमान नहीं रखते और यही लोग पक्के भूठ होते हैं। १०६।

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَذِبُونَ ۝

जो लोग ईमान लाने के बाद अल्लाह का इन्कार करें सिवाय इस बात के कि उन्हें (इन्कार पर) विवश किया गया हो, किन्तु उन के दिल ईमान पर संतुष्ट हों (उन्हें कोई पकड़ न होगी)। हाँ! वे लोग जिन्होंने अपना सीना इन्कार के लिए खोल दिया हो उन पर अल्लाह का बहुत बड़ा प्रकोप भड़केगा तथा उन के लिए एक भयंकर अज़ाब निश्चित है। १०७।

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَدَ قَلْبَهُ مِطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ الْكُفْرَ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ مِنَ اللَّهِ وَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

इस का कारण यह है कि उन्होंने ने इस सांसारिक जीवन से प्रेम करके उसे आखिरत पर प्रधानता दे ली और (इस कारण से भी कि) अल्लाह इन्कार करने वालों को हिदायत नहीं देता। १०८।

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝

ये वे लोग हैं जिन (के इन्कार के कारण) अल्लाह ने उन के दिलों, कानों तथा आँखों पर मुहर लगा दी है और ये वे लोग हैं जो पूरे नाफिल हैं। १०९।

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَعِبَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ۝

इस बात में कोई सन्देह नहीं कि वे आखिरत में सब से बड़ कर हानि उठाने वाले होंगे। ११०।

لَا جَزَاءَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَسِرُونَ ۝

और निस्सन्देह तेरा रब्ब उन लोगों के लिए जो दुःखों में डाले जाने के बाद हिजरत कर गए, फिर उन्होंने ने जिहाद किया तथा (अपने प्रण पर) कायम रहे। निस्सन्देह तेरा रब्ब उस (शर्त को पूरा करने) के बाद उन के लिए बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला सिद्ध होगा। १११। (सू १४/२०)

(यह बदला विशेष रूप से उस दिन जाहिर होगा) जिस दिन प्रत्येक व्यक्ति अपनी जान के बारे में भगड़ता हुआ आएगा और हर-एक व्यक्ति ने जो कुछ कमाया हुआ होगा (उस का) पूरा-पूरा (बदला) उसे दिया जाएगा तथा उन पर किसी भी रूप में अत्याचार नहीं किया जाएगा। ११२।

और तुम्हें (समझाने के लिए) अल्लाह एक बस्ती का हाल बताता है जिसे (प्रत्येक प्रकार से) शान्ति प्राप्त है तथा संतुष्टि भी एवं सभी दिशाओं से उसे उस की रोजी बड़ी मात्रा में पहुँच रही है, फिर भी उस ने अल्लाह की निअमतों की नाशुकी की है। उस की इस नाशुकी पर अल्लाह ने उस (के निवासियों) पर उन के अपने घिनीने कर्मों के कारण भूख और भय का लिबास उतारा है। ११३।

निस्सन्देह हमारा एक रसूल उन्हीं में से उन के पास आ चुका है, परन्तु उन्हीं ने उसे

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا
تُجَاهِدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِ مَا تَعْفُونَ
رَحِيمٌ ۝

۱۱۱
ع ۴

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ بِجُثْلِهَا عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى
كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهِيَ لَا يَظْلُمُونَ ۝

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً
يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَكَفَرَتْ
بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ
بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ

1. यहाँ बस्ती से अभीष्ट आदरणीय मक्का नगर है।

भूठलाया, जिस पर उन्हें हमारे अज्ञाब ने ऐसी हालत में आ पकड़ा कि वे अत्याचार कर रहे थे। १११४।

अतः जो हलाल और पवित्र धन अल्लाह ने तुम्हें प्रदान किया है तुम उस में से खाओ और यदि तुम अल्लाह ही की उपासना करते हो तो उस की निअमतों का धन्यवाद करो। १११५।

उस ने तुम्हारे लिए केवल मुर्दार, रक्त, सूअर का मांस और उन (सब वस्तुओं) को हाराम ठहराया है जिन पर अल्लाह के सिवा किसी दूसरे का नाम लिया गया हो तथा जो व्यक्ति (उन में से किसी वस्तु को खाने के लिये) विवश किया जाए, ऐसी परिस्थिति में कि वह शरीअत का मुकाबिला करने वाला न हो और न सीमा का उल्लंघन करने वाला हो, तो (याद रहे कि) अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १११६।

और अपनी जबानों की भूठी बातों के कारण यह मत कहो कि यह हलाल है तथा यह हाराम; (ऐसा न हो कि) तुम अल्लाह पर भूठ गढ़ने वाले हो जाओ। जो लोग अल्लाह पर झूठ गढ़ते हैं वे कदापि सफल नहीं होते। १११७।

(यह संसार) थोड़ा सा अस्थायी सामान है और (इस झूठ के फलस्वरूप) उन के लिए पीड़ादायक अज्ञाब निश्चित है। १११८।

الْعَذَابَ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١﴾

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا
نِعْمَتَ اللَّهِ إِنَّ كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٢﴾

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَوَازِغِ
وَمَا أَهْلُ الْبَيْتِ إِلَّا لِلَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَ
لَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٣﴾

وَلَا تَقُولُوا إِنَّمَا تَصِفُ السِّتْرَ الْكَذِبَ هَذَا
حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لَتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١٤﴾

مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

और जिन लोगों ने यहूदी धर्म अपना लिया था, हम ने उन के लिए भी इस से पहले वे समस्त पदार्थ हराम ठहरा दिए थे जिन के बारे में हम ने तुझ से बयान किया है तथा हम ने यह आदेश देकर उन पर अत्याचार नहीं किया था बल्कि वे (उन आदेशों को भंग कर के) अपने-आप पर अत्याचार किया करते थे । ११९।

फिर जिन लोगों ने अनजाने में कोई बुराई की हो, फिर (वे उस से) तौब: कर लें तथा (अपनी भूल का) सुधार भी कर लें तो उन के बारे में तेरा रब्ब इन (शर्तों के पूरा करने) के बाद बहुत ही क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला सिद्ध होगा । १२०। (रुकू १५/२१)

निस्सन्देह इब्राहीम हर-एक भलाई को इकट्ठा करने वाला, अल्लाह के लिए बिनम्रता अपनाने वाला एवं सदा ही अल्लाह का पूरा आज्ञाकारी था और वह मुश्किलों (अनेकेश्वरवादियों) में से नहीं था । १२१।

और उस (अल्लाह) की निअमतों का शुक करने वाला था । उस (के रब्ब) ने उसे चुन लिया था तथा उसे एक सीधी राह दिखाई थी । १२२।

और हम ने उसे इस लोक में भी बड़ी सफलता प्रदान की थी तथा वह आखिरत में भी निश्चय ही सदाचारी लोगों में होगा । १२३।

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا كَصَصْنَا عَلَيْكَ
مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَنَنَّهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ
يَظْلِمُونَ ﴿١١٩﴾

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوْءَ بِمَهَالَةٍ ثُمَّ
تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا
لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٠﴾

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢١﴾

سَأَكْرَأُ لِلَّذِينَ اجْتَنَبُوا هَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢٢﴾

وَاتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّا فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ
الضَّالِّينَ ﴿١٢٣﴾

और (हे रसूल !) हम ने तुम्हे वह्य के द्वारा आदेश दिया है कि हमारी पूर्ण रूप से आज्ञा का पालन करने वाले इब्राहिम के सिद्धान्त का अनुसरण कर और (हे मक्का वालो ! तुम्हें ज्ञात है कि) वह मुश्रिकों में से नहीं था । १२४।

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٤﴾

सब्त (की विपत्ति) उन्हीं लोगों पर डाली गई थी जिन्होंने उस में मतभेद से काम लिया था और तेरा रब्ब निश्चय ही उस बात के बारे में क्रियामत के दिन निर्णय करेगा, जिस में वे मतभेद से काम लेते थे । १२५।

إِنَّمَا جَعَلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٥﴾

(हे रसूल !) तू लोगों को हिक्मत तथा सदुपदेश द्वारा अपने रब्ब की राह की ओर बुला । उन से उन के मतभेदों के विषय में अच्छे ढंग से वाद-विवाद कर । तेरा रब्ब उन लोगों को (भी सब से) बढ़ कर जानता है जो उस की राह से भटक गए हैं तथा उन्हें भी जो हिदायत पाते हैं । १२६।

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالنَّوْعِظْ الْحَسَنَ
وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ
بِمَنْ صَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٦﴾

यदि तुम (अत्याचारियों को) दण्ड दो तो जितना अत्याचार तुम पर किया गया हो उतना ही तुम दण्ड दो और यदि तुम धैर्य धारण करोगे तो वह धैर्यवानों के लिए अच्छा होगा । १२७।

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِشَيْءٍ مَّا عُوِقِبْتُمْ بِهِ
وَإِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلضَّارِرِينَ ﴿١٢٧﴾

और (हे रसूल !) तू धैर्य से काम ले तथा तेरा धैर्य धारण करना अत्लाह की सहायता से ही हो सकता है एवं तू उन (लोगों की दशा) पर दुःखी न हो और जो बुरे उपाय

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ

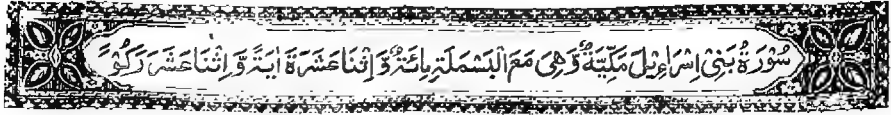
वे करते हैं उन के कारण भी तू दुःख न
कर। १२८।

وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٢٨﴾

(और याद रख कि) निस्सन्देह अल्लाह उन
लोगों के साथ होता है जिन्होंने ने संयम धारण
किया हो तथा जो सदाचारी हों। १२९।
(सू १६/२२)

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا الَّذِينَ هُمْ
مُحْسِنُونَ ﴿٢٩﴾

۱۱
ع
۱۲



सूर: बनी - इस्राईल

『 यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस
की एक सौ बारह आयतें एवं बारह रकू हैं । 』

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(मैं) उस (अल्लाह) की पवित्रता (का वर्णन
करता हूँ) जो रात के समय अपने भक्त
को उस मस्जिदे-हराम (अर्थात् आदरणीय
मस्जिद) से मस्जिदे-अक़्सा (अर्थात् उस दूर
वाली मस्जिद) तक जिस के आस-पास को
भी हम ने बरकत दी है, इसलिए ले गया
ताकि हम उसे अपने कुछ चमत्कार दिखाएँ।
निस्सन्देह वही (अल्लाह) है जो (अपने
भक्तों की पुकार को) खूब सुनने वाला है
और उन की हालतों को खूब अच्छी तरह
देखने वाला है । २।

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ
لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ②

और हम ने मूसा को किताब (अर्थात् तौरात)
प्रदान की थी एवं उसे हम ने बनी-इसाईल के
लिए हिदायत (का साधन) बनाया था (और
आदेश दिया था) कि तुम मेरे सिवा किसी
दुमरे को अपना कार्य-साधक न बनाओ । ३।

وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي
إِسْرَائِيلَ إِلَّا تَنَجَّدُوا مِن دُونِي وَكَيْلًا ③

(और यह भी कहा था कि) हे उन लोगों
की संतान ! जिन्हें हम ने नूह के साथ (नौका

ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ

में) सवार किया था। (याद रखो कि) वह निश्चय ही हमारा बहुत शुक्र करने वाला भक्त था। अतएव तुम शुक्र करने वाले बनो। ४।

عَبْدٌ سَلَوٌ ⑤

और हम ने उस किताब में वनी-इसाईल को यह बात खोल कर बता दी थी कि निस्सन्देह तुम इस देश में दो बार फ़साद फैलाओगे और निश्चय ही तुम एक बहुत बड़ी उद्दण्डता का प्रदर्शन करोगे। ५।

وَقُضِيَ إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ⑤

और जब उन दो (बार के फ़सादों) में से पहली बार का वादा पूरा होने का समय आया तो हम ने तुम्हारे दवाने के लिए अपने बन्दों में से कुछ ऐसे लोगों को तुम्हारे मुक़ाबिले में खड़ा कर दिया, जो बड़े भयंकर योद्धा थे और वे तुम्हारे घरों के अन्दर जा घुसे और यह वादा अवश्य ही पूरा हो कर रहने वाला था। ६।

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدِينَ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ⑥

फिर हमने तुम्हें शत्रु पर आक्रमण करने की शक्ति प्रदान की तथा हम ने तुम्हारी सहायता दौलत और पुत्रों द्वारा की तथा तुम्हारे जत्थे को भी पहले से बढ़ा दिया। ७।

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ⑦

1. यह बाबिल के राजा नवूकद-नज़र के आक्रमण का वृत्तान्त है जिस ने फ़लस्तीन पर धावा बोल कर सद्क्रियाह को पराजित किया था और उस की आँखें निकाल दी थीं। (राजाओं का वृत्तान्त 25)

2. इस में 'मेद' और 'फ़ारिस' के सम्राट का वृत्तान्त हैं जिस ने बाबिल पर आक्रमण कर के नवूकद-नज़र के कुटुम्ब का सर्वनाश कर दिया और वनी-इसाईल से गुप्त समझौता कर लिया। फिर उस समझौते के अनुसार नहमिया नबी के द्वारा दो बारा बैतुल् मक़दस को बसाया। (नहमिया 1,2)

सुनो ! यदि तुम सदाचारी बनोगे तो सदाचारी बन कर अपने-आप को ही लाभ पहुँचाओगे और यदि तुम बुरे कर्म करोगे तो भी अपने-आप के लिए बुरा करोगे । फिर जब दूसरी बार' वाले वादा के पूरा होने का समय आ गया ताकि वे (तुम्हारे शत्रु) तुम्हारे प्रतिष्ठित व्यक्तियों से बुरा व्यवहार करें और उसी प्रकार मस्जिद में घुस जाएँ जिस प्रकार वे पहली बार उस में घुसे थे और जिस वस्तु पर भी अधिकार पा लें उसे बिल्कुल नष्ट कर दें (तो यह बात भी पूरी हो गई) । ८।

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنُتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا
فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا
الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا
تَتَّبِعُوا ①

अब भी सम्भव है कि तुम्हारा रूब तुम पर दया करे और यदि तुम फिर अपने अनुचित आचरण की ओर झुकोगे तो हम भी दण्ड देने की ओर लौटेंगे और (याद रखो कि) नरक को हम ने इन्कार करने वालों के लिए कारावास बनाया है । ९।

عَلَى رَبِّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدتُمْ عَلَيْنَا جِئْنَاكُمْ
بِطُغْيَانٍ ②

निस्सन्देह यह कुर्आन उस पथ का पथप्रदर्शक है जो सब से ज्यादा अच्छा है और उन मोमिन लोगों को जो परिस्थिति के अनुकूल कर्म करते हैं शुभ-समाचार देता है कि उन के लिए बहुत बड़ा प्रतिफल निश्चित है । १०।

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَيِّنُ
الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ
أَجْرًا كَبِيرًا ③

1. इस विनाश के दूसरी बार पूरा होने के बचन से अभिप्राय रोम देश के राज कुमार टाइटस का आक्रमण है जिस ने फ़लस्तीन पर इसलिए चढ़ाई की थी कि उसे बताया गया था कि यहूदी लोग रूमी सरकार के विरुद्ध विद्रोह करने वाले हैं ! यह घटना सलीब की दुर्घटना से सत्तर वर्ष बाद की है । (देखिए इन्साइक्लोपीडिया ब्रिटैनिका, शब्द 'ज्यू' और हिस्ट्री आफ़ दी वर्ल्ड) उस समय टाइटस ने 'यरोशलम' का बड़ा अपमान किया था ।

और यह कि जो लोग आखिरत पर ईमान नहीं लाते उन के लिए हम ने पीड़ादायक अज़ाब तय्यार किया है। १११। (स्कू १/१)

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا ⑪

١

और मनुष्य बुराई को (उसी जोश से) बुलाता है जिस जोश से अल्लाह उसे भलाई की ओर बुला रहा होता है और मनुष्य बड़ा ही उतावला सिद्ध हुआ है। १२।

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ
عَجُولًا ⑫

और हम ने रात और दिन इस प्रकार दो चमत्कार बनाए हैं कि रात वाले चमत्कार के प्रभाव को तो हम ने अन्धकार मय बना कर मिटा दिया तथा दिन वाले चमत्कार को प्रकाश देने वाला बनाया तथा ताकि तुम अपने रब्ब की कृपा को ढूँढो तथा आसानी से वर्षों की गिनती और हिसाब जान सको और हम ने प्रत्येक वस्तु को खोल-खोल कर स्पष्ट कर दिया है। १३।

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ فَحَوَّنَا آيَةَ اللَّيْلِ
وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّنْ
رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ وَكُلَّ
شَيْءٍ فَعَلْنَاهُ تَفْصِيلًا ⑬

और हम ने प्रत्येक व्यक्ति की गर्दन में उस के कर्म बाँध दिए हैं तथा हम क़ियामत के दिन उस (के कर्मों) की एक किताब निकाल कर उस के सामने रख देंगे जिसे वह बिल्कुल खुली हुई पाएगा। १४।

وَكُلُّ إِنْسَانٍ لَّزِمُهُ طَلِقَةٌ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ
لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ⑭

और (उसे कहा जाएगा) अपनी किताब स्वयं ही पढ़ कर देख ले। आज अपना लेखा लेने के लिए तू स्वयं ही काफ़ी है। १५।

أَفْرَأَى كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ⑮

1. मूल शब्द 'तायर' का अर्थ पन्नी और कर्म होता है। (थक्रब) गर्दन में कर्म बाँधने का अभिप्राय यह है कि कर्म करने वाले को अपने कर्मों का प्रतिफल अवश्य भोगना पड़ेगा।

(सो याद रखो) जो हिदायत को पा लेगा उस का हिदायत पाना उसी की जान के लिए लाभदायक है तथा जो व्यक्ति उस हिदायत की अवहेलना करेगा वह पथभ्रष्ट होगा। उस का पथभ्रष्ट होना उसी के विरुद्ध पड़ेगा और कोई बोझ उठाने वाली जान किसी दूसरी जान का बोझ नहीं उठाएगी और हम किसी जाति को अज़ाब नहीं देते जब तक उन की ओर किसी रसूल को न भेज लें। १६।

और जब हम किसी बस्ती के सर्वनाश का निश्चय कर लें तो पहले हम उस के धनवान लोगों को नेकी करने का आदेश देते हैं, परन्तु वे उस के खिलाफ उस (बस्ती) में अवज्ञा की राह अपना लेते हैं। तब उस बस्ती के बारे में हमारा कथन पूरा हो जाता है तथा हम उसे पूर्ण रूप से नष्ट कर देते हैं। १७।

और (इसी सिद्धान्त के अनुसार) हम ने नूह की जाति को और उस के बाद कई दूसरी नस्लों को बारी-बारी से नष्ट कर दिया और तेरा रब्ब अपने बन्दों के पाप अच्छी तरह जानने और देखने वाला है। १८।

जो व्यक्ति केवल सांसारिक माया का इच्छुक हो, हम इस प्रकार के लोगों में से जिसे चाहते हैं कुछ शीघ्र प्राप्त होने वाला सांसारिक लाभ इसी लोक में दे देते हैं, इस के बाद उस के लिए नरक का अज़ाब निश्चित कर देते हैं। जिस में वह अपने ऊपर आरोप लगवाकर और धिक्कार उठा कर दाखिल हो जाता है। १९।

مَنْ اهْتَدَى فَإِنَّا يَهْدِيهِ لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ
فَإِنَّا يَضِلُّ عَلَيْهِ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ
وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ۝

وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نُّهْلِكَ قَرْيَةً
مُّشْرَفِينَهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا
الْقَوْلُ فَنُدُّنَهَا كُدُّمًا ۝

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِن بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ
بِرَبِّكَ بِذُنُوبٍ عِبَادٍ خِيَرًا بَصِيرًا ۝

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ
شَرِيدٌ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلِيهَا مَدْمُومًا
مَدْحُورًا ۝

और जिन लोगों ने ईमान के साथ परलोक की अभिलाषा की तथा उस के लिए उस ईमान के अनुकूल प्रयत्न भी किए तो (याद रखो) वे ऐसे ही लोग हैं जिन के प्रयत्नों का सत्कार किया जाएगा। १२०।

رَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ۝

हम सभी की सहायता करते हैं, इन (धार्मिक) लोगों की भी तथा उन (सांसारिक) लोगों की भी और यह सहायता तेरे रब्ब की कृपा में से है तथा तेरे रब्ब की कृपा किसी वर्ग विशेष से रोकी नहीं जाती। १२१।

كَلَّا نُبَدُّ هَؤُلَاءَ وَهَؤُلَاءَ مِنْ عِطَاءِ رَبِّكَ وَمَا
كَانَ عِطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ۝

देख! हम ने किस प्रकार (सांसारिक साधनों की दृष्टि से भी) उन में से कुछ लोगों को दूसरे कुछ लोगों पर प्रधानता दे रखी है और निस्सन्देह परलोक का जीवन तो और भी बड़े दर्जा वाला एवं सम्मान वाला होगा! १२२।

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَلِالْآخِرَةِ الْكِبَرُ
دَرَجَاتٍ ۖ وَالْكَبَرُ تَقْضِيًّا ۝

अतः (हे सम्बोधित!) अल्लाह के साथ कोई दूसरा उपास्य न बना अन्यथा तू आरोप लगवा कर (ज़लील होगा) एवं (अल्लाह की) सहायता से बंचित हो कर बैठ जाएगा। १२३।
(स्कू २/२)

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا
مَّخْذُومًا ۝

और तेरे रब्ब ने (इस बात का विशेष आदेश दिया है कि तुम उस (अल्लाह) के सिवा किसी दूसरे की उपासना मत करो और यह कि अपने माता-पिता से अच्छा व्यवहार करो। यदि उन में से किसी एक पर या दोनों पर तेरे जीवन में बुढ़ापा आ जाए तो तू उन्हें उन की किसी बात पर (बुरा) मनाते

وَتَطْغَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدَ إِلَّا إِلَٰهًا وَبِالْوَالِدَيْنِ
إِحْسَانًا ۖ إِنَّمَا يُبَلِّغَنَّ عَنْكَ الْكِبَرُ أَحَدُهُمَا أَوْ
كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٍ وَلَا تَهْزُمُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا

हुए) उफ़' तक न कह और न उन को झिड़की दे तथा उन से सदैव विनम्रता से बात कर ॥२४॥

قَوْلًا كَرِيمًا ۝

और दयाभाव से उन के सामने विनम्रता पूर्वक आचरण कर तथा (उन के लिए प्रार्थना करते समय) कहा कर कि हे मेरे रब्ब ! इन पर कृपा कर, क्योंकि इन्हों ने बाल्यावस्था में मेरा पालन-पोषण किया था ॥२५॥

وَخَفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتُنِي صَغِيرًا ۝

जो कुछ भी तुम्हारे दिलों में हो उसे तुम्हारा रब्ब सब से बढ़ कर जानता है। यदि तुम सदाचारी होंगे (तो याद रखो) वह बार-बार झुकने वालों को बहुत ही क्षमा करने वाला है ॥२६॥

بِكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِن تَكُونُوا صٰلِحِينَ فَإِنَّكَ كَانَ لِلّٰهِ آيٰتٍ عَفْوَرًا ۝

और निकट के नातेदार को तथा असहाय और यात्री को उन का हक दो और किसी रूप में भी फुजूल खर्च न करो ॥२७॥

وَإِذَا الْفَرَىٰ حَقَّةً وَالْيَتِيمَ الْإِنْسَانِ السَّيِّئِ لَا يَسْخَرُونَ مِنْكَ وَلَا يَسْتَفْزِحُونَ ۝

फुजूल खर्च करने वाले लोग निश्चय ही शैतानों के भाई होते हैं और शैतान अपने रब्ब का बहुत बड़ा नाशुकी करने वाला है ॥२८॥

إِنَّ الْمُبْذَرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۝

और यदि तू अपने रब्ब की बहुत बड़ी रहमत के पाने के लिए जिस की तुझे आशा लगी

وَأَنَا نَعَزُّ عَنْهُمْ أَبْعَادَ رَحْمَتِي مِنْ شَرِّكَ

1. इस आयत से सिद्ध होता है कि पवित्र कुआन में कई स्थानों पर सम्बोधन तो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लाम से किया जाता है, परन्तु उस से अभीष्ट आप के अनुयायी होते हैं, क्योंकि यह आदेश माता-पिता से अच्छा व्यवहार करने का है और आप के पिता जी का देहान्त आप के जन्म से पहले हो चुका था और आप की माता आप के युवावस्था को पहुँचने से पहले ही स्वर्गवास कर गई थी।

हुई हो उन (नातेदारों आदि) से मुंह फेरे
(तो मुंह फेरना तो ठीक है किन्तु) तब भी
उन से नरमी से बात कर। १२९।

تَوَجَّوْهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ⑨

और तू न तो अपने हाथ (कंजूसी से) बांध
कर अपनी गर्दन में डाल ले तथा न ही
(व्यर्थ खर्च करते हुए) उसे बिल्कुल खुला
छोड़ दे अन्यथा तू जलील हो कर या थक
कर बैठ जाएगा। ३०।

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا
كُلَّ الْبَسِطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ⑩

तेरा रक्ब जिस के लिए चाहता है रोजी में
बढ़ोतरी कर देता है और जिस के लिए
चाहता है तंगी कर देता है। वह निश्चय
ही अपने बंदों की हालतों को जानने वाला
और देखने वाला है। ३१। (हूक ३/३)

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُ
كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ⑪

और तुम निर्धनता के डर से अपनी संतान
की हत्या मत करो। उन्हें हम ही आजीविका
प्रदान करते हैं और तुम्हें भी। निस्सन्देह
उन की हत्या करना बहुत बड़ा अपराध
है। ३२।

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَنَّاهُمْ نَحْنُ نُرْزِقُهُمْ
وَإِنَّا لَكُم بِأَن تَقْتُلُوهُمْ كَآثِرًا ⑫

और व्यभिचार के निकट भी न जाओ।
निस्सन्देह यह खुली-खुली निर्लज्जता और
बहुत बुरी राह है। ३३।

وَلَا تَقْرُبُوا الزَّوَاجَ الَّتِي هُنَّ فَاخِشَتُهُنَّ وَنَسَاءَ سَبِيلِكُمْ ⑬

अल्लाह ने जिस जान की हत्या करना हARAM
ठहराया है उसे शरीअत के हक के सिवा

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَن
يَفْعَلْ ذَلِكَ يَحْمِلْ صِلَاهُ فِي ذُنُوبِهِ ⑭

1. अर्थात् अपने निकट के नातेदारों से मुंह फेर लेना कंजूसी के कारण न हो अपितु इसलिए
हा कि मैं अल्लाह से रोजी में बढ़ोतरी के लिए प्रार्थना कर रहा हूँ और मुझे पूरी आशा है कि वह मुझे
अवश्य ही मिला जाएगी। उस समय तक मैं बिना अपनी इच्छा के विवश हो कर मुंह फेर रहा हूँ।

क़त्ल न करो तथा जो व्यक्ति बिना किसी अपराध के अत्याचार से मारा जाए, हम ने उस के वारिसों को क़िसास' (बदला लेने) का अधिकार दिया है। सो (उस के लिए यह हिदायत है कि) वह (हत्यारे को) क़त्ल करने में (हमारी निश्चित की हुई) सीमा से आगे न बढ़े (यदि वह सीमा में रहेगा) तो निस्तन्देह हमारी सहायता उसे पहुँचती रहेगी। ३४।

فَتِلْ مَطْلُؤًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوَلِيَّهِ سُلْطٰٓةً اَنْ يَكْسِرِفَ
فِي الْقَتْلِ اِنَّهٗ كَانَ مَنصُورًا ۝

और तुम उस रीति को छोड़ कर जो (अनाथ के पक्ष में) उत्तम हो किसी और ढंग से अनाथ के धन के पास मत फटको यहाँ तक कि वह अपनी युवावस्था को पहुँच जाए तथा अपना वादा पूरा करो, क्योंकि हर-एक वादा के बारे में (एक न एक दिन) अवश्य पूछा जाएगा। ३५।

وَلَا تَفْرُوْا مَالَ الْيَتِيْمِ اِلَّا بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ حَتّٰى
يَبْلُغَ اَشَدَّهٗ وَاَوْفُوا بِالْعَهْدِ اِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُوْلًا ۝

और जब तुम किसी को माप कर देने लगे तो माप पूरा दिया करो और (जब तौल कर दो तो भी) सीधे तराजू से तौल कर दिया करो। यह बात सर्वश्रेष्ठ तथा परिणाम की दृष्टि से बहुत अच्छी है। ३६।

وَاَوْفُوا الْكَيْلَ اِذَا كُنْتُمْ وَّرٰٓئِهَا بِالْاَنْظٰٓمِ السَّوِيَّةِ
ذٰلِكَ خَيْرٌ وَّاَحْسَنُ تَاْوِيْلًا ۝

और (हे सम्बोधित !) जिस बात का तुझे ज्ञान न हो उस का पीछा न किया कर, क्योंकि कान, आँख और दिल, इन सब के बारे में पूछा जाएगा। ३७।

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ عِلْمٌ اِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ
وَالْفَوَاقِرَ كُلَّ اُولٰٓئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُوْلًا ۝

और धरती पर अकड़ कर मत चल क्योंकि इस प्रकार न तो तू देश की अन्तिम सीमा

وَلَا تَتَّبِعْ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّكَ لَنْ تَخُوْكَ الْاَرْضَ

1. 'क़िसास' के लिए देखिए मूर: बकर: टिप्पणी आयत 178।

तक पहुँच सकता है तथा न ही तू जाति के सरदारों' का उच्च-पद पा सकता है ।३८।

وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ۝

इन (आदेशों) में से हर-एक (कर्म) का बुरा रूप तेरे रब्ब को पसंद नहीं है ।३९।

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۝

यह (शानदार शिक्षा) उस ज्ञान एवं हिक्मत का एक भाग है जो तेरे रब्ब ने बह्य के द्वारा तेरी ओर भेजी है और तू अल्लाह के साथ कोई और उपास्य न बना अन्यथा तू निन्दित हो कर एवं धिक्कारा जा कर नरक में भोंक दिया जाएगा ।४०।

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ تَتَلَفَى فِي جَهَنَّمَ كَلُوا تَدَّخِرُونَ ۝

क्या तुम्हारे रब्ब ने तुम्हें पुत्रों के लिए चुन लिया है और अपने लिए कुछ फरिश्तों को अपनी लड़कियाँ बना लिया है ? निस्सन्देह तुम यह बड़ी भयानक बात करते हो ।४१। (स्कू ४/४)

أَفَأَصْفَكُمْ رَبُّكُمُ بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا إِنَّكُمْ تَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ۝

और हम ने इस कुर्आन में (प्रत्येक बात) इस लिए बार-बार वर्णन की है ताकि वे इस से शिक्षा ग्रहण करें, किन्तु इस बात के होते हुए भी वह (कुर्आन उन्हें घमण्ड और) घृणा में ही बढ़ा रहा है ।४२।

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۝

तू कह दे कि यदि उन के कथनानुसार उस (अल्लाह) के साथ कोई और उपास्य भी होते तो ऐसी दशा में वे (मुश्रिक उन उपास्यों की सहायता से) अर्ण वाले अल्लाह तक

فَلَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَدَبَّتْهُمُ إِلَى

1. मूल शब्द 'जबल' का अर्थ सरदार भी होता है। (अक्रब) आयत का अर्थ यह है कि अहंकार पूर्वक अकड़ कर चलने से न तो मनुष्य देश के लोगों की पकड़ से बच सकता है और न बहुत बड़ा विद्वान ही बन सकता है तथा न जाति का सरदार ही।

पहुँचने का कोई न कोई मार्ग' अवश्य' निकाल लेते १४३।

ذِي الْعَرْشِ سُبُلًا ۝

वह इन (मुश्रिकों) की इन शिर्क की बातों से पवित्र और बहुत ही ऊँचा है १४४।

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَثِيرًا ۝

सातों आसमान तथा जमीन और जो उन में रहते हैं उस की स्तुति करते हैं और संसार की प्रत्येक वस्तु उस का यशोगान करती हुई उस की स्तुति करती है, परन्तु तुम उन की स्तुति को नहीं समझते। निस्सन्देह वह पापों को ढाँपने वाला एवं बहुत ही क्षमा करने वाला है १४५।

تَسْبِيحٌ لَهُ السَّمَوَاتِ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبِيحُ بِحَمْدٍ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝

और जब तू कुर्आन को पढ़ता है तो उस समय हम तेरे तथा उन लोगों के बीच छिपा हुआ एक पर्दा डाल देते हैं जो कि आखिरत पर ईमान नहीं लाते १४६।

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا ۝

और हम उन के दिलों पर कई पर्दे डाल देते हैं ताकि वे^१ इस सत्यता को समझ न सकें तथा उन के कानों में बहरापन पैदा कर दिया गया है और जब तू कुर्आन में अपने रब्ब को याद करता है जो अकेला है, तो वे घृणा करते हुए मुँह मोड़ कर चले जाते हैं १४७।

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمُ الْكِنَّةَ أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۚ وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ بَكَى فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ أَنَّا أَذَكَّرْنَاهُمْ نَفُورًا ۝

1. अर्थात् उन का यह कथन है कि हम ने शिर्क को इसलिए अपनाया है कि हमें अल्लाह की निकटता प्राप्त हो सके। (सूर: जुमुर रकू १) यदि यह बात सत्य है तो उन्हें अल्लाह की निकटता क्यों प्राप्त नहीं होती।

2. अर्थात् उन के दिल गन्दे हैं। अतः हम उन्हें इस्लाम लाने से इसलिए रोक रहे हैं कि उन के बुरे कर्मों के कारण इस्लाम धर्म की बदनामी न हो।

और जब वे (साधारण रूप में) तेरी बातें सुन रहे होते हैं तो जिस उद्देश्य से वे बातें सुन रहे होते हैं हम उस की हकीकत को खूब अच्छी तरह जानते हैं और जब वे आपस में एक-दूसरे से काना-फूँसी कर रहे होते हैं (उस का भी हमें ज्ञान होता है)। जब वे अत्याचारी एक-दूसरे से कह रहे होते हैं कि तुम धोखा खाए हुए एक व्यक्ति के पीछे चल रहे हो, (तब भी हम सुन रहे होते हैं)। १४८।

देख ! उन्होंने ने तेरे बारे में किस प्रकार की बातें गढ़ ली हैं जिन के नतीजे में वे गुमराह हो गए हैं, अब उन्हें (हिदायत हासिल करने के लिए) कोई राह नहीं सूझती। १४९।

और उन्होंने ने यह भी कहा है कि जब हम मरने के बाद हड्डियाँ हो जाएँगे तथा कुछ समय के बाद हड्डियों का भी चूरा बन जाएँगे (तो क्या फिर भी हमें नए सिरे से नवजीवन दिया जाएगा) और क्या वास्तव में हमें नई मखलूक के रूप में उठाया जाएगा। १५०। ?

तू उन्हें कह कि चाहे तुम पत्थर बन जाओ चाहे लोहा। १५१।

या कोई और ऐसी मखलूक जो तुम्हारे विचार में इन पदार्थों से भी अधिक कठोर दिखाई देती हो। (तो भी तुम्हें दो बारा जीवित किया जाएगा)। यह सुन कर वे अवश्य कहेंगे कि कौन हमें दो बारा (जीवित करके) साकार रूप देगा और वजूद में लाएगा ? तू उन्हें कह दे कि वही अल्लाह, जिस ने तुम्हें

مَنْ أَعْلَمَ بِمَا يَتَّبِعُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
وَأَذْهَبُ عَنْهُمْ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِن
تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مُنْجُورًا ①

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ
سَيِّئًا ②

وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا إِنْئَا لَنُصْبِغُوهُنَّ
خَلْقًا جَدِيدًا ③

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ④

أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ
مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ⑤

पहली बार पैदा किया था। इस पर वे अवश्य ही आश्चर्य से तुम्हारी ओर (देखते हुए) सिर हिला-हिला कर कहेंगे कि यह जीवित किए जाने की बात कब पूरी होगी? तब तू उन्हें कह कि बिल्कुल सम्भव है कि वह समय अब निकट ही हो। १५२।

فَسَيَنْفُتُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى يَأْتِيهِمْ قَوْلُ مَا هُمْ فِيهِ مُشْتَبِهُونَ ۝

(यह प्रतिज्ञा? उस दिन पूरी होगी) जिस दिन वह तुम्हें बुलाएगा और तुम उस का गुणगान करते हुए उस की आज्ञा का पालन करोगे और (तुरन्त उपस्थित हो जाओगे) तुम यह समझ रहे होगे कि तुम संसार में थोड़ा समय ही ठहरे थे। १५३। (स्कू५/५)

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَقُولُونَ إِنَّمَا كُنَّا مِنْ قَبْلُ مِنَ اللَّهِ عَائِدِينَ ۝

और तू मेरे बन्दों से कह दे कि वही बात कहा करें जो सब से अच्छी हो, क्योंकि शैतान सदा उन में भगड़ा-फसाद डालता रहता है। निस्सन्देह शैतान मनुष्य का खुला-खुला शत्रु है। १५४।

وَقُلْ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ يَقُولُوا الَّذِي أَحْسَنَ مِنْ شَيْطَانٍ يَغْوِي بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُبِينًا ۝

तुम्हारा रवब तुम्हें (सब मे बढ़ कर) जानता है। यदि वह चाहेगा तो तुम्हारे ऊपर दया करेगा और यदि वह चाहेगा तो तुम्हें अज्ञाव

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَسَاءَ يَرْحِمُكُمْ أَوْ إِن يَشَأْ

1. इस से विदित होता है कि यह आयत सांसारिक विनाश और उस के बाद के जीवन से सम्बन्ध रखती है, क्योंकि आखिरत के जीवन के विषय में तो इन्कार करने वाले लोग समझ भी नहीं सकते थे कि उस का समय निकट आ चुका है न अभी हड्डियों के चूर्ण-विचूर्ण होने का समय ही आया था। अतः इस स्थान पर इसी लोक की राजनीतिक या जातीय मोत और फिर दोबारा उन्नति करना अभीष्ट है।

2. वास्तव में यहाँ अरब देश वालों के इस्लाम धर्म ग्रहण कर के नया जीवन पाने और उन्नति करने का वर्णन है।

देगा और (हे रसूल !) हम ने तुम्हें उन का ज़िम्मेदार बना कर नहीं भेजा । १५५।

يُعَذِّبُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝

और जो भी आसमानों तथा ज़मीन में रहने वाले हैं, उन्हें तुम्हारा रबब सब से अधिक जानता है और निस्सन्देह हम ने कुछ नवियों को दूसरे कुछ नवियों पर प्रधानता दी है और दाऊद को भी हम ने 'ज़बूर' प्रदान की थी । १५६।

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَن فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّيْنَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۝

तू उन्हें कह दे कि जिन लोगों के विषय में तुम्हारा दावा और विचार है (कि वे अल्लाह के सिवा उपास्य हैं) उन्हें (अपनी सहायता के लिए) पुकारो तो तुम्हें पता चल जाएगा कि वे तुम्हारा कष्ट दूर करने की कोई शक्ति नहीं रखते और न तुम्हारी हालत में कोई परिवर्तन ही लाने की (शक्ति रखते हैं) । १५७।

قُلْ اَدْعُوا الَّذِيْنَ رَعَيْتُمْ مِنْ دُوْنِهٖ فَلَا يَمْلِكُوْنَ كَشْفِ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ۝

वे लोग जिन्हें वे पुकारते हैं वे भी अपने रबब की निकटता हासिल करने के लिए कोई साधन ढूँढ़ते हैं (अर्थात् यह देखते रहते हैं) कि कौन अल्लाह का अधिक प्रिय है (ताकि हम उस से सहायता लें) और वे सदा उस की रहमत के इच्छुक रहते हैं

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ يَتَّبِعُوْنَ اِلٰى رَبِّهِمْ الْوَسِيْلَةَ اِيَّاهُمْ اَقْرَبُ وَيَرْجُوْنَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُوْنَ عَذَابَهُ

1. कुछ लोग 'ज़बूर' को शरीअत की किताब समझते हैं, परन्तु 'ज़बूर' का अर्थ टुकड़ा भी होता है। अतः 'ज़बूर' से तात्पर्य है छोटे-छोटे टुकड़ों में उपदेश देना। 'ज़बूर' के पढ़ने से स्पष्ट है कि वह ऐसी ही किताब है।

2. प्रतीत होता है कि इस स्थान पर मनगढ़त उपास्यों से अभीष्ट नबी या फरिश्ते हैं जिन्हें मुश्किल अल्लाह का साक्षी ठहराते थे अन्यथा मूर्तियों पर यह आयत लागू नहीं हो सकती।

उस के अजाब से डरते रहते हैं। निस्सन्देह
तेरे रब्ब का अजाब ऐसा है जिस से डरा
जाता है। १५८।

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ۝

और (सारी पृथ्वी पर) कोई ऐसी बस्ती
नहीं होगी जिसे हम क्रियामत के दिन से
पहले-पहले नष्ट न कर दें या उसे अत्यन्त
कड़ा अजाब न दें। यह बात अल्लाह की
किताब में पहले से लिखी हुई है। १५९।

وَأَنَّ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الرِّقَابِ
أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ
مَسْطُورًا ۝

(क्या) हमें निशान प्रकट करने में इस बात
के सिवा कोई और बात रोक बन सकती
है कि पहले लोगों ने (उन निशानों को)
भुठला दिया था (और उन से कोई लाभ
न उठाया था, किन्तु निशान प्रकट करने
में यह बात कुछ महत्व नहीं रखती)। जब
हम ने समूद जाति के लोगों को एक ऊँटनी
रोशन निशान के रूप में दी तो उन्होंने उस
पर अत्याचार किया और हम निशानों को
(बुरे परिणाम से) डराने के लिए ही प्रकट
किया करते हैं। १६०।

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا
الْأَوَّلُونَ وَآتَيْنَاهُمُ الثَّاقَةَ مَبْصُرَةً فَظَلَمُوا
بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ۝

और जब हम ने तुम्हें कहा था कि तुम्हारा
रब्ब अवश्य ही इन लोगों को विनष्ट (करने
का निर्णय) कर चुका है (तब भी इन्होंने ने
कोई लाभ नहीं उठाया) तथा जो स्वप्न
हम ने तुम्हें दिखाया था उसे भी और उस

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا
الْوَدَّيَيْنِ إِلَهَيْنِ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ

1. इस स्थान पर यह भविष्यवाणी है कि अन्तिम युग में सारे विश्व में अल्लाह का अजाब
आएगा और हज़रत मसीह के कथनानुसार एक जाति दूसरी जाति पर चढ़ाई करेगी। पवित्र कुर्बानि
के कथनानुसार विपत्ति आएगी तथा संसार इस प्रकार निरन्तर उत्पीड़ित होगा कि मानव-समाज आश्चर्य-
चकित रह जाएगा। (सूर: नाज़िआत आयत 7-8)

वृक्ष' को भी जिसे कुर्आन में फटकारा^१ हुआ बताया गया है। हम ने लोगों के लिए परीक्षा का साधन बनाया था और (इस पर भी) हम इन्हें डराते चले जाते हैं, फिर भी वह (हमारा डराना) इन्हें एक भयानक उद्विग्नता में बढ़ाता चला जाता है। ६१।
(रुकू ६/६)

الْمَعُونَةِ فِي الْقُرْآنِ وَنُحِفُّهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ
إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ۝

और (याद करो) जब हम ने फ़रिश्तों को कहा था कि तुम आदम के साथ मिल कर सजदः करो तो उन्होंने ने (इस आदेश के अनुसार) सजदः किया, परन्तु इब्लीस ने (नहीं किया था)। उस ने कहा था क्या मैं उस मनुष्य के साथ मिल कर सजदः करूँ जिसे तूने कीचड़ से पैदा किया है?। ६२।

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا
إِبْلِسَ قَالَ مَا أَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ۝

और उस ने यह भी कहा (हे अल्लाह! तू ही) मुझे बता कि क्या यह (मेरा स्वामी हो सकता) है? जिसे तूने मेरे ऊपर प्रधानता दे दी है। यदि तूने मुझे कियामत के दिन तक ढील दी तो मुझे तेरी ही कसम! मैं उसकी सारी ही संतान को अपने वंश में कर लूँगा सिवाय थोड़े से लोगों के (जिन्हें तू बचा ले)। ६३।

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ
إِلَى يَوْمٍ أَلِيمٍ ۝ لَأَحْبَبُنَّكَ دَرَيْتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ۝

1. शूल शब्द 'शजरः' से तात्पर्य वंश और जाति भी होता है, जैसे वंश या पूर्वजों की नामावली को 'शजरः-ए-नसब' या वंशावली कहते हैं। (अक्रब) कुर्आन में यहूदियों पर लानत डाली गई है। अतएव इस स्थान पर इन्हीं का वृत्तान्त है।

2. यहाँ स्वप्न और फटकारे हुए पेड़ का इकट्ठा उल्लेख किया गया है। इस से विषय सुस्पष्ट हो जाता है, क्योंकि स्वप्न इसी सूरः में 'इस्त्रा' की घटना में वर्णन हुआ है और 'इस्त्रा' कश्फ़ी या तन्द्रावस्था की वह यात्रा थी जो फ़लस्तीन की ओर हुई जो यहूदियों का स्थान था तथा फटकारे हुए वृक्ष से भी यहूदी अभीष्ट हैं। अतः दोनों के इकट्ठा वर्णन करने से एक घटना ने दूसरी घटना का वास्तविक अभिप्राय प्रकट कर दिया।

(अल्लाह ने) कहा, जा ! (दूर हो) क्योंकि तेरा भी और उन लोगों में से जो तेरे पीछे चलेंगे सब का दण्ड नरक है। यह पूरा-पूरा बदला है। ६४।

قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ
جَزَاءً مُّوَفُّوْرًا ۝

और (हम ने कहा कि जा !) उन में से जिसे तू अपने वश में कर सके उसे अपनी आवाज़ से छल-कपट दे कर अपनी ओर बुला तथा अपने सवारों और प्यादों को उन पर चढ़ा ला तथा उन के धन-दौलत और संतान में उन का साभी वन और उन से भूठे वादे कर (फिर अपनी कोशिशों का परिणाम देख) और शैतान जो वादे भी करता है धोखा देने के उद्देश्य से ही करता है। ६५।

وَأَسْتَفِيزُ مِمَّنْ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ
عَلَيْهِمْ بِجُنَيْكَ وَرَجْلِكَ وَشَاكِلْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ
وَالْأَوْلَادِ وَعِدِّهُمْ وَمَا يَعْبُدُ الشَّيْطَانُ إِلَّا عُرُورًا ۝

परन्तु जो मेरे बन्दे और सेवक हैं उन पर तू कदापि काबू नहीं पा सकता और (हे मेरे बन्दे !) तेरा रब्ब काम करने में तेरे लिए काफ़ी है। ६६।

إِنْ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ وَكَلِمَةَ رَبِّكَ
وَكَفِيْلًا ۝

(और हे मेरे बन्दे !) तुम्हारा रब्ब तो वह है जो तुम्हारे लिए समुद्रों में नौकाएँ चलाता है ताकि तुम उस की कृपा और फ़ज़ल को ढूँढ़ो। वह निश्चय ही तुम पर वार-वार दया करने वाला है। ६७।

رَبُّكُمْ الَّذِي يُزَيِّنُ لَكُمْ الْفَلَكَ فِي الْبَحْرِ لِنَبْتَغُوا
مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيْمًا ۝

और जब समुद्र में (वाढ़ के कारण) तुम्हें कष्ट पहुँचे ताँ उस के सिवा (दूसरी सत्ताएँ) जिन्हें तुम पुकारते हो (तुम्हारे मस्तिष्क से) शायब हो जाती हैं, फिर जब वह तुम्हें वचा कर सूखी धरती पर लाता है तो तुम (उस की ओर से) मुँह मोड़ लेते हो और

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا
إِيَّاهُ فَلَمَّا بَلَغْتُمْ إِلَى الْبَرِّ اعْرَضْتُمْ وَكَانَ

मनुष्य बड़ा नाशुकी करने वाला (अर्थात् कृतघ्न) है। ६८।

الْإِنْسَانُ كَفُورًا ⑤

क्या फिर तुम (यह समझते हो कि तुम) इस बात से पूर्णतया निश्चिन्त हो चुके हो कि वह (या तो) तुम्हें सूखी धरती के किनारे धँसा दे या तुम्हारे ऊपर कंकड़ बरसाए और फिर तुम अपने लिए कोई कार्य-साधक और सहायक न पाओ। ६९।

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْصِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ⑥

या तुम इस बात से निडर हो चुके हो कि वह तुम्हें पुनः उस (समुद्र) में ले जाए और तुम पर एक तूफान चला दे और तुम्हारे इन्कार करने के कारण तुम्हें डुबो दे, फिर तुम उस अज्ञाब पर हमारे विरुद्ध अपना कोई सहायक न पाओ। ७०।

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَ لَكُمْ فِيهِ نَارَةٌ آخَرَىٰ فَإِيسَلَ عَلَيْكُمْ فَاِصْفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ يَتْبَعًا ⑦

और हम ने आदम की संतान को बड़ी इज्जत दी है तथा उस के लिए जल एवं थल में सवारी के साधन पैदा किए हैं और उन्हें पवित्र पदार्थों से आजीविका प्रदान की है तथा जो मख़लूक (सृष्टि) हम ने पैदा की है उस में से एक बड़े भाग पर उन्हें फ़ज़ीलत (अर्थात् प्रधानता) दी है। ७१। (सू ७/७)

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَهُمْ فِي الْوَبْرِ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَهُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ⑧

और (याद करो) जिस दिन हम प्रत्येक गिरोह को उस के नेता सहित बुलाएंगे, फिर जिन के दाहिने हाथ में उन के कर्मों की किताब दी जाएगी वे अपनी किताब को बड़ी चाह से पढ़ेंगे और उन पर लेश मात्र भी अत्याचार नहीं किया जाएगा। ७२।

يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ أُنَاسٍ بِإِصْمِهِمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابًا بِيَمِينِهِ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يَظْلُمُونَ تَفْضِيلًا ⑨

और जो व्यक्ति इस (संसार) में अन्धा रहेगा, वह परलोक में भी अन्धा रहेगा और फिर अपने चाल-ढाल में भी सब से बढ़ कर भटका हुआ होगा ।७३।

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝

और सम्भव था कि इस (कलाम) के कारण जो हम ने तुम्ह पर बह्य के द्वारा उतारा है वे तुम्हें सख्त से सख्त अज्ञाब में डाल देते ताकि तू (उस से डर कर) इस कलाम के सिवा कुछ दूसरी बातें (अपने पास से) गढ़ कर हमारी ओर सम्बोधित कर दे और (यदि तू ऐसा करता तो) वह ऐसी दशा में तुम्हें निश्चय ही अपना पक्का मित्र बना लेते ।७४।

وَأِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوكَ عَنِ الذِّمِّي أَوْ حِينًا إِلَيْكَ لَيُفْتَرِي عَلَيْنَا غَيْرَهُ ۖ وَإِذَا لَا تَجِدُكَ خَلِيلًا ۝

और यदि हम तुम्हें (कुर्आन दे कर) मजबूत न कर चुके होते तब भी तू (ईश-वाणी के बिना भी) उन की बातों पर बहुत ही कम ध्यान देता (परन्तु अब तो तुम्हें ईश-वाणी ने सत्य-पथ सुझा दिया है) ।७५।

وَلَوْلَا أَنْ تَبَيَّنَّاكَ لَقَدْ كُنْتَ تَرْكُنَ إِلَيْهِمْ ضَلِيلًا ۝

और यदि तू (उन के विचार के अनुसार) झूठ गढ़ने वाला होता तो ऐसी दशा में हम तुम्हें जीवन का बड़ा दुःख तथा मौत का कड़ा अज्ञाब चखाते और तू हमारे मुक्ताबिले पर अपना कोई भी सहायक न पाता ।७६।

إِذَا لَقْنَاكَ بَعْضُ الْحَيَوَةِ وَبَعْضُ الْمَمَاتِ تُؤَلَّا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ۝

1. इस आयत में साधारण दृष्टिगोचर होने वाला अन्धापन अभीष्ट नहीं अपितु इस से यह अभिप्राय है कि जिस व्यक्ति ने संसार में ज्ञान और अन्तर्दृष्टि से काम न लिया वह परलोक में भी आध्यात्मिक दृष्टि से वंचित रहेगा और अल्लाह का दर्शन न कर सकेगा । सो इस से तात्पर्य केवल आध्यात्मिक अन्धापन है ।

और निश्चय ही वे तुम्हें इस देश से निकालने के लिए नानाप्रकार के हीने-बहाने करते रहते हैं ताकि तुम्हें डरा कर देश से बाहर निकाल दें, किन्तु (यदि ऐसा हुआ तो) वे (स्वयं भी) तेरे बाद कुछ ही समय सुरक्षित रहेंगे (और शीघ्र ही विनष्ट हो जाएँगे) १७७।

وَأَن كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لَيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

यह व्यवहार हमारे उस व्यवहार के अनुकूल होगा जो हम ने तुम्हें से पहले गुजरे हुए अपने रसूलों (की जातियों) के साथ किया था और तू हमारे काम के ढंग में किसी प्रकार का कोई अन्तर नहीं पाएगा १७८।
(रकू ८/८)

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَغْيِيرًا ۝

तू सूर्य ढलने (के समय) से लेकर रात के खूब अंधकार हो जाने तक (विभिन्न घड़ियों में) नमाज़ को अच्छी तरह पढ़ा कर और प्रातःकाल कुर्आन के पढ़ने को भी (ज़रूरी समझ)। प्रातःकाल (कुर्आन) का पढ़ना निश्चय ही (अल्लाह के निकट एक) प्रिय कर्म है १७९।

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّيْءِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ۝

और रात के समय कुछ सो लेने के बाद इस (कुर्आन) के द्वारा जागा कर जो तुम्हें पर एक विशेष उपकार है। (इस तरह) पूर्ण आशा है कि तेरा रबब तुम्हें प्रशंसा वाले स्थान पर खड़ा कर दे १८०।

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ بِحَمْدِهِ تَمَتَّعْنَا بِكَ لَئِكَ تَتَعَنَّكَ وَرَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ۝

और कह दे, हे मेरे रबब ! मुझे अच्छे ढंग से (पुनः मक्का में) दाखिल कर तथा पीछे

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ

1. हज़रत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम मक्का नगर से निकले तो पहले थे और फिर मदीना नगर

रहने वाली अच्छी याद के रूप में ही मक्का से निकाल और अपनी ओर से मेरा कोई सहायक (एवं) गवाह नियुक्त कर । ८१।

وَصَدَقْتُ وَأَجْعَلُ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ۝

और सब लोगों से कह दे कि अब सत्य आ गया है तथा असत्य भाग गया है और असत्य तो है ही भाग जाने वाला । ८२।

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ۝

और हम कुर्आन में से धीरे-धीरे वह शिक्षा उतार रहे हैं जो मोमिनो के लिए तो स्वास्थ्य देने वाली और रहमत (का कारण) है, किन्तु अत्याचारियों को घाटे में ही बढ़ाती है । ८३।

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَرْيَدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خُسَارًا ۝

और जब हम मनुष्य को पुरस्कार प्रदान करें तो वह विमुख हो जाता है और अपने पहलू को उस से हटा लेता है और जब उसे कष्ट पहुँचे तो वह अत्यन्त निराश हो जाता है । ८४।

وَإِذَا أَنشَأْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَاضًا وَنَا بَجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرْكَانَ كَانَ يُوسِئًا ۝

तू उन्हें कह दे कि हम में से हर-एक गिरोह अपने-अपने ढंग से काम कर रहा है ।

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فُوَيْكُمُ الْعَلْمُ بَيْنَهُ هُوَ

(पृष्ठ ६०७ का शेष)

में दाखिल हुए परन्तु अल्लाह ने दाखिल होने का वर्णन पहले किया है तथा निकलने का उस के बाद । दाखिल करने से अभिप्राय मदीना में दाखिल होना नहीं अपितु मक्का विजय करके पुनः उस में प्रवेश करना अभिष्ट है । इस प्रकार अल्लाह ने आप को उस दुःख-सुख से बचा लिया जो मक्का छोड़ने के कारण आप को पहुँच सकता था । मानों मक्का छोड़ते ही आप को बता दिया कि आप दो बारा मक्का में आएँगे ।

1. इस में हज़रत अबू-बकर की ओर संकेत है और प्रार्थना सिखाई है कि हे अल्लाह ! मुझे अपने पास से सच्चाई का गवाह और सहायक प्रदान कर ।

इसलिए (अपने रब पर ही फ़सला छोड़ दो) क्योंकि तुम्हारा रब उस व्यक्ति को भली-भाँति जानता है जो ठीक रास्ते पर है। (अतः उस का फ़सला सच्चे की सच्चाई को अवश्य रोशन कर देगा)। ८५। (रुकू ९/९)

और वे तुम्ह से रूह (आत्मा) के विषय में प्रश्न करते हैं। तू उन्हें कह कि रूह मेरे रब के आदेश से (पैदा हुई) है और तुम्हें (उस के बारे में) बहुत थोड़ा सा ज्ञान दिया गया है। ८६।

निस्सन्देह यदि हम चाहें तो जो (अल्लाह का कलाम) हम ने तुम्ह पर वह्य (के द्वारा) उतारा है उसे (इस संसार से) उठा लें फिर तू इस बात में हमारे खिलाफ़ अपने लिए कोई काम बनाने वाला नहीं पाएगा। ८७।

सिवाय इस के कि तेरे रब की विशेष दया हो (जो इसे वापस लौटा लाए, किन्तु यह कुर्आन मिट नहीं सकता क्योंकि) तुम्ह पर तेरे रब की अपार कृपा है। ८८।

तू उन्हें कह दे कि यदि मनुष्य तथा जिन' इस कुर्आन जैसी कोई दूसरी किताब लाने के लिए इकट्ठा हो जाएँ, चाहे वे आपस में एक-दूसरे के सहायक ही बन जाएँ तो भी वे इस जैसी किताब नहीं ला सकेंगे। ८९।

और निस्सन्देह हम ने इस कुर्आन में हर-एक ज़रूरी बात को विभिन्न रूप में वर्णन

ع

أَهْدَى سَبِيلًا ۝

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الزُّوْجِ الَّذِي أَوْصَيْنَاكَ مِنْ أَزْوَاجِكِ
وَمَا أَوْصَيْنُكَ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ۝

وَلَنْ يَشْتَأَنَّكَ لَدَهْبَيْنِ أُولَئِكَ أَذِينَكَ لَنَمَّ
لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ۝

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ۝

قُلْ لَّيْنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِشِئْنٍ
هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِشَيْءٍ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ
ظَهِيرًا ۝

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ



किया है, फिर भी बहुत से लोगों ने इन्कार की राह अपनाने के सिवा सब बातों का इन्कार कर दिया है १९०।

فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ①

और उन्होंने ने यह भी कहा है कि हम कदापि तेरी कोई बात नहीं मानेंगे जब तक ऐसा न हो कि तू हमारे लिए धरती से कोई स्रोत न बहा दे १९१।

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّى تُفْعَرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ②

या तेरा खजूरों का या अंगूरों का कोई बाग हो और तू उस में बहुत सी नहरें निकाल दे १९२।

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجِيلٍ وَعَيْنٍ فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا فَتُجْعِلُهَا ③

अथवा जैसा कि तेरा कहना है, तू हमारे ऊपर आकाश के टुकड़े^१ गिरा दे या फिर अल्लाह और फ़रिश्तों को हमारे सामने-सामने ला खड़ा कर दे १९३।

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتَىٰ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ④

या तेरा सोने का कोई घर हो अथवा तू आकाश^२ पर चढ़ जाए और तेरे (आकाश पर) चढ़ जाने पर भी विश्वास नहीं करेंगे जब तक तू (ऊपर जाकर) हम पर कोई किताब न उतारे जिसे हम स्वयं पढ़ें। तू उन्हें कह दे मेरा रब्व ऐसी व्यर्थ बातें करने से पवित्र है। मैं तो केवल मानव-

أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ ذُرْهُهُ أَوْ تُرَفَّىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ بِرُفْعِكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرُؤُهُ ⑤

१. इस से तात्पर्य अज्ञात है।

२. इस आयत से स्पष्ट है कि 'मेराज' का चमत्कार भी इन्कार करने वालों के लिए काफ़ी न था। वे इस बात की हठ करते थे कि आकाश पर जाने की बात हम अभी मानेंगे जब आप एक किताब भी ऊपर से उतार कर लाएँ जिसे हम छू कर देखें और पढ़ सकें, अन्यथा केवल यह कह देना कि मैं आकाश पर गया था हमारे लिए काफ़ी न होगा।



रसूल' हैं (आकाश पर नहीं जा सकता)
१९४। (रुकू १०/१०)

قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿١٠﴾

और उन लोगों को उस हिदायत पर ईमान लाने से जो उन के पास आई है केवल इस बात ने रोका है कि उन्होंने ने (अपने दिलों में) कहा, क्या अल्लाह ने एक मनुष्य को रसूल बना कर भेज दिया है ? १९५।

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ
إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿١١﴾

तू उन्हें कह दे कि यदि धरती पर फ़रिश्ते निवास करते होते जो उस पर इतमीनान से चलते-फिरते तो (ऐसी दशा में) हम अवश्य उन पर आकाश से किसी फ़रिश्ते को ही रसूल बना कर भेजते १९६।

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يُمَاطِينَ
لَنَزَلْنَا عَلَيْهِمُ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿١٢﴾

तू उन्हें कह कि मेरे और तुम्हारे बीच गवाह के रूप में अल्लाह ही काफ़ी है। वह अपने बन्दों को जानने वाला और देखने वाला है १९७।

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ
بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٣﴾

और जिसे अल्लाह हिदायत दे वही हिदायत पर होता है तथा जिसे वह पथभ्रष्ट ठहरा दे तो तुम्हें अल्लाह के मुकाबिल उस व्यक्ति का कोई भी सहायक नहीं मिलेगा और क्रियामत के दिन हम उन्हें उन के उद्देश्यों (एवं विचारों) के अनुसार अन्धे, गूँगे और बहरे होने की हालत में इकट्ठा करेंगे। उन का ठिकाना नरक होगा। जब भी नरक

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ
تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَنَحْنُ لَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ عَلَيْهِمْ عَمَّا ذُكِّرُوا وَنَحْنُ لَهُمْ

1. अर्थात् एक मानव-रसूल आकाश पर नहीं जा सकता है। आश्चर्य है कि मुसलमान इस तथ्य के होते हुए भी हज़रत मसीह को इसी भौतिक शरीर सहित आकाश पर जीवित मानते हैं, जब कि वह क़ुरआन के कथनानुसार केवल एक मानव-रसूल थे।

की आग कुछ मंद पड़ेगी तो उन के लिए अज़ाब तेज़ कर दिया जाएगा जो भड़कने वाली आग का होगा । १८।

جَهَنَّمَ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ۝

यह आग उन्हीं के कर्मों का बदला होगी, क्योंकि उन्हीं ने हमारे निशानों का इन्कार किया और कहा कि क्या जब हम मरने के बाद हड्डियाँ और चूरा-चूरा हो जाएंगे (तो हमें पुनः नवजीवन प्रदान किया जाएगा (और) क्या वास्तव में एक नई मखलूक के रूप में हमें उठाया जाएगा ? । १९।

ذَلِكَ جَزَاءُ هُم بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا إِنْآ لَنَبْعُوْهُنَّ خُلُقًا جَدِيدًا ۝

क्या वे अभी तक नहीं समझ सके कि वह अल्लाह जिस ने आसमानों तथा ज़मीन को पैदा किया है वह इस बात का सामर्थ्य रखता है कि वह उन जैसे और लोग पैदा करे तथा इस बात में कोई सन्देह नहीं कि उस ने उन के लिए एक अवधि निश्चित कर दी है फिर भी उन अत्याचारियों ने केवल नाशुक्री की राह को ही अपनाया है । १९०।

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ فَإِنِ الظَّالِمُونَ إِلَّا لُفُورًا ۝

तू उन्हें कह कि यदि तुम मेरे रब की रहमत के (अपार भण्डारों के भी) मालिक होते तो भी तुम उन के खर्च हो जाने के डर से (उन्हें) रोके ही रखते और मनुष्य बड़ा ही कंजूस है । १९०१। (रुकू ११/११)

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَنُورًا ۝

और हम ने मूसा को नी खुले-खुले निशान प्रदान किए थे । अतः तू बनी-इस्राईल से (उन हालात के बारे में) पूछ, जब वह

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّي

1. इस के लिए देखिए सूर: आराफ़ टिप्पणी आयत 134 ।

(मूसा) उन (मिस्र-निवासियों) की ओर आया था तो फ़िरऔन ने उस से कहा था हे मूसा ! निस्सन्देह मैं तुझे धोखा में पड़ा हुआ समझता हूँ । १०२।

إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يُمُوسَى
مَسْحُورًا ①

उस ने उत्तर में कहा कि निस्सन्देह तुझे ज्ञात हो चुका है कि इन (निशानों) को आसमानों तथा ज़मीन के रब्ब ने आध्यात्मिक दृष्टि प्रदान करने वाला बना कर उतारा है और हे फ़िरऔन ! तेरे वारे में मेरा यह विश्वास है कि तू (अपने बुरे इरादों में) असफल रहेगा । १०३।

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُ مَا أُنْزِلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ بَصَائِرَ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يُفْرِعُونَ مُبُورًا ②

इस पर उस ने उन (मूसा एवं उस की जाति) को देश से निकाल देने का इरादा कर लिया । इस का परिणाम यह निकला कि हम ने उसे और उस के सब साथियों को डूबो दिया । १०४।

فَأَرَادَ أَنْ يَنْسِفَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ
مَعَهُ جَمِيعًا ③

और उस के डूब मरने के बाद हम ने बनी-इसाईल को कह दिया कि तुम उस (वादा वाले फ़लस्तीन) देश में जा कर सुख से रहो । इस के बाद जब (मुसलमानों के लिए) दूसरी बार अज़ाब का वादा पूरा होने का समय आएगा तो हम तुम सब को इकट्ठा कर के

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِ لِأَيُّكُمْ أَسْكَنُ الْأَرْضِ
إِذَا جَاءَ وَعَدُ الْآخِرَةِ جَمِيعًا

1. इस में पहले भी मूल शब्द 'वाहुल् आखिरत' प्रयुक्त हुआ है जो यहूदियों के सम्बन्ध में था । इस के पश्चात् पुनः यह शब्द प्रयुक्त हुआ है । अतः इस से स्पष्ट है कि यह दूसरी प्रतिज्ञा कोई और है जो केवल मुसलमानों के सम्बन्ध में ही हो सकती है । अतएव हम ने मुसलमानों का शब्द कोष्ठ में लिख दिया है । इस विषय को पहले भाष्यकारों ने भी लिखा है । (देखिए 'फ़तहूल्-वयान' जो वास्तव में अल्लामा शूकानी की रची हुई है) ।

वहाँ' ले आएँगे। १०५।

और हम ने इस कुर्आन को हक एवं हिक्मत के साथ उतारा है तथा यह सत्य एवं हिक्मत के साथ ही उतरा है और हम ने तुम्हें केवल शुभ-समाचार देने वाला तथा अज्ञाब से सावधान करने वाला बना कर भेजा है। १०६।

और हम ने इसे कुर्आन बनाया है और इस के टुकड़े-टुकड़े किए हैं (अर्थात् सूरतें बनाई हैं) ताकि तू इसे आसानी से ठहर-ठहर कर लोगों को पढ़ कर सुना सके तथा हम ने इसे थोड़ा-थोड़ा कर के उतारा है। १०७।

तू उन्हें कह कि तुम इस पर ईमान लाओ या न लाओ। जिन लोगों को इस (के उतरने) से पहले (इल्हामी किताबों या शुद्ध स्वभाव द्वारा) ज्ञान दिया गया है। जब उन के सामने इसे पढ़ा जाता है तो वे इसे सुन कर पूर्ण रूप से आज्ञा पालन करते हुए मार्गों के बल गिर जाते हैं। १०८।

और वे कहते हैं कि हमारा रब्ब (वृष्टियों से) पवित्र है तथा हमारे रब्ब की प्रतिज्ञा अवश्य पूरी हो कर रहने वाली है। १०९।

يَكُذِّبُفَيَقُفُ

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلُ وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا
مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

وَقَرَأْنَا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَ عَلَى النَّاسِ عَلَى مَكَّةَ
وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا

قُلْ آمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لَلَّذَاتِ
سُجَّدًا

وَيَقُولُونَ سُبْحَنَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ
رَبِّنَا لَمَفْعُولًا

1. यहूदियों को तीसरी बार फलस्तीन में लाएँगे। इस भविष्यवाणी के अनुसार इस्राइलियों ने आज कल फलस्तीन पर अपना आधिपत्य जमा लिया है।

2. इस स्थान पर यह बताया गया है कि जो यहूदी कुर्आन-मज्दीद पर ईमान ला चुके हैं वे इस बात पर भी ईमान लाते हैं कि वे एक बार फिर फलस्तीन में प्रवेश करेंगे।

और जब वे माथों के बल गिर जाते हैं तो रोते जाते हैं तथा यह कुअनि उन की विनम्रता को और भी बढ़ाता जाता है। १११०।

وَيُخْزَوْنَ لِأَذْفَانٍ يَبْكُونَ وَيَرْبِّدُهُمْ خُشُوعًا ۝
الْحَدَّةُ
١١

तू उन्हें^१ कह दे कि चाहे तुम (खुदा को) अल्लाह कह कर पुकारो या रहमान। जो नाम ले कर भी उसे पुकारो (पुकार सकते हो) क्योंकि सब उत्तम गुण उसी के हैं और अपनी प्रार्थना के शब्द ऊँची आवाज से न कहा कर तथा न ही बहुत धीमी आवाज से, बल्कि इस के बीच-बीच^२ की कोई राह अपना। ११११।

قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُتْ بِهَا وَ
اُبْتَغِ يَنْ ذَلِكَ سَبِيلًا ۝

और (सारे संसार को सुना-सुना कर) कह दे कि प्रत्येक स्तुति का अधिकारी अल्लाह ही है जिस की न तो संतान है तथा न ही शासन में उस का कोई साभेदार है और न उसे असमर्थ देख कर (और उस पर दया करते हुए) कोई उस का मित्र बनता है (बल्कि जो भी उस का मित्र बनता है उस से सहायता लेने के लिए बनता है) और तू अच्छी तरह उस की बड़ाई कर। १११२।
(रुकू १२/१२)

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ
لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِيلِ
وَكَبِيرُهُ تَكْبِيرًا ۝
١٢

1. अर्थात् ईसाइयों को जो यहूदियों का एक हिस्सा है और वे अल्लाह के रहमान-गुण को नहीं मानते। ईसाइयों की किताबों में बिस्मिल्लाह शब्द तो लिखा होता है, किन्तु रहमान शब्द नहीं लिखते, क्योंकि रहमान का गुण उन के आधार भूत मंतव्य कप्रकार का खण्डन करता है।

2. बहुत ऊँची आवाज में प्रार्थना करने में इसलिए रोका कि उस में आडम्बर हो सकता है और अत्यन्त धीमी आवाज से इसलिए रोका कि बहुत धीमा पढ़ने से बात भूल सकती है तथा ध्यान इधर-उधर हो सकता है।



सूर: अल्-कहफ़

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ ग्यारह आयतें एवं बारह रुक़ हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

प्रत्येक स्तुति का केवल अल्लाह ही अधिकारी है जिस ने यह किताब अपने बन्दे पर उतारी है और इस में कोई टेढ़ापन नहीं रखा । २।

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ②

(और उस ने इसे) सत्य से भरी हुई और ठीक-ठीक राह दिखाने वाली बनाकर उतारा है ताकि वह लोगों को उस (अल्लाह) की ओर से आने वाले एक कड़े अज़ाब से सूचित करे तथा ईमान लाने वालों को जो नेक काम करते हैं शुभ-समाचार दे कि उन के लिए अल्लाह की ओर से अच्छा बदला निश्चित है । ३।

قَيِّمًا لِنُذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِمَّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ③

वे इस (बदले के स्थान में) सदैव रहेंगे । ४।

مَّا كُنْتُمْ فِيهِ أَبَدًا ④

और (उस ने इसे इस लिए भी उतारा है) ताकि वह उन लोगों को (आने वाले अज़ाब से) सावधान करे जो यह कहते हैं कि अल्लाह ने (अमुक व्यक्ति को) पुत्र बना लिया है । ५।

وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ⑤

उन्हें इस विषय में कुछ भी तो ज्ञान नहीं और न उन के पूर्वजों को ही कोई ज्ञान था। यह बहुत बड़ी भयानक बात है जो उन के मुँह से निकल रही है, अपितु वे केवल झूठ बोल रहे हैं। ६।

यदि वे इस महत्वपूर्ण कलाम पर ईमान न लाएँ तो क्या तू उन की चिन्ता में अपनी जान ही खो देगा ? ७।

जो कुछ इस धरती पर है निश्चय ही उसे हम ने उस की शोभा का साधन बनाया है ताकि हम उन (भूमि-निवासियों) की परीक्षा लें कि उन में से कौन सब से बढ़ कर अच्छा काम करने वाला है। ८।

और जो कुछ इस धरती पर है निश्चय ही हम उसे मिटा कर एक चटियल मैदान बना देंगे। ९।

क्या तू समझता है कि कहफ' और रकीम' वाले लोग हमारे निशानों में से कोई अचम्भा

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ
كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا
كَذِبًا ۝

فَلَعَلَّكَ بَاطِحُ نَفْسِكَ عَلَىٰ آثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا
بِهَذَا الْحَدِيثِ إِسْقَا ۝

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوهُمْ
إِنَّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۝

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ۝

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَافِرِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا

1. मूल शब्द 'कहफ' का अर्थ है—

- (क) घर की भांति, घरौंदा।
- (ख) पर्वत में खोद कर बनाया हुआ मकान।
- (ग) लिखना।
- (घ) शरणगार।

2. मूल शब्द 'अर्रकीम' का अर्थ है—

- (क) मोटा, सुन्दर और सुस्पष्ट लिखा हुआ।
- (ख) किसी वस्तु पर चित्र बनाना।

(शेष पृष्ठ ५१८ पर)

(निशान) थे (कि जिन की मिसाल अर्थात् उदाहरण फिर कभी न पाई जा सकती हो)। १९०।

مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ⑩

जब उन कुछ नवयुवकों ने खुली गुफा में शरण ली और (प्रार्थना करते हुए) उन्होंने ने कहा कि हे हमारे रब्ब ! हमें अपने पास से विशेष रहमत प्रदान कर तथा हमारे लिए इस समय के बारे में हिदायत और भलाई के साधन तय्यार कर। १९१।

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ⑩

(पृष्ठ ३७९ का शेष)

(ग) लिखना।

(घ) अंकित करना।

इतिहास, उल्लेख और विभिन्न भाष्य 'कहफ़' वालों का सम्बन्ध प्रारम्भिक ईसाइयों से जोड़ते हैं। हमारी जाँच के अनुसार कहफ़ वाले लोग प्रारम्भिक ईसाई थे। वे कई शताब्दियों में अत्याचारों से उत्पीड़ित रहे। अत्याचारों का प्रारम्भ एक हवारी द्वारा हुआ। राजा डिसीस के राज्य-काल (249 से 251 ई०) में ये अत्याचार अपनी चरम-सीमा तक पहुँच चुके थे। ईसाइयों को विधान बना कर दण्ड दिया जाता था। उन्हें कारावास में ठूँसा जाता था, फिर उन की हत्या कर दी जाती थी। (इन्साइक्लोपीडिया आफ़ ब्रिटैनिका शब्द डिसीस और कलीसिया का इतिहास) राजा गलीस के राज्य काल (सन् 311 ई०) में उन्हें क्षमा दान दिया गया। उस ने अपनी मृत्यु के समय उस विधान को भंग कर दिया जो ईसाइयों के विरुद्ध था। फलस्तीन राजा के समय उन अत्याचारों को विधान बना कर रोक दिया गया और फिर थ्यूडोसीस के राज्य काल में ईसाइयों ने साधारण रूप से उन्नति की। ये लोग एक अल्लाह को मानने वाले थे और हज़रत ईसा को अल्लाह का रसूल मानते थे। वे अत्याचारों से बचे रहने के लिए गुफाओं में जा छिपे जिन को कैटा कोम्बज़ कहते हैं जो रोम देश में इस्कन्धिया के आस पास माल्टा, सिसली और नेपल्स के पास अब तक खोजी जा चुकी है। उन गुफाओं में अनेक शिला लेख भी मिले हैं जिन में उस समय की परिस्थितियाँ मूर्ति भाषा में अंकित है।

वे लोग उन गुफाओं के मुँहों पर कुत्ते भी रखते थे ताकि कुत्तों के भोंकने से आगन्तुक लोगों के आने का पता चल सके। सुरक्षा के लिए और भी कई साधन जुटाए गए थे। (कैटा कोम्बज़ आफ़ रोम लेखक मिस्टर वंजमैन स्काट)।

जिस पर हम ने उन्हें उस खुली गुफा में गिनती के कुछ वर्षों के लिए बाहरी बातों के सुनने से रोक दिया। १२।

فَضَرَبْنَا عَلَىٰٓ اٰذَانِهِمُ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۝

फिर हम ने उन को उठाया ताकि हम जान लें कि जितना समय वे वहाँ ठहरे रहे उसे (मसीह के) दोनों अनुयायी दलों में से कौन-सा दल अधिक याद रखने वाला है। १३। (रुकू १/१३)

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ اَيُّ الْجُزْئَيْنِ اَخْصٰى لِمَا لَبِثُوْا اَمَدًا ۝

अब हम उन का महत्वपूर्ण समाचार ठीक-ठीक तेरे सामने वर्णन करते हैं। वे कुछ ही नवयुवक थे जो अपने रब्ब पर सच्चा ईमान लाए थे। हम ने उन्हें हिदायत में और भी बढ़ाया था। १४।

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ بَاھُمْ بِالْحَقِّ اِنَّهُمْ فِتْيَةٌ اٰمَنُوْا بِرَبِّهِمْ وَرَدْنَاهُمْ هُدًى ۝

और जब वे (अपना देश छोड़ने के लिए) उठे तो हम ने उन के दिलों को मजबूत बना दिया तब उन्होंने ने एक-दूसरे से कहा कि हमारा रब्ब तो आसमानों तथा ज़मीन का रब्ब है। हम उस के सिवा किसी दूसरे उपास्य को कदापि नहीं पुकारेंगे अन्यथा हम सत्य से हटी हुई एक बात कहने वाले होंगे। १५।

وَرَبُّنَا عَلٰٓى قُلُوْبِهِمْ اِذْ تَاْمَنُوْا فَاَقْبَلُوْا رَبَّنَا رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَنْ نَّدْعُوْا مِنْ دُوْنِهٖ اِلٰهًا لَقَدْ قُلْنَا اِذَا سَطَطْنَا ۝

इन (हमारी जाति के) लोगों ने सच्चे उपास्य को छोड़ कर (अपने लिए) दूसरे उपास्य बना लिए हैं। वे उन की सच्चाई पर क्यों कोई रोशन और ठोस प्रमाण पेश नहीं करते? फिर (वे क्यों नहीं समझते कि) जो व्यक्ति अल्लाह पर झूठ गढ़े उस से बढ़ कर अत्याचारी दूसरा कौन हो सकता है? १६।

هَؤُلَاءِ قَوْمًا اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ الْاِلٰهَةِ لَوْلَا يَاتُوْنَ عَلَيْهِمْ مُّسْلِمٰتٌ يَّبَيِّنُ فَنَ اَظْلَمُ وُجْهًا اَفَرَأٰى عَلٰٓى اللّٰهِ كَذِبًا ۝

और अब जब कि तुम ने उन से और उस वस्तु से भी जिस की वे अल्लाह के सिवा पूजा करते हैं, किनारा कर लिया है तो अब तुम इस खुली पहाड़ी शरणागार में बैठे रहो। (ऐसा करोगे तो) तुम्हारा रब्ब अपनी रहमत की कोई राह तुम्हारे लिए खोल देगा तथा तुम्हारे लिए तुम्हारे इस काम में आसानी के सामान पैदा कर देगा। १७।

وَاِذْ اَعْرَضْنَاهُمْ وَمَا يَعْبُدُوْنَ اِلَّا الْاِلٰهَ فَاَوْفَا
اِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ رَّحْمَتِهٖ وَيُخْرِجْ
لَكُمْ مِّنْ اَمْرِكُمْ مِّرْفَقًا ۝

और (हे सम्बोधित !) तू सूर्य को देखता है कि जब वह उदय होता है तो उन की खुली गुफा' से दाहिनी ओर को हट कर गुजरता है तथा जब वह अस्त होता है तो उन के बायें ओर से हट कर गुजरता है और वे उस गुफा के भीतर एक खुले स्थान में रहते थे। यह बात अल्लाह (की सहायता) के निशानों में से एक निशान है। जिसे अल्लाह हिदायत की राह दिखाए वही हिदायत पर होता है तथा जिसे वह गुमराह ठहराए तो तू उस का कभी कोई मित्र और राह दिखाने वाला नहीं पाएगा। १८। (हकू २/१४)

وَتَرَى الشَّمْسَ اِذَا طَلَعَتْ شَرْوُرَ عَنْ كَهْفِهِمْ
ذَاتِ الْاَيْمَنِ وَاِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتِ
الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِّنْهُ ذٰلِكَ مِنْ اٰیٰتِ
اللّٰهِ مَن يَهْدِ اللّٰهُ فَاٰلَهُ الْهُتَدٰى وَمَن يَضِلْ فَلَن
تَجِدَ لَهُ وَاٰیًا مُّرْسِدًا ۝

और (हे सम्बोधित !) तू उन्हें जागते हुए समझता है, हालांकि वे सो रहे हैं। हम^२ उन्हें दाहिनी ओर भी फिरायेंगे तथा बायें

وَنَحْسِبُهُمْ اِنْقَاطًا وَهُمْ رُقُودٌ وَنُقَلِّبُهُمْ
ذَاتِ الْاَيْمَنِ وَذَاتِ الشِّمَالِ ۝ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ

1. कहफ़ —गुफा का स्थान इस प्रकार था कि सूर्य प्रातःकाल को उन के दाहिनी ओर से हो कर गुजरता था और सायंकाल को बायें ओर से गुजरता था।

2. अर्थात् एक समय में कहफ़ वालों का संसार भर में सर्वत्र प्रसार हो जाएगा और ये फँस जाने वाली जाति यूरोप के ईसाई हैं ! अतएव कहफ़ से अभीष्ट यही यूरोपियन हैं।

और भी उन का कुत्ता^१ भी (उन के पास) आँगन में हाथ फँलाए मौजूद रहेगा। यदि तू उन के हालात का जानकार हो जाए तो तू उन से भागने^२ के लिए अपनी पीठ फेर ले तथा उन का दबदबा और आतंक तेरे ऊपर छा जाए। १९।

فَرَأَىٰ لَهُ الْوَصِيدَ ۖ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا ۚ وَلَٰكِنَّتَ مِنْهُمْ رُعْبًا ۝۱۹

और इसी प्रकार हम ने उन्हें (बे-बसी की हालत से) उठाया, इस पर वे एक-दूसरे से आश्चर्य से प्रश्न करने लगे। उन में से एक ने कहा कि तुम यहाँ कितनी देर ठहरे रहे हो? (जो उस के सम्बोधित थे) वे बोले कि हम एक दिन या दिन का कुछ भाग ठहरे हैं। फिर उन्होंने ने कहा कि जितनी देर तुम यहाँ ठहरे रहे हो उसे तुम्हारा रस्ब ही भली-भाँति जानता है। अतएव (इस वाद-विवाद को छोड़ो और^३) ये अपने पुराने सिक्के दे कर अपने में से किसी एक को इस नगर की ओर भेजो, वह (वहाँ जा कर) देखे कि इस नगर में किस का गल्ला सब से अच्छा है। फिर उस (अच्छे गल्ले वाले) से खाने का कुछ सामान ले आए और वह सावधानी से लोगों

وَكَذَٰلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَسْأَلُوا بَيْنَهُمْ ۖ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِئْتُمْ ۖ قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا ۖ أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِئْتُمْ ۖ فَابْتَغُوا أَحَدَكُمْ يَورِقْكُمْ هَذِهِ إِلَى الدَّيْنَةِ ۖ فَلْيَنْظُرْ فِيهَا ۖ أَرَأَيْتُمْ طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ ۖ وَلْيَتَلَطَّفْ

१. पालतू कुत्ते जब घर की रक्षा के लिए बाहर बैठते हैं तो धरती पर अपने हाथ फँला कर बैठते हैं। यूरोप के लोग अधिक संख्या में कुत्ते पालते हैं। यहाँ इसी की ओर संकेत किया गया है।

२. पश्चिम या उत्तर के निवासी पूर्व या दक्षिण के लोगों से इस प्रकार बच कर रहेंगे कि उन के घरों में बिना सूचना दिए जाना पूर्व के लोगों के लिए असम्भव होगा।

३. अर्थात् जब कहफ़ वालों पर संसार का इतिहास सुस्पष्ट हो गया और उन्होंने ने पहले की अपेक्षा कुछ शान्ति पाई तो उन्होंने ने अपने पुराने सिक्के दे कर अपने में से कुछ लोगों को गल्ला खरीदने के लिए भेजा।

के भेद जानने का प्रयत्न करे, परन्तु तुम्हारे बारे में किसी को कुछ भी पता न होने दे। २०।

وَلَا يُشْعِرُونَ بِكُمْ أَحَدًا ۝

क्योंकि यदि वे तुम पर ग़ल्बा (आधिपत्य) जमा लें तो निश्चय ही वे तुम्हें संगसार कर देंगे या (जब्रन) तुम्हें अपने धर्म में वापस लौटा लेंगे और इस दशा में तुम कदापि सफल नहीं हो सकते। २१।

إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعَذِّبُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا ۝

और इसी प्रकार हम ने लोगों को उन के हालात से जानकारी कराई ताकि उन्हें मालूम हो जाए कि अल्लाह का वादा पूरा हो कर रहने वाला है और यह भी कि उस निश्चित घड़ी के आने में कुछ भी शंका नहीं (तथा उस समय को भी याद करो) जब वे अपने काम के बारे में आपस में बात-चीत करने लगे और उन्होंने ने (एक-दूसरे से) कहा कि तुम उन के रहने के स्थान पर कोई भवन बनाओ। उन का रब्ब उन (की हालत) को सब से बढ़ कर जानता था। अन्ततः जिन्होंने अपनी बात-चीत में विजय पा ली उन्होंने ने कहा कि हम तो उन के रहने के स्थान पर मस्जिद' ही बनाएँगे। २२।

وَكَذَلِكَ أَغْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَزَّلُونَ مِنْهُمُ امْرَأَتُهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُيُوتًا رَأَيْنَاهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَى أَرْسِهِمْ لَنَنْجِذَنَّهُمْ مَسْجِدًا ۝

वे लोग (जो हक़ीकत से बे-ख़बर हैं) ग़ैब (अर्थात् परोक्ष) के बारे में अटकल पच्चू बातें करते हुए कभी यह कहेंगे कि वे केवल

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَأَيْنَاهُمْ كُتُبُهُمْ وَيَقُولُونَ

1. यहाँ मस्जिद से तात्पर्य गिर्जा है, क्योंकि इसाई लोग मस्जिद के स्थान पर गिर्जा बनाते हैं और अब भी केटाकोम्ब्रज के द्वार पर गिर्जा बना हुआ है जिन में कहफ़ वाले रहते थे।

तीन व्यक्ति थे जिन के साथ चौथा उन का कुत्ता था और (कभी) यह कहेंगे कि वे पाँच थे जिन के साथ छठा उन का कुत्ता था और (उन में से कुछ यूँ भी) कहेंगे कि वे सात थे तथा उन के साथ आठवाँ उन का कुत्ता था। तू उन्हें कह दे कि उन की ठीक-ठीक गिनती को अल्लाह ही जानता है और थोड़े से लोगों के सिवा उन्हें कोई नहीं जानता। अतएव तू उन के बारे में मजबूत और युक्ति-युक्त वाद-विवाद के सिवा कोई और विवाद न कर तथा उन के बारे में उन में से किसी से भी वास्तविक दशा न पूछ। २३। (रुकू ३/१५)

خَمْسَةً سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجِئًا بِأَلْفَيْبٍ وَ
يَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ
بِعَدَّتِهِمْ مِمَّا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ
فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ
مِنْهُمْ أَحَدًا ۝

۱۵

और तू किसी बात के बारे में (निश्चित रूप से) कभी न कह कि मैं कल यह काम अवश्य करूँगा। २४।

وَلَا تَقُولَنَّ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا ۝

हाँ! (केवल इस तरह कहूँगा) जिस तरह अल्लाह चाहेगा और जब (किसी समय) तू

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ وَادْكُرْ رَبَّكَ

1. यह पुरानी गुफाओं के विभिन्न कमरों का विवरण है। कुछ कमरों के शिला-लेख बताते हैं कि वहाँ तीन व्यक्तियों ने शरण ली थी। इसी प्रकार विभिन्न कमरों के बारे में विभिन्न संख्या बताई गई है।

2. केटा कोम्बज में शरण लेने वाले इसाईयों के साथ हर स्थान में कुत्ता भी दिखाया गया है।

3. कुर्आन-मजीद बताता है कि कहफ़ वालों की संख्या को केवल थोड़े से लोग जानते हैं, परन्तु आश्चर्य है कि भाष्य और टीकाएँ देखिए तो ऐसा लगता है कि कहफ़ वालों की संख्या का ज्ञान बच्चे-बच्चे को है।

4. कहफ़ वालों या इसाईयों का मुकाबिला मुसलमान अपनी शक्ति से नहीं कर सकेंगे अपितु अल्लाह की सहायता से ही कर सकेंगे। अतएव जब उन से मुकाबिले का अवसर आ जाए तो बड़ा बोल न बोलो कि हम ऐसा-ऐसा कर देंगे, अपितु यह कहा करो कि यदि अल्लाह चाहे तो हम उन का मुकाबिला इस-इस ढंग से करेंगे।

भूल जाए तो (याद आने पर) अपने रब्ब (के वादों) को याद कर लिया कर तथा कह दिया कर (कि मुझे पूर्ण) आशा है कि मेरा रब्ब (अन्ततः मुझे सफल कर देगा और) मुझे उस राह पर चलाएगा जो हिदायत पाने की दृष्टि से (मेरे सोचे हुए राह से भी) अधिक निकट होगी ॥२५॥

إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰ أَن يَهْدِيَنِي
رَبِّي لَا اقْرَبُ مِنْ هَذَا ارْتِدًا ۝

और (कुछ लोग यह भी कहते हैं कि) वे अपने खुले शरणागार में तीन सौ वर्ष' तक रहे थे और उन्होंने ने (इस समय पर) नौ वर्ष और बढ़ाए थे ॥२६॥

وَلَيَسْأَلُنِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَ
ازْدَادُوا تِسْعًا ۝

तू उन्हें कह कि जितना समय वे गुफा में ठहरे रहे अल्लाह उसे सब से बढ़ कर जानता है। आसमानों तथा जमीन के सब (परोक्ष) का ज्ञान उसी को है। वह बहुत देखने वाला एवं भली-भाँति सुनने वाला है। उन लोगों का उस के सिवा कोई भी सहायक नहीं है और वह अपने निर्णय एवं आदेश में किसी को भी साझी नहीं बनाता ॥२७॥

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَيْسُوا لَهُ غِيبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
أَبْصُرُ بِهِ وَأَسْمِعُ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ۝

और तेरे रब्ब की किताब में से जो हिस्सा वह्य द्वारा तुझ पर उतारा जाता है उसे

وَإِنَّا لَأَوْحِي إِلَيْكَ مِنْ كِتَابٍ رَبِّكَ لَا مُبْدِلَ

1. इतिहास से पता चलता है कि ईसाइयों पर भिन्न-भिन्न देशों में अनेक अवसरों पर अत्याचार हुए थे। एक समय रोम में उन पर अधिक अत्याचार हुए तो दूसरे समय में इस्कन्धिया में, क्योंकि इस्कन्धिया भी रोमियों के अधीन आ गया था! इन अत्याचारों के कारण कभी तो वे लम्बे समय तक गुफा में छिपने पर विवश हुए तथा कभी थोड़े समय के लिए। लोगों ने अज्ञानता से कष्टों के थोड़े-थोड़े समय को लगातार और स्थायी समझ लिया और फिर काल्पनिक अनुमान करने लगे। इन्हीं काल्पनिक अनुमान का इस आयत में खण्डन किया गया है और बताया गया है कि ये अनुमान भिन्न-भिन्न समय को सामने रख कर लगाया गया है, अन्यथा सारा समय जो उस जाति पर बीता, उस का ज्ञान केवल अल्लाह ही को है।

पढ़ (कर लोगों को सुना)। उस की बातों को बदलने वाला कोई नहीं है तथा उसे छोड़ कर तुम्हें शरण के लिए कोई स्थान नहीं मिलेगा। १२८।

और अपना सम्बन्ध उन लोगों से रख जो अपने रब्ब की प्रसन्नता चाहते हुए उसे सांभ-सबरे पुकारते हैं और तेरी दृष्टि उन्हें पीछे छोड़ कर आगे न चली जाए, अन्यथा तू सांसारिक-जीवन की शोभा का चाहने वाला होगा तथा जिस के दिल को हम ने अपनी याद से गाफिल कर दिया हो और उस ने अपनी तुच्छ कामनाओं का अनुसरण किया हो तथा उस की बात सीमा से आगे निकल चुकी हो तो तू उस की फ़रमावरदारी न कर। १२९।

और लोगों को कह दे कि यह सच्चाई तेरे रब्ब की ओर से ही उतरी हुई है। अतः जो चाहे (इस पर) ईमान लाए और जो चाहे इन्कार कर दे (किन्तु यह याद रखे कि) हम ने अत्याचारियों के लिए निश्चय ही एक आग तय्यार कर रखी है जिस की चारदीवारी ने अब भी उन्हें घेरा हुआ है और यदि वे फ़रियाद करेंगे तो ऐसे पानी से उन की फ़रियाद सुनी जाएगी जो पिघले हुए तांबे की तरह होगा और मुँहों को झुलस देगा। वह पीने की बहुत बुरी वस्तु होगी और वह (आग) बहुत बुरा ठिकाना है। १३०।

لِكَلِّمَنَّا وَلَنْ يَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدْوَةِ
وَالْعَصِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ
تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تَطْعَمَ مَنْ
أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ
وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا ۝

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمَرْ
وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفَرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا
أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ
كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ
مُرْتَقًى ۝

हाँ ! जो लोग ईमान लाए हैं और उन्होंने ने शुभ (एवं परिस्थिति के अनुकूल) कर्म किए हैं (ये निश्चय ही बड़े पुरस्कार पाएँगे) । जो लोग अच्छे कर्म करने वाले हों हम उन का प्रतिफल कदापि नष्ट नहीं किया करते । ३१।

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ۝

(हाँ ! हाँ !) ऐसे ही लोगों के लिए स्थायी-निवास के बाग (निश्चित) हैं । उन में उन के (अपने प्रबन्ध के) नीचे नहरें बहती होंगी । उन के लिए उन बागों में सोने के कंगनों की प्रकार के आभूषण बनाए जाएँगे तथा वे बारीक और मोटे रेशम के हरे वस्त्र पहनेंगे । वे उस स्वर्ग में सुसज्जित पलंगों पर तकिए लगाए बैठे होंगे । यह क्या ही अच्छा बदला है तथा वह बहुत ही अच्छा ठिकाना है । ३२। (स्कू ४/१६)

أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُندُسٍ وَاسْتُرَاقٍ مُشْكِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ۝

और तू उन के सामने उन दो' व्यक्तियों की हालत बयान कर जिन में से एक को हम ने अंगूरों के दो बाग' दिये थे और हम ने उन बागों को चारों ओर से खजूरों के पेड़ों से घेर रखा था और हम ने उन (दोनों व्यक्तियों की सम्पत्ति) के बीच कुछ खेती भी पैदा की थी । ३३।

وَأَمْزُوبَ لَهُمْ مَثَلًا وَجَلَيْنَا جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بَخَلٍّ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرَّاعًا ۝

उन दोनों बागों ने अपना भरपूर फल दिया और उस में से कुछ भी कम न किया तथा

كُنَّا الْجَنَّتَيْنِ اَّتَتْ أُلْكُمَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا

1. दो व्यक्तियों से अभिप्राय मुसलमान तथा ईसाई जातियाँ हैं ।

2. 'बाग' से तात्पर्य इस्त्राईली जाति को मिलने वाली दौलत और संतान है । यहाँ इस्त्राईली जाति के दो दलों का उल्लेख है और अभिप्राय यह है कि ईसाई जाति की प्रथम बार उन्नति के बाद उन की कमजोरी का समय आया फिर दो वारा भौतिक उन्नति करने लग जाएँगे ।

हम ने उन दोनों के बीच एक नहर^१ बहाई थी ॥३४॥

وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا نَهْرًا ۝

और उस व्यक्ति को बहुत फल प्राप्त होता था । इस कारण उस ने अपने साथी^२ को उस से बातें करते हुए (अभिमान से) कहा कि देख ! तेरी अपेक्षा मेरा धन अधिक है और मेरा जत्था भी इज्जत वाला है ॥३५॥

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ
أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ۝

और एक बार वह (ईसाई) अपनी जान पर अत्याचार करते हुए अपने वाग में गया तथा उस ने (अपने साथी से) कहा कि मैं यह नहीं समझता कि मेरा यह वाग कभी विनष्ट हो सकेगा ॥३६॥

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۝

और मैं नहीं समझता कि वह (विनाश की वादा वाली) घड़ी कभी आने वाली है और मुझे यदि मेरे रब्ब की ओर लौटा भी दिया जाए तो निश्चय ही मैं वहाँ भी इस से उत्तम निवास-स्थान पाऊँगा ॥३७॥

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُودَّتْ إِلَى رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۝

उस के साथी ने प्रश्नोत्तर के रूप में बात करते हुए उसे कहा कि क्या तू ने उस (सत्ता) का इन्कार कर दिया है जिस ने तुझे (सर्व प्रथम तो) मिट्टी से, फिर वीर्य से पैदा किया, फिर उस ने तुझे पूरा मनुष्य बना दिया ॥३८॥

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نَظْفٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا ۝

1. 'नहर' से अभिप्राय हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का युग है जिस के द्वारा हजरत सूसा और हजरत ईसा की वास्तविक शिक्षा का कुछ भाग शेष रहा ।

2. अन्त में ईसाइयों ने उन्नति की ओर मुसलमानों को ताना देते हुए कहा कि हमारी जाति अधिक शक्तिशाली है ।

किन्तु सत्य तो यह है कि अल्लाह ही मेरा रब्व है और मैं किसी को भी अपने रब्व का साथी नहीं बनाता । ३९।

لَيْسَ كَمِثْلِي شَيْءٌ ۚ رَبِّي وَلَآ أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۝

और जब तू अपने बाग में आया था तो तू ने क्यों न यह कहा कि जो अल्लाह चाहेगा वही होगा, क्योंकि अल्लाह की कृपा से प्रत्येक शक्ति मिलती है। यदि तू मुझ को अपनी अपेक्षा धन और सन्तान में कम समझता है । ४०।

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ لَا قُوَّةَ لَكَ بِشَيْءٍ إِنْ تَوَلَّيْنَا أَنَّا أَقْلُ مِنْكَ مَا لًا ۚ وَلَوْلَا ۚ

तो बिल्कुल सम्भव है कि मेरा' रब्व मुझे तेरे बाग से अच्छा बाग प्रदान करे और तेरे इस बाग पर ऊपर से आग की कोई चिंगारी गिरा दे जिस से वह बाग एक सपाट और चटियल मैदान बन जाए । ४१।

فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُوَفِّيَنَّ خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَيُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ۚ

या उस का पानी^१ सूख जाए और फिर तू (इस्लाम का विरोधी) उसे खोजने की भी शक्ति न पा सके (फिर ऐसा ही हुआ) । ४२।

لَوْ يُصْبِحُ مَا وَفَا غَوْرًا فَلَن تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۝

और उस के सब फलों को विनष्ट कर दिया गया तथा वह बाग अपने सहारों पर गिरा पड़ा था, तो वह (बाग का स्वामी) उस धन के कारण जो उस ने उस (बाग के बढ़ाने) पर खर्च किया था अपने दोनों हाथ मलने लगा और कहने लगा अफसोस ! मैं किसी को अपने रब्व का साथी न बनाता । ४३।

وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ۝

1. यह इस्लाम के विषय में भविष्यवाणी है कि वह देखने में कमजोर होते हुए भी बड़ी प्रतिष्ठा एवं शान पाएगा और मसीह एवं मूसा की जाति का बाग आसमानी आग से विनष्ट हो जाएँगे ।

2. पानी सूख जाने से तात्पर्य ईश-वाणी की सूत्रधारा का टूट जाना है ।

और उस समय कोई जत्था भी उस के साथ न हुआ जो अल्लाह के सिवा उस की सहायता करता तथा न वह बदला ही ले सका । १४४।

ऐसे अवसर पर अल्लाह की सहायता ही लाभदायक सिद्ध हुआ करती है जो वास्तविक उपास्य है और वह बदला देने में भी सब से अच्छा है और परिणाम की दृष्टि से भी सब से अच्छा है । १४५। (रुकू ५/१७)

और तू उन के सामने इस लौकिक-जीवन की हालत भी खोल कर बता कि वह उस पानी के समान है जिसे हम ने बादल से बरसाया, फिर उम में धरती की वनस्पति मिल-जुल गई । फिर अन्ततः वह (भूसे का) चूरा बन गई जिसे हवाएँ उड़ाए फिरती हैं तथा अल्लाह प्रत्येक बात के करने का सामर्थ्य रखता है । १४६।

धन-दौलत और पुत्र इस सांसारिक-जीवन की शोभा हैं तथा शेष रहने वाले शुभ कर्म ही तेरे रज्ज के निकट बदले की दृष्टि से श्रेष्ठ हैं और आशा की दृष्टि से भी उत्तम हैं । १४७।

और (उस दिन भी उन का उत्तम परिणाम निकलेगा) जिस दिन हम उन पर्वतों को (उन के स्थानों से) चला देंगे और तू धरती के सारे निवासियों को (एक-दूसरे के मुकाबिले में युद्ध के लिए) निकलता हुआ देखेगा तथा हम उन सब को एकत्रित करेंगे और उन में से किसी को भी नहीं छोड़ेंगे । १४८।

وَلَمْ يَكُن لَّهُ فِتْنَةٌ يَنْصَبُهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَجِرًا ۝

هَٰذَا لِكُلِّ الْوَلَايَةِ يَدِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَ خَيْرٌ عَقَابًا ۝

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ الْجَبُونَ الذِّيَا لَمَّا انزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَخُلَّتْ بِهِ الْاَرْضُ فَاصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ۝

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ اَمَلًا ۝

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْاَرْضَ بَارِزَةً وَحَرَّتُمْ فَلَمْ تَفُودْ مِنْهُمْ اَحَدًا ۝

1. अर्थात् युद्ध के मैदान में एकत्रित करेंगे या यह कि उस समय समस्त जातियाँ एक-दूसरे से समझौता करके एक विश्व-युद्ध के लिए तय्यार हो जाएँगी ।

और वे पंक्तिबद्ध तेरे रब्ब के सामने हाज़िर किए जाएंगे (और उन्हें कहा जाएगा कि) देख लो तुम (उसी कमज़ोरी की अवस्था में) हमारे पास आ गए हो (जिस अवस्था में) हम ने तुम्हें पहली बार पैदा किया था (और तुम्हें यह आशा नहीं थी) अपितु तुम्हारा कहना यह था कि हम तुम्हारे लिए किसी प्रतिज्ञा के पूरा होने की घड़ी निश्चित नहीं करेंगे। १४९।

وَعِصْوَانًا لِّدَبِّكَ هَاقًا لَّنَدُ جَنَّتُونَا كَمَا خَلَقْنَا
أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ دَعَمْتَهُ لَن تَجْعَلَ لَكُم مَّيَّةً ۚ

और (उन के कर्मों का) लेखा (उन के सामने) रख दिया जाएगा और (हे सम्बोधित!) तू उन अपराधियों को देखेगा कि जो कुछ उस में लिखा होगा वे उस के कारण डरते होंगे और वे उस समय कहेंगे कि हाय अफ़सोस! हमारी तबाही (सामने खड़ी है) इस कर्म-लेखा को क्या हुआ है कि यह न किसी छोटी बात को घेरे बिना छोड़ती है तथा न किसी बड़ी बात को और जो कुछ उन्होंने ने किया हुआ होगा उसे अपने सामने मौजूद पाएँगे और तेरा रब्ब किसी पर अत्याचार नहीं करता। १५०। (रुकू ६/१८)

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفَعِينَ مَعًا
فِيهِ يَقُولُونَ يُولِيْنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ
صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا
عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ۚ

और उस समय को भी याद करो, जब हम ने फ़रिश्तों को कहा था कि आदम के साथ (मिल कर) सजद: करो। इस पर उन्होंने ने तो (इस आदेश के अनुसार उस के साथ हो कर) सजद: किया, परन्तु इब्लीस ने न किया। वह जिननों' में से था। सो उस ने अपनी

وَأَوْفَيْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا ۖ اِلَّا
إِبْلٰٓسَ كَانَ مِنَ الْجٰٓئِنِ فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهٖ ۚ

1. अर्थात् धनवान और उद्दण्डी लोगों में से था। (विवरण के लिए देखिए सूर: अन्-आम .टिप्पणी आयत 129)

फितरत (अर्थात् प्रकृति) के अनुकूल अपने रव्व के आदेश का उल्लंघन किया। (हे मेरे बन्दो!) क्या तुम मुझे छोड़ कर उस (शैतान) को एवं उस की सन्तान को मित्र बनाते हो? हालाँकि वे तुम्हारे शत्रु हैं। वह शैतान अत्याचारियों के लिए बहुत ही बुरा बदला सिद्ध हुआ है। १५१।

मैं ने उन्हें न तो आसमानों की पैदाइश (के अवसर) पर उपस्थित किया था और न उन की अपनी जानों की पैदाइश के अवसर पर ही तथा न ही मैं गुमराह करने वालों को अपना सहायक बना सकता था। १५२।

और (उस दिन को याद करो) जिस दिन वह (अल्लाह मुश्रिकों को) कहेगा कि अब तुम मेरे उन साभियों को बुलाओ जिन्हें साभी ठहराने पर तुम जोर दिया करते थे। जिस पर वे उन्हें बुलाएंगे, परन्तु वे उन्हें कोई उत्तर नहीं देंगे तथा उन के (और उन के बनाए हुए साभियों के) बीच हम एक आड़ खड़ी कर देंगे। १५३।

और अपराधी उस आग को देखेंगे तथा समझ जाएंगे कि वे उस में पड़ने वाले हैं और वे उस से पीछे हटने का कोई स्थान नहीं पाएंगे। १५४। (रुकू ७/१९)

निस्सन्देह हम ने इस क़र्आन में प्रत्येक (ज़हरी) बात को विभिन्न रूपों में वर्णन किया है, क्योंकि मनुष्य सब से बड़ कर भगड़ा करने वाला है। १५५।

اَتَّخَذَ مِنْهُ وَذُرِّيَّتَهُ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِيْ وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِيْنَ بَدَلًا ۝۱

مَا اَشْهَدُ لَهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاَخْلَقَ اَنْفُسَهُمْ وَمَا كُنْتَ مُنْجِيَهُ الْمُضِلِّيْنَ عَذَابًا ۝۲

وَيَوْمَ يَقُوْلُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِيْنَ رَعِمْتُمْ فَدَعُوهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوْا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ۝۳

وَرَاَ النَّجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا اَنَّهُمْ مُّوَاقِعُهَا وَلَمْ يَجِدُوْا عَنْهَا مَصْرِفًا ۝۴

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْاِنْسَانُ اَكْثَرُ شَيْءٍ جَدَلًا ۝۵

और जब इन लोगों के पास हिदायत आई तो उस पर ईमान लाने और अपने रब्ब से क्षमा माँगने से केवल इस बात ने रोका कि पहले लोगों जैसे हालात उन पर भी आएँ या फिर उन के सामने अज़ाब ही आ खड़ा हो । १५६।

और हम रसूलों को केवल समाचार देने वाला (तथा आने वाले अज़ाब से) सावधान करने वाला बना कर भेजते हैं और जिन लोगों ने इन्कार किया है वे झूठ को साधन बना कर इस लिए भगड़ते हैं कि उस के द्वारा सत्य को मिटा दें तथा उन्होंने मेरे निशानों एवं मेरी चेतावनी को हँसी का निशाना बना लिया है । १५७।

और उस व्यक्ति से बढ़ कर दूसरा कौन अत्याचारी हो सकता है जिसे उस के रब्ब के निशानों द्वारा समझाया गया हो, किन्तु फिर भी वह उस से विमुख हो गया हो तथा जो कुछ उस के हाथों ने कमा कर आगे भेजा था उसे उस ने भुला दिया । उन लोगों के दिलों पर हम ने निश्चय ही कई पर्दे डाल दिए हैं ताकि वे उसे न समझें और उन के कानों में बहरापन पैदा कर दिया है और यदि तू उन्हें हिदायत की ओर बुलाए तो (वे तुझ से इतना ईर्ष्या रखते हैं कि) ऐसी दशा में वे हिदायत को भी कभी स्वीकार नहीं करेंगे । १५८।

और तेरा रब्ब बहुत ही क्षमा करने वाला और बहुत दया करने वाला है । यदि वह

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ
وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ
أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۝

وَمَا نُرْسِلُ الرُّسُلِينَ إِلَّا بُشْرًا وَمُنذِرِينَ
وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ
الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِنَا وَمَا نُنذِرُوا هُزُوًا ۝

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ
فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَلَئِنْ مَا قَدَّمَتْ يَدُهَا
إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ
يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ
تَذَعُّهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يُخَفِّدُوا وَإِذَا
أَبَدًا ۝

وَرَبِّ الْغَفُورِ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا

उन के बुरे कर्मों के कारण उन्हें नष्ट करना चाहता तो उन्हें तुरन्त अज़ाब दे देता (परन्तु वह ऐसा नहीं करता) अपितु उन के लिए एक समय निश्चित है। उस (अज़ाब के भोगने) से पहले वे कोई शरण का स्थान नहीं पाएँगे। १५९।

كَسَبُوا لَعَجَلًا لَهُمُ الْعَذَابُ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ
لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا ۝

और वे बस्तियाँ जिन्हें हम ने उन के अत्याचारों के कारण विनष्ट कर दिया है (उन के लिए शिक्षा देने वाली हो सकती थीं) तथा हम ने उन के विनाश के लिए पहले ही से समय निश्चित कर दिया था (ताकि वे यदि चाहें तो तौब कर लें)। १६०।
(रुकू ८/२०)

وَلِلَّهِ الْفُرْقَىٰ أَهْلَكَهُمْ لَنَا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا
لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ۝

और (उस समय को भी याद करो) जब मूसा ने अपने नवयुवक^१ साथी से कहा था कि मैं (जिस राह पर जा रहा हूँ उस पर क़ायम रहने से नहीं हटूँगा यहाँ तक कि दोनों समुद्रों के संगम^२ पर पहुँच जाऊँ या शताब्दियों तक (आगे ही आगे) चलता जाऊँ। १६१।

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ لَا تَبْرَحْ حَتَّىٰ أَبْلُغَ
مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ۝

सो जब वे दोनों उन दोनों समुद्रों^३ के संगम (अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ

१. 'नवयुवक साथी' से अभीष्ट हज़रत मसीह हैं जो हज़रत मूसा की यात्रा में उन के साथ थे।
२. इस आयत में उस युग की ओर संकेत है जब कि हज़रत मूसा का युग समाप्त हुआ तथा हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का युग प्रारम्भ हुआ। यद्यपि बीच में हज़रत मसीह आए, परन्तु वह हज़रत मूसा के अधीन नबी थे।
३. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम और हज़रत मूसा का युग परस्पर एक-दूसरे से मिले
(शेष पृष्ठ ६३४ पर)

युग) के निकट पहुँचे तो वे वहाँ अपनी मछली^१ भूल गए, जिस पर उस मछली ने तीव्र गति से भागते हुए समुद्र में अपनी राह ली। ६२।

سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۝

फिर जब वे (उस स्थान से) आगे निकल गए^२ तो उस (मूसा) ने अपने नवयुवक साथी से कहा कि हमें हमारा प्रातः काल का भोजन दो। निस्सन्देह हमें अपनी इस यात्रा में थकावट हो गई है। ६३।

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنِّي جَدَّاءٌ لَقَدْ لَبِيتُنَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۝

उस ने कहा कि बताइए (अब क्या होगा) जब हम (विश्राम के लिए) उस चट्टान^३ पर ठहरे तो मैं मछली (का विचार) भूल गया और मुझे यह बात शैतान के सिवा किसी ने नहीं भुलाई तथा उस (मछली) ने अनोखे ढंग से समुद्र में अपनी राह ले ली। ६४।

قَالَ ارْجِعْ إِذْ أَوْيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْخُبْرَ وَمَا أَسْأَلْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۝

(पृष्ठ ६३३ का शेष)

तो हज़रत ईसा की जाति ने अपने उपासना-गृहों के असली उद्देश्य को भुला दिया तथा जब ईसाई जाति से उपासना का उद्देश्य खोया गया तो फ़रिश्तों ने समझ लिया कि अब उस आखिरी सुधारक का समय आ गया है जिस का वादा दिया गया है और वह अल्लाह के आदेश से हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लम पर उतरने लग गए।

१. मूल शब्द 'हूत' अर्थात् मछली से तात्पर्य उपासना-गृह है। मछली को स्वप्न में देखा जाए तो उस का अभिप्राय भले लोगों के उपासना-गृह के होते हैं।

२. यह हज़रत मूसा का मेराज है अर्थात् अति-सूक्ष्म तन्द्रावस्था का दृश्य (कशफ़) जिस में उन्होंने ने अपने अधीन होने वाले मसीह को भी देखा और अपना स्थान लेने वाले रसूल हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लम के भी दर्शन किए।

३. जब उन्नति करने के साधन हाथ आ जाने पर जाति के लोग भोग-विलास में पड़ गए तो वे उपासना-गृह का असली उद्देश्य खो बैठे।

उस ने कहा कि यही वह स्थान है जिस की हमें खोज थी। फिर वे अपने पद-चिन्हों को देखते हुए वापस लौटे। ६५।

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَأَرْتَدَّوْا عَلَىٰ أُنْوَاسِهِمْ
تَضَضًا ۝

तो उन्होंने ने वहाँ हमारे भक्तों में से एक ऐसा भक्त पाया जिस (के स्वभाव) में हम ने अपने पास से रहमत दी थी और हम ने उसे अपने पास से (विशेष) ज्ञान भी दिया था। ६६।

فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ
عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِمَّا لَدُنَّا عِلْمًا ۝

मूसा ने उसे कहा कि क्या मैं इस उद्देश्य से आप के साथ चल सकता हूँ कि जो ज्ञान आप को दिया गया है उस में से कुछ (भलाई की) बातें मुझे भी सिखाएँ। ६७।

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ أَن تُعَلِّمَنِ
مِمَّا عَلَّمْتَ رُشْدًا ۝

उस ने कहा कि तू मेरे साथ रह कर कदापि धैर्य नहीं रख सकेगा। ६८।

قَالَ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝

और जो बात तेरे ज्ञान से बाहर है उस पर तू धैर्य रख भी कैसे सकता है?। ६९।

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ۝

उस ने कहा कि यदि अल्लाह ने चाहा तो आप मुझे धैर्यवान पाएँगे और मैं आप के किसी आदेश का उल्लंघन नहीं करूँगा। ७०।

قَالَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ
أَمْرًا ۝

उस (ईश-भक्त) ने कहा कि अच्छा! यदि तू मेरे साथ चले तो फिर तू किसी भी वस्तु के बारे में मुझ से मत पूछियो जब तक कि

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ

1. अर्थात् ऐसी भविष्यवाणियाँ अपने पीछे छोड़ीं जो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैहि अलैहि वसल्लैहि वसल्लैहि की सूचना देती थीं ताकि उन की जाति उन भविष्यवाणियों के कारण सावधान हो जाए।

2. इस से अभीष्ट हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैहि अलैहि वसल्लैहि वसल्लैहि हैं। जिन के शुभ दर्शन हज़रत मूसा को उन के मेराज द्वारा हुए थे।

मैं स्वयं उस के बारे में तुम्हें बताने में पहल न करूँ ॥७१॥ (रुकू ९/२९)

عَلَيْكُمْ

لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ①

फिर वे दोनों वहाँ से चल पड़े, यहाँ तक कि वे एक नौका में सवार हुए, तो उस (ईश-भक्त) ने उस नौका में छेद कर दिया। इस पर उस (मूसा) ने कहा कि क्या आप ने इस में इस लिए छेद किया है कि आप इस में सवार हो कर जाने वालों को डुबो दें। निस्सन्देह आप ने यह एक अनुचित कर्म किया है ॥७२॥

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ
اٰخَرْتَهَا لِتُغَرِّقَ اَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا اِمْرًا ②

उस (ईश-भक्त) ने कहा कि क्या मैं ने तुम्हें नहीं कहा था कि तू मेरे साथ रह कर कदापि धैर्य न रख सकेगा ? ॥७३॥

قَالَ اَلَا اَقُلُ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَبِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا ③

इस पर उस (मूसा) ने कहा कि इस बार आप मुझे न पकड़ें, क्योंकि मैं (आप के आदेश को) भूल गया था और आप मेरी इस बात के कारण मेरे साथ कड़ा व्यवहार न करें ॥७४॥

قَالَ لَا نُوَاخِذُكَ بِمَا سَبَيْتَ وَلَا تُرْهِقُنِي مِنْ
اَمْرِي عُسْرًا ④

फिर वे दोनों वहाँ से चल पड़े, यहाँ तक कि जब वे 'एक लड़के' को मिले तो उस (ईश-भक्त) ने उस की हत्या कर दी। तब उस (मूसा) ने कहा कि (क्या यह ठीक नहीं

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا لَبَّيَا ثُلُمًا فُجَّتُهُمْ قَالِ اتَّكَلْت

1. स्वप्न फल के अनुसार 'लड़के' से तात्पर्य आनन्द और शक्ति होती है। अतएव लड़के की हत्या करने से अभिप्राय यह है कि हजरत मुहम्मद मुस्तक़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने ऐसे पदार्थ प्रयोग करने से रोका है जो आनन्द और शक्ति पैदा करते हैं जैसे मद-पान और द्यूत-क्रीड़ा आदि और तो और आज-कल के मुसलमान भी आपत्ति करते हैं कि इस्लाम ने लाट्री एवं वीमा से रोक कर आनन्द और ऐश्वर्य पर कठोर घात किया है।

कि) आप ने इस समय एक पवित्र एवं निर्दोष व्यक्ति को बिना किसी हत्या का बदला लेने के (अकारण ही) मार डाला है। निश्चय ही आप ने यह बहुत बुरा काम किया है। ७५।

نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَّقَدْ جِئْتَ شَيْئًا
ثَغَرًا ۝

उस (ईश-भक्त) ने कहा कि क्या मैं ने तुम्हे नहीं कहा था कि तू मेरे साथ रह कर कदापि धैर्य नहीं रख सकेगा । ७६।

उस (मूसा) ने कहा कि यदि मैं इस के बाद आप से किसी बात के बारे में कुछ पूछूँ तो निस्सन्देह आप मुझे अपने साथ न रखिएगा (और इस हालत में) निश्चय ही आप मेरे अपने विचार में' विवश समझे जाने की हद तक पहुँच चुके होंगे । ७७।

फिर वे वहाँ से चल पड़े यहाँ तक कि जब वे एक बस्ती के लोगों के पास पहुँचे तो उन्होंने ने उन से भोजन माँगा, परन्तु उन्होंने ने उन्हें अपना अतिथि बनाने से इन्कार कर दिया । फिर उन्होंने ने उस बस्ती में एक ऐसी दीवार पाई जो गिरने ही वाली थी । उस (ईश-भक्त) ने उसे ठीक कर दिया तो उस (मूसा) ने कहा कि यदि आप चाहते तो निश्चय ही इस की कुछ मज़दूरी ले सकते थे । ७८।

उस (ईश-भक्त) ने कहा कि मेरे और तेरे बीच यह अलग होने का समय है । जिस बात पर तू धैर्य धारण नहीं कर सका मैं तुम्हे अभी उस की हकीकत बताता हूँ । ७९।

वह नौका तो कुछ मिसकीन^१ लोगों की थी जो नदी में काम धन्धा करते थे और उन

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝

قَالَ إِنْ سَأَلْتَهُ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصْرِحْ ۚ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۝

فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ۚ قَالَ لَوْ شِئْتُ لَتَخَدَتَ عَلَيْهِ أَجْرًا ۝

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۚ سَأُنَبِّئُكَ بِمَا أُرِيدُ ۖ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۝

أَمَّا السَّفِينَةُ ۖ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ

1. इस में यह संकेत है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम यहूदियों और ईसाइयों से सहयोग दान की अपील करेंगे, किन्तु वे उसे ठुकरा देंगे । इस्लाम का इतिहास इस बात पर गवाह है ।

2. 'मिसकीन' लोगों से अभिप्राय मुसलमान हैं जो नम्र दिल थे । नौका में छेद कर देने से (शेष पृष्ठ ६३९ पर)

के सामने (नदी के उस पार) एक अत्याचारी राजा' था जो प्रत्येक नौका बल-पूर्वक छीन लेता था। अतएव मैं ने चाहा कि उस नौका को दोष वाली बना दूँ। ८०।

فَارَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ فَلِكُ يَأْخُذُ
كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ۝

और बालक (की घटना) की हकीकत यह है कि उस के माता-पिता' दोनों मोमिन थे तो उस (बालक) की यह दशा देख कर हम डरे कि ऐसा न हो कि बड़ा होकर उन पर उद्दण्डता और इन्कार का आरोप लगवा दे। ८१।

وَأَمَّا الْعِلْمُ فَكَانَ أَبُوهُ مُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ
يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۝

अतः हम ने चाहा कि उन का रव्व इस लड़के के बदले ऐसा लड़का उन को दे दे जो पवित्रता, दयालुता और न्याय को सामने रखते हुए इस से अच्छा हो। ८२।

فَارَدْنَا أَنْ يَنْبِذَ لَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً
وَأَقْرَبَ رُحْمًا ۝

(पृष्ठ ६३८ का शेष)

तात्पर्य था कि अपना धन ज़कात आदि नेक कामों में लगा कर निर्धनों और असहाय लोगों के भले के लिए खर्च करेंगे।

१. राजाओं से तात्पर्य क्रूर एवं किन्ना थे जो अरब देश पर केवल इस लिए चढ़ाई नहीं करते थे कि वह देश बंजर और मरुस्थल था। अल्लाह ने इसे हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के लिए सुरक्षित रखा था।

२. पहले बताया जा चुका है कि मूल शब्द 'गुलाम' से तात्पर्य गति, शक्ति और मूर्खता आदि गुण हैं जो प्रत्येक मनुष्य में पाए जाते हैं। वास्तव में आन्तरिक ज्ञान सम्बन्धी यह बातें हैं भौतिक सम्बन्धी नहीं हैं। अतएव इन शक्तियों के माता-पिता भी उसी प्रकार के होने चाहिए। ये शक्तियाँ मनुष्य के शरीर और आत्मा से पैदा होती हैं। अतः गति, शक्ति और मूर्खता के माता-पिता मोमिन होने का अर्थ यह है कि मनुष्य में प्रगति करने का प्रबल साहस पाया जात है। बड़े-बड़े तथा कठिन काम करने और भयंकर विपत्तियों के सहन करने की क्षमता उस में पाई जाती है, परन्तु ये समस्त शक्तियाँ मनुष्य को अल्लाह की निकटता प्राप्त करने के लिए प्रदान की गई हैं। यदि इन शक्तियों को बे-लगाव छोड़

(शेष पृष्ठ ६४० पर)

के बारे में तुम्हारे सामने कुछ वर्णन
करूंगा । ८४।

निस्सन्देह हम ने उसे धरती में हुकूमत दी
थी और उसे प्रत्येक वस्तु की प्राप्ति के साधन
प्रदान किए थे । ८५।

तब वह एक रास्ते पर चल पड़ा । ८६।

यहाँ तक कि जब वह सूर्यास्त होने के स्थान
पर पहुँचा तो उसे ऐसा लगा मानों वह (सूर्य)
एक गदले' सागर में डूब रहा है तथा उस ने
उस के पास कुछ लोग' बसे हुए देखे तो हम
ने उसे कहा कि हे जुल्करनैन ! तुझे अनुमति
है कि तू चाहे उन्हें अज्ञाव दे या उन के
सम्बन्ध में अच्छे व्यवहार से काम ले । ८७।

उस ने कहा कि (हाँ ! ऐसा ही करूंगा और)
जो कोई अत्याचार करेगा उसे हम अवश्य
दण्ड देंगे और वह फिर अपने रव्व की ओर
लीटाया जाएगा और वह उसे कड़ा दण्ड
देगा । ८८।

فَمِنْهُ ذُكِّرُوا ۝

إِنَّا مَكِّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَابْنَهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ
سَبَبًا ۝

فَاتَّبَعَ سَبَبًا ۝

كَذَلِكَ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي
عَيْنٍ حَيَاتٍ ۖ وَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۚ قُلْنَا
يَلَيْلَ الْفَرَبَيْنِ إِنَّمَا أَنْتَ تُعَذِّبُ وَإِنَّمَا أَنْ
تَجِدُ فِيهِمْ حُسْنًا ۝

قَالَ إِنَّمَا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ
رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا مُّكْرًا ۝

(पृष्ठ ६४० का शेष)

एक मेंढा राह में खड़ा है जिस के वारे में फ़रिश्ते ने कहा कि यह 'मेद' और 'फ़ारस' का राजा है ।
(दानीयाल 8:20.21)

1. इस से काले सागर का वह भाग अभीष्ट हैं जहाँ जुल्करनैन गया था । वहाँ पानी काले
रंग का दिखाई देने के कारण गदला जान पड़ता है । अतः उसे काला सागर कहते हैं ।

2. उस स्थान पर जो जातियाँ निवास करती थीं उन्होंने ने 'मेद' और 'फ़ारस' की सफलता के
बाद दूसरी जानियों के साथ गठजोड़ कर के 'ख़ोरस' अर्थात् जुल्करनैन पर आक्रमण कर दिया । इस का
परिणाम यह निकला कि 'ख़ोरस' ने भी उन पर चढ़ाई कर दी और विजय पा कर उन्हें अपने अधीन
कर लिया ।

और जो व्यक्ति ईमान लाएगा तथा नेक और उचित काम करेगा उस के लिए (अल्लाह के पास उस के कर्मों के बदले में) अच्छा बदला निश्चित है और हम भी उस के लिए अपनी आज्ञा से आसानी वाली बात कहेंगे । ८९।

وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ
وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٩﴾

फिर वह एक रास्ते पर चल पड़ा । ९०।

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾

यहाँ तक कि जब वह सूर्योदय के स्थान पर पहुँचा तो उस ने उस (सूर्य) को ऐसे लोगों^१ पर उदय होते पाया कि जिन के लिए हम ने (उन के और) उस (सूर्य) के बीच कोई ओट^२ नहीं बनाई थी । ९१।

كَذَٰلِكَ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ
قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ﴿٩١﴾

(यह घटना ठीक) इसी प्रकार है और हम ने उस के सब हालात की खूब अच्छी तरह जानकारी रखी हुई है । ९२।

كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩٢﴾

फिर वह एक रास्ते पर चल पड़ा । ९३।

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٩٣﴾

यहाँ तक कि जब वह दो पहाड़ों के बीच पहुँचा तो उस ने उन के इसी ओर कुछ ऐसे लोग देखे जो कठिनाई से उस की बात समझते थे । ९४।

كَذَٰلِكَ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا
لَّا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٤﴾

उन्होंने ने कहा कि हे जुल्करनैन ! निस्सन्देह याजूज और माजूज धरती में फ़साद फैला रहे हैं । अतः क्या हम लोग इस शर्त पर आप के लिए कुछ कर निर्धारित कर दें कि

قَالُوا يَٰذَا الْقُرَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ
فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ نَجْعَلَ

1. इस से बलोचिस्तान और अफ़गानिस्तान के प्रदेश अभिष्ट है जिन्हें खोरस राजा ने जीता था । यह काले सागर से पूर्व की ओर स्थित है ।

2. अर्थात् वे समतल भूमि के लोग थे ।

आप हमारे तथा उन के बीच एक रोक बना दें १९५।

بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۝۱۵

उस ने कहा कि इस (प्रकार के कामों) के बारे में जो शक्ति मेरे रब ने मुझे दी है वह (शत्रुओं के उपायों से) बहुत बढ़ कर है। अतः तुम जहाँ तक हो सके मेरी सहायता करो ताकि मैं तुम्हारे और उन के बीच एक रोक बना दूँ १९६।

قَالَ مَا مَكْنِيَ فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۝۱۶

तुम मुझे लोहे के टुकड़े दो। (फिर वह रोक बनाई जाने लगी) यहाँ तक कि जब उस ने (पहाड़ी की) उन दोनों चोटियों^२ के बीच बराबरी^३ पैदा कर दी तो उस ने कहा (कि इस पर आग) धौंको, यहाँ तक कि जब उस ने उसे बिल्कुल आग जैसा बना दिया तो उस ने कहा (कि अब) मुझे पिघला हुआ ताँवा ला दो ताकि मैं उसे इस पर डाल दूँ १९७।

أَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَاهُ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ آتُونِي أُفْرِغَ عَلَيْهِ قَطْرًا ۝۱۷

सो (जब वह दीवार तय्यार हो गई तो) वे (याजूज-माजूज) उस पर चढ़ न सके और न उस में छेद कर सके १९८।

ثُمَّ اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ۝۱۸

1. अर्थात् दीवार धातु की बनती है। तुम प्रदेश के मूल निवासी हो इस लिए तुम धातु आदि सामान इकट्ठा करो, शेष निर्माण का काम हमारे लोग करेंगे।

2. जिस स्थान पर जुलुकरन ने दीवार बनाई थी वहाँ एक ओर 'हरा सागर' है और दूसरी ओर 'काफ़' पर्वत और यह दोनों ओर से दीवार या रोक का काम दे रहे थे। केवल बीच वाली घाटी सुरक्षित नहीं थी।

3. एक ओर समुद्र था तथा दूसरी ओर पर्वत। इन दोनों में बराबरी से यह अभिप्राय है कि बीच वाली खुली जगह में दीवार बना कर प्राँध बना दिशा तो शत्रु न तो पर्वत की ओर से तथा न समुद्र की ओर से आ सका। इस प्रकार रोक की दृष्टि से बराबरी हो गई।

(इस पर) उस ने कहा कि यह काम मेरे रब्ब की विशेष कृपा से हुआ है। अतः जब (विश्वव्यापी अज़ाब के बारे में) मेरे रब्ब की प्रतिज्ञा (के पूरा होने) का समय आएगा तो वह उस (रोक) को तोड़ कर धरती से मिला हुआ एक टीला सा बना देगा और मेरे रब्ब की प्रतिज्ञा अवश्य पूरी हो कर रहने वाली है। १९९।

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِن رَّبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۝

और (जब उस के पूरा होने का समय आएगा तो) उस समय हम उन्हें एक-दूसरे के खिलाफ़' जोश से आक्रमण करते हुए छोड़ देंगे और बिगुल बजाया जाएगा। तब हम उन सब को इकट्ठा कर देंगे। १००।

وَتَرْكُنَا بَعْضُهُمْ يُؤْمِدُ يُؤْمِدُ فِي بَعْضٍ وَنُبْنِخُ فِي الصُّورِ وَجَمَعْنَاهُمْ جُمُعًا ۝

और हम उस दिन नरक को इन्कार करने वालों के बिल्कुल सामने ले आएँगे। १०१।

وَعَرْضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ۝

वे (इन्कारी) जिन की आँखें मेरे ज़िक्र (अर्थात् कुअन-मजीद) की ओर से (लापरवाही) के पर्दा में थीं और वे सुनने की शक्ति भी नहीं रखते थे। १०२। (रुकू ११/२)

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْمِعُونَ سَمْعًا ۝

तो क्या (यह सब कुछ देख कर) फिर भी वे लोग जिन्होंने ने इन्कार (का रास्ता) अपनाया है यह समझते हैं कि वे मुझे छोड़ कर मेरे बन्दों को अपना सहायक बना सकेंगे। हम ने इन्कार करने वालों की

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِن دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ

1. अन्तिम युग में याजूज-माजूज परस्पर एक-दूसरे से युद्ध करेंगे, जैसा कि वर्तमान समय में हो रहा है। बाइबिल के अनुसार याजूज से तात्पर्य रूस और माजूज से इंग्लैण्ड है। (हिजकली ३९) ये दोनों आज कल कुअनी आयत के अनुसार युद्ध करने की तय्यारियाँ कर रहे हैं।

आवभगत के लिए नरक को तय्यार कर
रखा है। १०३।

نُزِّلًا ①

तू उन्हें कह दे कि क्या हम तुम्हें उन लोगों
के बारे में बताएँ जो कर्मों की दृष्टि से सब से
बड़ कर घाटा पाने वाले हैं। १०४।

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ②

(ये वे लोग हैं) जिन की पूरी दौड़ धूप-इसी
सांसारिक जीवन में खो गई है और (उस के
साथ) वे (यह भी) समझते हैं कि वे अच्छा
काम कर रहे हैं। १०५।

الَّذِينَ ضَلَّ سَبِيلُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ
يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ③

ये वे लोग हैं जिन्होंने ने अपने रस्व के निशानों
का और उस से मिलने का इन्कार कर दिया
है। इसलिए उन के (सारे) कर्म अकारथ चले
गए। अतः क्रियामत के दिन हम उन्हें कुछ
भी महत्व नहीं देंगे। १०६।

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَ لِقَائِهِمْ
وَحِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
وِزْرًا ④

उन का यह बदला अर्थात् नरक इस कारण
होगा कि उन्होंने ने इन्कार का रास्ता अपनाया
और मेरे निशानों और मेरे रसूलों को
(अपनी) हँसी का निशाना बनाया। १०७।

ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي
وَرُسُلِي هُزُوًا ⑤

जो लोग ईमान लाए और उन्होंने ने शुभ एवं
उचित कर्म किए हैं, निस्सन्देह उन का
निवास-स्थान फिरदौस नामक स्वर्ग
होंगे। १०८।

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ
جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ⑥

वे उन में निवास करते चले जाएँगे और
उन से अलग होना नहीं चाहेंगे। १०९।

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ⑦

तू उन्हें कह दे कि यदि (हर-एक) समुद्र
मेरे रस्व की बातों (के लिखने) के लिए

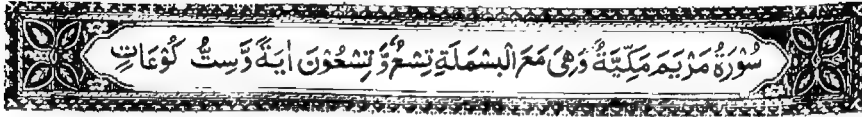
قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لَّكُنْتُ رَبِّي لَنَفِدَ ⑧

स्याही बन जाता तो मेरे रब्ब की बातों के समाप्त होने से पहले (हर-एक) समुद्र का पानी) समाप्त हो जाता, यद्यपि (उसे) बढ़ाने के लिए हम उतना (ही) और (पानी समुद्र में) ला डालते । ११०।

الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَتُ رَبِّي وَكَوْجِحْنًا
بِشَيْبِهِ مَدْرًا ۝

तू (उन्हें) कह कि मैं केवल तुम्हारे जैसा एक मनुष्य हूँ । (अन्तर केवल इतना है कि) मेरी ओर (यह) वहा की जाती है कि तुम्हारा उपास्य बस एक ही (सच्चा) उपास्य है । अतः जो व्यक्ति अपने रब्ब से मिलने की आशा रखता हो उसे चाहिए कि शुभ कर्म करे और अपने रब्ब की उपासना में किसी को भी उस का साझी न ठहराए । १११। (स्कू १२/३)

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ
وَاحِدٌ ۚ فَمَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا
صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ ۚ أَحَدًا ۝



सूर: मर्याम

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की निम्नावे आयतें एवं छः रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम लेकर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-
बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

काफ़, हा, या, ऐन, साद' । २।

كَافٍ ②

(इस सूर: में) तेरे रब्व की उस रहमत का
वर्णन है जो उस ने अपने भक्त ज़क़रिया
पर (उस समम) की । ३।

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ③

जब उस ने अपने रब्व को धीमी आवाज़ से
पुकारा । ४।

إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ④

और कहा कि हे मेरे रब्व ! (मेरी दशा तो
यह है कि) मेरी सारी हड्डियाँ कमज़ोर हो
चुकी हैं और मेरा सिर बुढ़ापे के कारण
भड़क उठा है और हे मेरे रब्व ! मैं तुझ
से प्रार्थना करने के कारण कभी भी असफल
(और निरुद्देश्य) नहीं रहा । ५।

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ
شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ⑤

1. यह पाँचों खण्डाक्षर हैं । काफ़ = काफ़ी, सर्वस्व, हा = हादी, पथ प्रदर्शक, या = सम्बोधन का
चिन्ह, ऐन = अलीम, सर्वज्ञ, साद = सादिक, सत्यवादी । अर्थात् हे सर्वज्ञ सत्यवादी अल्लाह ! तू सब का
पथ प्रदर्शक एवं सर्वस्व है । विवरण के लिए देखिए सूर: वक्रर: टिप्पणी आयत 2 ।

निस्सन्देह मैं (मरने के बाद) अपने सम्बन्धियों (के व्यवहार) से डरता हूँ और मेरी धर्मपत्नी बाँझ है। अतएव तू मुझे अपने पास से एक मित्र (अर्थात् पुत्र) प्रदान कर।६।

وَأِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَأْيِكَ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۝

जो मेरा भी वारिस हो तथा जो याकूब की संतान (से जो धर्म और संयम हम को विरसा में मिला है उस) का भी वारिस हो और हे मेरे रब्व ! उसे अपना चहेता बनाइयो।७।

يَرْثُنِي وَيَرْثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ۖ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ۝

(इस पर अल्लाह ने कहा) हे ज़करिया ! हम तुम्हें एक लड़के की शुभ-सूचना देते हैं (जो युवावस्था को पहुँचेगा) उस का नाम यह्या होगा। इस से पहले हम ने किसी को इस नाम से याद नहीं किया।८।

يَزَكِّيَّا إِنَّا تَبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ۝

(ज़करिया ने) कहा कि हे मेरे रब्व ! मेरे घर में पुत्र कैसे हो सकता है जब कि मेरी पत्नी बाँझ है और मैं बुढ़ापे के अन्तिम चरण को पहुँच चुका हूँ।९।

قَالَ رَبِّ إِنِّي يَكُونُ فِي عَلَمٍ مِّنَ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ۝

(ईशवाणी लाने वाले फ़रिश्ते ने) कहा कि (ठीक !) बात तो इसी तरह है, परन्तु तेरा रब्व कहता है कि यह बात मेरे लिए आसान है। मैं इस से पहले तुझे पैदा कर चुका हूँ जब कि तू कुछ भी नहीं था।१०।

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْئٍ وَكَانَ خَلْقُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ۝

(ज़करिया ने) कहा कि हे मेरे रब्व ! मुझे कोई आदेश दे। कहा कि तेरे लिए यह आदेश है कि तू लगातार तीन रातों लोगों से बात-चीत न करे।११।

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً ۚ قَالَ آيَتُكَ إِلَّا نَكَلَمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ۝

इस के बाद (जकरिया) मेहराब से निकल कर अपनी जाति के लोगों के पास आए और उन्हें धीमी आवाज से कहा कि सांझ-सवेरे' अल्लाह की स्तुति करते रहा करो । १२।

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝

(इस के बाद यह्या का जन्म हुआ और हम ने उसे कहा) हे यह्या ! तू अल्लाह की किताब को मजबूती से पकड़ ले और हम ने उसे छोटी आयु में ही अपने आदेश से सम्मानित किया था । १३।

يُخَيِّحُ إِلَى الصَّبْرِ الْقُوَّةَ وَأَتَيْنَهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ۝

(और यह बात) हमारी ओर से दया के रूप में थी और उसे पवित्र करने के लिए थी और वह बड़ा संयमी था । १४।

وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكَاةً ۖ وَكَانَ تَقِيًّا ۝

और वह अपने माता-पिता के साथ अच्छा व्यवहार करने वाला था और अत्याचारी एवं अवज्ञाकारी न था । १५।

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ۝

और जब वह पैदा' हुआ तब भी उस पर शान्ति थी, फिर जब वह मरेगा और उसे

وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ ۝

1. 'सांझ-सवेरे' से दिन और रात का सारा समय अभीष्ट है। मूल शब्द 'बुकरतन' और 'अशियन' का यही अर्थ है।

2. इसी सुर: की आयत 33 में हजरत मसीह के बारे में उल्लेख है कि 'जब मेरा जन्म हुआ तब भी मुझ पर शान्ति थी तथा जब मैं मरूँगा तब भी मुझ पर शान्ति होगी। ईसाई इस से मसीह की प्रधानता सिद्ध करते हैं, परन्तु वे यह बात भूल जाते हैं कि यह बात अल्लाह ने हजरत यह्या के बारे में उन के पिता हजरत जकरिया को कही थी। अतः यदि यह प्रधानता है तो इस से हजरत यह्या की प्रधानता हजरत मसीह से बढ़ कर सिद्ध होती है।

जीवित कर के उठाया जाएगा (तब भी उस पर शान्ति होगी) १९६। (रुकू १/४)

۱
ع
م

حَتَّىٰ

और तू इस किताब में मर्याम के सम्बन्ध में जो उल्लेख है उसे वर्णन कर (विशेषतः यह बात कि) जब वह अपने परिजनों से (अलग हो कर) पूर्व दिशा की ओर एक स्थान पर चली गई १९७।

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مَرْسُومًا إِذْ أَنْتَبَدْتَ مِنْ أَهْلِهَا
مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝

और अपने तथा उन (परिजनों) के बीच पर्दा डाल दिया (अर्थात् उन से सम्बन्ध तोड़ कर अपने-आप को छिपा लिया)। उस समय हम ने ईशवाणी लाने वाला अपना फ़रिश्ता (जिब्राईल) भेजा और वह उस के सामने एक स्वस्थ मानव के रूप में प्रकट हुआ १९८।

فَأَنْتَبَدْتَ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا
رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۝

(मर्याम ने उसे) कहा कि यदि तेरे अन्दर कुछ भी संयम है तो मैं तुझे से रहमान खुदा की शरण मांगती हूँ १९९।

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ نَقِيًّا ۝

(इस पर उस फ़रिश्ते ने) कहा कि मैं तो तेरे रव्व का भेजा हुआ एक सन्देश लाने वाला हूँ ताकि मैं तुझे (वह्य के अनुसार) एक पवित्र बालक' (का समाचार) दूँ (जो जवानी की आयु को पहुँचेगा) २००।

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا
زَكِيًّا ۝

मर्याम ने कहा कि मेरे यहाँ लड़का कहाँ से होगा, क्योंकि अब तक किसी पुरुष ने मुझे

قَالَتْ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ ۖ

1. यूरोप के कई डाक्टरों ने इस बात की घोषणा की है कि अविवाहिता स्त्री के गर्भ से संतान का पैदा होना केवल सम्भव ही नहीं बल्कि उन्होंने ने चिकित्सा-शास्त्र के आधार पर इसके कई उदाहरण प्रमाण के रूप में प्रस्तुत किए हैं।

لَمَّا أَكْبَرَتْ

नहीं छुआ और मैं कभी व्यभिचार और बुरे कामों में नहीं पड़ी । २१।

(फ़रिश्ते ने) कहा कि बात तो इसी तरह है (जैसे तू ने कही है, परन्तु) तेरे रब्ब ने यह कहा है कि यह बात मेरे लिए आसान है तथा (हम यह बालक इसलिए पैदा करेंगे) कि हम उसे लोगों के लिए एक निशान बनाएँ और अपनी ओर से रहमत (का साधन भी बनाएँ) और इस बात का हमारी ओर से फ़ैसला हो चुका है । २२।

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَلِنَجْعَلَ آيَةً
لِّلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ۝

इस पर मर्यम ने उस (लड़के) को (अपने पेट में) उठा लिया और फिर उसे ले कर एक दूर के स्थान की ओर चली गई । २३।

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَّتْ بِهِ مَكَانًا قَاصِيًّا ۝

सो (जब वह वहाँ पहुँची तो) उसे बच्चा जनने की पीड़ा (उठी और उसे) विवश करके एक खजूर के तने की ओर ले गई । (जब मर्यम को विश्वास हो गया कि उसे बच्चा होने वाला है तो उस ने यह विचार कर के कि संसार वाले उस पर उँगली उठाएँगे) कहा, हाय ! मैं इस से पहले मर जाती और मेरी याद मिटा दी जाती । २४।

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ
قَالَتْ يَلَيْتَنِي مَثْقَبَ خَازٍ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ
نَسِيًّا مَّنْسِيًّا ۝

अतः फ़रिश्ते ने उसे निचली ओर से पुकार कर कहा कि (हे महिला !) चिन्ता न कर ! अल्लाह ने तेरी निचली ओर एक स्रोत बहा

فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ

1. बाइबिल और फ़लस्तीन के भूगोल से विदित होता है कि मर्यम को जब बच्चा हुआ तो उन्हें उन के भावी पति 'बैते-लहम' ले गए थे जो उस समय एक पहाड़ी पर था जिसकी निचली ओर एक स्रोत बहता था उम्मी ओर से मर्यम को आवाज़ आई थी जो एक फ़रिश्ते ने दी थी ।

रखा है (उस के पास जा और अपने-आप को
तथा बच्चे को साफ कर) । १२५।

تَحْتَكِ سَرِيًّا ۝۱۵

और वह खजूर (जो तेरे निकट होगी उस)
की टहनी को पकड़ कर अपनी ओर हिला,
वह तुझ पर ताजा फल गिराएगी । १२६।

وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقُ عَلَيْكِ وَتُطْبَأُ
بِحَنِيئٍ ۝۱۶

अतः उन्हें खाओ और (स्रोत से पानी भी)
पीयो तथा (स्वयं नहा कर और बालक को
भी नहला कर) अपनी आँखें ठंडी करो । फिर
यदि (इस बीच में) तू किसी पुरुष को देखे तो
कह दे कि मैं ने रहमान (अल्लाह) के लिए
एक व्रत की मन्त मान रखी है । अतः मैं
आज किसी भी मनुष्य से बात नहीं
करूंगी । १२७।

فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا ۖ وَمِمَّا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ
أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ
الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝۱۷

इस के बाद वह उसे ले कर अपनी जाति के
लोगों के पास सवार' करा कर लाई, जिन्होंने ने
कहा कि हे मर्यम ! तू ने बहुत बुरा काम
किया है । १२८।

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۖ وَالْوَالِيَسُزِيمُ لَقَدْ جُنِبَ
شَيْئًا فَرِيًّا ۝۱۸

हे हारून की वहन ! तेरा पिता तो बुरा
व्यक्ति नहीं था और तेरी माँ भी व्यभि-
चारिणी नहीं थी । १२९।

يَا أُخْتَ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ
أُمُّكِ بَغِيًّا ۝۱۹

1. इस आयत में यह बताया गया है कि जब हजरत ईसा मसीह प्रीढ़ावस्था को पहुँचे और उन्हें अल्लाह की ओर से नबुध्वत का पद प्राप्त हुआ तो उन की माता उन्हें ले कर अपनी जाति के लोगों के पास आई ।

2. हजरत मर्यम को हजरत हारून की वहन कहा गया है । ईसाई आक्षेप करते हैं कि कुआन ने मूर्खता वश हजरत ईसा की माता को वह मर्यम समझ लिया है कि जो हजरत मूसा और हजरत हारून की वहन थी, किन्तु उन का आक्षेप ठीक नहीं । समस्त जातियों में यह प्रथा प्रचलित है कि बच्चों

(शेष पृष्ठ ६५३ पर)

इस पर उस ने उस बच्चे की ओर संकेत किया। इस पर लोगों ने कहा कि हम इस से किस तरह बातें करें जो कल तक पालने में बैठने वाला बच्चा था। ३०।

فَإِشَارَتِ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي
السَّهَدِ صَيِّيًا ۝

(यह सुन कर मर्यम के पुत्र ने) कहा कि मैं अल्लाह का बन्दा हूँ और उस ने मुझे किताब दी है और मुझे नबी बनाया है। १३१।

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۖ

और मैं जहाँ कहीं भी हूँ उस ने मुझे बरकत वाला बनाया है और जब तक मैं जीवित हूँ मुझे तमाज़ और ज़कात का विशेष रूप से आदेश दिया है। ३२।

وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ
وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۖ

और मुझे अपनी माता से अच्छा व्यवहार करने वाला बनाया है तथा मुझे अत्याचारी एवं दुर्भाग्यशाली नहीं बनाया। ॥३३॥

وَبَرًّا بِوَالِدَيْنِيْ وَلَمْ يَجْعَلْنِيْ جَبَّارًا شَفِيًّا ۝

और जिस दिन मेरा जन्म हुआ था उस दिन भी मुझ पर शान्ति उतरती थी और जब मैं महंगा तथा जब मुझे जीवित कर के उठाया जाएगा (उस समय भी मुझ पर शान्ति उतरेगी) १३४।

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۖ

(देखो !) यह (वास्तव में) मर्यम का पुत्र ईसा है और यह (उस की असली) सच्ची घटना

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ

(पृष्ठ ६५२ का शेष)

के नाम पूर्वजों के नामों पर रखे जाते हैं। यदि हजरत मयम के किसी भाई का नाम हारून हो तो इस में क्या आश्चर्य है। उसे मूसा का भाई ठहराना तो स्वयं ईसाइयों की मन गढ़त बात है। पवित्र कुर्आन ने ऐसा नहीं कहा। यही प्रश्न हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम से पूछा गया था और आप ने भी यही उत्तर दिया था। (देखिए फतहल्लबयान प्रति 6 पृष्ठ 16)

है जिस में वे लोग मतभेद से काम ले रहे हैं। ३५।

يُنْتَرُونَ ﴿٣٥﴾

यह अल्लाह की शान के खिलाफ़ है कि वह कोई पुत्र बनाए। वह इस बात से पवित्र है। जब वह किसी बात के करने का निर्णय कर लेता है तो कहता है (ऐसा) होता जाए तो वैसा ही होने लगता है। (फिर उसे सहायता के लिए पुत्र बनाने की क्या आवश्यकता है)। ३६।

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَنَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٦﴾

और अल्लाह मेरा भी रबब है और तुम्हारा भी। उसी की उपासना करो, यही सीधा रास्ता है। ३७।

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ فَأَعْبُدُوا هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٧﴾

परन्तु विभिन्न गिरोहों ने आपस में एक-दूसरे से मतभेद किया (और सच्चाई को छोड़ दिया)। अतः जिन लोगों ने एक बड़े दिन में हाज़िर होने का इन्कार किया उन पर अज़ाब उतरेगा। ३८।

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٨﴾

जिस दिन वे हमारे सामने हाज़िर होंगे उस दिन उन की सुनने एवं देखने की शक्ति बड़ी तेज़ होगी, किन्तु वे अत्याचारी आज बड़ी भारी पथभ्रष्टता में पड़े हुए हैं। ३९।

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٩﴾

और उन्हें उस (क्रियामत के) दिन से डरा जिस दिन अफ़सोस और निराशा छाई हुई होगी। जब सभी बातों का निर्णय हो जाएगा और अब तो ये लोग ग़फ़लत में पड़े हुए हैं तथा ईमान नहीं लाते। ४०।

وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٠﴾

निस्सन्देह हम सारी पृथ्वी के भी वारिस होंगे और उन लोगों के भी जो इस पर रहते हैं और अन्ततः सब लोग हमारी ओर ही लौटा कर लाए जाएंगे ॥४१॥ (रुकू २/५)

और तू कुर्आन के अनुसार इब्राहीम का हाल बयान कर। वह निश्चय ही बड़ा सच्चा था एवं नबी था ॥४२॥

(और तू उस समय को भी याद कर और लोगों के सामने बयान कर) जब इब्राहीम ने अपने पिता से कहा था कि हे मेरे पिता ! तू क्यों ऐसी वस्तुओं की पूजा करता है, जो न सुनती हैं न देखती हैं और न तेरे किसी कष्ट को दूर करने का सामर्थ्य रखती हैं ? ॥४३॥

हे मेरे पिता ! मुझे एक विशेष ज्ञान दिया गया है जो तुझे नहीं दिया गया। अतएव (पिता होने पर भी) तू मेरा अनुसरण कर। मैं तुझे सीधा रास्ता दिखाऊँगा ॥४४॥

हे मेरे पिता ! शैतान की पूजा न कर। शैतान निश्चय ही रहमान (अल्लाह) का नाफरमान है ॥४५॥

हे मेरे पिता ! मुझे डर है कि तुझे (आज्ञा न मानने के कारण) रहमान (खुदा) की ओर से कोई अजाब न पहुँच जाए जिस के फलस्वरूप तू शैतान का मित्र बन जाए ॥४६॥

(इस पर इब्राहीम के पिता ने) कहा कि हे इब्राहीम ! क्या तू मेरे उपास्यों से घृणा कर रहा है ? हे इब्राहीम ! यदि तू इस से नहीं

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿١٩﴾

٢
٥

وَأَذْكُرِي الْكِتَابَ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٢٠﴾

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٢١﴾

يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٢٢﴾

يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٢٣﴾

يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُسَلِّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٢٤﴾

قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنِ الْهَيْئَةِ يَا إِبْرَاهِيمُ لِمَ لَمْ

रुकेगा तो मैं तुम्हें अवश्य संगसार कर दूँगा और (अच्छा यही है कि) तू कुछ समय के लिए मेरी आँखों से ओझल हो जा (ताकि मैं क्रोध में कुछ कर न बैठूँ) । १४७।

تَنْتَهُ لَا رَجْمَتَكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ۝

(इस पर इब्राहीम ने) कहा कि अच्छा ! मेरी ओर से सदैव तुम्हें शान्ति का आशीर्वाद मिलता रहे । मैं अपने रब्ब से तेरे लिए अवश्य क्षमा की प्रार्थना करूँगा । वह मुझ पर बहुत कृपा करने वाला है । १४८।

قَالَ سَلِّمْ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرَ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ۝

और (हे मेरे पिता !) मैं तुझे तथा जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पुकारते हो सभी को छोड़ दूँगा और अपने रब्ब से प्रार्थना करूँगा तथा निश्चय ही मैं अपने रब्ब के पास प्रार्थना करने के कारण दुर्भाग्यशाली नहीं बनूँगा । १४९।

وَأَعْتَزُّكَ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَنِّي أَلاَّ أَكُونُ بِدُعَاءِ رَبِّي سَاقِيًّا ۝

फिर जब इब्राहीम उन (अपने लोगों) से भी तथा जिन की वे अल्लाह को छोड़ कर पूजा करते थे (उन से भी) अलग हो गया तो हम ने उसे इस्हाक और (इस के बाद) याकूब प्रदान किए तथा उन सब को हम ने नबी बनाया । १५०।

فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۝

और हम ने उन्हें अपनी रहमत में से एक बहुत बड़ा हिस्सा प्रदान किया तथा उन के लिए सदा रहने वाली अच्छी याद कायम की । १५१। (सूकू ३/६)

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۝

और तू कुर्आन' के अनुसार मूसा का भी वर्णन कर । वह हमारा चुना हुआ भक्त था तथा

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ

1. कुर्आन-मजीद में हज़रत मूसा के वर्णन का अभिप्राय यह है कि कुर्आन मजीद उन की (शेष पृष्ठ ६५७ पर)

रसूल और नबी था । ५२।

رَسُولًا نَبِيًّا ۝

और हम ने उस मूसा को तूर पर्वत की दाहिनी ओर से पुकारा और उसे अपने भेद बताते हुए अपने निकट कर लिया । ५३।

وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۝

और हम ने उस (मूसा) को अपनी कृपा से उस के भाई हासन को नबी बना कर (सहायक के रूप में) दिया । ५४।

وَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۝

(और तू कुर्आन के अनुसार इस्माईल का भी वर्णन कर । निस्सन्देह वह भी सच्चे बचन वाला था और रसूल (और) नबी था । ५५।

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝

और अपने परिवार को नमाज़ एवं ज़कात का विशेष रूप से आदेश देता रहता था और वह अपने रब को बहुत पसन्द था । ५६।

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝

और तू कुर्आन के अनुसार इद्रीस का भी वर्णन कर । वह भी सच्चा नबी था । ५७।

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝

और हम ने उसे उच्च से उच्च स्थान तक पहुँचाया था । ५८।

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝

ये सब के सब वह लोग थे जिन पर अल्लाह ने नबियों में से इन्'आम किया था । उन (नबियों) में से जो आदम की संतान थे और जो उन लोगों की संतान थे जिन्हें हम ने

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَةِ

(पृष्ठ ६५६ का शेष)

घटनाओं का शुद्ध रूप से वर्णन करता है, किन्तु वाइबिल उन घटनाओं को गलत और बढ़ा-चढ़ा कर वर्णन करती है । इस लिए कुर्आन-मजीद ने सुधार करना आवश्यक समझा ताकि इतिहास का वास्तविक रूप सामने आ सके ।

तूह के साथ नौका द्वारा बचाया था तथा जो इब्राहीम और याकूब की संतान थे और उन लोगों में से थे जिन्हें हम ने हिदायत दी थी एवं अपने लिए चुन लिया था। जब रहमान (खुदा) का कलाम उन पर पढ़ा जाता था तो वे सजदः करते हुए और रोते हुए (धरती पर) गिर जाते थे। १५९।

إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَٰئِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا
إِذَا تَلَّٰ عَلَيْهِمُ آيَاتُ الرَّحْمٰنِ خَرُّوا سُجَّدًا ذٰكِرِينَ ۝۱۵۹

फिर उन के बाद एक ऐसी जाति के लोग आए जिन्होंने ने नमाज़ को गंवा दिया और अपनी मनोकामनाओं के पीछे चले। अतः वे शीघ्र ही गुमराही के स्थान तक पहुँच जाएँगे। १६०।

فَخَلَفَ مِنْ بَدْرِهِمْ خَلْفًا أَضَاعُوا الصَّلٰوةَ وَاتَّبَعُوا
الشَّهَوٰتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا ۝۱۶۰

सिवाय उस व्यक्ति के जो तौबः (पश्चाताप) कर लेगा और ईमान लाएगा एवं अच्छे कर्म करेगा, ऐसे लोग स्वर्ग में प्रवेश करेंगे तथा उन पर कोई अत्याचार नहीं किया जाएगा। १६१।

إِلَّا مَنِ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ
الْجَنَّةَ وَلَا يَظْلَمُونَ شَيْئًا ۝۱۶۱

(अर्थात् ऐसे स्वर्ग में) जो सदा-सर्वदा रहने वाले हैं और जिन की प्रतिज्ञा रहमान ने अपने बन्दों से ऐसे समय में की है जब कि वे उन की आँखों से ओझल' हैं। अल्लाह की प्रतिज्ञा निश्चय ही पूरी हो कर रहने वाली है। १६२।

جَعَلْتُ عَذٰنَ لِتِلْكَ وَعَدَ الرَّحْمٰنُ عِبَادَةً بِالْغَيْبِ
إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا ۝۱۶۲

वे उस (स्वर्ग) में अनर्थ बात नहीं सुनेंगे बल्कि केवल सुख-शान्ति की बातें सुनेंगे और उन्हें उन में साँझ-सवेरे जीविका मिलेगी। १६३।

لَا يَسْمَعْنَ فِيْهَا كَلْمًا اِلَّا سَلٰمًا وَلَهُمْ رِزْقٌ فِيْهَا
بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝۱۶۳

1. इस आयत से सिद्ध होता है कि इस का सम्बन्ध मुसलमानों की उन्नति से है। अन्यथा परलोक के स्वर्ग के विवरण का ज्ञान मुसलमानों को सांसारिक जीवन में किसी समय भी नहीं हो सकता था।

यह वह स्वर्ग है जिस का वारिस (उत्तराधिकारी) हम अपने ऐसे लोगों को बनाएंगे जो संयमी होंगे । ६४।

और (फरिश्ते उन्हें कहेंगे कि) हम तो केवल तुम्हारे रब्ब के आदेश से उतरते हैं और जो कुछ हमारे आगे है तथा जो कुछ हमारे पीछे है और जो कुछ इन दोनों दिशाओं के बीच है सब कुछ अल्लाह ही का है और तुम्हारा रब्ब भूलने वाला नहीं । ६५।

वह आसमानों तथा जमीन और जो कुछ इन दोनों के बीच है (उस का भी) रब्ब है । अतः (हे मुसलमान !) उसी की उपासना कर और उसी की उपासना करने में सदा लगा रह । क्या तू उस जैसे गुण वाले किसी और को जानता है ? । ६६। (स्कू ४/७)

और मनुष्य सदा यह कहता रहेगा कि क्या जब मैं मर जाऊंगा तो पुनः जीवित कर के उठाया जाऊंगा ? । ६७।

क्या मनुष्य को यह (बात) याद नहीं कि हम ने उसे इस से पहले पैदा किया था (और उस समय) वह कुछ भी नहीं था । ६८।

सो तेरे रब्ब की कसम ! हम उन लोगों को (एक बार फिर) उठाएंगे और शैतानों को भी (उठाएंगे) फिर इन सब को नरक के चारों तरफ़ ऐसी दशा में पेश करेंगे कि वे घुटनों के बल गिरे हुए होंगे । ६९।

لَكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَوَفًى ۝

وَمَا نُنَزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۝

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سِيبًا ۝

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِثْلُ نَفْسٍ أَخْرَجَ حَيًّا ۝

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۝

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُخْفَهُنَّ ۝
حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثَا ۝

1. अर्थात् वे नम्रता पूर्वक प्रार्थना कर रहे होंगे ।

फिर हम हर-एक गिरोह में से ऐसे लोगों को अलग कर लेंगे जो रहमान (अल्लाह) के कट्टर शत्रु थे । ७०।

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَنتَدَّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِيتَابًا ۝

और हम अच्छी तरह जानने हैं कि उन में से कौन नरक का पात्र है । ७१।

ثُمَّ لَنُخِّنَّ عَلَمًا بِالَّذِينَ هُمْ أُولَىٰ بِهَا صِلًا ۝

तुम में से प्रत्येक व्यक्ति उस नरक में जाने वाला है । यह अल्लाह का ऐसा पक्का वादा है जो पूरा हो कर ही रहेगा । ७२।

وَأَن تَنْكُمُ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا ۝

और हम संयमियों को बचा लेंगे तथा अत्याचारियों को उस में घुटनों के बल गिरे हुए छोड़ देंगे । ७३।

ثُمَّ نَنْجِي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثًّا ۝

और जब उन्हें हमारी खूनी-खूनी आयतें पढ़ कर सुनाई जाती हैं तो इन्कार करने वाले लोग ईमान लाने वालों से कहते हैं (बताओ तो) भला हम दोनों गिरोहों में से कौन सा गिरोह पद (अर्थात् सम्मान) की दृष्टि से उत्तम और एक साथ बैठने वाले मित्रों की दृष्टि से अच्छा है । ७४।

وَإِذَا تَنَلَّىٰ عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنِ الْمُرْسَلِينَ كَذِبٌ أَوَّلًا ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنِ الْمُرْسَلِينَ كَذِبٌ أَوَّلًا ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنِ الْمُرْسَلِينَ كَذِبٌ أَوَّلًا ۖ

और हम ने उन से पहले बहुत से युगों के लोगों का सर्वनाश किया है जो सामानों तथा जाहिरी शान में इन लोगों से बहुत बड़े हुए थे । ७५।

وَكَمْ أَفْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَوْمٍ لَهُمْ أَحْسَنُ أَنَاءًا ۖ وَرِيًّا ۖ

1. कुर्आन-मजीद में पता चलता है कि नरक दो है । एक इस लोक का दूसरा परलोक का । मोमिन इस संसार में ही नरक भोग लेता है अर्थात् इन्कार करने वाले लोग उन्हें नाना प्रकार के कष्ट और दुःख देते हैं । दैवी दुःख भी मोमिनों के लिए नरक के समान है जैसे हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने ज्वर को भी मोमिन के लिए एक प्रकार की नरक की आग ठहराया है । (फतह्नुबयान प्रति 6 पृष्ठ 36)

तू कह दे कि जो व्यक्ति गुमराही में पड़ा हो उसे रहमान (अल्लाह) एक समय तक ढील देता जाता है यहाँ तक कि जब ऐसे लोगों के सामने वह अज़ाब आ जाएगा जिस का उन से वादा किया गया था (अर्थात्) सांसारिक अज़ाब या पूर्ण रूप से (जाति की) तबाही तो उस समय वे जान लेंगे कि कौन सा व्यक्ति सम्मान की दृष्टि से बुरा है और मितों की दृष्टि से दुर्बल है । ७६।

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدَدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدَّةً
كَثْرًا إِذَا أَرَادَ مَا يُوْعَدُونَ إِنَّمَا الْعَذَابُ وَرِثَةً لِّلَّذِينَ
يَتَّبِعُونَ مَنِ هُوَ أَرْثًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ۝

और अल्लाह हिदायत पाए हुए लोगों को हिदायत में बढ़ाता जाएगा और स्थायी रहने वाले शुभ कर्म अल्लाह की दृष्टि में सर्वश्रेष्ठ हैं । प्रतिफल की दृष्टि से भी और परिणाम की दृष्टि से भी । ७७।

وَيَرْزُقُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَالْبَقِيَّةَ الضَّالَّةِ
خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا ۝

क्या तू ने कभी उस व्यक्ति की दशा पर विचार नहीं किया जिस ने हमारी आयतों का इन्कार किया और कहा कि निस्सन्देह मुझे बहुत सा धन! एवं बहुत से पुत्र दिए जाएंगे । ७८।

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا
وَوَلَدًا ۝

क्या उस ने परोक्ष का हाल मालूम कर लिया है या रहमान (अल्लाह) से कोई बचन ले लिया है ? । ७९।

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝

ऐसा कदापि नहीं होगा । हम उस के इस

كَلَامًا سَكَتَبُ مَا يَقُولُ وَنَسُدُّ لَهُ

1. इस आयत में ईसाइयों के इस मंतव्य का वर्णन है कि हज़रत मसीह के आगमन के पश्चात् मौत का क्रम समाप्त हो जाएगा और ईसाई लोग इसी संसार में अमर-जीवन पाएँगे । मानों जो प्रगति वे इस समय कर चुके हैं वह क्रियामत तक रहेगी ।

2. अर्थात् ईसाइयों का यह मंतव्य बिल्कुल असत्य है, क्योंकि यदि ये मरेंगे तो भी दण्ड पाएँगे और यदि संसार में जीवित रहेंगे तो भी अल्लाह उन्हें दण्ड देने का कोई न कोई ढंग निकाल देगा ।

कथन को सुरक्षित रखेंगे और उस के अजाब को लम्बा कर देंगे । ८०।

مِنَ الْعَذَابِ مُدًّا ۝

और जिस बात पर वह गर्व कर रहा है उस के हम वारिस' बन जाएँगे और वह हमारे पास अकेला ही आएगा । ८१।

وَنَرْتَهُ مَّا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۝

और इन लोगों ने अल्लाह के सिवा बहुत से उपास्य बना रखे हैं, इस आशा से कि वे उन लोगों के लिए सत्कार का साधन बनेंगे । ८२।

وَاتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۝

ऐसा कदापि नहीं होगा । वे उपास्य एक दिन उन लोगों द्वारा पूजा किए जाने का इन्कार करेंगे और उन के विरुद्ध उठ खड़े होंगे । ८३। (सूकू ५/८)

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِوِبَاءِ رَبِّهِمْ لَيَكُونُنَّ عَلَيْهِمْ غِلَظًا ۝

क्या तुझे ज्ञात नहीं कि हम ने शैतानों को छोड़ रखा है कि वे इन्कार करने वालों को उकसाते रहें । ८४।

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْذُهُمْ
أَسْرًا ۝

अतः तू उन के विरुद्ध जल्दी में कोई कदम न उठा । हम ने इन के सर्वनाश के दिन गिन रखे हैं । ८५।

لَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّا نَعْدُ لَهُمْ عَذَابًا ۝

जिस दिन हम संयमियों को जीवित कर के रहमान (अल्लाह) के सामने इकट्ठा करेंगे । ८६।

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ۝

और अपराधियों को हाँपते हुए नरक की ओर ले जाएँगे । ८७।

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرِثَةً ۝

2. इस में इस्लाम की उन्नति की भविष्यवाणी है कि जिन मालों पर वे गर्व कर रहे हैं एक दिन अल्लाह उन से ले कर यह माल मुसलमानों को दे देगा ।

उस दिन किसी को शक्रात (सिफ़ारिश) का अधिकार न होगा सिवाय उस व्यक्ति के जिस ने रहमान (अल्लाह) से प्रण ले रखा है। ८८।

لَا يُلْكَوْنَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝

और ये लोग कहते हैं कि रहमान (अल्लाह) ने पुत्र बना लिया है। ८९।

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۚ

तू कह दे कि तुम एक बड़ी सख़्त और भयंकर बात कर रहे हो। ९०।

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا ۝

निकट है कि (तुम्हारी बात में) आसमान फट कर गिर जाएँ तथा धरती टुकड़े-टुकड़े हो जाएँ और पहाड़ चूर्ण-विचूर्ण हो जाएँ। ९१।

تَكَادُ السَّمُوتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا ۝

इसलिए कि उन लोगों ने रहमान (अल्लाह) का पुत्र ठहराया है। ९२।

أَنْ دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۝

और यह रहमान (अल्लाह) की शान के बिल्कुल खिलाफ़ है कि वह कोई पुत्र बनाए। ९३।

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۝

क्योंकि हर-एक जो आसमान तथा धरती में है वह रहमान (अल्लाह) की सेवा में दाम के रूप में पेश होने वाला है। ९४।

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۝

(अल्लाह ने) उन्हें घेर रखा है और गिन रखा है। ९५।

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۝

और वे सब के सब अकेले-अकेले उस की सेवा में पेश होंगे। ९६।

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ۝

निस्सन्देह वे लोग जो ईमान लाए और जिन्होंने अच्छे कर्म किए हैं रहमान (अल्लाह)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ

उन के लिए अथाह प्रेम' पैदा करेगा । ९७।

وَذًا ④

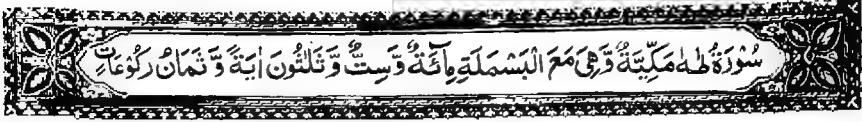
सो हम ने तो इस कुआँन को तेरी भाषा में आसान बना कर उतारा है ताकि तू संयमियों को इस के आधार पर शुभ-समाचार दे तथा इस के द्वारा भगड़ालू जाति को सावधान करे । ९८।

فَأَنشَأْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدُنَّا ④

और कितनी ही उम्मतें (अर्थात् सम्प्रदाय) हैं जो उन से पहले हो चुकी हैं जिन का हम सर्वनाश कर चुके हैं । क्या तू उन में से किसी को भी किसी इन्द्रिय द्वारा अनुभव कर सकता है या उन की कोई भनक भी सुनता है ?
। ९९। (रकू ६/९)

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَوْمٍ هَلْ نَجَّى مِنْهُمْ قَوْمٌ أَحَدًا أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ④

1. मूल शब्द 'वुद्' उस अथाह प्रेम को कहते हैं जो खूँटे या कीले के समान दिल में गड़ा हुआ हो। अतएव इस आयत से अभिप्राय यह है कि अल्लाह अपना प्रेम कीले के समान मोमिनो के दिलों में गड़ देगा अथवा यह कि मोमिनो के दिलों में मानव-समाज का प्रेम कीले के समान गड़ देगा ।



सूर: ताहा

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ छत्तीस आयतें एवं आठ रूकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

हे सम्पूर्ण शक्तियों वाले महापुरुष! २।

طه

हम ने तुझ पर यह क़र्आन इसलिए नहीं उतारा कि तू दुःख में पड़ जाए। ३।

مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَىٰ

यह तो केवल अल्लाह से डरने वाले लोगों के लिए हिदायत और पथ-प्रदर्शक है। ४।

إِلَّا تَذَكُّرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ

(क़र्आन) उस की ओर से उतारा गया है जिस ने धरती और ऊँचे आसमानों की रचना की है। ५।

تَنزِيلًا وَمَن جَلَّى الْأَرْضَ جَلَّى السَّمَوَاتِ الطَّافِ

वह रहमान है जो अर्श पर दृढ़ता से कायम हों गया है। ६।

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَىٰ

१. मूल शब्द 'ताहा' खण्डाक्षरों में से नहीं है अपितु अरब देश के विभिन्न घरानों में इस शब्द का अर्थ है— सम्पूर्ण शक्तियों वाला पुरुष। (फ़तहुल्बयान) सम्पूर्ण शक्तियों वाले व्यक्ति से इस ओर संकेत किया गया है कि पुरुषार्थ के सभी गुण वीरता, धीरता, दानशीलता और पाप वृत्ति का पूरा मुक़ाबिला करने वाला। इन गुणों में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम सब से बढ़ कर थे। अर्थात् एक उच्चकोटि पुरुष में जो-जो गुण पाए जाने चाहिए वे सब के सब आप में उत्तम रूप से विद्यमान थे।

उसी का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ जमीन में है और जो कुछ इन दोनों के बीच में है तथा वह भी जो गीली मिट्टी के नीचे है। ७।

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرٰى ⑦

यदि तू ऊँची आवाज़ से बोले तो उसे भी अल्लाह सुनता है और यदि धीमी आवाज़ से बोले तो भी उसे सुनता है, क्योंकि वह छिपी हुई बात को भी जानता है तथा जो अत्यन्त गुप्त होती है। (उसे भी जानता है)। ८।

وَ اِنْ تَجْهَرْ بِالْقَوْلِ فَاِنَّهُ يَسْمَعُ الْسِّرَ وَ اَخْفٰ ⑧

अल्लाह के सिवा कोई उपास्य नहीं। उस के बहुत से सद्गुण हैं। ९।

اِنَّهُ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ لَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى ⑨

और (इस के प्रमाण में हम कहते हैं कि) क्या तेरे पास मूसा की घटना पहुँची है (या नहीं?)। १०।

وَهَلْ اَتٰكَ حَدِيْثُ مُوْسٰى ⑩

(अर्थात्) जब उस ने एक आग देखी तो उस ने अपने घर वालों से कहा कि (अपने स्थान पर) ठहरे रहो। मैंने एक आग देखी है। सम्भव है कि मैं वहाँ जा कर उस आग में से कोई अंगारा तुम्हारे लिए ले आऊँ या आग पर (अपने लिए कोई आध्यात्मिक) हिदायत पाऊँ। ११।

اِذْ رَا نَارًا فَقَالَ لِاهْلِيْهِ امْكُثُوْا اِنِّىْ اَنْتُمْ نٰصِرًا ⑪
لَعَلَّى اَتِيْكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ اَوْ اَجْدُ عَلَى النَّٰرِ
هُدًى ⑫

1. 'एक आग' शब्द से विदित होता है कि हजरत मूसा उसे स्वयं भी कश्फ समझते थे, क्योंकि यदि वह एक साधारण आग होनी तो वह उसे 'एक आग' न कहते अपितु केवल आग कहते। वास्तविक बात यह है कि उन्हें एक ज्योति दिखाई दी थी। हजरत मूसा अनुभव करते थे कि जो कुछ देखा है वह अल्लाह की एक तजल्ली है तभी तो उन्होंने ने अपने घर वालों से कहा कि मैं ने एक आग देखी है।

2. क्योंकि वह दृश्य आग के रूप में था। अतः उस के विषय में सारे शब्द रूपक बाँध कर बोले

(शेष पृष्ठ ६६७ पर)

फिर जब वह उस (आग) के पास पहुँचा
तो उसे आवाज़ दी गई कि हे मूसा ! १२।

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يُمُوسَى ۝

मैं तेरा रब्व हूँ। अतः तू अपनी दोनों
जूतियाँ उतार दे, क्योंकि तू इस पवित्र
वादी 'तुवा' में है १३।

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاحْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ
طَوًى ۝

और मैंने तुम्हें अपने लिए चुन लिया है।
अतः तेरी ओर जो बह्य की जाती है तू उसे
सुन (और अपना) १४।

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ۝

निस्सन्देह मैं अल्लाह हूँ। मेरे सिवा कोई
उपास्य नहीं। अतः तू मेरी ही उपासना
कर तथा मेरी याद के लिए नमाज़ कायम
कर १५।

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ
الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۝

निश्चय ही क्रियामत आने वाली है। निकट
है कि मैं उसे प्रकट कर दूँ ताकि प्रत्येक जीव
को उस के कर्मों के अनुसार प्रतिफल प्रदान
किया जाए १६।

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أَخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ
بِمَا تَسْعَىٰ ۝

अतः जो व्यक्ति क्रियामत पर ईमान नहीं
रखता और अपनी मनोकामनाओं का

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ

(पृष्ठ ६६६ का शेष)

गए हैं। अर्थात् यदि यह तजल्ली किसी विशेष व्यक्ति के लिए है तो मैं अपने लिए हिदायत पाऊँगा और
यदि यह ज्योति क़ौम के लिए है तो मैं तुम्हारे लिए आध्यात्मिक ज्योति तथा शिक्षा के साधन लाऊँगा
जिस से तुम लोग लाभ उठाओगे।

1, इस से यह अभिप्राय नहीं कि आग में अल्लाह था, अपितु तात्पर्य यह है कि आग का दृश्य
दिखाने वाला अल्लाह था।

2, जूनियों से अभिप्राय सांसारिक व्यवहार है। सांसारिक व्यवहार रिश्ते-नातों के कारण भी
होते हैं और जाति के कारण भी होते हैं। अतः सम्बन्ध दो प्रकार के होते हैं जिन्हें दोनों जूनियों का शब्द
प्रयोग करके दर्शाया गया है।

अनुसरण करता है वह तुझे क्रियामत पर ईमान लाने से रोक न दे जिस के फलस्वरूप तेरा सर्वनाश हो जाए। १७३।

هُوَ فَكَّرَى ①

और (हम ने उस समय कहा कि) हे मूसा ! यह तेरे दाहिने हाथ में क्या है ? १७८।

وَمَا لِكَ يَمِينِكَ يُوسَى ②

उस ने कहा कि यह मेरी लाठी है। मैं इस पर सहारा लेता हूँ और इस के द्वारा अपनी बकरियों के लिए (पेड़ों के) पत्ते फाड़ता हूँ और इस के सिवा मेरे लिए इस में दूसरे भी कई लाभ हैं। १९१।

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَى غَنَى وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَى ③

इस पर उस (अल्लाह) ने कहा कि हे मूसा ! इस लाठी को धरती पर फेंक दो। २०१।

قَالَ أَلْقِهَا يُوسَى ④

सो उस ने उसे धरती पर फेंक दिया। तत्पश्चात् उस ने अचानक देखा कि वह साँप है जो दौड़ रहा है। २११।

فَالْقَلْبُهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ⑤

इस पर (अल्लाह ने) कहा कि इसे पकड़ ले और डर मत। हम इसे फिर इस की पहली दशा की ओर लौटा देंगे। २२१।

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى ⑥

और अपने हाथ को बगल में दबा ले जब तू उसे निकालेगा तो वह सफ़ेद होगा, परन्तु बिना किसी रोग के। यह एक और निशान होगा। २३१।

وَأَضْمُ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجَ بَيَاضًا مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ آيَةٍ أُخْرَى ⑦

1. हज़रत मूसा की किताब तौरात ने यह अव्याचार किया है कि हाथ सफ़ेद होने का कारण कोढ़ बताया है। (निर्गमन 4:7) किन्तु कुर्आन-मजीद जो हज़रत इस्माइल की सन्तान के एक महापुरुष पर उतारा गया है, वह हज़रत मूसा पर लगाए गए इस आरोप को दूर करता है और बताता है कि हाथ सफ़ेद तो निकला था, परन्तु उस का सफ़ेद होना किसी रोग के कारण न था।

(और हम यह इसलिए करेंगे) ताकि इस के फलस्वरूप तुम्हें अपने बड़े-बड़े निशान दिखाएं। २४।

لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ۝

तु फिराउन की ओर जा, क्योंकि उसने उड़ण्डता का व्यवहार अपना रखा है। २५।
(रुकू १/१०)

طه

إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۝

(तब मूसा ने) कहा कि हे मेरे रव्व ! मेरा सीना खोल दे। २६।

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝

और जो जिम्मेदारी मुझ पर डाली गई है उसे पूरा करना मेरे लिए आसान बना दे। २७।

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۝

और यदि मेरी जवान में कोई गांठ हो तो उसे भी खोल दे। २८।

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ۝

(यहाँ तक कि) लोग मेरी बात आसानी से समझने लगें। २९।

يَفْقَهُوا قَوْلِي ۝

और मेरे परिवार में से मेरा एक सहायक बना। ३०।

وَاجْعَلْ لِي وَرِثَةً مِّنْ أَهْلِي ۝

(अर्थात्) हारून को जो मेरा भाई है। ३१।

هُرُونَ أَخِي ۝

उस के द्वारा मेरी शक्ति सुदृढ़ बना दे। ३२।

اشْدُدْ يَدَيَّ أَزْرِي ۝

और उसे मेरे काम में साझी बना दे। ३३।

وَأَشْرِكْ لِي فِي أَمْرِي ۝

ताकि हम दोनों अधिक से अधिक तेरी स्तुति करें। ३४।

كَىٰ تُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ۝

और अधिक से अधिक तुम्हें याद करें। ३५।

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ۝

तू हमें भली-भाँति देख रहा है । ३६।

إِنَّكَ كُنْتَ بِمَا بَصِيرًا ۝

(अल्लाह ने) कहा कि हे मूसा ! जो तू ने माँगा वह तुझे दिया गया । ३७।

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يُوسُفُ ۝

और हम एक बार (इस से पहले भी) तुझ पर उपकार कर चुके हैं । ३८।

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ۝

जब हम ने तेरी माँ पर वह्य के द्वारा सब कुछ उतार' दिया जो (ऐसे अवसर पर) उतारना आवश्यक था । ३९।

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ۝

(जिस का विवरण यूँ है) कि इस (मूसा) को सन्दूक में रख दे, फिर उस (सन्दूक) को नदी में बहा दे । फिर (ऐसा हो कि) हमारे आदेश से नदी उस (सन्दूक) को तट तक पहुँचा दे ताकि उसे वह व्यक्ति ले जाए जो मेरा भी तथा उस (मूसा) का भी शत्रु है और तुझ पर मैंने अपनी ओर से प्रेम उतारा (अर्थात् लोगों के दिलों में तेरे लिए प्रेम पैदा किया) और उस का परिणाम यह निकला कि तू हमारी आँखों के सामने पाला' गया । ४०।

أَن تَقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَآتَيْنَاهُ فِي الْيَمِّ نَفْلًا بِالسَّاجِدِ يَأْخُذُهُ عَدُوَّتِي وَ عَدُوُّكَ ۚ وَ آفَقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي ۚ وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ۝

1. यूरोप के कुछ विद्वान यह आरोप लगाते हैं कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने बाइबिल की बातें मदीना जाने के बाद यहूदियों से सुन कर कुर्आन में लिखी हैं । वास्तव में हज़रत ईसा के हालात सूर: 'मर्यम' में आए हैं और हज़रत मूसा के सूर: 'ताहा' में । ये दोनों सूरेतें इस्लाम के प्रारम्भिक काल की हैं । (बुधारी शरीफ़) अतएव यह आरोप ठीक नहीं है कि मदीने के यहूदियों से सुन कर आप ने यह घटनाएँ वर्णन की हैं, अतितु यहूदियों के मेल-जोल से बहुत पहले अल्लाह ने इन सब बातों से आप को अवगत कर दिया था ।

2. अर्थात् मेरे निरीक्षण में । (देखिए अक्रव)

(यह उस समय हुआ) जब तेरी बहन साथ-साथ चलती जाती थी और कहती जाती थी कि हे लोगो ! क्या मैं तुम्हें उस महिला का पता दूँ जो इस का पालन-पोषण करेगी । अतः इस ढंग से हम तुझे तेरी माँ के पास लौटा लाए ताकि उस की आँखें ठंडी हो जाएँ तथा वह शोक-ग्रस्त न हो । (और हे मूसा !) तू ने एक व्यक्ति की हत्या कर दी थी, फिर हम ने तुझे उस भय से मुक्ति प्रदान की और हम ने तुझे कई दूसरी परीक्षाओं में डाल कर अच्छी तरह आजमाया । (जिस के बाद) तू कई वर्ष मद्यन के लोगों में रहा, फिर हे मूसा ! तू उस आयु को पहुँच गया जो हमारा काम करने के योग्य होती है । ४१।

और मैंने तुझे (आध्यात्मिक उन्नति देते-देते) अपने लिए तय्यार किया । ४२।

(सो जब तू उस आयु को पहुँच गया तो मैंने तुझे कहा कि) तू और तेरा भाई दोनों मेरे निशान ले कर जाओ तथा मुझे याद करने में कोई कमी न करना । ४३।

तुम दोनों फिरऔन के पास जाओ, क्योंकि उस ने उद्दण्डता अपना रखी है । ४४।

और तुम दोनों उस से नरमी से बात-चीत करो । सम्भव है कि वह समझ जाए या (हम से) डरने लगे । ४५।

वे दोनों बोले कि हे हमारे रब्ब ! हम डरते हैं कि वह हम पर अत्याचार न करे अथवा

إِذْ تَنْشَىٰ أَخْلَكَ تَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَا إِلَىٰ أَهْلِكَ مِن تَحَرُّنٍ ۖ وَلَا تَحْزَنُ ۚ وَفَعَّلْنَا نَفْسًا فَعَجَبُكَ مِنَ الْعَمْرِ ۚ وَفَعَّلْنَا تَوَنُّؤًا ۚ فَلَمِثْتَ سِينِينَ ۚ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ۚ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ مِّنْهُ ۖ ۝

وَاضْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ۖ ۝

إِذْ هَبَّ أَنتَ وَ أَخُوكَ بِأَيَّتِي وَلَا تَبَيَّنَا فِي ذِكْرِي ۖ ۝

إِذْ هَبَّا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ ۝

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيْسًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَحْشَىٰ ۖ ۝

قَالَا رَبَّنَا إِنَّا نَتَخَفُ أَنْ يَفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ

हमारे साथ अत्यन्त कठोरता का व्यवहार न करे । १४६।

يُظْفِقُ ⑤

(अल्लाह ने) कहा कि तुम दोनों रज्जमात्र भी भय न खाओ । मैं तुम्हारे साथ हूँ । (तुम्हारी प्रार्थना भी) सुनता हूँ और तुम्हारी (हालत भी) देखता हूँ । १४७।

قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْبَحُ وَأَذِي ⑥

अतः तुम दोनों उस के पास चले जाओ और उसे कहो कि हम दोनों तेरे रब्ब के रसूल हैं । अतः हमारे साथ वनी-इस्राईल को भेज दे तथा उन्हें कष्ट मत दे । हम तेरे पास तेरे रब्ब की ओर से एक बड़ा चमत्कार ले कर आए हैं और तुम्हें बताते हैं कि जो (व्यक्ति हमारी लाई हुई) हिदायत का अनुसरण करेगा (अल्लाह की ओर से) उस पर शान्ति उतरेगी । १४८।

فَأَنبِئْهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَا تَعْدُبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَيْنَا مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ⑦

हम पर यह वह्य उतारी गई है कि जो व्यक्ति (अल्लाह के निशानों को) झुठलाएगा और पीठ फेर लेगा उस पर अज़ाब उतरेगा । १४९।

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَن كَذَّبَ وَتَوَلَّى ⑧

इस पर (फ़िरऔन ने) कहा कि हे मूसा ! तुम दोनों का रब्ब कौन है ? । १५०।

قَالَ فَمَن رَّبُّكُمَا يُونُسَى ⑨

मूसा ने कहा कि हमारा रब्ब वह है जिस ने प्रत्येक वस्तु को (उस की आवश्यकता के अनुसार) अंग प्रदान किए हैं और फिर उन अंगों से काम लेने का ढंग सिखाया है । १५१।

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ⑩

(फ़िरऔन ने) कहा कि (यदि यह बात है) तो पहले लोगों की क्या हालत थी ? (वे तो इन बातों को नहीं मानते थे फिर उन से क्या व्यवहार होगा ?) । १५२।

قَالَ مِمَّا بَالَ الْفُرُوفِ الْأُولَىٰ ⑪

(मूसा ने कहा) उन लोगों का ज्ञान तो मेरे रब को है (उन सब की परिस्थितियाँ उसकी) किताब में सुरक्षित हैं। मेरा रब न तो भटकता है, न भूलता ही है। १५३।

(वही है) जिस ने इस धरती को तुम्हारे लिए फर्श के रूप में बनाया है और तुम्हारे लिए इस में रास्ते भी बनाए हैं तथा आकाश से पानी उतारा है, फिर (तू उन से यह भी कह दे कि) हम ने उस पानी के द्वारा विभिन्न प्रकार की वनस्पतियों के जोड़े पैदा किए हैं। १५४।

अतः तुम भी खाओ और अपने जानवरों को भी खिलाओ। इस में बुद्धिमानों के लिए बहुत से निशान हैं। १५५। (स्कू २/११)

हम ने तुम्हें इस धरती से पैदा किया है और इसी में तुम्हें लौटाएँगे तथा इसी में से तुम्हें दूसरी बार निकालेंगे। १५६।

और हम ने उस (फिराऊन) को अपने प्रत्येक प्रकार के निशान दिखाए, परन्तु वह फिर भी झुठलाने पर हठ करता रहा और इन्कार ही करता रहा। १५७।

और कहने लगा (हे मूसा!) क्या तू हमारे पास इस लिए आया है कि तू अपनी जादू वयानी से हमें हमारी धरती से निकाल दे। १५८।

(यदि यह बात है) तो हम भी तेरे मुकाबिले में वैसा ही जादू लाएँगे। अतः तू हमारे तथा

قَالَ عَلَيْهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنسَى ۝

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَاسْلَكْ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى ۝

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ۝

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُبِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ۝

وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى ۝

قَالَ اجْعَلْنَا لِنُخْرِجَكَ مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يٰمُوسَى ۝

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرِ مِثْلِهِ فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ

अपने बीच एक निश्चित समय और स्थान नियुक्त कर। हम भी उस से पीछे न हटें और न तू ही हटे। वह स्थान हमारे तथा तुम्हारे लिए एक जैसा हो। १५९।

(इस पर मूसा ने) कहा कि तुम्हारे (और हमारे) एकत्रित होने का दिन (तुम्हारे) त्योहार का दिन हो और कुछ दिन चढ़ने पर लोगों को इकट्ठा किया जाए। १६०।

इस पर फिरऔन पीठ फेर कर चला गया और उस से जो-जो उपाय हो सकते थे उस ने किए और फिर (मूसा की ओर) लौटा। १६१।

(तब) मूसा ने उन से कहा कि हे लोगो तुम्हारा नाश हो! अल्लाह पर भूठ मत बाँधो। ऐसा न हो कि वह तुम्हें अज़ाब द्वारा पीस डाले और जो कोई (अल्लाह पर) भूठ गढ़ता है वह असफल हो जाता है। १६२।

यह सुन कर (फिरऔन और उस के साथी) एक-दूसरे से भगड़ने लगे और गुप्त रूप से योजनाएँ बनाने लगे। १६३।

और उन्होंने ने कहा कि ये दोनों (मूसा तथा हारून) तो कुछ भी नहीं केवल जादूगर हैं, जो यह चाहते हैं कि तुम्हें अपने जादू के जोर से तुम्हारी धरती से निकाल दें और तुम्हारे श्रेष्ठ धर्म का नाश कर दें। १६४।

सो आवश्यक है कि तुम भी अपने उपाय सोच लो, फिर सब के सब एक जत्थे के रूप में आओ और जो व्यक्ति आज विजय पाएगा

مَوْعِدًا لَا نَخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَاثًا
سُوْنَةَ ①

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُخْشَرَ النَّاسُ
ضَحَّى ①

فَقَوْلِي فِرْعَوْنَ فَجَعَلَ كَيْدَهُ ثُمَّ آتَى ①

قَالَ لَهُ مُوسَى وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ اللَّهُ كَذِبًا
يُتَسَحَّرُكُمْ بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مِنْ أَفْرَاسِهِ ①

فَتَنَازَعُوا أَمْوَالَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرَأُوا النَّجْوَى ①

قَالُوا إِنْ هَٰذِهِنَّ لَسَاحِرُونَ يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُكُمْ
مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ النَّارَ ①

فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اسْتَوُوا صَفًّا وَقَدْ أَفْلَحَ

वह अवश्य ही सफलता पाएगा । ६५।

फिर फिराउन के बुलाए हुए लोगों ने कहा कि हे मूसा ! या तू (अपना उपाय) फेंक (अर्थात् प्रकट कर) अथवा हम तुझ से पहले फेंकें । ६६।

तब मूसा ने कहा कि अच्छा तो यही है कि तुम अपने उपाय फेंको (अर्थात् प्रकट करो) । अतः (जो उपाय उन्होंने ने किए) उस के फलस्वरूप उन की रस्सियाँ एवं उन की लाठियाँ उन के माया-जाल के कारण मूसा को यूँ दिखाई देने लगे मानों वे दौड़ रहे हैं । ६७।

और मूसा अपने मन ही मन में भयभीत हुआ । ६८।

तो हम ने वह्य की (हे मूसा !) भयभीत मत हो, क्योंकि तू ही गालिब (विजयी) होगा । ६९।

और जो कुछ तेरे दाहिने हाथ में है उसे धरती पर डाल दे। तो जो कुछ उन्होंने ने किया है वह उसे निगल जाएगा (अर्थात् उस का भाँडा फोड़ देगा) । उन्होंने ने जो कुछ किया है वह तो छल-कपट करने वाले लोगों का एक छल है तथा जादूगर जिधर से भी आए वह (अल्लाह के मुकाबिले में) सफल नहीं हो सकता । ७०।

सो (मूसा के लाठी फेंकने के पश्चात् फिराउन के लाए हुए) धूर्त लोग (अपनी कमजोरी भाँप गए तो वे अपनी अन्न आत्मा की प्रेरणा

الْيَوْمَ مِّنْ اسْتَعْلَى ۝

قَالُوا يٰمُوسَى اِمَّا اَنْ تَلْقٰى وَاِمَّا اَنْ تَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَلْقٰى ۝

قَالَ بَلْ اَلْقُوا فَاِذَا جِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ لَهُمْ مِنْ سِحْرِهُمْ اَنَّهُمْ نَسُتُ ۝

فَاَوْجَسَ فِيْ نَفْسِهٖ خِيفَةً مُّوسٰى ۝

قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعْلٰى ۝

وَاَلْقٰى مَا فِيْ يَمِيْنِهٖكَ تَلَفَ مَا صَنَعُوْا اِنَّمَا صَنَعُوْا كَيْدٌ سَجْدٌ وَلَا يَفْلِحُ السَّاجِدُ حَيْثُ اٰتٰى ۝

فَاَلْقٰى السَّحْرَةَ سَجْدًا قَالَوْا اَمَّا رَبِّ هٰؤُلَاءِ

से) सजद: में गिराए गए और बोले कि हम हाबून एवं मूसा के रब पर ईमान लाते हैं। ७१।

وَمُوسَى ٥

(इस पर फ़िरऔन ने) कहा कि क्या तुम मेरे आदेश से पहले ही उस पर ईमान लाते हो? ऐसा लगता है कि वह तुम्हारा सरदार है जिस ने तुम्हें ये चतुराइयाँ सिखाई हैं। अतः (इस छल-कपट के फलस्वरूप) मैं तुम्हारे हाथ और पाँव अपने विरोध के कारण काट दूँगा और तुम्हें खजूर के तनों से बाँध कर फाँसी दे दूँगा और तुम्हें पता लग जाएगा कि हम में से कौन अधिक कठोर तथा देर तक रहने वाला अज़ाब दे सकता है? ७२।

قَالَ امْنُتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنٰ لَكُمْ
إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ
فَلَا فَطْنٰ أَيْدِيَكُمْ وَارْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافِ
وَلَا وَصَلِيكُمْ فِي جُدُوعِ التَّخْلِ وَلَتَعْلَمَنَّ
أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى ٥

इस पर उन्होंने ने (अर्थात् जादूगरों या फ़िरऔन के साथियों ने) कहा कि हम तुम्हें उन चमत्कारों पर प्रधानता नहीं दे सकते जो (अल्लाह की ओर से) हमारे पास आए हैं और न उस (अल्लाह) पर जिस ने हमें पैदा किया। अतः जो तेरा वस चल सकता है कर ले, तू केवल इस सांसारिक-जीवन को ही समाप्त कर सकता है। ७३।

قَالُوا لَنْ نُؤْتِيَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ
الَّذِي قَطَرْنَا فَأَفْضٰ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّا تَفَتُّ
هَذِهِ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ٥

हम अब अपने रब पर ईमान ला चुके हैं ताकि वह हमारे पापों को क्षमा कर दे और उस छल-कपट (के मुकाबिले) को क्षमा कर दे जिस के लिए तूने हमें विवश किया था और अल्लाह सब से उत्तम तथा सब से अधिक क्रायम रहने वाला है। ७४।

إِنَّا أَمَنَّا بِرَبِّنَا لِنَغْفِرَ لَنَا خَطِيئَتَنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا
عَلَيْهِ مِنَ السِّجْرِ وَاللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى ٥

वास्तव में जो व्यक्ति अपने रब के पास अपराधी के रूप में उपस्थित होता है, उसे

إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا

निश्चय ही नरक मिलता है। वह उस में न तो मरता है और न जीवित ही रहता है। ७५।

يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ٥٥

और जो व्यक्ति मोमिन होने की दशा में ईमान के अनुसार कर्म करते हुए उस (अल्लाह) के पास आएगा तो ऐसा व्यक्ति उत्तम स्थान पाएगा। ७६।

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ٥٦

(वे स्थान) सदा रहने वाले बाग होंगे जिन के नीचे नहरें बहती होंगी और वे उन में निवास करते चले जाएँगे और यह उस व्यक्ति का उचित प्रतिफल है जो पवित्रता को अपनाता है। ७७। (सू ३/१२)

جَنَّاتٍ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّى ٥٧

और हम ने मूसा को वह्य की थी कि मेरे बन्दों (अर्थात् अपनी जाति) को रात के अन्धेरे में निकाल कर ले जा, फिर उन्हें समुद्र में एक राह बता जो सूखी हो। तुम्हें यह डर नहीं होगा कि कोई पीछे से आ कर पकड़ लेगा और न तुम (समुद्र की तबाही से) डरोगे। (इस पर मूसा अपनी जाति के लोगों को ले कर समुद्र की ओर चले गए)। ७८।

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ اسْرِ بِبَنِي إِسْرَٰءِيلَ فَأَنرَب لَهُمُ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ دَرَكًا وَلَا تُخْشَى ٥٨

और फिरऔन ने अपनी सेना ले कर उन का पीछा किया और समुद्र ने उसे और उस के साथियों को बिल्कुल ढाँप दिया। ७९।

فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَفَشَّيْنَاهُمْ مِّنَ الْيَمِّ مَآ غَشَّيْنَاهُمْ ٥٩

और फिरऔन ने अपनी जाति के लोगों को पथभ्रष्ट किया तथा हिदायत पाने का ढंग न बताया। ८०।

وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَآ هَدَىٰ ٦٠

हे इस्राईल की सन्तान ! हम तुम्हें तुम्हारे शत्रु से छुटकारा दिला चुके हैं और इस के बाद हम तुम से तूर पर्वत की दाहिनी ओर मुक्काबिले पर एक वादा' कर चुके हैं और हम ने तुम पर तुरंजबीन एवं बटेर भी उतारे थे (ताकि तुम्हारे लिए रोजी का सामान करें) ॥८१॥

يَبْنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَجَجْنَكُمْ مِّنْ عَدُوِّكُمْ وَ
وَعَدْتُكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ
الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوىَ ۝۸۱

(और कहा था कि) जो कुछ हम ने तुम्हें दिया है उस में से पवित्र पदार्थ खाओ तथा उस (जीविका) के विषय में अत्याचार से काम न लेना ताकि कहीं ऐसा न हो कि तुम्हारे ऊपर मेरा प्रकोप उतरे और जिस पर मेरा प्रकोप भड़कता है वह (ऊँचे दर्जे से) गिर जाता है ॥८२॥

كُلُوا مِمَّنْ كُنْتُمْ تَارْفُقُونَ وَلَا تَطْعَمُوا مِمَّا يَحِلُّ
عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۚ وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ
هُوَ ۝۸۲

और जो व्यक्ति तौब: करे और ईमान लाए तथा उस के अनुकूल उचित कर्म भी करे एवं हिदायत पा जाए तो मैं उस के बड़े से बड़े पाप को भी क्षमा कर दिया करता हूँ ॥८३॥

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ
اهْتَدَى ۝۸۳

1. मुक्काबिले पर अल्लाह का वादा यह था कि यदि इस्राईल की सन्तान अपनी किताब तीरात पर आचरण करती रहेगी तो अल्लाह उन्हें वरकत देगा, परन्तु इस्राईल के सन्तान की हमारे भाग ईसाइयों ने उन आदेशों में से 'सब्त' अर्थात् शनिवार को छोड़ दिया जैसा कि स्वयं ईसाई विद्वान इसमें स्वीकार करते हैं। ईसाइयों ने एक हमी राजा के कहने पर शनिवार को जो 'मवत' का दिन था बदल कर इनवार के दिन को 'मवत' का दिन घोषित किया। हमरी ओर यहूदियों ने इस तरह प्रतिज्ञा भंग की कि अत्ररा नबी को खुदा ठहरा लिया, फिर साधारण जनता तो अलग रही वार-वार हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की हत्या करने के प्रयत्न किए गए, हालाँकि आप के आने का वादा तीरात में था। आप से पहले हजरत मसीह की हत्या करने के प्रयास भी किए गए थे।

और (हम ने कहा कि) हे मूसा ! तुम अपनी जाति के लोगों को छोड़ कर किस लिए जल्दी से आ गए हो ? १८४।

(मूसा ने) कहा कि वे लोग मेरे पीछे-पीछे आ रहे हैं और हे मेरे रब ! मैं तेरे पास जल्दी से इसलिए आया हूँ ताकि तू (मेरे इस काम से) प्रसन्न हो जाए १८५।

(तो अल्लाह ने) कहा कि हम ने तेरी जाति के लोगों को तेरे बाद एक परीक्षा में डाल दिया है और सामिरी ने उन्हें पथभ्रष्ट कर दिया है १८६।

इम पर मूसा क्रोध से भरे हुए उदास-उदास अपनी जाति की ओर लौट गए (और अपनी जाति से कहा कि) हे मेरी जाति के लोगो ! क्या तुम्हारे रब ने तुम से एक अच्छी प्रतिज्ञा नहीं की थी ? क्या उस प्रतिज्ञा के पूरा होने में कुछ देर हो गई थी ? या तुम चाहते थे कि तुम्हारे रब की ओर से तुम्हारे ऊपर कोई प्रकोप उतरे । सो तुम ने मेरी प्रतिज्ञा को भंग कर दिया ? १८७।

उन्होंने ने कहा कि हम ने तेरी प्रतिज्ञा को अपनी इच्छा से भंग नहीं किया, अपितु फिरऔन की जाति के आभूषणों का जो बोझ हम पर लाद दिया गया था, उसे हम ने फेंक दिया और इस तरह सामिरी ने भी उसे फेंक दिया १८८।

फिर उस ने उन के लिए (अर्थात् हमारे लिए) एक बछड़े का पुतला तय्यार किया जिस में

وَمَا أَجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَٰمُوسَىٰ ۝

قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَتْرَىٰ وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ
لِتَرْفَعَهُ ۝

قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ
السَّامِرِيُّ ۝

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ
يَقَوْمُ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبِّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا أَفَقُلَّ
عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَن يَبْعَثَ عَلَيْهِمْ
مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَقْتُمْ مَوْعِدِي ۝

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا
أَوْزَارًا مِن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى
السَّامِرِيُّ ۝

فَأَخْرَجَ لَهُمْ غِجْلًا مِّمَّا لَهُ خَوَارِفُهُ فَهَؤُلَاءِ هِيَ الْهَنَاقُ

से एक निरर्थक^१ आवाज निकलती थी। फिर (उस ने और उस के साथियों ने) कहा कि यह तुम्हारा तथा मूसा का उपास्य है और वह इसे भूल (कर पीछे छोड़) गया है। ८९।

وَاللهُ مُوسَىٰ هَٰ قَبِيْۤىٕ ۝

(भले ही सामिरी और उस के साथियों ने ऐसा किया) परन्तु क्या वे स्वयं नहीं देखते थे कि यह बछड़ा उन की किसी बात का उत्तर नहीं देता और न उन्हें कोई हानि पहुंचा सकता है और न कोई लाभ ही। ९०। (स्कू ४/१३)

اَفَلَا يَرُوْنَ اَلَا يَرْجِعُ اِلَيْهِمْ قَوْلًا ۚ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ
صَرْفًا وَلَا نَفْعًا ۝

और हारून ने (मूसा के लौटने से) पहले ही उन से कह दिया था कि हे मेरी जाति के लोगो! तुम इस बछड़े के द्वारा परीक्षा में डाले गए हो और तुम्हारा रबब तो रहमान (अल्लाह) है। अतः मेरा अनुसरण करो तथा मेरे आदेश को स्वीकार करो (तथा मुश्रिक न बनो)। ९१।

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هٰرُوْنُ مِنْ قَبْلُ يَقُوْمُ اِنَّا
فَتَنْتَمُوْهُ ۚ وَاِنْ رَّيْكُمُ الرَّحْمٰنُ فَاَتَّبِعُوْنِيْ ۚ وَاَطِيعُوْا
اَمْرِيْ ۝

(परन्तु उस हठीली जाति ने) कहा कि जब तक मूसा हमारी ओर लौट कर न आए, हम निरन्तर इस की पूजा में लगे रहेंगे। ९२।

قَالُوْا لَنْ نَّبْرَحَ عَلَيْهِ عٰكِفِيْنَ حَتّٰى يَرْجِعَ اِلَيْنَا
مُّوسٰى ۝

(जब मूसा लौट कर वापस आए तो उन्होंने ने हारून से) कहा कि हे हारून! जब तू ने अपनी जाति के लोगों को पथभ्रष्ट होते देखा था तो तुझे किस ने रोका था?। ९३।

قَالَ يٰۤهٰرُوْنُ مَا مَنَّكَ اِذْ رَاَيْتَهُمْ ضَلُّوْۤا ۚ

1. देखिए सूर: आराफ़ टिप्पणी आयत 149।

कि तू मेरे पद-चिन्हों का अनुसरण न करे ।
क्या तू ने मेरे आदेश की अवज्ञा की ? १९४।

أَلَا تَتَّبِعُنِ أَفْعَصَيْتَ أَمْرِي ⑤

(हारून ने) कहा कि हे मेरी माँ के पुत्र !
मेरी दाढ़ी (के बाल) न पकड़ और न मेरे सिर
के बाल ही । मैं तो इस बात से डर गया था
कि कहीं तू यह न कहे कि तू ने इस्राईल की
सन्तान में फूट डाल दी है और मेरी बात
पर ध्यान नहीं दिया (कि जाति संगठित
रहे) १९५।

قَالَ يَبْنَؤُمَ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي ⑥ إِنْ
خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ
وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ⑤

(इस पर मूसा सामिरी को सम्बोधित करते
हुए) बोले कि हे सामिरी ! तेरा क्या मामिला
है ? १९६।

قَالَ مَا خَطْبُكَ يَا مَوْسَى ⑥

उस ने कहा कि मैं ने वह कुछ देखा जो इन
लोगों ने नहीं देखा था और मैं ने इस रसूल
(मूसा) की बातों में से कुछ अपना लीं (और
कुछ नहीं अपनाईं) । फिर (अवसर आने पर)
मैं ने इन (अपनाई हुई बातों) को छोड़ दिया
और मेरे दिल ने यही बात मुझे अच्छी कर के
दिखाई थी १९७।

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً
مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّاتْنِي لِفَيْئَةٍ ⑥

(मूसा ने) कहा कि अच्छा तू जा ! इस संसार
में तेरे लिए यही दण्ड है कि तू हर-एक से
यही कहता रहे कि मुझे न छुओ (अर्थात् मुझे
मूसा ने गंदा ठहराया है) और (मूसा ने
सामिरी से यह भी कहा कि) तेरे लिए (दण्ड
का) एक समय निश्चित है जिसे तू टला नहीं
सकेगा तथा तू अपने उपास्य की ओर देख ।
जिस के सामने बैठ कर तू उस की पूजा

قَالَ كَذْهَبَ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا
مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ ⑦ وَانْظُرْ
إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ

किया करता था। हम उसे जलाएँगे' और फिर उसे समुद्र में फेंक देंगे। १९८।

لَنَسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۝

तुम्हारा उपास्य तो केवल अल्लाह है जिसके सिवा दूसरा कोई उपास्य नहीं। वह प्रत्येक बात को जानता है। १९९।

إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝

इसी प्रकार हम तेरे सामने पहले लोगों के समाचार वर्णन करते हैं और हम ने तुम्हें अपने पास से जिक्र (अर्थात् कुर्आन) दिया है। १९०।

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۝

जो इससे मुँह फेर लेगा वह क्रियामत के दिन बहुत बड़ा बोझ उठाएगा। १९०१।

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا ۝

(ऐसे लोग) इस हालत में देर तक रहेंगे और क्रियामत के दिन यह (बोझ) और भी अधिक दुःखदायी होगा। १९०२।

خَالِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ۝

जिस दिन बिगुल फूँका जाएगा तो उस दिन हम अपराधियों को इस हालत में उठाएँगे कि उन की आँखें नीली' होंगी। १९०३।

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الدُّعْرَيْنِ يُومِئِدُ زُرْقًا ۝

1. इसाई लेखक यह आपत्ति करते हैं कि बछड़ा तो सोने का था और सोना जल कर राख नहीं बन सकता। इस का उत्तर यह है कि सामिरी का उद्देश्य घोखा देना था और इस के लिए उस बछड़े के पुतले के मुँह और पूँछ में लकड़ी के खोल लगाने अनिवार्य थे ताकि हवा के आने-जाने पर आवाज निकले। सो जब पुतला जलाया गया तो साथ ही लकड़ी के खोल भी राख हो गए, जिसे हज़रत मूसा ने सोने की रेत के साथ ही नदी में फेंकवा दिया।

2. यहाँ यह बात स्पष्ट कर दी गई है कि यहाँ युरोपियन जातियों का वर्णन है जिन की आँखें नीली होती हैं। आगे वाली आयत में बताया गया है कि वे अपनी उन्नति के पश्चात् अवनति के समय कहेंगे कि हम तो केवल दस रहे हैं अर्थात् दस शताब्दियाँ और युरोपियन जातियों की उन्नति का समय इतना ही बनता है।

वे परस्पर धीरे-धीरे कहेंगे कि तुम तो केवल दस (शताब्दियाँ इस संसार में अनुशासक) रहे हो। १०४।

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝

जो वे कहेंगे हम उसे भली-भाँति जानते हैं। उन में से अपने धर्म पर सब से बढ़ कर चलने वाला जब कहेगा कि तुम तो एक थोड़ा सा समय ही ठहरे रहे हो। १०५। (स्कू ५/१४)

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَفْلَاحُ طَرِيقَهُ

٥
طه
١٤

إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝

और वे तुझ से पर्वतों के बारे में पूछते हैं। तू उन्हें कह दे कि मेरा रव्व उन्हें उखाड़ कर फेंक देगा। १०६।

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝

और उन्हें एक सपाट मैदान बना कर छोड़ देगा। १०७।

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝

किन्तु उन में न तो कोई मोड़ देखेगा और न कोई ऊँचाई ही। १०८।

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝

उम दिन लोग पुकारने वाले के पीछे चल पड़ेंगे, जिस की शिक्षा में कोई त्रुटि न होगी और रहमान (खुदा की आवाज़) के मुकाबिले में (लोगों की) आवाज़ें दब जाएँगी। अतः तू

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ لَا تَسْمَعُ ۝

1. पोप या ऐसा ही कोई बड़ा ईसाई।
2. जब अज्ञात आना है तो प्रगति और आनन्द का समय बहुत थोड़ा सा प्रतीत होता है। इसी की ओर इस आयत में संकेत किया गया है।
3. अर्थात् बड़े और शक्तिशाली लोग। (अक्रय)
4. जब दूसरी जातियों का सर्वनाश होना प्रारम्भ हो जाएगा और पहाड़ों जैसी सुदृढ़ जानियाँ नष्ट-भ्रष्ट हो जाएँगी तब लोग हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम को मानने लग जाएँगे। जिस की शिक्षा में कोई त्रुटि और त्रिगड़ नहीं जैसा कि कुर्आन में आप की शिक्षा का यही गुण बताया गया है।

खुसुर-फुसुर' के सिवा कुछ न सुनेगा १९०९।

إِلَّا مَسًّا ⑩

उस दिन किसी को भी शफ़ाअत' (सिफ़ारिश) काम न देगी सिवाय उस के जिस के लिए शफ़ाअत करने की आज्ञा रहमान (अल्लाह) देगा और जिस के विषय में वह बात कहने को पसन्द करेगा १९१०।

يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ
الرَّحْمَنُ وَرِضِيَ لَهُ قَوْلًا ⑪

वह उसे भी जानता है जो उन के आगे आने वाला है और उसे भी जो उन के पीछे बीत चुका है और वे लोग अपने ज्ञान के द्वारा उस (अल्लाह) को घेर नहीं सकते १९११।

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ⑫

और (उस दिन) जीवित और क़ायम रहने तथा क़ायम रखने वाले अल्लाह के सामने सब लोग (नम्रता से) झुक जाएँगे तथा जो कोई अत्याचार करेगा वह असफल रहेगा १९१२।

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْبَإْسِ الْيَوْمِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ⑬

और जिस व्यक्ति ने समय की आवश्यकता के अनुसार कर्म किए होंगे और वह मोमिन भी होगा, वह न तो किसी प्रकार के अत्याचार से डरेगा तथा न किसी प्रकार के अधिकार के नष्ट होने से भयभीत होगा १९१३।

وَمَنْ يَمْلِكْ مِنَ الظَّالِمِينَ هُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ
ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ⑭

1. अर्थात् भय के कारण आवाज़ें दब जाएँगी ।

2. इस आयत में ईसाइयों के मंतव्य का खण्डन किया गया है कि वे हज़रत ममीह को 'शफ़ी' (सिफ़ारिश करने वाला) कहते हैं, अपितु इस आयत में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के 'शफ़ी' होने की घोषणा की गई है, क्योंकि केवल आप ही हैं जो रहमान पर ईमान लाने के सम्बन्ध में जोर देते हैं और जिन की सिफ़ारिश को क़ुर्आन ने उचित ठहराया है, किन्तु ईसाई धर्म इस के विरुद्ध रहमानियत के गुण का इन्कार करता है। अतएव इस आयत में सिफ़ारिश की आज्ञा केवल हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम को ही दी गई है ।

और इसी प्रकार हम ने इस (किताब) को अरबी भाषा में क़ुर्आन के रूप में उतारा है और इस में हर-एक प्रकार की सावधान करने वाली बातों को खोल-खोल कर बता दिया है, ताकि वे संयम धारण करें या (यह क़ुर्आन) उन के लिए (अल्लाह की) याद का (नए रूप से) सामान पैदा करे । ११४।

अतः अल्लाह जो महाराजाधिराज है वह बड़े गौरव और शान वाला और सदैव कायम रहने वाला है और तू क़ुर्आन (की वह्य) उतरने से पहले इस के बारे में जल्दी से काम न ले तथा यह कहता रह कि हे मेरे रब्ब ! मेरे ज्ञान को बढ़ा । ११५।

और हम ने इस से पहले आदम को (एक बात की) ताकीद की थी, परन्तु वह भूल गया तथा हम ने खूब अच्छी तरह जाँच-पड़ताल कर ली कि उस के दिल में हमारा आदेश भंग करने का कोई पक्का इरादा न था । ११६। (स्कू ६/१५)

(और यह भी याद करो) जब हम ने फ़रिश्तों को कहा कि आदम (के जन्म पर धन्यवाद के रूप में अल्लाह) को सजदः करो तो इब्लीस के सिवा सब ने सजदः किया, परन्तु उस ने इन्कार किया । ११७।

तो हम ने कहा कि हे आदम ! निस्सन्देह यह (इब्लीस) तेरा और तेरे साथियों का शत्रु है । सो यह तुम दोनों (गिरोहों) को स्वर्ग से

وَكُلِّدْكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝

فَقُلْ لِلَّهِ الْمُلْكُ الْغَيْبُ وَلَا تَعْلَمُ بِالْغُفْرَانِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۝

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسَى وَلَمْ يُجِدْ لَهُ عَزْمًا ۝

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكَةِ اسْجُدْ لِآدَمَ فَسَجَدَ إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى ۝

فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا

निकाल न दे, जिस के फलस्वरूप तू (और तेरा हर-एक साथी) विपत्ति में पड़ जाए १११८।

يُخْرِجُكُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ فَتَنَّهُ ۝

निस्सन्देह इस स्वर्ग' में तेरे लिए यह नियत है कि तू भूखा और नंगा न रहे (और न तेरे साथी ही) १११९।

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ۝

और न तू प्यासा रहे तथा न धूप में जले ११२०।

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ ۝

इस पर शैतान ने उस के दिल में भ्रम' डाला और कहा कि हे आदम! क्या मैं तुम्हें एक वृक्ष का पता दूँ जो सदा वहार है और ऐसे राज्य का भी जो कदापि नष्ट न होगा ११२१।

فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَادُمْ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةٍ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَىٰ ۝

अतः उन दोनों (अर्थात् आदम और उस के साथियों) ने उस वृक्ष में से कुछ खाया (अर्थात् उस का मजा चखा) जिस पर उन दोनों की कमजोरियाँ उन पर खूल गईं और वे दोनों अपने ऊपर स्वर्ग की शोभा के समान^३ (अर्थात् शुभ-कर्म) लपेटने लगे और आदम ने अपने रव्व की अवज्ञा की अतः वह ठीक राह से भटक गया ११२२।

فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَّتْ لُهُمَا سَوَاتِنُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ ذُرِّيِّ الْجَنَّةِ ۝ وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ ۝

1. ऐसा प्रतीत होता है कि यह सब से पहली शिक्षा है जो हज़रत आदम को मिली थी कि तेरे अनुशासन का विधान ऐसा होना चाहिए कि जिस के फलस्वरूप उस राज्य में कोई भूखा, नंगा या प्यासा, आदि न रहे।

2. विवरण के लिए देखिए सूर: आराफ़ टिप्पणी आयत 21।

3. देखिए सूर: आराफ़ टिप्पणी आयत 23।

फिर उस के रब्ब ने उसे चुन लिया और उस पर दया की दृष्टि डाली तथा उसे काम का ठीक ढंग बता दिया । १२३।

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَكَتَابَ عَلَيْهِ وَهْدًى ۝

(और अल्लाह ने) कहा कि तुम दोनों (गिरोह) सब के सब इस में से निकल जाओ ! तुम में से कुछ लोग दूसरे कुछ लोगों के शत्रु होंगे । सो यदि मेरी ओर से तुम्हारे पास हिदायत आए तो जो मेरी हिदायत का अनुसरण करेगा वह कभी पथभ्रष्ट न होगा तथा न वह तबाही में पड़ेगा । १२४।

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَأَمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْغَى ۝

और जो व्यक्ति मेरे याद दिलाने पर भी मुंह फेर लेगा उसे दुःख भरा जीवन मिलेगा तथा क्रियामत के दिन हम उसे अन्धा उठाएँगे । १२५।

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ وَكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمًى ۝

(जिस पर) वह कहेगा कि हे मेरे रब्ब ! तूने मुझे क्यों अन्धा उठाया, हालाँकि मैं तो खूब अच्छी तरह देख सकता था ? । १२६।

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمًى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ۝

तो अल्लाह कहेगा कि तेरे पास भी तो मेरी आयतें आई थीं तू ने जिन्हें भुला दिया था । अतः तुझे भी आज (अल्लाह की रहमत बाँटते समय) छोड़ दिया जाएगा । १२७।

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيَتْهَا ۖ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى ۝

और जो व्यक्ति अल्लाह के विधान से बाहर चला जाता है और अपने रब्ब की आयतों पर ईमान नहीं लाता उस के साथ ऐसा ही होता है और (यह तो सांसारिक व्यवहार है) परलोक का अज्ञाब तो इस से भी अधिक

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ

कड़ा एवं लम्बे समय तक चलने वाला है। १२८।

وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشدُّ وَأَبْقَى ۝

क्या इन लोगों को इस बात से हिदायत नहीं मिली कि हम ने इन से पहले गुजरी हुई बहुत सी जातियों को नष्ट कर दिया था ? ये लोग उन के घरों में चलते-फिरते हैं। इस में बुद्धिमानों के लिए बड़े चमत्कार हैं। १२९। (रुकू ७/१६)

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ۝

ع १३

और यदि तेरे रब्ब की ओर से एक बात पहले न हो चुकी होती और समय भी निश्चित न हो चुका होता तो (इन जातियों के लिए) अज्ञात स्थायी बन जाता। १३०।

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزُلَمَاءَ وَاَجَلٍ قَسِيٍّ ۝

अतएव जो कुछ ये लोग कहते हैं तू उस पर धैर्य धारण कर (क्योंकि दया-भाव से काम लेना तेरे रब्ब की रीति है) और सूर्य के उदय तथा उस के अस्त होने से पहले उस की प्रशंसा के साथ साथ उस की स्तुति भी किया कर तथा रात के विभिन्न भागों और दिन के सभी भागों में भी उस की स्तुति किया कर ताकि तू (उस की कृपा को पा कर) प्रसन्न हो जाए। १३१।

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ۖ وَمِنْ أَثَايِ الْبَيْتِ فَسَبِّحْ وَاطْرَافِ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ۝

और हम ने उन लोगों में से कुछ लोगों को सांसारिक-जीवन की चमक-दमक के सामान दे रखे हैं तू उन की ओर अपनी आँखें फैला-फैला कर न देख (क्योंकि उन्हें ये सामान इसलिए दिए गए हैं) कि हम उन के द्वारा उन की परीक्षा लें और तेरे रब्ब की दी हुई रोज़ी सब से अच्छी तथा सदैव रहने वाली है। १३२।

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۚ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۝

और तू अपने घर के लोगों को नमाज की ताकीद करता रह और तू स्वयं भी इस पर क़ायम रह। हम तुझ से कोई जीविका नहीं मांगते अपितु हम तुझे जीविका प्रदान कर रहे हैं और संयम का परिणाम ही अच्छा होता है। १३३।

और वे कहते हैं कि वह अपने रबब की ओर से हमारे पास कोई चमत्कार क्यों नहीं लाता। क्या उन के पास वैसा चमत्कार नहीं आया? जैसा कि पहली किताबों में उल्लेख हो चुका है। १३४।

यदि हम उन्हें इस (रसूल) से पहले किसी अज़ाब के द्वारा नष्ट कर देते, तो वे कहते हे हमारे रबब! तूने हमारी ओर कोई रभूल क्यों न भेजा (यदि तू ऐसा करता) तो हम तेरे निशानों का अनुसरण करते, इस से पहले कि हम पतित और अपमानित हो जाते। १३५।

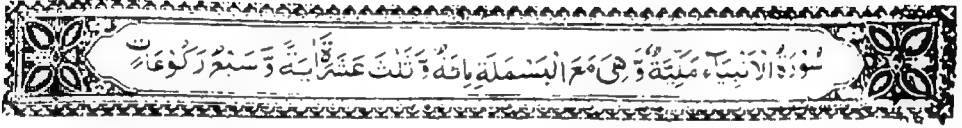
तू कह दे कि प्रत्येक व्यक्ति अपने परिणाम की प्रतीक्षा में है। अतः तुम भी (अपने परिणाम की) प्रतीक्षा करते रहो। तुम्हें शीघ्र ही प्रतीत हो जाएगा कि कौन सा व्यक्ति सीधे रास्ते पर चलने वालों और हिदायत पाने वालों में से है (और कौन सा नहीं)। १३६। (स्कू ८/१७)

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا تَسْلُكْ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى ۝

وَقَالُوا لَوْلَا يُأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِنْ قَبْلِهِ لَفَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَنَخْزَى ۝

قُلْ كُلٌّ مُتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا فَتَسْتَعْلِمُونَ مَنْ أَهْلَبُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى ۝



सूर: अल् - अम्बिया

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ तेरह आयतें एवं सात रुकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

लोगों से हिसाब लेने का समय निकट आ गया है, किन्तु वे (फिर भी) गफलत में पड़े हुए हैं और मुँह मोड़ रहे हैं । २।

اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

उन के पास उन के रक्ब की ओर से कभी भी कोई नई याद दिहानी (अर्थात् अनुस्मरण) नहीं आती, परन्तु वे उसे सुनते भी जाते हैं और उस की हंसी भी उड़ाते जाते हैं । ३।

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَنُونَ

उन के दिल गफलत में पड़े हुए हैं । वे लोग जिन्होंने ने अत्याचार से काम लिया चुपके-चुपके परामर्श करते हैं (और कहते हैं देखते नहीं) कि यह व्यक्ति तुम्हारे जैसा ही तो एक मनुष्य है । फिर क्या तुम इस की छल-कपट की बातों में आते हो, हालाँकि तुम भली-भाँति समझते हो ? । ४।

لَا هِيَ قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأَ النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا هَذَا هَذَا إِلَّا بَشْرٌ مِثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ النِّجْرَ وَأَنْتُمْ تُبْهِمُونَ

(इन बातों को सुन कर हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने) कहा कि मेरा रक्ब

قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ

उन सारी बातों को जानता है जो आसमान और ज़मीन में (कही जाती) हैं तथा वह बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है । १५।

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ⑤

बल्कि वे (अर्थात् विरोधी) तो यहाँ तक कहते हैं कि यह (कलाम) बिखरे हुए व्यर्थ स्वप्न हैं बल्कि (बिखरे हुए व्यर्थ स्वप्न भी नहीं) इस ने अपने मन से जान-बूझ कर यह बातें गढ़ ली हैं अपितु वह कवि-स्वभाव रखने वाला एक मनुष्य है (जिस के मस्तिष्क में नाना-प्रकार के विचार उठने रहते हैं) । अतः चाहिए कि वह हमारे पास कोई चमत्कार ले कर आए जिस प्रकार पहले' रसूल चमत्कारों के साथ भेजे गए थे । १६।

بَلْ قَالُوا أَضْغَاتٌ أَلْهَامَ بَلْ أَفْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ
فَلْيَأْتِنَا بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ⑥

इन से पहली वस्तियों में से भी जिन का हम ने सर्वनाश कर दिया था कोई व्यक्ति ईमान नहीं लाया था, तो फिर क्या ये ईमान ले आएंगे ? । १७।

مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا
أَلَمْ يُؤْمِنُوا ⑦

और हम तुझ से पहले भी (सदा) पुरुषों को ही रसूल बना कर भेजा करते थे और हम उन की ओर वह्य किया करते थे तथा (हे इन्कार करने वालो !) यदि तुम्हें यह बात मालूम नहीं तो किताब वालों से पूछ कर देख लो । १८।

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسَلُوا
أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ⑧

1. मक्का-नगर के विरोधी तो रसूलों के प्रादुर्भाव के सिद्धान्त को नहीं मानते थे । उन का यह आरोप व्यंग्गान्तक है । इस से अभिप्राय यह है कि तू स्वयं कहता है कि पहले रसूल नाना-प्रकार के चमत्कार ले कर आए थे, फिर तू क्यों चमत्कार नहीं लाता ?

और हम ने उन रसूलों को ऐसा शरीर नहीं दिया था कि वे भोजन न करते हों और न वे असाधारण आयु पाने वाले लोग थे । १।

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ①

और हम ने उन से जो प्रतिज्ञा की थी उसे पूरा कर दिया तथा उन्हें और उन के सिवा जिन्हें चाहा (शत्रुओं से) बचा लिया और जो हृद् से बढ़ने वाले थे उन का सर्वनाश कर दिया । १०।

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا السُّرْيَيْنَ ②

हम ने तुम्हारी ओर एक ऐसी किताब उतारी है जिस में तुम्हारी महानता के सामान हैं, क्या तुम बुद्धि से काम नहीं लेते । ११।
(स्कू १/१)

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ③

और कितनी ही बस्तियाँ हैं जो अत्याचार किया करती थीं सो हम ने उन्हें निर्मूल कर दिया तथा उन के वाद एक और जाति को पैदा कर दिया । १२।

وَكَمْ قَصْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ④

तो जब (नष्ट होने वाले लोगों ने) हमारे अज्ञाब को भाँप लिया तो (उस से बचने के लिए) दौड़ने लगे । १३।

فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ⑤

(तब हम ने कहा कि) दौड़ो नहीं और उन वस्तुओं तथा अपने घरों की ओर लौट जाओ जिन के द्वारा तुम आनन्दमय जीवन व्यतीत करते थे, ताकि तुम से तुम्हारे कर्मों के वारे पृच्छ-ताछ की जाए । १४।

لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أَنْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِكُمْ ⑥
لَعَلَّكُمْ تَسْأَلُونَ ⑦

उन्होंने इस का यह उत्तर दिया कि खेद ! हम तो (सारा जीवन) अत्याचार ही करते रहे । १५।

قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ⑧

और वे यही बात कहते चले गए यहाँ तक कि हम ने उन्हें कटे हुए एक खेत की तरह बना दिया जिस की सारी शोभा नष्ट हो चुकी थी। ११६।

और हम ने आसमान को, ज़मीन को और जो कुछ उन के बीच है केवल खेल के लिए नहीं रचा (अपितु उन के रचने में एक विशेष हिक्मत और उद्देश्य था)। ११७।

यदि हमें कोई मनोरञ्जन ही आयोजित करना होता तो हम उसे अपने पास ही रखते। ११८।

किन्तु हम तो सच को झूठ पर दे मारते हैं और वह उस का सिर तोड़ देता है तथा वह (झूठ) तुरन्त ही भाग जाता है और तुम पर तुम्हारी बातों के कारण अफ़सोस है। ११९।

और जो कुछ भी आसमानों और ज़मीन में है उसी का है और जो कोई उस के पास है वे उस की उपासना से मुँह नहीं मोड़ते और न उस से थकते हैं। १२०।

वे रात-दिन स्तुति करते हैं और उस से रुकते नहीं। १२१।

क्या इन लोगों ने धरती में से उपास्य बना लिए हैं और वे (संसार और इस में पाई जाने वाली सभी चीज़ों को) पैदा करते हैं। १२२।

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَبِيدًا ۝۱۱۶

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعَيْنٍ ۝۱۱۷

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُمْ آدَاءً تَتَّخِذُهُ مِنْ دُونِنَا ۝۱۱۸

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ يَكْدُمُهُ قَارًا ۝۱۱۹

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِبُونَ ۝۱۲۰

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ۝۱۲۱

أَمْ اتَّخَذُوا إِلٰهًا مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنشِئُونَ ۝۱۲۲

यदि इन दोनों (आकाश और धरती) में अल्लाह के सिवा कुछ और भी उपास्य होते तो ये दोनों नष्ट हो जाते। सो अल्लाह जो अर्श का भी रब्ब है समस्त वृष्टियों से पवित्र है और उन (बातों) से भी जो वे कहते हैं। १२३।

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ذُنُوبُهُنَّ اللَّهُ
رَبُّ الْعَرْشِ عَظِيمٌ ۝

जो कुछ वह करता है उस की पूछ-ताछ उस से नहीं होती न ही वह किसी के सामने उत्तरदायी होता है हालांकि वे (लोग) उत्तरदायी होते हैं। १२४।

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ۝

क्या उन्होंने ने इस के सिवा उपास्य बना लिए हैं? तू कह दे कि अपना प्रमाण लाओ। यह (कुर्आन) तो उन के लिए भी सम्मान का साधन है जो मेरे साथ हैं तथा जो मुझ से पहले हो चुके हैं उन के लिए भी प्रतिष्ठा का कारण है किन्तु इन में से बहुत से लोग सत्य को नहीं पहचानते, इस लिए उस से मुँह मोड़ते हैं। १२५।

أَمَّا تَحْتِدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ
هَذَا ذِكْرٌ مِّنْ قَبْلِي وَإِذْ قَالَ بَنُو الْأَدْنَمِ
لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُم مُّقِرُّونَ ۝

और हम ने तुझ से पहले जितने भी रसूल भेजे हैं हम उन में से हर-एक की ओर यह वहा किया करते थे कि वास्तविकता यह है

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُفِيتُ إِلَيْهِ

1. अर्थात् एक से अधिक उपास्यों के लिए आवश्यक था कि उन में से हर-एक उपास्य एक सूर्य मंडल बनाता अन्यथा उन में से कोई भी उपास्य नहीं ठहराया जा सकता था और यदि एक से अधिक सूर्य मंडल होते तो प्राकृतिक नियम भी भिन्न-भिन्न होते जिन के कारण संसार विपत्ति में ग्रसित हो जाता तथा नष्ट हो जाता।

2. 'पहले लोगों के लिए' इस प्रकार कि पहले रसूलों के बारे में उन के अनुपायियों ने जो-जो झूठ गढ़ रखे थे कुर्आन ने उन सब को दूर कर दिया है। इस प्रकार वह पहलों तथा पिछलों के लिए सम्मान का साधन बन गया।

कि मैं एक ही खुदा हूँ। अतः मेरी ही उपासना करो। २६।

اِنَّكَ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنَا فَاعْبُدُونِ ⑥

और (ये लोग) कहते हैं कि रहमान (अल्लाह) ने पुत्र बना लिया है (इन की बात सत्य नहीं)। वह तो प्रत्येक श्रुति से पवित्र है। वास्तविकता यह है कि (जिन्हें ये लोग पुत्र कहते हैं) वे तो अल्लाह के कुछ बन्दे हैं जिन्हें उम की ओर से सम्मान मिला हुआ है। २७।

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ ۚ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ⑦

वे अल्लाह की बात से एक शब्द भी अधिक नहीं कहने और वे उस के आदेशों का पालन करते हैं। २८।

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ⑧

वह (अल्लाह) उसे भी जानता है जो उन को भविष्य में पेश आने वाला है तथा उसे भी जो वे पीछे छोड़ आए हैं और वे उस के सिवा किसी के लिए शफाअत नहीं करते, परन्तु जिस के लिए अल्लाह ने यह बात पसन्द की हो और वे उस के डर से भयभीत रहने हैं। २९।

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْضَاهُ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ⑨

और उन में से जो भी यह कहे कि मैं अल्लाह के सिवा उपास्य हूँ, हम उमे नरक में डालेंगे तथा हम अत्याचारियों को ऐसा ही प्रतिफल दिया करते हैं। ३०। (रुकू २/२)

وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ اِنِّي اِلٰهٌ مِّنْ دُوْنِهِ فَمَذٰلِكَ يُجْزٰى ۖ جَهَنَّمُ كَذٰلِكَ يُجْزٰى الظّٰلِمِيْنَ ⑩

क्या इन्कार करने वालों ने यह नहीं देखा कि आकाश तथा धरती दोनों बन्द थे। अतः हम ने उन्हें खोल दिया और हम ने पानी

اَوْ لَمْ يَرَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنَّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَآءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ۚ

1. अर्थात् जब तक अल्लाह ने वह्य नहीं उतारी थी आकाश और धरती के हिदायत पाने का (शेष पृष्ठ ६९६ पर)

أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾

के द्वारा प्रत्येक सजीव को जीवन प्रदान किया है। अतः क्या वे ईमान नहीं लाते ? ॥३१॥

और हम ने धरती में पर्वत बनाए ताकि ऐसा न हो कि वह (धरती) उन (धरती वालों) के साथ भयंकर भूकम्प में ग्रसित हो जाए तथा हम ने धरती में खुले-खुले रास्ते बनाए हैं ताकि ये लोग उन के द्वारा (विभिन्न स्थानों तक) पहुँचें ॥३२॥

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ يَقْبَلُوا مِنْهَا وَيُحْمِلُوا الْأَثْقَالَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٨﴾

और हम ने आसमान को एक ठोस छत (अर्थात् रक्षा का साधन) बनाया है और वे फिर भी उस के निशानों (अर्थात् आसमान से प्रकट होने वाले निशानों) से मुँह मोड़ रहे हैं (हालाँकि वे उन के भले के लिए हैं) ॥३३॥

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٩﴾

और वही है जिस ने रात और दिन को तथा सूर्य एवं चन्द्रमा को पैदा किया है। ये समस्त (आकाशीय-ग्रह) अपने मेहवर (अक्ष) पर बिना किसी अड़चन के चल रहे हैं ॥३४॥

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ النَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٢٠﴾

(पृष्ठ ६९५ का शेष)

कोई साधन न था, परन्तु जब अल्लाह ने उसे खोल दिया ओर वहाँ उतारी, तब हिदायत के साधन पैदा हो गए तथा सिद्ध हुआ कि ईशवाणी के बिना कोई जीवन नहीं। आश्चर्य है कि ये लोग फिर भी ईमान नहीं लाते।

आधुनिक विज्ञान ने भी यह सिद्ध कर दिया है कि जब भी किसी नवीन सूर्य-जगत का सृजन होता है तो वह पहले गेंद की तरह गोलाकार होता है। तदुपरांत आन्तरिक चक्कर के कारण उस के किनारे दूर-दूर तक फेंके जाते हैं और नवीन मंडल बन जाते हैं, जो आन्तरिक धूरी पर चक्कर खाने लग जाते हैं। इस प्रकार एक नवीन सूर्य-जगत की उत्पत्ति हो जाती है।

और हम ने तुझ से पहले किसी मनुष्य को अस्वाभाविक लम्बी आयु प्रदान नहीं की। यदि तू मर जाए तो क्या वे अस्वाभाविक लम्बी आयु पा कर जीवित रहेंगे ? १३५।

हर-एक जान मौत का मज़ा चखने वाली है और हम तुम्हारी परीक्षा अच्छी और बुरी परिस्थितियों से करेंगे और अन्ततः तुम्हें हमारी ओर ही लौटा कर लाया जाएगा। १३६।

और जब तुम्हें इन्कार करने वाले लोग देखते हैं तो तुम्हें केवल एक तुच्छ चीज़ समझते हैं। (और कहते हैं) क्या यही वह व्यक्ति है जो तुम्हारे उपास्यों की वृष्टियाँ गिनाता है ? हालाँकि वे स्वयं रहमान (अल्लाह) के जिक्र (अर्थात् याद) का इन्कार करते हैं। १३७।

मानव-प्रकृति में उतावलापन रखा गया है। अतएव (याद रखो) मैं (अल्लाह) तुम्हें अपने निशान दिखलाऊँगा। अतः तुम उतावलेपन से काम न लो। १३८।

और (यह सुन कर) वे कहते हैं कि यदि तुम (मुसलमान) लोग सच्चे हो तो फिर यह वादा कब पूरा होगा ? १३९।

यदि इन्कार करने वाले लोग उस घड़ी को जान लेते जब कि वे अपने मुँहों और अपनी पीठों से आग को हटा नहीं सकेंगे और न किसी की ओर से उन की सहायता की जाएगी (तो वे इतनी शेखी न बघारते)। १४०।

किन्तु (वह अज़ाब) अचानक ही उन के पास आ जाएगा और उन्हें हैरान और

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ
فَهُمُ الْخَالِدُونَ ۝

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ
الْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ۝

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَخُدُّوْكَ إِلَّا هُزُوًا
أَهَذَا الَّذِي يَذْكُرُ إِلَهُكُمْ وَهُمْ يَذْكُرُ الْرَّحْمَنَ
هُمْ كُفَرُؤُنَ ۝

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأُورِيكُمْ آيَاتِي فَلَا
تَسْتَعْجِلُونِ ۝

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكُونُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ
النَّارُ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يَنْصَرُونَ ۝

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا

परेशान कर देगा। अतः वे उसे रद्द करने की शक्ति नहीं रखेंगे और न उन्हें कोई डील दी जाएगी। १४१।

وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿۱۴۱﴾

और जो रसूल तुझ से पहले हो चुके हैं उन की भी हँसी उड़ाई गई थी, किन्तु परिणाम यह निकला कि जिन लोगों ने उन रसूलों से हँसी और ठट्ठा किया था उन्हें उन्हीं बातों ने घेर लिया जिन के द्वारा वे नबियों की हँसी उड़ाया करते थे। १४२। (रुकू ३/३)

وَلَقَدْ اسْتَهْزَئُوا بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَكَفَىٰ بِالَّذِينَ
سَجَرُوا مِنْهُمْ نَارًا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿۱۴۲﴾

तू कह दे कि तुम्हें रात या दिन के समय रहमान खुदा की पकड़ से कौन बचा सकता है? किन्तु (वास्तविकता यह है कि) वे अपने रब्ब की याद से विमुख हो रहे हैं। १४३।

قُلْ مَن يَكُونُ لَكُمْ يَوْمَ الْآلِثِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ
بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿۱۴۳﴾

क्या उन का समर्थन करने वाले कोई (सच्चे) उपास्य हैं जो उन्हें हमारे अज़ाब से बचा लेंगे? वे (उपास्य) तो स्वयं अपनी रक्षा भी नहीं कर सकते और न हमारे मुक़ाबिले में कोई उन का साथ दे सकता है। १४४।

أَمْ لَهُمُ إِلَٰهَةٌ مِّنْعُهُمْ قُلُوبًا لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَ أَنفُسِهِمْ وَلَا هُمْ قِيًّا يُّصْحَبُونَ ﴿۱۴۴﴾

वास्तविकता यह है कि हम ने उन्हें भी तथा उन के पूर्वजों को भी बहुत सा धन-दौलत प्रदान किया था, यहाँ तक कि उन पर एक लम्बा समय बीत गया। सो क्या वे यह नहीं देखते कि हम उन के देश की ओर बढ़ रहे हैं और उसे किनारों से छोटा करते

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ مَّا كَانَ عَلَيْهِمُ
الْعَمَلُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ مَن نَقْصُهَا

1. अर्थात् देश की सीमाएँ और नई नस्लें मुसलमानों के अधीन आती जाती हैं।

जा रहे हैं। तो क्या (इस से यही परिणाम निकलता है कि) वे (हम पर) गालिब आ जाएँगे ? १४५।

तू उन से कह दे कि मैं तो तुम्हें वह्य के द्वारा सावधान कर रहा हूँ और (खूब समझता हूँ कि) जब (आध्यात्मिक) वहरों को सावधान किया जाए तो वे आवाज नहीं सुन सकते १४६।

और यदि उन्हें अज्ञाव की गर्मी का कोई भोंका लग जाए तो वे अवश्य कहेंगे कि हाय हम पर अफसोस ! हम तो अत्याचार ही करते रहे १४७।

और हम क्रियामत के दिन ऐसे तौल के साधन (अर्थात् पूरा तौलने वाले साधन) पैदा करेंगे कि जिन के कारण किसी जान पर तनिक भी अत्याचार नहीं किया जाएगा और यदि (कोई कर्म) राई के दाने के बराबर भी होगा तो हम उसे पेश कर देंगे तथा हम लेखा लेने में काफ़ी हैं १४८।

और हम ने मूसा तथा हारून को सच और भूठ में अन्तर कर देने वाला निशान और प्रकाश दिया था और संयमियों के लिए याद दिलाने वाली एक शिक्षा दी थी १४९।

वे (संयमी) जो अपने रब्ब से गैव (परोक्ष) में भी डरते हैं और जज़ा और सज़ा (अर्थात् पुरस्कार तथा दण्ड) मिलने की निश्चित घड़ी से भी डरते रहते हैं १५०।

مِنْ أَطْرَافِهِمْ أَنَّهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٤٥﴾

قُلْ إِنَّمَا أَنذَرْتُكُمْ بِالْغَيْبِ ۚ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ
الدُّعَاءَ إِذَا صَايَدُوا ﴿١٤٦﴾

وَلَكِنْ فَتَنَّهُمْ فِتْنَةً مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لِيَقُولُوا
يَوَيْلَنَا إِنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤٧﴾

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ۚ وَلَا نُظْلَمُ
نَفْسٍ شَيْئًا ۚ وَإِنْ كَانَ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِّنْ خُرْدٍ
أَيْنَأْنَا بِهَا ۚ وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ ﴿١٤٨﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً
ذُرِّيًّا لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٤٩﴾

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ ۖ وَهُمْ مِّنَ السَّاكِنَةِ
مُشْفِقُونَ ﴿١٥٠﴾

और यह (क़र्आन) याद दिलाने वाली एक ऐसी किताब है जिस में सभी आसमानी किताबों के गुण मानों वह कर आ गए हों, इसे हम ने उतारा है। अतः क्या तुम ऐसी किताब का इन्कार करते हो ? १५१।
(रुकू ४/४)

और इस से पहले हम ने इब्राहीम को अच्छी समझ और योग्यता प्रदान की थी और हम उस के भीतर की हालत को खूब जानते थे १५२।

जब उस ने अपने पिता और अपनी जाति के लोगों से कहा कि ये कैंसी मूर्तियाँ हैं जिन के सामने तुम बैठे रहते हो ? १५३।

उन्होंने ने कहा कि हम ने अपने पूर्वजों को देखा था कि वे इन की उपासना किया करते थे १५४।

उस ने कहा कि तब तुम भी तथा तुम्हारे पूर्वज भी एक खुली-खुली गुमराही में पड़े हुए थे १५५।

उन्होंने ने कहा कि क्या तू हमारे पास एक हक (सच्चाई) ले कर आया है या तू हमारे साथ हँसी-ठट्टा कर रहा है ? १५६।

(इब्राहीम ने) कहा कि वास्तविकता यह है कि तुम्हारा रब्ब आसमानों और ज़मीन का रब्ब है, जिस ने इन को पैदा किया है और मैं तुम्हारे सामने इस बात का गवाह हूँ १५७।

وَهَذَا ذِكْرُ مُبَرِّكٍ أَنْزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَلِيمِينَ ۝

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ۝

قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ ۝

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ۝

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي ظَهَرْنَاهُ وَآنَا عَلَىٰ ذِكْرٍ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝

और उस ने कहा कि अल्लाह की सौगन्ध !
जब तुम पीठ फेर कर चले जाओगे तो मैं
तुम्हारी मूर्तियों के विरुद्ध एक पक्की योजना
बनाऊँगा । १५८।

फिर उस ने उन में से बड़ी मूर्ति के सिवा
दूसरी सभी मूर्तियों को तोड़-फोड़ दिया
ताकि वे (एक बार फिर) उस के पास
आएँ । १५९।

इस पर उन्होंने ने कहा कि हमारे उपास्यों के
साथ यह व्यवहार किस ने किया है ? ऐसा
करने वाला निश्चय ही अत्याचारियों में
से है । १६०।

(तब कुछ दूसरे लोगों ने) कहा कि हम ने
इब्राहीम नामक एक युवक को इन की
कमजोरियाँ बताते हुए सुना है । १६१।

(तब जाति के सरदारों ने) कहा कि (यदि
यह सच है तो) उसे सब लोगों के सामने
लाओ, ताकि वे (उस के बारे में) कोई
निर्णय करें । १६२।

फिर वे बोले कि हे इब्राहीम ! क्या तूने
हमारे उपास्यों के साथ यह काम किया
है ? । १६३।

इब्राहीम ने कहा कि किसी करने वाले ने
तो यह काम अवश्य किया है । यह सब
से बड़ी मूर्ति सामने खड़ी है । यदि ये बोल
सकते हैं तो इन (बड़ी और छोटी मूर्तियों)
से पूछ कर देख लो । १६४।

وَنَّا لِلّٰهِ لَا كَيْدَ اَصْنَامُكُمْ بَعْدَ اَنْ تُوَلُّوْا
مُدْبِرِيْنَ ۝

مَجْعَلُكُمْ جُدَادًا الْاَكْبَرُ لَهُمْ لَعْلَهُمْ
الْمُرْجُوعُونَ ۝

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هٰذَا بِالْهَيْئَتِ الَّتِيْنَ التَّالِيْنَ ۝

قَالُوا سَعَيْنَا فَمَنْ يَمْلِكُ لَهُمْ يَوْمَئِذٍ مُّرْسَرَتًا ۝

قَالُوا فَاتُّوا بِهٖ عَلَىٰ اٰمِلِيْنَ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ
يَشْهَدُوْنَ ۝

قَالُوْا اَنْتَ فَعَلْتَ هٰذَا بِالْهَيْئَتِ يٰ اِبْرٰهِيْمُ ۝

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَاٰبَاؤُهُمْ هٰذَا فَتَّبِعُوْهُمْ اِنْ
كُنَاوَا يَنْظِقُوْنَ ۝

इस पर उन्होंने ने अपने सरदारों की ओर ध्यान दिया और कहा कि सच्ची बात तो यह है कि अत्याचारी तुम ही हो। ६५।

और वे लोग सिरों के बल गिरा दिए गए (अर्थात् कोई उत्तर न दे सके) तथा उन्होंने ने कहा कि तुम्हें तो मालूम है कि ये (मूर्तियाँ) बोला नहीं करतीं। ६६।

इब्राहीम ने कहा कि क्या तुम अल्लाह के सिवा ऐसी वस्तु की उपासना करते हो जो न तो तुम्हें लाभ पहुँचाती है और न हानि ही। ६७।

(हम) तुम पर खेद ! (करते हैं) तथा उस पर भी जिस की तुम अल्लाह के सिवा उपासना करते हो। क्या तुम लोग बुद्धि से काम नहीं लेते ? ६८।

(इस पर वे क्रुद्ध हो कर) कहने लगे कि इस मनुष्य को जला दो और अपने उपास्यों की सहायता करो, यदि तुम ने कुछ करने का निश्चय ही किया है। ६९।

तब हम ने कहा कि हे आग ! तू इब्राहीम के लिए ठंढी हो जा और उस के लिए सलामती (कल्याणकारी) बन जा। ७०।

और उन्होंने ने उस से कुछ बुरा व्यवहार करना चाहा किन्तु हम ने उन्हें असफल बना दिया। ७१।

और हम ने उसे भी तथा लूत को भी उम धरती की ओर ले जा कर बचा लिया जिस में

فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَظَاهُونَ ۝

ثُمَّ لَئِن سَأَلْتَهُمْ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ يَظُنُّونَ ۝

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ۝

أَيُّ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

قَالُوا احْزِقُوهُ وَانصُرُوا إِلَهُكُمْ إِن كُنْتُمْ فاعِلِينَ ۝

فَلَمَّا يَبْتَازُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۝

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْآخِسِينَ ۝

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا

हम ने सारे जहानों के लिए बरकतें रखी थीं । ७२।

لِلْعَالَمِينَ ۝

और हम ने उसे इस्हाक भी प्रदान किया एवं याकूब भी पौत्र-रूप में प्रदान किया तथा हम ने सब को सदाचारी बनाया । ७३।

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۚ وَكَلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ۝

और हम ने उन्हें लोगों का इमाम बनाया । वे हमारे आदेश के अनुसार उन्हें हिदायत देते थे तथा हम ने उन्हें शुभ-कर्म करने, नमाज़ क़ायम करने और ज़कात देने के लिए वह्य की । वे सब हमारे उपासक थे । ७४।

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَبِيدٌ ۝

और (हम ने उसे) लूत (भी दिया) जिसे हम ने निर्णय करने की शक्ति प्रदान की एवं ज्ञान भी और उसे उस बस्ती से मुक्ति भी दी जो अत्यन्त बुरे काम करती थी । वे (लूत के नगर-निवासी) एक बुरी जाति अर्थात् अवज्ञाकारी थे । ७५।

وَلُوطًا إِنَّا جَعَلْنَاهُ حَلَكًا وَعَلَّمْنَا نَجَاتَهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَسِيقِينَ ۝

और हम ने उस (लूत) को अपनी रहमत में दाखिल किया । वह हमारे सदाचारी भक्तों में से था । ७६। (रुकू ५/५)

وَادْخُلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝

और नूह को (याद कर) जब उस ने इस (इब्राहीम) की घटना से पहले हमें पुकारा तथा हम ने उस की प्रार्थना को सुना । अतः हम ने उसे और उस के परिवार को भी एक बड़ी घबराहट में बचा लिया । ७७।

وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۝

1. मूल शब्द 'हुकूम' से तात्पर्य यह है कि उन्हें ऐसा ज्ञान प्रदान किया जिस के द्वारा वे लोगों में निर्णय कर सकते थे ।

और हम ने उस की उस जाति के मुकाबिले में सहायता की जिस ने हमारे निशानों को झूठलाया था, वह एक अत्यन्त बुरी जाति थी। अतः हम ने, उन सब को डुबो दिया। ७८।

وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَعْرِضْهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

और (याद करो) दाऊद एवं सुलेमान को भी जब कि वे दोनों एक खेती के वारे में झगड़े का निपटारा कर रहे थे, उस समय जब कि एक जाति के साधारण लोग उसे खा गए थे (अर्थात् उस का सर्वनाश कर दिया था) और हम उन के निर्णय के गवाह थे। ७९।

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ
نَفَثَتْ فِيهِ غَمَرُ الْقَوْمِ وَكَانُوا لَكُمْ شُرَكَاءَ ۝

हम ने सुलेमान को वास्तविक बात समझा दी और हम ने सब को ही निर्णय करने की शक्ति तथा ज्ञान प्रदान किया था और हम ने दाऊद के साथ पर्वत-निवासियों को भी लगा दिया था। वे सब अल्लाह की स्तुति करते थे और हम यह सब कुछ करने का सामर्थ्य रखते थे। ८०।

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ۚ وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَزَوَّ
جْنَاهُمَا دَاوُدَ وَالْجِبَالَ يُحْيِيْنَ وَالْطَّيْرَ وَكُنَّا
فَعِلِينَ ۝

और हम ने उसे एक लिबास (पहनावा) बनाने की कला सिखाई थी ताकि वह युद्ध

وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُؤْسٍ لِّكُلِّ نَفْسٍ مِّنْكُمْ ۚ

1. मूल शब्द 'गनम' का अर्थ भेड़-बकरियाँ होता है और मुहावरे में प्रायः साधारण लोगों को भेड़-बकरी ही कहा जाता है। आयत का भाव यह है कि हजरत दाऊद के पड़ोस के साधारण लोग डाकू आदि उन के देश के लोगों को हानि पहुँचाने थे। हजरत दाऊद ने अपने देश की रक्षा के लिए उन के आक्रमणों को रोका और उन्होंने ने आस-पास के लोगों के साथ समझौता करके अपने देश को उन के आक्रमणों से बचा लिया।

2. लड़ाई के अवसर पर रक्षा के लिए कबच का बनाना सिखाया गया।

में तुम्हारे प्राणों की रक्षा करे। अतः क्या तुम शुक्र करने वाले बनोगे ? ॥८१॥

بِأَنكُمْ قَهْلٌ أَنْتُمْ شُكْرُونَ ④

और हम ने सुलेमान के लिए तेज चलने वाली वायु को उस के अधीन कर रखा था जो उस की आज्ञा के अनुसार उस धरती की ओर चलती थी जिस में हम ने बरकत रखी थी तथा हम सब कुछ जानते हैं ॥८२॥

وَلَسُلَيْمَنَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ⑤

और कुछ उद्‌ण्डी? लोग ऐसे थे जो उस के लिए समुद्रों में डुबकी लगाते थे तथा इस के सिवा और दूसरे काम भी करते थे और हम उन की देख-भाल करते थे ॥८३॥

وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَفْضُونَ لَهُ وَيَصْلُونَ عَمَّا دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ⑥

और तू अय्यूब को (भी याद कर) जब उस ने अपने रब्ब को पुकार कर कहा कि मेरी दशा यह है कि मुझे कष्ट ने आ घेरा है और हे मेरे रब्ब ! तू सब दया करने वालों से बढ़ कर दया करने वाला है ॥८४॥

وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ⑦

फिर हम ने उस की प्रार्थना को सुना और जो कष्ट उसे पहुँचा था उसे दूर कर दिया और उसे उस का परिवार भी दिया और उन के सिवा अपनी ओर से कृपा करते हुए और भी प्रदान किए तथा हम ने इस घटना

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِنْهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرًا

1. हज़रत सुलेमान के समुद्री जहाज़ शाम देश के उत्तरी भाग से सामान ले कर दक्षिण की ओर आया करते थे अर्थात् फ़लस्तीन की ओर। इस आयत में उसी की ओर संकेत है।

2. इस स्थान में मूल शब्द 'शैतान' विद्रोहियों और उद्‌ण्डियों के लिए प्रयुक्त हुआ है। फ़ारस की खाड़ी के तट पर निवास करने वाले अहंकारी लोग सुलेमान की सेवा किया करते थे तथा उस के लिए फ़ारस की खाड़ी से मणि-मुक्ता निकाला करते थे जो बहरैन एवं मस्कत के क्षेत्रों में बड़ी संख्या में पाए जाते हैं और निकाले जाते हैं।

को उपासना करने वालों के लिए सदुपदेश का एक साधन बनाया है । ८५।

لِلْعَالَمِينَ ۝

और इस्माईल' को भी (याद करो) और इद्रीस को भी तथा जुल्किफल को भी । ये सब के सब धैर्य रखने वाले थे । ८६।

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ ۝

और हम ने इन सब को अपनी रहमत में दाखिल किया था और वे सभी सदाचारी थे । ८७।

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ ۝

और जन्नून (अर्थात् यूनूस) को भी (याद करो) जब वह क्रोध की अवस्था में चला गया और दिल विश्वास से भरा हुआ था कि हम उसे तंग नहीं करेंगे । सो उस ने हमें विपत्ति-काल में पुकारा (और कहा) कि तेरे सिवा कोई उपास्य नहीं । तू पवित्र है । मैं निश्चय ही अत्याचार करने वालों में से था । ८८।

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَن لَّنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَن لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝

अतः हम ने उस की प्रार्थना को स्वीकार किया और उसे शोक करने से छुटकारा दिया और हम मोमिनों को इसी प्रकार छुटकारा दिया करते हैं । ८९।

فَأَسْتَجِبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝

और जकरिया' को भी (याद करो) जब उस ने अपने रब्ब को पुकारा था और कहा

وَرَكِبْنَا إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا

1. इस स्थान पर इस्माईल, इद्रीस तथा जुल्किफल का वर्णन एक साथ कर दिया है हालांकि ये भिन्न-भिन्न समय में हुए हैं । इस का मूल कारण यह है कि ये समस्त रसूल और पैगम्बर ऐसे थे जिन्हें शरीअत अर्थात् धार्मिक विधान नहीं मिला था और विपत्तियों में ग्रस्त थे । पवित्र कुर्आन ने भी इन सब में पाया जाने वाला एक जैसा गुण 'धैर्य' ही ठहराया है और इसी कारण आगे जन्नून का भी वर्णन किया गया है ।

2. हजरत जकरिया का उल्लेख इस स्थान पर इस लिए किया है कि इस के पश्चात् हजरत मर्याम और उम के बेटे का वर्णन है जो हजरत जकरिया के समय के और उन के नातेदार थे ।

था कि हे मेरे रब्ब ! मुझे अकेला न छोड़
और तू वारिस होने वालों में से सब से अच्छा
है । १९०।

وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ⑩

और हम ने उस की प्रार्थना को मुना तथा
उसे यह्या प्रदान किया एवं उस की पत्नी को
उस के लिए स्वरथ कर दिया । वे सब
लोग नेक कामों के करने में जल्दी करते थे
और हमें प्रेम तथा भय से पुकारते थे एवं
हमारे लिए विनम्रता पूर्वक जीवन व्यतीत
करते थे । १९१।

فَأَسْتَجِبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَاهُ
رُوحَهُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَ
يَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا ۖ وَكَانُوا لَنَا خَشِيعِينَ ⑪

और उस स्त्री' को भी (याद कर) जिस ने
अपने नामूस (सतीत्व) की रक्षा की । अतः
हम ने उस पर अपना कुछ कलाम उतारा
तथा उसे और उस के बेटे को संसार के लिए
एक निशान बनाया । १९२।

وَالَّتِي أَحْصَيْتُ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا
وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ⑫

तुम्हारा यह सम्प्रदाय एक ही सम्प्रदाय है
और मैं तुम्हारा रब्ब हूँ । अतः तुम मेरी ही
उपासना करो । १९३।

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَأَنَا رَبُّكُمْ
فَاعْبُدُونِ ⑬

और उन्होंने ने (अर्थात् नवियों के विरोधियों
ने) अपने धर्म को टुकड़े-टुकड़े (कर के अपनी
इच्छा के अनुकूल एक टुकड़े को) अपना लिया

وَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَهِنَا

1. 'स्त्री' के शब्द से हजरत मर्यम की ओर संकेत किया गया है जिन्होंने ने अपने-आप को बुराई
से दूर रखा ।

2. दुर्भाग्यवश मुसलमानों ने यह समझ लिया है कि हजरत मर्यम और हजरत ईसा-मसीह के
सिवा दूसरा कोई व्यक्ति निशान या चमत्कार न था । हालाँकि कुर्आन-मजीद के प्रत्येक खण्ड का नाम
आयत या चमत्कार है । अतः हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लैहि वसल्लैहि जिन पर सारा कुर्आन उतरा है समस्त
चमत्कारों का भण्डार थे ।

है। हालाँकि वे सब हमारी ओर लौटाए जाएंगे १९४। (रुकू ६/६)

﴿

رَجُوعُونَ﴾

फिर जो व्यक्ति परिस्थिति के अनुकूल कर्म करेगा और साथ ही वह मोमिन भी होगा तो उस की कोशिश को रद्द नहीं किया जाएगा और हम उस के शुभ कर्मों को लिख रखेंगे १९५।

فَمَنْ يَسْلَمْ مِنَ الضَّلَالَةِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا
كُفْرَانَ لِسَعِيدِهِ وَإِنَّا لَهُ كَشِيعُونَ ﴿

और हर-एक बस्ती जिस का हम ने सर्वनाश कर दिया है, उस के लिए यह निर्णय कर दिया गया है कि उस के निवासी लौट कर दोबारा इस संसार में नहीं आएंगे १९६।

وَحَرَّمْ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا
يَرْجِعُونَ ﴿

यहां तक कि जब याजूज और माजूज के लिए द्वार खोल दिया जाएगा और वे हर-एक पहाड़ी एवं हर-एक समुद्र की लहर पर से फलांगते हुए संसार में फैल जाएंगे १९७।

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ
حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿

और (अल्लाह का) सच्चा वादा करीब आ जाएगा तो उस समय इन्कार करने वालों की आँखें फटी^१ की फटी रह जाएंगी और वे कहेंगे कि हम पर अफ़सोस! हम तो इस दिन के बारे में एक बड़ी भूल में पड़े रहे बल्कि हम लोग तो अत्याचारी थे १९८।

وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقِّ إِذْ أَخَذَ الْأَبْصَارُ
الَّذِينَ كَفَرُوا يَوْنِلَآءَ قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا
بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि याजूज और माजूज से पहले की समस्त जातियाँ जीवित हो जाएंगी, अपितु इस से यह तात्पर्य है कि याजूज और माजूज जब सारे संसार पर छा जाएंगे तो पिछड़ी जातियों में दोबारा स्फूर्ति और स्वाभिमान जाग उठेंगे और वे पुनः उन्नति करने लग जाएंगी। जैसा कि वर्तमान युग में हो रहा है। इसी का नाम इस स्थान में पुनरुत्थान रखा गया है।

2 अर्थात् इन्कार करने वालों में से जो लोग यह समझते हैं कि पददलित जातियों को हम ने सदा के लिए समाप्त कर दिया है उन का पुनरुत्थान होते तथा उन्हें प्रगति करते देख कर आश्चर्य चकित

(उस समय कहा जाणगा कि) तुम और वे चीजें भी जिन की तुम अल्लाह के सिवा उपासना किया करते थे, सब के सब नरक' का ईंधन बनेंगी और तुम सब इस में प्रविष्ट होगे । १९९।

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ حُصْبًا مِّمَّا
خَلَقُوا وَلَهُ دُونٌ ۝

यदि ये (भूठे उपास्य जिन्हें तुम अल्लाह ठहराते हो) वास्तव में उपास्य होते तो ये लोग नरक में क्यों पड़ते और ये सभी उस में युग-युगान्तर पड़े रहेंगे । १००।

لَوْ كَانَ هَؤُلَاءَ إِلَهًا مَا وَرَدُواهَا وَكَانُوا فِيهَا
خَالِدِينَ ۝

वे उस में चिल्लाएंगे और वे उस में (समझाने वालों में से किसी की) बात नहीं सुनेंगे । १०१।

أَهُمْ فِيهَا زَاهِقُونَ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ۝

निस्सन्देह वे लोग जिन के वारे में हमारी ओर से सद्‌व्यवहार करने की प्रतिज्ञा हो चुकी है, वे उस नरक से दूर रखे जाएंगे । १०२।

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ
عَنَّا مُبْعَدُونَ ۝

वे उस की आवाज़ तक नहीं सुनेंगे और वे उस अवस्था में सदैव रहेंगे जिस की इच्छा उन के मन में है । १०३।

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۖ يَرْتَمَتْنَ مَا أَشْتَتَتْ
أَنفُسُهُمْ فَخَالِدُونَ ۝

उन्हें किसी बड़ी परेशानी का समय भी दुःखित नहीं करेगा और उन से फ़रिश्ते भेंट करेंगे तथा कहेंगे कि यह तुम्हारा वह दिन

لَا يَخْرُجُ لَهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَسْأَلُهُمُ الْمَلَائِكَةُ

1. परलोक का नरक तो दिखाई नहीं देता, किन्तु इस आयत में नरक से तात्पर्य वह अपमान है जो कुर्बान-मजीद उतरने के पश्चात् इस्कार करने वालों को पहुँचने वाला था और लम्बे समय तक उन के साथ लगा रहने वाला था । जैसा कि विश्व का इतिहास इस का साक्षी है ।

2. अर्थात् उस समय ईमान लाना कुछ भी लाभ नहीं देगा ।

है जिस की तुम से प्रतिज्ञा की गई थी १९०४।

जिस दिन हम आकाश को इस प्रकार लपेट देंगे जिस प्रकार बही-खाते लेख को लपेट लेते हैं। जिस प्रकार हम ने तुम्हारी उत्पत्ति पहली बार की थी उसी प्रकार फिर उसे दुहराएंगे। यह हम ने अपने लिए जरूरी ठहरा रखा है। हम ऐसा ही करने का इरादा रखते हैं १९०५।

और हम ने जबूर में कुछ उपदेशों के पश्चात् यह लिख छोड़ा है कि पवित्र धरती (फलस्तीन) के वारिस मेरे नेक लोग होंगे १९०६।

इस (भविष्यवाणी) में उस जाति के लिए एक सन्देश है जो उपासना करने वाली है १९०७।

और हम ने तुम्हें समार के लिए केवल रहमत बना कर भेजा है १९०८।

तू कह दे कि मुझे तो केवल यह वर्य्य होती है कि तुम्हारा उपास्य केवल एक ही है।

هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ①

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَنَظْمٍ لِّلْكِتَابِ كَمَا
بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا
فَاعِلِينَ ②

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِن بَعْدِ الذِّكْرِ
أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ③

إِن فِي هَذَا لَبَلَاغٌ لِّقَوْمٍ عٰبِدِينَ ④

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِينَ ⑤

قُلْ إِنَّمَا يُدْعَىٰ إِلَىٰ آثَارِ الْهَكْمِ إِلَهٌ وَاحِدٌ ⑥

1. अर्थात् इस युग का विनाश कर दिया जाएगा और नई जातियाँ जन्म लेंगी तथा प्रगति करेंगी। जैसा कि इस युग में हो रहा है कि अफ्रीका जो अज्ञात और पिछड़ा हुआ देश समझा जाता था अब उस में नव-जीवन के साथ-साथ प्रगति का संचार हो रहा है।

2. मुसलमानों को इस से शिक्षा ग्रहण करनी चाहिए। यदि वे फलस्तीन लेना चाहते हैं तो सदाचारी बनें।

3. यह बात ठीक है कि अन्तिम दिनों से यहूदी एक बार फलस्तीन पर अधिकार जमा लेंगे, किन्तु मुसलमानों को निराश नहीं होना चाहिए, क्योंकि उन के नबी का प्रादुर्भाव रहमत के रूप में हुआ है उस के साथ सम्बन्ध रखना मुसलमानों को बाटे में नहीं डालेगा।

सो क्या तुम इस बात को मानोगे
(या नहीं ?) १९०९।

فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٩﴾

अतः यदि वे पीठ फेर लें तो तू उन से कह
दे कि मैं ने तुम (मैं से मोमिनों तथा इन्कार
करने वालों) को समान रूप में सूचित कर
दिया है तथा मैं नहीं जानता कि वह बात
जिस की तुम से प्रतिज्ञा की गई थी, निकट
है या दूर १९१०।

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ أَذُنُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ وَإِنْ أَدْرَىٰ
أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدُ مَا تُوعَدُونَ ﴿٢٠﴾

अल्लाह खली बात को भी जानता है तथा
तथा उसे भी जो तुम छिपाते हो १९११।

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿٢١﴾

और मैं नहीं जानता कि (जो बात ऊपर
वर्णित हुई है) कदाचित् वह तुम्हारे लिए
एक परीक्षा है और उस से तुम्हें एक निश्चित
समय तक लाभ पहुँचाने का इरादा है (या
सदेव' के लिए ?) १९१२।

وَإِنْ أَدْرَىٰ لَعَلَّهِ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ
حِينٍ ﴿٢٢﴾

(इस वहा के आने पर हजरत मुहम्मद
मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने) कहा कि हे मेरे रब्ब !
तू सत्य के अनुकूल निर्णय' कर दे और हमारा
रब्ब तो रहमान है और (हे इन्कार करने
वालो !) जो बातें तुम करते हो उन के
विरुद्ध उसी से सहायता मांगी जाती है
१९१३। (रुकू ७/७)

قُلْ رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ
عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿٢٣﴾

1. अर्थात् यहूदी फिर कभी भी फ़लस्तीन में प्रवेश नहीं करेंगे ।

2. इस आयत में अल्लाह ने हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के द्वारा मुसलमानों के लिए पहले
से ही प्रार्थना करवा दी है कि अल्लाह उन्हें फ़लस्तीन दे दे तथा उन की सच्चाई सिद्ध कर दे । हमें
पूर्ण विश्वास है कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की प्रार्थना कदापि रद्द नहीं होगी और लोग अपनी
आँखों से देख लेंगे कि किस प्रकार हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की प्रार्थना की स्वीकृति हुई ।
इस्राईल को न रुस लाभ दे सकेगा और न अमेरिका ।



सूर: अल्-हज्ज

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की उनासी आयतें एवं दस रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे लोगो ! तुम अपने रब के लिए संयम
धारण करो, क्योंकि (निर्णय करने वाला)
भूकम्प' एक बड़ी बात है । २।

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ
شَيْءٌ عَظِيمٌ ②

जिस दिन तुम उसे देखोगे कि प्रत्येक दूध
पिलाने वाली महिला जिसे दूध पिला रही होगी
उसे भूल जाएगी और प्रत्येक गर्भवती-स्त्री
अपने गर्भ को गिरा देगी एवं तू लोगों को
देखेगा कि वे मतवालों की तरह हैं । हालाँकि
वे मतवाले नहीं होंगे परन्तु अल्लाह का
अज्ञाव बहुत कड़ा है । ३।

يَوْمَ تَرُؤُنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ
وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ
سُكَرَاءَ وَهُمْ يُسْكَرُونَ وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ
شَدِيدٌ ③

और लोगों में कुछ ऐसे भी होते हैं जो
अल्लाह के बारे में बिना ज्ञान के वाद-
विवाद करते हैं तथा वे हर-एक उहण्डी
और सत्य से दूर व्यक्ति के पीछे चल पड़ते
हैं । ४।

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَ
يَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ ④

1. अर्थात् अन्तिम महा-विपत्ति जिस से सांसारिक संघर्ष समाप्त हो जाएँगे ।

(वास्तव में) उन (उद्‌ण्डियों और सत्य से दूर लोगों) के सम्बन्ध में यह निर्णय किया जा चुका है कि जो कोई ऐसे लोगों में से किसी के साथ मित्रता रखेगा तो वह (सच्चाई से दूर और उद्‌ण्डी व्यक्ति) उसे भी पथ-भ्रष्ट कर देगा और नरक के अजाब की ओर ले जाएगा ।१।

हे लोगो ! यदि तुम्हें दूसरी बार उठाए जाने के बारे में सन्देह में हो तो (याद रखो) हम ने तुम्हें सर्व प्रथम मिट्टी से पैदा किया था, फिर वीर्य से, फिर उन्नति दे कर एक ऐसी अवस्था से जो चिपट जाने का गुण रखती थी, फिर ऐसी अवस्था से कि वह मांस की एक बोटी के समान थी, वह कुछ समय तक तो पूर्ण बोटी के रूप में रही तथा कुछ समय तक अपूर्ण बोटी के रूप में ताकि हम तुम्हारे ऊपर (वास्तविकता) खोल दें और हम जिस वस्तु को चाहते हैं उसे गर्भाशियों में एक निश्चित समय तक कायम कर देते हैं, फिर हम तुम्हें एक बच्चे के रूप में निकालते हैं (फिर बढ़ाते जाते हैं) जिस का परिणाम यह निकलता है कि तुम अपनी मजबूती की आयु को पहुँच जाते हो और तुम में से कुछ लोग ऐसे होते हैं जो अपनी साधारण आयु तक पहुँच कर मरते हैं तथा कुछ ऐसे भी होते हैं जो बुढ़ापे की अन्तिम सीमा को पहुँच जाते हैं, ताकि बहुत सा ज्ञान प्राप्त करने के पश्चात् ज्ञान से बिल्कुल कोरे हो जाएँ, और तू जमीन को देखता है कि वह कभी-कभी अपनी सारी

كَيْتَبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ
إِلَى عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا
خَلَقْنَاكُمْ مِّن تَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ
ثُمَّ مِنْ مَّضْجَةٍ مُّخْلَقَةٍ وَغَيْرِ مُخْلَقَةٍ لِّنَبِّئَنَّ
لَكُمْ وَنُقَرِّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى
ثُمَّ نَخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ وَمِنْكُمْ
مَّن يُتَوَتَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّن يُّرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمرِ لِكَيْلَا
يَعْلَمَ مَن بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً

शक्ति खो बैठती है। फिर जब हम उस पर पानी बरसाते हैं तो वह जोश में आ जाती है और बढ़ने लगती है एवं समस्त-प्रकार की सुन्दर खेतियाँ उगाने लगती है। १६।

यह इस कारण होता है कि (जाहिर किया जाए कि) अल्लाह ही कायम रहने वाली और कायम रखने वाली सत्ता है तथा वह मुर्दों को जीवन प्रदान करता है और वह प्रत्येक बात के करने का सामर्थ्य रखता है। १७।

और प्रत्येक वस्तु के लिए जो समय निश्चित है वह अवश्य आ कर रहेगा, इस में रज्जमात्र भी सन्देह नहीं और अल्लाह निश्चय ही उन को भी जो क़ब्रों में है फिर उठाएगा। १८।

और लोगों में से कुछ ऐसे भी होते हैं जो अल्लाह के बारे में बिना ज्ञान, बिना हिदायत तथा बिना किसी रोशन किताब के इस हालत में वाद-विवाद करते हैं। १९।

कि वे अपने पहलू मोड़े हुए होते हैं (अर्थात् अभिमान प्रकट करते हैं) ताकि लोगों को अल्लाह की राह से भटका दें। ऐसे लोगों के लिए इस संसार में भी ज़िल्लत होगी और क़ियामत के दिन भी हम जलने वाला अज़ाब पहुँचाएँगे। १०।

तुम्हारे हाथों ने पहले जो कुछ किया था इस के फलस्वरूप यह बात प्रकट होगी और (इस से विदित होगा) कि अल्लाह

فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَثْنَتَتْ
مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ①

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُخَيِّ الْمَوْتَى وَ
أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ②

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ
يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ③

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَ
لَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ④

ثَأْنِي عِظْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي
الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنَذِيرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابُ
الْحَرِيقِ ⑤

ذَلِكَ بِمَا قَدْ مَتَّ يَدَكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَامٍ

अपने बंदो पर किसी प्रकार का कदापि अत्याचार नहीं करता। १११। (स्कू १/८)

और लोगों में से कुछ ऐसे भी होते हैं जो अल्लाह की उपासना केवल अनिच्छा से करते हैं। अतः यदि उन्हें कोई लाभ पहुँचे तो वे (इस उपासना पर) प्रसन्न हो जाते हैं और यदि उन्हें कोई कष्ट पहुँचे तो अपने मुँह मोड़ कर फिर जाते हैं। वे संसार में भी हानि में रहते हैं एवं परलोक में भी और यही खुला-खुला घाटा है। ११२।

वे अल्लाह के सिवा ऐसी चीज़ को पुकारते हैं जो उन्हें न तो हानि पहुँचाती है और न लाभ ही। यही घोर पथ-भ्रष्टता है। ११३।

वे ऐसे (व्यक्ति) को पुकारते हैं जिस की हानि उस के लाभ से अत्यधिक निकट है। ऐसा स्वामी भी अत्यन्त बुरा है तथा ऐसे साथी भी बहुत बुरे हैं। ११४।

निस्सन्देह अल्लाह मोमिनों को जो परिस्थिति के अनुसार उचित कर्म भी करते हैं ऐसे बागों में प्रविष्ट करेगा जिन (के छाया) में नहरें बहती हैं। अल्लाह जो चाहे करता है। ११५।

जो व्यक्ति यह विश्वास रखता है कि अल्लाह उस (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम वसल्लैम) की कदापि सहायता नहीं करेगा, न इस लोक में तथा न परलोक में, तो उसे चाहिए कि वह एक रस्सी आसमान तक ले जाए (और

!

لِّلْعَبِيدِ ۝

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ نَسَاوًا خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ذَٰلِكَ هُوَ الْخَسِرَانِ ۝

يَدْعُوا مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا نُنْفَعُهُ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ۝

يَدْعُوا لَنَنْصُرَهُ أَقْرَبُ مِن نَّفْعِهِ لَيْسَ الْكَوْلَىٰ وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ۝

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ۝

مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنَّ لَن يَنْتَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ

उस पर चढ़ जाए) फिर उसे काट डाले' फिर वह देखे कि क्या उस का उपाय उस बात को दूर कर देगा जो उसे क्रोध दिला रही है (अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम को आसमान से मिलने वाली सहायता एवं विजय) १९६।

और हम ने इसी प्रकार इस (क़र्आन) को खुले-खुले चमत्कार बना कर उतारा है और निश्चय ही अल्लाह जिस के लिए इरादा करता है उसे सही रास्ता दिखा देता है १९७।

निस्सन्देह जो लोग (हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम पर) ईमान लाए तथा वे लोग जो यहूदी बन गए और सावी एवं ईसाई और मजूसी तथा वे लोग भी जिन्होंने शिकं को अपनाया निस्सन्देह अल्लाह उन में क्रियामत के दिन निर्णय करेगा। अल्लाह निश्चय ही प्रत्येक वस्तु का निरीक्षक है १९८।

(हे इस्लाम के विरोधी!) क्या तू नहीं देखता कि जो कोई आकाश तथा धरती में है अल्लाह का आज्ञाकारी है और सूर्य, चन्द्र, नक्षत्र, पर्वत, पेड़ एवं चौपाए भी तथा मानव-समाज में से भी बहुत से लोग, किन्तु मानव-समाज में से अधिक संख्या रखने वाला एक गिरोह ऐसा भी है जिस के बारे में अज्ञाव का निर्णय हो चुका है और जिसे अल्लाह

فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُدْهِبَنَّ كَيْدَهُ مَا يَغِيبُ ⑩

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ⑪

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِغِينَ وَالتَّائِبِينَ وَالْمُجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ⑫

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ

1. और पृथ्वी पर गिर जाए, क्योंकि उस की आशा कभी पूरी नहीं होगी। अतएव उस की मौत ही उसे निराशा से बचा सकती है।

अपमानित कर दे उसे कोई सम्मान देने वाला नहीं। अल्लाह जो चाहता है करता है। १९।

ये दो परस्पर विरोध करने वाले गिरोह^१ ऐसे हैं जो अपने रब के बारे में झगड़ा कर रहे हैं। अतः जो अल्लाह के गुणों का इन्कार करने वाले हैं उन के लिए आग के वस्त्र बनाए जाएंगे और उन के सिरों पर खोलता हुआ गर्म पानी डाला जाएगा। २०।

(यहाँ तक कि) उस गर्म पानी के कारण जो कुछ उन के पेट में है वह भी गल जाएगा तथा उन के चमड़े भी (गल जाएंगे)। २१।

और उन के लिए लोहे के हथौड़े (तय्यार किए जाएंगे)। २२।

जब वे दुःख और चिन्ता के कारण उस अज्ञाब से निकलने की कोशिश करेंगे तो फिर उसी की ओर लौटा दिए जाएंगे (और कहा जाएगा) जलाने वाला अज्ञाब भोगते चले जाओ। २३। (रुकू २/९)

अल्लाह निस्सन्देह मोमिनों को जो परिस्थिति के अनुसार कर्म भी करते हैं ऐसे बागों में रखेगा जिन (की छाया) में नहरें बह रही होंगी। उन्हें उस में सोने और मोतियों के जड़ाऊ-कंगन पहनाए जाएंगे तथा उस में उन का पहनावा रेशम का होगा। २४।

فَكُرِّمُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُشَاءُ ۝^{١٩}

هَذَيْنِ خَصَصْنِ اخْتَصَصُوا فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۝^{٢٠}

يَصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُودُ ۝^{٢١}

وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۝^{٢٢}

كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝^{٢٣}

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَنُزُلًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۝^{٢٤}

1. अर्थात् ईमान लाने वाले तथा इन्कार करने वाले।

और उन्हें पवित्र बातों की ओर राह दिखाई जाएगी और प्रशंसा के योग्य अच्छे काम का ढंग बताया जाएगा । २५।

وَهُدُّوْا إِلَى الصَّالِحِ مِنَ الْقَوْلِ ۚ وَهُدًى إِلَى صِرَاطٍ الْحَنِيدِ ۝

(किन्तु) वे लोग जो इन्कार करने वाले हैं और अल्लाह की राह से एवं अल्लाह के घर (काबा) की ओर जाने में रोकते हैं, जिसे हम ने मानव-मात्र के भले के लिए बनाया है, उन के लिए भी जो उस में बैठ कर अल्लाह की उपासना करते हैं और उन के लिए भी जो जंगलों (गाँवों) में निवास करते हैं तथा जो व्यक्ति इस में अत्याचार द्वारा बिगाड़ पैदा करना चाहेगा तो हम उसे पीड़ा-दायक अज्ञाव देंगे । २६। (रुकू ३/१०)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً لِّلْعَالَمِ كُفْرًا فِيهِ وَالْبَاءُ ۚ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

और (याद कर) जब हम ने इब्राहीम को बैतुल्लाह (काबा) के स्थान पर निवास करने का अवसर प्रदान किया (एवं कहा) कि किसी को हमारा साभी न बनाओ तथा मेरे घर को तवाफ़ (परिक्रमा) करने वालों के लिए और खड़े हो कर उपासना करने वालों के लिए तथा रुकू करने वालों के लिए एवं सजदः^२ करने वालों के लिए पवित्र कर । २७।

وَلَا بَوَائِلَ لِأَرْبِهِمْ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تَشْرِكُ فِي شَيْئًا وَظَهَرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۝

1. मूल शब्द 'अन् आकिफ़' और 'बाद' से यह तात्पर्य है कि बैतुल्लाह (काबा) का द्वार हर-एक व्यक्ति के लिए खुला है, चाहे वह मक्का-निवासी हो या मक्का से बाहर संसार के किसी भी हिस्से का रहने वाला हो। इस में धनवान, निर्धन, पूर्वी-पश्चिमी और काले-गोरे का कोई भेद-भाव नहीं। एक चाकर एक राजा के कंधे में कंधा मिला कर नमाज़ पढ़ सकता है।

2. इस आयत में इस्लामी नमाज़ का चित्र खींचा गया है, जिस में क्रियाम, रुकू और सजदः आदि किया जाता है।

और सब लोगों में घोषणा कर दे कि वे हज्ज के इरादे से तेरे पास आया करें, पैदल भी और ऐसी सवारी पर भी जो लम्बी यात्रा के कारण दुबली हो गई हों (ऐसी सवारियाँ) दूर-दूर से गहरे रास्तों से होती हुई आएँगी। १२८।

ताकि वे (आने वाले) उन लाभों को देख लें जो उन के लिए (निश्चित किए गए) हैं और कुछ निश्चित दिनों में उन निअमतों के कारण अल्लाह को याद करें, जो उस ने उन्हें दी हैं। (अर्थात्) बड़े जानवरों की क्रिस्म से (जैसे ऊँट, गाय आदि)। अतः चाहिए कि वे उन का मांस प्रयोग में लाएँ तथा कष्ट में पड़े हुए लोगों और निर्धनों को खिलाएँ। १२९।

फिर अपनी मँल-कुचैल दूर करें तथा अपनी मनौतियाँ पूरी करें और पुराने घर (काबा) का तवाफ़ (परिक्रमा) करें। १३०।

बात यह है कि जो व्यक्ति अल्लाह के निश्चित किए हुए सम्मानित स्थानों का आदर करता है तो यह बात उस के रब्ब के निकट उस के लिए अच्छी होती है। हे मोमिनो! तुम्हारे लिए समस्त चौपाए हलाल ठहराए गए हैं सिवाय उन के जिन का हराम होना कुर्आन में वर्णित हो चुका है। अतः चाहिए कि तुम मूर्ति-पूजा के शिर्क से बचो। १३१।

और (इसी प्रकार) अपनी उपासना एवं आज्ञाकारिता को केवल अल्लाह के लिए

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ صَامِرٍ يَاتَيْنِ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَبِيبٍ ۝

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَةٍ عَلَى مَا ذَرَرَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَاكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَوَائِسَ الْفَقِيرِ ۝

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلِيَطَّوُّوْا بِأَلْبَتِ الْعَبِيبِ ۝

ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتَ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَأَجَلْتُ لَكُمْ الْأَنْعَامَ إِلَّا مَا يَنْتَلِ عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ۝

حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ وَمَنْ يُشْرِكْ

विशिष्ट करते हुए भूठ से बचो और तुम किसी को भी अल्लाह का साभी न बनाओ और जो व्यक्ति किसी को अल्लाह का साभी ठहराता है वह आकाश से गिर जाता है तथा पक्षी उसे उचक कर ले जाते हैं और वायु उसे किसी दूसरे स्थान पर फेंक देती है। ३२।

يَا لِلّٰهِ فَكَانَتْ خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَّفَهُ الطَّيْرُ
أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِينٍ ﴿٣٢﴾

वास्तविकता यह है कि जो व्यक्ति अल्लाह के निर्धारित निशानों का आदर करेगा उस (के इस कर्म) को दिलों का तक्रवा ठहराया जाएगा। ३३।

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى
الْقُلُوبِ ﴿٣٣﴾

(याद रखो कि) इन कुर्बानी के जानवरों से एक समय तक लाभ उठाना तुम्हारे लिए जायज़ है, फिर उन्हें अल्लाह के पुराने घर (काबा) तक पहुँचाना जरूरी है। ३४। (हकू ४/११)

لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا
إِلَىٰ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٤﴾

और हम ने प्रत्येक जाति के लिए बलि देने का एक ढंग निश्चित किया है ताकि वे लोग उन चौपायों पर जो अल्लाह ने उन्हें प्रदान किए हैं अल्लाह का नाम लें। (अतः याद रखो कि) तुम्हारा उपास्य एक ही है। अतः तुम उसी की आज्ञा का पालन करो और जो अल्लाह के लिए विनम्रता प्रकट करने वाले हैं उन्हें शुभ-समाचार सुना दे। ३५।

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ
عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ۖ وَاللَّهُمَّ
إِلَهَ ۙ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٥﴾

ऐसे लोगों को कि जब उन के सामने अल्लाह का नाम लिया जाता है तो उन के दिल कांप जाते हैं तथा उन लोगों को भी (शुभ-

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمُ وَالضَّالِّينَ

समाचार सुना दे) जो अपने ऊपर आने वाली विपत्तियों पर धैर्य धारण करते हैं और नमाज़ कायम करते हैं एवं हम ने जो कुछ उन्हें दिया है (हमारी प्रसन्नता के लिए) उस में से खर्च करते हैं। ३६।

और हम ने कुर्बानी के ऊँटों को भी सम्मान के योग्य बनाया है। उन में तुम्हारे लिए बहुत भलाई है। सो उन्हें पक्किबद्ध कर के उन पर अल्लाह का नाम पुकारो और जब उन के पहलू धरती पर लग जाएँ तो उन (के मांस) में से स्वयं भी खाओ तथा उन्हें भी खिलाओ जो अपनी निर्धनता पर धैर्य धारण कर चुके हैं एवं उन्हें भी खिलाओ जो अपनी निर्धनता के कारण व्याकुल हैं। इसी प्रकार हम ने तुम्हारे लाभ के लिए उन चीपायों को बनाया है ताकि तुम कृतज्ञ बनो। ३७।

(याद रखो) इन कुर्बानियों के मांस तथा रक्त अल्लाह तक नहीं पहुँचते, किन्तु तुम्हारे दिल का तक्रवा (संयम) अल्लाह तक पहुँचता है। (वस्तुतः) इस प्रकार अल्लाह ने इन कुर्बानियों को तुम्हारी सेवा में लगा दिया है ताकि तुम अल्लाह की हिदायत के कारण उस की बड़ाई का वर्णन करो और तू इस्लाम के आदेशों को पूर्ण-रूप से पूरा करने वालों को शुभ-समाचार दे। ३८।

निस्सन्देह अल्लाह उन लोगों की ओर से बचाव का सामान करता रहेगा जो ईमान ला चुके हैं। अल्लाह निश्चय ही हर-एक

عَلَى مَا أَصَابَهُمُ وَالْمُقِيَنِ الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝

وَالْبُذُنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۚ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ ۚ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْقَائِلَ وَالْمُسْتَغْنَى ۚ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دَمُهَا وَلَكِنْ يَنَالَ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ ۚ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَيُبَشِّرَ الْمُحْسِنِينَ ۝

إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّبُ

ख़यानत करने वाले और इन्कार करने वाले को पसन्द नहीं करता। ३९। (रुकू ५/१२)

۞

كُلَّ خَوَانٍ كَفُورٍ ۞

और वे लोग जिन के साथ अकारण युद्ध किया जा रहा है उन्हें भी (अपने बचाव के लिए युद्ध करने की) अनुमति दी जाती है, क्योंकि उन पर अत्याचार किया गया है और अल्लाह उन की सहायता करने का सामर्थ्य रखता है। ४०।

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ۞

(ये वे लोग हैं) जिन्हें उन के घरों से बिना किसी उचित कारण के केवल इतना कहने पर निकाल दिया गया कि अल्लाह हमारा रव्व है यदि अल्लाह उन (इन्कार करने वालों) में से कुछ लोगों को दूसरों के द्वारा (शरारत से) न रोकता तो गिरजे एवं यहूदियों के उपासना-गृह और मस्जिदें जिन में अल्लाह के नाम की बहुत स्तुति होती है विनष्ट कर दिए जाते और अल्लाह निश्चय ही उस की सहायता करेगा जो उस (के धर्म) की सहायता करेगा। निस्सन्देह अल्लाह बड़ा शक्तिशाली और सामर्थ्यवान है। ४१।

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَهَدَمَتْ صَوَامِعُ وَبِيْعٌ وَصَلَوَاتٌ وَسُجُودٌ يُذَكِّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ۞

ये (अर्थात् स्वदेश त्याग करने वाले मुसलमान) वे लोग हैं कि यदि हम उन्हें संसार में सामर्थ्य प्रदान करें तो वे नमाज़ें कायम करेंगे, जकात देंगे, भली बातों के करने का आदेश देंगे, बुरी बातों से रोकेंगे और समस्त बातों का परिणाम अल्लाह के हाथ में है। ४२।

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ الْأُمُورِ ۞

और यदि (ये शत्रु) तुझे झुठलाते हैं तो इन से पहले नूह की जाति ने भी और आद तथा समूद ने भी । ४३।

وَأَن يَكْذِبُواكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ
وَعَادٌ وَثَمُودٌ ﴿٤٣﴾

और इब्राहीम की जाति ने भी एवं लुत की जाति ने भी । ४४।

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٤﴾

और मद्यन वालों ने भी (अपने-अपने समय के नबियों को) झुठलाया था तथा मूसा को भी झुठलाया गया था । अतएव मैं ने इन्कार करने वालों को कुछ ढील दी, फिर उन्हें पकड़ लिया । अतः मेरा इन्कार करना कैसा भयानक सिद्ध हुआ । ४५।

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ وَأَلَيَّتْ لِّلْكَافِرِينَ
ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾

और कितनी ही बस्तियाँ हैं जिन्हें हम ने इस दशा में नष्ट किया था कि वे अत्याचार कर रही थीं । वे आज अपनी छतों पर गिरी पड़ी हैं और कितने ही कुएँ हैं जो बेकार हो चुके हैं तथा कितने ही ऊँचे-ऊँचे दुर्ग हैं जो नष्ट हो चुके हैं । ४६।

فَكَأَيُّ مَن فَرِيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ
خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَبْرِ مَعْظَلَةٍ وَاقْصَرِ
مَشِينٍ ﴿٤٦﴾

क्या वे धरती में चल फिर कर नहीं देखते ताकि उन्हें ऐसे दिल मिल जाएँ जो (इन बातों को) समझने वाले हों या कान मिल जाएँ जो (इन बातों को) सुनने वाले हों, क्योंकि वास्तविक बात यह है कि जाहिरी आँखें अन्धी नहीं होती हैं बल्कि दिल अन्धे होते हैं, जो सीनों में हैं । ४७।

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ
يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا
تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِن تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي
الصُّدُورِ ﴿٤٧﴾

ये लोग अज्ञाव माँगने में जल्दी करते हैं और अल्लाह अपनी प्रतिज्ञा कदापि भूठी नहीं करता और (कोई-कोई) दिन अल्लाह के पास

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ
وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ

तुम्हारी गिनती के हजार वर्षों के बराबर होता है १४८।

تَتَّخِذُونَ

और कितनी ही बस्तियाँ हैं जिन्हें मैं ने पहले तो ढील दी हालाँकि वे अत्याचार कर रही थीं, फिर मैं ने उन्हें पकड़ लिया और सभी को मेरी ओर ही लौट कर आना है १४९। (रुकू ६/१३)

وَكَايْنٍ مِّن قُرْيَةٍ آمَلَتْ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْنَاهَا وَآلِيَ الصَّيْرِ ۝

तू कह दे कि हे लोगो ! मैं तुम्हारी ओर केवल एक सावधान करने वाले के रूप में आया हूँ १५०।

قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝

अतएव जो लोग ईमान लाएँगे और उस (ईमान) के अनुकूल कर्म भी करेंगे, उन्हें (अल्लाह की ओर से) क्षमा और इज्जत वाली रोज़ी मिलेगी १५१।

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَرْزُقُوا كَرِيمٌ ۝

और वे लोग जिन्होंने ने हमारे निशानों के वारे में (इस उद्देश्य से) प्रयत्न किया कि (वे हमें) असमर्थ बना दें, वे लोग नरक में पड़ने वाले हैं १५२।

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

और हम ने तुझ से पहले' न कोई रसूल भेजा न नबी ही, परन्तु जब भी उस ने कोई इच्छा'

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا

1. इस आयत में बताया गया है कि नबी योजनाएँ बनाते हैं और शैतान उन्हें मिटाना चाहते हैं, किन्तु अल्लाह नबियों की योजनाओं को सफल बनाता है तथा शैतान असफल रह जाता है। यह व्यवहार प्रत्येक नबी से हुआ और सब से बढ़ कर हमारे नबी हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम से हुआ, जो समस्त नबियों के शिरोमणि थे।

2. मूल शब्द 'उम्निय्यतुन' का अर्थ इच्छा के सिवा इरादा भी होता है। (ताज) तात्पर्य यह है कि हर नबी संसार के सुधार का इरादा करता है, परन्तु शैतान हर-एक नबी की राह में अथवा उस की इच्छा के पूरा होने की राह में बाधाएँ डालता है।

की तो शैतान ने उस की इच्छा की राह में रोड़े अटकाए। फिर अल्लाह उस को जो शैतान डालता है मिटा देता है और जो उस के अपने चमत्कार होते हैं उन्हें पक्का कर देता है और अल्लाह बहुत जानने वाला और हिक्मत वाला है १५३।

परिणाम यह निकलता है कि जो कठिनाइयाँ शैतान डालता है वे उन लोगों के लिए ठोकर का कारण बन जाती हैं जिन के दिलों में बीमारी होती है और जिन के दिल कठोर होते हैं एवं अत्याचारी लोग (अल्लाह की हर बात का) कड़ा विरोध करते हैं १५४।

और (यह सब कुछ इसलिए होता है) ताकि ज्ञान रखने वाले लोग जान लें कि वह (अर्थात् कुआन) तेरे रब की ओर से कामिल सच्चाई है और वे उस पर ईमान ले आएँ एवं उन के दिल उस के सामने झुक जाएँ और अल्लाह निश्चय ही मोमिनों को सीधी राह की ओर हिदायत देने वाला है १५५।

और इन्कार करने वाले लोग इस (कुआन) के बारे में उस समय तक सन्देह में पड़े रहेंगे जब कि (विनाश की) घड़ी अचानक आ जाए या उन के पास उस दिन का अज़ाब आ जाए जो अपने पीछे कुछ नहीं छोड़ता १५६।

उस दिन हुक्म अल्लाह की ही होगी और वह उन के बीच निर्णय करेगा। अतः वे मोमिन लोग जो ईमान के अनुकूल कर्म भी करते होंगे वे निअमत वाली जन्नतों में निवास करेंगे १५७।

إِذَا نَسَى الْفَلَقَ الشَّيْطَانُ فِي أُمِّيَّتِهِ فَيَسْخُ اللَّهُ مَا
بُئِيَ الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ آيَتَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ ﴿٥٧﴾

لِيَجْعَلَ مَا بُلِيَ الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي
قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ
لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٨﴾

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ
فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ
لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٩﴾

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّى
تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٌ
عَقِيمٌ ﴿٦٠﴾

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦١﴾

और इन्कार करने वाले लोग तथा हमारी आयतों के झुठलाने वाले तो वे हैं जिन के लिए जिल्लत का अजाब (निश्चित) है। १५८।
(रुकू ७/१४)

और वे लोग जो अल्लाह की राह में हिजरत करते हैं, फिर मारे जाते हैं या साधारण मौत से मर जाते हैं, अल्लाह उन्हें उत्तम पुरस्कार देगा और अल्लाह पुरस्कार देने वालों में सब से अच्छा है। १५९।

वह उन्हें अवश्य ऐसे स्थान में दाखिल करेगा जिसे वे पसन्द करेंगे और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं बहुत समझ रखने वाला है। १६०।

यह बात इसी तरह है और जो व्यक्ति उतना ही दण्ड दे जितना कष्ट उसे दिया गया था, परन्तु इस पर भी (उस का शत्रु) उलटा उस पर चढ़ आए तो अल्लाह अवश्य उस की सहायता करेगा। निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बहुत वरुणने वाला है। १६१।

यह (दण्ड और प्रतिफल का क्रम) इसलिए चलता है कि सिद्ध हो जाए कि अल्लाह रात को दिन में दाखिल कर देता है तथा दिन को रात में। निस्सन्देह अल्लाह प्रार्थनाओं को बहुत सुनने वाला और (हालात को) बहुत देखने वाला है। १६२।

यह (प्रार्थनाओं का सुना जाना और हालात से जानकार रहना) इसलिए है कि अल्लाह अपनी

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ
مَاتُوا لَيَرْزُقَهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَكُلِّ
شَيْءٍ رَّزِيقٌ ۝

لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُّدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ
حَلِيمٌ ۝

ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ
عَلَيْهِ لَنُصْرَتَهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفْوٌ غَفُورٌ ۝

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ الْبَيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ
النَّهَارَ فِي الْبَيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَبْعُ بَصِيرٍ ۝

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَيُّ وَأَنَّ

सत्ता में कायम है तथा दूसरे पदार्थों को भी कायम रखता है। अतः जिस वस्तु को वे अल्लाह के सिवा पुकारते हैं वह नाशवान है और इसलिए कि अल्लाह ही सब से ऊपर है और सब से बड़ा है। ६३।

क्या तू ने देखा नहीं कि अल्लाह ने आसमान से पानी उतारा है जिस से जमीन हरी-भरी हो जाती है। निस्सन्देह अल्लाह (अपने बन्दों से) दया का व्यवहार करने वाला है तथा उन की परिस्थितियों को भली-भाँति जानता है। ६४।

जो कुछ आसमानों और जमीन में है वह सब उसी का है और निश्चय ही अल्लाह दूसरी सत्ताओं की सहायता से बे-नियोज (निःस्पृह) है एवं समस्त स्तुतियों का स्वामी है। ६५। (स्कू ८/१५)

क्या तू ने नहीं देखा कि जो कुछ भी पृथ्वी में है अल्लाह ने उसे तुम्हारे कामों में निःशुल्क लगा रखा है तथा नौकाएँ भी उस के आदेश ने समुद्रों में चलती हैं एवं उस ने आकाश को रोक रखा है कि वह उस के आदेश के बिना कहीं धरती पर गिर न जाएँ। निस्सन्देह अल्लाह लोगों पर कृपा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। ६६।

और वही है जिस ने तुम्हें जीवित किया, फिर तुम्हें मौत देगा, फिर तुम्हें जीवित

مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ
وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ
الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ۝

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ
لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مِمَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفَلَكَ
تَجْرَى فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ
عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَعَوْدٌ
بَحِيمٌ ۝

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ

1. अर्थात् अज्ञाव के लिए प्रतिबन्ध लगा दिया है कि वह अल्लाह के विशेष आदेश के बिना न आए।

करेगा। मनुष्य निश्चय ही बड़ा नाशुकी करने वाला है। ६७।

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ۝

और हम ने प्रत्येक सम्प्रदाय के लिए उपासना की एक विधि निर्धारित कर दी है जिस के अनुसार वे चलने हैं। अतः वे इस (इस्लाम) की विधि के बारे में तुझ से वाद-विवाद न करें (क्योंकि यह अल्लाह की निश्चित की हुई है) और तू उन्हें अपने रब्ब की ओर बुला, क्योंकि तू सीधी राह पर है। ६८।

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا فَمِنْ تَأْسِكُوهُ فَلَا يَنَازِعَنَّكَ فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ۝

और यदि वे तुझ से वाद-विवाद करें तो तू कह दे कि अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति जानता है। ६९।

وَإِنْ جَدُلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

अल्लाह (मेरे और तुम्हारे बीच) उन बातों में क्रियामत के दिन निर्णय करेगा जिन में तुम मतभेद करते हो। ७०।

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝

(हे मुहम्मद मुस्तफा!) क्या तुम्हें ज्ञात नहीं कि अल्लाह प्रत्येक वस्तु को जानता है जो आकाश तथा धरती में है। ये सब कुछ एक किताब में लिखा हुआ है और इस प्रकार (किसी सिद्धान्त को सुरक्षित) कर देना अल्लाह के लिए आसान है। ७१।

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝

और वे लोग अल्लाह के सिवा उन वस्तुओं की उपासना करते हैं जिन (की उपासना) के लिए उस ने कोई प्रमाण नहीं उतारा तथा जिन के बारे में उन्हें कुछ भी ज्ञान नहीं और अत्याचारियों का कोई भी सहायक नहीं होगा। ७२।

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا الظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ۝

और जब उस के सामने हमारी खुली-खुली आयतें पढ़ी जाती हैं तो तू इन्कार करने वाले लोगों के चेहरों पर अप्रसन्नता (के स्पष्ट चिन्ह) देखता है। ऐसा लगता है कि वे उन लोगों पर आक्रमण कर देंगे, जो उन्हें हमारी आयतें पढ़ कर सुना रहे होते हैं। तू कह दे कि क्या मैं तुम्हें इस दशा से भी बढ़ कर एक बुरी दशा की सूचना दूँ? और वह है नरक में पड़ना। अल्लाह ने उस की प्रतिज्ञा इन्कार करने वाले लोगों से की हुई है और वह बुरा ठिकाना है १७३। (रूकू ९/१६)

हे लोगो! तुम्हें एक बात बताई जाती है। तुम उसे ध्यान से सुनो। तुम लोग जिन्हें अल्लाह के सिवा पुकारते हो वे एक मक्खी भी पैदा नहीं कर सकेंगे, भले ही वे सब के सब मिल जाएँ। यदि एक मक्खी उन के सामने से कोई वस्तु उचक ले जाए तो वे उस वस्तु को भी उस से छुड़ा नहीं सकते। यह प्रार्थनाएँ करने वाला भी तथा वह भी जिस से प्रार्थनाएँ की जाती हैं दोनों ही कितने निर्बल हैं १७४।

उन लोगों ने अल्लाह (के गुणों) का ठीक से अनुमान नहीं लगाया। अल्लाह तो निश्चय ही बड़ा शक्तिशाली और बड़ा ही गालिब (अर्थात् प्रभुत्वशाली) है १७५।

अल्लाह फ़रिश्तों में से अपने रमूल चनता है तथा मनुष्यों में से भी। अल्लाह बहुत (प्रार्थनाएँ) सुनने वाला एवं (परिस्थितियों को) बहुत देखने वाला है १७६।

وَأَذَاتُ عَلَيْهِمُ ابْتِغَاءُ بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ
الَّذِينَ كَفَرُوا الشُّكُوكَ إِذْ يَخْتَوُونَ بِالَّذِينَ
يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتَهُ قُلْ أَفَأَنْتُمْ تُبَشِّرُونَ
ذُلَّكُمْ النَّارَ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبَشِّرِ
الْمُصِيبِينَ

१
१७

يَأْتِيهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٍ فَاَسْمِعُوا لَهُ إِنَّ
الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا
وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا
لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الظَّالِمُ وَالْمُتَلَوِّبُ ⑤

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ⑥

اللَّهُ يَصْطَلِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ⑦

उसे उस का भी ज्ञान है जो उन के सामने है तथा उस का भी जो वे पीछे कर आए हैं और समस्त काम उसी की ओर लौटाए जाते हैं । ७७।

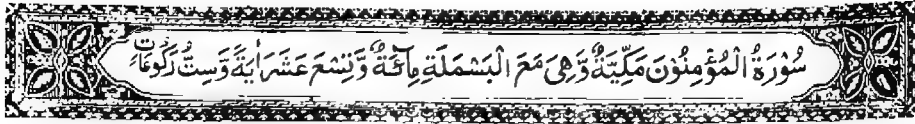
हे मोमिनो ! हकू करो, सजदः करो और अपने रब्ब की उपासना करो और नेक काम करो ताकि तुम अपने उद्देश्य को पा सको । ७८।

और अल्लाह की राह में ऐसा प्रयत्न करो जो परिपूर्ण हो, क्योंकि उस ने तुम्हें गौरव प्रदान किया है तथा धर्म (की शिक्षा) में तुम पर कोई तंगी नहीं डाली । (हे मोमिनो !) तुम अपने पिता इब्राहीम का धर्म (ग्रहण करो, क्योंकि) अल्लाह ने तुम्हारा नाम मुसलमान रखा है । इस किताब में भी तथा इस से पहली किताब में भी, ताकि तुम पर रसूल गवाह हो और तुम दूसरे सब लोगों पर गवाह रहो । अतः नमाज कायम करो, जकात दो और अल्लाह को दृढ़ता से पकड़ रखो । वह तुम्हारा स्वामी है । सो वह क्या ही अच्छा स्वामी है और क्या ही अच्छा सहायक है । ७९। (हकू १०/१७)

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
الْأُمُورُ ⑦

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا
رَبَّكُمْ وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ⑧

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ
وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِلَّةَ
أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ هَ مِنْ
قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ
وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَاتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ
الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ⑨



सूर: अल् - मोमिनून

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ उन्नीस आयतें एवं छ: रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

कामिल मोमिनों ने अपने उद्देश्य को पा लिया । २।

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ②

वे (मोमिन) जो अपनी नमाजों में नम्रता का ढंग अपनाते हैं । ३।

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خُشِعُونَ ③

और जो व्यर्थ बातों से बचते हैं । ४।

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ④

और जो (विधिवत) जकात देते हैं । ५।

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ⑤

और जो अपने शर्मगाहों (गुप्त अंगों) की रक्षा करते हैं । ६।

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُزْوَاجِهِمْ حَافِظُونَ ⑥

सिवाय अपनी पत्नियों के या जिन के मालिक उन के दाहिने हाथ हुए हैं । अतः ऐसे लोगों की किसी प्रकार की कोई निन्दा नहीं की जाएगी । ७।

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ⑦

1. अर्थात् तुम ने युद्ध के पश्चात् जिन स्त्रियों पर अधिकार पा लिया हो । फिर न तो वे स्वयं स्वतन्त्र हुई हों तथा न दूसरे लोगों ने उन्हें स्वतन्त्र कराया हो अर्थात् तुम्हारे स्वामित्व में आई हुई स्त्रियाँ ।

और जो लोग इस के सिवा किसी और बात की इच्छा करें तो वे लोग ज्यादाती करने वाले होंगे ।८।

فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُوْنَ ۝

और वे लोग (अर्थात् कामिल मोमिन) जो अपनी अमानतों और प्रतिज्ञाओं का ध्यान रखते हैं ।९।

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ ذُرْعُوْنَ ۝

और जो लोग अपनी नमाजों की रक्षा करते हैं ।१०।

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ ۝

यही लोग असल वारिस हैं ।११।

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُوْنَ ۝

जो फ़िरदौस (स्वर्ग) के वारिस होंगे वे उस में सदैव रहते चले जाएंगे ।१२।

الَّذِينَ يَرِثُوْنَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُوْنَ ۝

और हम ने मनुष्य को गीली मिट्टी के सत से बनाया ।१३।

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ۝

फिर उसे एक ठहरने वाले स्थान में वीर्य के रूप में रखा ।१४।

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ۝

फिर वीर्य को प्रगति दे कर ऐसा रूप प्रदान किया कि वह चिपकने वाला एक पदार्थ बन गया, फिर उस चिपकने वाले पदार्थ को मांस की एक बोटी बना दिया, फिर हम ने इस के बाद उस बोटी को हड्डियों के रूप में बदल दिया, फिर हम ने उन हड्डियों पर मांस चढ़ाया । फिर उसे एक और रूप में बदल दिया । अतः बड़ी बरकत वाला

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكُسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۝

1. अर्थात् पूर्ण रूप से मानव-शरीर का निर्माण कर दिया ।

है वह अल्लाह जो सब से अच्छा पैदा करने वाला है । १५।

فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ⑤

फिर तुम लोग इस के बाद मरने वाले हो । १६।

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَكَيِّدُونَ ⑥

फिर तुम कियामत के दिन उठाए जाने वाले हो । १७।

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ⑦

और हम ने तुम्हारे ऊपर (के दर्जों के लिए) सात (आध्यात्मिक) पथ बनाए हैं और हम अपनी मङ्गलूक से गाफिल नहीं रहे । १८।

وَلَقَدْ خَلَقْنَا قَوْمَكُمْ سَبْعَ طَوَائِفٍ ۖ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ⑧

और हम ने आसमान से एक अनुमान के अनुसार पानी उतारा है, फिर उसे ज़मीन में ठहरा दिया तथा हम उसे उठा लेने की भी शक्ति रखते हैं । १९।

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنْتَهُ فِي الْأَرْضِ ۖ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ ⑨

फिर हम ने तुम्हारे लिए उस से खजूरों और अंगूरों के बाग बनाए । उन में तुम्हारे लिए बहुत से फल (पैदा किए) हैं और उन में से तुम खाते हो । २०।

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ نَجِيلٍ ۖ وَأَعْنَابٍ ۖ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ⑩

और हम ने तुम्हारे लिए वह पेड़ भी उगाया है जो तूरे-सीना से निकलता है जो अपने अन्दर तेल ले कर उगता है एवं खाने वालों के लिए सालन ले कर भी । २१।

وَشَجَرَةٍ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدِّهْنِ ۖ وَصَنِيعٍ لِالْكِلْبَانِ ⑪

और तुम्हारे लिए चौपायों में बड़ी शिक्षा (का सामान) है । हम तुम्हें उस वस्तु से

وَأَنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا

1. यहाँ जंतुन के वृक्ष का वृत्तान्त है जिस से तेल निकलता है और वह तेल खाने में भी प्रयोग किया जाता है ।

जो उन के पेटों में होती है (दूध) पिलाते हैं एवं उन चौपायों में तुम्हारे लिए और भी अनेक लाभ हैं और तुम उन में से कुछ को खाते भी हो । २२।

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٢﴾

और तुम उन पर तथा नौकाओं पर सवार कराए जाते हो । २३। (स्कू १/१)

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلَاكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

और हम ने नूह को उस की जाति के लोगों की ओर भेजा । उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! अल्लाह की उपासना करो । उस के सिवा तुम्हारा और कोई उपास्य नहीं । क्या तुम उस के लिए संयम धारण नहीं करते । २४।

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ لِقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٤﴾

इस पर उस की जाति में से इन्कार करने वालों के सरदारों ने कहा कि यह व्यक्ति तो केवल तुम्हारे जैसा एक मनुष्य है जो चाहता है कि तुम्हारे ऊपर प्रधानता प्राप्त करे । यदि अल्लाह पैगम्बर भेजना चाहता तो फ़रिश्तों को उतारता । हम ने अपने पहले बाप-दादों में तो इस प्रकार की कोई बात नहीं सुनी । २५।

فَقَالَ الْمَلِكُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَٰذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً مِّن سَمْعِنَا يَهْدِي إِلَىٰ آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾

यह तो केवल एक मनुष्य है जिसे जुनून (उन्माद) हो गया है । अतः कुछ समय इस के परिणाम की प्रतीक्षा करो । २६।

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فُتِرَ تَوَابِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٦﴾

(इस पर नूह ने) कहा कि हे मेरे रब्ब ! मेरी सहायता कर, क्योंकि ये लोग मुझे झुठलाते हैं । २७।

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَدَّيْتُ ﴿٢٧﴾

अतः हम ने उस की ओर वह्य की कि (हम ने तुझे जिस) नौका (के बनाने का आदेश दिया है उस) को हमारी आँखों के सामने और हमारे वह्य के अनुसार बना। सो जब हमारा (अज्ञाब का) आदेश आ जाए और धरती का स्रोत फूट पड़े तो उस नौका में समस्त जानवरों का एक-एक जोड़ा (जिस का हम आदेश दें) रख ले और अपने परिवार के लोगों को भी सवार कर दे सिवा उन के जिन के विरुद्ध हमारा आदेश पहले से उतर चुका है और जिन्होंने अत्याचार किया है उन के बारे में मुझ से कोई बात न कर, क्योंकि वे तो अवश्य डुबो दिए जाएँगे। १२८।

सो जब तू और तेरे साथी नौका में अच्छी तरह से बैठ जाएँ तो तुम में से हर-एक यह कहे कि समस्त स्तुतियों का अधिकारी अल्लाह ही है जिस ने हमें अत्याचारी लोगों से छुटकारा दिलाया। १२९।

और (नौका से उतरते समय) कह कि हे मेरे रब्ब ! तू मुझे (इस नौका से) ऐसी हालत में उतार कि मेरे ऊपर बहुत सी बरकतें उतर रही हों, क्योंकि सभी उतारने वालों में से तू सब से अच्छा है। १३०।

इस में बहुत से निशान हैं और हम निश्चय ही बन्दों की परीक्षा लेने वाले हैं। १३१।

फिर हम ने उन के बाद कई और जातियाँ पैदा कीं। १३२।

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا
فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنْزِيلُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ
كُلِّ ذَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ
الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ
مُغْرَقُونَ ﴿٢٨﴾

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنزَلًا مُبْرَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ
الْمُنْزِلِينَ ﴿٣٠﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣١﴾

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٣٢﴾

और हम ने उन्हीं में से उन के लिए रसूल (यह सन्देश देते हुए) भेजा कि अल्लाह की उपासना करो। उस के सिवा तुम्हारा कोई दूसरा उपास्य नहीं। क्या तुम उस के द्वारा अपने-आप को विनाश से बचाते नहीं? ॥३३॥ (सू २/२)

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ

और उस (तब रसूल) की जाति में से जिन्होंने इन्कार किया था एवं मरने के बाद अल्लाह से मिलने का भी इन्कार किया था तथा जिन्हें हम ने इस लोक में धनवान बनाया उन के सरदारों ने कहा कि यह तो तुम्हारे जैसा एक मनुष्य है। उन्हीं (पदार्थों) में से खाता है जो तुम खाते हो और उन्हीं (पानियों) में से पीता है जो तुम पीते हो ॥३४॥

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْخِزْيَةُ وَأَتَرَفْنَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ۝

और यदि तुम अपने जैसे एक व्यक्ति की बात मानोगे तो तुम घाटा पाने वालों में से हो जाओगे ॥३५॥

وَلَيْنَ أَطْعَمَكُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا لَخِمْوْنَ ۝

क्या वह तुम से यह प्रतिज्ञा करता है कि जब तुम मर जाओगे और मिट्टी हो जाओगे तथा हड्डियाँ बन जाओगे तो तुम (पुनः जीवित कर के) निकाले जाओगे? ॥३६॥

أَيُّدُكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْتُمْ مُخْرَجُونَ ۝

जिस बात की तुम से प्रतिज्ञा की जाती है वह बुद्धि-संगत नहीं है और वह मानने की बात नहीं है ॥३७॥

هِيَ هَاتِ هِيَ هَاتِ لِمَا تُوعَدُونَ ۝

हमारा जीवन तो केवल इसी संसार का जीवन है। कभी तो हम मौत की अवस्था में होते हैं और कभी जीवित अवस्था में तथा हम

إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ

मरने के पश्चात् दो बारा कभी नहीं उठाए
जाएँगे । ३८।

يَبْعَثُونِ ۝

यह तो केवल एक अकेला व्यक्ति है जो
अल्लाह पर झूठ गढ़ता है और हम इस (की
बातों) को कभी नहीं मानेंगे । ३९।

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ
لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ۝

(इस पर) उस ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! इन
लोगों ने मुझे भ्रूँला दिया है । अतः तू मेरी
सहायता कर । ४०।

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَبُوا ۝

(तब अल्लाह ने) कहा कि ये लोग थोड़े ही
समय में लज्जित हो जाएँगे । ४१।

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصِحَّ مِنْ ذُرِّيَّتٍ ۝

और उन्हें एक अज़ाब ने पकड़ लिया जिस के
वारे में पक्की सूचना दी गई थी तथा हम ने
उन्हें कूड़ा-करकट बना दिया (और फरिश्तों
को आदेश दिया कि) अत्याचारियों के लिए
अल्लाह की धिक्कार (नियत कर दो) । ४२।

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ خَشَاءً
مُّعَذِّبًا ۝

फिर उन के बाद हम ने कई और जातियाँ
पैदा की । ४३।

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَيْنِهِمْ قُرُونًا ۝

कोई जाति अपने समय से आगे नहीं बढ़ती
और न उस समय से पीछे रह (कर बच)
सकती है । ४४।

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ۝

फिर हम ने लगातार अपने रसूल भेजे । जब
कभी किसी जाति के पास उस का रसूल
आता था तो वे उसे भ्रूँलाने थे । सो हम
उन्हीं में से कुछ लोगों को कुछ दूसरे लोगों
के पीछे भेजते चले जाते थे (अर्थात् उन का
सर्वलाश करते चले जाते थे) तथा हम ने उन

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۝

सब को गुजरे हुए ज़माने की कहानियाँ बना कर रख दिया (और उन के बारे में फ़रिश्तों को आदेश दिया कि) जो लोग ईमान नहीं लाए उन के लिए अल्लाह की फटकार (नियत कर दो) १४५।

وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبَعْدًا لِّقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٥﴾

उस के पश्चात् हम ने मूसा और उस के भाई हारून को अपने निशान तथा खुला-खुला प्रभुत्व दे कर भेजा १४६।

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢٦﴾

फ़िरऔन और उस के सरदारों की ओर। अतः उन्होंने ने अभिमान किया तथा वे उट्टण्डी लोगों में से बन गए १४७।

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٢٧﴾

फिर उन्होंने ने कहा कि क्या हम अपने जैसे दो व्यक्तियों पर ईमान लाएँ? जब कि इन दोनों की जाति हमारी गुलामी कर रही है १४८।

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ بِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبَادُونَ ﴿٢٨﴾

अतः उन्होंने ने उन दोनों (मूसा और हारून) को झुठला दिया। परिणाम यह निकला कि वे भी विनाश होने वाले लोगों में से बन गए १४९।

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٢٩﴾

और हम ने मूसा को (वह) किताब दी (जिस को सब जानते हैं) ताकि वह (और उस की जाति) हिदायत पाएँ १५०।

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

और हम ने मर्यम के पुत्र और उस की माँ को एक निशान बनाया तथा हम ने उन दोनों को एक ऊँचे^२ स्थान पर शरण दी जो रहने

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَىٰ

१. अर्थात् उन का नाम-निशान संसार में न रहा।

२. इतिहास में सिद्ध हो चुका है यह ऊँचा स्थान कश्मीर था। वादाबल, यहूदियों और हिन्दुओं के ऐतिहासिक ग्रन्थों के उल्लेखों से इस बात की पुष्टि होती है।

के योग्य और बहते हुए पानियों वाली थी ।५१। (रूकू ३/३)

۲
ع

رَبُّوۃَ ذَاتِ قُرَارٍ وَّوَعِیۡنَ ۝

(और हम ने कहा कि) हे रसूलो ! पवित्र पदार्थों में से खाओ तथा परिस्थिति के अनुकूल कर्म करो और जो तुम करते हो मैं उसे जानता हूँ ।५२।

یٰۤاَیُّهَا الرُّسُلُ کُلُوۡا مِنَ الطَّیِّبٰتِ وَاَعْمَلُوۡا صٰلِحًا ۚ اِنِّیۡ بِمَا تَعْمَلُوۡنَ عَلِیۡمٌ ۝

और तुम्हारा यह गिरोह (अर्थात् नवियों का) एक ही गिरोह है और मैं तुम्हारा रब्ब हूँ । अतः तुम विनाश से बचने के लिए मुझे अपने लिए ढाल बनाओ ।५३।

وَ اِنَّ هٰذِهِۦ اُمَّتُکُمْ اُمَّةً وَّ اَحَدَةً ۚ وَاَنَا رَبُّکُمْ فَاتَّقُوۡنَ ۝

जिस पर उन्होंने ने (अर्थात् इन्कार करने वालों ने) शरीअत को टुकड़े-टुकड़े कर दिया और प्रत्येक गिरोह ने जो टुकड़ा अपने लिए पसन्द किया उस पर गर्व करने लग गया ।५४।

فَتَقَطَّعُوۡۤا اَمْرَهُمۡ بَیۡنَهُمۡ زُرُرًا ۚ کُلَّ حِزۡبٍ بِمَا لَدَیۡهِمْ فَرِحُوۡۤا ۝

अतएव तु उन्हें एक समय तक अपनी भूल में पड़ा रहने दे ।५५।

فَذَرَهُمۡ فِیۡ غَمَرَتِهِمۡ حَتّٰی جِئَ ۝

क्या वे यह विचार करते हैं कि हमारा उन्हें धन और पुत्रों से सहायता देना ।५६।

اَیَحۡسَبُوۡنَ اَنَّا نَمُدُّهُمۡ بِهٖ مِنْ قَالٍ وَّ بَنِیۡنَ ۝

उन्हें भले कामों में शीघ्रता से बढ़ा देना है ? (ऐसा नहीं) अपितु वे (वास्तविकता को) समझते नहीं ।५७।

نُسَارِعُ لَهُمۡ فِیۡ الْخِیۡرٰتِ ۚ بَلَّ لَا یَشْعُرُوۡنَ ۝

वे लोग जो अपने रब्ब के डर से कांपते हैं ।५८।

اِنَّ الَّذِیۡنَ هُمۡ مِنْ خَشِیَةِ رَبِّهِمْ مُّشۡفُقُوۡۤنَ ۝

और वे लोग जो अपने रब्ब की आयतों पर ईमान लाते हैं ।५९।

وَالَّذِیۡنَ هُمۡ بِآٰیٰتِ رَبِّهِمْ یُؤْمِنُوۡۤنَ ۝

और जो अपने रब्ब का किसी को साझी नहीं ठहराते । ६०।

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ⑥

और जो (अल्लाह के दिए हुए) धन-दौलत (निर्धनों के लिए) खर्च करते हैं तथा उन के दिल इस बात से डरते रहते हैं कि उन्हें एक दिन लौट कर अपने रब्ब के पास जाना होगा । ६१।

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ⑦

यही लोग नेकियों में जल्दी करने वाले हैं और वे उन (नेकियों) की ओर आपस में एक-दूसरे से आगे बढ़ते जा रहे हैं । ६२।

أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْحَيَاتِ وَيُسْرِعُونَ ⑧

और हम किसी जान के ज़िम्मे उस की शक्ति से अधिक काम नहीं डालते और हमारे पास कर्मों की एक सूची है जो सच्ची-सच्ची बात को स्पष्ट कर देती है और उन पर कोई अत्याचार नहीं किया जाएगा । ६३।

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ⑨

किन्तु उन के दिल तो उस शिक्षा के बारे में ग़फ़लत में पड़े हुए हैं तथा उस के सिवा उन के और भी बहुत से (बुरे) कर्म हैं जो वे कर रहे हैं । ६४।

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا عَمِلُونَ ⑩

यहाँ तक कि जब हम उन में से धनवान लोगों को अज़ाब में पकड़ लेते हैं तो अचानक वे फ़रियाद करने लग जाते हैं । ६५।

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعَرُونَ ⑪

(उस समय हम उन्हें कहते हैं) आज फ़रियाद न करो । हमारी ओर से तुम्हें कोई सहायता नहीं पहुँचेगी । ६६।

لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ إِنَّا لَا نَنْصُرُونَ ⑫

तुम्हें मेरी आयतें पढ़ कर सुनाई जाती थीं, परन्तु तुम उन की ओर ध्यान न दे कर बे-परवाही करते हुए। ६७।

और व्यर्थ बातें करते हुए तथा उस से मुँह मोड़ते हुए अपनी एड़ियों के बल फिर जाया करते थे। ६८।

क्या इन लोगों ने इस कलाम (क़ुर्आन) पर विचार नहीं किया अथवा उन्हें वह (वादा) मिल गया है जो इन के पूर्वजों को नहीं मिला था। ६९।

और क्या उन्होंने ने अपने रसूल को नहीं पहचाना जिस के कारण वह उस का इन्कार कर रहे हैं ? ७०।

क्या वे कहते हैं कि उसे जन्न (उन्माद) है ? (परन्तु ऐसी बात नहीं) अपितु वह उन के पास हक (सच्चाई) ले कर आया है और उन में से बहुत से लोग उस हक को पसन्द नहीं करते। ७१।

और यदि हक उन की मनोकामनाओं के पीछे चलता तो आसमान और ज़मीन और जो उस के अन्दर निवास करते हैं सब नष्ट हो जाते। वास्तविकता यह है कि हम उन के पास उन के सम्मान का सामान ले कर आए हैं, किन्तु वे अपने सम्मान के सामानों से मुँह मोड़ रहे हैं। ७२।

क्या तू उन से कोई तावान (अर्थान् दण्ड) मांगता है ? (ऐसा नहीं हो सकता) क्योंकि

قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰٰ أَعْقَابِكُمْ
تَنكِصُونَ ۝

مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِيرًا تَهْجُرُونَ ۝

أَفَلَمْ يَذَّبُوا الْقَوْلَ ۖ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ
آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ۝

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ ۖ وَكَثُرُوا
لِلْحَقِّ كُرْهُونَ ۝

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ
وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ ثُمَّ
عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ۝

أَمْ تَنْتَظِرُهُمْ خَرْجًا فَخَرَجُكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ خَيْرٌ

तेरे रबब का दिया हुआ धन बहुत अच्छा है और वह (रबब) अच्छी से अच्छी रोजी देने वाला है ७३।

الزَّكِيْنَ ۝

और तू उन्हें सीधी राह की ओर बुलाता है ७४।

وَأَنَّكَ لَتَدْعُهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝

और जो लोग आखिरत पर ईमान नहीं लाते वे (सच्चे) रास्ते से हटने वाले हैं ७५।

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُونَ ۝

और यदि हम उन पर दया कर तथा जो कष्ट उन्हें पहुँच रहा है उसे दूर कर दें तो वे अपनी शरारत में और भी बढ़ जाएँ ७६।

وَلَوْ رَحَّمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجُؤُا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝

और हम ने उन्हें कड़े अज़ाब में जकड़ रखा है, फिर भी वे अपने रबब के सामने विनम्रता से नहीं झुके और न ही उस के सामने गिड़गिड़ाए ७७।

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَوْنَا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ۝

यहाँ तक कि जब हम उन पर एक कड़ा अज़ाब का द्वार खोल देंगे तो वे निराश हो कर बैठ जाएँगे ७८। (हकू ४/४)

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۝

और वह अल्लाह ही है जिस ने तुम्हारे लिए कान, आँखें और दिल पैदा किए हैं, किन्तु तुम लेश-मात्र भी धन्यवाद नहीं करते ७९।

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝

और वही है जिस ने धरती में तुम्हें फैला दिया है तथा फिर तुम उस की ओर इकट्ठे किए जाओगे ८०।

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝

और वही है जो तुम्हें जीवित करता है तथा वही तुम्हें मारेगा और रात-दिन का आगे-

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۝

पीछे आना उसी के अधिकार में है। क्या तुम बुद्धि से काम नहीं लेते ? १८१।

النَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٨﴾

वास्तविकता यह है कि वे वही बात कहते हैं जो उन से पहले लोगों ने कही थी १८२।

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿١٩﴾

उन्होंने ने कहा था कि क्या जब हम मर जाएँगे और मिट्टी हो जाएँगे तथा हड्डियाँ बन जाएँगे तो हम फिर उठाए जाएँगे ? १८३।

قَالُوا إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِنَّا لَبَعُولُونَ ﴿٢٠﴾

हम से और हमारे पूर्वजों से भी इसी बात की प्रतिज्ञा इस से पहले की गई थी (परन्तु कभी ऐसा नहीं हुआ)। ये तो केवल पहले लोगों की कहानियाँ हैं १८४।

لَقَدْ وَعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِن هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢١﴾

तू कह दे कि यदि तुम्हें ज्ञान हो तो (बताओ) यह सारी ज़मीन तथा जो कुछ इस में है किस का है ? १८५।

قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

निस्सन्देह वे (इस के उत्तर में) कहेंगे अल्लाह का। इस पर तू कह दे कि क्या तुम समझ से काम नहीं लेते ? १८६।

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

तू उन से कह दे कि सातों आसमानों और बड़े अर्श (अर्थात् सिंहासन) का रबब कौन है ? १८७।

قُلْ مَنِ رَبُّ الْمَوْتِ السَّجْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٤﴾

वे तुरन्त कहेंगे कि (ये सब) अल्लाह के हैं। तू कह दे कि क्या फिर भी तुम (उस अल्लाह की सहायता ले कर विनाश से) बचने की कोशिश नहीं करते ? १८८।

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٥﴾

तू कह दे कि हर चीज़ की बादशाही किस के हाथ में है और वह सब को शरण देता

قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا

है। हाँ! उस के अजाब के खिलाफ दूसरा कोई शरण नहीं दे सकता। यदि तुम जानते हो (तो इसे समझ सकते हो)। ८९।

يُبَارِ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

वे (यह प्रश्न सुन कर) तुरन्त कहेंगे, ये सब कुछ अल्लाह के अधिकार में है। इस पर तू कह दे कि फिर तुम्हें धोखा दे कर किधर ले जाया जा रहा है?। ९०।

سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فَاَنىٰ تُسْحَرُونَ ۝

वास्तव में हम उन के पास हक (सच्चाई) लाए हैं और वे निश्चय ही उस का इन्कार करने वाले हैं। ९१।

بَلْ اٰتَيْنٰهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَكَذِبُونَ ۝

अल्लाह ने किसी को पुत्र नहीं बनाया और न उस के साथ कोई उपास्य ही है (यदि ऐसा होता तो) हर-एक उपास्य अपने पैदा किए हुए पदार्थों को अलग कर के ले जाता तथा उन में से कुछ उपास्य दूसरों पर हल्ला बोल देते। जो बातें वे करते हैं अल्लाह उन से पवित्र है। ९२।

مَا اتَّخَذَ اللّٰهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ اِلٰهٍ اِذَا لَذَهَبَ كُلُّ اِلٰهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۝

उसे परोक्ष का भी ज्ञान है तथा अपरोक्ष का भी। अतः जिन्हें वे उस का साभी ठहराते हैं उन से वह बहुत ऊँचा है। ९३। (स्कू ५/५)

عَلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَقَطَّ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

तू कह दे कि हे मेरे रब! यदि तू मुझे मेरे जीवन में वह कुछ दिखा दे जिस की उन मे प्रतिज्ञा की जा रही है। ९४।

قُلْ رَبِّ اِمَّا تَرٰى اَنىٰ يُوْعَدُونَ ۝

तो हे मेरे रब! तू मुझे अत्याचारी जाति के लोगों में से न बनाइयो। ९५।

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِيْ فِى الْقَوْمِ الْخٰلِفِينَ ۝

और हम इस बात का सामर्थ्य रखते हैं कि उन से जो वादा करते हैं वह तुम्हें दिखा दें। १९६।

وَأَنَّا عَلَىٰ أَن نُّبَيِّنَ لَكُم مَّا نَعِدُكُمْ لَقَدْ رَوَوْا ۝

तू उन की बुरी बातों को ऐसी (जवाबी) बातों से दूर कर जो अत्यन्त सुन्दर हों। हम उन की बातों को खूब जानते हैं। १९७।

إِذْفَعُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ النَّيَّةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ۝

और तू कह दे कि हे मेरे रब्ब ! मैं शरारती लोगों की शरारत से तेरी शरण चाहता हूँ। १९८।

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَزَاتِ الشَّيْطَانِ ۝

और हे मेरे रब्ब ! मैं तेरी शरण चाहता हूँ उस से भी कि वे मेरे सामने आ जाएँ। १९९।

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ ۝

और उस समय जब उन में से किसी को मौत आ जाएगी, वह कहेगा कि हे मेरे रब्ब ! मुझे (संसार में) वापस लौटा दे, मुझे वापस लौटा दे, मुझे वापस लौटा दे। १९०।

كَيْفَ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ۝

ताकि मैं (उस स्थान में) जिस को मैं छोड़ आया हूँ (अर्थात् संसार में) परिस्थिति के अनुसार कर्म कल्लू (परन्तु ऐसा कदापि नहीं हो सकता)। यह केवल एक मौखिक बात है जिसे वे कह रहे हैं और उन के पीछे एक पर्दा

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ

1. अर्थात् नेरे जीवन में अज्ञात का वादा पूरा कर दे।

2. इस से यह अभिप्राय नहीं कि पुनरुत्थान के दिन इसी स्थान में लौटाए जाएंगे, अपितु अभिप्राय यह है कि उस दिन तो परलोक की अन्तिम समस्या आरम्भ हो जाएगी, वापस लौटने का प्रश्न ही पैदा न होगा और उस दिन तक उन की आत्माओं के वापस लौटने की राह में अल्हाद ने रोक बना रखी है अर्थात् मुझे जीवित हो कर इस संसार में लौट कर आ ही नहीं सकने। अब वे लोग विचार करें जो यह कहने हैं 'बली' तथा 'नबी' मुर्दा को जीवित कर दिया करते हैं।

يُوعُونَ ۝

है जो उस दिन तक पड़ा रहेगा जब कि वे पुनः उठाए जाएँगे। (अतः वे जीवित कर के पुनः इस संसार में नहीं लौटाए जाएँगे)। १०१।

फिर जब बिगुल फूँका जाएगा तो उस दिन उन के बीच नातेदारी का कोई भी सम्बन्ध नहीं रह जाएगा तथा न वे एक-दूसरे का हाल पूछेंगे। १०२।

जिन के कर्मों का बोझ भारी हो जाएगा वे लोग सफल होंगे। १०३।

और जिन के बोझ हल्के हो जाएँगे वे लोग घाटे में पड़ेंगे (और अपनी जानों का विनाश करेंगे) तथा नरक में सदा रहेंगे। १०४।

उन के मुँहों को आग झुलस देगी और उस में उन का मुँह काला हो जाएगा। १०५।

(और कहा जाएगा कि) क्या तुम्हारे सामने मेरी आयतें नहीं पढ़ी जाती थीं और तुम उन का इन्कार नहीं किया करते थे? १०६।

वे कहेंगे कि हे हमारे रब्ब! हमारा दुर्भाग्य हम पर छा गया था और हम एक पथभ्रष्ट सम्प्रदाय थे। १०७।

हे हमारे रब्ब! हमें इस नरक से निकाल। सो यदि हम (इन पापों की ओर) फिर लौटें तो हम अत्याचारी होंगे। १०८।

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ
وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ۝

مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۝

تَلْفَحُ وُجُوهُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ۝

أَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا
تُكْذِبُونَ ۝

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا
ضَالِّينَ ۝

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ۝

(अल्लाह) कहेगा कि दूर हो जाओ और नरक में चले जाओ तथा मुझ से बात न करो। १९०९।

قَالَ اخْسَوْاْنِيْهَا وَلَا تَكَلُمُوْنِ ۝

बात यह है कि मेरे बन्दों में से एक गिरोह ऐसा था जो कहता था कि हे हमारे रब्ब ! हम ईमान लाए हैं। अतः तू हमें क्षमा कर और हम पर दया कर और तू सब दया करने वालों में से अच्छा है। १९१०।

اِنَّهٗ كَانَ فَرِيْقٍ مِّنْ عِبَادِنِيْ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اَمْنًا فَاغْفِرْ لَنَا وَاَرْحَمْنَا وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيْمِيْنَ ۝

परन्तु तुम ने उन्हें हँसी का निशाना बना लिया यहाँ तक कि उन्होंने ने (तुम्हारे मनो-रञ्जन का पात्र बन कर) तुम को मेरी याद भुला दी और तुम उन से सदा हँसी करते रहे। १९११।

فَاَتَّخَذَ تَوَهُّمُهُمْ سِغَرًا حَتّٰى اَنْسَوْاْ ذُرِّيَّ وَلَسْتُمْ مِنْهُمْ تَصْحٰكُوْنَ ۝

मैं उन्हें उन के धैर्य के कारण आज उचित बदला दूँगा। निस्सन्देह वे सफल होंगे। १९१२।

اِنِّىْ جَزٰىنَهُمْ اَيُّوْمَ مِمَّا صَبَرُوْا اَنَّهُمْ هُمُ الْفٰرِقُوْنَ ۝

फिर वह (अल्लाह) कहेगा कि तुम कितने वर्ष ज़मीन में रहे हो ? १९१३।

قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِى الْاَرْضِ عَدَدَ سِنِيْنَ ۝

वे कहेंगे कि हम एक दिन या दिन का कुछ हिस्सा ज़मीन में रहे हैं। तू गिनने वालों से पूछ ले। १९१४।

قَالُوْا اِبْنٰنَا يَوْمًا اَوْ بَعْضُ يَوْمٍ فَسَلِ الْعٰدُوْنَ ۝

(इस पर अल्लाह) कहेगा कि यदि तुम बुद्धि से काम लो तो बहुत थोड़ा समय रहे हो। १९१५।

قُلْ اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا قَلِيْلًا لَّوْ اَنَّكُمْ لَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝

1. पारलौकिक-जीवन की अपेक्षा सांसारिक-जीवन अत्यन्त थोड़ा है और दुःखों से भरा होने के कारण सुख का समय और भी थोड़ा प्रतीत होता है।

क्या तुम यह समझा करते थे कि हम ने तुम्हें किसी उद्देश्य के बिना पैदा किया है और तुम हमारी ओर लौटाए नहीं जाओगे ? १९६।

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ۝ ۱८

सो अल्लाह बड़ी समझ वाला, वादशाह, कायम रखने वाला और कायम रहने वाला है। उस के सिवा कोई उपास्य नहीं। वह अशें करीम' का रव्व है १९७।

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ۝ ۱९

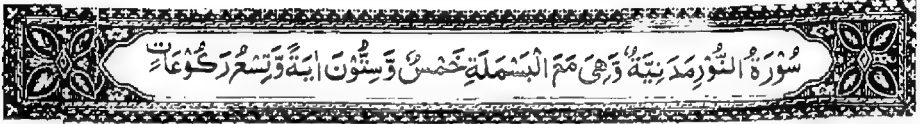
और जो कोई अल्लाह के सिवा किसी दूसरे उपास्य को पुकारे जिस की (सत्यता पर) कोई युक्ति नहीं, तो उस का लेखा उस के रव्व के पास है। वास्तविकता यह है कि इन्कार करने वाले लोग कभी सफल नहीं होते १९८।

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ ۚ فَأَنَّا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ۝ २०

और तू कह दे कि हे मेरे रव्व ! क्षमा कर तथा दया कर और तू सब से बढ़ कर दया करने वाला है १९९। (हकू ६/६)

وَقُلْ رَبِّ اعْفُ مَنِّي وَارْحَمْنِي وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ۝ २१

1. अशें करीम :—इज्जन वाला तख्त, महिमाशाली सिंहासन ।



सूर: अल्-नूर

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की पैंसठ आयतें एवं नौ रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

إِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

यह एक ऐसी सूर: है जो हम ने उतारी है
और जिस पर चलना हम ने फ़र्ज (अनिवार्य)
किया है और इस में हम ने रोशन आदेश
वर्णन किए हैं ताकि तुम सदुपदेश ग्रहण करो । २।

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ
لَّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ②

व्यभिचार करने वाली स्त्री और व्यभिचार
करने वाला पुरुष (यदि उन पर आरोप सिद्ध
हो जाए) तो उन में से हर-एक को एक सौ
कोड़े लगाओ और यदि तुम अल्लाह तथा
कियामत के दिन पर ईमान लाते हो तो
अल्लाह के आदेश को पूरा करने में इन दोनों
प्रकार के अपराधियों के बारे में तुम्हें तरस
न आए और चाहिए कि इन दोनों के दण्ड
को मोमिनों का एक गिरोह देखे । ३।

الرَّائِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ
جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ
كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ عَذَابُهُمَا
طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ③

और एक व्यभिचारी (पुरुष) व्यभिचारिणी
या शिर्क करने वाली (स्त्री) के सिवा किसी
से सम्भोग नहीं करता और न व्यभिचारिणी

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ

(स्त्री) व्यभिचारी अथवा शिक करने वाले (पुरुष) के सिवा किसी दूसरे से सम्भोग करती है और मोमिनों पर यह बात हराम ठहराई गई है ।४।

لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَخَوْرَمٌ ذَلِكَ عَلَى
الْمُؤْمِنِينَ ④

और जो लोग नेक पतिव्रता स्त्रियों पर आरोप लगाते हैं, फिर चार गवाह नहीं ला सकते तो (उन का दण्ड यह है कि) उन्हें अस्सी कोड़े लगाओ और उन की गवाही कभी स्वीकार न करो तथा वे लोग (अपने इस कुकर्म के कारण इस्लामी शरीअत के) अवज्ञाकारी हैं ।५।

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ
شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا
لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ⑤

सिवाय उन लोगों के जो बाद में तौब: कर लें और सुधार कर लें । (सो ऐसा करने पर) अल्लाह निश्चय ही बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है ।६।

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑥

1. मूल शब्द 'निकाह' से अभिप्राय वह घोषणा ली जाती है जो इस्लामी शरीअत के अनुसार एक पुरुष तथा एक स्त्री को जोड़ा बनाने के बारे में की जाती है, किन्तु अरबी में निकाह का अर्थ प्रायः स्त्री-पुरुष का परस्पर सम्भोग करना होता है । इस अर्थ को दृष्टि में न रख कर लोगों ने इस आयत का हास्यप्रद अर्थ किया है । इस का सीधा-सादा अर्थ यह है कि जब कोई पुरुष व्यभिचारिणी से सम्भोग करेगा तो वह व्यभिचारी ही होगा । उस स्त्री का पति नहीं हो सकता । यदि पति हो तो स्त्री व्यभिचारिणी नहीं होगी । इसी प्रकार इस के विपरीत बात है । वह स्त्री उसी दशा में व्यभिचारिणी कहला सकती है जब कि वह अपने पति को छोड़ कर किसी दूसरे पुरुष से सम्भोग करे और जब एक पराई स्त्री एक पराए पुरुष से सम्भोग करेगी तो वह पुरुष व्यभिचारी तथा वह स्त्री व्यभिचारिणी कहलाएंगे । यह बात स्वाभाविक घटनाओं के विरुद्ध है कि व्यभिचारिणी से व्यभिचारी के सिवा दूसरा कोई पुरुष विवाह नहीं करेगा । संसार में हजारों प्रमाण इस के विरुद्ध मिलते हैं कि कई लोग वेश्याओं से इस लिए विवाह कर लेते हैं कि उन स्त्रियों का सुधार हो जाए और बाद में वे पश्चाताप कर के सुधार भी जाती हैं, परन्तु विवाह के समय तक वे व्यभिचारिणी ही कहलाती है ।

और जो लोग अपनी पत्नियों पर आरोप लगाते हैं तथा उन के पास अपने-आप के सिवा और कोई गवाह नहीं होता तो ऐसे व्यक्तियों में से हर-एक को ऐसी गवाही देनी चाहिए जो अल्लाह की कसम के साथ चार गवाहियों पर आधारित हो तथा हर-एक गवाही में वह यह कहे कि वह सच्चों में से है। ७।

और पाँचवीं (गवाही) में कहे कि यदि वह झूठों में से हो तो उस पर अल्लाह की फटकार हो। ८।

और वह पत्नी (जिस पर उस का पति आरोप लगाए) चार गवाहियों द्वारा जो कसम खा कर दी गई हों अपने-आप से अज्ञाब को यह कहते हुए दूर करे कि वह (पति) झूठा है। ९।

और पाँचवीं (कसम) इस प्रकार (खाए) कि अल्लाह का अज्ञाब उस स्त्री पर पड़े, यदि वह (आरोप लगाने वाला पति) सच्चा है। १०।

और यदि अल्लाह की कृपा तथा उस की दयालुता तुम पर न होती और ऐसा न होता कि अल्लाह बहुत कृपा करने वाला एवं बड़ी हिक्मतों वाला है (तो तुम लोग नष्ट हो जाते)। ११। (रुकू १/७)

वे लोग जिन्होंने ने एक बहुत बड़ा झूठा कलंक लगाया था, तुम ही में से एक गिरोह है।

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهِادَةٌ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ۝

وَالْخَامِسَةُ أَنْ لَعَنَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَذَّابِينَ ۝

وَيَدْرَأُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَذَّابِينَ ۝

وَالْخَامِسَةُ أَنْ غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِإِلْفِكَ عُصْبَةٌ مِمَّنْ لَا تَحْسَبُهُ

तुम उसे अपने लिए बुरा न समझो अपितु वह तुम्हारे लिए बहुत अच्छा था (क्योंकि उस के कारण तुम्हें हिक्मत से भरी हुई एक शिक्षा मिल गई)। उन में से हर-एक व्यक्ति को जिस मात्रा में उस ने पाप किया था उस का दण्ड मिल जाएगा तथा जो व्यक्ति उस पाप के बड़े भाग का उत्तरदायी था उसे बहुत बड़ा अज्ञाब मिलेगा। १९२।

जब तुम ने यह बात सुनी थी तो मोमिन पुरुषों तथा मोमिन महिलाओं ने क्यों न अपनी जाति के सम्बन्ध में अच्छा विचार किया तथा यह न कह दिया कि यह तो एक बहुत बड़ा भ्रूट है। १९३।

और वे (झूठ फैलाने वाले) लोग क्यों न इस पर चार गवाह लाए? अतः जब कि वे चार गवाह नहीं लाए तो वे अल्लाह के निर्णय के अनुसार भ्रूट हैं। १९४।

और यदि तुम्हारे ऊपर अल्लाह की दया एवं कृपा इस लोक तथा परलोक में न होती तो तुम्हें इस काम के कारण जिस में तुम पड़ गए थे बहुत बड़ा अज्ञाब पहुँचाता। १९५।

इस कारण से कि तुम आपस में एक-दूसरे की ज़वान से इस भ्रूट को सीखने लग गए तथा अपने मँहों से वह बात कहने लग गए जिस का तुम्हें कोई ज्ञान नहीं था (अल्लाह तुम पर नाराज़ हुआ) और तुम उस बात को एक साधारण सी बात समझते थे, हालाँकि वह अल्लाह के निकट बहुत बड़ी थी। १९६।

شَرًّا لَّكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْاِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑩

لَوْلَا اِذْ سَعَوْا۟ ظَنُّوا۟ الْتُمِذُوۡنَ وَالْمُؤْمِنٰتُ بِاَنْفُسِهِنَّ خَيْرًا وَّ قَالُوۡا هٰذَا اِفْكٌ مُّبِيۡنٌ ⑪

لَوْلَا جَآءُوۡ عَلَيْهِ بِاَرْبَعَةِ شُهَدَآءٍ فَاِذْ لَمْ يَآتُوۡا بِالشُّهَدَآءِ قَالُوۡلِكَ عِنۡدَ اللّٰهِ هُمُ الْكٰذِبُوۡنَ ⑫

وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلٰیكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِى الدُّنْيَا وَاٰخِرَةِ لَسَّكُمْ فِىۡ مَا اَفَضْتُمْ فِیۡهِ عَذَابٌ عَظِيۡمٌ ⑬

اِذْ تَلَقَّوۡنَہٗ بِالسِّنۡتِکُمْ وَتَقُوۡلُوۡنَ بِاَفْوَاهِکُمْ مَا لَیۡسَ لَّکُمْ بِہٖ عِلۡمٌ وَتَحْسِبُوۡنَہٗ هَيًۡٔٔا وَّ هُوَ عِنۡدَ اللّٰهِ عَظِيۡمٌ ⑭

और (ऐसा) क्यों न हुआ कि जब तुम ने उस बात को सुना था तो तुरन्त यह कह देते कि यह हमारा काम नहीं कि हम इस बात को आगे दुहराएँ। हे अल्लाह ! तू पवित्र है। यह तो बहुत बड़ा भूठा आरोप है। १७।

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا ۖ سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ۝

यदि तुम मोमिन हो तो अल्लाह तुम्हें इस प्रकार की बात करने से सदा के लिए रोकता है। १८।

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

और अल्लाह तुम्हारे लिए अपने अनुदेश वर्णन करता है और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं हिक्मत वाला है। १९।

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

निस्सन्देह वे लोग जो यह चाहते हैं कि मोमिनो' में बुराई फैल जाए, उन के लिए इस लोक में भी तथा परलोक में भी एक बड़ा पीड़ा-दायक अज्ञाव है और अल्लाह जानता है तथा तुम नहीं जानते। २०।

إِنَّ الَّذِينَ يُجِزُونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝

और यदि अल्लाह की कृपा तथा दयालुता तुम पर न होती एवं अल्लाह बहुत ही कृपा करने वाला न होता (तो तुम दुःख में पड़ जाते)। २१। (रुकू २/८)

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ وَدُفَّ رَحِيمٌ ۝

हे मोमिनो ! शैतान के पद चिन्हों का अनुसरण न करो और जो व्यक्ति शैतान के पद-चिन्हों का अनुसरण करता है वह जान ले कि शैतान बुराइयों और नापसंद बातों के

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوبَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالنَّكَرِ

1. बिना पड़ताल के झूठा कलक लगाने तथा उसे फैलाने से लोगों में बुराइयों और पापों से घृणा कम हो जाती है तथा लोग अश्लील बातों पर निडर हो जाते हैं।

करने का आदेश देता है। यदि अल्लाह की कृपा एवं दयालुता तुम पर न होती तो तुम में से कोई व्यक्ति कभी भी पवित्र न होता, किन्तु अल्लाह जिसे चाहता है पवित्र ठहराता है और अल्लाह बहुत प्रार्थनाएँ सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। २२।

और तुम में से (दीन-व-दुनिया में) प्रधानता रखने वाले एवं धन वाले लोग सौगन्ध न खाएँ कि वे अपने नातेदारों तथा निर्धनों और अल्लाह की राह में हिजरत करने वालों की सहायता नहीं करेंगे और चाहिए कि वे सहनशीलता से काम लें और क्षमा करें। क्या तुम नहीं चाहते कि अल्लाह तुम्हारे अपराध क्षमा कर दे और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। २३।

वे लोग जो नेक-पतिव्रता महिलाओं पर आरोप लगाते हैं जो कि (शरारत करने वालों की शरारत से) बे-खबर हैं और ईमानदार हैं, उन पर संसार में तथा आखिरत में धिक्कार डाली जाएगी और उन के लिए बड़ा अज़ाब होगा। २४।

जिस दिन उन की ज़बानें, हाथ और पाँव उन के कर्मों के बारे में उन के विरुद्ध गवाही देंगे जो वे किया करते थे। २५।

तो उस दिन अल्लाह उन्हें उन का ठीक-ठीक बदला देगा और उन्हें विदित हो जाएगा कि अल्लाह ही पूर्ण सच्चाई है, ऐसी सच्चाई जो अपने-आप को स्वयं प्रकट कर देती है। २६।

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

وَلَا يَأْتِي أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا يَعْبَتُونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسْلِمَاتِ لُعْنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٤﴾

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَجْزُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾

يَوْمَ يَدْعِيهِمُ اللَّهُ ذِكْرُهمُ الْحَقِّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٦﴾

बुरी बातें! बुरे लोगों के लिए हैं और बुरे लोग बुरी बातों के लिए हैं तथा पवित्र बातें पवित्र लोगों के लिए एवं पवित्र लोग पवित्र बातों के लिए हैं। ये सब लोग उन बातों से पवित्र हैं, जो शत्रु कहते हैं। इन के लिए बख्शिश और इज्जत वाली रोजी (नियत) है। २७। (रुकू ३/९)

हे मोमिनो! अपने घरों के सिवा दूसरे घरों में तब तक न जाया करो जब तक कि अनुमति न ले लो और (प्रवेश करने से पहले) घर वालों को सलाम न कर लो। यह तुम्हारे लिए अच्छा होगा और इस बात का परिणाम यह निकलेगा कि तुम (भली बातों को सदैव) याद रखोगे। २८।

और यदि तुम उन घरों में किसी को न पाओ तब भी उन में प्रवेश न करो जब तक कि तुम्हें घर वालों की ओर से अनुमति न मिल गई हो और यदि (कोई घर में हो, परन्तु) तुम्हें कहा जाए कि इस समय चले जाओ तो तुम वापस लौट जाओ। यह तुम्हारे लिए अधिक पवित्र होगा और अल्लाह तुम्हारे कामों को खूब अच्छी तरह जानता है। २९।

तुम्हारा ऐसे घरों में दाखिल होना पाप नहीं जिन में कोई निवास नहीं करता और उन में

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ ۚ وَمَا يُغْنِي عَنْهُمْ كُفْرُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

२७

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يَأْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ

1. कई भाष्यकार इस आयत का यह अर्थ करते हैं कि पतित पुरुष पतित स्त्रियों के लिए हैं और पतित स्त्रियाँ पतित पुरुषों के लिए हैं, परन्तु यह बात ठीक नहीं। अरबी में 'बातें' और कर्म दोनों स्त्रीलिंग प्रयुक्त होते हैं अन्यथा कोई व्यभिचारिणी किसी भले पुरुष को धोखा दे कर उस से विवाह कर ले तो उस में पुरुष का क्या दोष? इसी प्रकार इस के विपरीत समझ लीजिए। पवित्र कुरआन तो केवल यह बात कहता है कि जो नेकियों में प्रसिद्ध हों उन पर व्यभिचार का दोष न लगाओ, क्योंकि यह बात बुद्धि संगत है कि अच्छे पुरुष या नेक स्त्रियाँ शुभ-कर्म ही करेंगे।

तुम्हारा सामान रखा है। अल्लाह उसे जानता है जो तुम जाहिर करते हो तथा उसे भी जो तुम छिपाते हो। ३०।

तू मोमिनों से कह दे कि वे अपनी आँखें नीची रखा करें और अपनी शर्मगाहों (गुप्त अंगों) की रक्षा किया करें। यह उन के लिए बड़ी पवित्रता का साधन होगा। जो कुछ वे करते हैं अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है। ३१।

और मोमिन महिलाओं से कह दे कि वे भी अपनी आँखें नीची रखा करें और अपने गुप्त अंगों की रक्षा किया करें एवं अपने सौन्दर्य को प्रकट न किया करें सिवाय उस के जो मजबूरी और बेवसी से आप ही आप जाहिर हो जाए और अपनी ओढ़नियों को अपनी छातियों पर से गुज़ार कर और उसे ढक कर पहना करें तथा वे केवल अपने पतियों, अपने पिताओं या अपने पतियों के पिताओं या अपने पुत्रों या अपने पतियों के पुत्रों या अपने भाइयों या अपने भाइयों के पुत्रों (भतीजों) या अपनी बहनों के पुत्रों या अपने जैसी स्त्रियों या जिन के स्वामी उन के दाहिने हाथ हुए हैं (अर्थात् लौंडियाँ) या ऐसे अधीन व्यक्तियों (अर्थात् नौकर-चाकर) पर जो अभी युवावस्था को नहीं पहुँचे या ऐसे बच्चों पर जिनमें अभी स्त्रियों के विशेष सम्बन्धों का ज्ञान नहीं हुआ, अपना सौन्दर्य प्रकट कर सकती हैं तथा इन के सिवा किसी पर भी जाहिर न करें

فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ⑤

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ⑥ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ⑦

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُجُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَى إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَى أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرَ أُولِي الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ

1. जैसे शरीर का लम्बा, छोटा, मोटा या दुबलापन होना।

और अपने पांव (धरती पर जोर से) इसलिए न मारा करें कि वह चीज़ जाहिर हो जाए जिसे वे अपने सौन्दर्य में से छिपा रही है। और हे मोमिनो! तुम सब के सब अल्लाह की ओर झुक जाओ ताकि तुम सफलता पा सको। १३२।

النِّسَاءَ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ
مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتَوَوُّأً إِلَى اللَّهِ جِئِصًا يَّاهُ الْبُؤُؤُونَ
لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ ۝

और तुम में से जो विधवाएँ हैं और जो तुम्हारे अपने दामों या दासियों में से नेक हों उन के विवाह कर दिया करो। यदि वे निर्धन हैं तो अल्लाह अपनी कृपा से उन्हें धनवान बना देगा और अल्लाह बहुत बड़ा-चढ़ा कर देने वाला (और) बहुत जानने वाला है। १३३।

وَأَنْكِحُوا الْأَيَّامَى مِنْكُمْ وَالضَّالِّينَ مِنْ عِبَادِكُمْ
وَأَمَّا بَكُمْ إِنْ تَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝

और चाहिए कि वे लोग जो विवाह करने की शक्ति नहीं रखते वे पवित्रता ग्रहण करें यहाँ तक कि अल्लाह उन्हें धनवान बना दे। तुम्हारे दासों में से जो लोग मुकातबत (स्वतन्त्रता का समझौता) की माँग करें यदि तुम उन में भलाई देखो तो उन से मुकातबत कर लो और (यदि उस के पास पूरा धन न हो तो) जो धन तुम्हें अल्लाह ने दिया है उस में से कुछ धन दे (कर उन की स्वतन्त्रता सम्भव बना) दो और तुम अपनी दासियों को व्यभिचार के लिए विवश न करो, यदि वह

وَلَيْسَتْ غَفِيَّةً الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَآتُوهُمْ
مِنْ قَالِ اللَّهُ الَّذِينَ آتَاكُمْ وَلَا تَكْرِهُوا فَتِيكُمُ

1. जब कि वे धन लुटाने वाले और उस का दुरुपयोग करने वाले न हों अथवा आवारा और लम्पट न हों, किन्तु यदि स्वामी इस बात के लिए तय्यार न हो तों मुकातबत चाहने वाला दास क़ाज़ी (न्यायधीश) द्वारा स्वतन्त्रता पा सकता है, क्योंकि स्वतन्त्रता उस का हक़ है।

पवित्र^१ रहना चाहती हों ताकि तुम इस के द्वारा सांसारिक^२ जीवन का सामान एकत्रित करो और जो कोई उन्हें विवश करे तो अल्लाह उन स्त्रियों की विवशता के पश्चात् बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला^३ है। (वह उन स्त्रियों को नहीं पकड़ेगा)। ३४।

عَلَى الْيَعْلَى إِنْ أَرَدَنْ تَحْصَنًا لِّيَتَغَوَّعَ عَرْضَ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَمَنْ يَكْرِهْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ الْوَاهِبِينَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ①

और हम ने तुम पर खुले-खुले निशान उतारे हैं तथा जो लोग तुम से पहले हो चुके हैं उन की परिस्थिति भी वर्णन की है एवं संयमियों के लिए उपदेशात्मक बातें भी वर्णन कर दी हैं। ३५। (रुकू ४/१०)

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ
عَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ②

अल्लाह आसमानों तथा ज़मीन का नूर (ज्योति) है। उस के नूर का विवरण^४ यह है कि जैसे एक ताक हो जिस में एक दीपक रखा हो और वह दीपक शीशे के एक ग्लोब के नीचे हो तथा वह ग्लोब ऐसा चमकीला हो मानों वह एक चमकता हुआ नक्षत्र है। वह दीपक एक ऐसे बरकत वाले पेड़ के तेल से जलाया

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِثْلِهَا فِيهَا
مِصْبَاحٌ الْيَصْبَاحُ فِي زُجْجَةٍ الزُّجْجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ
دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ

१. यदि दासियों की इच्छा विवाह करने की हो तो उन्हें इस बात से मत रोको, क्योंकि विवाह से रोकने का परिणाम पापाचार और व्यभिचार निकलेगा।

२. अर्थात् पराई स्त्रियों को दासियाँ बना कर अपने घरों में नौकरों का काम न लो ताकि तुम इस ढंग से उन्हें अपने नौकर बनाए रखो।

३. क़ुर्आन-मजीद का आदेश है कि दासियों का विवाह करो, परन्तु यदि स्वामी इस में रोक बनता है तो स्वामी पर पाप होगा न कि स्त्री पर।

४. अर्थात् जो शिक्षा अल्लाह की ओर से आती है उस का दूसरी शिक्षाओं से मुकाबिला करना ऐसा ही है जैसे एक मिट्टी के दिए का एक रिप्लेकटर या प्रतिबिम्बक लैम्प से।

जा रहा हो कि वह (पेड़) न तो पूर्वी हो न पश्चिमी ही। सम्भव है कि उस का तेल, भले उसे आग न भी छुई हो, भड़क उठे। यह दीपक अनेक नूरों (ज्योतियों) का पुञ्ज (प्रतीत होता) है। अल्लाह जिन के लिए चाहता है उन्हें अपने नूर की राह दिखा देता है और अल्लाह लोगों के लिए (समस्त आवश्यक) बातें वर्णन करता है और अल्लाह हर-एक चीज को खूब जानता है। ३६।

وَلَا غَرْبَ لَهَا وَلَا رَافِعُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ
نَارُ نُورٍ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ
وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ

ये दीपक^१ ऐसे घरों में हैं कि अल्लाह ने उन्हें ऊँचा किया जाने का आदेश दे दिया है और उन में उस (अल्लाह) का नाम लिया जाता है और उस की स्तुति का गुण-गान किया जाता है, दिन में भी तथा रात में भी। ३७।

فِي بُيُوتٍ إِذْنُ اللَّهِ أَنْ تَرْفَعَ وَيُذَكِّرَ فِيهَا اسْمُهُ
يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۝

ये (स्तुति करने वाले) कुछ पुरुष हैं जिन्हें अल्लाह की याद से और नमाज के कायम करने से तथा जकात देने से व्यापार और सौदे का लेन-देन शाफिल नहीं करता। वे उस दिन से डरते हैं जिस दिन दिल उलट जाएँगे और आँखें पलट जाएँगी। ३८।

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ
وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا
تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ۝

परिणाम यह निकलेगा कि अल्लाह उन्हें उन के कर्मों का सर्वोत्तम प्रतिफल प्रदान करेगा और उन्हें अपनी कृपा से (धन एवं

لِيَجْزِيََهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَبِزْنِهِمْ مِّنْ

१. पूर्व और पश्चिम से सम्बन्ध न रखने वाले पेड़ से तात्पर्य ऐसी शिक्षा है जिस में न तो पूर्व के रहने वालों को प्रधानता दी गई हो तथा न पश्चिम-निवासियों का पक्ष लिया गया हो। यह शिक्षा केवल कुर्आन-मजीद की ही है।

२. अल्लाह के नूर का प्रमाण यह होगा कि जिन घरों में वह नूर अर्थात् कुर्आन-मजीद की शिक्षा होगी वे संसार में सम्मान पाएँगे और उन में हर समय अल्लाह की उपासना की जाती रहेगी।

सन्तान में) बढ़ाएगा और अल्लाह जिसे चाहता है बिना हिसाब के ही रोजी देता है। ३९।

और वे लोग जिन्होंने ने इन्कार किया उन के कर्म सराब' की तरह हैं, जो एक बहुत बड़े मैदान में दिखाई देता है जिस को प्यासा पानी समझता है यहां तक कि जब वह उस के पास जाता है तो वह उसे कुछ भी नहीं पाता और अल्लाह को उस के पास देख लेता है, तब अल्लाह उसे उस का पूरा हिसाब चुका देता है तथा अल्लाह बहुत शीघ्र हिसाब चुकाने वालों में से है। ४०।

या उन (इन्कार करने वालों) के कर्मों की हालत उन अंधेयों जैसी है जो एक अथाह सागर पर छाए हुए हों, जिस पर लहरें उठ रही होती हैं तथा उन लहरों के ऊपर और लहरें उठ रही होती हैं और उन सब के ऊपर एक बादल होता है। ये ऐसे अन्धकार होते हैं जो एक-दूसरे पर छाए होते हैं। जब मनुष्य अपना हाथ निकालता है तो कोशिश करने पर भी उसे देख नहीं सकता और जिसे अल्लाह ज्योति प्रदान न करे उसे कहीं से भी ज्योति प्राप्त नहीं होती। ४१। (स्कू ५/११)

क्या तू देखता नहीं कि अल्लाह वह है कि जो कोई आसमानों और जमीन में निवास करते हैं सब उसी का गुण-गान करते हैं और उसी के सामने पक्षी पंक्ति-बद्ध हो कर उपस्थित

فَضْلُهُ وَاللَّهُ يُرْزِقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ يَفْعَلُهَا يَخْسِبُهُ
الظَّمَانُ مَاءٌ خَرٌّ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ
اللَّهُ عِنْدَهُ قَوْفَهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

أَوْ كَظُلُمٍ فِي بُحْرٍ لَيْلِي يَخْسِبُهُ مَوْجٌ مِنْ قَوْفِهِ
سَحَابٌ ظَلُمْتُ بَعْضُهَا قَوْفٌ بَعْضٌ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ
لَمْ يَكَدْ يَرِبْهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا
لَهُ مِنْ نُورٍ ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَالظَّالِمُ ضَلُّفٌ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ

1. रेत का वह मैदान जहाँ पानी का धोखा होता है। मृग-तृष्णा।

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿۱۸﴾

हैं। उन में से प्रत्येक (अपने प्राकृतिक स्वभाव के अनुसार) अपनी उपासना एवं अपने स्तुति-गान को जानता है और जो कुछ वे करते हैं अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है। १४२।

और आसमानों तथा जमीन की बादशाही अल्लाह ही की है और अल्लाह ही की ओर सब को लौट कर जाना है। १४३।

وَالِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿۱۹﴾

क्या तू ने देखा नहीं कि अल्लाह बादलों को धीरे-धीरे हाँक कर लाता है, फिर उन्हें एक-दूसरे के साथ मिला देता है, फिर उन्हें परत पर परत कर देता है, फिर तू देखता है कि उन के भीतर से वर्षा होने लगती है और वह बादलों में से बड़ी-बड़ी चीजें गिराता है जिन में से कुछ ओलों जैसी होती हैं और उसे जिस (जाति) तक चाहता है पहुँचा देता है तथा जिस से चाहता है उसे रोक लेता है। निकट होता है कि उस की बिजली की रोशनी कुछ आँखों को अन्धा कर दे। १४४।

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْسِئُ سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَ يُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ لِيُكَادُ سَنَا بَرْقُهُ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ﴿۲۰﴾

अल्लाह रात और दिन को चक्कर देता रहता है। इस में समझ रखने वालों के लिए एक महान् शिक्षा है। १४५।

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿۲۱﴾

और अल्लाह ने प्रत्येक चलने वाले जीवधारी को पानी से पैदा किया है। अतः कुछ तो ऐसे हैं जो अपने पेट पर चलते हैं और कुछ ऐसे हैं जो अपने दो पाँव पर चलते हैं तथा कुछ ऐसे हैं जो चार पाँव पर चलते हैं। अल्लाह जो चाहता है पैदा करता है और अल्लाह

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ مِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۲۲﴾

हर एक बात के करने पर सामर्थ्य रखता है १४६।

شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

हम ने खूले-खूले निशान उतारे हैं और अल्लाह जिसे चाहता है उसे सीधी राह की ओर हिदायत देता है १४७।

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبِينَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

और वे कहते हैं कि हम अल्लाह तथा उस के रसूल पर ईमान लाए और हम ने आज्ञा-पालन करने की प्रतिज्ञा कर ली, फिर उन में से एक गिरोह (अपनी प्रतिज्ञा से) विमुख हो जाता है तथा ऐसे लोग कदापि मोमिन नहीं १४८।

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فِرْقٌ مِنْهُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ۝

और जब उन्हें अल्लाह और रसूल की ओर इसलिए बुलाया जाता है कि वह उन के बीच निर्णय करे तो उन में से एक गिरोह मुँह मोड़ने लगता है १४९।

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ۝

और यदि कोई बात उन के लिए लाभदायक हो तो वे तुरन्त आज्ञा-पालन का प्रदर्शन करते हुए आ जाते हैं १५०।

وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ۝

क्या उन के दिलों में कोई रोग है अथवा वे भ्रम में पड़े हुए हैं या वे डरते हैं कि अल्लाह तथा उस का रसूल उन पर अत्याचार करेगा? ऐसा कभी नहीं हो सकता बल्कि वे स्वयं ही अत्याचारी हैं १५१। (रुकू ६/१२)

أَفَى قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

जब मोमिन अल्लाह और उस के रसूल की ओर बुलाए जाएँ ताकि वह उन के बीच निर्णय करे तो उन का उत्तर यह हुआ करता

إِن شَاءَ كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ

है कि हम ने मुना और हम ने मान लिया और वही लोग सफल हुआ करते हैं। १५२।

هُمُ الْبَاقُونَ ⑤

और जो लोग अल्लाह तथा उस के रसूल की आज्ञा का पालन करें और अल्लाह से डरें एवं उस के लिए संयम धारण करें, वे सफल हो जाते हैं। १५३।

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَّقِ اللَّهَ وَيَتَّقِ الْوَلَدَ
هُمُ الْفَائِزُونَ ⑥

और वे लोग अल्लाह की पक्की कसमें खाते हैं कि यदि तू उन्हें आदेश दे तो वे तुरन्त घरों से निकल खड़े होंगे। तुम कह दो कि कसमें न खाओ। हमारा आदेश तो तुम्हारे लिए केवल ऐसी आज्ञा-पालन करने का है जिसे साधारण अर्थ में आज्ञापालन कहते हैं। निस्सन्देह अल्लाह उस की जो तुम करते हो खबर रखता है। १५४।

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ
قُلْ لَا تَقْسُوا طَاعَةً مَعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا
تَعْمَلُونَ ⑦

तू कह कि अल्लाह और उस के रसूल की आज्ञा का पालन करो। सो यदि वे मुंह मोड़ लें तो उस (रसूल) पर केवल उस की ज़िम्मेदारी है जो उस के ज़िम्मे लगाया गया है तथा तुम्हारे ऊपर उस की ज़िम्मेदारी है जो तुम्हारे ज़िम्मे लगाया गया है और यदि तुम उस की आज्ञा का पालन करो तो हिदायत पा लोगे तथा रसूल के ज़िम्मे तो बात को खोल कर पहुँचा देना है। १५५।

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ
تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا
حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى
الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْبَيِّنُ ⑧

अल्लाह ने तुम में से ईमान लाने वालों और परिस्थिति के अनुकूल कर्म करने वालों से प्रतिज्ञा की है कि वह उन्हें धरती में खलीफ़ा

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ

1. शब्द तो साधारण है, परन्तु तात्पर्य यह है कि तुम में से अधिनायक नियुक्त करेगा। यह (शेष पृष्ठ ७६४ पर)

(अधिनायक) बना देगा जिस प्रकार इन से पहले लोगों को खलीफा बनाया था, और जो धर्म उस ने उन के लिए पसन्द किया है उसे वह उन के लिए दृढ़ता से कायम कर देगा और वह उन की भय-पूर्ण अवस्था के बाद उन के लिए शान्ति की अवस्था बदल देगा। वे मेरी उपासना करेंगे और किसी को भी मेरा साथी नहीं बनाएंगे तथा जो लोग इस के पश्चात् भी इन्कार करेंगे वे अवज्ञाकारी ठहराए जाएंगे। १५६।

قَبْلِهِمْ وَيَسْكُنَ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ
وَلْيَبَدِّلْ لَهُمْ دِينَ بَعْدَ خَوْفِهِمْ أَمَّا يَعْبُدُونَنِي
لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْفَاسِقُونَ ⑤

और तुम सब नमाजों को कायम करो तथा जकात दो एवं इस रसूल का अनुसरण करो ताकि तुम पर दया की जाए। १५७।

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا الرُّسُولَ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ⑥

(हे सम्बोधित !) यह विचार कभी न कर कि इन्कार करने वाले लोग अपने उपायों से हमें धरती में असमर्थ बना देंगे। उन का ठिकाना तो नरक है तथा वह बहुत बुरा ठिकाना है। १५८। (स्कू ७/१३)

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ
وَمَا لَهُمُ النَّارُ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ⑦

(पृष्ठ ७६३ का शेप)

अरबी भाषा का नियम है कि कभी शब्द तो साधारण होते हैं, परन्तु उन से अभीष्ट एक विशेष व्यक्ति होता है और कभी एक व्यक्ति का वर्णन होता है, किन्तु उस स अभिप्राय एक सम्प्रदाय होता है।

1. पहले लोगों में एक व्यक्ति से सम्बन्ध रखने वाली खिलाफत थी जैसे हजरत मसीह और हजरत मूसा के पश्चात्। अतएव इस उदाहरण से इस आयत का विषय स्पष्ट हो जाता है कि यह खिलाफत चुनाओं द्वारा होगी न कि जन्म-जन्मान्तर। ईसाइयों में तो खिलाफत जन्म-जन्मान्तर ही ही नहीं सकती, क्योंकि उन के बड़े पादरियों के लिए तो विवाह करना हाराम है तथा यहूदियों में खिलाफत अधिकतर ईशवाणी के आधार पर कायम हुई जैसे यूशा, हजरत इब्राहीम के खलीफा हुए। इसी प्रकार दाऊद भी हजरत मूसा के खलीफा हुए और उन्हें ईश-वाणी होती थी।

हे मोमिनो ! चाहिए कि वे लोग जिन के मालिक तुम्हारे दाहिने हाथ हैं (अर्थात् दास-दासियाँ) और वे लोग जो अभी जवानी को नहीं पहुँचे, वे तीन समय आज्ञा ले कर अन्दर आया करें। प्रातःकाल की नमाज़ से पहले और जब तुम दोपहर के समय (विश्राम के लिए) अपने वस्त्र उतार देते हो और इशा (रात) की नमाज़ के बाद। यह तीन समय तुम्हारे पर्दा करने के हैं। इन तीन समय के बाद (घर के अन्दर आने-में) न तुम पर कोई पाप है और न उन पर कोई पाप है, क्योंकि तुम में से कुछ लोग अपनी आवश्यकता के अनुसार कभी-कभी दूसरों के पास आते जाते हैं। इसी प्रकार अल्लाह अपने आदेश खोल-खोल कर वर्णन करता है और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं बहुत हिकमत वाला है। १५९।

और जब तुम्हारे बच्चे जवानी को पहुँच जाएँ तो वे उसी प्रकार आज्ञा लिया करें जिस प्रकार उन से पहले (बड़े) लोग आज्ञा लिया करते थे। इसी तरह अल्लाह तुम्हारे लिए अपने आदेश वर्णन करता है और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं हिकमत वाला है। १६०।

और वे स्त्रियाँ जो बूढ़ी हो गई हैं और विवाह के योग्य नहीं, उन पर कोई पाप नहीं

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيْسَ عَلَيْكُمْ دِينُ الْيَسَارَةِ أَيْسَارَكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَلْبِسُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثٌ مَرَّتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْدَةٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ طَوُّنَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑤

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑥

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا

1. बूढ़ा स्त्रियों के लिए पर्दा करना ज़रूरी नहीं, किन्तु यदि उन्हें बाहर जाने की कोई विवशता न हो और वे अपनी इच्छा से घर में ही बैठी रहा करें तो यह बात उन के लिए अल्लाह के निकट अच्छी है।

कि वे वस्त्र उतार कर रख दें, इस प्रकार कि अपने सौन्दर्य को प्रकट न किया करें तथा उन का वचा रहना उन के लिए अच्छा है और अल्लाह बहुत सुनने वाला और बहुत जानने वाला है । ६१।

अन्धों, लंगड़ों, रोगियों और तुम पर कोई रोक नहीं कि अपने घरों से या अपने बाप-दादों के घरों से अथवा अपनी माताओं के घरों (ननिहाल) से या अपने भाइयों के घर से या अपनी बहनों के घरों से या अपने चाचाओं के घरों से या अपनी फूफियों के घरों से या अपने मामाओं के घरों से या अपनी मासियों के घरों से अथवा जिन के सामान का प्रबन्ध तुम करते हो या अपने मित्रों के घरों से कोई वस्तु ले कर खा लो । (इसी प्रकार) तुम पर कोई पाप नहीं कि तुम सब मिल कर खाओ या अलग-अलग खाओ । अतः जब घरों में प्रवेश करने लगे तो अपने सम्बन्धियों अथवा मित्रों को सलाम कर लिया करो । यह अल्लाह की ओर से बड़ा वरकत वाला और पवित्र आशीर्वाद है । इसी प्रकार अल्लाह अपनी आज्ञाएँ खोल-खोल कर सुनाता है ताकि तुम समझ से काम लो । ६२। (रुकू ८/१४)

केवल वही लोग मोमिन कहलाने के अधिकारी हैं जो अल्लाह और उस के रसूल पर ईमान लाते हैं और जब किसी जातीय काम के लिए उस (रसूल) के पास बैठे हों तो उठ कर नहीं

فَلَيْسَ عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْعِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ۝
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَوْلِيَاءِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَلَلِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا إِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ هِيَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

١٤

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا خَتًّا بَيْنَهُمْ

1. यहूदियों की धार्मिक शिक्षा के अनुसार अन्धे-लंगड़े तथा दूसरे शारीरिक रोगी अपवित्र समझे जाने थे । क़ुरआन ने उस की त्रुटि को प्रकट किया है ।

जाने जब तक कि उस (रसूल से) आज्ञा न ले लें। वे लोग जो कि आज्ञा ले कर जाते हैं वे ही अल्लाह और उस के रसूल पर (सच्चा) ईमान रखते हैं। अतः जब वे अपने किसी महत्वपूर्ण काम के लिए तुझ से आज्ञा लें तो तू उन में से जिन्हें चाहे उन्हें आज्ञा दे दे तथा अल्लाह से उन के लिए क्षमा माँग और निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। ६३।

(हे मोमिनो!) यह न समझो कि तुम में से रसूल का किसी को बुलाना ऐसा ही है जैसा कि तुम में से किसी एक का किसी दूसरे को बुलाना। अल्लाह उन लोगों को जानता है जो तुम में से (सभा से) पहलू बचा कर भाग जाते हैं। अतः चाहिए कि जो लोग इस रसूल की आज्ञा का विरोध करते हैं इस बात से डरें कि उन्हें अल्लाह की ओर से कोई विपत्ति न आ जाए या उन्हें पीड़ादायक अज्ञाब न पहुँच जाए। ६४।

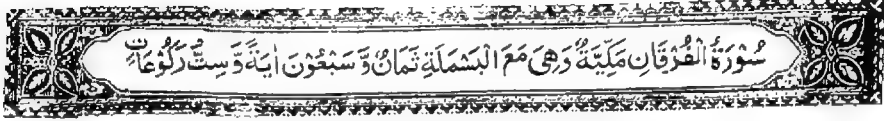
सुनो! जो कुछ आसमानों तथा जमीन में है, सब अल्लाह का ही है। तुम जिस (स्थान) पर खड़े हो उस का ज्ञान भी अल्लाह को ही है और जिस दिन वे लोग अल्लाह की ओर लौटाए जाएँगे तो वह उन्हें उन के कर्मों का हाल बताएगा और अल्लाह हर-एक चीज़ को खूब अच्छी तरह जानता है। ६५।
(सू ९/१५)

إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ إِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ
قَالُوا لَنْ نَمْنُ شَيْئًا مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرُ لَهُمُ اللَّهُ إِنَّ
اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا
قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَسْتَلُونَ مِنْكُمْ ۖ وَإِذَا فُلِحَ عَدُوٌّ
الَّذِينَ يَخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ
يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

٩
ع

إِلَّا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ
عَلَيْهِ ۖ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ وَاللَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝



सूर: अल् - फ़ुर्कान

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की अठहत्तर आयतें एवं छः रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

वह सत्ता बड़ी बरकत वाली है जिस ने अपने
भक्त पर फ़ुर्कान' उतारा है ताकि वह सब
जहानों के लिए सावधान करने वाला
बने । २।

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ
لِلْمُؤْمِنِينَ نَذِيرًا ②

वही (सत्ता) है जिस के अधिकार में आसमानों
तथा ज़मीन की बादशाही है और जिस ने
कोई पुत्र नहीं बनाया एवं उस की बादशाही
में कोई साभी नहीं और जिस ने प्रत्येक वस्तु
पैदा की है, फिर उस के लिए एक अनुमान
निश्चित किया है । ३।

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقْدَرًا
تَقْدِيرًا ③

और इन लोगों ने उस (अल्लाह) के सिवा
और उपास्य भी बना रखे हैं, जो कुछ भी
पैदा नहीं कर सकते हालाँकि वे स्वयं पैदा
किए गए हैं और वे न अपने लिए किसी हानि
पर तथा न लाभ पहुँचाने पर शक्ति रखते हैं,

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ
يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْ نَنْفَعَهُمْ مَرًا وَلَا نَنْفَعَا

1. ऐसी शिक्षा जो सच और झूठ में अन्तर स्पष्ट कर देती है ।

न मृत के मालिक हैं, न जीवन के और न फिर से जी उठने के । ४।

وَلَا يَبْلُغُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ۝

और इन्कार करने वाले लोग कहते हैं कि यह तो केवल एक भ्रूट है जो उस ने गढ़ लिया है तथा उस के गढ़ने में एक और जाति' ने उस की सहायता की है । अतः इन लोगों ने (यह बात कह कर) बहुत बड़ा अत्याचार किया है एवं बहुत बड़ा भ्रूट बोला है । ५।

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا أَنْفٌ فَتْرَةٌ وَ
أَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَ
زُورًا ۝

और वे कहते हैं कि यह (क़ुरआन) तो पहले लोगों की कहानियाँ हैं, जो इस ने लिखवा ली हैं और अब वे साँझ-सवेरे उस के सामने पढ़ कर सुनाई जाती हैं (ताकि वह क़ुरआन अच्छी तरह लिख ले) । ६।

وَقَالُوا أَطِيعُوا الْاَوَّلِينَ الْاَوَّلِينَ الْاَوَّلِينَ فَمَنْ تَمْلِكُ عَلَيْهِ
بُكْرَةٌ وَأَصِيلًا ۝

तू कह दे कि इस क़ुरआन को तो उस (अल्लाह) ने उतारा है जो आसमानों तथा ज़मीन के भेदों को जानता है । वह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है । ७।

قُلْ اَنزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ
اِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

और वे कहते हैं कि इस रसूल को क्या हो गया है कि वह खाना भी खाता है तथा बाजारों में भी घूमता-फिरता है, इस पर फ़रिश्ता क्यों न उतारा गया जो इस के साथ खड़ा हो कर लोगों को सावधान करता ? । ८।

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَسْئَلُ
فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ
سَنَدٌ يُرَآءُ ۝

या उस पर कोई खज़ाना उतारा जाता अथवा उस के पास कोई बाग़ होता जिस के फल वह

أَوْ يُنْفِقُ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا

1. इस आरोप का उत्तर क़ुरआन-मजीद में दूसरे स्थान पर आ चुका है कि क़ुरआन या इस की सूर: या एक आयत के समान कोई और शिक्षा ले आओ और सब जिन्यों तथा मनुष्यों को सहायता के लिए बुला लो, तुम फिर भी असफल रहोगे ।

खाता तथा अत्याचारी कहते हैं कि तुम तो केवल एक ऐसे व्यक्ति के पीछे चल रहे हो जिसे खाना^१ खिलाया जाता है। १९।

وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْجُورًا ⑩

देख ! ये तेरे बारे में कैसी-कैसी बातें बनाते हैं और वे पथभ्रष्ट हो चुके हैं। अतः उन्हें (सत्य बात कहने का) कोई मार्ग नहीं सूझता। १०। (रुकू १/१६)

اُنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضُلُوكَ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ⑪

बहुत बरकत वाला है वह अल्लाह जो चाहे तो तेरे लिए (उन के आँके हुए) उस बाग से भी उत्तम बाग^२ पैदा कर दे, जिस में नहरें बहती हों और तेरे लिए बड़े-बड़े भवन तय्यार कर दे। ११।

تَبَرُّكَ الَّذِي إِن شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ فُصُورًا ⑫

सच यह है कि ये लोग क्रियामत का इन्कार कर रहे हैं और हम ने उस व्यक्ति के लिए भड़कने वाले अज्ञाब का प्रबन्ध कर रखा है जो क्रियामत का इन्कार करने वाला हो। १२।

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَن كَذَبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ⑬

जब वह (नरक) उन्हें दूर से देखेगा तो वह उस के जोश की और (आने वाली) विपत्ति की आवाज़ सुनेंगे। १३।

إِذَا رَأَوْهُمْ مِّنْ مَّكَانٍ يَبْعِدُ سَمِعُوا لَهَا نَفْثًا ۖ وَزَفِيرًا ⑭

और जब वे उस (नरक) के एक तंग स्थान में जकड़े हुए फँके जाएँगे तो वे उस समय मौत की इच्छा करेंगे। १४।

وَإِذَا ألقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مَّقْرِنِينَ ۖ دَعَا هَٰؤُلَاءِ ثُبُورًا ⑮

1. मूल शब्द 'मसहूरा' का अर्थ है ऐसा व्यक्ति जिसे भोजन दिया जाए अर्थात् लोग उसे अपने लाभ के लिए सहायता दें।

2. इतिहास से ऐसा होता सत्य सिद्ध हो चुका है। क़ैसर और क़िस्रा के बाग एवं उन के राज-भवन मुसलमानों को मिले, जो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्ललल्लह अलैहि वसल्लम के साधारण सेवक थे।

(तब अल्लाह के फ़रिश्ते उन्हें कहेंगे) आज केवल एक मौत की इच्छा न करो अपितु बार-बार मरने की अभिलाषा करो क्योंकि तुम पर बार-बार अज़ाब आने वाला है। १५।

तू उन्हें कह दे कि यह (भयानक अन्त) अच्छा है अथवा सदा-सर्वदा क़ायम रहने वाली ज़न्नत, जिस की प्रतिज्ञा संयमियों से की गई है। वह उन का (ठीक-ठीक) बदला और अन्तिम ठिकाना होगा। १६।

उन्हे उस स्वर्ग में जो कुछ वे चाहेंगे मिलेगा। वे उस में सदैव के लिए निवास करते चले जाएँगे। यह एक ऐसा वादा है जिस का पूरा करना तेरे रब्ब के लिए ज़रूरी है। १७।

और जब वह (अल्लाह) उन्हें तथा उन के झूठे उपास्यों को अपने सामने खड़ा करेगा और फिर उन से कहेगा कि क्या तुम ने मेरे बन्दों को पथ-भ्रष्ट किया था या वे स्वयं ही सीधी राह से भटक गए थे? १८।

तब वे उत्तर में कहेंगे कि तू पवित्र है। हमारा कोई अधिकार नहीं था कि हम तुम्हें छोड़ कर किसी दूसरे को अपना कार्य-साधक बनाते, किन्तु तूने उन लोगों को तथा उन के पूर्वजों को सांसारिक लाभ (धन-दौलत आदि) दिए यहाँ तक कि उन्होंने ने तेरी याद भुला दी और नष्ट होने वाली जाति बन गए। १९।

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ بُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا بُورًا كَثِيرًا ⑤

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ
كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَاصِيرًا ⑥

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدٌ
مُسْوَلًا ⑦

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
يَقُولُوا أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا
السَّيِيلُ ⑧

قَالُوا سُبْحَنَكَ مَا كَانَ يُنْبِئُنَا أَنْ تَتَّخِذَ مِنْ
دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى
سُئِلُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ⑨

सो (इन्कार करने वालों से कहा जाएगा कि देख लो) इन झूठे उपास्यों ने तुम्हारी बातों को झूठना दिया है। अतः तुम आज न तो अजाब को हटा सकते हो और न कोई सहायता पा सकते हो एवं तुम में से जो कोई अत्याचारी है हम उसे कड़ा अजाब पहुँचाएँगे। २०।

और तुम से पहले हम ने जितने भी रसूल भेजे थे वे सब के सब भोजन किया करते थे तथा बाजारों में चलते-फिरते थे और हम ने तुम में से कुछ लोगों को एक-दूसरे के लिए परीक्षा का साधन बनाया है (यह देखने के लिए) कि क्या तुम (मुसलमान) धैर्य धारण करते हो या नहीं? और (हे मुसलमान!) तेरा रब्ब (परिस्थितियों को) बहुत देखने वाला है। २१। (सू २/१७)

فَقَدْ كَذَّبُوا كُفْرًا تَقُولُونَ مَا تَشْتَطِعُونَ كُفْرًا
وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِمْ مِنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا
كَبِيرًا ۝

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِتْهُمْ
لِيَأْكُلُوا الطَّعَامَ وَيَشْرَبُوا فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا
بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَنْتَصِرُونَ وَكَانَ
رَبُّكَ بِصِيرَةٍ ۝

۝

और उन लोगों ने कह दिया कि जो हमारी मुलाकात की आशा नहीं रखते कि हम पर फ़रिश्ते क्यों नहीं उतारे गए या हम अपने रब को अपनी आंखों से क्यों नहीं देखते ? उन्होंने ने अपने दिलों में अपने-आप को बहुत बड़ा समझा है और शरारत में बहुत आगे बढ़ गए हैं । २२।

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلِيكَةُ أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْعُوا كِبِيرًا ﴿٢٢﴾

(क्या ये लोग नहीं जानते कि) जिस दिन वे फ़रिश्तों को देखेंगे, उस दिन अपराधियों को कोई शुभ-समाचार नहीं मिलेगा और (वे व्याकुल हो कर) कहेंगे कि हम से दूर ही रहो । २३।

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلِيكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجَابًا مَّحْجُورًا ﴿٢٣﴾

और हम ने उन के हर प्रकार के कर्म की ओर ध्यान दिया जो उन्होंने ने किया था तथा उसे वायु में बखेर कर (धूल में) उड़ाए हुए कणों की तरह कर दिया । २४।

وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِن عَمَلٍ فَلَجَعَلْنَاهُ دُخَانًا مَّنْثُورًا ﴿٢٤﴾

और स्वर्ग वाले उस दिन ठिकाने के दृष्टि-कोण से भी अच्छे होंगे तथा सोने (अर्थात् विश्राम) की दृष्टि से भी सर्वोच्च स्थान में होंगे । २५।

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٥﴾

और उस दिन (को याद करो) जब आकाश फट जाएगा तथा बादल सिरों पर मंडला रहे होंगे तथा फ़रिश्ते बार-बार उतारे जाएंगे । २६।

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلُ الْمَلَكَةُ تَنْزِيلًا ﴿٢٦﴾

1. मूल शब्द 'हवाउन' का अर्थ हल्का और सूक्ष्म कण है जो कभी-कभी हवा में उड़ता दिखाई देता है । आयत का अर्थ यह है कि हम उन्हें इतना पीसेंगे कि वे धूल के समान बन जाएंगे और हवा में उड़ने लगेंगे तथा उन के मित्र भी उन्हें इकट्ठा न कर सकेंगे ।

उस दिन वादशाही सचमुच रहमान (खुदा) के अधिकार में होगी तथा यह दिन इन्कार करने वालों के लिए अत्यन्त कठोर होगा । २७।

और उस दिन अत्याचारी अपने हाथ काटेगा और कहेगा कि काश ! मैं रसूल के साथ चल पड़ता । २८।

हाय दुर्भाग्य ! काश ! मैं अमुक व्यक्ति को मित्र न बनाता । २९।

उस ने मुझे अल्लाह के जिक्र (कुर्आन) से गाफिल कर दिया, जब कि वह (रसूल के द्वारा) मेरे पास आ चुका था और शैतान अन्ततः मनुष्य को अकेला छोड़ कर चला जाता है । ३०।

और रसूल ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! मेरी जाति ने तो इस कुर्आन को अपनी पीठ के पीछे फेंक दिया है । ३१।

और इसी प्रकार हम ने अपराधियों में से सभी नबियों के शत्रु बनाए हैं और तेरा रब्ब हिदायत देने तथा सहायता करने की दृष्टि से पर्याप्त है । ३२।

और इन्कार करने वाले लोगों ने कहा कि इस नबी पर यह कुर्आन एक ही बार क्यों न उतार दिया गया ? एक प्रकार से इन की बात भी ठीक है, किन्तु हम ने (इसे भिन्न-भिन्न समय और कई सूरतों में) इसलिए उतारा कि हम इस कुर्आन के द्वारा तेरे दिल

اِنَّكَ يَوْمَئِذٍ لِلْحَقِّ لِلْزَّاهِقِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى
نَكَفٍ بِنَ عَسِيرًا ۝

وَيَوْمَ يَعْزُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيِّنَنِي اَتَّخَذْتُ
مَعَ الرُّسُولِ سَيِّئًا ۝

يُوَلِّئَنِي لَيِّنَتِي لَمْ اَتَّخِذْ فُلَانًا حَلِيلًا ۝

لَقَدْ اَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ اِجَاءِي ۝ وَكَانَ
الشَّيْطٰنُ لِلْاِنْسٰنِ خَدُوْلًا ۝

وَقَالَ الرُّسُوْلُ رَبِّ اِنْ قُوِيَ اَتَّخَذَ هٰذَا الْقُرْاٰنَ مَخْجُوْرًا ۝

وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِيْنَ وَكَفَى
بِرَبِّكَ هٰدِيًا وَنَصِيْرًا ۝

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْاٰنُ جَمْعًا
وَاحِدَةً ۚ كَذٰلِكَ لِنُنَبِّئَكَ بِهِ فَوَادَكَ وَرَتَّلْنٰهُ

تَرْثِيلاً ۝

को सुदृढ़ बनाते रहें और हम ने इसे बहुत अच्छा बनाया है । ३३।

और (तेरी बातों के खण्डन के लिए) वे कोई बात नहीं कहते कि हम उस के उत्तर में एक पक्की बात नहीं कह देते हैं और उस की उत्तम से उत्तम व्याख्या नहीं कर देते हैं । ३४।

जो लोग अपने सरदारों सहित नरक की ओर ले जाए जाएंगे उन का ठिकाना बहुत बुरा होगा तथा उन का रास्ता बड़ी गुमराही का होगा । ३५। (स्कू ३/१)

और हम ने मूसा को एक किताब प्रदान की थी तथा हम ने उस के साथ उस के भाई हाशिम को भी सहायक बना कर भेजा था । ३६।

और हम ने उन से कहा था कि तुम दोनों उस जाति के लोगों की ओर जाओ जिन्होंने हमारी आयतों का इन्कार किया है । फिर (जब वे प्रचार कर चुके) हम ने उन झुठलाने वालों का सर्वनाश कर दिया । ३७।

और हम ने नूह की जाति को भी डुबो दिया जब कि उन्होंने ने रसूलों का इन्कार किया

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ۝

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ سَرْمَكَا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ۝

فَقُلْنَا إِذْ هَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَرَبْنَا تَذْمِيرًا ۝

وَقَوْمُ نُوحٍ لَّمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ

1. कुर्आन को थोड़ा-थोड़ा कर के उतारने का कारण यह है कि इस प्रकार सारे मुसलमान आसानी से कुर्आन को कण्ठस्थ कर सकते थे । दूसरे यह कि एक सूरः में वर्णित भविष्यवाणी जब पूरी हो जाती तो दूसरी सूरः में उन की ओर संकेत किया जा सकता था जिस से हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम तथा आप के सहाबा अर्थात् साथियों के दिल सुदृढ़ हो जाते । कुर्आन को इकट्ठा उतारने में यह दोनों उद्देश्य पूरे नहीं हो सकते थे ।

तथा हम ने उन को लोगों के लिए एक (शिक्षा-प्रद) निशान बनाया और हम ने अन्याचारियों के लिए पीड़ा-दायक अज्ञाब तय्यार कर रखा है । ३८।

لِلنَّاسِ آيَةٌ وَاعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

और (हम ने) आद, समुद्र तथा कुएँ वाले लोगों को और उन के बीच बहुत सी जातियों को भी (नष्ट कर दिया) । ३९।

وَعَادًا وَثَمُودًا وَاحْصِبَ الرِّجِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ۝

और हम ने उन में से प्रत्येक जाति के लोगों के लिए हकीकत खोल कर बता दी तथा (जब वे न समझे तो) सब का विनाश कर दिया । ४०।

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْمِيمًا ۝

और ये (मक्का के इन्कार करने वाले) उस बस्ती के निकट से गुजर चुके हैं जिस' पर हम ने एक कष्ट देने वाली वर्षा की थी। क्या ये लोग उस (बस्ती के निशानों) को नहीं देखते? वास्तविक बात यह है कि ये लोग दो बारा उठाए जाने की आशा ही नहीं रखते थे । ४१।

وَلَقَدْ آتَوْنَا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْنَا مَطَرًا سَوَاءً أَلَمْ يَكُونُوا يَرُونَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَتَنَبَّهُونَ ۝

और जब वे तुम्हें देखते हैं तो तुम्हें केवल हँसी-ठट्ठे की एक चीज समझते हैं (और कहते हैं) क्या अल्लाह ने इस व्यक्ति को रसूल बना कर भेजा है? । ४२।

وَإِذَا رَأَوْكَ إِذَا يَقْضُونَكَ إِلَّا هَرُوءًا ۚ هَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ۝

यदि हम अपने उपास्यों पर दृढ़ता से जमे न रहते तो यह (व्यक्ति) तो हमें इन से पथभ्रष्ट करने ही लगा था और जब ये लोग अज्ञाब

إِنْ كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ الْبَيْتِ لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۝

को देखेंगे तो इन्हें अवश्य वास्तविकता का ज्ञान हो जाएगा कि कौन अपने आचरण में पथभ्रष्ट था ।४३।

وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلًا ﴿٤٣﴾

(हे रसूल !) क्या तुझे उस व्यक्ति की दशा का ज्ञान हो चुका है जिस ने अपनी मनो-कामनाओं को अपना उपास्य बना लिया था ? क्या तू उस व्यक्ति का निरीक्षक है (कि तू उस को जबरदस्ती गुमराही से रोके) ।४४।

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٤﴾

क्या तू समझता है कि उन में से अधिकतर सुनते या समझते हैं ? वे तो केवल पशुओं के समान हैं, अपितु आचरण की दृष्टि से उन से भी बुरे हैं ।४५। (स्कू ४/२)

أَمْ تَحْسِبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٥﴾

(हे कुआन के सम्बोधित !) क्या तू नहीं जानता कि तेरे रब्ब ने छाया को किस प्रकार लम्बा किया है ? और यदि वह चाहता तो उसे एक ही स्थान पर ठहरा हुआ बना देता, फिर हम ने सूरज' को उस पर एक गवाह बना दिया ।४६।

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ ذِي الْظُلِّ وَلَوْ شَاءَ جَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٦﴾

फिर हम उसे धीरे-धीरे अपनी ओर खींचना प्रारम्भ कर देते हैं ।४७।

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٧﴾

और वही (अल्लाह) है जिस ने रात को तुम्हारे लिए वस्त्र बनाया है तथा निद्रा

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا

1. इस आयत में बताया गया है कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अल्लह की ओर से भेजे गए सच्चे रसूल हैं, क्योंकि आप की छाया हर घड़ी बढ़ रही है। यदि वे अल्लाह की ओर से न होते तो उन की उन्नति न होती। उन की प्रगति इस बात का प्रमाण है कि उन्हें अल्लाह की सहायता प्राप्त है।

को विश्राम का और दिन को फैलने एवं
उन्नति करने का साधन ।४८।

وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ۝

और वह (अल्लाह) ही है जिस ने हवाओं को
अपनी दयानुता से पहले शुभ-समाचार देने
के लिए भेजा और हम ने बादलों से पवित्र
एवं स्वच्छ पानी उतारा है ।४९।

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا لِّبَنِّ يَدَي رَحْمَتِهِ
وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ۝

ताकि हम उस के द्वारा मुर्दा देश (अर्थात्
भूमि) को जीवित करें और उस पानी के
द्वारा अपने पैदा किए हुए पशुओं और
अनेक मनुष्यों को तृप्त करें ।५०।

لِنُحْيِي بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا
وَأَنَاسًا كَثِيرًا ۝

और हम ने उस (पानी) को उन (मानव-
समाज) में भली-भाँति फैला दिया ताकि वे
शिक्षा प्राप्त करें, किन्तु बहुत से लोग इन्कार
के सिवा किसी बात से प्रसन्न नहीं होते ।५१।

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ يَذَّكَّرُوا فَأَلَّى أَكْثَرُ
النَّاسِ إِلَّا كَفُورًا ۝

और यदि हम चाहते तो प्रत्येक बस्ती में
एक सावधान करने वाला (सुधारक या नबी)
भेज देते ।५२।

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ۝

अतः तू इन्कार करने वाले लोगों की बात न
मान और इस (कुर्आन) के द्वारा उन से
बड़ा जिहाद' कर ।५३।

فَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ۝

और वही है जिस ने दो समुद्रों' को चलाया
है, जिन में से एक तो अति मधुर है और

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَ

1. 'जिहाद' से तात्पर्य कुर्आन द्वारा सच्चाई का प्रचार करना है ।

2. मूल शब्द 'बहर' समुद्र और नदी दोनों के लिए प्रयुक्त होता है । वास्तव में इस स्थान पर
धर्मों का मुकाबिला है । किसी धर्म की शिक्षा श्रेयस्कर होती है तथा किसी की निकृष्ट । यहाँ उपमा
(शेष पृष्ठ ७७९ पर)

दूसरा नमकीन और कड़ुआ है और उस (अल्लाह) ने उन दोनों के बीच एक आड़ बना दी है तथा ऐसा प्रबन्ध कर दिया है कि वे एक-दूसरे को दूर रखते हैं और आपस में मिलने नहीं देते। १५४।

هَذَا مَلْحٌ أجاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا
مَحْجُورًا ۝

और वह (अल्लाह) ही है, जिस ने पानी' से मानव को पैदा किया है। अतएव कभी तो उसे नसब (पैत्रिक वंशावली) और कभी सिहर (समुराल की वंशावली) बनाया है और तेरा रब्ब प्रत्येक बात के करने पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। १५५।

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا
وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ۝

और वे (इन्कार करने वाले लोग) अल्लाह के सिवा उन की पूजा करते हैं जो न उन्हें लाभ पहुँचा सकते हैं तथा न कष्ट और इन्कार करने वाले लोग सदैव अपने रब्ब के (प्रचलित धर्मों के) विरुद्ध होते हैं। १५६।

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا
يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ۝

और हम ने तो तुम्हें केवल शुभ-समाचार देने वाला एवं सावधान करने वाला बनाया है। १५७।

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝

(पृष्ठ ७७८ का शेष)

द्वारा बताया गया है कि समुद्र का पानी कितना कड़ुआ एवं खारा होता है तथा जो नदियाँ उस में आ कर गिरती हैं उन का पानी मीठा होता है। ठीक इसी प्रकार जो शिक्षाएँ अल्लाह की ओर से आती हैं वे मधुर और श्रेयस्कर होती हैं, किन्तु जो शिक्षाएँ चिरकाल से संसार में विद्यमान हैं और प्रत्यक्ष रूप में इल्हाम या ईश-वाणी से वञ्चित हैं वे कड़वी एवं खारी होती हैं जैसे समुद्र का पानी।

1. अर्थात् नदियों एवं समुद्रों को साधारण रूप में मिला दिया है, किन्तु साथ ही ऐसा प्रबन्ध कर दिया गया है कि न तो नदियाँ खारी या कड़वी हो सकती हैं तथा न ही समुद्र मधुर हो सकता है।

2. इस से अभिप्राय वीर्य है।

तू उन से कह दे कि मैं तुम से उस' का कोई प्रतिफल^२ नहीं मांगता। हाँ! यदि कोई व्यक्ति अपनी इच्छा से चाहे तो अपने रव्व की ओर जाने वाली राह को ग्रहण कर ले, (वही मेरा प्रतिफल होगा)। ५८।

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝

और तू उस पर भरोसा रख जो जीवित है (तथा सब को जीवित रखता है)। वह सदा के लिए अमर है तथा उस की पवित्रता के साथ साथ उस की स्तुति भी कर और वह अपने बन्दों के पापों को खूब जानता है। ५९।

وَتَوَكَّلْ عَلَىٰ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ۝

वह (अल्लाह) जिस ने आसमानों तथा ज़मीन और जो कुछ उन के बीच है उन सब की छः दीरों में रचना की है। फिर वह अर्श पर मज़बूती से कायम हो गया। वह रहमान है। अतः (हे मानव!) जब भी तू उस के बारे में कोई प्रश्न पूछे तो जानवान से पूछ जो बहुत जानने^३ वाला है (और ठीक-ठाक उत्तर दे सकता है)। ६०।

إِلَّا الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا يَوْمَ لَا يَمُوتُ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسُبْحَانَ حَيْرًا ۝

1. अर्थात् अल्लाह का सन्देश पहुँचाने का बदला।

2. इस आयत से भली-भाँति स्पष्ट है कि इस्लाम धर्म का प्रचार ज़ब्र से करना उचित नहीं और इस आयत में यह खोल कर बताया गया है कि मैं इस्लाम के प्रचार के बदले में कोई प्रतिफल नहीं चाहता। मेरा प्रतिफल यही है कि यदि किसी का दिल इस्लाम की सच्चाई मान ले तो वह अपनी इच्छा से इस्लाम की आज्ञाओं का पालन करने वाला बन जाए। इस विषय में मैं किसी पर ज़ब्र नहीं कर सकता और न ही करूँगा। इस शिक्षा के होने हुए यह आरोप लगाना कि इस्लाम-धर्म का प्रचार व प्रसार तलवार द्वारा ज़ब्र से किया गया है, इस्लाम पर कितना अत्याचार है। क्या संसार में कोई दूसरा धर्म भी ऐसा है जिस ने अपने प्रचार के विषय में इस प्रकार खुले रूप में स्वतन्त्रता का समर्थन किया हो?

3. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम से पूछो।

और जब उन्हें कहा जाता है कि रहमान के सामने सजद में गिर जाओ तो वे कहते हैं कि रहमान क्या है? क्या हम उस के सामने सजद करें जिस (के आगे सजद करने) का तू हमें आदेश देता है? और यह बात उन्हें घृणा में और भी बढ़ा देती है। ६१। (रुकू ५/३)

वह सत्ता बड़ी बरकत वाली है जिस ने आकाश में नक्षत्रों के ठहरने की राशियाँ बनाई हैं और उस में चमकता हुआ दीपक बनाया है और प्रकाश देने वाला चन्द्रमा बनाया है। ६२।

वही है जिस ने रात और दिन को एक-दूसरे के पीछे आने वाला बनाया है, उस व्यक्ति के (हित के) लिए जो शिक्षा प्राप्त करना चाहे अथवा कृतज्ञ बनना चाहे। ६३।

और रहमान के सच्चे भक्त वे होते हैं जो धरती पर शान्ति पूर्वक^२ चलते हैं और जब मूर्ख लोग उन से बात^३ करते हैं तो वे कहते हैं कि हम तो तुम्हें शान्ति का आशीर्वाद देते हैं। ६४।

और वे लोग भी जो अपने रब के लिए रातें सजदों में तथा खड़े हो कर गुजार देते हैं। ६५।

وَرَادَ قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ
الْعَبْدُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ①

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا
سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ②

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنۢ أَرَادَ
أَنۢ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ③

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا
وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ④

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ⑤

1. अर्थात् निजी प्रकाश वाला सूर्य ।
2. अर्थात् अभिमान का प्रदर्शन नहीं करते ।
3. अर्थात् जब मूर्ख व्यक्ति उन से मूर्खता की बातें करते हैं ।

और वे (अल्लाह के भक्त) कहते हैं कि हे हमारे रब्ब ! हम से नरक का अज़ाब टाल दे। उस का अज़ाब एक बहुत बड़ी तबाही है । ६६।

वह (नरक) अस्थायी ठिकाने के रूप में भी तथा स्थायी ठिकाने के रूप में भी बुरा है । ६७।

और वे (अल्लाह के भक्त) ऐसे होते हैं कि जब वे खर्च करते हैं तो व्यर्थ खर्च नहीं करते हैं तथा न कन्जूसी से काम लेते हैं और उन का खर्च करना इन दोनों बातों के बीच-बीच रहता है । ६८।

और वे लोग ऐने होते हैं कि अल्लाह के सिवा किसी दूसरे उपास्य को नहीं पुकारते तथा न किसी जान की हत्या करते हैं, जिसे अल्लाह ने सुरक्षिता प्रदान की हो, सिवाय (शरीअत के) अधिकार के और न व्यभिचार करते हैं तथा जो व्यक्ति ऐसा कुकर्म करेगा, वह अपने पाप का प्रतिफल देख लेगा । ६९।

उस के लिए कियामत के दिन अज़ाब अधिक किया जाएगा और वह उस में (पतित होकर) रहता चला जाएगा । ७०।

सिवाय उस व्यक्ति के जिस ने तौब कर ली और ईमान ले आया तथा ईमान के अनुकूल कर्म किए । अतः ये लोग ऐसे होंगे कि अल्लाह उन के पापों को नेकियों से बदल देगा और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और दयावान् है । ७१।

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ
إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۝

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝

وَالَّذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ
بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ۝

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ۝

يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ
مُهَانًا ۝

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ
يَبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَّحِيمًا ۝

और जो व्यक्ति तौब: करे तथा उस तौब: के अनुकूल कर्म करे तो वह व्यक्ति वास्तविक रूप में अल्लाह की ओर भुक्ता है। ७२।

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧٢﴾

और वे लोग भी (अल्लाह के भक्त हैं) जो झूठी गवाही नहीं देते और जब व्यर्थ बातों के पास से गुजरते हैं तो (बिना उन में शामिल होने के) मान-मर्यादा के साथ चले जाते हैं। ७३।

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٣﴾

और वे लोग भी कि जब उन्हें उन के रब्व की आयतें याद दिलाई जाएँ तो वे उन के साथ अन्धों और बहरों का सा व्यवहार नहीं करते। ७४।

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٤﴾

और वे भी (रहमान के भक्त हैं) जो यह कहते हैं कि हे हमारे रब्व ! हमें अपनी पत्नियों की ओर से तथा सन्तान की ओर से आँखों की ठंडक प्रदान कर तथा हमें संयमी लोगों का इमाम बना। ७५।

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا ذُرِّيَّتًا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا لِبَنَاتِنَا إِمَامًا ﴿٧٥﴾

ये वे लोग हैं जिन्हें उन की नेकी पर कायम रहने के कारण (स्वर्ग में) चौबारे दिए जाएँगे और उन्हें उस में आशीर्वाद दिया जाएगा तथा शान्ति के सन्देश पहुँचाए जाएँगे। ७६।

أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرَّةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٦﴾

वे उस में रहते चले जाएँगे। वह (स्वर्ग) अस्थायी निवास-स्थान की दृष्टि से भी उत्तम है तथा स्थायी निवास-स्थान की दृष्टि से भी। ७७।

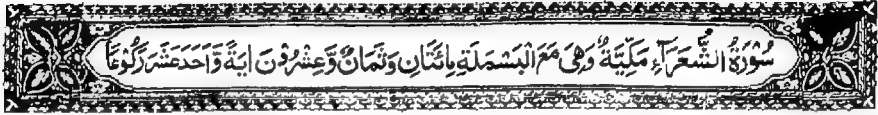
خَالِدِينَ فِيهَا أَحْسَنَتْ مَسَافِرًا وَمُقَامًا ﴿٧٧﴾

1. अर्थात् हमारा परिवार और वंश हमारा अनुसरण करे तथा वह संयमी हो। केवल नातेदारी के कारण हमारा पक्ष न ले।

(हे रसूल !) तू उन से कह दे कि मेरे रब्ब को तुम्हारी क्या आवश्यकता है, यदि तुम्हारी ओर से प्रार्थना (और क्षमा की याचना) न हो ? सो जब कि तुम ने (अल्लाह के सन्देश को) झुठला दिया तो अब उस का अज़ाब तुम से चिमटा ही रहेगा । ७८। (रुकू ६/४)

قُلْ مَا يَعْبُدُكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ۝

۝



सूर: अल् - शुअरा

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की दो सौ अठाइस आयतें एवं ग्यारह रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम लेकर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

ताहिर, समीअ (और) मजीद' (अल्लाह इस सूर: को उतारने वाला है) । २।

طسّم ②

ये आयतें उस किताब की हैं जो (अपनी बातों को) खोल कर वर्णन करती है । ३।

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ③

क्या तू अपनी जान ही खो देगा कि वे लोग मोमिन' क्यों नहीं बन जाते ? । ४।

لَعَلَّكَ بَاحِعٌ تَفْسَكَ إِلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ④

यदि हम चाहें तो आकाश से उन के लिए एक ऐसा निशान उतार दें जिस के सामने उन की गर्दनें झुकी की झुकी रह जाएँ । ५।

إِنْ نَشَأْ نُزِّلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ ⑤

أَعْنَاقَهُمْ لَهَا خُضِعِينَ ⑥

1. मूल शब्द 'ता', 'सीन' (और) 'मीम' से अभिप्राय ताहिर, समीअ और मजीद है । ये अल्लाह के गुणवाचक नाम हैं । जिस का अर्थ है दिलों को पवित्र करने वाला, सुनने वाला और महिमाशाली ।

2. अर्थात् तेरा पवित्र और सहानुभूति से भरा हुआ दिल लोगों के सत्य स्वीकार न करने पर व्याकुल हो जाता है और तेरी यह प्रबल इच्छा है कि वे भी हिदायत पा जाएँ ।

और रहमान की ओर से कभी कोई नवीन शिक्षा नहीं आती कि जिस से लोग विमुखता प्रकट न करते हों। १६।

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا
كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ۝

चूँकि उन्होंने ने अल्लाह की आयतों को झुठलाया है इस के फलस्वरूप उन की हँसी की हकीकत उन पर अवश्य खुल जाएगी। १७।

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَاءَ لَهُمْ يَوْمًا كَانُوا
يَسْتُرُونَ ۝

क्या वे धरती को नहीं देखते कि हम ने उस में तरह-तरह के उत्तम जोड़े बनाए हैं। १८।

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمَا أَنْشَأْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زوج
كَرِيمٍ ۝

इस में एक बहुत बड़ा निशान है, किन्तु उन में से बहुत से लोग ईमान नहीं लाते। १९।

إِنِّي ذِكْرٌ لآيَةٍ وَمَا كَانَ لِشُرَّهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

और निस्सन्देह तेरा रब्व ही गालिब (और) बार-बार दया करने वाला है। १९।
(रुकू १/५)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

और (याद कर) जब तेरे रब्व ने मूसा को पुकारा था (और कहा था) कि अत्याचारी जाति के पास जा। १९।

وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ إِنَّ أَنْتَ الْغَوْرُ الْظَلِيمُ ۝

1. परम्परा से यह बात चली आई है कि प्रत्येक नबी का इन्कार किया जाता है। इस लिए अल्लाह ऐसे चमत्कार नहीं दिखाता जिस से लोग विवश हो कर ईमान लाएँ, क्योंकि यदि वह ऐसा करे तो वह कुछ नबियों का पक्षपाती ठहराया जाएगा, परन्तु वह ऐसा नहीं करता।

2. संसार में प्रत्येक वस्तु का जोड़ा है। नेक का जोड़ा नेक और बुरे का जोड़ा बुरा। हज़रत मुहम्मद मुस्नफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के जोड़े और साथी भी सदाचारी एवं पवित्र थे जैसे सहाबा। यदि इन्कार करने वाले अपनी दुष्ट भात्मा और मलिनता के होते हुए मुसलमान हो जाते तो इस का यह अर्थ होता कि एक सदाचारी एवं पवित्र सत्ता को गन्दे और अपवित्र जोड़े मिल गए।

अर्थात् फिरऔन की जाति (के पास जा तथा कह कि) क्या वे संयम धारण नहीं करते ? १९२।

قَوْمٌ فِرْعَوْنَ إِلَّا يَتَّقُونَ ⑪

उस ने कहा कि हे मेरे रब्व मुझे डर है कि वे मुझे झुठला न दें १९३।

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ⑫

और मेरे सीने में घुटन सी है तथा मेरी जवान अच्छी तरह चलती नहीं। अतः (मेरे साथ) हासल को भी भेज १९४।

وَيُضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَى هَرُونَ ⑬

और फिर इन लोगों को मेरे विरुद्ध एक आरोप भी है और मुझे डर है कि वे मेरी हत्या न कर दें १९५।

وَهُمْ عَلَى ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ⑭

कहा कि कदापि नहीं। अतः (हमारा आदेश सुन कर) तुम दोनों ही हमारे निशान ले कर चले जाओ। हम तुम्हारे (एवं तुम्हारे साथियों के) साथ होंगे (और तुम्हारी प्रार्थना को) सुनते रहेंगे १९६।

قَالَ كَلَّا فَادْهَابَا إِنِّي نَا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ⑮

अतः फिरऔन के पास जाओ और उस से कहो कि हम सारे जहानों के रब्व के भेजे हुए हैं १९७।

فَأَيْنَا فِرْعَوْنَ فَقَوْلَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑯

1. इस आयत में उस आरोप की ओर संकेत है जो हजरत मूसा के हाथ से भूलवश एक व्यक्ति की हत्या हो गई थी।

2. इस से यह अभिप्राय है कि सम्भवतः वे क्रोधवश तेरा सन्देश सुनने से पहले ही मेरी हत्या कर दें और तेरा सन्देश सुनने से वञ्चित हो जाएँ। उन्हें अपने मरने का डर नहीं था अपितु जाति के लोगों का सत्य के ग्रहण करने से वञ्चित रह जाने का डर था।

(इस आदेश के साथ) कि हमारे साथ इस्राईल की संतान को भेज दे । १९।

أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ

इस पर (फिरओन) ने कहा कि (हे मूसा !)
क्या हम ने तेरा पालन-पोषण उस समय
नहीं किया था जब कि तू अभी बच्चा ही
था और तूने अपनी आयु के कई वर्ष हम
में गुजारे हैं ? १९।

قَالَ أَلَمْ نَرْبِكَ يَمِينًا وَلِيدًا ۖ وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ
عُمُرِكَ سِنِينَ ۖ

और तूने वह कर्म भी किया है जो तू कर
चुका है और तू हमारे (उपकारों का) कृतघ्न
है । २०।

وَفَعَلْتَ فَعَلَتَكَ الْبَنَىٰ فَلَتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۖ

(मूसा ने) कहा कि वह कर्म (जिस की ओर
तूने संकेत किया है) मैं ने उस समय किया
था जब कि (वास्तविकता का) मुझे ज्ञान
न था । २१।

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذْ أَوْ أَنَا مِنَ الصَّالِينَ ۖ

अतः उस के नतीजे में जब मुझे तुम से डर
लगने लगा तो मैं तुम्हारे पाम से भाग कर
चला गया । इस पर मेरे रब ने मुझे अपना
हुक्म' (नुबुव्वत) प्रदान किया और मुझे
रसूलों में से (एक रसूल) बना दिया । २२।

فَقَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا
وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۖ

और यह (बचपन में मेरा पालन-पोषण
करने की) कृपा जिस का तुम एहसान जतला
रहे हो (इस बात के सामने है ही क्या कि)
तुम ने बनी-इस्त्राईल की सारी जाति को
दास बना रखा है । २३।

وَبِذَلِكَ نِعْمَةٌ تَسْمُهَا عَلَىٰ أَنْ عَبَّدَتْ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ

1. नुबुव्वत की पदवी का प्राप्त होना इस बात का प्रमाण है कि मैंने जान-बूझ कर कोई उत्पात नहीं किया था अन्यथा अत्लाह मुझे इस प्रकार सम्मान न देता ।

इस पर फिरऔन ने (लज्जित हो कर बात टालने के उद्देश्य से) कहा कि यह जहानों का रबब कौन है ? (जिस की ओर से तुम अपना आना बताते हो) । १२४।

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

(मूसा ने) कहा कि आसमान और जमीन तथा जो कुछ इन दोनों के बीच है उन का रबब । यदि तुम में विश्वास करने की इच्छा है । १२५।

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۝

(तब) फिरऔन ने अपने आस-पास के लोगों में कहा कि क्या तुम मुनते नहीं ? (कि मूसा क्या कहता है) । १२६।

قَالَ لَنْ حَوْلَ إِلَّا نَنْتَعِزُّونَ ۝

(मूसा ने) कहा कि वही जो तुम्हारा भी रबब है और तुम्हारे पूर्वजों का भी रबब था । १२७।

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝

(इस पर फिरऔन ने) कहा कि (हे लोगो !) तुम्हारा वह रसूल जो तुम्हारी ओर भेजा गया है निश्चय ही पागल' है । १२८।

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ۝

(मूसा ने समझ लिया कि वह बात टालना चाहता है और) कहा कि जहानों का रबब वही है जो पूर्व का भी रबब है और पश्चिम का भी और जो कुछ इन के बीच है (उन का भी रबब है) शर्त यह है कि तुम बुद्धि से काम लो । १२९।

قَالَ رَبُّ الشَّرْقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ۝

१. यह भाव नहीं कि मैं प्रश्न तो कुछ करता हूँ और यह उत्तर कुछ और देता है बल्कि भाव यह है कि मूसा उम वान के कहने से नहीं डरता जिस के विरुद्ध मैं अपना विचार प्रकट कर चुका हूँ । यही पागल होने का चिन्ह है ।

(इस पर) फिरऔन ने (क्रोध' में आ कर) कहा कि यदि तू ने मेरे सिवा कोई दूसरा उपास्य बनाया तो मैं तुझे कारावास में डाल दूँगा । ३०।

قَالَ لَئِنْ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَكَ مِنَ الْمَسْجُورِينَ ۝

उस (मूसा) ने कहा कि क्या ऐसी परिस्थिति में भी कि मैं (वास्तविकता) खोल देने वाली कोई वस्तु (अर्थात् चमत्कार) तेरे पास ले आऊँ ? । ३१।

قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ۝

(इस पर) फिरऔन ने कहा कि यदि तू सच्चा है तो उसे ले आ । ३२।

قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ۝

अतः उस (मूसा) ने अपनी लाठी धरती पर रख दी तो अचानक (फिरऔन और उस के साथियों ने देखा कि) वह साफ़-साफ़ दिखाई देने वाला एक अजगर है । ३३।

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ۝

और उस ने अपना हाथ (अपनी बगल से) निकाला तो देखने वालों ने अचानक देखा कि वह बिल्कुल सफ़ेद है । ३४। (रुकू २/६)

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ ۝

इस पर फिरऔन ने अपने आस-पास के सरदारों से कहा कि यह तो कोई बड़ा जानकार जादूगर है । ३५।

قَالَ لِلْمَلَآئِكَةِ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ۝

यह चाहता है कि तुम्हें तुम्हारे देश से अपने जादू के जोर से निकाल दे । अतः अब तुम्हारा क्या परामर्श है ? । ३६।

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِحُجَّتِهِ ۚ فَأَذًا تَأْمُرُونَ ۝

1. यदि फिरऔन इस अवसर पर यह कहता कि मैं भी वैसे ही रख हूँ तो स्वयं उस की जाति जो नक्षत्र-पूजक थी उस के विरुद्ध हो जाती ।

वे बोले कि इसे तथा इस के भाई को (कुछ दिन) ढील दे और विभिन्न नगरों की ओर अपने लोग भेजिए जो (योग्य व्यक्तियों को) इकट्ठा कर सकें । ३७।

قَالُوا اَرْجِهْ وَاَخَاهُ وَاَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ خَبِيرًا ۝

और वे हर बड़े जादूगर और हर बड़े ज्ञानी को तेरे पास ले आएँ । ३८।

يَا تَوَكَّلْ كُلُّ سَاحِرٍ عَلِيمٌ ۝

इस पर सभी जादूगर एक नियत दिन पर इकट्ठा किए गए । ३९।

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لَيْلِيَاتٍ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۝

और लोगों से कहा गया कि क्या तुम सब (एक उद्देश्य पर) सहमत होने के लिए तय्यार हो ? । ४०।

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَبِعُونَ ۝

ताकि यदि जादूगर विजयी हों तो हम उन के कहने पर चलें । ४१।

لَعَلَّنَا نَتَّبِعَ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۝

अतः जब जादूगर आ गए तो उन्होंने ने फिरऔन से कहा कि यदि हम विजयी हुए तो क्या हमें कोई पुरस्कार भी मिलेगा ? । ४२।

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۝

(फिरऔन ने) कहा कि हाँ ! बल्कि इस परिस्थिति में तुम राज्य-सभा में समीपवर्ती लोगों का सम्मान प्राप्त कर सकोगे । ४३।

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَيْسَ الْمُقَرَّبِينَ ۝

इस पर मूसा ने उन से कहा कि जो उपाय तुम्हें करना है कर लो । ४४।

قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوْمَ مَا أَنْتُمْ مُفْلِقُونَ ۝

1. मूल शब्द 'इल्का' का अर्थ है—किसी वस्तु को इस प्रकार फेंकना कि दूसरे लोग उसे देखने लग जाएँ । (मुफ़दात) आयत का भाव यह है कि जो कुछ तुम्हारे दिलों में है उसे प्रकट कर दो ताकि सभी लोग उसे देख सकें ।

इस पर उन्होंने ने अपनी रस्सियाँ और अपनी लाठियाँ (मैदान में) डाल दीं और बोले कि फिरऔन के प्रताप की सीगन्ध ! हम अवश्य विजयी होंगे । १४५।

فَالْقَوْمَ جِبَالُهُمْ وَعَصِيَّتُهُمْ وَقَالُوا بَعْدَ فِرْعَوْنَ
إِنَّا لَنَحْنُ الْعَالِيُونَ ﴿١٩﴾

तब मूसा ने भी अपनी लाठी दे मारी तो अचानक वह लाठी उन के झूठों को मलियामेट करने लगी । १४६।

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٢٠﴾

तब जादूगर (अल्लाह के लिए) सजद: में गिरा दिए गए । १४७।

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُجُودِينَ ﴿٢١﴾

और उन्होंने ने कहा कि हम सब जहानों के रब्ब पर ईमान लाते हैं । १४८।

فَالْوَأْمَانُ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

जो मूसा और हारून का रब्ब है । १४९।

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٢٣﴾

इस पर फिरऔन (भुंभलाकर) बोला कि क्या तुम मेरी आज्ञा से पहले ही ईमान ले आए हो ? यह (व्यक्ति) निश्चय ही तुम्हारा कोई सरदार है जिस ने तुम्हें इस जादू की शिक्षा दी है । अतः शीघ्र ही तुम्हें (अपने परिणाम का) पता चल जाएगा । मैं तुम्हारे हाथों तथा पावों को अपनी अवज्ञा के कारण काट दूँगा और तुम सब को फाँसी पर लटका दूँगा । १५०।

قَالَ امْنَعُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَذِنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَيْدٌ كَرِيمٌ
الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ دَلَّافَتَيْنِ
أَيَّدِيكُمْ وَارْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفٍ وَلَا وَصَلِيَّتَكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٢٤﴾

वे बोले कि (इस में) कोई हानि नहीं । अन्ततः हम सब अपने रब्ब की ओर ही लौट कर जाने वाले हैं । १५१।

قَالُوا لَا ضَرَرَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٢٥﴾

हमें आशा है कि हमारा रब्ब हमारे पापों को इसी कारण क्षमा कर देगा कि हम सब से

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ

पहले ईमान लाने वालों में से बन गए। ५२।
(रुकू ३/७)

ع

الْمُؤْمِنِينَ ۝

और हम ने मूसा की ओर बह्य की कि मेरे
बन्दों को रातों-रात ले जा, तुम्हारा पीछा
किया जाएगा। ५३।

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِبَنِي إِسْرَءِيلَ إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ۝

इस पर फिरऔन ने नगरों की ओर एकत्रित
करने वाले लोग भेजवाए। ५४।

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ خَيْسِرِينَ ۝

(यह कहते हुए) कि ये लोग (बनी-इस्राईल)
तो एक छोटा सा समूह है। ५५।

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ۝

और इस पर भी ये लोग हमें क्रोध दिला रहे
हैं। ५६।

وَأَنَّهُمْ لَنَا أَبْطُونَ ۝

और हम तो एक बड़ी संख्या रखने वाला
समुदाय हैं और अत्यन्त सावधान हैं। (अतः
हमें इन का मुकाबिला करना चाहिए)। ५७।

وَأَنَّا لَبَسِعٌ خَذِرُونَ ۝

तब हम ने उन (फिरऔन और उस के
साथियों) को बागों और झरनों से निकाल
दिया। ५८।

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝

और (इसी प्रकार) खजानों और आदरणीय
देश से भी (निकाल दिया)। ५९।

وَلَنُوزِ بِمَقَامِ كَرِيمٍ ۝

ऐसा ही हुआ और हम ने उन पदार्थों का
वारिस' इस्त्राईलियों को बना दिया। ६०।

كَذَٰلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

1. अभिप्राय यह है कि बनी-इस्राईल को ऐसे देश में ले गए जहाँ ये सब पदार्थ उपलब्ध थे अर्थात् वाय, स्रोत, धन-दौलत और उत्तम देश—फलस्तीन, अन्यथा बनी-इस्राईल फिरऔन की घटना के पश्चात् मिस्र देश के शासक नहीं हुए।

तत्पश्चात् प्रातःकाल वे (फ़िरऔन और इस के साथी इस्राइलियों को रोकने के लिए) उन के पीछे चल पड़े । ६१।

فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ①

फिर जब दोनों गिरोह एक-दूसरे के आमने-सामने हुए तो मूसा के साथियों ने कहा कि हम तो पकड़े गए । ६२।

فَلَمَّا تَرَاءَى الْجَمْعَيْنِ قَالَ أَضْبَحْ مُوسَى إِنَّا لَمَذْكُورُونَ ②

(मूसा ने) उत्तर दिया कि ऐसा कदापि नहीं होगा । मेरा रबब मेरे साथ है और वह मुझे सफलता का मार्ग दिखाएगा । ६३।

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ③

तब हम ने मूसा की ओर बह्य की कि अपनी लाठी समुद्र पर मार, जिस पर समुद्र फट गया और उस का प्रत्येक भाग मानों एक बड़े टीले की भाँति दिखाई देने लगा । ६४।

فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ④
فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالضَّوَادِ الْعَظِيمِ ⑤

और उस समय हम दूसरे गिरोह (अर्थात् फ़िरऔन के गिरोह) को निकट लाए । ६५।

وَأَرْسَلْنَا ثَمَرَ الْآخَرِينَ ⑥

और मूसा एवं उस के साथियों को मुक्ति दी । ६६।

وَأَجْنَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ⑦

और हम ने दूसरे गिरोह को डुबो दिया । ६७।

ثُمَّ أَعْرَفْنَا الْآخَرِينَ ⑧

इस घटना में एक बड़ा चमत्कार है किन्तु इन (इन्कार करने वाले लोगों) में से बहुत से लोग मानते ही नहीं हैं । ६८।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ⑨

और निम्नन्देह तेरा रबब गालिब (अर्थात् प्रभुत्वशाली) और बार-बार दया करने वाला है । ६९। (रुकू ४/८)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑩

عَلَّمَ

और उन्हें इब्राहीम की घटना पढ़ कर सुना ॥७०॥

وَأَنذَرْتَهُمْ نَارَ إِبرَاهِيمَ ۝

जब कि उस ने अपने पिता तथा अपनी जाति के लोगों से कहा कि तुम किस की उपासना करते हो ? ॥७१॥

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ۝

उन्होंने ने कहा कि हम मूर्तियों की पूजा करते हैं और उन के सामने ध्यान-मग्न बैठे रहते हैं ॥७२॥

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظَّلُهَا عَلَافِينَ ۝

इस पर इब्राहीम ने कहा कि क्या जब तुम उन्हें पुकारते हो तो वे (मूर्तियाँ) तुम्हारी पुकार को सुनती हैं ? ॥७३॥

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمُ إِذْ تَدْعُونَ ۝

या वे तुम्हारे लिए कुछ लाभदायक हैं अथवा कोई हानि पहुंचा सकती हैं ? ॥७४॥

أَوْ يَنْفَعُونَكُمُ أَوْ يَضُرُّونَ ۝

वे बोले कि ऐसा तो नहीं, परन्तु हम अपने पूर्वजों को ऐसा ही करते देखते चले आए हैं ॥७५॥

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۝

उस ने कहा कि क्या तुम जानते हो कि जिन की तुम उपासना करते चले आ रहे हो ॥७६॥

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝

तुम भी तथा तुम्हारे पूर्वज भी ॥७७॥

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ۝

वे सब के सब सारे जहानों के रब्ब के सिवा मेरा सर्वनाश चाहते हैं ॥७८॥

فَأَنذَرْتَهُمْ عَذَابِي إِلَّا رِبَّ الْعَالَمِينَ ۝

जिस (रब्ब) ने मुझे पदा किया है वह मुझे हिदायत भी देगा ॥७९॥

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ۝

और जिस का गुण यह है कि वही मुझे भोजन कराता तथा वही मुझे पानी पिलाता है । ८०।

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِي ۝

और जब मैं बीमार होता हूँ तो वह मुझे स्वास्थ्य प्रदान करता है । ८१।

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِي ۝

और जो मुझे मौत देगा तथा फिर जीवित करेगा । ८२।

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِي ۝

और उस से मुझे आशा है कि वह दण्ड और बदला देने के समय मेरे पाप क्षमा कर देगा । ८३।

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ۝

हे मेरे रब्ब ! मुझे ठीक शिक्षा दे और नेक लोगों में शामिल कर । ८४।

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْزِمْنِي بِالصَّالِحِينَ ۝

और बाद में आने वाले लोगों में मेरी सच्ची और अमर रहने वाली प्रशंसा मुझे प्रदान कर । ८५।

وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ۝

और मुझे निअमतों वाले स्वर्ग के वारिसों में से बना । ८६।

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ۝

और मेरे पिता को क्षमा कर दे, वह भटक जाने वालों में से था । ८७।

وَاعْفُ لِي لِإِنِّي إِنَّهُ كَانُ مِنَ الضَّالِّينَ ۝

और जिस दिन लोग जीवित कर के उठाए जाएँ, उस दिन मुझे लज्जित न कीजियो । ८८।

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ۝

जिस दिन न तो धन कोई लाभ देगा तथा न पुत्र ही (लाभ देंगे) । ८९।

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ۝

हाँ ! (वही लाभ प्राप्त करेगा) जो अल्लाह के पास पवित्र दिल ले कर आएगा । ९०।

إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ۝

और जिस दिन स्वर्ग संयमियों के निकट कर दिया जाएगा । १९१।

وَأَزَلَّتِ الْجَنَّةُ لِلتَّائِبِينَ ﴿١٩١﴾

और पथभ्रष्ट लोगों के लिए नरक पर से पदें उठा दिए जाएंगे । १९२।

وَنُزِّلَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَوِينَ ﴿١٩٢﴾

और कहा जाएगा कि कहाँ हैं वे जिन की तुम अल्लाह के सिवा उपासना किया करते थे । १९३।

وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿١٩٣﴾

क्या वे तुम्हारी सहायता कर सकते हैं या तुम्हारा बदला ले सकते हैं ? । १९४।

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصَرُّوكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿١٩٤﴾

अतः उस समय वे और पथभ्रष्ट लोग उस (नरक) में औंधे मुँह गिरा दिए जाएंगे । १९५।

فَكَبِكُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿١٩٥﴾

और इब्लीस की सेनाएँ सबकी सब (भी) उस नरक में औंधे मुँह गिरा दी जाएंगी) । १९६।

وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿١٩٦﴾

वे जब परस्पर एक-दूसरे से उस (नरक) में भगड़ा कर रहे होंगे तो कहेंगे । १९७।

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿١٩٧﴾

अल्लाह की कसम ! हम खुली-खुली गुमराही में पड़े हुए थे । १९८।

تَاللَّهِ إِن كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٩٨﴾

जब कि हम तुम्हें सारे जहानों के रब्ब जैसा सम्मान देते थे । १९९।

إِذْ نُسَوِّيكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٩﴾

और हमें तो अपराधियों ने ही सम्मार्ग से भटकाया था । १००।

وَمَا أَهْلَكْنَا إِلَّا الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

अतएव (आज) शफ़ाअत (अर्थात् सिफ़ारिश) करने वालों में से हमारी कोई सिफ़ारिश नहीं करता । १०१।

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿٢٠١﴾

और न कोई हमारी सहानुभूति प्रकट करने वाला मित्र है। १०२।

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ۝

अतः यदि हमें लौटने का सामर्थ्य होता तो हम (लौट कर) अवश्य मोमिनों में सम्मिलित हो जाते। १०३।

فَلَوْ أَنَّ لِلنَّاسِ كِفَّةً مِّمَّا كُنُوا يَكْفُرُونَ ۝

इस (घटना) में एक बहुत बड़ा निशान है किन्तु इन (इन्कार करने वालों) में से बहुत से ईमान नहीं लाते। १०४।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

और निश्चय ही तेरा रब्ब गालिब (अर्थात् प्रभुत्वशाली) और बार-बार दया करने वाला है। १०५। (रुकू ५/९)

٥

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

नूह की जाति के लोगों ने अपने रसूलों का इन्कार किया। १०६।

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الرُّسُلَ ۝

जब कि उन से उन के भाई नूह' ने कहा कि क्या तुम संयम धारण नहीं करते?। १०७।

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

मैं तुम्हारी ओर एक अमानतदार रसूल हो कर आया हूँ। १०८।

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝

1. पवित्र क़र्आन में बार-बार एक रसूल के इन्कार को समस्त रसूलों का इन्कार ठहराया गया है। इस से यह संकेत किया गया है कि सब रसूल नुबुव्वत के एक ही रास्ते पर आते रहे हैं। फिर जब कि नुबुव्वत के रास्ते के होते हुए एक रसूल का इन्कार किया जाए तो इस से यह परिणाम निकलता है कि यदि कोई इन्कार करने वाला किसी पहले रसूल के समय में होता तो वह उस रसूल का भी इन्कार कर देता, क्योंकि जो युक्तियाँ और प्रमाण उस रसूल की सच्चाई के लिए थे वे ही युक्तियाँ तथा प्रमाण इस आधुनिक रसूल की सच्चाई के लिए भी हैं। इस आयत का यह अर्थ भी हो सकता है कि हज़रत नूह के अनुयायियों में से बहुत से रसूल उस की अधीनता में आए जिस का इन्कार उस की जाति के लोगों ने किया।

अतः अल्लाह के लिए संयम धारण करो और
मेरी आज्ञा का पालन करो। १०९।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

और मैं तुम से इस (सेता) का कोई बदला
नहीं माँगता। मेरा बदला तो समस्त लोकों
के रब्ब पर है। ११०।

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا عَلَىٰ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

अतएव अल्लाह के लिए संयम धारण करो
और मेरी आज्ञा का पालन करो। १११।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

वे (इन्कार करने वाले) बोले कि क्या हम तुम्ह
पर ईमान लाएँ जब कि वास्तविक बात यह
है कि नीच लोग ही तेरे अनुयायी हुए
हैं। ११२।

قَالُوا أَنْتُمْ مِنْكُمْ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ۝

उस ने कहा कि मुझे क्या पता कि उन के
आंतरिक कर्म कैसे हैं? ११३।

قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

उन का हिसाब करना तो मेरे रब्ब के हाथ
में है। काश! तुम समझो। ११४।

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ۝

और जो व्यक्ति मोमिन हो कर मेरे पास
आता है तो मेरा काम यह नहीं कि मैं उसे
धुतकार दूँ। ११५।

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

मैं तो केवल खुले-खुले रूप में सावधान करने
वाला (एक मनुष्य) हूँ। ११६।

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝

(उन इन्कार करने वाले लोगों ने) कहा कि हे
नूह! यदि तू न रुका तो संगसार किए
जाने वालों में से हो जाएगा (अर्थात् हम
तुम्हें पथराव कर के मार देंगे)। ११७।

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَنُوحَ لَكُنَّا مِنَ الْمَلْهُومِينَ ۝

इस पर (नूह ने) कहा, हे मेरे रब ! मेरी जाति के लोगों ने मुझे झुठला दिया है । ११८।

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ۝

अतः तू मेरे तथा उन के बीच एक अटल फ़ैसला कर और मुझे तथा मेरे साथी मोमिनों को (शत्रु की बुराई) से बचा ले । ११९।

فَأَفْتَحْ يَبْنَیْ وَبَیْنَهُمْ نَحْأً وَنَجِّنِیْ وَمَنْ قَبِیْ مِنْ الْمُؤْمِنِیْنَ ۝

अतः हम ने उसे और जो लोग उस के साथ ईमान ला चुके थे एक भरी हुई नौका के द्वारा (बुराई से) बचा लिया । १२०।

فَأَنْجِیْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِی الْمَلِکِ النَّاسِ ۝

तदुपरांत जो लोग बच गए थे उन्हें डुबो दिया । १२१।

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِیْنَ ۝

इस में एक बहुत बड़ा निशान था, परन्तु इन्कार करने वालों में से बहुत से ईमान लाने पर तय्यार नहीं थे । १२२।

إِنَّ فِیْ ذَٰلِکَ لَآیَةً، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِیْنَ ۝

और तेरा रब ही ग़ालिब (अर्थात् प्रभुत्व-शाली) एवं बार-बार दया करने वाला है । १२३। (रुकू ६/१०)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِیْزُ الرَّحِیْمُ ۝

(इसी तरह) आद ने भी रसूलों का इन्कार किया था । १२४।

كَذَّبَتْ عَادُ الْبُرْسِلِیْنَ ۝

जब कि उन से उन के भाई हूद ने कहा कि क्या तुम संयम धारण नहीं करते ? । १२५।

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُوْدُ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

मैं तुम्हारी ओर एक अमानतदार रसूल बन कर आया हूँ । १२६।

إِنِّیْ لَكُمْ رَسُولٌ أَمِیْنٌ ۝

अतः अल्लाह के लिए संयम धारण करो और मेरी आज्ञा का पालन करो । १२७।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

और मैं तुम से इस (सेवा) का कोई बदला नहीं माँगता। मेरा बदला समस्त लोकों के रब्ब के हाथ में है (जिस ने मुझे भेजा है)। १९२।

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

क्या तुम हर टीले पर व्यर्थ काम करते हुए (स्मारक रूप में) भवन निर्माण करते हो? १९२।

تَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ۝

और तुम बड़े-बड़े भवन बनाते हो ताकि तुम सदैव कायम रहो। १९३।

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ۝

और जब तुम (किसी को) पकड़ते हो तो तुम अत्याचारियों की तरह पकड़ते हो। १९४।

وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ۝

अतः अल्लाह के लिए संयम धारण करो तथा मेरी आज्ञा का पालन करो। १९२।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

(मैं फिर कहता हूँ कि) उस से डरो जिस ने तुम्हारी उन वस्तुओं से सहायता की है जिन को तुम जानते हो। १९३।

وَ اتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ۝

उस ने तुम्हारी सहायता चौपायों तथा पुत्रों। १९४।

أَسَدَّكُمْ بِالنَّعَامِ وَبِالنِّينِ ۝

और बाणों तथा स्रोतों द्वारा की है। १९५।

وَجَنْبٍ وَغِيُونَ ۝

मैं तुम पर एक बड़े दिन के भयंकर अज्ञाव के उतरने से डरता हूँ। १९६।

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

उन्होंने ने कहा कि तेरा उपदेश देना या उपदेश न देना हमारे लिए बराबर है। १९७।

فَالْوَا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَعِظِينَ ۝

(क्योंकि जो बातें हम करते हैं) वह तो पहले जमाने के लोगों के समय से होती चली आ रही है। १३८।

إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ۝

और हमारे ऊपर कदापि अजाब नहीं आएगा। १३९।

وَمَا نَحْنُ بِعَبْدِينَ ۝

सो उन्होंने ने उसे झुठला दिया और हम ने उन का सर्वनाश कर दिया। इस घटना में एक बड़ा निशान है, परन्तु उन में से बहुत से मोमिन न बने। १४०।

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

और निस्सन्देह तेरा रब्ब गालिब (अर्थात् प्रभुत्वशाली) एवं बार-बार दया करने वाला है। १४१। (रुकू ७/११)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

समूद (जाति) ने भी रसूलों को झुठलाया था। १४२।

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ۝

जब कि उन्हें उन के भाई सालिह ने कहा था कि क्या तुम संयम धारण नहीं करते? १४३।

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ۝

मैं तुम्हारी ओर एक अमानतदार रसूल बना कर भेजा गया हूँ। १४४।

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝

अतः अल्लाह के लिए संयम धारण करो और मेरी आज्ञा का पालन करो। १४५।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

१. 'वहरे मुहीत' ने भी इस का यही अर्थ किया है कि इस से यह अभिप्राय नहीं कि तेरे जैसे उपदेश पहले लोग भी दिया करते थे, अपितु इसका यह अभिप्राय है कि जिन बातों में तू हमें रोकता है वहीं बातें पहले समय के लोग भी किया करते थे। (वहरे मुहीत, लेखक अल्लामा अब्दुल हय्यान प्रति ७ पृष्ठ ३४) सो यदि वे सुरक्षित रहे थे तो हम क्यों सुरक्षित नहीं रहेंगे।

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩﴾

और मैं इस (काम) के लिए तुम से कोई बदला नहीं माँगता। मेरा बदला तो लोकों के रब्व के हाथ में है। १९४६।

أَتَذْكُرُونَ فِي مَا هُمْ بِأُمِنِينَ ﴿٢٠﴾

क्या (तुम समझते हो कि) जो कुछ इस संसार में है तुम्हें उसी में शान्ति के साथ जीवन व्यतीत करते हुए छोड़ दिया जाएगा ? १९४७।

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢١﴾

अर्थात् बागों और स्रोतों में ? १९४८।

وَرُوحٍ وَخَلٍ طُلُعَا هَٰضِمٍ ﴿٢٢﴾

और लहलहाते हुए खेतों और खजूरों में, जिन के फल बोझ के कारण टूटे जा रहे हों ? १९४९।

وَتَجُنُونَ مِنَ الْجِبَالِ يُّوْتًا فَرِهُينَ ﴿٢٣﴾

और तुम लोग पर्वत खोद-खोद कर (अपनी बड़ाई पर) इतराते हुए घर बनाते हो। १९५०।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿٢٤﴾

अतः अल्लाह के लिए संयम धारण करो तथा मेरी आज्ञा का पालन करो। १९५१।

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ السُّرْفِينِ ﴿٢٥﴾

और उल्लंघन करने वालों की बातों को न मानो। १९५२।

الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٢٦﴾

वे लोग जो देश में फ़साद फैलाते हैं तथा सुधार नहीं करते। १९५३।

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَخَّرِينَ ﴿٢٧﴾

इस पर वे (इन्कार करने वाले) बोले कि तुझे केवल 'भोजन' दिया जाता है। १९५४।

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۚ قَالَتْ يَا أَيُّهَا إِن كُنْتَ

तू हमारे जैसा ही एक मनुष्य है। अतएव यदि तू सच्चा है तो कोई चमत्कार प्रकट कर। १९५५।

مِنَ الصِّدِّيقِينَ ﴿٢٨﴾

उस ने कहा कि यह एक ऊँटनी है। इसके लिए घाट पर पानी पीने के लिए दिन निश्चित है और एक दिन तुम्हारे लिए घाट से पानी लेना निश्चित है। १५६।

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبٌ يَوْمٍ
مَعْلُومٍ ﴿٥٦﴾

और तुम इस ऊँटनी को कोई हानि न पहुँचाना अन्यथा तुम्हें एक बड़े दिन का अज़ाब आ पकड़ेगा। १५७।

وَلَا تَسْوَهَا ۖ يَوْمَ يَأْخُذُ كَرْدًا يَوْمَ عَظِيمٍ ﴿٥٧﴾

(यह सुन कर भी) उन्होंने ने उस ऊँटनी की कूँचें काट डालीं और फिर लज्जित हो गए। १५८।

فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا ذَمِيمِينَ ﴿٥٨﴾

तब उन्हें (नियत) अज़ाब ने आ पकड़ा। निस्सन्देह इस घटना में एक बहुत बड़ा चमत्कार था, परन्तु उन में से अधिकतर मोमिनों में सम्मिलित न हुए। १५९।

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٩﴾

और तेरा रब्ब निश्चय ही गालिब (और) बार-बार दया करने वाला है। १६०।
(सूकू ८/१२)

عَلَّمَ

وَلَإِنْ رَّبُّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٠﴾

लूत की जाति के लोगों ने भी रसूलों का इन्कार किया। १६१।

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦١﴾

जब कि उन के भाई लूत ने कहा कि क्या तुम संयम धारण नहीं करते? १६२।

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٢﴾

मैं तुम्हारी ओर एक अमानतदार रसूल बना कर भेजा गया हूँ। १६३।

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٦٣﴾

अतएव अल्लाह के लिए संयम धारण करो एवं मेरी आज्ञा का पालन करो। १६४।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

और मैं इस (काम) के लिए तुम से कोई बदला नहीं माँगता, मेरा बदला तो केवल लोकों के रबब के हाथ में है । १९६५।

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩﴾

क्या तुम ने संसार की सारी चीजों में से नरों को अपने लिए चुन लिया है ? । १९६६।

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾

और तुम उन्हें छोड़ते हो जिन्हें तुम्हारे रबब ने तुम्हारी पत्नियों के रूप में पैदा किया है ? (केवल तुम ऐसा काम ही नहीं करते) अपितु (वास्तविकता यह है कि) तुम (मानव-स्वभाव की) आवश्यकताओं को हर प्रकार से भंग करने वाली जाति हो । १९६७।

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجَكُمْ لِئَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾

उन्होंने ने कहा कि हे लूत ! यदि तू इस बात से न रुका तो तू देश से निकाले जाने वाले लोगों में सम्मिलित हो जाएगा । १९६८।

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَلُوطُ لَتَكُونَ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿٢٢﴾

उस (लूत) ने कहा कि मैं तुम्हारे काम को घृणा की दृष्टि से देखता हूँ । १९६९।

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿٢٣﴾

हे मेरे रबब ! मुझे और मेरे परिवार को इन के बुरे कामों से छुटकारा दिला । १९७०।

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

अतः हम ने उसे तथा उस के परिवार को बचा लिया । १९७१।

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٢٥﴾

सिवाय एक बुढ़िया के जो पीछे रहने वालों में शामिल हो गई । १९७२।

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَيْرِينَ ﴿٢٦﴾

और हम ने (लूत को बचा लेने के बाद) दूसरे सभी पीछे रहने वालों को नष्ट कर दिया । १९७३।

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿٢٧﴾

और हस ने उन पर (पत्थरों की) वर्षा की और जिन्हें (अल्लाह की ओर से) सावधान कर दिया जाता है (किन्तु जब वे नहीं रुकते) तो उन पर बरसाई जाने वाली वर्षा अत्यन्त बुरी होती है। १७४।

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا نَّسَاءً مَّطَرُ
النُّذُرِينَ ۝

निस्सन्देह इस घटना में एक बड़ा निशान था, किन्तु इन में से फिर भी बहुत से लोग मोमिन न बने। १७५।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ ۝

निस्सन्देह तेरा रब्ब वह है जो गालिब (और) बार-बार दया करने वाला है। १७६।
(स्कू ९/१३)

١
٢٦

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

'जंगल' के निवासियों ने भी रसूलों का इन्कार किया था। १७७।

كَذَّبَ أَصْحَابُ بُنَيْنَةَ الرُّسُلِينَ ۝

जब कि उन से शुऐब ने कहा कि क्या तुम संयम धारण नहीं करते। १७८।

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

मैं तुम्हारी ओर एक अमानतदार रसूल बन कर आया हूँ। १७९।

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝

अतएव अल्लाह के लिए संयम धारण करो एवं मेरी आज्ञा का पालन करो। १८०।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

1. देखिए सुर: 'हिज्ज' टिप्पणी आयत 79।

2. इस से पहले वाली बहुत सी आयतों में अल्लाह के लिए संयम धारण करने का उल्लेख हो चुका है। अब इस आयत में बताया गया है कि अल्लाह के लिए संयम धारण करने का उद्देश्य तभी पूरा हो सकता है जब कि समय के रसूल की आज्ञा का पालन किया जाए, क्योंकि उसी के द्वारा अल्लाह की इच्छा का पता चल सकता है।

और मैं इस (काम) की तुम से कुछ मजदूरी नहीं माँगता, मेरी मजदूरी तो केवल समस्त लोकों के रब्व के हाथ में है। १८१।

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

(हे लोगो!) पूरा-पूरा नाप कर दिया करो और (दूसरों को) हानि पहुँचाने वाले न बनो। १८२।

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۝

और सीधी डंडी से तौला करो। १८३।

وَزِنُوا بِالْقِسْطِ إِنْ كُنْتُمْ مُسْتَقِيمِينَ ۝

और लोगों को उन की चीजें (उन के हक से) कम न दिया करो तथा देश में कदापि उपद्रव मत फैलाया करो। १८४।

وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَقْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝

और जिस ने तुम्हें तथा तुम से पहली मखलूक को पंदा किया है उस के लिए संयम धारण करो। १८५।

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّ الْأُولِينَ ۝

(इस पर उस की जाति के लोगों ने) कहा कि तू तो ऐसा व्यक्ति है जिसे भोजन दिया जाता है। १८६।

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَخَّرِينَ ۝

और तू केवल हमारे जैसा एक मनुष्य है और निस्सन्देह हम तुझे भूठा समझते हैं। १८७।

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَطْفُكَ لَئِنْ كَذَبْتُمْ ۝

अतः यदि तू सच्चा है तो हमारे ऊपर कोई बादल का टुकड़ा गिरा। १८८।

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

(इस पर शुऐब ने) कहा कि मेरा रब्व तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति जानता है। १८९।

قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

परन्तु (उस के समझने पर भी) उन्होंने ने उसे झुठलाया। अतएव उन्हें छाया वाले

كَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظِّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ

दिन के अज्ञाब ने आ पकड़ा (अर्थात् घने और देर तक रहने वाले बादलों के अज्ञाब ने)। निस्सन्देह वह एक भारी दिन का भयंकर अज्ञाब था। १९०।

عَدَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

इस घटना में एक बड़ा निशान था और (उसे देख कर भी) उन (इन्कार करने वालों) में से बहुत से लोग मोमिन न बने। १९१।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

और निस्सन्देह तेरा रब्ब गालिब (और) बार-बार दया करने वाला है। १९२। (रुकू १०/१४)

عَلَّمَ

وَأَنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

और निस्सन्देह यह (कुर्आन) सारे जहानों के रब्ब की ओर से उतारा गया है। १९३।

وَأَنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

इसे ले कर एक अमानतदार कलाम लाने वाला फ़रिश्ता (जिब्रील) तेरे दिल पर उतरा है। १९४।

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ۝

ताकि तू सावधान करने वाले गिरोह में शामिल हो जाए। १९५।

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ۝

(इसे जिब्रील ने अल्लाह के आदेश से) खोल-खोल कर बताने वाली अरबी भाषा में उतारा है। १९६।

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ۝

और निस्सन्देह इस का वृत्तान्त पहली किताबों में भी मौजूद था। १९७।

وَأَنَّهُ لَفِي دُورِ الْأَوَّلِينَ ۝

क्या उन के लिए यह निशान कुछ कम है कि इस (कुर्आन) को बनी-इस्राईल के विद्वान भी पहचानते हैं। १९८।

أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَن يَكَلِّمَهُ الْعُلَمَاءُ بِرَبِّي
إِسْرَائِيلَ ۝

1. अर्थात् वे समझते हैं कि यह कुर्आन बनी-इस्राईल के नबियों की भविष्यवाणी के अनुकूल है।

और यदि हम इसे (अरबों को छोड़ कर)
किसी और पर उतारते ।१९९।

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ۝

और वह इसे इन (इन्कार करने वालों) के
सामने पढ़ कर सुनाता तो वे कभी भी इस
पर ईमान' न लाते ।२००।

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ۝

इसी प्रकार हम ने अपराधियों के दिलों में
यह बात डाल दी है ।२०१।

كَذَٰلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۝

(अतः) वे इस पर ईमान नहीं लाएँगे, यहाँ
तक कि दुःखदायक अज़ाब देख लें ।२०२।

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝

सो वह अज़ाब अचानक ही उन की बे-ख़बरी
में उन पर आ जाएगा ।२०३।

فَيَأْتِيهِمْ بَعَثَةٌ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝

तब वे कहेंगे कि क्या हमें ढील मिल
सकेगी ? ।२०४।

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ۝

सो (वताओ कि) क्या यही लोग हमारे अज़ाब
को जल्दी माँगा करते थे ? ।२०५।

أَفَعَدَا إِنَّا يَسْتَعْجِلُونَ ۝

सो क्या तुम्हें विश्वास नहीं है कि यदि हम
उन्हें वर्षों तक लाभ पहुँचाते जाते ।२०६।

أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۝

फिर उन के पास वह (अज़ाब) आ जाता
जिस की उन से प्रतिज्ञा की जाती है ।२०७।

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۝

तो जो कुछ भी उन्हें दिया गया है वह उन
से इस (अज़ाब) को टला नहीं सकता
था ।२०८।

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَسْتَعْوُونَ ۝

1. अर्थात् वे कहते हैं कि हम अरबी लोग साहित्यिक, सुबोध और सुस्पष्ट भाषा बोलने वाले हैं
और यह रसूल दूसरी भाषा बोलने वाला है ।

और हम ने किसी बस्ती को बिना उस की ओर नबी भेजने के कभी नष्ट नहीं किया । २०९।

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ﴿٢٠٩﴾

यह इसलिए किया गया ताकि उन्हें शिक्षा प्राप्त हो जाए तथा हम अत्याचारी नहीं । २१०।

ذُرِّيَّةٍ وَمَا كَانَ لظَالِمِينَ ﴿٢١٠﴾

और शैतान इस (क़ुर्आन) को ले कर नहीं उतरे । २११।

وَمَا تَزَلَّتْ رِجْلُ الشَّيْطَانِ ﴿٢١١﴾

और न यह काम उन की परिस्थिति के अनुकूल था और न वे उस का सामर्थ्य रखते थे । २१२।

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١٢﴾

वे निस्सन्देह (ईशवाणी के) मुनने से दूर रखे गए हैं । २१३।

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَعَزُوزُونَ ﴿٢١٣﴾

अतएव तू अल्लाह के साथ किसी और उपास्य को न पुकार, अन्यथा तू अजाब-ग्रसित लोगों में से हो जाएगा । २१४।

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَكَوْنُ مِنَ الْمَعْدِيَةِ ﴿٢١٤﴾

और तू सब से पहले अपने सब से निकट-सम्बन्धियों को डरा । २१५।

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٥﴾

और जो लोग तेरे पास मांमिन बन कर आएँ उन के लिए प्रेम की भुजाएँ झुका दे । २१६।

وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٦﴾

फिर यदि किसी समय वे तेरी अवज्ञा कर बैठें तो कह दे कि मैं तुम्हारे कर्मों से असन्तुष्ट हूँ । २१७।

إِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٧﴾

और गालिब (और) बार-बार दया करने वाली सत्ता पर भरोसा रख । २१८।

وَنُفِخْ كُلُّ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٨﴾

जो (अल्लाह) तुझे उस समय भी देखता है
जब तू (नमाज़ के लिए अकेला) खड़ा होता
है। २१९।

الَّذِي يَرِيكَ جِئَن تَقُومُ ۝

और उस समय भी जब तू (जमाअत के साथ
नमाज़ पढ़ने के लिए) सजद: करने वाले
लोगों में इधर-उधर घूम रहा होता
है। २२०।

وَتَقْلِبُكَ فِي السُّجْدِ ۝

निस्सन्देह वह (अल्लाह ही) बहुत सुनने वाला
एवं बहुत जानने वाला है। २२१।

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

क्या मैं तुम्हें बताऊँ कि शैतान किस पर
उतरते हैं। २२२।

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ۝

(शैतान) प्रत्येक भूठे पापी पर उतरते
हैं। २२३।

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ۝

वे अपने कान (आकाश की ओर) लगाते हैं
और उन में से बहुत से भूठे होते हैं। २२४।

يُلْقُونَ السَّعْنَ وَأَكْثُرُهُمْ كَذِبُونَ ۝

और कवियों का गिरोह ऐसा होता है कि उन
के पीछे चलने वाले लोग पथभ्रष्ट होते
हैं। २२५।

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْفَأْوَنُ ۝

(हे सम्बोधित!) क्या तेरी समझ में (अब
तक) नहीं आया कि वे (कविगण) प्रत्येक
वादी में निरुद्देश्य^१ घूमते-फिरते हैं। २२६।

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ۝

1. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम के अनुयायी नेक और संयमी हैं। अतः प्रतीत हुआ कि यह कवि नहीं हैं।

2. अर्थात् कवि लोग जीवन से परे कल्पनाओं के संसार में उड़ान करते हैं।

वे ऐसी बातें कहते हैं जो स्वयं करते नहीं । २२७।

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿۲۷﴾

(कवियों में से) सिवाय मोमिनों और नेक कर्म करने वालों के और ऐसे लोगों के जो (अपनी कविता में) अल्लाह का वर्णन अधिक से अधिक करते हैं और (निन्दा करने में पहल नहीं करते बल्कि) उत्पीड़ित होने के पश्चात् उचित बदला लेते हैं और वे लोग जो अत्याचारी हैं उन्हें अवश्य प्रतीत हो जाएगा कि किस स्थान की ओर उन्हें लौट कर जाना होगा । २२८। (सूकू ११/१५)

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿۲۸﴾

﴿۲۸﴾



सूर: अल् - नमल

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस]
की चौरानवें आयतें एवं सात रूकू हैं ।

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

ताहिर, समी । (पवित्र और प्रार्थना का सुनने
वाला अल्लाह इस सूर: का उतारने वाला
है) । इस की आयतें कुर्आन तथा प्रमाण युक्त
किताब का हिस्सा हैं । २।

طَسَّ تِلْكَ آيَةُ الْفُرَّانِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ②

(जो) मोमिनों के लिए हिदायत और शुभ-
समाचार का (कारण) हैं । ३।

هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ③

(ऐसे मोमिन) जो विधिवत नमाज़ पढ़ते हैं
और जकात देते रहते हैं तथा परलोक के
जीवन पर (और वाद में आने वाली उन
बातों पर जिन का वादा दिया गया है)
विश्वास रखते हैं । ४।

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ④

वे लोग जो परलोक के जीवन पर ईमान नहीं
लाते, हम ने उन के कर्मों को उन के लिए
सुन्दर' कर के दिखलाया है । इसलिए वे
बहके-बहके फिरते हैं । ५।

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ
فَهُمْ يَمْشُونَ ⑤

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि अल्लाह उन के बुरे कर्म उन्हें सुन्दर कर के दिखलाता है, अपितु
(शेष पृष्ठ ८१४ पर)

उन के लिए दुःखदायक अज्ञात होगा और वे आखिरत के जीवन में सब से बड़ कर घाटा पाने वाले होंगे । ६।

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ
هُمْ الْأَخْسَرُونَ ⑥

निस्सन्देह तुम्हें क़ुर्आन उस (सत्ता) की ओर से मिल रहा है जो अत्यन्त सूक्ष्म-दर्शी एवं महाज्ञानी है । ७।

وَإِنَّكَ لَنُكَفِّيَ الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ⑦

(याद करो) जब मूसा ने अपने परिवार से कहा कि मैं ने एक आग देखी है । निस्सन्देह मैं तुम्हारे पास उस (आग) से कोई (महत्वपूर्ण) समाचार लाऊँगा या तुम्हारे पास एक चमकता हुआ अंगारा लाऊँगा ताकि तुम आग सेंको । ८।

إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَائِيَتْكُمْ
مِنْهَا بَخِيرًا أَوْ آتِيَكُمْ بِشَبَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ
تُصْطَلُونَ ⑧

(पृष्ठ ८१३ का शेष)

तात्पर्य यह है कि प्राकृतिक नियम ही ऐसा है कि जब कोई व्यक्ति सच्ची राह छोड़ कर बुरी राह पर चल पड़ता है तो वह अपने मन को यह झूठ बोल कर सन्तुष्ट कर लेता है कि यही राह अच्छी है । वास्तव में यह मनुष्य के कर्मों का प्राकृतिक परिणाम होता है । क़ुर्आनी परिभाषा में इसे अल्लाह से सम्बन्धित किया गया है, क्योंकि कर्मों का फल अल्लाह देता है । प्राकृतिक स्वभाव अल्लाह ने ही पैदा किया है और कर्म करने में मनुष्य स्वतन्त्र है । यद्यपि कुकर्म करते-करते एक मनुष्य को बुरे कर्म अच्छे लगते हैं, फिर भी मानवता और अन्तरात्मा उस व्यक्ति को चेतावनी देते रहते हैं कि वास्तव में वह बुरी राह पर जा रहा है ।

1. इस आयत का भाव यह है कि हजरत मूसा ने नुबुव्वत पाने के पश्चात पहले-पहल एक ज्योति के दर्शन किए थे । इस से उन्होंने ने यह समझा था कि अब मुझ पर वह उतरने वाली है । वह सांसारिक ज्योति नहीं थी अन्यथा उस के लिए 'एक आग' शब्द प्रयुक्त न किया जाता, केवल आग कहा जाता । वास्तव में वह समझते थे कि यह एक कणक है तभी उन्होंने ने अपने परिवार से कहा कि ऐसा प्रतीत होता है कि अल्लाह की कोई ज्योति प्रकट होने वाली है । अतः मैं वहाँ जाता हूँ । यदि यह ज्योति केवल मेरे लिए हुई तो मैं यह महत्वपूर्ण समाचार तुम्हें आ कर सुनाऊँगा और यदि वह मेरी जाति, देश और

(शेष पृष्ठ ८१५ पर)

फिर जब वह उस (आग) के पास आए तो उन्हें आवाज दी गई कि जो कोई आग में है तथा जो इस के इर्द-गिर्द है, उसे बरकत दी गई है और अल्लाह समस्त लोकों का पालनहार पवित्र है। १९।

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

हे मूसा ! बात यह है कि मैं अल्लाह हूँ जो गालिब और हिक्मत वाला (अर्थात् प्रभुत्वशाली एवं तत्त्वदर्शी) हूँ। १०।

يُنْصِي إِذْنًا أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

तू अपनी लाठी फेंक और जब उस ने (लाठी) को देखा कि वह हिल रही है, मानो वह एक

وَالْقِيَ عَصَاكَ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى

(पृष्ठ ८१४ का शेष)

जनता के लिए हुई तो फिर कोई चमकता हुआ अंगारा अर्थात् कोई ऐसी शिक्षा लाजंगा जो दिलों में अल्लाह का प्रेम पैदा करे ताकि तुम और जनता उस से लाभ पा सको।

हजरत मुहम्मद मुस्फा सल्लल्लाम ने जो दृश्य 'हिरा' नामक गुफा में देखा था उस का समाचार सब से पहले अपने परिवार हजरत खदीजा तथा अन्य निकट-सम्बन्धियों को सुनाया था। इस प्रकार आप का सादृश्य हजरत मूसा से सिद्ध हो जाता है।

1. इस आयत से सिद्ध होता है कि यह बात सत्य नहीं कि उस आग में अल्लाह था, क्योंकि अल्लाह स्वयं बरकत प्रदान करता है उसे कोई भी बरकत नहीं देता।

उस दृश्य से यह बताया गया है कि हजरत मूसा तथा आग के चमत्कार के द्वारा ईश-सत्ता का प्रदर्शन हो रहा है। 'अल्लाह पवित्र है' इस वाक्य में भी इस बात का खण्डन किया गया है कि अल्लाह आग में था, क्योंकि 'समस्त लोकों का रब्ब' कह कर उसे स्थानों के बन्धनों से मुक्त कर दिया गया है। फिर उसे 'पवित्र' कह कर कोई भी शरीर धारण करने की त्रुटि से पवित्र ठहराया गया है।

2. इस का यह अर्थ नहीं कि आग में अल्लाह था अपितु हजरत मूसा को बह्य द्वारा यह कहा गया था कि देख ! मेरी छवि प्रत्येक वस्तु से व्यक्त होती है। आग से भी तथा उस के निकट वाली वस्तुओं से भी और इस लाठी वाले कश्की दृश्य से भी जो सांप था। अतएव यह कहना कुर्आन एवं बुद्धि के विरुद्ध है कि उस आग में अल्लाह था अपितु जो दृश्य उस आग या लाठी अथवा सांप द्वारा दर्शाए गए थे, वे सब दृश्य मनुष्य को अल्लाह की निकटता प्रदान करते थे न कि वे वास्तव में स्वयं अल्लाह थे।

छोटा' साँप है तो वह पीठ फेर कर भागा और पीछे मुड़ कर न देखा (तब हम ने कहा) हे मूसा! डर मत, मैं वह हूँ कि रसूल मेरे यहाँ डरा नहीं करते। १९।

مُذَبِّرًا وَلَمْ يَعْقِبْ يُوسَىٰ لَا يَخَفُ إِنِّي لَا يَخَافُ
لَدَى الْمُرْسَلُونَ ﴿١٩﴾

किन्तु जिस ने अत्याचार किया फिर उस अत्याचार को छोड़ कर नेकी को अपना लिया, मैं उस के लिए बहुत क्षमा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला हूँ। १९।

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حَسَنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩﴾

और तू अपना हाथ अपने गरेबाने में डाल वह नीरोग उजला निकलेगा। यह उन नौ निशानों में से है जो फिरऔन और उस

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ
سُوءٍ فِي نِسْجِ آيَاتِ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ

1. मूल शब्द 'जान्न' का अर्थ इस स्थान में छोटा साँप है। पवित्र कुर्आन में दूसरे स्थान पर शब्द 'सुवान' अर्थात् अजगर और तीसरे स्थान पर 'हय्यातुन' अर्थात् साधारण साँप प्रयुक्त हुआ है। यह विभिन्नता नहीं, अपितु इस से तात्पर्य यह है कि छोटा साँप कह कर बताया गया है कि उस की गति-विधि छोटे साँप के समान तीव्र थी और अजगर शब्द उस के शरीर के बड़े होने के कारण तथा साधारण साँप उस की जाति की दृष्टि से बोला गया है। मानों अवसर के अनुसार प्रत्येक शब्द का प्रयोग किया गया है।

2. फिरऔन तथा उस की जाति के लिए अल्लाह ने हज़रत मूसा के द्वारा नौ निशान दिखाए थे। उन में से एक अपने हाथ को अपने गरेबान में डाल कर निकालने का था कि निकालने पर वह नीरोग, उजला निकलता था।

अरबी भाषा के मुहावरा में 'हाथ' भाई-बन्धु तथा जाति को भी कहते हैं। अतएव इस से यह उद्देश्य था कि हे मूसा! अपनी जाति को अपने साथ और अपने सम्पर्क में रख। इस का परिणाम यह होगा कि वह तेरे सम्पर्क और तेरी शिक्षा-दीक्षा से सुधर कर सदाचारी और निर्दोष बन जाएगी एवं उस में कोई त्रुटि और बुराई न रहेगी। इतिहास से विदित होता है कि हज़रत मूसा की जाति में आप के प्रादुर्भाव से पहले अनेक त्रुटियाँ पाई जाती थीं। उस ने हज़रत इब्राहीम की शिक्षा-दीक्षा को भुला दिया था, परन्तु हज़रत मूसा के सम्पर्क में आ कर उस जाति में महा योगी तथा अल्लाह के परम भक्त पैदा होने लगे, किन्तु जब भी वह जाति हज़रत मूसा से दूर होती थी तो उस में दोष एवं बिगाड़ पैदा होने

(शेष पृष्ठ ८१७ पर)

की जाति की ओर भेजे जाने वाले हैं वह
आज्ञा भंग करने वाली जाति है । १३।

كَانُوا قَوْمًا فَفِيعِينَ ۝۱۳

अतएव जब हमारी ओर से आँखें खोल देने
वाले चमत्कार आए तो उन्होंने ने कहा कि
यह तो खुला-खुला जादू है । १४।

فَلَمَّا جَاءَهُمْ آيُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سُحْرُؤُنَا ۝۱۴

और उन्होंने ने हठ करते हुए अत्याचार एवं
अहंकार से (उन चमत्कारों) का इन्कार कर
दिया । हालांकि उन के दिल उन पर विश्वास
कर चुके थे । अतः देख ! फसाद करने वालों
का परिणाम कैसा हुआ करता है । १५।
(रुकू १/१६)

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۝۱۵
فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝

और हम ने दाऊद एवं सुलेमान को ज्ञान
प्रदान किया तथा उन दोनों ने कहा कि सब
स्तुतियों का अधिकारी अल्लाह ही है, जिस ने
हमें अपने अनेक मोमिन बन्दों पर प्रधानता
दी है । १६।

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَ الْخُنُودُ
لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلْنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ
الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۶

और सुलेमान दाऊद का वारिस हुआ तथा
उस ने कहा कि हे लोगो ! हमें पक्षियों' की

وَوَدِدْتُ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عِلْمُنَا

(पृष्ठ ८१६ का शेष)

लग जाता था, जैसा कि हजरत मूसा के पर्वत पर जाने के थोड़े दिनों बाद उन्होंने ने बछड़े को उपास्य
बना लिया और उस की पूजा करने लगे ।

वे नौ निशान जिन की ओर संकेत किया गया है इस का विवरण कुरआन में विभिन्न स्थानों पर आता
है । दो निशान अर्थात् 'हाथ का गयेवान में निकलने पर उजला होना' और 'लाठी का साँप बनना' का
उल्लेख यहीं पर किया गया है । तीसरा निशान 'अकाल का पड़ना' है । चौथा निशान 'सन्तान का मरना'
है । पाँचवाँ निशान 'तूफान' का था । छटा निशान 'टिड्डियों' के दलों का था । सातवाँ निशान 'जूओं'
का था । आठवाँ निशान 'मेढकों' का था और नवाँ निशान 'रक्त' का था ।

1. यहाँ पक्षियों से तात्पर्य आध्यात्मिक आकाश में उड़ने वाले ईश-भक्त है ।

भाषा सिखाई गई है तथा प्रत्येक आवश्यक वस्तु (की शिक्षा) हमें दी गई है। यह खुली-खुली कृपा है। १७।

مَنْطِقَ الظِّلِّ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۖ إِنَّ هَذَا لَهُوَ
الْفَضْلُ الْمُبِينُ ۝

और (एक बार) सुलेमान के सामने जित्नों और मनुष्यों तथा पक्षियों में से उस के सेना-दल क्रम के अनुसार खड़े किए गए (फिर उन्हें कूच का आदेश मिला)। १८।

وَحَشَرْنَا لِسُلَيْمَانَ جُنُودَهُ مِنَ الْجِبِّ وَالْإِنْسِ
وَالظِّلِّ فَهُمْ يُوْذَعُونَ ۝

यहाँ तक कि वे नम्ला नामक वादी में पहुँचे तो नम्ला जाति में से एक व्यक्ति ने कहा कि हे नम्ला जाति के लोगो! अपने-अपने घरों में चले जाओ, ऐसा न हो कि सुलेमान तथा उस की सेनाएँ (तुम्हारी हालत से) अनजान होने के कारण तुम्हें पैरों तले रौंद^२ डालें। १९।

كَهَّ إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِ النَّبْلِ فَآلَتْ نَمْلَةً يَأْتِيهَا
النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكَكُمْ لَا يَخْطِئَكُمْ سُلَيْمَانُ
وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَتَعَرَّوْنَ ۝

सो सुलेमान उस की बातें सुन कर हँस पड़ा और कहा कि हे मेरे रब्ब! मुझे सामर्थ्य प्रदान कर कि मैं तेरे उन उपकारों का धन्यवाद^३ कर सकूँ जो तू ने मुझ पर और

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي
أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ

१. नम्ला नामक वादी समुद्र के किनारे पर युरोशलम के सामने या उस के निकट दमिश्क से हिजाज की ओर आते हुए एक सौ मील की दूरी पर एक मैदान है जिसे दृष्टांत के रूप में नम्ला वादी कहते हैं। इस क्षेत्र में हज़रत सुलेमान के समय तक अरब तथा मद्यन के बहुत से परिवार निवास करते थे। (देखिए प्राचीन व अर्वाचीन चित्र लेखा फ़लस्तीन व शाम और लैक्सन्ज इन्साइक्लोपीडिया) नम्ला एक जाति थी जो वहाँ निवास करती थी।

२. इस आयत से यह भी स्पष्ट होता है कि हज़रत सुलेमान की जाति जान-बूझ कर किसी को हानि नहीं पहुँचाती थी, अपितु यदि उसे पता लग जाता कि कोई जाति निर्बल है तो वह उस की रक्षा का प्रयत्न करती थी।

३. अर्थात् जंगली एवं असभ्य लोग भी यह जानते हैं कि मैं उन को जान-बूझ कर हानि नहीं पहुँचाऊंगा। (पुष्टि के लिए देखिए सूर: नम्ला आयत १९)

मेरे पिता पर किए हैं तथा ऐसा उचित कर्म
कहूँ जो तुझे पसन्द हो एवं (हे अत्लाह!)
अपनी कृपा से मुझे भी अपने सदाचारी भक्तों
में सम्मिलित कर ।२०।

وَأَنْ أَعْبَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ
فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ①

और उस ने सब पक्षियों की हाजिरी ली, फिर
कहा कि मुझे क्या हुआ है कि मैं 'हुदहुद्' को
नहीं देखता या वह जान-बूझ कर अनुपस्थित
है ।२१।

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ
أَمْ كَانُ مِنَ الْغَائِبِينَ ②

निस्सन्देह मैं उसे कड़ा दण्ड दूंगा या उस का
वध कर दूंगा या वह मेरे सामने (अपनी
अनुपस्थिति की) कोई खुली-खुली दलील
(अर्थात् कोई कारण) पेश करेगा ।२२।

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَعَنَّهُ أَوْ
لَأَتَّيِّنِي بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ③

अतः कुछ क्षण रुका (इतने में हुदहुद् उपस्थित
हुआ) और उस ने कहा कि मैं ने उस वस्तु
का ज्ञान प्राप्त किया है जो तुम्हें प्राप्त नहीं
तथा मैं सब (जाति के देश) से तेरे पास
(आया हूँ और) एक विश्वसनीय समाचार
लाया हूँ ।२३।

فَكَتَّ غَيْرَ بِعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ حِطُّ بِهِ
وَخَشْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بَنِيَّ يَفِينُ ④

(जो यह है कि) मैं ने (वहाँ) एक महिला
को देखा है, जो उन (की समस्त जाति)

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ

1. बहुत से ओदमी सम्राटों का नाम हुद था जिस को अरब लोग उच्चारण करते समय हुदहुद् कहते थे। यह नाम इस्त्राईली वंश में साधारण रूप से प्रचलित था। हज़रत सुलेमान की राज्य-सभा के एक सरदार का नाम भी हुदहुद् था। जब हज़रत सुलेमान ने 'मुआव' नामक एक बड़े इन्जीनियर की उस के षड्यन्त्र के कारण हत्या करवा दी तो यह हुदहुद् नामक सरदार भाग कर मिस्र देश चला गया। तत्पश्चात् अमा माँग कर और सिफारिशें करवा कर वापस लौट आया। (देखिए यूजुश इन्साइक्लोपीडिया)

वास्तव में यह नाम साधारण रूप में प्रचलित था। अतएव सम्भव है कि कुछ दूसरे सरदारों का भी यह नाम हो। अरबी भाषा में हुदहुद् एक पक्षी का नाम है। अतः कुछ भाष्यकारों ने भूलवश यह समझ लिया कि यह उसी पक्षी का वृत्तान्त है।

पर अनुशासन कर रही है और प्रत्येक निअमत उसे प्राप्त है तथा उस का एक विशाल सिंहासन है । २४।

سَيِّئٌ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ۝

और मैं ने उसे तथा उस की जाति को अल्लाह को छोड़ कर सूर्य को सजदः करते देखा है तथा शैतान ने उन को उन के कर्म शोभायमान कर के दिखाए हैं एवं उन्हें सच्ची राह से रोक दिया है जिस के कारण वे हिदायत नहीं पाते । २५।

وَجَدْتُنَا وَقَوْمَهَا يَجُودُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدِّمْ عَنْ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ۝

और वे यह हठ करते हैं कि अल्लाह को सजदः न करें जो कि आसमानों तथा जमीन की प्रत्येक छिपी हुई तकदीर (वात) को प्रकट करता है तथा जो कुछ तुम छिपाते तथा प्रकट करते हो उन उपायों को भी जानता है । २६।

أَلَا يَجُودُ وَاللَّهُ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تَعْلَمُونَ ۝

अल्लाह वह है जिस के सिवा कोई उपास्य नहीं । वह एक विशाल सिंहासन का स्वामी है । २७।

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝

(इस पर सुलेमान ने) कहा कि हम देखेंगे कि तूने सच कहा है या तू भूठों में से है । २८।

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝

तू मेरा यह पत्र ले जा और उसे उन (अर्थात् सब की जाति के) लोगों के सामने डाल दे, तदुपरांत (नम्र भाव से) पीछे हट कर खड़ा

إِذْ هَبْ بِكِيتِي هَذَا فَأَلْقِيهِ إِلَيْهِمْ تَعْرِوْلَ عَنْهُمْ

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि शैतान लोगों को सच्ची राह से जबरदस्ती रोकता है, अपितु अरबी भाषा में शैतान का अर्थ सच्चाई से दूर रहने वाला तथा दूर करने वाला है । इस स्थान पर यही तात्पर्य है कि सच्चाई से दूर करने वालों और दूर रहने वालों ने लोगों की दृष्टि में शरीअत और बुद्धि के विपरीत ऐसी बातें जिन से मानव-प्रकृति घृणा करती है बड़ी सुन्दर कर के दिखाई हैं ।

हो जा तथा देख कि वे क्या उत्तर देते हैं ? १२९।

(जब उस ने ऐसा किया) तो वह (रानी) बोली कि हे मेरे राज्य के सरदारो ! मेरे सामने एक माननीय पत्र रखा गया है १३०।

(जिस का विषय यह है कि) यह पत्र सुलेमान की ओर से है तथा इस में बताया गया है कि हम अल्लाह के नाम से प्रारम्भ करते हैं जो अनन्त कृपा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है १३१।

(और कहते हैं कि) हम पर बड़ाई न जतलाओ और हमारे पास आज्ञाकारी बन कर उपस्थित हो जाओ १३२।

फिर उस (रानी) ने कहा कि हे सरदारो ! मेरे मामिला में अपनी पक्की सलाह दीजिए, क्योंकि मैं कभी कोई निर्णय नहीं करती जब तक कि तुम मेरे पास उपस्थित हो (कर सलाह न दे दो) १३३।

(राज्य-दरबारियों ने) कहा कि हम बड़े शक्तिशाली और रणवीर हैं और अन्तिम निर्णय करना आप के हाथ में है। अतएव विचार कर लें कि आप क्या आदेश देना चाहती हैं। (हम उस का पालन करेंगे) १३४।

उस (रानी) ने कहा कि जब सम्राट किसी देश में प्रवेश करते हैं तो उस का विनाश कर देते हैं और उस की जनता में से भद्र

فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿١٢٩﴾

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَإِئِنَّ يَأْتِيَكُمُ الْكِتَابُ ﴿١٣٠﴾

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١٣١﴾

أَلَا تَعْلَمُونَ عَلَىٰ وَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿١٣٢﴾

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا خَلْفَهُ تَشْهَدُونَ ﴿١٣٣﴾

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةٍ وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدَةٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿١٣٤﴾

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَ

पुरुषों को अपमानित कर दिया करते हैं
और वे ऐसा ही करते चले आए हैं। ३५।

جَعَلُوا آيَةً أَهْلِهَا أَذِلَّةٌ ۖ وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿۳۵﴾

और (मैं ने निर्णय किया है कि) मैं उन की
ओर एक उपहार' भेजूंगी, फिर देखूंगी कि
मेरे दूत क्या उत्तर ले कर वापस लौटते
हैं। ३६।

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنظُورُهُمْ بِمِمْ يَرْجِعُ
الْمُرْسَلُونَ ﴿۳۶﴾

फिर जब वह उपहार सुलेमान के सामने ला
कर रखा गया तो उस ने कहा कि क्या तुम
धन के द्वारा मेरी सहायता करना चाहते
हो? (याद रखिए) अल्लाह ने जो कुछ
मुझे प्रदान किया है वह उस से उत्तम है
जो तुम्हें दिया है और (प्रतीत होता है
कि) तुम अपने उपहार पर बड़ा अभिमान
कर रहे हो। ३७।

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَ بِمَالٍ فَمَا أَتَى
اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا أَتَيْتُمْ ۖ بَلْ أَنْتُمْ مَّهْدِيَةٌ تَفْرِحُونَ ﴿۳۷﴾

(हे हुद्हुद् !) तू उन की ओर लौट जा और
(उन से कह दे कि) मैं एक विशाल सेना
ले कर उन के पास आऊँगा, ऐसी सेना कि
उन्हें उस के मुक़ाबिले की शक्ति न होगी
और मैं उन्हें उस देश से (पराजित करने
के पश्चात्) ऐसी हालत में निकाल दूँगा कि
वे (साम्राज्य का) आदर खो चुके होंगे। ३८।

إِذْجَعِ الْإِيْلَهُمْ ۖ فَلَمَّا بَيَّنَّاهُمْ بِجُودٍ لَا قِبَلَ
لَهُمْ بِهَا ۖ وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ
ظَاهِرُونَ ﴿۳۸﴾

(तदुपरांत) उस ने (अपने राज-दरबारियों
से सम्बोधित हो कर) कहा कि हे दरबारियों !

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِنِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ

१. प्राचीन काल में राजाओं की यह नीति थी कि वे अपने से शक्तिशाली मन्त्राट को घूस दे कर
मुंह बन्द कर दिया करते थे। जब रानी बिल्कीस के उपहार हजरत सुलेमान के पास पहुँचे तो उन्होंने ने
समझा कि रानी ने मुझे असभ्य और निकृष्ट ठहराया है तथा उस के इस कार्य पर अप्रसन्नता
प्रकट की।

तुम में से कौन उस के सिंहासन को मेरे पास ले आएगा, इस से पहले कि वे लोग आज्ञाकारी बन कर मेरे सामने आएँ ? १३९।

(पर्वतीय जातियों में से) एक अहंकारी सरदार ने कहा कि आप के इस स्थान से जाने से पहले मैं वह (सिंहासन) ले आऊँगा और मैं इस बात पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखने वाला एवं अमानतदार हूँ १४०।

(इस पर) उस व्यक्ति ने, जिसे (इलाही किताब का) ज्ञान था कहा कि मैं तेरे पास उस सिंहासन को तेरे आँख भपकने से पहले ले आऊँगा। सो जब (मुलेमान ने) उस को अपने पास रखा हुआ देखा तो उस ने कहा कि यह मेरे रब्व की कृपा के कारण हुआ है ताकि वह मेरी परीक्षा करे कि मैं कृतज्ञता दिखाता हूँ अथवा कृतघ्नता और जो व्यक्ति कृतज्ञता दिखाए तो वह अपने भले के लिए ही ऐसा करता है तथा जो कृतघ्नता प्रकट करे तो निस्सन्देह मेरा रब्व बे नियाज़ एवं महादानी है १४१।

(फिर) उस ने कहा कि उस (रानी) के लिए उस का सिंहासन तुच्छ कर के दिखाओ

يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ۝

قَالَ عِفْرِيتٌ مِنَ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَاوِكُ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ۝

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ءَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّا لَنُشْكُرْ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ۝

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ

1. वास्तव में वह देश यहूदियों का था। अतएव उस इब्रानी विद्वान को विश्वास था कि यहूदी मेरे लिए शीघ्रता पूर्वक काम करेंगे। सो उस ने इफ़रीत नामक सभासद से पहले उस रानी का सिंहासन लाने की प्रतिज्ञा की और कहा कि मैं सिंहासन तुरन्त ही ला दूँगा। विभिन्न भाषाओं में आँख झपकने का मुहावरा शीघ्रता के लिए प्रयुक्त होता है। अतएव इसे यहाँ पर शाब्दिक अर्थों में नहीं लिया जा सकता।

2. अर्थात् एक दूसरा ऐसा उत्तम सिंहासन बनाओ कि उसे देख कर रानी को अपना सिंहासन तुच्छ प्रतीत हो।

(हम देखेंगे कि) क्या वह हिदायत पाती है या उन लोगों में से बनती है जो हिदायत नहीं पाते १४२।

مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿۳۶﴾

सो जब वह आ गई तो (उसे) कहा गया कि क्या तेरा सिंहासन ऐसा ही है? इस पर वह बोली कि ऐसा लगता है कि मानों यह वही है और हमें इस से पहले ही ज्ञात हो चुका था और हम (तेरे) आज्ञाकारी बन चुके थे १४३।

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكِ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ
وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿۳۷﴾

और सुलेमान ने रानी को अल्लाह को छोड़ कर (दूसरे की) उपासना करने से रोका। निस्सन्देह वह इन्कार करने वाली जाति में से थी १४४।

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا
كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿۳۸﴾

और उसे कहा गया कि महल में प्रवेश करो। अतः जब उस ने उस (महल) को देखा तो उसे अथाह जल समझा और घबरा गई, तब सुलेमान ने कहा कि यह तो महल है जिस में शीशा लगाया गया है। तब वह (रानी) बोली कि हे मेरे रब्ब! मैं ने अपने-आप पर अन्याचार किया और मैं सुलेमान के साथ समस्त लोकों के रब्ब पर ईमान लाती हूँ १४५। (रुकू ३/१८)

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً
وَكَشَفْتُ عَنْ سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُمَرَّدٌ
مِنْ قَوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاَسْلَمْتُ
مَعَ سُلَيْمَانَ بِرَبِّ الْغَالِيينَ ﴿۳۹﴾

और हम ने समूद जाति की ओर उन के भाई सालिह को रसूल बना कर भेजा था (यह

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا

1. हज़रत मुलेमान के इस उपाय में कि पानी पर शीशा लगा दिया गया था, वह रानी अपनी भूल को समझ गई कि जिस प्रकार शीशे के नीचे पानी दिखाई देता है उसी प्रकार सूर्य का प्रकाश अल्लाह की देन है। अतएव सूर्य की पूजा करना भूल है और अल्लाह एक ही है।

कहते हुए) कि अल्लाह की उपासना करो ।
सो वे (सुनते ही) दो दिलों में विभक्त हो गए
जो परस्पर भगड़ने लगे । ४६।

اللَّهُ فَإِذَا هُمْ قَرْنَيْنِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٦﴾

उस (सालिह) ने कहा कि हे मेरी जाति ! तुम
अच्छी हालत के आने से पहले बुरी हालत
के लिए क्यों जल्दी करते हो । क्या
तुम अल्लाह से अपने पापों की क्षमा नहीं
मांगते हो ताकि तुम पर दया की
जाए ? । ४७।

قَالَ يَقُومَ لَمْ تَسْتَعِजْزُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ
لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٧﴾

उन्होंने ने कहा कि (हे सालिह !) हम ने
(जितना भी विचार किया है) तुम्हें तथा तेरे
साथियों को मनहूस ही पाया' है । उस
(सालिह) ने कहा कि तुम्हारी नुहसत का
कारण तो अल्लाह के पास है, अपितु
वास्तविकता यह है कि तुम एक ऐसी जाति
हो जिसे परीक्षा में डाला गया है । ४८।

قَالُوا أَظَلَمْنَا بِكَ وَبَيْنَ مَعَكَ قَالَ طَرُفًا مِمَّنْ
عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّفْتُونَ ﴿٤٨﴾

और नगर में नौ व्यक्ति ऐसे थे जो देश में
उपद्रव फैलाते थे तथा सुधार नहीं करते
थे । ४९।

وَكَانَ فِي السَّيِّئَةِ تِسْعَةٌ يَهْطِرُ يُفْسِدُونَ فِي
الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٩﴾

उन्होंने ने कहा कि तुम सब इस बात पर
अल्लाह की शपथ लो कि हम इस पर तथा
इस के परिवार पर रात के समय आक्रमण
करेंगे, फिर जो व्यक्ति उस की हत्या का
बदला^२ लेने की मांग करने आएगा तो हम

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ

1. अर्थात् तुम लोग अपनी जाति के लिए प्रगति की अपेक्षा उस के विनाश का ही साधन बनोगे ।

2. मूल शब्द 'वलिथ्युन' ऐसे व्यक्ति को कहते हैं जो किसी के कामों का उत्तरदायी एवं उस का
सहायक होता है । इसी तरह जो व्यक्ति किसी की हत्या के पश्चात् उस की हत्या का बदला मांगे उसे
भी अरबी भाषा में वलिथ्युन कहते हैं, क्योंकि ऐसा व्यक्ति उस का सहायक होता है ।

उसे कहेंगे कि हम ने उस के परिवार के विनाश की घटना नहीं देखी तथा हम सच्चे हैं । १५०।

और उन्होंने ने एक उपाय किया तथा हम ने भी एक उपाय किया और उन्हें (हमारे उपाय का) ज्ञान नहीं था । १५१।

फिर देख ! कि उन के उपाय का परिणाम क्या निकला । हम ने उन्हें तथा उन की समस्त जाति को विनष्ट कर दिया । १५२।

अतः देख ! ये उन के घर हैं जो उन के अत्याचारों के कारण गिरे हुए हैं । इस में ज्ञान रखने वाली जाति के लिए एक बड़ा निशान है । १५३।

और हम ने उन लोगों को जो ईमान लाए थे तथा संयम से काम लिया था, बचा लिया । १५४।

और (हम ने) लूत को (भी) रसूल बना कर भेजा था) जब कि उस ने अपनी जाति से कहा कि क्या तुम बुरे कर्म करते हो और तुम देख रहे होते हो ? । १५५।

क्या तुम स्त्रियों को छोड़ कर पुरुषों के पास काम-वासना के इरादे से जाते हो ? वास्तविकता यह है कि तुम एक भूर्ख जाति हो । १५६।

सो उस की जाति का केवल यह उत्तर था कि (हे लोगो !) लूत के परिवार को अपने

لَوْلِيهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصِدْقُونَ ﴿٥٠﴾

وَمَكْرُؤًا مَكْرًا وَمَكْرُؤًا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥١﴾

فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٢﴾

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٣﴾

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٤﴾

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنِّي أَنْتُونَ الْفَاحِشَةُ وَأَنْتُمْ بُجُورُونَ ﴿٥٥﴾

إِنِّكُمْ لَتَأْتُونَ الزَّيْجَالَ سَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ ۖ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٦﴾

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوْنَا أَل

नगर से निकाल बाहर करो। वे ऐसे लोग हैं जो बड़े सदाचारी बनना चाहते हैं। १५७।

لَوْ طِئْنَا فَرَيْتُمْ أَنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٧﴾

परिणाम यह निकला कि हम ने उस (लूत) को और उस के परिवार को सिवाय उस की पत्नी के (सब को) बचा लिया। हम ने उस (पत्नी) को पीछे रहने वालों में गिन रखा था। १५८।

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ فَكَانَ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٨﴾

और हम ने उन पर एक वर्षा बरसाई और जिन्हें कठोर अज्ञाव की चेतावनी पहुँच चुकी हो उन पर बरसने वाली वर्षा बहुत बुरी होती है। १५९। (रुकू ४/१९)

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ النَّذِيرِينَ ﴿٥٩﴾

तू कह दे कि प्रत्येक स्तुति का अल्लाह ही अधिकारी है और उस के वे भक्त, जिन को उस ने चुन लिया हो, उन पर सदैव सलामती उतरती रहती है। क्या अल्लाह उत्तम है या वे पदार्थ जिन को वे (उस का) साझी ठहराते हैं?। ६०।

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى
اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٠﴾

-
1. अर्थात् वह अपने कुकर्मों के कारण ऐसी दीख पड़ती थी कि वह पीछे रह जायेगी।
-

(बताओ तो) आसमानों तथा ज़मीन को किस ने पैदा किया है और (किस ने) तुम्हारे लिए बादल से पानी उतारा है? फिर इस पानी के द्वारा हम ने सुन्दर बाग उगाए हैं। तुम उन बागों के पेड़ नहीं उगा सकते थे। क्या अल्लाह के साथ कोई और भी उपास्य है? (जो समस्त सृष्टि का प्रबन्ध कर रहा है) किन्तु ये (इन्कार करने वाले) ऐसी जाति के लोग हैं जो उस के साथी बना रहे हैं। ६१।

(बताओ तो) किस ने धरती को ठहरने का स्थान बनाया है और उस में नदियाँ बहाई हैं तथा उस के लाभ के लिए पहाड़ बनाए हैं और दो (मीठे तथा खारे) समुद्रों के बीच एक रोक बनाई है? क्या अल्लाह के सिवा कोई और भी उपास्य है? किन्तु वास्तविकता यह है कि उन में से बहुत से लोग जानते नहीं। ६२।

(फिर बताओ तो) कौन किसी बे-सहारे की प्रार्थना सुनता है, जब वह उस (अल्लाह) से प्रार्थना करता है और उस के कष्ट को दूर कर देता है तथा वह, तुम (प्रार्थना करने वालों) को एक दिन सारी धरती का वारिस बना देगा। क्या (इस सर्वशक्तिमान) अल्लाह के सिवा कोई और उपास्य है? तुम कुछ भी शिक्षा ग्रहण नहीं करते। ६३।

(बताओ तो) धरती तथा समुद्रों की विपत्तियों में कौन तुम्हें मुक्ति की राह दिखाता है

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ۗ إِنَّهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعِدُونَ ۝

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ إِنَّهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ۗ إِنَّهُ مَعَ اللَّهِ فَلْيَبْئَلُوا مَا تَذَكَّرُونَ ۝

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرِيدْ

और कौन अपनी दयालुता (अर्थात् वर्षा) से पहले मंगल-सूचना के रूप में हवाओं को भेजता है ? क्या अल्लाह के सिवा कोई और उपास्य है ? अल्लाह तुम्हारे शिर्क की बातों से बहुत ऊँचा है । ६४।

الرَّيْحُ بُشْرًا يَنْ يَدَى رَحْمَتِهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ
تَعْلَمُ اللَّهُ عَنَّا يُشْرِكُونَ ۖ

(बताओ तो) वह जो पहली बार पैदा करता है और फिर इस (सृष्टि के क्रम) को दुहराता रहता है तथा तुम्हें बादलों और भूमि से जीविका प्रदान करता है। क्या (सर्व-शक्तिमान) अल्लाह के सिवा कोई और भी उपास्य है ? तू कह दे कि यदि तुम सच्चे हो तो अपना प्रमाण प्रस्तुत करो (कि उस जैसा दूसरा उपास्य भी है) । ६५।

أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْهَٰٓئِلِ ۚ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ

तू कह दे कि आसमानों तथा ज़मीन में जो भी मख़्लूक है उन में से किसी को भी अल्लाह के सिवा परोक्ष का ज्ञान नहीं है और उन में से कोई यह भी नहीं जानता कि उन को कब जीवित कर के उठाया जाएगा । ६६।

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الْغَيْبَ
اِلَّا اللّٰهُ وَمَا يَشْعُرُوْنَ اَيَّٰنَ يَبْعَثُوْنَ ۖ

अपितु वास्तविकता यह है कि पारलौकिक-जीवन के सम्बन्ध में उन का ज्ञान विल्कुल समाप्त हो चुका है बल्कि वे उस के बारे में सन्देह में पड़े हुए हैं, अपितु वे उस के सम्बन्ध में सर्वथा अन्धे हैं । ६७। (रुकू ५/१)

بَلْ اَدْرٰكٌ عِندَهُمُ الْاٰخِرَةُ ۖ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ
مِّنْهَا ۚ بَلْ هُمْ عَنْهَا غٰفِلُوْنَ ۖ

और इन्कार करने वाले कहते हैं कि क्या जब हम तथा हमारे पूर्वज मिट्टी हो जाएँगे तो क्या हम पुनः जीवित कर के निकाले जाएँगे । ६८।

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا اِذَا كُنَّا تُرَابًا وَّ اَبَآءُنَا اَيَّٰتًا
لِّنُخْرَجُوْنَ ۚ

हम से और हमारे पूर्वजों से भी इस से पहले ऐसी ही प्रतिज्ञा की गई थी, परन्तु ये केवल पहले लोगों की बातें हैं (जो कभी भी पूरी नहीं होती)। १६९।

तू कह दे कि धरती पर चलो-फिरो और देखो कि अपराधियों का परिणाम कैसा हुआ था ? १७०।

और तू उन के लिए दुःखी न हो और उन की योजनाओं के कारण तंगी महसूस न कर १७१।

और वह कहते हैं कि यदि तुम सच्चे हो तो यह (अज्ञाब की) प्रतिज्ञा कब पूरी होगी ? १७२।

तू कह दे कि सम्भव है कि वह (अज्ञाब) जिस के लिए तुम जल्दी कर रहे हो उस का कुछ भाग तुम्हारे पीछे-पीछे चला आ रहा हो १७३।

और तेरा रब्ब लोगों पर कृपा करने वाला है, परन्तु उन में से बहुत से लोग धन्यवाद नहीं करते १७४।

और तेरे रब्ब को उन वस्तुओं का भी ज्ञान है जिन्हें उन के सीने छिपा रहे हैं और जिन्हें वे प्रकट कर रहे हैं १७५।

और आसमानों तथा ज़मीन में जो कुछ छिपा हुआ है वह स्पष्ट कर देने वाली एक किताब में सुरक्षित है १७६।

لَقَدْ وَعِدْنَا هَٰذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا مِن قَبْلُ ۚ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٩﴾

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٧٠﴾

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِي هَيْبَةٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٧١﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧٢﴾

قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ رَدِفٌ لِّكُم بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٣﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿١٧٤﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَيَا بَيِّنُونَ ﴿١٧٥﴾

وَمَا مِن غَآيِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿١٧٦﴾

यह क़ुर्आन बनी-इस्राईल के सामने बहुत सी ऐसी बातें सुनाता है जिन में वे मतभेद कर रहे हैं । ७७।

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَفْضُ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَكْثَرَ
الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٧﴾

और वह अवश्य ही मोमिनों के लिए हिदायत और रहमत है । ७८।

وَأَنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

तेरा रब्ब इन (बनी-इस्राईल) के बीच अपने आदेश (अर्थात् क़ुर्आन) के साथ (सच्चा) निर्णय करता है और वह प्रभुत्वशाली एवं महाज्ञानी है । ७९।

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُم بِحُكْمِهِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْعَلِيمُ ﴿٧٩﴾

अतः तू अल्लाह पर भरोसा कर । निस्सन्देह तू ठोस तथ्य पर कायम है । ८०।

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَىٰ الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٨٠﴾

तू (अपनी बातें) मुर्दों को कदापि नहीं सुना सकता और न बहरों को ही अपनी आवाज़ सुना सकता है (विशेषकर) जब कि वे विमुख हो कर चले जाते हैं । ८१।

إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمَعُ الضُّمَمَ الدُّعَاءَ إِذَا
وَلَوْ أُمْدِيدَتْ ﴿٨١﴾

और तू अन्धों को भी उन की गुमराही से बचा कर हिदायत नहीं दे सकता । तू तो केवल उन्हीं को सुनाता है जो हमारी आयतों पर ईमान रखते हैं और वे होते भी आज्ञाकारी हैं । ८२।

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تُنْعِمَ
إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨٢﴾

और जब उन के सर्वनाश की भविष्य-वाणी पूरी हो जाएगी तो हम उन के लिए धरती से एक कीटाणु^१ निकालेंगे जो उन को

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ
الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا

1. मूल शब्द 'दाब्बा' से अभिप्राय प्लेग के कीटाणु हैं, जिस के प्रकट होने का समय कलियुग बताया गया है । ऐसे कीटाणु जो किसी के शरीर में प्रवेश कर जाते हैं तो उस का हनन कर देते हैं । हज़रत

काटेगा। इस का कारण यह है कि लोग हमारे निशानों पर विश्वास नहीं रखते थे। ८३। (सूकू ६/२)

और उस दिन (को याद करो) जब हर उस जाति में से जो हमारे निशानों का इन्कार करती रही होगी, हम एक बड़ा गिरोह खड़ा करेंगे, फिर उस (गिरोह) को (उत्तर देने के लिए) विभिन्न गिरोहों में विभाजित कर दिया जाएगा। ८४।

और जब वे उस के पास पहुँचेंगे तो वह उन से पूछेगा कि क्या तुम ने इस बात के होते हुए भी हमारे निशानों का इन्कार किया था कि तुम ने ज्ञान के द्वारा उन की पूरी जानकारी प्राप्त नहीं की थी? या यह बताओ कि तुम (इस्लाम के विरुद्ध क्या) पड़्यन्त्र रचा करते थे। ८५।

और उन के अत्याचारों के कारण उन के विरुद्ध की गई भविष्यवाणी पूरी हो जाएगी तथा वे कुछ बात नहीं कर सकेंगे। ८६।

﴿

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٣﴾

وَيَوْمَ نَخْشِرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِمَّنْ يَكْذِبُ بِلَايَتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٤﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ قَالَ أَكَذَّبْتُم بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ دَاكُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا أَنَّهُمْ لَا يُخَفُّونَ ﴿٨٦﴾

(पृष्ठ ८३१ का शेष)

मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने कहा था कि अन्तिम युग में अल्लाह धरती से एक कीटाणु पैदा करेगा। (देखिए: 'इब्ने कसीर' टिप्पणी सूर: नम्ल, किताब 'फतहुल्बयान' पृष्ठ 231)। इसी प्रकार दूसरी हदीस में फरमाया है कि कलियुग में 'नगफ' रोग पैदा होगा। (मुस्लिम शरीफ)। इन दोनों हदीसों को मिलाने से यह परिणाम निकलता है कि हदीसों में वह समाचार दिया गया था कि अन्तिम युग में प्लेग का रोग संक्रान्त रूप में फैलेगा जो कि एक कीटाणु और फोड़े से सम्बन्ध रखता है।

1. अर्थात् पूर्ण रूप से पड़ताल नहीं की थी। केवल अपनी जाति के सरदारों के भड़काने से ही भड़क उठे थे।

2. अर्थात् कोई युक्ति पेश नहीं कर सकेंगे।

क्या उन्हें ज्ञात नहीं कि हम ने रात को इस लिए बनाया है कि वे इस में विश्राम करें और दिन को देखने की शक्ति देने वाला बनाया है। इस में निश्चय ही ईमान लाने वाली जाति के लिए बड़े निशान हैं। ८७।

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝۸۷

और (उस दिन को भी याद करो) जिस दिन विगुल बजाया जाएगा जिस के फन-स्वरूप आसमानों तथा जमीन में जो कोई भी है घबरा जाएगा सिवाय उस व्यक्ति के जिस के लिए अल्लाह चाहेगा (कि वह घबराहट से बचा रहे) और सब के सब उस (अल्लाह) के सामने फरमावरदार हो कर आएंगे। ८८।

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَقْبِضُ يَدُ الْمَلَكِ فِي السُّمُوتِ ۚ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مِنْ شَأْنِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ وَكُلَّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِإِذْنٍ ۝۸۸

और तू पर्वतों को ऐसी दशा में देखता है कि वे अपने स्थान पर जमे हुए हैं, हालांकि वे बादलों की तरह चल रहे हैं। यह अल्लाह की कारीगरी है जिस ने प्रत्येक वस्तु को सुदृढ़ बनाया है। वह तुम्हारे कर्मों को खूब अच्छी तरह जानता है। ८९।

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحِبُّهَا جَائِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ۚ صُنْعَ اللَّهِ الَّذِي أَتَقَنَ كُلُّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝۸۹

1. इस आयत में पृथ्वी के चलने का वर्णन है, परन्तु प्राचीन काल के भूगोल-लेखक सूर्य को गतिशील तथा पृथ्वी को गतिहीन बताने थे।

पर्वतों के चलने से यह अभिप्राय है कि वे भी पृथ्वी के साथ ही गतिमान हैं, पृथ्वी से अलग उन की कोई गति नहीं और वे परिपुष्ट तथा स्थिर व गतिहीन दीख पड़ने पर भी ऐसे ही गतिशील हैं जिस प्रकार काने बादल आकाश पर स्थिर दीख पड़ते हैं, किन्तु वास्तव में वे प्रतिक्षण चलते-फिरते रहते हैं। मेघों की उपमा केवल गतिशीलता के उपलक्ष्य दी गई है। उन की गति-विधि या वेग आदि के उपलक्ष्य नहीं दी गई।

इस आयत पर कुछ लोगों ने यह आक्षेप किया है कि पर्वतों का चलना कुर्आन के लेखक के देश में (शेष पृष्ठ ७३४ पर)

और जो व्यक्ति नेकी करेगा उसे उस का अच्छा बदला मिलेगा और ऐसे लोग उस दिन की चिन्ता से (जिस का पहले वर्णन हो चुका है) सुरक्षित रहेंगे । १९०।

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ قَرَعٍ
يَوْمَئِذٍ أَمْوُونٌ ④

और जो लोग बुरे कर्मों के साथ अल्लाह की सेवा में हाज़िर होंगे उन के सरदारों को औंधा कर के नरक में गिराया जाएगा और कहा जाएगा कि क्या तुम्हारा यह बदला तुम्हारे कर्मों के अनुकूल नहीं ? । १९१।

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ
تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑤

मुझे तो केवल यह आदेश दिया गया है कि मैं इस नगर (मक्का) के रबब की उपासना करूँ जिसे अल्लाह ने सम्मानित किया है और प्रत्येक वस्तु उसी के अधिकार में है तथा मुझे आदेश दिया गया है कि मैं आज्ञाकारियों में से हो जाऊँ । १९२।

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدِ الَّذِي
حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ⑥

और यह भी कि मैं कुर्आन पढ़ कर सुनाऊँ । सो जो व्यक्ति इसे सुन कर हिदायत पा जाएगा तो उस का हिदायत पाना केवल उसी की जान के काम आएगा तथा जो

أَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ فَمِنْ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي
لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقَدْ اِشْتَا ⑦

(पृष्ठ ७३३ का शेष)

होता होगा । वास्तव में उन्होंने ने 'पर्वत' शब्द के अर्थों तथा कुर्आन की प्रयोगात्मक शैली पर विचार नहीं किया । पर्वत शब्द का अर्थ है :

(1) पर्वत (2) सरदार (3) महान् व्यक्ति (4) पर्वत-निवासी (5) मुद्दह वस्तु (6) राज्य-अनुशासन । (अक्रब)

पवित्र कुर्आन ने इस शब्द का प्रयोग कहीं साधारण अर्थों में किया है, कहीं सरदार और महान् व्यक्ति अर्थ किया है । मूल शब्द 'जिबाल' के साधारण अर्थों को सामने रखने से इस शब्द का प्रयोग करने में बहुत सी भविष्यवाणियाँ थीं जो अपने-अपने समय पर पूरी हो गईं और भविष्य में भी होंगी ।



उसे सुन कर पथभ्रष्ट हो जाएगा तो तू उसे
कह दे कि मैं तो केवल एक सावधान करने
वाला (व्यक्ति) हूँ ॥९३॥

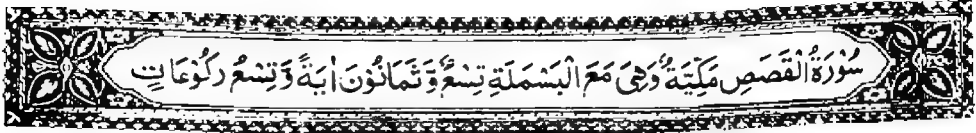
أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ۝

और यह भी कह दे कि अल्लाह ही समस्त
स्तुतियों का अधिकारी है। वह तुम्हें अपने
चमत्कार दिखाएगा यहाँ तक कि तुम उन्हें
पहचान लोगे और तुम्हारा रबब तुम्हारे
कर्मों से असावधान नहीं है ॥९४॥ (स्कू ७/३)

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا ۚ وَمَا
رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝

۝





सूर: अल् - क़सस

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की नवासी आयतें एवं नौ रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ताहिर (पवित्र), समी (प्रार्थना स्वीकार करने वाला), मजीद (महान् गौरव वाला) अल्लाह इस सूर: का उतारने वाला है । २।

طسّم

ये (इस सूर: की आयतें) एक प्रमाण-युक्त किताब की आयतें हैं । ३।

ذَٰلِكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

मोमिन जाति के हित के लिए हम मूसा तथा फ़िरऔन की ठीक-ठीक परिस्थितियाँ तेरे सामने पढ़ते हैं । ४।

تَنَزَّلُوا عَلَيْكَ مِنْ تَبَرٍّ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ يُقَوِّمُ يُؤْمِنُونَ

फ़िरऔन ने अपने देश में बड़े अभिमान से काम लिया था और उस में रहने वालों को अनेक टुकड़ों में विभाजित कर रखा था । वह उन में से एक गिरोह को कमजोर करना चाहता था, (इस प्रकार कि) उन के पुत्रों की हत्या करता था और उन की पुत्रियों को जीवित रखता था और निस्सन्देह वह उपद्रवियों में से था । ५।

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيْعًا يَسْتَضِيعُ ظَآئِفَهُ مِنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ

और हम ने निश्चय कर रखा था कि जिन लोगों को उस ने देश में कमजोर समझ रखा था उन पर उपकार करें तथा उन्हें सरदार बना दें एवं उन्हें (समस्त सुख सामग्री का) वारिस बना दें। ६।

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ
وَنَجْعَلَهُمْ آيَةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ۖ

और उन्हें देश में मजबूती प्रदान करें तथा फिरौन और हामान एवं उन की सेनाओं को वह कुछ दिखाएँ जिस का उन्हें भय लगा हुआ था। ७।

وَنُفِخَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرَىٰ فِرْعَوْنُ وَهَامَنْ
وَجُودُهُمَا وَيُفْعَلُ مَا كَانُوا يَكْدُرُونَ ۖ

और हम ने मूसा की माता की ओर वह्य की थी कि उस (मूसा) को दूध पिला। अतः जब तू उस (की जान) के बारे में चिन्तित हो जाए तो तू उसे नदी में डाल दे और डर नहीं और न किसी विगत घटना के कारण भय खा। हम उसे तेरी ओर लौटा कर लाएँगे तथा उसे रसूलों में से एक रसूल बनाएँगे। (सो मूसा की माता ने इस वह्य के अनुसार काम करते हुए मूसा को नदी में डाल दिया)। ८।

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَإِذَا خَشِيتِ
عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَحْزَنِي ۚ إِنَّا
وَادُّوهُ ۚ إِنَّا لَبِكِّيرٌ عَنِ الْمُرْسَلِينَ ۖ

सो इस के बाद उस (मूसा) को फिरौन के वंश में से एक ने उठा लिया। जिस का परिणाम यह हुआ (कि भविष्य में) एक दिन वह उन के लिए शत्रु सिद्ध हुआ तथा दुःख का कारण बना। फिरौन और हामान तथा उन दोनों की सेनाएँ भूल में पड़े हुए थे। ९।

فَالْقَاطِفَةُ ۚ أَلْ فِرْعَوْنُ يَكُونُ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ۚ
إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ۙ

1. कहा जाता है कि हामान फिरौन के राज-दरबारियों में से था। इस लिए सेना को उस की पदवी से सम्बन्धित किया गया है या सम्भव है कि वह सेनापति हो।

और फिरऔन के वंश की एक स्त्री' ने कहा कि यह मेरी तथा तेरी आँखों की ठंढक का साधन होगा, इस की हत्या न करो। सम्भव है कि एक दिन वह हमें लाभ पहुँचाए या हम उसे पुत्र बना लें और उन्हें वास्तविकता का ज्ञान नहीं था। १९०।

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتْ عَيْنِي وَلَكَ لَا تَقْسُوهُ عَلَىٰ أَن يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ①

और मूसा की माता का दिल (चिन्ता से) मुक्त हो गया। यह हो सकता था कि यदि हम उस के दिल को मोमिन बनाने के लिए मजबूत न करते तो वह इस घटना का सारा भेद खोल देती। १९१।

وَاصْبِرْ فَوَادِ امْرِئُوسَىٰ فِرْعَاۓٓءَ اِنْ كَادَتْ لَتُبْدِيۤیْ بِہٖ كَوْلًا اَنۢ رَّبَّضًا عَلٰی قَلْبِہَا لِتَكُوۡنَ مِنَ الْمُؤْمِنِیۡنَ

और उस (मूसा की माता) ने उस (मूसा) की बहन से कहा कि उस के पीछे-पीछे जा। सो वह इसे दूर ही दूर से देखती रही और वे (फिरऔन के लोग) बे-खबर थे। १९२।

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيۡهِ فَبَصَّرَتْہٗ یَہٗ عَنِ جُنُبٍ وَہُمۡ لَا یَشْعُرُونَ ②

और हम ने उस (मूसा) पर पहले से ही दूध पिलाने वाली दाइयों का दूध हराम कर दिया था। सो उस (मूसा की बहन) ने कहा

وَحَرَّمْنَا عَلَیۡہِ الرَّاۡضِعَ مِنْ قَبْلِۢ مَا قَالَتْ ھَلۡ اَدۡرَکُمۡ

1. इस स्त्री से अभिप्राय फिरऔन की पुत्री है। उस की अभिलाषा थी कि वह एक मुन्दर बालक का पालन-पोषण करे। (निर्गमन 2:5)

2. अर्थात् अल्लाह ने उस बालक को फिरऔन और उस की जाति के सर्वनाश के लिए उन के घर में रखवाया था।

3. इस से प्रतीत होता है कि मूसा जिस टोकरे में थे वह बहता-बहता नदी के तट पर जा लगा था और मूसा की बहन सावधानी से धीरे-धीरे उस के पीछे जा रही थी। इसी समय में फिरऔन की पुत्री ने कई दाइयाँ दूध पिलाने के लिए बुलाई और उन्हें मूसा की दूध पिलाने का आदेश दिया, परन्तु मूसा ने किसी का भी दूध नहीं पिया, यहाँ तक कि अल्लाह के उपाय के अनुसार वह अपनी माता के पास वापस लौटा दिए गए।

कि क्या मैं तुम्हें एक ऐसे घर वालों का पता दूँ जो तुम्हारे लिए इस बच्चे का पालन-पोषण करेंगे और वे इस के हितैषी सिद्ध होंगे। १३।

عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٣﴾

इस प्रकार हम ने उस (मूसा) को उस की माता की ओर लौटा दिया ताकि उस की आँखें ठंडी हों और वह चिन्ता न करे तथा जान ले कि अल्लाह का वादा पूरा हो कर रहता है, किन्तु (इन्कार करने वालों में से) बहुत से लोग जानते नहीं। १४। (रुकू १/४)

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ آتِيهِ كَىٰ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَلَنَعْلَمَ
أَن وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾

और जब वह अपनी युवावस्था को पहुँचा तथा (अपने ऊँचे आचरण पर) मजबूती से क़ायम हो गया तो हम ने उसे हुक्म और ज्ञान प्रदान किया और हम उपकार करने वालों को ऐसा ही बदला दिया करते हैं। १५।

وَلَنَّا بَلَّغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتِيْنُهُ حُكْمًا وَعِلْمًا
وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٥﴾

और (एक दिन) उस ने नगर में ऐसे समय में प्रवेश किया जब कि लोग बे-खबर^२ थे। उस ने उस नगर में दो व्यक्तियों को देखा जो परस्पर लड़ रहे थे। उन में एक उस के मित्रों के गिरोह में से था और दूसरा उस के शत्रुओं में से था। अतः उस व्यक्ति ने जो उस के गिरोह में से था, दूसरे व्यक्ति के विरुद्ध जो उस के शत्रुओं में से था, उस की सहायता माँगी, तब मूसा ने उस (शत्रु) को एक घूसा मारा और उस (घूसे) ने उस का

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا
فَوَجَدَ فِيْهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَةِ
وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّ ۖ فَاسْتَعَاثَ الرَّجُلُ مِّنْ شِيعَتِهِ
عَلَى الَّذِي مِّنْ عَدُوِّ ۖ فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ

1. इस से अभिप्राय यह है कि वह ऐसी अवस्था को पहुँचा जिस में वह उतरने लगती है अर्थात् तीस वर्ष से ले कर चालीस वर्ष तक या उस से कुछ अधिक।

2. अर्थात् जब कि वे लोग दोपहर को अथवा आधी रात को अपने-अपने घरों में सुख-शान्ति से सो रहे थे।

काम तमाम कर दिया, फिर मूसा ने कहा कि यह सब घटना शैतानी करतूत' से हुई है। वह (शैतान मोमिन का) शत्रु तथा उसे शान्ति के रास्ते से खुल्लम-खुल्ला बहकाने वाला है। १९६।

قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ ⑪

फिर मूसा ने प्रार्थना की कि हे मेरे रब ! मैं ने अपनी जान को कष्ट में डाल दिया है। अतः तू मेरे इस कर्म पर पर्दा डाल दे। सो उस ने उस कर्म पर पर्दा डाल दिया। वह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १९७।

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَتَغْفِرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ⑫

तब मूसा ने निवेदन किया कि हे मेरे रब ! क्योंकि तूने मुझ पर पुरस्कार' किया है। अतः मैं भी अपराधियों में से किसी अपराधी की कभी सहायता नहीं करूँगा। १९८।

قَالَ رَبِّ إِنَّمَا أَنْتَمَتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ⑬

तत्पश्चात् वह प्रातःकाल शत्रुओं से डरता हुआ (सावधानी से) इधर-उधर देखता हुआ नगर में निकला तो क्या देखता है कि जिस व्यक्ति ने कल उस से सहायता मांगी थी, वही उसे फिर सहायता के लिए बुला रहा है। इस पर मूसा ने उसे कहा कि तू निश्चय ही खुला-खुला पथभ्रष्ट है। १९९।

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَوَذا الَّذِي اِسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِحُهُ قَالَ لَهُ مُوَسَّى إِنَّكَ لَفَوِّىٌّ مُّبِينٌ ⑭

1. अर्थात् शैतान ने मेरी और फिराओन की जाति के व्यक्तियों को जोघ दिला कर परस्पर लड़वा दिया और मुझे अपनी जाति के व्यक्ति की सहायता करनी पड़ी जो उत्पीड़ित था तथा फिराओन की जाति का व्यक्ति मर गया।

2. अर्थात् मुझे एक उत्पीड़ित की सहायता का अवसर प्रदान किया है। अतः मैं धन्यवाद के रूप में सदा उत्पीड़ितों की सहायता किया करूँगा और अत्याचारी व्यक्तियों की कभी सहायता नहीं करूँगा।

अतः जब उस ने इरादा किया कि उस व्यक्ति को पकड़ ले जो इन दोनों का शत्रु था तो उस व्यक्ति ने कहा कि हे मूसा ! क्या तू चाहता है कि मेरी हत्या भी उसी प्रकार कर दे जिस प्रकार तू ने कल एक और व्यक्ति की हत्या की थी ? तू केवल यह चाहता है कि निर्बल व्यक्तियों को देश में दबा दे तथा सुधार करने वालों में सम्मिलित होना तेरा उद्देश्य नहीं । १२०।

और उस समय एक व्यक्ति नगर के दूसरे किनारे से भागता हुआ आया और कहा, हे मूसा ! (देश के) सरदार लोग परामर्श कर रहे हैं कि तेरी हत्या कर दें । अतः तू इस नगर से निकल जा, मैं तेरे हितैषियों में से हूँ । १२१।

तब वह उस नगर से डरते हुए निकल गया और वह होशियारी से इधर-उधर देखता जाता था । उस समय उस ने प्रार्थना की कि हे मेरे रब ! मुझे अत्याचार करने वाली जाति से छुटकारा दिला । १२२। (रुकू २/५)

और जब वह मद्यन^३ नगर की ओर चला तो उस ने कहा कि मुझे आशा है कि मेरा

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْطَشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا
قَالَ يُمُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا
بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ
وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمَصْلُوحِينَ ⑩

وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَى قَالَ يُمُوسَى
إِنَّ الْأَكْبَرَاءَ يَسْتُرُونَ بِكَ لِیَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنَّكَ
مِنَ الضَّالِّينَ ⑪

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ⑫

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَلَىٰ سَرْعَىٰ أَنْ

1. जो व्यक्ति इस्राइलियों में से था, उस ने भ्रम में समझा कि मूसा मुझे मारने लगा है और चिल्लाया कि कल की तरह आज भी तुम एक एक व्यक्ति की हत्या करना चाहते हो ।

2. अर्थात् किसी प्रकार कल वाली घटना की भनक उन के कान में पड़ गई है । ऐसा प्रतीत होता है कि वह व्यक्ति हज़रत मूसा से सहमत और आप के मित्रों में से था ।

3. मिस्र से इब्रानी क्षेत्र की ओर जाते हुए रास्ते में मद्यन नामक नगर आता है । उस समय मद्यन में आद जाति के अरब लोग रहते थे ।

रब्व मुझे सीधी राह दिखा देगा ।२३।

يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝

और जब मद्यन नगर के पानी (अर्थात् श्रोत) के पास आया तो उस ने वहाँ लोगों का एक गिरोह खड़ा देखा जो (अपने-अपने पशुओं को) पानी पिला रहे थे और उन से पीछे हट कर खड़ी हुई दो महिलाओं को भी देखा जो अपने चौपायों को (उस जमघटा से परे) हटा रही थी। मूसा ने उन से कहा कि तुम दोनों के सामने कौन सा बड़ा काम है? इस पर उन दोनों स्त्रियों ने कहा कि हम तब तक पानी नहीं पिला सकतीं जब तक कि दूसरे चरवाहे चले न जाएँ तथा हमारा पिता बहुत बूढ़ा हैं। (अतः वह हमारे साथ नहीं आ सका) ।२४।

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِنَ النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا تَسْقِي حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاءُ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ۝

सो उस ने उन दोनों के लिए (जानवरों को) पानी पिला दिया, फिर एक ओर छाया में चला गया, फिर कहा कि हे मेरे रब्व! तू जो कुछ भी अपनी कृपा से मुझ पर उतारे मैं उस का मुहताज हूँ ।२५।

فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي مِمَّا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ۝

इस के पश्चात् उन दोनों (लड़कियों) में से एक चलती हुई आई और वह लज्जा कर रही थी और उस ने कहा कि मेरा पिता तुझे बुलाता है ताकि तुझे हमारे लिए (जानवरों को) पानी पिलाने का बदला दे। अतः जब वह उस (लड़की के पिता) के पास आया तथा उसे अपनी सारी कहानी सुनाई तो उस ने कहा कि डर नहीं, अब तू अत्याचारी जाति से छुटकारा पा चुका है ।२६।

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهَا وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

इस पर उन (दोनों लड़कियों) में से एक ने कहा कि हे मेरे पिता ! इसे तू नौकर रख ले, क्योंकि जिन को तू नौकर रखे उन में से अच्छा व्यक्ति वही होगा जो शक्तिशाली भी हो और अमानतदार भी । २७।

قَالَتْ اِخْلُدِيْهَا يَا بَتَّ اسْتَاْجِرْهُ اِنْ خَيْرَ مِنْ
اسْتَاْجَرْتُ الْقَوِيَّ الْاَمِيْنُ ۝

तब वह व्यक्ति बोला कि (हे मूसा !) मेरी इच्छा है कि मैं इस शर्त पर अपनी इन दोनों पुत्रियों में से एक का विवाह तुझ से कर दूँ कि तू आठ वर्ष तक मेरी सेवा करे । सो यदि तू (आठ की संख्या के स्थान पर) दस की संख्या से अपनी प्रतिज्ञा पूरी कर दे तो यह तेरा उपकार होगा और मैं तुझ पर कोई बोझ नहीं डालना चाहता । यदि अल्लाह ने चाहा तो तू मुझे सद्व्यवहार करने वालों में से पाएगा । २८।

قَالَ اِنِّيْ اُرِيْدُ اَنْ اُرْكَبَكَ اِحْدَى ابْنَتِيْ هَاتِيْنِ
عَلَيَّ اَنْ تَاْجُرِيْ ثَمَنِيْ جَجَجَّ اِنْ اَنْسَتَ عَشْرًا
فِيْنَ عِنْدِكَ وَمَا اُرِيْدُ اَنْ اَشُقَّ عَلَيْكَ سِحْدِيْ
اِنْ شَاءَ اللّٰهُ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝

(इस पर मूसा ने) कहा कि यह बात मेरे और तेरे बीच पक्की हो गई । मैं इन दोनों अवधियों में से जो अवधि भी पूरी करूँ मुझ पर कोई आरोप नहीं होगा । जो कुछ हम कहते हैं अल्लाह उस पर गवाह है । २९। (रुकू ३/६)

قَالَ ذٰلِكَ بَيْنِيْ وَبَيْنَكَ اَيُّمَا الْاَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا
عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللّٰهُ عَلٰى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ۝

जब मूसा ने निश्चित अवधि पूरी कर ली तथा अपने घर वालों को ले कर चला तो

لَمَّا قَضٰى مُوسٰى الْاَجَلَ وَسَارَ بِاهْلِيْهِ اُنْسَ مِنْ

1. हज़रत मूसा ने बहुत से चरवाहों को हटा कर जानवरों को पानी पिला दिया जो शक्तिशाली व्यक्तियों का काम है । पानी पिलाने के बाद छाया में जा कर एक ओर बैठ जाना और लड़कियों से किसी बदले या धन्यवाद की आशा न रखना एक अमानतदार सदाचारी व्यक्ति का काम है । इन दोनों बातों को सामने रख कर उस लड़की ने ठीक-ठीक परिणाम निकाला था कि यह व्यक्ति शक्तिशाली और अमानतदार है ।

उस ने तूर पर्वत की ओर से एक आग देखी तो अपने घर वालों से कहा कि तुम यहाँ ठहरो, मैं ने एक आग' देखी है। सम्भव है मैं वहाँ से तुम्हारे लिए कोई (आवश्यक) समाचार लाऊँ अथवा आग का कोई अंगारा लाऊँ ताकि तुम सेंको। ३०।

फिर जब वह उस आग के पास पहुँचा तो बरकत वाले स्थान के एक मुबारक^१ हिस्से की ओर से एक पेड़ के पास से उसे पुकारा गया कि हे मूसा ! मैं अल्लाह हूँ, समस्त लोकों का रब्ब। ३१।

और यह कि तू अपनी लाठी फेंक दे। अतः जब उस ने उस (लाठी) को हिलते-जुलते देखा, मानों वह एक छोटा साँप है, तो वह पीठ फेर कर भागा और पीछे मुड़ कर भी न देखा। (तब उसे कहा गया) हे मूसा ! आगे बढ़ और डर नहीं। तू शान्ति पाने वालों में से है। ३२।

और अपना हाथ अपने गरेवान में डाल। वह बिना किसी रोग के चमकता हुआ निकलेगा और अपनी भुजा को भय के कारण (जोर से) खींच कर (अपने शरीर से) मिला ले। ये दो प्रमाण (दूसरे प्रमाणों के सिवा) हैं जो

جَانِبِ الظُّورِ نَادَا قَالَ لَا أَهْلِيْهِ امْكُثُوْا اِنِّيْ اَنْتُمْ نَادَا لَعَلِّيْ اَتِيْكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُوْنَ ۝۳۰

فَلَمَّا اَتَتْهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْاَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ اَنْ يُّوَسِّىْ اِلَيْ اَنَا اَللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ۝۳۱

وَاَنْ اَلَيْ عَصَاكَ فَلَمَّا رَاَهَا تُهْتَزُّ كَانَتْهَا جَانٌّ وَوَلَّى مُدْبِرًا وَّلَمْ يُعَقِّبْ يَوْمَئِذٍ قِبَلَ وَلَا خَفَ اِنَّكَ مِنَ الْاٰمِنِيْنَ ۝۳۲

اَسْلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ يَصْخَاءً مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ رَّاَضُمْرًا اِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذُلِكَ بُرْهَانُ

1. विवरण के लिए देखिए सूर: नम्ल टिप्पणी आयत ४।

2. अभिप्राय यह है कि वह मैदान भी मुबारक एवं कल्याणकारी था और पेड़ के समीपवर्ती भूमि भी, जहाँ से आवाज़ आई थी, क्योंकि वहाँ हज़रत मूसा ने अल्लाह की ओर से पैदा की हुई छवि के दर्शन किए थे।

फिरऔन तथा उस के दरबारियों के लिए तेरे रब्व की ओर से भेजे गए हैं, क्योंकि वे आज्ञा भंग करने वाले लोग हैं। ३३।

مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ۝

(मूसा ने) कहा कि हे मेरे रब्व ! मैं ने फिरऔन की जाति में से एक व्यक्ति की हत्या की थी। अतः मैं डरता हूँ कि वह मेरी हत्या न कर दें (और तेरा सन्देश' न पहुँच सके)। ३४।

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ۝

और मेरा भाई हाबून बात-चीत करने में मेरी अपेक्षा अधिक कुशल है। इसलिए उसे मेरे साथ सहायक के रूप में भेज दे ताकि वह मेरा समर्थन करे। मुझे भय है कि वे मुझे झुठला न दें। ३५।

وَإِنِّي هَارُونَ هُوَ أَفْضَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ۝

कहा कि हम तेरे भाई द्वारा तेरी भुजा को परिपुष्ट करेंगे और तुम दोनों के लिए विजय के सामान पैदा करेंगे। सो वे तुम तक नहीं पहुँच सकेंगे। तुम दोनों तथा जो तुम्हारे अनुयायी होंगे हमारी आयतों के द्वारा विजयी होंगे। ३६।

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعُلُ لَكُمَا نَاقَةً فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِأَيِّنَّا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ ۝

अतः जब मूसा हमारी खुली-खुली आयतें ले कर आया तो फिरऔन के साथियों ने कहा कि यह तो एक छल-कपट है जो बना लिया गया है। हम ने तो अपने पुर्वजों से ऐसी बात कभी नहीं सुनी। ३७।

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرًى وَمَا سَيَعَنَّ يَهْدِيَ آفَاءَنَا الْآوَلِينَ ۝

1. हजरत मूसा को अपने प्राणों का डर न था अपितु अल्लाह के सन्देश को लोगों तक पहुँचा न सकने का भय था।

और मूसा ने कहा कि मेरा रबब उसे भली-भाँति जानता है जो उस की ओर से हिदायत ले कर आया हो और उसे भी जिस का परिणाम अच्छा हो। सच तो यह है कि अत्याचारी कभी सफल नहीं होते। ३८।

और फ़िरऔन ने कहा कि हे दरबारियो ! मुझे अपने सिवा तुम्हारा कोई और उपास्य ज्ञात नहीं। अतः हे हामान ! तू मेरे लिए गोली मिट्टी पर आग जला (अर्थात् ईंटें बनवा) फिर मेरे लिए एक दुर्ग तय्यार' कर। सम्भव है मैं उस पर चढ़ कर मूसा के अल्लाह का पता कर लूँ और मैं तो उसे भूठों में से समझता हूँ। ३९।

और उस ने भी तथा उस की सेनाओं ने भी बिना किसी हक के अभिमान से काम लिया और समझ लिया कि वे हमारी ओर लौट कर नहीं लाए जाएँगे। ४०।

सो हम ने उसे भी तथा उस की सेनाओं को भी पकड़ लिया और उन्हें समुद्र' में फेंक दिया। अतः देख ! अत्याचारियों का परिणाम कैसा हुआ। ४१।

और हम ने उन (फ़िरऔनियों) को सरदार बनाया था जो (अपनी सरदारी के घमण्ड में)

وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنِ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٨﴾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَأْتِيهَا الْمَلَائِكَةُ لَئِيْلًا إِلَهُ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَهُامَنُ عَلَى الظِّلِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى اللَّهِ مُخْرَجًا وَإِنِّي لَا أَظُنُّ مِنَ الْكَذَّابِينَ ﴿٣٩﴾

وَأَسْتَكَبرُ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ يَغْيِرُ الْحَقَّ وَظَنُّوا أَنَّهُم إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُدْعَوْنَ إِلَى التَّائِبِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ

1. मिस्र वालों का यह मतव्य था कि आकाशीय-आत्माएँ ऊँचे स्थानों पर उतरती हैं। अतः वे आध्यात्मिक कला-कौशल की प्राप्ति के लिए गगनचुम्बी भवनों का निर्माण करते थे। मिस्र देश के स्तूप इसी मतव्य के स्मारक हैं।

2. मूल शब्द 'यम' का अर्थ नदी और समुद्र दोनों हैं। (अक्रब) इतिहास से पता चलता है कि हज़रत मूसा तथा फ़िरऔन उस स्थान से गुज़रे थे जहाँ से लाल सागर सीना नामक मैदान से मिलता है।

لَا يُنصَرُونَ ﴿۳۷﴾

लोगों को नरक की ओर बुलाते थे तथा क़ियामत के दिन उन की कोई सहायता नहीं की जाएगी। ४२।

وَاتَّبَعَهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ

﴿۳۸﴾

مِنَ الْمُبْجُورِينَ ﴿۳۸﴾

और इस संसार में भी हम ने उन पर फटकार डाली तथा क़ियामत के दिन भी वे बुरे हाल वाले लोगों में से होंगे। ४३।
(रुकू ४/७)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ

الْأُولَىٰ بِصَاحِبِ الثَّانِي وَهَدَّيْ وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ

يَتَذَكَّرُونَ ﴿۳۹﴾

और हम ने पहली जातियों के विनष्ट करने के बाद मूसा को किताब दी थी, जिस की शिक्षा लोगों को आध्यात्मिक ज्योति प्रदान करती थी तथा वह हिदायत और दयालुता का साधन थी एवं इस उद्देश्य से (दी गई थी) कि वे शिक्षा ग्रहण करें। ४४।

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعَذْرِ إِذْ قَضَيْنَا إِلَٰهَ مُوسَىٰ

الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿۴०﴾

और तू (तूर पर्वत के) पश्चिमी किनारे पर नहीं था जब कि हम ने मूसा को रिसालत' का काम सौंपा था तथा न तू (उस समय) गवाहों में से एक गवाह ही था। ४५।

وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا

किन्तु हम ने अनेक जातियों को पैदा किया, सो उन पर आयु लम्बी हो गई (और वे अपनी भविष्यवाणियों को भूल गए) और तू

१. इस अवसर पर वह प्रसिद्ध भविष्यवाणी हज़रत मूसा को बताई गई थी जिस में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का उल्लेख है। इस आयत में उसी की ओर संकेत है कि तू उस समय तो था नहीं, फिर तू ने मूसा से अपने लिए भविष्यवाणी कैसे करवा ली।

२. हज़रत मूसा की भविष्यवाणियों के होते हुए यहूदियों का इन्कार करना इस कारण से है कि उन की आयु लम्बी हो गई अर्थात् हज़रत मूसा के पश्चात् एक लम्बा समय बीत चुका है जिस के कारण यहूदी लोग उन भविष्यवाणियों को भूल चुके हैं।

मद्यन' वालों के साथ भी नहीं रहता था कि उन के सामने हमारी आयतें पढ़ कर सुनाता, परन्तु हम ही रसूलों^२ को भेजने वाले हैं। १४६।

और तू तूर पर्वत के किनारे पर नहीं था जब कि हम ने (मूसा को) पुकारा, किन्तु यह सब कुछ तेरे रब्ब की ओर से रहमत है ताकि तू उस जाति को सावधान करे जिन के पास तुझ से पहले कोई सावधान करने वाला नहीं आया था ताकि वह शिक्षा प्राप्त^३ कर सकें। १४७।

और यदि यह विचार न होता कि वे अपने कर्मों के कारण किसी विपत्ति के आ जाने पर कहेंगे कि हे हमारे रब्ब ! तूने हमारी ओर किसी रसूल को क्यों न भेजा ताकि हम तेरी आयतों का अनुसरण करते तथा मोमिनों में से बन जाते (तो हो सकता था

كُنْتَ تَأْوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ سَلُّوا عَلَيْهِمْ أَيَّتَنَّا
وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ۝

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحِمَةً
مِّنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَهُمْ مِنْ نَّذِيرٍ
مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝

وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُمُ مُّصِيبَةٌ لِّمَا قَدَّمَتْ آيَاتِنَا
فَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ

1. हजरत मूसा ने मद्यन की ओर दूसरी बार जाते समय हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के विषय में भविष्यवाणी की थी। अतः दूसरी बार फिर मद्यन का उल्लेख भी किया गया है।

2. हजरत मूसा की किताब में तेरे (हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के) विषय में भविष्यवाणियाँ हैं। तेरे प्रादुर्भाव से बहुत समय पहले हजरत मूसा हो चुके थे। अतएव यह इस बात का प्रमाण है कि वे भविष्यवाणियाँ अल्लाह की ओर से हैं, क्योंकि तेरे कहने पर हजरत मूसा ने तेरे विषय में ऐसी भविष्यवाणियाँ नहीं की, फिर जब मूसा मद्यन की ओर गए थे तो तू उस समय भी उन के पास नहीं था क्योंकि उस समय तो तेरा प्रादुर्भाव भी नहीं हुआ था। अतः अब जो तुझे नुबुव्वत मिली है यह किसी समझौते के कारण नहीं, अपितु यह अल्लाह की ओर से मिली है तथा अल्लाह ही अपने रसूलों को भेजा करता है।

3. यद्यपि मक्का के निवासी हजरत इब्राहीम के वंशज थे, किन्तु हजरत इब्राहीम उन से शताब्दियों पहले हो चुके थे। इसलिए आवश्यक था कि कोई नया नबी आ कर उन का ध्यान अल्लाह की ओर आकृष्ट कराए।

कि हम तुम्हें रसूल बना कर के न भेजते, लेकिन इन्कार करने वालों पर हुज्जत पूरी करना जरूरी था) १४८।

وَكُنْزٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

अतः जब उन के पास हमारी ओर से सत्य आ गया तो वे बोले कि इस (हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम) को क्यों वैसी शिक्षा नहीं मिली जैसी कि मूसा को मिली थी। क्या उन्होंने ने इस से पहले मूसा की शिक्षा का इन्कार नहीं किया था? उन्होंने ने तो कह दिया था कि ये दो बड़े जादूगर हैं, जो एक-दूसरे की सहायता करते हैं तथा कह दिया था कि हम इन में से प्रत्येक के दावा का इन्कार करते हैं १४९।

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَوْ لَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا ۖ وَقَالُوا إِنَّا بِذَلِكَ كَاذِبُونَ ۝

तू कह दे कि (यदि मूसा, हाज़न तथा मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम, सब की बातें झूठी हैं तो) यदि तुम सच्चे हो तो अल्लाह के पास से एक ऐसी किताब लाओ जो इन दोनों किताबों से बढ़ कर हिदायत देती हो ताकि मैं उस का अनुसरण करूँ १५०।

قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتِيحُهُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ۝

फिर यदि वे कोई उत्तर न दें तो समझ ले कि वे केवल अपनी वासनाओं के पीछे चलते हैं और उस व्यक्ति से बढ़ कर दूसरा कौन भटका हुआ हो सकता है जो अल्लाह की हिदायत को छोड़ कर अपनी मानसिक इच्छाओं का अनुसरण करता है। निस्सन्देह अल्लाह अत्याचारी जाति को सफलता की राह नहीं दिखाता १५१। (रुकू ५/८)

فَإِنْ لَّمْ يَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

और हम उन के लिए लगातार बह्य उतारते रहे ताकि वे शिक्षा प्राप्त करें १५२।

وَلَقَدْ وَصَّيْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝

वे लोग जिन्हें हम ने इस कुर्आन से पहले किताब दी थी वे इस कुर्आन पर (दिल में) ईमान रखते हैं ॥५३॥

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ۝

और जब वह (कुर्आन) उन के सामने पढ़ा जाता है तो वे कहते हैं कि हम इस पर ईमान लाते हैं। यह हमारे रब्ब की ओर से सच्चा कलाम है। हम तो इस दिन से पहले ही मुसलमान थे ॥५४॥

وَإِذَا يَتْلَاهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا
إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ۝

इन लोगों को इन के धर्म के कारण दो बार बदला मिलेगा और वे नेकी के द्वारा बुराई को दूर करते हैं तथा जो कुछ हम ने उन्हें प्रदान किया है उस में से खर्च करते हैं ॥५५॥

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا
وَيَدْعُونَ بِالْحَسَنَةِ الَّتِي نَدَّوْنَهُمْ يُنْفِقُونَ ۝

और (यहूदियों में से मुसलमान होने वाले लोग जब) कोई निरर्थक बात सुनते हैं तो उस से मुंह मोड़ लेते हैं और कहते हैं कि हे इन्कार करने वालो! हमारे कर्म हमारे लिए हैं और तुम्हारे कर्म तुम्हारे लिए हैं। तुम पर सलामती हो (अर्थात् अल्लाह तुम्हें ईमान प्रदान करे) हम मूर्खों से सम्बन्ध रखना पसन्द नहीं करते ॥५६॥

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا
لَنَا آسَافُنَا وَلَكُمْ آسَافُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ
لَا تَتَّبِعُوا الْاَهْلِيْنَ ۝

1. अर्थात् वे लोग जो अपनी किताब की भविष्यवाणियों का ज्ञान रखते हैं और उन्हें सच्चा समझते हैं।

1. अर्थात् वे पहली धार्मिक-शिक्षा (तौरात) पर भी कायम रहे और पवित्र कुर्आन पर भी ईमान ले आए।

2. अर्थात् इस लोक में भी और परलोक में भी।

तू जिस को पसन्द करे हिदायत' नहीं दे सकता किन्तु अल्लाह जिसे चाहे हिदायत देता है तथा वह हिदायत पाने वालों को भली-भाँति जानता है । ५७।

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝

और वे कहते हैं कि यदि हम उस हिदायत का अनुसरण करें जो तुझ पर उतरी है तो अपने देश से उचक' लिए जाएँगे । (तू कह दे) क्या हम ने उन्हें सुरक्षित एवं शान्तिमय स्थान में नहीं रखा जिस की ओर सभी प्रकार के फल लाए जाते हैं ? यह हमारी देन है, परन्तु उन में से बहुत से लोग नहीं जानते । ५८।

وَقَالُوا إِن تَتَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ نَخْطِفُ مِنْ أَغْصَانٍ أَوْ لَمْ نَكُنْ لَهُمْ حَرَمًا أَمِنًا يُجْبَىٰ إِلَيْهِ تَمَرَاتٌ كُلِّ شَيْءٍ وَزَقَا مِنْ دُونِهَا وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

और बहुत सी वस्तियाँ ऐसी हैं जिन्हें हम ने तवाह कर दिया, जो अपने सामानों की बहुतात के कारण अहंकारी हो गई थीं । अतः (देख) यह उन की वस्तियाँ हैं, जिन में उन के पश्चात् कोई भी नहीं बसा और हम ही उन के वारिस बने । ५९।

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطِرَتْ مَعِيشَتُهَا فَزَلَتْ فَكَرَّمَهُمْ لَمْ تَسْكُنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ۝

और तेरा रब्ब जब तक किसी केन्द्रीय वस्ती में ऐसा रसूल न भेज दे, जा उन के सामने हगारी आयतें पढ़ कर सुनाए तब तक उन बस्तियों के समूह' (देश) का विनाश

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمَمٍ رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ

1. हिदायत किसी पर जबरदस्ती ठूसी नहीं जा सकती । जो व्यक्ति उसे पाने का अभिलाषा रखता हो उसे ही हिदायत मिलती है । अतएव अल्लाह ने जो दिलों की रहस्यमयी बातों से परिचित है हिदायत का देना अपने हाथ में रखा है ।

2. अर्थात् लोग हमारा नाश कर देंगे ।

3. अरबी भाषा में गाँवों के समूह से अभिप्राय देश होता है ।

नहीं कर सकता था. (क्योंकि यह न्याय के विरुद्ध है) और हम बस्तियों का कभी सर्वनाश नहीं करते सिवाय इस के कि उन में निवास करने वाले अत्याचारी हो जाएँ। ६०।

إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿٦٠﴾

और जो कुछ तुम्हें दिया जाता है वह तो केवल सांसारिक जीवन (के सुख) का सामान है और इस की शोभा है तथा जो अल्लाह के पास है वह सर्वोत्तम एवं शेष रहने वाला है। क्या तुम बुद्धि से काम नहीं लेते?। ६१। (रुकू ६/९)

وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

क्या वह व्यक्ति जिस से हम ने अच्छा (अर्थात् आखिरत के जीवन की सफलता का) वादा किया हो और वह (निश्चय ही) उसे प्राप्त कर लेने वाला हो उस व्यक्ति जैसा हो सकता है जिसे हम ने केवल सांसारिक-जीवन का कुछ सामान दिया हो और फिर वह क्रियामत के दिन अल्लाह के सामने (उत्तर देने के लिए) पेश किया जाने वाला हो?। ६२।

أَفَنُؤْمِنُ وَعْدَهُ وَعَدًا حَسَنًا فَهُوَ لَا فَيْدٍ كُنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٢﴾

और (याद करो) जिस दिन वह (अल्लाह) उन्हें बुलाएगा तथा पूछेगा कि वे भूठे साभी कहाँ हैं जिन्हें तुम मेरे मुकाबिले में उपास्य ठहराया करते थे। ६३।

وَيَوْمَ يَنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٣﴾

तब वे लोग जिन के लिए हमारे अज्ञाव की बात पूरी हो चुकी होगी' कहेंगे कि हे हमारे

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ

1. अर्थात् वे या तो मरने के बाद नरक में जा चुके होंगे या इसी संसार के जीवन में उन्हें अज्ञाव मिल चुका होगा।

रव्व ! ये वे लोग हैं जिन्हें हम ने बहकाया था । हम ने इन को उसी प्रकार बहकाया था जिस प्रकार हम स्वयं बहक गए थे । आज हम तेरे सामने अपनी पथभ्रष्टता से बरी होने की घोषणा करते हैं । वे लोग हमारी उपासना नहीं किया करते थे (अपितु अपने मानसिक विचारों का अनुसरण किया करते थे) । ६४।

أَعْوَيْنَا أَعْوَيْنَهُمْ كَمَا عَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٤﴾

और कहा जाएगा कि तुम अपने साक्षियों को बुलाओ । सो वे उन्हें बुलाएंगे, परन्तु वे उन्हें कोई उत्तर नहीं देंगे तथा (अनेकेश्वरवादी) निश्चित अज्ञात देख लेंगे । काश ! वे हिदायत पा जाते । ६५।

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٥﴾

और उस दिन को भी याद करो जब अल्लाह उन्हें पुकारेगा और कहेगा कि तुम ने रसूलों की बातों का क्या उत्तर दिया था ? । ६६।

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الرُّسُلَ ﴿٦٦﴾

अतः उस दिन उन्हें सारे तर्क भूल जाएंगे और वे एक-दूसरे से कुछ न पूछ सकेंगे । ६७।

فَعَبَّيْتَ عَلَيْهِمُ الرُّسُلَ لَوْ أَنَّهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾

अतः जो कोई तौब करेगा और ईमान लाएगा और परिस्थिति के अनुकूल कर्म करेगा, सम्भव होगा कि वह सफलता पाने वाले लोगों में सम्मिलित हो जाए । ६८।

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَقَدْ نَصَّ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٨﴾

और तेरा रव्व जो चाहता है पैदा करता है और जिसे चाहता है चुन लेता है । उन्हें इस बारे में कोई अधिकार प्राप्त नहीं । अल्लाह पवित्र है और उन की शिकं की बातों से बहुत ऊँचा है । ६९।

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٩﴾

और तेरे रब्ब को इस का भी ज्ञान है जिसे वे अपने सीनों में छिपाते हैं तथा उस का भी जिसे वे प्रकट करते हैं । ७०।

और वास्तव में अल्लाह ही ऐसी सत्ता है कि उस के सिवा कोई उपास्य नहीं सृष्टि के आरम्भ में भी वही स्तुति के योग्य था और अन्त में भी वही स्तुति का अधिकारी होगा । सारा साम्राज्य उसी के अधिकार में है और तुम सभी को उसी की ओर लौट कर जाना होगा । ७१।

तू उन्हें कह दे कि मुझे बताओ तो सही, यदि अल्लाह तुम्हारे लिए रात को क्रियामत के दिन तक लम्बा कर दे तो अल्लाह के सिवा और कौन उपास्य है, जो तुम्हारे पास प्रकाश लाएगा ? क्या तुम सुनते नहीं ? । ७२।

तू कह दे कि मुझे बताओ तो सही कि यदि अल्लाह दिन को क्रियामत के दिन तक तुम्हारे लिए लम्बा कर दे तो अल्लाह के सिवा कौन सा उपास्य है जो तुम्हारे पास रात को ले आए जिस में तुम सुख-चैन पाओ ? क्या तुम देखते नहीं ? । ७३।

और यह उस की दया है कि उस ने तुम्हारे लिए रात तथा दिन बनाए हैं कि उस (रात) में तुम सुख-चैन पाओ और उस (दिन) में तुम उस की कृपा को ढूँढ़ो ताकि तुम कृतज्ञ बनो । ७४।

और जिस दिन वह उन्हें पुकारेगा तथा कहेगा कि कहां हैं वे मेरे साथी जिन्हें तुम उपास्य समझा करते थे ? । ७५।

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ①

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحُدُودُ فِي الْأَوَّلِ وَالْآخِرِ
وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ②

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ
أَفَلَا تَسْمَعُونَ ③

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ
تَسْكُنُونَ فِيهَا أَفَلَا تُبْصِرُونَ ④

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا
فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑤

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ
تُزَعَّمُونَ ⑥

और हम हर-एक सम्प्रदाय में से एक-एक गवाह निकाल कर खड़ा करेंगे, फिर कहेंगे कि अपने-अपने प्रमाण लाओ। तब वे जान लेंगे कि पूर्ण हक अल्लाह ही के पास है और उन का सारा गढ़ा हुआ झूठ उन से खोया जाएगा। ७६। (सू. ७/१०)

وَنَرْعَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ
فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ ٧٦

क्राहून (वास्तव में) मूसा की जाति में था, परन्तु वह उन्हीं के विरुद्ध अत्याचार करने लगा और हम ने उसे इतने खजाने दिए थे कि उस की कुञ्जियाँ एक शक्तिशाली समूह के लिए उठाना भी कठिन था। (याद कर) जब उस की जाति ने कहा कि इतना अभिमान न कर, निस्सन्देह अल्लाह अभिमान करने वालों को पसन्द नहीं करता। ७७।

إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ وَآتَيْنَاهُ
مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولَى
الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
الْفَرِحِينَ ۝ ٧٧

1. अत्याचारी राजाओं का यह नियम होता है कि वे छोटे पदों पर अपनी प्रजा में से कुछ लोगों को नियुक्त कर देते हैं और ये लोग अपनी जाति के लोगों पर अत्याचार करने में उन राजाओं से भी आगे बढ़े होते हैं।

फिराओन ने भी इस सिद्धान्त को अपना रखा था। इस ने माल-विभाग में कुछ कर्मचारी बनी-इस्राइलियों में से नियुक्त कर रखे थे। ये लोग अपनी जाति पर किस्तियों से भी बढ़ कर अत्याचार किया करते थे, क्योंकि उन का विचार था कि राजा दूसरी जाति का है। हमारे ऐसे कार्यों के कारण प्रसन्न हो कर उच्च-पद प्रदान करेगा।

2. वे खजाने उस के निजी न थे, अपितु वह फिराओन के माल-विभाग या राज-कोष का वित्त मन्त्री था। माल-विभाग में बनी-इस्राइल बड़े निपुण सिद्ध हो चुके थे। हजरत यूसुफ के समय में भी इस्राइलियों को आर्थिक समस्याओं के मुलजाने का बड़ा अनुभव था और वे दूसरी जातियों से अपने आप को अधिक प्रवीण समझते थे और राज-कोष एवं माल-विभाग के निरीक्षक इन्हीं में से नियुक्त किए जाते थे।

3. यह राज-कोष था जिस का अध्यक्ष क्राहून था। उस समय जब राजा देश का दौरा करते थे तो सैकड़ों-हजारों ऊंटों पर खजाने के दोहरे सन्दूक रख कर अपने साथ ले जाते थे, क्योंकि उस समय (शेष पृष्ठ ८५६ पर)

और जो कुछ तुम्हें अल्लाह ने प्रदान किया है उस से आखिरत के जीवन के घर की खोज कर तथा जो हिस्सा तुम्हें सांसारिक-जीवन से मिला हुआ है उसे भी न भूल। (हम तुम्हें एक सीमा तक सांसारिक सुविधाओं के प्रयोग से नहीं रोकते) और जिस प्रकार अल्लाह ने तुम्हें पर उपकार किया है तू भी लोगों पर उपकार कर तथा देश में उपद्रव फैलाने का प्रयत्न कर। अल्लाह निश्चय ही उपद्रव फैलाने वालों को पसन्द नहीं करता। ७८।

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُنْفِرِينَ ٧٨

(क्रावून ने) कहा कि यह समस्त सम्मान मुझे एक ऐसी विद्या के कारण मिला है जो कि

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَتْهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ

(पृष्ठ ८५५ का शेष)

मोटर, ट्रेन आदि नहीं होते थे और न ही विभिन्न स्थानों पर राज-कोष बने हुए होते थे। राजा के साथ ही साथ सरकारी खजाना भी जाता था। यात्रा में ही सब कर्मचारियों को वेतन दिया जाता था तथा उन के खान-पान की सामग्री भी खरीदी जाती थी, मानो यदि राजा के कर्मचारियों में दस हजार व्यक्ति हों और राजा छः मास के दोरे पर जा रहा हो तो तीन-चार हजार ऊँट उन के साथ अवश्य होते होंगे। यदि एक ऊँट पर दो-दो सन्दूक हों तो आठ हजार सन्दूक होगा। उस समय काठ की कुञ्जियाँ होती थीं। यदि सुरक्षार्थ प्रत्येक सन्दूक में दो-दो ताले समझे जाएँ तो सोलह हजार कुञ्जियाँ बनती हैं। यदि एक कुञ्जी आधा किलो की समझी जाए तो आठ हजार किलो या दो सौ मन या अस्सी क्वन्टल बनते हैं और अस्सी क्वन्टल बोझ बीच-पचीस मनुष्य भी कठिनाई से नहीं उठा सकते, जब कि वे निरन्तर यात्रा में ही रहते हों। यहाँ केवल यह बताया गया है कि कुञ्जियाँ यदि मनुष्य उठाते तो वे एक समूह के लिए थी बोझल होती अर्थात् दस-बारह मनुष्य भी उन को कठिनाई से उठा सकते। यदि उन में लोह के ताले की रीति प्रचलित थी तो भी उस समय लोह के ताले भी बहुत बोझल बनाए जाते थे। सोलह हजार लोह की कुञ्जियों का बोझ भी इतना भारी था कि दस-बारह व्यक्तियों के लिए उस का उठाना कठिन होता था।

यह जो लिखा गया है कि क्रावून फ़िराकीन के राज-कोष का अध्यक्ष था तो इस का प्रमाण यह है कि आयत में लिखा है कि वह अपनी ही जाति पर अत्याचार करने लग पड़ा था। धनवान् होने के नाते कोई व्यक्ति किसी पर अत्याचार नहीं किया करता, अपितु पद-अधिकारी होने के कारण ही अत्याचार कर सकता है। अतएव पद पाए हुए अधिकारी क्रावून का वृत्तान्त है न कि केवल धनवान क्रावून का, जो कि पदाधिकारी होने के कारण अपनी ही जाति पर अत्याचार किया करता था।

केवल मुझे ही प्राप्त है। क्या उसे ज्ञान नहीं था कि उस से पहले अल्लाह ने अनेक नस्लों को निर्मूल कर दिया है जो उस से अधिक शक्तिशाली और उस से अधिक धनवान थीं और अपराधियों' से (अजाब के समय) उन के पापों के विषय में कोई पूछ-ताछ नहीं की जाती। ७९।

اللَّهُ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَكَثُرُ جَمَاعَهُ وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ⑦

(एक दिन ऐसा हुआ कि) वह अपनी जाति के सामने ठाट-बाट के साथ निकला, इस पर वे लोग बोल उठे, जो सांसारिक-जीवन के साधन चाहते थे, काश ! हमें भी वही मिलता जो कारून को दिया गया है। उसे तो (सांसारिक-धन का एक) बड़ा भाग मिला है। ८०।

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ⑧

और जिन लोगों को ज्ञान दिया गया था वे बोले कि तुम्हारा नाश हो ! अल्लाह की ओर से मिलने वाला प्रतिफल मोमिनों और ईमान के अनुकूल कर्म करने वालों के लिए अति उत्तम होता है और यह फल केवल धैर्यवानों को ही प्राप्त होता है। ८१।

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيْلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ⑨

फिर हम ने उसे और उस के वंश को बुरी बातों में फंसा दिया और कोई गिरोह भी ऐसा न निकला जो अल्लाह के सिवा उस की सहायता करता और किसी उपाय से भी वह (अपने शत्रु से) बच न सका। ८२।

فَغَشَّاهُ مِنْ دَارِهِ الْأَرْضِ كَمَا كَانَ لَهُ مِنَ فَتْرَةٍ يُنصَرُونَ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُتَجَرِّبِينَ ⑩

1. अल्लाह की ओर से जो दण्ड मिलता है वह प्राकृतिक होता है। वह दण्ड स्वयं बता देता है कि अपराधी इसी के योग्य था।

और वे लोग जो कल तक उस जैसा स्थान पाने की इच्छा करते थे कहने लग पड़े कि तेरा सर्वनाश हो ! निस्सन्देह अल्लाह ही अपने प्रिय भक्तों में से जिस के लिए चाहता है रोजी में वृद्धि प्रदान करता है तथा जिस के लिए चाहता है तंगी पैदा कर देता है । यदि अल्लाह ने हम पर उपकार न किया होता तो हमें भी विपत्तियों का शिकार बना देता । तेरा सर्वनाश हो ! (सत्य तो यही है कि) इन्कार करने वाले लोग कभी सफल नहीं होते । ८३। (रुकू ८/११)

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيْكَأَنَّ
اللَّهَ يَكْسُطُ الرِّزْقَ لِنَسَاءٍ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ
لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بَنَّا وَيْكَأَنَّكَ لَا تَبْغِي
الْكُفْرُونَ ۝

ع

यह जो आखिरत का जीवन है हम उसे उन्हीं लोगों के लिए विशेष कर देते हैं जो देश में अनुचित प्रभुत्व पाने एवं उपद्रव फैलाने के इच्छुक नहीं होते और परिणाम तो संयमियों का ही अच्छा होता है । ८४।

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا
فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝

जो व्यक्ति नेक कर्म करे उसे उस से अच्छा बदला मिलेगा तथा जो व्यक्ति बुरे कर्म करेगा तो बुरे कर्म करने वालों को उन के अपने कर्म के बराबर बदला दिया जाएगा । ८५।

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ
فَلَا يَجْزِيهِ الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

वह अल्लाह जिस ने तुझ पर यह क़ुर्आन फ़र्ज किया है (अर्थात् तुम्हें इस का उत्तरदायी बनाया है) अपनी सत्ता की सौगन्ध खा कर कहता है कि वह तुझे उस स्थान^१ की ओर

إِنَّ الَّذِي فَوْضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَلَّذِي كَرَّادَكَ إِلَىٰ مَعَادٍ

1. मूल शब्द 'अल-मआद' का अर्थ है वह स्थान जिस की ओर लोग बार-बार लौट कर आते हैं । यहाँ इस से मक्का नगर अभीष्ट है, जहाँ लोग हज्ज और उमरा आदि के लिए बार-बार आते हैं ।

लौटा कर लाएगा' जिस की ओर लोग बार-बार लौट कर आते हैं। तू कह दे कि मेरे रबब को उस का भी पूरा ज्ञान है जो हिदायत पर कायम होता है और उस का भी जो खुली-खुली पथभ्रष्टता में पड़ा हुआ है। ८६।

और तुम्हें कोई आशा न थी कि तुम्ह पर एक कामिल किताब उतारी जाएगी, किन्तु तेरे रबब की ओर से दया के रूप में ऐसा हुआ। इस लिए तू इन्कार करने वालों का कभी भी सहायक न बनना। ८७।

और तुम्हें कोई व्यक्ति इस के बाद कि अल्लाह की आयतें तुम्ह पर उतारी गईं उन से रोकने वाला न बने और तू अपने रबब की ओर लोगों को बुला तथा अनेकेश्वरवादियों में सम्मिलित न हो। ८८।

और (हे सम्बोधित !) अल्लाह के सिवा किसी उपास्य को मत पुकार। उस के सिवा कोई उपास्य नहीं है। प्रत्येक वस्तु नष्ट होने वाली है सिवाय उस के जिस की ओर उस (अल्लाह) का ध्यान हो। हुक्म उसी के अधिकार में है और तुम सब उसी की ओर लौटा कर ले जाए जाओगे। ८९।

قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

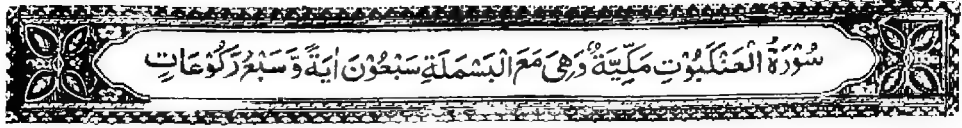
وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ۝

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أُنْزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعَ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الشَّرَكِيِّينَ ۝

وَلَا تَتَّبِعْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ تَدْعُ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكًا إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

1. इस में मक्का की विजय की ओर संकेत है जिस की ओर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम को वापस लाने की भविष्यवाणी की गई है और कुआन के फ़र्ज करने से यह बताया गया है कि यदि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम मक्का की ओर लौट कर न आए तो यह पवित्र कुआन की सत्यता पर एक कलंक होगा, क्योंकि अल्लाह ने यह प्रतिज्ञा कुआनी शरीयत की शपथ ले कर की है जो उसी की अपार कृपा से पूरी हो कर रहेगी।

2. इस से तात्पर्य समस्त भौतिक पदार्थ हैं, स्वर्ग के पदार्थ अथवा आध्यात्मिक ज्ञान अभीष्ट नहीं, क्योंकि वे नष्ट होने वाले नहीं हैं।



सूर: अल् - अन्कबूत

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की सत्तर आयतें एवं सात रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं (अल्लाह) सब से अधिक जानने वाला
हूँ । २।

الْمَلِكِ ②

क्या (इस समय के) लोगों ने यह समझ रखा
है कि उन का यह कह देना कि हम ईमान ले
आए हैं (काफ़ी होगा) और उन्हें छोड़ दिया
जाएगा और उन की परीक्षा नहीं की
जाएगी ? । ३।

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يَبْرُكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ
لَا يُفْتَنُونَ ③

हालांकि जो लोग इन से पहले हो चुके हैं
हम ने उन की परीक्षा ली थी (और अब भी
वह ऐसा ही करेगा) । सो अल्लाह उन्हें भी
प्रकट कर देगा जिन्होंने सच बोला तथा उन्हें
भी जिन्हो ने झूठ बोला । ४।

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ
صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ④

क्या जो लोग घुराइयाँ करते हैं वे समझते हैं
कि वे हमारे दण्ड से बच जाएँगे ? उनका
यह फ़ैसला बहुत घुरा है । ५।

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْفِطُوهُمْ
سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ⑤

जो कोई अल्लाह से मिलने की आशा रखता
है (उसे याद रखना चाहिए कि) अल्लाह का

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنْ أَجَلَ اللَّهُ لَاتٍ ⑥

निश्चित किया हुआ समय अवश्य आने वाला है और वह बहुत सुनने वाला और बहुत जानने वाला है ।६।

और जो व्यक्ति अल्लाह के लिए प्रयत्न करता है वास्तव में वह अपनी ही जान के लिए करता है । अल्लाह समस्त लोकों से बे-नियोज़ है (उसे किसी की उपासना की आवश्यकता नहीं) ।७।

और जो लोग ईमान लाए एवं उन्होंने ने ईमान के अनुकूल कर्म भी किए, हम उन से उन के पापों को दूर कर देंगे और जो काम वे करते थे उन के अनुसार जो उत्तम प्रतिफल उन्हें मिल सकता होगा, वह उन्हें प्रदान करेंगे ।८।

और हम ने मनुष्य को अपने माता-पिता से अच्छा व्यवहार करने का आदेश दिया है और (कहा है कि) यदि वे दोनों तुझ से इस बात में वाद-विवाद करें कि तू किसी को मेरा साझी ठहरा दे जिस का वास्तव में तुझे कोई ज्ञान नहीं तो तू उन दोनों की इस आज्ञा का पालन न कर', क्योंकि तुम सब को मेरी ओर ही लौट कर आना है और मैं तुम्हारे कर्मों (की अच्छाई-बुराई) से तुम्हें अवगत करूँगा ।९।

और जो लोग ईमान लाए हैं तथा उस ईमान के अनुकूल उन्होंने ने कर्म भी किए हैं, हम उन्हें नेक लोगों में सम्मिलित करेंगे ।१०।

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ①

وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ
عَنِ الْعَالَمِينَ ②

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي
كَانُوا يَعْمَلُونَ ③

وَوَعَيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا
إِنْ جَاهَلَكَ إِشْرُكَ بِمَا لَيْسَ لَكَ
بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِنِّي مَرْجِعُكُمْ
فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ④

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ
الضَّالِّينَ ⑤

1. माता पिता की आज्ञा का पालन करना जरूरी है, परन्तु यहाँ बताया है कि इस विशेष आदेश अर्थात् शिर्क अपनाने में उन का कहना न मानो ।

और लोगों में से (कुछ ऐसे भी होते हैं) जो कहते हैं कि हम अल्लाह पर ईमान लाए हैं फिर जब अल्लाह पर ईमान लाने के कारण उन्हें कष्ट दिया जाता है तो वे लोगों के कष्ट को अल्लाह के अज्ञाव की भाँति समझ लेते हैं और यदि तेरे रब्ब की ओर से सहायता आती है तो वे कहते हैं कि हम भी तुम्हारे साथ थे। जो कुछ संसार वालों के दिलों में है क्या अल्लाह उसे भली-भाँति नहीं जानता? १९१।

और अल्लाह उन्हें भी अवश्य प्रकट कर देगा जो ईमान लाए हैं तथा उन्हें भी जो मुनाफिक हैं १९२।

और इन्कार करने वाले लोग मोमिनों से कहते हैं कि तुम हमारा अनुसरण करो हम तुम्हारे पापों को उठा लेंगे, हालाँकि वे उन के पापों को उठा नहीं सकते। निस्सन्देह वे झूठे हैं १९३।

वास्तविकता यह है कि वे अपने पापों का बोझ भी उठाएँगे और साथ ही और लोगों के बोझ भी उठाएँगे (जिन को वे धोखा देते रहे हैं) तथा क्रियामत के दिन उन के जान-बूझ कर झूठ गढ़ने के बारे में उन से पूछा जाएगा १९४। (सू १/१३)

और हम ने नूह को उस की जाति की ओर भेजा था। अतः वह उन में नौ सौ पचास

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ مِن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ⑩

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ⑪

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلَنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ ⑫

وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْئَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ⑬

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفٌ

1. इस से हज़रत नूह की अपनी आयु अभीष्ट नहीं, अपितु उन की नुबुव्वत का ज़माना अभीष्ट

वर्ष तक रहा। सो उस की जाति के लोगों को तूफान ने आ दबाया और वे अत्याचारी थे। १५।

سُنَّةِ إِلَّا خَنَسِينَ عَامًّا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٥﴾

अतः हम ने उसे और उस के साथ नौका में बैठने वाले साथियों को बचा लिया और हम ने इस घटना को संसार के सब लोगों के लिए एक निशान बना दिया। १६।

فَأُنَجِّيْنَاهُ وَآصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

और हम ने इब्राहीम को (भी) रसूल बना कर भेजा था। जब उस ने अपनी जाति के लोगों से कहा था कि अल्लाह की उपासना करो तथा उस के लिए संयम धारण करो। यदि तुम जानते हो तो यह तुम्हारे लिए बहुत अच्छा है। १७।

وَأَبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

तुम अल्लाह के सिवा दूसरी सत्ताओं की उपासना करते हो और (धर्म के विषय में) झूठी बातें बनाते हो। वे (सत्ताएँ) जिन की तुम अल्लाह को छोड़ कर उपासना करते हो वे तुम्हें रोज़ी नहीं दे सकतीं। अतः तुम अल्लाह से अपनी रोज़ी माँगो एवं उस की उपासना करो और उसी का धन्यवाद करो। तुम्हें उसी की ओर लौटाया जाएगा। १८।

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٨﴾

और यदि तुम मेरी बात को झुठला दो तो (यह कोई अनोखी बात नहीं) तुम से पहली

وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أَمْرٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ وَمَا

(पृष्ठ ८६२ का शेप)

है या उन की जाति का वह समय अभीष्ट है जिस में वह सदाचारी रही। हज़रत इब्राहीम भी हज़रत नूह के अनुयायियों में से थे। (सूर: साफ़ात रुकू ३) अतः हज़रत नूह की आयु पहले हज़रत इब्राहीम तक बढ़ी, फिर हज़रत यूसुफ़ तक बल्कि हज़रत मूसा तक लम्बी हुई।

जातियों ने भी (अपने रसूलों को) झुठलाया था। रसूल का काम तो केवल खोल-खोल कर पहुँचा देना होता है। (जबरदस्ती मनवाना नहीं होता)। १९।

عَلَى الرُّسُولِ إِلَّا الْبَلَّغُ الْبَيِّنُ ①

क्या उन्हें ज्ञात नहीं कि अल्लाह सृष्टि को किस तरह पहली बार पैदा करता है, फिर उसे बार-बार लौटाया जाता है। यह काम अल्लाह के लिए बहुत आसान है। २०।

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ②
إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ③

तु कह कि देश में चारों ओर घूम-फिर कर देखो कि अल्लाह ने मद्दलूक को किस प्रकार पैदा करना प्रारम्भ किया था, फिर मरने के पश्चात् उन को दो बारा जीवित करता चला गया। अल्लाह प्रत्येक बात के करने का सामर्थ्य रखता है। २१।

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ
ثُمَّ اللَّهُ يُنْشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ④ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑤

वह जिसे चाहता है अज़ाब देता है और जिस पर चाहता है दया करता है और तुम सभी को उसी की ओर लौटा कर लाया जाएगा। २२।

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ ⑥
وَلِلَّهِ تَقْلِبُونَ ⑦

और तुम अल्लाह को उस की इच्छा के विरुद्ध धरती और आकाश में विवश नहीं कर सकोगे और अल्लाह के सिवा न तो तुम्हारा कोई मित्र है और न कोई सहायक ही। २३। (रुकू २/१४)

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ⑧
مَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ⑨

1. इस आयत में पारलौकिक-जीवन का वर्णन नहीं, अपितु इसी संसार की जातियों के उन्नति और अवनति का वर्णन है।

2. पवित्र क़र्आन की आयतों के आधार पर पहले बताया जा चुका है कि अल्लाह उसी व्यक्ति को अज़ाब देता है जो उस अज़ाब का पात्र है।

और वे लोग जो अल्लाह की आयतों का तथा उस से मिलने का इन्कार करते हैं वे लोग ऐसे हैं जो मेरी दयालुता से निराश हो चुके हैं और यही लोग हैं जिन्हें पीड़ा-दायक अज़ाब मिलेगा । २४।

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ
يَكُونُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ⑩

सो उस (इब्राहीम) की जाति का इस के सिवा कोई उत्तर नहीं था कि इस की हत्या कर दो या इसे जला दो । (अतः उन्होंने ने उसे आग में डाल दिया) किन्तु अल्लाह ने उसे आग से बचा लिया । निस्सन्देह इस में मोमिनों के लिए बड़े निशान हैं । २५।

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ
فَأَنجَبَهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ⑪

(इब्राहीम ने) कहा कि तुम ने अल्लाह को छोड़ कर मूर्तियों से सम्बन्ध जोड़ रखा है (और तुम्हारा यह कर्म) केवल सांसारिक-जीवन में दूसरे अनेकेश्वरवादियों से प्रेम भावनाएं बढ़ाने के लिए है । फिर क्रियामत के दिन तुम में से कुछ लोग दूसरे कुछ लोगों का इन्कार करेंगे तथा तुम में कुछ लोग दूसरे

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ مَوَدَّةَ
بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ
بَعْضُكُم بِبَعْضٍ ۚ وَلَيَعْنُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ ⑫

1. वास्तव में अल्लाह का मिलाप मोमिनों को होता है, परन्तु इन्कार करने वालों के लिए वह अज़ाब के रूप में प्रकट होता है और जब कभी उन के दिलों में लज्जा पैदा होती है तो फिर दयालुता एवं क्षमा के रूप में व्यक्त होता है । सो इस आयत का यह अर्थ है कि जो लोग अल्लाह की मुलाकात के इन्कारी होते हैं, वास्तव में वे निराशावाज यह समझते हैं कि अल्लाह उन्हें कदापि क्षमा नहीं करेगा और अपनी दयालुता से अपना कोई चमत्कार नहीं दिखलाएगा । अतएव अल्लाह भी उन के विश्वास के अनुसार उन से व्यवहार करता है तथा पीड़ादायक अज़ाब देता है ।

2. अर्थात् तुम्हारे धर्म का आधार युक्ति पर नहीं है, अपितु उस का उद्देश्य लोगों को प्रसन्न कर के अपनी ओर प्रवृत्त करना है, चाहे अल्लाह अप्रमन्न ही क्यों न हो जाए, किन्तु इस संसार में एक समय ऐसा भी आता है कि लोगों को प्रमन्न करने के लिए इन्कार करने वाले लोग सत्य से इन्कार कर देते हैं तो वही लोग उन के विरोधी बन जाते हैं । परलोक में भी ऐसा ही समय आएगा और ये सांसारिक मित्र उस समय कुछ काम नहीं देंगे ।

कुछ लोगों पर फटकार डालेंगे और तुम्हारा ठिकाना नरक होगा तथा जिन्हें तुम सहायक समझते हो उन में से कोई भी तुम्हारी सहायता के लिए नहीं आएगा । २६।

وَمَا لَكُمْ النَّارَ وَمَا لَكُمْ مِنْ نُجُورٍ ۝

इस उपदेश के पश्चात् लूत उस पर ईमान ले आया और (इब्राहीम ने) कहा कि मैं तो अपने रब्ब की ओर हिजरत कर के जाने वाला हूँ। निस्सन्देह वह गालिब और बड़ी हिक्मत वाला है । २७।

ثُمَّ لَمَّا تَوَلَّى تَوَلَّىٰ وَكَانَ الْحَكِيمُ ۝

और हम ने उसे इस्हाक और याकूब प्रदान किए तथा उस की संतान के साथ नुबुव्वत और किताब का विशेष सम्बन्ध जोड़ दिया और हम ने उसे इस लोक में भी उस का प्रतिफल प्रदान किया तथा वह परलोक में भी सदाचारी लोगों में सम्मिलित किया जाएगा । २८।

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ
الْكِتَابَ وَالْأَيْمَانَ أَجْرًا فِي الدُّنْيَا وَإِنَّا فِي
الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ۝

और लूत को भी (हम ने रसूल बना कर भेजा) जब कि उस ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि तुम एक ऐसा बुरा काम करते हो कि संसार में तुम से पहले ऐसा बुरा काम किसी ने नहीं किया । २९।

وَلَوْ لَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّمَا أَتَاكُمْ الْمُبَادَلَةَ مَا
سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ۝

1. इस आयत का एक अर्थ यह है कि अन्तिम समय में भी लोग हजरत इब्राहीम को सदाचारी और नेक व्यक्ति समझेंगे। अतः आज के युग में जो-जो सम्प्रदाय हैं वे हजरत इब्राहीम का सत्कार व आदर करते हैं जैसे मुसलमान, यहूदी तथा ईसाई आदि।

इस का एक अर्थ यह भी हो सकता है कि अन्तिम समय (कलियुग) में जब इब्राहीम का स्वरूप प्रकट होगा, वह भी अपने काम में अल्लाह की दृष्टि में सुयोग्य होगा तथा उस पर आक्षेप करने वाले भूल में होंगे।

क्या तुम (स्त्रियों को छोड़ कर) पुरुषों के पास आते हो और डाके डालते हो तथा अपनी सभाओं में 'घिनौनी' बातें करते हो इस पर उस की जाति के लोगों का उत्तर इस के सिवा कुछ नहीं था कि उन्होंने ने कह दिया कि यदि तू सच्चे लोगों में से है तो अल्लाह का अज़ाब हम पर उतार दे । ३०।

इस पर लूत ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! उपद्रव फैलाने वाली जाति के मुकाबिला में मेरी सहायता कर । ३१। (रुकू ३/१५)

और जब हमारे रसूल इब्राहीम के पास समाचार^२ लाए तो उन्होंने ने कहा कि हम इस बस्ती का सर्वनाश करने वाले हैं, क्योंकि इस के निवासी अत्याचारी हैं । ३२।

(इब्राहीम ने उत्तर में) कहा कि उस बस्ती में तो लूत भी रहता है । वे बोल कि हम उस (बस्ती) के निवासियों को भली-भाँति जानते हैं । हम उस (लूत) को तथा उस के परिवार को सिवाय उस की पत्नी के जो

أَيْتَكُمْ لَتَأْتُنَّ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ الْمُنْكَرَ ۚ مَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ۝

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمَفْسِدِیْنَ ۝

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ ۖ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظٰلِمِیْنَ ۝

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا ۖ قَالُوا عَزَّوَجَلَّ إِنَّا لَنَدْرِكُهُ ۖ لَشَيْئَتُهُ ۖ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۖ كَانَتْ مِنَ

1. अर्थात् यात्रियों से हँसी ठट्ठा करते हो अथवा उन पर अत्याचार करते हो ।

2. मूल शब्द 'बुशरा' का अर्थ गम्भीर और महत्वपूर्ण समाचार होता है, चाहे वह समाचार दुःखदायक हो या सुखदायक, जिस का प्रभाव मुखमंडल पर व्यक्त हो जाए ।

रसूल तो मृदुहृदयी होता है । हज़रत इब्राहीम तो कुर्आन के कथनानुसार अत्यन्त मृदुहृदयी थे । जब उन्होंने ने यह सुना कि लूत की बस्ती के निवासियों का सर्वनाश हो जाएगा तो चिन्ता से उन के चेहरे का रंग उड़ गया ।

इस आयत में रसूलों से तात्पर्य वे सदाचारी लोग हैं जो ईशवाणी के अनुसार पहले हज़रत इब्राहीम के पास आए फिर हज़रत लूत के पास गए । वे फरिश्ते नहीं थे । हज़रत लूत के स्वदेश त्याग के समय उन के सहायक और संरक्षक थे ।

पीछे रहने वालों में शामिल हो जाएगी बचा लेंगे। ३३।

الْغَيْرِينَ ۝

और जब हमारे रसूल लूत के पास आए तो उन के कारण उसे दुःख हुआ तथा उस का दिल तंग हो गया और (उस की यह दशा देख कर सन्देश लाने वालों ने) कहा कि किसी भावी बात पर चिन्ता न कर तथा न किसी गुजरी हुई घटना पर खेद प्रकट कर। हम तुम्हें और तेरे परिवार को बचा लेने वाले हैं सिवाय तेरी पत्नी के जो पीछे रहने वालों में शामिल हो जाएगी। ३४।

وَكُنَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيِّئًا
بِهِمْ وَصَاقَ بِهِمْ ذُرِّيًّا وَ قَالُوا
لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجِيكَ وَ
أَهْلَكَ إِلَّا امْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ
الْغَيْرِينَ ۝

हम इस बस्ती वालों पर उन की अवज्ञा के कारण अजाब उतारने वाले हैं। ३५।

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجَالًا مِنَ النَّارِ
بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝

और हम ने बुद्धिमानों के लिए इस बस्ती (की घटना) के द्वारा शिक्षा का एक सुस्पष्ट साधन छोड़ा है। ३६।

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝

और हम ने मद्यन (जाति) की ओर उन के भाई शूऐब को रसूल बना कर भेजा था। उस ने आ कर कहा कि हे मेरी जाति के लोगो! अल्लाह की उपासना करो और आखिरत के जीवन को ध्यान में रखो तथा

وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ
وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَتَّبِعُوا فِي الْأَرْضِ

1. इस का अर्थ यह नहीं कि हजरत लूत को अतिथि-धर्म का पालन करने का विचार बुरा लगा, अपितु अभिप्राय यह है कि लूत की जाति ने उन्हें इस बात से रोका था कि वह अपरिचित लोगों को घर में न लाया करें। (सूर: हिज्र आयत 70) इस लिए हजरत लूत इन रसूलों को देख कर दुःखी हुए और उन का दिल तंग हुआ कि ऐसा न हो, मेरी जाति मुझे इन के आतिथ्य से रोके और अतिथियों को दुःख दे। उस समय नगर छोटे-छोटे और दूर-दूर होते थे। लोग डाके के भय से आगन्तुकों को अपने घर लाने से डरते थे। लूत के नगर के लोग भी डाकू थे और दूसरों को भी अपने जैसा समझते थे।

ऐसे फ़साद भरे काम न करो कि तुम्हारे कामों के कारण देश में फ़साद फैल जाए । ३७।

مفسدين

इस पर उन्होंने ने उसे झुठला दिया और उन्हें एक कंपा देने वाले अज्ञाव ने पकड़ लिया, जिस के फलस्वरूप वे अपने घरों में धरती से चिमटे रह गए । ३८।

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جثامين

और आद एवं समुद्र जाति को भी (हमारी ओर से एक कंपा देने वाले अज्ञाव ने पकड़ लिया) और (हे मक्का निवासियो !) तुम पर उन की बस्तियों की दशा स्पष्ट है तथा शैतान ने उन्हें उन के कर्म 'शोभायमान' कर के दिखाए और उस (शैतान) ने उन को अल्लाह की राह से रोका, हालाँकि वे खूब अच्छी तरह समझते थे । ३९।

وَعَادًا وَنُحُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُم مِّن مَّسْكِنِهِمُ دَرَجَتَيْنِ
لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالُهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ

और हम ने कारून, फिरौन तथा हामान को भी कड़ा अज्ञाव दिया था और मूसा उन के पास खुले-खुले चमत्कार ले कर आए थे, फिर भी वे न माने, अपितु उन्होंने ने अभिमान से काम लिया और (हमारे अज्ञाव से) भाग कर बच न सके । ४०।

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُّوَسَىٰ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَاقِينَ

अतः हम ने उन में से प्रत्येक को उस के पाप के कारण पकड़ लिया । सो उन में से कोई तो ऐसा था कि हम ने उन पर पत्थरों की वर्षा की तथा कोई ऐसा था कि उस को किसी

كُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَّنْ أَخَذَتْهُ

1. वे लोग चिरकाल तक बुरे काम करते रहे यहाँ तक कि उन्हें लत पड़ गई और अन्ततः बुरे काम ही उन्हें अच्छे और सुन्दर प्रतीत होने लग गए ।

और सख्त अज़ाब ने पकड़ लिया तथा कोई ऐसा था कि हम ने उसे देश में अपमानित कर दिया और कोई ऐसा था कि हम ने उसे डुबो दिया और अल्लाह उन पर अत्याचार करने वाला नहीं था, अपितु वे स्वयं ही अपने-आप पर अत्याचार करते थे । ४१।

उन लोगों की हालत जिन्होंने अल्लाह को छोड़ कर दूसरों को मित्र बनाया है मकड़ी जैसी है, जिस ने अपने लिए एक घर तो बना लिया, परन्तु घरों में सब से कमजोर घर मकड़ी का ही होता है। काश ! ये लोग जानते । ४२।

अल्लाह ऐसी हर वस्तु को जानता है जिसे ये लोग उस के सिवा पुकारते हैं और वह गालिब और हिक्मत वाला है । ४३।

और हम ये उदाहरण लोगों को समझाने के लिए वर्णन करते हैं, परन्तु बुद्धिमानों के सिवा कोई भी उन्हें नहीं समझता । ४४।

अल्लाह ने आसमानों तथा ज़मीन को एक विशेष उद्देश्य के लिए पैदा किया है । इस में मोमिनों के लिए एक बड़ा निशान है । ४५।
(रकू: ४/१६)

الصَّيْحَةَ وَمِنْهُمْ مَنْ خَفَا بِهِ الْأَرْضَ
وَمِنْهُمْ مَنْ اعْرَفَنَاهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ
بِظَلْمِهِمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٢٩﴾

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ
الْعَنْكَبُوتِ إِذَا أَخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ
الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣١﴾

وَنَزَّلَ الْأَمْثَالَ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا
الْعَالِمُونَ ﴿٣٢﴾

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً لِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٣﴾

﴿٣٣﴾

इस किताब (अर्थात् क़ुर्आन) में से जो तेरी ओर बह्य किया जाता है उसे पढ़ (और लोगों को पढ़ कर सुना) तथा नमाज़ को विधिवत् कायम कर। निस्सन्देह नमाज़समस्त अश्लील और बुरी बातों से रोकती है और निश्चय ही अल्लाह की याद (दूसरे सारे कामों से) श्रेष्ठ है तथा अल्लाह तुम्हारे कामों को जानता है। १४६।

और किताब वालों से कदापि वाद-विवाद न करो, परन्तु उत्तम तथा ठोस प्रमाणों के साथ सिवाय उन लोगों के जो उन में से अत्याचारी हों (उन्हें अभियोगात्मक उत्तर दे सकते हो) और उन से कहो कि जो हम पर उतरा है हम उस पर भी ईमान लाते हैं और जो कुछ तुम पर उतर चुका है उस पर भी ईमान लाते हैं और हमारा उपास्य एवं तुम्हारा उपास्य एक है हम उस के आज्ञाकारी हैं। १४७।

और इसी तरह हम ने तुम पर यह कामिल किताब उतारी है। अतः वे लोग जिन्हें हम ने यह किताब दी है वे इस पर ईमान लाते हैं और उन लोगों में से (अर्थात् किताब वालों में से भी) कुछ लोग इस पर ईमान लाते हैं और हमारी आयतों का हठ-पूर्वक इन्कार केवल इन्कार करने वाले लोग ही करते हैं। १४८।

और इस (क़ुर्आन) के उतरने से पहले तू कोई किताब नहीं पढ़ता था, न लोगों को सुनाता

أُنْزِلَ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٢٩﴾

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزَلَ إِلَيْنَا وَالْهَذَا إِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٣٠﴾

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٣١﴾

وَمَا كُنْتَ تَسْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّ بِمِثْلِكَ

था और न उसे अपने दाहिने हाथ से लिखता था । यदि ऐसा होता तो झुठलाने वाले सन्देह में पड़ जाते । १४९।

परन्तु यह (क़ुआन) तो खुले-खुले निशान हैं उन लोगों के दिलों में जिन्हें ज्ञान दिया गया है और हमारे निशानों का इन्कार अत्याचारी लोगों के सिवा कोई नहीं करता । १५०।

और वे कहते हैं कि इस के रब्ब की ओर से क्यों इस पर कोई निशान नहीं उतरे ? कहो कि निशान तो अल्लाह के पास हैं (वह जब उन की आवश्यकता समझता है तो उतारता है) और मैं तो एक खुला-खुला सचेत करने वाला हूँ । १५१।

क्या उन के लिए (यह निशान) काफ़ी न था कि हम ने तुझ पर एक कामिल किताब (क़ुआन) उतारी है जो उन्हें पढ़ कर सुनाई जाती है । इस बात में मोमिनों के लिए तो अति दयालुता एवं सदुपदेश का सामान है । १५२। (रुकू ५/१)

तू कह दे कि मेरे और तुम्हारे बीच गवाही के रूप में निर्णय करने वाला अल्लाह ही काफ़ी है और जो कुछ आसमानों तथा ज़मीन में है वह उसे जानता है और जो लोग झूठ को अपनाते हैं और अल्लाह के आदेशों का इन्कार करते हैं वे ही घाटे में पड़ने वाले हैं । १५३।

إِذَا لَرَّأَبَ الْبُطْلُونِ ⑤

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
وَمَا يُجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ⑥

وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا
الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ⑦

أَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَى عَلَيْهِمْ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَى لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ⑧

قُلْ كَفَى بِاللَّهِ بَيِّنًا وَبَيِّنَاتٍ شَهِيدًا ⑨
الْمَلَكُوتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا
بِاللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَيْرُونَ ⑩

1. अर्थात् यहदियों में से मुसलमान लोगों के दिलों में ।

और वे तुझ से अज़ाब के शीघ्र लाने की माँग करते हैं और यदि एक समय निश्चित न हो चुका होता तो अज़ाब उन के पास आ जाता और अब भी वह उन के पास अवश्य ही अचानक आ जाएगा, ऐसी दशा में कि वे जानते भी न होंगे । ५४।

وَيَسْأَلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّيَأْسَ مِنَ الْعَذَابِ وَلِيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٤﴾

और वे तुझ से अज़ाब के शीघ्र लाने की माँग करते हैं और निस्सन्देह नरक इन्कार करने वालों का सर्वनाश करने वाला है । ५५।

يَسْأَلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّهُمْ لَكَاظِمُونَ ﴿٥٥﴾

जिस दिन इन्कार करने वालों को नरक का अज़ाब ऊपर से भी ढाँप लेगा तथा उन के पैरों के नीचे से निकल कर भी घेर लेगा, फिर अत्लाह कहेगा कि अपने कर्मों का फल चखो । ५६।

يَوْمَ يَفْسُهُمُ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٦﴾

हे मेरे मोमिन बन्दो ! मेरी धरती बहुत विस्तृत है । इसलिए मेरी ही उपासना करो । ५७।

يُعَاذِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَأَيَّ فَاعِبْدُونِ ﴿٥٧﴾

प्रत्येक जीवधारी मौत का स्वाद चखने वाला है फिर तुम सब को हमारी ओर ही लौटाया जाएगा । ५८।

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٨﴾

और वे लोग जो ईमान लाते हैं और उस के अनुकूल कर्म भी करते हैं हम उन्हें स्वर्ग

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ

1. एक माँग को लगातार आगे-पीछे वर्णन करने से स्पष्ट है कि एक माँग सांसारिक अज़ाब से सम्बन्धित है तथा दूसरी माँग आखिरत के अज़ाब से सम्बन्ध रखती है । एक माँग से यह अभिप्राय है कि तेरी भविष्यवाणियों के अनुसार संसार में क्यों अज़ाब नहीं आ जाता तथा दूसरी माँग से यह अभिप्राय है कि तेरा विरोध करने के कारण हम क्यों नहीं मर जाते और नरक में क्यों नहीं चले जाते । यहाँ दूसरी माँग के पश्चात् नरक का भी वर्णन है जो पहली माँग में नहीं ।

में चौबारों में स्थान देंगे (ऐसे स्वर्ग में) जिस (की छाया) में नहरें बहती होंगी। वे उन स्वर्ग धामों में सदैव के लिए निवास करते चले जाएंगे और शुभ-कर्म करने वालों का प्रतिफल बहुत अच्छा होता है। १५९।

उन (मोमिनों) का जो (अपने मंतव्य और कर्म पर) जमे रहते हैं तथा अपने रव्व पर भरोसा करते हैं। १६०।

इस संसार में बहुत से जीव-जन्तु ऐसे भी हैं जो अपने साथ (मनुष्यों की भांति) अपनी अपनी रोजी उठाए नहीं फिरते। अल्लाह ही उन्हें रोजी प्रदान करता है तथा तुम्हें भी और वह प्रार्थनाओं को बहुत सुनने वाला और परिस्थितियों को अच्छी तरह जानने वाला है। १६१।

और यदि तू उन लोगों से पूछे कि आसमानों तथा जमीन की रचना किस ने की है और सूर्य तथा चन्द्रमा को (बिना किसी वेतन और मजदूरी के) किस ने मानव-समाज की सेवा में लगा रखा है? तो वे कहेंगे अल्लाह ने। (फिर जब वह यह बात जानते हैं) तो वे किधर को वहुकाए जा रहे हैं। १६२।

अल्लाह ही अपने बन्दों में से जिस के लिए चाहता है रोजी बढ़ा देता है और जिस के

الْجَنَّةِ عُرْفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ۝

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

وَلَا يَنْفَعُ مِنْ دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِفْعَهَا ۚ اللَّهُ يَرْزُقُهَا
وَأَيُّكُمْ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَخَلَقَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ
اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ۝

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ

1. अर्थात् साधारण रूप में हर-एक मनुष्य कमाई कर के आजीविका पैदा करता है, परन्तु जीव-जन्तु और पशु आदि वारीक कीड़े, घास और पत्ते खा कर जीवन निर्वाह करते हैं। अतः जीवधारियों के लिए जीविका का प्रबन्ध करना सिद्ध करता है कि मनुष्य के लिए जीविका का प्रबन्ध अल्लाह ही कर रहा है तथा मनुष्य की कमाई केवल एक पर्दा है।

लिए चाहता है तंग कर देता है। अल्लाह निस्सन्देह प्रत्येक वस्तु को अच्छी तरह जानता है। ६३।

لَهُ إِنَّ اللَّهَ يَجْلِسُ شَيْءٌ عَلَيْهِمْ ①

और यदि तू उन से पूछे कि बादलों से किस ने पानी उतारा है, फिर उस के द्वारा धरती को उस के मरने के बाद किस ने जीवित किया है? तो वे कहेंगे कि निस्सन्देह अल्लाह ने। तू कह दे कि सब स्तुति अल्लाह ही के लिए है, किन्तु इन (मानव-समाज) में से बहुत से लोग समझते नहीं। ६४। (स्कू ६/२)

وَلَقَدْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَا بِهِ
الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا يَقُولُونَ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ
لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ②

और यह सांसारिक-जीवन केवल एक भ्रम एवं खेल का सामान है तथा परलोक के जीवन का घर ही वास्तव में असली जीवन का घर कहला सकता है। काश! वे लोग जानते। ६५।

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُمْ وَلِغَيْبٍ وَإِنَّ
الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِیَ الْحَيَوَانُ لَوَكُنَّا يَعْقِلُونَ ③

और जब वे लोग नौका में सवार होते हैं तो अपनी श्रद्धा को केवल अल्लाह के लिए विशिष्ट कर के उस से प्रार्थना करते हैं, किन्तु जब वह उन्हें वचा कर भू-स्थल की ओर पहुँचा देता है, तो वे अचानक फिर शिर्क करने लग जाते हैं। ६६।

فَإِذَا ذَكَّرُوا فِي الْفُلِكِ دَعَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ
لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ
يُشْرِكُونَ ④

ताकि हम ने जो कुछ उन्हें दिया है उस का इन्कार कर दें (और इस इनाम को अल्लाह के सिवा दूसरे साक्षियों के लिए मनोनीत कर दें) तथा इस (अस्थायी तौब:) का परिणाम यह होता है कि (अल्लाह उन्हें छोड़ देता है और) वे एक समय तक सांसारिक सामानों से लाभ उठाते हैं। सो (एक दिन यह इनाम

يَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلَيَسْتَعْتَبُنَّ ⑤

समाप्त कर दिया जाएगा और) वे (अपने असली प्रतिफल को) देख लेंगे । ६७।

فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ⑤

क्या उन्हें ज्ञात नहीं कि हम ने हरम (अर्थात् मक्का) को शान्ति का स्थान बना दिया है और इन लोगों के आस-पास (अर्थात् मक्का के बाहर) से लोग उचक लिए जाते हैं । तो क्या वे झूठ पर तो ईमान लाते हैं और अल्लाह की निअमत का इन्कार करते हैं । ६८।

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا مَّيْمَنًا وَبَنَّا كُنُفًا لِلنَّاسِ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبَالِطٍ يُؤْمِنُونَ وَيَعْبُدُونَ ⑥

और जो व्यक्ति अल्लाह पर झूठ गढ़े उस से बढ़ कर दूसरा कौन अत्याचारी हो सकता है या (उस व्यक्ति से बढ़ कर) जो सच्ची बात को ऐसे समय झुठलाता है जब कि वह उस के पास आ जाती है ? क्या ऐसे इन्कार करने वालों का स्थान नरक में नहीं होना चाहिए ? । ६९।

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ⑦

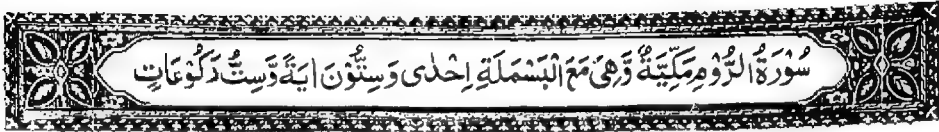
और वे लोग जो हम से मिलने का प्रयास करते हैं हम अवश्य ही उन्हें अपने रास्तों की ओर आने का सामर्थ्य प्रदान करेंगे और निस्सन्देह अल्लाह उपकार करने वालों के साथ है । ७०। (रुकू ७/३)

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَ الْمُحْسِنِينَ ⑧

1. मूल शब्द 'इफ़तरा' का अर्थ है —

(क) जान-बूझ कर झूठ बोलना, मानों बात तो सच्ची हो, परन्तु उसे जिस से सम्बन्धित किया जाए उस ने वह बात न कही हो ।

(ख) बात भी झूठी हो तथा कहने वाले ने भी न कही हो ।



सूर: अल् - रूम

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की इकसठ आयतें एवं छः रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

आलिफ़, लाम, मीम' । (मैं अल्लाह सब से
अधिक जानने वाला हूँ) । २।

الْمَدَنِيَّة

रूमी लोग (अर्थात् कैसर के साथी) निकटवर्ती
क्षेत्र में परास्त^२ हो गए । ३।

غَلِبَتِ الرُّومُ

1. विवरण के लिए देखिए सूर: वक्कर: टिप्पणी आयत 2) ।

2. इस आयत का दो प्रकार से उच्चारण हुआ है । अतएव उच्चारण के अनुसार इस के दो अर्थ हैं-

(क) कि रूमी लोग हिजाज़ के निकटवर्ती क्षेत्र में क़िस्रा (ईरान) से परास्त हो गए हैं, किन्तु परास्त होने के उपरान्त वे शीघ्र ही पुनः शक्ति प्राप्त कर लेंगे तथा क़िस्रा को पराजित कर देंगे । चूनाँचे ऐसा हुआ कि यह भविष्यवाणी पूरी हो गई और पहले तो रूमियों की हार हुई, परन्तु फिर रूमियों ने ईरानियों को परास्त कर दिया और यह सूचना बद्र नामक युद्ध के अवसर पर मुसलमानों को मिली और इस प्रकार ये शब्द पूरे हुए कि उस दिन मुसलमान अल्लाह की सहायता के कारण प्रसन्न हो रहे होंगे ।

(ख) आयत के दूसरे उच्चारण के अनुसार इस का यह अर्थ होगा कि रूमी ईरानियों से निकटवर्ती क्षेत्र में पराजित हो गए, किन्तु इस पराजय के पश्चात् वे एक बार फिर विजय प्राप्त करेंगे तथा इस

(शेष पृष्ठ ८८० पर)

और वे पराजित होने के पश्चात् फिर कुछ ही वर्षों में दोबारा विजयी हो जाएँगे ।४।

فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيِّئَاتُ ④

इस घटना से पहले भी अल्लाह का शासन होगा और बाद में भी (उसी का शासन होगा) तथा उस दिन मोमिन लोग अल्लाह की सहायता से बहुत प्रसन्न होंगे ।५।

فِي بَضْعِ سِنِينَ ۚ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ ⑤
وَيَوْمَئِذٍ يُفْرِحُ الْمُؤْمِنُونَ ⑥

अल्लाह जिसे पसन्द करता है उस की सहायता करता है और वह प्रभुत्वशाली तथा बार-बार दया करने वाला है ।६।

يُنْصِرُ اللَّهُ يُنْصِرُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑦

अल्लाह की प्रतिज्ञा (को भली-भाँति याद रखो और) अल्लाह अपनी प्रतिज्ञा को कभी भूठा नहीं करता, परन्तु बहुत से लोग इस बात को नहीं समझते ।७।

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ⑧

वे लोग सांसारिक जीवन के जाहिर (अर्थात् उस की भव्यता) को तो भली-भाँति समझते हैं, परन्तु आखिरत के जीवन से विल्कुल ग्राफ़िल हैं ।८।

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَفِلُونَ ⑨

क्या उन्होंने ने अपने दिल में कभी यह विचार नहीं किया कि आसमानों तथा जमीन और

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ ۚ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ

(पृष्ठ ८७९ का शेष)

विजय के उपरान्त वे एक और जाति (मुसलमानों) से भयंकर हार खाएँगे जैसा कि हज़रत उमर के समय में हुआ । पाँचवीं बार यह भविष्यवाणी प्रसिद्ध विजेता मुल्तान मुहम्मद के समय में पूरी हुई अर्थात् पहले तो जब तक मुसलमान भू-स्थल की ओर से आक्रमण करते रहे कुस्तुनियुनिया का राजा विजयी होता रहा परन्तु जब मुल्तान मुहम्मद ने समुद्री वेड़े से कुस्तुनियुनिया पर आक्रमण किया तो उस समय अल्लाह ने मुसलमानों को विजय प्रदान की तथा उन्होंने ने कुस्तुनियुनिया में प्रवेश किया और वे उस पर लगभग एक हज़ार वर्ष से अधिकार जमाए हुए हैं ।

जो कुछ उन के बीच है, अल्लाह ने उसे किसी हिक्मत के अनुकूल और एक निश्चित समय के लिए पैदा किया है, किन्तु बहुत से लोग अपने रब्ब से मिलने के इन्कारी हैं। १९।

क्या वे धरती में घूमे-फिरे नहीं और उन्होंने ने यह नहीं देखा कि जो लोग उन से पहले थे उन का क्या परिणाम निकला ? वे तो उन से अधिक शक्तिशाली थे और उन्होंने ने धरती को खूब उखेड़ा (अर्थात् हल चलाया) था और उसे इस से अधिक आबाद किया था जितना इन्होंने ने किया तथा उनके रसूल उन के पास खुले प्रमाण ले कर आए थे, क्योंकि यह अल्लाह की शान के खिलाफ़ था कि वह उन पर अत्याचार करता, अपितु वे लोग स्वयं ही अपने-आप पर अत्याचार कर रहे थे। १९०।

फिर उन लोगों का परिणाम बुरा ही निकला जिन्होंने ने बुरे कर्म किए थे और अल्लाह की आयतों का इन्कार किया था तथा वे अल्लाह की आयतों की हँसी उड़ाया करते थे। १९१। (रुकू १/४)

अल्लाह संसार की उत्पत्ति को आरम्भ भी करता है और फिर इस क्रम को दोहराता भी रहता है। फिर तुम सब उसी की ओर लौटा कर ले जाए जाओगे। १९२।

और जिस दिन क्रियामत आएगी तो अपराधी लोग निराश हो जाएँगे। १९३।

وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسْتَقَرٍّ
وَرَأَى كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكْفُرُونَ ۝

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا
الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ
رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِن
كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسَاءُوا السَّوْءَ أَنِ انْكَرَبُوا
بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ۝

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ۝

और जिन्हें वे अल्लाह का साभी ठहराते थे उन में से कोई भी उन का सिकारिशी न बनेगा तथा वे अपने मनगढ़त साभियों का इन्कार कर देंगे ११४।

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ۝

और जिस दिन क्रियामत आ जाएगी उस दिन सारे (मुश्कि) अलग-अलग हो जाएँगे ११५।

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُنْفَرُونَ ۝

फिर वे लोग जो ईमान लाए और जिन्होंने अपने ईमान के अनुकूल कर्म भी किए उन्हें भव्यशाली वागों में प्रसन्नता पहुँचाई जाएगी ११६।

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ۝

और वे लोग जिन्होंने ने न माना ओर हमारी आयतों का और आखिरत के जीवन के मिलाप का इन्कार किया, वे अजाब के सामने लाए जाएँगे ११७।

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ۝

अतः तुम सायंकाल एवं प्रातःकाल अल्लाह की स्तुति किया करो ११८।

تَسُبِّحْنَ اللَّهَ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ۝

और आसमानों तथा ज़मीन में उसी की स्तुति की जाती है तथा दोपहर के बाद (तीसरे पहर) भी उस की स्तुति करो और ठीक दोपहर (जुहर) के समय भी ११९।

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ۝

वह सजीव को निर्जीव से निकालता है और निर्जीव को सजीव से निकालता है और धरती को उस के मरने के पश्चात् जीवित करता है तथा इसी प्रकार तुम भी निकाले जाओगे १२०। (रूकू २/५)

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ۝

और उस के निशानों में से एक निशान यह भी है कि उस ने तुम्हें मिट्टी से उत्पन्न किया, फिर इस उत्पत्ति के नतीजे में तुम मनुष्य बन जाते हो और (सारी धरती पर) फैल जाने हो। १२१।

और उम के निशानों में से एक निशान यह भी है कि उस ने तुम्हारी ही जाति में से तुम्हारे लिए जोड़े बनाए हैं ताकि तुम उन की ओर (प्रवृत्त हो कर) सन्तुष्टि प्राप्त करो और तुम्हारे बीच प्रेम और दया-भाव पैदा किए हैं। इस में सोच विचार करने वाली जाति के लोगों के लिए बड़े-बड़े निशान हैं। १२२।

और उस के निशानों में से आसमानों तथा जमीन का पैदा करना और तुम्हारी भाषाओं और तुम्हारे रंगों में विभिन्नता भी (शामिल) है। इस में सोच-विचार करने वालों के लिए बड़े-बड़े निशान हैं। १२३।

और उस के निशानों में से रात तथा दिन के समय तुम्हारा सोना और उस की कृपा को प्राप्त करने के लिए परिश्रम करना भी (शामिल) है। इस में मुनने वाली जाति के लिए बड़े-बड़े निशान हैं। १२४।

और उस के निशानों में से यह भी है कि वह तुम्हें डराने और आशा दिलाने के लिए बिजली की चमक दिखाता है और बादलों से पानी उतारता है, फिर उस पानी के द्वारा धरती को उस के मरने के बाद जीवित करता है। इस में बुद्धिमानों के लिए बड़े-बड़े निशान हैं। १२५।

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢١﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٢﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْخَلْقِ الْإِنْسَانِ مِنَ الْوَابِئِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ مَمَّا مَكَّمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسَعُونَ ﴿٢٤﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَعْمًا وَبَرْقُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٥﴾

और उस के निशानों में से आसमानों तथा जमीन का उस के आदेश से खड़ा रहना भी है। फिर (उस का यह निशान भी प्रकट होगा कि) जब वह तुम्हें धरती से निकलने के लिए एक आवाज देगा तो तुम अचानक धरती में से निकलने लगोगे। १२६।

और आसमानों तथा जमीन में निवास करने वाले सभी उस के आज्ञाकारी हैं। १२७।

और वह संसार की उत्पत्ति को आरम्भ भी करता है और फिर उसे बार-बार दोहराता रहता है और यह बात उस के लिए अति सुगम है और आसमान तथा जमीन में उसी की शान सब से बड़ी है और वह गालिब और हिक्मत वाला है। १२८। (स्कू ३/६)

उस ने तुम्हारे समझाने के लिए तुम्हारी ही जाति की एक उपमा दी है (जो यह है कि) जिन लोगों के स्वामी तुम्हारे दाहिने हाथ होते हैं क्या उन में से कोई उस (धन-सम्पत्ति) में जो हम ने तुम्हें दिया है तुम्हारा बराबर का हिस्सेदार भी होता है? इस प्रकार कि तुम सब (स्वामी व दास) उस (धन-सम्पत्ति) में एक जैसे बराबर के हिस्सेदार हो जाते हो और उन दासों से इस प्रकार डरते हो जिस प्रकार तुम अपने'-

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿١٢٦﴾

وَلَا مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلِّ لَدَا فَيَتَوَن ﴿١٢٧﴾

وَهُوَ الَّذِي يَبْدُ الْأَخْلَقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٨﴾

صَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَارَزَقْتُمْ فَاتَمَّ فِيهِ سَوَاءٌ تَعَاوَنُ لَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ

1. अर्थात् जिस प्रकार तुम उन को धन सौंपने से पहले अपने धन के स्वामी थे और जितना चाहते थे अपने लिए खर्च कर सकते थे, क्या तुम अपने दासों को इतना अधिकार भी दिया करते हो कि

(शेष पृष्ठ ८८५ पर)

आप से डरते हो। इसी तरह हम बुद्धिमान जाति के लिए निजान खोल-खोल कर वर्णन करते हैं। २९।

अपितु (वास्तविकता यह है कि) अत्याचारी लोग बिना ज्ञान के अपनी वासनाओं का अनुसरण करते हैं तथा जिसे अल्लाह पथ-भ्रष्ट ठहराए उसे कौन हिदायत दे सकता है और ऐसे लोगों का कोई सहायक नहीं होगा। ३०।

अतः तू अपना सारा ध्यान धर्म में लगा दे, इस प्रकार कि तुम में कोई टेढ़ापन न हो। तू अल्लाह के पैदा किए हुए प्राकृतिक स्वभाव को अपना, (वह प्राकृतिक स्वभाव) जो अल्लाह ने लोगों में पैदा किया है। अल्लाह की रचना में किसी प्रकार का कोई परिवर्तन नहीं हो सकता। यही कायम रहने वाला धर्म है, किन्तु बहुत से लोग जानते नहीं। ३१।

अतः तुम सब उस (अल्लाह) की ओर झुकते हुए स्वभाविक और प्राकृतिक धर्म ग्रहण करो तथा उस के लिए संयम धारण करो और नमाज को विधिवत पूरा किया करो तथा मुश्कियों में से मत बनो। ३२।

(पृष्ठ ८८४ का शेष)

जिस के फलस्वरूप तुम उन से डरने लगे कि क्या पता ये हमें खाने को भी कुछ देंगे या नहीं और धन-सम्पत्ति पर तुम्हारे अधिकार की कोई निशानी बाकी न रहती हो।

१. जो सहज स्वभाव अल्लाह ने मनुष्य में पैदा किया है वह सदैव कायम रहेगा, उसे कोई भी बदल नहीं सकता।

نَفِصْلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٩﴾

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٠﴾

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾

مُتَذَكِّرِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣٢﴾

अर्थात् उन (मुश्रिक लोगों) में से (मत बनो) जिन्होंने अपने धर्म को तितर-बितर कर दिया और (धर्म को टुकड़े-टुकड़े कर के) विभिन्न गिरोहों में बंट गए और हर गिरोह यह विचार कर के प्रसन्न है कि जो टुकड़ा उस ने लिया है वही सब से अच्छा है। ३३।

مِنَ الَّذِينَ فَزَعُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا كُلٌّ جَزِيءٌ
بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ۝

और जब मनुष्यों को कोई कष्ट पहुँचे तो वे अपने रब्ब की ओर भुक्तते हुए उसे पुकारते हैं, फिर जब उन्हें उस की ओर से कोई दयालुता पहुँचती है तो उन में से एक गिरोह अपने रब्ब के मुकाबिले में साझी बनाने लग जाता है। ३४।

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ
ثُمَّ إِذَا أَذَاهُمْ مِنْهُ رَحِمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَرْجُونَ
يُسْرِئُونَ ۝

जिस का परिणाम यह होता है कि जो कुछ हम ने उन्हें दिया है वे कार्य-रूप में उस का इन्कार करने लग जाते हैं (तब उन से कहा जाता है कि) तुम जो लाभ संसार से उठाना चाहते हो उठा लो, क्योंकि तुम शीघ्र ही अपना परिणाम देख लोगे। ३५।

يَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَهُمْ فَمَتَّعُوهُمْ فَمَرْئُونَ
تَلْعَلُونَ ۝

क्या हम ने उन के लिए (शिरक के सम्बन्ध में) कोई प्रमाण उतारा है जो उन्हें वह बात बताता है जो वे शिरक को सिद्ध करने के लिए पेश करते हैं। ३६।

أَمْ أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ
يُشْرِكُونَ ۝

1. मुश्रिक लोग चूँकि मूर्तियों, फ़रिश्तों, आत्माओं और मनुष्यों में से विभिन्न प्रकार के उपास्य बनाते हैं इसलिए वे कभी एक केन्द्र पर केन्द्रित नहीं हो सकते। हाँ! एक अल्लाह के मानने वाले ही एक केन्द्र पर इकट्ठे हो सकते हैं। जिस प्रकार वे लोग जो अपने-आप को भिन्न-भिन्न देशों के नागरिक कहें वे एकत्रित नहीं हो सकते। एकत्रित होने के लिए ज़रूरी है कि वे अपने-आप को एक ही देश का नागरिक ठहराएँ।

जब हम लोगों से दयालुता का व्यवहार करते हैं तो वे उस से प्रसन्न हो जाते हैं और यदि उन्हें उन के पहले कर्मों के कारण कोई कष्ट पहुँचे तो वे अचानक निराश हो जाते हैं। १३७।

وَلَئِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبْهُمْ
سَيْئَةٌ يُبَايِعُوا قَدَمَاتِهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٧﴾

क्या उन्होंने ने नहीं देखा कि अल्लाह जिस के लिए पसन्द करता है उस की रोजी बढ़ा देता है तथा जिस के लिए चाहता है उस की रोजी तंग कर देता है। इस बात में ईमान लाने वाले लोगों के लिए बहुत से निशान हैं। १३८।

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَ
يُقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٨﴾

(हे कुआन पढ़ने वाले ! जब अल्लाह तेरी रोजी बढ़ा दे तो) तुम्हें चाहिए कि नातेदारों, निर्धनों और यात्रियों को उन का हक दिया करो। यह बात उन लोगों के लिए बहुत अच्छी है जो अल्लाह की प्रसन्नता पाना चाहते हैं तथा वही लोग सफलता पाने वाले हैं। १३९।

فَأَبِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْيَتَامَىٰ وَالنَّسِيلَ
ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْفَالِحُونَ ﴿٣٩﴾

और जो धन तुम व्याज' लेने के लिए देते हो ताकि वह लोगों के धन-दौलत में बढ़े तो वह धन अल्लाह के निकट नहीं बढ़ता

وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ يُرَبُّوْا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا
يُرَبُّوْا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ تُرَبِّدُونَ

१. पवित्र कुआन के अनुसार व्याज दो प्रकार का है-

(क) वह व्याजी-कारोबार जो निर्धनों से मिल कर किया जाता है। इस से भी रोका गया है।

(ख) इस आयत में उस व्याजी-कारोबार का उल्लेख है जो धनी लोगों से किया जाता है ताकि वे धनवान् उसे व्यापार आदि में लगाएँ ताकि इस प्रकार धन देने वाले का धन व्याज से बढ़ता रहे।

कुछ मुसलमानों का यह विचार है कि धनवानों या कम्पनी वालों को रुपया व्याज के लिए देना

(शेष पृष्ठ ८८६ पर)

और तुम जो कुछ अल्लाह की प्रसन्नता पाने के लिए जकात के रूप में देते हो तो याद रखो कि ऐसे लोग ही अल्लाह के निकट धन बढ़ा रहे हैं । ४०।

وَجَهَ اللَّهُ إِلَيْكَ هُمْ الْمَضْعُونُونَ ﴿٤٠﴾

अल्लाह वह है जिस ने तुम्हें पैदा किया है, फिर उस ने तुम्हें रोजी दी है, फिर वह तुम्हें मृत्यु देगा, फिर वह तुम्हें जीवित करेगा । क्या तुम्हारे (अपने बनाए हुए) साक्षियों में से भी कोई ऐसा है जो इस काम का कोई हिस्सा कर सकता हो ? वह इन के शिर्क से पवित्र एवं ऊँची शान वाला है । ४१। (हकू ४/७)

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا سِوَاهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾

(इस युग में) थल एवं जल में लोगों के कर्मों के कारण बिगाड़ फैल गया है जिस का परिणाम यह निकलेगा कि अल्लाह लोगों को उन के कुछ कर्मों का दण्ड (इसी संसार में) देगा ताकि वह (अपने कुकर्मों से) रुक जाएँ । ४२।

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَرِّ يَأْكُتُ آبِدَءِ النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٢﴾

तू कह दे कि धरती (अर्थात् देश) में घूमो-फिरो और देखो कि जो लोग तुम से पहले थे उन का क्या परिणाम हुआ था । उन में से बहुत से मुश्रिक थे । ४३।

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٣﴾

(पृष्ठ ८८५ का शेष)

अथवा त्रैक में व्याज में रूपया लगाना इस्लाम में वर्जित नहीं है, किन्तु यह आयत बिल्कुल स्पष्ट करती है कि इस प्रकार का व्याजो-कारोबार करना भी वर्जित है । पवित्र कुर्आन का उतारने वाला अल्लाह अन्तर्दामी परमब्रह्म है । यह पहले ही से जानता था कि एक समय आएगा कि मुसलमान व्याज को बंध ठहराएंगे । अतः उस ने भविष्य में पैदा होने वाली शंकाओं का समाधान भी इसी आयत में कर दिया ।

अतः तू अपना ध्यान कायम रहने वाले धर्म की ओर फेर दे, उस दिन के आने से पहले कि जिसे टलाने के लिए अल्लाह की ओर से कोई उपाय नहीं उतरा। जिस दिन वे (ईमान लाने वाले और इन्कार करने वाले) एक-दूसरे में अलग-अलग हो जाएंगे। १४४।

فَأَقْمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ
يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يُصْدَقُ عَنِ ۝

जिस ने इन्कार किया उस के इन्कार करने की विपत्ति उसी पर पड़ेगी और जिस ने अपने ईमान के अनुकूल कर्म किए वह अपने भले के लिए ही तय्यारी कर रहा है। १४५।

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۚ وَمَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلَا نَفْسٍ مِنْ
يَبْهِتُهُ ۚ ۝

ताकि अल्लाह मोमिनों और अपने ईमान के अनुकूल कर्म करने वालों को अपनी कृपा से प्रतिफल प्रदान करे। निस्सन्देह वह इन्कार करने वालों से प्रेम नहीं करता। १४६।

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَمْتُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ
إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۝

और उस के चमत्कारों में से वायु को शुभ-समाचार देते हुए चलाना भी एक चमत्कार है तथा वह (अल्लाह) इसलिए ऐसा करता है कि तुम्हें अपनी दयालुता (का फल) चखाए और नौकाए उस की आज्ञा से चलें और तुम उस की कृपा पा सको और तुम धन्यवादी बन जाओ। १४७।

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُظْهِرَ
مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِيَجْزِيَ الْفُلُكَ بِأَمْرِهِ وَلِيَسْتَعْلَمَ مِنْ
فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

और हम ने कई रसूल तुझ से पहले उन की जातियों की ओर भेजे थे। सो वे खुले-खुले चमत्कार ले कर उन के पास आए तथा हम ने अपराधियों से ठीक-ठीक प्रतिशोध लिया

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا

1. अर्थात् मुसलमान विजयी होंगे और अपनी अनुशासन पद्धति चलाएंगे, जिस का वृत्तान्त सूरः तोवः में किया गया है।

और मोमिनों की सहायता करना हमारा कर्तव्य है १४८।

عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ⑤

अल्लाह वह है जो हवाओं को भेजता है, फिर वह हवाएं बादल के रूप में भाप को उठाती हैं, फिर वह जैसे चाहता है उसे आकाश में फैला देता है तथा वह उसे टुकड़ियों में बांट देता है और तू वर्षा को देखता है कि वह उस (बादल) में से होती है, फिर जब अल्लाह उस बादल को अपने वन्दों में से जिस तक पहुँचाना पसन्द करे पहुँचा देता है तो वे अचानक प्रमन्न हो जाते हैं १४९।

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا يَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَيُرِي الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ⑥

यद्यपि वे इस (वर्षा) के उतरने से पहले बिल्कुल निराश हो गए थे १५०।

وَلَمَّا كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَكُلِّسِينَ ⑦

सो (हे सम्बोधित !) अल्लाह की दयालुता के निशान देख कि वह धरती को किस प्रकार उस के मरने के बाद जीवित करता है। यही अल्लाह है जो क्रियामत के दिन मुर्दों को जीवित करेगा तथा वह प्रत्येक बात के करने पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है १५१।

فَانْظُرْ إِلَى أَثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَكُنَّيَ الْوَقْوَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑧

और यदि हम हवा चलाएँ तथा ये लोग उस (खेती) को पीले रंग की देखें तो वे इस दृश्य को देखने के बाद (शिक्षा प्राप्त करने की अपेक्षा) कृतज्ञ बन जाएँगे १५२।

وَلَمَّا أَرْسَلْنَا زَيْجًا فَإِذَا هُوَ مُصْفَرٌّ انْظُرُوا مِنْ بَعْدِهِ بِكَيْفَرُونَ ⑨

(अतः तू उन्हें ऐसा करने दे) क्योंकि न तो तू मुर्दों को सुना सकता है तथा न बहरों को उस समय सुना सकता है जब कि वे पीठ फेर कर लौट जाएँ १५३।

فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الضُّمُرَ أَلَمْ تَعْلَمْ إِذَا وَلَوْ أَمْذَبِينَ ⑩

1. बादल को अनेक टुकड़ियों में बांट देता है ताकि लम्बे-चोड़े क्षेत्र की सिचाई हो सके ।

और न तू अन्धों को उन की पथभ्रष्टता से हटा कर सीधी राह पर ला सकता है। तू तो केवल उन्हीं को सुना सकता है जो हमारी आयतों पर ईमान लाते हैं और वे आज्ञाकारी बन जाते हैं। ५४। (रूकू ५/८)

وَمَا أَنْتَ بِهَادِ الْعَنِيِّ عَنْ صَلَاتِهِمْ إِنَّ تُسِيعُ إِلَّا
مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٤﴾

अल्लाह वही है जिस ने तुम्हें इस हालत में पैदा किया कि तुम्हारे अन्दर निर्बलता पाई जाती थी, फिर उस ने निर्बलता के बाद शक्ति प्रदान की। इस शक्ति के बाद निर्बलता तथा बुढ़ापा दिया और वह जो कुछ चाहता है पैदा करता है और वह बहुत ज्ञान वाला और सामर्थ्यवान है। ५५।

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ
ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٥﴾

और जिस दिन निश्चित समय आ जाएगा तो अपराधी लोग सौगन्ध खाएंगे कि वे कुछ क्षणों के सिवा' (संसार में) नहीं रहे। वे इसी प्रकार वहकी-वहकी बातें बनाते हैं। ५६।

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَنَا
بِغَيْرِ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٦﴾

और वे लोग कहेंगे जिन्हें ज्ञान एवं ईमान प्रदान किया गया है कि तुम अल्लाह के लेखे के अनुसार उस दिन तक ठहरे रहे हो जो तुम्हारे फिर से उभरने के लिए निश्चित था

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِئْتُمْ
فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَ

1. यहाँ ईसाइयों की उस दशा की ओर संकेत किया गया है जो इटली देश में ईसाइयों के फैल जाने के पश्चात् हुई थी। उस समय वे उस दुःख भरे दौर से गुजर चुके थे जो कहफ नामक साधियों के समय में उन पर बीता था जिस के उपरान्त कुछ समय तक उन्हें उन्नति प्राप्त हुई थी, किन्तु इस्लाम धर्म की प्रगति के समय वे फिर गिरे और फिर इस्लाम के उन्नति काल में उन पर पतन का जो दौर आया तो उसे याद कर के वे खेद प्रकट करने लगे कि हमें भोग-विलास के लिए बहुत ही कम समय मिला, अधिक समय कष्टों में ही बीता।

2. इस आयत के शब्द बताते हैं कि यह संसार में जातीय-उत्थान का वर्णन है न कि परलोक में पुनर्जीवन का।

तथा (याद रखो कि) यही फिर से उभरने का दिन है, किन्तु तुम जानते नहीं। १५७।

لَكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝

अतः आज अत्याचारियों को उन का कोई वहाना लाभ नहीं देगा और न ही उन्हें क्षमा कर के ड्योढ़ी तक आने का अवसर दिया जाएगा। १५८।

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعَدْرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ۝

और हम ने इस कुर्आन में सब सच्चाइयाँ खोल-खोल कर वर्णन कर दी हैं और यदि तू उन के पास कोई निशान लाए तो इन्कार करने वाले लोग अवश्य कहेंगे कि तुम लोग तो केवल झूठी बातें करने वाले हो। १५९।

وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ يَقُولُوا الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ۝

इसी तरह अल्लाह अज्ञानी लोगों के दिलों पर मुहर लगा देता है। १६०।

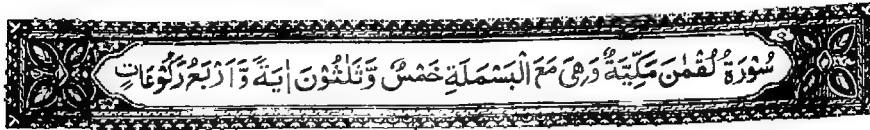
كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝

सो (हे कुर्आन के सम्बोधित !) धैर्य से (अपने ईमान पर) कायम रह। अल्लाह की प्रतिज्ञा अवश्य पूरी हो कर रहेगी और चाहिए कि जो लोग विश्वास नहीं रखते वे तुम्हें छल-कपट से (तेरे स्थान से) हटा न दें। १६१।
(रुकू ६/९)

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ۝

1. इस आयत में बताया गया है कि तुम भूल में हो। इस्लाम की प्रगति के युग में तुम्हारा अन्तिम विनाश नहीं होगा, अपितु तुम्हारा अन्तिम विनाश इस्लाम के पुनरुत्थान के समय होगा, जब तुम्हारा वह सर्वनाश होगा तो फिर तुम अठारहवीं और उन्नीसवीं शताब्दी की तरह शान से नहीं उठ सकोगे।

2. इस आयत से पता चलता है कि अल्लाह किसी के दिल पर अकारण मुहर नहीं लगाता। पहले तो मनुष्य झूठ के पीछे चलना प्रारम्भ करता है, फिर एक समय बीतने पर जब कि वह घुरे कर्मों को अच्छा समझने लगता है तो उस के दिल पर मुहर लग जाती है।



सूर: लुक्मान

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की पैंतीस आयतें एवं चार रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अलिफ़, लाम, मीम' (मैं अल्लाह सब से अधिक जानने वाला हूँ) । २।

الْم ②

ये (इस सूर: की आयतें) उस कामिल किताब की आयतें हैं जो बड़ी हिक्मतों वाली है । ३।

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ③

और अपने कर्तव्य को ठीक ढंग से करने वाले लोगों के लिए हिदायत और दयालुता का साधन है । ४।

هُدًى وَرَحْمَةً لِلْحَسَنِينَ ④

वे लोग जो नमाज़ को विधिवत पूरा करते हैं तथा (निर्धनों और अनाथों के लिए) ज़कात देते रहते हैं तथा आखिरत के जीवन पर विश्वास रखते हैं । ५।

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ⑤

ये लोग अपने रव्व की ओर से आने वाली हिदायत पर दृढ़ता से कायम हैं एवं ऐसे लोग ही (प्रत्येक क्षेत्र में) सफल होंगे । ६।

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ السَّالِحُونَ ⑥

1. विवरण के लिए देखिए सूर: बकर: टिप्पणी आयत 2 ।

और लोगों में से कुछ ऐसे हैं जो (अपना धन नष्ट कर के) मनोरंजन की बातें अपनाते रहते हैं ताकि बिना ज्ञान के लोगों को अल्लाह की राह से रोकें और उस (अर्थात् अल्लाह की राह) को हँसी की चीज़ बना लेते हैं। इन लोगों के लिए अपमान-जनक अज़ाब होगा। ७।

और जब ऐसे व्यक्ति के सामने हमारी आयतें पढ़ी जाती हैं तो वह अभिमान करते हुए अपनी पीठ फेर लेता है, मानों उस ने उन्हें सुना ही नहीं। (वह यहाँ तक बेपरवाही से काम लेता है) मानों उस के कानों में बहरापन है। अतः तू उसे एक पीड़ादायक अज़ाब की सूचना दे दे। ८।

निस्सन्देह वे लोग जो ईमान लाए और जिन्होंने उस के अनुकूल कर्म किए उन्हें निश्चयों वाले वाग मिलेंगे। ९।

जिन में वे निवास करते चले जाएँगे। यह अल्लाह का किया हुआ पक्का वादा है और वह ग़ालिब और बड़ी हिक्मत वाला है। १०।

उस ने आसमानों को बिना स्तम्भों के पैदा किया है जैसा कि तुम देखते हो और ज़मीन में पहाड़ इसलिए डाल रखे हैं कि वह तुम्हें ले कर भयंकर भूकम्प में न पड़ जाए तथा उस में प्रत्येक प्रकार के जीव-जन्तु फैलाए और बादलों से पानी उतारा है, फिर उस में प्रत्येक प्रकार के उत्तम जोड़े पैदा किए हैं। ११।

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ
عَن سَبِيلِ اللَّهِ يُغَيِّرِ عِلْمَهُ وَيَتَّخِذَ هَازِلًا
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ⑦

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلى مُّسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا
كَأَن فِي أذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَسَّ بِسِرِّهِ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ⑧

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ⑨

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑩

حَقَّ السَّوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوَاهَا وَالْقَفُ فِي الْأَرْضِ
رَوَائِي أَنْ تَبِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ
وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَبْثَنَّا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ
كَرِيمٍ ⑪

यह अल्लाह की मख्लूक है। अतः तुम मुझे दिखलाओ कि उस के सिवा जिन को तुम उस के साझी ठहराते हो उन्होंने ने क्या पैदा किया है ? (कुछ भी नहीं) बल्कि सच यह है कि अत्याचारी लोग खूली-खूली पथभ्रष्टता में हैं। १९२। (स्कू १/१०)

और हम ने लुक्मान को हिक्मत दी थी और कहा था कि अल्लाह का धन्यवाद कर तथा जो व्यक्ति भी धन्यवाद करता है उस के धन्यवाद का लाभ उसी को पहुँचता है तथा जो व्यक्ति कृतघ्नता प्रकट करता है (उसे याद रखना चाहिए कि) अल्लाह किसी प्रकार के धन्यवाद का मुहताज नहीं और वह बड़ी स्तुति वाला है। १९३।

और (याद करो) जब लुक्मान ने अपने पुत्र को उपदेश देते हुए कहा कि हे मेरे पुत्र ! किसी को अल्लाह का साझी मत ठहरा, क्योंकि शिर्क निश्चय ही बहुत बड़ा अत्याचार है। १९४।

और हम ने यह कहते हुए कि मेरा और अपने माता-पिता का धन्यवाद कर, मनुष्य को अपने माता-पिता के बारे में (उपकार करने का) ताक़ीद से आदेश दिया था और उस की माता ने उसे कमजोरी के (एक दौर के) बाद कमजोरी (के दूसरे दौर) में उठाया था और उस का दूध छुड़ाना दो वर्ष की अवधि में

هَذَا خَلَقَ اللَّهُ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ
بَلِ الظَّالِمُونَ فِي صَلَاحٍ مُبِينٍ ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَنَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ ۖ وَمَنْ
يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ
حَمِيدٌ ۝

وَرَأَى قَالَ لُقْمَنُ لِابْنِهِ ۖ وَهُوَ يَعِظُهُ يَبْنَىٰ لَا تَشْرِكْ
بِاللَّهِ ۚ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ۝

وَوَضَيْنَا لِلْإِنْسَانِ إِلَىٰ وَالِدَيْهِ حَمَلَتُهُ أُمَّهُ وَهَنًا
سَلَىٰ وَهْنٍ ۖ وَفَصَلَّهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَلِوَالِدَيْكَ

1. सूरा: 'अहकाफ़' आयत :6 में कहा गया है कि बच्चे का गर्भाशय में रहना और दूध छड़ाना (शेष पृष्ठ ८९४ पर)

إِلَى الْمَصِيرِ ۝

था। (याद रखो कि तुम्हें) मेरी ओर ही लौट कर आना होगा। १५।

और यदि वे दोनों तुम्हें से वाद-विवाद करें कि तू किसी को मेरा साझी ठहरा ले जिस का तुम्हें कोई भी ज्ञान नहीं, तो तू उन दोनों का कहना न मान। हाँ! संसार सम्बन्धी बातों में उन से अच्छा बरताव कर तथा उस व्यक्ति के पीछे चल जो मेरी ओर झुकता है और तुम सब मेरी ओर ही लौटोगे। उस समय मैं तुम्हारे वह कर्म तुम्हें बता दूँगा जो तुम करते रहे हो। १६।

وَأَنْ جَاهِدَكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ
عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفٌ
وَأَتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ لَمْ أَغْزِبْكُمْ
فَأَنْتُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

(लुक्मान ने कहा कि) हे मेरे पुत्र! बात यह है कि यदि कोई कर्म राई के एक दाने के बराबर भी हो और वह (कर्म किसी) पत्थर में या आसमानों में अथवा ज़मीन में छिपा हुआ हो तो भी अल्लाह उसे जाहिर कर देगा। अल्लाह अति सूक्ष्म और छिपे हुए भेदों को पा लेने वाला और बहुत खबर रखने वाला है। १७।

يُبَيِّنُ إِنَّمَا أَنْ تَكُ مِنْ خَزَائِكُمْ فِي
صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ
إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ۝

हे मेरे पुत्र! नमाज़ को (विधिवत) कायम रख और भली बातों के करने की आज्ञा देता रह तथा बुरी बातों से रोकता रह और जो (कष्ट) तुम्हें पहुँचे उस पर धैर्य धारण कर।

يُبَيِّنُ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَنْتَ مِنَ الشُّرَكَاءِ
وَاصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ

(पृष्ठ ८९३ का शेप)

तीन महीनों में पूरा होता है, किन्तु यहाँ दो वर्ष कहा गया है। इस का कारण यह है कि कई बच्चे शीघ्र पैदा हो जाते हैं तथा निर्बल होते हैं और कुछ अधिक दिनों में जन्म लेते हैं और सुदृढ़ होते हैं। दूसरी आयत में बताया गया है कि जब बच्चा निर्बल हो एवं शीघ्र जन्म ले ले तो उस के दूध पिलाने की अवधि लम्बी कर दी जाए ताकि वह परिपुष्ट हो जाए।

निस्सन्देह यह बात बड़े साहस वाले कामों में से है। १९।

और अपने गाल लोगों के सामने (क्रोध से) मत फुला तथा धरती में अभिमान से मत चल। निस्सन्देह अल्लाह किसी भी अहंकारी और शेखी बघारने वाले से प्रेम नहीं करता। १९।

और दरमियानी चाल चल तथा अपनी आवाज़ को भी धीमी रख, क्योंकि आवाजों में से अधिक धिनीनी आवाज़ गदहे की आवाज़ है (जो बहुत ऊँची होती है)। २०। (रुकू २/११)

क्या तुम लोगों ने नहीं देखा कि जो कुछ आसमानों तथा ज़मीन में है उसे अल्लाह ने तुम्हारी सेवा में लगा रखा है और तुम पर अपनी निअमतेँ चाहे वे जाहिर हों अथवा छिपी हों पानी की तरह बहा दी हैं तथा लोगों में से कुछ ऐसे भी हैं जो बिना ज्ञान, बिना हिदायत और बिना किसी रोशन किताब के प्रमाण के अल्लाह के बारे में विवाद करते हैं। २१।

और जब उन्हें कहा जाता है कि जो कुछ अल्लाह ने उतारा है उस का अनुसरण करो तो वे कहते हैं कि नहीं, हम तो उसी का अनुसरण करेंगे जिस पर हम ने अपने पूर्वजों को पाया है। क्या यदि शैतान (उन के पूर्वजों के द्वारा) उन्हें नरक के अज़ाब की ओर बुला रहा हो? (तब भी वे ऐसा करेंगे)। २२।

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَتَّبِعْ فِي الْأَرْضِ مَرَجًا
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُتَعَالٍ فَخُورٍ ②

وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ③ إِنَّ
أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَبِيرِ ④

أَلَمْ تَرَوْ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ⑤
وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى
وَلَا كِتَابٍ مُبِينٍ ⑥

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْبِعُوا مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَسْبِعُ
مِمَّا جَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ
يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ⑦

और जो व्यक्ति अपना ध्यान अल्लाह की ओर फेर देता है तथा वह अपने कर्म करने में भी पूरा-पूरा सावधान रहता है, तो वह ऐसा है कि मानों उस ने एक ठोस कड़े को पकड़ लिया है तथा समस्त कामों का परिणाम अल्लाह के हाथों में है। १२३।

وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَسْكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿۳۱﴾

और जो लोग इन्कार करें उन का इन्कार तुम्हें दुःखी न करे। उन्हें अन्ततः हमारी ओर ही लौटना पड़ेगा, फिर हम उन्हें उन के कर्मों की वास्तविकता से सूचित करेंगे। निस्सन्देह अल्लाह सीने के भीतर की समस्त बातों को जानता है। १२४।

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَجْزِيكَ كُفْرُهُ إِلَّا نَارُ جَهَنَّمَ تَنَلُّهُمْ بِسَاعِمِلَافًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿۳۲﴾

हम उन्हें कुछ समय तक सांसारिक लाभ पहुँचाएँगे, फिर हम उन्हें विवश कर के अति कठोर अज़ाब की ओर ले जाएँगे। १२५।

نَسْتَعْمُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿۳۳﴾

यदि तू उन से पूछे कि आसमानों तथा ज़मीन को किस ने पैदा किया है? तो वह निश्चय ही कहेंगे कि अल्लाह ने। तू उन्हें कह, (ठीक है) हर-एक स्तुति के योग्य अल्लाह ही है, परन्तु इन (इन्कार करने वालों) में से बहुतों को इस बात का ज्ञान नहीं। १२६।

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۴﴾

आसमानों तथा ज़मीन में जो कुछ भी है अल्लाह का ही है। निस्सन्देह अल्लाह ही वह सत्ता है जो (प्रत्येक प्रकार की उपासना और प्रशंसा के लिए) किसी का मुहताज नहीं है (किन्तु साथ ही) वह समस्त स्तुतियों का अधिकारी भी है। १२७।

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿۳۵﴾

और धरती पर जितने पेड़ हैं यदि उन की कलमें वन जाएँ तथा समुद्र स्याही से भरपूर हो जाएँ इसी प्रकार उस में स्याही के सात समुद्र और मिला दिए जाएँ, तो भी अल्लाह के निशान समाप्त नहीं होंगे। अल्लाह निश्चय ही गालिब और हिकमत वाला है। १२८।

तुम सब को पैदा करना और तुम्हारा जीवित कर के उठाया जाना केवल एक व्यक्ति के पैदा करने की तरह है निस्सन्देह अल्लाह बहुत सुनने वाला और बहुत देखने वाला है। १२९।

क्या तूने नहीं देखा कि अल्लाह रात को दिन में समो देता है तथा दिन को रात में और उस ने सूर्य एवं चन्द्रमा को सेवा में लगा रखा है। इन में से प्रत्येक निश्चित समय तक के लिए चलता चला जाता है और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को अच्छी तरह जानता है। १३०।

यह सब कुछ इसलिए हो रहा है कि अल्लाह सत्य है और कायम रहने वाला है और इसलिए कि जिन को वे लोग इस (अल्लाह) के सिवा पुकारते हैं वे भूठे तथा विनष्ट होने वाले हैं और अल्लाह निश्चय ही बहुत ऊँचा और बड़ी शान वाला है। १३१। (हूक ३/१२)

क्या तू ने देखा नहीं कि नौकाएँ अल्लाह की 'निअमतों' के साथ समुद्र में चलती हैं ताकि

وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ①

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَغْنَمُكُمْ إِلَّا كَفَّيْسٌ وَاحِدٌ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ②

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ③

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَيُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ ④ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ⑤

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ يَنْصَبِتُ اللَّهُ لِيُرِيَكُمْ

1. निअमत या पुरस्कार से तात्पर्य वह सामग्री है जो मानव-जाति के काम आती है और जिसे ले कर जहाज आदि विभिन्न देशों की ओर जाते रहते हैं।

वह तुम्हें अपने निशान दिखाए। इस में बहुत बड़े धैर्यवान् और बहुत बड़े कृतज्ञ व्यक्ति के लिए बहुत से निशान हैं। ३२।

और जब उन्हें कोई पानी की लहर छाया के समान ढाँप लेती है, तो वे अपनी उपासना को केवल अल्लाह के लिए ही विशेष मानकर उसे पुकारते हैं, फिर जब वह उन्हें भू-स्थल की ओर बचा कर ले आता है तो उन में से कुछ लोग दरमियानी चाल चलते रहते हैं (और कुछ लोग दोबारा वही अत्याचार एवं शिकं करने लग जाते हैं) और हमारी आयतों का इन्कार केवल प्रतिज्ञा भंग करने वाले एवं कृतघ्न लोग ही किया करते हैं। ३३।

हे लोगो ! अपने रब्ब के लिए संयम धारण करो और उस दिन से डरो जिस दिन कोई पिता भी अपने पुत्र के काम न आ सकेगा तथा न कोई पुत्र ही अपने पिता के काम आ सकेगा। अल्लाह का वादा अवश्य पूरा हो कर रहता है। तुम्हें सांसारिक जीवन धोखा में न डाल दे और न धोखा देने वाला शैतान ही तुम्हें अल्लाह के बारे में धोखा में डाले। ३४।

क्रियामत (या किसी जाति के अन्तिम निर्णय के दिन) का ज्ञान अल्लाह ही को है और वही वर्षा करता है तथा जो कुछ गर्भाशियों में है उसे जानता है। कोई नहीं जानता कि वह कल क्या काम करेगा तथा न कोई यह जानता है कि वह किस धरती में मरेगा। निस्सन्देह अल्लाह ही जानने वाला और खबर रखने वाला है। ३५। (रकू ४/१३)

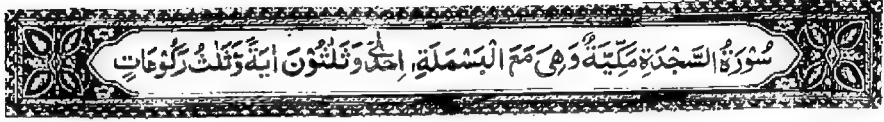
مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوْجٌ كَالظَّلِيلِ دَعَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ

وَمَا يَجْعَلْ دُيَاتِنَا إِلَّا لِكُلِّ فَخَّارٍ كَفُورٍ ۝

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كَمَا وَاسْتَوْأَيْتُمُوهُ لَا يَخْلُقُ ذَا الذِّكْرِ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ دُهِوْجًا عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۝

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُرْسِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْتُمُ عَدَا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝



सूर: अल्-सजद:

〔 यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की इकतीस आयतें एवं तीन रूकू हैं । 〕

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं अल्लाह हूँ जो सब से अधिक जानने वाला हूँ । २।

الْقَدْرُ ②

इस किताब का लोकों के रबब की ओर से उतारा जाना एक विश्वसनीय बात है, जिस में कोई सन्देह नहीं । ३।

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَأَرْبَبٍ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ③

क्या वे लोग यह कहते हैं कि इस व्यक्ति (अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लैहि वसल्लैम वसल्लैम) ने इस (क़ुर्आन) को अपने पास से गढ़ लिया है ? ऐसा नहीं, अपितु यह किताब तेरे रबब की ओर से उतरने वाली (और क़ायम रहने वाली) है ताकि तू उस जाति को सावधान करे जिस में तुझ से पहले कोई रसूल नहीं आया ताकि वे हिदायत पावें । ४।

أَمْ يَقُولُونَ اقْرَأْهُ بَلْ هُوَ الْخَيُّ مِنَ رَبِّكَ لِنُنْذِرَ قَوْمًا فَأَنذَرْنَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ ④
مَنْ يَذَّكَّرْ لَهُمْ فَهُمْ يَذَّكَّرُونَ ⑤

अल्लाह वह है जिस ने आसमानों तथा ज़मीन को और जो कुछ इन दोनों के बीच है, उसे

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي

छ: 'दौरों में पैदा किया, इस के बाद वह मजबूती से अर्श (अर्थात् अनुशासन के सिंहासन) पर विराजमान हो गया। तुम्हारा उस अल्लाह के सिवा कोई भी वास्तविक मित्र नहीं और न कोई सफ़ारिश करने वाला। क्या तुम शिक्षा ग्रहण नहीं करते? १५।

يَسْتَعِزُّ أَيُّهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَيْعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝

वह (अल्लाह) आसमान से ज़मीन तक अपने हुक्म को अपनी योजना के अनुसार लागू करेगा, फिर वह उस की ओर एक ऐसे समय में चढ़ना शुरू करेगा जिस का अनुमान ऐसे हजार^२ वर्षों का है जिस के अनुसार तुम संसार में गिनती करते हो। १६।

يُذِيرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعِجُّ إِلَيْهِ فِي يَوْمِهِ
كَانَ مِقْدَارُ أَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ۝

यह ग़ैब (परोक्ष) और हाज़िर (अपरोक्ष) बातों का जानने वाला (अल्लाह) है जो प्रभुत्वशाली

ذَلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ الْعَزِيزِ

1. छ: दौरों में अथवा छ: महान परिवर्तनों में इस संसार की उत्पत्ति हुई। मूल शब्द 'यौम' (दिन) का अर्थ अरबी भाषा में समय और युग होता है चाहे वह करोड़ों, अरबों वर्ष या उस से भी अधिक लम्बा हो। लोगों ने भूल-वश दिन का अर्थ सूर्योदय से ले कर सूर्यास्त तक का समय लिया है। आयत का अभिप्राय यह है कि छ: दौरों में चाहे हर-एक दौर कितना ही लम्बा हो धरती तथा आकाश की सृष्टि की गई है और सातवाँ दौर सृष्टि को पूरा कर देने का आया। जब अल्लाह ने अर्श से अपने विधान को उतारना प्रारम्भ किया, मानो उस के साम्राज्य ने पूर्णतया साकार रूप धारण कर लिया। इस प्रकार सृष्टि का उद्देश्य पूरा हो गया।

2. बहाई लोग इस आयत का गलत अर्थ करके मुसलमानों को धोखा देते हैं कि इस्लाम का जीवन केवल एक हजार वर्ष है, फिर वह मन्सूख हो जाएगा और बहाई धर्म उस का स्थान लेगा। हालांकि आयत का अर्थ स्पष्ट है कि इस्लाम हजार वर्ष में आसमान पर चढ़ेगा। इस का अर्थ मन्सूख होने का कदापि नहीं हो सकता, अपितु इस आयत में बताया गया है कि एक हजार वर्ष तक मुसलमान इस संसार में कमजोर होते चले जाएँगे, तदुपरांत हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम अलैहि वसल्लैम की भविष्यवाणियों के अनुसार इस्लाम को मजबूत बनाने वाला सुधारक आ जाएगा। वास्तविक स्थिति यह है कि इसी सूर: की आयत 10 में लिखा है कि अल्लाह कुछ महान विभूतियों को चुन लेता है और उन पर ईश-वाणी उतारता है।

एवं बार-बार दया करने वाला है। ७।

الرَّحِيمُ ⑦

जिस ने जो कुछ भी पैदा किया है सर्वोत्तम शक्तियों से पैदा किया है और मनुष्य को गीली मिट्टी से पैदा किया है। ८।

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ⑧

फिर उस की नस्ल को साधारण सी बहने वाली चीज के तत्त्व (वीर्य) से पैदा किया है। ९।

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ⑨

फिर उसे पूर्ण शक्तियाँ प्रदान कीं और उस में अपनी ओर से आत्मा^२ डाली तथा तुम्हारे लिए कान, आँख और दिल बनाए, परन्तु तुम लेश मात्र भी धन्यवाद नहीं करते। १०।

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُّوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ⑩

और वे कहते हैं कि जब हम धरती में मिल जाएँगे तो क्या हमें नया जीवन दे कर नए रूप में खड़ा कर दिया जाएगा? (ये लोग इस नए जीवन के इन्कारी नहीं) अपितु अपने रब से मिलने के इन्कारी^३ हैं। ११।

وَقَالُوا لَا إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ ۖ إِنَّآ لَأِنتِ عَلَىٰ جَدِيدٍ ۚ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَفُورُونَ ⑪

तू कह कि वह मौत का फ़रिश्ता जो तुम्हारे लिए नियुक्त किया गया है, अवश्य ही

قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّا كُنْتُمْ تُدْعُونَ ۚ أَلَيْسَ بِكُمُ نُّفُوسٌ ۚ قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّا كُنْتُمْ تُدْعُونَ ۚ أَلَيْسَ بِكُمُ نُّفُوسٌ ۚ قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّا كُنْتُمْ تُدْعُونَ ۚ أَلَيْسَ بِكُمُ نُّفُوسٌ ۚ

1. अर्थात् वह इस्लाम धर्म का पुनरुत्थान करेगा।
2. अर्थात् शरीर पूरा बन जाने के पश्चात् शरीर सम्बन्धी आत्मा डाली और आध्यात्मिकता की पूर्ति के पश्चात् उस पर ईशवाणी उतारी।
3. अर्थात् यदि मरने के पश्चात् दोबारा जी उठने की शिक्षा होती और कर्मों का लेखा लेने की बात न होती तो बड़ी खुशी से मान लेते, किन्तु अल्लाह के सामने पेश होने और कर्मों का फल पाने का वर्णन है इसलिए इन्कार करते हैं।

तुम्हारी जान निकालेगा, फिर तुम अपने रब की ओर लौटाए जाओगे। १९२। (रूकू १/१४)

إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝

إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝

और यदि तुम्हें उस दशा का ज्ञान हो जाए जब कि अपराधी लोग अपने रब के सामने अपना सिर झुकाए खड़े होंगे तथा कह रहे होंगे कि हे हमारे रब ! हम ने (जो कुछ तू ने कहा था) उसे देख लिया और सुन लिया। अतः अब तू हमें वापस लौटा दे ताकि हम तेरे आदेश के अनुसार कर्म करें, अब हम ने तेरी बात का पूरा-पूरा विश्वास कर लिया है। १९३।

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِندَ رَبِّهِمْ
ابْتِئَانًا بَصُرُنَا وَ سِعْنًا فَأَرْجَعْنَا لَعَمَلٍ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ۝

और यदि हम चाहते तो प्रत्येक व्यक्ति को उस की परिस्थितियों के अनुकूल हिदायत दे देते, किन्तु मेरी बात पूरी हो गई कि मैं अवश्य ही नरक को जिनों तथा मनुष्यों से भरूंगा। १९४।

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَ لَكِنَ عَنَ الْقَوْلِ
مِبْنًى لَّا مَلَكَتْ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝

अतः आज के दिन की भेंट को भूल जाने के कारण और अपने कर्मों के कारण चिरकाल तक रहने वाले अज्ञात का मजा चखो और (याद रखो कि) हम ने भी (आज) तुम्हें भुला दिया है (अर्थात् हमें तुम्हारी परवाह नहीं)। १९५।

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَكُمْ
وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

हमारी आयतों पर तो वही लोग ईमान लाते हैं कि जब उन्हें उन के सम्बन्ध में याद कराया जाता है तो वे सजद: करते हुए धरती

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا

1. इस आयत में बताया गया है कि यदि तू उस समय का दृश्य अब देख पाए तो तुम्हें विदित हो जाएगा कि वे अत्यन्त लज्जा अनुभव कर रहे होंगे।

पर गिर जाते हैं और अपने रब की स्तुति और महिमा करते हैं तथा अहंकार नहीं करते। १९६।

और उन मोमिनों के पहलू उन के बिस्तरों से अलग हो जाते हैं (अर्थात् तहज्जुद के समय उपासना करने के लिए) और वे अपने रब को उस की ओर से आने वाले अज्ञाबों से बचने के लिए तथा उस की दयालुता पाने के लिए पुकारते हैं और जो कुछ हम ने उन्हें दिया है उस में से अल्लाह की राह में खर्च करते हैं। १९७।

और (वास्तविक बात यह है कि) किसी व्यक्ति को ज्ञात नहीं कि इन मोमिनों के लिए उन के कर्मों के फलस्वरूप आँखें ठंडी करने वाली क्या-क्या चीजें छिपा कर रखी गई हैं। १९८।

क्या जो व्यक्ति मोमिन हो वह उस जैसा हो सकता है जो आज्ञाकारी न हो? ऐसे लोग कदापि एक समान नहीं हो सकते। १९९।

वे लोग जो ईमान लाए हैं और उन्होंने ने उस के अनुकूल कर्म किए हैं उन के रहने के लिए उत्तम स्वर्ग होंगे। यह उन के कर्मों के अनुसार अतिथि-सत्कार होगा। २००।

और जो लोग आज्ञा से बाहर निकल गए हैं उन को रहने के लिए नरक मिलेगा। वे जब कभी उस में से निकलने का इरादा करेंगे तो उसी की ओर लौटा दिए जाएँगे तथा उन्हें

وَسَبِّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝ ١٩٦
وَسَبِّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝ ١٩٦

تَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا
وَطَمَعًا ۝ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ ١٩٧

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ ١٩٨

أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا لَّا يَتَّبِعُونَ ۝ ١٩٩

أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ
الْمَأْوَى نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ ٢٠٠

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن
يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ

कहा जाएगा कि अब नरक के उस अज्ञाव को चखो जिसे तुम झुठलाया करते थे । २१।

النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ ﴿٢١﴾

और उस आने वाले बड़े अज्ञाव से पहले हम (इस संसार का) छोटा अज्ञाव भी उन्हें चखाएँगे ताकि वे (अल्लाह की ओर) लौटें (और तौब: करें तथा आखिरत के अज्ञाव से बच जाएँ) । २२।

وَلَنُذِيقَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٢﴾

और जिस व्यवित को उस के रक्ब की आयतें याद दिलाई जाएँ, किन्तु वह फिर भी उन से मुँह मोड़े तो उस से बड़ कर दूसरा कौन अत्याचारी हो सकता है ? निस्सन्देह हम अपराधियों से बदला लेंगे । २३। (रूकू २/१५)

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْجَرِمِينَ مُنْقِمُونَ ﴿٢٣﴾

और हम ने मूसा को किताब दी थी । अतः तू भी एक कामिल किताब के मिलने के बारे में सन्देह न कर और हम ने उस (किताब) को बनी-इस्त्राईल के लिए हिदायत बनाया था । २४।

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ نِقَابِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٤﴾

और हम ने उन में से इमाम^१ बनाए थे जो हमारे आदेशों के अनुसार लोगों को हिदायत देते थे, इस कारण से कि उन्होंने ने धैर्य^२ से काम लिया तथा वे हमारी आयतों पर पूर्ण विश्वास रखते थे । २५।

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ إِبْرَاهِيمَ يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَتَاصِرُوا وَكُلُّوهُ يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٥﴾

1. अर्थात् उन्हें सुधारक बनाया और उन पर वह उतारी थी कि लोगों का सुधार करो ।
2. अर्थात् जब कभी संसार में धर्म की ग्लानि हुई तब कुछ भले लोगों ने धर्म की रक्षा और अल्लाह के सच्चे ग्रन्थों का प्रचार प्रारम्भ किया, परन्तु जो लोग बुरी अवस्था में पहुँच चुके थे उन्होंने ने

(शेष पृष्ठ १०५ पर)

तेरा रब्ब तो वह है जो उन (ईशवाणी पहुँचाने वालों और उन के विपक्षियों) में क्रियामत के दिन ऐसी बातों में निर्णय करेगा जिन में वे मतभेद किया करते थे। १२६।

क्या उन्हें इस बात से शिक्षा प्राप्त नहीं हुई कि हम ने उन से पहले बहुत से युगों के लोगों का सर्वनाश कर दिया था और अब ये लोग उन्हीं के घरों में चलते-फिरते हैं। निस्सन्देह इस में बहुत से निशान हैं, परन्तु क्या वे सुनते नहीं? १२७।

क्या उन्होंने ने देखा नहीं कि हम एक बंजर भूमि की ओर पानी को हाँक कर ले जाते हैं, फिर उस (पानी) के द्वारा खेती उगाते हैं जिस से उन के चौपाए भी खाते हैं तथा वे स्वयं भी खाते हैं। क्या वे देखते नहीं? १२८।

और वे कहते हैं कि यदि तुम सच्चे हो तो बताओ कि यह विजय' जिस का तुम वर्णन करते हो, कब होगी? १२९।

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ①

وَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَلْهَلَكُمْ أَهْلَكُمْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً أَفَلَا يَسْمَعُونَ ②

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ③

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ④

(पृष्ठ ९०४ का शेष)

उन भले लोगों पर अत्याचार करने प्रारम्भ कर दिए किन्तु वे अपनी शिक्षा-दीक्षा और प्रचार आदि कामों पर धीरता से जमे रहे तथा उन्होंने ने अत्याचार सहन किए। अन्ततः अल्लाह ने उन के निःस्वार्थ बलिदान को देख कर उन पर बह उतारी और उन्हें उस युग का सुधारक नियुक्त कर दिया ताकि जो काम वे पहले अपनी रुचि से किया करते थे अब ईशवाणी के अनुसार करने लग जाएँ।

1. यहाँ विजय से तात्पर्य इन्कार करने वालों के विनाश की वह सूचना है जिस की चर्चा पहले हो चुकी है कि क्रियामत के अज्ञाब से पहले इस संसार में भी उन्हें अज्ञाब मिलेगा ताकि वे शिक्षा ग्रहण करें। आयत 27 में कहा गया है कि उन से पहले के लोगों का भी सर्वनाश किया गया था। क्या यह उन से भी शिक्षा प्राप्त नहीं करते कि उन की बारी भी आने वाली है। उन विगत लोगों का देश इन्हें मिला है तो उन लोगों जैसे बुरे कर्म करने पर दण्ड भी तो इन्हीं को भोगना पड़ेगा।

तू कह दे कि उस विजय' के दिन इन्कार करने वालों को उन का ईमान लाभ नहीं देगा तथा न उन्हें ढील दी जाएगी ।३०।

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا اِيْمَانُهُمْ
وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٣٠﴾

अतएव तू उन्हें छोड़ दे और (उन के परिणाम की) प्रतीक्षा कर । वे भी कुछ समय तक अभी और प्रतीक्षा करेंगे ।३१। (रुकू ३/१६)

فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَاَنْتَظِرْ اِنَّهُمْ مُّنتَظَرُونَ ﴿٣١﴾

1. विजय के समय ईमान लाने वाले लोग सांसारिक लाभ तो कुछ हासिल कर लेते हैं, परन्तु परलोक के पुरस्कार उन्हें कम ही मिलते हैं, सिवाय इस के कि यदि वे अच्छे कर्मों में बहुत बढ़ जाएँ और ईमान लाने में देर लगाने का कफ़ारा (प्रायश्चित्त) दे दें ।



सूर: अल् - अहज़ाब

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह साहत
इस की चौहतर आयतें एवं ती एकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे नबी ! अल्लाह के लिए संयम धारण कर
और इन्कार करने वालों और मुनाफ़िकों की
बात न मान । निस्सन्देह अल्लाह बहुत जानने
वाला और बड़ी हिक्मत वाला है । २।

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ②

और केवल उस बह्य पर चलो जो तेरे रब्ब
की ओर से तुझ पर उतारी जाती है ।
अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति जानता
है । ३।

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ③

और अल्लाह पर भरोसा रख और अल्लाह
कार्य-साधक होने के नाते काफ़ी है । ४।

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ④

अल्लाह ने किसी मनुष्य के सीने में दो दिल
नहीं बनाए और न तुम्हारी पत्नियों ही को
जिन्हें तुम कभी माता कह देते हो, तुम्हारी

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفٍ وَمَا جَعَلَ
أَزْوَاجَكُمْ أُمَّهَاتِكُمْ وَمَا جَعَلَ

माताएं बनाया है तथा न तुम्हारे ले-पालकों को तुम्हारा बेटा बनाया है। ये सब तुम्हारे मुंह की बातें हैं और अल्लाह ही सच्ची बात कहता है एवं वही सीधी राह दिखाता है। १५।

उन (ले-पालकों) को उन के बापों का पुत्र कह कर पुकारो। यह अल्लाह के निकट अधिक न्याय पूर्ण बात है और यदि तुम्हें यह ज्ञात नहीं कि उन के पिता कौन हैं, तो फिर भी वे तुम्हारे धार्मिक भाई हैं और धार्मिक मित्र हैं तथा जो तुम भूल-चूक से पहले कर चुके हो उस के बारे में तुम पर कोई पाप नहीं, परन्तु जिस बात पर तुम्हारे दिल निश्चय कर चुके हों (उस पर पकड़ होगी) और अल्लाह (हर तीबः करने वाले के लिए) बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १६।

नबी मोमिनों से उन की अपनी जानों की अपेक्षा भी अधिक निकट है और उस की धर्म-पत्नियाँ उन की माताएँ हैं। (नाता न रखने वाले) मोमिनों और मुहाजिरों की अपेक्षा (नाते रखने वाले) सम्बन्धी अल्लाह की किताब के अनुसार एक-दूसरे के अधिक निकट हैं। हाँ! अपने मित्रों के साथ तुम्हारा अच्छा व्यवहार करना (ठीक बात है)। यह बात क़ुरआन में लिखी जा चुकी है। १७।

أَدْعِيَاكُمْ أَسْمَاءَكُمْ إِنَّمَا أُنْشِئْتُكُمْ فِي الدِّينِ وَفَوَاهِمُكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ①

أَدْعُوهُمْ بِأَسْمَاءِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ②

الَّتِي أُولَى الْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَمْرٌ وَأَجَلٌ أَمْتُهُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَى أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ③

1. इस से यह अभिप्राय है कि अपने सम्बन्धियों की जो बातें बताना उचित नहीं तथा जिन बातों को गुप्त रखना मनुष्य के लिए उचित है उस से बढ़ कर नबी के विषय में सावधान रहने की आवश्यकता

(शेष पृष्ठ १०९ पर)

और (याद करो) जब कि हम ने नबियों से उन पर डाली गई एक विशेष बात की प्रतिज्ञा ली थी तथा तुम से भी (प्रतिज्ञा ली थी) और नूह एवं इब्राहीम तथा मूसा और मर्याम के पुत्र ईसा से भी तथा हम ने उन सब से पक्का वचन' लिया था । ८।

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ
تُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ
وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا عَلِيمًا ۝

ताकि अल्लाह सच्चे लोगों से उन की सच्चाई के बारे में प्रश्न करे तथा उस ने इन्कार करने वालों के लिए एक दुःखदायक अज़ाब तय्यार कर रखा है । ९। (रकू १/१७)

يَسْأَلُ الضَّالِّينَ عَنْ مَسْأَلَتِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ
عَذَابًا أَلِيمًا ۝

हे मोमिनो! अल्लाह की उस निअमत को याद करो जो उस ने तुम पर उस समय की जब तुम पर कुछ सेना-दल चढ़ आए थे और हम ने उन की ओर एक वायु' भेजी थी तथा ऐसी सेनाएँ भेजी थीं

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ
جَاءَكُمْ جُنُودٌ فَارْسَلْنَا عَلَيْهِم رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ

(पृष्ठ ९०८ का शेष)

होती है । इसी लिए अल्लाह ने नबी को मोमिनो का पिता और उस की पत्नियों को माताएँ ठहराया है, क्योंकि यदि इस प्रकार नबी और उस की पत्नियों को दूसरे मोमिनो से बढ़ कर सम्मान न दिया जाता तो जिन बातों को छिपाना अनिवार्य था वह छिपाई न जातीं तथा जिन बातों को प्रकट करना अभीष्ट था वह प्रकट न होतीं । इतिहास से सिद्ध है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की पत्नियों ने आप की किसी बात को नहीं छिपाया । अतः इस से यह अभिप्राय नहीं कि नबी कोई पाप करता है जिसे छिपाया जाना चाहिए था, अपितु वास्तविक उद्देश्य यह होता है कि यदि नबी के समस्त कामों का पता उन के अनुयायियों को लग जाए जो वह अपने घर में करता था जिन्हें उस की पत्नियों के सिवा दूसरा कोई नहीं जानता था, तो अनुयायी उन कामों का अनुसरण करने के प्रयत्न कर के कष्टों में पड़ जाते ।

1. इस वचन में सूर: 'आले-इम्रान' की आयत 82 की ओर संकेत है कि प्रत्येक नबी को उस के बाद में आने वाले नबी का शुभ समाचार दिख गया था । उस की जाति के लिए उस नबी पर ईमान लाना अनिवार्य ठहराया गया था ।

2. इस में अहज़ाब नामक युद्ध का वर्णन है, जिस दिन शत्रु को विजय पाने का पूरा-पूरा विश्वास था । ठीक उसी दिन एक तेज़ हवा चली और रात के समय शत्रु के कैंम्पों में आग बुझ गई, जिसे अरब-निवासी अशुभ मानते थे । ऐसा देख कर सब सेना-पति अपने साथियों को ले कर भाग गए तथा मुसलमान उन के आक्रमण से बच गए ।

जो तुम्हें दिखाई नहीं देती थीं और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति देखता है। १९०।

(हाँ! उस समय को याद करो) जब कि तुम्हारे शत्रु तुम्हारे ऊपर की ओर से भी चढ़ आए थे और नीचे की ओर से भी आ गए थे और जब कि आँखें घबराहट से टेढ़ी हो गई थीं तथा कलेजे मुँह को आ गए थे और तुम अल्लाह के बारे में भिन्न-भिन्न शंकाओं में पड़ गए थे। १९१।

उस समय मोमिन लोग एक (भयंकर) परीक्षा में डाल दिए गए थे और वे बुरी तरह भँभोड़े गए थे। १९२।

और (उस समय को भी याद करो) जब कि मुनाफ़िक़ लोग तथा जिन के दिलों में रोग था कहने लग गए थे कि अल्लाह और उस के रसूल ने हम से केवल एक झूठी प्रतिज्ञा की थी। १९३।

और जब कि उन में से एक गिरोह यह भी कहने लग गया था कि हे मदीना वालो! अब तुम्हारे लिए कोई ठिकाना नहीं है। अतः (इस्लाम धर्म से) इन्कार कर दो और उन में से एक गिरोह नबी से आज्ञा माँगने लग गया था और कहने लग गया था कि हमारे घर शत्रु की मार में हैं, हालाँकि वे घर शत्रु की मार में नहीं थे। वे लोग केवल भाग जाने का इरादा कर रहे थे। १९४।

और यदि मदीना की विभिन्न दिशाओं से उन पर सेनाएँ चढ़ाई कर दें और फिर उन

تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝

إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَظَنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا ۝

هُنَالِكَ الْبَيْتُ الْمُنُومُونَ وَرُلُّوا أَوْلَا شَدِيدًا ۝

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ۝

وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ۝

وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ آفَاطِهِمْ سُلُوكُ الْقَيْسَةِ

(इन्कार करने वालों) की ओर से इस्लाम धर्म त्यागने की माँग की जाए तो ये अवश्य उन की इस माँग को मान लेंगे, किन्तु वे इस के पश्चात् उस (मदीना) में थोड़ा सा ही रहने पाएँगे' १९५।

لَا تُوْهَا وَمَا تَلْبَسُوْا بِهَا اِلَّا يَسِيْرًا ۝۱۹

और (सत्य यह है कि) इस से पहले इन (मुनाफ़िक्कों) ने अल्लाह से वचन किया था कि वे कभी पीठ नहीं फेरेंगे (और अटल रहेंगे) तथा अल्लाह से किए जाने वाले वचन के बारे में अवश्य प्रश्न किया जाएगा १९६।

وَلَقَدْ كَانُوْا عَاهِدُوْا اللّٰهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤَلُّوْنَ

اَلْاَدْبَارَ وَكَانَ عَهْدُ اللّٰهِ مَسْئُوْلًا ۝۱۹

तू उन से कह दे कि यदि तुम मौत से या क़त्ल से भागोगे तो तुम्हारा भागना तुम्हें कुछ भी लाभ नहीं देगा तथा इस दशा में तुम कुछ भी लाभ नहीं उठा सकोगे^२ १९७।

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ اِنْ قُرَرْتُمْ مِّنَ الْمَوْتِ اَوْ

اَلْقَتْلِ وَاِذَا لَا تَشْعُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝۱۹

तू कह दे कि यदि वह तुम्हें दण्ड देना चाहे तो कौन है जो तुम्हें उस की पकड़ से बचाएगा? या यदि वह तुम पर दया करना चाहे (तो कौन उस से तुम्हें वञ्चित कर सकेगा)? वे अल्लाह के सिवा अपने लिए न कोई मित्र पाएँगे और न कोई सहायक (अर्थात् जब भी काम आएगा तो अल्लाह ही आएगा) १९८।

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِيْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ اِنْ اَرَادَ بِكُمْ

سُوْءًا اَوْ اَمْرًا اَدْبَارُكُمْ رَحْمَةً ۚ وَلَا يَجِدُوْنَ لَهُمْ

مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا ۝۱۹

1. इस्लाम धर्म छोड़ देने पर भी इन्कार करने वाले लोग उन का पिंड नहीं छोड़ेंगे, क्योंकि उन के दिलों में मुसलमान कहलाने वाले प्रत्येक व्यक्ति के बारे में द्वेष और विष भरा हुआ है, चाहे वह मुसलमान केवल नाम का ही हो।

2. अर्थात् यदि तुम भागोगे तो इन्कार करने वाले लोग तुम्हारी हत्या कर देंगे या अल्लाह इस्लाम को शीघ्र ही विजयी बना देगा तथा मुसलमान तुम्हें दण्ड देंगे जैसा कि आगामी आयत से व्यक्त होता है।

अल्लाह उन लोगों को भली-भाँति जानता है जो तुम में से दूसरों को (जिहाद से) पीछे हटाते थे और अपने भाइयों से कहते थे कि हमारी ओर आ जाओ (और जिहाद के लिए न जाओ) तथा वे स्वयं भी शत्रु से बिल्कुल ही युद्ध नहीं करते थे । १९।

वे तुम्हारे बारे में बहुत कन्जूसी करने वाले हैं (अर्थात् वे कभी नहीं चाहते कि तुम्हें कोई भलाई पहुँचे) और जब उन पर भय का कोई समय आए तो तू उन्हें देखेगा कि वे तेरी ओर इस प्रकार देखते हैं कि उन की आँखों के डेले बिल्कुल उस मनुष्य की भाँति घूम रहे होते हैं जो मरण-शय्या पर हो, फिर जब भय का समय बीत जाता है तो तुम्हारे ऊपर (व्यंग रूप में) कृपाण जैसी काटने वाली जबाने चलाते हैं। वे हर भलाई के बारे में कन्जूसी से काम लेते हैं (कि वह तुम्हें न मिले)। ये लोग वास्तव में ईमान लाए ही न थे। अतः अल्लाह ने उन के (इस्लाम के विरुद्ध) सारे प्रयत्न असफल बना दिए और अल्लाह के लिए यह बात आसान थी । २०।

और ये लोग तो अब भी यही आशा लगाए बैठे हैं कि काश अभी शत्रु की सेनाएं चली न गई हों, हालाँकि (इन्कार करने वालों की) सेना वापस लौट आए तो (उन के लौटने पर प्रसन्नता की अपेक्षा) ये लोग इच्छा करेंगे कि काश ! वे जंगली लोगों में निवास कर रहे होते (और हे मोमिनों !) तुम्हारे बारे में

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا ۝۱۹

أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ ۚ فَإِذَا جَازَ الْخَوْفُ سَرَّائِهِمْ يُنْظَرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْتَنَبُ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۚ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِأَلْسِنَةٍ حِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ ۚ أُولَٰئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝۲۰

يَحْسِبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يُدْهِبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوَأْنَهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ وَلَوْ

(लोगों से) पूछ-ताछ कर रहे होते' और यदि ये (आवश्यकता के अवसर पर) तुम्हारे साथ रहते तो भी तुम्हारी ओर से कदापि न लड़ते। २१। (रूकू २/१८)

तुम्हारे लिए (अर्थात् ऐसे लोगों के लिए) जो अल्लाह और कियामत के दिन से मिलने की आशा रखते हैं और अल्लाह को बहुत याद करते हैं, अल्लाह के रसूल में बहुत अच्छा नमूना (आदर्श) है (जिस का उन्हें अनुमरण करना चाहिए)। २२।

अतः जब सच्चे मोमिनों ने आक्रमणकारी सेनाओं को देखा तो कहा कि यह तो वे ही (सेनाएं) हैं जिन की प्रतिज्ञा अल्लाह और उस के रसूल ने हम से की तथा अल्लाह और उस के रसूल ने सर्वथा सत्य कहा था और इस घटना ने उन्हें ईमान एवं आज्ञा पालन करने में और भी बढ़ाया। २३।

इन मोमिनों में से कुछ लोग ऐसे हैं जिन्होंने उस वचन को जो उन्होंने ने अल्लाह से किया था, सत्य कर दिखाया। सो कुछ तो ऐसे हैं जिन्होंने ने अपने इरादा को पूरा कर दिया (अर्थात् लड़ते हुए मारे गए और वीर

كَلَّا فَيَنْبَغِيكَ مَا فَتَلَوْا إِلَّا قَلِيلًا ۝

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ۝

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْإِخْرَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ۝

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَبِهِمْ مَن قَضَىٰ غَزَاةٌ وَفِيهِمْ مَن يُنْتَظَرُ ۖ وَمَا

1. वे लोगों से पूछ-ताछ कर रहे होते कि मुसलमान अभी जीवित हैं या उन का सर्वनाश हो चुका है।

2. आदरणीय कुर्आन में अहज़ाब (संयुक्त दलों) के आक्रमण करने की पहले से ही सूचना दी गई थी। देविअ मूर: क्रमर आयत 46 और सूर: साद आयत 12। यहाँ उसी आक्रमण की ओर संकेत किया गया है।

بَدَأُ تَدْرِيكَ ۝

गति पा ली) और उन में से कुछ ऐसे भी हैं जो अभी प्रतीक्षा कर रहे हैं तथा उन्होंने ने अपने इरादा में कोई कमज़ोरी नहीं आने दी । १२४।

इस का परिणाम यह होगा कि अल्लाह ऐसे सच्चे लोगों को उन की सच्चाई का बदला देगा और यदि चाहेगा तो मुनाफ़ि़कों को अज़ाब देगा अथवा उन पर दया करेगा और निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है । १२५।

और (वास्तविकता यह है कि) अल्लाह ने क्रोध से भरे हुए इन्कार करने वालों को (मदीना से) वापस लौटा दिया तथा किसी प्रकार का लाभ उन्हें प्राप्त नहीं हुआ और अल्लाह ने मोमिनों की ओर से स्वयं युद्ध किया और अल्लाह सर्वशक्तिमान और प्रभुत्वशाली है । १२६।

और उस (अल्लाह) ने उन (किताब वालों) को जिन्होंने ने ऐसे (चढ़ाई करने वाले मुश्रिकों) की सहायता की थी उन के दुर्गों से उतार दिया और उन के दिलों में तुम्हारी धाक बिठा दी यहाँ तक कि तुम उन में से एक हिस्से को क़त्ल करने और एक हिस्से को बन्दी बनाने के योग्य हो गए । १२७।

और उन की धरती, घरों और उन के धन का तुम्हें वारिस बना दिया तथा उस धरती का भी जिस पर अभी तुम्हारे पैर' नहीं पड़े

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ
إِنْ شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا
رَحِيمًا ۝

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَيْثِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا
وَكُفِيَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا
عَزِيزًا ۝

وَأَنزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنْهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ
صِيَاحِبِيهِمْ وَقَدَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الزُّعْبَ قَرِيبًا
تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ قَرِيبًا ۝

وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَبَوَارِهِمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا
لَمْ تَكُنْ لَكُمْ قَبْلَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ

1. अर्थात् ख़ैबर का क्षेत्र । यहाँ यह भविष्यवाणी की गई है कि ख़ैबर को मुसलमान जीत लेंगे, फिर ऐसा ही हुआ ।

और अल्लाह प्रत्येक बात के करने पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। २८। (रुकू ३/१९)

हे नबी ! अपनी पत्नियों से कह कि यदि तुम ससार और उस की शोभा चाहती हो तो आओ मैं तुम्हें कुछ सांसारिक सामान दे देता हूँ और तुम्हें अच्छे ढंग ने विदा कर देता हूँ। २९।

और यदि तुम अल्लाह और उस के रमूल एवं पारलौकिक-जीवन के घर को चाहती हो तो अल्लाह ने तुम में से इस्लाम पर पूर्ण रूप से कायम रहने वालियों के लिए बहुत बड़ा पुरस्कार नियत कर रखा है। ३०।

हे नबी की धर्म-पत्नियों ! यदि तुम में मे कोई उत्तम ईमान के खिलाफ़ बात करे तो उस का दण्ड दोगुना किया जाएगा और यह बात अल्लाह के लिए आसान है। ३१।

شَيْءٌ قَلِيلًا ①

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُنَّ تُحِدْنَ الْحَيَاةَ
الدُّنْيَا وَزَيَّنْتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأَسَرِّحْكُنَّ
سَرَاحًا جَمِيلًا ②

وَإِن كُنْتُنَّ تُحِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ
فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ③

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ
يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى
اللَّهِ يَسِيرًا ④

1. मूल शब्द 'फ़ाहिश' उस बुरे कर्म को कहते हैं जिस की बुराई दिखाई दे। चूँकि नबी की पत्नियों को उत्तम से उत्तम नेक कर्म करने की शिक्षा दी गई है इसलिए यदि उन से कोई ऐसा काम हो जाए जो उत्तम दर्जे की नेकी तो नहीं, किन्तु एक साधारण सी नेकी है तब भी अरबी भाषा के मुहावरा में उसे फ़ाहिश कहा जाएगा।

और तुम में से जो कोई अल्लाह एवं उस के
रसूल की आज्ञा का पालन करेगी तथा उस
(आज्ञा-पालन की शान के) अनुकूल कर्म भी
करेगी तो हम उसे पुरस्कार भी दो गुना
प्रदान करेंगे और हम ने ऐसी हर-एक पत्नी
के लिए इज़्ज़त की रोज़ी तय्यार की हुई
है। ३२।

हे नबी की पत्नियों ! यदि तुम अपने
(गौरवमय) स्थान को समझो तो तुम
साधारण स्त्रियों जैसी नहीं हो। अतः हाव-
भाव से बात न कहा करो ताकि ऐसा न हो
कि जिस किसी के मन में रोग है वह तुम्हारे
बारे में कोई बुरा विचार करे और सदैव
लोगों को भली बातें कहा करो। ३३।

और अपने घरों में बैठी रहा करो तथा
प्राचीन काल की अज्ञानता (की रीति-रिवाज)
के अनुसार अपना श्रृंगार (पराए लोगों पर)
प्रकट न किया करो और नमाज़ को विधिवत
पूरा किया करो और ज़कात दिया करो और
अल्लाह तथा उस के रसूल की आज्ञा का
पालन किया करो। हे (नबी के) घर वालो !
अल्लाह तुम में से हर-तरह की गन्दगी दूर
करना तथा तुम्हें पूर्ण रूप से पवित्र करना
चाहता है। ३४।

और तुम्हारे घरों में अल्लाह की जो आयतें
और हिक्मत की बातें पढ़ी जाती हैं उन्हें
याद रखो। अल्लाह बहुत दया करने वाला
एवं ज्ञान रखने वाला है। ३५। (रूकू ४/१)

وَمَنْ يَثْبُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا
نُؤْتِهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣٢﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لَسْتُ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنِ اتَّبَعْتِ
فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْعَمَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ
وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٣٣﴾

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ
الْأُولَى وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ
الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٤﴾

وَإِذْكُرْنَ مَا يُبَلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٥﴾

निस्सन्देह कामिल मुसलमान पुरुष और कामिल मुसलमान महिलाएँ तथा कामिल आज्ञाकारी पुरुष और कामिल आज्ञाकारी महिलाएँ और कामिल सच बोलने वाले पुरुष एवं कामिल सच बोलने वाली महिलाएँ और कामिल धैर्यवान पुरुष एवं कामिल धैर्यवान महिलाएँ तथा कामिल रूप में विनम्रता प्रकट करने वाले पुरुष और कामिल रूप में विनम्रता प्रकट करने वाली महिलाएँ तथा कामिल दान देने वाले पुरुष और कामिल दान देने वाली महिलाएँ तथा कामिल व्रतधारी पुरुष और कामिल व्रतधारिणी महिलाएँ और पूर्ण रूप से अपने गुप्त अंगों की रक्षा करने वाले पुरुष और पूर्ण रूप से अपने गुप्त अंगों की रक्षा करने वाली महिलाएँ और अल्लाह को बहुत याद करने वाले पुरुष एवं अल्लाह को बहुत याद करने वाली महिलाएँ, इन सब के लिए अल्लाह ने बख़्शिश (क्षमा) के सामान और बहुत बड़ा पुरस्कार तय्यार कर रखा है। ३६।

और किसी भी मोमिन पुरुष और मोमिन महिला के लिए उचित नहीं कि जब अल्लाह और उस का रसूल किसी बात का निर्णय कर दें तो वे फिर भी अपनी उस बात का निर्णय अपनी ही इच्छा से करें और जो कोई अल्लाह और उस के रसूल की अवज्ञा करता है वह खुली-खुली पथभ्रष्टता में पड़ जाता है। ३७।

और (हे नबी ! याद कर) जब तू उस से जिस पर अल्लाह ने और तू ने पुरस्कार किया था, कहता था कि अपनी पत्नी को

إِنَّ السُّلَيْمِينَ وَالسُّلَيْمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَالْقَنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَ
الصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَشِيعِينَ وَالْخَشِيعَاتِ
وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالضَّالِّينَ وَالضَّالِّاتِ
وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ
كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا
عَظِيمًا ۝

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ
أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَنْصِ
اللَّهُ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا مُبِينًا ۝

وَأَذِّنْ لِلنَّبِيِّ إِنْ أَمَرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَأَنْعَمَ عَلَيْهِ
أَمْرًا عَلَيْكَ ذَوْجَكَ وَأَتَى اللَّهَ وَتَخَفَى فِي نَفْسِكَ

अपने पास रोक रख (तथा तलाक़ न दे) और अल्लाह के लिए संयम धारण कर एवं तू उस बात को अपने दिल में छिपाता था जिसे अल्लाह प्रकट करने वाला था और तू लोगों से डरता था, हालांकि अल्लाह ही सब से बड़ कर इस बात का अधिकारी है कि तू उस से डरे। अतएव जब ज़ैद ने उस स्त्री के बारे में अपनी इच्छा पूरी कर ली (अर्थात् तलाक़ दे दी) तो हम ने उस महिला का तुझ से विवाह कर दिया ताकि मोमिनों के दिलों में अपने ले-पालक बेटों की पत्नियों से विवाह करने के बारे में उन्हें तलाक़ मिल जाने के बाद किसी प्रकार की कोई खटक न रहे और अल्लाह का निर्णय तो अवश्य पूरा हो कर रहना था। ३८।

अल्लाह ने जिस काम का पूरा करना नबी का कर्तव्य ठहराया है उस के बारे में उस पर कोई दोष नहीं। यही रीति अल्लाह ने पहले लोगों में प्रचलित कर रखी थी और अल्लाह का हुक्म तो पूरा हो कर ही रहने वाला है (उसे कोई टला नहीं सकता)। ३९।

(यही रीति पहले नबियों में प्रचलित थी) जो अल्लाह का सन्देश लोगों तक पहुँचाते थे और उसी से डरते थे तथा अल्लाह के

مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاهَا بِكَ لَا يَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ۝

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ

1. हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम को पता लग गया था कि हजरत ज़ैद अपनी पत्नी ज़ैनब को तलाक़ देना चाहते हैं। आप इस बात को गुप्त रख कर हजरत ज़ैद को समझाते थे ताकि लोगों को ठोकर न लगे कि एक अच्छे वंश की लड़की का विवाह स्वतन्त्र किए हुए एक दास से करके हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम ने कोई अच्छा काम नहीं किया, बल्कि फ़साद और दंगे का द्वार खोल दिया है।

सिवा किसी दूसरे से नहीं डरते थे और (कर्मों का) लेखा लेने के लिए अल्लाह काफ़ी है १४०।

أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝

मुहम्मद तुम में से किसी पुरुष के न पिता थे न हैं (न होंगे) किन्तु वह अल्लाह के रसूल हैं, बल्कि (इस से भी बढ़ कर) नवियों की मुहर' हैं तथा अल्लाह प्रत्येक बात को खूब जानता है १४१। (रुकू ५/२)

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلَٰكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝

१. अर्थात् आप के प्रमाणित करने और आप की शिक्षा की गवाही के बिना नुबुव्वत या विलायत अर्थात् भक्ति-पद और ईश-मैत्री के गौरव पूर्ण स्थान तक कोई व्यक्ति नहीं पहुँच सकता। कुछ भाष्यकारों ने नवियों की मुहर के स्थान पर इस का अर्थ 'अन्तिम नबी' किया है, परन्तु इस से भी हमारे अर्थों में कोई अन्तर नहीं पड़ता। आप के मेराज को सामने रखा जाए तो नवियों का स्थान मुस्तद अहमद पुत्र हम्बल के अनुसार यों बनता है :—

सिद्रतुल मुन्तहा	हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम
सातवाँ आकाश	हज़रत इब्राहीम
छठा आकाश	हज़रत मूसा
पाँचवाँ आकाश	हज़रत हारून
चौथा आकाश	हज़रत इद्रीस
तीसरा आकाश	हज़रत यूसुफ़
दूसरा आकाश	हज़रत ईसा तथा हज़रत यहुदा
पहला आकाश	हज़रत आदम

पृथ्वी-निवासी

इस तालिका को देखिए तो जो पृथ्वी-निवासियों के स्थान पर खड़ा होगा उस की दृष्टि सर्व प्रथम हज़रत आदम पर पड़ेगी और सब से अन्त में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम पर। मानों सब नवियों में से अन्तिम नबी वह हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम को ही ठहराएगा।

(शेष पृष्ठ ९२० पर)

हे मोमिनो ! अल्लाह को बहुत याद किया करो । ४२।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۝

और प्रातः तथा सायंकाल उस की स्तुति किया करो । ४३।

وَسَبِّحْهُ بُرَّةً وَأَصِيلًا ۝

वही है जो तुम पर अपनी ओर से कृपा करता है और उस के फ़रिश्ते भी तुम्हें आशीर्वाद देते हैं ताकि वे तुम्हें अंधकार (अज्ञानता) से निकाल कर प्रकाश (ज्ञान) की ओर ले जाए और वह मोमिनों पर बार-बार दया करने वाला है । ४४।

هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّوْرِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ۝

जब वे उस से मिलेंगे तो उन्हें आशीर्वाद का उपहार शान्ति' के रूप में मिलेगा और वह उन के लिए बड़े आदर वाला प्रतिफल तय्यार करेगा । ४५।

نَجِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ۝

हे नबी ! हम ने तुम्हें इस हालत में भेजा है कि तू (संसार वालों का) निरीक्षक' भी

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَ

(पृष्ठ ९९९ का शेष)

इस के अतिरिक्त यदि उस हदीस पर विचार करें कि हज़रत आदम अभी पैदा भी नहीं हुए थे तब भी मैं 'खातमुन्नबीय्यीन' या तो भी नबियों की वंशावली में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम को पद की दृष्टि से सर्वोत्तम स्थान प्राप्त है । अतएव जब हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम मेराज में सब से ऊपर गए तो मुहम्मदी-पद ही नुबुव्वत का अन्तिम चरण ठहरा । इस प्रकार भी नही अर्थ ठीक रहा जो हम ने किया है अर्थात् ख़त्मे नुबुव्वत (अन्तिम नबी) का यह अर्थ है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का पद सब नबियों से सर्व श्रेष्ठ है ।

1. इस से अभिप्राय यह है कि जब मोमिन लोग मरने के बाद जीवित होंगे तो उन की सन्तुष्टि के लिए अल्लाह की ओर से शान्ति-रूपी आशीर्वाद का उपहार दिया जाएगा और उस शाब्दिक आशीर्वाद को साकार रूप देने के लिए उन मोमिनों को आदर और सत्कार वाली वस्तुएँ प्रदान की जाएंगी ।

2. निरीक्षक से यह अभिप्राय नहीं कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम अपने समय के लोगों पर
(शेष पृष्ठ ९२९ पर)

है और (मोमिनों को) शुभ-समाचार देने वाला भी है तथा (विरोधियों को) सावधान करने वाला भी है १४६।

और अल्लाह की आज्ञा से उस की ओर बुलाने वाला तथा एक प्रकाशमान सूर्य बना कर भेजा है १४७।

और मोमिनों को शुभ-समाचार दे दे कि उन्हें अल्लाह की ओर से एक बहुत बड़ा पुरस्कार मिलेगा १४८।

और इन्कार करने वालों तथा मुनाफ़ि़कों की बात कदापि न मान और उन के दुःख देने कि ओर ध्यान न दे और अल्लाह पर भरोसा कर और अल्लाह काम बनाने के लिए काफ़ी है १४९।

हे ईमान लाने वालो ! जब तुम मोमिन स्त्रियों से विवाह करो, फिर यदि उन्हें छूने से पहले ही तलाक़ दे दो तो तुम्हारा यह अधिकार नहीं कि उन से इद्दत की मांग करो । अतः चाहिए कि उन्हें कुछ सांसारिक लाभ पहुँचाओ और अच्छा व्यवहार करते हुए उन्हें विदा करो १५०।

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِآذَنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ۝

وَبَشِيرًا الْمُؤْمِنِينَ بِأَن لَّهُم مِّنَ اللَّهِ نَصْرًا كَبِيرًا ۝

وَلَا تُطِيعِ الْكُفْرِينَ وَالنَّفِثِينَ دَعَا أَذْنُهُمْ وَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عَدْوٍ تَعَتَدُوهُنَّ لَمَّا تَمَيَّعُوهُنَّ وَسِرَاجًا مُّجِيدًا ۝

(पृष्ठ ९२० का शेष)

दारोगा के रूप में नियुक्त किए गए हैं । पवित्र क़ुर्आन में लिखा है कि तुम्हें किसी पर दारोगा नियुक्त नहीं किया गया । यहाँ केवल यह तात्पर्य है कि तू आदर्श रूप में उन का निरीक्षक होगा, ज़न्न नहीं ।

1. इस स्थान पर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम अलैहि वसल्लैम का नाम प्रकाश करने वाला दीपक या सूर्य रखा गया है अर्थात् आप के प्रकाश से प्रकाशित हो कर अनेक लोग तय्यार होते रहेंगे जो संसार को प्रकाशित करते रहेंगे जैसे चन्द्रमा सूर्य से प्रकाश ले कर अन्धकार को दूर कर देता है ।

हे नबी ! तेरी वर्तमान पत्नियों में से जिन को तू उन के 'महर' दे चुका है, हम ने उन्हें तेरे लिए जायज़ कर दी हैं इसी प्रकार भविष्य^२ के लिए वे महिलाएँ जिन के मालिक तेरे दाहिने हाथ हुए हैं जिन्हें अल्लाह युद्ध के पश्चात् तेरे अधिकार में लाया है तथा तेरे चाचा की पुत्रियाँ, तेरी फूफी की पुत्रियाँ, तेरे मामू की पुत्रियाँ और तेरी मौसियों की पुत्रियाँ, जिन्होंने तेरे साथ हिजरत की है और ऐसी मोमिन स्त्री भी जिस ने अपने-आप को नबी के लिए समर्पित कर दिया, परन्तु शर्त यह है कि नबी भी उस से विवाह का इरादा करे^३ यह आदेश^४ विशेष कर तेरे ही लिए है। दूसरे मोमिनों के लिए नहीं।

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَمْلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي أَتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا آفَأَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَدَّيْتُ عَيْنَكَ وَبَدَّيْتُ عَيْنَكَ وَبَدَّيْتُ خَالِكَ وَبَدَّيْتُ خَلَّتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَأَمْرًا مُؤَمَّنَةً إِنْ ذَهَبَتْ نَفْسُهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا

1. पत्नियाँ तो सब के लिए वैध ही होती है, किन्तु हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाम की पत्नियों का उल्लेख इस लिए किया है कि इसी सूर: की आयत 29 में कहा गया है कि हे धर्मपत्नियो ! यदि तुम्हारे दिल में सांसारिक लाभ पाने की अभिलाषा हो तो मैं तुम्हें माया दे कर विदा कर देता हूँ। सो इस बात का निर्णय होना था। इस के पश्चात् किसी भी पत्नी ने नहीं कहा कि मुझे माया दे कर छोड़ दिया जाए। जिस से विदित होता है कि उन सभी के दिलों में धर्म से प्रेम था और सांसारिक माया की इच्छा नहीं थी। इस आयत में बताया गया है कि उन्होंने ने अपने दिलों में माया छोड़ देने और हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाम के साथ रहने का निर्णय कर लिया था। इस लिए वे हर तरह जायज़ थीं।

2. यह केवल एक आज्ञा है आदेश नहीं। फिर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाम ने इस आज्ञा से कभी लाभ नहीं उठाया। इस आयत में केवल उन्हीं स्त्रियों का वर्णन है जो युद्ध के अवसर पर लड़ाई के मैदान में पकड़ी जाएं। साधारण स्त्रियों पर यह आदेश लागू नहीं होता।

3. पवित्र क़ुर्आन की इस आयत से स्पष्ट होता है कि यह आदेश केवल हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाम के लिए नहीं बल्कि सब नवियों के लिए है चाहे ये विगत समय के हों या भविष्य में होने वाले हों। साधारण मुसलमानों के लिए यह आदेश नहीं।

4. हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाम ने ऐसी किसी स्त्री से विवाह नहीं किया। ये सारी बातें (शेष पृष्ठ ९२३ पर)

हम ने उन (मुसलमानों) पर उन की पत्नियों और उन की दासियों के बारे में जो बात जरूरी ठहराई है उसे भली-भाँति जानते हैं। ताकि तुझ पर कोई अनुचित प्रतिबन्ध न रहे और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। ५१।

فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ⑤

तू उन पत्नियों में से जिसे चाहे अलग रख और जिसे चाहे अपने पास रख और उन पत्नियों में से जिन्हें तू ने (किसी स्थान में) अलग कर दिया है किसी को अपने पास ले आए तो तुझ पर कोई दोष नहीं। यह व्यवहार इस बात के निकट है कि उन की आँखें ठंडी हों तथा वे चिन्ता न करें और जो

رُجِيَ مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتَوَى إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنِ ابْتَغَيْتَ مِّنْ عَزَلِكُ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تَقْرَءَ عَلَيْهِنَّ وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا

(पृष्ठ ९२२ का शेष)

आदेश के रूप में नहीं हैं। अतः विरोधियों का यह आरोप ठीक नहीं कि आप ने यह आदेश विशेष कर अपने लिए उतार लिया है। वस्तुतः आप ने इन आज्ञाओं को कभी नहीं अपनाया। इस के अतिरिक्त आयत 3 से स्पष्ट होता है कि यह आदेश केवल कुछ पत्नियों के विषय में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के पवित्र विचार को व्यक्त करने के लिए हैं न कि आप के लिए कोई विशेष राह खोलने के लिए।

1. इसी सूर की आयत 29 में कहा गया था कि हे पत्नियों! यदि तुम्हें इस्लाम की अपेक्षा सांसारिक माया पाने का विचार अच्छा लगता हो तो मैं तुम्हें सांसारिक धन दे कर विदा किए देता हूँ परन्तु इस आयत में बताया गया है कि पत्नियों ने मौन रह कर यह निर्णय किया कि वे सांसारिक माया की अपेक्षा धर्म को प्रधानता देती हैं, किन्तु पति को भी तो यह अधिकार होना चाहिए कि यदि वह किसी पत्नी को माया-मोह वाली समझे तो उसे तलाक़ दे दे। अतः इन दोनों आयतों का विषय एक ही है। इस आयत के बाद किसी स्त्री की तलाक़ नहीं हुई। सूर: अहज़ाब की आयत 51 से सिद्ध होता है कि आप की किसी पत्नी ने माया को धर्म पर प्रधानता नहीं दी, तो आप ने भी इस आयत के उपरांत किसी पत्नी को तलाक़ नहीं दी। मानों आप का भी यही निर्णय था कि यद्यपि अल्लाह ने मुझे तलाक़ देने का अधिकार दे दिया है, फिर भी इन पत्नियों ने एक उच्च आदर्श दिखाया है। अतः मुझे इन पत्नियों के बारे में तलाक़ का अधिकार नहीं बर्तना चाहिए।

कुछ तू ने उन्हें दिया' है उस पर सब की सब प्रसन्न हो जाएँ और अल्लाह तुम्हारे दिलों की बातें जानता है तथा वह बहुत जानने वाला और बड़ी सूझ-बूझ से काम लेने वाला है। ५२।

इस के बाद तेरे^२ लिए इन के सिवा अन्य स्त्रियाँ हलाल नहीं और न यह हलाल है कि तू इन पत्नियों को बदल कर दूसरी पत्नियों से विवाह करे, भले ही तुझे उन का सौन्दर्य कितना हो अच्छा लगे, सिवाय उन स्त्रियों के जिन के स्वामी तुम्हारे दाहिने हाथ हो चुके हैं और अल्लाह हर-एक बात का निरीक्षक है। ५३। (सू ६/३)

हे मोमिनो! तुम नबी के घरों में खाने पर बुलाए जाने के सिवा कदापि प्रवेश न किया करो और न ही भोजन पकने की प्रतीक्षा में बैठे रहा करो तथा न ही बातें करने के शौक में बैठे^३ रहा करो। हाँ जब तुम्हें बुलाया जाए तो अवश्य चले जाया करो। फिर जब भोजन कर चुको तो अपने घरों को चले^४ जाया

أَيَّتَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ۝

لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَجَبَكَ حَسُنَتْ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَؤُوفًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ نَبْظٍ إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَ

१. हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की पत्नियाँ आप के आचरण से परिचित थीं। जब अल्लाह ने आप पर बात छोड़ दी तो वे प्रसन्न हो गईं कि अब जो कुछ होगा ठीक ही होगा।

२. इस से यह अभिप्राय है कि ऊपर बताई गई स्त्रियों को छोड़ कर कोई दूसरी स्त्री तेरे लिए वैध नहीं। अर्थात् हिज़रत करने वाली नातेदार जायज़ स्त्रियों में से किसी के साथ विवाह कर सकता है, किन्तु इन के सिवा किसी और से नहीं। इस प्रकार आदेश का क्षेत्र सीमित कर दिया गया है। यह केवल एक इजाज़त थी। इस से हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने कभी लाभ नहीं उठाया।

३. अर्थात् ठीक समय पर रसूल के वर आना-जाना चाहिए ताकि उन का समय नष्ट न हो।

४. इस से यह अभिप्राय नहीं कि केवल रसूल के घर में बिना आज्ञा भोजन के लिए न जाया (शेष पृष्ठ ९२५ पर)

करो। यह बात (व्यर्थ बैठे रहना या समय से पहले आ जाना) रसूल को कष्ट में डालती है, किन्तु वह तुम्हारी भावनाओं को ध्यान में रखते हुए तुम (को रोकने) से संकोच करता था, परन्तु अल्लाह सत्य बात कहने से नहीं भ्रमकता और जब तुम उन (रसूल की पत्नियों) से कोई धरेलू चीज़ मांगो तो पर्दा के पीछे से मांगा करो। यह बात तुम्हारे दिलों तथा उन के दिलों के लिए अच्छी है और अल्लाह के रसूल को कष्ट देना तुम्हारे लिए ठीक नहीं और न यह ही ठीक है कि तुम इस के बाद कभी उस की धर्मपत्नियों से विवाह करो, क्योंकि अल्लाह के निर्णय के अनुसार यह बात बहुत बुरी है। ५४।

यदि तुम किसी बात को प्रकट करो अथवा छिपाओ तो भी अल्लाह हर-एक बात को भली-भाँति जानता है। ५५।

इन (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाम की धर्मपत्नियों) पर अपने पिताओं या अपने

لَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثِ إِنْ ذِكْرُكُمْ كَانَ يُؤْذِي
التَّيَّابِ فَيَسْتَجِ مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَجِ مِنَ الْغَيِّ
وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ
ذِكْرُكُمْ أَظْهَرُ لِقَائِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ
أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ يَكُونَ الْأَرْوَاحُ مِنْ
بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذِكْرُكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ۝

إِنْ تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تَخَفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمًا ۝

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا

(पृष्ठ ८७९ का शेष)

करो, क्योंकि दूसरे स्थान पर वर्णित है कि हर मुसलमान के घर में बिना आज्ञा प्रवेश करना वर्जित है। अतः यहाँ इस ओर संकेत किया गया है कि चूँकि कुर्आन-मजीद के अनुसार हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाम मुसलमानों के आध्यात्मिक पिता हैं और आप की पत्नियाँ उन की माताएँ हैं। इसलिए इस से यह बात निकलती थी कि रसूल के घर बिना अनुमति के प्रवेश करना बंध है। अतः इस आयत से उस का निषेध किया गया है। दूसरी बात यह है कि वच्चे अपने माता-पिता के घर में देर तक बैठे रहते हैं, परन्तु रसूल तो आध्यात्मिक पिता होता है। उस की संतान तो हज़ारों होती हैं। यदि उस के घर उस की सारी संतान (मुसलमान) बारी-बारी आने लगे तो एक दिन छोड़ दूसरा दिन और दूसरा महीना भी बीत जाएगा तो इस प्रकार नवी कष्ट में पड़ेगा। अतएव इस आयत में उन सभी बातों पर प्रतिबन्ध लगाए गए हैं जिन से रसूल को कष्ट पहुँच सकता था।

पुत्रों' अथवा अपने भाइयों या अपने भतीजों अथवा अपने भांजों या अपने जैसी दूसरी महिलाओं अथवा अपने अधीन दासियों के सामने होने में कोई प्रतिबन्ध नहीं और अल्लाह के लिए संयम धारण करो। अल्लाह प्रत्येक वस्तु को देख रहा है। १५६।

निस्सन्देह अल्लाह इस नबी पर अपनी कृपा कर रहा है और उस के फ़रिश्ते भी (उसे आशीर्वाद दे रहे हैं अतः) हे मोमिनो! तुम भी इस रसूल पर दरूद भेजते रहो और उन के लिए प्रार्थना करते रहा करो और (पूरे जोश के साथ) उन के लिए शान्ति मांगते रहा करो। १५७।

वे लोग जो अल्लाह और उस के रसूल को कष्ट पहुँचाते हैं अल्लाह उन्हें इस संसार में भी तथा आखिरत में भी अपने कुर्ब (सामीप्य) से वञ्चित कर देता है और उस ने उन के लिए अपमान-जनक अज़ाब तय्यार कर रखा है। १५८।

वे लोग जो मोमिन पुरुषों और मोमिन स्त्रियों को बिना इस के कि उन्होंने ने कोई अपराध किया हो दुःख देते हैं, मानों उन लोगों ने अपने ऊपर भयंकर भूठ और खुले-खुले पाप का बोझ उठा लिया है। १५९। (स्कू ७/४)

हे नबी! अपनी पत्नियों, अपनी पुत्रियों तथा मोमिनों की पत्नियों से कह दे कि वे (जब

إِخْوَانِهِمْ وَلَا أِبْنَاءَ إِيَّاهُمْ وَلَا نِسَاءَهُمْ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ وَأَتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۝

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ۝

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيًا ظَاهِرًا كَتَبُوا قَدْ اخْتَلَوْا بِهِمْ وَأَبْتَغَتْ لَهُمُ الشُّرَكَاءُ ۝

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

बाहर निकलें तो) अपनी बड़ी चादरों को अपने सिरों पर से आगे खींच कर अपने सीनों तक ले आया करें। ऐसा करना इस बात को सम्भव बना देता है कि वे पहचानी जाएँ और उन्हें कोई कष्ट न दे सके तथा अल्लाह बड़ा क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। ६०।

يَذْنِبْنَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَّائِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تُصْرَفْنَ فَلَا يُؤْذِنَنَّ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

मुनाफ़िक और वे लोग जिन के दिलों में रोग है तथा वे लोग जो मदीने में झूठी बातें फैलाते फिरते हैं। यदि वे इन बातों से नहीं सकेंगे तो हम तुझे इन लोगों के खिलाफ़ (एक दिन) खड़ा कर देंगे, फिर वे तेरे साथ इस नगर में बहुत ही थोड़े समय तक पड़ोसियों के रूप में रह सकेंगे। ६१।

لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ السُّفْقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالرَّجُلُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَتُغْرِيَنكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِزُونَكَ نَهْجًا إِلَّا قَلِيلًا ۝

वे जहाँ कहीं भी तुम्हारे वश में आएँ तो चाहिए कि पकड़े जाएँ और क़त्ल कर दिए जाएँ (क्योंकि वे अल्लाह की दया से वञ्चित कर दिए गए हैं)। ६२।

مُحْرَجِينَ أَيْنَمَا تُفِئُوا أَحْدًا وَفَتَلُوا فَتِيلًا ۝

अल्लाह की उस रीति को (अपनाओ) जो उन लोगों में प्रचलित थी, जो तुम से पहले हो चुके हैं और तू कभी भी अल्लाह की रीति में कोई परिवर्तन नहीं पाएगा। ६३।

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝

लोग तुझ से अन्त कर देने वाली घड़ी के बारे में पूछते हैं। तू कह दे कि उस का ज्ञान तो

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ

1. इस आयत में पर्दा का विवरण है। अरब देश की स्त्रियाँ बाहर निकलते समय पंजाबी स्त्रियों की तरह छोटी चादरों से सीने ढाँकती थीं और बड़ी चादरों से घूँघट निकालती थीं। इसी से मिलता-जुलता रिवाज पंजाब में भी पाया जाता है। अल्लाह कहता है कि स्त्रियाँ जब भी बाहर निकलें तो सिर पर ओढ़ी हुई बड़ी चादरों को सिर से खींच कर सीने तक ला कर घूँघट निकालें कि मुँह नंगा न हो।

केवल अल्लाह को है और तुम्हें क्या पता कि कदाचित्त वह घड़ी निकट ही हो । ६४।

اللَّهُ وَمَا يَذَّكَّرُكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ۝

निस्सन्देह अल्लाह ने इन्कार करने वालों को अपने कुर्ब (निकटता) से वञ्चित कर दिया है और उन के लिए भड़कने वाला एक अज़ाब तय्यार किया है । ६५।

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكُفْرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

जिस में वे सदैव रहते चले जाएँगे और वहाँ न कोई मित्र पाएँगे तथा न कोई सहायक ही । ६६।

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝

जिस दिन उन के प्रमुख व्यक्तियों को आग पर उलटाया-पलटाया जाएगा और वे कहेंगे काश ! हम अल्लाह और उस के रसूल की आज्ञा का पालन करते । ६७।

يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَلَيِّنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ۝

और (साधारण लोग) कहेंगे कि हे हमारे रब्ब ! हम ने अपने सरदारों तथा बड़े लोगों की आज्ञा का पालन किया । सो उन्होंने ने हमें सच्ची राह से भटका दिया । ६८।

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّنَا السَّبِيلَ ۝

हे हमारे रब्ब ! तू उन्हें दो-गुना अज़ाब दे और उन्हें अपनी दयानुता से बिल्कुल दूर कर दे । ६९। (सू. ८/५)

رَبَّنَا إِنَّهُمْ ضَعُفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنَهُمُ لَعْنًا كَبِيرًا ۝

हे मोमिनो ! तुम उन लोगों की भाँति न बनो जिन्होंने ने मूसा को दुःख दिया था, जिस पर अल्लाह ने उसे उन की बातों से निर्दोष ठहरा दिया था तथा वह अल्लाह के पास बड़ी शान रखता है । ७०।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَى فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ۝

हे मोमिनो ! अल्लाह के लिए संयम धारण करो और सीधी-सीधी (अर्थात् सच्ची) बात कहा करो । ७१।

(यदि तुम ऐसा करोगे) तो अल्लाह तुम्हारे कर्मों को ठीक कर देगा और तुम्हारे दोष क्षमा कर देगा तथा जो व्यक्ति अल्लाह और उम के रसूल की आज्ञा का पालन करे वह महान सफलता पा लेता है । ७२।

हम ने कामिल अमानत (शरीअत) को आसमानों तथा ज़मीन और पर्वतों के सामने रखा था, किन्तु उन्होंने उस के उठाने से इन्कार कर दिया और उस से डर गए, परन्तु मनुष्य ने उसे उठा लिया । निश्चय ही वह अपनी जान पर बहुत अत्याचार करने वाला एवं परिणाम से बे-परवाह था । ७३।

(शरीअत का बोझ लाद देने का) फल यह हुआ कि मुनाफ़िक पुरुषों और मुनाफ़िक स्त्रियों को तो अल्लाह ने अज़ाब दिया तथा मोमिन पुरुषों और मोमिन स्त्रियों पर कृपा की और अल्लाह है ही बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला । ७४। (रुकू ९/६)

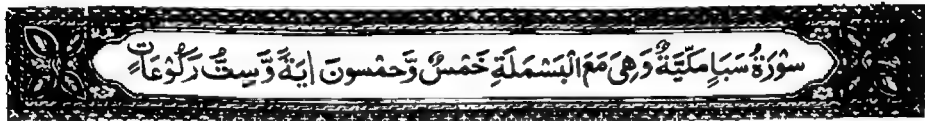
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۝

يُضْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۝

يَعَذِّبُ اللَّهُ الْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

1. मूल शब्द 'जुल्मन' से अभिप्राय है अपनी जान पर अत्याचार करने वाला अर्थात् अपने मन एवं इन्द्रियों को अवैध पदार्थों के प्रयोग करने से रोकने वाला ।



सूर: सबा

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की पचपन आयतें एवं छः रूकू हैं।]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

हर-एक प्रकार की स्तुति अल्लाह ही के लिए है और जो कुछ आसमानों तथा जमीन में है सब उसी का है तथा (जिस प्रकार वह आदि' से स्तुति के योग्य है), अन्त में भी वही स्तुति के योग्य है और वह बड़ा हिक्मत^२ वाला और हर-एक बात जानने वाला है। २।

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْغَنِيُّ ۝

जो कुछ जमीन में दाखिल^३ होता है, वह उसे भी जानता है और जो कुछ उस से बाहर

يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا

१. मूल वाक्य में 'आदि' शब्द नहीं है केवल 'अन्त' शब्द है, परन्तु अरबी भाषा का नियम है कि जो प्रतियोगी शब्द एक दूसरे के मुक़ाबिले में हों उन में से एक का विलोप कर देते हैं और फिर वाक्य में से उस का अर्थ निकाल लेते हैं। यहाँ अन्त (आखिरत) शब्द था। अतः हम ने आदि अर्थ का शब्द निकाल लिया।

२. अर्थात् अल्लाह ने वाणी उतारने में बड़ी हिक्मत रखी है, क्योंकि इस के द्वारा मानव हिदायत पाता है तथा अल्लाह से सम्बन्ध जोड़ लेता है और वह हर-एक बात को जानता है अर्थात् वह यह जानता था कि मानव उस के हिदायत के बिना कमाल तक नहीं पहुँच सकता।

३. पृथ्वी के भीतर और पाताल में रहने वाले जीव-जन्तुओं तथा उस में से निकलने वाले जीव-
(शेष पृष्ठ ९३१ पर)

निकलता है उसे भी जानता है एवं उसे भी जो आसमान से उतरता है तथा उसे भी जो आसमान की ओर चढ़ता है और वह बार-बार दया करने वाला और बहुत क्षमा करने वाला है । ३।

और इन्कार करने वालों ने कहा कि हम अपनी जाति के सर्वताश की अन्तिम घड़ी नहीं देखेंगे। तू कह दे ऐसा नहीं मुझे अपने उस रब्ब की सौगन्ध ! जो गैब का जानने वाला है और आसमानों तथा ज़मीन में से कोई वस्तु चाहे वह लाल चूँटी के बराबर हो अथवा उस से भी छोटी या उस से बड़ी हो, उस की दृष्टि से छिपी नहीं रहती। यह घड़ी तुम अवश्य देखोगे, क्योंकि वह स्पष्ट कर देने वाले एक लेख में सुरक्षित है । ४।

(उस घड़ी का आना इसलिए भी जरूरी है) ताकि अल्लाह मोमिनों और ईमान के अनुकूल कर्म करने वालों को उन के ईमान तथा कर्मों के अनुसार प्रतिफल प्रदान करे। निस्सन्देह वे ऐसे लोग हैं जिन्हें अल्लाह की ओर से क्षमा तथा इज़्ज़त वाली रोज़ी सदा ही मिलती रहेगी । ५।

और वे लोग जो हमारे निशानों के बारे में हमें असमर्थ बनाने का प्रयत्न करते हैं उन्हें

يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَرْجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ
الْعُفُورُ ⑤

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عِلْمُ الْغَيْبِ لَا يُعْزِبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ⑥

يَجْزِي الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ
مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ⑦

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ

(पृष्ठ ९३० का शेष)

जन्तुओं सभी को जानता है। इसी प्रकार नीचे गिरने वाली जातियों को भी जानता है जो ऊपर से नीचे गिर रही होती हैं तथा उन्नति करने वाली जातियों को भी जानता है जो मानों धरती से आसमान की ओर चढ़ रही होती हैं ।

उन के पाप के कारण पीड़ादायक अज्ञाब पहुँचेगा ।६।

رُّن رِجَزِ الْيَمِّ ①

और वे लोग जिन्हें ज्ञान दिया गया है उस बात को सच्ची समझते हैं जो तेरे रब्ब की ओर से उतरी है और वे यह भी जानते हैं कि (वह शिक्षा) सामर्थ्य रखने वाले और स्तुति वाले अल्लाह की ओर ले जाती है ।७।

وَيَسَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ
الْحَمِيدِ ①

और इन्कार करने वाले लोग कहते हैं कि हे लोगो ! क्या हम तुम्हें ऐसे व्यक्ति का पता बताएँ जो तुम्हें बताता है कि जब तुम मरने के बाद चूर्ण-विचूर्ण कर दिए जाओगे तो फिर तुम जुड़ कर एक नई मखलूक के रूप में बदल जाओगे ।८।

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَى بَشَرٍ يَتَّبِعُكُمْ
إِذَا فُتِنْتُمْ كُلُّ مِرْصَافٍ ①

क्या वह व्यक्ति अल्लाह पर भूठ गढ़ रहा है या उसे पागलपन है ? यूँ नहीं, अपितु जो लोग आखिरत पर ईमान नहीं रखते वे (ऐसे बुरे विचारों के कारण अभी से) अज्ञाब और भयंकर पथभ्रष्टता में पड़े हुए हैं ।९।

أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ①

क्या उन्होंने ने उस वस्तु की ओर ध्यान नहीं दिया जो उन्हें आकाश और धरती से उन के आगे और पीछे से घेरे हुए हैं । यदि हम चाहें तो उन्हें उन्हीं के देश में विपत्ति-ग्रस्त कर दें अथवा उन पर बादलों के कुछ टुकड़े गिरा दें । इस में भुक्ने वाले मनुष्य के लिए एक निशान है ।१०। (रुकू १/७)

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ إِنَّ شَأْنَهُمْ لَشَدِيدٌ أَوْ نُنْفِظُ
عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ ①

1. अर्थात् उन के देश में लगातार वर्षा होती रहे और उन का सर्वनाश हो जाए ।

और हम ने दाऊद पर अपनी ओर से कृपा की थी (और कहा था कि) हे पर्वत-निवासियो! और हे पक्षियो! तुम भी उस के साथ अल्लाह की स्तुति करो और हम ने उस के लिए लोहा नरम कर दिया था। १९१।

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا لِيُجِبَ آيَاتِي مَعَهُ وَ
الطَّيْرَ وَالنَّارَ لَهُ الْحَدِيدُ ۝

(और कहा था कि) पूरे-पूरे आकार के कवच बनाओ तथा उन के कुण्डल छोटे-छोटे रखो और (हे दाऊद के माथियो!) अपने ईमान के अनुकूल कर्म करो। मैं तुम्हारे कर्मों को देख रहा हूँ। १९२।

أَنِ اعْمَلْ سَابِغَةً وَتَدْرِغِي السَّرَدَ وَأَعْلُوا صَاحِبَاءَ
إِيَّايَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝

और हम ने सुलेमान के लिए ऐसी हवा^३ चलाई थी जिस का प्रातःकाल का चलना एक महीना के बराबर^४ होता था और सायंकाल का चलना भी एक महीना के बराबर होता था और हम ने उस के लिए ताँबे^५ का खोत पिघला दिया था और हम ने उसे जिन्नो^६ का एक दल भी दिया था जो

وَالسَّيْلَيْنِ الرِّيحِ عَذُّهَا شَهْرٌ وَرَوَّاحُهَا شَهْرٌ
أَسْلَمْنَا لَهُ الْفِطْرَ وَبَيْنَ الْجَيْنِ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ

1. अर्थात् हे पर्वतनिवासियो! तुम भी हजरत दाऊद पर ईमान लाओ और अल्लाह की स्तुति करने में उन के साथ सम्मिलित हो जाओ।

2. अर्थात् सदाचारी लोग। विवरणार्थ देखिए मूर: मायद: टिप्पणी आयत 111।

3. ईरान की खाड़ी से अन्नाक्रिया तक हवा उत्तम गति से चलती रहती थी जिस से हजरत सुलेमान के समय में समुद्री व्यापार गहमा-गहमी से होता था।

4. वायु के प्रातः और सायंकाल एक महीना के बराबर चलने से अभिप्राय यह है कि अनुकूल वायु व्यापारी जहाज को इतना दूर पहुँचा देती थी कि जितनी यात्रा एक महीना में एक यात्री कर सकता था और सायंकाल तक उतनी ही लम्बी यात्रा कर के लौट जाता था। मानो आप के राज्य-काल में वायु से काम लिया जाता था और व्यापार चमक उठा था।

5. अर्थात् ताँबा पिघलाने वाली औद्योगिक कारखाने बनाने का सामर्थ्य प्रदान किया था।

6. विवरण के लिए देखिए मूर: नम्ल टिप्पणी आयत 40।

उस के रब्ब की आज्ञा से उस के अधीन उस के आदेश के अनुसार काम करता था और (यह भी कह दिया था कि) उन में से जो कोई भी हमारे आदेशों से फिरेगा हम उसे भड़कता हुआ अज़ाब देंगे । १३।

يَذِّنْهُ بِأَذْنِ رَبِّهِ وَمَنْ يَنْزِعْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نَذِّنْهُ
مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ⑮

वह जो कुछ चाहता था जिन्न (उद्‌ण्ड जातियों के सरदार) उस के लिए बनाते थे अर्थात् मस्जिदें, ढली हुई प्रतिमाएँ तथा बड़े-बड़े लगन जो हौजों के समान होते थे एवं भारी-भारी देगें जो हर समय चूल्हों पर रखी रहती थीं (और हम ने कहा) हे दाऊद के परिवार के लोगो ! धन्यवाद करते हुए कर्म करो और मेरे बन्दों में से बहुत थोड़े लोग कृतज्ञ होते हैं । १४।

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُونَ مِنْ مَحَارِبٍ وَتَكَاثِيلٍ وَجَفَانٍ
كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رُسِيَّتٍ اِعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ شُكْرًا
وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ⑯

फिर जब हम ने उस के लिए मौत का निर्णय कर दिया तो उन (उद्‌ण्ड जातियों) को उस की मृत्यु की समाचार केवल धरती के एक कीड़े ने दिया जो उस की लाठी (साम्राज्य) को खा रहा था । फिर जब वह गिर गया तो जिन्नों पर खुल गया कि यदि उन्हें परोक्ष का ज्ञान होता तो वे अपमानजनक अज़ाब में पड़े न रहते । १५।

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا
دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَاتَهُ فَلَئِمَّا خَرَّتْ بَكِيَّتٍ
الْحِجْنُ أَنَّ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي
الْعَذَابِ الْمُهِينِ ⑰

1. अर्थात् सुलेमान का वारिस माया का लोभी था । वह कोई अच्छा व्यक्ति न था । हज़रत सुलेमान के पश्चात् लोग उस के व्यवहार के कारण उस से बिदक गए और विद्रोह शुरू हो गया । (देखिए बाइबिल राजाओं का वृत्तान्त पहला भाग-12) ।

2. अर्थात् यदि उन्हें इस बात का पहले ज्ञान होता कि हज़रत सुलेमान जैसे शक्तिशाली सम्राट के साम्राज्य का एक दिन सर्वनाश हो जाएगा तो वे उस आने वाले स्वतन्त्रता दिवस की मधुर स्मृति में उन की आज्ञा का पालन ही न करते ।

सबा जाति के लिए उन के देश में एक बड़ा निशान दो बागों के रूप में था जिन में से एक दाहिनी ओर था तथा एक बाईं ओर (और हम ने उन से कह रखा था कि) अपने रब्ब की दी हुई रोजी में से खाओ तथा उस का धन्यवाद करो। तुम्हारा नगर एक सुन्दर नगर है और तुम्हारा रब्ब बहुत क्षमा करने वाला है। १९६।

لَقَدْ كَانَ سَبَأٌ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةً جَنَّتٍ عَنْ يَمِينٍ
وَشِمَالٍ كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلْدَةٌ
كَلِيلَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ ⑤

फिर भी उन्होंने (हक से) मुंह मोड़ लिया तब हम ने उन पर एक ऐसी बाढ़ भेजी जो प्रत्येक वस्तु का सर्वनाश करती जाती थी और हम ने उन के दो उत्तम बागों के स्थान पर दो ऐसे बाग दिए जिन के फल कड़ुए-कसैले थे जिन में भाऊ पाया जाता था या कुछ थोड़ी सी जंगली बेरियाँ थीं। १९७।

فَاعْوِضُوا فَإِنْ لَمْ يَأْتِكُمْ سِيلُ الْعَرَمِ وَأَوْبَدْنَا
بَحْنَيْنَهُمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ الْأُكْلِ خَطِطٍ وَأَنْثَلْ وَسْئُ
مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ ⑥

हम ने उन्हें यह दण्ड उन की कृतघ्नता के कारण दिया था और हम कृतघ्न लोगों को ही ऐसा बदला दिया करते हैं। १९८।

ذَلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَاهْلُ نُجَيْرٍ إِلَّا الْكَفُورُ ⑦

और हम ने उन के तथा उन की बस्तियों के बीच जिन्हें हम ने बरकत दी थी बहुत सी बस्तियाँ बसा दीं जो एक-दूसरे के आमने-सामने और आस-पास थीं और हम ने एक बस्ती से दूसरी बस्ती तक आने-जाने की यात्रा छोटी कर दी थी तथा कहा था कि रातों को भी तथा दिनों को भी उन में पूर्ण निश्चिन्त हो कर यात्रा किया करो। १९९।

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقَرْيَاتِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا
قُرًى ظَاهِرَةً وَقَدَرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سِيرُوا فِيهَا
يَاكِلًا وَدَائِمًا آمِنِينَ ⑧

परन्तु उन्होंने ने (धन्यवाद करने की अपेक्षा) यह कहा कि हे हमारे रब्ब ! हमारी यात्रा

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ⑨

को लम्बी' बना दे (ताकि यात्रा का आनन्द आए) और उन्होंने ने स्वयं अपने-आप पर अत्याचार किया। अतः हम ने उन का नाम तक मिटा दिया और उन्हें पुराने समय की कहानियाँ बना दिया^१ तथा उन्हें विनष्ट कर के चूर्ण-विचूर्ण कर दिया। इस बात में प्रत्येक धैर्यवान और बड़े धन्यवादी के लिए बहुत से निशान हैं। १२०।

فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَزَقْنَاهُمْ كُلَّ مَرْقِإٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝

और इब्लीस ने उन के बारे में अपना विचार सत्य सिद्ध कर दिया तथा मोमिनों के गिरोह के सिवा शेष लोगों (अर्थात् इन्कार करने वालों) ने उन का अनुसरण किया। १२१।

وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا قَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

वास्तव में उस (शैतान) को उन पर कोई अधिकार न था। (यह केवल इस कारण हुआ) ताकि हम उन लोगों को जो आखिरत पर ईमान रखते हैं उन लोगों से जिन्हें आखिरत के बारे में सन्देह हैं श्रेष्ठता प्रदान कर के उन के अन्दर की हकीकत खोल दें और तेरा रब हर बात का निरीक्षक है। १२२। (हकू २/८)

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُّؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ۝

तू कह दे कि जिन लोगों को तुम अपने विचार के अनुसार अल्लाह के सिवा पुकारते हो उन्हें

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ

1. हजरत मुलेमान का साम्राज्य फलस्तीन और उस के परे एक और देश से ले कर यमन, देश सहित अरब सागर के तट तक फैला हुआ था और अदन से ले कर फ़ारस की खाड़ी तक सारा अरब देश उन के अधीन था, परन्तु आप के पश्चात् उस का ह्रास हुआ तो अरब देश स्वतन्त्र हो गया और देश में अराजकता फैलने से नगर उजड़ गए तथा यात्रा लम्बी और कठिन बन गई।

2, अर्थात् उन का इतिहास ऐसा मिटा कि उन की घटनाएँ लोगों को कहानियाँ प्रतीत होने लगीं।

(अपनी सत्यता के लिए) बुला लो । वे (आसमानों तथा ज़मीन में) एक छोटी चींटी के बराबर भी किसी वस्तु के मालिक नहीं तथा उन दोनों (के स्वामित्व) में उन का कुछ भी साझा नहीं और न उस का उन में से कोई सहायक है । २३।

और अल्लाह के पास उस व्यक्ति की सिफ़ारिश और शफ़ाअत के सिवा जिसे उस ने सिफ़ारिश की आज्ञा दी हो (अथवा जिस व्यक्ति के बारे में अल्लाह ने सिफ़ारिश करने की आज्ञा दी हो) किसी दूसरे की सिफ़ारिश काम नहीं देती यहाँ तक कि जब उन (सिफ़ारिश की आज्ञा पाने वालों) के दिलों पर से भय जाता रहता है तो दूसरे लोग उन से कहते हैं कि अभी तुम्हारे रब्ब ने तुम से क्या कहा था ? इस पर वे उत्तर देते हैं कि जो कुछ कहा था सच ही कहा था तथा वह बड़ी शान वाला एवं बड़े अधिकारों वाला है । २४।

और तू कह दे कि (हे लोगो !) आसमानों तथा ज़मीन से तुम्हें कौन रोज़ी प्रदान करता है । (फिर स्वयं ही इस प्रश्न के उत्तर में) कह कि अल्लाह (और कौन) और मैं तथा तुम' या तो हिदायत पर क़ायम हैं अथवा खुली-खुली पथभ्रष्टता में पड़े हुए हैं । २५।

يَشْقَىٰ ذَرْبًا فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكٍَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ ۝

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ ۚ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝

قُلْ مَنْ يُرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ ۚ وَإِنَّا أَوْأَيُّكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

1. इस आयत में दो गिरोहों का वर्णन है और उन दोनों के प्रतिफल का भी एक साथ वर्णन किया गया है अब अर्थ करते समय पहले प्रतिफल को पहले गिरोह की ओर तथा दूसरे प्रतिफल को दूसरे गिरोह की ओर लौटाया जाएगा और अर्थ इस प्रकार हो जाएगा कि मैं तो हिदायत पर हूँ और तुम्हारे भाग में पथभ्रष्टता आएगी ।

तू कह दे कि (यदि हम तुम्हारे विचार के अनुकूल अपराधी हैं तो) हमारे अपराधों के बारे में तुम से पूछा नहीं जाएगा तथा न ही हम से तुम्हारे कर्मों के बारे में पूछा जाएगा । २६।

قُلْ لَا تَسْأَلُونَنَا أَجْرَمَنَا وَلَا تَسْأَلُنَا عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٦﴾

और यह भी कह दे कि हमारा रब (एक दिन) तुम्हें और हमें (एक युद्ध के मैदान में) इकट्ठा करेगा, फिर सत्य और न्याय के साथ हम दोनों के बीच निर्णय कर देगा तथा वह सब से उत्तम और श्रेष्ठ निर्णय करने वाला है एवं वह प्रत्येक बात को अच्छी तरह जानता है । २७।

قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ﴿٢٧﴾

तू कह दे कि मुझे दिखाओ तो सही कि जिन्हें तुम साझी बना कर उसके साथ मिलाते हो (उस का कोई साझी बनाना) कदापि उचित नहीं, अपितु सत्य बात यह है कि अल्लाह गालिब (और) बड़ी हिक्मतों वाला है । २८।

قُلْ أَدُوِّيَ الَّذِينَ أَحَقَّمْتُم بِهِ شُرَكَاءُ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٨﴾

और हम ने तुझे मानव'-मात्र की ओर ऐसा रसूल बना कर भेजा है जो (मोमिनों को) शुभ-समाचार सुनाता है तथा (इन्कार करने वालों को) सावधान करता है, परन्तु लोगों में से बहुत से लोग इस सत्य को नहीं जानते । २९।

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

1. अरबी के मूल शब्द का यह अर्थ है कि किसी वस्तु को इस प्रकार एकत्रित किया जाए कि उस का कोई भाग बाहर न रहे। यह आयत इस बात का प्रबल प्रमाण है कि भले ही कोई व्यक्ति यहूदी हो या ईसाई अथवा किसी अन्य धर्म का अनुयायी। चाहे वह कियामत तक किसी शताब्दी में पैदा हो वह हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की नुबुव्वत के अधीन है। ऐसा दावा बाइबिल, इञ्जील तथा बेद आदि किसी धर्म-ग्रन्थ ने नहीं किया। सब धर्मों, सब युगों तथा सब जातियों की ओर होने का दावा केवल हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का ही है जो इस आयत से सिद्ध है।

और वे (आवेश में आ कर) कह देते हैं कि यदि तुम सच्चे हो तो यह (समस्त विश्व को रिसालत का सन्देश देने का) वादा कब पूरा होगा ? १३०।

وَيَقُولُونَ فَنُفِثَ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ①

तू कह दे कि तुम्हारे लिए एक दिन' की अवधि निश्चित है। तुम न तो उस से एक घड़ी पीछे रह सकोगे तथा न एक घड़ी आगे ही बढ़ सकोगे १३१। (रुकू ३/९)

قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْذِنُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِرُونَ ②

और इन्कार करने वाले लोग कहते हैं कि हम न तो इस कुर्आन को मानते हैं न उन भविष्यवाणियों को जो इस के सम्बन्ध में की गई हैं और यदि तू अत्याचारियों को उस समय देखे जब वे अपने रब्ब के सामने खड़े किए जाएंगे और उन में से कुछ लोग दूसरे लोगों के साथ विवाद कर रहे होंगे तथा कमजोर लोग घमण्डी लोगों से कह रहे होंगे कि यदि तुम न होते तो हम अवश्य ही ईमान लाते १३२।

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُؤْمِنُوا بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُونٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتُضِعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ③

तब घमण्डी लोग कमजोर लोगों से प्रत्युत्तर में कहेंगे कि जब हिदायत तुम्हारे पास आ गई थी तो क्या हम ने तुम्हें उस से रोका था ? (कभी नहीं) अपितु तुम स्वयं ही अपराधी थे १३३।

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتُضِعِفُوا أَنَحْنُ صَدَدُكُمْ عَنِ الْهُدَى بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ④

और वे लोग जिन्हें कमजोर समझा गया था, घमण्डी लोगों से कहेंगे कि (हम यूँ ही अपराधी

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتُضِعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ

1. एक दिन से तात्पर्य एक हजार वर्ष है। हदीस शरीफ के अनुसार इस्लाम की उन्नति के पहले तीन सौ वर्ष इस एक हजार वर्ष में जोड़ने से यह वादा तेरहवीं शताब्दी हिजरी तक चलेगा और चौदहवीं शताब्दी से इस्लाम का उन्नति-काल पुनः प्रारम्भ हो जाएगा।

नहीं बन गए) बल्कि तुम्हारे रात-दिन के उपायों ने हमें ऐसा बना दिया जब कि तुम हमें अल्लाह के आदेशों का इन्कार कर देने तथा उस का साभी बनाने की शिक्षा दिया करते थे और जब (उस उद्ण्डता और सकर्शी के फलस्वरूप) उन्होंने ने एक भयंकर अज्ञाब देखा तो उन लोगों ने (जो अपने को बड़ा समझते थे) अपनी लज्जा को छिपाना प्रारम्भ कर दिया' और उन में से जो कट्टर इन्कार करने वाले होंगे, हम उन की गर्दनो में तौक डाल देंगे। उन्हें जो दण्ड दिया जाएगा वह उन के कर्मों के अनुसार ठीक-ठीक होगा। ३४।

और हम ने किसी बस्ती में सावधान करने वाला रसूल नहीं भेजा कि उस बस्ती के धनवान लोगों ने यह न कहा हो कि (हे रसूलो!) हम तुम्हारी रिसालत (अर्थात् पैगम्बरी) का इन्कार करते हैं। ३५।

और वे यह भी कहते रहे हैं कि हम तुम से धन एवं सन्तान में बढ़े हुए हैं और हम पर कभी भी अज्ञाब नहीं आएगा। ३६।

तू कह दे कि मेरा रब्ब जिस के लिए चाहता है रोजी बढ़ाता है और जिस के लिए चाहता है तंग कर देता है, परन्तु लोगों में से बहुत से लोग जानते नहीं। ३७। (स्कू ४/१०)

और तुम्हारे धन तथा संतानें ऐसी चीज नहीं कि तुम्हें हमारा कुर्ब (निकटता) प्रदान कर

الْيَلِ وَالْهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ
لَهُ آتِدَادًا وَسُرَّوَالًا قَدَامَةً لِّمَا رَأَوْا الْعَذَابَ وَ
جَعَلْنَا الْأَغْلَلَ فِي آعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَهُمْ يُجْرُونَ
إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ③

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ④

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَمَاعْنَىٰ بَعْدِلَيْنَا ⑤

قُلْ إِن دَرِي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنْ
أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ⑥

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّذِي نَقَرُّكُمْ عِنْدَنَا

1. कि हम तो इस बात से प्रसन्न थे कि हमें अल्लाह का साभी ठहराया जाता है, परन्तु आज हमें एक बड़ा अज्ञाब मिल रहा है।

सकें। हाँ! जो कोई ईमान लाता है और उस के अनुकूल उचित कर्म करता है (वही हमारा कुर्ब (निकटता पा सकता है) तथा ऐसे ही लोगों को उन के शुभ-कर्मों का प्रतिफल बड़ा-बड़ा कर मिलेगा तथा वे चौबाराँ में शान्तिमय-जीवन व्यतीत करेंगे। ३८।

زُلْفَىٰ إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۖ فَلِئَلاَّكَ لَهُمْ
جَزَاءُ الضَّعِيفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرُفِ آمِنُونَ ﴿٢٨﴾

और वे लोग जो हमारे निशानों के बारे में हमें असफल करने के लिए प्रयत्न करते हैं, वे लोग कठोर अज्ञाब के सामने पेश किए जाएंगे। १३९।

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي
الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ﴿٣٩﴾

तू कह दे कि मेरा रब्ब अपने बन्दों में से जिस की रोज़ी चाहता है बढ़ा देता है तथा जिस की चाहता है तंग कर देता है और जो कुछ भी तुम खर्च करो उस का परिणाम वह अवश्य निकालेगा और वह सारे रोज़ी देने वालों में से सब से अच्छा है । ४०।

قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَ
يَقْدِرُ لَهُ ۖ وَمَا أَنْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَوْقَ حُكْمِهِ ۚ وَ
هُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٠﴾

और जिस दिन वह (अल्लाह) उन सब को एकत्रित करेगा फिर वह फ़रिश्तों से कहेगा कि क्या ये लोग तुम्हारी उपासना किया करते थे ? १४१।

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جِجَعَاتِهِمْ يَقُولُ الرَّحْمَنُ أَهَؤُلَاءِ
إِنَّا كُنَّا عِبَادُونَ ﴿٣١﴾

वे कहेंगे कि तू पवित्र है, इन को छोड़ कर केवल तू ही हमारा मित्र है बल्कि वास्तविकता यह है कि वे केवल काल्पनिक और छिपी रहने वाली सत्ताओं की उपासना किया करते थे और उन में से बहुत से उन सत्ताओं पर ईमान लाते थे । ४२।

قَالُوا سُبْحٰنَكَ اَنْتَ وَلَيْسَ اَمِنْ دُونِیْهِمْ بَلْ كَانُوا
یَعْبُدُوْنَ الْجِنَّ ؕ اَكْثَرُهُمْ بِیْهِمْ مُّؤْمِنُوْنَ ﴿٢٤﴾

अतः उन से कहा जाएगा कि आज तुम में से कोई भी एक-दूसरे को न तो लाभ पहुँचा सकेगा तथा न हानि और हम अत्याचारियों से कहेंगे कि उस नरक का अज़ाब चखो जिसे तुम भुठलाते थे ॥४३॥

और जब उन के सामने हमारे खूले-खूले आदेश पढ़ कर सुनाए जाते हैं, तो वे कहते हैं कि यह केवल ऐसा व्यक्ति है जो तुम्हें उन (सत्ताओं) की उपासना से रोकना चाहता है जिन की उपासना तुम्हारे पूर्वज किया करते थे तथा वे कहते हैं कि यह क्रुअन मनगढ़त भूठ है और जब उन के पास कामिल सच्चाई आ जाती है तो इन्कार करने वाले लोग विवश हो कर यह कहते हैं कि यह तो एक खुला-खुला छल-कपट है ॥४४॥

और हम ने उन्हें कोई (आसमानी) किताबें नहीं दीं जिन्हें वे पढ़ते हों (और उन में ऐसी व्यर्थ बातें लिखी हों) और न हम ने उन की ओर तुम से पहले कोई ऐसा डराने वाला भेजा है (कि जिस ने ऐसी व्यर्थ बातें उन्हें सिखाई हों) ॥४५॥

और जो लोग उन से पहले थे उन्होंने ने भी (अपने रसूलों को) झुठलाया ही था और इस समय के लोगों को उस शक्ति

فَالْيَوْمَ لَا يَسْأَلُكُمْ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا
وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ
بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٣﴾

وَإِذَا تَنَظَّرْتُمْ عَلَيْهِمْ ابْتِغَاءَ بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ
يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَنْ مَا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ ؕ وَ
قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا إِنْفَاكٌ مِّمَّنْ قَبْلُكَ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لَإِنْ كُنَّا جَاءَ هُمْ لَأَنْصُرُهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ
قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٥﴾

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَّغُوا وَغَشَاءَ

1. मूल शब्द 'सिह' का अर्थ जादू भी है और मनोहर बात भी। अतः इन्कार करने वाले लोग जब यह देखते हैं कि पवित्र क्रुअन की सच्चाई लोगों का मन मोह रही है तो वे अपने साथियों को छल देने के लिए कहते हैं कि मुहम्मद साहब कुछ मन-मोहक बातें कह देते हैं अन्यथा वे हैं झूठे ।

का दसवाँ भाग भी नहीं मिला जो हम ने उन से पहले लोगों को दी थी, किन्तु इन लोगों ने (पहलों की रसवाई एवं दण्ड देख लेने पर भी) हमारे रसूलों का इन्कार ही किया था। सो (अब देख लें कि इन परिस्थितियों में) मेरे इन्कार का परिणाम (अजाब) कैसा होता है। ४६। (रुकू ५/११)

तू कह दे कि मैं तुम्हें वस एक का उपदेश देता हूँ। वह यह बात है कि तुम अल्लाह के सामने दो-दो और अकेले-अकेले खड़े हो जाओ, फिर सोचो (तो अवश्य यही परिणाम निकलेगा) कि तुम्हारा यह रसूल पागल नहीं है। वह तो तुम को भविष्य में आने वाले कठोर अजाब से सावधान करने वाला है। ४७।

तू कह दे कि मैं ने तुम से (रिसालत के प्रचार के लिए) जो भी बदला मांगा हो वह तुम ही ले लो। मेरा बदला केवल अल्लाह पर है और वह प्रत्येक वस्तु को देख रहा है। ४८।

(उन से) कह दे कि मेरा रब्ब निश्चय ही भूठ को सत्य द्वारा टुकड़े-टुकड़े कर रहा है वह प्रत्येक गुप्त बात को भली-भाँति जानता है। ४९।

तू कह दे कि कामिल हक आ गया है एवं भूठ कोई चीज पैदा नहीं करता और न किसी विनष्ट पदार्थ को पुनः वापस ही ला सकता है। ५०।

مَا آتَيْنَهُمْ فَكَذَّبُوا رَسُولَنَا كَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ ۝

قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَشْئِ
وَفُرَادَى ثُمَّ تَتَفَكَّرُونَ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ
إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا
عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَفْطِنُ بِالْحَقِّ عِلْمَ الْعُيُوبِ ۝

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ۝

1. अभिप्राय यह है कि सच्चे और सफल आन्दोलन सच्चाई से पैदा होते हैं। भूठ कोई भी सफल (शेष पृष्ठ ९४४ पर)

तू कह दे कि यदि मैं पथभ्रष्ट हूँ तो मेरी पथभ्रष्टता की विपत्ति मेरी ही जान पर पड़ेगी और यदि मैं हिदायत पर हूँ तो केवल उस बह्य के कारण हूँ जो मेरे रब्ब ने मुझ पर उतारी है। निस्सन्देह वह प्रार्थनाओं को बहुत सुनने वाला एवं बन्दों के निकट ही रहने वाला है। १५१।

قُلْ إِنْ ضَلَّكَ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي وَإِنِ اهْتَدَيْتَ
فَمَا يُؤْمِنُ الْإِنِّ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ⑤

और यदि तू उस परिस्थिति को देखे जब ये (अल्लाह के अज्ञाव के कारण) घबरा जाएँगे तथा उन्हें भागने की कोई राह नहीं मिलेगी और वे निकट के एक मकान से पकड़ लिए जाएँगे (तो तुझे विदित हो जाएगा कि ये लोग कितने डरपोक हैं)। १५२।

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فُتِحُوا فَلاَ هُوتَ وَأُخِذُوا مِنْ مَّكَانٍ
قَرِيبٍ ⑥

और कहेंगे कि हम इस (कलाम) पर ईमान ला चुके हैं, परन्तु उन्हें इस (ईमान) का पाना इतनी दूर जा चुकने के पश्चात् कैसे सम्भव हो सकती है? १५३।

وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ ؎ وَإِنَّا لَهُمُ الشَّاكُّونَ مِنْ مَّكَانٍ
بَعِيدٍ ⑦

और वे इस से पहले इस का इन्कार कर चुके हैं तथा दूर बैठे बिना सोच-विचार के व्यर्थ आक्षेप लगाते रहे हैं। १५४।

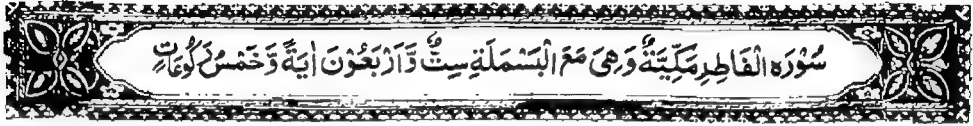
وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ
مَّكَانٍ بَعِيدٍ ⑧

(पृष्ठ ९४३ का शेप)

आन्दोलन नहीं चला सकना जो सच के मुकाबिले से ठहर सके और जब सच आ जाए तथा झूठ मिट जाए तब झूठ में यह शक्ति नहीं होती कि वह अपने मुर्दा आन्दोलन को जीवित कर सके। (देखिए सूर: वनीइस्सईल स्कू ९) हाँ! यह शक्ति केवल सच को ही प्राप्त है कि वह मर-मर कर अमर बनाता रहता है और अपने शत्रुओं को अमफल बनाता रहता है जैसा कि इस्लाम का पुनरुत्थान इस बात का प्रबल प्रमाण है।

और उन के तथा उन की कामनाओं के बीच
रोक डाल दी गई है जैसा कि उन से पहले
उन्हीं जैसे लोगों से व्यवहार किया था, वे
भी एक ऐसी शंका में पड़े थे जो व्याकुलता
पैदा करने वाली थी। ५५। (रुकू ६/१२)

وَجِئِلْ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ
بِأَشْيَاعِهِمْ مِمَّنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّزِيدٍ ۝ ٥٥



सूर: अल् - फ़ातिर

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की छियालीस आयतें एवं पाँच हकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हर प्रकार की स्तुति अल्लाह ही के लिए है जो आसमानों तथा ज़मीन को (एक नवीन) व्यवस्था के अनुसार) पैदा करने वाला है और फ़रिश्तों को ऐसी परिस्थिति में रसूल बना कर भेजने वाला है जब कि उन के पंख कभी तो दो-दो होते हैं और कभी तीन-तीन और कभी चार-चार । (उन फ़रिश्तों के पंख) पैदा करने में वह (अल्लाह) जितनी चाहता है बढ़ोतरी कर देता है । अल्लाह प्रत्येक बात के करने पर पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है । २।

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلِكَةِ رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَبَةٍ مِّثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبْعٍ ۚ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ②

1. मूल शब्द 'फ़ातिर' का अर्थ है बिल्कुल नए सिरे से पैदा करना । आकाश और पृथ्वी की सृष्टि तो पहले हो चुकी थी । अतः दो सृष्टियों के उपलब्ध और फ़ातिर शब्द को दृष्टि में रखते हुए अनुवाद में 'नवीन व्यवस्था के अनुसार' शब्द बढ़ाए गए हैं ।

2. इस स्थान पर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की वह्य की ऊँची शान बताई गई है कि इस रसूल पर ऐसे फ़रिश्ते उतरेंगे जो अल्लाह के कई-कई गुणों को स्पष्ट करने वाले होंगे, दो-दो गुणों के, तीन-तीन के और चार-चार के, परन्तु इन पर ही बस नहीं, अल्लाह चाहेगा तो पवित्र क़ुर्आन की वह्य लाने वाले फ़रिश्तों के पंखों की संख्या अर्थात् अल्लाह के उन गुणों को जिन को वह प्रकट करने वाले होंगे बढ़ा देगा ।

अल्लाह लोगों के लिए जो भी दया का द्वार खोले, उसे कोई बन्द करने वाला नहीं तथा दयालुता के जिस द्वार को वह बन्द कर दे उसे उस के बाद कोई चालू करने वाला नहीं और वह बड़ा गालिब और बड़ी हिक्मत वाला है । ३।

हे लोगो ! अल्लाह की जो निअमत तुम पर उतरी है उसे याद करो । क्या अल्लाह के सिवा कोई दूसरा पैदा करने वाला है जो आकाश और पृथ्वी से तुम्हें रोजी प्रदान करता हो ? उस के सिवा कोई उपास्य नहीं, फिर तुम किधर को बहका कर ले जाए जा रहे हो । ४।

यदि ये लोग तुम्हें भुलाले हैं तो, (क्या चिन्ता है) तुम्हें से पहले जितने रसूल हो चुके हैं उन्हें भी भुलाला गया था और सारी वानें (निर्णय के लिए) अल्लाह ही के सामने पेश की जाएंगी । ५।

हे लोगो ! अल्लाह की प्रतिज्ञा निश्चय ही सत्य है । अतः तुम्हें सांसारिक-जीवन धोखे में न डाले और अल्लाह के वारे में तुम्हें कोई धोखा देने वाला धोखा न दे । ६।

निस्सन्देह ग़ैतान तुम्हारा शत्रु है । अतः तुम उसे शत्रु ही समझो । वह अपने साथियों को केवल इसलिए बुलाता है कि वे नरक वाले बन जाए । ७।

वे लोग जिन्होंने ने इन्कार किया है उन के लिए कठोर अज़ाब निश्चित है और वे लोग जो

مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا
وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ⑤

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ
مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ⑥

وَأَن يَكُنْ بُولُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ⑦

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغَوْرُ ⑧

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُو
حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ⑨

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا

ईमान ला चुके हैं और उन्होंने ने अपने ईमान के अनुकूल कर्म भी किए उन के लिए क्षमा और बहुत बड़ा पुरस्कार है। ८। (रुकू १/१३)

क्या जिस व्यक्ति को उस के बुरे कर्म शोभायमान कर के दिखाए गए हों और वह उस को अच्छा समझता हो (वह हिदायत पा सकता है?) अतः याद रखो कि अल्लाह जिसे चाहता है उस का नाश कर देता है तथा जिसे चाहता है (अर्थात् योग्य पाता है) उसे सफलता का मार्ग दिखा देता है। अतः तेरी जान उन की चिन्ता में निराशा और दुःख के कारण न चली जाए। अल्लाह उन के कर्मों को भली-भाँति जानता है। (सो अल्लाह का दण्ड कर्मों के अनुसार होता है, अकारण नहीं)। ९।

और अल्लाह हवाएँ भेजता है जो वादलों को उठाती हैं, फिर हम उन्हें मुर्दा-देश की ओर चला कर ले जाते हैं तथा इस के द्वारा बंजर भूमि को जीवित करते हैं। इसी प्रकार मरने के बाद जी उठने का नियम है। १०।

जो कोई सम्मान चाहता है उसे याद रखना चाहिए कि सब सम्मान अल्लाह के हाथ में है। पवित्र बातें उसी की ओर चढ़ती हैं और ईमान के अनुकूल किया हुआ कर्म उन्हें उठाता है और जो लोग (तुम्हारे विरुद्ध) बुरी योजनाएँ बनाते हैं उन के लिए कठोर

وَعِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝
ع ۱۳

أَفَنُزِّلُ لَهُ سَوْءَ عَذَابٍ حَسْبًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتَنِّي رِجَابًا فَسَفَنَهُ إِلَى
بَلَدٍ مَقِيَّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ كَذَلِكَ
النُّشُورُ ۝

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا ۚ إِلَيْهِ
يُصْعَدُ الْكُلُّ الطَّيِّبِ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۚ
وَالَّذِينَ يَسْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

1. अर्थात् पवित्र बातों को अल्लाह स्वीकार करता है।

अज्ञाब निश्चित है तथा उन लोगों की योजनाएं मलियामेट होने वाली हैं। १९१।

और अल्लाह ने तुम्हें मिट्टी से पैदा किया, फिर वीर्य से, फिर तुम्हें जोड़ों के रूप में बनाया और कोई स्त्री गर्भवती नहीं होती तथा न वह बच्चा जनती है, परन्तु वह सब अल्लाह के ज्ञान के अनुसार होता है और न कोई लम्बी आयु वाला लम्बी आयु पा सकता है तथा न किसी की आयु में कोई कमी की जा सकती है, किन्तु वह एक नियम के अनुसार होती है। यह बात अल्लाह के लिए त्रिकुल आसान है। १९२।

और ऐसे दो समुद्र कदापि एक समान नहीं हो सकते कि उन में से एक तो मीठा एवं मनभाता हो और उस का पानी पीने पर गले से आसानी से उतर जाता हो और दूसरा अत्यन्त खारा, गला जला देने वाला हो, फिर भी तुम उन दोनों समुद्रों (या नदियों) से ताजा मांस खाते हो तथा उन में से आभूषणों के रूप में प्रयुक्त होने वाले पदार्थ निकालते हो (अर्थात् मोती आदि) जिन्हें तुम पहनते हो और तुम नौकाओं को देखते हो कि उन (समुद्रों) में लहरों को चीरती हुई चली जाती है ताकि तुम उस (अल्लाह) की कृपा को ढूँढ़ो और ताकि तुम कृतज्ञ बन जाओ। १९३।

वह रात को दिन में तथा दिन को रात में प्रविष्ट करता है और उस ने सूर्य एवं चन्द्रमा को सब की सेवा में लगा रखा है।

وَمَكَرُ أُولَئِكَ هُوَ يُبَوَّرُ ⑤

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نَظْفٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ
أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ
وَمَا يُعْمَرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يَنْقُصُ مِنْ عُمرِهِ إِلَّا
فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ⑥

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ ۚ هَذَا عَذْبٌ فُورًا سَائِغٌ
شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ ثَلَاثُونَ
لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَ
تَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاجِرَ لَتَبْتَغُوا مِنْ فُضْلِهِ ۚ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑦

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ

इन में से प्रत्येक निश्चित समय तक के लिए चलता चला जा रहा है। यह है तुम्हारा रब्ब ! साम्राज्य उसी का है और जिन्हें तुम उस के सिवा पुकारते हो वे खजूर की गुठली के बीच वाले छिलके के बराबर भी किसी वस्तु के स्वामी नहीं। १४।

مُسْتَعَىٰ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ
مِنْ دُونِهِ مَا يَنْبَغُونَ مِنْ قُضْيَاهِ ۚ

यदि तुम उन्हें बुलाओ तो वे तुम्हारी प्रार्थना कदापि नहीं सुनेंगे और यदि सुन भी लें तो तुम्हारे लाभ के लिए उसे स्वीकार नहीं कर सकेंगे और फिर क्रियामत के दिन तुम्हारे शिर्क का इन्कार कर देंगे और तुझे जानकर^२ से बढ़ कर कोई भी शुभ-समाचार नहीं दे सकता । १५। (हूक २/१४)

إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْعَوْا دَعَاكُمْ وَلَوْ سَعُوا مَا
اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَبَوَّرَ الْقِسْطَ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ
وَلَا يُغْنِيكَ عَنْهُ خَيْرٌ ۝

हे लोगो ! तुम अल्लाह के मुहताज हो, परन्तु अल्लाह किसी का भी मुहताज नहीं अपितु वह समस्त प्रकार की स्तुतियों का स्वामी है (अर्थात् दूसरों की आवश्यकताएँ पूरी करता है) । १६।

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ
الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١١﴾

यदि वह चाहे तो तुम सब को नष्ट कर दे
और एक नई मछली का पैदा कर दे । १७।

إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٤﴾

और ऐसा कर देना अल्लाह के लिए कोई कठिन बात नहीं है। १८।

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ۝

और कोई बोझ उठाने वाली जान किसी
दूसरे का बोझ नहीं उठा सकती और यदि

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ

1. यह अरबी भाषा का मुहावरा है और इस से अभिप्राय यह है कि कृत्रिम उपास्य ईश्वरीय साम्राज्य में किसी पदार्थ के नाम मात्र भी स्वामी नहीं हैं।

2. अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के सिवा जिन को वहाय होती है।

कोई बोझ मे दवा हुआ व्यक्ति अपने बोझ को उठाने के लिए दूसरों को (सहायतार्थ) पुकारे तो उस का लेशमात्र बोझ नहीं उठाया जाएगा। वह भले ही कितना निकट-सम्बन्धी क्यों न हो। तू तो केवल उन लोगों को सावधान कर सकता है जो एकान्त में भी अपने रव्व से डरते हैं तथा नमाज़ विधिवत पढ़ते हैं और जो व्यक्ति पवित्र होता है वह अपनी जान के भले के लिए पवित्र होता है और अन्ततः सभी को अल्लाह की ओर ही लौट कर जाना है। १९१।

और अन्धा तथा आँखों वाला बराबर नहीं हो सकते। १२०।

और न ही अन्धेरा तथा प्रकाश (बराबर हो सकते हैं)। १२१।

और न छाया तथा धूप (बराबर हो सकते हैं)। १२२।

और न सजीव तथा निर्जीव (बराबर हो सकते हैं)। निस्सन्देह अल्लाह जिसे चाहता है सुना सकता है, किन्तु जो कब्रों में दबे हुए हैं तू उन्हें नहीं सुना सकता। १२३।

तू तो केवल एक सावधान करने वाला है। १२४।

हम ने तुझे क़ायम रहने वाला, तथ्य दे कर शुभ-समाचार देने वाला एवं सावधान करने वाला बना कर भेजा है और कोई जाति ऐसी नहीं जिस में (अल्लाह की ओर से) कोई न कोई सावधान करने वाला न आया हो। १२५।

إِلَىٰ حِيلِهَا لَا يُحْدِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ
إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَ
أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ
وَالِلَّهِ الْمَصِيرُ ⑤

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ⑥

وَلَا الظُّلُمُتُ وَلَا النُّورُ ⑦

وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ⑧

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ
مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَا أَنْتَ بِسَمِيعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ⑨

إِن أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ⑩

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ
إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ⑪

और यदि ये लोग तुझे झुठलाते हैं तो उन लोगों ने भी (अपने समय के रसूलों को) झुठलाया था जो उन से पहले हो चुके थे। उस समय के रसूल भी उन के पास युक्तियाँ और कुछ शिक्षाएँ ले कर आए थे और (उन में से कुछ रसूल) प्रकाश करने वाली किताब ले कर आए थे। १२६।

फिर मैं ने इन्कार करने वालों को उन के झुठलाने के कारण अज़ाब से जकड़ लिया। अतः देखो मेरे इन्कार का परिणाम (अज़ाब) कैसा होता है? १२७। (रकू ३/१५)

क्या तू ने देखा नहीं कि अल्लाह ने बादलों से पानी बरसाया है? फिर हम ने उस से विभिन्न रंगों के फल पैदा किए हैं और भिन्न-भिन्न रंगों के पहाड़ भी (जो एक-दूसरे से बढ़ कर होते हैं) कुछ सफ़ेद, कुछ लाल और कुछ विभिन्न रंगों के काले भी। १२८।

और लोगों, चौपायों तथा पशुओं में से भी कुछ ऐसे होते हैं कि उन में से हर-एक का रंग एक-दूसरे से अलग होता है। वास्तविकता इसी प्रकार है और अल्लाह के बन्दों में से केवल ज्ञानी लोग ही उस से डरते हैं। अल्लाह निश्चय ही बड़ा प्रभुत्वशाली और बहुत क्षमा करने वाला है। १२९।

वे लोग जो अल्लाह की किताब को पढ़ते हैं और विधिवत नमाज़ क़ायम करते हैं तथा जो कुछ हम ने उन्हें प्रदान किया है उस में से अल्लाह की राह में गुप्त तथा व्यक्त रूप से

وَأَن يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
جَاءَهُمْ رَسُولُهُم بِالنَّبِيِّ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ
الْمُنِيرِ ۝

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ
ثَمَرًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيَضٌ
وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ۝

وَمِنَ النَّاسِ وَالْذِّوَابِ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ
كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ
اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَ

खर्च करते हैं, ये लोग ही वास्तव में ऐसे व्यापार की खोज में हैं जो कदापि विनष्ट नहीं होगा। ३०।

क्योंकि इस का परिणाम यह होगा कि अल्लाह उन के कर्मों का पूरा-पूरा प्रतिफल प्रदान करेगा और उस के सिवा अपनी कृपा से अधिक भी देगा (जिस के कारण उन की दशा इस सांसारिक-जीवन से हजारों गुना अच्छी होगी)। निस्सन्देह वह बहुत क्षमा करने वाला और बड़ा क़दर करने वाला है। ३१।

और हम ने वह बात जो इस कुर्आन में से तुझ पर वह्य के द्वारा उतारी है वह सच्ची हैं और पूरी हो कर रहने वाली है तथा इस से पहले जो वह्य उतारी जा चुकी है उसे पूरा करने वाली भी है। निस्सन्देह अल्लाह अपने बन्दों को जानता है और उन की परिस्थितियों को देखता है। ३२।

फिर (हकीकत यह है कि हम ने वह्य उतरने के बाद) अपनी किताब का वारिस (उत्तराधिकारी) सदा उन्हीं लोगों को बनाया है जिन्हें हम ने अपने बन्दों में से चुन लिया। अतः उन में से कुछ तो अपनी जान पर अत्याचार करने वाले सिद्ध हुए तथा कुछ ऐसे निकले जो बीच की चाल चलने वाले थे और कुछ ऐसे निकले जो अल्लाह की आज्ञा के अनुसार परोपकार करने में दूसरों से आगे बढ़ जाने वाले थे। यह (अल्लाह की) अपार कृपा है। ३३।

أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ۝

لِيُؤْتِيَهُمْ أَجْرَهُمْ وَبَرِّدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ۝

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ۝

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ يُؤْذِنُ اللَّهُ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝

इस का बदला सदा रहने वाले ऐसे स्वर्ग होंगे जिन में वे सदाचारी लोग प्रवेश करेंगे और उन्हें सोने के कंगन एवं मणि-मुक्ता के आभूषण पहनाए जाएंगे तथा उस में उन के वस्त्र रेशम के बने होंगे । ३४।

और वे कहेंगे कि हर प्रकार की स्तुति अल्लाह ही के लिए है जिस ने हमारी चिन्ता को दूर कर दिया । निस्सन्देह हमारा रब्ब बहुत क्षमा करने वाला और बड़ा कदर करने वाला है । ३५।

वह (अल्लाह) जिस ने अपनी कृपा से हमें रहने के लिए ऐसे स्थान पर रखा है जहाँ हमें न तो कोई कष्ट है और न कोई थकन । ३६।

और वे लोग जिन्होंने ने इन्कार किया उन्हें नरक की आग जलाएगी । न तो उन पर मौत का निर्णय लागू होगा कि वे मर जाएँ और न नरक के अज्ञाव में ही उन के लिए कोई कमी की जाएगी । हम हर-एक नाशुकी करने वाले के साथ ऐसा ही व्यवहार किया करते हैं । ३७।

और वे उस नरक में चिल्लाएंगे (और कहेंगे) कि हे हमारे रब्ब ! हमें इस नरक से निकाल दे तो हम शुभ कर्म करेंगे, उन कामों के विपरीत जो हम इस से पहले अपने जीवन में

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُعَلَّقُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ
مِنْ ذَهَبٍ وَ لُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۝

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ
رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ۝

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَا يَمَسُّنَا
فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ
فِيمَوْتُهَا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا كَذَلِكَ
نَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ ۝

وَهُمْ يُصْطَرَّخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا
غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ

1. यह एक रूपक है । प्राचीन काल में राजा जिन लोगों को सत्कार देते थे तो उन्हें जड़ाऊ जोड़ा देते थे और उन्हें मणि-मुक्ता के हार और जड़ाऊ कंगन पहनाते थे ।

किया करते थे। (हम उन से कहेंगे) क्या हम ने तुम्हें इतनी आयु नहीं दी थी कि जिस में शिक्षा पाने की इच्छा रखने वाला शिक्षा पा लेता है और फिर तुम्हारे पास सावधान करने वाले भी तो आए थे? (फिर तुम ने उन की बात को क्यों न स्वीकार किया?) सो अब यह अज्ञाव भुगतो, क्योंकि अत्याचारियों का कोई सहायक नहीं होता। ३८। (रुकू ४/१६)

अल्लाह आसमानों तथा ज़मीन की छिपी बातों का जानने वाला है। वह सीने की बातों को भी भली-भाँति जानता है। ३९।

वही है जिस ने तुम्हें संसार में (पहले लोगों का) स्थान लेने वाला बनाया है। अतः जो व्यक्ति इन्कार करेगा उस के इन्कार का दण्ड उसे ही मिलेगा और इन्कार करने वालों का इन्कार करना उन के रब्ब के निकट उन्हें केवल अप्रसन्नता और घाटे में ही बढ़ाता है। ४०।

तू कह दे कि मुझे बताओ तो सही तुम्हारे (मनगढ़त) सामी जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पुकारते हो (यदि वे दीख नहीं पड़ते तो) मुझे उन की वह मख़लूक दिखाओ जो उन्होंने ने धरती में पैदा की है या क्या उन का आसमानों के बनाने में कोई सामेदारी है? क्या हम ने उन्हें कोई किताब दी है कि वे उस की बताई हुई कोई युक्ति अपने पास रखते हैं? (ऐसा कुछ नहीं) बल्कि अत्याचारी

فَبِهِ مَنْ تَنَزَّلُوا وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ فَذُوقُوا مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ۝

۝

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا رَجِيمًا ۝ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ۝

قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَى بَيِّنَةٍ وَمَنْ بَلَّ أَنْ يَعِدُّ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا

عُرُورًا ①

लोग परस्पर एक-दूसरे से केवल छल-कपट वाली प्रतिज्ञा करते हैं ॥४१॥

अल्लाह ही ने आसमानों तथा ज़मीन को इस बात से रोक रखा है कि ये अपने निश्चित स्थानों से हट जाएँ और यदि वे हट जाएँ तो फिर कोई भी उन्हें (विनष्ट होने से) रोक नहीं सकेगा। निस्सन्देह वह बड़ा बुद्धिमान और क्षमा करने वाला है ॥४२॥

और वे अल्लाह की पक्की कसमें खाते हैं कि यदि उन के पास कोई नबी आ जाए तो वे दूसरे समस्त सम्प्रदायों में से हर-एक से बढ़ कर हिदायत पाने वाले बन जाएँगे, परन्तु जब उन के पास नबी आया तो उस का आना उन्हें घृणा में बढ़ाने का ही कारण बना ॥४३॥

क्योंकि वे धरती में बड़ा बनना चाहते थे और बुरे उपाय करना चाहते थे और बुरे उपाय उन के करने वालों का ही सर्वनाश किया करते हैं। अतः क्या वे केवल पहले लोगों की रीति (अर्थात् अज़ाब) की ही प्रतीक्षा तो नहीं कर रहे? (और यदि तू विचार करे) तो तू अल्लाह के सिद्धान्त में कदापि कोई परिवर्तन नहीं पाएगा और न तू कभी अल्लाह के सिद्धान्त को टलते हुए देखेगा ॥४४॥

क्या वे धरती में चले-फिरे नहीं (यदि ऐसा करते) तो देखते कि उन से पहले गुजरे हुए लोगों का क्या परिणाम निकला? हालाँकि वे शक्ति में इन से बढ़ कर थे और कोई

إِنَّ اللَّهَ يُبْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَهُ
لَيْلٌ نَّالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ
كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ②

وَأَفْسَحُوا لِلَّهِ جَهْدَ أَيَّامِهِمْ لَعَلَّ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ
لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ
نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ③

إِسْتَكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ وَلَا يَحِيقُ
الْمَكْرُ السَّيِّئِ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ
الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ
لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ④

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا

बात अल्लाह को पृथ्वी और आकाश में अपने इरादे में असफल नहीं बना सकती। निस्सन्देह वह बहुत जानने वाला एवं बहुत सामर्थ्य रखने वाला है। ४५।

كَانَ اللَّهُ لِيُفْعِلَ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ۝

और अल्लाह यदि लोगों को उन के कर्मों के कारण पकड़ता तो धरती पर किसी प्राणी को जीवित न छोड़ता, किन्तु वह एक समय तक उन्हें ढील देता है, फिर जब उन का निश्चित समय आ जाता है तो (सिद्ध हो जाता है कि) अल्लाह अपने बन्दों को भली-भाँति देख रहा था। ४६। (रुकू ५/१७)

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِبِعَادِهِ بَصِيرًا ۝

۝
۱۷



सूर: यासीन

[यह सूर: मक्की है और वलसमल्लाह सहलत इस की चौरासी आयतें एवं पांच रुकू हैं ।]

में अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे सय्यद' ! २।

يُسُفِ ②

हम हलकमत भरे कुरआन को (तेरे सय्यद होने की) गवाही के रूप में पेश करते हैं । ३।

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ③

नलससन्देह तू रसूलों में से है । ४।

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ④

और सम्मार्ग पर क्रायम है । ५।

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ⑤

(और कुरआन) प्रभुत्वशाली और अपार कृपा करने वाले (अल्लाह) की ओर से उतारा गया है । ६।

تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ⑥

इस उद्देश्य से कल तू उस जातल के लोगों को सावधान करे जल के पूर्वजों को सावधान नहीं कलया गया था और वे शाफल पड़े थे । ७।

لِيُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أُنْذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ⑦

१. मूल शब्द 'स' खण्डाक्षर है जो सय्यद के स्थान पर प्रयुक्त हुआ है ।

हमारा कथन^१ उन में से बहुतों के बारे में पूरा हो गया तो भी वे ईमान नहीं लाते । ८।

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ①

हम ने उन की गर्दनो^२ में तौक^३ डाल रखे हैं जो उन की ठुड्डियों तक चढ़ गए हैं तथा वे (कष्ट से बचने के लिए अपनी) गर्दन ऊंची कर रहे हैं । ९।

إِنَّا جَعَلْنَا فِيٰ أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَاقَۢمَۤا إِلَىٰ الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ②

और हम ने उन के आगे भी एक रोक^३ बना दी है तथा उन के पीछे भी एक रोक बना दी है और उन्हें टांप दिया है । अतः वे देख नहीं सकते । १०।

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًا فَأَعْصَيْنَهُمْ فَهُمْ لَا يُمِيزُونَ ③

और (उन्हें) तेरा डराना या न डराना उन के लिए एक जैसा है । वे (जब तक अपने दिल में परिवर्तन नहीं करेंगे) कभी ईमान नहीं लाएँगे । ११।

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ④

तू तो केवल उसे ही सावधान कर सकता है जो उपदेश को मान लिया करता है और रहमान से एकान्त में भी डरता है । अतएव

إِنَّا نُنذِرُ مَنِ اشْتَبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ

१. इस कथन से अभीष्ट इसी सूरः की आयत ३१ है । वेद है लोगों पर कि उन के पास कभी कोई रमूल नहीं आया जिस का उन्होंने ने इन्कार न किया हो और जिस का उपहास न किया हो ।

२. तौक से अभिप्राय मनगढ़त रीति-रिवाजों के बन्धन हैं । धार्मिक-विधान के आने से पहले मनुष्य उन रीतियों में जकड़ा हुआ होता है कि वह उन रूढ़ियों की निर्गलता पर ठीक ढंग से विचार भी नहीं करता, किन्तु वह अपनी जाति से चोरी-छिपे उन रूढ़ियों के कष्ट दायक प्रभाव से बचना भी चाहता है जो मनुष्य को आपत्ति का अनुभव होने पर भी बुद्धि से काम नहीं लेने देती ।

३. आगे-पीछे रोक बनाने से यह अभिप्राय है कि एक ओर तो मनुष्य स्त्री-वच्ची या नवजात-गीढ़ी के प्रचलित रीति-रिवाजों को अपनाने के लिए विवश किया जाता है तो दूसरी ओर उस पर जाति के बड़े लोग रूढ़ियों को पूरा करने के लिए जोर देते हैं । इस प्रकार मनुष्य आपत्ति के आभास होने पर भी सोच-विचार नहीं कर सकता ।

तू ऐसे व्यक्ति को अपार क्षमा और सम्मान वाले बदले का समाचार सुना दे । १९२।

فَبَشِّرْهُ بِسَعْفَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ۝

हम ही मुर्दों को जीवित करते हैं और वे जो कुछ भावी-जीवन के लिए आगे भेजते हैं उसे भी सुरक्षित रखते हैं तथा जो कर्म उन्होंने ने संसार में किए थे उन का जो फल निकलेगा हम उसे भी सुरक्षित रखते हैं और प्रत्येक वस्तु को हम ने एक खुली हुई किताब में गिन रखा है । १९३। (रकू १/१८)

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ
وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ۝

और तू उन के सामने एक गाँव वालों की हालत बता जब कि उन के पास उन के रसूल आए । १९४।

وَأَضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا الْفَرِيقَ الَّذِي إِذْ جَاءَهَا
الرُّسُلُ ۚ ۝

अर्थात् जब हम ने उन के पास पहले तो दो रसूल भेजे, किन्तु उन्होंने ने उन दोनों को झुठला दिया, इस पर हम ने एक तीसरा रसूल भेज कर (पहले दो रसूलों को) शक्ति प्रदान की, फिर उन सब ने मिल कर अपनी जाति के लोगों से कहा कि हम तुम्हारे रब की ओर से तुम को एक सन्देश देने के लिए तुम्हारे पास भेजे गए हैं । १९५।

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ
فَقَالُوا إِنَّا إِلَهُكُم مُّرْسَلُونَ ۝

उन्होंने ने कहा कि तुम तो हमारे जैसे मनुष्य हो और रहमान ने कोई वस्तु (ईशवाणी के रूप में) नहीं उतारी । तुम केवल झूठ बोल रहे हो । १९६।

قَالُوا مَا آتَيْنَاكَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنزَلَ الرَّحْمَنُ
مِنْ شَيْءٍ إِنَّا أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ۝

1. इस आयत में बताया गया है कि हम ने पहले दो रसूल भेजे, फिर उन का समर्थन करने के लिए एक तीसरा रसूल भेजा है । इस से स्पष्ट है कि यह तीसरा रसूल भी वही बातें कहता था जो बातें पहले दो रसूल कहते थे अन्यथा यदि वह कोई नई बातें कहता तो उन का समर्थन कैसे कर सकता था । इस आयत से सिद्ध है कि शरीअत के बिना भी नबी आया करते हैं ।

उन्होंने ने कहा कि हमारा रब्ब इस बात को जानता है कि हम तुम्हारी ओर रसूल बना कर भेजे गए हैं । १७७।

قَالُوا رَبَّنَا عَلَّمَ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ۝

और हमारा काम केवल यह है कि हम खोल-खोल कर प्रचार कर दें । १७८।

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ۝

इस पर इन्कार करने वालों ने कहा कि हम तो तुम्हारा अपनी ओर आना ही अशुभ समझते हैं । यदि तुम अपनी बातों से नहीं रुकोगे तो हम तुम्हें संगसार कर देंगे और हमारी ओर से तुम्हें पीड़ादायक अज्ञाब पहुँचेगा । १७९।

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجِمَنَّكُمْ وَنَحْبِسَنَّكُمْ مَتَىٰ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

वे बोले कि तुम्हारे कर्म तो तुम्हारे साथ हैं (और तुम जहाँ कहीं भी होगे तुम्हारे कर्मों का बुरा परिणाम निकलता रहेगा) और क्या तुम यह बात इसलिए कहते हो कि हम तुम्हें अच्छे काम करने की याद दिलाते हैं, अपितु सत्य बात तो यह है कि तुम सीमा का उल्लंघन करने वाली जाति हो । (इसलिए निश्चय ही दण्ड भोगोगे) । १८०।

قَالُوا طَائِفُكُمْ مَعَكُمْ أَيْنَ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝

और नगर के दूसरे किनारे से एक व्यक्ति भागता हुआ आया तथा उस ने कहा कि हे मेरी जाति ! रसूलों का अनुसरण करो । १८१।

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَىٰ قَالَ يَفْعَلُونَ بِالْمُرْسَلِينَ ۝

उन का अनुसरण करो जो तुम से कोई बदला नहीं माँगते और वे हिदायत पाए हुए व्यक्ति हैं । १८२।

اتَّبِعُوا مَنِ لَا يُنْزِلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ۝

और मुझे क्या हुआ है कि मैं उस रब की उपासना न करूँ जिस ने मुझे पैदा किया है और तुम सब उसी की ओर लौटा कर ले जाए जाओगे । १२३।

क्या मैं उसे छोड़ कर कोई और उपास्य अपना सकता हूँ ? यदि रहमान (अल्लाह) मुझे कोई हानि पहुँचाना चाहे तो इन (उपास्यों) की सिफारिश मुझे कोई लाभ नहीं दे सकती तथा न वे मुझे (उस की हानि से) बचा सकते हैं । १२४।

(यदि मैं ऐसा करूँ) तो निस्सन्देह मैं ख़ली-ख़ली पथभ्रष्टता में ग्रसित हूँगा । १२५।

मैं तुम्हारे रब पर ईमान लाया हूँ । अतः मेरी बात सुनो । १२६।

(तब उसे अल्लाह की ओर से) कहा गया कि स्वर्ग में प्रविष्ट हो जा । तब उस ने कहा कि काश ! मेरी जाति के लोगों को (मेरे परिणाम) का पता लग जाता । १२७।

कि किस प्रकार मेरे रब ने मुझे मुक्ति प्रदान की है तथा मुझे सम्मान वाले लोगों में सम्मिलित किया है । १२८।

उस के पश्चात् हम उस की जाति पर (सर्वनाश के लिए) आकाश से कोई सेना नहीं उतारी तथा न हम (ऐसी सेना) उतारा ही करते हैं । १२९।

उन पर केवल एक भयंकर अजाब आया और वे अपनी सारी मान-मर्यादा विनष्ट कर बैठे । १३०।

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

أَتَأْخُذُ مِنْ دُونِهِ إِلَهًا إِنْ يُرِيدِ الرَّحْمَنُ يَضْرِبُ
لَا تُغْنِي عَنْهُمْ شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يَقْدِرُونَ ۝

إِنِّي إِذَا لَقِيتُ صُلَيْمِينَ ۝

إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ۝

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ۝

بِمَا عَفَىٰ رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ۝

وَمَا أَنْزَلْنَاهُ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِّنَ
السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ۝

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَاذْلَاهُمْ خَبِيرُونَ ۝

हाय खेद ! (इन्कार करने वाले) बन्दों पर कि जब कभी भी उन के पास कोई रसूल आता है तो वे उसे घृणा की दृष्टि से देखने लग जाते हैं (और हँसी करने लगते हैं) । ३१।

क्या उन्होंने ने देखा नहीं कि उन से पहले हम कितनी ही वस्तियों का सर्वनाश कर चुके हैं (और यह भी कि जिन का सर्वनाश किया गया था) वे वापस नहीं लौटते । ३२।

और निश्चय ही सब लोग हमारे सामने पेश किए जाएंगे । ३३। (सू २/१)

और उन (इन्कार करने वालों) के लिए निर्जीव (वंजर) भूमि भी एक निशान है । हम ने उसे सजीव बनाया एवं उस में से अनाज निकाला है । सो ये उस से खाने हैं । ३४।

और हम ने भूमि में खजूरों एवं अंगूरों के बाग भी उगाए हैं तथा उस में स्रोत फोड़ निकाले हैं । ३५।

ताकि वे उस (बाग) के फल (आवश्यकता-नुसार) खाएँ और (बाग) को उन के हाथों ने नहीं उगाया (अपितु हम ने उगाया है) । क्या वे धन्यवाद नहीं करते ? । ३६।

पवित्र है वह सत्ता जिस ने प्रत्येक प्रकार के जोड़े पैदा किए हैं । उस में से भी जिसे भूमि उगाती है तथा उस की अपनी जानों में से भी और उन पदार्थों में से भी जिन्हें वे नहीं जानते । ३७।

يَحْسِرَةٌ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣١﴾

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣٢﴾

وَأَن كُلِّ لَنَّا جِئْنَا لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٣﴾

وَأَيُّ لَّهُمُ الْأَرْضُ الَّتِي هَاجَرْنَا فِيهَا وَخَرَجْنَا مِنْهَا بَجَائِفِنَا يَأْكُلُونَ ﴿٣٤﴾

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٥﴾

يَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾

سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

और उन के लिए रात भी एक बड़ा निशान है जिस में से हम दिन को खींच कर निकाल लेते हैं, जिस के पश्चात् वे अचानक अन्धकार में रह जाते हैं । ३८।

وَأَيُّ لَهِمَّ الْيَلِّ ۖ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٨﴾

और सूर्य एक निश्चित स्थान की ओर चला जा रहा है । यह प्रभुत्वशाली एवं ज्ञान रखने वाले (अल्लाह) का निश्चित नियम है । ३९।

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمَا نَسْتَقِرُّ لَهَا ۖ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٩﴾

और चन्द्रमा को (देखो कि) हम ने उस के लिए भी मंजिलें निर्धारित कर दी हैं यहाँ तक कि वह (अपनी मंजिलों पर चलते-चलते) एक पुरानी शाखा' जैसा बन कर दो बारा लौट आता है । ४०।

وَالْقَمَرَكَ زَنَهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٤٠﴾

सूर्य की यह शक्ति नहीं कि वह (अपनी वार्षिक गति में) किसी समय चन्द्रमा के पास जा पहुँचे तथा न रात (चन्द्रमा) की शक्ति है कि वह आगे बढ़ कर (सूर्य को) पकड़ ले, अपितु ये सब के सब एक निश्चित मार्ग पर बड़ी सरलता से चलते चले जाते हैं । ४१।

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا الْيَلُّ سَابِقُ النَّهَارِ ۚ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤١﴾

और उन के लिए यह भी निशान है कि हम उन की सन्तान को भरी हुई नौकाओं में उठाए फिरते हैं । ४२।

وَأَيُّ لَهِمَّ إِنَّا جَعَلْنَا دَرَجَاتِهِمْ فِي الْفَلَكَ الْمَخْتَلِفِ ﴿٤٢﴾

१. तात्पर्य यह है कि चन्द्रमा जब दोबारा निकलता है तो वह ऐसा दिखाई देता है जैसे एक वृक्ष की मुड़ी हुई पुरानी शाखा होती है ।

२. इस आयत में बताया गया है कि सूर्य, चन्द्रमा और नक्षत्र गण प्रकृतिक नियम के अनुसार सूर्य-मंडल में अपने-अपने निश्चित मार्गों पर बिना किसी रोक-टोक के बड़ी सरलता से घूम रहे हैं । इस में से किसी में भी यह शक्ति नहीं कि वह अपना निश्चित मार्ग छोड़ कर दूसरे से जा टकराए, क्योंकि यदि ऐसा हो तो सारा सूर्य-मंडल नष्ट हो जाए ।

और हम उन के लिए इसी प्रकार की दूसरी वस्तुएँ भी पैदा करेंगे, जिन्हें वे सवारी के काम में लाएँगे। १४३।

وَحَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٣٦﴾

और यदि हम चाहें तो उन का सर्वनाश कर दें। तत्पश्चात् उन की फरियाद सुनने वाला कोई न होगा और न वे हमारी दयालुता के सिवा किसी दूसरे उपाय से बचाए जाएँगे। १४४।

وَإِنْ نَشَاءُ نُفِثْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٣٧﴾

और वे केवल एक (निश्चित) समय तक सांसारिक लाभ उठाएँगे। १४५।

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٨﴾

और जब उन से कहा जाए कि जो कुछ तुम्हारे आगे आने वाला है (उस से बचो) तथा जो कर्म तुम पहले कर चुके हो उन के परिणाम से भी बचने का यत्न^१ करो ताकि तुम पर दया की जाए (तो वे उस उपदेश की हंसी उड़ाते हैं और कुछ लाभ नहीं उठाते)। १४६।

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٣٩﴾

और उन के रब्ब के निशानों में से कोई महत्वपूर्ण निशान प्रकट होता है तो वे उस से भी विमुख हो जाते हैं। १४७।

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٠﴾

और जब उन से कहा जाता है कि जो कुछ तुम्हें अल्लाह ने दिया है उस में से खर्च करो तो इन्कार करने वाले लोग मोमिनों से कहते

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ انْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ آمَنُوا أَتَطْعَمُونَ لَوْ يَشَاءُ

१. इस से अभिप्राय भविष्य में जाहिर होने वाली सवारियाँ हैं जैसे रेल, मोटर, जहाज आदि। (विवरण के लिए देखिए सूर: नहल टिप्पणी आयत ९)।

२. अर्थात् भविष्य के लिए विनय और प्रार्थना कर के तथा विगत बातों पर पश्चाताप कर के दया के पात्र बनो।

हैं कि क्या हम उन को खिलाएँ जिन्हें अल्लाह चाहता तो स्वयं भी खिला सकता था ? तुम (तो अल्लाह की इच्छा के विरुद्ध शिक्षा दे कर) ख़ली ख़ली पथभ्रष्टता में पड़े हुए हो । १४८।

और वे कहते हैं कि यदि तुम सच्चे हो तो हमें बताओ कि वह (अज़ाब की) प्रतिज्ञा कब पूरी होगी ? । १४९।

वे तो केवल अचानक आ जाने वाले अज़ाब की प्रतीक्षा कर रहे हैं, जो उन्हें आ पकड़ेगा और वे वाद-विवाद में ही लगे हुए होंगे । १५०।

उस समय वे न तो परस्पर एक-दूसरे को कोई उपदेश दे सकेंगे और न अपने परिवार की ओर वापस जा (कर उन्हें समझा) सकेंगे । १५१। (रुकू ३/२)

और जब बिगुल बजाया जाएगा तथा वे अचानक क़ब्रों में से निकल कर अपने रव्व की ओर भाग खड़े होंगे । १५२।

(वे परस्पर एक-दूसरे से) कहेंगे कि खेद ! हमें किस ने क़ब्रों से निकाल कर खड़ा कर दिया है । यह तो वही बात है जिस की प्रतिज्ञा रहमान (अल्लाह) ने हम से की थी तथा रसूलों ने जो कुछ कहा था वह सत्य ही कहा था । १५३।

यह अचानक आने वाला एक अज़ाब होगा जिस के फलस्वरूप वे सब के सब एकत्रित कर के हमारे सामने लाए जाएँगे । १५४।

اللّٰهُ اَطْعَمَهُۥٓ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِى ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝

وَيَقُولُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝

مَا يَنْظُرُوْنَ اِلَّا صَبِيْهَةً وَّاِحْدَةً تَاْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُوْنَ ۝

فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ تَوْصِيَةً وَّلَا اِلٰى اٰهْلِيْهِمْ يَرْجِعُوْنَ ۝

وَنُفِخَ فِى الصُّوْرِ فَاِذَا هُمْ مِنْ اِلْجَدٰثِ اِلٰى رَبِّهِمْ يَنْبِلُوْنَ ۝

قَالُوْا اَيُّوْبٰنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا ۙ هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ ۝

اِنْ كَانَتْ اِلَّا صَبِيْهَةً وَّاِحْدَةً فَاِذَا هُمْ جَمِيْعٌ لَّدَيْنَا مُّخَضَّرُوْنَ ۝

और उस दिन किसी जान पर लेश-मात्र भी अत्याचार नहीं किया जाएगा और तुम्हें तुम्हारे कर्मों के अनुसार ही प्रतिफल प्रदान किया जाएगा ।५५।

فَالْيَوْمَ لَا تَظْلُمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تَجْزُونَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

स्वर्गवासी उस दिन एक महत्वपूर्ण काम (ईशभक्ति) करने में लगे होंगे और (अपनी परिस्थिति को देख कर) खुशी से हँस रहे होंगे ।५६।

إِنَّ أَكْثَرَ الْجِنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاهُونَ ۝

वे भी और उन के साथी भी सुसज्जित सिंहासनों पर तकिए लगाए बैठे होंगे (और अल्लाह की दयालुता की) छाया में होंगे ।५७।

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرْشَادِ مُتَّكِئُونَ ۝

उन के लिए उन स्वर्गों में फल प्रस्तुत किए जाएँगे और जो कुछ वे माँगेंगे वह उन्हें दिया जाएगा ।५८।

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ ۝

और उन्हें सलाम कहा जाएगा, जो बार-बार दया करने वाले रब्ब की ओर से उन के लिए एक सन्देश होगा ।५९।

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ۝

और (हम यह भी कहेंगे कि) हे अपराधियों ! आज तुम (मोमिनों से) अलग हो जाओ ।६०।

وَأَمَّا تَرَاوِ الْيَوْمَ آيَئُهَا السَّاجِدُونَ ۝

हे आदम की सन्तान ! क्या मैं ने तुम्हारे ऊपर यह ज़िम्मेदारी नहीं डाली थी कि तुम कदापि शैतान की उपासना न करना ? क्योंकि वह तुम्हारा खुला-खुला शत्रु है ।६१।

أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَبْنَى أَدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۝

और केवल मेरी उपासना करो कि यही सीधी राह है ।६२।

وَأَنْ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝

1. अर्थात् वे अल्लाह को याद कर रहे होंगे ।

और शैतान तो बहुत से लोगों का सर्वनाश कर चुका है। क्या तुम्हारी समझ में यह बात नहीं आती? १६३।

وَلَقَدْ أَصَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ۝

(देखो!) यह नरक है जिस की तुम से प्रतिज्ञा की जाती थी १६४।

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝

अपने इन्कार के कारण आज इस में प्रविष्ट हो जाओ १६५।

إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

उस दिन हम (उन के इन्कार के कारण) उन के मुँहों पर मुहर लगा देंगे (अर्थात् बोलने की आवश्यकता न होगी) और उन के हाथ हम से बातें करेंगे तथा उन के पाँव उन के कुकर्मों पर गवाही देंगे १६६।

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

और यदि हम चाहें तो उन की आँखों को अन्धा कर दें, फिर वे बिना देखे एक राह की खोज में चल पड़ें, परन्तु ऐसी दशा में वे (सत्य-पथ को) कैसे देख सकते हैं? १६७।

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ۝

और यदि हम चाहें तो जहाँ वे हैं वहीं उन की प्रतिष्ठा विनष्ट कर दें, फिर वे न तो कहीं आगे जाने का सामर्थ्य पाएँ तथा न वापस लौटने का ही मार्ग पाएँ १६८। (सू. ४/३)

وَلَوْ نَشَاءُ لَنَسَخْنَاهُمْ عَلَى مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَسْقُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ۝

और हम जिस व्यक्ति को लम्बी आयु प्रदान करते हैं उसे शारीरिक शक्तियों में कमजोर करते जाते हैं। क्या वे फिर भी नहीं

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا

1. शारीरिक अंगों के बातें करने का उदाहरण यह है कि आत्मिक के रोगी की नाक और कंठ पर इस रोग का बड़ा प्रभाव पड़ता है। मानो शरीर के यह अंग किसी व्यक्ति के मोन रहने पर भी पुकार-पुकार कर कह देते हैं कि इस व्यक्ति ने व्यभिचार किया है।

يَعْقِلُونَ ۝

समझते? ॥६९॥

और हम ने उसे (अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम को) कविता कहता नहीं सिखाया और न यह काम उस की शान के लिए उचित ही था। यह क़ुर्आन तो केवल एक उपदेश है और बार-बार पढ़ने वाली किताब है जो (साथ प्रमाण भी) बताती है ॥७०॥

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ۝

ताकि जो सजीव है उसे सावधान कर दे और इन्कार करने वालों के बारे में अल्लाह का निर्णय पूरा हो जाए ॥७१॥

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ جِنًا وَيَجْعَلَ الْقَوْلَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

क्या वे नहीं देखते कि हम ने उन के लिए अपनी विशेष शक्ति से चौपाए बनाए हैं और वे उन के स्वामी हैं ॥७२॥

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنَّا عِلَّتْ أَيْدِيَنَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ۝

और हम ने उन चौपायों को उन के अधीन कर दिया है। अतएव उन में से कुछ पर तो वे सवार होते हैं और कुछ को वे खाते हैं ॥७३॥

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُومُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ۝

और उन से भी अनेक प्रकार के लाभ उठाते हैं तथा वे उन से पीने की सामग्री भी प्राप्त करते हैं। क्या वे धन्यवाद नहीं करते? ॥७४॥

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝

और उन लोगों ने अल्लाह के सिवा कुछ और उपास्य बना रखे हैं कि कदाचित्त किसी समय उन की सहायता की जाए ॥७५॥

وَاتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَّهُمْ يَنْصُرُونَ ۝

1. अर्थात् इस्राइलियों ने लम्बी आयु पाई है और अब उन के पतन का समय आ चुका है, क्योंकि जातियों की उपमा भी लोगों जैसे होती है।

वे (उपास्य) उन की कोई सहायता नहीं कर सकते, बल्कि वे उलटा उन के विरुद्ध मिल कर एक सेना के रूप में इकट्ठे हो कर गवाही देंगे । ७६।

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَمْ
جُنْدٌ مُّخَضَّرُونَ ﴿٧٦﴾

अतः तू उन की बातों से चिन्तित न हो, हम उसे भी जानते हैं जिसे वे छिपाते हैं तथा उसे भी जो प्रकट करते हैं । ७७।

فَلَا يَخْزُنَكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا
يُغْلِبُونَ ﴿٧٧﴾

क्या मनुष्य को ज्ञात नहीं कि हम ने उसे वीर्य से पैदा किया है, फिर वह पैदा होने के बाद अचानक कटुर भगड़ालू बन जाता है । ७८।

أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ
خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٧٨﴾

और हमारी सत्ता के बारे में बातें बनाने लग जाता है तथा अपनी पैदाइश (के उद्देश्य) को भूल जाता है और कहने लग जाता है कि जब हड्डियाँ सड़-गल जाएंगी तो भला उन्हें कौन जीवित करेगा ? । ७९।

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُعْزِي
الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٩﴾

तू कह दे कि ऐसी हड्डियों को वही जीवित करेगा जिस ने उन को पहली बार पैदा किया था और वह हर-एक प्रकार की मख़लूक की हालत को भली-भाँति जानता है । ८०।

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ
خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٨٠﴾

वह (अल्लाह) जिस ने तुम्हारे लिए हरे वृक्षों में से आग पैदा की है । सो तुम उस के आधार पर आग जलाते हो । ८१।

إِلَّا الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا
أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٨١﴾

क्या वह जिस ने आसमानों तथा ज़मीन की सृष्टि की है इस बात का सामर्थ्य नहीं रखता कि उन जैसी दूसरी मख़लूक पैदा कर दे ?

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَشَاءَ

ऐसा विचार (कि वह पैदा करने में असमर्थ है) सत्य नहीं, अपितु वह बहुत पैदा करने वाला (और) बहुत जानने वाला है । ८२।

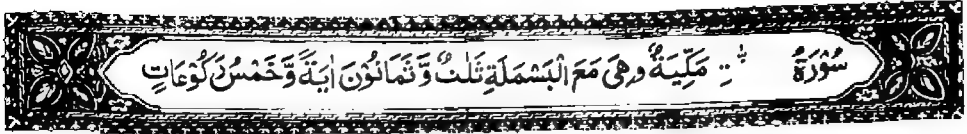
بَلَّغَهُ وَهُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ۝۸۲

उस की बात तो यूँ है कि जब कभी वह यह इरादा कर लेता है कि अमुक चीज हो जाए तो वह उस के बारे में यह कह देता है कि इस प्रकार हो जाए तो वह (क्रमशः) उसी प्रकार हो जाती है । ८३।

إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝۸۳

वह सत्ता पवित्र है जिस के हाथ में समस्त पदार्थों का शासन है और जिस की ओर तुम सब को लौटा कर ले जाया जाएगा । ८४।
(रुकू ५/४)

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝۸۴



सूर: अल् - साफ़ात

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एक सौ तिरासी आयतें एवं पाँच रूकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(मैं) उन सत्ताओं को गवाही के रूप में पेश करता हूँ जो (सत्य के शत्रुओं के सामने) पक्किबद्ध खड़ी हैं । २।

وَالصَّفَّاتِ صَفًّا ②

जो बुरे काम करने वालों को डाँटती हैं । ३।
और जिक्र (क़ुरआन) को पढ़-पढ़ पर सुनाती हैं । ४।

فَالزُّجُرِثِ زَجْرًا ③

فَالثَّلِيثِ ذِكْرًا ④

निस्सन्देह तुम्हारा उपास्य अकेला उपास्य है । ५।

إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ⑤

वह आसमानों का भी रब्व है और ज़मीन का भी एवं जो कुछ इन दोनों के बीच है उस का भी और समस्त प्रकार के प्रकाश के उदय होने वाले स्थानों का भी । ६।

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ⑥

हम ने निकटवर्ती आकाश को नक्षत्रों द्वारा सजाया है । ७।

إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَكِبِ ⑦

1. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के साथी ।

और हम ने उसे प्रत्येक उद्दण्डी शैतान से सुरक्षित किया है। ८।

وَحَفِظْنَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ①

वे (उद्दण्डी शैतान) ऊपर की शक्तिशाली सत्ताओं की बात नहीं सुन सकते और सब ओर से उन को (कोड़े मार-मार कर) दूर किया जाता है। ९।

لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ②

और उन के लिए स्थायी (रूप में) अज्ञाव है। १०।

دُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ③

परन्तु उन में से जो व्यक्ति कोई (एक-आध) बात दुष्टता से उड़ा ले जाए तो उस के पीछे एक शिहाबे साक्रिब (उल्का) लग जाती है। ११।

إِلَّا مَنْ خُطِفَ الْخُطْفَةَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ نَارِبٌ ④

अतः तू उन से पूछ कि सृष्टि की दृष्टि से उन का पैदा करना अधिक कठिन है अथवा (उन के सिवा विश्व की व्यवस्था) जो हम ने बनाई है (अधिक कठिन है?)। हम ने उन्हें चिपकने वाली मिट्टी से बनाया है। १२।

فَأَسْتَفِيهِمْ أَهْمُ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ⑤

अपितु वास्तविकता यह है कि तू (उन की बातों पर) आश्चर्य करता है और वे (तेरी बातों को) तुच्छ समझते हैं। १३।

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ⑥

1. अर्थात् फ़रिश्तों की।
2. भाव यह है कि वास्तविकता को प्राप्त नहीं कर सकते केवल जाहिरी रूप में सुनते हैं।
3. जब शैतान के स्वरूप संसार में नवियों के इल्हाम को ले कर और उसे बिगाड़ कर लोगों के सामने पेश करना चाहते हैं तो अल्लाह का अज्ञाव तुरन्त उतारता है और उन्हें कोड़े मार-मार कर भगा दिया जाता है।

4. अर्थात् यदि कोई व्यक्ति विरोधी होने के कारण पवित्र कुर्आन का कोई भाग इस उद्देश्य से उड़ा ले जाए ताकि वह उसे बिगाड़ कर लोगों को छल दे कर पथभ्रष्ट करे तो अल्लाह ने ऐसे धूर्तों का मुंह बन्द करने के लिए अपने बन्दे नियुक्त कर रखे हैं जो कुर्आनी प्रकाश के द्वारा उन शैतानों को निरुत्तर कर देते हैं।

और जब उन्हें उपदेश दिया जाता है तो वे शिक्षा ग्रहण नहीं करते । १४।

وَإِذَا نُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٧﴾

और जब कोई निशान देखते हैं तो उस की हँसी उड़ाते हैं । १५।

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٥﴾

और कहते हैं कि यह तो एक खुला-खुला पाखण्ड है । १६।

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٦﴾

क्या जब हम मर जाएँगे तथा मिट्टी हो जाएँगे और हड्डियाँ रह जाएँगे तो हमें पुनः उठा कर खड़ा कर दिया जाएगा ? । १७।

إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَ عِظَامًا
إِنَّا لَبَعُودُونَ ﴿١٧﴾

और हमारे पूर्वजों को भी ? । १८।

أَوَ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿١٨﴾

तू कह दे कि हाँ-हाँ अपितु तुम अपमानित हो जाओगे । १९।

قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٩﴾

वह घड़ी तो केवल एक डाँट (जैसी) है कि (जैसे ही वह डाँट पड़ेगी) वे (जीवित हो कर) देखने लगेंगे । २०।

يَأْتِنَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ
يَنْظُرُونَ ﴿٢٠﴾

और कहेंगे कि हाय ! हम पर खेद !! यही तो फल प्राप्ति का दिन है । २१।

وَقَالُوا يَوْمَئِذٍ هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿٢١﴾

(और अल्लाह की ओर से आवाज़ आएगी) यह निर्णय का वह दिन है जिस का तुम इन्कार किया करते थे । २२। (स्कू १/५)

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾

(हम फ़रिश्तों से कहेंगे कि) जिन्होंने ने अत्याचार किया था उन को भी तथा उन के साथियों को भी और (अल्लाह को छोड़ कर) जिन की वे उपासना किया करते थे

أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا

इन सब को जीवित कर के खड़ा कर दो। २३।

يَعْبُدُونَ ﴿٢٣﴾

(और) अल्लाह के सिवा (जिन की वे उपासना किया करते थे) उन सब को नरक की ओर ले जाओ। २४।

مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْحَيِّمِ ﴿٢٤﴾

फिर (वहाँ तक ले जा कर) उन्हें खड़ा कर दो, क्योंकि वहाँ उन से कुछ प्रश्न किए जाएँगे। २५।

وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ﴿٢٥﴾

(और उन से पूछा जाएगा) तुम्हें क्या हो गया है कि तुम एक-दूसरे की सहायता नहीं करते?। २६।

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٦﴾

वास्तविकता यह है कि (सहायता करना तो अलग रहा) वे उस दिन हथियार ही डाल देंगे। २७।

بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُتَسَلِفُونَ ﴿٢٧﴾

और उन में से एक गिरोह दूसरे से वाद-विवाद करेगा। २८।

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٨﴾

(और) उसे सम्बोधित कर के कहेगा कि तुम सदा हमारी दाहिनी ओर से आते थे। २९।

قَالُوا إِنَّا كُنْتُمْ نَأْتِيَنَا مِنَ الْيَمِينِ ﴿٢٩﴾

(उन के काल्पनिक उपास्य उत्तर में) कहेंगे कि यूँ नहीं, वास्तव में तुम्हारे अन्दर ईमान नहीं था। ३०।

قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٣٠﴾

और हमें तुम पर कोई आधिपत्य नहीं था अपितु तुम एक उद्‌ण्डी जाति थे। ३१।

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣١﴾

1. 'दाहिनी ओर' धर्म के लिए प्रयुक्त होती है और भाव यह है कि वे धर्मध्वजी बन कर हमें छल देते थे।

अतः आज हम सब के बारे में हमारे रब की बात पूरी हो गई कि हम (अज़ाब का स्वाद) चखने वाले हैं। ३२।

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا ۖ إِنَّا لَذَائِقُونَ ﴿٣٢﴾

और (यह सत्य है कि) हम ने तुम्हें पथभ्रष्ट किया था, क्योंकि हम स्वयं भी पथभ्रष्ट थे। ३३।

فَاغْوَيْنَاكُمْ إِنَّا كُنَّا غَاوِينَ ﴿٣٣﴾

अतः उस दिन वे सब अज़ाब में साभी होंगे। ३४।

فَيَأْتُهُمْ يَوْمَئِذٍ الْعَذَابُ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٤﴾

हम अपराधियों के साथ ऐसा ही किया करते हैं। ३५।

إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾

जब कभी उन से कहा जाता था कि अल्लाह के सिवा कोई उपास्य नहीं, तो वे अभिमान से काम लेते थे। ३६।

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٦﴾

और कहा करते थे कि क्या हम अपने उपास्यों को एक कवि और पागल के कहने पर छोड़ दें। ३७।

وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَأُرْكُوا إِلَهْتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٣٧﴾

वास्तविकता यह है कि वह (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लम) कामिल सच्चाई ले कर आया है और पहले के सब रसूलों को सच्चा ठहराता है। ३८।

بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٨﴾

(हे इन्कार करने वालो!) निस्सन्देह तुम दुःख देने वाले अज़ाब (का स्वाद) चखने वाले हो। ३९।

إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْإِلِيمِ ﴿٣٩﴾

और जो कुछ तुम करते थे उसी के अनुसार दण्ड पाओगे। ४०।

وَمَا تَجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٠﴾

किन्तु अल्लाह के चुने हुए बन्दे (अज्ञात से सुरक्षित रहेंगे) १४१।

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْخَالِصِينَ ③

अपितु उन्हें जानी-बूझी' रोज़ी मिलेगी १४२।

أُولَئِكَ لَهُمْ سِرٌّ مَعْلُومٌ ④

(अर्थात्) फल-मेवे और उन का सम्मान किया जाएगा १४३।

فَوَالِ اللَّهِ هُمْ مَكْرُومُونَ ⑤

निअमतों वाले बागों में १४४।

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ⑥

वे सिंहासनों पर आमने-सामने बैठेंगे १४५।

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ⑦

(स्रोत के) पानियों से भरे हुए गिलास उन के पास लाए जाएंगे १४६।

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ⑧

जो सफ़ेद होंगे तथा पीने वालों के लिए स्वादिष्ट होंगे १४७।

بِضَاءٍ لَذَّةٍ لِلشَّرِيبِينَ ⑨

न तो उन से सिर-दर्द होगा और न वे लोग उन के कारण बुद्धि खो बैठेंगे १४८।

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ⑩

और उन के पास मृगतयनी, नीची दृष्टि रखने वाली स्त्रियाँ होंगी १४९।

وَعِنْدَهُمْ قُصِرَتُ الظُّرُفِ عَيْنٌ ⑪

मानों वे ढके हुए अण्डे^२ हैं १५०।

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ ⑫

फिर वे परस्पर एक-दूसरे से प्रश्न पूछने के लिए ध्यान देंगे १५१।

فَاتَّبَعَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَسْأَلُونَ ⑬

और उन में से कोई यह कहेगा कि मेरा एक साथी होता था १५२।

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ⑭

१. वह रोज़ी जिस का वर्णन कुर्आन मजीद में किया गया है ।

२. अर्थात् अत्यन्त सुन्दर, पवित्र और स्वच्छ ।

वह कहा करता था कि क्या तू भी (क्रियामत पर) ईमान रखने वालों में से है ? १५३।

يَقُولُ أَيَّنَا لَيْسَ الْمُصَدِّقِينَ ۝

(यदि यह बात सच है तो बताइए कि) जब हम मर जाएँगे तथा मिट्टी एवं हड्डियाँ हो जाएँगे तो क्या हमें हमारे कर्मों का बदला दिया जाएगा ? १५४।

إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا
إِنَّا لَمَدِينُونَ ۝

इस पर वह (मोमिन) कहेगा कि क्या तुम में से कोई ऐसा व्यक्ति है जो भाँक कर यह देखे कि उस व्यक्ति की क्या दशा है ? १५५।

قَالَ هَلْ أُنْتُمْ مُطِيعُونَ ۝

फिर वह स्वयं ही जानकारी का प्रयत्न करेगा और अपने सांसारिक साथी को नरक में पड़ा हुआ देखेगा १५६।

فَاطْلَعَ فَرَأَاهُ فِي سَوَاءٍ الْجَحِيمِ ۝

फिर वह उस से कहेगा कि अल्लाह की कसम ! तू तो मेरा भी सर्वनाश करने लगा था १५७।

قَالَ تَأَلَّيْتُ أَنْ يَكُذَّ لَرَّيْنِ ۝

और यदि मेरे रब्ब की कृपा न होती तो आज मैं भी नरक के सामने पेश किए जाने वाले लोगों में से होता १५८।

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُخْضَرِّينَ ۝

(हे नरक-वासी) ! अब तू बता कि क्या अब हमें मौत नहीं ? १५९।

أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ۝

सिवाय हमारी पहली मौत के और हमें कोई अजायब नहीं दिया जाएगा ? १६०।

إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ۝

निस्सन्देह यह (मोमिन का पद) बड़ी सफलता है १६१।

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

और कर्म वीरों को यही पद पाने के लिए
प्रयत्नशील रहना चाहिए । ६२।

لِيُشْرِلَ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْغِيْلُونَ ⑤

क्या यह आतिथ्य श्रेष्ठ है अथवा थूहर का
पेड़ ? । ६३।

أَذَلِكَ خَيْرٌ تُزَلَّ أَمَّ شَجَرَةُ الرِّقَوْمِ ⑥

हम ने उसे अत्याचारियों के लिए परीक्षा का
एक साधन बनाया है । ६४।

إِنَّا جَعَلْنَهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ⑦

वह एक ऐसा पेड़ है जो नरक के पेंदे से उगता
है । ६५।

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ⑧

उस का फल ऐसा होता है जैसे सांपों के
सिर । ६६।

كُلَّمَا كَانَتْ رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ ⑨

अतः वे उस पेड़ से खाएंगे और उस से अपना
पेट भरेंगे । ६७।

فَأَنَّهُمْ لَا يَكُونُ مِنْهَا فَمَا لَوْ أَنَّ مِنْهَا الْبُطْرُونَ ⑩

और इस के सिवा उन के (पीने के) पानी में
खौलता हुआ पानी डाला जाएगा । ६८।

ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ⑪

फिर उन सब को लौटा कर नरक की ओर
ले जाया जाएगा । ६९।

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَا إِلَى الْجَحِيمِ ⑫

उन्होंने ने अपने पूर्वजों को पथभ्रष्ट पाया । ७०।

إِنَّهُمْ أَفْعَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِِّينَ ⑬

और वे स्वयं भी उन्हीं के पद-चिह्नों पर दौड़
पड़े । ७१।

ثُمَّ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ يَهْرَعُونَ ⑭

और उन से पहले अनेक पहली जातियाँ भी
पथभ्रष्ट हो चुकी हैं । ७२।

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ⑮

और हम उन में रसूल भेज चुके हैं । ७३।

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّنْذِرِينَ ⑯

फिर देखो ! जिन्हें डराया गया था उन का परिणाम क्या निकला ? ७४।

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَدْرِبِينَ ۝

सिवाय अल्लाह के श्रद्धालु भक्तों के ७५।
(रुकू २/६)

ع

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝

और हमें नूह ने भी पुकारा था और हम बड़ा अच्छा जवाब देने वाले हैं ७६।

وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ۝

और हम ने उसे भी तथा उस के परिवार को भी बहुत बड़ी घबराहट से मुक्ति दी थी ७७।

وَنَجَّيْنَاهُ وَآهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۝

और संसार में केवल उस की नस्ल को ही शेष रखा था ७८।

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ۝

तथा उस के बाद आने वाली जातियों में उस की अच्छी याद कायम रखी थी ७९।

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۝

समस्त जातियों की ओर से नूह पर सलामती की प्रार्थना हो रही है ८०।

سَلَّمَ عَلَى نُوْحٍ فِي الْعَالَمِينَ ۝

हम परोपकार करने वालों को इसी प्रकार प्रतिफल देते हैं ८१।

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝

वह हमारे मोमिन बन्दों में से था ८२।

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝

और दूसरे लोगों को हम ने डुबो दिया था ८३।

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ۝

और उसी के गिरोह में से इब्राहीम भी था ८४।

وَإِنْ مِنْ شَيْعَتِهِ لَا يُرْهِيمُ ۝

जब वह अपने रब्ब के सामने एक ऐसा दिल ले कर आया था जो (शिरक से) पवित्र था ८५।

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ۝

और उस समय उस ने अपने पिता तथा अपनी जाति से पूछा था कि तुम किस की उपासना करते हो ? १८६।

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ۝

क्या झूठ की ? अर्थात् अल्लाह के सिवा दूसरे उपास्यों को चाहते हो ? १८७।

أَفِئْكَ إِلَهَةٌ دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ۝

अतएव बताओ कि तुम्हारा समस्त लोकों के रब्ब के विषय में क्या विचार है ? १८८।

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

फिर उस ने नक्षत्रों की ओर देखा १८९।

فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ۝

और कहा कि मैं 'रोगी' होने वाला हूँ १९०।

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ۝

अतः वे लोग उसे छोड़ कर चले गए १९१।

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ۝

और वह भी उन के देवताओं (मूर्तियों) की ओर चुपके से चला गया तथा उन्हें देख कर कहा कि क्या तुम कुछ खाते नहीं ? १९२।

فَرَاغَ إِلَى إِلَهِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ۝

तुम्हें क्या हुआ कि तुम बोलते भी नहीं हो ? १९३।

مَا لَكُمْ لَا تَنصِتُونَ ۝

फिर चुपके से अपने दाहिने हाथ से उन पर एक भरपूर प्रहार किया १९४।

فَرَأَى عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ۝

1. हजरत इब्राहीम ने अपनी जाति के रीति-रिवाज के अनुसार नक्षत्रों की चाल से अनुमान लगाया। यूँ तो पवित्र कुरआन बता चुका है कि हजरत इब्राहीम इन बातों पर विश्वास नहीं रखते थे, परन्तु अपनी जाति के लोगों को लज्जित करने के लिए उन्होंने ने कहा कि तुम्हारे ज्योतिष के सिद्धान्त के अनुसार तो मैं 'रोगी' होने वाला हूँ, किन्तु देखिएगा कि जल्लाह मुझे कैसी शक्ति प्रदान करता है तथा तुम्हें झूठा सिद्ध करता है।

2. क्योंकि वे नक्षत्रों के प्रभाव में विश्वास रखते थे और इस विचार से कि यह तो रोगी हो कर मरने ही वाला है।

जब लोगों को समाचार मिला तो वे उस की ओर भागते हुए आए १९५।

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْعُمُونَ ۝

(इब्राहीम ने उन्हें) कहा कि क्या तुम अपने ही हाथों से बनाई हुई (मूर्तियों) की उपासना करते हो ? १९६।

قَالَ اتَّبِعُونِ مَا تَدْعُونَ ۝

वास्तव में अल्लाह ही ने तुम्हें पैदा किया है और तुम्हारे कर्मों को भी १९७।

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ۝

उन सब लोगों ने कहा कि इस के ईर्द-गिर्द एक दीवार बना दो (और उस कुण्ड में अग्नि जलाओ) फिर इसे उस धधकती हुई आग में डाल दो १९८।

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ ۝

और उन्होंने ने उस के साथ चालाकी करनी चाही, परन्तु हम ने उन्हें अपमानित कर दिया १९९।

فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ۝

और इब्राहीम ने कहा कि मैं अपने रब की ओर जाऊँगा। वह अवश्य ही मुझे सफलता का मार्ग दिखाएगा १९०।

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ۝

(और कहा कि) हे मेरे रब ! मुझे सदाचारी सन्तान प्रदान कर १९१।

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ۝

१. इस का यह अर्थ नहीं कि मनुष्य के समस्त कर्म विवशतावश होते हैं अपितु तात्पर्य यह है कि हाथ और पाँव जिन से मनुष्य कर्म करता वह अल्लाह ही की रचना हैं अन्यथा यदि अल्लाह ज़बरदस्ती करता तो सारे संसार को हिदायत देता। वह दुराचार के लिए कदापि जोर नहीं देता और उपकार तथा भलाई का काम ज़बरदस्ती कराने से भी कोई लाभ नहीं। अतः वह भलाई के कामों के लिए भी किसी को बाध्य नहीं करता।

२. मूल शब्द 'कैद' जब अल्लाह के लिए प्रयुक्त हो तो अर्थ उपाय आदि होता है, किन्तु जब यह शब्द मनुष्य के लिए प्रयुक्त हो तो इस का अर्थ छल, कपट, धूर्तता आदि होता है।

तब हम ने उसे एक धैर्यवान बालक की
शुभ-समाचार (मुनाई) १९०२।

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ①

फिर जब वह बालक उस के साथ तेज़ चलने
के योग्य हो गया तो उस ने कहा कि हे मेरे
पुत्र ! मैं ने तुझे स्वप्न में देखा है कि (मानों)
मैं तुझे ज़िबह^१ कर रहा हूँ। अतएव तू निर्णय
कर कि इस बारे में तेरा क्या विचार है ?
(तो पुत्र ने) उत्तर दिया कि हे मेरे पिता ! जो
कुछ तुझे अल्लाह कहता है वही कर। यदि
अल्लाह ने चाहा तो तू मुझे अपने ईमान पर
कायम रहने वाला पाएगा १९०३।

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِنِّي أَرَى فِي
النَّوْمِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى ② قَالَ
يَا بَنِي أَفْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ
مِنَ الصَّابِرِينَ ③

फिर जब वे दोनों आज्ञा-पालन करने के लिए
तय्यार हो गए और उस (पिता) ने उस (पुत्र)
को माथे के बल गिरा^२ दिया १९०४।

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ④

और हम ने उस (इब्राहीम) को पुकार कर
कहा कि हे इब्राहीम ! १९०५।

وَنَادَيْنَاهُ أَنِ يَا إِبْرَاهِيمُ ⑤

1. इस स्वप्न का वास्तविक अर्थ यह था कि तुझे मक्का की बर्बर भूमि में छोड़ कर आने वाला
हूँ जो एक प्रकार की मौत ही है। यह स्वप्न-फन शाब्दिक रूप में पूरा हुआ, यद्यपि छुरी से ज़िबह करना
पूरा न हुआ।

2. हज़रत इस्माईल को मक्का में छोड़ आना मौत के समान था, परन्तु हज़रत इस्माईल का
ज़िबह किया जाना कुर्आन और वाईबिल दोनों से सिद्ध नहीं होता। बाइबिल में लिखा है कि जब हज़रत
इब्राहीम हज़रत इस्माईल की बलि देने लगे तो उन्हें एक अलौकिक आवाज़ सुनाई दी कि हे इब्राहीम !
तू अपना हाथ बालक पर न चला और न उस से कुछ कर, क्योंकि अब मैं जान गया कि तू अल्लाह से
डरता है। फिर उन्होंने ने पीछे देखा तो एक मेंढा पाया जिसे उन्होंने ने हज़रत इस्माईल के बदले ज़िबह
कर दिया। (उत्पत्ति 22:11,14)

हदीसों में कहीं भी हज़रत इस्माईल को छुरी से ज़िबह करने का प्रमाण नहीं मिलता, अपितु ऐसा
है कि हज़रत इब्राहीम उन्हें तथा उन की माता को मक्का में छोड़ आए थे और फिर जब हज़रत इस्माईल
जवान हुए तो उस समय हज़रत इब्राहीम फ़लस्तीन से उन्हें मिलने आए थे।

तु अपना स्वप्न पूरा कर चुका। हम उपकार करने वालों को इसी भाँति 'प्रतिफल' दिया करते हैं। १९०६।

قَدْ صَدَقْتَ الرَّعْيَاءُ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

निस्सन्देह यह एक खूनी हुई परीक्षा थी। १९०७।

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْبَينُ ۝

और हम ने उस (इस्माईल) का फ़िदयः? एक महान बलिदान द्वारा दे दिया। १९०८।

وَقَدْ نَبَّأَهُ بِذَنْبِهِ عَظِيمٍ ۝

और उस के पश्चात् आने वाली जातियों में उस का शुभ-संस्मरण रखा। १९०९।

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۝

इब्राहीम पर सलामती हो। १९१०।

سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ۝

1. अर्थात् तु और तेरा पुत्र बलिदान होने के लिए तय्यार हो गए और इस प्रकार अल्लाह ने अपना सामीप्य तुम्हें वरदान के रूप में प्रदान किया जो परोपकार करने वालों का प्रतिफल है।

2. इस्राईली लोग कहते हैं कि बलिदान के लिए हज़रत इस्हाक़ को चुना गया था और वही पहलौठा था, परन्तु कुर्आन हज़रत इस्माईल का नाम लेता है और यही सत्य है। बाइबिल के विवेचनात्मक अध्ययन से सिद्ध होता है कि पहलौठा पुत्र बलिदान होगा और उस के कथनानुसार पहलौठा सब से बड़ा पुत्र इस्माईल ही था न कि इस्हाक़ (देखिए उत्पत्ति 15:18) अतः बलिदान के वृत्तान्त में हज़रत इस्माईल ही अभीष्ट हैं न कि कोई दूसरा। स्वप्न का वास्तविक स्वप्न-फल तो यह था कि हज़रत इस्माईल को एक प्रकार की मरभूमि में छोड़ दिया जाए। अतएव जब इस्माईल बलिदान होने के लिए तय्यार हो गए तो अल्लाह ने कहा कि शारीरिक रूप में उन की हत्या करने से अच्छा फ़िदयः यह है कि उन को जंगल में हर समय मौत के लिए छोड़ दिया जाए। सो तुम और तुम्हारा पुत्र इस बलिदान को स्वीकार करो तो अल्लाह के प्यारे बन जाओगे और यह इस बात का प्रमाण होगा कि तुम ने अपने पुत्र को बलि-वेदी पर चढ़ा दिया है और यह कि तुम्हारे पुत्र ने अपनी रुचि से बलि होना स्वीकार कर लिया है।

इस के अतिरिक्त मेंढे को फ़िदयः (प्रायश्चित) के रूप में बलि देना बाइबिल में लिखा है। (उत्पत्ति 22:14) परन्तु इस बलिदान की रीति हज़रत इस्माईल की सन्तान में अरब देश में प्रचलित चली आ रही है और आज तक सभी मुसलमानों में वह रीति कायम है, लेकिन उस बलि की कोई रीति हज़रत इस्हाक़ के नाम से न तो यहूदियों में और न ही ईसाइयों में कायम है।

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝

हम परोपकार करने वालों को इसी भाँति प्रतिफल दिया करते हैं १९९१।

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝

निस्सन्देह वह हमारे मोमिन बन्दों में से था १९९२।

وَبَشِّرْهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ۝

और हम ने उसे इस्हाक का भी शुभ-समाचार दिया था जो नबी था तथा सदाचारी लोगों में से था १९९३।

وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مِثْلُ ۝

और हम ने उस (इब्राहीम) पर और इस्हाक पर बरकतें उतारीं और उन की सन्तान में से भी कुछ लोग पूरे-पूरे आज्ञाकारी थे तथा कुछ लोग अपनी जानों पर खुला-खुला अत्याचार करने वाले थे १९९४। (स्कू ३/७)

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝

और हम ने मूसा एवं हारून पर भी उपकार किया था १९९५।

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۝

और हम ने उन दोनों को तथा उन की जाति के लोगों को एक बड़े चिन्ता-जनक दुःख से मुक्ति प्रदान की थी १९९६।

وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۝

और हम ने उन सब की सहायता की जिस का परिणाम यह निकला कि वे विजयी हुए १९९७।

وَأَتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ۝

और हम ने उन्हें एक कामिल किताब प्रदान की थी जो समस्त आदेशों को खोल-खोल कर वर्णन करती थी १९९८।

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝

और हम ने उन दोनों को सम्मार्ग दर्शाया था १९९९।

और भविष्य में आने वाली जातियों में उन के लिए अच्छी याद बाकी रखी १९२०।

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿٣٧﴾

मूसा एवं हारून पर सदा शान्ति होती रहे १९२१।

سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٣٨﴾

हम परोपकारियों को इसी प्रकार प्रतिफल दिया करते हैं १९२२।

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٩﴾

वे दोनों हमारे मोमिन भक्त थे १९२३।

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٠﴾

निस्सन्देह इल्यास हमारे रसूलों में से था १९२४।

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٤١﴾

(याद करो) जब उस ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि क्या तुम संयम धारण नहीं करते ? १९२५।

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿٤٢﴾

क्या तुम बअल (नामक) मूर्ति को पुकारते हो और जो सर्वश्रेष्ठ पैदा करने वाला (अल्लाह) है उसे छोड़ते हो ? १९२६।

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿٤٣﴾

जो तुम्हारा भी रब्व है तथा तुम्हारे पूर्वजों का भी रब्व है १९२७।

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ ﴿٤٤﴾

(यह सुन कर) उस की जाति ने उसे झुठलाया । सो निस्सन्देह वे अजाब के लिए पेश किए जाएंगे १९२८।

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿٤٥﴾

सिवाय अल्लाह के विशिष्ट-भक्तों के (उन से यह व्यवहार नहीं होगा) १९२९।

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٦﴾

और हम ने पीछे आने वाली जातियों में उस (इल्यास) की अच्छी याद बाकी रखी १९३०।

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٤٧﴾

इल्यासीन' पर सदा शान्ति रहे । १३१।

سَلَّمَ عَلَىٰ آلِ يَاسِينَ ﴿٣١﴾

हम परोपकारियों को इसी प्रकार प्रतिफल दिया करते हैं । १३२।

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٢﴾

वह (पहला इल्यास) हमारे मोमिन बन्दों में से था । १३३।

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٣﴾

और निस्सन्देह लून भी रसूलों में से था । १३४।

وَأَنَّ لَوْكَالَيْنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾

(उस समय को याद करो) जब हम ने उस को और उस के परिवार को बचाया । १३५।

إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٣٥﴾

सिवाय एक बुढ़िया के जो पीछे रह जाने वालों में से थी । १३६।

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَيْرِينَ ﴿٣٦﴾

फिर हम ने शेष सभी का सर्वनाश कर दिया । १३७।

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ﴿٣٧﴾

और तुम उन (के निवास-स्थानों) पर से कभी तो प्रातःकाल गुजरते हो । १३८।

وَأَنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ﴿٣٨﴾

और कभी सायंकाल गुजरते हो । क्या तुम फिर भी समझ-बूझ से काम नहीं लेते ? १३९। (रुकू ४/८)

بُ

وَبِالْأَيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٩﴾

1. 'इल्यासीन' इल्यास का बहुवचन है । यहूदी तथा इस्लामी साहित्य से विदित होता है कि इल्यास तीन हैं । एक इल्यास जो हज़रत मूसा से पहले हुए थे और एक हज़रत याह्या जिन का नाम भविष्यवाणी में इल्यास आया था । (देखिए मती 11:13,14) तथा हज़रत मसीह ने भी उन्हें इल्यास ही ठहराया है और एक अन्तिम युग में आने वाला इल्यास जो मसीह मौजूद और इमाम महदी से पहले उसी प्रकार प्रकट होता था जिस प्रकार हज़रत मसीह नामसरी के लिए याह्या थे । यह तीसरे इल्यास हज़रत सय्यद अहमद बरेलवी थे, जिन का मज़ार वालाकोट ज़िला हज़ारा में है ।

2. विवरण के लिए देखिए सूर: 'हिज्र' टिप्पणी आयत 77) ।

और निस्सन्देह यूनस भी रसूलों में से
था। १४०।

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤٠﴾

(याद करो) जब वह भाग कर एक ऐसी नौका
की ओर गए जो भर जाने वाली थी (और
तूफ़ान ने उन को घेर लिया और वह डूबने
के निकट हो गए)। १४१।

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِ الْمَخْشُونِ ﴿١٤١﴾

तब उन्होंने ने फ़ाल (शकुन) निकाला और
वे उस के अनुसार नदी में फँके जाने वाले
हो गए। १४२।

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤٢﴾

इस पर उसे एक बड़ी मछली ने निगल लिया
जब कि वह अपने-आप को मलामत कर
रहा था। १४३।

فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٣﴾

और यदि वह स्तुति करने वालों में से न
होता। १४४।

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٤﴾

1. हज़रत यूनस का प्रादुर्भाव नैनवा वालों की ओर हुआ था। नैनवा वालों ने आपको न माना। आप ने अल्लाह के संकेत के अनुसार उन के सर्वनाश की भविष्यवाणी की और स्वयं वहाँ से चले गए। इस के पश्चात् विनाश के कुछ चिन्हों को देख कर जाति के सभी लोग भयभीत हो गए तथा वे ईमान ले आए। जाति के हार्दिक परिवर्तन के कारण अल्लाह ने आने वाले अज़ाब को टाल दिया।

स्मरण रखना चाहिए कि डराने वाली भविष्यवाणियों में चाहे वे साधारण रूप में बिना शर्त के ही हों तथापि उन में कोई न कोई शर्त छिपी होती है ताकि भय का प्रभाव अधिक हो जाए और मनुष्य अल्लाह के सामने सबिनय झुक जाए। (रूहुल मआनी, प्रति 4 पृष्ठ 190 मुद्रित पृष्ठ)।

हज़रत यूनस जिन नौका द्वारा नदी पार कर रहे थे उस नदी में बाढ़ आ गई और डूब जाने की आशंका हो गई। तब नौका वालों ने सभी सवारों का कुर्आ डाला जो हज़रत यूनस के नाम का निकला। इस के आधार पर रीति के अनुसार आप को नदी में डाल दिया गया। फिर आप को एक मछली ने निगल लिया। तीन दिन के पश्चात् उस ने आप को नदी के तट पर एक विस्तृत मैदान में उगल दिया और आप जीवित थे। कुछ दिनों के पश्चात् आप अपनी जाति की ओर लौट आए। वे लोग आप पर ईमान ला चुके थे। अतः आप उन को शिक्षा-दीक्षा देने लग गए। विवरणार्थ देखिए बाइबिल पुस्तक यूनान तथा इस्लामी भाष्य एवं इतिहास।

तो उस मछली के पेट में कियामत तक पड़ा रहता (अर्थात् मर जाता) १७४५।

لَيْسَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٧٤﴾

फिर हम ने उसे एक खुले मैदान में फेंक दिया जब कि वह रोगी था १७४६।

فَبَدَلْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٧٥﴾

और हम ने उस के पास ही लौकी का एक पेड़ (वेल) उगाया १७४७।

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِنْ يَقْطِينٍ ﴿١٧٦﴾

और हम ने उसे रसूल बना कर एक लाख से कुछ अधिक व्यक्तियों की ओर भेजा १७४८।

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٧٧﴾

अतः वे सब ईमान ले आए और हम ने उन्हें दीर्घ काल तक सांसारिक लाभ पहुँचाए १७४९।

فَأَمْثَرُوا فَبْتَغَاهُمْ إِلَى حِينٍ ﴿١٧٨﴾

अतः तू इन (मक्का वालों) से पूछ कि क्या तेरे रव्व की तो कन्याएँ हैं, किन्तु इन के लिए पुत्र ? १७५०।

فَاسْتَفْتَيْهِمْ زَيْتِكَ الْبَنَاتِ وَلَهُمُ الْبُتُونَ ﴿١٧٩﴾

क्या हम ने फ़रिश्तों को स्त्री-रूप में पैदा किया है और वे उन की पैदाइश के गवाह हैं ? १७५१।

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿١٨०﴾

(सावधानी से सुनो) वे अपने मनगढ़त झूठ के अनुसार यह बातें करते हैं १७५२।

أَلَا إِنَّهُمْ مِنْ إِذْكَهُمْ يَقُولُونَ ﴿١٨१﴾

कि अल्लाह की भी सन्तान है, किन्तु वे सर्वथा झूठे हैं १७५३।

وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٨२﴾

क्या उस ने पुत्रों को छोड़ कर पुत्रियाँ चुन ली हैं ? १७५४।

أَضَلُّهُ الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٨३﴾

1. अर्थात् मछली के दिल में यह बात डाली कि वह हज़रत यूनूस को मैदान में उगल दे।
2. इन्कार करने वाले लोग कई प्रकार के हैं:- कुछ अल्लाह के लिए पुत्र तथा कुछ पुत्रियाँ निर्धारित (शेष पृष्ठ ९९० पर)

तुम्हें क्या हो गया कि तुम ऐसे मूर्खता पूर्ण निर्णय करते हो ? १९५५।

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٥٥﴾

क्या तुम समझ से काम नहीं लेते ? १९५६।

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٥٦﴾

क्या तुम्हारे पास कोई खुली-खुली युक्ति है ? १९५७।

أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ﴿٥٧﴾

यदि तुम सच्चे हो तो अपनी उस किताब को लाओ जिस में ऐसा लिखा है १९५८।

فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٨﴾

और यह लोग उस (अल्लाह) के तथा उन (जिन्नों) के बीच नाता जोड़ते हैं, हालांकि जिन्न नाम पाने वाले (पर्वतीय एवं वड़े लोग) भली-भाँति जानते हैं कि (यदि वह सत्यपथगामी न होंगे तो) उन्हें भी अज्ञाव दिखाया जाएगा १९५९।

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نِجَالًا وَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿٥٩﴾

अल्लाह उन की घयान की हुई बातों से पवित्र है १९६०।

سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٦٠﴾

सिवाय अल्लाह के भक्तों के (वे ऐसी बातें नहीं करते) १९६१।

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٦١﴾

अतः (मुन लो कि) तुम और जिन की तुम उपासना करते हो १९६२।

فَأَنذَرْتُكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿٦٢﴾

(पृष्ठ ९८९ का शेष)

करते हैं जैसे ईसाई हजरत मसीह को और यहूदी हजरत उज्जर को अल्लाह का पुत्र ठहराते हैं, परन्तु मक्का तथा भारत के मूर्तिपूजक अल्लाह की पुत्रियाँ मानते हैं। पवित्र क़ुरआन ने दोनों प्रकार के विचारों का खण्डन किया है और अनेक स्थानों पर बताया है कि अल्लाह पुत्र तथा पुत्रियों दोनों से पवित्र है।

1. अर्थात् फ़रिश्ते अल्लाह की पुत्रियाँ नहीं, अपितु उपासक भवत हैं।

वे अल्लाह के विरुद्ध किसी को बहका नहीं
सकते १९६३।

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفِتْنِينَ ۝

सिवाय उस दुर्भाग्यशाली व्यक्ति के जो नरक
में जाने वाला है १९६४।

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ۝

और हम सब के लिए एक निश्चित स्थान
है १९६५।

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ۝

और हम सब' अल्लाह के सामने पंक्तिबद्ध
खड़े हैं १९६६।

وَأِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ۝

और हम सब स्तुति करने वाले हैं १९६७।

وَأِنَّا لَنَحْنُ السَّيِّحُونَ ۝

और कभी ये लोग (मक्का-निवासी) कहा
करते थे १९६८।

وَأَن كَانُوا يَقُولُونَ ۝

यदि पहलों जातियों की तरह हमारी ओर
भी रसूल' आता १९६९।

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ ۝

तो हम भी अल्लाह के महान् भक्त बन
जाते १९७०।

لَكِنَّا عِبَادُ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝

अतः उन्होंने ने उस (अल्लाह) का इन्कार कर
दिया और वे शीघ्र ही अपने परिणाम को
समझ लेंगे १९७१।

فَكْفُرُوا بِهِ فَسُوفَ يَعْلَمُونَ ۝

और हमारा निर्णय हमारे भक्तों (रसूलों) के
लिए पहले हो चुका है (जो यह है) १९७२।

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۝

1. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लम और आप के साथी जो जमाअत के साथ नमाज़ पढ़ा
करते थे ।

2. मूल शब्द 'ज़िक्र' है जिस का अर्थ पवित्र कुर्आन में रसूल भी आया है । सूर: तलाक़
आयत 12 ।

कि उन की सहायता की जाएगी। १७३।

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٣﴾

और हमारे सेना-दल (मोमिन) ही विजयी होंगे। १७४।

وَإِنْ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٤﴾

अतः तू उन से एक समय के लिए मुंह मोड़ ले। १७५।

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٥﴾

और उन्हें भली-भाँति देखता रह। वे भी शीघ्र ही (अपना परिणाम) देख लेंगे। १७६।

وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٦﴾

क्या ये लोग हमारे भयंकर अज्ञाब की शीघ्र माँग कर रहे हैं? १७७।

أَفِعِدَّ إِنَّا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٧﴾

अतः जब वह (अज्ञाब) उन के आँगनों में उतरेगा तो वह जाति जिसे सावधान किया गया है उस की सुबह अत्यन्त बुरी होगी। १७८।

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْدَرِينَ ﴿١٧٨﴾

और (हम फिर कहते हैं कि) उन से कुछ समय के लिए मुंह मोड़ ले। १७९।

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٩﴾

और उन की दशा देखते रहो और निस्सन्देह वे भी (अपना परिणाम) देख लेंगे। १८०।

وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٨०﴾

तेरा रब्ब जो समस्त बड़ाइयों का स्वामी है उन की बयान की हुई बातों से पवित्र है। १८१।

سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨١﴾

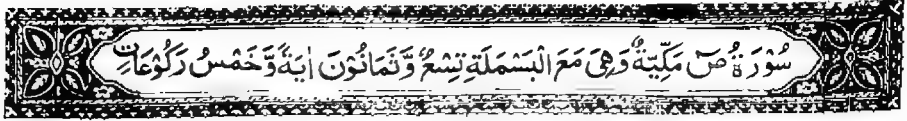
और रसूलों पर सदैव शान्ति उतरती रहेगी। १८२।

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨२﴾

और प्रत्येक प्रकार की स्तुति का केवल अल्लाह ही अधिकारी है जो समस्त लोकों का रब्ब है। १८३। (रुकू ५/९)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨३﴾

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨३﴾



सूर: साद

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की नवासी आयतें एवं पाँच रूकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

साद' । हम इस दावा के प्रमाण में क़ुर्आन को गवाही के रूप में पेश करते हैं जो समस्त प्रकार के उपदेशों से भरा हुआ है । २।

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ②

किन्तु जिन्होंने ने इन्कार किया है वे अभिमान में हैं और (अपने झूठ को सत्य सिद्ध करने के लिए) विभेद करना उन्होंने ने अपनी शैली बना ली है । ३।

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَذَابٍ وَشَقَاقٍ ③

हम ने उन से पहले कितनी ही जातियों का सर्वनाश किया है जिस पर उन्होंने ने फ़रियाद की, किन्तु यह समय मुक्ति पाने का नहीं होता । ४।

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَنَادُوا ذُلَّاتٍ جِنَّ مَنَاصٍ ④

और वे आश्चर्य प्रकट करते हैं कि उन के पास उन्हीं की जाति में से सावधान करने

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكُفَرَانِ

1. मूल शब्द 'साद' का अर्थ सादिक अर्थात् सच्चा के हैं । तात्पर्य यह है कि इस क़ुर्आन को सच्चे अल्लाह ने उतारा है ।

वाला आ गया और इन्कार करने वाले लोग कहते हैं कि यह तो एक कपटी (और) भूठा है। ५।

هَذَا سَجْوَةٌ كَذَّابٌ ۝

क्या इस ने अनेक उपास्यों को एक उपास्य बना दिया है? यह तो बड़ी विचित्र बात है। ६।

اجْعَلْ الْاِلَهَةَ الْهَاءُ اِحْدًا ۝ اِنَّ هَذَا الشَّيْءُ عَجَابٌ ۝

और उन में से सरदार लोग बोले कि यहाँ से चलो तथा अपने उपास्यों पर पक्के हो कर जमे रहो। निस्सन्देह यह (क़र्आन का दावा) ऐसी बात है जिस में कुछ पड़्यन्त्र है। ७।

وَاطْلُقِ الْمَلَأَ مِنْهُمْ اِنْ امْسُوا وَاصْبِرُوا عَلٰى الْهَيْكَلِ ۝ اِنَّ هَذَا الشَّيْءُ يُرَادُ ۝

हम ने इस (प्रकार की बात) की चर्चा अपने से पहले वाली जाति में कदापि नहीं सुनी। यह केवल एक भूठ है। ८।

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْاُولٰٓئِ ۝ اِنَّ هَذَا اِلَّا اَخْتِلَافٌ ۝

क्या हमारी सारी जाति के लोगों में से इसी पर उपदेश उतरा है? वास्तविकता यह है कि उन्हें मेरी ओर से उपदेश उतरने में ही सन्देह है। (वास्तव में यह सन्देह नहीं कि इस व्यक्ति पर उपदेश उतरा है या नहीं) अपितु (वात यह है कि) उन्होंने ने अब तक अज्ञाव नहीं भोगा। ९।

۝ اَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرَ مِنْ بَيْنِنَا ۝ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ ۝ مِنْ ذِكْرِنَا ۝ بَلْ لَمَّا يَنْزِقُوْا عَذَابٌ ۝

क्या तेरे प्रभुत्वशाली एवं क्षमा करने वाले रब्ब की दया के भण्डार उन्हीं के अधिकार में हैं (कि चाहे दें चाहे न दें?)। १०।

۝ اَمْ عِنْدَهُمْ خَزَاۓِنٌ رَّحْمَةً رَبِّكَ تُخْفُونَ الْاَوْهَابَ ۝

1. वे लोग यह आश्चर्य करते हैं कि उपास्य तो वास्तव में कई हैं, परन्तु यह व्यक्ति केवल एक ही उपास्य बताता है तो कदाचित् इस ने समस्त उपास्यों (मूर्तियों) को कूट-काट कर एक उपास्य बना दिया है। इस प्रकार वे अपनी मूर्खता को हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम से सम्बन्धित करते थे।

क्या आसमानों तथा ज़मीन और जो कुछ उन के बीच है इन सब का अनुशासन उन्हीं के अधिकार में है? यदि ऐसा है तो चाहिए कि रस्सों के द्वारा ऊपर चढ़ जाएँ १९१।

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
فَلْيَرْقُبُوا فِي الْأَسْبَابِ ⑩

हम एक (संयम-रहित, मन-मुख) सुसंगठित^२ सेना की सूचना देते हैं जो (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम के स्थान पर आक्रमण करेगी) अन्ततः वहाँ से भाग जाएगी १९२।

جُئِدُ مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ ⑪

इन से पहले नूह की जाति और आद तथा फ़िराओन ने भी जो बड़ा शक्तिशाली था भूठलाया था १९३।

كَذَّبَتْ نَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ
ذُو الْأَوْتَارِ ⑫

समुद्र और लूत की जाति ने तथा ऐका^३ वालों ने (भी भूठलाया था)। ये सब (संयम-रहित, मन-मुख लोग के) एक संगठित दल थे १९४।

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَبُ الْأَيْكَةِ
وَالْأَحْزَابِ ⑬

इन में से प्रत्येक ने रस्सों को भूठलाया था। अतः अन्त में मेरा अज़ाब आ के ही रहा १९५। (रुकू १/१०)

إِنْ كُلِّ الْأَكْذَابِ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ ⑭

और ये लोग अचानक आने वाले एक अज़ाब की प्रतीक्षा कर रहे हैं जिस में कुछ देर नहीं होगी १९६।

وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهُمْ مِنْ لَوَايِ ⑮

1. ऊपर चढ़ कर कोई लिखी हुई किताब इनाही प्रमाण के रूप में ले आएँ जिसे वे सारे पढ़ सकें जैसा कि वे हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम से माँग किया करते थे। माँग के लिए देखिए सूर: बनी इस्राईल रुकू 10।

2. इस आयत में 'अहज़ाब' नामक युद्ध के प्रति भविष्यवाणी है। यह आयत अहज़ाब के युद्ध से पहले उतरी थी और उस में अहज़ाब के आक्रमणकारी मुन्किरों की पराजय की सूचना दी गई है।

3. 'ऐका' के लिए देखिए सूर: हिज़्र टिप्पणी आयत 79।

और कहते हैं कि हे हमारे रब ! जो कुछ भी हमारा हिस्सा है वह हमें जल्दी से हिसाब लेने के समय से पहले ही दे दे । १७।

وَقَالُوا رَبَّنَا عِنْدَ نَا قَطْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ①

वे जो कुछ कहते हैं उम पर तू धैर्य धारण कर और हमारे भक्त दाऊद को याद कर जो बड़ा शक्तिशाली था । निस्सन्देह वह बार-बार अल्लाह की ओर झुकने वाला था । १८।

إِصْرٍ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ إِذْ أَعْتَدَ ②
إِنَّهُ أَزَابٌ ③

हम ने पर्वत-निवासियों को उस के अधीन कर दिया था और वे साँझ-सवेरे स्तुति करने में लगे रहते थे । १९।

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْحَمْدِ وَالْأَشْرَاقُ ④

और ऊँची उड़ान' उड़ने वाले मनुष्यों को एकत्रित कर के उस के साथ लगा दिया था । वे सब के सब अल्लाह की ओर झुकने वाले थे । २०।

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ أَوَابٌ ⑤

और हम ने उस की हुकूमत को मजबूत बना दिया था तथा उसे हिक्मत और ठोस प्रमाण दिए थे । २१।

وَسَدَدْنَا مُلْكَهُ وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ ⑥
الْخِطَابِ ⑦

और क्या तुम्हें उन शत्रुओं का पता है जब कि वे दीवार फाँद कर अन्दर आ गए थे । २२।

وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَضَمِ إِذْ تَسَوَّروا الْبِغْرَابَ ⑧

जब वे दाऊद के पास आए तो वह उन्हें देख कर घबरा गया । उन्होंने ने कहा कि डरिये नहीं । (हम परस्पर) भगड़ने वाले दो व्यक्ति हैं । हम में से एक (व्यक्ति) दूसरे पर

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ ⑨
خَصَمَيْنِ بَيْنِي بَعْضًا عَلَى بَعْضٍ فَاكْمُرْ بَيْنَنَا

१. मूल शब्द 'तैर' और 'जिबाल' के अर्थों के स्पष्टीकरण के लिए देखिए सुर: सबा टिप्पणी आयत ११ ।

अत्याचार कर रहा है। अतः तु हमारे बीच न्याय से निर्णय कर दे तथा अन्याय न किजियो और हमें सीधी राह दिखाइयो। २३।

بِالْحَقِّ وَلَا تَسْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الْخُرُوجِ ۝

यह मेरा भाई है इस की निन्तानवे' दुम्बियाँ हैं और मेरी केवल एक ही दुम्बी है, फिर भी यह कहता है कि अपनी दुम्बी मुझे दे दे तथा वाद-विवाद में मुझे दबाता जाता है। २४।

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعَجَةً وَقَدْ
نَعَجَةٌ وَأَحَدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي
فِي الْخِطَابِ ۝

(दाऊद ने) कहा कि उसने तेरी दुम्बी मांग कर अत्याचार^२ से काम लिया है। एक साथ मिल कर रहने वाले बहुत से ऐसे होते हैं जो एक-दूसरे पर अत्याचार करते हैं सिवाय मोमिन और उन लोगों के जो ईमान के अनुकूल कर्म करते हैं और वे लोग थोड़े हैं।

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجِكَ إِلَى نَعَجِهِ
وَلَنْ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ

1. कुछ भाष्यकारों ने यहूदियों की कहानियों के आधार पर कहा है कि हज़रत दाऊद की निन्तानवे पत्नियाँ पहले थीं, फिर उन्हें हितीउरिया अपने एक सेना-पति की पत्नी पसन्द आ गई। उन्होंने ने उस सेना-पति को जान-बूझ कर युद्ध के भयानक स्थान पर भेजवा दिया ताकि वह वहाँ मारा जाए। उस के युद्ध में मर जाने के बाद उसकी पत्नी 'वतसेवा' को दाऊद ने अपने रणवास में दाखिल कर लिया। अल्लाह ने हज़रत दाऊद को शिक्षा देने के लिए फ़रिश्तों को उन के राज-भवन में भेजा, जिन्होंने ने (अल्लाह बचाए) यह दुम्बियों वाला झूठ बना लिया। (विवरण के लिए देखिए स्मोएल-2 अध्याय 11)

किन्तु वास्तविक बात यह है कि जब हज़रत दाऊद का अनुशासन काल लम्बा हो गया तो उन के शत्रुओं ने उन के विरुद्ध पड़्यन्त्र आरम्भ कर दिए यहाँ तक कि उन की हत्या करने का निश्चय करके रात के समय दीवार फाँद कर उन के घर घुस गए, परन्तु हज़रत दाऊद को चौकम पा कर डर गए कि एक ही आवाज़ पर सारे संरक्षक एकत्रित हो जाएँगे। इस पर उन्होंने ने यह मनगढ़त बात बना ली। वास्तव में उन्होंने ने अपने विचार में हज़रत दाऊद पर यह आरोप लगाया था कि तुम शक्तिशाली हो कर अपने आस-पास के निर्बल एवं थोड़ी संख्या वाले वंशों को खाते जाने हो, किन्तु उन की यह बात सत्य न थी। हज़रत दाऊद का राज्य-क्षेत्र बहुत छोटा था तथा उन के आस-पास के राजवाड़े इराक तक फैले हुए थे और उन की संख्या भी हज़रत दाऊद के वंश से कहीं अधिक थी, फिर यह कि हज़रत दाऊद उन पर किसी प्रकार का कोई भी अत्याचार नहीं करते थे।

1. ऐसी अवस्था में जब कि यह रूपक सत्य हो, अन्यथा उन्हें जान था कि वे झूठ बोल रहे हैं।

और दाऊद समझ गया कि हम ने उसे परीक्षा^२ में डाला है (अर्थात् शत्रुओं के सिर उठाने के कारण)। अतः उस ने अपने रब्ब से क्षमा मांगी और आज्ञा पालन करते हुए धरती पर गिर गया और (अल्लाह की ओर) ध्यान दिया । १२५।

तब हम ने उस की सब कमजोरियों^३ को ढाँप दिया। वास्तव में दाऊद हमारा प्यारा भक्त था और उसे हमारे पास अच्छा ठिकाना^४ मिलेगा । १२६।

(हम ने उसे) कहा कि हे दाऊद ! हम ने तुझे धरती में खलीफा बनाया है। अतः तू लोगों में न्याय से आदेश दे और अपनी अभिलाषा का अनुसरण न कर, वह तुझे अल्लाह की राह से भटका देगी। वे लोग जो अल्लाह की राह से भटक जाते हैं उन्हें कठोर दण्ड मिलता है, क्योंकि वे हिसाब के दिन को भुला बैठते हैं । १२७। (सू. २/११)

और हम ने आसमानों तथा जमीन और जो कुछ इन दोनों के बीच है उसे व्यर्थ जाने

وَقَدْ دَاوُدَ إِنَّا فَتْنَهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا
وَأَنَابَ ۝

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ
مَّآبٍ ۝

يٰۤاٰدُۡمُ اِنَّا جَعَلْنٰكَ خَلِيْفَةً فِى الْاَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اِنَّ الَّذِيْنَ يَصْلُوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ يَّمْسُوْا يَوْمَ الْحِسَابِ ۝

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا

1. अर्थात् शत्रुओं में ऐसा साहस पैदा हो जाना बताना है कि देश में उपद्रव मिर उठा रहा है।
2. इस प्रकार की कोई घटना सम्राट के साथ कदापि पेश नहीं आ सकती जब तक अल्लाह की इच्छा भी वैसी ही न हो जाए। अतएव हम ने 'उसे परीक्षा में डाला' शब्द प्रयुक्त किए हैं कि यह निर्णय ईश-इच्छा के अनुसार है।
3. अर्थात् ऐसी कमजोरियाँ और त्रुटियाँ जिन के कारण यह घटना घटी। वे त्रुटियाँ शारीरिक और अनुशासन सम्बन्धी थी, आध्यात्मिक त्रुटियाँ न थी।
4. यदि वास्तव में हज़रत दाऊद किसी परस्त्री और निर्वन वंशों को अत्याचार द्वारा अपने अधीन करने तो अल्लाह के प्रिय भक्त कैसे बन सकते थे।

वाला नहीं बनाया। यह विचार उन लोगों का है जो इन्कार करने वाले हैं। अतः इन्कार करने वालों का विनाश आग के अज्ञाव के कारण होने वाला है। १२८।

क्या हम मोमिनों को और ईमान के अनुकूल कर्म करने वालों को ऐसे लोगों के बराबर समझ लें जो धरती में उपद्रव फैलाने वाले हैं या संयमियों को दुराचारियों के समान समझ लें? १२९।

यह (क़ुर्आन) एक किताब है जिसे हम ने तेरी ओर उतारा है। यह समस्त गुणों का भंडार है ताकि वे उस (अल्लाह) की बातों पर ध्यान दें और ताकि बुद्धिमान लोग शिक्षा ग्रहण करें। १३०।

और हम ने दाऊद को मुलेमान प्रदान किया। वह बहुत ही अच्छा भक्त था। वह अल्लाह की ओर बहुत भुक्ने वाला था। १३१।

(और याद कर) जब उस के सामने सायं-काल उत्तम प्रकार के घोड़े लाए गए। १३२।

तो उस ने कहा कि मैं संसार की उत्तम वस्तुओं से इसलिए प्रेम करता हूँ कि वे मुझे मेरे रव्व की याद दिलाती हैं। यहाँ तक कि वे घोड़े ओट में आ गए। १३३।

ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٨﴾

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْفَسِيدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ﴿٢٩﴾

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَ لِيَتَذَكَّرُوا أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿٣٠﴾

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ ۖ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٣١﴾

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصُّفُوفُ الْجِيَادُ ﴿٣٢﴾

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٣﴾

1. कुछ भाष्यकारों ने कहा है कि घोड़े देखते-देखते नमाज़ का समय जाता रहा था, किन्तु यह बात नहीं, अपितु तात्पर्य यह है कि मैं ने घोड़े अल्लाह के प्रेम के लगाव के कारण खरीदे हैं अर्थात् जिहाद के लिए। यही बात नबी की शान के अनुकूल है।

(उस ने कहा) उन को मेरी ओर लाओ।
(जब घोड़े आए) तो वह उन की पिण्डलियों
और गर्दनों पर थपकने लगा। ३४।

और हम ने मुलेमान की परीक्षा की और
उस के सिंहासन पर एक बे-जान शरीर को
बैठाने का निर्णय कर लिया। (फिर जब यह
दृश्य उस ने आध्यात्मिक आँखों द्वारा देख
लिया) तो वह अपने रब की ओर झुक
गया। ३५।

और उस ने (अपने पुत्र के विषय में अल्लाह
से ज्ञान पा कर) कहा कि हे मेरे रब ! मेरी
कमज़ोरियों को ढाँप दे तथा मुझे ऐसा
साम्राज्य प्रदान कर जो मेरे पश्चात् आने
वाली सन्तान को विसाँ में न मिले। निस्सन्देह
तु बहुत क्षमा करने वाला है। ३६।

और हम ने हवा को उस की सेवा में लगा
दिया जो उन के आदेश के अनुसार जिधर

رُدُّوْهَا عَلٰى كَطْفِقٍ مَّسْمًا بِالسُّوقِ وَالْاَعْنَاقِ ۝

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمٰنَ وَالْقَيْنٰ عَلٰى كُرْسِيِّهٖ
جَسَدًا اَثْمَرًا اَنَابَ ۝

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَهَبْ لِيْ مُلْكًا لَا يَبِيْغِيْ لِاٰحَدٍ
مِّنْۢ بَعْدِيْ اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ ۝

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِيْ بِاَمْرِهٖ رُحًاۭۭۭ حَيْثُ

1. पवित्र कुर्आन के मूल शब्द 'मसह' का अर्थ थपकना और काट डालना दोनों होते हैं। कुछ
भाष्यकारों ने एक भूल की कि उन्होंने ने यह अर्थ कर दिया कि घोड़ों को वापस मंगवा कर इस क्रोध में
कि उन के देखने में नमाज़ का समय जाता रहा तथा क्रोध-वश उन घोड़ों को काट डाला, किन्तु ऐसा
कार्य एक पागल व्यक्ति का तो हो सकता है, अल्लाह के किसी रसूल का नहीं हो सकता। वास्तव में
यहाँ पर बताया है कि हज़रत मुलेमान ने घोड़े वापस मंगवाए और उन की पीठों आदि पर हाथ
फेर-फेर कर थपकने और प्यार करने लगे कि मैं ने ऐसे उत्तम घोड़े जिहाद के लिए तैयार किए हैं।

2. 'बे-जान शरीर' से यह अभिप्राय है कि हज़रत मुलेमान का उत्तराधिकारी एक ऐसा पुत्र होगा
जो आध्यात्मिकता से वञ्चित होगा और उस में मानसिक प्रवृत्ति प्रबल रूप में होगी।

3. मूल शब्द 'मुल्क' से तात्पर्य नुबुव्वत अर्थात् आध्यात्मिक साम्राज्य है और नुबुव्वत ही ऐसा
धन है जिस का कोई उत्तराधिकारी नहीं हो सकता। अतएव हज़रत मुलेमान ने प्रार्थना की कि हे अल्लाह !
मुझे आध्यात्मिक वरदान दे। सांसारिक उन्नति जो सन्तान द्वारा विनष्ट हो सकती है मुझे उस की इच्छा
नहीं है।

वह जाना चाहते थे उधर ही वह धीमी चाल चलने लगती । ३७।

صَابَ ۞

इसी तरह हम ने उद्दण्डी शैतानों अर्थात् उन में से इन्जीनियरों, वस्तु-कलाकारों और डूबकी लगाने वालों को उस की सेवा में लगा रखा था । ३८।

وَالشَّيْطَانِ كُلِّ بَنَاءٍ وَغَوَّاصٍ ۞

और दूसरे कुछ और लोगों को भी जो बेड़ियों में जकड़े रहते थे । ३९।

وَأُخَرِينَ مَقْرَّينَ فِي الْأَصْفَادِ ۞

हमारी यह असीम देन^२ है । अतएव तू इन जातियों पर उपकार कर या जितना उचित समझे उन से कठोरता^३ का व्यवहार कर । ४०।

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۞

और उस (मुलेमान) को हमारा कुर्ब (सामीप्य) हासिल था तथा हमारे पास उस का बड़ा अच्छा ठिकाना है । ४१। (सू ३/१२)

وَأَنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحَسَنَ مَّآبٍ ۞

और हमारे भक्त अय्यूब को याद कर जब उस ने अपने रव्व को यह कहते हुए पुकारा कि मुझे एक मुन्किर दुश्मन ने बड़े कष्ट और विपत्ति में डाला है । ४२।

وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسْنِي الشَّيْطَانُ يَنْصُبْ عَلَيَّ وُجْدًا ۞

१. प्राचीन काल में दासों को विशेष कर उन दासों को जो समुद्रों में काम करते थे, बेड़ियों में जकड़े रखते थे ताकि वे नौका से कूद कर भाग न जाएँ । रोम का इतिहास इस का साक्षी है । इस स्थान पर समुद्र में काम करने वाले नाविकों आदि का ही वर्णन है, क्योंकि पहले नौकाओं आदि का उल्लेख हुआ है जो दूर-दूर जाती थी ।

२. अर्थात् हमारी कृपा से ही ऐसे शक्तिशाली बेड़े तुझे मिले हुए हैं और उद्दण्डी जातियों पर अधिकार प्राप्त हुआ है ।

३. इस से विदित होता है कि युद्ध के बन्धियों पर इतने प्रतिबन्ध लगाए जा सकते हैं कि वे भाग न सकें । इस से अधिक कठोर व्यवहार उचित नहीं ।

(हम ने उसे कहा कि) अपनी सवारी को एड़ी मार। यह सामने स्नान करने का पानी है जो ठंडा भी है और पीने के योग्य भी। १४३।

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسِلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ۝

और हम ने उसे उस का परिवार भी प्रदान किया एवं उन जैसे और भी अपनी कृपा से प्रदान किए और बुद्धिमानों के लिए शिक्षा प्राप्ति के साधन भी प्रदान किए। १४४।

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرًا لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝

(और अय्यूब से कहा कि) अपने हाथ में खजूर की गुप्फेदार एक टहनी^१ पकड़ ले और उस की सहायता से तीव्र-गति से यात्रा^२ कर (अर्थात् उस टहनी से मार-मार कर सवारी के जानवर को दीड़ा) और सत्य से (हट कर) असत्य की ओर न झुक^३। हम ने उस (अय्यूब) को धैर्यवान पाया था। वह बहुत श्रेष्ठ भक्त था। निस्सन्देह वह अल्लाह की ओर बहुत भुक्ने वाला था। १४५।

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا فَاصْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنُتْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝

और हमारे भक्तों इब्राहीम और इस्हाक एवं याकूब को भी याद कर जो पुरुषार्थी और दूरदर्शी थे। १४६।

وَادْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ۝

1. पर्वत-निवासी व्यक्ति पत्तों वाली लम्बी टहनी हाथ में लेकर घोड़े को मार-मार कर दौड़ाते हैं। इसी दशा का इस स्थान पर वर्णन है। इस से प्रतीत होता है कि हजरत अय्यूब पर्वत-निवासी थे। भाष्य 'फ़तुहल्लवयान' में मूल शब्द 'जिम्स' का अर्थ लिखा है—'खजूर की गुप्फेदार टहनी'। (प्रति 8 पृष्ठ 117)

2. मूस शब्द 'जरब' के अर्थ यात्रा करना भी होता है। (अकबुल्लमवारिद)

3. मूल शब्द 'हिन्स' का अर्थ है सत्य से असत्य की ओर प्रवृत्त होना। इस में यह संकेत किया गया है कि शत्रु तुझे सम्मार्ग से विचलित कर के अपनी ओर लाना चाहते हैं, यद्यपि तू स्वभावतः ऐसा नहीं कर सकता तथापि शत्रुओं के विरोध के कारण तुझे कष्ट पहुँचेंगे। अतएव हम तुझे आदेश देते हैं कि एक सवारी पर बैठ जा तथा एड़ियाँ और टहनियाँ मार-मार कर उसे दीड़ा और शीघ्र हो शत्रु का देश छोड़ दे ताकि शत्रु का तुझ पर कोई अधिकार न रहे और तू उन की नास्तिकता से जिस प्रकार आध्यात्मिक रूप में मुरझित है शारीरिक रूप में भी मुरझित हो जाए।

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذُكِّرَ الدَّارِ ۝

हम ने उन को एक विशेष बात के लिए चुन लिया था और वह वास्तविक घर (आखिरत) की याद थी ॥४७॥

وَأَنَّهُمْ عِندَنَا لَئِنِ الْبُصْطَفَيْنِ الْآخِيَارِ ۝

और वे सब हमारे निकट बड़ी शान वाले और बड़े नेक लोग थे ॥४८॥

وَأَذْكُرُ اسْمِعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِّنَ الْآخِيَارِ ۝

और इस्माईल और यस्अ (यसायह) को और जुल्किफल (हिज्कली) को याद करो । ये सब के सब हमारे सदाचारी भक्तों में से थे ॥४९॥

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنِ الْمُتَّقِينَ لَحُسْنِ مَّآبٍ ۝

उन लोगों के पदचिन्हों का अनुसरण करने के लिए यह (शिक्षा) एक याददिहानी (अनुस्मारक) है और संयमियों के लिए निश्चय ही अति उत्तम ठिकाना निश्चित है ॥५०॥

جَنَّتْ عَدْنٍ مَّفْتَحَةً لَهُمُ الْبُيُوتُ ۝

(अर्थात्) सदा-सर्वदा रहने वाले बाग़ जिन के द्वार उन के लिए सदैव खुले रहेंगे ॥५१॥

مُتَكِّينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ۝

और वे उस में टेक लगाए बैठे हुए होंगे । उन्हें उस में प्रत्येक प्रकार का फल जो बड़ी मात्रा में होगा मिलेगा और इसी प्रकार पीने के पदार्थ भी ॥५२॥

وَعِندَهُمْ قُضِرَتِ الظَّرْفُ الْأَيْمَنُ ۝

और उन के पास नीची निगाह रखने वाली बराबर आयु वाली स्त्रियाँ होंगी ॥५३॥

هَذَا مَا تَعُودُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ۝

ये वे बातें हैं जिन के क्रियामत के दिन मिलने की तुम्ह से प्रतिज्ञा की जाती है ॥५४॥

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِن نَّفَادٍ ۝

यह हमारी देन है जो कदापि समाप्त नहीं हो सकती ॥५५॥

यह (मोमिनों के लिए) है, किन्तु उहण्डियों के लिए बहुत बुरा ठिकाना है ।५६।

هَذَا وَإِنَّ لِلظَّالِمِينَ لَشَرَّ مَآبٍ ۝

अर्थात् नरक, जिस के भीतर वे प्रवेश करेंगे और वह निवास के लिए बहुत बुरा स्थान है ।५७।

جَهَنَّمَ يَصْلُونَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝

यह (इन्कार करने वालों के लिए) है। अतः चाहिए कि वे उमे चखें अर्थात् गर्म पानी और धावों का धोवन ।५८।

هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَبِيمٌ وَغَسَّاقٌ ۝

और इसी (गिरोह) के समान कुछ गिरोह और भी होंगे (जिन के कर्म परस्पर मिलते-जुलते होंगे) ।५९।

وَأُخَرُونَ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ ۝

(उन में से एक गिरोह पहले वाले गिरोह की ओर संकेत करके कहेगा कि) यह भी एक गिरोह है जो तुम्हारे साथ नरक में प्रवेश करेगा तथा उन्हें कोई भी स्वागतम् कहने वाला नहीं होगा। वे अवश्य ही नरक में प्रवेश करेंगे ।६०।

هَذَا فَجْزٌ مُّقْتَصِمٌ مَّعَكُمْ ۚ لَا مَرْجَأَ لَهُمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ۝

(इस पर) वह गिरोह (जिस से यह बात कही जाएगी) कहेगा कि हमारी बात छोड़ो, तुम भी तो ऐसे ही लोग हो कि जिन्हें स्वागतम् कहने वाला कोई नहीं। तुम ने (हमें बहका-बहका कर) इस नरक को हमारे लिए आगे भेजा था और वह अत्यन्त बुरा ठिकाना है ।६१।

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَمَرْجِبٌ بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْ مَتَّوْهُ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ ۝

इस पर वह गिरोह (जिस से वे यह बात कहेंगे) कहेगा कि हे हमारे रब्ब ! जिस किसी

قَالُوا إِنَّا مِنْ قَدَمٍ لَنَا هَذَا أِفِرْدَءَ عَلَٰ بَاضِعًا

ने (भी तेरी दृष्टि में) हमारे लिए इस नरक को आगे भेजा है तू उसे अधिक से अधिक आग का अज़ाब दे । ६२।

فِي النَّارِ ۝

और (उस समय नरक वाले लोग) कहेंगे कि हमें क्या हुआ कि हम आज उन लोगों को नहीं देखते जिन्हें हम बुरा ठहराया करते थे । ६३।

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَىٰ رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ ۝

क्या हम उन्हें (ऐसे ही मनगढ़त विचारों के कारण) तुच्छ समझते थे या इस समय हमारी आंखें टेढ़ी हो गई हैं ? (कि वे हमें दिखाई नहीं देते) । ६४।

أَتَخَذْنَاهُمْ بَعِثْرًا أَمْ رَأَيْنَا الْأَبْصَارَ ۝

नरक वालों का यह भगड़ा एक सच्ची बात है और ऐसा ही हो कर रहेगा । ६५।
(रुकू ४/१३)

إِنَّ ذَٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ۝

तू उन से कह दे कि मैं तो केवल सावधान करने वाला हूँ । अल्लाह के सिवा कोई उपास्य नहीं । वह अकेला एवं प्रभुत्वशाली है । ६६।

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِن إِلَٰهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

वह आसमानों तथा ज़मीन का रब्व है और जो कुछ उन दोनों के बीच है उस का भी । वह प्रभुत्वशाली है (और) क्षमावान' है । ६७।

رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۝

1. संसार में मनुष्य ऐसा करते हैं कि जब वे किसी पर अधिकार जमा लें तो अपने शत्रुओं को मलियामेट कर देते हैं, किन्तु अल्लाह ऐसा है कि वह शक्तिशाली भी है तथा महान् क्षमावान भी अर्थात् सभी इन्कार करने वाले उस के आधिपत्य में हैं फिर भी वह दण्ड देने में ढील देता है । इस आयत में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के आचरण का वर्णन है । हज़रत आइशा के कथनानुसार अल्लाह के (शेष पृष्ठ १००६ पर)

तू कह दे कि यह एक बहुत बड़ा समाचार है । ६८।

परन्तु तुम इस से विमुख हो रहे हो । ६९।

मुझे गौरवशाली फ़रिश्तों का कोई ज्ञान नहीं था जब कि वे यह वाद-विवाद कर रहे थे (कि इस युग में सुधार करने के लिए कौन सा व्यक्ति उपयुक्त है) । ७०।

मुझे तो केवल यह वृहत् की जाती है कि मैं खोल-खोल कर बताने वाला नज़ीर (अर्थात् नबी) हूँ । ७१।

(याद कर) जब कि तेरे रब्ब ने फ़रिश्तों से कहा कि मैं गीली मिट्टी से एक मनुष्य पैदा करने वाला हूँ । ७२।

अतः जब मैं उसे पूरा बना लूँ तथा उस में अपनी वाणी फूँक दूँ तो तुम लोग आज्ञाकारी हो कर उस के सामने झुक जाओ । ७३।

सो मव फ़रिश्तों ने उस की आज्ञा का पालन किया । ७४।

सिवाय इब्लीस के, जिस ने अभिमान किया और वह पहले से ही इन्कार करने वाला था । ७५।

قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ ۝

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ۝

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝

إِنْ يُوْحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ۝

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ۝

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ۝

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝

(पृष्ठ १००५ का शेष)

सारे गुण आप में पाए जाते हैं । (बुखारी) यद्यपि यह शब्द अल्लाह के सम्बन्ध में कहे गए हैं, परन्तु इस से अभीष्ट हज़रत रसूले करीम हैं । आप ने मक्का विजय पर यही उच्च आदर्श दिखाया जब कि आप के सारे शत्रु जो रात-दिन आप को तथा आप के साथियों को असह्य दुःख दिया करते थे, वे आप के सामने लाए गए तो आप ने कहा कि जाओ । तुम में से किसी को कोई पकड़ नहीं । (सीरत हल्विया व जुकानी प्रति 2 पृष्ठ 302, 303 मुद्रालय अजहरिया मिस्र) ।

अल्लाह ने कहा कि हे इब्लीस ! तुझे किस ने इस बात से रोका कि जिस को मैं ने अपने दोनों हाथों से बनाया था उस की आज्ञा का पालन करता । क्या तू ने अपने-आप को बड़ा समझा अथवा तू वास्तव में मेरी आज्ञा का पालन करने से ऊपर है ? १७६।

قَالَ يٰٓإِبْرٰهِيْمُ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَتَّبِعَ
لِيََا خَلْقْتَ بِيْكَ اَسْتَكْبَرْتَ اَمْ
كُنْتَ مِنَ الْغٰلِيْنَ ۝

शैतान ने कहा कि कम से कम मैं इस व्यक्ति (आदम) से अवश्य ही अच्छा हूँ । तूने मुझे आग से पैदा किया है तथा उसे गीली' मिट्टी से पैदा किया है १७७।

قَالَ اَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِيْ مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ
مِنْ طِيْنٍ ۝

इस पर (अल्लाह ने) कहा कि इस स्थान से निकल जा, क्योंकि तू हमारी ओर से फटकारा गया है १७८।

قَالَ فَاهْرُجْ مِنْهَا فَاِنَّكَ رَجِيْمٌ ۝

और जज्ञा सज्ञा (अर्थात् कर्मों का फल पाने) के समय तक तुझ पर हमारी फटकार पड़ती रहेगी १७९।

وَ اِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِيْ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ ۝

इस पर उस ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! (यदि ऐसा ही करना है) तो मुझे उस समय तक ढील दे जब तक उन्हें जीवित करके पुनः खड़ा कर दिया जाए १८०।

قَالَ رَبِّ فَانْظُرْنِيْ اِلٰى يَوْمٍ
يُبْعَثُونَ ۝

इस पर (अल्लाह ने) कहा कि अच्छा ! तो तू अपने-आप को ढील पाने वालों में से समझ ले १८१।

قَالَ فَاِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِيْنَ ۝

यह ढील एक निश्चित समय तक होगी १८२।

اِلٰى يَوْمِ الْوَقْتِ الْبَعْلُوْمِ ۝

1. आग से पैदा करने के अर्थों के लिए देखिए सूर: आराफ़ टिप्पणी आयत 13 ।

तब उस ने कहा कि मुझे तेरे आदर की सौगन्ध ! मैं इन में से सब के सब को ।८३।

قَالَ فَيُعْزِزُكَ لَا غُوبِيَهُمْ أَجْمَعِينَ ۝۱۳

सिवाय तेरे चुने हुए भक्तों के शेष सब लोगों को पथभ्रष्ट करूँगा ।८४।

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۝۱۴

तब (अल्लाह ने) कहा कि वास्तविकता यह है और मैं वास्तविक बात ही कहा करता हूँ ।८५।

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ۝۱۵

कि मैं नरक को तुझ से तथा उन से जो तेरा अनुसरण करेंगे सब से भर दूँगा ।८६।

لَا مَلَكٌ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبْعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ۝۱۶

तू कह दे कि मैं इस (प्रचार) पर तुम से कोई प्रतिफल नहीं माँगता और न मेरा स्वभाव बनावट से बात करने का है ।८७।

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ۝۱۷

यह (क़ुरआन) तो समस्त लोकों के लिए शिक्षा-प्रद किताब है ।८८।

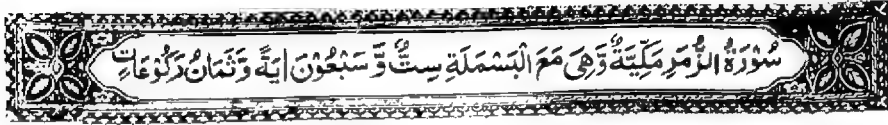
إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝۱۸

और तुम कुछ समय के पश्चात् इस के समाचार' सुन लोगे ।८९।

ع १३

وَلَنَحْنُ نُبَاهُ بَعْدَ حِينٍ ۝۱۹

१. अर्थात् इस की भविष्यवाणियाँ पूरी हो जाएँगी ।



सूर: अल् - जुमर

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की छिहत्तर आयतें एवं आठ रकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

इस किताब का उतरना अल्लाह की ओर से है, जो गालिब और समस्त काम हिक्मतों के अधीन करने वाला है। २।

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ②

हम ने तेरी ओर यह सत्यपूर्ण धर्म-ग्रन्थ (क़ुर्आन) उतारा है। अतः तू अल्लाह के लिए आज्ञापालन को त्रिशिष्ट करते हुए उस की उपासना कर। ३।

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ③

सुनो ! शुद्ध आज्ञाकारिता अल्लाह हो का हक़ है और जो लोग उसे छोड़ कर अन्य सत्ताओं को मित्र बनाते हैं (यह कहते हुए) कि हम उन की उपासना केवल इसलिए करते हैं कि वे हमें अल्लाह का सामीप्य^१ प्रदान कर दें। अल्लाह उन के बीच उन बातों के विषय में जिन में वे मतभेद करते हैं निर्णय करेगा।

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ

१. वर्तमान युग के अधर्मी इस बहाना से शिर्क के कीचड़ में फंसे हुए हैं, परन्तु प्राचीन काल के मुश्रिकों में से भी कुछ लोग शिर्क की यही दार्शनिकता बताया करते थे।

निस्सन्देह अल्लाह झूठे एवं कृतघ्न व्यक्ति को सफलता का मार्ग नहीं दिखाता ।४।

كَفَّارٌ ④

यदि अल्लाह पुत्र बनाने का इरादा रखता तो अपनी मख़लूक में से जिसे चाहता चुन लेता । वह (सचमुच के पुत्र के कलंक से) पवित्र है । बात यह है कि अल्लाह एक है और प्रभुत्व-शाली है ।५।

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَاصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْتَارُ
مَا يَشَاءُ يَخْتَارُ ⑤ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ⑥

उस ने आसमानों तथा ज़मीन को पूर्ण सूक्ष्म दार्शनिकता के साथ पैदा किया है । वह रात को दिन पर तथा दिन को रात पर आच्छादित कर देता है और सूर्य एवं चन्द्रमा को उस ने (एक सिद्धान्त के अधीन) काम पर लगा रखा है । दोनों में से प्रत्येक एक निश्चित समय के लिए एक (निश्चित) मार्ग पर चल रहा है । सुनो ! वह बड़ा प्रभुत्व-शाली और बहुत क्षमा करने वाला है ।६।

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى
النَّهَارِ وَيَكُونُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ
كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ⑦ الْهَاقُّ الْعَرَبُ ⑧
النَّفَّاثُ ⑨

उस ने तुम्हें एक जान से पैदा किया है, फिर उम ने उसी जिन्स में से उस का जोड़ा बनाया और उस ने तुम्हारे लिए चौपायों में से आठ जोड़े बनाए हैं । वह तुम्हें तुम्हारी माताओं के गर्भाशयों में पैदा करता है अर्थात् एक उत्पत्ति के पश्चात् क्रमशः दूसरी उत्पत्ति में परिवर्तन करते हुए तीन अन्धेरो में से गुज़ार कर । यह अल्लाह तुम्हारा रब्ब है । शासन उसी के अधीन है । केवल वही एक उपास्य है । अतः तुम कहाँ बहकाए जाते हो ।७।

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
وَأَنزَلَ لَكُمْ مِنْهَا نَجْمًا ثَمِينًا ⑩ وَأَوْجَحَ يَخْلُقُكُمْ
فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ ⑪ فِي
ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ⑫ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ
إِلَّا هُوَ ⑬ فَأَنَّى تُصَوَّرُونَ ⑭

यदि तुम इन्कार करो तो अल्लाह तुम्हारा मुहताज नहीं और वह अपने बन्दों के प्रति

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَنَىٰ عَنْكُمْ وَلَا يَرْجِعُ لَكُمْ ⑮

इन्कार को कदापि पसन्द नहीं करता और यदि तुम धन्यवाद करो तो वह उसे तुम्हारे लिए पसन्द करता है और बोझ उठाने वाली कोई जान हमारे का बोझ नहीं उठा सकती और तुम सब को अपने रब्ब की ओर ही लौट कर जाना होगा, तब वह तुम्हें जो कर्म तुम करते थे वह बताएगा। वह सीने के भीतर वाली छिपी हुई बातों को भी जानने वाला है। ८।

और जब कभी मनुष्य को कोई कष्ट पहुँचता है तो वह अपने रब्ब की ओर ध्यान देते हुए उसे पुकारता है, फिर जब वह मनुष्य को अपनी ओर से वरदान प्रदान कर देता है तो मनुष्य उस उद्देश्य को भूल जाता है जिस के लिए वह उसे पुकारता था तथा अल्लाह के साक्षी नियुक्त कर देता है ताकि उस के मार्ग से लोगों को भटका दे। तू कह दे कि (हे मानव!) अपने इन्कार के कारण कुछ समय तक लाभ उठा ले, अनन्त: तू नरक में पड़ने वाला है। ९।

क्या जो व्यक्ति रात की घड़ियों में सजद: और क्रियाम' की अवस्था में आज्ञा पालन करने का आदर्श दिखलाता है तथा क्रियामत से डरता है और अपने रब्ब की दया की आशा रखता है (वह अवज्ञाकारियों की भाँति हो सकता है?) तू कह दे कि क्या ज्ञानी और अज्ञानी एक हो सकते हैं? शिक्षा तो केवल बुद्धिमान लोग ही प्राप्त किया करते हैं। १०। (स्कू १/१५)

الْكَفَرِ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

وَإِذَا مَنَّ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ ذَرْبِهِ مُبِينًا ۖ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا أَخَذَ لَهُ رِجْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو ۖ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ ۖ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَسْعَ بِكُفْرِكَ فَلْيُلَآئِكُمُ الصَّاحِبُ النَّارُ ۝

أَمْ مَنْ هُوَ قَائِلُ أَنْتَ الْبَيْتُ سَاجِدًا وَقَائِلُ مَا يَخَذَرُ الْآخِرَةُ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

1. नमाज़ पढ़ते हुए उपासक की वह दशा जिस में वह सीधा खड़ा होता है।

(इसी तरह) तू कह दे कि हे मेरे मोमिन बन्दो ! अपने रब के लिए संयम धारण करो । वे लोग जो इस संसार में (अल्लाह के) आदेशों को पूर्ण रूप से पूरा करते हैं उन के लिए (आखिरत में) उत्तम प्रतिफल निश्चित है और अल्लाह की धरती 'विशाल' है । धैर्यवानों को उन का प्रतिफल बिना हिसाब के पूरा-पूरा^१ दिया जाएगा । १११।

قُلْ يُعْبَادُ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ
إِنَّمَا يُؤْتِي الضُّعُفُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

तू कह दे कि मुझे आदेश दिया गया है कि मैं अल्लाह की इस प्रकार उपासना करूँ कि आज्ञाकारिता को केवल उसी के लिए विशेष कर दूँ । १२।

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۝

और मुझे आदेश मिला है कि मैं सब से बढ़ कर आज्ञाकारी बनूँ । १३।

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۝

कह दे कि यदि मैं अपने रब की अवज्ञा करूँ तो मैं एक बड़े दिन के अज्ञाब से डरता हूँ । १४।

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

(और फिर) कह दे कि मैं अल्लाह की उपासना अपनी आज्ञाकारिता को केवल उसी से सम्बन्धित करते हुए करता हूँ । १५।

قُلْ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ۝

(रहे तुम) सो तुम अल्लाह के सिवा जिस की चाहो उपासना करो और (यह भी) कह दे

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ قُلْ إِنَّ الْخَيْرَ فِي

१. यदि किसी स्थान पर मोमिन को कष्ट पहुँचे तो उन्हें देश-त्याग कर के किसी दूसरे स्थान पर चले जाना चाहिए ।

२. अर्थात् उन का प्रतिफल होगा भी बे-हिमाब और अनगिनत होते हुए भी बढ़ता ही चला जाएगा ।

कि पूरे रूप में हानि उठाने वाले लोग वे ही हैं जिन्होंने अपने-आप को भी तथा अपने नातेदारों को भी क्रियामत के दिन घाटे में डाल दिया। मुनो! यही ख़ुला-ख़ुला घाटा है। १९।

उन के ऊपर तथा उन के नीचे आग की छाया' होगी। यह वह वस्तु है जिस से अल्लाह अपने बन्दों को डराता है, हे मेरे बन्दो! मेरे लिए संयम धारण करो। १९।

और जो उद्‌ण्डी लोगों की आज्ञा का पालन करने से बचते हैं तथा अल्लाह की ओर झुकते हैं उन के लिए बहुत बड़ा शुभ-समाचार है। अतः तू मेरे उन बन्दों को शुभ-समाचार सुना दे। १९।

जो हमारी बात को सुनते हैं और फिर उस में से सर्वोत्तम आदेश का अनुसरण करते हैं, वही लोग हैं जिन्हें अल्लाह ने हिदायत दी और वही लोग समझ वाले हैं। १९।

क्या यह मनुष्य जिस के लिए अज्ञाव की भविष्यवाणी पूरी हो चुकी हो (उसे कोई बचा सकता है और) क्या तू आग में पड़ने वालों को बचा सकता है?। २०।

किन्तु वे लोग जो अपने रव्व के लिए संयम धारण करते हैं उन्हें कई मंजिलों वाले मकान दिए जाएंगे जिन के ऊपर और ठोस मंजिलें बनी हुई होंगी। उन के नीचे नहरें बहती

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۝

لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ
ظُلَلٌ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ يَجَادُّوْنَ ۝

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا
إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ بَشِيرًا ۝

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَٰئِكَ
الَّذِينَ هُدُوا لِمَا اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْأَوَّلُونَ ۝

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ إِنْ أَتَتْهُ تَقْدِيرٌ
مَنْ فِي النَّارِ ۝

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا لَهُمْ عُزْفٌ مِنْ فَوْقِهَا
عُزْفٌ مُبِينٌ لَا يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدٌ

1. अर्थात् उन का ओढ़ना-बिछीना आग होगी।

होंगी। यह अल्लाह का पक्का बचन है और अल्लाह अपने बचन भंग नहीं किया करता। २१।

اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْوَعْدَ ①

क्या तुम ने नहीं देखा कि अल्लाह ने आकाश से पानी उतारा, फिर उसे धरती में से स्रोत के रूप में चलाया है, फिर वह उस पानी के द्वारा भिन्न-भिन्न रंगों की खेती उगाता है, फिर वह पकने पर आ जाती है तो तू उसे पीला पीला देखता है, फिर अल्लाह उसे घास-फूस की भाँति कूड़ा बना देता है। इस में समझ वाले लोगों के लिए बड़ी शिक्षा है। २२। (सूक् २/१६)

الْمُرْتَانِ اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيَجُ فَتَرَاهُ مُصْفًى ثُمَّ يُجْعَلُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ②

क्या अल्लाह, जिस का सीना आज्ञा पालन के लिए खोल दे और उसे अपने रब्ब की ओर से प्रकाश भी मिला हो (वह उस व्यक्ति जैसा हो सकता है जो ऐसा नहीं)। अतः उन पर खेद ! जिन के दिल अल्लाह की याद के बारे में कठोर हैं। वे खुली-खुली पथ-भ्रष्टता में भटक रहे हैं। २३।

أَفَسَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَكَ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُفُوسٍ مِّنْ رَبِّهِ قَوْلٌ لِّلنَّفْسِیَّةِ فَلَئِمُّهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ③

अल्लाह वह है जिस ने उत्तम से उत्तम बात अर्थात् ऐसी किताब उतारी है जो मिलती-जुलती भी है तथा उस के विषय भी अति उत्तम हैं। जो लोग अपने रब्ब से डरते हैं

اللَّهُ نَزَلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانًى تَفْسِيرٌ مِنْهُ جُلُودَ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ لَقَدْ

१. पवित्र क़ुर्आन की कुछ आयतें तो ऐसी हैं जिन का विषय बाइबिल और पिछली पुस्तकों से मिलता-जुलता है और कुछ आयतें ऐसी हैं जो नए-नए विषय वर्णन करती हैं और बड़ी शान वाली हैं। उन के महत्व को कोई भी पहली पुस्तक नहीं पहुँचती।

२. मूल शब्द 'मसानी' का अर्थ मोड़ के और दोतरा के तार के हैं जिसे बहुधा नखों से बजाया (शेष पृष्ठ १०१५ पर)

उन के शरीर के रोंगटे उस के पढ़ने से खड़े हो जाते हैं, फिर उन की त्वचाएँ एवं दिल बिनम्र हो कर अल्लाह की याद में झुक जाते हैं। यह (क़ुर्आन) अल्लाह की हिदायत है जिस के द्वारा वह जिसे चाहता है सत्यपथ दर्शाता है और जिसे अल्लाह पथभ्रष्ट ठहरा दे उसे कोई भी हिदायत नहीं दे सकता। २४।

क्या वह व्यक्ति जो अपने मुँह को क्रियामत के दिन कठोर अज़ाब (नरक) से बचने के लिए ढाल बनाता है (वह स्वर्ग में जाने वाले के बराबर हो सकता है?) और अत्याचारियों से कहा जाएगा कि अपने कर्मों का फल भोगो। २५।

उन से पहले वाले लोग भी झुठला चुके हैं, फलस्वरूप उन पर ऐसी-ऐसी दिशाओं से अज़ाब आया जिन का उन्हें ज्ञान नहीं था। २६।

और अल्लाह ने उन्हें सांसारिक जीवन में भी अपमानित किया तथा क्रियामत में जो अज़ाब आएगा यदि वे समझें तो वह इस से भी बड़ा (भयानक) होगा। २७।

جُلُّوْهُمْ وَقُلُوْبُهُمْ اِلَى ذِكْرِ اللّٰهِ ذٰلِكَ هُدٰى
اللّٰهُ يَهْدِىْ بِهٖ مَنْ يَّشَآءُ وَمَنْ يُضَلِلِ اللّٰهُ
فَلاَ لَهُ مِنْ هَادٍ ۝۱۷

اَفَمَنْ يَّتَّقِ يَوْجِهَهُ سُوْءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ
وَقِيْلَ لِلظّٰلِمِيْنَ ذُقُوْا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُوْنَ ۝۱۸

كَذٰبَ النَّبِيِّْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاتَّهَمُ الْعَذَابُ
مِنْ حَيْثُ لَا يُؤْتٰى ۝۱۹

فَاَذٰهُمْ اللّٰهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَ
لَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَكْبَرُ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ۝۲۰

(पृष्ठ १०१४ का शेष)

जाता है। नखों को अरबी भाषा में जुफर कहते हैं। इसी को अंग्रेजी में परिवर्तित करके उस बाजा का नाम ज़फर (Zafer) रखा गया है, जिस से मनमोहक ऊँचा और मधुर स्वर निकलता है। अतः इस आयत में पवित्र क़ुर्आन की यह प्रशंसा की गई है कि पहली पुस्तकों की अपेक्षा इस की शिक्षा अत्यन्त मधुर, सुरीली और शानवाली है।

1. क्रियामत के दिन इन्कार करने वाले लोग अज़ाब की कठोरता के कारण ऐसे व्याकुल हो जाएँगे कि अपने मुँहों को सुरक्षित रखने की अपेक्षा जो वस्तुतः सुरक्षित रखने के योग्य हैं उन्हीं को ढाल के रूप में आगे कर देंगे तथा पेटों पर घसीटते हुए नरक में जा पड़ेंगे।

और हम ने इस क़ुरआन में प्रत्येक प्रकार की बातें वर्णन कर दी हैं ताकि वे (मुन्किर) शिक्षा प्राप्त करें। २८।

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٨﴾

हम ने इसे क़ुरआन बनाया है जो अपना अभिप्राय खोल-खोल कर बताने वाला है। इस में कोई टेढ़ा-पन नहीं। (यह इसलिए उतरा है) ताकि लोग संयम धारण करें। २९।

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٩﴾

अल्लाह उस मनुष्य की दशा को (शिक्षार्थ) वर्णन करता है, जिस के कई स्वामी हैं, जिन में परस्पर मतभेद भी है और एक दूसरा मनुष्य है जो पूरे का पूरा एक ही व्यक्ति की सम्पत्ति है। क्या ये दोनों व्यक्ति अपनी परिस्थिति में बराबर हो सकते हैं? प्रत्येक प्रकार की स्तुति अल्लाह ही के लिए है, परन्तु उन में से बहुत से लोग जानते नहीं। ३०।

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِمُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا الْخَرْدِ لِنَبْتٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

तू भी एक दिन मरने वाला है और वे भी मरने वाले हैं। ३१।

إِنَّكَ مِثْلُ آبٍ مَرَّتْ وَرَأَتْ لَهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣١﴾

फिर तुम सब के सब क्रियामत के दिन अपने रब्ब के सामने अपने-अपने मन्तव्यों एवं कर्मों को पेश करोगे। ३२। (रुकू ३/१७)

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣٢﴾

1. अर्थात् एकेश्वरवादी और अनेकेश्वरवादी।

और उस व्यक्ति से बढ़ कर दूसरा कौन अत्याचारी हो सकता है जो अल्लाह पर झूठ गढ़े तथा अल्लाह की ओर से आने वाले सत्य को झुठलाए जब कि वह उस के पास आ जाए। क्या इन्कार करने वालों का ठिकाना नरक नहीं है ? ॥३३॥

और हर-एक ऐसा व्यक्ति जो अल्लाह की ओर से सच्ची शिक्षा लाए तथा ऐसा व्यक्ति भी जो ऐसी शिक्षा को सच्चा सिद्ध करे तो ऐसे लोग ही संयमी होते हैं ॥३४॥

वे जो कुछ चाहेंगे वह उन्हें अपने रब्ब के पास मिलेगा। निस्सन्देह परोपकारियों का प्रतिफल ऐसा ही होता है ॥३५॥

ताकि अल्लाह उन के कर्मों के बुरे हिस्सों को ढाँप दे और उन का प्रतिफल उन कर्मों के अनुकूल दे दे, जो उन के कर्मों में से सर्वश्रेष्ठ हैं ॥३६॥

क्या अल्लाह अपने बन्दों के लिए काफी नहीं ? वे लोग तुम्हें उन से डराते हैं जो उस (अल्लाह) के सिवा हैं तथा जिसे अल्लाह गुमराह समझे उसे हिदायत देने वाला कोई नहीं ॥३७॥

और जिसे अल्लाह हिदायत दे उसे कोई गुमराह नहीं कर सकता। क्या अल्लाह गालिब और बदला' लेने पर अधिकार नहीं रखता ? ॥३८॥

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۝

وَالَّذِينَ جَاءُوا بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاُ الْمُحْسِنِينَ ۝

يُكَفِّرُ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي أَلْزَمُوا وَجَزَاءُ لِّهِمْ أَجْرُهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۝

1. इन्कार करने वाले तो यह कोशिश करते थे कि किसी तरह मोमिन लोग पथभ्रष्ट हो जाएँ,

(शेष पृष्ठ १०१८ पर)

और यदि तू उन से पूछे कि आसमानों तथा जमीन को किस ने पैदा किया है तो वे अवश्य ही कहेंगे कि अल्लाह ने। तू कह दे कि क्या तुम्हें ज्ञात है कि तुम अल्लाह के सिवा किसे पुकारते हो? यदि अल्लाह मुझे हानि पहुँचाना चाहे तो क्या वे (भूठे उपास्य) उस की हानि को दूर कर सकते हैं? या अल्लाह यदि मुझ पर दया करना चाहे तो क्या वे (उपास्य) उस की दया को रोक सकते हैं? तू कह दे कि मेरे लिए अल्लाह काफी है। भरोसा करने वाले उसी पर भरोसा करते हैं। ३९।

وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضَرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ
صُرَّتِهِ أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ
قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٩﴾

तू कह दे कि हे मेरी जाति के लोगो! तुम अपनी-अपनी जगह पर कर्म करो, मैं भी अपनी जगह पर कर्म करूँगा। अतः तुम्हें अवश्य विदित हो जाएगा। ४०।

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ
تَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

कि किस पर ऐसा अज्ञाब आता है जो उसे जलील कर देता है और किस पर वह अज्ञाब आता है जो स्थाई होता है। ४१।

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ
مُقِيمٌ ﴿٤١﴾

निस्सन्देह हम ने यह किताब हक और हिक्मत के साथ लोगों के समझाने के लिए तुझ पर उतारी है। अतः जिस ने हिदायत पा ली

إِنَّا أَنْزَلْنَاهَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَسِ
اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّا يَضِلُّ عَلَيْهِ

(पृष्ठ १०१७ का शेष)

किन्तु मोमिनों के त्याग के कारण अल्लाह चाहता था कि मोमिन बड़े फलें। अतएव इस आयत में बताया कि क्या अल्लाह इस बात का सामर्थ्य नहीं रखता है कि जो उस की अपनी अभिलाषा है उसे पूरा करे तथा जो उस के शत्रुओं की इच्छा है उसे असफल बना दे।

उस का लाभ उसी की जान को होगा तथा जो कोई गुमराह हो गया उस की गुमराही का दण्ड उसी पर पड़ेगा और तू उन पर कार्य-साधक के रूप में नियुक्त नहीं किया गया १४२। (सू ४/१)

अल्लाह हर एक व्यक्ति की जान उस की मौत के समय निकालता है और जिसे मौत नहीं आई उस की जान निद्रा के समय अपने अधिकार में कर लेता है, फिर वह जिस की मौत का आदेश दे चुका होता है उस की जान को रोके रखता है तथा दूसरी जान को निश्चित समय के लिए वापस लौटा देता है। इस बात में सोचने-समझने वाली जाति के लोगों के लिए निशान हैं १४३।

क्या उन्होंने ने अल्लाह के सिवा दूसरों को सिफारिशी बना रखा है? तू कह दे कि यदि उन के अधिकार में कोई भी शक्ति न हो और न उन्हें (किसी प्रकार की) सूझ-बूझ ही हो? (फिर भी उन्हें सिफारिशी ठहराओगे?) १४४।

तू कह दे कि सिफारिश का अधिकार सब का सब अल्लाह ही के हाथ में हैं (वह जिसे चाहता है यह अधिकार देता है)। आसमानों तथा जमीन का साम्राज्य उसी का है और तुम उसी की ओर वापस लौटाए जाओगे १४५।

और जब एक ही अल्लाह का वर्णन किया जाता है तो जिन लोगों का क्रियामत पर ईमान नहीं होता उन के दिल (ऐसे उपदेश

ج

وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِرَكِيلٍ ۝

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝

أَمْ أَرْبَابًا غَدًّا مِنْ دُونِ اللَّهِ يُشْفَعُونَ قُلُوبَ أُولَٰئِكَ لَا يَلْبِغُونَ شَيْئًا وَلَا يَحْقِلُونَ ۝

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ

से) घृणा^१ करने लग जाते हैं तथा जब उन (मूर्तियों) का वर्णन किया जाता है जो अल्लाह के मुकाबिले में बिल्कुल तुच्छ हैं, तो वे अचानक प्रसन्न होने लगते हैं ॥४६॥

तू कह दे कि हे अल्लाह ! आसमानों तथा जमीन के पैदा करने वाले, परोक्ष तथा अपरोक्ष को जानने वाले, तू ही अपने बंदों के बीच उन समस्त बातों का निर्णय करने वाला है जिस में वे मतभेद करते हैं ॥४७॥

और यदि अत्याचारी लोग जो कुछ पृथ्वी में है उस के स्वामी होते बल्कि उतना ही और भी उन के पास होता तो वे क्रियामत के दिन अज्ञाब से बचने के लिए उसे फिद्यः के रूप में दे देते और अल्लाह की ओर से उन पर वह सब कुछ खुल जाएगा जिस का उन्हें अनुमान भी नहीं था ॥४८॥

और उन पर उन के कर्मों की बुराइयाँ खुल जाएँगी तथा जिस अज्ञाब के बारे में वे हँसी किया करते थे वही उन्हें सब ओर से घेर लेगा ॥४९॥

और मनुष्य को जब कोई हानि पहुँचती है तो वह हमें पुकारने लग जाता है और जब हम अपने पास से कोई उपकार करते हैं तो वह कहता है कि यह निअमत मुझे अपनी विद्या के बल-बूते पर मिली है, (परन्तु यह बात ठीक) नहीं, अपितु उस का मिलना एक

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٦﴾

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٧﴾

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَبَدَأَ اللَّهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُنُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٨﴾

وَبَدَأَ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٩﴾

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِمَّا قَالِ إِنَّمَا أُوتِيْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ

1. अर्थात् अनकेशवरवादी लोग अकेशवरवाद के वर्णन पर बहुत चिढ़ते हैं ।

هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ⑤

परीक्षा है, किन्तु उन में से बहुत से लोग जानते नहीं ॥५०॥

قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ⑥

यही बात उन से पहले के लोग भी कह चुके हैं, फिर भी उन के कर्म उन के काम न आए ॥५१॥

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ⑦

अपितु उन के कर्मों की बुराइयों ने उन्हें आ पकड़ा और इस युग के लोगों में से जो अत्याचारी हैं उन्हें भी उन के कर्मों की बुराइयाँ पकड़ लेंगी तथा वे अल्लाह को उस के इरादा से रोक न सकेंगे ॥५२॥

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ⑧

क्या वे नहीं जानते कि अल्लाह जिस के लिए चाहता है रोज़ी में बहुतात पैदा कर देता है तथा (जिस के लिए चाहता है) तंगी पैदा कर देता है और इस में मोमिनों के लिए बड़े-बड़े निशान हैं ॥५३॥ (सूक ५/२)

قُلْ يُعْبَادُوا الَّذِينَ اسْرِفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ⑨

तु उन्हें (हमारी ओर से) कह दे कि हे मेरे बन्दो! जिन्होंने ने अपनी जानों पर (पाप कर के) अत्याचार किया है अल्लाह की दयालुता से निराश न हों। अल्लाह पापों को क्षमा कर देता है। वह क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है ॥५४॥

وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ⑩

और तुम सब अपने रव्व के सामने झुक जाओ, उस अज़ाब के उतरने से पहले-पहले उस (अल्लाह) के पूर्ण रूप से आज्ञाकारी बन जाओ कि जिस के उतरने के बाद तुम्हारी सहायता के लिए कोई न पहुँच सकेगा ॥५५॥

وَأَنِيبُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنَ

और जो कुछ तुम्हारी ओर उतरा है उस में से अपनी स्थिति के अनुसार सब से उत्तम

आदेश' का अनुसरण करो, इस से पहले कि तुम्हें अचानक अज़ाब आ पकड़े और तुम्हें कुछ पता भी न चले । ५६।

قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝

ताकि ऐसा न हो कि तुम में से कोई व्यक्ति यह कहने लगे कि मैं ने अल्लाह के सम्बन्ध में जो कमी की है उस के कारण मुझ पर अफ़सोस ! मैं तो (ईशवाणी को) तुच्छ समझता रहा था । ५७।

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرُنِي عَلَى مَا ضَلَّْتُ فِيْ حُنُبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ۝

अथवा कोई यह कहने लगे कि यदि अल्लाह मुझे (जबरदस्ती) हिदायत दे देता तो मैं भी संयमियों में से होता । ५८।

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ۝

या जब अज़ाब को देखे तो कहने लगे कि यदि मुझे वापस लौट जाने का अवसर मिल जाता तो मैं परोपकारियों में सम्मिलित हो जाता । ५९।

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِيْ كَرَّةً فَأَكُوْنَ مِنَ الْحَسَنِينَ ۝

ऐसा कदापि नहीं हो सकता, अपितु तेरे पास हमारे निशान आ चुके थे फिर भी तू ने उन का इन्कार किया तथा अभिमान से काम लिया और इन्कार करने वालों में शामिल हो गया । ६०।

بَلَىٰ قَدْ جَاءَ تِلْكَ الْآيَةُ فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝

और क़ियामत के दिन तू उन लोगों को देखेगा जिन्होंने ने अल्लाह पर झूठ गढ़ा था कि उन के मुँह काले होंगे । क्या अभिमानियों का स्थान नरक नहीं है ? । ६१।

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوعَالَىٰ اللَّهُ وَوَجْهُهُمْ مُّسْوَدٌّ ۚ أَلَيْسَ فِيْ جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ۝

1. अर्थात् अधिक से अधिक जितनी क्षमता हो उस के अनुसार कर्म करने का प्रयत्न करो ।

और अल्लाह संयमियों को उन की शान के अनुकूल सफलता प्रदान कर के हर प्रकार के दुःख और चिन्ता से मुक्ति देगा, न तो उन्हें कोई कष्ट होगा और न उन्हें किसी (विगत वृष्टि) पर चिन्ता होगी । ६२।

وَيُخَيِّرُ اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بَعَارِثَهُمْ لَا يَسْهُمُ
السُّوءَ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٢﴾

अल्लाह समस्त प्रकार के पदार्थों का पैदा करने वाला है तथा वह प्रत्येक काम के करने के लिए काफी है । ६३।

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٣﴾

आसमानों तथा ज़मीन की कुञ्जियाँ उसी के हाथ में हैं और जो लोग अल्लाह की आयतों का इन्कार करते हैं वही घाटे में पड़ते हैं । ६४। (हकू ६/३)

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿١٤﴾

तू कह दे कि हे मूर्खों ! क्या तुम मुझे आदेश देते हो कि मैं अल्लाह के सिवा किसी दूसरी सत्ता की उपासना करूँ ? । ६५।

قُلْ أَفَخَيْرُ اللَّهِ أَمْ مَارُونِ اعْبُدُوا إِلَهُ الْجَاهِلُونَ ﴿١٥﴾

हालाँकि अल्लाह की ओर से तेरी ओर तथा तुझ से पहले नबियों की ओर वहाँ की गई है (और हर-एक नबी को कहा गया था) कि यदि तू शिर्क को अपनाएगा तो तेरे समस्त कर्म नष्ट हो जाएंगे और तू उन लोगों में से हो जाएगा जो घाटा उठाने वाले होते हैं । ६६।

وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ
أَشْرَكَتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ ﴿١٦﴾

(अतः ऐसा न कर) अपितु अल्लाह की उपासना कर तथा कृतज्ञ बन्दों में शामिल हो जा । ६७।

بَلِ اللَّهِ فَاَعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٧﴾

और उन्होंने ने अल्लाह के गुणों का ठीक अनुमान नहीं लगाया, हालाँकि धरती सारी

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَتَّىٰ قَدَرُوا الْآرْضَ جَمِيعًا

की सारी उसी के स्वामित्व में है और आसमान (तथा ज़मीन दोनों) कियामत के दिन उस के दाहिने हाथ में लिपटे हुए होंगे। वह पवित्र है और उन के शिर्क के मंतव्यों से बहुत ऊँचा है। ६८।

और बिगुल बजाया जाएगा तो आसमान और ज़मीन में जो कोई भी है उस पर एक प्रकार की बेहोशी छा जाएगी, सिवाय उस व्यक्ति के जिसे अल्लाह बचाना चाहेगा। फिर दूसरी बार बिगुल बजाया जाएगा तथा वे सब के सब अचानक (अपने सम्बन्ध में निर्णय की) प्रतीक्षा करते हुए खड़े हो जाएँगे। ६९।

और ज़मीन अपने रूब के प्रकाश से प्रकाशित हो जाएगी और किताब सामने रख दी जाएगी तथा नबियों एवं दूसरे गवाहों को लाया जाएगा। फिर उन समस्त लोगों के बीच सच्चाई के अनुसार ठीक-ठीक निर्णय कर दिया जाएगा तथा उन पर कुछ भी अत्याचार नहीं किया जाएगा। ७०।

और हर-एक जान ने जो कमाया होगा उसे उस के अनुसार पुरा-पूरा प्रतिफल प्रदान किया जाएगा और वह (अल्लाह) उन के

قَبَضَتْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّوْتِ مَطْوِيَّتًا بِيَمِينِهِ
سُجْنَهُ وَتَعَلَّ عَنَّا يَشْرِكُونَ ۝

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَبَقَ مَنْ فِي السَّوْتِ وَمَنْ
فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى
فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ۝

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَ
جَاءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءُ وَفُضِّعَ بَيْنَهُمُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ ۝

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ

1. 'लिपटे हुए' होने से तात्पर्य यह है कि जब मनुष्य किसी वस्तु को अपने हाथ में लपेट लेता है तो वह उस के हाथ से बाहर निकल नहीं सकती जैसे कोई व्यक्ति रेत को हाथ में पकड़ ले तो दबाने से वह उस की मुट्ठी से बाहर निकल जाएगी, किन्तु यदि रूई को लपेट ले तो वह दबाने से और भी उस की मुट्ठी की पकड़ में आ जाती है बाहर नहीं निकल सकती। अतएव दाहिने हाथ में लपेटे जाने से यह अभिप्राय है कि दाहिना हाथ शक्ति का द्योतक है। उस में ज़मीन और आसमान लिपटे होंगे मानों अल्लाह के पूर्ण आधिपत्य और क़ब्जे में होंगे।

कर्मों से भली-भाँति जानकार है ॥७१॥
(रुकू ७/४)

और इन्कार करने वाले लोगों को नरक की ओर गिरोह के गिरोह बना कर हाँक कर ले जाया जाएगा यहाँ तक कि वे जब उस के निकट पहुँच जाएँगे तो उस के द्वार खोल दिए जाएँगे और उन से उस के कर्मचारी कहेंगे कि क्या तुम्हारी ओर तुम्हारी ही जाति में से रसूल नहीं आए थे, जो तुम्हारे सामने तुम्हारे रब्ब की आयतें पढ़ कर सुनाते थे तथा तुम्हें आज के दिन की भेंट से सावधान करते थे ? वे कहेंगे कि हाँ ! ऐसा ही हुआ था, किन्तु इन्कार करने वाले लोगों के लिए अजाब की भविष्यवाणी पूरी होनी ही थी (अर्थात् हम इन्कार करने वाले ही थे) ॥७२॥

उन से कहा जाएगा कि नरक के द्वारों में से प्रविष्ट हो जाओ। इस दशा में कि इस में एक लम्बे समय तक रहना पड़ेगा। सो अभिमानियों का ठिकाना बहुत बुरा है ॥७३॥

और जो लोग संयम धारण करते थे उन्हें स्वर्ग की ओर गिरोह के गिरोह बना कर ले जाया जाएगा यहाँ तक कि जब वे स्वर्ग तक पहुँच जाएँगे तो उस के द्वार खोल दिए जाएँगे तथा उस के कर्मचारी उन से कहेंगे कि तुम पर सदा शान्ति रहे। तुम ने बहुत अच्छी हालत पाई है। अतः इस स्वर्ग में प्रवेश कर जाओ। तुम सदा-सर्वदा के लिए इसमें रहोगे ॥७४॥

और वे कहेंगे कि हर प्रकार की स्तुति के योग्य अल्लाह ही है जिस ने हम से अपनी

ع

أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

وَسَيُنْزِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ إِذَا جَاءُوهَا فَتُحْتَأَبُوا بِهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنْذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ لَيْسَ مَخْرُجًا مِنَ الْمُسْكِرِينَ ۝

وَسَيُنْزِلُ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ۝

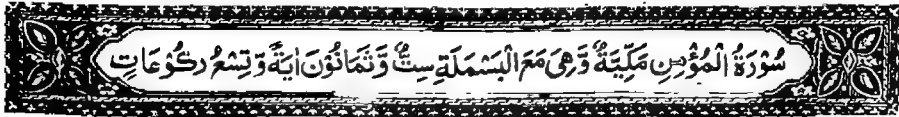
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا

प्रतिज्ञा पूरी कर दी और हमें इस भू-भाग का वारिस बना दिया। हम स्वर्ग में जहाँ चाहेंगे रहेंगे। अतः (सिद्ध हुआ कि) पूरे रूप में कर्म करने वालों का पुरस्कार बहुत ही उत्तम होता है। ७५।

الْأَرْضَ نَنْبُوا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ۝

और तू उस दिन फ़रिश्तों को देखेगा कि वे अर्श के आस-पास घेरा बनाए हुए खड़े हो कर अपने रब की स्तुति के साथ-साथ उस की पवित्रता का गुणगान भी कर रहे हैं तथा उन लोगों में पूरे न्याय के साथ निर्णय कर दिया जाएगा और कहा जाएगा कि प्रत्येक प्रकार की स्तुति का अल्लाह ही अधिकारी है, जो समस्त लोकों का रब है। ७६। (सू ८/५)

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُحْمَدُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُمُ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَبْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝



सूर: अल्-मोमिन

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की छियासी आयतें एवं नौ रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम लेकर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

إِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हा', मीम । यह सूर: अल्लाह की स्तुति और उस की बड़ाई को सिद्ध करती है । २।

حَمْدٌ ②

यह किताब प्रभुत्वशाली तथा ज्ञान रखने वाले अल्लाह की ओर से उतरी है । ३।

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ③

जो पापों को क्षमा करने वाला तथा तौब: स्वीकार करने वाला है (और इसी कारण स्तुति के योग्य है) । दण्ड देने में कड़ा है । बड़ा उपकार करने वाला है । उस के सिवा कोई उपास्य नहीं । उसी की ओर लौट कर जाना है । ४।

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهُ الْمَصِيرِ ④

अल्लाह की आयतों पर इन्कार करने वालों के सिवा कोई भी भगड़े के रूप में वाद-विवाद

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ

1. मूल अक्षर 'हा', 'मीम' खण्डाक्षर हैं । 'हा'—हमीद के स्थान पर प्रयुक्त हुआ है अर्थात् स्तुति के योग्य । 'मीम'—मजीद के स्थान पर प्रयुक्त हुआ है अर्थात् महिमाशाली ।

2. अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला है, परन्तु उस का दण्ड भी अत्यन्त कठोर होता है, वह मनुष्य के दण्ड जैसा नहीं होता ।

नहीं करता। सो उन का भिन्न-भिन्न देशों में (व्यापार के लिए स्वतन्त्र रूप में) घूमना-फिरना तुम्हें धोखे में न डाले (क्योंकि उन के कर्म ही उन के विनाश का कारण बनेंगे)। १५।

इन से पहली जातियों ने भी (अपने रसूलों का) इन्कार किया था। नूह की जाति ने भी तथा उन के पश्चात् विभिन्न जातियों ने भी (अपने नबियों के विरुद्ध जत्थे बना लिए) और प्रत्येक जाति ने अपने रसूल के बारे में यह निश्चय कर लिया कि उसे पकड़ लें तथा झूठे प्रमाणों से विवाद प्रारम्भ कर दिया ताकि अपनी कठहुज्जती से सत्य को उस के स्थान से हटा दें। अतः मैं ने उन्हें पकड़ लिया। अब बताओ मेरा दण्ड कैसा हुआ? १६।

और इस प्रकार तेरे रब्ब का निर्णय इन्कार करने वालों के बारे में पूरा हो गया कि वे नरक वाले हैं। १७।

वे फ़रिश्ते जो अर्श को उठाए हुए हैं और जो उस के आस-पास हैं वे अपने रब्ब की स्तुति के साथ-साथ उस की पवित्रता का बख़ान भी करते हैं और उस स्तुति पर पूरा ईमान रखते हैं तथा मोमिनों के लिए क्षमा मांगते हैं (और कहते हैं कि) हे हमारे रब्ब! तू ने प्रत्येक वस्तु को अपनी दयालुता एवं ज्ञान से घेर रखा है। अतः तौब: करने वालों को और अपने मार्ग पर चलने वालों को क्षमा कर तथा उन्हें नरक के अज़ाब से बचा ले। १८।

كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرُكَ تَقْلُبُهُمْ فِي
الْأَلْأَلِ ⑤

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَنِي إِدْرِيسَ
وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوا وَجَدُوا
بِالْبَاطِلِ يُدْجُوا إِلَى الْهَى فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ
كَانَ عِقَابِي ⑥

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كُلُّ رَيْكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا
أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ⑦

الَّذِينَ يَعْبُدُونَ الْعَرَشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسْمِعُونَ مَجْدَ
رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ
آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا
فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ
عَذَابَ الْجَحِيمِ ⑧

हे हमारे रब्ब ! उन्हें और उन के पूर्वजों और उन की पत्नियों और उन की सन्तान में से जो नेक हों उन सब को स्थाई स्वर्गों में प्रविष्ट कर, जिन की तू ने उन से प्रतिज्ञा कर रखी है। तू गालिब और बड़ी हिक्मत वाला है। १९।

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ
وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①

और तू उन्हें समस्त दुःखों से बचा और जिसे तू उस दिन दुःखों से बचा ले तो निस्सन्देह तू ने उस पर दया की और यह महान् सफलता है। १९०। (सूकू १/६)

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ
فَقَدْ رَجَعْتَهُ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْرُ الْعَظِيمُ ②

और निस्सन्देह (मौत के बाद) इन्कार करने वालों से कहा जाएगा कि तुम आज जितनी घृणा अपने-आप से करते हो, अल्लाह की घृणा (जो वह) तुम से करता है इस से कहीं अधिक है। (याद करो) जब तुम्हें ईमान लाने की ओर बुलाया जाता था तो तुम इन्कार किया करते थे। १९१।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا دُونُ لَقَعْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ
مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ
تُكْفَرُونَ ③

वे कहेंगे कि हे हमारे रब्ब ! तू ने हमें दो बार मौत दी और दो बार जीवित किया। अतः हम अपनी त्रुटियों को स्वीकार करते हैं। अतः (तू बता कि) अब (इस पकड़ से) बच निकलने का कोई उपाय भी है? १९२।

قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا اِثْنَيْنِ وَأُحْيَيْنَا اِثْنَيْنِ
فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ
سَبِيلٍ ④

1. एक मौत जन्म से पहले तथा दूसरी जीवन के बाद।
2. एक जीवन वह है जब कि शिशु माता के गर्भ से निकला और उस ने सांस ली और दूसरी बार जब वह इस संसार में जीवन व्यतीत कर के मरेगा तथा कियामत के दिन पुनः जीवित किया जाएगा।
3. वे कहेंगे कि मरने के बाद दो बार हमें जीवन प्राप्त हुआ, परन्तु फिर भी हम ने शिक्षा प्राप्त (शेष पृष्ठ १०३० पर)

तुम्हारी यह दशा केवल इसलिए है कि जब अल्लाह को पुकारा जाता था तो तुम इन्कार कर देते थे, किन्तु जब उस का सामी ठहराया जाता था तो तुम ईमान लाते थे। अतः (आज सिद्ध हो गया कि) बड़ी शान वाले और विस्तार साम्राज्य वाले अल्लाह का ही अनुशासन है १९३।

वही तुम्हें अपने निशान दिखाता है और तुम्हारे लिए आकाश से रोजी उतारता है, परन्तु शिक्षा केवल वही हासिल करता है जो अल्लाह की ओर झुकता है १९४।

अतः अपनी आज्ञाकारिता केवल अल्लाह के लिए विशिष्ट करते हुए उसी को पुकारो चाहे इन्कार करने वाला बुरा ही क्यों न मानें १९५।

वह ऊँचे दर्जों वाला (है) अर्श का मालिक है। अपनी आज्ञा से अपने भवतों में से जिस पर चाहता है अपना कलाम उतारता है ताकि वह (भक्त अल्लाह की) भेंट के दिन से लोगों को डराए १९६।

ذِكْرُكُمْ بَاتَهُ إِذَا مَنَّ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ
وَإِنْ يَشْرِكْ بِهِ تَأْمِنُوا ۖ فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ
الْكَبِيرِ ⑩

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنْزِلُ لَكُمْ مِنَ
السَّمَاءِ مَرَاتِقًا وَمَا يَذْكُرُ إِلَّا مَنْ يَنْبِئُ ⑪

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ ⑫

رَفِيعِ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ
أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ
الْتِقَاقِ ⑬

(पृष्ठ १०२९ का शेष)

नहीं की तो क्या हमारा यह पाप क्षमा हो सकेगा अथवा कोई ऐसा उपाय भी है जिस से क्षमा मिल सके ?

पवित्र कुर्आन से प्रतीत होता है कि इस लोक में तो ऐसा अवसर है कि लोग समय के नबी को मान कर अपने पापों से तौबा करें तो उन के पिछले सारे पाप धुल जाते हैं और दूसरा अवसर मरने के पश्चात् शफ़ाअत का है जिस के बारे में पवित्र कुर्आन में प्रमाण आ चुके हैं कि नबियों और फ़रिश्तों द्वारा जिन्हें अल्लाह शफ़ाअत की आज्ञा देगा, कुछ लोग मोअ प्राप्त कर सकेंगे। (तिर्मिज़ी प्रति 2 पृष्ठ 66 मुद्रित मुज्तबाई दिल्ली और बुख़ारी प्रति 4 किताबुर्रिकाक)

जिस दिन वे लोग सब के सब अल्लाह के सामने उपस्थित होंगे उन की कोई बात अल्लाह से छिपी हुई नहीं रहेगी। उस दिन शासन किस का होगा? केवल अल्लाह ही का जो अकेला है तथा सब पर गालिब है। १७।

उस दिन प्रत्येक जान को उस के कर्मों का बदला दिया जाएगा एवं उस दिन किसी प्रकार का कोई अत्याचार नहीं होगा। अल्लाह शीघ्र ही लेखा ले लेता है। १८।

और तब उन्हें उस दिन से सावधान कर जो निकट से निकट तर होता जा रहा है, जब कि दिल चिन्ता से भरे हुए (होंगे और) मुंह तक आ जाएंगे। उस दिन अत्याचारियों का न तो कोई मित्र होगा तथा न कोई सिफारिश करने वाला ही कि जिस की बात स्वीकार की जाए। १९।

अल्लाह आँखों^२ की ख़यानत तक को जानता है और उसे भी जिसे सीने छिपाए हुए हैं। २०।

और अल्लाह सदा न्याय के अनुकूल निर्णय करता है और जिन्हें ये लोग अल्लाह के सिवा पुकारते हैं वे तां कोई भी निर्णय नहीं कर

يَوْمَ هُمْ بَرْزُورُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّلَّهِ الْيَوْمَ الْوَاحِدِ الْقَهَّارُ ۝

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْأَرْفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمِينَ ۚ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَنِيمٍ وَلَا شَفِيعٌ يُطَاعُ ۝

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ۝

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ

1. यह अर्थ नहीं कि बुरे कर्मों का दण्ड तुरन्त ही मिल जाता है, अपितु तात्पर्य यह है कि लेखा लेने में उसे थोड़ा समय लगता है और पुरस्कार देने की नींव तुरन्त ही पड़ जाती है।

2. बुरी निगाह या क्रोध या घृणा से किसी को देखना जिसे मानव भय या लज्जा के कारण शब्दों में प्रकट नहीं कर सकता।

सकते। निस्सन्देह अल्लाह बहुत जानने वाला (और) बहुत देखने वाला है। १२१। (स्कू २/७)

﴿

البَصِيرُ ﴿

क्या ये लोग धरती में चले-फिरे नहीं कि देखते कि इन से पहले लोगों का कंसा परिणाम हुआ था? वे लोग तो शक्ति और अपने पीछे छोड़े हुए निशानों की दृष्टि से इन लोगों से बहुत बढ़-चढ़ कर थे, परन्तु अल्लाह ने उन के पापों के कारण विनष्ट कर दिया तथा उन्हें अल्लाह की पकड़ से बचाने वाला कोई भी न हुआ। १२२।

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ
مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَنَارُوا فِي الْأَرْضِ فَاغْدُفْ لَهُمُ
وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاكِ ﴿

यह इस कारण था कि उन के पास रसूल खुले-खुले निशान ले कर आते रहे और उन्होंने ने सदा इन्कार से काम लिया। अतः अल्लाह ने भी उन का सर्वनाश कर दिया। वह बड़ा शक्तिशाली है और उस का अजाब भी बहुत कड़ा होता है। १२३।

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمُ بِالْبَيِّنَاتِ فكَفَرُوا
فَاغْدُفْ لَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿

और हम ने मूसा को भी अपने निशानों के साथ तथा खुले-खुले प्रमाण दे कर। १२४।

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿

फ़िरऔन, हामान तथा क़ारून की ओर भेजा था, परन्तु उन्होंने ने कहा कि यह व्यक्ति धोखा देने वाला एवं झूठा है। १२५।

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿

1. उन के दुर्गों तथा महलों के खण्डर सिद्ध करते हैं कि इन लोगों को वह कला-कौशल प्राप्त नहीं हो सका जो इन से पहले लोगों को प्राप्त था।

2. फ़िरऔन सम्राट था। हामान भी उस का एक उच्च कोटि का इन्जीनियर था और सम्भवतः देश में बड़ा प्रभावशाली व्यक्ति समझा जाता था। क़ारून स्वयं तो बनी-इस्राईल में से था, परन्तु फ़िरऔन ने उसे धन-कोश पर नियुक्त कर रखा था। वह राजस्व (Revenue) का पदाधिकारी था। अतः जाति पर उस का प्रभाव भी बहुत था। इसी कारण तीनों नाम इकट्ठे लिए गए हैं।

जब वह (मूसा) हमारी ओर से सत्य ले कर उन के पास आया तो उन्होंने ने कहा कि जो लोग ईमान ला कर इस के साथ सम्मिलित हो गए हैं उन के बेटों को क़त्ल कर दो एवं उन की स्त्रियों को जीवित रखो और इन्कार करने वालों के उपाय सदा उलटे ही पड़ते हैं। १२६।

और फिरऔन ने कहा कि मुझे छोड़ो ताकि मैं मूसा की हत्या कर दूँ और चाहिए कि वह अपने रब्ब को पुकारे। मैं इस बात से डरता हूँ कि वह तुम्हारे धर्म को बदल न दे या देश में कोई उपद्रव न फैला दे। १२७।

(इस पर) मूसा ने कहा कि मैं अपने तथा तुम्हारे रब्ब से प्रत्येक अभिमानी की शरारत से शरण माँगता हूँ जो लेखा लेने के दिन पर ईमान नहीं लाता। १२८। (३/८)

और फिरऔन के लोगों में से एक व्यक्ति जो ईमान ला चुका था, परन्तु अपने ईमान को छिपाए हुए था, उस ने कहा कि हे लोगो ! क्या तुम एक मनुष्य की हत्या केवल इसलिए करते हो कि वह कहता है कि अल्लाह मेरा

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ۝

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بَيَوْمِ الْحِسَابِ ۝

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ

1. साधारण रूप में देखने से कई बार ऐसा प्रतीत होता है कि नबी के मुकाबिले में इन्कार करने वालों के उपाय सफल रहे, किन्तु ऐसा बहुत कम समय के लिए होता है। वास्तविक सफलता वही होती है जो स्थाई हो, परन्तु इन्कार करने वालों को स्थाई सफलता कदापि नहीं मिलती अपितु स्थाई सफलता नबियों और उन के अनुयायियों को ही मिलती है।

2. अर्थात् जब मैं मूसा की हत्या करने के लिए तैयार हो चुका हूँ तो उस के विरुद्ध मुझे कोई परामर्श न दो।

रब्ब है और वह तुम्हारे रब्ब की ओर से निशान भी लाया है ? यदि वह झूठा है तो उस के झूठ का दण्ड उसे ही मिलेगा और यदि वह सच्चा है तो उस की बताई हुई (कुछ डराने वाली) भविष्यवाणियाँ तुम्हारे सम्बन्ध में पूरी हो जाएंगी । अल्लाह सीमा का उल्लंघन करने वाले तथा झूठ बोलने वाले को कदापि सफल नहीं करता । १२९।

हे मेरी जाति के लोगो ! आज तुम्हारा ऐसा राज्य है कि तुम देश पर प्रभुत्व जमाए बैठे हो । अतः बताओ कि यदि अल्लाह का अज्ञाव हम पर उतरा तो उस के मुक़ाबिले में कौन हमारी सहायता करेगा ? फ़िरऔन ने कहा कि मैं तुम्हें वही बताता हूँ जो मुझे ठीक दिखाई देता है और मैं तुम्हें केवल हिदायत की राह बताता हूँ । १३०।

और वह व्यक्ति जो (वास्तव में) ईमान ला चुका था उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! गुजरी हुई बड़ी-बड़ी जातियों के सर्वनाश के दिन की तरह मैं तुम्हारे नाश के दिन से भी डरता हूँ । १३१।

जैसा कि नूह की जाति पर, आद और समूद पर बीती एवं उन लोगों पर भी जो उन के बाद हुए तथा अल्लाह अपने वन्दों पर अत्याचार करना नहीं चाहता । १३२।

بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ
كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي
يَعِدُّكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ
كَذَّابٌ ①

يَقُومُ لَكُمْ الْمَلِكُ الْيَوْمَ ظَهَرْنَا فِي الْأَرْضِ
فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ
فِي عَوْنٍ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ
إِلَّا سَبِيلَ الرِّشَادِ ②

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَوْمَئِذٍ أَخَاهُ عَلَيْهِمْ قُلْ
يَوْمَ الْآخِرَاتِ ③

مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ
مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظَلْمًا لِلْعِبَادِ ④

1. इस का यह अर्थ नहीं कि जो अत्यधिक झूठ बोले उसे सफल नहीं करता अपितु अभिप्राय यह है कि लेश मात्र झूठ भी सहन नहीं किया जा सकता ।

और हे मेरी जाति के लोगो ! मैं तुम्हारे बारे में उस दिन से डरता हूँ जिस दिन लोग एक-दूसरे को सहायता के लिए पुकारेंगे । ३३।

وَيَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ۝

जिस दिन तुम पीठ दिखा कर (इलाही जंत्यों के सामने से) भाग जाओगे तथा अल्लाह के मुकाबिले में तुम्हारा कोई भी रक्षक नहीं होगा और जिसे अल्लाह गुमराह ठहरा दे उसे कोई भी हिदायत नहीं दे सकता । ३४।

يَوْمَ تُولُتُونَ مُدْبِرِينَ مَّا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۖ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

और इस से पहले यूसुफ़ प्रमाण ले कर तुम्हारे पास आ चुका है, परन्तु जो कुछ वह तुम्हारे पास लाया था तुम उस के बारे में शंका में रहे यहाँ तक कि जब उस का देहांत हो गया तो तुम ने (निराशा से) यह कहना प्रारम्भ किया कि अल्लाह उस के बाद किसी रसूल को कदापि नहीं भेजेगा । इस प्रकार अल्लाह प्रत्येक सीमोल्लंघी और शंका में पड़ने वाले को पथभ्रष्ट ठहराता है । ३५।

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِ الْيُونُسَ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۖ بَلْ كُنْتُمْ إِذَا هَلَكَ قُلُوبُكُمْ لَنْ تَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا ۚ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٍ ۝

जो लोग अल्लाह की आयतों के बारे में जो उन के पास आई हो बिना किसी तर्क के प्रतिवाद करते हों (उन्हें विदित होना चाहिए कि) यह अल्लाह और मोमिनों के निकट बहुत बुरा है । अल्लाह इसी प्रकार अभिमानी

إِلَّا الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ كَبْرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ كَذَلِكَ يَضَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ

1. जैसे साधारण मुसलमान कहते हैं कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अल्लै अलैहि वसल्लेम के बाद अल्लाह का कोई नबी नहीं होगा ।

लोगों के पूरे के पूरे दिल' पर मुहर लगा देता है। ३६।

جَبَّارٌ ⑤

और फिरऔन ने कहा कि हे हामान ! मेरे लिए एक महल बना ताकि मैं उन राहों पर जा पहुँचूँ। ३७।

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهَامُنُ ابْنِي صَرَخًا ثَعْلَى
أَبْلَغُ الْأَسْبَابِ ⑥

जो आसमान की राहें हैं और इस तरह मूसा के अल्लाह से जानकारी पा सकूँ, क्योंकि मैं उसे झूठा समझता हूँ और इस प्रकार फिरऔन की दृष्टि में उस के बुरे कर्म शोभायमान कर के दिखाए गए थे और वह (अपनी शरारत के कारण) सत्य-पथ से रोका गया था और फिरऔन की योजना असफलता के रूप में ही प्रकट होने वाली थी। ३८। (रुकू ४/९)

أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَخْلَعَ إِلَىٰ إِلَهِ الْمُؤْمِنِينَ ⑦
لَا ظَنُّهُ كَذِبًا ⑧ وَكَذَلِكَ دُرَيْنَ فِرْعَوْنَ سَوْءَ عَمَلٍ
وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ ⑨ وَكَأَيُّدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ⑩

और वह व्यक्ति जो ईमान लाया था उस ने कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! मेरा अनुसरण करो। मैं तुम्हें हिदायत की राह दिखाऊँगा। ३९।

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَوْمَ اتَّبَعُونَ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ
الرَّشَادِ ⑪

हे मेरी जाति के लोगो ! यह सांसारिक जीवन केवल थोड़े दिनों का लाभ है और

يَقَوْمِ إِنَّا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ ⑫ وَإِنَّ الْآخِرَةَ

1. साधारण रूप में यह शब्द होने चाहिए थे कि 'अल्लाह प्रत्येक अभिमानी के दिल पर मुहर लगा देता है' परन्तु पवित्र कुर्आन कहता है कि अभिमानी के पूरे दिल पर मुहर लगा देता है। पवित्र कुर्आन का यह प्रयोग अद्वितीय है, क्योंकि प्रत्येक अभिमानी के दिल पर मुहर लगाने से वह बात नहीं निकलती जो पूरे अहंकारी के पूरे के पूरे दिल पर मुहर लगने से निकलती है। इस दूसरी बात से यह परिणाम निकलता है कि हिदायत के विभिन्न मार्ग होते हैं। एक पथभ्रष्ट व्यक्ति भी हिदायत का कोई मार्ग पा सकता है, परन्तु जो पूरा अहंकारी हो उस के हिदायत पाने के सारे मार्ग बन्द हो जाते हैं तथा दिल के हर-एक हिस्से पर मुहर लग जाती है। उस के लिए हिदायत पाने का कोई मार्ग भी खुला नहीं रहता।

निस्सन्देह पारलौकिक जीवन ही स्थायी ठिकाना है ।४०।

जो व्यक्ति बुरे कर्म करेगा उसे उस के अनुसार फल मिलेगा और जो कोई ईमान के अनुकूल कर्म करेगा चाहे वह पुरुष हो अथवा स्त्री, परन्तु शर्त यह है कि वह ईमान में सच्चा हो तो वह तथा उस के साथी स्वर्ग में जाएँगे और उन्हें उस में बिना हिसाब ही पुरस्कार दिए जाएँगे ।४१।

और हे मेरी जाति के लोगो ! मेरा भी क्या अनोखा हाल है कि मैं तो तुम्हें भुवि की ओर बुलाता हूँ और तुम मुझे नरक की ओर बुलाते हो ।४२।

तुम मुझे इस उद्देश्य से बुलाते हो कि मैं अल्लाह का इन्कार करूँ और उस के सामी उन (सत्ताओं) को ठहराऊँ जिन की सामेदारी के सम्बन्ध में मुझे कोई ज्ञान नहीं और मैं तुम्हें एक सामर्थ्य सम्पन्न (और) क्षमा करने वाली सत्ता की ओर बुलाता हूँ ।४३।

इस में कोई सन्देह नहीं कि तुम मुझे उस सत्ता की ओर बुलाते हो जिस की कोई प्रभावशाली आवाज न तो इस लोक में है तथा न परलोक ही में होगी और वस्तुतः हम सब को अल्लाह ही की ओर लौट कर जाना है और यह कि सीमा का उल्लंघन करने वाले लोग नरक वाले हैं ।४४।

अतः मैं तुम्हें जो उपदेश देता हूँ तुम उसे शीघ्र ही याद करोगे और (मैं) तुम्हारी

هَي دَارُ الْقَرَارِ ۝

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا ۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنَّىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَكُونُ بِدَخْلُونَ الْجَنَّةِ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

وَيَقُولُ مَا لِيَ أُدْعَوُكُم إِلَى النَّجْوَىٰ وَتُدْعَوْنِي إِلَى النَّارِ ۝

تَدْعُونِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۚ وَأَنَا دَاعِيكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ۝

لَا جَرَمَ أَنَّا تَدْعُونِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَن مَّرَدُّكَ إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ السُّرْيَيْنِ هُمُ الْمُخْبِتَانِ ۝

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَئِصُّ أُمْرِي إِلَىٰ

धमकियों से नहीं डरता) मैं अपना मामिला अल्लाह को सौंपता हूँ। निस्सन्देह अल्लाह अपने बन्दों का निरीक्षक है। ४५।

اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ⑤

इस पर अल्लाह ने उस मोमिन व्यक्ति को उन (मुन्किरो) के उपायों की बुराइयों से बचा लिया तथा फिरऔन के लोगों को दुःखदायी अज़ाब ने चारों ओर से घेर लिया। ४६।

فَوَقَّعُ اللَّهُ سَعِيَاتِ مَا مَكُرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ
سُوءُ الْعَذَابِ ⑥

अर्थात् आग ने, जिस के सामने वे साँझ-सवेरे पेश किए जाते हैं और जब निश्चित घड़ी आएगी (तो फ़रिश्तों से कहा जाएगा कि) फिरऔन के साथियों को कड़े अज़ाब में प्रविष्ट करो। ४७।

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ
تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ
الْعَذَابِ ⑦

और (उस समय को भी याद करो) जब कि वे (अर्थात् फिरऔन के साथी) नरक की आग में पड़े हुए प्रतिवाद कर रहे होंगे और उन में से कमज़ोर लोग बड़े लोगों से कह रहे होंगे कि हम तुम्हारे अधीन थे, तो क्या आज तुम हमें आग के अज़ाब के किसी हिस्से से बचा सकते हो? ४८।

وَإِذْ يَخَافُونَ فِي النَّارِ يَقُولُ الضَّعِيفُ الَّذِينَ
اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَبَلَّ أَنْتُمْ مَغْنُومُونَ
عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ ⑧

बड़े लोग कहेंगे कि हम सब ही इस अज़ाब में पड़े हुए हैं। अल्लाह ने अपने बन्दों के बीच जो निर्णय करना था कर दिया। ४९।

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ
حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ⑨

और नरक-वासी नरक के पदाधिकारियों से कहेंगे कि तुम अपने रब्ब को पुकारो कि अज़ाब का कुछ समय तो हमारे लिए घटा दे। ५०।

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا
رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ ⑩

वे कहेंगे कि क्या तुम्हारे पास तुम्हारे रसूल का नाम है? वे कहेंगे कि

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُنَّا نُرْسِلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا

हाँ ! क्यों नहीं ? इस पर वे (नरक के पदाधिकारी) कहेंगे कि अब तुम (जितना चाहो) पुकारते चले जाओ और इन्कार करने वालों की प्रार्थना व्यर्थ ही जाती है १५१।
(रुकू ५/१०)

हम अपने रसूलों की और उन पर ईमान लाने वालों की इस संसार में भी अवश्य ही सहायता करेंगे तथा उस दिन जब कि गवाह पेश होंगे १५२।

जिस दिन अत्याचारियों को उन का बहाना कोई लाभ नहीं देगा और उन पर अल्लाह की फटकार पड़ेगी और रहने के लिए बुरा घर मिलेगा १५३।

और निस्सन्देह हम ने मूसा को हिदायत दी थी और बनी-इस्राईल को उस किताब (अर्थात् तौरात) का उत्तराधिकारी बना दिया था १५४।

जो बुद्धिमानों के लिए हिदायत और उपदेश का साधन थी १५५।

अतः तू धैर्य धारण कर । अल्लाह की प्रतिज्ञा अवश्य पूरी हो कर रहेगी तथा जो तेरे पाप लोगों ने किए हैं उन की भी उन के लिए क्षमा माँगता रह और साँझ-सवेरे अपने रब्ब की पवित्रता के साथ-साथ स्तुति भी करता रहा कर १५६।

वे लोग जो अल्लाह की आयतों के बारे में बिना किसी ऐसी युक्ति के जो अल्लाह की

بَلَىٰ قَالُوا فَاذْعُوا وَمَا دُعُوا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝

۝
ع

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ۝

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ ۝

هُدَىٰ وَذِكْرٍ لِّلْأُولَى الْأَنْبَآبِ ۝

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ۝

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ يَعْرِضُونَ

ओर से उन के पास आई हो वाद-विवाद करने में लगे रहते हैं। उन के दिलों में बड़ी-बड़ी इच्छाएँ हैं जिन्हें वे कदापि नहीं पा सकेंगे। अतः तू अल्लाह की शरण माँगता रह। निस्सन्देह वह बहुत सुनने वाला और बहुत देखने वाला है। १५७।

आसमानों तथा ज़मीन का पैदा करना मानव के पैदा करने से बहुत बड़ा काम है, परन्तु बहुत से लोगों को इस का ज्ञान नहीं। १५८।

और अन्धे तथा आँखों वाले बराबर नहीं हो सकते और जो लोग ईमान ला चुके हैं एवं उन्होंने ने ईमान के अनुकूल कर्म भी किए वे दुराचारी लोगों के (बराबर नहीं हो सकते)। तुम लोग बिल्कुल शिक्षा प्राप्त नहीं करते। १५९।

और इस में कोई सन्देह नहीं कि विनाश की घड़ी अवश्य आने वाली है, किन्तु बहुत से लोग ईमान नहीं लाते। १६०।

और तुम्हारा रब्ब कहता है कि मुझे पुकारो, मैं तुम्हारी प्रार्थना सुनूँगा। जो लोग हमारी उपासना के सम्बन्ध में अभिमान से काम लेते हैं वे अवश्य अपमानित हो कर नरक में प्रवेश करेंगे। १६१। (रुकू ६/११)

अल्लाह वह है जिस ने तुम्हारे लिए रात बनाई है ताकि तुम उस में विश्राम करो और

أَتَهُمْ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرًا هُمْ بِالْبَصِيَّةِ
فَأَسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ⑤

لَخَلَقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْكُبْرَى مِنْ خَلْقِ النَّاسِ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ⑥

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرَةُ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا السَّيِّئُ قَلِيلًا ⑦
تَتَذَكَّرُونَ ⑧

إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ⑨

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دُخْرَيْنَ ⑩ ⑪

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ لَيْلًا لِتَسْكُنُوا فِيهَا وَالنَّهَارَ

1. मूल शब्द 'अस्माअत'—घड़ी से अभीष्ट संसार में विनाश की घड़ी भी हो सकती है तथा क्रियामत की भी। संसार में तो विनाश-काल को इन्कार करने वाले लोग देख सकते हैं। अतः इस अर्थ को प्रधान समझना चाहिए तथा क्रियामत का विनाशकारी समय दिखाई नहीं देता। अतः इस अर्थ को गौण अर्थात् दूसरे दर्जे पर समझना चाहिए।

दिन को दिखाने वाला बनाया है। अल्लाह लोगों पर बड़ी कृपा करने वाला है, परन्तु लोगों में से बहुत से धन्यवाद नहीं करते। ६२।

यह अल्लाह तुम्हारा वह रब्ब है जिस ने समस्त पदार्थ पैदा किए हैं। इस के सिवा कोई उपास्य नहीं, फिर बताओ तो सही कि तुम्हें बहका कर किधर ले जाया जा रहा है। ६३।

इसी प्रकार उन लोगों को सूखता पूर्ण बातों की ओर बहका कर ले जाया जाता है जो अल्लाह की आयतों का हठ से इन्कार करते हैं। ६४।

अल्लाह वह है जिस ने धरती को तुम्हारे लिए ठहरने का स्थान बनाया है और आकाश को भवन के रूप में (रक्षा के लिए बनाया है) और उस ने तुम्हें विभिन्न प्रकार की शक्तियाँ प्रदान की हैं और फिर उन शक्तियों को अति उत्तम एवं सुदृढ़ बनाया है तथा तुम्हें पवित्र रोजी प्रदान की है। यह अल्लाह है जो तुम्हारा रब्ब भी है। सो अल्लाह बहुत बरकत वाला है जो समस्त लोकों का रब्ब है। ६५।

वह स्वयं जीवित है (और दूसरों को जीवन देने वाला है)। उस के सिवा कोई उपास्य नहीं और अल्लाह के लिए उपासना को बिशिष्ट बनाते हुए उसी को पुकारो। अल्लाह ही हर-प्रकार की स्तुति का अधिकारी है जो समस्त लोकों का रब्ब है। ६६।

مُبِينًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٢﴾

ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّكُمْ عَلَيْنَ كُلِّ شَيْءٍ لَّ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَآلَىٰ تَوَكَّلُونَ ﴿٦٣﴾

كَذَٰلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَحْجِدُونَ ﴿٦٤﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَ السَّمَاءَ بِنَاءً ۚ وَصَوَّرَكُم فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۚ ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّكُمْ ۚ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

هُوَ الَّذِي لَّ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

तू कह दे कि मुझे इस से रोका गया है कि मैं उन की उपासना करूँ जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पुकारते हो, विशेष करके जब मेरे पास मेरे रब की ओर से खुले-खुले निशान भी आ चुके हैं और मुझे आदेश दिया गया है कि मैं समस्त लोकों के रब की आज्ञा का पालन करूँ। ६७।

वही है जिस ने तुम्हारी (मानव-मात्र) की उत्पत्ति (पहले दौर में) मिट्टी से की, फिर (दूसरे दौर में) वीर्य से, फिर (तीसरे दौर में) रक्त के एक लोथड़े से, फिर उस से तुम्हें एक बच्चे के रूप में निकालता है, फिर इस का परिणाम यह होता है कि तुम अपनी युवावस्था को पहुँच जाते हो, फिर उस का फल यह निकलता है कि तुम अपने बुढ़ापे को पहुँच जाते हो और तुम में से किसी की जान उस (बुढ़ावस्था) से पहले ही निकाल ली जाती है और वह ऐसा इसलिए करता है कि तुम उस अवधि तक पहुँच जाओ जो तुम्हारे लिए निश्चित की गई है और ताकि तुम (इस ढील से लाभ उठा कर) बुद्धि से काम लो। ६८।

वह अल्लाह ही है जो जीवित करता है तथा मारता है। अतः जब वह किसी बात के करने का निर्णय कर देता है तो उस के बारे में कहता है कि हो जा ! सो वह (क्रमशः) हो जाती है। ६९। (रुकू ७/१२)

क्या तू ने उन लोगों को नहीं देखा जो अल्लाह की आयतों के बारे में भगड़ते रहते हैं। वे किधर बहका कर ले जाए जाने हैं ?। ७०।

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شِيْعًا وَمِنْكُمْ مَنْ يَتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى وَ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّا نَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنْ يَضُرُّوهُ ۝

ये ऐसे लोग हैं जिन्होंने हमारी किताब का, हमारे रसूल का और जो सन्देश वे लाए हैं उन सब का इन्कार कर दिया है। अतः अब ये शीघ्र ही अपना परिणाम देख लेंगे। ७१।

जब उन की गर्दनों में जंजीरें और तौक होंगे। ७२।

और वे गर्म पानी में घसीटे जाएंगे, फिर नरक में भोंक दिए जाएंगे। ७३।

फिर उन से कहा जाएगा कि वे उपास्य कहाँ हैं जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा, (उस का) साझी बनाते थे। ७४।

वे कहेंगे कि इस समय वे हम से खोए गए हैं, (फिर कहेंगे) यूँ नहीं वास्तविकता यह है कि हम इस से पहले किसी को भी अल्लाह का साझी ठहराते ही न थे। इसी प्रकार अल्लाह इन्कार करने वालों को पथभ्रष्ट ठहराता है। ७५।

(वास्तविकता) यही है कि जिस के कारण तुम बिना किसी प्रमाण के फूले नहीं समाते थे और जिस के कारण तुम अकारण ही इतराया करते थे। ७६।

(अब जा कर) नरक के द्वारों में प्रवेश करो (क्योंकि तुम्हारे लिए निर्णय हो चुका है कि) तुम इस में रहते चले जाओगे और अभिमानियों का ठिकाना अत्यन्त बुरा है। ७७।

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا
فَسَوْفَ يُعَذَّبُونَ ۝

إِذَا الْأَعْلَىٰ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالنَّسِيلُ يُجَازُونَ ۝

فِي الْحَمِيمِ ۖ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ۝

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ إِنَّ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ۝

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ
نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ
الْكَاذِبِينَ ۝

ذُكِّرْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ
الْحَقِّ وَمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ۝

أَدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ فَبِئْسَ
مَثْوًى السُّكَانِ ۝

अतः तू धैर्य धारण कर। अल्लाह की प्रतिज्ञा अवश्य पूरी हो कर रहेगी और यदि हम तुम्हें उन बातों में से कुछ बातें जिन बातों की उन से प्रतिज्ञा की जाती है (तेरे जीवन में दिखा दें अथवा तुम्हें मौत दे दें तो कुछ भविष्यवाणियाँ तेरी मौत के बाद पूरी होंगी और इस में कोई हर्ज नहीं) क्योंकि वे हमारी ओर ही लौटाए जाएँगे (तो उन का परिणाम उन पर खुल जाएगा)। ७८।

और हम ने तुम्ह से पहले कई रसूल भेजे थे तथा हम ने कुछ रसूलों का वृत्तान्त तेरे सामने कर दिया है और कुछ का नहीं किया तथा किसी रसूल का यह बस नहीं था कि वह उस की आज्ञा के बिना कोई वाणी ले आए और जब अल्लाह का आदेश आ जाता है तो न्याय के अनुकूल निर्णय कर दिया जाता है तथा भूट बोलने वाले लोग घाटे में पड़ जाते हैं। ७९। (रुकू ८/१३)

अल्लाह वही है जिस ने तुम्हारे लिए चौपाए पैदा किए हैं ताकि तुम उन में से कुछ सवारी के काम लाओ और उन में से कुछ (का माँस) खाओ। ८०।

और इन में तुम्हारे लिए और भी अनेक लाभ हैं और यह कि तुम इन पर बोझ लाद कर अपनी हार्दिक आवश्यकता पूरी कर लिया करो तथा इन चौपायों पर और नौकाओं पर तुम्हें सवार किया जाता है। ८१।

और वह (अल्लाह) तुम्हें अपने निशान दिखाता है। अतः तुम अल्लाह के निशानों

فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرَبِّيكَ بِعِصَ الْإِنِّى نَعْدُهُمْ أَوْ نَتُوفِيكَ فَالَيْنَا يُرْجَعُونَ ۝

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ۝

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبَلَّغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۝

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَآتَى آيَاتِ اللَّهِ

में से किस निशान का इन्कार कर सकते हो? १८२।

تُكْرُونَ ﴿١٧﴾

क्या इन लोगों ने धरती में घूम-फिर कर नहीं देखा कि उन से पहले लोगों का क्या परिणाम निकला था? उन की तो देश में संख्या और शक्ति भी इन से कहीं अधिक थी तथा वास्तु-कला में भी कहीं अधिक (दक्ष) थे, किन्तु उन के कर्मों ने उन्हें कोई लाभ नहीं दिया था १८३।

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَعْنَى عَنْهُمْ فَمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾

और जब उन के पास उन के रसूल निशान ले कर आए तो उन के पास जो थोड़ा सा ज्ञान था उस पर गर्व करने लगे तथा जिस अज्ञाव की वे हँसी उड़ाया करते थे उसी ने उन्हें घेर लिया १८४।

فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالنَّبِيِّتِ فَرَحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٨﴾

और जब उन्होंने ने हमारा अज्ञाव देखा तो पुकार उठे कि हम तो अल्लाह को एक ही ठहराते हुए उस पर ईमान लाते हैं तथा हम जिन चीजों को उस का साभी ठहराया करते थे उन का इन्कार करते हैं १८५।

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿١٩﴾

अतः जब उन्होंने ने हमारा अज्ञाव देख लिया तो उन्हें उन के ईमान ने कोई लाभ न पहुँचाया। यही अल्लाह की निश्चित रीति है जो उम के बन्दों में प्रचलित है और उस समय इन्कार करने वाले लोग घाटे में पड़ गए १८६। (रुकू ९/१४)

فَلَمْ يَكْ يَنْفَعُهُمْ إِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۚ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٢٠﴾

ع १४

سُورَةُ حَمْدِ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ دُرِّيَّةٌ مِمَّا الْبَسَمَلَةِ خَمْسُونَ خَمْسُونَ آيَةً وَاسْتِزْلُوعًا

सूर: हा-मीमअल्-सजद:

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की पचपन आयतें एवं छः रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हमीद' और मजीद (स्तुति के योग्य और गौरवशाली अल्लाह के गुण इस सूर: में वर्णन हुए हैं) । २।

حَمْدٌ ②

यह कुर्आन अनन्त कृपा करने वाले एवं बार-बार दया करने वाले (अल्लाह) की ओर से उतरा है । ३।

تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ③

(और) ऐसी किताब है जिस की आयतें खूब खोल कर बयान की गई हैं और जो बार-बार पढ़ी जाएंगी तथा वह ऐसी भाषा में है जो अपना अर्थ स्वयं खोल-खोल कर बताती है, परन्तु यह उन्हीं को लाभ पहुँचाती है जो (आध्यात्मिक) ज्ञान रखते हों । ४।

كِتَابٌ فَصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا يُقْرَأُ يُعَلِّمُونَ ④

(सदाचारियों को) शुभ-समाचार देने वाली और (कुर्मियों को) सावधान करने वाली

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا

1. विवरणार्थ देखिए सूर: बक्रर: टिप्पणी आयत 2 ।

يَسْمَعُونَ ⑤

है, फिर भी उन में से बहुतों ने मुंह मोड़ लिया तथा वे उसे सुनने के लिए भी तय्यार नहीं। ५।

और कहते हैं कि जिस बात की ओर तुम हमें बुलाने हो उसे मानने से हमारे दिल पदों में हैं (अर्थात् हमारे दिलों पर कोई प्रभाव नहीं डाल सकती) तथा हमारे कानों में बहरापन है (जिस के कारण हम तुम्हारी बात सुन ही नहीं सकते) और हमारे तथा तुम्हारे बीच एक पर्दा है। अतः तू (अपने मंतव्य के अनुसार) कर्म कर, हम (अपने मंतव्य के अनुसार) कर्म करेंगे। ६।

तू कह दे कि मैं भी तुम्हारी तरह का एक मनुष्य हूँ। मेरी ओर वहा की जाती है कि तुम्हारा उपास्य केवल एक ही है। अतः उसे याद कर के मजबूती दिखलाओ और उस से क्षमा मांगते रहो और (याद रखो कि) मुश्रिकों के लिए अजाब निश्चित है। ७।

वे मुश्रिक जो न तो जकत देते हैं तथा न आखिरत पर ईमान रखने हैं। ८।

निस्सन्देह वे लोग जो ईमान भी लाए और उन्होंने ने उस के अनुकूल कर्म भी किए उन के लिए समाप्त न होने वाला बदला निश्चित है। ९। (स्कू १/१५)

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِيْ اَكْتَةٍ مِّمَّا تَدْعُوْنَا اِلَيْهِ وَفِيْ اُذَانِنَا وَقْرٌ وَ مِنْ بَيْنِنَا وَ بَيْنِكَ حِجَابٌ فَاَعْمَلْ اِنَّا عَمِلُوْنَ ⑥

قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ اِلَىَّ اَنَّمَا لَهُمْ اِلٰهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوْا اِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوْهُ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِيْنَ ⑦

الَّذِيْنَ لَا يُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كٰفِرُوْنَ ⑧

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ اَجْرٌ غَيْرٌ مِّنْهُ ⑨

١
ع
١٥

तू कह दे कि क्या तुम उस रबब का इन्कार करते हो और उस के साभी ठहराते हो जिस ने पृथ्वी को दो दौरों में पैदा किया। यह अल्लाह तो सब जहानों का रबब है। १९०।

قُلْ اَسْكُمُ تَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْاَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ اَسْدَادًا ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

और उस ने धरती के ऊपर पहाड़ बनाए हैं तथा इस में बड़ी बरकत रखी है और इस में निवास करने वालों के खाने-पीने' के लिए हर चीज को एक अनुमान के अनुसार बना दिया है। ये सब कुछ चार दौरों में किया है। यह बात सभी' पूछने वालों के लिए बराबर हैं। १९१।

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرْنَا فِيهَا فُؤَادَهَا فِي اَرْبَعَةِ اَيَّامٍ سَوَاءٍ لِّلنَّاسِ يَدِينُونَ ۝

फिर उस ने आकाश की ओर ध्यान दिया और वह (आकाश) केवल एक प्रकार के कुहरा के समान था। उस (अल्लाह) ने उस (आकाश) से तथा धरती से कहा कि तुम दोनों स्वेच्छापूर्वक या अनिच्छापूर्वक मेरी आज्ञा का पालन करने के लिए आ जाओ, तो वे दोनों बोले कि हम आज्ञाकारी बन कर आ गए हैं। १९२।

ثُمَّ اسْتَوَىٰ اِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْاَرْضِ اِنتَبِي طَوْعًا اَوْ كَرْهًا قَالَتَا اتَيْنَا طَائِعِينَ ۝

1. इस आयत में यह संकेत किया गया है कि किसी समय पृथ्वी को गल्ला पैदा करने के योग्य नहीं समझा जाएगा, परन्तु अल्लाह इसका खण्डन करता है कि हम ने धरती में ऐसी क्षमता पैदा कर दी है कि वह आवश्यकता के अनुसार खाद्य-पदार्थ तय्यार करेगी चाहे भूमि से पैदा कर के चाहे नवीन खाद्य-पदार्थों की खोज से अथवा सूर्य की किरणों की सहायता से।

2. अर्थात् सभी लोगों के पुछने पर हमारा यही उत्तर होगा। यही कारण है कि संसार में दो सौ वर्षों से भिन्न-भिन्न देशों में खाद्य-समस्या विचाराधीन चली आ रही है। सब लोगों को ऊपर लिखित उत्तर का अध्ययन करना चाहिए कि यही हमारे रबब का निर्णय है।

फिर उन्हें सात आसमानों के रूप में दो दीरों में बनाया तथा प्रत्येक आसमान में जो कुछ होना था उस की क्षमता उस में रख दी और हम ने निचले आसमान को प्रकाश से सुशोभित किया और (शोभा के अतिरिक्त) उस में रक्षा के लिए भी (सामान पैदा किए) और यह गालिब जानने वाले अल्लाह का निश्चित किया हुआ अनुमान है १९३।

फिर यदि ये विमुख हो जाएँ तो तू इन से कह दे कि मैं ने तुम्हें उस अज्ञाब से सावधान कर दिया है जो आद और समुद्र के अज्ञाब जैसा है १९४।

अर्थात् जब उन के पास आगे से भी और उन के पीछे से भी रसूल आए' यह कहते हुए कि अल्लाह के सिवा किसी की उपासना न करो तो उन्होंने ने उन्हें यह उत्तर दिया कि यदि हमारे रब की इच्छा होती तो वह स्वयं हम पर फ़रिश्ते उतारता। अतः हम उस शिक्षा का इन्कार करते हैं जिस के साथ तुम्हें भेजा गया है १९५।

और आद की जाति ने धरती में बिना किसी अधिकार के अभिमान से काम लिया और कहा कि हम से बढ़ कर कौन शक्तिशाली है? क्या उन्होंने ने देखा नहीं कि जिस अल्लाह ने उन्हें पैदा किया है वह उन से अधिक शक्तिशाली है और वे हमारी आयतों का हठ पूर्वक इन्कार करते थे १९६।

فَقَضَّاهُنَّ سَبْعَ سَلَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ۖ وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٩٣﴾

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صِغَةً مِّثْلَ صِغَةِ عَادٍ وَثُودٌ ﴿١٩٤﴾

إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَأَنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَاذِبُونَ ﴿١٩٥﴾

فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۚ وَتَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۚ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٩٦﴾

1. अर्थात् जाति के उत्थान के समय लगातार रसूल आते रहे।

अतः हम ने उन पर अशुभ दिनों में एक आंधी भेजी ताकि हम उन्हें इस लोक में अपमान-जनक अज्ञाब का मजा चखाएँ तथा आखिरत के जीवन का अज्ञाब इस से भी बढ़ कर अपमान-जनक है और वहाँ उन की किसी रूप में भी सहायता नहीं की जाएगी। १७।

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ
لِّنَنْدِيْقَهُمْ عَذَابَ الْخُزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْثَرُ وَهُمْ لَا يُنْصَرُونَ ①

और समूद जाति को हम ने हिदायत का मार्ग दिखाया था, किन्तु उन्होंने ने हिदायत पर गुमराही को प्रधानता दी। अतः उन्हें एक अपमान-जनक अज्ञाब ने उन के बुरे कर्मों के कारण आ घेरा। १८।

وَأَمَّا شُودُ فَهَدَّيْنَهُمْ فَاسْتَجَبُوا لِعَمَلِهِ عَلَى
الْهُدَى فَأَخَذَتْهُمْ صُفْعَةٌ الْعَذَابِ الْهُونِ
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ②

और जो लोग संयमी एवं मोमिन थे उन्हें हम ने बचा लिया। १९। (स्कू २/१६)

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ③

और जिस दिन अल्लाह के शत्रु (अर्थात् इन्कार करने वाले लोग) जीवित कर के नरक की आग की ओर ले जाए जाएँगे, फिर उन्हें भिन्न-भिन्न श्रेणियों में बाँट दिया जाएगा। २०।

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ
يُوزَعُونَ ④

यहाँ तक कि जब वे नरक के निकट पहुँचेंगे तो उन के कान, आँखें और चमड़े उन के बुरे कर्मों के कारण उन के विरुद्ध गवाही देंगे। २१।

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَعُهُمْ
وَأَبْصَارُهُمْ وُجُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑤

और वे अपने चमड़ों से कहेंगे तुम ने हमारे विरुद्ध क्यों गवाही दी तो उन के चमड़े उत्तर

وَقَالُوا الْجُودُ دَهُم لَمْ شَهِدْ تُمْ عَلَيْنَا قَالُوا

1. अंगों के गवाही देने के विषय में देखिए सूर: यासीन टिप्पणी आयत 66। इस बात के समझने के लिए ग्रामोफोन और टेलीवीजन आदि आविष्कारों ने बहुत आसानी पैदा कर दी है।

में कहेंगे कि हम से उसी अल्लाह ने बात करवाई है जिस ने हर चीज़ से बात करवाई है। उस ने तुम्हें पहली बार भी पैदा किया था और तुम फिर भी उसी की ओर लौटाए जाओगे। २२।

और तुम अपने पाप इस भय से नहीं छिपाया करते थे कि ऐसा न हो कि तुम्हारे कान और तुम्हारी आँखें एवं तुम्हारे चमड़े तुम्हारे विरुद्ध गवाही न दे दें, अपितु तुम्हें पूर्ण विश्वास था कि अल्लाह को तुम्हारी अनेक बातों का तो ज्ञान ही नहीं। २३।

और यही वह बुरा विचार था जो तुम ने अपने रब के विषय में बना लिया जिस ने तुम्हारा सर्वनाश कर दिया तथा तुम हर प्रकार से हानि उठाने वालों में से हो गए। २४।

अतः यदि यह लोग धैर्य से काम लें तो तब भी उन का ठिकाना आग है और यदि ये लोग अल्लाह के सामने पेश होना चाहें तो भी उन्हें उस (अल्लाह) के सामने पेश होने की आज्ञा नहीं दी जाएगी। २५।

और हम ने उन के साथ कुछ ऐसे साथी लगा दिए हैं जिन्होंने उन के कर्म शोभायमान करके दिखाए तथा उन पर वही आदेश लागू हुआ था जो जिनमें तथा मनुष्यों में से उन से पहले बीते हुए सम्प्रदायों पर लागू

أَنطَقْنَا اللَّهُ الَّذِي أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ
أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ②

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَعِيرُونَ أَن يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ
وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ
اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ ③

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ
فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ④

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْيِبُوا
فَنُجَاهُهُمْ مِنَ الْعَذَابِ ⑤

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنَّا لَهُمْ مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْإِنْسِ وَالْإِنْسِ

1. तुम निडर हो कर इस लिए पाप करते थे कि तुम्हारे विरुद्ध कोई गवाही देने वाला नहीं है।

हुआ था (अर्थात् यह) कि वे घाटा पाने वालों में से हो जाएँगे । २६। (स्कू ३/१७)

ۛ

إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ۝

और इन्कार करने वालों ने कहा कि इस क़ुरआन की शिक्षा को मत सुनो और इस के सुनाने के समय शोर मचा दिया करो ताकि तुम इस प्रकार ग़ालिब आ जाओ । २७।

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ
وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ۝

अतः हम इस के फलस्वरूप इन्कार करने वालों को कठोर अज़ाब देंगे और उन्हें उन के बहुत ही घुरे कर्मों का फल देंगे । २८।

فَلَنُذِيقَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا ۚ
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

अल्लाह के शत्रुओं का बदला यही आग है अर्थात् उन्हें उस में रहने के लिए लम्बे समय तक घर मिलेगा । उन्हें यह बदला इसलिए मिलेगा कि वे हमारे आदेशों का हठ से इन्कार किया करते थे । २९।

ذَٰلِكَ جَزَاءُ عَذَابِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَٰمِرُ
الْخُلْدِ ۖ جَزَاءُ ۙ إِنَّمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۝

और इन्कार करने वाले लोग कहेंगे कि हे हमारे रब ! तू हमें जिन्नों एवं मनुष्यों में से वे लोग दिखा जो हमें गुमराह किया करते थे ताकि हम उन्हें अपने पैरों के नीचे मसल डालें और वे इस के फलस्वरूप घोर अपमानित हो जाएँ । ३०।

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا ۖ اذْنُبْنَا
مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنسِ ۖ اجْعَلْهُمَا نَحْتَ ۖ أَقْدَامِنَا
يَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ۝

वे लोग जिन्होंने कहा कि अल्लाह हमारा रब है, फिर अपने इस मंतव्य पर स्थिरता

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَفْتَاوْا تَتَنَزَّلُ

1. संसार में बहकाने वाले लोग आदरणीय समझे जाते हैं । क्रियामत के दिन ऐसे छोटे लोग जो उन बड़े लोगों की आज्ञा का पालन किया करते थे अल्लाह से प्रार्थना करेंगे कि यदि तू उन्हें हमारे मुग़ुर्द कर दे तो हम उन्हें अपने पाँवों के नीचे मर्नें ताकि उन का सारा आदर मलियाभेट हो जाए तथा वे तुच्छ व्यक्ति बन कर रह जाएँ ।

से जमे रहे, उन पर फ़रिश्ते उतरेंगे, यह कहते हुए कि डरो नहीं और न किसी बिगत भूल का भय खाओ तथा उस स्वर्ग' के पाने पर प्रसन्न हो जाओ जिस की तुम से प्रतिज्ञा की गई थी । ३१।

हम इस संसार में भी तुम्हारे मित्र हैं तथा आखिरत में भी तुम्हारे मित्र रहेंगे और उस स्वर्ग में जो कुछ तुम्हारा मन चाहेगा वह तुम्हें मिलेगा और तुम जो कुछ माँगोगे वहाँ तुम्हें वह भी मिलेगा । ३२।

यह क्षमा करने वाले और अनन्त कृपा करने वाले अल्लाह की ओर से आतिथ्य रूप में होगा । ३३। (रूकू ४/१८)

और उस व्यक्ति से बढ़ कर किस की बात अच्छी होगी जो लोगों को अल्लाह की ओर बुलाता है तथा अपने ईमान के अनुकूल कर्म करता है और कहता है कि मैं तो आज्ञा पालन करने वालों में से हूँ । ३४।

और पुण्य एवं पाप बराबर नहीं हो सकते । तू बुराई का उत्तर बहुत अच्छे व्यवहार से दे । इस का परिणाम यह निकलेगा कि वह व्यक्ति कि उस के और तेरे बीच शत्रुता पाई जाती है तेरे अच्छे व्यवहार को देख कर तेरा हार्दिक मित्र बन जाएगा । ३५।

और (अत्याचार सहन करने पर भी) इस (प्रकार के व्यवहार करने) का सामर्थ्य केवल

عَلَيْهِمُ الْمَلَكَةُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝
وَلَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَالْبَشْرُ

نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُمُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُىٰ أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا
تَدْعُونَ ۝

نُرَآءُ مِنْ غُفُورٍ رَحِيمٍ ۝

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ
صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي
هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ
كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ۝

وَمَا يُقْلِقُهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِيهَا

1. कुर्आन-मजीद में लोक तथा परलोक दोनों प्रकार के स्वर्गों का वर्णन है और इस स्थान पर दोनों ही सगझे जा सकते हैं ।

उन्हीं लोगों को मिलता है जो बड़े धैर्यवान हैं या फिर उन्हें जिन्हें (अल्लाह की ओर से परोपकार करने का) एक बहुत बड़ा हिस्सा मिला है। ३६।

إِلَّا دُوحًا عَظِيمًا ۝

और यदि शैतान (अर्थात् वह सत्ता जो अल्लाह से दूर हो) तुम्हें कोई कष्ट पहुँचाए तो (तुरन्त बदला लेने के लिए तय्यार न हो जाया कर बल्कि) तू अल्लाह से शरण माँगा कर (कि वह तुम्हें इस तुच्छ आचरण से बचाए)। निस्सन्देह अल्लाह बहुत सुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। ३७।

وَ إِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ
نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ۝

और रात भी उस के निशानों में से है तथा दिन भी, सूर्य भी एवं चन्द्रमा भी। न तो सूर्य को सजद: करो न चन्द्रमा को। केवल अल्लाह को सजद: करो जिस ने उन दोनों को पैदा किया यदि तुम पक्के एकेश्वरवादी हो। ३८।

وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ
لَا تَسْجُدُ لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدْ لِلَّهِ الَّذِي
خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ۝

फिर यदि यह लोग अभिमान करें तो याद रख कि वे लोग जिन्हें तेरे रब का कुर्ब (सामीप्य) मिला हुआ है वे रात-दिन उस की स्तुति करते हैं और वे कभी नहीं थकते। ३९।

فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ
بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ۝

سبحان

और उस के निशानों में से एक यह भी है कि तू कभी भूमि को उजाड़-बंजर देखता है, फिर जब हम उस पर पानी उतारते हैं तो वह एक नया जीवन पा लेती है तथा (हरियाली को) खूब बढ़ाती है। वह (अल्लाह) जिस ने इस भूमि को नया जीवन दिया है निस्सन्देह वह

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً
فَإِذَا أَرْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ
إِنَّ إِلَٰهَ الدِّينِ أَحْيَاهَا لَكُنِّي الْمَوْتَى

إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑤

मुर्दों को भी जीवित करेगा। वह प्रत्येक बात के करने का सामर्थ्य रखता है। ४०।

जो लोग हमारी आयतों में से हेर-फेर कर के शलत अर्थ निकालते रहते हैं वे हम से छिपे नहीं। क्या वह व्यक्ति जो नरक में डाला जाए अधिक अच्छा है या वह जो क्रियामत के दिन शान्ति-पूर्वक हमारे पास आएगा? हे लोगो! तुम जो कुछ चाहो' करो। अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति देख रहा है। ४१।

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا أَفَنَسْئَلُ فِي التَّارِخِ أَمْرَ مَنْ يَأْتِي أَمَّا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ⑥

जो लोग इस शिक्षा (कुर्आन) का इन्कार करते हैं जब कि वह उन के पास आया, हालाँकि वह बड़े आदर वाली एक किताब है (वे अपने हाथों अपना विनाश कर रहे हैं)। ४२।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالَّذِي كُنَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ⑦

भूठ न तो इस के आगे' से आ सकता है तथा न इस के पीछे से। वह (कुर्आन) बड़ी हिक्मतों वाले और महान् स्तुतियों वाले अल्लाह की ओर से उतरा है। ४३।

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَنِيدٍ ⑧

तुम्हें केवल वही बातें कही जाती हैं जो तुम्ह से पहले वाले रसूलों से कही गई थीं। तेरा

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ⑨

1. इस का यह अर्थ नहीं कि मनुष्य जो वाहे करे उसे कोई पकड़ नहीं होगी। अल्लाह ने अच्छाई और बुराई दोनों स्पष्ट कर दी है। अब यदि कोई व्यक्ति अच्छाई का ज्ञान रखते हुए बुराई करे तो वह स्वयं उत्तरदायी है। इस के विषय में यही कहा जाएगा कि वह अपनी इच्छा से बुराई कर रहा है और यह नहीं कहा जाएगा कि उसे यह कर्म करने के लिए विवश किया जा रहा है।

2. पवित्र कुर्आन एक ऐसी किताब है कि झूठ इस के सामने ठहर नहीं सकता। इस की शिक्षाओं को लागू करने के फल स्वरूप झूठ को कोई सहायता नहीं मिल सकती। ऐसा इस लिए है कि इस कुर्आन को बड़ी हिक्मत वाले एवं गुणों के भण्डार वाले अल्लाह ने उतारा है।

रब्ब बड़ा क्षमा करने वाला है, परन्तु उस का अज्ञाव भी बड़ा पीड़ादायक होता है। ४४।

إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ⑤

यदि हम इस कुर्आन को आजमी' बनाते (अर्थात् अरबी भाषा के सिवा किसी अन्य भाषा में उतारते) तो वे (मक्का वाले) कह सकते थे कि इस की आयतें खोल-खोल कर क्यों वर्णन नहीं की गईं। क्या आजमी भाषा और अरबी नबी कुछ भी समानता रखते हैं? तू कह दे कि वह मोमिनों के लिए हिदायत और स्वास्थ्य^२ देने वाला है तथा जो लोग ईमान ही नहीं लाते उन के कानों में तो बहरापन है और वह (अर्थात् उस की वास्तविकता) उन के लिए छिपा हुआ है। वे लोग ऐसे ही हैं जैसे किसी को दूर^३ के स्थान से पुकारा जाए। ४५। (रुकू ५/१९)

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَبِيًّا لَقَالُوا لَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ
أَعْجَبِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْزَلْنَاهُ لَكَ
ذِكْرًا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ
وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ
بَعِيدٍ ⑥

और हम ने मूसा को भी एक उत्तम प्रकार की किताब दी थी, परन्तु उस के बारे में भी मतभेद किया गया था। यदि एक बात तेरे रब्ब की ओर से पहले से न हो चुकी होती

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا
كَلِمَةُ سِبْقَتِ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِّي بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ

1. 'अजमी' का अर्थ है गुंगा। यह शब्द अरब के सिवा दूसरों पर बोला जाता है। मानों अजमी वह है जो अरबी न हो और उसकी भाषा अस्पष्ट हो। इस प्रकार जो भाषा साहित्यिक गुणों को पूरे ढंग से वर्णन न कर सके उसे अजमी कहा जाएगा।

2. अभिप्राय यह है कि जो रसूल मानव-मात्र के लिए प्रकट होता था उस का प्रादुर्भाव तो एक ही देश में होना था और प्रारम्भ में एक ही जाति उस की सम्बोधित हो सकती थी। दूसरी जातियों को उस जाति के लोगों से शिक्षा प्राप्त कर के संसार में फैलाना था। अतः बताया गया है कि पवित्र कुर्आन को हम ने अरबी भाषा में उतारा है। सो मक्का वालों में से जो लोग ईमान लाएँगे उन्हें इस कुर्आन से हिदायत और स्वास्थ्य में वृद्धि मिलेगी दूसरे लोग उन से इन बातों को सीख लेंगे।

3. जब कोई व्यक्ति दूर हो और वह अन्धा भी हो तो उसे हिदायत देना कठिन होता है। दूर होने के कारण वह आवाज सुन नहीं सकता तथा अन्धा होने कारण वह संकेतों को भी नहीं समझ सकता।

तो उन लोगों का निर्णय कभी का हो चुका होता । वे इस (क़ुर्आन) के वारे में एक ऐसे भ्रम में पड़े हुए हैं जो उन की शान्ति को भंग कर देता है । ४६।

لَيْفَى شَكِّ مِنْهُ مُرَيْبٍ ④

जो व्यक्ति ईमान के अनुकूल कर्म करे उस का लाभ उसी की जान को होता है तथा जो व्यक्ति बुरे कर्म करे उस का अज्ञाव भी उसी को मिलता है और तेरा रद्ब अपने वन्दों पर रद्बचमात्र भी अत्याचार नहीं करता । ४७।

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ⑤

وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَالَمِينَ ⑥

क्रियामत का ज्ञान उसी की ओर लौटाया जाता है (अर्थात् क्रियामत का पूर्ण ज्ञान उसी को है) और गाभों में से कोई फल नहीं निकलता तथा स्त्रियाँ भी अपने पेटों में कुछ नहीं उठातीं और न जनती हैं, परन्तु वह अल्लाह को ज्ञात होता है। जिस दिन वह उन लोगों को पुकारेगा और कहेगा कि कहाँ हैं मेरे साभी? तो वे (उत्तर में) कहेंगे कि हम ने तुझे खोल कर बता दिया है कि हम में से कोई भी इस बात का गवाह नहीं। १४८।

और वे जिन उपास्यों को इस से पहले पुकारा करते थे वे उन से खोए जायेंगे तथा उन्हें विश्वास हो जाएगा कि उन के लिए भाग कर बच जाने का कोई भी स्थान नहीं। १४९।

गानव अच्छे पदार्थ माँगने से कदापि नहीं थकता, किन्तु यदि उसे कभी कोई कष्ट पहुँचे तो (पहली हालत को भूल कर) निराश हो जाता है। १५०।

और यदि हम उसे दुःख पहुँच जाने के बाद दयालुता का मजा चखाएँ तो वह कहता है कि यह तो मेरा हक ही है और मुझे पुरा विश्वास है कि क्रियामत कदापि नहीं आएगी और यदि मुझे मेरे रब्ब की ओर लौटाया भी गया तो भी मेरे लिए उस के पास (इस लोक से) उत्तम पुरस्कार मौजूद होंगे और हम इन्कार करने वालों को अवश्य उन के कर्मों के वारे में सूचित करेंगे और उन को अत्यन्त कड़ा अजाब देंगे। १५१।

إِلَيْهِ يَرْدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ
مِّنَ الْأَشْجَارِ وَمَا تُحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ
إِلَّا بِعِلْمِهِ ۖ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ إِيَنَّكُمْ كُنتُمْ
أَذُنَّكُمْ ۖ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ۝

وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِن قَبْلُ وَظَنُوا
مَا لَهُمْ مِنْ فَيْصٍ ۝

لَا يَسْمُ إِلَّا لِنَاسٍ مِّن دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِن مَّسَّهُ الشَّرُّ
فَيُؤْسَ قَنُوطٌ ۝

وَلَيْنَ آدُنُهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِن بَعْدِ صَرَاءٍ مَّسَّتْهُ
لَيَقُولَنَّ هَذَا إِلَىٰ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَيْنَ
رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْخِصَاءَ فَلَنُتَبِّحَنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ
غَلِيظٍ ۝

और जब हम मनुष्य पर कृपा करते हैं तो वह मुंह फेर लेता है और हम से दूर एक किनारे पर हो जाता है तथा जब उसे कोई कष्ट पहुँचता है तो फिर सम्बी-लम्बी प्रार्थनाएँ करता है । ४२।

तू उन में कह दे कि मुझे बताओ तो सही कि यदि यह (कुर्आन) अल्लाह की ओर से हो और तुम इस का इन्कार कर दो तो उस व्यक्ति से बढ़ कर दूसरा कौन गुमराह होगा जो हक से बहुत दूर भाग जाए ? । ४३।

हम इन लोगों को अपने निशान अवश्य ही सारे संसार के ओर-छोर में दिखाएँगे और उन की अपनी जानों (और वंशों) में भी । यहाँ तक कि यह बात उन के लिए विलकुल खुल जाएगी कि यह कुर्आन तथ्य है । क्या तेरे रब्ब का समस्त पदार्थों पर निरीक्षक होना उन के लिए काफ़ी नहीं है । ४४।

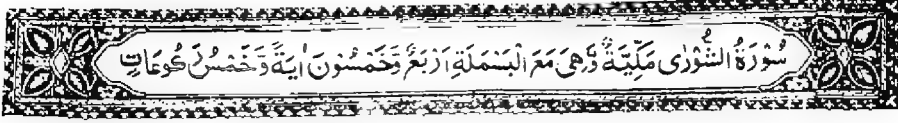
सावधान ! ये लोग अपने रब्ब से मिलने के वारे में सन्देह में पड़े हुए हैं । कान खोल कर सुनो ! अल्लाह प्रत्येक वस्तु को घेरे हुए है (तथा उस के विनाश करने का सामर्थ्य रखता है) । ४५। (रुकू ६/१)

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأِجِنِيبَةً
وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فُدَّ وَدُعَاءَ غَرِيضٍ ④

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ
بِهِ مَنْ أَصْلٌ مِمَّنْ هُوَ فِي سَهْقَاتٍ بَعِيدٍ ⑤

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى
يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ⑥ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ⑦

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيضَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ ⑧ أَلَا إِنَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ⑨



सूर: अल् - शूरा

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की चव्वन आयतें एवं पाँच रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हमीद', मजीद । (यह सूर: स्तुति वाले,
गौरवशाली) । २।

حَمْدٌ ②

अलीम, समी, कादिर । (ज्ञान वाले, बहुत
सुनने वाले और सर्वशक्तिमान् अल्लाह ने
उतारी है) । ३।

عَلِيمٌ ③

इसी प्रकार अल्लाह तुझ पर भी वह्य
उतारता है और जो लोग तुझ से पहले हो
चुके हैं उन पर भी (वह्य उतार चुका है) ।
वह गालिब और हिक्मत वाला भी है । ४।

كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ
اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ④

आसमानों तथा जमीन में जो कुछ भी है
सब उसी का है और वह बड़ी शान वाला
है । उस का अनुशासन हर प्रकार की
मخلूक पर फैला हुआ है । ५।

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ
الْعَظِيمُ ⑤

1. विवरण के लिए देखिए सूर: वक्रर: टिप्पणी आयत 2 ।

निकट है कि आकाश अपने ऊपर से (शक्तिशाली सत्ता के आदेश के कारण) फट कर गिर पड़े, हालांकि फ़रिश्ते अपने रब्ब की पवित्रता एवं स्तुति^१ भी कर रहे हैं और जो लोग धरती में हैं उन के लिए क्षमा भी मांग रहे हैं। सुनो! अल्लाह बहुत क्षमा^२ करने वाला और अनन्त दया करने वाला है। १६।

जो लोग अल्लाह के सिवा किसी दूसरे को अपना संरक्षक बनाते हैं, अल्लाह ने उन के विरुद्ध पड़ने वाले समस्त कर्मों को सुरक्षित कर रखा है और तू उन का निरीक्षक नहीं (अल्लाह ही निरीक्षक है)। ७।

और इसी प्रकार हम ने (अपने निरीक्षक होने के प्रमाण में) क़र्आन को तेरी ओर अरबी भाषा में उतारा है ताकि तू देश के केन्द्र के लोगों को और उस के चारों ओर

تَكَادُ السَّمُوتُ يَفْطَرْنَ مِنْ تَوْفِيقِهِ وَالتَّلَاسِكَةُ
يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُمْ لِمَنْ فِي
الْأَرْضِ إِلَّا أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ①

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِظَ
عَلَيْهِمْ ② وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ③

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنْذِرَ أُمَّ
الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْبَعْثِ لَا رَيْبَ

1. इस में बताया गया है यद्यपि फ़रिश्ते मानव-मात्र की मुक्ति के लिए प्रार्थनाएं कर रहे हैं और अल्लाह की स्तुति एवं उसकी पवित्रता का गुण-गान भी कर रहे हैं तथापि मनुष्य इतना मलिन हो गया कि सृष्टि का स्वामी इस का विनाश करना चाहता है। उस के विनाशकारी आदेश के सामने फ़रिश्तों का प्रार्थनाएं करना कुछ महत्व नहीं रखता।

2. यहाँ हम ओर संकेत किया गया है कि फ़रिश्तों के क्षमा मांगने पर भी अल्लाह का सांसारिक व्यवस्था भंग कर देना तथा मनुष्य का सर्वनाश करना उस की क्षमा शीलता एवं दयालुता के विरुद्ध नहीं, क्योंकि संसार में जिन-जिन लोगों का सर्वनाश होगा उन के पापों के कारण ही होगा। अतः सुनो! कह कर बताया कि अल्लाह के गुण क्षमा शीलता, दयालुता आदि पूर्ण रूप से तो आख़िरत में प्रकट होंगे, क्योंकि यदि इस संसार के लोगों पर अज्ञाव न आए तथा मौत अच्छे रूप में मोमिनों का स्वागत न करे तो अल्लाह की क्षमा शीलता एवं दयालुता कैसे प्रकट हो? अतः इन गुणों की अभिव्यक्ति के लिए अनिवार्य है कि इन्कार करने वाले लोग अज्ञाव से मर कर नरक में दण्ड भोगें तथा मोमिन शुभ कर्म करते हुए मरने के बाद स्वर्ग में जा कर पुरस्कार पाएँ।

के रहने वालों को सचेत करे और ताकि तू उस दिन से सचेत करे जिस दिन सब लोग इकट्ठे किए जाएंगे, जिस के आने में लेशमात्र सन्देह नहीं। उस दिन एक गिरोह स्वर्ग में जाएगा तथा एक गिरोह नरक में जाएगा। ८।

فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ①

और यदि अल्लाह अपनी इच्छा से काम करता (अर्थात् जबरदस्ती करता) तो इन सब को एक सम्प्रदाय बना देता, किन्तु वह जिसे चाहता है अपनी रहमत में दाखिल करता है और अत्याचारियों को न तो कोई शरण देने वाला है तथा न उन का कोई सहायक है। ९।

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ②

क्या उन्होंने ने अल्लाह के सिवा किसी दूसरे को शरण देने वाला बना लिया है? अतः (याद रहे कि) अल्लाह ही शरण देने वाला है तथा वही मुर्दों को जीवित करता है और वह अपने हर-एक इरादा को पूरा करने का सामर्थ्य रखता है। १०। (रुकू १/२)

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ فَإِنَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ③

और जिस किसी बात में तुम्हारा मतभेद हो जाए तो उस का अन्तिम निर्णय अल्लाह ही के हाथ में है। यह है तुम्हारा अल्लाह! जो मेरा रब्ब है। मैं उस पर भरोसा रखता हूँ और उसी की ओर भुक्ता हूँ। ११।

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ④

वह आसमानों तथा ज़मीन का पैदा करने वाला है। उस ने तुम्हारी ही जिन्स से तुम्हारे साथी बनाए हैं तथा चौपायों के भी जोड़े बनाए हैं और इस प्रकार वह तुम्हें

فَاطُرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُكُمْ فِيهِ

धरती पर बढ़ाता' है। उस जैसा कोई नहीं और वह बहुत सुनने वाला एवं देखने वाला है। १९२।

आसमानों तथा ज़मीन की कुञ्जियाँ भी उस के हाथ में हैं। वह जिस के लिए चाहता है रोज़ी में वृद्धि प्रदान करता है तथा जिस के लिए चाहता है उस की रोज़ी में तंगी पैदा कर देता है। वह प्रत्येक बात को भली-भाँति जानता है। १९३।

उस (अल्लाह) ने तुम्हें (सिद्धान्तिक रूप में) वही धर्म दिया है जिस की ताकीद उस ने नूह को की थी और जो हम ने तुम्ह पर अब (क़ुर्आन द्वारा) उतारा और जिस की ताकीद हम ने इब्राहीम मूसा तथा ईसा को की थी और वह यह था कि (अल्लाह के) आदेशों का पालन करते हुए उन्हें संसार में क़ायम करो तथा इस (धर्म) के बारे में कदापि मतभेद न किया करो। मुश्कियों पर वह शिक्षा बड़ी बोझिल है जिस की ओर तू उन्हें बुलाता है, हालाँकि अल्लाह जिसे पसन्द करता है उसे इस (धर्म) के लिए चुन लेता है और वह शिक्षा उसी को मिलती है जो सदा अल्लाह की ओर झुका रहता है। १९४।

और इन्कार करने वालों ने धर्म के विषय में तब तक विभेद नहीं किया, परन्तु इस बात के वाद कि जब उन के पास एक कामिल ज्ञान (क़ुर्आन) आ गया तथा उन्होंने ने यह विभेद (किमी वृद्धि संगत तर्क के आधार पर नहीं

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ①

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ②

شَرَعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِينَ
أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى
وَعِيسَى أَنِ اقْبِلُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ
عَلَى الشُّرَكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي
إِلَيْهِ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ ③

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِمَّن بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ

1. अर्थात् सन्तान में वरकत दे कर धरती को बढ़ाता है।

किया अपितु) आपस के ईर्ष्या-द्वेष के कारण किया है और यदि तेरे रब्ब की ओर से एक निश्चित समय के लिए एक बात का निर्णय न हो चुका होता तो इन इन्कार करने वालों का सर्वनाश कभी का हो चुका होता और वे लोग जिन्हें उन (पहले लोगों) के बाद किताब का वारिस बनाया गया है वे इस किताब के कारण एक ऐसे भ्रम में पड़ गए हैं जो उन के दिलों में दुःख पैदा कर रहा है। १५।

अतः तू लोगों को इसी धर्म की ओर बुला और जिस प्रकार तुझे आदेश दिया गया है उसी प्रकार धर्म पर दृढ़ता से कायम रह तथा उन की इच्छाओं का अनुसरण न कर और कह दे कि अल्लाह ने अपनी किताब से जो कुछ उतारा है मैं उस पर ईमान रखता हूँ एवं मुझे आदेश दिया गया है कि मैं तुम्हारे बीच न्याय-संगत निर्णय करूँ। अल्लाह हमारा भी तथा तुम्हारा भी रब्ब है। हमारे कर्म हमारे साथ हैं और तुम्हारे कर्म तुम्हारे साथ। हमारे तथा तुम्हारे बीच कोई भगड़ा नहीं। अल्लाह हमें एक दिन एकत्रित करेगा और हम सभी को उसी की ओर लौट कर जाना है। १६।

और वे लोग जो अल्लाह के बारे में वाद-विवाद करते हैं जब कि (बहुत से लोग)

بَغِيًّا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى لَفُضِّ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكُتُبَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ۝

فَلِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَاللَّهُ الْبَصِيرُ ۝

وَالَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَنْبَاهُ

1. तात्पर्य यह है कि विभिन्न इन्कार करने वालों के सम्बन्ध में बहुत सी भविष्यवाणियाँ कुर्बान और हदीसों में हैं। यदि उन का अभी तुरन्त ही सर्वनाश कर दिया जाए तो उन भविष्यवाणियों के अपने-अपने समय पर पूरा होने की कोई सम्भावना नहीं रहती।

उस की बात स्वीकार कर चुके हैं तो उन की युक्ति उन के रब्ब के सामने तोड़ी जाने वाली है। उन पर प्रकोप उतरेगा तथा उन के लिए कड़ा अजाब निश्चित है। १७।

अल्लाह वही है जिस ने सत्य के साथ इस कामिल किताब (क़ुर्आन) एवं 'मीज़ान' को उतारा है और तुम्हें किस (बात) ने बताया है कि निश्चित समय निकट आ गया है। १८।

जो लोग इस पर ईमान नहीं लाते वे उसे शीघ्र^२ लाना चाहते हैं और मोमिन तो उस से डरते रहते हैं। उन्हें पूरा विश्वास है कि वह घटना अवश्य हो कर रहेगी। सुनो! जो लोग क्रियामत के बारे में सन्देह करते हैं वे परले दर्जे की गुमराही में पड़े हुए हैं। १९।

अल्लाह अपने बन्दों के छिपे भेदों को जानता है। जिसे चाहता है ज्यादा रोज़ी देता है और जिसे चाहता है कम देता है। वह बड़ा शक्तिशाली एवं प्रभुत्वशाली है। २०।
(रुकू (२/३))

जो कोई आखिरत की खेती चाहता है हम उस के लिए उस की (आखिरत की) खेती

لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاجِضَةً عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ
غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ⑩

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْبَيِّنَاتِ وَمَا
يُذَرِّبُكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ⑪

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ
آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ
أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ
بَعِيدٍ ⑫

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ
الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ⑬

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ

1. क़ुर्आन-मजीद का एक नाम 'मीज़ान'-तुला भी है, क्योंकि इस में जो बात कही जाती है वह तर्क संगत होती है और तर्क को सारे संसार में साझी के रूप में माना गया है। पवित्र क़ुर्आन प्रत्येक बात युक्ति-युक्त कहता है। अतः वह तुला है, क्योंकि जो बात उस की तुला में पूरी उतरे वही सत्य है। शेष सब बातें असत्य हैं, क्योंकि वे बुद्धि के तुला में पूरी नहीं उतरती।

2. इन्कार करने वाले लोग यह बात नहीं मानते कि उन्हें अजाब मिलेगा। वे कहते रहते हैं अजाब शीघ्र लाओ, क्योंकि उन के कथनानुसार अजाब आ ही नहीं सकता तो उह शीघ्र आए या देर से आए उन के बराबर है।

वढ़ाते चले जाते हैं और जो कोई इस लोक की खेती चाहता है हम उस (को इसी लोक की खेती) में से उस का हिस्सा दे देते हैं (अर्थात् उसे सांसारिक लाभ मिल जाता है) परन्तु आखिरत में उस का कोई हिस्सा नहीं होता । २१।

क्या उन के लिए कोई ऐसे साभी हैं जिन्होंने ने उन के लिए ऐसी धार्मिक शिक्षा आयोजित की है जिस का अल्लाह ने आदेश नहीं दिया ? यदि (अल्लाह की ओर से) अन्तिम निर्णय न हो चुका होता तो उन के बीच निर्णय कर दिया जाता और अत्याचारियों को निश्चय ही पीड़ा-दायक अजाब पहुँचेगा । २२।

तू अत्याचारियों को देखता है कि वे अपने कर्मों के कारण डर रहे हैं हालाँकि वह (अजाब जिस का वादा है) अवश्य उतरने वाला है और जो लोग ईमान लाए एवं उन्होंने ने ईमान के अनुकूल कर्म किए वे घने बागों में होंगे । उन के लिए उन के रव्व के पाम वह सब कुछ होगा जिस की उन्हें अभिलाषा होगी । यही बड़ा वरदान है । २३।

यही वह बात है जिस का शुभ-समाचार अल्लाह अपने मोमिन बन्दों को देता है ऐसे मोमिन बन्दों को जो ईमान के अनुकूल कर्म करते हैं । तू कह दे कि मैं अपनी सेवा का

وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَ
مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢١﴾

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ
بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَ
إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُمْ لَا رَجْعَ
بِهِمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَةٍ
أَجْنَتْ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ
الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾

ذَٰلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْوَدَّ

1. अर्थात् उन का सर्वनाश हो जाता, परन्तु अल्लाह का अटल निर्णय पवित्र कुआँन में मौजूद है कि जब तक पूर्ण रूप से तर्क-वितर्क न हो जाए किसी जाति का विनाश नहीं किया जाता । अतएव उन्हें ढील मिल रही है ।

कोई बदला तुम से नहीं माँगता सिवाय उस प्रेम के जो निकट सम्बन्धी नातेदारों से किया जाता है और जो व्यक्ति कोई भी नेकी का काम करता है हम उस की नेकी को उस के लिए और भी सुन्दर^२ बना देते हैं। अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और क़दर करने वाला है। १२४।

فِي الْقُرْبَىٰ وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٢﴾

क्या वे यह कहते हैं कि इस व्यक्ति (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम) ने अल्लाह पर झूठ गढ़ लिया है? सो यदि अल्लाह चाहे तो तेरे दिल पर मुहर^३ लगा दे और अल्लाह सदैव झूठ का सर्वनाश करता है तथा सत्य को अपने निशानों द्वारा कायम करता है। वह दिलों की बातों को खूब जानता है। १२५।

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ إِنَّ يَسِّرَ اللَّهُ يَخْتِمَ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَيَنْحَ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُخَيِّقُ الْحَقَّ يَكَلِّمُهُ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

वही अपने वन्दों की तौब: स्वीकार करता है और उन की भूलों को क्षमा करता है तथा

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ ۚ وَ يَعْلَمُ مَا

१. रसूल होने के नाते यह माँग करता हूँ कि जो प्रेम नातेदारों से किया जाता है वैसे प्रेम मुझ से भी करो। मानों प्रत्येक मोमिन को अपने परिजनों से बढ़ कर अल्लाह और उस के रसूल से प्रेम करना चाहिए, अर्थात् उस की बात के मुक़ाविले में किसी नातेदार की बात को प्रधानता नहीं देनी चाहिए। (विवरण के लिए देखिए सूर: तौब: आयत २४)

२. अर्थात् वे नेकियों पर इस प्रकार लपकते हैं जैसे प्रेमी किसी सुन्दर वस्तु पर गिरता है।

३. अर्थात् यदि झूठ बोलता तो उस का संयम नष्ट हो जाता और दिल पर मुहर लग जाती परन्तु यह तो कुर्आन उतरने के बाद संयम में और भी बढ़ गया। अतः शत्रु का आरोप झूठा है। इन्कार करने वाले लोगों के लिए भी 'मुहर' शब्द प्रयुक्त हुआ है, परन्तु वहाँ उस का यह अर्थ है कि दिलों में तक्रबा या संयम प्रवेश नहीं कर सकता, क्योंकि वे सीमा से आगे निकल चुके हैं, किन्तु हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के ऐसे स्थान पर पहुँच चुके हैं कि उन के दिल में किसी प्रकार के बुरे विचार प्रवेश नहीं कर सकते। आप ने कहा है कि मेरा शैतान भी मुसलमान हो चुका है। (मुस्लिम शरीफ़ प्रति २ पृष्ठ ४७४ प्रकाशित मिस्र और मुस्तद अहमद प्रति ६ पृष्ठ ११५ प्रकाशित मुद्रणालय अज़हर, मिस्र)।

जो कुछ तुम करते हो वह उसे जानता है । २६।

تَفْعُلُونَ ۝

और मोमिन एवं ईमान के अनुकूल कर्म करने वालों की प्रार्थनाओं को स्वीकार करता है और अपनी कृपा से (जितने प्रतिफल के वे अधिकारी होते हैं उस से भी) अधिक उन्हें प्रदान करता है तथा इन्कार करने वालों के लिए कड़ा अज़ाब निश्चित है । २७।

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝

और यदि अल्लाह अपने बन्दों की रोज़ी में बहुतात पैदा कर देता तो वे देश में बड़ी सरकशी दिखाने लग जाते, किन्तु वह जो कुछ चाहता है एक अनुमान के अनुसार उतारता है । वह अपने बन्दों की परिस्थितियों को जानने वाला और उन की हालत को देखने वाला है । २८।

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنْزِلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ۝

और वही है जो निराशा के बाद वर्षा उतारता है तथा अपनी रहमत फैलाता है और वही सच्चा शरण-दाता एवं समस्त प्रकार की स्तुतियों का स्वामी है । २९।

وَهُوَ الَّذِي يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ ۚ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝

और आसमानों तथा ज़मीन की उत्पत्ति तथा इन दोनों के बीच उस ने जो जीवधारी फैलाए हैं सब उस के निशानों में से हैं तथा जब वह चाहेगा तो इन सब को इकट्ठा करने पर सामर्थ्यवान होगा । ३०। (रुकू ३/४)

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ۝

और जो विपत्ति तुम पर आए वह तुम्हारे कर्मों के कारण आती है और अल्लाह तुम्हारे बहुत से अपराधों को क्षमा कर देता है । ३१।

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا كُنتُمْ آيِدُنَا ۚ وَتَعَفُّوْا عَنْ كَثِيرٍ ۝

और तुम (अल्लाह को) धरती पर अपना इरादा पूरा करने में असफल नहीं कर सकते एवं अल्लाह के सिवा तुम्हें कोई भी शरण देने वाला नहीं और न तुम्हारा कोई सहायक ही है। ३२।

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣٢﴾

और उस के निशानों में से समुद्रों में चलने वाले पर्वतों की तरह ऊँचे-ऊँचे जहाज़ भी हैं। ३३।

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٣﴾

यदि वह चाहे तो हवा को खड़ा कर दे और वे समुद्र के ऊपर खड़े के खड़े रह जाएँ। इस में प्रत्येक धैर्यवान् और धन्यवाद करने वाले के लिए निशान हैं। ३४।

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَالَمِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٤﴾

या यदि वह चाहे तो जहाज़ वालों को उन के कर्मों के कारण विनष्ट कर दे तथा वह बहुत से पापों को क्षमा कर देता है। ३५।

أَوْ يُوقِفَهُنَّ بِمَا كَسَبْنَ وَيُغْفِرُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٥﴾

और वह उन लोगों को जानता है जो हमारे निशानों के बारे में वाद-विवाद करते हैं। उन के लिए भागने का कोई स्थान नहीं। ३६।

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُخَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّجِيصٍ ﴿٣٦﴾

और तुम्हें जो कुछ भी दिया गया है वह सांसारिक-जीवन का सामान है और जो अल्लाह के पास है वह मोमिनों और अपने रब्ब पर भरोसा करने वालों के लिए बहुत अच्छा और सदा-सर्वदा रहने वाला है। ३७।

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ مَتَاعِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٧﴾

और (उन के लिए) जो बड़े-बड़े पापों और व्यभिचार से बचते हैं तथा जब उन्हें क्रोध आता है तो क्षमा कर देते हैं। ३८।

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٨﴾

और जो अपने रब की आवाज़ को मान लेते हैं तथा नमाज़ें जमाअत के साथ पढ़ते हैं एवं उन का ढंग यह है कि अपनी समस्त समस्याओं को आपस में सलाह मशवरा से तय कर लेते हैं तथा जो कुछ हम ने उन्हें दिया है उस में से खर्च करते हैं। ३९।

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٩﴾

और जब उन पर कोई अत्याचार होता है तो वे बदला तो लेते हैं (परन्तु यह बात याद रखते हैं)। ४०।

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٤٠﴾

कि बुराई का बदला उतना ही है (जितनी की गई हो) और जो व्यक्ति क्षमा कर दे और सुधार करना अपने सामने रखे तो उसे प्रतिफल देना अल्लाह के ज़िम्मा है। वह (अल्लाह) अत्याचारियों को पसन्द नहीं करता। ४१।

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

और जो लोग अपने ऊपर अत्याचार हो चुकने के पश्चात् उचित बदला लेते हैं उन पर किसी प्रकार का आरोप नहीं। ४२।

وَلَمَنِ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٢﴾

आपत्ति केवल ऐसे लोगों पर है जो दूसरे लोगों पर अत्याचार करने में पहल करते हैं और धरती पर बिना किसी हक के ज़्यादती करने लग जाते हैं। ऐसे लोगों को दुःखदायी अज़ाब मिलेगा। ४३।

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْنُونَ فِي الْأَرْضِ بُعْثًا لِّغَيْرِ الْحَيِّ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٣﴾

और जिस ने धैर्य धारण किया और क्षमा कर दिया तो उस का यह काम बड़े साहस पूर्ण कामों में से है। ४४। (रुकू ४/५)

وَلَمَنِ صَبَرَ وَعَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٤﴾

और जिसे अल्लाह गुमराह ठहरा दे तो उम (अल्लाह) को छोड़ कर उस का कोई भी सहायक नहीं हो सकता और तू अत्याचारियों को देखेगा जब कि वे अज्ञाब को आता हुआ देखेंगे तो कहेंगे कि क्या इस अज्ञाब को लौटाने का भी कोई उपाय है ? १४५।

और तू उन्हें देखेगा कि वे उस अज्ञाब के सामने प्रस्तुत किए जाएंगे और वे अपमान के कारण सिर झुकाए हुए नीची निगाहों से देख रहे होंगे तथा मोमिन कहेंगे कि वास्तविक घाटा पाने वाले यही लोग हैं जिन्होंने अपने-आप को तथा अपने परिवार को क्रियामत के दिन घाटे में डाला। कान खोल कर सुन लो ! अत्याचारी लोग एक स्थायी अज्ञाब में होंगे १४६।

और उन्हें शरण देने वाला कोई नहीं होगा जो अल्लाह के मुक़ाबिले में उन की सहायता कर सके तथा जिसे अल्लाह गुमराह समझता है उसे राह पर लाने का कोई उपाय नहीं १४७।

तुम अपने रब की आवाज़ का (उसे स्वीकार करने हुए) हाँ में उत्तर दो, इस से पहले कि वह समय आ जाए जिसे अल्लाह के मुक़ाबिले में लौटाने वाला कोई नहीं। उस दिन तुम्हारे लिए शरण की कोई जगह नहीं होगी और न तुम्हारे लिए इन्कार करने की कोई गुन्जाइश नहीं होगी १४८।

फिर भी यदि वे मुँह मोड़ लें तो (मोड़ते रहें) हम ने तुझे उन का निरीक्षक बना कर नहीं

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ
وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ
إِلَى مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ ۝

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعَاتٍ مِنَ الذَّلِيلِ
يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا
إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُقِيمٍ ۝

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يَنْصُرُوهُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ۝

اسْتَجِبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ
لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ
مِنْ نَكِيرٍ ۝

إِنَّا عَرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا إِنَّ عَلَيْكَ

भेजा। तेरे ज़िम्मा तो केवल बात को पहुँचा देना है और जब हम मनुष्य को अपनी ओर से कभी अपनी रहमत पहुँचाते हैं तो वह इस पर प्रसन्न हो जाता है और यदि उसे उस के ही किसी कर्म के कारण कष्ट पहुँचे तो मनुष्य कृतघ्न बन जाता है (और हमारे पहले समस्त वरदानों का इन्कार कर देता है) १४९।

आसमानों तथा ज़मीन में अल्लाह का ही अनुशासन है। वह जो कुछ चाहता है पैदा करता है। जिसे चाहता है पुत्रियाँ देता है, जिसे चाहता है पुत्र देता है १५०।

या पुत्र तथा पुत्रियाँ दोनों मिले-जुले प्रदान करता है जिसे चाहता है बाँझ बना देता है। निम्नन्देह वह बहुत ज्ञानवान और सामर्थ्यवान है १५१।

और किसी मनुष्य के वस की यह बात नहीं कि अल्लाह उस से वह्य' के सिवा अथवा पर्दे के पीछे से बोलने के सिवा किसी और रूप में बातें करे या (उस की ओर फ़रिश्तों में से) रसूल बना कर भेजे जो उस के आदेश से जो बात वह कहे वह उसे पहुँचा दे। वह बड़ी शान वाला है और बड़ी हिकमत वाला है १५२।

إِلَّا الْبَلْعُ وَرَأَىٰ إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَحَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سِنَةٌ أَوْ مَاءٌ قَدَمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ۝

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهْبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّا لَهُ وَهَّابٌ لِّمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ۝

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَا لَهُ وَجِبِلٌ مِّنْ يَّشَاءُ عَقِيبًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۝

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَآئِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ ۝

1. 'वह्य' का वास्तविक अर्थ यह है-ऐसा संकेत जो शीघ्रता से किया जाए और उस का ज्ञान दूसरों को न हो सके। अल्लाह की वाणी को इस लिए वह्य कहते हैं कि यह शीघ्रता से उतरती है उस के सिवा किसी को उसका ज्ञान नहीं हो सकता। हाँ! उस व्यक्ति को हो सकता है जिसे अल्लाह स्वयं उस में सम्मिलित कर ले।

(शेष पृष्ठ १०७३ पर)

और हम ने इसी तरह तेरी ओर अपने आदेश से वाणी उतारी है। तू नहीं जानता था कि किताब क्या वस्तु है तथा न तू यह जानता था कि ईमान क्या है? किन्तु हम ने इस (वह्य) को प्रकाश बना दिया है, इस के द्वारा हम अपने भक्तों में से जिसे चाहते हैं मत्स्य-पथ दर्शा देते हैं और निस्सन्देह तू लोगों को सम्मार्ग की ओर ला रहा है। ५३।

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

अल्लाह के मार्ग की ओर जो उस का भी मालिक है जो आसमानों में है और उस का भी जो ज़मीन में है। सुनो! समस्त बातें अल्लाह की ओर जाती हैं (अर्थात् सब बातों का आदि और अन्त अल्लाह ही के हाथ में है)। ५४।
(हकू ५/६)

وَاللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ۝

(पृष्ठ १०७३ का शेप)

इस आयत में अल्लाह ने अपने भक्त से बात करने के तीन ढंग बताए हैं।

(क) ईश-वाणी सीधे रूप में भक्त पर उतरे।

(ख) अल्लाह की ओर वाणी शब्दों में न उतरे अपितु विषय को विवरणात्मक दृष्टान्तों के रूप में अथवा साधारण दृश्यों में दिखाया जाए। इसी को इस आयत में 'पर्वों के पीछे' शब्दों से वर्णन किया गया है, अर्थात् वास्तविक उद्देश्य पर्वों के पीछे रहता है।

(ग) अल्लाह अपनी वाणी फ़रिश्तों पर उतारे और फ़रिश्ता उस ईश-वाणी को भक्त तक पहुँचा दे।



सूर: अल् - जुखरुफ

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की नब्बे आयतें एवं सात रकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम लेकर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हमीद, मजीद (स्तुति वाले एवं महिमाशाली अल्लाह की ओर से यह सूर: उतरी है)। २।

حَمْدٌ ②

हम इस किताब की शपथ लेते हैं जो अपने विषयों को खोल-खोल कर बताने वाली है। ३।

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ③

हम ने इस किताब को क़ुर्आन बनाया है, जो अरबी' में है ताकि तुम समझो। ४।

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ④

और यह (क़ुर्आन) 'उम्मुल्किताब' में है तथा हमारे निकट बड़ा महिमाशाली एवं बड़ी हिक्मतवाना है। ५।

وَإِنَّهُ فِي أُولَى الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلَّكُمْ تَكْتُمُونَ ⑤

1. 'क़ुर्आन' शब्द इस लिए प्रयोग किया गया है कि इस में यह संकेत है कि यह किताब बार-बार पढ़ी जाया करेगी और 'अरबियन' शब्द से इस ओर संकेत किया गया है कि इस का पढ़ना बहुत सरल होगा एवं इस का भाव समझना भी आसान होगा, क्योंकि इस की प्रत्येक बात तर्क संगत है।

2. मूल शब्द 'उम्मुल्किताब' का अर्थ है किताब की माँ। इस स्थान पर एक रूपक का प्रयोग (शेष पृष्ठ १०७५ पर)

क्या हम तुम्हारे सामने इस जिक्र (अर्थात् क़ुर्आन) का प्रचार करना केवल इसलिए छोड़ दें कि तुम सीमा का उल्लंघन करने वाले लोग हो ? १६।

और हम ने पहली जातियों में अनेक रसूल भेजे हैं १७।

और उन के पास कोई रसूल नहीं आता था जिस की वे हूसी न उड़ाते हों १८।

और हम ने उन से अधिक शक्तिशाली लोगों को (इन्कार करने के कारण) विनष्ट कर दिया था (फिर उन के विनाश करने में क्या कठिनाई है ?) और इन लोगों के सामने पहले लोगों के हालात वीत ही चुके हैं १९।

और यदि तू उन से पूछे कि आसमानों तथा जमीन को किस ने पैदा किया है तो वे कहेंगे कि उन्हें शक्तिशाली और महाज्ञानी सत्ता ने पैदा किया है १९०।

जिस ने धरती को तुम्हारे लिए बिछोना बनाया और उस में तुम्हारे लिए मार्ग बनाए ताकि तुम हिदायत पाओ १९१।

أَفَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ①

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ②

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ③

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَنَحْنُ مَعَهُمْ مَثَلٌ ④

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑤

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ⑥

(पृष्ठ १०७४ का शेष)

किया गया है कि समस्त धर्म-शास्त्र किसी न किसी सिद्धान्त के अधीन होते हैं और वह सिद्धान्त धर्म-ग्रन्थ के लिए माता के रूप में होता है। जिस प्रकार एक स्त्री मानव-जाति के लिए माता होती है सो इसी प्रकार यह क़ुर्आन इन अर्थों में 'उम्मुल्किताब में है' कि अल्लाह ने सिद्धान्तिकरूप में जो किताबें संसार में उतारनी थीं उन में यह क़ुर्आन सम्मिलित था। मानों अनादि काल से यह बात अल्लाह के सामने थी कि वह संसार को हिदायत की राह दिखाने के लिए क़ुर्आन को उतारेगा।

और उस ने बादलों से एक अनुमान के अनुसार पानी बरसाया, फिर उस ने एक मुर्दा भूमि को जीवित किया है। इसी तरह तुम भी (जीवित कर के) निकाले जाओगे। १९२।

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩٢﴾

और उसी ने तुम्हारे लिए सब प्रकार के जोड़े पैदा किए हैं और इसी प्रकार चौपायों को पैदा किया है तथा नौकाएँ बनाई हैं जिन पर तुम सवार होते हो। १९३।

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٩٣﴾

जब तुम उन पर ठीक से बैठ जाओ तो फिर अपने रव्व के उपकारों को याद करो और यह कहो कि पवित्र है वह रव्व जिस ने हमें उन पर अधिकार दिया है, हालाँकि हम उन्हें अपनी शक्ति से अपने अधीन नहीं कर सकते थे। १९४।

لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٩٤﴾

और निस्सन्देह हम अपने रव्व की ओर लौट कर जाने वाले हैं। १९५।

وَرَأَيْنَا إِلَىٰ رَبِّنَا لِنُقَلِّبُونَ ﴿١٩٥﴾

(परन्तु हाल यह है कि) वे उस में से एक भाग अल्लाह के बन्दों के लिए निश्चित करते हैं। निस्सन्देह मनुष्य खुला-खुला कृतघ्न है। १९६। (सूफ १/७)

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٩٦﴾

(उन से पूछो तो सही कि) क्या उस ने अपनी मङ्गलूक में से अपने लिए तो पुत्रियाँ बना ली हैं तथा उन्हें पुत्र प्रदान कर के प्रधानता दी? १९७।

أَمْ اتَّخَذَ مِنَّا وَلَدًا فَلْيَكْفُرْ وَأَصْفَكُمْ بِالْبَنِينَ ﴿١٩٧﴾

1. अर्थात् वे उन लोगों को इन वस्तुओं का स्वामी ठहरा देते हैं।

और उन में से जब किसी को उस चीज की सूचना दी जाती है जिसे वह रहमान (अल्लाह) से सम्बन्धित करता है तो उस का मुँह काला हो जाता है और वह क्रोध से भर जाता है ११८।

क्या वह जिस का पालन-पोषण आभूषणों में हुआ है और भगड़े में अपने दिल की बात खुल कर नहीं कह सकती (वह अल्लाह के हिस्से में आती है तथा सामर्थ्य वाला लड़का मनुष्य के हिस्से में ?) ११९।

और उन्होंने ने फ़रिश्तों को जो रहमान के बन्दे हैं, स्त्रियाँ ठहराया है। क्या वे उन की उत्पत्ति के समय मौजूद थे ? यदि यह बात ठीक है तो अवश्य ही उन की गवाही लिखी जाएगी तथा उन से (क्रियामत के दिन) प्रश्न किया जाएगा १२०।

और वे कहते हैं रहमान (खुदा) चाहता तो हम उस के सिवा दूसरे उपास्यों की उपासना न करते। यह बात वे केवल ढकोसले से कहते हैं। उन्हें इस का वास्तविक ज्ञान कुछ भी नहीं १२१।

क्या हम ने उन्हें इस कुर्आन से पहले कोई ऐसी किताब दी है (जिस में यह बात लिखी हो) कि वे उस के द्वारा प्रमाण पकड़ रहे हैं ? १२२।

ऐसा नहीं, अपितु वास्तविकता यह है कि वे इस बात पर हठ करते हैं कि हम ने

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا صَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا
ظَلَّ وَجْهُهُ مُسَوِّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ ①

أَوْ مَنْ يُنشِئُوا فِي الْجَنَّةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ
مُبِينٍ ②

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبْدُ الرَّحْمَنِ إِنَاثًا
أَشْهُدُوا خَلَقَهُمْ سَكَنُ شَهَادَتِهِمْ وَيُنشِئُونَ ③

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَا لَهُمْ
بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ④

أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُتَسَكِّتُونَ ⑤

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ الْاِثْمِ

अपने पूर्वजों को एक पंथ पर पाया था तथा हम भी उन के पीछे-पीछे उन्हीं के पद-चिह्नों पर चलते जाएंगे। १२३।

مُهْتَدُونَ ۝

और (हे रसूल !) हम ने तुझ से पहले किसी बस्ती में कोई रसूल नहीं भेजा कि इन्हीं की तरह उस के धन-दौलत वाले लोगों ने यह न कह दिया हो कि हम ने अपने पूर्वजों को एक पंथ पर पाया था और हम उन्हीं के पदचिह्नों पर चलेंगे। १२४।

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ
إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ۝

(इस पर प्रत्येक रसूल ने) उत्तर दिया कि क्या यदि मैं तुम्हारे पास उस से उत्तम शिक्षा ले आऊँ जिस पर तुम ने अपने पूर्वजों को पाया था (तब भी तुम उसी पर हठ करते रहोगे ?) तो उन्हीं ने उत्तर दिया कि जो शिक्षा दे कर तुम्हें भेजा गया है हम उस का इन्कार करते हैं। १२५।

قُلْ أَوَلَوْ جِئْتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ
آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۝

सो हम ने उन से बदला लिया। अतः देख ले कि झुठलाने वालों का क्या परिणाम निकला ?। १२६। (रकू २/८)

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظَرْنَاهُ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُكَذِّبِينَ ۝

और (याद करो) जब इब्राहीम ने अपने पिता तथा अपनी जाति के लोगों से कहा था कि जिन की तुम उपासना करते हो मैं उन से विरक्त हूँ। १२७।

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبْنَيْهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ
مِمَّا تَعْبُدُونَ ۝

सिवाय उस (अल्लाह) के जिस ने मुझे पैदा किया। निस्सन्देह वह मुझे हिदायत देगा। १२८।

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ۝

और इब्राहीम ने उस शिक्षा को अपने सन्तान में कायम रहने वाली यादगार के रूप में छोड़ा ताकि वे शिर्क से रुक जाएँ। १२९।

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

वास्तविकता यह है कि मैं ने इन लोगों को तथा इन के पूर्वजों को सांसारिक लाभ पहुँचाया यहाँ तक कि इन के पास हक भी आ गया और खोल-खोल कर बताने वाला रसूल भी । ३०।

और जब उन के पास हक आ गया तो उन्होंने ने कहा कि ये तो केवल मन मोहक बातें हैं और हम इस के मानने से इन्कार करते हैं । ३१।

और यह भी आपत्ति की कि यह कुर्आन दोनों बड़े नगरों में से किसी महान् व्यक्ति पर क्यों नहीं उतारा गया । ३२।

क्या वे तेरे रब्ब की रहमत को बाँटते हैं ? (यह क्यों कर हो सकता है) हम ने उन के बीच सांसारिक-जीवन सम्बन्धी रोजी का मामान बाँटा है और उन में से कुछ लोगों को हमारे कुछ लोगों पर प्रधानता दी है जिस के फलस्वरूप कुछ बड़े लोग हमारे कुछ छोटे लोगों को नीच समझने लगते हैं और तेरे रब्ब की रहमत उस सारे धन-दौलत से अच्छी है जो वे इकट्ठा करते हैं । ३३।

और यदि यह डर न होता कि मारे लोग एक ही प्रचलन के हो जाएंगे तो हम रहमान (खुदा) का इन्कार करने वाले लोगों की

بَلْ تَتَعَتُّ هَؤُلَاءِ وَاَبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٣٠﴾

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣١﴾

وَقَالُوا لَوْلَا نَزَلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَوْمِ عَظِيمٍ ﴿٣٢﴾

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَلَمَّازَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا زُخْرِيًّا وَرَحِمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٣﴾

وَلَوْلَا اَنْ يَّكُوْنَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِنِ يَكْفُرُ بِالرَّحْمٰنِ لِيُبَوِّئَهُمْ سُقُطًا مِّنْ فَضْلِهِ وَنُعَذِّبُهُم بِالْمَعٰرِجِ

1 अर्थात् हजरत मुहम्मद मुम्नफा सल्लल्लम । एक अनाथ पर क्यों उनरा ? यदि हम (जाति के सरदारों) को मनवाना था तो यह ईशवाणी तायफ और मक्का नगर के किसी महान् व्यक्ति पर उतरनी चाहिए थी । यह एक पुराना आरोप है जो आज तक लगाया जाता है । इस युग के लोग भी यही आरोप सुधारकों पर लगाते हैं ।

छतों तथा सीढ़ियों को चाँदी का बना देते जिन पर वे चढ़ते हैं। ३४।

और उन के घरों के द्वार भी (चाँदी के बना देते) तथा वे सिंहासन भी जिन पर वे टेक लगाते हैं (चाँदी के बना देते)। ३५।

बल्कि सोने का बना देते, किन्तु ये सब इस संसार के जीवन का सामान है तथा तेरे रब्ब का निर्णय के अनुसार आखिरत (का सुख) संयमियों के लिए ही विशेष कर दिया गया है। ३६। (रुकू ३/९)

और जो कोई रहमान (खुदा) की याद से मुंह मोड़ लेता है हम उस पर शैतान जैसे गुण रखने वाले को नियुक्त कर देते हैं और वह उस का साथी हो जाता है। ३७।

और वे (शैतान) उन्हें ठीक एवं सीधे रास्ते से रोकते रहते हैं, परन्तु वे फिर भी इस भ्रम में हैं कि वे सत्य-पथ पर चलने वाले हैं। ३८।

(किन्तु) जब वह हमारे पास आ जाता है तो (सारे भ्रम दूर हो जाते हैं और वह) कहने लगता है काश ! मुझ में और (हे शैतान) तुझ में पूर्व-पश्चिम की दूरी होती। अतः (मनुष्य की गवाही से सिद्ध हो गया कि) यह (शैतान) बहुत बुरा साथी है। ३९।

और (हम उस दिन लोगों से कहेंगे कि) जब तुम अत्याचार कर चुके हो तो यह बात तुम्हें कुछ लाभ नहीं दे सकती, कि तुम

عَلَيْهَا يَطْهَرُونَ ﴿٣٤﴾

وَلِيُوْثِقَهُمُ الْاَوْبَابُ وُسْرًا عَلَيْهِمْ يَكُوْنُ ﴿٣٥﴾

وَرُحْرُقًا وَاِنْ كُلُّ ذٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَالْاٰخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿٣٦﴾

وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ نُقِصْ لَهُ سَيِّطٰنًا فَهُوَ لَهُ قَرِيْنٌ ﴿٣٧﴾

وَاِنَّهُمْ لَيَصُدُّوْنَهُمْ عَنِ السَّبِيْلِ وَيَجْبُوْنَ اَنْتُمْ مِّنْهُم مُّهْتَدُوْنَ ﴿٣٨﴾

حَتّٰى اِذَا جَاؤَنَا قَالَتْ اِلَيْتَ بَنِيَّ وَيَبِيْنُكَ بَعْدَ الْمُسْرِقِيْنَ فَيَسْ اَلْقَرِيْنُ ﴿٣٩﴾

وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ اَيُّوْمَ اِذْ ظَلَمْتُمْ اَنْتُمْ فِي الْعَذَابِ

مُسْرِكُونَ ⑤

तथा तुम्हें बहकाने वाले दोनों ही अज़ाब में साझेदार हो । ४०।

क्या तू बहरे को सुना सकता है और अन्धे को मार्ग दिखा सकता है और इसी तरह जो खुली-खुली गुमराही में पड़ा हुआ है (उसे मार्ग दिखा सकता है ?) । ४१।

अतः यदि हम तुझे इस संसार से ले भी जाएँ (अर्थात् मौत दे दें) तो भी हम उन से बदला अवश्य लेंगे । ४२।

या हम तुझे वह चीज़ दिखा देंगे जिस की हम ने उन से प्रतिज्ञा की हुई है। (याद रखें) हम उन पर पूरा-पूरा अधिकार रखते हैं । ४३।

और तू उस वाणी को दृढ़ता से पकड़ ले जो तेरी ओर वह्य की गई है, क्योंकि तू सम्मार्ग पर है । ४४।

और यह (वाणी) तेरे लिए और तेरी जाति के लोगों के लिए सम्मान व आदर का कारण है और तुम से तुम्हारे कर्मों के सम्बन्ध में अवश्य पूछ-ताछ की जाएगी । ४५।

और हम ने तुझ से पहले जिन रसूलों को भेजा था उन से पूछ^१ ! क्या हम ने (अपनी

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ⑥

فَأَمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ⑦

أَوْ نُرِيَنَّكَ الْآلِهَةَ وَعَدُّهُمْ فَأَنَّا عَلِيمٌ مُّقْتَدِرُونَ ⑧

فَأَسْمِعْكَ بِآلِهَتِي أَوْحَى إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ⑨

وَأَنَّهُ لَبِئْسَ مَا كُنَّا مِنْ قَبْلِكَ لَنُفْلِحَ وَنُفْلَحَ ⑩

وَسُئِلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا

1. इन्कार करने वालों पर तेरे जीवन में वह अज़ाब आएँगे जिन का वादा दिया गया है और तेरे देहान्त के बाद भी । दोनों बातों पर अल्लाह अधिकार रखता है ।

2. इस से तात्पर्य यह है कि जो शिक्षा पहले रसूलों को दी गई थी उस के विषय में इन्कार करने वालों से पूछो कि तुम्हारे पास वे शिक्षाएँ मौजूद हैं ? क्या उन में एक से अधिक उपास्यों का उल्लेख है ? यदि ऐसा नहीं तो फिर तुम अपने रसूलों के विरुद्ध ऐसा प्रचार क्यों करते हो ?

किताबों में) रहमान (खुदा) के सिवा दूसरे उपास्यों का भी वर्णन किया था जिन की उपासना की जाती थी ? १४६। (सूकू ४/१०)

और हम ने मूसा को फिरऔन तथा उस के दरबारियों की ओर अपने निशान दे कर भेजा था और उस ने उन्हें कहा था कि मैं सब जहानों के रब की ओर से रसूल बन कर आया हूँ १४७।

फिर जब वह उन के पास हमारे निशान ले कर आया तो वे मुनते ही उस की हँसी उड़ाने लगे १४८।

और हम उन्हें जो निशान भी दिखाते थे वह अपने से पहले निशान से बड़ कर होता था और हम ने उन्हें अज्ञाव में ग्रसित कर लिया था ताकि वे (अपने बुरे कर्मों से) लौट जाएँ १४९।

परन्तु वे फिर भी यही कहते जाते थे कि हे जादूगर ! अपने रब के सामने हमारे लिए उन समस्त प्रतिज्ञाओं को पेश करके प्रार्थना कर जो प्रतिज्ञाएँ उस ने तुझ से की हैं । (यदि अज्ञाव टल गया) तो हम अवश्य ही हिदायत पा लेंगे १५०।

फिर हम ने जब उन से अज्ञाव टला दिया तो वे तुरन्त ही प्रतिज्ञा भंग करके लग गए १५१।

और फिरऔन ने अपनी जाति में यह घोषणा करा दी कि हे मेरी जाति के लोगो ! क्या

وَمِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهَةٌ يُعْبَدُونَ ﴿٤٣﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٥﴾

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا
وَإِنَّا لَهُمْ بِالْعَذَابِ لَعْلَهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٦﴾

وَقَالُوا يَا أَيُّهُ الشُّجْرَانُ لَنَا رَبٌّكَ بِمَا عِدَّ عِنْدَكَ
إِنَّا لَنُفْتَدُونَ ﴿٤٧﴾

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْتَكِبُونَ ﴿٤٨﴾

وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي

मिस्त्र का अनुशासन मेरे अधीन नहीं और (देखो) ये नदियाँ मेरे अधीन बह रही हैं, क्या तुम देखते नहीं? १५२।

क्या मैं उस व्यक्ति से जो तुच्छ है और खुल कर बात भी नहीं कर सकता अच्छा हूँ (या वह अच्छा है?) १५३।

(यदि वह अच्छा है) तो उस पर स्वर्ण-कंगन क्यों नहीं उतरे या उस के साथ फरिश्ते क्यों नहीं आए जो (उस की रक्षा के लिए) उस के इर्द-गिर्द एकत्रित हों? १५४।

सो इस प्रकार उस ने अपनी जाति को बहका दिया और उन्होंने ने उस की बात मान ली तथा वे लोग अल्लाह की प्रतिज्ञा को भंग करने वाले थे १५५।

फिर जब उन्होंने ने हमें क्रोध दिलाया तो हम ने उन से बदला लिया और उन सब को डुबो दिया १५६।

और हम ने उन्हें (बीती हुई एक) कहानी बना दिया तथा पीछे आने वालों के लिए शिक्षा प्रद साधन भी बना दिया १५७। (रुकू ५/११)

और मर्यम के पुत्र की घटना जब भी (क़र्आन में) वर्णन की जाती है तो तेरी जाति इस (बात) पर शोर मचाने लग जाती है १५८।

مَلِكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِ أَكْأَ تُبْصِرُونَ ﴿١٥٢﴾

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿١٥٣﴾

فَلَوْلَا الْبَقِ عَلَيْهِ أَسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلِكُ مَقَرِّيْنِ ﴿١٥٤﴾

فَأَسْتَفِ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَتِيْنِ ﴿١٥٥﴾

فَلَمَّا أَسْفَوْا اتَّقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٥٦﴾

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿١٥٧﴾

وَلَنَّا ضَرْبُ ابْنِ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿١٥٨﴾

1. जब वे मर्यम के पुत्र के पुनः आने का समाचार क़र्आन में पढ़ते हैं तो भी शोर मचा देते हैं (शेष पृष्ठ १०८४ पर)

और वह यह भी कहने लग जाती है कि क्या हमारे उपास्य' अच्छे हैं अथवा वह (ईसा) अच्छा है? यह बात तेरे सामने केवल भगड़ा करने के उद्देश्य से कहते हैं। वास्तविक बात यह है कि इस जाति के लोगों का स्वभाव ही सत्य के विरुद्ध वाद-विवाद करना है। ५९।

وَقَالُوا إِلٰهِنَّا خَيْرٌ أَمِ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَمَلًا
بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَبِيرُونَ ٥٩

वह (ईसा) तो केवल एक बन्दा था। हम ने उस पर पुरस्कार किया था और उसे इस्राईल की संतान के लिए शिक्षाप्रद साधन बनाया था। ६०।

إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي
إِسْرَآئِيلَ ٦٠

और यदि हम चाहते' तो तुम में से कुछ लोगों को फ़रिश्ते बना देते जो धरती में तुम्हारे स्थान पर आबाद होते। ६१।

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ فَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ
يَخْلُقُونَ ٦١

(पृष्ठ १०८३ का शेप)

कि क्या वह हमारे उपास्यों से उत्तम है कि हमारे उपास्य तो नरक में फेंके जाते हैं तथा उसे संसार के लिए वापस लाया जाता है? वास्तव में दोनों बातों में आकाश-पाताल का अन्तर है। हज़रत मसीह स्वयं अपने-आप को एक मनुष्य ठहराते हैं। वह एक सदाचारी व्यक्ति थे उन का मुक्ताबिला मुश्किर् या उन के सरदारों से नहीं हो सकता।

1. 'हमारे उपास्य' से अभीष्ट वे महान् विभूतियाँ हैं जिन्हें वे अल्लाह से बढ़ कर महानता देते हैं, चाहे वे उन के सामने नतमस्तक न भी होते हों।

2. हज़रत मसीह पर फ़रिश्ते उतरे क्योंकि वह आध्यात्मिक रूप में फ़रिश्ता बन गया था। यदि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम के या आप के पश्चात् के लोग भी मसीह का स्वरूप बन जाते तो उन पर भी फ़रिश्ते उतरने लग जाते। इस में आश्चर्य की कोई बात नहीं। आधुनिक युग के मुसलमान केवल हठ से ऐसा हो सकने का इन्कार कर रहे हैं।

और वह (कुर्आन) अन्तिम घड़ी का ज्ञान' प्रदान करता है। अतः तुम उस घड़ी के बारे में सन्देह न करो तथा (हे लोगो!) मेरा अनुसरण करो। यही सीधी राह है। ६२।

وَأَنَّهُ لَعَلَّمُ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ
هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٢﴾

हक से दूर हट जाने वाला व्यक्ति तुम्हें सीधी राह से न रोके। वह तुम्हारा खुला-खुला शत्रु है। ६३।

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمُ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٣﴾

और जब ईसा^२ (अपने दूसरे प्रादुर्भाव के समय) खुले-खुले प्रमाणों के साथ आएगा तो कहेगा कि मैं तुम्हारे पास हिकमत की बातें ले कर आया हूँ और इसलिए आया हूँ कि तुम्हें वे बातें समझा दूँ जिन में तुम मतभेद से काम लेते हो। अतः अल्लाह का संयम धारण करो और मेरा अनुसरण करो। ६४।

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ
وَلِأَيِّبِنَ أَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ ۖ
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۚ ﴿٦٤﴾

अल्लाह ही मेरा तथा तुम्हारा रब्व है। अतः उसी की उपासना करो। यही सीधी राह है। ६५।

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ هَٰذَا صِرَاطٌ
مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٥﴾

सो यह सुन कर उस के विरोधी गिरोह परस्पर भिन्न-भिन्न प्रकार की बातें करने

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ

1. 'अन्तिम घड़ी' अर्थात् क्रियामत का ज्ञान प्रदान करने का यह अर्थ है कि संसार में जो बड़ी-बड़ी तबाहियाँ होने वाली हैं उन का उल्लेख पवित्र कुर्आन में है। मुसलमानों के प्रारम्भिक तथा अन्तिम पतन का भी और ईसाइयों के प्रारम्भिक तथा अन्तिम सर्वनाश का भी। इसी प्रकार दूसरी महान् जानियों के विनाश का भी उल्लेख है।

2. इस स्थान पर हजरत ईसा के दूसरी बार आने का वर्णन है, क्योंकि इस आयत से पहले वाली आयत में भी इसी का वृत्तान्त था।

लग गए। अतः जिन लोगों ने अत्याचार किया उन के लिए दुःखदायक समय के अज्ञाव द्वारा उन का सर्वनाश निश्चित है। ६६।

ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ إِلَيْنِ ①

वे केवल कियामत की प्रतीक्षा कर रहे हैं जिस का अचानक आना निश्चित किया गया है, किन्तु वे इसे नहीं समझते। ६७।

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ②

उस दिन सिवाय संयमियों के बहुत से मित्र एक-दूसरे के शत्रु होंगे। ६८। (रूकू ६/१२)

إِلَّا خِلَافَ يَوْمِئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ③

(अल्लाह उन से कहेगा कि) हे मेरे बन्दो! आज तुम्हें किसी प्रकार का भय नहीं तथा न किसी विगत त्रुटि के शोक में ग्रसित हो सकते हो। ६९।

يَبْأَدُ لَاخَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ④

(ये पुरस्कार पाने वाले वे लोग होंगे) जो हमारी आयतों पर ईमान लाए थे और जिन्होंने आज्ञा पालन करने वालों जैसा जीवन व्यतीत किया था। ७०।

الَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ⑤

(अल्लाह उन से कहेगा) तुम भी और तुम्हारे साथी भी प्रसन्नता से स्वर्ग में प्रवेश कर जाओ। ७१।

ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَآزْوَاجُكُمْ تُغْبَرُونَ ⑥

उन के पास सोने के थाल और कटोरे बार-बार लाए जाएंगे तथा उस स्वर्ग में जो कुछ उन का मन चाहेगा और जो कुछ आँखों को अच्छा लगेगा मौजूद होगा तथा (कहा जाएगा कि) तुम इस में सदैव रहते चले जाओगे। ७२।

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهُهُ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ⑦

और यह वह स्वर्ग होगा जिस का वारिस तुम्हें तुम्हारे कर्मों के कारण बनाया जाएगा ।७३।

तुम्हारे लिए उस में बहुत से फल होंगे । तुम उन में से अपनी आवश्यकता के अनुसार खाओगे ।७४।

निस्सन्देह अपराधी लोग नरक में युग-युगान्तर तक पड़े रहेंगे ।७५।

उन के अज़ाब में किसी समय कमी नहीं की जाएगी (अर्थात् वह अज़ाब लगातार रहेगा) और वे इस में निराश हो जाएंगे ।७६।

और हम ने उन पर अत्याचार नहीं किया, परन्तु वे स्वयं ही अपने-आप पर अत्याचार कर रहे थे ।७७।

और वे पुकारेंगे कि हे मालिक (अर्थात् नरक के अध्यक्ष) तेरे रब्व को चाहिए कि हमें मौत दे दे । वह कहेगा कि तुम देर तक इस में रहोगे ।७८।

(अल्लाह कहता है कि) हम तुम्हारे पास सत्य ले कर आए थे, परन्तु तुम में से बहुत से लोग सत्य से घृणा करते थे ।७९।

क्या उन लोगों' ने (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्ललअम पर) आक्रमण करने का कोई निर्णय

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۝

لَا يَفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۝

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ۝

وَنَادُوا يٰمَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ ۝
قَالَ إِنَّكُمْ تَكُونُونَ ۝

لَقَدْ جِئْتُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ الْكُرْهُمُ لِلْحَقِّ
كُرْهُونَ ۝

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا

1. यह कितना बड़ा निशान है कि यह सूर: मक्की है । इस में एक तो यह बताया गया है कि मक्का के इन्कार करने वाले लोग हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्ललअम के विरुद्ध एक भयंकर पड़यन्त्र रचेंगे तथा दूसरा यह कि वे उस में असफल रहेंगे और हम उन का सर्वनाश कर देंगे । ये दोनों भविष्यवाणियाँ पूरी हो गई । क़ुर्आन के विरोधियों को इस से इन्कार करने का अब कोई स्थान नहीं ।

कर लिया है ? (यदि ऐसा है) तो हम ने भी उन के सर्वनाश का निर्णय कर लिया है । ८०।

مُؤْمِنُونَ ﴿٨٠﴾

क्या वे इस भ्रम में हैं कि हम उन की गुप्त बातों और गुप्त परामर्शों को नहीं सुनते । यह बात नहीं अपितु हमारे रसूल' उन के पहलू में बैठे लिख रहे हैं । ८१।

أَمْ يَحْسُبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ جَلِيلًا
وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨١﴾

तू कह दे कि यदि रहमान (खुदा) का कोई पुत्र^२ होता तो सब से पहले मैं उस की उपासना करता । ८२ ।

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ لَّأَوَّلُ الْعِلْدِينَ ﴿٨٢﴾

आसमानों तथा जमीन , एवं अर्श का रब्ब (शिक के सब अवगुणों से) पवित्र है जो मुश्रिक वर्णन करते हैं । ८३।

سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ
عَنَّا يَصِفُونَ ﴿٨٣﴾

अतः (हे रसूल !) तू उन्हें छोड़ दे कि वे कीचड़ उछालते रहें तथा उस समय तक खेल-कूद में लगे रहें कि वे अपने अज्ञाव के उस समय को पा लें जिस की उन से प्रतिज्ञा की गई थी । ८४।

فَذَرَّهُمْ يُخَوِّضُونَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي
يُوعَدُونَ ﴿٨٤﴾

1. कुछ भाष्यकारों ने इस का अभिप्राय फ़रिश्ते समझा है, किन्तु सूरः नूर रकू 3 आयत 25 से विदित होता है कि केवल फ़रिश्ते ही नहीं, मनुष्य का अपना शरीर भी प्रत्येक कर्म के लिए एक निशान रखता है और वह निशान क्रियामत के दिन उन के अपराधों को प्रकट कर देगा । अतः यहाँ रसूल से अभिप्राय मनुष्य के अपने अंग प्रति अंग भी हो सकते हैं । वर्तमान युग के डाक्टरों की खोज से भी प्रतीत होता है कि मनुष्य के वीर्य का हर-एक कीटाणु अपने पुरखों के कुछ आचरण चिन्ह अपने भीतर रखता है । जब कभी वह चिन्ह अपना प्रभुत्व जमा लेता है तो फिर उस से पैदा होने वाली सन्तान उसी आचरण को प्रकट करती है । मानों एक व्यक्ति के न केवल कर्म ही सुरक्षित रहते हैं अपितु कई पीढ़ियों तक के संस्कार सुरक्षित रहते हैं तथा वीर्य द्वारा वे चिन्ह सन्तान में चलते-चले जाते हैं ।

2. मैं अल्लाह से प्यार करने वाला हूँ और उस का आज्ञाकारी हूँ, परन्तु बेटा होने में न तो कोई युक्ति उस की समर्थक है तथा न कोई आकाशीय प्रमाण ही । अतः मैं पुत्र के विचार का हर तरह खण्डन करता हूँ ।

और वह (अल्लाह) ही आसमानों तथा जमीन में अकेला उपास्य है और वह बड़ी हिक्मतों वाला और बहुत जानने वाला है । ८५।

और बड़ी बरकत प्रदान करने वाला है वह सत्ता जो आसमानों तथा ज़मीन और जो कुछ उन के बीच है उन सब के साम्राज्य का स्वामी है तथा क्रियामत का ज्ञान केवल उसी को हासिल है और उसी की ओर तुम्हें लौटाया जाएगा ॥६॥

और जिन्हें ये लोग अल्लाह के सिवा पुकारते हैं वे सिफारिश करने के अधिकारी नहीं, परन्तु सिफारिश का हक केवल उसे ही है जो सच की गवाही¹ दे और वे (इन्कार करने वाले इस वास्तविकता को) भली-भाँति समझ सकते हैं। 153।

और यदि तू उन से पूछे कि उन्हें किस ने पैदा किया है ? तो वे अवश्य कहेंगे कि अल्लाह ने। फिर वे किस ओर बहका कर ले जाए जा रहे हैं ! ॥८८॥

और हमें इस रसूल की इस बात की सौगन्ध !
जब उस ने कहा था कि हे मेरे रब्ब ! यह
जाति तो ऐसी है कि किसी भी सच्चाई पर
ईमान नहीं लाती । ८९।

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهُ وَ
هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٥٥﴾

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَاللَّهُ تَرْجِعُونَ ﴿٨٦﴾

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٩٠﴾

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مِّنْ خَلْقِهِمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٢٠﴾

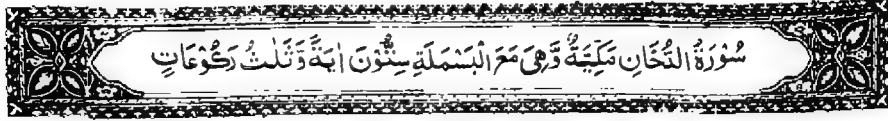
وَقِيلَ لَهُ يَرْبِّ إِنَّا هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿١٩﴾

1. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम अलैहि वसल्लैम। इस आयत ने बताया कि सिफ़ारिश केवल हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम की सुनी जाएगी, क्योंकि आप के शत्रुओं ने भी आप का नाम सच्चा और अमीन रखा था और बनी-इस्राईल के कुछ नवियों ने भी आप को सच्चा कह कर पुकारा था। (देखिए यशायाह 9:6)

(हम ने उसे उत्तर दिया था कि) उन्हें छोड़ दे और केवल यह प्रार्थना किया कर कि तुम्हारे ऊपर अल्लाह की शान्ति उतरे तो इस का परिणाम यह निकलेगा कि वे (सत्य को) जानने लग जाएंगे। १९०। (रुकू ७/१३)

فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَ قُلْ سَلَامٌ تَسُوفَ
يَعْلَمُونَ ⑤

ع



सूर: अल्-दुखान

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की साठ आयतें एवं तीन रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

हमीद, मजीद । (स्तुति वाले और महिमा-
शाली अल्लाह की ओर से यह सूर: उतारी
हुई है) । २।

حَمْدٌ

हम (इस सच्चाई के प्रमाण में खोल-खोल
कर) बताने वाली किताब की शपथ लेते हैं
(अर्थात् इसे गवाही के रूप में प्रस्तुत करते
हैं) । ३।

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ

हम ने इस किताब को बरकत वाली एक रात
में उतारा है, क्योंकि हम पथ-भ्रष्टों को सदा
ही सावधान करते चले आए हैं । ४।

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبَرَّكَةٍ إِنَّا كُنَّا

مُنذِرِينَ

उस रात' में सभी हिक्मत वाली बातें

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ

1. वह रात जिस में नबी का प्रादुर्भाव होता है और वह नबी अपनी शिक्षाएँ संसार वालों को सुनाता है । वह रात बड़ी पुनीत एवं बरकत वाली होती है । उस समय सारे संसार में बिगाड़ पैदा हो चुका होता है, किन्तु वास्तव में उस समय अल्लाह की इच्छा सच्चा ज्ञान उतारने की होती है और इस (शेष पृष्ठ १०९२ पर)

वर्णन' की जाती हैं। १५।

حَكِيمٌ ۝

हर-एक वह बात^२ जिस का हम ने अपने पास से आदेश दिया है, हम ऐसे अवसर पर सदैव ही रसूलों को भेजा करते हैं। १६।

أَمْوَإِنْ عِنْدَنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ۝

यह तेरे रब्ब की ओर से रहमत^३ के रूप में होता है। वह बहुत प्रार्थनाएँ सुनने वाला और दिलों के भेद जानने वाला है। १७।

رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

(ऐसा होना) उस रब्ब की ओर से है जो आसमानों तथा जमीन और जो कुछ उन के बीच है उन सब का रब्ब है शर्त यह है कि तुम्हारा विचार विश्वास करने का हो। १८।

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۝

उस के सिवा कोई उपास्य नहीं। वह जीवित भी करता है तथा मारता भी है वह तुम्हारा भी रब्ब है तथा तुम्हारे पूर्वजों का भी रब्ब था। १९।

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝

(पृष्ठ १०९१ का शेष)

कारण वह साधारण सी दिखाई देने वाली रात सब से अच्छी रात होती है और यह कोई नई बात नहीं अपितु हजरत आदम के समय से यह परम्परा चली आ रही है एवं क़ुर्आन मजीद की यह आयत सिद्ध करती है कि क़ियामत तक चलती चली जाएगी।

१. आयत के इस भाग में स्पष्ट कर दिया गया है कि यह रात ऐसी है जिस में नबी संसार को ईश्वरीय ज्ञान प्रदान करते हैं और वह ज्ञान तत्त्व पूर्ण होता है।

२. इस में यह बताया गया है कि यह शिक्षा वास्तव में हमारी ही ओर से होती है और हम ही उसे उतारने वाले होते हैं चाहे लोग इस का कितना ही इन्कार करें।

३. इस शिक्षा का उतारना मानव-समाज के किसी हक के कारण नहीं होता अपितु केवल अल्लाह की कृपा से ही होता है। वह अपने भक्तों की प्रार्थनाओं को सुनता है जो समय के बिगाड़ के कारण की जाती है तथा वह उस सर्वनाश की नींव को देखना है जो लोग अपने बुरे कर्मों से रख रहे होते हैं।

किन्तु वे भ्रम में पड़े हुए हैं और खेल में लगे हुए हैं। १९०।

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ①

अतः तू उस दिन की प्रतीक्षा कर जिस दिन आकाश पर खुला-खुला धुआँ प्रकट होगा। १९१।

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ ②

ओ सब लोगों पर छा जाएगा। यह पीड़ा-दायक अज्ञाव होगा। १९२।

يُنْفَخُ النَّاسُ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ③

(लोग उस को देख कर कहने लगेंगे कि) हे हमारे रब्ब ! यह अज्ञाव हम से हटा दे। हम ईमान ले आते हैं। १९३।

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ④

उस दिन उन्हें ईमान लाने की शक्ति कहाँ से मिलेगी, हालाँकि उन के पास तथ्य स्पष्ट करने वाला एक रसूल आ चुका है (जिसे उन्होंने ने नहीं माना)। १९४।

أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ⑤

और उस से मुंह मोड़ कर चले गए और कहने लगे कि यह किसी का सिखाया हुआ पागल है। १९५।

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ⑥

हम थोड़े समय के लिए अज्ञाव दूर कर देंगे, परन्तु तुम फिर वही (करतूतें) करने लग जाओगे। १९६।

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ⑦

जिस दिन हम तुम्हें एक बड़ी पकड़ में ले लेंगे (तो तुम पर खुल जाएगा कि) हम बदला

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا

1. आयत के शब्द बताते हैं कि यहाँ परमाणु-बम और हाइड्रोजन बमों का वर्णन है जिन के फेके जाने से सारा वायु-मण्डल धुएँ से भर जाता है। इस समय वैज्ञानिक इन बमों को क्रियामत्त का लक्षण भी बता रहे हैं।

लेने का सामर्थ्य रखते हैं। १७।

مُتَّقِينَ ⑩

और हम ने इन से पहले फ़िराऊन की जाति की भी परीक्षा की थी तथा उन के पास एक आदरणीय रसूल आया था। १८।

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ⑪

(और उस ने उन्हें कहा था कि) अल्लाह के बन्दों को मेरे सपुर्द कर दो। मैं तुम्हारी ओर एक अमानतदार रसूल बना कर भेजा गया हूँ। १९।

أَن أَدُوَّ إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ⑫

और इस आदेश के साथ भेजा गया हूँ कि अल्लाह की बातों में अत्याचार से काम न लो (तथा मेरी लाई हुई युक्तियों पर विचार करो)। निस्सन्देह मैं तुम्हारी ओर एक खुला-खुला प्रमाण लाने वाला हूँ। २०।

وَ أَن لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِبَلَطٍ مُّبِينٍ ⑬

और मैं तुम्हारे रब तथा अपने रब से शरण माँगता हूँ कि कहीं तुम मुझे उतावलेपन में संगसार न कर दो। २१।

وَ إِنِّي عَذْتُ بِرَبِّي وَ رَبِّكُمْ أَن تَرْجُمُونِ ⑭

और यदि तुम मुझ पर ईमान नहीं लाते तो (इतना तो करो कि) मुझे एक दम अकेला छोड़ दो। २२।

وَ إِن لَّمْ تَوَفُّوْا لِي فَأَعْرِضُونِ ⑮

इस पर मूसा ने अपने रब को पुकारा और कहा कि यह जाति तो अपराधिनी है। (मुझ पर इस के ईमान लाने की सम्भावना नहीं)। २३।

فَدَعَا رَبَّهُ أَن هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ⑯

तब (अल्लाह ने) कहा कि तू मेरे बन्दों को रातों-रात निकाल कर ले जा और इस बात

فَأَنسِرْ بِيَدِي يُبْلَا أُنَاسٌ ⑰

से सावधान रहो कि फिरऔन की जाति तुम्हारा पीछा करेगी । २४।

और समुद्र को टीलों पर से पार करते हुए पीछे छोड़ जा। वह (फिरऔन का) सेना-दल तो डूब कर ही रहेगा । २५।

وَأَتْرَكَ الْبَحْرَ هَوًّا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ۞

उन्होंने ने (अर्थात् फिरऔन की जाति ने) अपने पीछे बहुत से बाग । २६।

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَ عُيُونٍ ۞

और स्रोत तथा खेतियाँ और अत्यन्त सुखदायी स्थान । २७।

وَزُرُوعٍ وَ مَقَامِرٍ كَرِيمٍ ۞

और ऐसे निवास-स्थान छोड़े जिन में वे प्रसन्नता पूर्वक रहा करते थे । २८।

وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فِرَاقِينَ ۞

ऐसा ही हुआ और हम ने उन समस्त पदार्थों का वारिस एक दूसरी^१ जाति को बना दिया । २९।

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ۞

अतः आसमानों तथा जमीन ने उन पर विलाप^२ नहीं किया और उन्हें ढील नहीं दी गई । ३०। (रुकू १/१४)

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۞

१. अर्थात् टीलों पर से चलते-चलते जहाँ से कि पानी पीछे हट चुका हो समुद्र को पार कर जाओ ।

२. इस से अभीष्ट बनी-इस्त्राईल हैं, जिन्हें कुछ समयोपरान्त बड़ा सत्कार एवं गौरव मिला तथा उन्होंने ने एक बार मिस्र को पद-दलित कर दिया था ।

फिरऔन और उस की जाति की सन्तान भी इस से अभीष्ट है । यद्यपि उन्होंने ने फिरऔन जैसा गौरव तो प्राप्त नहीं किया, परन्तु वे बड़ी हद तक मिस्र देश पर कुशलता पूर्वक राज्य करते रहे ।

३. अर्थात् न तो आकाशीय लोगों को कुछ दुःख हुआ तथा न धरती के रहने वालों को ही ।

और हम ने बनी-इस्राईल को फिराउन की ओर से दिए जाने वाले अपमान-जनक अज्ञाव से छुटकारा दिलाया था ।३१।

وَلَقَدْ بَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْبَهِينِ ۝

और वह (फिराउन) बड़ा अभिमानी और हद से बढ़ा हुआ था ।३२।

مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِنَ السُّرِفِينَ ۝

और हम ने बनी-इस्राईल को अपने समय की समस्त जातियों के आधार पर प्रधानता दी थी ।३३।

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمِ عَلَیِّ بْنِ ۝

और हम ने उन के पास ऐसे निशानों में से एक निशान भेजा था जिस में उन की कठिन परीक्षा थी ।३४।

وَأَتَيْنَاهُمْ مِنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُبِينٌ ۝

ये (मक्का के) लोग कहते हैं ।३५।

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ۝

हम केवल पहली बार ही मरेंगे तथा हमें पुनः जीवित कर के खड़ा नहीं किया जाएगा ।३६।

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ۝

अतः यदि तुम सच्चे हो तो हमारे पूर्वजों को पुनः इस संसार में ला कर दिखा दो ।३७।

فَأْتُوا بِآيَاتِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

क्या वे उत्तम हैं या तुम्बा की जाति के लोग और जो लोग तुम्बा से पहले थे (भौतिक शक्तियों में उन से बढ़ कर थे) हम ने उन सब का सर्वनाश कर दिया । निस्सन्देह वे लोग अपराधी थे ।३८।

أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ النَّجْدِ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ۝

और आसमान तथा जमीन और जो कुछ इन के बीच है हम ने इन्हें खेलते हुए पैदा नहीं किया ।३९।

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَٰعِبِينَ ۝

हम ने उन्हें सदा-सर्वदा कायम रहने वाले उद्देश्य के लिए पैदा कि था, परन्तु उन लोगों में से बहुत से नहीं जानते ॥४०॥

مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

निर्णय का दिन उन सब का निश्चित समय है ॥४१॥

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْبَعِينَ ﴿٤١﴾

जिस दिन कोई मित्र किसी दूसरे मित्र की आवश्यकता को पूरा न कर सकेगा तथा न उन में से किसी की सहायता की जाएगी ॥४२॥

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلٍ عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٢﴾

केवल (उसी की सहायता की जाएगी) जिस पर अल्लाह दया करेगा। वह गालिब और अनन्त कृपा करने वाला है ॥४३॥ (रुकू २/१५)

إِلَّا مَن رَّحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَزِيرُ الرَّحِيمُ ﴿٤٣﴾

निस्सन्देह 'थूहड़' का वृक्ष ॥४४॥

إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقْوِمِ ﴿٤٤﴾

पापियों का भोजन है ॥४५॥

طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٥﴾

पीप के समान बदमजा जो पिघलाए हुए तांबे की भाँति पेटों में खोलेगा ॥४६॥

كَأَنَّهُمْ يَغْلَىٰ فِي الْبُطُونِ ﴿٤٦﴾

जिस प्रकार गर्म पानी खोलता है ॥४७॥

كَغَلَىٰ الْحَيْثِمِ ﴿٤٧﴾

(और हम फ़रिश्तों से कहेंगे कि) इस पापी को पकड़ लो और इसे नरक के बीच तक घसीटते हुए ले जाओ ॥४८॥

خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٨﴾

फिर इस के सिर पर बहुत सा गर्म पानी डाल दो जिस से उसे अत्यन्त गर्मी का दुःख पहुँचेगा ॥४९॥

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَيْثِمِ ﴿٤٩﴾

1. 'थूहड़' शब्द कुर्बान में घृणित वस्तुओं के लिए प्रयुक्त होता है। (देखिए मुफ़दात पृष्ठ 212)

(और हम उस व्यक्ति से कहेंगे कि) तू इस अजाब का स्वाद चख ! तू (अपने विचार में) सामर्थ्यवान्! और आदर वाला था । १५०।

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٥٠﴾

(फिर कहेंगे) यही तो है जिस के विषय में तुम सन्देह किया करते थे । १५१।

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥١﴾

निस्सन्देह संयमी लोग एक शान्तिमय स्थान में रहेंगे । १५२।

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥٢﴾

अर्थात् स्वर्गों और स्रोतों वाले स्थानों में । १५३।

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٣﴾

वे बारीक तथा मोटे रेशम पहनेंगे और एक-दूसरे के आमने-सामने बैठे होंगे । १५४।

يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٤﴾

(ऐसा ही होगा) और हम उन्हें साथी के रूप में काली और मोटी-मोटी आँखों वाली स्त्रियाँ देंगे । १५५।

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٥﴾

वे उस स्वर्ग में हर प्रकार के फल मंगवाएँगे और शान्तिमय जीवन व्यतीत करेंगे । १५६।

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٦﴾

उन्हें उन (स्वर्गों) में कोई मौत नहीं आएगी, सिवाय पहली मौत के (जो आखिरत के जीवन से पहले आ चुकी है) और अत्लाह उन्हें नरक के अजाब से बचा लेगा । १५७।

لَا يَنْوُفُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَعْدُهُمْ عَذَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥٧﴾

यह भी तेरे रब्ब की ओर से कृपा के रूप में होगा (न कि लोगों के किसी हक के रूप में) और यह एक महान् सफलता है । १५८।

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٨﴾

1. यह व्यंगात्मक कथन है और इस से अभिप्राय यह है कि तू अपने-आप को अभिमान वश ऐसा ही समझता था ।

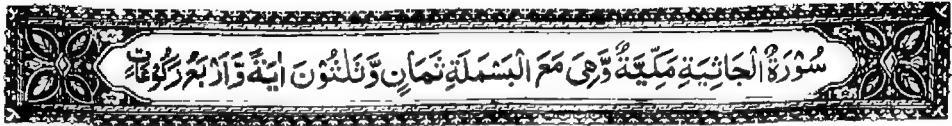
अतः सुन ले कि हम ने इस क़ुर्आन को सरल बना कर तेरी भाषा में उतारा है ताकि ये लोग (अरब वाले) इस से शिक्षा प्राप्त कर सकें । ५९।

فَأَنشَأْنَا بَشْرَهُ بِلسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٩﴾

अतः तू भी परिणाम की प्रतीक्षा कर और वे भी प्रतीक्षा करेंगे । ६०। (स्कू ३/१६)

﴿٦٠﴾

فَأَرْقُبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ﴿٦٠﴾



सूर: अल्-जासिय:

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की अड़तीस आयतें एवं चार रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हमीद, मजीद । (स्तुति वाला और महिमा-शाली अल्लाह इस सूर: का उतारने वाला है) । २।

حَمْدٌ ②

प्रभुत्वशाली एवं तत्त्वदर्शी अल्लाह की ओर से यह किताब उतारी गई है । ३।

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ③

ईमान लाने वालों के लिए आसमानों तथा ज़मीन में बड़े-बड़े निशान हैं । ४।

إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ④

और इसी प्रकार तुम्हारे पैदा करने में तथा उस में कि जो वह (अल्लाह) जीवधारियों में से (धरती पर) फैलाता है, विश्वास करने वाली जाती के लिए निशान हैं । ५।

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُتُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ⑤

और रात एवं दिन के आगे-पीछे आने-जाने में भी और जो अल्लाह ने रोज़ी का आधार (अर्थात् पानी) बादलों से उतारा है, फिर

وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ

उस से भूमि को उस की मौत के पश्चात् जीवित किया है (उस में भी) और वायु को इधर-उधर चलाने में भी बुद्धिमान जाति के लिए निशान हैं। ६।

الرَّيْحِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ①

ये सब अल्लाह के निशान हैं जिन्हें हम तेरे सामने पूरी सच्चाई के साथ वर्णन करते हैं। फिर (बताओ तो) अल्लाह और उस के निशानों को छोड़ कर तुम किस बात पर ईमान लाओगे ? ७।

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَنْزِيلُهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَيَأْتِي حَرِيثٌ
بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ②

हर-एक झूठे और पापी के लिए अज्ञाव निश्चित है। ८।

رَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ③

जो व्यक्ति अल्लाह की उन आयतों को सुनता है जो उस के सामने पढ़ी जाती हैं, परन्तु फिर भी अभिमान के साथ अपनी ही सब बातों पर हठ करता रहता है, मानों उस ने अल्लाह की आयतें सुनी ही नहीं। अतः ऐसे लोगों को दुःखदायक अज्ञाव का समाचार दो। ९।

يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُنْزِلُ عَلَيْهِ ثُمَّ يَصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن
لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ④

और जब वह व्यक्ति हमारी आयतों में से किसी का समाचार सुनता है तो उस से हँसी करने लग जाता है। ऐसे लोगों को अपमान-जनक अज्ञाव मिलेगा। १०।

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ
لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ⑤

उन के आगे नरक है और उन के कर्म उन्हें कुछ भी लाभ नहीं पहुँचाएँगे तथा न वे उपास्य ही (लाभ पहुँचा सकेंगे) जिन्हें उन्होंने ने अल्लाह के सिवा अपना रखा है और उन्हें एक बड़ा अज्ञाव पहुँचेगा। ११।

مِنْ دَرَأِيهِمْ جَهَنَّمَ وَلَا يَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا
شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَلِيَاءَ وَلَهُمْ
عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑥

यह एक सच्ची हिदायत है और उन्होंने ने अपने रब्ब की आयतों का इन्कार किया है उन्हें मूर्ति-पूजा के कारण पीड़ादायक अज्ञाव मिलेगा। १२। (रुकू १/१७)

अल्लाह वही है जिस ने समुद्र को तुम्हारी सेवा में लगा रखा है ताकि उस के आदेश से उस में नौकाएँ चलें और ताकि तुम (उन के द्वारा) उस की कृपा को ढूँढ़ें और ताकि तुम धन्यवाद करो। १३।

और जो कुछ आसमानों तथा ज़मीन में है उस ने सब का सब तुम्हारी सेवा में लगा रखा है। इस में सोच-विचार करने वाली जाति के लोगों के लिए बड़े-बड़े निशान हैं। १४।

तू मोमिनों से कह दे कि जो लोग अल्लाह के दण्ड से नहीं डरते उन्हें क्षमा कर दें। इस का परिणाम यह होगा कि अल्लाह स्वयं ऐसी जाति को उस के कर्मों का फल देगा। १५।

जो कोई ईमान के अनुकूल कर्म करता है उस का लाभ उसी को मिलता है तथा जो कोई बुरे कर्म करता है उस की हानि भी उसी को पहुँचती है और फिर तुम अपने रब्ब की ओर लौटा कर ले जाए जाओगे। १६।

और हम ने बनी-इस्राईल को किताब, हुक्मत तथा नुबुव्वत दी थी और पवित्र पदार्थों में से रोज़ी प्रदान की थी तथा उस समय के लोगों पर उन्हें प्रधानता दे रखी थी। १७।

هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَدَأْ
مِنْ رِجْزِ الْيَوْمِ ۝

1
12

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِ
وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُ وَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ
لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ
إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ
وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝

और हम ने उन्हें खुली-खुली शरीअत दी थी, परन्तु उन्होंने उसी समय उस के बारे में मतभेद किया जब उन के पास पूर्ण ज्ञान (कुर्आन) आ गया। यह मतभेद उन की पारस्परिक सरकशी के कारण था। तेरा रव्व उन में क्रियामत के दिन उन की मतभेद पूर्ण बातों में निर्णय करेगा। १७८।

और हम ने तुम्हें शरीअत के एक मार्ग' पर कायम किया है। अतः तू उस का अनुसरण कर और उन लोगों की इच्छाओं का अनुसरण न कर जो ज्ञान नहीं रखते। १९१।

वे अल्लाह के मुकाविले में तुम्हें कुछ भी लाभ नहीं पहुँचा सकते और अत्याचारी लोग परस्पर एक-दूसरे को शरण देने वाले हैं तथा अल्लाह संयमियों को शरण देने वाला है। १२०।

ये (शिक्षाएँ) लोगों के लिए बुद्धिसंगत प्रमाण हैं तथा विश्वास' रखने वाली जाति के लोगों के लिए हिदायत और दयालुता का कारण हैं। १२१।

क्या जिन लोगों ने तुम्हें कर्म किए हैं उन का यह विचार कि हम उन्हें मोमिनों एवं ईमान

وَأَتَيْنَهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ مِمَّا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِّنْ
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ
يَقْضَىٰ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ ⑪

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ سَرِيْعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَ
لَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ⑫

إِنَّهُمْ لَن يُبْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ
بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ⑬

هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ⑭

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن نَّجْعَلَهُمْ

1. शरीअत की विभिन्न विधियाँ हैं जैसे तीरात प्रतिशोध एवं प्रतिकार लेने पर बल देती है और इच्छा-लक्ष्य धमा करने एवं दयालुता का व्यवहार करने पर, परन्तु इस्लाम इन दोनों के बीच-बीच सुधार का मार्ग अपनाता है अर्थात् सहृदयता के समय सहृदयता तथा कठोरता के समय कठोर व्यवहार करने की शिक्षा हजरत मूसा और हजरत मसीह की शिक्षाओं से भिन्न है।

2. यदि मानव-इतिहास पर विचार किया जाए तो विदित होगा कि अत्याचारी सदा ही अत्याचारियों की सहायता करते आए हैं और अल्लाह सदैव संयमियों की सहायता करता आया है तथा उन्हें शरण देता आया है।

के अनुकूल कर्म करने वालों जैसा आदर देंगे यहाँ तक कि उन दोनों का जीवन-मरण एक बराबर हो जाएगा ? वे बहुत बुरा निर्णय करते हैं । २२। (रुकू २/१८)

كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءٌ فَعْيَاهُمْ
وَمَمَاتُهُمْ سَاءٌ مَا يُحْكُمُونَ ٢٢

और अल्लाह ने आसमानों तथा जमीन को एक अटल नियम के अनुसार पैदा किया है तथा इस का परिणाम यह निकलेगा कि प्रत्येक व्यक्ति को उस के कर्म के अनुसार फल मिलेगा तथा उन में से किसी पर भी अत्याचार नहीं किया जाएगा । २३।

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ
كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ٢٣

क्या तु ने उस व्यक्ति की परिस्थिति पर विचार किया है जिस ने अपनी कामवासनाओं को ही अपना उपास्य बना लिया है तथा अल्लाह ने अपने पूर्ण ज्ञान के आधार पर उसे पथभ्रष्ट ठहराया है और उस के कानों और उस के दिल पर मुहर लगा दी है और उस की आंखों पर पर्दा डाल दिया है । अतः अब अल्लाह के (इस कार्य के) बाद कौन उसे हिदायत दे सकेगा ? क्या तुम शिक्षा प्राप्त नहीं करते ? । २४।

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَصْلَهُ اللَّهُ
عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ
بَصَرِهِ عَشْرَةَ غَشَاهٍ فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ
أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٢٤

और वे कहते हैं कि हमारे लिए केवल यही सांसारिक जीवन निश्चित है । यही जीवन व्यतीत करते हुए हम मरेंगे तथा इसी का आनन्द लेते हुए जीवित रहेंगे तथा जमाना (काल) ही हमें (अपने प्रभाव से) विनष्ट करता है, किन्तु उन्हें इस बात का कोई वास्तविक ज्ञान नहीं । वे केवल ढकोसले कर रहे हैं । २५।

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا
وَمَا يُمِلُّكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ
عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ٢٥

2. अर्थात् जीवन में भी तथा मरण में भी उन से एक जैसा व्यवहार किया जाएगा ।

और जब उन्हें हमारी खुली-खुली आयतें सुनाई जाती हैं तो उन का इस के सिवा कोई उत्तर नहीं होता कि वे यह कह देते हैं कि यदि तुम सच्चे हो तो हमारे पूर्वजों को जीवित कर के ले आओ। २६।

तू कह दे कि अल्लाह ही तुम्हें जीवित करता है और फिर वही तुम्हें मृत्यु देगा, फिर वही तुम्हें कियामत के दिन तक एकत्रित करता चला जाएगा और इस में कोई सन्देह नहीं, परन्तु बहुत से लोगों को इस का ज्ञान नहीं। २७। (स्कू ३/१९)

और आसमानों तथा ज़मीन का साम्राज्य अल्लाह ही का है तथा जिस समय निश्चित घड़ी आ जाएगी उस समय झूठ बोलने वाले बड़ा घाटा पाने वाले होंगे। २८।

और तू प्रत्येक सम्प्रदाय को देखेगा कि वह धरती पर घुटनों के बल गिरा हुआ होगा। हर-एक सम्प्रदाय को अपनी शरीअत की ओर बुलाया जाएगा। उस दिन तुम्हें तुम्हारे कर्मों के अनुसार प्रतिफल दिया जाएगा। २९।

وَإِذَا تَنَادَوْا عَلَيْهِمُ الْإِنشَاءَ بَيْنَ مَا كَانَ حُجَّتُهُمْ
إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّمَا بَابُكُمَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑤

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُعْطِيكُمْ إِلَى
يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ⑥

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُعْطِيكُمْ إِلَى
يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ⑥

وَاللَّهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ
يَوْمَئِذٍ يَخْسَرُ الْمُبْطِلُونَ ⑦

وَنَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِعَةٍ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى
كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَسْأَلُونَ ⑧
وَنَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِعَةٍ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى
كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَسْأَلُونَ ⑧

1. इस का यह अर्थ है कि मृत्यु तथा जीवन अल्लाह के ही अधिकार में हैं और वही मरते के पश्चात् आत्माओं को कियामत तक जीवित रखता चला जाएगा, परन्तु यह बातें आँखों से ओझल होती है। अतः बहुत से लोग इसे नहीं जानते।

2. हर-एक जाति का निर्णय सब से पहले तो उस की अपनी शरीअत अर्थात् धर्म-विधान के अनुसार होगा, क्योंकि वह दूसरी शरीअत को तो झूठ समझते थे, परन्तु क्या वे अपनी शरीअत की शिक्षाओं पर पूरा-पूरा चलते थे? वर्तमान युग पर दृष्टि डाली जाए तो इस सिद्धान्त के उपलक्ष्य न तो मुसलमान मुक्ति पा सकते हैं तथा न कोई दूसरी जाति, क्योंकि दूसरी शरीअतों को तो छोड़िए, वे अपनी ही शरीअत पर नहीं चलते।

① निम्नः

और हम कहेंगे देखो) यह हमारी किताब' है जो तुम्हारे विरुद्ध सच्ची गवाही दे रही है। तुम जो कुछ कर्म किया करते थे हम उन्हें लिखते जाते थे। ३०।

अतः जो लोग मोमिन थे और जिन्होंने ने शुभ कर्म किए थे उन्हें उन का रब्ब अपनी रहमत (की छत्र-छाया) के तले रखेगा और यही खुली-खुली सफलता है। ३१।

और जो लोग इन्कार करने वाले थे (उन से कहा जाएगा कि) क्या तुम्हें मेरी आयतें षड़ कर सुनाई नहीं जाती थीं? किन्तु फिर भी तुम अभिमान करते थे और तुम अपराधी जाति के लोगों में सम्मिलित हो गए थे। ३२।

और जब उन से यह कहा जाता है कि अल्लाह का बचन तो सच्चा है और संसार का अन्तिम विनाश अवश्य होने वाला है, उस में कोई सन्देह नहीं तो इस पर वे कह देते हैं कि हम नहीं जानते कि क्रियामत क्या वस्तु है। हमें तो उस के विषय में केवल भ्रम सा है और हमें उस पर कोई विश्वास नहीं। ३३।

और उस समय उन पर उन के कर्मों के दोष खुल जाएंगे तथा वही बातें उन्हें घरे में ले लेंगी जिन की वे हंसी उड़ाया करते थे। ३४।

هَذَا كِتَابُنَا يُنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْجِ
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ
رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْبَينُ ۝

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَاتِنَا تَنْذِرُكَ
فَأَسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ۝

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ
فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ كُنَّا إِلَّا لَكُمْ
وَمَا نَحْنُ بِمُستَيْقِنِينَ ۝

وَبَدَّاهُمْ سَيِّئَاتِ مَا عَمِلُوا وَخَافَ بِهِمْ مَا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝

1. अर्थात् मनुष्य के कर्मों का सूची-पत्र।

2. जिन बातों का वे इन्कार किया करते थे वही बातें सच-मुच उन की आँखों के सामने आ जाएंगी।

और उन से कहा जाएगा कि आज हम ने तुम्हें उसी प्रकार छोड़ दिया है जिस प्रकार तुम ने इस दिन के मिलने के विचार को छोड़ दिया था और तुम्हारा ठिकाना आग होगा और कोई भी तुम्हारी सहायता करने वाला नहीं होगा । ३५।

यह इसलिए होगा कि तुम ने अल्लाह की आयतों को हँसी का निशाना बना लिया था और सांसारिक-जीवन ने तुम्हें धोखा दे दिया था । अतः वे आज न तो उस अज्ञाव से निकाले जाएंगे तथा न उन की ओर से अल्लाह को प्रसन्न करने के प्रयत्न स्वीकार किए जाएंगे । ३६।

और अल्लाह जो आसमानों तथा जमीन का रब्ब है और समस्त लोकों का भी रब्ब है । सब स्तुतियाँ उसी के लिए हैं । ३७।

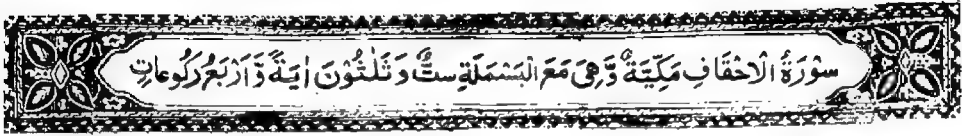
और आसमानों तथा जमीन में सब बढ़ाई उसी की है और वह गालिव और हक्मत वाला है । ३८। (रकू ४/२०)

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِفُكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا
وَمَأْوَكُمْ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ⑤

ذَلِكُمْ بِأَنكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَغَرَضْتُمْ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَأَلْيَوْمَ لَا يُخْرِجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ
يُستَجِبُونَ ⑥

قُلِ لِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ⑦

وَلَهُ الْكِبَرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ⑧



सूर: अल्-अहकाफ

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की छत्तीस आयतें एवं चार रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

हमीद, मजीद । (स्तुति वाला और गौरवशाली अल्लाह इस सूर: का उतारने वाला है) । २।

حَمْدٌ

प्रभुत्वशाली और तत्त्वदर्शी अल्लाह की ओर से इस किताब को उतारा गया है । ३।

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

(और वह कहता है कि) हम ने आसमानों तथा जमीन और जो कुछ इन के बीच है उसे अकारण पैदा नहीं किया और न कोई समय निश्चित करने के बिना उसे पैदा किया है तथा वे लोग जो अल्लाह की ओर से डराये जाने और सावधान किए जाने का इन्कार करते हैं वे ही इस (किताब) से मुंह मोड़ते हैं । ४।

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّكْتَمٍ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُتُوا مُهْرِصُونَ

तू कह दे कि मुझे बताओ तो सही कि जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पुकारते हो उन्होंने धरती की कितन-कितन चीजों को पैदा किया

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَا ذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ

है या उन का आसमान के पैदा करने में कुछ हाथ है? यदि तुम इस बात में सच्चे हो तो इस से पहले वाली किसी किताब की युक्ति प्रस्तुत करो अथवा (यदि कोई किताब ऐसी नहीं और) तुम सच्चे हो तो बुद्धि संगत कोई तर्क ही पेश करो? १५।

और उस व्यक्ति से बढ़ कर दूसरा कौन पथभ्रष्ट हो सकता है जो अल्लाह के सिवा उन सत्ताओं को पुकारता है जो कियामत तक उस की किसी प्रार्थना को स्वीकार नहीं कर सकतीं, अपितु वे उन की प्रार्थनाओं से विष्कुल बे-ख़बर हैं १६।

और जब लोगों को पुनः जीवित करके उठाया जाएगा तो वे (भूठे उपास्य!) उन के शत्रु होंगे तथा उन की उपासना से इन्कार करेंगे १७।

और जब उन्हें हमारी खुली-खुली आयतें मुनाई जाती हैं तो इन्कार करने वाले लोग सच्चाई की बात सुन कर कहते हैं कि यह तो एक खुला-खुला जादू है (फिर हम इसे कैसे मान लें) १८।

क्या वे ये कहते हैं कि वह क़ुरआन इस ने अपने पास से गढ़ लिया है? तू उन से कह दे कि यदि मैं ने उसे अपने पाम से गढ़ लिया है तो (मैं अल्लाह के दण्ड का भागी हूँ और) तुम मुझे अल्लाह के अज़ाब के किसी हिस्से से बचा नहीं सकते। वह उन बातों को

إِنِّي نُبَيِّنُ لَكُم مِّن قَبْلِ هَذَا آيَاتِنَا لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑤

وَمَن أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِن دُونِ اللَّهِ مَن لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَفُولُونَ ⑥

وَإِذَا حِشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ⑦

وَإِذَا شَاءَ عَلَيْهِمْ أَن يُبَيِّنَ لَكُم آيَاتِنَا الَّذِينَ كَفَرُوا
لِيُحَقِّقَ لَنَا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑧

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ
لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ⑨

1. जिन उपास्यों का पहली आयत में उल्लेख हो चुका है।

भली-भाँति जानता है जो तुम निरर्थक ही करते रहते हो। वह मेरे और तुम्हारे बीच गवाह के रूप में काफ़ी है और वह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १९।

तू कह दे कि मैं संसार में कोई पहला रसूल तो नहीं आया हूँ (मुझ से पहले भी कई और रसूल हो चुके हैं) और मैं नहीं जानता कि अल्लाह मेरे साथ क्या व्यवहार करेंगे और न यह कि तुम्हारे साथ क्या व्यवहार होगा? मैं तो केवल उस वह्य का अनुसरण करता हूँ जो मुझ पर उतरी है और मैं तो केवल खुला-खुला सचेत करने वाला हूँ। १०।

तू कह दे कि मुझे बताओ तो सही कि यदि मेरी वह्य अल्लाह की ओर से हुई और तुम ने उस का इन्कार कर दिया इस बात के होते हुए भी कि बनी-इस्राईल में से एक गवाह (अर्थात् मुसा) गवाही दे चुका है कि उस जैसा एक रसूल प्रकट होगा (तो क्या यह बात आश्चर्य-जनक नहीं होगी कि जो पहले हो चुका था) वह तो ईमान ले आया, परन्तु तुम लोग (जिन के समय में उस का प्रादुर्भाव हुआ) अभिमान से काम ले रहे हो? अल्लाह अत्याचारियों को कभी हिदायत की राह नहीं दिखाता। ११। (स्कू १/१)

और इन्कार करने वाले लोग मोमिनों से कहते हैं कि यदि कुआन में कोई अच्छी शिक्षा होती

كُفِيَ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ ①

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَاعٍ مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يَفْعَلُ
بِي وَلَا بِكُمْ إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا
إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ②

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَهِيدٌ مِنْ بَيْنِي
وَإِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ③

قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا

1. इस में तारात की व्यवस्था नामक किताब 18:18 वाली उस भविष्यवाणी की ओर संकेत किया गया है कि "मैं उन के लिए उन के भाइयों में से तेरे जैसा एक नबी भेजूंगा"।

तो ये मोमिन हम से पहले उस पर ईमान न लाते, क्योंकि इन (इन्कार करने वालों) पर उस की सत्यता स्पष्ट नहीं हुई। वे (असफलता के कारण क्रोध से यही बात) कहेंगे कि यह तो एक पुराना भूठ है, (जो पहले लोग भी अल्लाह के बारे में बोलते आए हैं)। १२।

سَبَقُونَا إِلَيْهٖ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَٰذَا أَفْكٌ قَدِيمٌ ۝

हालाँकि इस से पहले मूसा की किताब आ चुकी है जो पथ-प्रदर्शक भी थी और वह रहमत भी थी तथा यह (कुर्आन) एक ऐसी किताब है जो अपने से पहले वाली किताबों की सत्यता सिद्ध करती है और अरबी भाषा में है। ताकि जिन्होंने अत्याचार किया उन्हें डराए तथा जो लोग अल्लाह की आज्ञा के अनुसार काम करते हैं उन्हें शुभ-समाचार सुनाए। १३।

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰٓ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۖ وَهَٰذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا عَرَبِيًّا لِّئِنْ شَاءَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ۝

(अर्थात्) वे लोग जो यह कहते हैं कि अल्लाह ही हमारा रब्व है फिर वे इस पर दृढ़ता से कायम हो जाते हैं, सो ऐसे लोगों को न तो भविष्य की किसी बात का कोई भय होगा तथा न ही विगत समय की किसी त्रुटि की चिन्ता होगी। १४।

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَفْهَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

ये लोग स्वर्ग में जाने वाले हैं। वे अपने पिछले कर्मों के फलस्वरूप उस में रहते चले जाएंगे। १५।

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

1. यसायह 21:13.17 में अरब देश में एक नबी के प्रादुर्भाव होने के बारे में भविष्यवाणी की गई है। उस में बताया गया है कि उस नबी को अपने देश से हिजरत करनी पड़ेगी और अपने विरोधियों से युद्ध भी करना पड़ेगा जिस में वह विजयी होगा तथा उस के शत्रु अपमानित होंगे।

कोई व्यक्ति भी जीवित हो कर लौटा नहीं) तथा वे दोनों माता-पिता अल्लाह से फरियाद करते हुए कहते हैं कि बच्चे ! तुम पर अफसोस ! अल्लाह पर ईमान ला । अल्लाह का वादा अवश्य पूरा हो कर रहेगा । इस पर वह उन्हें उत्तर में कहता है कि यह तो पहले लोगों की केवल कहानियाँ हैं । १८।

ऐसे ही लोग हैं जिन पर उन सम्प्रदायों में से जो उन से पहले हो चुके हैं, चाहे वे जिन्यों^१ में से थे अथवा मानव जाति में से थे अज्ञात की भविष्यवाणी पूरी हो गई । वे लोग घाटा पाने वाले थे । १९।

और उन को उन के कर्मों के अनुसार दर्ज मिलेंगे और यह इसलिए होगा कि अल्लाह उन के कर्मों का पूरा-पूरा प्रतिफल प्रदान करेगा और उन पर अत्याचार नहीं किया जाएगा । २०।

और जिस दिन इन्कार करने वालों को नरक के सामने पेश किया जाएगा (तो कहा जाएगा) कि तुम अपने सारे पुरस्कार सांसारिक-जीवन में प्राप्त कर चुके हो तथा सांसारिक-जीवन से जितना लाभ उठाना था उठा चुके हो । अतः आज तुम्हें धरती में अधिकार के बिना अभिमान करने एवं अवज्ञा के कारण अपमान-जनक दण्ड दिया जाएगा । २१। (रुकू २/२)

مَنْ قَبْلَ وَهْمًا يَسْتَوِينَ اللَّهُ وَلَيْكَ
أَمِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ نَقُولُ مَا
هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ①

अह १४

जो सारे को १४

१४

अह १४

अह १४

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمِّهِمْ قَدْ
خَلَقْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ أَتَاهُمْ
كَانُوا خَاسِرِينَ ②

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُوَفِّيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ
وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ③

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلْهَبْتُمْ
طَيْبَتَكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَبَحْتُمْ بِهَا
فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ
فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ④

और (हे रसूल !) आद के भाई (हूद) को भी याद कर, जब उस ने अपनी जाति को अहक़ाफ़' में डराया था और उस (हूद) से पहले भी कई रसूल हो चुके थे तथा उम के बाद भी प्रकट हुए तथा उन में से प्रत्येक यह शिक्षा देता था कि अल्लाह के सिवा किसी की उपासना न करो। मैं तुम्हारे बारे में एक बड़े दिन^२ के अज़ाब से डरता हूँ । २२।

وَإِذْ كُنَّا نَاغَاةً إِذْ أَنْذَرْتُمُوهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَيْتِ النَّذْرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

उन लोगों ने कहा कि क्या तू हमारे पास इस लिए आया है कि हमें अपने उपास्यों से हटा दे ? यदि इसी तरह है और तू सच्चा है तो जिस (चीज़) की हम से प्रतिज्ञा करता है उसे हमारे पास ले आ । २३।

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَاخِذَ بِنَاصِيَتِنَا فَاتَّبِعْنَا يَمَّا تَمُرُّ بِنَاصِيَتِنَا إِن كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ۝

(हूद ने) कहा कि वास्तविक ज्ञान तो अल्लाह के पास है और मैं तो तुम तक केवल वह शिक्षा पहुँचाता हूँ जिस के पहुँचाने की ज़िम्मेदारी अल्लाह ने मुझ पर डाली है, परन्तु मैं देखता हूँ कि तुम एक मुख जाति हो । २४।

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِن لَّيُكَفِّرُنَا بِالْعَنَاءِ وَلَٰكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۝

1. मूल शब्द 'अहक़ाफ़' का अर्थ है—रेत के उँचे-ऊँचे टीले। यह नाम उस जाति के परिणाम के कारण रखा गया है क्योंकि पहले वह हरी-भरी भूमि थी, परन्तु कुआँन के कथनानुसार उन पर एक भयंकर आँधी चली, जो लगातार सात दिन और सात रात चलती रही जिस से उन का सर्वनाश हो गया। (सुर: अल्हाक्का सू 1) और उस आँधी के कारण उन के देश में रेत के अनेक टीले बन गए जिन के नीचे वह जाति दब गई।

2. भयंकर दण्ड का थोड़ा सा समय भी लम्बे युग जैसा प्रतीत होता है। इस लिए, कुआँन-मजीद में अज़ाब के दिन को प्रायः बड़ा दिन कहा गया है, क्योंकि अज़ाब का दिन समाप्त होता दिखाई नहीं देता।

अतः जब उस की जाति ने उस अज्ञाव को एक बादल के रूप में अपनी वादियों की ओर बढ़ते देखा तो कहने लगे कि यह ऐसा बादल है जो हम पर वर्षा करेगा (हम ने कहा) नहीं, यह वह (अज्ञाव) है जिस के शीघ्र आने की तुम माँग किया करते थे। यह एक हवा है जिस में दुःखदायी अज्ञाव छिपा हुआ है। १२५।

यह हवा अपने रव्व के आदेश से प्रत्येक वस्तु को नष्ट करती चली जाएगी। अतः परिणाम यह निकला कि उन का प्रातःकाल ऐसा हुआ कि उन के केवल घर ही दिखाई देते थे (सारी जाति रेत में दब गई थी) हम अपराध करने वाली जाति को इसी प्रकार बदला दिया करते हैं। १२६।

और हम ने उन्हें ऐसी शक्ति प्रदान की थी जो तुम्हें नहीं दी गई और हम ने उन्हें तुम्हारी तरह कान, आँखें और दिल भी प्रदान किए थे। (परन्तु उन्होंने ने भी तुम्हारी तरह इन से लाभ न उठाया)। अतः उन के कानों, आँखों और दिलों ने उन्हें कुछ भी लाभ न पहुँचाया, क्योंकि वे अल्लाह की आयतों का इन्कार करने पर हठ करते थे और वे जिस अज्ञाव की हँसी उड़ाया करते थे उसी ने उन्हें चारों ओर से घेर लिया। १२७। (रुकू ३/३)

और हम उन वस्तियों का भी सर्वनाश कर चुके हैं जो तुम्हारे आस-पास हैं और हम ने निशानों को खोल-खोल कर वर्णन कर

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ
قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّطْرِنًا بَلْ هُوَ
مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

لَقَدْ مَرَّ كُلُّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰ
إِلَّا مَسَكِنُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الدَّٰخِرِينَ ﴿٢٦﴾

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِن مَكَنَّتُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا
لَهُمْ سَبْعًا وَابْصَارًا وَافِدَةً فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ
سَبْعُهُمْ وَلَا ابْصَارُهُمْ وَلَا اِفْدَانُهُمْ مِنْ شَيْءٍ
إِذْ كَانُوا يَحْخَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ ذِكْرُهَا
بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٧﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا

दिया है ताकि (इन निशानों से सम्बन्ध रखने वाले) अपनी हठ छोड़ दें। १२८।

الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ⑧

फिर उन लोगों ने उन की क्यों सहायता न की जिन्हें उन्होंने ने अल्लाह के सिवा इसलिए उपास्य बना रखा था कि वे उन्हें अल्लाह तक पहुँचा दें बल्कि वे अवसर आने पर उन की आँखों से ओझल हो गए और यह उन के अल्लाह पर भूठ गढ़ने तथा स्वयं झूठ बोलने का फल है। १२९।

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ ذُرِّيَّتًا
الِإِلهَةَ بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ أَفْكَهُمْ وَمَا كَانُوا
يَفْقَرُونَ ⑨

और जब हम तेरी ओर जिन्नो' में से कुछ लोगों को लौटा कर ले आए जो कुर्आन सुनने की इच्छा रखते थे, सो जब वे (कुर्आन पढ़ने की सभा में) पहुँचे, तो उन्होंने ने आपस में कहा चुप हो जाओ, फिर जब कुर्आन का पढ़ा जाना समाप्त हुआ तो वे अपनी जाति की ओर वापस लौट गए और जा कर इस्लाम का प्रचार प्रारम्भ कर दिया। १३०।

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِنَ الْجِنِّ يَكُونُونَ الْقُرْآنَ
نَلْبًا حَصْرُوهُ قَالُوا انصتوا قَلْبًا قُصِيَ وَلَوْ إِلَى
نَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ⑩

और अपनी जाति से कहा कि हे हमारी जाति के लोगो! हम ने एक ऐसी किताब सुनी है जो मूसा के बाद उतारी गई है तथा जो किताबें उस से पहले उतरी हैं उन्हें सत्य सिद्ध करती है और सत्य एवं सीधी राह दिखाती है। १३१।

قَالُوا يَقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى
مُصَدِّقًا لَنَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى
طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ⑪

1. इस आयत में 'जिन्न' शब्द दृष्टांत के रूप में यहूदियों के एक प्रतिनिधि मण्डल के सम्बन्ध में बोला गया है जो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का समाचार सुन कर गुप्त रूप से आप से मिलने आया और ये लोग एराक़ देश के नसीबीन नामक स्थान के निवासी थे। चूँकि वे लोग दूर से आए थे और गुप्त रूप में हज़रत से मिले ताकि उन की जाति और अरब के लोग उन के शत्रु न बन जाएँ। (फ़तहल्लयान प्रति 8 पृष्ठ 355)

हे हमारी जाति के लोगो ! अल्लाह की ओर से नई किताब लाने वाले व्यक्ति की आवाज़ को स्वीकार करो एवं उस पर ईमान लाओ । परिणाम स्वरूप अल्लाह तुम्हारे पापों को क्षमा कर देगा तथा तुम्हें आने वाले एक दुःखदायक अज्ञाब से सुरक्षित रखेगा । ३२।

और जो व्यक्ति अल्लाह की ओर बुलाने वाले की आवाज़ को नहीं सुनता वह इस (ईश-भक्त) को संसार में पराजित नहीं कर सकता और अल्लाह के सिवा उसे शरण देने वाला कोई भी नहीं । ऐसे लोग खुले रूप में पथभ्रष्ट होते हैं । ३३।

क्या वे देखते नहीं कि वह अल्लाह जिस ने आसमानों और ज़मीन को पैदा किया है और वह उन्हें पैदा करने में थका नहीं, वह इस बात का सामर्थ्य रखता है कि वह मुर्दों को जीवित करे । वह अपने प्रत्येक इरादे को पूरा करने में सामर्थ्यवान् है । ३४।

और जिस दिन इन्कार करने वाले लोगों को (नरक की) आग के सामने खड़ा किया जाएगा और कहा जाएगा कि क्या यह सत्य नहीं ? वे कहेंगे कि हाँ, हाँ ! हमें अपने रब्ब की सौगन्ध (यह बिल्कुल सत्य है) । तब वह (अल्लाह) कहेगा कि अच्छा तुम अपने इन्कार के कारण अज्ञाब चखो । ३५।

अतः (हे रसूल !) तू भी (उसी प्रकार) धैर्य धारण कर जिस प्रकार तुझ से पहले दूढ़ संकल्प रखने वाले रसूल धैर्य धारण कर चुके

يَقُومَنَّ أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِزَّكُمْ مِنْ عَذَابِ الْعَذَابِ ۝

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ۝ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَكُنْ يَخْلُقْهُنَّ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يُخْرِجَ الْمَوْتَىٰ ۖ بَلْ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

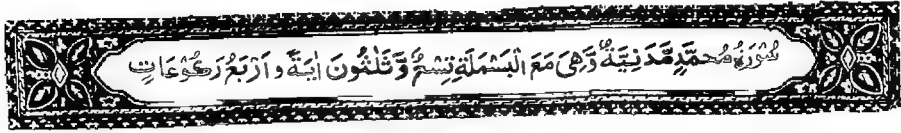
وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرِ الْأَوَّلُونَ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا

हैं और उन के लिए यह प्रार्थना न कर कि उन पर जल्दी अजाब आ जाए। जिस दिन वे अपने उस अजाब को देखेंगे जिस का वादा दिया गया है तो उन की दशा ऐसी होगी कि मनाओं वे इस लोक में थोड़ा सा समय ही रहे हैं। यह बात (उन इन्कार करने वालों के लिए) केवल एक उपदेश के रूप में कही गई है तथा इन्कार करने वाली जाति के लोगों के सिवा किसी का विनाश नहीं किया जा सकता। ३६। (रुकू ४/४)

تَسْتَعْجِلُ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ
لَمْ يَلْبِتُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَّغَ قَهْلُكَ
إِلَّا الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ۝

۝



सूर: मुहम्मद

『 यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित]
इस की उन्तालीस आयतें एवं चार रकू हैं ।』

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

वे लोग जिन्होंने ने इन्कार किया तथा अल्लाह की राह से रोका, अल्लाह ने उन के कर्मों को नष्ट कर दिया । २।

और जो ईमान ले आए तथा उन्होंने ने ईमान के अनुकूल कर्म किए और जो (अल्लाह के रसूल) मुहम्मद पर उतरा उस पर ईमान ले आए और वही उन के रब की ओर से सत्य है । अल्लाह उन की बुराइयों को ढाँप देगा और उन की दशा को सुधार देगा । ३।

यह इसलिए किया गया कि जिन्होंने ने इन्कार किया था उन्होंने ने झूठ का अनुसरण किया था और जो ईमान लाए थे वे अपने रब की ओर से आने वाले सत्य के पीछे चले थे । अल्लाह इसी प्रकार लोगों के सामने उन की वास्तविक दशा बताता है । ४।

अतः (चाहिए कि) जब तुम इन्कार करने वालों से लड़ाई के मैदान में मुठभेड़ करो तो

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ②

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَيْهِمْ حَقًّا وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ③

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ④

وَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ ⑤

और जो इन्कार करने वाले हैं उन पर खेद है तथा अल्लाह उन के कर्मों को नष्ट कर देगा १९।

क्योंकि उन्होंने ने अल्लाह की उतारी हुई वाणी को पसन्द नहीं किया है। अतः अल्लाह ने भी उन के कर्मों को अकारथ कर दिया १९०।

क्या उन्होंने ने धरती में चल-फिर कर नहीं देखा कि जो लोग उन से पहले गुजर चुके हैं उन का परिणाम क्या हुआ ? अल्लाह ने उन पर कड़ा अज्ञाव उतारा था तथा (आज-कल के) इन्कार करने वाले लोगों की दशा भी उन्हीं जैसी होगी १९१।

यह इसलिए होगा कि अल्लाह मोमिनों का सहायक है और इन्कार करने वालों का कोई सहायक नहीं १९२। (रुकू १/५)

अल्लाह मोमिनों और ईमान के अनुकूल कर्म करने वालों को ऐसे बागों में प्रविष्ट करेगा जिन के नीचे नहरें बह रही होंगी तथा जिन्होंने ने इन्कार किया है वे कुछ सांसारिक लाभ प्राप्त करेंगे। वे इस प्रकार खाए-पीएँगे जिस प्रकार चौपाए खाते-पीते हैं और उन का ठिकाना नरक होगा १९३।

और बहुत सी बस्तियाँ ऐसी थीं जो तेरी इस बस्ती से जिस ने तुझे निकाल दिया है अधिक शक्तिशाली थीं तथापि हम ने उन्हें नष्ट कर दिया तथा उन का कोई भी सहायक न बन सका १९४।

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ⑩

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنزِلَ اللَّهُ فَاحْطَبُوا أَعْمَالَهُمْ ⑪

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ يَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا ⑫

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ⑬

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَنَبَّهُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ⑭

وَكَانَ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْتَكَ أَهْلَكَهُمْ فَلَا تَأْوِي لَهُمْ ⑮

क्या वह व्यक्ति जो अपने रब्ब की ओर से खुले-खुले प्रमाण पर कायम रहता हो उन के बराबर हो सकता है जिन के बुरे कर्म उन्हें शोभायमान करके दिखाए गए हों और जो अपनी ही मनोकामनाओं के पीछे चलते हों ? १९५।

जिन स्वर्गों की संयमियों से प्रतिज्ञा की गई है उन में ऐसे पानी की नहरें होंगी जिस में सड़ायंध नहीं होगी और ऐसे दूध की नहरें होंगी जिस का स्वाद कदापि नहीं बदलेगा और शराब की ऐसी नहरें होंगी जो पीने वालों को स्वादिष्ट लगेंगी और स्वच्छ एवं शुद्ध मधु की नहरें भी होंगी और उन्हें उन स्वर्गों में प्रत्येक प्रकार के फल मिलेंगे तथा अपने रब्ब की ओर से क्षमा भी मिलेगी । (क्या ये स्वर्ग-वासी) उन लोगों जैसे हो सकते हैं जो चिरकाल तक नरक की आग में रहने के पात्र ठहराए गए हैं और जिन्हें ऐसा गर्म पानी पिलाया जाएगा जो उन की अंतड़ियों को काट डालेगा ? १९६।

और उन में से कुछ ऐसे भी हैं जो देखने में तो मानों तेरी ओर कान लगाते हैं, परन्तु जब वे तेरे पास से उठ कर चले जाते हैं तो उन लोगों से कहते हैं जिन्हें ज्ञान दिया गया है कि इस (रसूल) ने अभी-अभी क्या कहा था ? वे लोग ऐसे हैं जिन के दिलों पर अल्लाह ने मुहर कर दी है और वे अपनी मनोकामनाओं के पीछे चल पड़े हैं । १९७।

और वे लोग जो कि हिदायत पाने हैं अल्लाह उन्हें हिदायत में और भी बढ़ाता जाता है

أَفَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ كُنْزِينَ لَهُ سُوْرٌ
عَمَلُهُ وَاتَّبِعُوا أَهْوَاءَهُمْ ⑩

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ
مِّن مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِّن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ
طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِّن خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِلشَّرْبِينَ وَأَنْهَارٌ
مِّن عَسَلٍ مُّصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِ الثَّمَرَاتِ
وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ كُنْزٌ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ
وَسُقُوا مَاءً حَمِيْمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ⑪

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَعِ الْيْلَكَ خَتًّا إِذَا خَرَجُوا مِّنْ
عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنَّىٰ
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا
أَهْوَاءَهُمْ ⑫

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ

तथा उन्हें उन की परिस्थिति के अनुसार संयम प्रदान करता है। १९।

अतः वे तो केवल अन्तिम निर्णय की घड़ी की प्रतीक्षा कर रहे हैं कि वह उन के पास अचानक आ जाए। सो उस के लक्षण तो प्रकट हो चुके हैं और जब उस की वास्तविकता उन के सामने आ जाएगी तो (बताएँ) उस समय उन्हें कौन सी वस्तु लाभ देगी? १९।

और जान ले कि अल्लाह के सिवा कोई उपास्य नहीं और तेरे सम्बन्ध में (तेरे विरोधियों ने) जो पाप किए हैं उन के लिए क्षमा मांगता रह तथा मोमिन पुरुषों एवं मोमिन स्त्रियों के लिए भी क्षमा की प्रार्थना करता रह कि अल्लाह उन की वृत्तियों को क्षमा कर दे और अल्लाह तुम्हारे इधर-उधर चलने-फिरने और किसी स्थान पर ठहरने को भली-भाँति जानता है। २०। (रुकू २/६)

और मोमिन कहते हैं कि क्यों (इस पर) कोई ऐसी सूरः नहीं उतरती (जिस में युद्ध का आदेश हो)। अतः जब कोई ऐसे मजबूत (आदेश वाली) सूरः उतरती है और उस में युद्ध का वर्णन होता है तो तू उन लोगों को देखता है जिन के दिलों में रोग है, वे तेरी ओर ऐसे व्यक्ति की भाँति देखते हैं जिस पर

تَقُولُهُمْ ۝۱۹

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً
فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَهُمْ
ذِكْرُهُمْ ۝۱۹

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ
وَمَثُوبَكُمْ ۝۲۰

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ
فَإِذَا أَنْزِلَتْ سُورَةٌ مَخْلُكَةٌ وَذُكِرَ
فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ

1. मोमिनों को शरीअत के अनुदेश अपनाने की इतनी उत्सुकता होती है कि वे प्रतीक्षा करते रहते हैं कि अल्लाह का कोई आदेश उनसे तो वे उस का तुरन्त पालन करें, परन्तु मुनाफ़िकों की यह दशा होती है कि जब बलिदान होने का कोई आदेश उतरता है तो मानो उन्हें मौत आ जाती है।

मौत की मूर्च्छा^१ छाई हो। सो उन के लिए (अल्लाह की ओर से) सर्वनाश निश्चित है। १२१।

عَلَيْهِمِ مِنَ النَّوْثِ فَأُولَىٰ لَهُمْ ⑦

(वास्तव में यह होना चाहिए था कि वे ऐसा कहते कि) हमारा काम तो आज्ञा-पालन करना एवं लोगों को नेक बातें बताना है। फिर जब बात पक्की हो जाती (अर्थात् लड़ाई छिड़ जाती) तो यदि वे अल्लाह के सामने सच्चे बनते (अर्थात् जो आज्ञापालन की प्रतिज्ञा की थी उसे पूरी करते) तो यह उन के लिए अच्छा होता। १२२।

طَاعَةُ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ⑧

सो क्या यह बात सम्भव^२ नहीं कि यदि तुम मुँह मोड़ लो तो (फिर भी) धरती में उपद्रव फैलाने का कारण बन जाओ तथा रिश्ते-नाते को तोड़ दो। १२३।

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفِيدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ⑨

ये ही वे लोग हैं जिन पर अल्लाह ने फटकार डाली है और उन को बहरा कर दिया है तथा उन की आँखों की ज्योति नष्ट कर दी है। १२४।

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَتْهُمْ وَاعْتَمَىٰ أَبْصَارُهُمْ ⑩

क्या वे कुरानि पर विचार नहीं करते? क्या उन के दिलों पर ऐसे ताले हैं जो उन के अपने मन^३ की उपज हैं? १२५।

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ⑪

१. अर्थात् ऐसी मूर्च्छा जो मृत्यु के समय आती है जिस में आँखें फटी की फटी रह जाती हैं।

२. क्या तुम लोग देखते नहीं कि इस्लामी युद्ध उपद्रव नहीं फैलाते। यदि ये युद्ध न हों और निःसहाय लोगों की रक्षा न की जाए तो उपद्रव एवं अशान्ति फैलती है। अतः कोई मोमिन ऐसे हिवमत से भरे हुए युद्धों से घबरा नहीं सकता।

३. अर्थात् अल्लाह ने वे ताले नहीं लगाए अपितु वे उन के बुरे कर्मों के कारण उन के दिलों पर लगे हैं।

वे लोग जो हिदायत के खुल जाने पर विमुख हो गए, शैतान ने उन्हें उन के कर्म मुन्दर कर के दिखलाए हैं और उन को (झूठी) आशाएँ दिलाई हैं । २६।

यह इसलिए हुआ कि वे उन लोगों को कह रहे हैं जो अल्लाह की शिक्षा को पसंद नहीं करते कि हम तुम्हारी कुछ बातों का अनुसरण करेंगे और अल्लाह उन के भेदों को जानता है । २७।

सो उस समय क्या दशा होगी जब कि फ़रिश्ते उन की जान निकाल रहे होंगे और उन के मुंहों तथा पीठों पर कोड़े लगा रहे होंगे ? । २८।

यह इसलिए होगा कि जिस बात को अल्लाह ने पसंद नहीं किया वे उस के पीछे चल पड़े तथा अल्लाह की प्रसन्नता (की प्राप्ति) को बुरा समझा। अतः अल्लाह ने भी उन के कर्म अकारथ कर दिए । २९। (रुकू ३/७)

क्या वे लोग जिन के दिलों में रोग है यह समझते हैं कि अल्लाह उन के दिलों की ईर्ष्या-द्वेष को कभी प्रकट नहीं करेगा ? । ३०।

और यदि हम चाहें तो तुझ पर उन की वास्तविकता खोल दें और तू उन के चेहरों से उन्हें पहचान ले तथा (अब भी) तू उन्हें

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَلَهُمْ ٢٦

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَطَطْنَاهُمْ فِي بَعْضِ الْأُمُورِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ٢٧

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يُضْرَبُونَ وَجُوهُهُمْ وَأَدْبَارُهُمْ ٢٨

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا اسَخَطَ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ ۚ فَاحْبِطْ أَعْمَالَهُمْ ٢٩

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَن لَّنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ٣٠

وَلَوْ نَشَاءُ لَّارْسَلْنَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ ۖ سَيَسْأَلُهُمْ فِي لَحْنٍ الْقَوْلِ

1. अभिप्राय यह है कि इस्लाम के मुक़ाबिले में हम एक सीमा तक तुम्हारा साथ देंगे । हाँ ! यदि फँस ही गए तो विवशता है ।

उन की बात-चीत के ढंग से पहचान लेता है और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को जानता है। ३१।

وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ①

और हम अवश्य ही तुम्हारी परीक्षा लेंगे उस समय तक कि हम तुम में से अल्लाह की राह में जिहाद करने वालों तथा धैर्य धारण करने वालों को जान लें और हम तुम्हारे आन्तरिक बातों की अवश्य परीक्षा लेंगे। ३२।

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ عَنْ نَعْلَمِ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَنَّكُمْ ②

और जिन लोगों ने इन्कार किया है और (लोगों को) अल्लाह की राह से रोकते हैं तथा हिदायत के खुल जाने के बाद रसूल से मतभेद करते हैं, ये लोग अल्लाह को कुछ भी हानि नहीं पहुँचाएँगे बल्कि वह (अल्लाह) उन के कर्मों को अकारथ कर देगा। ३३।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ شَاءُوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ③
لَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِيطُ أَعْمَالُهُمْ ④

हे ईमान वालो ! अल्लाह और उस के रसूल की आज्ञा का पालन करो तथा अपने कर्मों को विनष्ट न करो। ३४।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تَبْغُوا أَعْمَالَكُمْ ⑤

निस्सन्देह जिन्होंने ने इन्कार किया है और लोगों को अल्लाह की राह से रोका है फिर वे उसी दशा में मर भी गए हैं कि वे इन्कार करने वालों में से ही थे तो अल्लाह उन्हें कभी क्षमा नहीं करेगा। ३५।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ⑥

अतः हे मोमिनो ! आलसी मत बनो जिस

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْآظِلُونَ ⑦

1. अर्थात् ऐसे लोगों को प्रकट कर दें।

के फलस्वरूप समझौते' की ओर बुलाना प्रारम्भ कर दो, अन्ततः तुम ही विजयी रहोगे और अल्लाह तुम्हारे साथ है तथा वह तुम्हारे कर्मों में कभी कमी नहीं आने देगा । ३६।

यह सांसारिक जीवन खेल-कूद और बे-परवाही का सामान है और यदि तुम ईमान लाओ और संयम को अपनाओ तो अल्लाह तुम्हें तुम्हारा प्रतिफल प्रदान करेगा और वह तुम्हारे धन तुम से नहीं मांगता । ३७।

यदि वह तुम से तुम्हारी दौलत मांगे और इस पर तुम से हठ करे तो तुम कंजूसी से काम ले सकते हो, परन्तु वह (अल्लाह) अवश्य तुम्हारे दिलों से ईर्ष्या-द्वेष निकाल देगा । ३८।

सुनो ! तुम वे लोग हो जिन्हें इसलिए बुलाया गया है कि अल्लाह की राह में खर्च करो, किन्तु तुम में से कुछ ऐसे होते हैं जो कंजूसी से काम लेते हैं और जो भी कंजूसी से काम ले वह अपनी जान के बारे में ही कंजूसी से काम लेता है अन्यथा अल्लाह तो किसी चीज का मुहताज नहीं है, परन्तु तुम ही मुहताज हो और यदि तुम विमुख हो जाओ तो वह तुम्हारे स्थान पर एक और जाति बदल कर ले आएगा और वे लोग तुम्हारी तरह (आलसी) नहीं होंगे । ३९। (हूक ४/८)

وَاللّٰهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَّبْرَكُمُ اَعْمَالُكُمْ ۝

اِنَّا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَ لَهْوٌ
وَ اِنْ تُوْمِنُوْا وَ تَتَّقُوْا يُؤْتِكُمْ اُجُوْرَكُمْ
وَ لَا يَسْئَلْكُمْ اَمْوَالُكُمْ ۝

اِنْ يَسْئَلْكُمْوْهَا فَيَحْفَكُمۡ بِهَا فَاَخْرِجْ
اَضْعَافًا ۝

هَآنَتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ تُدْعَوْنَ لِتُحَقِّقُوْا فِي
سَبِيْلِ اللّٰهِ فَمِنْكُمْ مَّنۡ يَّبْخُلُ وَ مَّنۡ
يَّبْخُلُ فَاِنَّمَا يَبْخُلُ عَنْ نَفْسِهٖ وَ اللّٰهُ الْغَنِيُّ
وَ اَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ وَ اِنْ تَوَلَّوْا يَسْتَبَدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ
ثُمَّ لَا يَكُوْنُوْا اَمْثَالَكُمْ ۝

1. इस्लाम सन्धि और समझौते की शिक्षा तो देता है, परन्तु इस बात से रोकता है कि डरपोक बन कर सन्धि की जाए ।



सूर: अल् - फतह

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की तीस आयतें एवं चार रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हम ने तुझे एक खुली-खुली विजय प्रदान की है । २।

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ②

जिस का परिणाम' यह होगा कि अल्लाह तेरे सम्बन्ध में किए गए उन पापों को ढाँप देगा जो पहले हो चुके हैं और उन्हें भी जो अब तक नहीं हुए (किन्तु भविष्य में होने की सम्भावना है) उन्हें भी ढाँप देगा तथा तुझ पर अपनी निअमत पूरी करेगा और तुझे सीधी राह दिखाएगा । ३।

لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ
وَمَا تَأَخَّرَ وَبُيِّنَ لَكَ نِعْمَتُهُ عَلَيْكَ
وَيَهْدِيكَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ③

१. यह सूर: हुदैविय: की सन्धि के सम्बन्ध में है। इस में बताया गया है कि मक्का की विजय से पहले एक विजय और आने वाली है अर्थात् हुदैविय: की सन्धि। जिस में अरब के बहुत से खानदान हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लअल्ले अलैहि वसल्लेम से समझौता करेंगे, तो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लअल्ले अलैहि वसल्लेम को चाहिए कि उस समय सहनशीलता से काम लें और अरब लोग जो-जो पाप पहले कर चुके हैं उन के लिए भी अल्लाह से क्षमा माँगे तथा उन पापों के लिए भी जो हुदैविय: की सन्धि और मक्का विजय के बीच के समय में होने वाले हैं अन्यथा यह अभिप्राय नहीं कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लअल्ले अलैहि वसल्लेम ने कोई पाप किया था।

(शेष पृष्ठ ११२९ पर)

और अल्लाह तैरी भव्यपूर्ण सहायता करेगा ।४।

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ تَصْرًا عَزِيزًا ۝

वह (अल्लाह) ही है जिस ने मोमिनों के दिलों पर सन्तुष्टी उतारी ताकि उन्हें जो ईमान पहले प्राप्त था उस के साथ और ईमान भी प्राप्त हो जाए। अल्लाह के सेना दल आसमानों में भी तथा जमीन में भी हैं और अल्लाह बहुत जानने वाला एवं बहुत हिक्मत वाला है ।५।

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّكِينَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ
لِيُزِيدُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ وَلِلَّهِ جُنُودُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

(मोमिनों का ईमान बढ़ाना) इस कारण होगा कि वह (अल्लाह) मोमिन पुरुषों तथा मोमिन स्त्रियों को ऐसे स्वर्गों में प्रविष्ट करे जिन के नीचे नहरें बहती होंगी। वे उन में सदा-सर्वदा रहते चले जाएंगे और ताकि वह (अल्लाह) उन के पापों को मिटा दे और अल्लाह के निकट यह बड़ी सफलता है ।६।

لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ
سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۝

और ताकि मुनाफिक पुरुषों एवं मुनाफिक स्त्रियों और मुश्रिक (अनेकेश्वरवादी) पुरुषों तथा मुश्रिक स्त्रियों को कड़ा अजाब^२ दे जो

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ
وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَ السَّوءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ

(पृष्ठ ११२८ का शेष)

जहाँ-जहाँ भी 'जम्ब' शब्द प्रयोग हुआ है विजय के अवसर पर ही हुआ है। सो हर-एक समझ सकता है कि जम्ब से तात्पर्य आप का किया हुआ कोई पाप नहीं अपितु आप के बारे में शरब के खानदानों अथवा इन्कार करने वालों का पाप अभीष्ट है।

1. ईमान की बढ़ती के कारण एक तो आखिरत के पुरस्कारों में वृद्धि हो जाएगी, दूसरे ने पापों से भी मुक्त हो जाएंगे।

2. मोमिनों का ईमान में बढ़ जाना मुनाफिक पुरुषों और स्त्रियों के लिए अजाब का कारण बन

(शेष पृष्ठ ११३० पर)

अल्लाह के बारे में बुरा विचार रखने वाले हैं। विपत्ति का चक्कर उन्हीं पर आया। अल्लाह ने उन पर दैवी प्रकोप उतारा है तथा उन्हें अपने पास से दूर हटा दिया है और उन के लिए उस ने नरक तैयार कर रखा है जो अत्यन्त बुरा ठिकाना है। ७।

السُّوءُ وَعَظَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ
جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ⑦

और आसमानों तथा ज़मीन के मेना दल अल्लाह ही के हैं और अल्लाह बड़ा गालिब और हिक्मत वाला है। ८।

وَلِلَّهِ جُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا
رَحِيمًا ⑧

हम ने तुझे (अपने गुणों के लिए) गवाह और मोमिनों के लिए शुभ-समाचार देने वाला तथा (इन्कार करने वालों के लिए) सावधान करने वाला बना कर भेजा है। ९।

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَ مُبَشِّرًا
وَنَذِيرًا ⑨

ताकि तुम उस के द्वारा अल्लाह और उस के रसूल पर ईमान लाओ और उस की सहायता करो और उस का सम्मान करो और प्रातः (और) सायं-काल उस का स्तुति गान करो। १०।

لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَفِّرُوهُ وَ
تَشِيحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ⑩

वे लोग जो तुझ से वैअत (दीक्षा) करते हैं वे अल्लाह की ही बैअत करते हैं। अल्लाह का हाथ उन के हाथ पर है। अतः जो कोई उस प्रण को तोड़ेगा तो उस के तोड़ने का बुरा

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ
فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ شَكَتْ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَىٰ

(पृष्ठ ११२९ का शेष)

जाएगा, क्योंकि वे तो यह आशा लगाए बैठे थे कि ऐसी परिस्थितियों में मोमिन भटक जाएँगे, परन्तु परिणाम उलटा निकला कि वे ईमान में और भी बढ़ गए। अतः मुनाफ़िकों तथा मुश्रिकों के दिलों में मानसिक जलन के अतिरिक्त और कुछ भी पैदा न हुआ तथा उन लोगों के हाथ भी कुछ न आया जो अल्लाह के बारे में बुरे-बुरे विचार रखते थे और समझते थे कि उन की योजनाएँ इस्लाम को हानि पहुँचाएँगी।

परिणाम भी उसी की जान पर पड़ेगा और जो कोई उस प्रण को पूरा करेगा जो उस ने अल्लाह से किया था तो अल्लाह उसे उस का बड़ा अच्छा बदला देगा। ११। (रुकू १/९)

आराब' में से जो पीछे छोड़ दिए गए थे अवश्य कहेंगे कि हमारे धन और परिवार ने हमें फँसाए रखा (अतः हम इस यात्रा पर नहीं जा सके)। सो तू हमारे लिए क्षमा माँग। वे अपनी ज़बान से वह बात कहते हैं जो उन के दिलों में नहीं है। तू कह दे कि यदि अल्लाह तुम्हें कोई हानि पहुँचाना चाहे या कोई लाभ देना चाहे तो कौन है जो उस के विरुद्ध तुम्हारे लिए कुछ भी कर सकता है? ऐसा कदापि नहीं अपितु अल्लाह तुम्हारे कर्मों को जानता है। १२।

वास्तविक बात यह है कि तुम ने यह विचार कर लिया था कि रसूल और मोमिन लोग कदापि अपने परिवार की ओर वच कर वापस नहीं आएंगे और यह बात तुम्हारी दृष्टि में शोभायमान कर के दिखाई गई थी (और तुम मन ही मन में बहुत प्रसन्न थे) तथा तुम (मोमिनों और अल्लाह के विषय में) बुरा विचार रखते थे (वास्तव में मोमिन तो नहीं) अपितु तुम स्वयं विनष्ट होने वाले लोगों में सम्मिलित हो गए थे। १३।

और जो व्यक्ति अल्लाह और उस के रसूल पर ईमान नहीं लाता (वह याद रखे कि)

نَفْسُهُ وَمَنْ أَدْرَىٰ بِمَا عَمَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ بِالسَّيْتَةِ مَا آيَسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ مَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝

بَلْ كُنْتُمْ أَنْ تَنْقَلِبَ الرُّسُلُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيْنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَ كُنْتُمْ ظَنُّ السَّوءِ وَ كُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ۝

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا

1. 'आराब' से तात्पर्य वे अरब लोग हैं जो जंगलों में रहते थे। इन आयतों में इन लोगों में से जो मुनाफ़िक थे और आमिर, असद तथा ग़तफ़ान के ख़ानदान से सम्बन्ध रखते थे उन का ही वर्णन किया गया है।

لِكُفْرَيْنَ سَعِيرًا ۝۱۳

हम ने इन्कार करने वालों के लिए भड़कने वाला अजाब तय्यार कर रखा है। १४।

और आसमानों तथा ज़मीन के अनुशासन पर अल्लाह ही का आधिपत्य है। वह जिसे चाहता है क्षमा प्रदान करता है तथा जिसे चाहता है कठोर अजाब देता है और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १५।

जब तुम 'गनीमत' का माल एकत्रित करने के लिए चलोगे तो पीछे छोड़े गए लोग कहेंगे कि हमें आज्ञा दी जाए कि हम भी तुम्हारे पीछे चलें। उन की यह इच्छा होगी कि अल्लाह के निर्णय को बदल डालें। तू कह दे कि तुम कदापि हमारे पीछे नहीं आ सकते। तुम्हारे बारे में यही निर्णय है जो अल्लाह इस से पहले कर चुका है। इस पर वे कहेंगे कि वास्तव में तुम हमारे साथ ईर्ष्या करते हो, किन्तु सत्य यह है कि वे समझ से बिल्कुल कोरे हैं। १६।

आराब में से जो लोग पीछे छोड़े गए हैं तू उन्हें कह दे कि तुम्हें अवश्य ही एक ऐसी जाति से युद्ध करने के लिए बुलाया^१ जाएगा जो युद्ध-कला में अत्यन्त प्रवीण^३ है। तुम

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعْزِزُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعْزِزُ لِمَن يَشَاءُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝۱۵

سَيَقُولُ الْكَافِرُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَازِمَ لِنَاخِذُوا هَذَا دَرَمُونًا نَّتَّبِعُكُمْ يَرْيَدُونَ أَن يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ فَلَئِنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا بَلْ كَاؤُنَا لَا يُفَقِّهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝۱۶

قُلْ لِلْبَحْلَفِيِّينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتَدْعُونَ إِلَيَّ قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ

1. युद्ध में विजय के बाद मिले हुए धन-दौलत को गनीमत का माल कहते हैं। यहाँ पर तबूक से लाए गए धन या ख़ैबर के युद्ध से मिला हुआ माल अभीष्ट है।

2. इस आयत में सम्राट किस्सा (ईरान) और क़ैसर (रूम) के साथ युद्ध करने का संकेत है। इस आयत में मुनाफ़िक़ों से कहा गया है कि यदि उन के साथ युद्धों में पूरुषार्थ से काम लोगे तो तुम्हारे दोष क्षमा कर दिए जाएँगे अन्यथा दैवी प्रकोप में ग्रसित हो जाओगे।

3. इस में यह संकेत है कि वे युद्ध लम्बे समय तक चलते चले जाएँगे।

उन से उस समय तक युद्ध करोगे कि वे मुसलमान^१ हो जाएँ। यदि तुम (उस समय अल्लाह की आज्ञा) स्वीकार करोगे तो अल्लाह तुम्हें अति उत्तम प्रतिफल प्रदान करेगा और यदि तुम (आदेश से) मुँह मोड़ोगे जिस प्रकार पहले लोगों ने मुँह मोड़ा था तो अल्लाह तुम्हें पीड़ादायक अज्ञात देगा। १७।

فَإِنْ تَطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

न तो किसी अन्धे पर दोष^२ है तथा न किसी लंगड़े पर और न किसी रोगी पर (कि वह असमर्थ होते हुए भी युद्ध में शामिल हो) तथा जो अल्लाह और रसूल की आज्ञा का पालन करे वह उसे ऐसे स्वर्ग में प्रविष्ट करेगा जिस के नीचे नहरें बहती होंगी और जो कोई आदेश से मुँह मोड़ेगा तो अल्लाह उसे पीड़ादायक अज्ञात देगा। १८। (ककू २/१०)

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرْيُومِ حَرَجٌ ۖ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَدْخُلْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

अल्लाह मोमिनों से उस समय विलकुल प्रसन्न हो गया जब वे वृक्ष^३ के नीचे बैसत कर रहे थे और उस ने उस (आस्था) को जो उन के दिलों में थी भली-भाँति जान लिया। अतः उस के फलस्वरूप उस ने उन के दिलों में

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ

2. इस में यह आदेश नहीं है कि जब तक वे लोग मुसलमान न हो जाएँ तब तक उन से युद्ध करो, अपितु वास्तविक बात यह है कि वे शत्रु जब तक मुसलमान (आज्ञाकारी) नहीं बन जाएँगे तब तक वे तुम से युद्ध करते चले जाएँगे जैसा कि रूम और फारस वालों ने किया था।

1. कि वे असमर्थ होने पर भी युद्ध में हिस्सा लें।

2. यहाँ हृदैवियः की बैसत का वृत्तान्त है जब कि सहाबा मरने की शपथ ले कर हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के हाथ में हाथ दे कर बैसत कर रहे थे।

शान्ति उतारी तथा उन्हें शीघ्र ही होने वाली एक विजय^१ प्रदान की। १९९।

عَلَيْهِمْ وَأَتَانَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۝

और बहुत सी गनीमतों का धन भी प्रदान किया जिसे वे अपने अधिकार में ला रहे थे और अल्लाह गालिब और हिकमत वाला है। २०।

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُ وَنَهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝

अल्लाह ने तुम्हारे साथ बहुत सी गनीमतों की प्रतिज्ञा की है जो तुम अपने आधिपत्य में लाओगे और यह वर्तमान^२ गनीमत का धन तुम्हें उन प्रतिज्ञाओं में से शीघ्रता से प्रदान कर दिया है तथा लोगों के हाथों को तुम से रोक^३ दिया है ताकि ये (घटनाएँ) मोमिनों के लिए एक निशान बन जाएँ और वह (अल्लाह) इस के द्वारा तुम्हें सम्मार्ग दिखाए। २१।

وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُ وَنَهَا ۚ فَجَعَلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ سِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝

और (इस के अतिरिक्त) एक (विजय)^४ और भी है जो अभी तक तुम्हें प्राप्त नहीं हुई। अल्लाह ने उस का निर्णय कर छोड़ा है तथा अल्लाह अपने इरादे को पूरा करने का पूरा-पूरा सामर्थ्य रखता है। २२।

وَأُخْرَى ۚ لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۝

और यदि इन्कार करने वाले (हुदैबिय: की सन्धि के समय) तूम से लड़ते तो वे तुरन्त

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا

1. अर्थात् खैबर की विजय।
2. खैबर के माल-दौलत।
3. हुदैबिय: के अवसर पर।
4. इस आयत में बताया गया है कि खैबर की विजय के उपरान्त और भी अनेक विजय होंगी।

يُحْدَوْنَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝

पीठ दिखा कर भाग जाते, और कोई शरण देने वाला न पाते तथा न कोई सहायक ही । २३।

अल्लाह की उस रीति को याद रखो जो सदा-सर्वदा से चली आ रही है और तू अल्लाह की नियत रीति में कदापि कोई परिवर्तन नहीं पाएगा । २४।

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۖ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝

और वह अल्लाह ही है जिस ने उन के हाथों को तुम से तथा तुम्हारे हाथों को उन से मक्का की वादी में रोक दिया जब कि तुम (परिस्थितियों के अनुसार) उन पर विजय पा चुके थे और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को देख रहा था (वह जानता था कि तुम लड़ने से नहीं डरते) । २५।

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِطَّنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝

वे (तुम्हारे शत्रु) ही थे । जिन्होंने ने इन्कार किया और तुम्हें मस्जिदे-हराम से रोका और इसी प्रकार कुर्बानी के जानवरों को रोका जो (मक्का के लिए) अर्पित हो चुके थे (उन्हें इस बात से रोक दिया) कि वे अपने निश्चित स्थान तक पहुँच जाएँ और यदि मक्का में कुछ मोमिन पुरुष और कुछ मोमिन स्त्रियाँ ऐसी न होतीं जिन्हें तुम नहीं जानते थे और यह डर न होता कि तुम उन्हें अनजाने में कुचल दोगे और उस के फलस्वरूप तुम पर कलंक लगाया जाएगा (तो हम तुम्हें लड़ने देते, परन्तु अल्लाह ने रोक रखा) ताकि अल्लाह जिसे चाहता है उसे अपनी रहमत (दयालुता) में प्रविष्ट कर ले । यदि वे (गुप्त मोमिन) इधर-उधर हो गए होते तो हम उन

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ حِجَّهٗ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَتُمْ تُظَاهِرُونَ فِتْنَتَهُمْ مِنْهُمْ مَعْرَاضٌ يَخِيَرُ عِلْمٌ لِيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ لَوْ تَرَىٰٓ

(मक्का निवासियों) में से जो इन्कार करने वाले थे उन को दुःखदायी अजाब पहुँचा देते। २६।

उस समय को याद करो जब इन्कार करने वाले लोगों ने अपने दिलों में ऐसे पक्षपात को प्रेरणा दी जो अज्ञानता के युग के पक्षपात वाली प्रेरणा थी। इस पर अल्लाह ने अपनी ओर से आने वाली सन्तुष्टी अपने रसूल एवं मोमिनों के दिलों पर उतारी और संयम की रीति पर उन के पाँव जमा दिए, क्योंकि वही इस के अधिक योग्य और अधिकारी थे तथा अल्लाह प्रत्येक बात को जानता है। २७। (सूक् ३/११)

अल्लाह ने अपने रसूल को उस स्वप्न का विषय पूर्ण रूप से सच्चा कर दिखाया जिस में यह वृत्तान्त था कि यदि अल्लाह ने चाहा तो तुम मस्जिदे-हराम में शान्ति-पूर्वक अवश्य प्रवेश करोगे और पूर्ण रूप से अपने सिरों के बाल मुड़वाए हुए अथवा छोटे करवाए हुए होंगे, किसी से न डरते होंगे। अतः अल्लाह ने वह सब कुछ जान लिया जो तुम नहीं जानते थे और उस ने इस से पहले ही एक और विजय^२ रख दी है। २८।

لَعَذَابُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٢٦

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ
الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ
وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالزَّمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا
أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلُهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ٢٧

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلُنَّ
الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ
رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ
تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ٢٨

1. हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने स्वप्न में देखा था कि आप 'काबा' का तवाफ़ (परिक्रमा) कर रहे हैं। इस स्वप्न को पूरा करने के लिए आप मक्का की यात्रा के लिए चल पड़े, परन्तु हुदैबिया के स्थान पर रोक दिए गए। अतः इन्कार करने वालों ने प्रार्थना की कि इस वर्ष तवाफ़ न करें। हम अगामी वर्ष आप का मार्ग छोड़ देंगे तो उस समय तवाफ़ कर लीजिएगा। इस प्रार्थना को आप ने स्वीकार कर लिया और इस बात को समझोते में सम्मिलित कर लिया। उसी प्रतिज्ञा की ओर इस आयत में संकेत है।

2. यहाँ पुनः खैबर की विजय का वर्णन हुआ है।

वह अल्लाह ही है जिस ने अपने रसूल को हिदायत और सत्यधर्म दे कर भेजा है ताकि वह उसे सब धर्मों पर गालिब कर दे और अल्लाह ही काफ़ी गवाह है । २९।

मुहम्मद अल्लाह के रसूल हैं और जो लोग उन के साथ हैं वे इन्कार करने वालों के विरुद्ध बड़ा जोश रखते हैं, परन्तु वे आपस में एक-दूसरे से अत्यन्त मृदुलता का व्यवहार करने वाले हैं । तू जब उन्हें देखेगा तो तू उन्हें शिकं से मुक्त और अल्लाह का आज्ञाकारी पाएगा । वे अल्लाह की कृपा तथा उस की प्रसन्नता पाने की खोज में लगे रहते हैं । उन की पहचान उन के चेहरों पर सजदों के निशानों के रूप में है । उन की यह दशा तौरात में वर्णित है और इञ्जील में उन की दशा इस प्रकार वर्णन की गई है कि वे खेती के समान होंगे जिस ने पहले तो अपना अंकुर निकाला, तत्पश्चात् उसे (प्राकृतिक और भौतिक खाद्य-पदार्थों के आधार पर) सुदृढ़ बनाया तथा वह अंकुर और सुदृढ़ हो

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝

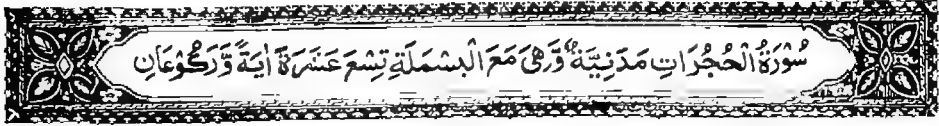
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءَ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا لِّيَبْسَاهُمْ فِي دُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۚ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۖ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ ۖ تَشَكَّرُوعٌ ۖ أَخْرَجَ سَطْرَهُ فَآرَدَهُ فَلَا سَخَطَ ۚ

1. इसे आयत में उस भविष्यवाणी की ओर संकेत किया गया है जिस का उल्लेख मती 13:3,9 में है कि 'एक किसान बीज बोने निकला और बोते समय कुछ बीज रास्ते के किनारे पर गिरे तथा पक्षियों ने उन्हें चुग लिया और कुछ पथरीली धरती पर गिरे यहाँ उन्हें पर्याप्त मिट्टी न मिली और गहरी मिट्टी न मिलने के कारण शीघ्र अंकुरित हो गए तथा जब सूर्य निकला तो जल गए और जड़ न होने के कारण सूख गए तथा कुछ झाड़ियों में गिरे । झाड़ियों ने बढ़ कर उन्हें दबा लिया तथा कुछ अच्छी जमीन में गिरे और फल लाए ।'

इस आयत में बताया गया है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि अलैहि वसल्लम की उम्मत में आने वाले मसीह की जाति भी ऐसी ही होगी जैसे अच्छे जमीन में बोया हुआ बीज । अल्लाह उस में ऐसी बरकत देगा कि एक-एक बीज से साठ गुना, सत्तर गुना अपितु सौ-सौ गुना गल्ला पैदा होगा, किन्तु यह तुरन्त नहीं होगा बल्कि धीरे-धीरे होगा ।

गया। फिर अपनी जड़ पर दृढ़ता से कायम हो गया यहाँ तक कि वह किसान को पसन्द आने लग गई। इस का परिणाम यह निकलेगा कि इन्कार करने वाले उन्हें देख-देख कर जलेंगे। अल्लाह ने मोमिनों और ईमान के अनुकूल कर्म करने वालों से यह प्रतिज्ञा की है कि उन्हें क्षमा (करेगा) और बहुत बड़ा प्रतिफल प्राप्त होगा। ३०। (स्कू ४/१२)

فَأَسْتَوَىٰ عَلَىٰ سَوَاقٍ يُعْجِبُ الزَّרَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ
الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا



सूर: अल्-हुजुरात

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की उन्नीस आयतें एवं दो रकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे मोमिनो ! अल्लाह और उस के रसूल के सामने बड़-बड़ कर बातें न किया करो और अल्लाह के लिए संयम धारण करो। अल्लाह बहुत मुनने वाला एवं बहुत जानने वाला है। २।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَبِيعٌ عَلِيمٌ ②

हे मोमिनो ! नबी की आवाज से अपनी आवाज ऊँची न किया करो तथा न उस के सामने इस प्रकार बोला करो जिस प्रकार तुम परस्पर एक दूसरे के सामने ऊँची आवाज से बोलते हो। ऐसा न हो कि तुम्हारे कर्म बिगड़ जायें और तुम्हें ज्ञान भी न हो। ३।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ③

वे लोग जो रसूल के सामने अपनी आवाजें दबा कर रखते हैं वही हैं जिन के दिलों का अल्लाह ने संयम के लिए पूरी तरह निरीक्षण कर लिया है और उन के लिए वद्विश और बहुत बड़ा प्रतिफल निश्चित है। ४।

إِنَّ الَّذِينَ يَغْضَوْنَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ④

जो लोग तुम्हें कमरों की दीवारों के पीछे से आवाजें देते हैं उन में से बहुत से मूर्ख हैं । १५।

إِنَّ الَّذِينَ ينادُونَكَ مِنَ الْهُجُرَاتِ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ⑤

यदि वे उस समय तक प्रतीक्षा करते कि तू बाहर निकल कर उन की ओर आ जाता तो यह उन के लिए अच्छा होता और अल्लाह बड़ा क्षमा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है । १६।

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ
خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑥

हे मोमिनो ! यदि कोई अवज्ञाकारी तुम्हारे पास कोई महत्वपूर्ण समाचार लाए तो उस की छान-बीन कर लिया करो, ऐसा न हो कि तुम अनजाने में किसी जाति पर आक्रमण कर दो तथा फिर तुम अपने किए पर पछताओ । १७।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ
فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِمِثَالِهِ تَتَضَحَّوْا
عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نَذِيرٌ ⑦

और जान लो कि इस समय अल्लाह का रसूल तुम में मौजूद है यदि वह बहुत से कामों में तुम्हारी ही बात मान लिया करे तो तुम कष्ट में पड़ जाओ, किन्तु अल्लाह ने तुम्हारी दृष्टि में ईमान को बहुत प्रिय बनाया है तथा तुम्हारे दिलों में उसे सुन्दर रूप दे कर दिखाया है और तुम्हारी दृष्टि में इन्कार, अवज्ञा तथा पाप को अप्रिय कर के दिखाया है । सो वे लोग ही सीधी राह पर हैं (जो इस आयत पर आचरण करते हैं) । १८।

وَاذْكُرُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي
كَثِيرٍ مِنَ الْأُمْرِ لَعَيْنَتْكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ
الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ
وَ النِّفَاقَ وَالْفُسُوقَ وَ الْعِصْيَانَ أُولَئِكَ
هُمُ الرَّشِدُونَ ⑧

यह अल्लाह की कृपा और निअमत है और अल्लाह भली-भाँति जानने वाला और हिक्मत वाला है । १९।

فَضَّلَا مِنَ اللَّهِ وَ نِعْمَةُ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ حَكِيمٌ ⑨

और यदि मोमिनों के दो गिरोह' आपस में लड़ पड़ें तो उन दोनों में सन्धि^२ करा दो। फिर सन्धि हो चुकने के पश्चात् यदि उन में से कोई एक दल दूसरे पर आक्रमण करे तो सब मिल कर आक्रमण करने वाले के विरुद्ध युद्ध करो यहाँ तक कि वह अल्लाह के आदेश की ओर लौट आए और यदि वह अल्लाह के आदेश की ओर लौट आए तो उन (दोनों लड़ने वालों) में न्याय^३ संगत सन्धि करा दो और न्याय को सामने रखो। अल्लाह न्याय करने वालों को पसन्द करता है। १७०।

وَأَنْ كَلَّا يَفْتِنَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْتَلُوا فَأَصْلَحُوا
بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَنَتْ أَحَدُهُمَا عَلَى الْآخَرِ تَقَاتَلُوا
الَّتِي تَبْنِي كَيْ تَفْتِيَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ
فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

मोमिनों' का नाता आपस में केवल भाई-भाई का सा है। अतः तुम अपने दो भाइयों के बीच जो आपस में लड़ने हों, सन्धि करा दिया करो और अल्लाह के लिए संयम धारण करो ताकि तुम पर दया की जाए। १७१।
(रुकू १/१२)

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ
وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

1. इस आयत में संयुक्त राष्ट्र संघ (U.N.O.) का चित्र खींचा गया है। खेद है कि लीग आफ नेशन इस सिद्धान्त को पूरे रूप से न अपना सकी और असफल हो गई।

संयुक्त राष्ट्र संघ भी एक प्रकार के आतंक से डर रहा है और असफलता के चिन्ह प्रकट हो रहे हैं। जब तक इस आयत में बताए गए प्रतिबन्धों को न अपनाया जाएगा तो यह संघ भी सफल न होगा।

2. मूल शब्द 'मोमिन' से धोखा न खाना चाहिए। यह शब्द केवल इस लिए आया है कि मुसलमान जातियाँ मुसलमानों में ही निर्णय करा सकती हैं अन्यथा यह आयत सिद्धान्तिक रूप में समस्त जातियों के लिए अनुदेश है।

3. अर्थात् सन्धि कराते समय अपने ही लाभ सामने न रखो। वास्तविक समस्या का समाधान कर दिया करो।

4. जब कभी मतभेद हो भी जाए तो याद रखना चाहिए कि उन का आपस में बहुत बड़ा सम्बन्ध भाई-चारे का है। छोटे-छोटे झगड़े इस्लामी भाई-चारे को तोड़ने का कारण नहीं बनने चाहिए।

हे मोमिनो ! कोई जाति किसी दूसरी जाति को तुच्छ समझ कर उस से हँसी-ठट्ठा न किया करे। सम्भव है कि वह जाति उस से अच्छी हो और न (किसी जाति की) स्त्रियाँ दूसरी (जाति की) स्त्रियों को हीन समझ कर उन से हँसी-ठट्ठा किया करे। हो सकता है कि वे (दूसरी स्त्रियाँ) उन से अच्छी हों और न तुम आपस में एक-दूसरे को ताने (व्यंग) दिया करो और न एक-दूसरे को बुरे नामों से पुकारा करो, क्योंकि ईमान लाने के पश्चात् अवज्ञा करना एक अत्यन्त घृणित नाम (अर्थात् फ़ासिक) का पात्र बना देता है और जो व्यक्ति तौब: न करे वह अत्याचारी होगा। १९२।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ بَوْمٍ عَمَّ أَنْ يُكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءً مِنْ نِسَاءٍ عَمَّ أَنْ يُكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْبِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَابِ يَسْسُ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ⑤

हे ईमान वाले ! बहुत से गुमानों से बचते रहा करो, क्योंकि कुछ गुमान पाप बन जाते हैं और टोह से काम न लिया करो और तुम में से कोई भी दूसरे की चुगली न किया करे। क्या तुम में से कोई व्यक्ति अपने मुर्दा भाई का माँस खाना पसन्द करेगा ? (यदि यह बात तुम से सम्बन्धित की जाए तो) तुम इसे पसंद नहीं करोगे और अल्लाह के लिए संयम धारण करो। अल्लाह तौब: स्वीकार करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १९३।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بََعْضُكُم بَعْضًا يَخِبُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ⑥

हे लोगो ! हम ने तुम्हें पुरुष और स्त्री से पैदा किया है और तुम्हें कई दलों तथा वंशों^२

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى

१. चुगली इतनी बुरी बला है तो फिर ऐसी बुरी वस्तु क्यों अपनाने हो ?

२. जातियाँ और संतति केवल परिचय के लिए हैं। जो व्यक्ति उन्हें गर्व तथा अभिमान का साधन बनाता है वह इस्लाम के विरुद्ध आचरण करता है।

में विभाजित कर दिया है ताकि तुम एक-दूसरे को पहचान सको। तुम में से अल्लाह के निकट सत्कार के अधिक योग्य वही है जो सब से बढ़ कर संयमी है। निस्सन्देह अल्लाह बहुत ज्ञान रखने वाला और बहुत जानने वाला है। १४।

आराब^१ कहते हैं कि हम ईमान ला चुके हैं। तू उन से कह दे कि तुम वास्तव में ईमान नहीं लाए हो, किन्तु तुम यह कहा करो कि हम ने साधारण रूप में मान लिया है, क्योंकि (हे आराब!) अभी ईमान तुम्हारे दिलों में वस्तुतः प्रविष्ट नहीं हुआ और हे मोमिनो! यदि तुम अल्लाह और उस के रसूल की सच्चे दिल से आज्ञा पालन करोगे तो वह तुम्हारे कर्मों में से कोई कर्म भी अकारण नहीं जाने देगा। अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १५।

मोमिन वहीं होते हैं जो अल्लाह और उस के रसूल पर ईमान लाते हैं, फिर किसी शंका में नहीं पड़ते और अपने माल-दौलत तथा प्राणों द्वारा अल्लाह की राह में जिहाद करते हैं। यही लोग सच्चे हैं। १६।

तू कह दे कि क्या तुम अल्लाह को अपने धर्म से परिचित कराते हो? हालांकि अल्लाह तो उसे भी जानता है जो आसमानों में है तथा जो जमीन में है और अल्लाह (इस के सिवा भी) हर-एक वस्तु को जानता है। १७।

وَجَعَلْنَكُمْ سُوءِبَاءَ قَبَائِلٍ لِتَعَارَفُوا إِنَّ اللَّهَ أَعْلَمُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْفُسُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ⑤

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَكُنْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْءٌ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑥

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ لَمْ يَرْتَابُوا وَأَجْهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ⑦

قُلْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑧

1. आराब से अभिप्राय जंगलों में रहने वाले ऐसे अरब लोगों से है जो शिक्षा और दीक्षा से कोरे थे।

ये (आराब) तुम्ह पर अपने इस्लाम लाने का एहसान (उपकार) जताते हैं। तू कह दे कि अपने इस्लाम लाने का एहसान मुझ पर न रखो। वास्तविकता यह है कि अल्लाह ही तुम्हें हिदायत देने का तुम्हारे ऊपर एहसान रखता है। यदि तुम (अपने इस कथन में) सच्चे हो (कि तुम ईमान ला चुके हो) तो इस सत्य को स्वीकार करो। १८।

يُسْتَوْنَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَسْتَوِيَ الْإِسْلَامُ
بَلِ اللَّهُ يُنْزِلُ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑮

अल्लाह आसमानों की छिपी बात भी जानता है तथा ज़मीन की भी और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति देख रहा है। १९।
(रुकू २/१४)

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ
بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑯



सूर: अल्-काफ़

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की छियालीस आयतें एवं तीन रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

काफ़' (सर्वशक्तिमान् अल्लाह इस सूर: को
उतारने वाला है) । हम इस गौरवशाली
कुर्आन को (इस सूर: की सत्यता के लिए)
गवाही के रूप में पेश करते हैं । २।

قَدْ نَسُوا الْإِنشِرَارَ ②

परन्तु ये लोग आश्चर्य करते हैं कि उन के
पास उन्हीं में से डराने (तथा सचेत करने)
वाला एक व्यक्ति आया है और इन्कार करने
वाले लोग कहते हैं कि यह एक विचित्र सी
बात प्रतीत होती है । ३।

بَلْ عَجَبًا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكُفَرُونَ
هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ③

कि क्या जब हम मर जाएंगे और मिट्टी हो
जाएंगे तो फिर जीवित हो जाएंगे ? यह
लौटना तो (बुद्धि से) दूर बात है । ४।

إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ
بَعِيدٌ ④

हमें भली-भाँति वह भी ज्ञात है जो धरती
उन में से कम करती है (तथा वह भी जो

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِندَنَا

1. 'काफ़' खण्डाक्षर है । इस का अर्थ है—'कादिर' अर्थात् सर्वशक्तिमान् अल्लाह ।

كِتَابٌ حَفِيفٌ ⑤

अधिक' करती है) और हमारे पास ऐसी किताब है जो प्रत्येक वस्तु को सुरक्षित रखती है। १।

बात यह है कि इन लोगों ने सत्य का इन्कार कर दिया जब वह उन के पास आया। अतः वे एक ऐसे विचार में पड़े हुए हैं जिस में (सच और झूठ की) मिलावट है। ६।

क्या उन्होंने ने अपने ऊपर आकाश को नहीं देखा कि हम ने उसे कैसा बनाया है और उसे सुन्दरता प्रदान की है तथा उस में कोई त्रुटि नहीं है। ७।

और हम ने धरती को बिछाया है तथा उस में पहाड़ बनाए हैं एवं हम ने उस में समस्त प्रकार के सुन्दर जोड़े बनाए हैं। ८।

हमारे सामने झुकने वाले हर-एक व्यक्ति के लिए इस में शिक्षा और हितोपदेश की बातें हैं। ९।

और हम ने बादलों से बरकत वाला पानी उतारा है, फिर हम उस के द्वारा वाग उगाते हैं तथा काटे जाने वाली खेती के दाने भी। १०।

और खजूर के ऊँचे-ऊँचे वृक्ष भी (उगाते हैं) जिन में फलों के गुच्छे लगते हैं जो एक-दूसरे पर अच्छी तरह चढ़े हुए होते हैं। ११।

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ
مَّرِيعٍ ⑥

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَدَّلْنَاهَا
وَرَزَيْنَاهَا وَمَالَهَا مِنْ فُرُوجٍ ⑦

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَشْبَتْهَا
فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَوْجٍ يَهْتَجِ ⑧

تَبَصَّرَةٌ وَذُكُورٍ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِينٍ ⑨

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَبْتٍ
وَحَبَّ الْحَصِيدِ ⑩

وَالنَّخْلَ بَسِطَتْ لَهَا طَلْعُ
نَضِيدٌ ⑪

1. इस आयत में कम करने का भाव यह है कि मरने के बाद उन के शरीर को मिट्टी खा जाती है और अधिक करने से यह अभिप्राय है कि मिट्टी जो खाद्य पदार्थ निकालती है उस के खाने-पीने से शरीर प्रफुल्लित होता है।

हम ने लोगों को रोज़ी देने के लिए (ऐसा किया है) तथा हम उस पानी के द्वारा मुर्दा देश को जीवित करते हैं। इसी प्रकार मरने के बाद निकलना भी होगा। १९२।

نَزَّلْنَا لِبَعَادٍ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ⑫

इन से पहले नूह की जाति ने और कुंवें वालों ने और समूद ने। १९३।

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثُودٌ ⑬

और आद जाति ने एवं फिरऔन ने तथा लूत के भाइयों ने। १९४।

وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ⑭

और बन' के रहने वालों ने और तुब्बा की जाति (यमन के लोगों) ने हमारे रसूलों को झूठलाया था। अन्ततः मेरे कठोर अज्ञाव की प्रतिज्ञा पूरी हो कर रही। १९५।

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ⑮

क्या हम पहली बार पैदा कर के थक गए हैं? (नहीं) किन्तु वास्तविकता यह है कि वे दूसरी बार पैदा होने के बारे में भ्रम में पड़े हुए हैं। १९६। (रुकू १/१५)

أَفَعَيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ⑯

और हम ने मनुष्य को पैदा किया है तथा उस के मन में जो-जो भ्रम पैदा होते हैं हम उन्हें भली-भाँति जानते हैं और हम उस (मनुष्य) से उस की जान की रग से भी अधिक निकट हैं। १९७।

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسُّوْسُ بِهِ نَفْسَهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ⑰

जब कि दाहिने' तथा बायें बैठे हुए दो गवाह

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِينَ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ

1. शाब्दिक अर्थ तो 'बन-निवासी' है, परन्तु इस से तात्पर्य वह बन है जो यमन से फलस्तीन जाते हुए मद्दयन के निकट पड़ता है।

1. मानव-मात्र के साथ ऐसे फ़रिश्ते या शरीर के अवयव निश्चित हैं जो उस के कर्मों को सुरक्षित करते जाते हैं। इस स्थान पर उन्हीं का वर्णन है।

उस की समस्त गतिविधियों को सुरक्षित करते जाते हैं। १७८।

فَعَيْدٌ ۱۸

और मनुष्य कोई बात नहीं करेगा कि उस के पास उस का कोई निरीक्षक या संरक्षक न हो। १७९।

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۱۹

और मौत की बेहोशी अवश्य आएगी तो हम उस समय उस (असावधान-मानव) से कहेंगे कि यह वह दशा है जिस से तू बचना चाहता था। १८०।

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۲۰

और बिगुल बजाया जाएगा। यह अज्ञाव के वादा का दिन होगा। १८१।

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ۲۱

और प्रत्येक जान (इस अवस्था में) आएगी कि उस के साथ एक हाँकने वाला भी लगा हुआ होगा तथा एक गवाह भी। १८२।

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۲۲

(और हम कहेंगे) तू इस दिन से असावधान था। सो अन्ततः हम ने तेरा पर्दा खोल दिया। सो आज के दिन तेरी दृष्टि बहुत तेज़ है (और तू सब कुछ देख रहा है)। १८३।

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۲۳

और उस का साथी कहेगा कि तनिक इसे भी देखो जो मेरे पास तय्यार है। (अर्थात् उस के कर्मों का सूची-पत्र)। १८४।

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ۲۴

1. अर्थात् आज तू अपने अच्छे और बुरे कर्मों को अच्छी तरह समझ रहा है तथा वह सांसारिक दशा भूल गया है जब कि तू अपने प्रत्येक कथन और कर्म के शुभ होने पर हठ किया करता था।

2. मानव-अंग या फ़रिश्ते कहेंगे कि इस के कथनों तथा कर्मों का सारा अभिलेख (रिकार्ड) हमारे पास है। अतः यह किसी प्रकार से भी इन्कार नहीं कर सकता। हमारा अभिलेख देख लीजिए, सारी परिस्थिति खुल जाएगी।

फिर हम उन दोनों (हाँकने वाले और गवाह) से कहेंगे कि प्रत्येक इन्कार करने वाले, सच्चाई के शत्रु । २५।

أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ۝

परोपकार से रोकने वाले, सीमोंल्लंघी और सन्देह करने वाले को तुम दोनों नरक में डाल दो । २६।

مُنَاجٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ۝

जो अल्लाह के साथ दूसरे उपास्य बनाता था । अतः तुम उसे आज कठोर अजाब में डाल दो । २७।

الَّذِي جَدَلَ مَعَ اللَّهِ لَا يَخِرُّ لَاقِيَهُ فِي الْعَلَابِ
الشَّيْئِينَ ۝

उस का साथी' कहेगा कि हे हमारे रज्ज ! मैं ने इस से कोई सरकशी नहीं करवाई अपितु यह स्वयं ही परले दर्जे की पथभ्रष्टता में पड़ा हुआ है । २८।

قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝

(इस पर अल्लाह) कहेगा कि मेरे पास भगड़ा मत करो और याद रखो कि मैं तो तुम्हें पहले ही अजाब का समाचार भेज चुका हूँ । २९।

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ۝

और मेरे सामने कोई बात बदल कर नहीं की जा सकती^२ तथा न मैं अपने वन्दों पर किसी प्रकार का कोई अत्याचार करने वाला^३ हूँ । ३०। (रुकू २/१६)

مَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَالِمٍ لِّلْعَالَمِينَ ۝

1. अब तो मनुष्य यह कहता है कि मुझे अल्लाह ने पथभ्रष्ट किया, परन्तु कियामत के दिन उस के निरीक्षक फरिश्ते अथवा उस के शरीर के निरीक्षक अंग कहेंगे कि इस के पथ विचलित होने का कारण हम नहीं, अपितु यह स्वयं ही पथभ्रष्ट हुआ था और स्वयं ही अपनी पथभ्रष्टता का उत्तरदायी है ।

2. मैं ने जो गवाह फरिश्तों में से अथवा मनुष्य के अंगों में से मानव पर नियुक्त किए हैं वे इतना साहम नहीं कर सकते कि मेरे सामने बात को बदल कर पेश करें, क्योंकि वे केवल गवाह ही नहीं अपितु उन के पास अभिलेख भी होगा तथा अभिलेख को कोई झुठला नहीं सकता ।

3. अर्थात् मैं ने गवाही का ऐसा प्रबन्ध कर दिया है कि उस का इन्कार नहीं किया जा सकता और न मेरे दण्ड को अत्याचार ठहराया जा सकता है ।

हम उस दिन नरक से कहेंगे कि क्या तू भर गया? वह कहेगा कि क्या कुछ और भी है? १३१।

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتَ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ①

और उस दिन स्वर्ग संयमियों के इतना निकट कर दिया जाएगा कि वे उसे अनुभव करने लगेंगे १३२।

وَأَزَلَّتِ الْجَنَّةُ لِلتَّغْيِينِ غَيْرَ بَعِيدٍ ②

और कहा जाएगा कि तुम में से हर-एक विनम्र और शरीअत के रक्षक से इसी पुरस्कार की प्रतिज्ञा की गई थी १३३।

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَزٍ حَافِظٍ ③

जो मन में रहमान (खुदा) से डरता था तथा विनम्र दिल के साथ उस के पास आया था १३४।

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ④

(हम कहेंगे कि) उन सब को शान्ति के साथ स्वर्ग में प्रविष्ट कर दो। यह वह वरकत वाला दिन है जो कदापि समाप्त नहीं होगा १३५।

وَأُدْخِلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ⑤

उन्हें उस में जो कुछ वे चाहेंगे मिलेगा और हमारे पास उन्हें देने के लिए उस से भी अधिक है १३६।

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ⑥

और हम उन से पहले बहुत सी जातियों का सर्वताश कर चुके हैं। वे उन से बढ़ कर पकड़ करने की शक्ति रखती थीं, परन्तु उन्होंने ने (अज्ञाव के समय) अपनी रक्षा के

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ ⑦

1. मोमिन उस दिन स्वर्ग को भली-भाँति देखेंगे ताकि उन के दिल सन्तुष्ट हों या इस से यह अभिप्राय है कि अन्तिम युग में धर्म की इतनी व्याख्या होगी कि प्रत्येक मोमिन अपने दिल में स्वर्ग को निकट पाएगा।

लिए (देश के ओर-छोर में) सुरंगें' बिछा दीं किन्तु (यह बात तो स्पष्ट है कि) अल्लाह के अज़ाब से बचे रहने की सम्भावना कहाँ हो सकती है ? १३७।

هَلْ مِنْ قَبْلِ

इस में हर उस व्यक्ति के लिए उपदेश है जो सोचने-समझने वाला दिल रखता है या जो सुनने के लिए कान लगाता और सोच-विचार से काम लेता है १३८।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ

और हम ने आसमानों, ज़मीन तथा जो कुछ उन के बीच है उन सब को छः दौरो में पैदा किया है और हम लेशमात्र भी नहीं थके १३९।

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ

अतः जो कुछ वे कहते हैं उस पर धैर्य धारण कर तथा सूर्योदय और सूर्यास्त से पहले अपने रब की स्तुति किया कर १४०।

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ

और रात के समय भी उस की पवित्रता का गुणगान किया कर और प्रत्येक उपासना के अन्त में भी (ऐसा ही किया कर) १४१।

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ

और हे नबी ! याद रख कि एक दिन पुकारने वाला निकटवर्ती स्थान से पुकारेगा १४२।

وَأَسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِي النَّادِي مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ

1. अर्थात् देश में ऐसी परिस्थितियाँ पैदा कर दीं ताकि वे उस अज़ाब से सुरक्षित रह सकें, किन्तु दैवी-प्रकोप और दण्ड से बचने के लिए मनुष्य की योजनाएँ तथा उपाय कहाँ काम दे सकते हैं ?

2. वाइविल में लिखा है कि अल्लाह ने संसार की रचना की और थक गया, सातवें दिन इसने विश्राम किया । (उत्पत्ति 21:27) कुर्आनी शिक्षा कितनी गौरवशाली और ईशसत्ता के उपयुक्त है जब कि वाइविल की शिक्षा ईश सत्ता के उपलक्ष्य विनोती एवं त्याग देने योग्य है ।

3. तात्पर्य यह है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम के अनुयायियों में से भी अल्लाह ऐसे

(शेष पृष्ठ ११५२ पर)

जिस दिन सब लोग पूरा हो कर रहने वाले एक अज़ाब की आवाज़ सुनेंगे। यह जीवित हो कर निकलने का दिन होगा। १४३।

يَوْمَ يَسْعَوْنَ الضَّيْعَةُ بِالْحَيِّ ذَلِكَ
يَوْمَ الْخُرُوجِ ۝

हम ही जीवित करते हैं तथा मौत भी देते हैं और हमारी ही ओर सब को लौट कर आना है। १४४।

إِنَّا حَيُّ نَحْنُ وَنُبِّئُ وَإِنَّا الْمُبْصِرُونَ ۝

जिस दिन धरती उन के उत्पात के कारण फट जाएगी और वे उस से शीघ्रता^२ से निकलेंगे। यह मुर्दों को जीवित कर देना हमारे लिए आसान है। १४५।

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا
يَسِيرٌ ۝

हम उन की बातों को खूब अच्छी तरह जानते हैं और तू उन पर एक अत्याचारी राजा के रूप में नियुक्त नहीं किया गया। अतः तू कुर्आन द्वारा केवल उस व्यक्ति को उपदेश दे जो मेरे अज़ाब की भविष्यवाणी से डरता है। १४६। (रुकू ३/१७)

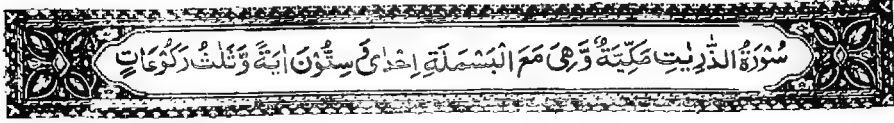
نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ
عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ
يَخَافُ وَعِيدِ ۝

(पृष्ठ ११५१ का शेष)

व्यक्तियों को खड़ा करता रहेगा जो मक्का वालों को सावधान करते रहेंगे। फिर ऐसा ही हुआ कि हज़रत अबूवकर, हज़रत उमर, हज़रत उसमान, हज़रत अली और हज़रत जुबैर के पुत्र हज़रत अब्दुल्लाह मक्का वालों में से प्रकट होते रहे और उन्हें सावधान करते रहे।

1. हज़रत अबूवकर के समय मदीना नगर के आस-पास की जातियाँ इस्लाम से फिर गई थीं, किन्तु हज़रत अबूवकर उन्हें पुनः इस्लाम की ओर लाए। इसी प्रकार हज़रत उमर के समय में क़ैसर और क़िस्रा के आतंक के कारण मुसलमानों के वंश कंपित हो उठे थे, परन्तु हज़रत उमर ने उपदेशों और प्रवचनों से उन में नवोत्साह भरा तथा उन्हें साथ ले कर क़ैसर और क़िस्रा को पराजित किया।

2. वे अज़ाब आने पर अपना स्थान छोड़ कर इधर-उधर भागेंगे, किन्तु उन्हें वचने का कोई रास्ता नहीं मिलेगा।



सूर: अल् - ज़ारियात

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित]
[इस की इकसठ आयतें तथा तीन रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

हम उन (हवाओं) को गवाही के रूप में पेश
करते हैं जो (वादलों को) उड़ाए फिरती
है । २।

وَالذَّرِّيَّتِ ذُرُوءًا ۝

फिर (वर्षा का) बोझ उठा लेती हैं । ३।

فَالْجِبَلِ وَقَرًا ۝

फिर धीमी चाल से चलती हैं । ४।

فَالْجَبْرِتِ يُرَا ۝

और अन्ततः हमारे आदेश (अर्थात् वर्षा) को
धरती में वाँट देती है । ५।

فَالْمُقْسِيَتِ أَمْرًا ۝

तुम्हारे साथ जो प्रतिज्ञा की जाती है वह
अवश्य ही पूरी हो कर रहेगी । ६।

إِنَّا تَوْعَدُونَ لَصَادِقٌ ۝

१. इन आयतों में सहाबा को अथवा उन के प्रचार सम्बन्धी प्रयत्नों को हवाओं के समान ठहराया गया है और बताया गया है कि सहाबा या उन के प्रचार सम्बन्धी प्रयत्न पवित्र कुआँ के पानी को चारों ओर उड़ा कर ले जाएँगे और उन की प्रचार सम्बन्धी चेष्टाएँ दिन-प्रतिदिन उत्तरोत्तर बढ़ती चली जाएँगी यहाँ तक कि उन के प्रचार सम्बन्धी उठाए हुए वादल पानी से भर जाएँगे और फिर वे लोगों के दिलों

(शेष पृष्ठ ११५४ पर)

और कर्मों का प्रतिफल अवश्य मिल कर रहेगा। ७।

وَأَنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ۝

इस के प्रमाण के लिए हम उस आकाश को पेश करते हैं जिस में नक्षत्रों के मार्ग^१ हैं। ८।

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحَبْكِ ۝

तुम सब एक विभेद-पूर्ण बात में पड़े हुए हो। ९।

إِنكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ۝

जिस के कारण केवल वही व्यक्ति हक से फेरा जाता है जिस के हक से फिराए जाने का आदेश हो चुका है। १०।

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ۝

अटकल-पच्चू बातें करने वालों का सर्वनाश हो गया। ११।

قِيلَ الْخُرُوصُ ۝

जो गुमराही की अथाह गहराइयों में पड़े हुए सच्चाई को भुला रहे हैं। १२।

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ۝

वे पूछते हैं कि कर्मों के प्रतिफल देने का समय कब आएगा ?। १३।

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ ۝

(तू कह दे) उस समय (आएगा) जब उन्हें आग का अज्ञाव दिया जाएगा। १४।

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ۝

(पृष्ठ ११५३ का शेष)

पर इस्लाम धर्म का इस प्रकार प्रभाव जमा देंगे कि उन के प्रचार सम्बन्धी प्रयत्न सुगमता से फैलते चले जाएँगे तथा नास्तिकता उन के सामने मन्द पड़ जाएगा। इस का परिणाम यह होगा कि वे इस्लाम को संसार के भिन्न-भिन्न देशों में फैला देंगे और अन्ततः इस्लाम विजयी हो जाएगा। इस प्रकार जिस सफलता का समाचार दिया जा रहा है वह पूरा हो जाएगा।

1. इस से अभिप्राय सूर्य मंडल में विचरने वाले नक्षत्रों के मार्ग हैं।

(और कहा जाएगा कि) अपना अजाब चखो ।
यह वही अजाब है जिसे तुम शीघ्रता से मांगा
करते थे । १५।

ذُوقُوا فَتَنَّاكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۝

संयमी लोग बागों और स्रोतों वाले स्थानों
में निवास करेंगे । १६।

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝

उन का रबब उन्हें जो कुछ देगा वे उसे लेते
जाएँगे । वे उस समय से पहले पूरे रूप
से आज्ञाकारी थे । १७।

أَجْزِينَ مَا أَنَّهُمْ رَبُّهُمْ أُنْهَمُ كَانُوا قَبْلَ
ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ۝

वे रातों को थोड़ा ही सोया करते थे । १८।

كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۝

और वे प्रातः के समय भी इस्तगफ़ार (अर्थात्
क्षमा की प्रार्थना) किया करते थे । १९।

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝

और उन के धन में माँगने वालों का भी हक़
था तथा उन का भी जो माँग नहीं सकते
थे । २०।

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلْسَّائِلِينَ وَالْمَحْرُومِينَ ۝

और विश्वास करने वालों के लिए धरती में
अनेक प्रमाण हैं । २१।

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِلْمُتَوَقِّينَ ۝

और स्वयं तुम्हारी जानों में भी । क्या तुम
देखते नहीं ? । २२।

وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝

और आसमान में तुम्हारी रोजी भी है तथा
(इस के सिवा) जो कुछ वादा किया जाता
है वह भी है । २३।

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ۝

1. ऐसे मूक प्राणी जो बोल नहीं सकते और ऐसे भद्र पुरुष जो माँगने में अपना अपमान
समझते हैं ।

अतः आसमानों और ज़मीन के रब्व की कसम ! (कि जब यह बातें पूरी होंगी तो विदित हो जाएगा कि) यह (क़ुर्आन) उसी प्रकार एक सत्य है जिस प्रकार तुम्हारा बातें करना । २४। (रुकू १/१८)

قَوْرَبِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا أَنَّكُمْ تَنْطِقُونَ ۝

क्या इब्राहीम के सत्कार योग्य अतिथियों का समाचार तुम्हें नहीं पहुँचा ? । २५।

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ۝

जब वे उस के पास आए तो उन्होंने ने कहा कि (हम तुम्हें) सलाम (करते हैं) । उस ने कहा कि (मैं भी कहता हूँ कि) तुम्हारे लिए (अल्लाह की ओर से) सदा के लिए सलामती निश्चित है (और मन में कहा कि) ये लोग अपरिचित जान पड़ते हैं । २६।

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ۝

फिर वह चुपके से अपने घर वालों की ओर चला गया और भूता हुआ एक बछड़ा ले आया । २७।

فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ مُجْتَاً يَعِجَلُ سِينِينَ ۝

और उसे उन के सामने रख दिया, फिर कहा कि क्या आप कुछ खान-पान नहीं करेंगे ? । २८।

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ۝

और (दिल में) उन से कुछ डर अनुभव किया । वे (इस बात को भाँप गए और) कहने लगे कि

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَنْفَخُوا وَبَشِّرُوا

1. यह बात केवल अल्लाह ही कह सकता है पर इस स्थान पर इस का सम्बन्ध हज़रत इब्राहीम से जोड़ा गया है । इस से यह अभिप्राय है कि हज़रत इब्राहीम को पता लग गया था कि वे लोग आध्यात्मिकता में कितना ऊँचा स्थान रखते हैं और वे अल्लाह की कृपा की छाया में विचरते हैं । अतः विश्वास पूर्वक कह दिया कि मैं भी कहता हूँ कि तुम्हारे लिए अल्लाह की ओर से सदा के लिए सलामती एवं शान्ति निश्चित है ।

डरो नहीं और उसे एक ज्ञानवान् पुत्र का शुभ-समाचार सुनाया । २९।

يُغْلَا مِ عَلَيْهِ ①

इतने में उस की धर्म-पत्नी आगे आई जो लजा' रही थी । अतः उस ने अपने हाथ अपने मुंह पर मारे और बोली कि मैं तो एक बुढ़िया-बाँझ हूँ । ३०।

فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتَهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَ
تَأَلَّتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ②

उन्होंने ने कहा कि (यह ठीक है कि) तू ऐसी ही है, परन्तु तेरे रब्ब ने वही कहा है (जो हम ने बताया है) । निस्सन्देह वह बड़ी हिक्मत वाला और बड़े ज्ञान वाला है । ३१।

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ
الْعَلِيمُ ③

1. मूल शब्द 'सरतिन्' का अर्थ चेहरे का कालिमा भी होता है । अतः अभिप्राय यह है कि लजा के कारण उस के चेहरे का रंग बदल गया था ।

(इस पर इब्राहीम ने) कहा कि हे रसूलो !
तुम्हें कौन सा महत्वपूर्ण काम सौंपा गया
है ? १३२।

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ۝

उन्होंने ने कहा कि हम एक अपराधी जाति के
लोगों की ओर भेजे गए हैं ॥ १३३।

فَأَنذَرْنَا أَيْدِيَكُمْ إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ۝

ताकि उन पर गीली मिट्टी से बने हुए कंकड़
बरसाएँ ॥ १३४।

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ جَارَءًا مِّن طِينٍ ۝

जिन पर तेरे रब्ब की ओर से सीमोल्लंघियों
को दण्ड देने के लिए निशान लगाया गया
है ॥ १३५।

مُسَوَّمَةٌ عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ۝

और उस बस्ती में जितने मोमिन थे हम ने
उन सब को निकाल लिया ॥ १३६।

فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

और हम ने उस बस्ती में अपने आज्ञाकारियों
का केवल एक ही घर पाया ॥ १३७।

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ السُّلَيْمِينَ ۝

और हम ने उस (बस्ती) में एक ऐसा निशान
छोड़ा जो सदैव उन लोगों के काम आएगा
जो कि पीड़ादायक अज्ञाब से डरने वाले
होंगे ॥ १३८।

وَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ
الْعَذَابَ ۝

और मूसा की घटना में भी (अनेक निशान
थे) । हम ने उसे जब फिरऔन की ओर एक
खुला-खुला निशान दे कर भेजा ॥ १३९।

وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ سُلْطٰنٍ
مُّبِينٍ ۝

और वह (फिरऔन) विमुख हो कर अपने
देवालय' की ओर लौट गया तथा कहने लगा

فَتَوَلَّىٰ بَرَكُنِهِ وَقَالَ سَجَرٌ

1. मूल शब्द 'रुकुन' का अर्थ है शक्ति प्राप्त करने का स्थान । आयत का भाव यह है कि फिरऔन अपने शक्ति भण्डार की ओर लौट गया । फिरऔन को उस के मंतव्य के अनुसार समस्त शक्तियाँ बेल के मन्दिर से मिलती थीं । अतः हम ने अनुवाद में देवालय इन्हीं अर्थों को ध्यान में रख कर लिखा है ।

कि मूसा बड़ी चिकनी-चुपड़ी बातें करने वाला और पागल है ॥४०॥

أَوْجُنُونَ ﴿٥٠﴾

इस पर हम ने उसे तथा उस के सेना-दलों को पकड़ लिया और उन सब को समुद्र में फेंक दिया तथा आज तक उन पर फटकार पड़ रही है ॥४१॥

فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٥١﴾

और (हम ने) आद की घटना में भी (अनेक निशान छोड़े हैं उस समय) जब कि हम ने उन पर एक भयंकर आंधी चलाई थी ॥४२॥

وَ فِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٥٢﴾

वह जिस वस्तु पर भी चलती थी उसे विनष्ट कर देती थी और उसे गली हुई हड्डियों की भाँति बना देती थी ॥४३॥

مَا تَذُرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِمُ الْإِبِلُ الْإِجْلَ الْكَلِيمِ ﴿٥٣﴾

और समूद में भी (हम ने निशान छोड़े हैं) जब उन से कहा गया कि एक समय तक लाभ उठाओ! ॥४४॥

وَ فِي ثُودٍ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَسْعُوا كَعَجْنٍ ﴿٥٤﴾

और उन्हीं ने अपने रब के आदेश की अवज्ञा की तथा उन्हें एक अज्ञाव ने आ पकड़ा और वे देखते के देखते रह गए ॥४५॥

فَعَنَّا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَآخَذَ تَهُمُ الصَّعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

वे न तो बच रहने के लिए खड़े रह सके तथा न वे किसी की सहायता ही प्राप्त कर सके ॥४६॥

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُتَمِرِينَ ﴿٥٦﴾

और हम उन से पहले नूह की जाति के लोगों का सर्वनाश कर चुके थे। वह आज्ञा भंग

وَ قَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا

1. इस से यह अभिप्राय है कि कुछ समय के पश्चात् तुम्हें अज्ञाव पकड़ लेगा जिस के पश्चात् तुम सांसारिक साधनों से लाभ उठाने के योग्य नहीं रहोगे।

2. उन्हें इतनी भी शक्ति न मिली कि वे अपने पाँव पर खड़े हो कर बच सकते।

करने वाली जाति के लोग थे । ४७।
(रूकू २/१)

٤٧

قَوْمًا فَيَقِينُ ۝

और हम ने आसमान को भी अनेक गुणों से बनाया है तथा हम बहुत शक्ति रखते हैं । ४८।

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ۝

और हम ने ज़मीन को एक बिछौना के रूप में बनाया है और हम बहुत अच्छा बिछौना बनाने वाले हैं । ४९।

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمِهْدُونَ ۝

और हम ने समस्त प्रकार की वस्तुओं के (नर-नारी) जोड़े बनाए हैं ताकि तुम शिक्षा ग्रहण करो । ५०।

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝

अतः (चाहिए कि) तुम अल्लाह की ओर दौड़ो । मे उस की ओर से तुम्हारे लिए खुले रूप में सावधान करने वाला बन कर आया हूँ । ५१।

فَقَرِّبُوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝

और तुम अल्लाह के साथ किसी दूसरे को उपास्य न बनाओ । मैं उस की ओर से तुम्हें खुला-खुला सावधान करने वाला हूँ । ५२।

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝

इसी प्रकार जो रसूल उन से पहले आते रहे उन्हें लोगों ने यही कहा कि वे मन-मोहक बातें करने वाले अथवा पागल हैं । ५३।

كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاجِرٌ أَوْ مُجُنُونٌ ۝

1. मूल शब्द 'बिऐदिन' का अर्थ है कई हाथों से बनाया । शब्द कोष में हाथ का अर्थ है—शक्ति, सामर्थ्य, अधिकार, बल । अल्लाह की शक्ति के लिए धार्मिक परिभाषा में 'गुण' शब्द प्रयुक्त होता है । इसलिए हम ने अनुवाद किया है कि 'हम ने आसमान को भी अनेक गुणों से बनाया है' अर्थात् आसमान की रचना में अल्लाह की शक्ति का हाथ भी था और पवित्रता का भी एवं स्तुति का भी हाथ था । अतएव अनेक गुण आसमान से प्रकट होते हैं ।

2. जिस प्रकार हज़रत मूसा और हज़रत मसीह की बातों को लोगों ने न माना तथा उन से पहले वाले रसूलों को भी सच्चा न समझा, उन्हें झूठा ठहराते रहे ।

क्या वे इस बात के कहने की एक-दूसरे को वसीयत' कर गए थे ? (कदापि नहीं) बल्कि वे सब के सब उड़ण्डी लोग हैं (इसी कारण उन के दिलों में एक ही प्रकार के गन्दे विचार पैदा होते हैं) । ५४।

أَتَوَصَّوْا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ۝

अतः (हे नबी !) तू उन से मुँह फेर ले, क्योंकि तुझे उन के बुरे कर्मों के कारण कोई उलाहना नहीं दिया जाएगा । ५५।

تَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٌ ۝

और याद दिलाता रह, क्योंकि याद दिलाना मोमिनों को लाभ देता है । ५६।

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ۝

और मैं ने जिन्नों तथा मनुष्यों को अपनी उपासना के लिए पैदा किया है । ५७।

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ۝

मैं उन से कोई रोजी नहीं माँगता तथा न मैं उन से यह चाहता हूँ कि वे मुझे भोजन कराएँ । ५८।

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ۝

अल्लाह ही सब को भोजन कराने वाला है और वह बड़ी शक्ति वाला है । ५९।

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ۝

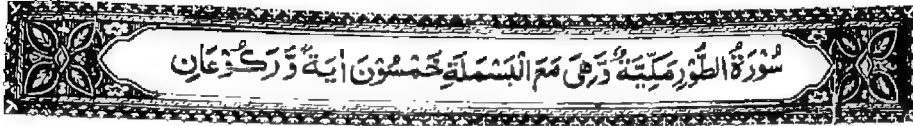
अतः जिन्होंने ने अत्याचार किया है उन के लिए भी ऐसे ही डोल (अर्थात् बदले) हैं जैसा कि उन के साथियों के लिए थे । अतः उन्हें चाहिए कि वे मुझ से अज्ञाव माँगने की शीघ्रता न करें । ६०।

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا شَبِلَ ذُنُوبُ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝

और जिन्होंने ने इन्कार किया है उन का उस दिन सर्वनाश होने वाला है जिस को उन से प्रतिज्ञा की जाती है । ६१। (रुकू ३/२)

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۝

1. समस्त विरोधी नास्तिकता को सिद्ध करने के लिए एक ही प्रकार के प्रमाण पेश करते थे । मानों वे एक-दूसरे को सिखा गए थे कि इस प्रकार नबियों का इन्कार कर देना ।



सूर: अल्-तूर

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की पचास आयतें तथा दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं तूर^१ को गवाही के रूप में पेश करता हूँ । २।

وَالطُّورِ ②

और (इस) लिखी^२ हुई किताब को भी । ३।

وَكِتَابٍ مُّسْتَوٍ ③

जो खुले^३ हुए कागजों पर (लिखी गई है) । ४।

فِي سَرَادٍ مُّنْشُورٍ ④

और कावा^४ को जो सदा-सर्वदा आवाद रहेगा । ५।

وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ⑤

१. हजरत मूसा को अल्लाह की ओर से तूर परवत पर किताब मिली थी, जो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की सत्यता पर गवाह है ।

२. लिखी हुई किताब से अभीष्ट कुर्आन-मजीद है जिस से हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की सत्यता सूर्य की तरह सिद्ध होती है ।

३. खुले हुए कागजों से यह तात्पर्य है कि वह किताब (कुर्आन) बार-बार पढ़ी जाएगी । एक सच्चा मुसलमान उसे इस लिए अपने घर में रखता है कि वह उसे हर समय पढ़ता रहे और वह हर समय खुली रहे ।

४. हजरत इब्राहीम के पश्चात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने हज्ज को जरूरी ठहराया है । मुसलमान मदा हज्ज करते रहेंगे और हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की सच्चाई सिद्ध होती रहेगी ।

और उस छत को जो सदैव ऊँची' रहेगी ।६।

وَالسَّقْفَ الْمَرْفُوعَ ۝

और जोश मारने वाले समुद्र' को ।७।

وَالْبَحْرَ الْمُسْجُرَ ۝

निस्सन्देह तेरे रब्ब की ओर से अज़ाब अवश्य आ कर रहेगा ।८।

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۝

उसे कोई भी दूर करने वाला नहीं ।९।

مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۝

जिस' दिन बादल लहरें मारने लगेगा ।१०।

يَوْمَ تَوْرَسُ السَّمَاءُ مَوْدًا ۝

और पर्वत' अपने पूर्ण गति से चलेंगे ।११।

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ۝

अतः उस दिन झुठलाने वालों पर अज़ाब उतरेगा ।१२।

فَوَيْلٌ لِلْمُصَدِّقِينَ ۝

(अर्थात् उन लोगों पर) जो गन्द उछाल-उछाल कर खेल रहे थे ।१३।

الَّذِينَ هُمْ فِي حُوضٍ يُلْعَبُونَ ۝

जिस दिन उन सब को नरक की आग की ओर धक्के दे कर ले जाया जाएगा ।१४।

يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاً ۝

और कहा जाएगा कि यही वह आग है जिस का तुम इन्कार किया करते थे ।१५।

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝

1. सदैव ऊँची रहने वाली छत से अभिप्राय कावा है और तात्पर्य यह है कि अल्लाह सदैव उस का सम्मान कायम रहेगा ।

2. पवित्र कुर्आन समुद्र को आध्यात्मिक ज्ञान का निशान ठहराता है । अतः जोश मारने वाले समुद्र से तात्पर्य कुर्आनी-ज्ञान का भण्डार है जिस में से ज्ञान भिन्न-भिन्न रूपों में प्रकट होता रहेगा तथा इस्लाम की सत्यता सिद्ध करता रहेगा ।

3. मूल शब्द 'समा' का अर्थ वादल और आकाश होता है । इस स्थान पर इस का अर्थ वादल है । अभिप्राय यह है कि कुर्आन-मजीद के द्वारा अल्लाह की दया के वादल संसार पर छा जाएँ ।

4. पर्वत से अभिप्राय है— महान् व्यक्ति या बड़े-बड़े मृसंगठित राज्य । तात्पर्य यह है कि जब कुर्आन की शिक्षाएँ विस्तार रूप से फैलेंगी तो अरब का प्राचीन अनुशासन, कैसर और क़िस्रा की साम्राज्य प्रथा छिन्न-भिन्न हो जाएगी ।

क्या यह बनावट की बात थी या वस्तुतः
तुम अब भी देख नहीं रहे ? १९६।

۱۹۶ اَفَسِحْرُ هٰذَا اَمْ اَنْتُمْ لَا تَبْصُرُونَ ۝

(यदि यह केवल एक भ्रम है तो बे धड़क)
उस में प्रवेश कर जाओ और चाहे धैर्य
धारण करो या धैर्य धारण न करो यह तुम्हारे
लिए एक जैसा है । (जो होना है वह अवश्य
हो कर रहेगा) । तुम्हें केवल तुम्हारे कर्मों
का फल ही दिया जा रहा है १९७।

۱۹۷ اِصْلٰهُنَّ اَفَاَصْبِرُوْا اَوْ لَا تَصْبِرُوْا سَوَآءٌ عَلَيْنَا
اِنَّا نَجْزُوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ۝

संयमी लोग स्वर्गों और निअमतों में होंगे १९८।

۱۹۸ اِنَّ السَّٰقِيْنَ فِيْ جَنَّتٍ وَّ نَعِيْمٌ ۝

उन्हें जो कुछ उन का रब्ब देगा वे उस पर
प्रसन्न होंगे तथा उन का रब्ब उन्हें नरक
के दण्ड से बचा लेगा १९९।

۱۹۹ فَاَكْفِيْنَ بِمَا اَنْتُمْ سٰرِبِيْنَهُمْ وَوَقِفْتُمْ رٰبِئِيْهُمْ
عَذَابَ الْجَحِيْمِ ۝

(और कहेगा कि) खाओ और पीयो (जो
तुम्हें दिया जाता है) । वह तुम्हारे कर्मों के
कारण तुम्हारे लिए बरकत वाला होगा २००।

۲۰۰ كُلُوْا وَّ اشْرَبُوْا هٰذَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ۝

वे उस दिन पंक्तियों में बिछे हुए सिंहासनों
पर टेक लगाए बैठे होंगे तथा हम उन्हें
मोटी सुन्दर आँखों वाली स्त्रियाँ जोड़े के
रूप में प्रदान करेंगे २०१।

۲۰۱ مُتَّكِفِيْنَ عَلٰی سُرُرٍ مَّصْفُوْفَةٍ وَّ زَوْجٰتُهُمْ يَخُورِيْنَ
عَيْنِ ۝

और जो लोग ईमान ला चुके हैं और उन की
संतान भी ईमान के बारे में उन का अनुसरण
करती है । हम उन के साथ उन की संतान
को भी स्वर्ग में इकट्ठा कर देंगे और उन के
(पूर्वजों के) कर्मों में भी कोई कमी नहीं
करेंगे । प्रत्येक व्यक्ति अपने कर्मों के
प्रतिफल के लिए बन्धक^१ है २२२।

۲۲۲ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَاَتَّبَعْتَهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِاِيْمَانٍ
اَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا اَلْتَنَّهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ
مِّنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ ۝

1. कोई भी अपने कर्मों का फल भोगने में इधर-उधर हो कर वच नहीं सकता ।



और हम उन्हें उन की इच्छा के अनुसार भाँति-भाँति के फल तथा भाँति-भाँति का मांस प्रस्तुत करेंगे । २३।

وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِقَالِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۝

वे उस में ऐसे प्यालों' के बारे में भगड़ा करेंगे जिस का परिणाम न तो बकवास करना होगा और न पाप ही करना होगा । २४।

يَتَنَاذِعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْنِيمٌ ۝

और हर समय जवान सेवक उन की सेवा में मौजूद रहेंगे । मानों वे पदों में लिपटे हुए मोती^२ हैं । २५।

وَيُطَوَّفُ عَلَيْهِمْ غُلَامٌ لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكَنُونٌ ۝

और वे परस्पर ध्यान से एक-दूसरे से वार्तालाप करेंगे । २६।

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝

और कहेंगे कि हम लोग पहले^३ अपने निकट-सम्बन्धियों में अपने परिणाम से डरा करते थे । २७।

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ۝

परन्तु अल्लाह ने हम पर कृपा की और हमें गर्म लू के अज़ाब से बचा लिया । २८।

فَبَنَّا لِلَّهِ عَلَيْهِنَا وَفَعَلْنَا عَذَابَ السُّوْمِ ۝

हम पहले से उस (अल्लाह) को पुकारा करते थे । वह बड़ा अच्छा व्यवहार करने वाला एवं अनन्त कृपा करने वाला है । २९।
(रुकू १/३)

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ۝

۱
۲

1. मरने के पश्चात् जिस वस्तु का नाम मदिरा रखा गया है उस से तात्पर्य ईश-प्रेम की मदिरा है । इस से मस्तिष्क में कोई विकार पैदा नहीं होता और न मनुष्य गाली-गलोच करता है ।

2. अर्थात् पवित्र और शुद्ध आचरण वाले ।

3. हम संसार में अनेक अवसरों पर इन्कार करने वाले लोगों की धमकियों से घबरा जाया करते थे, किन्तु आज हमें प्रत्येक प्रकार की विजय और शान्ति प्राप्त है ।



अतः (हे रसूल !) तू लोगों को उपदेश देता जा, क्योंकि तू अपने रब्ब की कृपा से न तो काहन है और न पागल ही । ३०।

فَدَكِّرْ فَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٌ وَلَا جُنُنٌ ۝

क्या वे यह कहते हैं कि यह व्यक्ति कवि है और हम इस के लिए काल-चक्र में पड़ने की प्रतीक्षा कर रहे हैं ? । ३१।

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ تَتَّبِصُ بِهِ رَيْبَ السُّنُونِ ۝

तू कह दे कि प्रतीक्षा करते चले जाओ, क्योंकि मैं भी तुम्हारे लिए प्रतीक्षा कर रहा हूँ । ३२।

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ التَّرَاصِينِ ۝

क्या उन्हें उन की बुद्धि यही बात सिखाती है या फिर वे अक्खड़ जाति के लोग हैं ? । ३३।

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ۝

अथवा वे यह कहते हैं कि उस ने अपने पास से झूठ-मूठ बात गढ़ ली है ? वास्तविक बात यह है कि वे (ईशवाणी के आने पर) ईमान ही नहीं रखते । ३४।

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

यदि वे सच्चे हैं तो इस जैसा कोई और कलाम ले आएँ । ३५।

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ۝

क्या उन्हें किसी उद्देश्य के बिना ही पैदा किया गया है अथवा वे स्वयं ही अपने-आप को पैदा करने वाले हैं ? । ३६।

أَمْ خَلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ۝

क्या उन्होंने ने आसमानों और जमीन को पैदा किया है ? (नहीं) अपितु वास्तविकता यह है कि ये लोग (आसमान और जमीन के पैदा करने वाले पर) विश्वास ही नहीं रखते । ३७।

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

क्या उन के पास तेरे रब्ब के खजाने हैं या वे दारोगे हैं ? १३८।

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمْ
الضَّالُّونَ ۝

क्या उन के पास कोई सीढ़ी है जिस पर चढ़ कर वे (अल्लाह की बातें) सुनते हैं ? अतः चाहिए कि उन का सुनने वाला (हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लम वसल्लम की भाँति) कोई सुस्पष्ट युक्ति पेश करे १३९।

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ مِّنْ سَمْعِهِمْ
يَسْلُونَ فِيهِ فَلْيَاذِمْ لَهُمْ

क्या अल्लाह के लिए तो पुत्रियाँ हैं तथा तुम्हारे लिए पुत्र ? १४०।

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ۝

क्या तू उन से कोई प्रतिफल माँगता है कि वे उस चट्टी के कारण दबे जा रहे हैं ? १४१।

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِّنْ مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ۝

क्या उन्हें परोक्ष का ज्ञान है जिसे वे लिख लेते हैं ? १४२।

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۝

क्या वे तेरे विरुद्ध कोई पड़्यन्त्र रचना चाहते हैं ? याद रखो कि उन इन्कार करने वालों के विरुद्ध ही (अल्लाह की ओर से) उपाय किए जाएँगे १४३।

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ الْمَكِيدُونَ ۝

क्या अल्लाह के सिवा उन का कोई और उपास्य है ? (याद रखो) अल्लाह उन के शिर्क से पवित्र है १४४।

أَمْ لَهُمْ آلَٰهُ غَيْرَ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

और यदि वे आकाश में बादल का कोई टुकड़ा वरसता हुआ देखें तो कहते हैं कि यह तो केवल एक घना बादल है १४५।

وَأَن يَّرَوُا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ۝

अतः तू उन्हें (उन की मुखता में) छोड़ दे, यहाँ तक कि वे अपने निश्चित दिन को देख लें जिस में (उन पर कड़ा अज़ाब उतारा

فَذَرُهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ

يُصْعَقُونَ

जाएगा और) डर के मारे वे बेहोश कर दिए जाएंगे १४६।

जिस दिन उन्हें उन का कोई उपाय कुछ लाभ न देगा तथा न उन की सहायता ही की जाएगी १४७।

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۝

और अत्याचारियों को इस के अतिरिक्त और भी अज्ञात पहुँचेंगे किन्तु उन में से अधिकतर लोग नहीं जानते १४८।

وَأَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

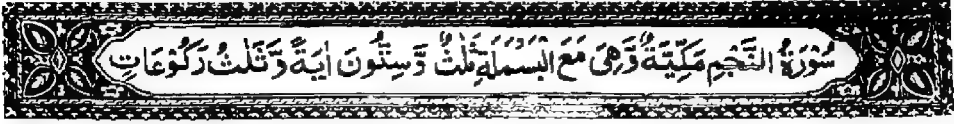
और तू अपने रब के आदेश पर क़ायम रह, क्योंकि तू हमारी आँखों के सामने (हमारे (संरक्षण में) है और चाहिए कि जब तू (उपासनाथ) खड़ा हो तो हमारी स्तुति के साथ-साथ हमारी पवित्रता का गुणगान भी करता रह १४९।

وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ۝

और इसी प्रकार (जब तू) रात के समय खड़ा हो तो उस (अल्लाह) की पवित्रता का यशोगान करता रह और जब नक्षत्रगण पीठ फेर लें तब भी १५०। (रुकू २/४)

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ۝

1. अर्थात् जब रात समाप्त होने को हो ।



सूर: अल्-नज्म

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की तिरसठ आयतें एवं तीन रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

मैं सुरय्या' नामक नक्षत्र को इस बात की गवाही के लिए पेश करता हूँ जब वह (आध्यात्मिक दृष्टि से) नीचे आ जाएगा । २।

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ

कि तुम्हारा साथी न तो रास्ता भूला हुआ है और न पथभ्रष्ट^२ ही है । ३।

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ

और वह अपनी मन चाही बातें नहीं करता । ४।

وَمَا يَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ

बल्कि वह (कुर्आन) केवल अल्लाह की ओर से उतरने वाली वह्य है । ५।

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ

१. यह उस भविष्यवाणी की ओर संकेत है जो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ने की है कि "यदि ईमान सुरय्या नामक नक्षत्र पर चला जाएगा तो पारसी जाति का एक व्यक्ति उसे वहाँ से वापस ले आएगा ।

२. जब उस महान् पुरुष का प्रादुर्भाव होगा तो हर एक व्यक्ति पर खुल जाएगा कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की शिक्षा कामिल थी । वह न तो रास्ता भूले हुए थे और न पथभ्रष्ट थे तथा न मानसिक-विषयवासनाओं ही के वशीभूत थे ।

इस (कलाम) को महान् शक्तियों वाले (अल्लाह) ने सिखाया है। ६।

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى ۝

जिस की शक्तियाँ बार-बार प्रकट होने वाली हैं और जो अपनी शक्तियों को प्रकट करने के लिए इस समय अर्श पर कायम हो गया है। ७।

ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَى ۝

और प्रत्येक सूक्ष्मदर्शी को उस के प्रकट होने के चिन्ह आकाश के किनारों पर दिखाई दे रहे हैं। ८।

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَى ۝

और वह' (अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अल्लैहि से मिलने के लिए) उस के निकट हुए तथा वह (अल्लाह भी हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अल्लैहि से मिलने के लिए) ऊपर से नीचे आ गया'। ९।

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ۝

1, संसार वालों की व्याकुलता देख कर उन पर दया करते हुए हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अल्लैहि ने आध्यात्मिक रूप में अल्लाह से मिलने के लिए ऊपर चढ़ना प्रारम्भ किया। जिस पर हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अल्लैहि से मिलने के लिए अल्लाह के प्रेम में भी एक जोश पैदा हुआ तथा वह भी नीचे उतरने लगा ताकि मुहम्मदियत के प्रेम-बिन्दु से मिल जाए और वे दोनों इस प्रकार परस्पर मिल गए जिन प्रकार दो धनुषों को मिला कर एक बाण चलाया जाए अर्थात् इस भाँति कि जहाँ एक धनुष का बाण पड़े दूसरे धनुष का बाण भी वहीं पड़े। दो धनुष इसलिए कहा कि दो धनुषों की डोरी कड़ी हो जाती है और बाण की चोट अधिक जोर से पड़ती है।

इस आयत से सिद्ध होता है कि मेराज आध्यात्मिक रूप से हुआ था न कि शारीरिक रूप से तथा यह दो बार हुआ था न कि एक बार जैसा कि कुछ मुसलमानों का विचार है। कुछ भाष्यकारों ने इस आयत से धोखा खा कर 'इस्त्रा' की आयतों को 'मेराज' की आयतें ठहरा दिया है। वास्तव में इस्त्रा की घटना इसी संसार से सम्बन्धित है, परन्तु 'मेराज' में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अल्लैहि की आत्मा आकाश पर गई थी और इन्नी के वारे में बनाया है कि यह घटना दो बार हुई थी। एक बार 'दना' के रूप में अर्थात् जब हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अल्लैहि से मिलने के लिए गए थे तथा दूसरी बार 'तदल्ला' के रूप में अर्थात् जब अल्लाह हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अल्लैहि से मिलने के लिए ऊपर से नीचे आया।

और वे दोनों दो धनुषों के मिले हुए वतर (अर्थात् अर्ध गोलाकार की डोरी) के रूप में बदल गए और होते-होते उस से भी अधिक निकट हो गए। १९०।

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ⑩

अतः उस ने अपने भक्त पर वह उतारी जिस का वह निर्णय कर चुका था। १९१।

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ⑪

(हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के) दिल ने जो कुछ देखा था वही बताया। १९२।

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ⑫

क्या तुम उस (हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम) से उस (दृश्य) के बारे में भगड़ते हो जो उस ने आकाश पर देखा था? १९३।

أَفَتَسْمُرُونَ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ⑬

वस्तुतः उस ने यह (दृश्य) एक बार नहीं देखा, अपितु दो^२ बार देखा है। १९४।

وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ⑭

(अर्थात्) एक ऐसी बेरी^३ के पास जो अन्तिम सीमा पर है। १९५।

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ⑮

1. मूल शब्द 'दना' का अर्थ है अर्श के निकट होना और तदल्ला का अर्थ है एक व्यक्ति सामीप्य प्राप्ती के उद्देश्य से दूसरे व्यक्ति की ओर बढ़े तो दूसरा व्यक्ति भी उस के निकट होने का प्रयत्न करे।

2. पहली बार उस समय देखा जब हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम अल्लाह का सामीप्य पाने का प्रयत्न कर रहे थे तथा दूसरी बार उस समय जब अल्लाह आप की ओर उतर कर आया।

3. बेरी के वृक्ष के बारे में यह समझा जाता है कि उस में अमृत का गुण पाया जाता है। इसीलिए मुर्दों के शरीर को बेरी के पत्ते उवाल कर उस पानी से नहलाते हैं ताकि वे सड़े नहीं। इस स्थान पर 'सिद्रा' (बेरी) शब्द से इमी की ओर संकेत है और बताया है कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम पर अल्लाह 'सिद्रा' (बेरी) द्वारा उतरा अपना आप को ऐसी शिक्षा दो है जो सड़ कर विकार ग्रस्त होने वाली नहीं थी,

(शेष पृष्ठ १०७२ पर)

उसी के पास वह स्वर्ग है जो सदा का ठिकाना है। १९६।

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ۝۱۹

और यह दृश्य देखा भी उस समय था जब बेरी को उस वस्तु ने ढाँप लिया था जो ऐसे समय में ढाँप लिया करती है। १९७।

إِذْ يَفِئْتُهُ السِّدْرَةَ مَا يَفِئْتُهُ ۝۲۰

उस समय उस की निगाह न तो टेढ़ी^२ हुई और न आगे ही निकली। १९८।

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۝۲۱

उस समय उस ने अपने रब्ब के बड़े-बड़े निशानों में एक बड़ा निशान देखा। १९९।

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝۲۲

तुम भी तनिक 'लात' और 'उज्जा' का हाल सुनाओ। (क्या उन की भी यही शान है?)। २००।

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝۲۳

और तीसरे 'मनात' का भी, जो उन के सिवा और है। २०१।

وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ ۝۲४

क्या तुम्हारे लिए तो पुत्र हैं और उस (अल्लाह) के लिए पुत्रियाँ?। २०२।

أَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۝۲५

यह तो बहुत ही भद्दा बटवारा है। २०३।

بَلْكَ إِذَا قَسَمْتَ فَنِيزَىٰ ۝۲६

(पृष्ठ १०७१ का शेष)

बल्कि दूसरों को सड़ने से बचाने वाली है, जैसे बताया है कि पहले समय की समस्त किताबें पवित्र कुर्आन द्वारा सुरक्षित कर दी गई हैं। (सूर: बय्यन: आयत ४) क्योंकि उन सब का तत्त्व कुर्आन कदापि नष्ट नहीं होगा और इस के साथ ही इस के द्वारा वे शिक्षाएं भी जीवित रहेंगी।

१. अर्थात् ईश्वरीय चमत्कार।

२. अर्थात् 'मेराज' के देखने में किसी भूल की सम्भावना नहीं थी। वह एक बड़ी शान वाला कश्फ था। केवल एक साधारण स्वप्न या एक साधारण सा कश्फ नहीं था।

ये तो केवल कुछ नाम हैं जो तुम ने तथा तुम्हारे पूर्वजों ने रख लिए हैं (अन्यथा इन में वास्तविकता कुछ भी नहीं)। अल्लाह ने इन (मूर्तियों) के लिए कोई युक्ति नहीं उतारी। वे केवल एक भ्रम और कुछ मानसिक इच्छाओं के पीछे चल रहे हैं और उन के पास उन के रब्ब की ओर से हिदायत आ चुकी है, (किन्तु वे फिर भी नहीं समझते)। १२४।

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسَاءٌ سَبَّيْنُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا
الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ
رَبِّهِمُ الْهُدَى ۝

क्या मनुष्य जो भी इच्छा करता है वह उसे मिल जाती है? १२५।

أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَشَاءُ ۝

सो याद रहे कि आखिरत तथा संसार की समस्त निअमतेँ अल्लाह के ही अधीन हैं। १२६। (रुकू १/५)

٥٤

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى ۝

और आकाश में बहुत से फ़रिश्ते हैं कि उन की शफ़ाअत (अर्थात् सिफ़ारिश) किसी को कुछ लाभ नहीं देगी, सिवाय उस व्यक्ति के जिसे अल्लाह ऐसा करने की आज्ञा दे, जिसे वह अपनी इच्छा के अनुकूल पाता हो और उसे पसन्द करता हो। १२७।

وَكَمْ مِنْ مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ
شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَ
يَرْضَى ۝

जो लोग आखिरत पर ईमान नहीं लाते वे फ़रिश्तों के नाम स्त्रियों जैसे रखते हैं। १२८।

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ الْمَلَائِكَةَ
تَسْمِيَةً لَأُنْثَى ۝

और उन्हें इस बारे में कुछ भी ज्ञात नहीं। वे केवल भ्रम में पड़े हुए हैं और भ्रम सत्य के मुकाबिले में कुछ भी लाभ नहीं देता। १२९।

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَ
إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۝

فَاعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ هَٰٓءُنَ زُكْرًا وَكَمْ يَرِثُهَا
الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا ﴿٥٣﴾

और जो व्यक्ति हमारे जिक्र' से मुंह फेर लेता है तथा सांसारिक जीवन के सिवा और कुछ नहीं चाहता । तू भी उस से मुंह फेर ले तथा उस का अनुसरण न कर । ३०।

ذٰلِكَ مَبْلَغُهُم مِّنَ الْعِلْمِ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ
بِمَن ضَلَّٰ عَنْ سَبِيلِهِۦ وَهُوَ اَعْلَمُ بِمَن اهْتَدٰى ﴿٥٤﴾

यह है उन लोगों के ज्ञान की चरमसीमा । निस्सन्देह तेरा रबब उस व्यक्ति को भली-भाँति जानता है जो उसके रास्ते से भटक जाता है तथा उसे भी जानता है जो सम्मार्ग को अपना लेता है । ३१।

وَلِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ لِيَجْزِيَ
الَّذِينَ اَسَاءُوْا بِمَا عَمِلُوْا وَيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا
بِالْحُسْنٰى ﴿٥٥﴾

और आसमानों तथा ज़मीन में जो कुछ है सब अल्लाह के आधिपत्य में है । उस का यह परिणाम होता है कि जिन्होंने ने पाप किया वह उन के कर्मों के अनुसार उन्हें बदला देता है, परन्तु जिन्होंने ने नेकी की उन्हें अच्छा फल प्रदान करता है । ३२।

الَّذِيْنَ يَجْتَنِبُوْنَ كَبٰرَ الْاِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ اِلَّا
الْبَغْيَ اِنَّ رَبَّكَ وَّاسِعُ الْبَغْيِ هُوَ اَعْلَمُ بِكُمْ
اِذَا اُنْتَشَأْتُمْ مِنَ الْاَرْضِ وَاِذْ اَنْتُمْ اَجْنَةٌ فِى
بُطُوْنِ اُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا اَنْفُسَكُمْ هُوَ اَعْلَمُ
بِمَن اَتَقٰى ﴿٥٦﴾

ऐसे लोग जो बड़े पापों और अश्लील बातों से बचते रहते हैं, परन्तु यह कि (भूल से) छोटे से अपराध को भी छूएँ (फिर पछताने लगें) तो तेरा रबब बड़े विशाल रूप में क्षमा करने वाला है । वह तुम्हें उस समय से भली-भाँति जानता है जब उस ने तुम्हें धरती से पैदा किया और जब कि तुम अपनी माताओं के पेट में छिपे हुए थे । अतः अपनी जानों को पवित्र मत ठहराओ । अल्लाह ही संग्रमियों को खूब अच्छी तरह जानता है । ३३।
(स्कू २/६)

1. पवित्र क़ुरआन में 'जिक्र' रसूल के लिए भी प्रयुक्त हुआ है और क़ुरआन के लिए भी । यहाँ जिक्र से अभिप्राय हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम भी हो सकते हैं और क़ुरआन मजीद भी ।

क्या तू उस व्यक्ति को जानता है जिस ने
(तेरी वहा से) मुँह फेर लिया ? १३४।

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى

और अल्लाह की राह में थोड़ा सा (दान) दिया
तथा फिर कंजूसी से काम लेने लगा १३५।

وَأَعْطَى قَلِيلًا ۖ وَأَكْذَى

क्या उस के पास परोक्ष का ज्ञान है और वह
अपना परिणाम देख रहा है ? १३६।

أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى

क्या मूसा की किताबों में जो कुछ है उसे उस
का ज्ञान नहीं दिया गया ? १३७।

أَمْ لَمْ يُبَيِّنْ بَنَاتِي خُفِّ مُوسَى

और विश्वास-पात्र इब्राहीम की किताबों का
भी (ज्ञान नहीं दिया गया ?) १३८।

وَأَبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى

(जो यह है कि) कोई बोझ उठाने वाली जान
दूसरे का बोझ नहीं उठा सकती १३९।

أَلَا تَرَى وَازِرَةً وَذُرَّ أُخْرَى

और मनुष्य को वही मिलता है जिस की वह
कोशिश करता है १४०।

وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى

(और उन किताबों में लिखा है कि) वह
(मनुष्य) अपनी कोशिशों का परिणाम अवश्य
देख लेगा १४१।

وَأَنَّ سَعْيَكَ سَوْفَ يُرَى

और उसे पूरा-पूरा प्रतिफल मिलेगा १४२।

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى

और यह भी कि (विगत तथा वर्तमान समस्त
जातियों का) अन्तिम निर्णय तेरे रव्व के हाथ
में है १४३।

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ

1. ईसाई लोग कहते हैं कि इस से यह अभिप्राय है कि कफ़ारा केवल निर्दोष व्यक्ति ही दे सकता है और ऐसा व्यक्ति केवल हज़रत मसीह था। वास्तविक बात यह है कि कुर्आन-मजीद एवं वाइदिल के अनुसार निर्दोष व्यक्ति केवल हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम ही थे। इस आयत का केवल यह अर्थ है

(शेष पृष्ठ ११७६ पर)

और यह कि वही हँसाता है तथा वही रुलाता है। ४४।

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكِي ۝

और वही मौत देता है तथा वही जीवित करता है । ४५।

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتٌ وَأَحْيَا ۖ

और उसी ने सब (जीवधारियों) को नर तथा मादा के रूप में पैदा किया है ।४६।

وَأَنَّهُ خَلَقَ الذَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣١﴾

(अर्थात् सब को) वीर्य से (पैदा किया है)
जब वह (माँ के पेट में) डाला जाता है। ४७।

مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى ۝

और यह कि दूसरी बार पैदा करना भी उसी पर है ।४८।

وَأَنَّ عَلَيْهِ النِّشَآةَ الْآخِرَةَ ۖ

और यह कि वही धनवान बनाता है तथा वही निर्धन बनाता है ।४९।

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۖ

और वही 'शिएरा' (नामक नक्षत्र) का स्वामी है ।५०।

وَإِنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرِ ۚ (د)

और उसी ने पहली आद जाति का विनाश किया था । ५१।

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَى ۝

और उन के पश्चात् समुद्र का भी और अज्ञात
ने उन का कुछ नहीं छोड़ा था । ५२।

وَتَمُودًا إِذْ بَاءَ أَبْنَاهُ

और उन से पहले तूह की जाति का भी ।
वे बहुत अत्याचार किया करते थे तथा बड़े
अक्खड़ और सरकश थे । ५३।

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْلَمَ

(पृष्ठ १०८३ का शेष)

कि जो व्यक्ति बोझ उठाने की हालत में पैदा किया गया हो वह किसी दूसरे का बोझ नहीं उठा सकता, क्योंकि वह तो अल्लाह के आदेशों के अधीन है। अतः बोझ तो केवल अल्लाह ही उठा सकता है जिसे कोई आदेश देने वाला नहीं।

और उथल-पुथल की हुई बस्तियों को भी
उस ने ऊपर से नीचे गिराया था ।५४।

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ۝۵۴

फिर उन्हें उस वस्तु ने ढाँप' लिया जो ऐसे
अवसरों पर ढाँप लिया करती है ।५५।

فَغَشَّاهَا مَا عَشَىٰ ۝۵۵

अतः तू अपने रब की किस-किस निअमत
पर शंका करेगा ।५६।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ۝۵۶

हमारा यह रसूल भी पहले रसूलों जैसा एक
रसूल है ।५७।

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَىٰ ۝۵۷

(इस जाति के निर्णय की) घड़ी निकट आ
गई है ।५८।

أَرَقَبَتِ الْآزِفَةَ ۝۵۸

अल्लाह के सिवा उसे कोई टला नहीं
सकता ।५९।

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۝۵۹

क्या तुम इस बात पर आश्चर्य करते
हो ? ।६०।

أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ۝۶۰

और हँसते हो तथा रोते नहीं ? ।६१।

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۝۶१

और तुम आश्चर्य-चकित खड़े हो । (ठीक
निर्णय करने में असमर्थ हो) ।६२।

وَأَنْتُمْ سَمِيدُونَ ۝۶२

(सो उठो) और अल्लाह के सामने सजद: करो
तथा उसी की उपासना करो ।६३।
(सूकू ३/७)

السجدة
۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷
۸
۹
۱०
۱१
۱२

فَاسْجُدْ وَابْعُدْ ۝۶३

1. अर्थात् दैवी प्रकोप ।

سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ ذَرِيَّتٌ مَعَ الْبَسْمَلِكِ سِتٌّ وَخَمْسُونَ آيَةً وَثَلَاثُ دُرُودَاتٍ

सूर: अल्-कमर

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की छप्पन आयते एवं तीत रूकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है। १।

إِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(अरब के) सर्वनाश की घड़ी आ गई है और
चाँद फट गया है। २।

إِقْرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ②

और यदि वे कोई निशान देखेंगे तो अवश्य
मुँह फेर लेंगे तथा कह देंगे कि यह तो केवल
एक धोखा है जो सदा से चला आ आता
है। ३।

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعَرِّضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ
مُسْتَبِرٌّ ③

और उन्होंने ने झुठला दिया तथा अपनी
इच्छाओं के पीछे चले और प्रत्येक कार्य के
(पूरा होने के) लिए एक समय निश्चित होता
है। ४।

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أُمَّةٍ
مُسْتَقَرٌّ ④

1. अरब देश के लोग चाँद को अरब के शासन का चिन्ह मानते थे और यहूदी भी यही विश्वास रखते थे अतः चन्द्रमा के फट जाने और अरब के राज्य के सर्वनाश का एक अर्थ यह है कि 'साअत' (घड़ी) अर्थात् अरब के सर्वनाश की घड़ी आ गई है और चन्द्रमा अर्थात् अरब के पुराने शासन का विकास चूर्ण-विचूर्ण हो गया है।

2. इस से यह अभिप्राय है कि ऐसी छत्त-कपट भरी बातें सदैव ही नवी कहते चले आए हैं।

और उन के पास ऐसी परिस्थितियाँ आ चुकी हैं जिन में चेतावनी के साधन थे ।५।

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْآبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ⑤

और ऐसी हिक्मत की बातें भी थीं जो प्रभावशाली थीं, परन्तु (खेद है कि) डराने वाले (रसूल) ने उन्हें कोई लाभ न पहुँचाया ।६।

حِكْمَةٌ بِاللِّغَةِ مَا تُغْنِي التَّذَرُّرَ ⑥

अतः तू उन से मुँह फेर ले और उस समय की प्रतीक्षा कर कि बुलाने वाला उन्हें एक अप्रिय बात (अर्थात् अज्ञात) की ओर बुलाएगा ।७।

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ تُكْرَهُ ⑦

उन की आँखें झुकी हुई होंगी । वे कब्रों से इस प्रकार निकलेंगे मानों वे बिखरी हुई टिड्डियाँ हैं ।८।

خَشَعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ ⑧

वे बुलाने वाले की ओर भागे जा रहे होंगे और इन्कार करने वाले लोग यह भी कहते जा रहे होंगे कि यह तो बड़े कष्ट वाला दिन है ।९।

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ⑨

उन से पहले नूह की जाति ने झुठलाया और हमारे भक्त की बातों को झुठलाया तथा कहा कि यह पागल है और (हमारी मूर्तियों की ओर से) इस पर फटकार डाली गई है ।१०।

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ⑩

अन्ततः उस ने अपने रव्व से प्रार्थना की और कहा कि शत्रू ने मुझे दवा लिया है । अतः तू मेरा बदला ले ।११।

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرَ ⑪

जिस पर हम ने आसमान के द्वार एक जोश से बहने वाले पानी के द्वारा खोल दिए ।१२।

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَرٍ ⑫

और हम ने ज़मीन में भी स्रोत फोड़ दिए ।
अतः (आसमान का) पानी (ज़मीन के साथ)

وَنَزَجْنَا إِلَى الْأَرْضِ فُعْبُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ ⑬

एक ऐसी बात के लिए इकट्ठा हो गया जिस का निर्णय हो चुका था । १३।

قَدْ قَدِّرَ ۝

और हम ने उस (नूह) को तख्तों और कीलों से बनी हुई एक वस्तु (नौका) पर उठा लिया । १४।

وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْأَوَّاجِ وَدُسِّرَ ۝

वह हमारी आँखों के सामने (हमारे संरक्षण में) चलती थी । यह उस व्यक्ति का प्रतिफल था जिस का इन्कार किया गया था । १५।

تَجَرَّيْ بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرَ ۝

और हम ने इस घटना को (आने वाली जातियों के लिए) एक निशान के रूप में छोड़ा । सो क्या कोई शिक्षा प्राप्त करने वाला है ? । १६।

وَلَقَدْ تَوَكَّلْنَا عَلَىٰ آيَةٍ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ۝

और देखो । मेरा अज़ाब और मेरा डराना कैसा (कड़ा तथा ठीक) था । १७।

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذِرِ ۝

हम ने क़ुर्आन को कार्य रूप में अपनाने के लिए आसान बनाया है । अतः क्या कोई शिक्षा प्राप्त करने वाला है ? । १८।

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلَّذِينَ هُمْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ۝

आद ने भी अपने रसूल का इन्कार किया था । फिर देखो मेरा अज़ाब (कैसा कड़ा) तथा मेरा डराना कैसा (सच्चा) था । १९।

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذِرِ ۝

हम ने उन पर एक ऐसी हवा भेजी जो तेज़ चलने वाली थी और एक देर तक रहने वाली

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسِ

1. संसार के प्रायः सभी जातियों के इतिहास से एक भयंकर बाढ़ का वृत्तान्त मिलता है जो संसार के एक बड़े भू-भाग पर आई थी और हज़रत नूह के समय की बाढ़ जैसी थी ।

अशुभ^१ घड़ी में चलाई थी। २०।

مُسْتَمِرٌّ ②

वह लोगों को इस प्रकार उखाड़ फेंकती थी, मानों वे खजूर के ऐसे तने हैं जिन के भीतर का गूदा खाया हुआ था। २१।

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ③

अतः देखो ! मेरा अज़ाब (कैसा कड़ा) तथा मेरा डराना कैसा (सच्चा) था। २२।

كَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ④

और हम ने क़ुर्आन को कार्य रूप में अपनाने के लिए बहुत आसान बनाया है। अतः क्या कोई शिक्षा प्राप्त करने वाला है ? २३।
(रुकू १/८)

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ⑤

समूद ने भी नबियों^२ का इन्कार किया था। २४।

كَذَّبَتْ ثَوْدً بِالنُّذُرِ ⑥

और कहा था कि क्या हम अपने में से ही एक व्यक्ति का (जो हमारी ओर भेज दिया गया है) अनुसरण करें ? यदि हम ऐसा करेंगे तो घोर पथभ्रष्टता और जलने वाले अज़ाब में पड़ जाएंगे। २५।

فَقَالُوا أَبَشْرًا مِثْلًا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ إِنَّا إِذَا تَفَيَّ ضَلَلْنَا وَسُعِرٌ ⑦

क्या अल्लाह की वृहत् हम में से केवल उस पर उतरी है ? वास्तविकता यह है कि वह बड़ा झूठा और अभिमानी है। २६।

إِنَّمَا إِلَهُ الْكَوْكَبِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ ⑧

१. अशुभ से यह अभिप्राय नहीं कि कोई समय अशुभ होता है तथा कोई शुभ, अपितु तात्पर्य यह है कि वह समय उस जाति के लिए अशुभ हो गया था।

२. समूद जाति की ओर हज़रत सालिह आए थे। इसलिए इस स्थान पर केवल हज़रत सालिह का वर्णन है, परन्तु उन के इन्कार को समस्त नबियों का इन्कार कहा गया है। इस का यह कारण है कि समस्त नबियों की सच्चाई के प्रमाण एक जैसे होते हैं। अतः एक नबी का इन्कार करना समस्त नबियों का इन्कार समझा जाता है।

हम ने कहा कि उन्हें कल (भविष्य में) विदित हो जाएगा कि कौन झूठा तथा अभिमानी है? १२७।

سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ الْأَشْرُ ۝

(हम ने उन्हें कहा कि) हम एक ऊँटनी उन की परीक्षा के लिए भेजने वाले हैं। (अतः हे सालिह!) इन के परिणाम की प्रतीक्षा कर और धैर्य से काम ले। १२८।

إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فَمَن تَقْبَهُمْ
وَاصْطَبِرُوا ۝

और उन्हें कह दे कि उन के तथा तेरे बीच पानी का बटवारा कर दिया गया है। हर-एक गिरोह अपने पीने के समय पर आया करे। १२९।

وَنَبِّهِمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلَّ شَرْبٍ
مُّحْتَضَرٌ ۝

इस पर उन्होंने ने अपने सरदार को बुलाया जिस पर वह आ गया और ऊँटनी की कूँचें काट दीं। १३०।

فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ۝

फिर देखो! मेरा अजाब (कैसा कड़ा) और मेरा डराना कैसा (सच्चा) था। १३१।

كَذَٰلِكَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۝

हम ने उन पर एक ही अजाब उतारा और वे एक बाड़ बनाने वाले (वृक्षों से) गिराए हुए चूरे की तरह हो गए। १३२।

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيَّغَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا
كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ۝

और हम ने कुआँन को कार्य रूप में अपनाने के लिए आसान बनाया है। अतः क्या कोई शिक्षा प्राप्त करने वाला है? १३३।

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
مِّن مُّذَكِّرٍ ۝

लूत की जाति ने भी नवियों को झुठलाया था। १३४।

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالْحَقِّ ۝

हम ने उन के सर्वनाश के लिए भी कंकड़ों से भरी हुई आंघी चलाई (जिस ने लूत के परिवार के सिवा शेष सब को नष्ट कर दिया)। हाँ! प्रातः काल (जब वह अज्ञाव आया तो) हम ने लूत के परिवार को बचा लिया। ३५।

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَّجَّيْنَاهُمْ
سِحْرِي ۝

यह हमारी ओर से एक निअमत थी। जो व्यक्ति धन्यवाद करता है उसे हम इसी प्रकार प्रतिफल प्रदान किया करते हैं। ३६।

نِعْمَةٌ مِّنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ۝

और उस (लूत) ने उन को हमारे अज्ञाव की सूचना पहले से ही दे दी थी, परन्तु वे नबियों से प्रतिवाद करने लग गए। ३७।

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَارُوا بِالْأَنْذَارِ ۝

और उन्होंने ने उसे अपने अतिथियों के विरुद्ध वहकाना' चाहा और हम ने उन की आंखों पर पर्दा डाल दिया और कहा कि मेरे अज्ञाव और मेरे डराने का मज्जा चखो। ३८।

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ صَيْغِهِ فَطَسَّأْنَا أَعْيُنَهُمْ
فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرِ ۝

और प्रातः काल ही उन पर एक ऐसा अज्ञाव आ गया जो आ कर ही रहने वाला था। ३९।

وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ۝

(हम ने उन से कहा कि) मेरे अज्ञाव और मेरे डराने का मज्जा चखो। ४०।

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرِ ۝

हम ने कुआँन को कार्य रूप में अपनाने के लिए आसान बनाया है। सो क्या कोई शिक्षा प्राप्त करने वाला है?। ४१। (रकू २/९)

وَلَقَدْ يَتْرَانَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
مِّنْ مُّذَكِّرٍ ۝

और फिरऔन की जाति के पास भी नबी आए थे। ४२।

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النَّذِيرُ ۝

1. अर्थात् उसे कहा कि उन्हें नगर से निकाल दो।

परन्तु फिरऔन की जाति ने हमारी सारी आयतों को झुठलाया, जिस पर हम ने उन्हें एक सामर्थ्यवान् और शक्तिशाली की तरह अज्ञाब से पकड़ लिया ।४३।

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخَذَ
عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ۝

(हे मक्का वालो !) क्या तुम में से इन्कार करने वाले उन पहले लोगों से अच्छे हैं ? अथवा तुम्हारे लिए पहली किताबों में अज्ञाब से सुरक्षित रहना लिखा हुआ है ? ।४४।

أَلَمْ نَقْرَأْكُمْ خَيْرَ مِّنْ أُولَئِكَ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي
الزُّبُرِ ۝

क्या वे कहते हैं कि हम एक जत्था हैं जो गालिब आ कर रहेंगे ? ।४५।

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ ۝

उन के जत्थे को जल्द ही पराजित किया जाएगा और वे पीठ फेर कर भाग जाएंगे ।४६।

سَيَهْرَمُ الْجَمْعُ وَيُولُونَ الدُّبُرَ ۝

बल्कि उन के सर्वनाश की घड़ी की प्रतिज्ञा की गई है और वह प्रतिज्ञा वाली घड़ी बहुत नाश करने वाली और कड़ी होगी ।४७।

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذَى
وَأَمْرٌ ۝

(निश्चय ही) अपराधी लोग गुमराही और जलाने वाले अज्ञाब में पड़े होंगे ।४८।

إِنَّ الْجَرِيمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ۝

जिस दिन वे अपने सरदारों सहित आग में घसीटे जाएंगे (और उन्हें कहा जाएगा) कि नरक का अज्ञाब चखो ।४९।

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُقُوا
مَسَّ سَقَرٍ ۝

हम ने प्रत्येक वस्तु को एक अनुमान के अनुसार पैदा किया है ।५०।

إِذَا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ۝

1. इस आयत में अहज़ाब नामक युद्ध की भविष्यवाणी है और यह इस्लाम धर्म की सच्चाई का निशान है ।

और हमारा आदेश आँख के झपकने की तरह तुरन्त पूरा हो जाता है। १५१।

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٥١﴾

और हम तुम्हारे जैसे लोगों का पहले भी विनाश कर चुके हैं और क्या (इस बात को जान कर भी) कोई शिक्षा पाने वाला है? १५२।

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ﴿٥٢﴾

और प्रत्येक काम जो उन्होंने ने किया है वह किताबों में मौजूद है। १५३।

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٥٣﴾

और हर छोटी और बड़ी बात लिखी हुई है। १५४।

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ ﴿٥٤﴾

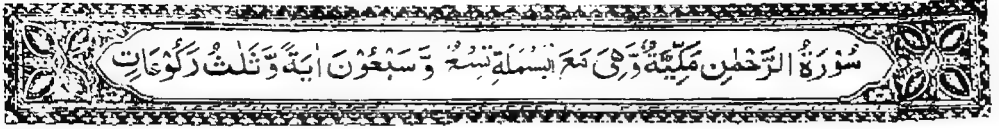
निश्चय ही मोमिन स्वर्गों में तथा विभिन्न प्रकार की समृद्धियों में होंगे। १५५।

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٥٥﴾

एक ऐसे स्थान में जो सदा रहने वाला होगा और वे सर्व-शक्तिमान् सम्राट के पास होंगे (अर्थात् वह कभी अपमानित नहीं होंगे)। १५६।
(रुकू ३/१०)

فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ ﴿٥٦﴾
مُقْتَدِرٍ ﴿٥٧﴾

1. 'लिखी हुई' से अभिप्राय है कि वह बात सुरक्षित होगी जैसा कि सूर: यासीन आयत 66 में उल्लेख है कि क्रियामत के दिन पापियों के विरुद्ध उन के हाथ, पाँव, त्वचा और उन की जवान गवाही देंगे।



सूर: अल् - रहमान

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की उन्नासी आयतें तथा तीन रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

वह रहमान (अल्लाह) ही है । २।

الرَّحْمَنُ ۝

जिस ने कुर्आन सिखाया है । ३।

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝

उस ने मनुष्य को पैदा किया । ४।

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۝

और उसे अच्छे ढंग से बात करना सिखाया । ५।

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝

सूर्य और चन्द्रमा एक नियमित ढंग से चल
रहे हैं । ६।

الشَّشُّ وَالْقَمَرُ يَخْسَبَانِ ۝

और जड़ी बूटियाँ तथा वृक्ष भी अल्लाह के
आगे झुके हुए हैं । ७।

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ۝

और हम ने आसमान को ऊँचा किया है तथा
मानव-जाति के लिए बराबरी का नियम
लागू किया है । ८।

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۝

(यह कहते हुए) कि न्याय के तुला को कदापि
न झुकाओ । ९।

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۝

और न्याय से पूरा तौल बनाए रखो तथा तौल में कमी न करो । १७०।

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ⑩

और हम ने धरती को सारी मख़्लूक के भले के लिए बनाया है । १७१।

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ⑪

इस में फल भी हैं और गुच्छेदार फलों वाली खजूरों के वृक्ष भी हैं । १७२।

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ⑫

और इस (धरती) में दाने भी हैं जिन पर छिलका भी होता है तथा सुगन्धित फूल भी हैं । १७३।

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ⑬

सो बताओ तो सही कि तुम दोनों (मानव एवं जिन्न) अपने रब्ब की निअमतों^१ में से किस किस का इन्कार करोगे ? । १७४।

فَيَأْتِي آلَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ⑭

उस ने मनुष्य को बजती हुई सूखी मिट्टी से पैदा किया । १७५।

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ⑮

और जिन्नों को आग की लपट से पैदा किया है । १७६।

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ ⑯

अतः बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । १७७।

فَيَأْتِي آلَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ⑰

वह दोनों पूर्व दिशाओं का भी रब्ब है तथा दोनों पश्चिम^२ दिशाओं का भी रब्ब है । १७८।

رَبُّ الشَّرْقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ⑱

1. निअमत का अर्थ है—सम्पत्ति, दान, पदान, उपकार और अनुकम्पा आदि ।

2. यह धरती के गोलाकार होने की ओर संकेत है जिस के कारण दो पूर्व तथा दो पश्चिम दिशाएँ बन जाती हैं ।

अब बताओ कि तुम दोनों अपने रब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? ११९।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ⑩

उस ने दो समुद्रों को इस प्रकार चलाया है कि वे एक समय में आपस में मिल जायेंगे १२०।

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ⑪

(इस समय) उन के बीच एक ओट है जिस के कारण वे एक-दूसरे में दाखिल नहीं हो सकते १२१।

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ⑫

अब बताओ कि तुम दोनों अपने रब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? १२२।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ⑬

उन दोनों समुद्रों में से मोती और मूंगे निकलते हैं १२३।

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ⑭

अतः बताओ कि तुम दोनों अपने रब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? १२४।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ⑮

और उस की बनाई हुई नौकाएँ भी हैं और उस के बनाए हुए जहाज भी हैं जो समुद्रों में

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ

१. इस में नहर स्वेज और नहर पनामा के बारे में भविष्यवाणी है। बताया है कि दो समुद्र एक-दूसरे के निकट है, किन्तु उन के बीच एक भू-भाग है। एक दिन वे आपस में मिल जायेंगे। उन दो समुद्रों की यह पहचान है कि उन में से मोती तथा मूंगे निकलते हैं।

यह दोनों पदार्थ नहर स्वेज और पनामा के समुद्रों से बड़ी संख्या में निकलते हैं। इन नहरों के द्वारा लाल सागर तथा भूमध्य सागर को स्वेज द्वारा मिला दिया गया है और फिर प्रशान्त महा सागर को आन्ध्र महासागर से पनामा द्वारा मिला दिया गया है।

पहाड़ों' की तरह दिखाई देते हैं । २५।

كَأَلَا عِلَامٍ ۝۲

सो बताओ कि तुम अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । २६।
(सू १/११)

۱
۶۱

فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبُونَ ۝۳

इस (धरती) पर जो कोई भी है अन्ततः विनाशवान् है । २७।

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ۝۳

और केवल वही सुरक्षित रह सकता है जिस की ओर तेरे प्रताप वाले और सम्मान वाले अल्लाह को ध्यान हो । २८।

وَيَبْقَىٰ وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ۝۴

अब बताओ कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । २९।

فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبُونَ ۝۴

आसमानों तथा ज़मीन में जो कोई भी है वह अपनी आवश्यकताओं को उसी से मांगता है । वह हर समय एक नवीन अवस्था में होता है । ३०।

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ۝۵

अतः बताओ कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । ३१।

فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبُونَ ۝۵

1. इस विशाल काय समुद्री जहाजों में अभीष्ट वे जहाज हैं जो हमारे इस युग में निकले हैं । यह एक भविष्यवाणी थी जो पूरी हो चुकी है । आज कल समुद्रों की यात्रा करने वाले इस भविष्यवाणी की सत्यता के गवाह हैं ।

2. अभिप्राय यह है कि उस के गुण इतने असीम हैं कि वह क्षण-प्रतिक्षण अपने नए-नए गुण प्रकट करता रहता है । मनुष्य के गुणों के समान उस के गुण सीमित नहीं हैं ।

हे दोनों प्रबल^१ शक्तियो ! हम तुम दोनों के लिए फ़ारिग^२ हो रहे हैं । ३२।

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَيْنِ ٢٥

फिर बताओ^३ तुम दोनों अपने रब्व की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । ३३।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ٢٦

हे जिन्न और मानव-दल^४ ! यदि तुम यह शक्ति रखते हो कि आसमानों^५ तथा ज़मीन के किनारों से निकल भागो तो निकल कर दिखा दो । तुम बिना प्रमाण के कदापि नहीं निकल सकते^६ । ३४।

لَيَعْبَثَنَّ الْوَجَنَ وَالْإِنْسَ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَن تَنفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ ٢٧

अतः बताओ कि तुम दोनों अपने रब्व की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । ३५।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ٢٨

1. अर्थात् रूस और अमेरिका की शक्तियों का संघ और जोड़ ।

2. कुछ समय ढील दे कर उन दोनों का सर्वनाश कर देंगे ।

3. सर्वनाश के समय उन से पूछा जाएगा कि क्या तुम पर अल्लाह की असीम कृपा नहीं हुई थी तथा यह कि तुम धर्म का उपहास नहीं किया करते थे ?

4. जिन्नों से तात्पर्य धनवान् लोग हैं और मानव समूह से अभिप्राय जन साधारण है ।

आज कल एक ओर तो धनवान् अर्थात् अमेरिका का गिरोह है और दूसरी ओर जन साधारण अर्थात् रूस का गिरोह है ।

5. दोनों दल ऐसे राकेट तय्यार कर रहे हैं कि जिन की सहायता से दूर-दूर के सितारों तक पहुँच जाएँ, किन्तु अल्लाह कहता है कि वे इस में सफलता प्राप्त नहीं कर सकेंगे । वे अधिक से अधिक उन्हीं सितारों तक पहुँच सकेंगे जो इस धरती से खुली आँखों से दिखाई देते हैं ।

6. तुम आकाशीय शिक्षा का मुकाबिला बल प्रयोग कर के नहीं कर सकते तथा न ही उस से अपनी शक्ति के बल-बूते पर छुटकारा पा सकते हो । केवल एक ही उपाय है कि तुम प्रमाणों के साथ आकाशीय शिक्षा का खण्डन कर दो ।

तुम पर अग्नि^१ की एक ज्वाला और ताँबा^२ भी गिराया जाएगा। अतः तुम दोनों कदापि गालिब नहीं आ सकते। ३६।

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْأَطٌ مِّن نَّارٍ وَنَحَّاسٌ فَلَا تَنْتَصِرُونَ ۝

अब बताओ कि तुम दोनों अपने रस्व की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे? ३७।

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُونَ ۝

जब आकाश फट जाएगा और लाल चमड़े की तरह हो जाएगा (वह अन्तिम निर्णय की घड़ी होगी)। ३८।

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ۝

अब बताओ कि तुम दोनों अपने रस्व की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे? ३९।

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُونَ ۝

उस निर्णय के दिन न तो मनुष्य से उस के पापों^३ के विषय में पूछा जाएगा तथा न जन्न से। ४०।

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ۝

अब बताओ तुम दोनों अपने रस्व की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे? ४१।

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُونَ ۝

अपराधी अपने चेहरों के निशानों से पहचान लिए जाएंगे और अपने माथे के बालों एवं पैरों से पकड़ लिए जाएंगे। ४२।

يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ سِيئَهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأُقْدَامِ ۝

1. इस में कॉस्मिक रेज (Cosmic Rays) की ओर संकेत है।

2. इस के द्वारा बमों की ओर संकेत किया गया है।

3. यह बात नहीं कि वे स्वतन्त्र होंगे अपितु अभिप्राय यह है कि उन के पापों का दण्ड उन्हें घेर लेगा। उन से पूछने की कोई आवश्यकता नहीं होगी।

अब तुम बताओ कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? १४३।

فَيَا أَيُّ الْآلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ①

यह वह नरक है जिस का अपराधी लोग इन्कार करते हैं १४४।

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ②

(जब उस नरक में प्रवेश करने का दिन आएगा तो) वे उस के भीतर और खोलते हुए पानी के बीच घूम रहे होंगे १४५।

يُطَوَّقُونَ فِيهَا وَبَيْنَ حَيْمِيمَانِ ③

अब बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? १४६। (सू २/१२)

فَيَا أَيُّ الْآلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ④

और जो व्यक्ति अपने रब्ब की शान से डरता रहता है उस के लिए दो स्वर्ग निश्चित हैं (अर्थात् लौकिक और पारलौकिक) १४७।

وَلَسَنَ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ⑤

फिर बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे १४८।

فَيَا أَيُّ الْآلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ⑥

दोनों स्वर्ग अनेक टहनियों वाले होंगे (अर्थात् उन के वृक्ष बहुत घने होंगे) १४९।

ذَوَاتًا أَفْنَانٍ ⑦

फिर बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? १५०।

فَيَا أَيُّ الْآلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ⑧

1. उन्हें चारों ओर दोनों प्रकार से विपत्ति दिखाई देगी अर्थात् यदि युद्ध के लिए तय्यारी करेंगे तो आर्थिक कठिनाइयों में फँस जाएँगे और यदि तय्यारी छोड़ देंगे तो युद्ध में शत्रु का शिकार बन जाएँगे।

इन दोनों में से दो स्रोत बह रहे होंगे । ५१।

فِيهِمَا عَيْنٌ تَجْرِي ۝

फिर बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्व की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । ५२।

فَيَأْتِي الْآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ۝

उन दोनों में हर-प्रकार के मेवे दो-दो प्रकार के होंगे । ५३।

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ رَوْحٌ ۝

फिर बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्व की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । ५४।

فَيَأْتِي الْآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ۝

(स्वर्ग-निवासी) बिछौनों पर ऐसे तकिए लगाए हुए होंगे जिन के अस्तर मोटे रेशम के होंगे तथा दोनों बागों के फल (बोझ से) झुके हुए होंगे । ५५।

مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَاطِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ۭ وَ جَنَّاتٍ الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ۝

अतः बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्व की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । ५६।

فَيَأْتِي الْآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ۝

इन स्वर्गों में नीची निगाहों वाली स्त्रियाँ होंगी जिन से इन (स्वर्ग-निवासियों) से पहले न तो किसी मनुष्य ने तथा न जिनों ही ने सम्पर्क^२ रखा होगा । ५७।

فِيهِنَّ قُصُورَاتُ الْظُرْفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ۝

1. यहाँ मुख्य रूप से आध्यात्मिक पुरस्कार अभीष्ट हैं और यह बात भी सामने रखनी चाहिए कि इस स्थान पर केवल स्त्री कहा है तथा इस से तात्पर्य मनुष्य की इस संसार वाली धर्म-पत्नी भी हो सकती है जिसे आखिरत में सौन्दर्य प्रदान किया जाएगा ।

2. सम्पर्क न रखने का अर्थ यह है कि किसी पराए पुरुष से उन का सम्पर्क न रहा होगा और वे नेक और पवित्र होंगी ।

सो बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ! १५८।

فَيَا أَيُّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ⑥

मानो वे स्त्रियाँ याकूत' और मरजान होंगी १५९।

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ⑦

अतः तुम बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? १६०।

فَيَا أَيُّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ⑧

क्या उपकार का प्रतिफल उपकार के सिवा कुछ और भी हो सकता है ? १६१।

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ⑨

अतः बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे १६२।

فَيَا أَيُّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ⑩

और इन दोनों स्वर्गों के अतिरिक्त दो स्वर्ग और भी हैं १६३।

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَيْنِ ⑪

अतः बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? १६४।

فَيَا أَيُّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ⑫

यह दोनों (स्वर्ग) हरे-भरे होंगे १६५।

مُدْهَامَّتَيْنِ ⑬

1. उन के रंग में सफ़ेदी तथा लालिमा मिली हुई होगी और वे बहुत कोमल एवं सुकुवार शरीर वाली होंगी। याकूत अर्थात् लाल मणि जो अपने लाल रंग के कारण प्रसिद्ध है तथा मरजान अर्थात् मूंगा अपनी कोमलता और सफ़ेदी व लाली की मिलावट होने के कारण प्रसिद्ध है। अतः इन दोनों शब्दों के प्रयोग से उन स्त्रियों में पाए जाने वाले गुणों की ओर संकेत है।

अब बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने
रब्ब की निअमतों में से किस-किस का
इन्कार करोगे ? १६६।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ۝

इन दोनों (स्वर्गों) में दो स्रोत बड़े जोश से
फूट रहे होंगे १६७।

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَيْنِ ۝

सो बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने
रब्ब की निअमतों में से किस-किस का
इन्कार करोगे ? १६८।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ۝

उन में मेवे भी होंगे और खजूरें तथा अनार
भी १६९।

فِيهِمَا فَالِكِهْنُ وَنَخْلٌ وَسُرَّمٌ ۝

फिर बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने
रब्ब की निअमतों में से किस-किस का
इन्कार करोगे ? १७०।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ۝

इन बागों में भली और सुन्दर महिलाएँ
होंगी १७१।

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ۝

अतः बताओ कि तुम दोनों अपने रब्ब की
निअमतों में से किस-किस का इन्कार
करोगे ? १७२।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ۝

वे महिलाएँ काली आँखों वाली (मृगनयनी)
होंगी और खेमों के अन्दर रखी गई
होंगी १७३।

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ۝

अतः बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने
रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार
करोगे ? १७४।

فَيَا أَيُّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ۝

उन्हें पहले न तो (स्वर्ग में जाने वाले) किसी मानव ने तथा न किसी ज़िन्न ही ने छुआ होगा । ७५।

لَمْ يَطِئْتُهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ۝

सो बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । ७६।

فَبَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

वे (स्वर्ग-निवासी) खेमों के खुले तथा हरे-भरे बिछौनों पर जो अति उत्तम एवं सुन्दर होंगे तकियों पर टेक लगाए बैठे होंगे । ७७।

مُتَكِّينَ عَلَى رُفُوفٍ خُضْرٍ وَعَبَقَرٍ ۝
حَسَانٍ ۝

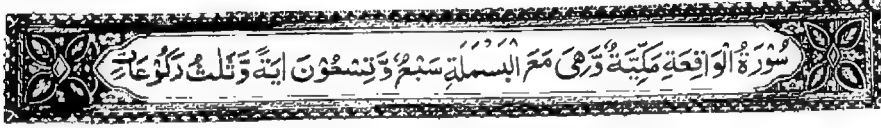
अतः बताओ तो सही कि तुम दोनों अपने रब्ब की निअमतों में से किस-किस का इन्कार करोगे ? । ७८।

فَبَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

तेरे रब्ब का नाम बड़ी बरकत वाला है जो प्रताप और सम्मान वाला है । ७९।
(रुकू ३/१३)

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلْلِ وَالْإِكْرَامِ ۝

1. अर्थात् वे अपने ही पतियों के पास होंगी ।



सूर: अल् - वाक़िअ:

[यह सूर: सक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की सतानवे आयतें एवं तीन स्कू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

जब वह बात जिस के अटल होने का निर्णय हो चुका है कार्य रूप में घटित होगी । २।

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ②

उस घटना को उस के निश्चित समय पर आने से टलाने वाली कोई (चीज़) नहीं । ३।

لَيْسَ يَوْفَعُهَا كَاذِبَةٌ ③

वह कुछ लोगों को नीचा करने वाली तथा कुछ लोगों को ऊँचा करने वाली है । ४।

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ④

जिस दिन धरती को हिला दिया जाएगा । ५।

إِذَا جَتِ الْأَرْضُ رَجًا ⑤

और पर्वतों को चूर्ण-बिचूर्ण कर दिया जाएगा । ६।

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ⑥

1. अर्थान् क्रियामत आ कर रहेगी ।

2. मुसलमानों और इन्कार करने वालों के बीच निर्णय करने वाली घड़ी अवश्य आएगी । इन्कार करने वाले लोग चाहें कितना भी उपाय करें उसे उस के आन के समय से टला नहीं सकते और जब वह घड़ी आएगी तो वह कुछ लोगों को ऊँचा कर देगी अर्थात् इन्कार करने वाले जो आज विजयी हैं तो उस दिन पराजित हो जाएँगे और मुसलमान आज पराजित हैं तो उस दिन विजयी होंगे ।

अतः वे ऐसे हो जाएँगे जैसे वायु में चारों ओर
उड़ने वाले सूक्ष्म कण । ७।

فَكَانَتْ هَبَاءً مُّنبَثًّا ۝

और तुम तीन दलों में बट जाओगे । ८।

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۝

एक तो दाहिने हाथ वाले होंगे और तुम्हें क्या
पता कि दाहिने हाथ वाले कैसे होंगे ? । ९।

فَأَصْحَبُ الْيَمِينَةِ ۝ مَا أَصْحَبُ الْيَمِينَةِ ۝

और एक बाएँ हाथ वाले होंगे और तुम्हें क्या
पता कि बाएँ हाथ वाले कैसे होंगे ? । १०।

وَأَصْحَبُ الشِّمَالَةِ ۝ مَا أَصْحَبُ الشِّمَالَةِ ۝

और एक दल ईमान एवं कर्म में आगे बढ़
जाने वालों का होगा । अतः वे तो प्रत्येक
दशा में दूसरों से आगे ही रहेंगे । ११।

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ۝

और वे लोग (अल्लाह के) निकट रहने वाले
होंगे । १२।

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۝

वे निअमत वाले स्वर्गों में रहेंगे । १३।

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۝

पहले ईमान लाने वालों में उन की संख्या
अधिक होगी । १४।

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ۝

और बाद में ईमान लाने वालों में उन की
संख्या कम होगी । १५।

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ۝

वे जड़ाऊ सिंहासनों पर । १६।

عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ۝

टेक लगाए हुए एक-दूसरे के आमने-सामने
बैठे होंगे । १७।

مُتَّكِبِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ۝

1. जिस युग में भी सत्य सन्देश आता है तो जो लोग प्रारम्भ में ईमान लाते हैं उन में से अधिक संख्या ऊँचे स्थान प्राप्त करने वालों की होती है और जो लोग उसे प्रगति कर लेने के समय मानते हैं उन में ऊँचा स्थान पाने वाले थोड़े होते हैं ।

उन के पास सेवा के लिए नवयुवक-सेवक
बड़ी संख्या में आएँगे जो कि सदा अपनी नेकी
पर कायम रखे जाएँगे । १९।

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ۝

वे गिलास, लोटे और स्रोतों (के पानी) से भरे
हुए प्याले ले कर आएँगे । १९।

بِأَضْوَآءٍ وَابْرِقٍ ذَو كَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ ۝

(उन प्यालों आदि को पी कर) स्वर्ग-
निवासियों को न तो उन्माद होगा तथा न वे
फुजूल बातें करेंगे । २०।

لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْفَوْنَ ۝

और (इसी प्रकार युवक-सेवक) उन स्वर्गियों
के पास ऐसे फलों के थाल ले कर आएँगे
जिन्हें वे पसन्द करेंगे । २१।

وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ۝

और पक्षियों में से उन पक्षियों का मांस जिन्हें
वे (स्वर्ग-निवासी) पसन्द करेंगे (ले कर
आएँगे) । २२।

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۝

और काली पुतलियों वाली एवं बड़ी-बड़ी
आँखों वाली (मृग नयनी) महिलाएँ
होंगी । २३।

وَحُودٍ عَيْنٍ ۝

जो सुरक्षित भोतियों की तरह होंगी (जो
बहुमूल्य होने के कारण छिपा कर रखे जाते
हैं) । २४।

كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ۝

ये सब कुछ मोमिनों के अच्छे कर्मों के कारण
प्रतिफल के रूप में मिलेगा । २५।

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

वे (मोमिन) स्वर्ग में न तो फुजूल बातें सुनेंगे
और न पाप ही की कोई बात । २६।

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ۝

हाँ ! ऐसी बात सुनोगे जिस में शान्ति ही शान्ति होगी । २७।

لَا قِيْلًا سَلَامًا سَلَامًا ۝

और तू दाहिनी ओर के लोगों का भी हाल सुन और तुझे क्या पता कि दाहिनी ओर के लोग क्या हैं ? । २८।

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ۚ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝

वे बिना कांटों की वेरियों के बागों में रहेंगे । २९।

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ۝

और केलों के (बागों में) जिन के फल एक-दूसरे पर चढ़े हुए होंगे । ३०।

وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ۝

और ऐसी छाया में जो बहुत लम्बी होगी । ३१।

وَذِلِّ سَدُودٍ ۝

और ऐसे पानियों में जो गिराए जा रहे होंगे । ३२।

وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ۝

और बहुत से फलों में । ३३।

وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ۝

न तो वे काटे जायेंगे और न उन से उन (स्वर्ग-निवासियों) को रोका जाएगा । ३४।

لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ۝

और रूपवती पत्नियों के साथ रहेंगे । ३५।

وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ۝

हम ने ही उन को बना रखा है । ३६।

إِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنْشَاءً ۝

और उन्हें कुमारियाँ पैदा किया है । ३७।

نَجْعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ۝

1. अर्थात् झरनों के पास ।

2. वे 'काटे न जाएँगे' से तात्पर्य यह है कि वे कदापि समाप्त नहीं होंगे ।

3. 'न उन से उन को रोका जाएगा' से तात्पर्य यह है कि उन का प्रयोग मोमिनों के लिए पूर्ण रूप में वैध होगा और वे उन के मालिक होंगे ।

अति सुन्दर और स्वर्ग-निवासियों की हम उम्र
(अर्थात् समायु होंगी) । ३८।

عُرْبًا أَتْرَابًا ⑤

(जिन्हें) दाहिनी ओर वाले गिरोह के लिए
(पैदा किया गया है) । ३९। (रुकू १/१४)

لَا

لَا ضَعِيبَ الْيَمِينِ ⑥

यह गिरोह प्रारम्भ में ईमान लाने वाले लोगों
में से भी बड़ी संख्या वाला होगा । ४०।

ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ⑦

और बाद में ईमान लाने वाले लोगों में से भी
बड़ी संख्या वाला होगा । ४१।

وثلثة من الآخرين ⑧

और बायीं ओर वाले (लोगों का भी हाल
सुन) और तुझे क्या पता कि बायीं ओर के
लोग कैसे होंगे ? । ४२।

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ⑨ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ⑩

वे गर्म हवाओं और गर्म पानियों में
रहेंगे । ४३।

فِي سَوْمٍ وَحَمِيمٍ ⑪

और ऐसी छाया में रहेंगे जो काले धुएँ के
समान होगी । ४४।

وظِلٍّ مِّنْ يَحُومٍ ⑫

वह न तो ठंडी होगी तथा न उस के नीचे
रहना सम्मान प्रदान करेगा । ४५।

لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ⑬

वे इस से पहले संसार में बड़े सुख से रहते
थे । ४६।

إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ⑭

और महा पाप (शिकं) पर हठ करते थे । ४७।

وَكَانُوا يُصْرُونَ عَلَى الْغَنِيِّ الْعَظِيمِ ⑮

वे कहा करते थे कि जब हम मर जाएँगे
और मिट्टी और हड्डियाँ बन जाएँगे तो क्या
हमें पुनः जीवित कर के खड़ा किया
जाएगा ? । ४८।

وَكَانُوا يَقُولُونَ ⑯ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ⑰

عِظَامًا ⑱ إِنَّا لَنَبْعُثُونَهُ ⑲

या हमारे पूर्वजों के साथ भी ऐसा ही होगा ? १४९।

أَوِ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٥٦﴾

तू कह दे कि पहले भी तथा पिछले भी १५०।

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٥٧﴾

सब के सब निश्चित दिन की प्रतिज्ञा की ओर एकत्रित कर के ले जाए जाएंगे १५१।

لَجُجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٨﴾

फिर तुम हे झुठलाने वाले गुमराहो ! १५२।

ثُمَّ رَأَيْنَا أَتْبَاقًا مِّنَ السَّعِيرِ ﴿٥٩﴾

धूहर' के पेड़ में से खाओगे १५३।

لَاكِلُونَ مِن شَجَرٍ مِّن زُقُوتٍ ﴿٦٠﴾

और उस से पेट भरोगे १५४।

فَمَا لُتُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٦١﴾

और फिर उस पर गर्म पानी पिओगे १५५।

فَسَرَبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٦٢﴾

और प्यासे ऊंट की तरह पीते जाओगे १५६।

فَسَرَبُونَ شَرْبَ الْهِيمِ ﴿٦٣﴾

उन के कर्मों के फल पाने के दिन यह आतिथ्य के रूप में होगा १५७।

هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٦٤﴾

हम ने तुम्हें पैदा किया है । फिर तुम हमारी बात को सच्चा क्यों नहीं ठहराते ? १५८।

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٦٥﴾

और उस चीज़ की हालत तो बताओ जो तुम स्त्री के गर्भ में गिराते हो १५९।

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُلْنُونَ ﴿٦٦﴾

क्या तुम उसे पैदा करते हो या हम उसे पैदा करते हैं १६०।

أَمْ أَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٦٧﴾

हम ने तुम्हारे बीच मीत का क्रम जारी किया है और हम से कोई भी आगे नहीं निकल सकता १६१।

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْأَوْتَ وَالْآخِرَ ﴿٦٨﴾

بِمُسْوَئِينَ ﴿٦٩﴾

1. अर्थात् अत्यन्त दुःखदायक अज्ञाव सहन करना पड़ेगा ।

2. हमारे इस नियम को कोई तोड़ नहीं सकता ।

और कोई व्यक्ति भी इस बारे में हमें असमर्थ नहीं बना सकता कि हम तुम्हें बदल कर तुम्हारे जैसी और जातियाँ ले आएँ तथा (न कोई इस बात में विवश कर सकता है कि) हम तुम्हें किसी ऐसी हालत में पैदा कर दें जिसे तुम अब नहीं जानते । ६२।

عَلَىٰ أَنْ يُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنْشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

और तुम पहली पैदाइश (अर्थात् जन्म) को तो जानते ही हो, फिर तुम्हें क्या हो गया है कि तुम शिक्षा ग्रहण नहीं करते ? । ६३।

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٣﴾

क्या तुम को मालूम है जो तुम बोलते हो ? । ६४।

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٤﴾

क्या तुम उसे उगाते हो या हम ही उसे उगाते हैं ? । ६५।

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٥﴾

यदि हम चाहते तो उसे बिल्कुल जला हुआ चूरा बना देते, फिर तुम केवल बातें ही बनाते रह जाते । ६६।

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿٦٦﴾

और कहते कि हम पर तो चट्टी पड़ गई है । ६७।

إِنَّا لَكُغْرَمُونَ ﴿٦٧﴾

बल्कि सच यह है कि हम अपने परिश्रम के फल से सर्वथा वंचित हो गए हैं । ६८।

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٨﴾

उस पानी को तो देखो जिस को तुम पीते हो । ६९।

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٩﴾

1. आवागमन के मानने वाले कहते हैं कि यह आवागमन की शिक्षा है। यहाँ मरने के पश्चात् के जीवन का वर्णन है, किन्तु आवागमन में इसी लोक में पुनर्जन्म का सिद्धान्त माना जाता है। यहाँ यह बताया गया है कि अब तो तुम प्रतिष्ठित हो, परन्तु हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के विरोध के कारण तुम्हारी एक और दशा होगी जो अपमान जनक होगी।

क्या तुम ने उसे बादल से उतारा है या हम उसे उतारते हैं ? ७०।

أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ خُنَّ الْمُنْزِلُونَ ۝

यदि हम चाहते तो उसे कड़ुआ बना देते । फिर तुम क्यों धन्वान नहीं करते ? ७१।

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أَجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ۝

भला उस आग का हाल तो बताओ जिसे तुम जलाते हो ७२।

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ۝

क्या तुम ने उस (आग) के पेड़ को पैदा किया है अथवा हम उसे पैदा करते हैं ? ७३।

أَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَهَا أَمْ خُنَّ الْمُنْشِئُونَ ۝

और हम ने उसे शिक्षा-प्रद और यात्रियों के लाभ के लिए बनाया है ७४।

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكُرَةً وَصَاغًا لِّلْمُقِيمِينَ ۝

अतः तू अपने महिमाशाली रब्ब के नाम की स्तुति कर ७५। (रुकू २/१५)

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝

अतः मैं नक्षत्रों के टूटने को गवाही के रूप में पेश करता हूँ ७६।

فَلَا أُقْسِمُ بِوَقْعِ النُّجُومِ ۝

यदि तुम जानते हो तो यह गवाही बहुत बड़ी (गवाही) है ७७।

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَعْلَاةٍ عُظِيمٌ ۝

निस्सन्देह यह क़ुर्आन बड़ा महिमाशाली है ७८।

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ۝

1. गीली लकड़ी आसानी से नहीं जलती । अल्लाह उस गीली लकड़ी को सुखा देता है तो वह बहुत आसानी से जलने लग जाती है । इसी तरह एक समय में जातियाँ जीवित हो जाती हैं और उन का विनाश नहीं हो सकता, परन्तु दूसरे समय में वे अपनी शक्ति खो बैठती हैं और सूखी लकड़ी की तरह जल पड़ती हैं ।

और एक छिपी हुई किताब में मौजूद है ।७९।

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ۝

इस क़ुरआन की वास्तविकता को वे लोग ही पाते हैं जो पवित्र होते हैं ।८०।

لَا يَسْمَعُ إِلَّا الْمَطَهَّرُونَ ۝

इस का उतरना सारे जहानों के रब्ब की ओर से है ।८१।

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۝

क्या तुम इस कलाम के बारे में मुदाहिन्त (चापलूसी) से काम ले रहे हो ? ।८२।

أَفِيَهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ۝

और तुम ने अपना कर्त्तव्य केवल यह बना रखा है कि तुम झुठलाते हो ।८३।

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ۝

अतः क्यों न हुआ कि जब जान गले तक आ पहुँची ।८४।

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ۝

और तुम उस समय (निराश हो कर चारों ओर) देखने लगे (कि तुम अपने बचने का कोई सामान कर सकते) ।८५।

وَأَنْتُمْ جُنُودٌ تَنْظُرُونَ ۝

1. 'छिपी हुई किताब' से तात्पर्य मानव-प्रकृति हैं, क्योंकि पवित्र क़ुरआन की शिक्षा मानव-प्रकृति के अनुकूल है। इसी कारण हर-एक मनुष्य जो हठ न करे इसे मानने के लिए विवश है। पवित्र क़ुरआन कहता है कि तुम प्राकृतिक स्वभाव को अपनाओ जिन के अनुकूल मानव को पैदा किया गया है (सूर: रूम स्कू 4) अर्थात् अल्लाह ने मानव-प्रकृति में कुछ सच्चाइयाँ रखी हैं और उसे निर्णय करने वाली शक्ति प्रदान की है। जब मनुष्य उसे प्रयोग में लाता है तो उस पर पवित्र क़ुरआन की सत्यता खुल जाती है, क्योंकि वह एक छिपी हुई किताब अर्थात् मानव-प्रकृति में विद्यमान है।

2. मूल शब्द 'मस्स' का अर्थ छूना है, किन्तु मुहावरे में इस का अर्थ है किसी विषय की ओर मनुष्य की इतनी रुचि हो जाए कि उस के सूक्ष्म तत्त्व भी उस पर प्रकट होने लगें।

इस आयत का भावार्थ यह है कि क़ुरआन मजीद का ज्ञान ऐसे लोगों पर ही प्रकट होता है जो अल्लाह के निकट पवित्र ठहराए जाते हैं न कि मनुष्य के निकट। अन्यथा अल्लाह जिन्हें महापुरुष बना कर भेजता है लोग उन पर आक्षेप करते ही रहते हैं जैसे हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम पर ईसाई लोग आज तक आक्षेप कर रहे हैं। इसी तरह हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के बाद जो-जो महान् विभूतियाँ प्रकट हुईं उन पर भी कुछ लोग आज तक आक्षेप करते चले आ रहे हैं।

(उस समय तुम पर और तुम्हारे नातेदारों पर खुल गया कि) हम तुम्हारी अपेक्षा इस मरने वाले के प्राणों के अधिक निकट हैं, परन्तु यह सच्चाई तुम पर पहले नहीं खुली थी । ८६।

सो यदि तुम्हें कोई प्रतिफल नहीं मिलना था और तुम इस बात में सच्चे हो तो यह क्यों न हुआ ? । ८७।

कि तुम उस अवस्था को (जो मौत के समय होती है) वापस लौटा सकते । ८८।

अतः जो कोई अल्लाह का निकटवर्ती है । ८९।

उस के लिए तो सुख-शान्ति निश्चित है और इसी प्रकार निअमतों वाला स्वर्ग भी । ९०।

और यदि वह व्यक्ति दाहिनी ओर के लोगों में से है । ९१।

तो उसे कहा जाता है कि हे दाहिनी ओर के गिरोह वाले ! तुम्हें सदैव शान्ति मिलती रहे । ९२।

और यदि वह मरने वाला सत्य के विरोधियों तथा पथभ्रष्टों में से होगा । ९३।

तो ऐसे व्यक्ति की मेहमानी गर्म पानी से की जाएगी । ९४।

और उस का ठिकाना नरक होगा । ९५।

यह बात बिल्कुल सच्चाई के अनुकूल है । ९६।

अतः तू अपने महिमाशाली रब्ब की स्तुति कर । ९७। (रुकू ३/१६

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا بُدَّ لَهُ ⑤

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ⑥

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑦

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ⑧
فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ⑨

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْغَابِ الْيَسِينِ ⑩

فَسَلَمٌ لَّكَ مِنْ أَصْغَابِ الْيَسِينِ ⑪

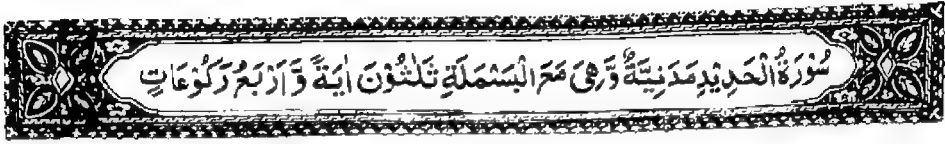
وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ⑫

فَنَزْلُ مِنْ حَيْمٍ ⑬

وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٍ ⑭

إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ⑮

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ⑯



सूर: अल्-हदीद

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की तीस आयतें एवं चार रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

आसमानों तथा जमीन में जो कुछ है वह
अल्लाह का यशोगान कर रहा है और वह
प्रभुत्वशाली एवं तत्त्वदर्शी है । २।

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

आसमानों तथा जमीन की हुकूमत उसी की
है । वह जीवित करता है तथा मारता भी है
और वह प्रत्येक वस्तु पर प्रभुत्व रखता है । ३।

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ③

वह आदि भी है और अन्त भी तथा प्रत्यक्ष
भी है और अप्रत्यक्ष भी और वह हर-एक
चीज को जानता है । ४।

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ④

उसी ने आसमानों तथा जमीन को छः वक्तों
(अर्थात् दौरों) में पैदा किया है, फिर वह अर्श
पर मजबूती से कायम हो गया । वह उसे भी
जानता है जो धरती में प्रवेश होता है तथा
उसे भी जो उस से निकलता है और उसे भी

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُعَلِّمُ مَا يَلِجُ
فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنْ

जो आकाश से उतरता है और उसे भी जो उस की ओर चढ़ता है और तुम जहाँ भी जाओ वह तुम्हारे साथ रहता है और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति जानता है । ५।

السَّمَاءِ وَمَا يَرْجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ٥

आसमानों और ज़मीन की हुकूमत भी उसी की है और सारी बातें उसी की ओर (निर्णय के लिए) लौटाई जाएँगी । ६।

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ٦

वह रात को दिन में समो देता है तथा दिन को रात में और वह दिलों की बातों को भली-भाँति जानता है । ७।

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ٧

हे लोगो ! अल्लाह और उस के रसूल पर ईमान लाओ और तुम्हें (पहली जातियों के बाद) जिस (सम्पत्ति) का मालिक बनाया है उस में से खर्च करो और तुम में से जो लोग मोमिन हैं और वे अल्लाह की राह में खर्च करते रहते हैं उन्हें बहुत बड़ा प्रतिफल मिलेगा । ८।

آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلِفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ٨

और तुम्हें क्या हो गया है कि तुम अल्लाह और रसूल पर ईमान नहीं लाते तथा (अल्लाह का) रसूल तुम्हें केवल इसलिए बुलाता है कि तुम अपने रब पर ईमान लाओ । यदि तुम मोमिन हो तो अल्लाह तुम से एक बचन ले चुका है । ९।

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ٩

वह (अल्लाह) ही है जो अपने बन्दों पर खुले-खुले निशान उतारता है जिस का परिणाम

هُوَ الَّذِي يُزِيلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَكُم

1. मानव-प्रकृति में अल्लाह पर ईमान* लाना एवं उस की ओर खिंचे चले जाना गुप्त रूप में विद्यमान है ।

यह होता है कि वह उन निशानों द्वारा तुम्हें अन्धकार से निकाल कर प्रकाश की ओर ले जाता है और निस्सन्देह अल्लाह बहुत कृपा करने वाला एवं बार-बार दया करने वाला है। १९०।

और तुम्हें क्या हो गया है कि तुम अल्लाह की राह में खर्च नहीं करते। हालाँकि आसमानों तथा ज़मीन की मीरास' अल्लाह ही की है। हे मोमिनो! जिस ने अल्लाह की राह में विजय से पहले खर्च किया तथा उस की राह में युद्ध किया वह उस व्यक्ति के बराबर नहीं हो सकता जिस ने विजय के बाद खर्च किया और विजय के बाद युद्ध किया। विजय से पहले खर्च करने वाले तथा युद्ध करने वाले उत्तम श्रेणी के हैं और अल्लाह ने दोनों प्रकार के लोगों से भलाई की प्रतिज्ञा कर रखी है। अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति जानता है। १९१। (रुकू १/१७)

क्या कोई है जो (अपने धन का) अच्छा भाग काट कर अल्लाह को दे ताकि वह उसे उस के लिए बढ़ाए तथा उस के लिए एक उत्तम प्रतिफल निश्चित है। १९२।

जिस दिन तू मोमिन पुरुषों तथा मोमिन स्त्रियों को देखेगा कि उन का नूर उन के सामने भी तथा उन की दाहिनी ओर भी भागता जाएगा (और उस दिन अल्लाह और

مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ①

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ يَمُوتُ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلُ أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَتْلُوا وَلَا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ②

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَّهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرُ كَرِيمٍ ③

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ

1. इस भीतिक संसार में जो कुछ मनुष्य के हाथ में है उसे अन्ततः मनुष्य यहीं छोड़ कर जाएगा और वह सब कुछ अल्लाह ही के कब्ज़ा में आ जाएगा।

उस के फ़रिश्ते कहेंगे) आज तुम्हें कई प्रकार के बागों का शुभ-समाचार दिया जाता है। (ऐसे बाग) जिन के नीचे नहरें बहती होंगी। ये (शुभ-समाचार पाने वाले लोग) उन स्वर्गों में रहते चले जाएंगे और यह बहुत बड़ी सफलता है। १३।

جَاءَتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

जिस दिन मुनाफ़िक पुरुष तथा मुनाफ़िक स्त्रियाँ मोमिनों से कहेंगे कि हमारी भी कुछ प्रतीक्षा करो। हम तुम्हारे नूर से कुछ रोशनी ले लें। उस समय उन से कहा जाएगा कि अपने पीछे की ओर लौट जाओ तथा वहाँ जाकर नूर की तलाश करो। फिर (अल्लाह की ओर से) उन के तथा मोमिनों के बीच एक दीवार खड़ी कर दी जाएगी, जिस में एक द्वार होगा। उस के भीतर दया^१ का एक दृश्य होगा और उस के बाहर की ओर सामने ही अज़ाब दिखाई दे रहा होगा। १४।

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا
انظُرُونَا نَقْتَسِبْ مِنْ ثَوْرِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا
وَسَاءَ لَكُمْ الْقَاتِلَسُوا ثَوْرًا فَضْرَبَ بَيْنَهُمْ يَسُورًا
لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ
الْعَذَابُ ﴿١٤﴾

वे (मुनाफ़िक) मोमिनों से पुकार कर कहेंगे, कि क्या हम तुम्हारे साथ न थे? वे (मोमिन) उत्तर देंगे, हाँ, हाँ! किन्तु तुम ने स्वयं ही अपनी जानों को कठोर अज़ाब में डाला और तुम (हमारे सर्वनाश की) प्रतीक्षा करते रहे तथा सन्देह से काम लेते रहे तथा तुम्हारी

يُنَادُوهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ
وَلَكِنَّكُمْ تَتَنَبَّأُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ

1. आख़िरत में संसार के कर्मों के अनुकूल ही नूर अर्थात् प्रकाश मिलता है। यदि तुम्हें शक्ति है तो संसार में वापस लौट जाओ।

2. अर्थात् मोमिनों को जिधर जाना है उधर अल्लाह की रहमत होगी और इन्कार करने वालों के पीछे अज़ाब होगा, जिस से वे भाग कर भी अपना वचाव न कर सकेंगे।

कामनाएँ तुम्हें उस समय तक धोखा देती रहें कि अल्लाह का निर्णय आ गया और अल्लाह के (सभी कामों के) बारे में तुम्हें शैतान धोखा देता रहा । १५।

وَأَنْتُمْ وَعَرَّيْتُمْ الْأَمَانَةَ حَتَّى جَاءَ
أَمْرُ اللَّهِ وَعَزَّيْتُمْ بِاللَّهِ الْعِزُّورِ ⑤

अतः आज के दिन (हे मुनाफ़िको !) न तुम से और न इन्कार करने वालों से कोई फ़िदयः (अर्थात् प्रतिदान) स्वीकार किया जाएगा । तुम सब का ठिकाना नरक है । वही तुम्हारे साथ सदा के लिए सम्बन्ध रखने वाली वस्तु है और वह बुरा ठिकाना है । १६।

فَالْيَوْمَ لَا يَخْذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ
كَفَرُوا مَأْوَاهُمُ النَّارُ هِيَ مَوْلَاهُمْ وَبَشَّ
الْمُصِيرِ ⑥

अब हम मोमिनों से कहते हैं कि क्या अब तक उन के दिल अल्लाह की याद के लिए और उस कलाम के लिए जो हक़ के साथ उतरा है झुकते नहीं ? और (मोमिनों को) चाहिए कि वे उन लोगों की तरह न हो जाएं जिन्हें उन से पहले किताब दी गई थी, किन्तु (अल्लाह की कृपा के उतरने का) समय उन के लिए लम्बा हो गया, जिस के फलस्वरूप उन के दिल कठोर हो गए और उन में से बहुत से प्रतिज्ञा भंग करने वाले हो गए थे । १७।

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ
اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ
قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ⑦

याद रखो कि अल्लाह धरती को उस के मरने के पश्चात् जीवित करता है । हम ने अपने निशान तुम्हारे लिए खोल-खोल कर वर्णन कर दिए हैं ताकि तुम समझ से काम लो । १८।

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُبْحِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ
بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ⑧

निस्सन्देह दान देने वाले पुरुष तथा दान देने वाली स्त्रियाँ और वे लोग जिन्होंने अल्लाह

إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا

के लिए अपने धन का एक अच्छा हिस्सा काट कर अलग कर दिया है, उन के धन-दौलत को उन के लिए बढ़ाया जाएगा और उन्हें उत्तम प्रतिफल प्रदान किया जाएगा । १९।

اللَّهُ قَرَضًا حَسَنًا يُضَعَّفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝

और जो लोग अल्लाह पर और उस के रसूलों पर ईमान लाए वे ही अपने रब्ब के पास सिद्दीकों और शहीदों का दर्जा पाने वाले हैं। उन्हें उन का प्रतिफल पूरा-पूरा मिलेगा और इसी प्रकार उन का प्रकाश भी उन्हें मिलेगा तथा वे जिन्होंने इन्कार किया और हमारी आयतों को झुठलाया वे नरक वाले होंगे । २०। (रकू २/१८)

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

हे लोगो ! जान लो कि सांसारिक जीवन एक खेल और मनोरञ्जन है और शोभा पाने,

اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَتُهُمْ

1. कुछ लोगों का विचार है कि अल्लाह और उस के रसूलों पर ईमान लाने के फलस्वरूप एक मनुष्य सिद्दीक और शहीद के पद तक पहुँच सकता है, नुबुव्वत के पद तक नहीं पहुँच सकता, परन्तु सूर: निसा रकू 9 में अल्लाह ने कहा है कि जो लोग भी अल्लाह और इस रसूल की आज्ञा का पालन करेंगे वे उन लोगों में से होंगे जिन्हें अल्लाह ने पुरस्कार प्रदान किया है अर्थात् नवियों, सिद्दीकों, शहीदों और सालिह (सदाचारी) लोगों में से होंगे और ये लोग बहुत अच्छे मित्र हैं। (सूर: निसा आयत 70) इन दोनों आयतों पर विचार करने से प्रत्येक व्यक्ति समझ सकता है कि सूर: हदीद में तो यह कहा गया है कि जो लोग अल्लाह और उस के रसूलों पर ईमान लाए वे ही सिद्दीकों और शहीदों का पद प्राप्त करने वाले हैं, किन्तु सूर: निसा में 'अर्रसूल' शब्द प्रयुक्त किया है जिस से हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम ही अभीष्ट हैं और कहा गया है कि जो लोग अल्लाह और इस रसूल (हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम) की आज्ञा का पालन करेंगे वे नवियों और सिद्दीकों तथा शहीदों और सालिह व्यक्तियों का पद प्राप्त करेंगे। अतः विदित हुआ कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम से पहले सभी रसूलों की आज्ञा पालन करने के फलस्वरूप एक मनुष्य केवल सिद्दीक और शहीद के पद को प्राप्त कर सकता था, किन्तु हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की आज्ञा पालन करने के फलस्वरूप एक व्यक्ति नवियों, सिद्दीकों, शहीदों और सालिह व्यक्तियों का पद प्राप्त कर सकता है।

आपस में अभिमान करने तथा एक-दूसरे पर धन और सन्तान द्वारा बड़ाई जताने का साधन है। इस की हालत बादलों से पैदा होने वाली खेती की सी है, जिस का उगना किसानों को बहुत पसन्द आता है और वह बहुत लहलहाती है, परन्तु अन्त में तू उसे पीले रंग की हालत में देखता है। तत्पश्चात् वह सड़े-गले चूरे जैसे हो जाती है और आखिरत में (माया के लोभी लोगों के लिए) कड़ा अज़ाब निश्चित है और कुछ लोगों के लिए अल्लाह की ओर से क्षमा और उस की प्रसन्नता निश्चित है तथा सांसारिक जीवन केवल एक धोखे का सामान है। १२१।

(हे लोगो!) तुम अपने रब्ब की ओर से आने वाले क्षमा तथा ऐसे स्वर्ग की ओर तीव्र गति से बढ़ो, जिस का मूल्य आकाश तथा धरती के मूल्य के समान है और जो अल्लाह और उस के रसूल पर ईमान लाने वालों के लिए तय्यार की गई है। यह अल्लाह की कृपा है, वह जिसे पसन्द करता है उसे देता है और अल्लाह बड़ी कृपा करने वाला है। १२२।

धरती पर कोई विपत्ति नहीं आती और न तुम्हारी जानों पर ही कोई विपत्ति आती है, परन्तु हम ने उस के आने से पहले ही उसे निश्चित कर दिया होता है। यह बात अल्लाह के लिए बहुत आसान है। १२३।

وَنَفَاخُ يُبَيِّنُكُمْ دَنَّاكُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ
كَثَلْ عَيْنٍ أَغْبَى الْكَفَّارِ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ
قَتْرُهُ مُضْفَرًا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ
عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ
وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ①

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا
بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ②

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ
إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى
اللَّهِ يَسِيرٌ ③

1. इस से यह अभिप्राय नहीं कि हर-एक बुरा अथवा अच्छा बदला निश्चित है और भाग्य में लिखा हुआ है, अपितु अभिप्राय यह है कि प्रत्येक कर्म का फल अल्लाह ने निश्चित कर दिया है। अतः जो कोई जैसा-जैसा कर्म करता है उसे वैसा ही बदला मिलता है। सो बदले का पैदा करने वाला स्वयं मानव है न कि अल्लाह। वह तो केवल सिद्धान्त बनाने वाला है।

ताकि तुम्हें अपनी त्रुटि पर कोई अफसोस न हो और न तुम उस पर इतराओ जो अल्लाह तुम्हें दे तथा अल्लाह हर-एक इतराने वाले घमण्डी को पसन्द नहीं करता । २४।

ऐसे लोग जो स्वयं भी कन्जूसी से काम लेते हैं और दूसरों को भी कन्जूसी की शिक्षा देते हैं तथा जो व्यक्ति इस प्रवचन से मुंह फेर ले तो याद रखे कि वास्तव में अल्लाह बेनियाज़ है और वास्तविक स्तुति का अधिकारी है । २५।

हम ने अपने रसूलों को खुले निशानों के साथ भेजा है और उन के साथ किताब तथा (न्याय) तुला भी उतारी है ताकि लोग न्याय किया करें और हम ने लोहा भी उतारा है जिस में घोर युद्ध का सामान है तथा लोगों के लिए और भी अनेक प्रकार के लाभ हैं और इन सब को इस लिए पैदा किया है कि अल्लाह जान ले कि उस की तथा उस के रसूलों की शैव की हालत में कौन सहायता करता है तथा अल्लाह बड़ी शक्ति वाला और गालिव है । २६। (रुकू ३/१९)

और हम ने नूह और इब्राहीम को भी रसूल बना कर भेजा था और उन की सन्तान से नुदुव्वत और किताब को खास कर दिया था । सो उन में से कुछ लोग हिदायत पाने वाले थे और बहुत से लोग आज्ञा भंग करने वाले थे । २७।

फिर हम ने उन के (अर्थात् नूह और इब्राहीम की सन्तान के) बाद उन के पद-चिह्नों पर

لَيْكِلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۝

الَّذِينَ يَخْلُونُ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَمَنْ
يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ
الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنزَلْنَا
الْحَرِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ
وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ
اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝

۳
۱۹

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي
ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ وَ
كَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ۝

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَىٰ

अपने रसूल भेजे तथा मर्यम के पुत्र ईसा को भी उन के पद-चिन्हों पर चलाया तथा उसे इज्जील दो और जो उस के अनुयायी बने, हम ने उन के दिलों में कोमलता और दयालुता पैदा की और उन्होंने ने कुंवारे रहने की राह को अपनाया जिसे उन्होंने ने स्वयं ही अपनाया था। हम ने यह आदेश उन के लिए जरूरी नहीं ठहराया था, फिर भी उन्होंने ने यह राह अल्लाह की प्रसन्नता पाने के लिए अपनाई थी, परन्तु उन्होंने ने इस की ओर पूरा ध्यान नहीं दिया। अतः उन में से जो मोमिन थे हम ने उन्हें उचित प्रतिफल प्रदान किया तथा उन में से बहुत से प्रतिज्ञा भंग करने वाले थे। २८।

हे ईमान वाले ! अल्लाह के लिए संयम धारण करो और उस के रसूल पर ईमान लाओ, तब अल्लाह तुम्हें अपनी दयालुता से दो गुना हिस्सा देगा और तुम्हारे लिए नूर (प्रकाश) निश्चित कर देगा, जिस की सहायता से तुम चलोगे और तुम्हारे पाप क्षमा कर देगा तथा अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और अनन्त कृपा करने वाला है। २९।

और हम यह इसलिए कहते हैं ताकि किताब वाले यह न समझें कि मुसलमानों को अल्लाह की कृपा में से कुछ भी नहीं मिला है, अपितु यह समझें कि कृपा तो अल्लाह के हाथ में है। वह जिसे चाहता है उसे देता है और अल्लाह बहुत कृपा करने वाला है। ३०। (स्कू ४/२०)

ابْنُ مَرْيَمَ وَابْنُهُ الْإِسْحَاقُ ۖ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهَابِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ٢٨

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَأَمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٢٩

إِنَّمَا يَعْلَمُ أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ٣٠



सूर: अल्-मुजादल:

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की तेईस आयतें एवं तीन रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अल्लाह ने उस स्त्री की प्रार्थना सुन ली जो अपने पति के बारे में तुझ से भगड़ती थी तथा अल्लाह से फरियाद करती थी और अल्लाह तुम दोनों की बात-चीत सुन रहा था । निस्सन्देह अल्लाह बहुत सुनने वाला और बहुत देखने वाला है । २।

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ②

(सो याद रखो कि) तुम में से जो लोग अपनी पत्नियों को माँ कह बैठें तो ऐसा कहने से वे उन की माँ नहीं हो जातीं । उन की माँ वे ही हैं जिन्होंने उन्हें पैदा किया है, परन्तु वे एक भद्दी और भूठी बात कहते हैं और निस्सन्देह अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बहुत बख्शने (अर्थात् क्षमा करने) वाला है । ३।

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنَّ أُمَّهَاتَهُمْ إِلَّا آتَى وَلَدَتْ لَهُمْ وَانْتَبَوا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ لِيَقُولُونَ مِنْكُمْ إِنْ أَمْسَحُوا فَبِأَيِّ آلَاءِ اللَّهِ لَنَعْفُو عَنْهُمْ ③

और वे लोग जो अपनी पत्नियों को माँ कह देते हैं, फिर इस के बाद (अल्लाह के रोकने पर भी) जो कुछ उन्होंने ने कहा था उस की

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ

ओर लोट' आते हैं। उन के लिए जरूरी है कि वे दोनों आपसी मिलाप से पहले एक दास को स्वतन्त्र करें। यह वह बात है जिस का तुम्हें उपदेश दिया है और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति जानता है। ४।

और जो व्यक्ति (दास) न पाए वह लगातार दो महीने के रोजे रखे, इस से पहले कि वे दोनों आपस में मिलें और जिस में यह भी शक्ति न हो तो वह साठ निर्धनों को भोजन कराए। यह आदेश इसलिए दिया गया है ताकि तुम अल्लाह और उस के रसूल की बात को मान लिया करो और यह अल्लाह की सीमाएँ हैं और इन्कार करने वालों के लिए पीड़ादायक अज़ाब निश्चित है। ५।

जो लोग अल्लाह तथा इस के रसूल के आदेशों के विरुद्ध जाते हैं वे अपमानित किए जाएँगे जैसे उन से पहले लोग अपमानित किए गए और हम अपने खुले-खुले आदेश उतार चुके हैं और जो लोग (इन सुस्पष्ट आदेशों का) इन्कार करेंगे उन्हें अपमान-जनक अज़ाब मिलेगा। ६।

जिस दिन अल्लाह उन सब को इकट्ठा करके उठाएगा और उन्हें उन के कर्मों से सूचित करेगा जो अल्लाह ने तो गिन रखे हैं: परन्तु वे उन्हें भुला बैठे हैं और अल्लाह प्रत्येक वस्तु का निरीक्षक है। ७। (रकू १/१)

لَمَّا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَنَاسُوا
ذَلِكَ تَوَعُّظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ
قَبْلِ أَنْ يَتَنَاسُوا فَمَنْ لَمْ يَنْتِظِعْ فَاِطْعَامُ
سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَّا كَمَا لَعَنَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ
وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝

يَوْمَ يَجْعَلُ اللَّهُ جَنَّةً يَنْبِتُ لَهَا بِأَعْيُنَا
أَخْصَهُ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝

क्या तू नहीं जानता कि आसमानों और जमीन में जो कुछ भी है अल्लाह उसे जानता है? संसार में कोई तीन मनुष्य अलग परामर्श करने वाले नहीं होते जब कि वह उन का चौथा न हो तथा न ही पांच परामर्श करने वाले होते हैं जब कि वह उन का छटा न हो और न इस संख्या से कम होते हैं न अधिक कि वह (प्रत्येक परिस्थिति में) उन के साथ होता है चाहे वे कहीं भी (परामर्श कर रहे) हों। फिर क्रियामत के दिन वह उन्हें उन के कर्मों से सूचित करेगा। अल्लाह हर-एक चीज को जानने वाला है। ८।

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَايَهُمْ وَلَا
خَسْفَةٍ إِلَّا هُوَ سَادُ سُهُمْ وَلَا أَذًى مِنْ ذَلِكَ
وَلَا أَكْثَرًا إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ
يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑧

क्या तूने उन लोगों को नहीं देखा जिन को गुप्त पड्यन्त्रों से रोका गया है फिर भी जिस चीज से उन्हें रोका गया है वे उस की ओर लौटते ही रहते हैं तथा पाप और अत्याचार और रसूल की अवज्ञा की बातों के बारे में परामर्श करते हैं और जब वे तेरे पास आते हैं तो तुझे ऐसे शब्दों में दुआ (अर्थात् आशीर्वाद) देते हैं जिन शब्दों में अल्लाह ने दुआ नहीं दी और अपने दिलों में कहते हैं कि अल्लाह क्यों हमारी (मुनाफ़िक़त की) बात के कारण हमें अज़ाब नहीं देता? उन लोगों के लिए नरक काफ़ी है। वे उस में प्रवेश करेंगे तथा वह अत्यन्त बुरा ठिकाना है। ९।

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يُعَادُونَ
بِأَنَّهُمْ عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ
وَسَهْوَتِ الرُّسُولِ إِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا
لَمْ يُحْيِكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا
يُضَرِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا
فَإِنَّ الْمَصِيرَ ⑨

1. वह दुआ में अनिश्चयता में काम लेते हैं ताकि उन के बारे में अच्छा विचार हो अन्यथा वे वास्तव में उस दुआ के मानने वाले नहीं होते। अतः यह कहते हैं कि यदि वह व्यक्ति सच्चा है तो हमारे इतने बड़े झूठ पर भी हमें दण्ड क्यों नहीं मिलता।

हे मोमिनो ! तुम जब कभी गुप्त' परामर्श करो तो पाप और अत्याचार की बातों पर गुप्त परामर्श न किया करो और न रसूल की अवज्ञा की बातों पर, अपितु भलाई एवं संयम की बातों पर परामर्श किया करो और अल्लाह के लिए संयम धारण करो जिस की ओर तुम सब को जीवित कर के लौटाया जाएगा १९०।

गुप्त परामर्श करने का ढंग' शैतान की ओर से आया है और इस का उद्देश्य यह है कि वह मोमिनों को चिन्ता में डाले तथा वह उन्हें अल्लाह की आज्ञा के बिना कुछ भी हानि नहीं पहुँचा सकता और चाहिए कि मोमिन केवल अल्लाह पर भरोसा रखें १९१।

हे मोमिनो ! जब तुम से यह कहा जाए कि सभाओं में खुल कर बैठो, तो खुल कर बैठ जाया करो। अल्लाह भी तुम्हारे लिए कुशादगी (अर्थात् विस्तार) के साधन उपलब्ध करेगा और जब तुम्हें कहा जाए कि उठ जाओ, तो उठ जाया करो। जो लोग मोमिन हैं और वे वास्तविक ज्ञान रखने वाले हैं अल्लाह उन की पदवियों को बढ़ाएगा और जो तुम कहते हो अल्लाह उसे भली-भाँति जानता है १९२।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا
بِالْأَثَرِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا
بِالْبَيِّنَاتِ وَالْقَفْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي
إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ⑩

إِنَّمَا التَّجْوِي مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُونَ الَّذِينَ آمَنُوا
وَلَيْسَ بِضَارٍّ لَهُمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ
قَلْبَتُو كُلِّ الْمُؤْمِنُونَ ⑪

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي
الْمَجْلِسِ فَاكْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ
انْشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ
وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرٌ ⑫

1. यहाँ गुप्त परामर्श से तात्पर्य वह परामर्श है जो भलाई के बारे में हो और आयत 11 में जिस परामर्श से रोका गया है वह ऐसा परामर्श है जो बुराई के बारे में हो, वह उचित नहीं जैसा कि इसी आयत में इस का उल्लेख किया गया है।

2. अर्थात् ऐसे परामर्श जो बुरे कामों से सम्बन्धित हों।

हे ईमान वाले ! जब तुम रसूल से अलग परामर्श लेना चाहो तो ऐसा परामर्श लेने से पहले कुछ सदका (दान) दिया करो। यह तुम्हारे लिए अच्छा होगा तथा दिल को पवित्र करने का साधन होगा। (यह आदेश केवल सामर्थ्य रखने वालों के लिए है) यदि तुम्हें (सदका के लिए कुछ) न मिले तो (चिन्ता न करो)। अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है। १३।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَجَاسَّعْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدْ نَزَّ
بَيْنَ يَدَيَّ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ
وَظَهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا اللَّهَ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

क्या तुम परामर्श करने से पहले सदका देने से डर गए ? सो चूँकि तुम ने ऐसा नहीं किया और अल्लाह ने तुम पर कृपा कर दी है। अतः तुम नमाजें क़ायम करो तथा ज़कात दो और अल्लाह तथा उस के रसूल के आज्ञाकारी रहो और जो कुछ तुम करते हो उसे अल्लाह भली-भाँति जानता है। १४। (सू. २/२)

أَسْأَلُكُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيَّ نَجْوَاكُمْ
صَدَقَةٌ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ
فَأَقِمْ الصَّلَاةَ وَآتِ الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَ
رَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

क्या तू ने उन लोगों की ओर भी देखा जिन्होंने ऐसी जाति से मित्रता गाँठी जिन पर अल्लाह ने अज़ाब उतारा था ? ऐसे लोग न तो तुम में से हैं तथा न उन ही में से हैं और वे जान-बूझ कर झूठी बात पर कसमें खाते हैं। १५।

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

1. यह डर सदका देने के कारण से न था, अपितु सदका जो व्यापक अर्थ रखता था इस के बारे में मुसलमानों को यह डर हो सकता था कि उतना दान दिया है अथवा नहीं, जितना अल्लाह के आदेश में अभीष्ट था। अतः इस का उत्तर दिया है कि जब तुम सदका देने के लिए तय्यार हो तो फिर तुम्हारा यह भ्रम ही है कि उतना सदका दिया या नहीं जिस का आदेश था। तो इस का यह अर्थ है कि तुम ने केवल वह सदका नहीं दिया जिस के देने की तुम्हें शक्ति न थी और शक्ति से अधिक देना पहले ही क्षमा किया गया है, क्योंकि पहली आयत में बताया गया है कि यदि तुम्हें न मिले तो क्षमा के योग्य है और न पाने से तात्पर्य है कि अपनी इच्छा के अनुसार शक्ति न हो।

अल्लाह ने उन के लिए कड़ा अज़ाब तय्यार कर रखा है। उन के कर्म अत्यन्त बुरे हैं। १९६।

उन्होंने ने अपनी कसमों को ढाल' बना रखा है और वे (इन कसमों के द्वारा) लोगों को अल्लाह की राह से रोकते हैं। अतः उन्हें अपमान-जनक अज़ाब मिलेगा। १९७।

अल्लाह के मुक़ाबिले में न तो उन के धन तथा न उन की सन्तान ही उन्हें कोई लाभ दे सकेंगी। ये लोग नरक वाले हैं। वे उस में निवास करते चले जाएँगे। १९८।

जिस दिन अल्लाह उन सब को एकत्रित कर के उठाएगा तो उस के सामने भी उसी प्रकार कसमें खाएँगे जिस प्रकार तुम्हारे सामने कसमें खाते हैं तथा विचार यह करेंगे कि वे बड़े पक्के और उचित सिद्धान्तों पर कायम हैं। सुनो! ये लोग (अपनी कसमों के होते हुए भी) झूठे हैं। १९९।

शैतान उन पर गालिब हो चुका है तथा उस ने अल्लाह की याद उन्हें भुला दी है। ये लोग शैतान का गिरोह हैं और सुन रखो कि शैतान का गिरोह अन्ततः घाटा पाने वाला है। २००।

निस्सन्देह जो लोग अल्लाह तथा उस के रसूल का विरोध करते हैं उन की गिनती अत्यन्त अपमानित लोगों में होगी। २०१।

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ①

إِن تَخَذُوا آيَاتِنَا مِنْ حُنَّةٍ فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ②

لَنْ تَغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ③

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَى شَيْءٍ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ④

اسْتَحِذْ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانَ فَأَنَاسَهُمْ ذَكَرَ اللَّهُ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ⑤

إِنَّ الَّذِينَ يُعَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ⑥

1. अर्थात् कसमें खाते हैं और समझते हैं कि अब हमारी बात पर विश्वास करना चाहिए। वास्तविकता यह है कि अल्लाह ने कसम और गवाही अलग-अलग बातों के लिए निश्चित कर रखी है।

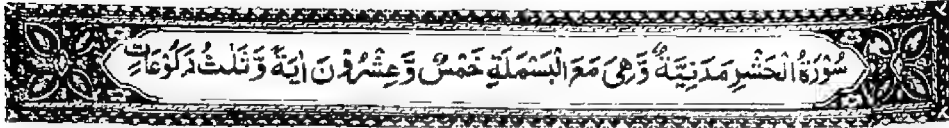
अल्लाह ने निर्णय कर रखा है कि मैं तथा मेरे
रसूल ही शालिब होंगे। निस्सन्देह अल्लाह
शक्तिशाली और प्रभुत्वशाली है। २२।

كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ
عَزِيزٌ ۝

तू ऐसी कोई जाति नहीं पाएगा जो अल्लाह
तथा अन्तिम दिन पर भी ईमान रखती हो
तथा अल्लाह और उस के कट्टर विरोधियों से
भी प्रेम रखती हो, चाहे ऐसे लोग उन के
पिता हों या बेटे या भाई हों अथवा उन के
नातेदारों में से हों। यही मोमिन हैं, जिन के
दिलों में अल्लाह ने ईमान अंकित कर दिया
है और अपनी ओर से कलाम (वाणी) भेज
कर उन की सहायता की है तथा वह उन्हें
ऐसे स्वर्गों में प्रविष्ट करेगा जिन के नीचे नहरें
बहती होंगी। वह उन में निवास करते चले
जाएँगे। अल्लाह उन से प्रसन्न हो गया और
वे अल्लाह से प्रसन्न हो गए। वे अल्लाह का
गिरोह हैं और मुन रखो कि अल्लाह का
गिरोह ही सफल हुआ करता है। २३।
(रुकू ३/३)

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ
أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ
كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ
مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا
عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ
السَّابِقُونَ ۝

۝



सूर: अल्-हश्श

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की पचीस आयतें एवं तीन रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) (जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

आसमानों और ज़मीन में जो कुछ है अल्लाह
की स्तुति कर रहा है और वह (अल्लाह)
प्रभुत्वशाली और तत्त्वदर्शी है । २।

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

वह (अल्लाह) ही है जिस ने किताब वाले
इन्कारियों को प्रथम युद्ध' के अवसर पर
उन के घरों से निकाला और तुम यह विचार
भी नहीं कर सकते थे कि वे निकलेंगे और वे
यह विचार करते थे कि उन के दुर्ग
अल्लाह के मुक़ाबिले में उन्हें बचा लेंगे
और अल्लाह उन के पास उधर^१ से आया
जिधर से उन्हें गुमान तक न था तथा उस ने
उन के दिलों में रोव (आतंक) डाल दिया ।

هُوَ الَّذِي اَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ
مِنْ دِيَارِهِمْ لِاَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ اَنْ يَخْرِجُوْا
وَقُلُوْا اِنَّهُمْ مَا لَيْعُهُمْ حُصُوْنُهُمْ مِنْ اللّٰهِ فَانْتَهُمُ
اللّٰهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوْا وَقَذَفَ فِي قُلُوْبِهِمْ

1. इस से अभिप्राय वह युद्ध है जो यहूदियों के वंश 'बनू-नज़ीर' से मूसलमानों का हुआ ।
(फ़तहुल्बयान प्रति 9 पृष्ठ 263)

2. पवित्र क़ुरआन से सिद्ध होता है कि कुछ स्थानों पर अल्लाह तथा फ़रिश्तों के आने से अभिप्राय
विपत्ति अथवा अज़ाब होता है । यहाँ भी यही मुहावरा प्रयोग में लाया गया है ।

वे अपने घरों को (कुछ तो) स्वयं अपने हाथों से और (कुछ) मोमिनों के हाथों से नष्ट कर रहे थे। अतः हे बुद्धिमानों! शिक्षा ग्रहण करो। १३।

और यदि अल्लाह ने उन के लिए देश निकाला' निश्चित न कर रखा होता तो उन्हें इस प्रसार में भी अज़ाब देता तथा आखिरत में तो उन के लिए नरक का अज़ाब निश्चित है ही। १४।

यह सब कुछ इसलिए हुआ कि उन्होंने ने अल्लाह तथा उस के रसूल से मतभेद किया तथा जो अल्लाह से मतभेद करता है उसे याद रखना चाहिए कि निस्सन्देह अल्लाह का अज़ाब अत्यन्त कठोर होता है। १५।

तुम ने खजूर के वृक्षों^२ की किसी जड़ को नहीं काटा या उसे जड़ों पर खड़ा नहीं रहने दिया, परन्तु यह अल्लाह के आदेश से था और इसलिए था कि अवज्ञाकारियों को अपमानित किया जाए। १६।

और जो कुछ अल्लाह ने उन (विमुख^३ होने वाले लोगों) का धन अपने रसूल को दिया।

الرَّعْبَ يُجْرُونَ يُؤْتِيهِمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي
الْمُؤْمِنِينَ فَأَغْنُوا بِأُولِي الْأَبْصَارِ ①

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبُهم فِي
الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ②

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِ
اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ③

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى
أَصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ④

1. तीरात में लिखा है कि एक ऐसा समय आएगा जब यहूदियों को देश से निकाल दिया जाएगा। (देखिए यशायाह २३-१८)

2. इस आयत में भी बन्-नजीर के युद्ध का उल्लेख है जिन के खजूर के वृक्ष काटने की आज्ञा हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि व अलैहि व सल्लम ने दी थी। (बुखारी व मुस्लिम शरीफ़ रवायत हज़रत अब्दुल्लाह पुत्र हज़रत उमर)।

3. यह घटना भी बन्-नजीर से सम्बन्धित है, जिन्होंने ने पहले तो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि व अलैहि व सल्लम से विश्वासघात किया, परन्तु जब युद्ध हुआ तो डर गए तथा इस शर्त पर सन्धि कर ली कि मदीना छोड़ कर चले जाएंगे। (फ़तहूल्बयान प्रति ९ पृष्ठ २६४)

(तुम्हें ज्ञात ही है कि) तुम ने अपने छोड़े तथा ऊँट इस धन की प्राप्ती के लिए नहीं दौड़ाए थे, किन्तु अल्लाह अपने रसूलों को जिस (धन) का चाहता है स्वामी बना देता है और अल्लाह प्रत्येक बात (के करने) पर सामर्थ्यवान् है । ७।

وَمَا آفَاءُ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

अल्लाह ने वस्तियों' के लोगों का जो धन अपने रसूल को प्रदान किया वह अल्लाह, रसूल, परिजनों, नातेदारों, अनाथों, निर्धनों और यात्रियों के लिए है ताकि वह धन-दौलत तुम्हारे धनवानों' में ही न घूमती रहे तथा रसूल जो कुछ तुम्हें प्रदान करे उसे ले लो तथा जिस से रोके उस से रुक जाओ एवं अल्लाह के लिए संयम धारण करो । निस्सन्देह अल्लाह का अज्ञाव अत्यन्त कठोर होता है । ८।

مَا آفَاءُ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَالرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَى لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

यह (धन उपर्युक्त लोगों के सिवा) निर्धन मुहाजरीन का हक है जिन्हें उन के घरों से और धन-दौलत से (अधिकार छीन कर) निकाल दिया गया था । वे अल्लाह की कृपा

لِلْفُقَرَاءِ الرَّحَجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا

1. अर्थात् खैबर का धन जो छोटी-छोटी वस्तियों में विभाजित था ।

2. अर्थात् वह धन-दौलत हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम को इसलिए दी थी कि निर्धनों में बाँटी जाए, इसलिए नहीं कि धनवानों को मिले तथा उन के धन की वृद्धि का कारण बने । इस आज्ञा से प्रकट होता है कि यद्यपि खैबर की भूमि तथा बाग हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम और आप के परिजनों को मिले थे, परन्तु वास्तविक उद्देश्य यह था कि वे ऐसे मुसलमानों में बाँटें जाएँ जो सहायता के योग्य हों । इस स्थान पर शीओं के विचार का खण्डन किया गया है जो खैबर के फिदक नामी बाग के सम्बन्ध में झगड़ा उठाते हैं । वास्तविक बात यह है कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के पास खैबर के बाग अस्थाई रूप में थे ताकि आपका परिवार उन से आजीविक। प्राप्त कर सके न कि स्थायी अर्थात् विरासत के रूप में । अतः हजरत अबू-बकर का निर्णय ठीक था और शीओं का इस पर आक्षेप आदि ठीक नहीं ।

और उस की प्रसन्नता चाहते हैं और सदैव अल्लाह की एवं उस के रसूल की सहायता करते रहते हैं। वे लोग ही सच्चे हैं। १९।

وَبَنَصْرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝

और (वह धन-दौलत उन लोगों के लिए भी है) जो मदीना में पहले से निवास रखते थे और (हिजरत करने वालों के आने से पहले) ईमान ला चुके थे तथा उन से प्रेम करते थे जो उन की ओर हिजरत कर के आए तथा अपने दिलों में उस धन के लिए कोई लालसा नहीं रखते थे जो कि उन्हें दिया गया था और वे स्वयं निर्धन होने पर भी मुहाजरीन को अपने-आप पर प्रधानता देते थे और जिन लोगों को अपनी जान की कन्जूसी से सुरक्षित रखा जाए ऐसे समस्त लोग सफल होने वाले हैं। १९०।

وَالَّذِينَ تَبَوُّوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَنْ يُوقِ شَخِّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

और जो लोग' इन के बाद आए वे (प्रार्थना करते हुए) कहते हैं कि हे हमारे रब्ब ! हमें तथा हमारे उन भाइयों को क्षमा कर जो हम से पहले ईमान ला चुके हैं और हमारे दिलों में मोमिनों के प्रति ईर्ष्या पैदा न होने दे। हे हमारे रब्ब ! तू बहुत दयावान् एवं अनन्त कृपा करने वाला है। १९१। (रुकू १/४)

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ ۝

क्या तू ने उन (मुनाफ़िकों) को नहीं देखा जो किताब वालों में से अपने इन्कार करने वाले भाइयों को कहते हैं कि यदि तुम्हें (मदीना से)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ إِخْوَانُهُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ

1. यह आयत उन लोगों के विचार का खण्डन करती है जो सहावा को बुरा कहते हैं, क्योंकि यह आयत बताती है कि मोमिन की यह पहचान है कि वह अपने से पहले ईमान लाने वालों का नाम आदर एवं सत्कार से ले तथा उन के लिए प्रार्थना करे।

निकाला गया तो हम भी तुम्हारे साथ ही निकल जाएँगे तथा तुम्हारे विरुद्ध कदापि किसी की बात नहीं मानेंगे और यदि तुम्हारे साथ युद्ध किया गया तो हम तुम्हारी सहायता करेंगे और अल्लाह गवाही देता है कि वे झूठे हैं। १२।

مَعَكُمْ وَلَا نَطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿۱۲﴾

यदि उन (किताब वालों) को निकाल दिया गया तो ये (मुनाफ़िक) उन के साथ कदापि नहीं निकलेंगे और यदि उन (किताब वालों) से युद्ध किया गया तो ये (मुनाफ़िक) कदापि उन की सहायता नहीं करेंगे और यदि सहायता की भी तो (ऐसे भूठे दिल से करेंगे कि) युद्ध छिड़ते ही पीठ दिखा कर भाग जाएँगे और (वे उन की सहायता तो क्या करेंगे, खतरे के समय) उन की अपनी सहायता करने वाला कोई नहीं होगा। १३।

لَنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَنْ نَنْصُرَهُمْ لِيُكُونَ الْأَذْيَابُ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴿۱۳﴾

(हे मोमिनो!) उन (मुनाफ़िकों) के दिलों में तुम्हारा डर अल्लाह से भी अधिक है। यह बात इस कारण है कि वह एक ऐसा गिरोह है जिसे कुछ भी समझ नहीं है। १४।

لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿۱۴﴾

वे तुम्हारे साथ कदापि युद्ध नहीं करेंगे सिवाय इस के कि वे मजबूत चार-दीवारी वाली बस्ती में दीवारों के पीछे बैठे हों। उन की आपस की लड़ाई बहुत सख्त होती है। तू उन को एक जाति समझता है, परन्तु उन के दिल आपस में फटे हुए होते हैं। इस का कारण यह है कि वे एक ऐसी जाति (के लोग) हैं जो बुद्धिहीन हैं। १५।

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿۱۵﴾

उन की दशा उन जातियों जैसी है जो उन से कुछ ही समय पहले हो चुकी हैं। उन्होंने ने अपने बुरे कर्मों का परिणाम देख लिया तथा उन्हें पीड़ा-जनक अज़ाब मिला। १९६।

كَشَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاتُ أَوْبَالٍ أَمْهِمٌ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

उन (मुनाफ़िकों) की दशा शैतान से मिलती है जब कि वह मनुष्य से तो यह कहता है कि इन्कार कर, किन्तु जब वह (मनुष्य) इन्कार कर देता है तो (शैतान) उस से कहता है कि मैं तुझ से अलग हूँ। मैं अल्लाह से डरता हूँ जो सब जहानों का रब्ब है। १७।

كَشَلَ الشَّيْطَانُ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ
قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

अतः उन दोनों का परिणाम यह होता है कि वह दोनों ही नरक में जा पड़ते हैं तथा उसी में रहते चले जाएँगे और अत्याचारियों का बदला ऐसा ही होता है। १९८। (रुकू २/५)

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا
ذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ

हे मोमिनो! अल्लाह के लिए संयम धारण करो और चाहिए कि प्रत्येक जान इस बात को ध्यान में रखे कि उस ने कल (अर्थात् परलोक) के लिए क्या आगे भेजा है? तुम सब के सब अल्लाह के लिए संयम धारण करो। निस्सन्देह अल्लाह जो कुछ तुम करते हो उसे भली-भाँति जानता है। १९९।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مِمَّا قَلَّتْ
رَغْبَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

और उन लोगों की तरह मत बनो जिन्होंने ने अल्लाह को 'भूला' दिया। सो अल्लाह ने ऐसा किया कि उन का अपना लाभ भी उन को भुला दिया। ये लोग अवज्ञाकारी हैं। २०१।

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ
أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

1. अल्लाह को भुला देने का यह परिणाम निकलता है कि मनुष्य ऐसे बुरे कर्मों में फँस जाता है जो स्वयं उस की जान के लिए विपत्ति का कारण बन जाते हैं।

नरक-निवासी तथा स्वर्ग-निवासी एक जैसे नहीं हो सकते। स्वर्ग-निवासी लोग ही सफल हैं। २९।

यदि हम क़ुर्आन किसी पहाड़' पर उतारते तो तू उसे देखता कि वह (विनय से) झुक जाता तथा अल्लाह के भय से टुकड़े-टुकड़े हो जाता और यह बातें जो हम तुझ से कहते हैं ये सब मनुष्यों के लिए हैं ताकि वह सोचें। २२।

अल्लाह ही है जिस के सिवा कोई उपास्य नहीं। वह परोक्ष और अपरोक्ष को जानता है। वही अनन्त कृपा करने वाला है और वही बार-बार दया करने वाला है। २३।

(सत्य यह है कि) अल्लाह वह है जिस के सिवा कोई उपास्य नहीं। वह बादशाह है, स्वयं पवित्र है (तथा दूसरों को पवित्र करता है)। वह निष्कलंक है (तथा दूसरों को सुरक्षित रखता है)। वह सब को शान्ति देने वाला है और सब का निरीक्षक है। प्रभुत्वशाली है तथा टूटे हुए समस्त दिलों को जोड़ता है। बड़ा महिमाशाली है। ये लोग जिन पदार्थों को उस का साक्षी ठहराते हैं, अल्लाह उन सब से पवित्र है। २४।

لَا يَتَّبِعُ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝

لَوْ أَنزَلْنَاهُ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْنَا خَشْيَةً مُّتَصِلَةً مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

1. पहाड़ से अभिप्राय ऐसे लोग हैं जो अपनी जाति में पहाड़ों की भांति स्थान रखते हैं। अतएव पहाड़ से तात्पर्य पत्थर से बने हुए पहाड़ नहीं, अपितु अल्लाह कहता है कि पवित्र क़ुर्आन में अल्लाह से भयभीत होने की जो शिक्षा है यदि यह किसी बड़े प्रताप रखने वाले व्यक्ति पर भी उतरती तो वह भी अल्लाह के सामने टुकड़े-टुकड़े हो कर गिर जाता।

(सत्य यही है कि) अल्लाह हर चीज़ को पैदा करने वाला तथा सब पदार्थों का आविष्कारक भी है और प्रत्येक वस्तु को उस की स्थिति के अनुसार उसे आकृति एवं रूप प्रदान करने वाला है। उस के अनेक उत्तम गुण हैं। जो कुछ आसमानों तथा ज़मीन में है उसी की स्तुति कर रहा है और वह प्रभुत्वशाली एवं तत्त्वदर्शी है। २५। (स्कू ३/६)

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى
يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ۝

۲
۶

سُورَةُ الْمُتَحَنِّنَةِ مَدَنِيَّةٌ وَبَيَّ مِمَّ الْبَسْطَةُ أَدَبُ عَشْرَةِ آيَةٍ وَرُكُوعَانِ

सूर: अल् - मुस्तहिन:

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की चौदह आयतें तथा दो रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

हे मोमिनो ! मेरे तथा अपने शत्रुओं को
गहरा मित्र न बनाया करो । तुम तो उन्हें
प्रेम के सन्देश भेजते हो, हालाँकि वे उस सत्य
के इन्कारी हैं, जो तुम्हारी ओर आया है ।
वे तुम्हें और रसूल को घरों से केवल इसलिए
निकालते हैं कि तुम सब के सब अल्लाह पर
जो तुम्हारा रब्ब है ईमान ला चूके हो ।
यदि तुम मेरी राह में कोशिश करने और
मेरी प्रसन्नता पाने के लिए निकलो तो तुम
में से कुछ लोग चोरी-छिपे उन की ओर
प्रेम^२ का सन्देश भेजते हैं, परन्तु मुझे पूरा

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ
أَوْلِيَاءَ تَلْقَوْنَ إِلَيْهِمْ بِالْمُودَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا
جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ
تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ حَرَجْتُمْ جِهَادًا
فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُؤَسِّرُونَ إِلَيْهِمْ
بِالْمُودَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ

1. अर्थात् शत्रु आक्रमण करने में पहल करते हैं जिस के कारण हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि अलैहि वसल्लम और आप के साथियों को भी घर से बाहर निकलना पड़ता है ।

2. इस में कुछ मुसलमानों की ओर संकेत है जिन्होंने ने इस विचार से कि मुसलमानों की विजय तो अवश्य ही होगी । अतः उन्होंने ने मक्का में अपने नातेदारों को बचाने के लिए मक्का नगर पर चढ़ाई करने वाली मुसलमान-सेना की सूचना पहले से मक्का के इन्कार करने वाले लोगों को भेजवा दी थी, परन्तु अल्लाह ने वह्य द्वारा इस बात का ज्ञान हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि अलैहि वसल्लम को दे दिया और सूचना देने वाला पकड़ा गया । (बुख़ारी शरीफ़ किताबुल मुग़ाज़ी) ।

ज्ञान है जो तुम छिपाते हो तथा जो प्रकट करते हो और तुम में से जो कोई ऐसा करे वह समझ ले कि वह सीधी राह से भटक गया । २।

यदि वे तुम पर अधिकार पा लें तो तुम जान लोगे कि वे तुम्हारे शत्रु हैं और अपने हाथ तथा जवानों का प्रयोग करके तुम्हारे सर्वनाश के लिए प्रयत्नशील हैं और उन की इच्छा यही रहती है कि काश ! तुम इन्कार करने वाले बन जाओ । ३।

तुम्हें न तो तुम्हारे निकट सम्बन्धी और न तुम्हारी सन्तान क्रियामत के दिन कोई लाभ पहुँचा सकती है । उस दिन अल्लाह ही निर्णय करेगा और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति देख रहा है । ४।

इब्राहीम और उस के साथियों में तुम्हारे लिए एक उत्तम आदर्श मौजूद है । जब उन्होंने ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि हम तुम से तथा अल्लाह के सिवा तुम्हारे उपास्यों से बेज़ार हैं । हम तुम्हारी बातों का इन्कार करते हैं तथा हमारे और तुम्हारे बीच शत्रुता एवं द्वेष उस समय तक के लिए जाहिर हो गया है कि तुम अल्लाह पर ईमान ले आओ । हाँ हम इब्राहीम की प्रतिज्ञा को जो उस ने अपने पिता से की थी, अलग करते हैं, वह यह थी कि मैं तेरे लिए क्षमा की प्रार्थना' कहूँगा, किन्तु अल्लाह के मुकाविले

وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ①

إِنْ يَنْقُضْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ بِالسُّوِّ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ②

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ③

فَدَكَانَتْ لَكُمْ أَسْوَأَ حَسَنَةٍ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا اقْبَلُوا مِنْهُمْ إِنَّا بَرَاءُؤُمْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَّثَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لَا يَبِيَهُ لَا اسْتَغْفِرُكَ

1. कुआन-मजीद में दूसरे स्थान पर आता है कि मुनाफ़िकों के लिए भी क्षमा की प्रार्थना न करो ।

(शेष पृष्ठ १२३३ पर)

में मैं तेरी किसी प्रकार की सहायता करने की शक्ति नहीं रखता (और इब्राहीम ने यह भी कहा था कि) हे हमारे रब्ब ! हम तुझ पर भरोसा करते हैं और तेरी ओर झुकते हैं तथा तेरी ओर ही लौट कर जाना है । ५।

हे हमारे रब्ब ! हमें इन्कार करने वाले लोगों के लिए ठोकर का कारण न बना तथा हमारे अपराध क्षमा कर । हे हमारे रब्ब ! तू प्रभुत्वशाली और तत्त्वदर्शी है । ६।

उन लोगों में तुम्हारे लिए एक उत्तम आदर्श है अर्थात् प्रत्येक ऐसे व्यक्ति के लिए जो अल्लाह और क़ियामत के दिन के देखने की आशा रखता है तथा जो कोई पीठ फेर ले वह याद रखे कि अल्लाह किसी का मुहताज नहीं है तथा अनेक स्तुतियों का अधिकारी है । ७। (रुकू १/७)

सम्भव है कि अल्लाह तुम्हारे तथा उन लोगों के बीच जो इन्कार करने वाले लोगों में से तुम्हारे शत्रु हैं प्रेम पैदा कर दे और अल्लाह इस का सामर्थ्य रखता है और अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और अपार दया करने वाला है । ८।

لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفُ عَنَّا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝

عَسَى اللَّهُ أَن يَمْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوْدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

(पृष्ठ १२३२ का शेष)

यह इस के विपरीत नहीं, क्योंकि इस आयत से केवल इतना ही सिद्ध होता है कि इब्राहीम के चाचा जिन का यहाँ उल्लेख है मुनाफ़िक न थे, अपितु धर्म के सम्बन्ध में आत्म-भ्रान्ति में पड़े हुए थे। वास्तव में सत्संकल्प से शिर्क को अपनाए हुए थे। इस लिए उनके लिए क्षमा की प्रार्थना करना उचित था, किन्तु सूर: तौब: आयत 114 से विदित होता है कि एक समय ऐसा आया जब हज़रत इब्राहीम को मालूम हो गया कि उन के चाचा दुविधा में नहीं, अपितु वह वास्तव में सच्चे धर्म के शत्रु हैं तो उन्होंने उस से असम्बन्धता प्रकट कर दी।

अल्लाह तुम्हें उन लोगों से भलाई और न्याय का व्यवहार करने से नहीं रोकता, जिन्होंने धार्मिक मतभेद के कारण तुम्हारे साथ लड़ाई नहीं की तथा जिन्होंने तुम्हें तुम्हारे घरों से नहीं निकाला। अल्लाह न्याय करने वालों को पसन्द करता है। १।

لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي
الَّذِينَ وَلَمْ يُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ
وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْقَاسِطِينَ ①

अल्लाह तुम्हें केवल उन लोगों से (मित्रता करने से) रोकता है जिन्होंने धार्मिक भेद-भाव के कारण तुम्हारे साथ लड़ाई की और जिन्होंने तुम्हें घरों से निकाला अथवा तुम्हारे निकालने के लिए तुम्हारे दूसरे शत्रुओं की सहायता की तथा जो लोग भी ऐसे लोगों से मैत्री रखें वे अत्याचारी हैं। १०।

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي
الَّذِينَ وَلَمْ يُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ
أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ①

हे मोमिनो! जब तुम्हारे पास मोमिन महिलाएँ हिजरत कर के आँ तो उन की अच्छी तरह परीक्षा कर लिया करो। अल्लाह उन के ईमान को भली-भाँति जानता है, किन्तु यदि तुम भी जान लो कि वे मोमिन महिलाएँ हैं तो उन्हें इन्कार करने वाले लोगों की ओर मत लौटाओ न वे (महिलाएँ) उन (इन्कार करने वाले लोगों) के लिए बंध हैं तथा न वे (इन्कार करने वाले) उन (मोमिन स्त्रियों) के लिए बंध हैं और चाहिए कि इन्कार करने वालों ने जो उन (स्त्रियों के विवाह) पर खर्च किया हो वह उन्हें वापस लौटा दो तथा (जब तुम उन महिलाओं को इन्कार करने वालों से स्वतन्त्र करवा लो तो) उन के महर दे देने की दशा में यदि तुम उन से विवाह कर लो तो तुम्हारे ऊपर कोई

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهْجِرَاتٍ
فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ
مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ
لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ
لَهُنَّ وَأَتَوْهُنَّ مَا نَفَقُوا وَلَا جُنَاحَ
عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ

आपत्ति नहीं तथा इन्कार करने वाली स्त्रियों के सतीत्व को अपने अधिकार में न रखो और जो कुछ तुम ने उन पर खर्च किया है (यदि वे भाग कर इन्कार करने वालों की ओर चली जाएं तो) वह इन्कार करने वालों से मांग' लो और (यदि इन्कार करने वालों की स्त्रियाँ इस्लाम धर्म ग्रहण कर के मुसलमानों के पास आ जाएं तो) जो कुछ उन्होंने ने (अर्थात् इन्कार करने वालों ने अपने विवाह पर) खर्च किया है वह मुसलमानों से मांग' लें। यह तुम्हारे लिए अल्लाह का आदेश है। वह तुम्हारे बीच निर्णय करता है और अल्लाह जानने वाला और हिक्मत वाला है। १११।

और यदि तुम्हारी पत्नियों में से कोई भाग कर इन्कार करने वालों के पास चली जाए और इस के बाद तुम्हारे हाथ में भी इन्कार करने वाली स्त्री (युद्ध के बन्दी के रूप में) आए तो तुम उन लोगों को जिन की पत्नियाँ भाग कर इन्कार करने वालों से जा मिली हैं उन के वास्तविक खर्च के बराबर जो उन्होंने ने अपने विवाहों पर किया था दे दो^३ तथा अल्लाह के लिए संयम धारण करो जिस पर तुम ईमान रखते हो। १२।

أَجْرُهُنَّ وَلَا تَسْكُوا بِعَصَمِ الْكَوَافِرِ
وَأَسْكُوا مَا آتَيْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ مَا آتَفَقُوا
ذَلِكَ حَكْمُ اللَّهِ يُخْلِمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑩

وَأَنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى
الْكُفَّارِ فَعَايَبْتُمْ فَآتُوا الَّذِينَ
ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ فَبَشَلْ مَا اتَّفَقُوا
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ⑪

1. सरकार द्वारा अपने खर्च की माँग इन्कार करने वालों से की जाए।

2. अर्थात् इन्कार करने वाले लोग भी ऐसी स्त्रियों के खर्च की माँग सरकार द्वारा मुसलमानों से करें। मानों दोनों आयतों में इस प्रकार के हक सरकार के द्वारा लेने-देने मान लिए गए हैं।

3. जो मुसलमान अपनी पत्नियों के भाग जाने अथवा युद्ध में बन्दी बन जाने के कारण हाजि उठाएँ, सरकार उस का बदला युद्ध में बन्दी के रूप में पकड़ी हुई स्त्री से पूरा न करे, अपितु अपनी ओर से आर्थिक हाजि का बदला दे ताकि स्त्री जाति का जो सम्मान इस्लाम कायम करना चाहता है उसे धक्का न लगे।

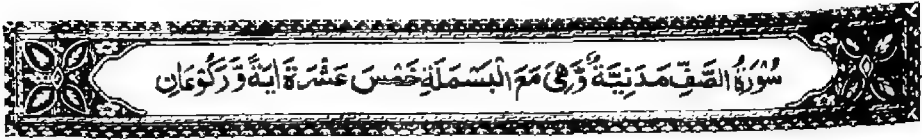
हे नबी ! जब तेरे पास स्त्रियाँ मुसलमान हो कर आएँ और बैअत करने की इच्छा करें, इस शर्त पर कि वे किसी को अल्लाह का साझी नहीं ठहराएँगी तथा न चोरी करेंगी और न व्यभिचार करेंगी और न अपनी सन्तान की हत्या करेंगी और न किसी पर झूठा आरोप लगाएँगी और भली-बातों में तेरी अवज्ञा नहीं करेंगी तो उन की बैअत ले लिया कर एवं उन के लिए क्षमा माँगा कर। अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला एवं दया करने वाला है। १३।

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْكُلْنَ بِمَهْتَلٍ يَفْعَلْنَ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِينَكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ①

हे मोमिनो ! किसी ऐसी जाति से मैत्री न रखो जिस पर अल्लाह अप्रसन्न है। वे लोग आखिरत के जीवन से ऐसे निराश हो गए हैं जिस प्रकार इन्कार करने वाले लोग कब्रों में पड़े हुए लोगों से निराश हो चुके हैं। १४। (रुकू २/८)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسُؤُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا بَيَّسَ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ②

१. अभिप्राय यह है कि जिन लोगों पर अल्लाह अप्रसन्न नहीं होता वे अपनी शत्रुता में सीमा पार नहीं करते, परन्तु जिन पर अल्लाह अप्रसन्न होता है वे शत्रुता एवं द्वेष में सीमा पार कर जाते हैं। इस कारण उन से सम्पर्क स्थापित करना अनुचित हो जाता है।



सूर: अल् - सफ़फ़

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की पन्द्रह आयतें एवं दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

आसमानों तथा ज़मीन में जो कुछ भी है अल्लाह की स्तुति कर रहा है तथा वह गालिब और हिक्मत वाला है । २।

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

हे मोमिनो ! तुम वे बातें क्यों कहते हो जो करते नहीं ? । ३।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ③

अल्लाह के निकट वह बात बहुत बुरी है जिसे तुम कहो, किन्तु स्वयं उसे करो नहीं । ४।

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ④

अल्लाह तो उन लोगों को पसन्द करता है जो उस की राह में पंक्ति-बद्ध हो कर लड़ते हैं । मानों वे एक ऐसी दीवार हैं जिस की मजबूती के लिए सीसा पिघला कर ढाला गया हो । ५।

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا ⑤
كَأَنَّهُمْ بُيُوتٌ مَرْصُوعَةٌ ⑥

और (याद करो) जब मूसा ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि हे मेरी जाति के लोगो ! तुम मुझे क्यों दुःख देते हो ? हालाँकि तुम

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ لِمَ تَوَدُّونَنِي وَقَدْ

जानते हो कि मैं अल्लाह की ओर से तुम्हारे पास रसूल बन कर आया हूँ, परन्तु जब इस के होते हुए भी वे लोग सीधी राह से भटक गए तो अल्लाह ने उन के दिलों को टेढ़ा कर दिया तथा अल्लाह अवज्ञाकारियों को सफलता का मार्ग नहीं दिखाता ।६।

और (याद करो) जब मर्यम के पुत्र ईसा ने अपनी जाति से कहा कि हे इस्राईल की सन्तान ! मैं अल्लाह की ओर से तुम्हारे पास रसूल बन कर आया हूँ । जो (कलाम) मेरे आने से पहले उतर चुका है अर्थात् तौरात, मैं उस की भविष्यवाणियों को पूरा करता हूँ तथा एक ऐसे रसूल की सूचना भी देता हूँ जो मेरे बाद आएगा जिस का नाम अहमद' होगा । फिर जब वह रसूल प्रमाणों के साथ आ गया तो उन्होंने ने कहा कि यह तो खुला-खुला धोखा है ।७।

और इस से बढ़ कर अत्याचारी दूसरा कौन हो सकता है जो अल्लाह पर भूठ गढ़े ? हालाँकि वह इस्लाम^२ धर्म की ओर बुलाया

تَكْفُرُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ⑥

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِن بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑦

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

1. इस आयत में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम के सम्बन्ध में भविष्यवाणी है जो वन'वाम की इन्जील में लिखी हुई है । ईसाई इसे झूठी इन्जील ठहराते हैं, किन्तु यह पोप के पुस्तकालय में मौजूद है । इस के सिवा यह भी प्रमाण है कि प्रचलित इन्जीलों में फार्कलीत का समचार दिया गया है और उस का अर्थ अहमद ही बनता है । अतः इस आयत में हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम का प्रत्यक्ष तथा आप के एक स्वरूप का अप्रत्यक्ष रूप में समाचार दिया गया है ।

2. इस आयत में इस बात को स्पष्ट किया गया है कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम के स्वरूप के विषय में विशेष ध्यान देना चाहिए जो यद्यपि है तो भविष्यवाणी का अप्रत्यक्ष रूप में प्रतीक, परन्तु इस्लाम स्वीकार करने का उसे निमन्त्रण दिया जाएगा । हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम तो स्वयं संसार वालों को इस्लाम धर्म स्वीकार करने का निमन्त्रण देते थे ।

الظَّالِمِينَ ①

जाता है। अतः अल्लाह अत्याचारियों को कदापि हिदायत नहीं देता। ८।

वह चाहते हैं कि अपने मुंहों से अल्लाह के नूर को बुझा दें तथा अल्लाह अपने नूर को पूरा कर के छोड़ेगा, चाहे इन्कार करने वाले लोग कितना ही बुरा समझें। ९।

वह अल्लाह ही है जिस ने अपने रसूल को हिदायत के साथ तथा सच्चा धर्म दे कर भेजा है ताकि समस्त धर्मों पर उस को प्रभुत्व प्रदान करे, चाहे मुश्रिक कितना ही बुरा समझें। १०। (सू १/९)

हे मोमिनो! क्या मैं तुम्हें एक ऐसे व्यापार की सूचना दूँ जो तुम्हें पीड़ादायक अज्ञाब से बचा लेगा। ११।

(वह व्यापार यह है कि) तुम अल्लाह तथा उस के रसूल पर ईमान लाओ और अपने तन-मन-धन से अल्लाह की राह में जिहाद करो। यदि तुम समझो तो यह तुम्हारे लिए उत्तम है। १२।

(ऐसा करने पर) वह तुम्हारे पाप क्षमा कर देगा तथा तुम्हें उन जन्नतों (स्वर्ग धामों) में दाखिल करेगा जिन के नीचे नहरें बहती हैं और वह सदा कायम रहने वाले स्वर्ग के पवित्र भवनों में रखेगा। यह महान् सफलता है (जो वह तुम्हें देगा)। १३।

इस के सिवा एक और वस्तु भी है जिसे तुम बहुत चाहते हो, वह अल्लाह की सहायता

يُرِيدُونَ لِيُطْفَؤُا نُّورُ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ
نُورِهِ وَلِذَلِكَ الْكُفْرُونَ ②

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلِذَلِكَ الشُّرْكُ ③

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُجَنِّبُكُمْ
مِنْ عَذَابِ الْيَمِينِ ④

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَبْتَغُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ⑤

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ
عَذْبٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑥

وَأُخْرَى يُحِبُّونَهَا تَصَرَّفُونَ فِي اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ⑦

है और एक शीघ्र प्राप्त होने वाली विजय है तथा मोमिनों को शुभ-समाचार पहुँचा दे (कि उन्हें शीघ्र ही प्राप्त होने वाली एक और विजय भी होगी)। १४।

हे मोमिनो ! तुम अल्लाह के धर्म के सहायक बन जाओ जैसा कि मर्यम के पुत्र ईसा ने जब अपने हवारियों (अर्थात् साथियों) से कहा कि अल्लाह के (निकट ले जाने वाले) कामों में कौन मेरा सहायक है तो वह बोले कि हम अल्लाह के (धर्म के) सहायक हैं। अतः बनी-इस्त्राईल का एक गिरोह तो ईमान ले आया तथा दूसरे गिरोह ने इन्कार कर दिया, जिस पर हम ने मोमिनों की उन के शत्रुओं के विरुद्ध सहायता की और मोमिन विजयी हो गए। १५। (रूकू २/१०)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَّا تَطَايُفُهُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَتِ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ⑤

५.

سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَدَنِيَّةٌ هِيَ مَعَ الْبَسْمَلَةِ اثْنَتَا عَشْرَةَ آيَةً وَرَبِّ

सूर: अल् - जुम'अ:

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की बारह आयतें एवं दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

आसमानों तथा ज़मीन में जो कुछ है वह अल्लाह की स्तुति करता है । उस (अल्लाह) की जो बादशाह भी है और पवित्र भी है (तथा समस्त गुणों का भंडार है) और शालिव और हिक्मत वाला है । २।

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلَائِكَةُ وَالْقُدُّوسُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

वही अल्लाह है जिस ने एक अनपढ़ जाति में उन्हीं में से एक व्यक्ति को रसूल बना कर भेजा (जो अनपढ़ होने पर भी) उन्हें अल्लाह के आदेश सुनाता है और उन को पवित्र करता है तथा उन्हें किताब और हिक्मत की शिक्षा देता है, हालाँकि वे इस से पहले बड़ी भूल में थे । ३।

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ③

और इन के सिवा एक-दूसरी जाति' के लोगों में भी वह इस को भेजेगा जो अभी तक इन

وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لَنَا أُحْقَفًا لَكُمْ وَهُمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ

1. इस आयत में उस हदीस की ओर संकेत पाया जाता है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम (शेष पृष्ठ १२४२ पर)

से नहीं मिली तथा वह ग़ालिब और हिक्मत वाला है ।४।

الْحَكِيمُ ⑤

यह अल्लाह की कृपा है जिसे चाहता है देता है तथा अल्लाह बड़ी कृपा वाला है ।५।

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ⑤

जिन लोगों के लिए तौरात की आज्ञा का पालन करना ज़रूरी ठहराया गया है, परन्तु इस के होते हुए भी ये उस (की शिक्षा) पर नहीं चले, उन की उपमा ग़दहे जैसी है जो बहुत सी किताबें उठाए होता है, (किन्तु जानता कुछ नहीं) । अल्लाह के आदेशों का इन्कार करने वाली जाति की दशा अत्यन्त बुरी होती है तथा अल्लाह अत्याचारी जाति को कदापि सफलता नहीं देता ।६।

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ كَفَرُوا يَمْجُلُونَهَا مِثْلُ الْجِمَارِ يَجْعَلُ أَسْفَارًا يَتْسَى مِثْلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ⑥

तू कह दे कि हे यहूदियो ! यदि तुम्हारा यह दावा है कि सारे संसार के लोगों को छोड़ कर केवल तुम ही अल्लाह के मित्र हो तथा उस की शरण में हो तो यदि तुम (इस दावा में) सच्चे हो तो मौत की इच्छा करो ।७।

قُلْ يَٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِن رَّعَيْتُمْ أَنُكُمُ أَوْلِيَاؤُا لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَسْتَوُوا لِمَوْتٍ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑦

परन्तु वे अपने पिछले कर्मों के कारण कदापि मुबाहि़ला के लिए तय्यार नहीं होंगे और अल्लाह अत्याचारियों को भली-भाँति जानता है ।८।

وَلَا يَتَمَنَّوْنَ أَبَدًا بِمَا قَدِمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ⑧

(पृष्ठ १२४१ का शेप)

से सहावा अर्थात् आप के साथियों ने पूछा कि हे अल्लाह के रसूल ! यह दूसरी जाति के लोग कौन हैं ? तो आप ने हज़रत सल्मान फ़ारसी के कंधे पर हाथ रख कर कहा कि यदि एक समय ईमान सुरख्या नक्षत्र तक भी उड़ गया तो फ़ारस वालों की सन्तान में से एक अथवा एक से अधिक व्यक्ति उसे वापस लौटा लाएंगे । इस में इमाम मेहदी की शुभ-सूचना दी गई है ।

1. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम से मुबाहि़ला कर लो ।

तू कह दे कि वह मौत जिस से तुम भागते हो, निस्सन्देह एक दिन तुम को अवश्य ही आ पकड़ेगी। फिर तुम परोक्ष और अपरोक्ष बातों के जानने वाले अल्लाह की ओर लौटाए जाओगे तथा वह तुम्हें तुम्हारे कर्मों के बारे में सूचित करेगा। १९। (रुकू १/११)

हे मोमिनो ! जब तुम्हें जुमुअः के दिन नमाज के लिए बुलाया जाए तो अल्लाह की याद के लिए जल्दी से आ जाया करो तथा क्रय-विक्रय को छोड़ दिया करो। यदि तुम्हें कुछ भी ज्ञान है तो यह बात तुम्हारे लिए अच्छी है। १९०।

और जब नमाज पूरी हो जाए तो धरती में फँस जाया करो तथा अल्लाह की कृपा की खोज किया करो एवं अल्लाह को बहुत याद किया करो ताकि तुम सफल हो जाओ। १९१।

और जब यह लोग व्यापार अथवा खेल-कूद की बात देखते हैं तो तुम्ह से अलग हो कर उधर चले जाते हैं और तुम्हें अकेला छोड़ देते हैं। तू उन से कह दे कि जो कुछ अल्लाह के पास है वह खेल-कूद की बात बल्कि व्यापार से भी अच्छा है और अल्लाह अच्छी रोजी देने वाला है। १९२।

(रुकू २/१२)

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ
ثُمَّ تَرُدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنْتَبِئُكُمْ
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ①

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمٍ
اجْمَعُوا فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ②

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ
وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا
لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ③

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ
فَإِسَاءٌ قُلُوبًا مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ الْهَوِيِّينَ
الْجَارِدَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ④

1. कई बार मुनाफ़िक व्यापार तथा खेल-कूद के कारण हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम को अकेले छोड़ कर चले जाते थे। उन्हें समझाने के लिए बताया है कि जो कुछ अल्लाह के पास है वह खेल-कूद और व्यापार से भी अच्छा है।

سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ مَدَنِيَّةٌ وَهِيَ مَعَ الْبِسْمَلَةِ اثْنَتَا عَشْرَةَ آيَةً وَكُلُّهَا

सूर: अल् - मुनाफिकून

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित इस की बारह आयतें एवं दो सूक्त हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

जब तेरे पास मुनाफिक आते हैं तो कहते हैं कि हम कसम खा कर गवाही देते हैं कि तू अल्लाह का रसूल है और अल्लाह जानता है कि तू उस का रसूल है, किन्तु (साथ ही) अल्लाह कसम खा कर यह गवाही देता है कि मुनाफिक झूठे हैं । २।

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ②

उन्होंने अपनी कसमों को (तिरी पकड़ से बचने के लिए) ढाल बना लिया है तथा वे अल्लाह की राह से लोगों को रोकते हैं । जो कुछ वे करते हैं बहुत बुरा है । ३।

إِخْذُوا زِينَتَكُمْ جَنَّاتٍ فَصْذُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ③

वे लोग यह काम इसलिए करते हैं कि वे पहले ईमान लाए, फिर उन्होंने ने इन्कार कर दिया जिस के फलस्वरूप उन के दिलों पर मुहर' लगा दी गई अब वे समझते नहीं । ४।

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ④

1. अल्लाह की ओर से मुहर अकारण नहीं लगी, अपितु उस का कारण उन लोगों के अपने ही बुरे कर्म थे जो गुप्त थे । वही गुप्त कर्म मुहर लगाने का कारण बने हैं ।

जब तू उन्हें देखता है तो उन के हूँ-पुष्ट शरीर तुझे बहुत भाते हैं और यदि वे कोई बात करते हैं (तो ऐसी चतुराई से कि) तू उन की बात को (उन की परिस्थितियों के जानने पर भी) सुन लेता है। (वे सभा में इस प्रकार बैठे हुए होते हैं) मानों वे बड़े-बड़े शहतीर हैं जो (दीवार से) अटकाए हुए हैं। जब (क़ुरआन में) किसी अजाब का समाचार उतरे तो वे समझते हैं कि यह हमारे ही बारे में है। वे पक्के शत्रु हैं। अतः तू उन से सावधान रह। अल्लाह उन्हें नष्ट करे। वे कहाँ से भटकाए जा कर (सीधी राह से दूर) ले जाए जाते हैं ? १५।

और जब उन से कहा जाता है कि आओ अल्लाह का रसूल तुम्हारे लिए क्षमा की प्रार्थना करे तो अपने सिर (अभिमान एवं इन्कार से) फेर लेते हैं और तू उन्हें देखता है कि वे सच्ची राह से लोगों को बहका रहे हैं तथा वे अभिमान के रोग में पड़े हुए हैं। १६।

तू उन के लिए क्षमा की प्रार्थना करे अथवा न करे उन के लिए बराबर है, क्योंकि अल्लाह उन को कदापि क्षमा नहीं करेगा (जब तक कि वे स्वयं तौब: न करें)। अल्लाह अवज्ञाकारी जाति को सफलता नहीं देता। ७।

यही लोग हैं जो कहते हैं कि अल्लाह के रसूल के पास जो लोग रहते हैं उन पर खर्च न करो, यहाँ तक कि वे (भूख से विवश हो कर) भाग जाएँ, हालाँकि आसमानों और ज़मीन के खज़ाने अल्लाह के पास हैं, किन्तु मुनाफ़िक़ नहीं समझते। ८।

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَ
إِنْ يَقُولُوا تَسْعَ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ
خُشُبٌ مُّسْدَدَةٌ يَّحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ
عَلَيْهِمْ هُمْ الْعَدُوُّ فَاحْذَرُهُمْ قَتَلَهُمُ
اللَّهُ أَنْ يَبْذُلُوا ۝

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ
لَوَّارُوا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ
مُتَسَكِّرُونَ ۝

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ
لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ
اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ۝

वे कहते हैं कि यदि हम लौट कर मदीना की ओर गए तो जो मदीना का सर्वश्रेष्ठ व्यक्ति है वह मदीना के सब से अपमानित व्यक्ति को उस से निकाल देगा और आदर तो अल्लाह तथा उस के रसूल और मोमिनों को ही हासिल है लेकिन मुनाफिक जानते नहीं। १। (रुकू १/१३)

हे मोमिनो ! तुम्हें तुम्हारे धन और तुम्हारी सन्तान अल्लाह की याद से गाफिल न कर दें तथा जो लोग ऐसा करेंगे वे ही घाटा पाने वाले होंगे। १०।

और (हे मोमिनो !) जो कुछ हम ने तुम्हें दिया है उस में से मौत आने से पहले-पहले खर्च कर लो ताकि ऐसा न हो कि (मौत आने पर खर्च न करने वाले को) कहना पड़े कि हे हमारे रब्ब ! तू ने मुझे क्यों थोड़ी सी ढील न दी ताकि मैं उस ढील में कुछ दान दे लेता तथा सदाचारी बन जाता। ११।

परन्तु जब किसी की मौत आ जाती है तो अल्लाह उसे ढील नहीं दिया करता और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को भली-भाँति जानता है। १२। (रुकू २/१४)

يَقُولُونَ لَيْنَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ④

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ⑩

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ⑪

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑫

1. अब्दुल्लाह पुत्र अब्दुल्लाह पुत्र सलूल ने जो मुनाफिकों का मुखिया था यह बात 'मुस्तलक' नामक युद्ध के अवसर पर हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की ओर संकेत करते हुए मुसलमानों को परस्पर लड़वाने के लिए कही थी, किन्तु इस बात का ज्ञान उस के अपने पुत्र को ही गया जो एक श्रद्धालु मोमिन था। जब सेना मदीना वापस लौटी तो वह आगे बढ़ कर मदीना के प्रवेश द्वार पर खड़ा हो गया तथा अपनी तलवार तान कर अपने पिता से कहा कि ऊँट से नीचे उतर आ और मदीना के सभी लोगों के सामने ऊँची आवाज से यह कहो कि मदीना का सर्वश्रेष्ठ व्यक्ति हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम हैं तथा सब से अधम और हीन प्राणी मैं हूँ। जब तक यह न कहोगे मदीना में प्रवेश न कर सकोगे और यदि भागने का कोई प्रयास करोगे तो मैं तुम्हारा सिर काट दूँगा। इस पर अब्दुल्लाह भयभीत हो गया और उस ने सभी लोगों के सामने उक्त बात कही तब उस के पुत्र ने उसे मदीना में प्रवेश करने दिया। (सीरत-हल्बिय:)।

سُورَةُ التَّغَابُنِ مَدَنِيَّةٌ وَرَأَى مِمَّ الْبَيْسَمِلَةِ تِسْعَ عَشْرَةَ آيَةً وَرَكْعَتَانِ

सूर: अल् - तगाबुन

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की उन्नीस आयतें एवं दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता) हूँ जो अनन्त कृपा करने वाला और बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

आसमानों और ज़मीन में जो कुछ है अल्लाह की स्तुति कर रहा है । राज्य भी उसी का है और स्तुति भी उसी की है तथा वह हर-चीज़ पर सामर्थ्य रखता है । २।

يُسَبِّحُ لَهُ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ
وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ②

वही है जिस ने तुम्हें पैदा किया । सो तुम में से कोई तो इन्कार करने वाला बन जाता है तथा कोई ईमान लाने वाला बन जाता है और अल्लाह तुम्हारे कामों को देख रहा है । ३।

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فِسْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ③

उस ने आसमानों और ज़मीन को एक विशेष उद्देश्य के लिए पैदा किया है और उसी ने तुम्हारे रूप-रंग बनाए हैं तथा तुम्हारे रूप-रंग को अति उत्तम बनाया है और उसी की ओर तुम्हें लौट कर जाना है । ४।

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ
صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ④

आसमानों और ज़मीन में जो कुछ है वह उसे जानता है और उस काम को भी जानता

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ

है जिसे तुम छिपाते हो अथवा प्रकट करते हो तथा अल्लाह दिल की बातों को भी जानता है। ५।

क्या तुम्हें अपने से पहले इन्कार करने वाले लोगों के समाचार नहीं पहुँचे ? उन्होंने ने अपने कुकर्मों का फल भोगा और उन के लिए पीड़ा-जनक अज़ाब निश्चित है। ६।

यह इसलिए हुआ कि उन के पास उन के रसूल स्पष्ट प्रमाण ले कर आते रहे, किन्तु वह यही उत्तर देते रहे कि क्या हमें मानव-रूप में आने वाले लोग ही हिदायत देंगे ? (यदि हिदायत देनी होती तो आसमान से फ़रिश्ते उतरते)। अतः उन्होंने ने इन्कार किया तथा मुँह मोड़ लिया और अल्लाह ने भी उन के ईमान से बे-नियाज़ी प्रकट की एवं अल्लाह हर-एक से बे-नियाज़ है और सब स्तुतियों का अधिकारी है। ७।

इन्कार करने वाले लोग समझते हैं कि वे कदापि (जीवित करके) नहीं उठाए जाएँगे। तू कह दे कि जैसा तुम समझते हो ऐसा नहीं होगा, अपितु मुझे अपने रब की क़सम ! तुम्हें जीवित करके उठाया जाएगा, फिर तुम्हें तुम्हारे कर्मों से परिचित किया जाएगा और यह बात अल्लाह के लिए आसान है। ८।

अतः हे लोगो ! अल्लाह तथा उस के रसूल पर ईमान लाओ तथा उस नूर (अर्थात्

وَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذُوقُوا
وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
فَقَالُوا أَإِنْسَانٌ مَنَنْنَا فَكُفَرُوا وَتَوَلَّوْا
اسْتَغْنَى اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ۝

نَعْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ لَن يُيَعِّزُوا قُلُوبَنَا وَرَنَى
لَتُبْعَثَنَ ثُمَّ لَتُنْبِتُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى
اللَّهِ يَسِيرٌ ۝

فَأْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنزَلْنَا وَاللَّهُ

بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ①

कुर्आन) पर भी जो हम ने उतारा है और अल्लाह तुम्हारे कर्मों को जानता है १९।

जिस दिन तुम सब को इकट्ठा करने के दिन (अर्थात् क्रियामत के दिन जीवित कर के) इकट्ठा करेगा, यह हार-जीत के फ़सला का दिन होगा तथा जो कोई अल्लाह पर ईमान लाता है और उस के अनुकूल कर्म करता है, अल्लाह भी उस की बुराइयों को ढाँप देता है और उस का प्रवेश ऐसे स्वर्ग में करता है जिन के नीचे नहरें बहती हैं। वे उन में सदैव के लिए निवास करते चले जाएँगे। यह महान् सफलता है १९०।

और जिन्होंने ने इन्कार किया तथा हमारी आयतों को झुठलाया, वे नरक वाले हैं। वे नरक में निवास करते चले जाएँगे तथा वह अत्यन्त बुरा ठिकाना है १९१। (स्कू १/१५)

कोई विपत्ति नहीं आती, परन्तु अल्लाह की आज्ञा से और जो कोई अल्लाह पर ईमान लाता है वह उस के दिल को सफलता की राहों की ओर फेर देता है तथा अल्लाह हर-चीज़ को जानता है १९२।

और अल्लाह तथा रसूल की आज्ञा का पालन करो, परन्तु यदि तुम फिर जाओ तो हमारे रसूल के ज़िम्मा तो बात को खोल कर पहुँचा देना ही है १९३।

अल्लाह के सिवा कोई उपास्य नहीं तथा मोमिनों को अल्लाह ही पर भरोसा करना चाहिए १९४।

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَنَّةِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّعَابِينِ
وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ
سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ②

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ③

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ
يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ ④

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأِنَّمَا
عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْبَيِّنُ ⑤

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑥

हे मोमिनो ! तुम्हारी पत्नियों तथा तुम्हारी सन्तानों में से कुछ ऐसे हैं जो तुम्हारे शत्रु हैं। अतः उन से सावधान रहो और यदि तुम क्षमा कर दो और दरगुजर कर दो (अर्थात् छोड़ दो) तथा मुआफ़ कर दो तो अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और अनन्त कृपा करने वाला है। १५।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن مِّنْ أَرْوَاحِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ
عَدُوِّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا
وَتَعْفَرُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ سَرَّحِيمٌ ۝

तुम्हारे धन-दौलत तथा तुम्हारी सन्तान केवल परीक्षा का एक साधन हैं और अल्लाह के पास बहुत बड़ा बदला है। १६।

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ
أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

अतः जितना हो सके अल्लाह के लिए संयम धारण करो और इस की बात सुनो तथा उस की आज्ञा का पालन करो और अपने धन उस की राह में खर्च करते रहो। यह तुम्हारी जानों के लिए अच्छा होगा और जो लोग अपने दिल की कंजूसी से बचाए जाते हैं वे ही सफल होते हैं। १७।

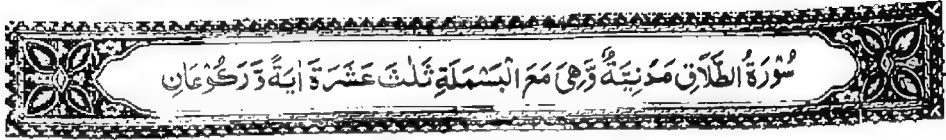
فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْعُوا وَاطِيعُوا
أَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شَيْخَ نَفْسِهِ
فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

यदि तुम अल्लाह के लिए अपने धन-दौलत में से एक अच्छा भाग काट कर अलग कर दो तो वह उस भाग को तुम्हारे लिए बढ़ाएगा तथा तुम्हारे लिए क्षमा के साधन पैदा करेगा और अल्लाह गुणों का आदर करने वाला और सहनशील है। १८।

إِن تَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضْعِفْهُ لَكُمْ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ۝

वह परीक्ष और अपरीक्ष का जानने वाला है और ग़ालिब और हिक्मत वाला है। १९।
(रुकू २/१६)

عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝



सूर: अल्-तलाक़

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की तेरह आयतें एवं दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे नबी! (और उस के मानने वालो!) जब
तुम पत्नियों को तलाक़ दो तो उन्हें निश्चित^२
समय के अनुसार तलाक़ दो और तलाक़ के
बाद समय का अन्दाज़ा रखो तथा अल्लाह के
लिए जो तुम्हारा रूब है संयम धारण करो।
उन्हें उन के घरों से न निकालो और न वे
स्वयं निकलें सिवाय इस के कि वे एक खुले
पाप^३ में ग्रसित हों और यह अल्लाह की
सीमाएँ हैं तथा जो कोई अल्लाह की सीमाओं
का उल्लंघन करता है वह अपनी जान पर

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ
لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ
لَا تَخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ
يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي

1. सम्बोधन में शब्द नबी है, परन्तु अभीष्ट उस के मानने वाले हैं, क्योंकि अनुसरण करने वाले
नबी के अधीन होते हैं ।

2. अर्थात् क्रोध की अवस्था में तलाक़ न दो अपितु ऐसी दशा में तलाक़ दो जब कि वे मासिक-धर्म
की अवस्था में न हों अपितु पवित्र हों और उस से पहले सम्भोग भी न किया हो । फलस्वरूप सारा क्रोध
दूर हो चुका हो और कामवासना ने उत्तेजित हो कर प्रेम-भावनाएँ पैदा कर दी हों ताकि तलाक़ तक बात
ही न पहुँचे ।

3. अभिप्राय यह है कि यदि वे निकलेंगी तो वे एक खुले पाप में ग्रसित होंगी ।

لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ۝

अत्याचार करता है। (हे तलाक देने वाले!) तुझे ज्ञान नहीं कि सम्भव है अल्लाह इस घटना के बाद कुछ और प्रकट करे। २।

फिर जब स्त्रियाँ इद्त की अन्तिम सीमा को पहुँच जाएँ तो उन्हें उचित ढंग से रोक लो अथवा उन्हें उचित ढंग से अलग कर दो तथा अपने में से दो न्याय करने वाले गवाह बना लो और अल्लाह के लिए सच्ची गवाही दो। तुम में से जो कोई अल्लाह तथा अन्तिम दिन (अर्थात् क्रियामत) पर ईमान रखता है उस को यह शिक्षा दी जाती है और जो व्यक्ति अल्लाह के लिए संयम धारण करेगा अल्लाह उस के लिए कोई न कोई राह निकाल देगा। ३।

فَإِذَا بَلَغَ الْأَجَلُ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ
فَارْفُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَى عَدْلٍ
مِّنكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَن
كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ
يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۝

और उसे वहाँ से रोजी देगा जहाँ से उसे रोजी प्राप्त होने की आशा तक न होगी तथा जो कोई अल्लाह पर भरोसा करता है वह (अल्लाह) उस के लिए काफी है। निस्सन्देह अल्लाह अपने उद्देश्य को पूरा कर के छोड़ता है। अल्लाह ने हर-चीज का अन्दाजा कर रखा है। ४।

وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى
اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ
اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝

और (तुम्हारी धर्म-पत्नियों में से) वे (स्त्रियाँ) जो मासिक-धर्म से निराश हो चुकी हों यदि (उन की इद्त के सम्बन्ध में) तुम्हें शंका हो तो उन की इद्त तीन मास है और इसी प्रकार उन की भी जिन को मासिक-धर्म

وَالَّذِي يَسْنَنَ مِنَ النِّجَاصِ مِنْ نِّسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ
فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَالَّذِي لَا يَحِضْنَ وَأُولَاتُ

1. अर्थात् उस समय मासिक धर्म रुक चुका हो अथवा आरम्भ से आता ही न हो जैसा कि कई स्त्रियों को यह रोग होता है।

नहीं होता और जो स्त्रियाँ गर्भवती हों उन की इद्त बच्चा पैदा होने तक है और जो कोई अल्लाह के लिए संयम धारण करे अल्लाह उस के काम में आसानी पैदा कर देता है । ५।

यह अल्लाह का आदेश है जो उस ने तुम्हारी ओर उतारा है तथा जो कोई अल्लाह के लिए संयम धारण करे वह (अल्लाह) उस के अपराधों को मिटा देता है और उस के प्रतिफल को बढ़ा देता है । ६।

(हे मुसलमानो ! तलाक दी हुई स्त्रियों को हक देना मत भूलो) उन्हें वहीं रखो जहाँ तुम अपनी शक्ति के अनुसार रहते हो तथा उन्हें किसी प्रकार का दुःख न पहुँचाओ इस लिए कि उन्हें तंग कर के (घर से) निकाल दो और यदि वे गर्भवती हों तो उस समय तक उन के लिए खर्च करो जब तक वे बच्चे को जन्म न दे दें तथा यदि वे तुम्हारी सन्तान को दूध पिलाएँ तो उन्हें उचित उजरत (अर्थात् बदला) दो तथा रीति-रिवाज के अनुसार परस्पर परामर्श द्वारा उस का निर्णय करो यदि परस्पर किसी निर्णय पर सहमत न हो सको तो कोई दूसरी स्त्री उस बच्चे को दूध पिलाए । ७।

चाहिए कि धनवान् पुरुष (दूध पिलाने वाली स्त्री पर) अपनी शक्ति के अनुसार खर्च करे तथा जो धनवान् नहीं वह अल्लाह की दी हुई शक्ति के अनुसार खर्च करे । अल्लाह किसी जीव को ऐसे आदेश नहीं देता जो उस

الْحَمَالُ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهُ يُسْرًا ۝

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْنَا وَالْيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا ۝

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُقْضُوا لَهُنَّ إِنْ تَصَدَّقْتُمْ عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمِلٌ فَلْيُقْرَءُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَارْتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَأَنْتُمْ وَابِعَتَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمْ فَبِئْسَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ۝

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا

की शक्ति से बढ़ कर हों, अपितु ऐसे ही आदेश देता है जिन्हें पूरा करने की शक्ति भी उन्हें दी गई हो। अतएव यदि कोई व्यक्ति अल्लाह के आदेशों पर चलते हुए दूध पिलाने वाली स्त्री को मजदूरी ठीक-ठीक देगा तो यदि वह तंगी की हालत में भी है तो अल्लाह इस के बाद उस के लिए आसानी पैदा कर देगा। ८। (सू १/१७)

और अनेक वस्तियाँ हैं, जिन्होंने ने अपने रब्ब की आज्ञा का तथा रसूलों का इन्कार किया, इस पर हम ने उन से कड़ा हिसाब लिया तथा उन पर बड़ा अज़ाब उतारा। ९।

और उन्होंने ने अपने बुरे कर्मों का दण्ड भोग लिया तथा उन का परिणाम घाटा ही निकला। १०।

ऐसे लोगों के लिए अल्लाह ने कड़ा अज़ाब निश्चित कर रखा है। अतः मोमिनो में से हे बुद्धिमानो ! अल्लाह के लिए संयम धारण करो। अल्लाह ने निश्चय ही तुम्हारे लिए गौरव का सामान-जिक्र उतारा है। ११।

अर्थात् रसूल जो तुम्हें अल्लाह की ऐसी आयतें सुनाता है जो (प्रत्येक भलाई-बुराई को) खोल देती है। जिस का परिणाम यह निकलता है कि मोमिन लोग जो अपने ईमान के अनुकूल कर्म करते हैं वे अन्धकार से निकल कर प्रकाश में आ जाते हैं तथा जो भी अल्लाह पर ईमान लाए और उस के अनुकूल कर्म करे वह उसे ऐसे स्वर्गों में

إِلَّا مَا آتَاهَا سَيِّئُ اللَّهِ بَعْدَ عُسْرٍ يُؤْتِيهَا ۝

وَكَايْنِ مِنْ قَوِيَّةٍ عَمَّتْ عَنْ أَمْرِهَا وَرُسُلِهِ
فُحَا سَيِّئُهَا رِجْسًا أَبَاسِيْدًا وَعَذَابُهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا
خُسْرًا ۝

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي
الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ
ذِكْرًا ۝

رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَمْسِكْ صُلْحًا يَدْخُلْهُ

प्रविष्ट करेगा जिन के नीचे नहरें बहती होंगी। वे उस में सदैव निवास करते चले जाएंगे। अल्लाह ने ऐसे व्यक्ति के लिए उत्तम जीविका प्रदान की हुई है। १२।

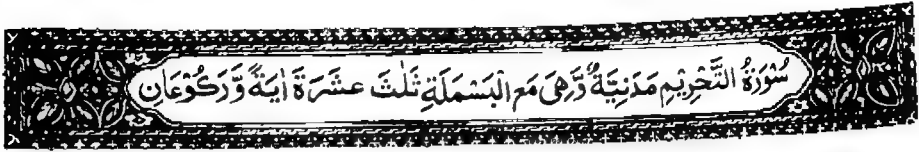
جَنَّتْ بُحْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا اَبَدًا
قَدْ اَحْسَنَ اللّٰهُ لَهُ رِزْقًا ۝

अल्लाह वही है जिस ने सात आसमानों को पैदा किया है तथा जमीन को भी आसमानों की गिनती के अनुसार (पैदा किया है)। उन (आसमानों तथा जमीनों) के बीच उस का आदेश उतरता रहता है, ताकि तुम जान लो कि अल्लाह हर-एक चीज के करने का सामर्थ्य रखता है और इसी तरह अल्लाह हर-चीज को अपने ज्ञान द्वारा घेरे हुए है। १३। (स्कू २/१८)

اللّٰهُ الَّذِیْ خَلَقَ سَبْعَ سَوٰتٍ وَ مِنْ
الْاَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْاَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوْا
اَنَّ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ
وَ اَنَّ اللّٰهَ قَدْ اَحَاطَ بِکُلِّ شَیْءٍ عِلْمًا ۝

1. चाहे तुम पथभ्रष्ट हो कर कितने ही दूर क्यों न चले जाओ फिर भी वह अपनी ओर से हिदायत भेज कर तुम्हें वापस ला लकता है।

2. अर्थात् ईश-ज्ञान प्रत्येक व्यक्ति को उस की आन्तरिक क्षमता के अनुसार मिलता है जिस से विदित होता है कि अल्लाह ने मनुष्य की समस्त शक्तियों को अपने ज्ञान द्वारा घेर रखा है।



सूर: अल्-तहरीम

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की तेरह आयतें एवं दो रकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ①

हे नबी ! तू उस चीज़ को क्यों हुराम ठहराता
है जिसे अल्लाह ने तेरे लिए हलाल ठहराया
है। तू अपनी धर्म-पत्नियों की प्रसन्नता
चाहता है और अल्लाह बहुत क्षमा करने
वाला और अपार कृपा करने वाला है। २।

يٰۤاَيُّهَا النَّبِیُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا حَلَّ اللّٰهُ لَكَ تَبْتَغِ
مَرْضَاتِ اَرْوَاحٍ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ②

अल्लाह ने ऐसी कसमों का खोलना (अर्थात्
तोड़ना) तुम्हारे लिए जरूरी ठहराया है
(जिस से अशान्ति पैदा होने की सम्भावना
हो) और अल्लाह तुम्हारा स्वामी है और
वह बहुत जानने वाला और हिकमत वाला
है। ३।

قَدْ قَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ نَحْلَهُ اٰیٰتِنَاۤ اِنَّكُمْ وَاللّٰهُ مُوْلٰکُمْ
وَهُوَ الْعَلِیْمُ الْحَكِیْمُ ③

और याद करो जब नबी ने अपनी पत्नियों
में से किसी एक से एक बात कही, फिर
जब उस ने वह बात किसी (दूसरी) को बता
दी तथा अल्लाह ने इस (त्रुटि) का समाचार
उस (नबी) को दे दिया तो उस ने बात का

وَاِذَا سَرَّ النَّبِیُّ اِلٰی بَعْضِ اَرْوَاحِهِ حَدِیْثًا ۚ فَلَمَّا
بَيَّنَّاتْ بِهٖ وَاظْهَرَهُ اللّٰهُ عَلَیْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ وَا

कुछ भाग पत्नी को बता दिया और कुछ भाग को टाल दिया। तत्पश्चात् जब उस ने इस घटना का वर्णन उस (पत्नी) से किया तो उस ने कहा कि आप को यह समाचार किस ने दिया है? इस पर उस (नबी) ने कहा कि मुझे यह समाचार महाज्ञानी और बड़े जानकार अल्लाह ने दिया है। ४।

أَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَايَ الْعَلِيمِ الْخَبِيرِ ④

फिर उस ने कहा कि हे दोनों पत्नियो! यदि तुम अपनी भूल पर अल्लाह के पास पश्चाताप करो तो तुम दोनों के दिल तो पहले ही इस बात की ओर झुके हुए हैं (और तौब: करने के लिए तय्यार हैं) और यदि तुम एक-दूसरे की सहायता के लिए तय्यार रहोगी तो याद रखो कि अल्लाह इस रसूल का मित्र है। इसी प्रकार जibril और सभी मोमिन भी इस के सिवा फ़रिश्ते भी नबी की पीठ पर हैं। ५।

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ⑤

उस के रब्ब के लिए यह आसान है कि यदि वह तुम्हें तलाक़ दे दे तो वह तुम से अच्छी पत्नियाँ बदल कर उसे दे दे, जो मुसलमान भी हों, मोमिन भी, आज्ञा पालन करने वाली, तौब: करने वाली, उपासना करने वाली, रोज़ा रखने वाली और विधवा भी हों तथा कुमारियाँ भी। ६।

عَنِ رَبِّهِ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكَ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَنَاطٍ تَنَبَّتٍ عَمَدٍ سَحَابٍ نَبَاتٍ ⑥

हे मोमिनो! अपने परिवार को भी तथा अपने-आप को भी नरक से बचाओ जिस का ईंधन विशेष रूप से (इन्कार करने वाले लोग) होंगे तथा पत्थर भी (जिस से मूर्तियाँ बनती हैं)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ

1. प्रश्न हो सकता है कि पत्थर की मूर्तियों को आग में डालने से क्या उद्देश्य है? वे तो जड़ (शेष पृष्ठ १२४८ पर)

उस नरक पर ऐसे फ़रिश्ते नियुक्त हैं जो किसी की विनती तथा खुशामद सुनने वाले नहीं अपितु अपना कर्त्तव्य पूरा करने में बड़े सतर्क हैं और अल्लाह ने उन्हें जो आदेश दिया है वे उस की अवज्ञा नहीं करते तथा जो कुछ उन्हें कहा जाता है वही करते हैं। ७।

شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ⑦

हे इन्कार करने वाले लोगो ! आज बहाने मत बनाओ। तुम्हें तुम्हारे कर्मों के अनुसार बदला मिलेगा। ८। (रूकू १/१९)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ ۚ إِنَّكُمْ تَجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ⑧

हे मोमिनो ! अल्लाह की ओर सच्ची तौबः के साथ झुक जाओ (मुनाफ़िक़त की कोई मिलावट न हो) कोई आश्चर्य की बात नहीं कि तुम्हारा रब्ब तुम्हारे पापों को मिटा दे और तुम्हें ऐसे स्वर्गों में प्रविष्ट करे जिन के नीचे नहरें बहती हैं। उस दिन जिस दिन अल्लाह अपने नबी को अपमानित नहीं करेगा तथा न उन लोगों को जो उस के साथ ईमान लाए हैं। उन का नूर उन के आगे-आगे भी भागता जाएगा तथा उन के दाहिनी ओर भी। वे कहेंगे कि हे हमारे रब्ब ! हमारे नूर को हमारे लिए पूरा कर दे तथा हमें क्षमा कर। तू प्रत्येक बात पर सामर्थ्य रखता है। ९।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبًا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا ۚ عَلَىٰ رَبِّكُمْ أَنْ يَكْفُرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ ۚ وَ يُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۚ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَنْتُمْ لَنَا نُورٌ ۖ وَغُفِّرَ لَنَا ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑨

(पृष्ठ १२५७ का शेष)

पदार्थ हैं। इस का उत्तर यह है कि यद्यपि मूर्तियाँ जड़ हैं, परन्तु इन्कार करने वाले लोग तो उन में ईश्वरीय गुण मानते थे। उन को नरक में डालने से इन्कार करने वाले लोगों को अपने मन्तव्य की निरर्थकता सिद्ध होती दीख पड़ती थी और जड़ पदार्थ होने के कारण मूर्तियों पर कोई अत्याचार न था।

हे नबी ! इन्कार करने वाले लोगों और मुनाफ़िकों के विरुद्ध खूब प्रचार कर और उन का कोई प्रभाव स्वीकार न कर और (समझ ले कि) उन का ठिकाना नरक है तथा वह बहुत बुरा ठिकाना है । १०।

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ
وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَهُمْ جَهَنَّمُ وَ
بُئْسَ الْمَصِيرُ ۝

अल्लाह इन्कार करने वाले लोगों की अवस्था नूह और लूत की पत्नियों जैसी बताता है वे दोनों हमारे सदाचारी भक्तों से विवाही हुई थीं, किन्तु उन दोनों ने इन दोनों (भक्तों) से विश्वासघात किया था तथा वे दोनों अल्लाह के अज्ञाव के समय उन (पत्नियों) के किसी काम न आ सके^१ और उन दोनों स्त्रियों से कहा गया था कि नरक में जाने वालों के साथ तुम भी नरक में चली जाओ । ११।

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا
امْرَأَتَ نُوحٍ وَ امْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا
تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ
فَخَانَتَهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ
شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاسِيَةِ ۝

और अल्लाह मोमिनों की दशा फिरौन की पत्नी जैसी बताता है जब कि उस ने अपने रब्ब से कहा कि हे मेरे रब्ब ! तू मेरे लिए

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ
إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَ

1. अरबी शब्द 'गिल्जतुन' का अर्थ किसी वस्तु की ऐसी कठोरता है जिस में कोई वस्तु घुस न सके । इस आयत का अभिप्राय यह है कि इन्कार करने वालों का किसी प्रकार का कोई प्रभाव स्वीकार न कर अर्थात् यदि किसी समय वे आक्रमण करें तो दिल में यह विचार न कर कि सम्भव है वे इस्लामी साम्राज्य को कोई हानि पहुँचाएँ अथवा इस्लाम की प्रगति में कोई बाधा बन जाएँ, क्योंकि उन्हें हम ने अपने वश में किया हुआ है और तेरे वश में भी कर दिया है । उन का सर्वनाश निश्चित है । अतः यह सम्भव ही नहीं कि यदि अस्थायी रूप में उन्हें कोई उन्नति मिल जाए तो उस के परिणाम स्वरूप वे मुसलमानों को कोई हानि पहुँचा सकें ।

2. प्रत्येक मनुष्य से अल्लाह का व्यवहार अलग-अलग होता है । यदि कोई सदाचारी व्यक्ति है तो वह अपना ही बोझ उठा सकता है दूसरे का नहीं उठा सकता । अतः किसी सदाचारी व्यक्ति की पत्नी बन जाने से कोई स्त्री किसी रियायत पाने की अधिकारिणी नहीं बन जाती, अपितु उस की जिम्मेदारी और भी बढ़ जाती है ।

भी अपने पास एक घर स्वर्ग में बना दे और मुझे फिरऔन और उस के कुकर्मों से बचा और इसी प्रकार अत्याचार करने वाली (उस की) जाति से छुटकारा दे। १२।

نَجِّنِي مِنْ فُرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ
الظَّالِمِينَ ۝

और फिर अल्लाह मोमिनों की अवस्था मर्यम जैसी बताता है जो इम्रान' की सुपुत्री थी। जिस ने अपने सतीत्व की रक्षा की और हम ने उस में अपना कलाम डाला था तथा उस ने उस कलाम' की जो उस के रब्ब ने उस पर उतारा था पुष्टि^३ कर दी थी और वह उस (अल्लाह) की किताबों पर भी ईमान लाई थी' और (होते-होते ऐसी अवस्था ग्रहण कर चुकी थी कि) उस ने परम आज्ञाकारियों

و مَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي
أَحْصَيْنَا فَرْجَهَا فَنَنْفَخُنَا فِيهِ
مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقْتَ بِالْكَلِمِ رَبِّهَا
و كَتَبْنَا وَ كَانَتْ مِنَ

१. कुछ आक्षेप करने वाले कहते हैं कि इम्रान तो हज़रत मूसा के पिता थे और हज़रत मर्यम उन के डेढ़ हज़ार वर्ष के बाद पैदा हुई थीं। इस से प्रतीत होता है कि कुर्आन उतारने वाले को इतिहास का भी ज्ञान नहीं, परन्तु यह आक्षेप ठीक नहीं है। हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम भी इसी प्रकार का प्रश्न किया गया था तो आप ने बताया था कि यह कोई आश्चर्यजनक बात नहीं। प्रत्येक जाति में यह रीति प्रचलित है कि वे बड़े लोगों के नाम बरकत के रूप में अपनी सन्तान का भी रख लेते हैं। अतः हज़रत मर्यम के पिता का नाम भी यदि उस परम्परा के अनुसार उन के पिता ने बरकत के लिए इम्रान रख लिया हो तो उस में कौन सी आश्चर्य की बात है।

१. कुछ लोग कहते हैं कि हज़रत मसीह 'रूह' थे क्योंकि वह हज़रत मर्यम के पेट में डाली गई थी, किन्तु यह ना समझी की बात है। रूह अर्थात् आत्मा कलाम भी होता है। अतएव इस का केवल यह अर्थ है कि हम ने मर्यम पर अपना कलाम उतारा था तथा उसे इल्हाम अर्थात् आकाशवाणी द्वारा हज़रत मसीह के जन्म का समाचार दे दिया था।

२. हज़रत मर्यम इस बात पर ईमान ला चुकी थीं कि वस्तुतः मुझे अल्लाह की ओर से एक पुत्र प्रदान किए जाने वाला है।

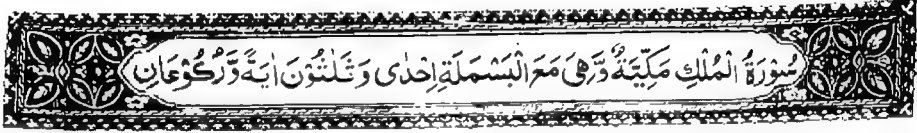
१. हज़रत मसीह के बारे में जो भविष्यवाणियाँ पुराने ग्रन्थों में थीं हज़रत मर्यम ने केवल वही के आधार पर ही उन पर ईमान नहीं रखा था अपितु उन ग्रन्थों की भविष्यवाणियों के कारण भी उस का उन पर ईमान था।

का स्थान प्राप्त कर लिया' था। १३।
(स्कू २/२०)

الْقُرْبَيْنِ ﴿١٣﴾

1. मूल शब्द 'मिनलक़ानितीन' पुलिग प्रयुक्त हुआ है। इस प्रकार अर्थ यह बनता है कि हज़रत मर्यम स्त्री जाति में से हो कर भी आज्ञाकारी व्यक्तियों में सम्मिलित हो गईं। अर्थात् अल्लाह ने उसे उन्नति प्रदान करते-करते वह गौरवमय स्थान प्रदान किया जो कामिल पुरुषों को उस की ओर से प्रदान किया जाता है।

यह एक भविष्यवाणी थी कि भविष्यकाल में अल्लाह की ओर से एक ऐसा व्यक्ति प्रकट होगा जिस को पहले मर्यम का नाम दिया जाएगा और फिर प्रगति करते-करते उसे ईसा का नाम दिया जाएगा।



सूर: अल् - मुल्क

[यह सूर: भक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की एकतीस आयतें एवं दो रुकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

वह अल्लाह बहुत बरकत वाला है जिस के हाथ में साम्राज्य है और वह प्रत्येक इरादा के पूरा करने का सामर्थ्य रखता है ।२।

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ②

उस ने मृत्यु तथा जीवन को इसलिए पैदा किया है ताकि वह तुम्हारी परीक्षा करे कि तुम में से कौन अधिक अच्छे कर्म करने वाला है । वह प्रभुत्वशाली और बहुत क्षमा करने वाला है ।३।

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ③

वही है जिस ने क्रमशः ऊपर-तले सात आसमान बनाए हैं और तू रहमान (खुदा) की रचना में कोई त्रुटि नहीं देखता और तू अपनी आँख को इधर-उधर घुमा-फिरा कर अच्छी तरह से देख ले । क्या तुझे अल्लाह की रचना में कहीं भी कोई त्रुटि दिखाई देती है ? ।४।

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفْوِتٍ فَا رْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ④

फिर बार-बार दृष्टि को घुमा-फिरा, वह अन्ततः असफल हो कर तेरी ओर वापस लौट आएगी और वह थकी हुई होगी (परन्तु उसे कोई त्रुटि दिखाई नहीं देगी) । १५।

और हम ने निचले आकाश को दीपकों के साथ सजाया है तथा उन (दीपकों) को शैतानों के लिए पथराव का साधन बनाया है और हम ने उन (शैतानों) के लिए एक भड़कने वाला अजाब निश्चित किया है । १६।

और जिन्होंने ने अपने रब्ब का इन्कार किया है उन्हें नरक का अजाब मिलेगा तथा वह अत्यन्त बुरा ठिकाना है । १७।

जब वे उस (नरक) में डाले जाएंगे तो वे उस में उस की एक भयानक चीख सुनेंगे (जैसे गदहे के रेंकने की चीख) और वह (नरक) बड़े जोश में होगा । १८।

सम्भव है कि वह क्रोध के कारण फट पड़े । जब भी कोई गिरोह उस में डाला जाएगा उस नरक के द्वारपाल उन से पूछेंगे कि क्या तुम्हारे पास कोई नबी नहीं आया था ? । १९।

वे कहेंगे कि हाँ ! हमारे पास नबी तो अवश्य आया था, किन्तु हम ने उसे झुठला दिया था और उस से कहा था कि अल्लाह ने कुछ भी नहीं उतारा (सब तुम्हारा भूठ है) । तुम एक खुली गुमराही में पड़े हो । १०।

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ۝

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ أَوْفَىٰ ۝

إِذَا الْقُلُوبُ فِيهَا سَعِيرُوا لَهَا سَعِيرًا وَ هِيَ تَقُورُّ ۝

تَكَادُ تَمَيِّرُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ۝

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرُهُ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ؕ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ۝

۱۵
فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ۝

क्या तुम आकाश में रहने वाली सत्ता से इस बात से सुरक्षित हो चुके हो कि वह तुम्हारे ऊपर पत्थरों को वर्षा कर दे। सो (जिस रूप में भी मेरा प्रकोप उतरेगा) तुम जान लोगे कि मेरा डराना कैसा कठोर था। १८।

और उन से पहले लोगों ने भी रसूलों को झुठलाया था, फिर (उन्होंने ने देखा या न देखा कि) मेरा अजाब कैसा कठोर था। १९।

क्या उन्होंने ने अपने ऊपर उड़ने वाले पक्षियों को नहीं देखा कि वे पंक्तिबद्ध उड़ रहे हैं और कभी अपने पंखों को समेट लेते हैं। रहमान (अल्लाह) ही उन्हें रोकता है। वह हर-एक चीज से भली-भाँति परिचित है। २०।

क्या वे लोग जो तुम्हारी सेना कहलाते हैं रहमान (अल्लाह) के मुकाबिले में तुम्हारी सहायता कर सकेंगे? इन्कार करने वाले लोग तो केवल धोखे में पड़े हुए हैं। २१।

क्या वह सत्ता जो तुम्हें रोजी देती है यदि वह अपनी रोजी को रोक ले (तो कोई दूसरा है जो तुम्हें रोजी प्रदान करे?) वास्तविकता यह है कि वे उद्दण्डता और सत्य से दूर भागने (की आदत) में बड़ गए हैं। २२।

क्या वह व्यक्ति जो अपने मुँह के बल औंधा चलता है हिदायत में उस व्यक्ति के बराबर

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
فَاسْتَعِذُّوا كَيْفَ تَلْبِثُونَ ۝

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَيفَ
كَانَ يُكْذِرُ ۝

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الظَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفًى
وَيَقْبِضْنَ ۚ مَا يَسْكُرْنَ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ۝

أَمَنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصَرُّكُمْ مَنْ
دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكُفْرَ هُوَ إِلَّا فِي عُرُوقٍ ۝

أَمَنْ هَذَا الَّذِي يَزِدُّكُمْ أَنْ أَمْسَكَ رَبُّهُ
بِلَ تَجْأَرُنِي عَتِوًا وَنُفُورًا ۝

أَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمَنْ يَنْشُرْ

1. अर्थात् उस ने तुम्हें भूकम्पों और रोगों से सुरक्षित रखा है, नहीं तो पक्षी आसमान में उड़ते हुए प्रतीक्षा कर रहे हैं कि तुम अजाब में ग्रसित हो तो वे झपट कर तुम्हारे शव नोच खाएं।

हो सकता है जो सीधा चलता है (और वह)
है भी सीधी राह पर ? ॥२३॥

سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ١٣

तू कह दे कि वह अल्लाह ही है जिस ने तुम्हें
पैदा किया है और तुम्हारे लिए कान, आँखें
और दिल बनाए हैं, किन्तु तुम तनिक भी
धन्यवाद नहीं करते ॥२४॥

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ
وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ١٤

तू कह दे कि वही है जिस ने धरती में तुम्हें
पैदा किया है तथा तुम पुनः उसी की ओर
जीवित करके ले जाए जाओगे ॥२५॥

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ
تُحْشَرُونَ ١٥

और वे कहते हैं कि यदि तुम सच्चे हो तो
यह प्रतिज्ञा कब पूरी होगी ? ॥२६॥

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ١٦

तू कह दे कि इस का ज्ञान केवल अल्लाह ही
को है और मैं तो केवल खोल-खोल कर
सावधान करने वाला हूँ ॥२७॥

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ
مُّبِينٌ ١٧

और जब वे उस (वादा दिए गए अज्ञाब) को
निकट आता देखेंगे तो इन्कार करने वाले
लोगों के मुँह बिगड़ जाएँगे तथा उन से कहा
जाएगा कि यही वह वस्तु है जिसे तुम बार-
बार बुला रहे थे ॥२८॥

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ١٨

तू कह दे कि मुझे बताओ तो सही कि यदि
अल्लाह मुझे तथा मेरे साथियों को नष्ट कर
दे अथवा हमारे ऊपर दया कर दे तो भी
इन्कार करने वाले लोगो को पीड़ादायक
अज्ञाव में कौन शरण देगा ॥२९॥

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ
رَحِمَنَا كَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ١٩

1. अर्थात् हमारे मरने के बाद यदि इन्कार करने वाले लोगो को अज्ञाव में पकड़ा तो हमारी मोत में उन को क्या लाभ होगा ।

तू कह दे कि रहमान (अल्लाह) के सिवा कोई नहीं। हम उसी पर ईमान लाए हैं और हृष ने उसी पर भरोसा किया है। अतः तुम्हें शीघ्र ही प्रतीत हो जाएगा कि कौन खुली-खुली पथभ्रष्टता में पड़ा हुआ है। ३०।

तू यह भी कह दे कि मुझे बताओ तो सही कि यदि तुम्हारा पानी धरती के पाताल में लुप्त हो जाए तो अल्लाह के सिवा दूसरा कौन तुम्हारे लिए वहने वाला पानी लाएगा। ३१।
(दकू २/२)

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ
مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ
يَأْتِيَكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿٣١﴾

عَلَيْهِ



सूर: अल् - क़लम

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की तिरपन आयतें तथा दो रूकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हम क़लम और दवात तथा उसे जो उन के
द्वारा लिखा जाता है गवाही के रूप में पेश
करते हुए कहते हैं । २।

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ②

कि तू अपने रब की कृपा से पागल नहीं
है । ३।

مَا أَنْتَ بِنَسِئَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ③

और तुझे अल्लाह की ओर^२ से एक ऐसा
बदला मिलेगा जो कभी समाप्त न होगा । ४।

وَأَنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ④

१. पवित्र कुर्आन में जितनी भी क़समें खाई गई हैं वे वास्तव में उन वस्तुओं को गवाही के रूप में पेश करने के लिए हैं । यहाँ भी यही अभिप्राय है । अल्लाह कहता है कि क़लम और दवात और समस्त विद्याएँ जो उन के द्वारा लिखी जाती हैं इस बात पर गवाह हैं कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लअम पागल नहीं हैं ।

२. यह दूसरी गवाही है कि पागल के कार्य तो विफल रहते हैं, किन्तु हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लअम को तो वह बदला मिलेगा जो क्रियामत तक चलता चला जाएगा तथा कदापि घटेगा नहीं, अर्थात् यदि कभी मुसलमानों की कमजोरी के कारण उन्नत से ह्रास पैदा हुआ तो अल्लाह हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लअम के ऐसे प्रतिनिधि खड़ा करता रहेगा जो इस्लाम को उस के वास्तविक रूप में संसार के सामने पेश करते रहेंगे ।

और तू (अपनी शिक्षा और कर्म में) बहुत
ऊँचे शिष्टाचार पर कायम है ।५।

وَإِنَّكَ لَعَلَّ خُلُقٍ عَظِيمٍ ⑤

अतः तू भी शीघ्र देख लेगा तथा वे भी देख
लेंगे (कि अल्लाह की सहायता से वे वंचित
रहते हैं अथवा तू ?) ।६।

فَسَبِّحْهُ وَبُحِّرْهُ ⑥

और उन्हें विदित हो जाएगा कि तुम दोनों
में से कौन पथभ्रष्ट है ? ।७।

بِأَيِّكُمُ الْمَفْضُوتُ ⑦

तेरा रब्ब उसे भी भली-भाँति जानता है जो
उस की राह से भटक गया है तथा उसे भी
जो हिदायत पाने वाले लोगों में शामिल
है ।८।

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ
أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ⑧

(और जब तू अपने रब्ब की हिदायत पर
कायम है और तेरा इन्कार करने वाले नष्ट
होने वाले हैं तो) तू उन झुठलाने वालों की
बात न मान ।९।

فَلَا تُطِيعِ الْكَذِبِينَ ⑨

ये (इन्कार करने वाले लोग) चाहते हैं कि तू
अपने धर्म के बारे में कुछ नरमी करे तो वे
भी (अपने वर्ताव में कुछ) नरमी करेंगे ।१०।

وَدَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً ⑩

और तू उस व्यक्ति की बात कदापि न मान
जो क्रसमें खाता है (किन्तु अल्लाह की ओर

وَلَا تُطِيعُ كُلَّ حَلَائِفٍ ⑪

1. यह तीसरा प्रमाण आप के पागल न होने का बताया है कि पागल तो व्यर्थ काम करता है, परन्तु हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम बहुत ऊँचे शिष्टाचार दिखाते हैं, फिर उन्हें पागल कैसे कहा जा सकता है ।

2. यह चौथा प्रमाण है कि आप पागल नहीं हैं । बताया है कि क्या पागल को भी अल्लाह की सहायता मिला करती है ? सो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम का परिणाम तो ऐसा निकला कि अपनों और बेगानों ने उसे असाधारण ठहराया तो क्या उसे पागल कहने वाला स्वयं पागल होगा या वह ?

مَّهِينٌ ۝

से सहायता न आने पर) वह अपमानित' का अपमानित ही रहता है । १११।

هَذَا مَثَلٌ يُنْفِئُ ۝

जिसे भले व्यक्तियों पर ताना (व्यंग) करने तथा उन की चुगलियाँ करने की लत पड़ी हुई है । ११२।

مَتَاعٌ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَشِيرُ ۝

जो लोगों को नेकियों से रोकने वाला, सीमोल्लंघी तथा पापी है । ११३।

عَمَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ رَنِيمٌ ۝

वह बकवादी भी है तथा अल्लाह का बन्दा हो कर शैतान से सम्बन्ध रखने वाला भी । ११४।

أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ۝

केवल इस कारण कि वह बड़ा धनवान है तथा उस की बहुत सी सन्तान और साथी हैं । ११५।

إِذَا تَنَزَّلَ عَلَيْهِ أُنْزُلًا قَالَ سَاطِرُ

जब उस के सामने हमारी आयतें पढ़ कर सुनाई जाती हैं तो वह कहता है कि यह तो पहले लोगों की कहानियाँ हैं । ११६।

الْأُولِينَ ۝

سَسِئَةٌ عَلَى الْخُرُطُومِ ۝

हम शीघ्र ही उस की नाक पर दाग लगाएंगे (और उस को अपनी सहायता से वंचित कर देंगे) । ११७।

إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا

हम ने इन शत्रुओं को ऐसी ही परीक्षा में डाला है जिस परीक्षा में उन बागों वाले लोगों को डाला था जिन्होंने आपस में एक-दूसरे को

1. गवाही लेने का ढंग बुद्धि तथा शरीरत ने नियुक्त कर दिया है । जो व्यक्ति बुद्धि के विपरीत अपनी ही बात को सत्य सिद्ध करने के लिए क्रममें खाता है, परन्तु अल्लाह का व्यवहार उस का समर्थन न कर के उसे अपमानित ही करता रहता है तो वह चाहे लाख क्रममें खाए उस की बात को कभी भी नहीं मानना चाहिए ।

कसमें' खा कर कहा था कि हम प्रातः ही जा कर अपने बाग के फल तोड़ेंगे। १८।

لَيَصْرُنَّ مِنْهَا مُصْنِنٌ ۝

और अल्लाह का नाम नहीं लिया था। १९।

وَلَا يَسْتَنْوُونَ ۝

परिणाम यह निकला कि रात के समय उन के बाग पर एक अज्ञाब आ गया जब कि वे सो रहे थे। २०।

فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ۝

जब प्रातःकाल देखा गया तो वह बाग ऐसा ही हो गया जैसा कि कटा हुआ था। २१।

فَأُصْبِحَتْ كَالصَّرِيمِ ۝

फिर ऐसा हुआ कि प्रातःकाल ही उन्होंने ने परस्पर एक-दूसरे को बुलाया और कहा। २२।

فَتَنَادَوُا مُصْبِحِينَ ۝

कि यदि तुम्हारा इरादा बाग के फल काटने का है तो इसी समय अपने बाग की ओर चलो। २३।

إِنِ اغْدُوا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

फिर वे चले गए और वे धीरे-धीरे यह कहते जाते थे। २४।

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَخْتَفَتُونَ ۝

कि आज तुम्हारी उपस्थिति में कोई निर्धन बाग में प्रविष्ट न होने पाए। २५।

أَن لَّا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ۝

1. इस स्थान पर बाग वालों से अभीष्ट हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम और आप के मक्का वाले नानेदार हैं जिन के लिए अल्लाह ने पवित्र कूर्आन के रूप में स्वर्ग उतारा, परन्तु उन्होंने ने उस स्वर्ग से लाभ प्राप्त करने के बदले लोगों को इस स्वर्ग से वंचित करने के लिए प्रयत्न करने प्रारम्भ कर दिए और परस्पर यह समझौता किया कि ऐसे समय में इस स्वर्ग में चलो जब कोई और आने वाला न हो और मक्का वाले यही करते थे कि जो व्यक्ति आप की बातें सुनने के लिए आता उसे बहका देते थे अथवा जब आप बातें करते तो उस समय शोर मचा देते ताकि कोई आप की बातें सुन न पाए और न उस से लाभ उठा सके।

2. इन इन्कार करने वाले लोगों का परिणाम उन बाग वालों की तरह होगा और वह यह है कि ये लोग अपने कर्मों का फल पाने से वंचित रहेंगे।

और प्रातः होने से पहले वे कंजूसी करने का निर्णय कर चुके थे । २६।

وَعَلَىٰ حَوْرٍ قَدِيرِينَ ۝

फिर जब उन्होंने ने उस बाग को देखा तो कहा कि हम तो राह भूल आए हैं । २७।

فَكَارَوْهَا قَالُوا إِنَّا هَاهُنَا ۝

वास्तविकता यह है कि हम (अपने फलों से) बिल्कुल वंचित हो गए हैं । २८।

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝

उन में से जो अच्छा व्यक्ति था उस ने कहा कि क्या मैं ने तुम्हें नहीं कहा था कि तुम अल्लाह की स्तुति क्यों नहीं करते ? । २९।

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ۝

वे बोले हमारा रब्व समस्त त्रुटियों से पवित्र है । हम ही अत्याचारी थे । ३०।

قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

फिर वे एक-दूसरे को कोसते हुए बोले । ३१।

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَوْهُونَ ۝

और कहने लगे कि हम पर खेद ! हम उद्‌ण्डी बन गए । ३२।

قَالُوا إِنِّي وَلِيلًا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

सम्भव है कि (यदि हम तीवः से काम लें तो) हमारा रब्व उस से उत्तम बाग हमें प्रदान करे । हम अवश्य अपने रब्व की ओर झुकेंगे । ३३।

عَسَىٰ رَبَّنَا أَن يُبَدِّلَ لَنَا خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا رَاغِبُونَ ۝

इसी प्रकार से अज़ाब उतरा करता है तथा यदि वे जानें तो क्रियामत का अज़ाब इस सांसारिक अज़ाब से बहुत बढ़ कर है । ३४।
(रुकू १/३)

كَذَّبَكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ الْكَبِيرُ
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝

1. अर्थात् परिणाम देख कर मक्का के कुछ लोग पश्चाताप कर लेंगे । फिर वास्तव में ऐसा ही हुआ तथा उन्हें पुरस्कार भी मिले ।

संयमियों के लिए उन के रब्ब के पास
निअमतों से भरे हुए बाग होंगे ।३५।

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ۝

क्या हम मुसलमानों को अपराधियों के समान
समझ लेंगे ? ३६।

أَفَجَعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْجُرِمِينَ ۝

तुम्हें क्या हो गया है तुम कैसा निर्णय करते
हो ? ।३७।

مَا لَكُمْ دَعْتُمْ كَيْفَ تَخْكُمُونَ ۝

क्या तुम्हारे पास कोई (अल्लाह की) किताब
है जिस में यह बात पढ़ते हो ? ।३८।

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ۝

कि जो कुछ तुम पसंद करोगे वह तुम्हें
मिलेगा ।३९।

إِنْ لَكُمْ فِيهِ لَبَأٌ خَيْرٌ ۝

अथवा क्या तुम ने हम से किसी क्रसम के
साथ वादे लिये हुए हैं जो क्रियामत तक
चलते चले जाएँगे तथा यह कि जो तुम कह
दोगे वही तुम्हें मिल जाएगा ।४०।

أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْعَقَّةِ إِلَى يَوْمِ الْفَيْمَةِ ۚ إِنَّ
لَكُمْ لَبَأٌ خَيْرٌ ۝

इन से तनिक पूछो तो कि इन में से इस बात
का कौन उत्तरदायी है ? ।४१।

سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ۝

क्या इन लोगों के पक्ष में इन के अपने बनाए
हुए कोई अल्लाह के साक्षी हैं ? अतः यदि
वे सच्चे हैं तो उन साक्षियों को पेश
करें ।४२।

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا
صَادِقِينَ ۝

जिस दिन विपत्ति का समय आ जाएगा और
उन्हें सजदः करने के लिए बुलाया जाएगा तो
उन्हें सजदः करने की भी शक्ति नहीं
होगी ।४३।

يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا
يَسْتَطِيعُونَ ۝

उन की आँखें लज्जा से झुकी हुई होंगी और
उन के चेहरों पर धिक्कार पड़ी हुई होगी -

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُفُهُمْ ذِلَّةً ۝

और एक समय वह था कि उन्हें सजदों के लिए बुलाया जाता था तथा उन्हें कोई रोग न था। १४४।

अतः तू मुझे तथा उन्हें जो इस किताब को झुठलाते हैं, छोड़ दे। हम उन्हें क्रमशः विनाश की ओर उन दिशाओं से खींच कर लाएँगे, जिन का उन्हें ज्ञान भी नहीं। १४५।

और मैं उन्हें ढील दूंगा। मेरा उपाय बड़ा सुदृढ़ है (अन्ततः वह उन्हें विनष्ट कर देगा)। १४६।

क्या तू उन से कुछ प्रतिफल माँगता है और वे उस चट्टी के कारण योभ से दबे हुए हैं? १४७।

क्या उन के पास गैब (अर्थात् परोक्ष) का ज्ञान है और वे उसे लिखते जाते हैं? १४८।

अतः तू अपने रब्ब के आदेश पर जमा रह तथा मछली^२ वाले की तरह न बन। जब उस ने अपने रब्ब को पुकारा और वह दुःख से भरा हुआ था। १४९।

यदि उस के रब्ब की कृपा उस के दुःख का उपाय न करती, तो उसे एक चटियल मैदान में फेंक दिया जाता तथा उस की संसार में निन्दा की जाती। १५०।

وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ﴿٢٩﴾

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَلِّبُ بِهِدَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٣١﴾

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَعْرُومٍ مُتَقَلِّبُونَ ﴿٣٢﴾

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٣٣﴾

فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٣٤﴾

لَوْلَا أَنْ تَدْرَكَهُ نِعْمَةُ رَبِّهِ لَئِيدٌ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٣٥﴾

1. उस समय उन्होंने ने सजदः (अर्थात् आज्ञा का पालन) करने से इन्कार किया, फिर अब जब कि शिर्क का कलंक उन के दिल पर देर तक लगा रहा है तो ये सजदः किस प्रकार कर सकते हैं।

2. हज़रत यूनस की तरह मत बन अर्थात् जाति के विनाश का निर्णय शीघ्र ही माँग। समय आने पर अल्लाह स्वयं निर्णय कर देगा।

किन्तु उस के रब्ब ने उस को चुन लिया तथा उसे सदाचारी बन्दों में शामिल कर लिया ।५१।

فَلَجَّئَبُهُ رَبُّهُ فَعَمَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝

और ऐसा हो सकता था कि इन्कार करने वाले लोगों ने जब तुझ से क़ुर्आन सुना था तो अपनी क्रोध पूर्ण आँखों से देख कर तुझे अपने स्थान से फिसला देते तथा वे कहते जाते हैं कि यह व्यक्ति तो पागल है ।५२।

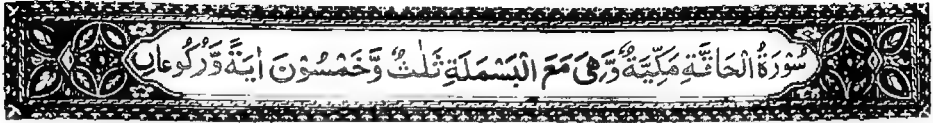
وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَنْ يَسْمَعُوا أَلْهَكَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ۝

हालाँकि यह (क़ुर्आन) तो समस्त संसार के लिए बरकत' ले कर आया है ।५३।
(रुकू २/४)

۝

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝

1. फिर ऐसी बरकत वाली किताब लाने वाला पागल किस प्रकार हो सकता है ?



सूर: अल् - हाक्का

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की तिरपन आयतें एवं दो रूकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला और बार-बार दया
करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

वह पूरा हो कर रहने वाला समाचार जो
क़ुर्आन ने बताया है । २।

الْحَاقَّةُ ②

क्या तुम्हें पता है कि वह क्या है ? । ३।

مَا الْحَاقَّةُ ③

और तुझे किस ने बताया है कि वह पूरा हो
कर रहने वाला समाचार क्या है ? । ४।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ④

समूद और आद ने भी कारिअः (अर्थात्
अज़ाब) को झुठलाया था (जो उस समय के
अज़ाब की ख़बर थी) । ५।

كَذَّبَتْ شَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ⑤

समूद जाति के लोग एक ऐसे अज़ाब से तवाह
किए गए जो सड़ती में चरम-सीमा तक पहुँच
गया था । ६।

فَأَمَّا شَمُودُ فَاُهْلِكُوا بِالْعَافِيقَةِ ⑥

और आद एक ऐसे अज़ाब से तवाह किए
गए जो वायु के रूप में आया था । वह (वायु)
लगातार तथा तेज़ चलती थी । ७।

وَأَمَّا عَادُ فَاُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ⑦

उस (अल्लाह) ने वायु को लगातार सात रातों और आठ दिन तक उन की तबाही के लिए नियत कर रखा था। सो इस जाति का परिणाम तुम्हें ज्ञात है कि वह बिल्कुल ढेर हो गई। मानों वे खजूर के एक खोखले वृक्ष की जड़ें हैं जिन्हें तेज आंधी ने गिरा दिया हो। ८।

(हे सम्बोधित!) अब बता कि तुम्हें उन का कोई बचा हुआ चिन्ह दिखाई देता है? १९।

और फिरऔन तथा जो लोग उस से पहले (हो चुके) थे (इस संसार में) अपराधी हो कर आए एवं (लूत जाति के लोगों की) वे बस्तियाँ भी जो पाप के कारण उलटाई गई थीं। १०।

उन्होंने ने अपने रब्ब के रसूल की अवज्ञा की थी। अतः अल्लाह ने उन्हें भी एक ऐसे अज्ञाब में पकड़ा जो बढ़ता चला जाता था (तथा अत्यन्त कठोर था)। ११।

हम ने (नूह के समय) जब पानी ऊँचा होना प्रारम्भ हुआ तो तुम लोगों को एक नौका में सवार कर दिया था। १२।

ताकि हम उस (घटना) को तुम्हारे लिए एक (शिक्षा प्रद) निशान' ठहराएँ तथा सुनने वाले कान उसे सुनें। १३।

अतः जब बिगुल में एक ही बार जोर से हवा फूँकी जाएगी। १४।

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَنِيَّةً آيَاتٍ
حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُجِزُوا
نُحُلًا خَاوِيَةً ⑤

فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ⑥

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ تَبَلَّهْ وَالْمُؤْتَفِكُ
بِالْحَاطَةِ ⑦

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً
رَابِيَةً ⑧

إِنَّا لَنَاطِقُهَا إِنَّمَا حَسَنَّاكُمْ فِي الْجَنَّةِ ⑨

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُنُ
وَأَعِيَةً ⑩

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ⑪

1. अर्थात् ऐसा ही हज़रत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लम की जाति के साथ होगा और वह भी विभिन्न प्रकार के अज्ञाबों में ग्रसित हो जाएगी।

और पृथ्वी और पर्वतों को उनके स्थानों से उठा लिया जाएगा और वे कण-कण हो (कर बिखर) जाएंगे १९५।

وَحُيِّلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً
وَاحِدَةً ۝

उस दिन निश्चित^१ घटना घटित हो जाएगी १९६।

يَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝

और आसमान^२ फट जाएगा तथा वह उस दिन बिल्कुल कमज़ोर दिखाई देगा १९७।

وَانشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ۝

और फ़रिश्ते उस के किनारों^३ पर होंगे तथा उस दिन तेरे रब्ब के अर्श को आठ फ़रिश्ते^४ उठा रहे होंगे १९८।

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَىٰ أَرْجَائِهِمْ وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ
يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَّةٌ ۝

उस दिन तुम अल्लाह के सामने पेश किए जाओगे और कोई बात तुम से छिपी^५ नहीं रहेगी १९९।

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۝

सो जिस के दाहिने हाथ में उस के कर्मों का सूची-पत्र दिया जाएगा वह दूसरे साथियों से

فَأَمَّا مَنْ أُوِّيَ كُتُبُهُ بَيْمِينِهِ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ مِمَّا كُتِبَ

1. अर्थात् जिस दिन 'हाक्का' अज्ञान की भविष्यवाणी पूरी हो जाएगी तो मक्का के सरदारों तथा जनसाधारण का सर्वनाश होने लगेगा और उन्हें पराजय पर पराजय होगी ।

2. मक्का-निवासियों का आसमान अर्थात् उन का धर्म बिल्कुल खोखला हो जाएगा तथा जनता के दिलों से उस की सच्चाई पर विश्वास नहीं रहेगा ।

3. इसमें बताया गया है कि वही मुसलमान जिन्हें इन्कार करने वाले लोग अपना शत्रु समझा करते थे अज्ञान के समय उन की रक्षा के लिए अल्लाह से प्रार्थनाएँ कर रहे होंगे ।

4. यह जो कहा गया है कि 'उस दिन तेरे रब्ब का अर्श आठ फ़रिश्ते उठाए हुए होंगे' इस से इस ओर संकेत है कि सूर: फ़ातिह: में तो अल्लाह के चार गुणों का वर्णन है अर्थात् रब्ब, रहमान, रहीम और मालिकेयीमिद्दीन, किन्तु मक्का की विजय के समय अल्लाह के गुण इस प्रबलता से प्रकट होंगे कि मानों वे चार के स्थान पर आठ हो जाएँगे तथा सारी धरती पर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का तेज़ तथा प्रताप चमक रहा होगा ।

5. अर्थात् तुम्हारा सारा लेखा तुम्हारे सामने पेश कर दिया जाएगा ।

कहेगा कि आओ-आओ मेरे कर्मों के पत्र को देखो। १२०।

كِتَابِهِ ۝

मुझे पूर्ण विश्वास था कि मैं एक दिन अपने हिसाब को देखूंगा^१ १२१।

إِنِّي كُنْتُ أَنِّي مُلْكٍ حَسَابِهِ ۝

सो ऐसा व्यक्ति जीवन के बहुत अच्छे दिन देखेगा १२२।

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۝

और ऊँचे बागों में निवास करेगा १२३।

فِي جَنَّاتٍ عَالِيَةٍ ۝

उस के फल भुके हुए होंगे १२४।

تَطْرُقُهُمْ رِيبَةٌ ۝

(और उन से कहा जाएगा कि) तुम ने जो कर्म पहले समय में किए थे, उन के फलस्वरूप मनभाता (फल) खाओ और (स्रोतों का) पानी पीयो कि इन में से हर-एक चीज तुम्हें खूब पचेगी १२५।

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ۝

और जिस व्यक्ति के बाएँ हाथ में उस के कर्म का सूची-पत्र दिया जाएगा वह कहेगा कि काश ! मुझे मेरा पत्र न दिया जाता १२६।

وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشَآلِهِ ۖ فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لِمَ أُوتِيَ كِتَابِي ۝

और मुझे पता ही न लगता कि मेरा हिसाब क्या है ? १२७।

وَلَمْ أَدرِ مَا حِسَابِي ۝

काश ! मेरी मौत मुझे बिल्कुल ही समाप्त कर देती १२८।

يَلَيْتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ۝

1. दाहिना हाथ वरकत पाने का निर्देशक है। अतः जिस के दाहिने हाथ में उस का कर्म-पत्र दिया जाएगा वह समझ लेगा कि मेरे लिए अच्छा निर्णय हुआ है तथा मेरे कर्मों को नेक ठहराया गया है। अतएव वह अपने साथियों को बुलाएगा और कहेगा कि आओ और मेरा परिणाम तथा मेरे कर्मों का सूची-पत्र देखो।

2. अभिप्राय यह है कि क्रियामत पर ईमान रखने के कारण मैं उस दिन के लिए तयारी कर रहा था। अतः उस का लाभ मुझे प्राप्त हो गया और अल्लाह ने मेरे बारे में निर्णय कर दिया है कि मेरा यह भक्त जीवन के अच्छे दिन देख लेगा।

मेरे धन ने मुझे आज कोई लाभ न दिया ।२९।

مَا أَكُنْ عَنِّي مَالِيَةَ ۝

और मेरा प्रभुत्व जाता रहा ।३०।

هَكَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ ۝

(उस समय अल्लाह फ़रिश्तों से कहेगा) इसे पकड़ लो तथा इस की गर्दन में तौक़ डालो ।३१।

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ۝

और उसे जहन्नम में भोंक दो ।३२।

ثُمَّ الْجَنَّةِمْ صَوْرَهُ ۝

फिर एक ज़ंजीर में जो बहुत लम्बी है इस को जकड़ दो ।३३।

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ۝

यह विस्तृत साम्राज्य वाले अल्लाह पर ईमान नहीं लाया था ।३४।

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ۝

और निर्धनों को भोजन कराने के लिए (लोगों को) प्रेरणा नहीं दिलाता था ।३५।

وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۝

अतः उस दिन उस का कोई मित्र न होगा ।३६।

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُمْنًا حَبِيمٌ ۝

और उसे घावों के धोवन' के सिवा कोई भोजन नहीं मिलेगा ।३७।

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غَسِيلِينَ ۝

यह भोजन केवल पापी लोग खाते हैं ।३८।
(रूकू १/५)

فُكِّ

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۝

हम गवाही के रूप में उसे भी पेश करते हैं जिसे तुम देखते हो ।३९।

فَلَا أَفْسَرُ بِمَا نُبِّئُونَ ۝

1. जिस प्रकार एक अत्याचारी जब अपने उन अत्याचारों पर दिल से विचार करता है तो उस के मन में इस पर घृणा पैदा होती है उसी घृणा की ओर संकेत करते हुए अत्याचारों को घावों का धोवन (पीप) ठहराया है ।

और जिसे तुम नहीं देखते ।४०।

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ۝

यह (कुर्आन) एक आदरणीय रसूल की वाणी है ।४१।

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝

और किसी कवि की वाणी नहीं, परन्तु खेद है कि तुम ईमान नहीं लाते ।४२।

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ۝

और न यह किसी 'काहिन' (पादरी या पण्डित) की बातें हैं, परन्तु तुम बिल्कुल ही शिक्षा ग्रहण नहीं करते ।४३।

وَلَا يَقُولِ كَاهِنٌ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ۝

यह (किताब) लोकों के रब्ब की ओर से उतारी गई है ।४४।

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۝

और यदि यह व्यक्ति झूठा इल्हाम गढ़ कर हमारे नाम से सम्बन्धित कर देता चाहे वह एक ही होता ।४५।

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝

तो निस्सन्देह हम इस को अपने दाहिने हाथ से पकड़ लेते ।४६।

لَا خَذَنَّا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۝

और उस की गर्दन की रग काट देते ।४७।

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۝

सो ऐसी अवस्था में तुम में से कोई भी उसे अल्लाह के अज़ाब से न बचा सकता ।४८।

لَمَّا مَنَّكُم مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ۝

1. बहाई सम्प्रदाय के लोग कहते हैं कि बहाउल्लाह इसलिए सच्चा है कि उसे दावा के पश्चात् एक लम्बे समय तक जीवित रहने का अवसर मिला, परन्तु यह कथन असत्य है। बहाउल्लाह ने इल्हाम पाने का दावा नहीं किया। वह तो अपने-आप को स्वयं खुदा कहता था और खुदाई का दावा इतना निर्बल है कि इस की वास्तविकता हर-एक व्यक्ति समझ सकता है। केवल इल्हाम के दावा से धोखा लगता है। इसलिए अल्लाह ने झूठे इल्हाम का दण्ड तो बताया, किन्तु खुदाई का दावा करने वाले का वह दण्ड नहीं बताया, क्योंकि प्रत्येक समझदार व्यक्ति स्वयं इस का खण्डन कर सकता है।

और यह कुर्आन तो अल्लाह से डरने वालों के लिए शिक्षा (एवं बड़ाई) का साधन है ॥४९॥

وَأِنَّهُ لَتَذَكُّرٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۝

और हम भली-भाँति जानते हैं कि तुम में से (कुर्आन) को झुठलाने वाले भी हैं ॥५०॥

وَأَنَّا نَعْلَمُ أَنَّ مِّنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ۝

और यह (भी जानते हैं कि यह) कुर्आन इन्कार करने वालों के दिलों में पछतावा' पैदा करता है ॥५१॥

وَأَنَّهُ لَحُسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

और इस की सच्चाई यक़ीनी तौर पर स्पष्ट है ॥५२॥

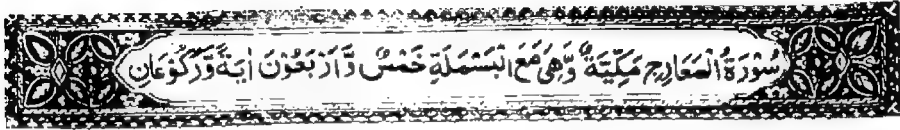
وَأَنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ۝

अतः तू अपने महिमाशाली रब्ब के नाम से उस की पवित्रता का यशोगान कर ॥५३॥
(स्कू २/६)

بِسْمِ

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝

1. कुर्आन की शिक्षा को देख कर प्रायः इन्कार करने वाले लोगों के दिलों में यह अभिलाषा पैदा होती है कि काश ! ऐसी शिक्षा हमारे पास भी होती और हम वाद-विवाद में इस प्रकार अपमानित न होते ।



सूर: अल् - मआरिज

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की पैंतालीस आयतें एवं दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

पूछने वाला पूछता है (इन्कार करने वालों पर) अटल अजाब कब आएगा । २।

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ②

(याद रखो कि) इन्कार करने वालों को उस से बचाने वाला कोई नहीं (अतः समय के वारे में पूछना निरर्थक है) । ३।

لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ③

यह (अजाब) क्रमशः उन्नति देने वाले अल्लाह की ओर से आएगा । ४।

فَإِنَّ اللَّهَ يُدِ الْمَعَارِجَ ④

साधारण फ़रिश्ते तथा ईशवाणी लाने वाले फ़रिश्ते उस (अल्लाह) की ओर उतने समय में चढ़ते हैं जिस का अन्दाज़ा 'पचास' हजार वर्ष के बराबर होता है । ५।

تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ⑤

1. कुछ गणितज्ञ जिन्होंने ने गणित विद्या के आधार पर संसार की आयु का अनुमान लगाया है । उन्होंने ने लगभग पचास हजार वर्ष ही संसार की सारी आयु बताई है । सो यदि उन का अनुमान ठीक है तो इस का यह अर्थ है कि इस आयत में संसार की समस्त आयु की ओर संकेत है । ईश-भक्तों ने हज़रत

(शेष पृष्ठ १२८४ पर)

अतः तू अच्छी तरह धैर्य धारण कर ।६।

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَبِيلًا ①

ये लोग उस (दिन) को बहुत दूर समझते हैं ।७।

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ②

किन्तु हम इसे बहुत निकट देखते हैं ।८।

وَنَرَاهُ قَرِيبًا ③

उस दिन (प्रचण्ड ताप के कारण) आकाश पिघलाए हुए ताँबे जैसा हो जाएगा ।९।

يَوْمَ كَوُنُ السَّمَاءُ كَالْهَلِّ ④

और पर्वत धुनी हुई ऊन' जैसे हो जाएँगे ।१०।

وَكَوُنُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ⑤

और उस दिन कोई मित्र किसी मित्र के बारे में कोई प्रश्न नहीं करेगा ।११।

وَلَا يَسْأَلُ حَبِيبٌ حَبِيبًا ⑥

क्योंकि उस दिन प्रत्येक व्यक्ति की दशा उस के मित्र को दिखा दी जाएगी । उस दिन अपराधी इच्छा प्रकट करेगा कि काश ! वह आज के दिन अपने पुत्रों को बलिदान कर के अपने-आप को अज़ाब से बचा ले ।१२।

يُبْصِرُ وَهُمْ يُؤَدُّ الْمَجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ

يَوْمَئِذٍ بِبَنِيهِ ⑦

और अपनी पत्नी तथा अपने भाई ।१३।

وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ⑧

और अपने नातेदारों को जिन के हाँ वह शरण लिया करता था ।१४।

وَفَقِيلَتِ الْيَتَى تُوِيهِ ⑨

(पृष्ठ १२८३ का शेष)

आदम से ले कर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के युग तक संसार की आयु पाँच हज़ार वर्ष ठहराई है, परन्तु अनुमान अलग-अलग हिसाब से लगाए जाते हैं । आदम की सन्तान से नबियों के प्रादुर्भाव की आयु सम्भव है सात हज़ार वर्ष हो और भू-भागों की उत्पत्ति के उपलक्ष्य संसार की आयु पचास हज़ार वर्ष हो । अतः यह कोई मतभेद नहीं ।

1. ऐसे-ऐसे आविष्कार होंगे जैसे अणु-बम तथा हाईड्रोजन-बम कि जिन के गिरने से पर्वतों जैसी सुदृढ़ वस्तुएँ भी रूई के गालों के समान उड़ जाएँगी ।

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَبِيحًا ثُمَّ يَحْيِيهِ ۝١٤

और संसार में जो कुछ भी है (उसे बलिदान कर के) वह अपने-आप को अज़ाब से बचा ले। १५।

كَلَّا إِنَّهَا لَنَظٍّ ۝١٥

सुनो ! यह अज़ाब जिस का समाचार सुनाया गया है (आग की) लपट वाला अज़ाब है। १६।

فَرَّاعًا لِّلشَّوْى ۝١٦

सिर तक की त्वचा को उखाड़ देने वाला अज़ाब है। १७।

تَدْعُوا مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ۝١٧

जो व्यक्ति उस से भागना चाहेगा तथा पीछे फेर लेगा, वह उसे भी अपनी ओर बुलाएगा। १८।

وَجَعَلَ كَأُولَىٰ ۝١٨

और उसे भी जो सारी आयु संसार में धन इकट्ठा करता रहा तथा ढेरों-ढेर धन इकट्ठा करने में सफल हो गया। १९।

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۝١٩

मानव-प्रकृति में रंग बदलने का स्वभाव पाया जाता है। २०।

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۝٢٠

जब उसे कोई कष्ट पहुँचे तो व्याकुल हो जाता है। २१।

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۝٢١

और जब उसे कोई लाभ पहुँचे तो कन्जूसी करने लग जाता है (और नहीं चाहता कि उस का कोई साझी हो)। २२।

إِلَّا الْبَصِيلِينَ ۝٢٢

सिवाय नमाज़ पढ़ने वालों के। २३।

الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۝٢٣

जो अपनी नमाज़ों पर सदैव कायम रहते हैं। २४।

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۝٢٤

और जिन के धन-दौलत में एक निश्चित भाग निर्धन माँगने वालों का भी होता है। २५।

और उन का भी होता है जो माँग नहीं
सकते । २६।

لِّلَّسَّائِلِ وَالْهَرُومِ ۝

और जो लोग प्रतिफल पाने के दिन को सच्चा
मानते हैं । २७।

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ يَوْمَ الدِّينِ ۝

और जो लोग अपने रब्ब के अज़ाब से डरते
हैं । २८।

وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ قَشِيقُونَ ۝

(सच यही है) कि उन के रब्ब के अज़ाब से
कोई अपनी शक्ति से बच नहीं सकता । २९।

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَا مُنُون ۝

और वे लोग भी जो अपनी गुप्त इन्द्रियों की
रक्षा करते हैं । ३०।

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حِفْظُونَ ۝

सिवाय अपनी धर्म पत्नियों या दासियों के
उन की कोई निन्दा नहीं की जाएगी । ३१।

إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْبَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ
غَيْرُ مُلْؤَمِينَ ۝

किन्तु जो लोग इस से आगे बढ़ने की कामना
करते हैं, वे सीमोल्लंघी हैं । ३२।

فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ۝

(इसी प्रकार वे लोग भी अज़ाब से सुरक्षित
हैं) जो अपने पास रखी हुई अमानतों तथा
अपनी प्रतिज्ञा की रक्षा करते हैं । ३३।

وَالَّذِينَ هُمْ لِمُلَاتِمِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ۝

और जो अपनी गवाहियों पर कायम रहते हैं
(अर्थात् किसी से डर कर झूठी गवाही नहीं
देते) । ३४।

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ۝

और वे लोग भी जो अपनी नमाज़ों की रक्षा
करते हैं । ३५।

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝

1. जैसे पशु-पक्षी और न माँगने वाले निर्धन लोग ।

वे स्वर्ग में सम्मान के साथ ठहराए जाएँगे । ३६। (रूकू १/७)

أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَّمُونَ ﴿٦﴾

सो इन्कार करने वालों को क्या हो गया है कि तेरी ओर क्रोध से सिर उठाए भागे चले आ रहे हैं ? । ३७।

سَأَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيَّاكَ مَهْطِعِينَ ﴿٧﴾

दाहिनी ओर से भी तथा बाईं ओर से भी, भिन्न-भिन्न टोलियों के रूप में । ३८।

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ﴿٨﴾

क्या उन में से प्रत्येक व्यक्ति यह चाहता है कि उसे निअमतों वाले स्वर्ग में प्रविष्ट कर दिया जाए (चाहे वह लौकिक हो अथवा पारलौकिक) । ३९।

أَيَطْعَمُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ﴿٩﴾

ऐसा कदापि नहीं होगा । हम ने उन्हें ऐसी चीज़ से पैदा किया है जिसे वे जानते हैं । ४०।

كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٠﴾

सो मैं (इस कुर्आन को उतारने वाले) पूर्व-पश्चिम के रब्ब को गवाह के रूप में पेश करता हूँ कि हमें इस बात का सामर्थ्य प्राप्त है । ४१।

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ﴿١١﴾

कि इस जाति का सर्वनाश कर के एक दूसरी उत्तम जाति पैदा कर दें तथा हमें इस इरादा से कोई रोक नहीं सकता । ४२।

عَلَى أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِسَبُّوَيْنَ ﴿١٢﴾

तू उन्हें छोड़ दे कि वे सच्चाई को गदला करते रहें तथा हँसी-खेल में पड़े रहें, उस समय तक कि वे उस दिन को देख लें जिस की उन से प्रतिज्ञा की जाती है । ४३।

فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿١٣﴾

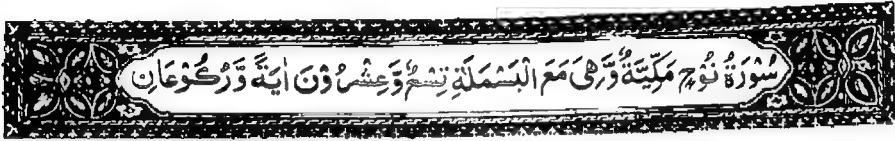
जिस दिन वे क़ब्रों से जीवित हो कर निकलेंगे
ओर तीव्र गति से भाग रहे होंगे, मानों वे
विशेष स्तम्भों की ओर' भागते जा रहे
हैं १४४।

يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْجَذَائِثِ إِسْرَاعًا كَانَهُمْ إِلَى
نُصْبٍ يُؤْفَضُونَ ۝

उन की आँखें लज्जा से झुकी हुई होंगी और
उन के चेहरों पर फटकार पड़ी होगी। यह
वह दिन है जिस की उन से प्रतिज्ञा की जाती
है १४५। (रुकू २/८)

كَأَشْعَةٍ أَبْصَارُهُمْ تَرْمَهُمْ فُلُكُهُ ۚ ذَلِكَ الْيَوْمُ
الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ۝

1. इस स्थान पर यदि सांसारिक प्रलय अभीष्ट हो तो तात्पर्य यह होगा कि जब लौकिक अज़ाब आ जाएगा और इन्कार करने वाले लोगों में भय के कारण एक नव-जागृति पैदा हो जाएगी तो वे अपनी क़ब्रों में से तीव्र-गति से बाहर आ जाएँगे अर्थात् उन में जीवन की किरणें फूट पड़ेंगी जैसा कि मक्का की विजय के पश्चात् मक्का वालों में नव-जीवन का संचार हुआ। विशेष स्तम्भों की ओर भागे जाने का अर्थ यह है कि उस दिन अज़ाब से शरण पाने के लिए वे अपने सरदारों की ओर भाग कर आएँगे जैसा कि मक्का की विजय के अवसर पर हुआ। हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने जब यह घोषणा की कि जो व्यक्ति अपने घर का द्वार बन्द कर के भीतर बैठ जाएगा और जो व्यक्ति अबू-सुफ़ियान के घर में या बिलाल के झण्डे के नीचे या काबा में आ जाएगा उन सब को शरण दी जाएगी। तो वे पागलों की भाँति वचने के लिए उन स्तम्भों की ओर भागे।



सूर: नूह

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की उन्तीस आयतें एवं दो रकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हम ने नूह को उस की जाति की ओर यह कह कर भेजा था कि अपनी जाति के लोगों को उस समय के आने से पहले सावधान कर जब कि उन पर पीड़ादायक अज़ाब उतरे। २।

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ②

उस ने (अपनी जाति के लोगों से) कहा था कि हे मेरी जाति के लोगो! मैं तुम्हारी ओर एक खुला-खुला डराने वाला (नबी) हो कर आया हूँ। ३।

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ③

(और तुम से कहता हूँ कि) केवल अल्लाह की ही उपासना करो तथा उसी के लिए संयम धारण करो और मेरी आज्ञा का पालन करो। ४।

إِنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَانْفِرُوا وَأَطِيعُوا ④

वह तुम्हारे पापों को क्षमा कर देगा और तुम्हें एक निश्चित समय तक ढील देगा और यदि तुम जानते हो तो समझ लो कि अल्लाह किसी जाति के सर्वनाश के लिए

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَدَّدٍ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ

जो समय निश्चित करता है जब वह समय आ जाता है तो उसे आगे-पीछे नहीं किया जा सकता ।५।

تَعْلَمُونَ ⑤

फिर उस ने (अल्लाह से) कहा कि हे मेरे रब्ब ! मैं ने अपनी जाति के लोगों को रात के समय भी पुकारा तथा दिन के समय भी पुकारा ।६।

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ⑥

परन्तु वे मेरे प्रचार के कारण और भी दूर भागने लगे ।७।

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ⑦

और मैं ने जब कभी उन्हें उपदेश दिया ताकि वे मान लें और तू उन्हें क्षमा कर दे, तो उन्होंने ने अपनी अंगुलियाँ अपने कानों में डाल लीं और अपने (सिरों पर) वस्त्रों को लपेट लिया और इन्कार पर हठ किया और बड़े अभिमान से काम लिया ।८।

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا ⑧
اسْتِكْبَارًا ⑧

फिर मैं ने उन्हें ऊँची आवाज़ से (भाषण द्वारा) उपदेश दिया ।९।

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهْرًا ⑨

फिर मैं ने उन्हें ज़ाहिर में समझाने के बाद एकान्त में भी उपदेश दिया ।१०।

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ⑩

और मैं ने उन से कहा कि अपने रब्ब से क्षमा माँगो । वह बहुत क्षमा करने वाला है ।११।

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ⑪

यदि तुम तौब: करोगे तो वह वर्षा करने वाले बादलों को तुम्हारी ओर भेजेगा ।१२।

يُرْسِلُ السَّيَّاءَ عَلَيْكُمْ قَدَرًا ⑫

और धन-दौलत और सन्तान से तुम्हारी सहायता करेगा तथा तुम्हारे लिए बाग

وَيُزِيدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ

उगाएगा और तुम्हारे लिए नदियाँ
बहाएगा । १३।

جَبْتِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝

तुम्हें क्या हो गया है कि तुम अल्लाह से
हिम्मत की आशा नहीं रखते ? । १४।

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝

हालांकि उस ने तुम्हें प्रगति करने की अनेक
शक्तियाँ दे कर भेजा है । १५।

وَقَدْ خَلَقْنَا أَطْوَارًا ۝

क्या तुम ने देखा नहीं कि अल्लाह ने किस
प्रकार सात आसमान पैदा किए हैं ? जो
(विधि के अनुसार) एक-दूसरे के अनुकूल
हैं । १६।

أَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ
طِبَاقًا ۝

और उस ने चन्द्रमा को इन (आसमानों) में
प्रकाश का साधन बनाया है और सूर्य को
आसमानों में एक दीपक के समान बनाया
है । १७।

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ
الشَّمْسَ سِرَاجًا ۝

और अल्लाह ने तुम्हें धरती से पैदा किया
एवं तुम्हें विकास प्रदान किया । १८।

وَاللَّهُ أَنْبَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝

फिर वह तुम्हें लौटा कर उसी में ले जाएगा
और उसी से निकालेगा । १९।

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝

और अल्लाह ने धरती को समतल बनाया
है । २०।

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝

ताकि तुम उस की खुली-खुली राहों पर
चलो । २१। (रुकू १/९)

ع

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ۝

फिर नूह ने कहा कि हे मेरे रब्ब ! उन्हीं ने
मेरी अवज्ञा की है और (मुझे छोड़ कर)

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ كَفَرَ

1. सारा सूर्य-मण्डल अल्लाह के एक होने पर गवाह है ।

उस के पीछे चल पड़े हैं जिस का धन तथा सन्तान उसे आध्यात्मिक घाटे में बढ़ाता गया । २२।

يَزِدُّهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ الْآخِسَاءُ ﴿٢٢﴾

और (मेरे विरुद्ध) उन्होंने ने बड़े-बड़े षड्यन्त्र रचे । २३।

وَمَكْرُؤُهُمْ كِبَارًا ﴿٢٣﴾

और (अपनी जाति से) कहते रहे हैं कि तुम लोग अपने उपास्यों को न छोड़ना, न वह को छोड़ना, न सुबा को, न यागूस को, तथा न याऊक को और न नस' को । २४।

وَقَالُوا لَا تَدْرِكُوا آلَ الْهَيْكَلِ وَلَا تَدْرِكُونَ وَدًّا وَلَا سَوَاعِدًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ﴿٢٤﴾

और उन्होंने ने बहुत से लोगों को पथभ्रष्ट कर दिया है । (हे रब्ब !) अत्याचारियों को केवल असफलता में ही बढ़ाईयो । २५।

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ﴿٢٥﴾

वे अपने पापों के कारण डुबो दिए गए और आग में प्रविष्ट किए गए तथा अल्लाह के सिवा उन्होंने अपने लिए कोई सहायक न पाया । २६।

وَمَنَّا خَطِيئَتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأُدْخِلُونَا آدَامًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ أَنصَارًا ﴿٢٦﴾

और नूह ने यह भी प्रार्थना की कि हे मेरे रब्ब ! धरती पर इन्कार करने वाले लोगों का कोई घर बचा' न रहे । २७।

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٢٧﴾

1. ये नाम नक्षत्रों और उन की राशियों के आधार पर हैं। मक्का और ताएफ़ वालों ने अपनी मूर्तियों के भी यही नाम रखे हुए थे। ईसाई कहते हैं कि हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने मक्का की मूर्तियों को हजरत नूह की जाति की ओर सापेक्षित किया है, हालांकि भ्रम-पूर्ण बातें एक-दूसरे का अनुकरण होती हैं। मूर्तियाँ भी भ्रम-मात्र हैं। मक्का वालों ने अपने पूर्वजों से सुन कर अपनी मूर्तियों के ये नाम रख लिए हैं।

2. यह शाप नहीं कि सारे इन्कार करने वाले लोग मारे जाएँ, अपितु आशीर्वाद है कि सारी जाति ईमान ले आए और कोई व्यक्ति भी इन्कार करने वाला शेष न रहे।

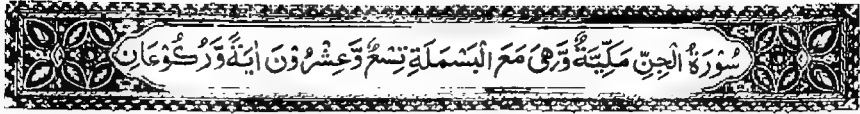
यदि तू उन्हें इसी तरह छोड़ देगा तो यह तेरे दूसरे बन्दों को भी पथभ्रष्ट करेंगे और वे दुराचारी! और इन्कार करने वाले सिवा किसी बच्चे को जन्म नहीं देंगे। २८।

إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَكِلُ إِلَّا نَاجِرًا كَفَّارًا ۝

हे मेरे रब्ब ! मुझे और मेरे माता-पिता को एवं प्रत्येक ऐसे व्यक्ति को जो मेरे घर में मोमिन हो कर प्रवेश करता है उसे क्षमा कर दे और सब मोमिन पुरुषों एवं महिलाओं को भी तथा ऐसा हो कि अत्याचारी केवल विनाश में ही बढ़ें। (उन्हें सफलता प्राप्त न हो)। २९। (रुकू २/१०)

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَالًا ۝

1. अर्थात् यदि यह लोग इन्कार करने की अवस्था में रहे तो दूसरों को भी इन्कार करने वाला बना देंगे और जो सन्तान पैदा होगी उस से शिर्क का पालन कराएँगे। इस से यह तात्पर्य नहीं कि अल्लाह की ओर से पैदा होने वाली सन्तान शिर्क को अपनाते हुए पैदा होती है।



सूर: अल् - जिन्न

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की उन्तीस आयतें एवं दो रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

तू कह दे कि मुझे बह्य की गई है कि जिन्नों में से कुछ लोगों ने तुझ से (कुआन) सुना । अतः वापस जा कर उन्होंने ने अपनी जाति के लोगों से कहा कि हम ने एक विचित्र कुआन सुना है । २।

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ لَفَمٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ②

वह हिदायत की ओर ले जाता है, जिस के फलस्वरूप हम उस पर ईमान ले आए हैं और हम भविष्य में किसी को अपने रव्व का साथी नहीं ठहराएँगे । ३।

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ③

१. इस से पहले भी जिन्नों के आने का उल्लेख हो चुका है और वहाँ पर बताया गया है कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के पास कुछ जिन्न आए थे । यहाँ अल्लाह ने आप को बह्य द्वारा बताया है कि कुछ जिन्नों ने आप का कुआन सुना है । अतः यह घटना और है तथा पहली घटना और थी । इस घटना को और जिन्नों को समझने के बारे में देखिए सूर: अहकाफ आयत नं० २२ और सूर: सवा आयत नं० १३ ।

सूर: अहकाफ में जिन जिन्नों का वृत्तान्त है हम इतिहास तथा हदीस से सिद्ध कर चुके हैं कि वे कुछ यहूदी लोग थे । अतः यहाँ भी जिन्नों से अभिप्राय मक्का से बाहर के यहूदी हैं जिन को कुआन का पता चला तथा वे उसे सुनने के लिए आए थे, किन्तु अपनी जाति के लोगों के डर से छिप कर आए और कुआन सुन कर वापस चले गए ।

और सच यह है कि हमारा रब अत्यन्त महिमाशाली है और न उस ने कभी कोई पत्नी बनाई है तथा न कोई पुत्र बनाया है ।४।

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً
وَلَا وَلَدًا ۝

यह भी सच है कि हम में से मूर्ख लोग अल्लाह के बारे में अनुचित बातें कहा करते थे ।५।

وَأَنَّهُ كَانَ يَفْعَلُ لَشَفِيفَتِنَا عَلَى اللَّهِ
شَطَطًا ۝

और हमारा यह विचार था कि मनुष्य तथा जिन्न अल्लाह के बारे में तो झूठ नहीं बोल सकते ।६।

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنسَ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ
كَذِبًا ۝

और यह भी वास्तविकता है कि मनुष्यों में से कुछ लोग ऐसे थे जो जिन्नों में से कुछ व्यक्तियों की शरण मांगा करते थे । सो इस का परिणाम यह निकला कि (इस बात ने) जिन्नों को अभिमान में और भी बढ़ा दिया ।७।

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ
مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۝

और निस्सन्देह वे (यहूदी) भी विश्वास रखते थे जिस प्रकार तुम विश्वास रखते हो कि अल्लाह किसी को नबी बना कर नहीं भेजेगा^१ ।८।

وَ أَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَبْعَثَ
اللَّهُ أَحَدًا ۝

१. इस से विदिन होता है कि वे ईसाई प्रभाव से प्रभावित थे, क्योंकि उन्होंने ने अपना जो मंतव्य बताया है वह ईसाइयों का है यहूदियों का नहीं । इतिहास से भी सिद्ध है कि ईसाइयों को उन्नति के युग में कुछ यहूदी भी ईसाई प्रभाव के अधीन आ गए थे ।

२. उन के यहूदी होने का प्रमाण पवित्र कुर्आन से मिलता है । कुर्आन बताता है कि जब यूसुफ का देहान्त हो गया तो उस के मानने वालों ने कहा कि अब भविष्य में कोई रसूल नहीं आएगा । इस स्थान पर भी जिन्नों के मुंह से उसी मंतव्य को दुहराया गया है कि तुम विश्वास रखते थे कि भविष्य में अल्लाह किसी को रसूल नियुक्त नहीं करेगा, क्योंकि खातमुन्नबियीन का प्रादुर्भाव हो चुका है । मुसलमान इस आयत पर विचार करें तथा अपने परिणाम को सोचें ।

और हम ने आसमान को छाया, परन्तु हम ने उसे बलवान् रक्षकों और शिहाबे-साक़िव (उल्का) से भरा हुआ पाया ।९।

وَاَنَّا لَنَسْنَا السَّيَّءَ فَوَجَدْنَا مُلْأَيْنًا مِّنْ حَرَسٍ
سَّيِّدًا وَشُهَبًا ۙ ④

और हम (पहले) उस में (आसमानी बातों) सुनने के लिए बैठा करते थे, परन्तु अब जो कोई (आसमानी बातें) सुनने की कोशिश करता है तो वह एक (विनाशकारी) आग की लपट वाले नक्षत्र को अपनी घात में पाता है ।१०।

وَاَنَّا لَنَسْتَعْرِضُهُنَّ مَقَاعِدَ لِلْسَّيْحِ مِمَّنْ يَلْقَى
الْآنَ يَجِدُ لَهُ شَيْئًا مَّا يَصْدُ ۙ ⑤

और हम नहीं जानते कि इस आने वाले के द्वारा धरती में निवास करने वाले लोगों के लिए किसी अज़ाब का निर्णय किया गया है अथवा उन के लिए उन के रब्ब ने हिदायत का निर्णय किया है ।११।

وَاَنَّا لَا تَدْرِيْٓ اَشَرُّ اُرِيْدُ بَنِي الْاَرْضِ اَمْ اَرَادَ
بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۙ ⑥

और हम में से कुछ भले लोग भी हैं तथा कुछ इस के उलट भी हैं । हम विभिन्न राहों पर जा रहे थे ।१२।

وَاَنَّا وَمِنَّا الصَّٰلِحِيْنَ وَمِنَّا دُوْنَ ذٰلِكَ لَنُكَرِبُ اِلَيْهِ
قَدًا ۙ ⑦

और हमारा पूर्ण विश्वास था कि हम इस संसार में अल्लाह को असफल नहीं कर सकते तथा न उसे भाग-दौड़ कर के असफल बना सकते हैं ।१३।

وَاَنَّا ظَنَنَّا اَنْ لَّنْ نُّعْجِزَ اللّٰهَ فِي الْاَرْضِ وَلَنْ نُّعْزِزَهُ
هَرَبًا ۙ ⑧

और हम ने तो जब हिदायत की बात सुनी उस पर ईमान ले आए और जो व्यक्ति अपने रब्ब पर ईमान लाता है, तो वह न किसी

وَاَنَّا لَنَسْتَعِيْذُ الْهُدٰى اَمْتًا بِهٖ فَسَنُيُوْمِنُ
بِرَبِّهٖ ۙ فَلَا يَحْكُمُ بَيْنَنَا وَلَا

1. अर्थात् आसमानों के रहस्य का ज्ञान जानने के प्रयत्न किए ।

2. अर्थात् जो व्यक्ति इस्लाम में झूठी बातें मिलाना चाहता है जैसे पहले वर्णित हुआ तो अल्लाह हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वरकतु से उस के विनाश के साधन कर देता है ।

हानि से तथा न किसी अत्याचार से डरता है। १९४।

رَهَقًا ۝

और हम में से कुछ लोग आज्ञाकारी हैं तथा कुछ अत्याचारी भी हैं और जो कोई आज्ञाकारी बनता है वही हिदायत का इच्छुक होता है। १९५।

وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَن أَسْلَمَ
فَأُولَٰئِكَ نَجْزِي رَشْدًا ۝

और जो अत्याचार से काम लेते हैं वही नरक का ईधन बनते हैं। १९६।

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝

और (हे रसूल! मैं ने निर्णय कर दिया था कि) यदि ये (मक्का वाले) हमारे बताए हुए डगर पर चल पड़ते तो हम उन को मन चाहा पानी पिलाते। १९७।

وَأَن لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقِيَهُمْ مَّا
غَدَّاءًا ۝

ताकि हम उस के द्वारा उन की परीक्षा करें और जो व्यक्ति अपने रब्ब की याद से मुंह मोड़ता है तो वह (अल्लाह) उसे ऐसे अज्ञाब के रास्ते पर चलाता है जो बढ़ता ही जाता है और उन्होंने ने भी वही रास्ता अपनाया है। १९८।

لِنَقْتَبَهُمْ فِيهِ وَمَن يَعْصِ عَن ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ
عَذَابًا صَعَدًا ۝

और हम ने यह भी निर्णय किया था कि मस्जिदें सदैव अल्लाह ही का स्वामित्व ठहराई जाएँ। अतः हे लोगो! तुम उन में उस के सिवा किसी को मत पुकारो। १९९।

وَ أَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ
اللَّهِ أَحَدًا ۝

और हमें दिखाई दे रहा है कि जब अल्लाह का भक्त (हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अल्लै अलैहि वसल्लेम) उस की ओर बुलाने के लिए खड़ा होता है तो ये (मक्का वाले) उस के ऊपर झपट कर आ गिरते हैं। २००। (रुकू १/११)

وَأَنَّهُ لَنَتَّابِعُهُنَّ كَدُّوا يُكُونُونَ
عَلَيْهِ لَيْدًا ۝

तू कह दे कि मैं तो केवल अपने रब को पुकारता हूँ और उस का किसी को साझी नहीं ठहराता । २१।

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۝

और यह भी कह दे कि तुम्हें किसी प्रकार की हानि पहुँचाने अथवा हिदायत देने की मुझ में शक्ति नहीं । २२।

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝

(अपितु यह भी) कह दे कि (यदि अल्लाह मुझ पर अज़ाब उतारे तो) मुझे अल्लाह के अज़ाब से बचाने वाला कोई नहीं तथा उसे छोड़ कर मेरा कोई ठिकाना नहीं । २३।

قُلْ إِنِّي لَنْ يُخِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝

मेरा काम तो केवल इतना है कि मैं अल्लाह की बात और उस का संदेश पहुँचा दूँ तथा जो लोग अल्लाह और उस के रसूल की बात नहीं मानते उन्हें नरक मिलता है । वे उस में देर तक निवास करते चले जाएँगे । २४।

إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتٍ ۚ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ۝

हाँ ! जब वे उस अज़ाब को (जिस का वादा दिया गया है) देख लेंगे तो जान लेंगे कि (उन का तथा हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम का मुक़ाबिला सामने रखते हुए) सहायक की दृष्टि से कौन निर्बल है और संहया' की दृष्टि से कौन कम है । २५।

كَذَٰلِكَ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَيَسْتَعْجِلُونَ مِنْ أَصْحَابِ نَارٍ وَأَظْلَعُ عَدَا ۝

तू कह दे कि मैं नहीं जानता कि वह घड़ी जिस का तुम्हें वादा दिया गया है निकट

قُلْ إِنَّ أَدْرَىٰ أَقْرَبَ قَاتِرُ عَدُوٍّ أَمْ يُجْعَلُ لَهُ

1. निर्णय का समय आने पर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम के अनुयायियों की संख्या बढ़ जाएगी तथा इन्कार करने वालों की संख्या घट जाएगी जैसा कि वास्तविक रूप में हुआ । यह एक महान् भविष्यवाणी थी जो अपने समय पर पूरी हो चुकी है विशेषतः जब यह देखा जाए कि यह सूर मक्की है जब मुसलमान कमजोर और थोड़े थे ।

है अथवा अल्लाह उस के लिए कोई लम्बी अवधि निश्चित करेगा। २६।

رَبِّيَ أَمَدًا ۝

शैब का जानने वाला वही है। वह अपने शैब पर किसी को गालिब नहीं करता। २७।

عِلْمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۝

सिवाय ऐसे रसूल के जिसे वह इस काम के लिए पसंद' कर लेता है और इस रसूल की यह शान है कि इस के दाहिने भी तथा पीछे भी संरक्षक फ़रिश्तों का दल चलता है। २८।

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۝

ताकि अल्लाह जान ले कि उन रसूलों ने अपने रब्ब के सन्देश को लोगों तक पहुँचा दिया है तथा जो कुछ उन के पास है उसे घेरे में रखता है और प्रत्येक वस्तु को गिन रखता है। २९। (सू २/१२)

لِيَعْلَمَ أَنَّ قَدْ بَلَغُوا رَسُولَ رَبِّهِمْ وَاحَاطَ بِمَا لَدَائِهِمْ وَأَخْتَصِمُوا كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝

1. अर्थात् वह उसे प्रचुर मात्रा में शैब अर्थात् परीक्ष का ज्ञान देता है।



सूर: अल् - मुजज़म्मिल

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की इक्कीस आयतें तथा दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे चादर में लिपटे हुए ! (अल्लाह की दयालुता की प्रतीक्षा करने वाले !) २।

يَا أَيُّهَا الْمَرْمَلُ ②

रातों को उठ-उठ कर उपासना कर, जिस से हमारा अभिप्राय यह है कि रात का अधिक भाग उपासना में व्यतीत किया कर । ३।

قُمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ③

अर्थात् उस का आधा' भाग अथवा आधे से कुछ कम कर दे । ४।

لَصْنَعَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ④

अथवा उस पर कुछ और बढ़ा दे तथा कुर्आन को मधुर स्वर से पढ़ा करो । ५।

أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ⑤

हम तुम पर एक ऐसा कलाम उतारने वाले हैं जो (दायित्व की दृष्टि से) अत्यन्त बोझल है । ६।

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ⑥

1. कुछ रातें बहुत छोटी होती हैं । उन में स्वास्थ्य के उपलक्ष्य बहुत थोड़ा सा भाग जागा जाता है, किन्तु फरमाता है कि जब दिन-रात बराबर हों तो रात का आधा भाग जागा करो तथा आधा भाग सोया करो और जब रातें लम्बी हों तो अधिक समय जागा करो तथा थोड़ा समय सोया करो और जब जागो तो उस में कुर्आन पढ़ा करो ।

रात का उठना मन को लताड़ने का सफल
गुर है तथा रात को जागने वालों को सच'
की आदत पड़ जाती है। ७।

तुम्हें दिन के समय बहुत से काम' होते हैं। ८।

और चाहिए कि तू अपने रब्ब के गुणों को
याद किया कर तथा उसी से दिल लगाया
कर। ९।

वह पूर्व और पश्चिम का रब्ब है उस के सिवा
कोई उपास्य नहीं है। अतः उसी को अपना
कार्य साधक बना। १०।

और जो कुछ वे विरोधी कहते हैं, उस पर
धैर्य धारण कर तथा अच्छा व्यवहार करते
हुए उन से अलग हो जा। ११।

और निअमत वाले (धनवान्) इन्कार करने
वालों को और मुझ को अकेला छोड़ दे और
तू उन्हें कुछ ढील' दे। १२।

हमारे पास विभिन्न प्रकार की बेड़ियाँ और
नरक है। १३।

और ऐसा भोजन भी है जो गले में फंसता
है तथा पीड़ादायक अजाब भी है। १४।

إِنْ تَأْسَفْتُمْ إِلَىٰ إِلَهِ أَفْئِدَةٍ وَأَقْوَماً قَلِيلاً ⑦

إِنْ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ⑧

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ⑨

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ⑩

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ
هَجْرًا جَبِيلًا ⑪

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَ
مُهْلِكُمْ قَلِيلًا ⑫

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ⑬

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ⑭

1. उपासना के कारण उस की आध्यात्मिकता कामिल हो जाती है और वह झूठ से रुक जाता है।
2. रात को उपासना करने की आज्ञा हम ने इसलिए दी है कि दिन में लोग भेंट करते रहते हैं और अपनी सांसारिक आवश्यकताएँ पेश करते रहते हैं अथवा धार्मिक प्रश्न पूछते रहते हैं।
3. अतएव तू उन के शीघ्र सर्वनाश के लिए शाप न दे। मैं स्वयं ही उन्हें विनष्ट कर दूंगा।

जिस दिन पृथ्वी एवं पर्वत कांपेंगे तथा पर्वत ऐसे टोलों की तरह हो जाएंगे जो अपने-आप फिसल जाते हैं (उस दिन वह अज़ाब आएगा)। १५।

हे लोगो ! हम ने तुम्हारी ओर एक ऐसा रसूल भेजा है जो तुम्हारा निरीक्षक है, ऐसा ही जैसा कि फिरऔन की ओर रसूल भेजा था। १६।

फिर फिरऔन ने उस रसूल की अवज्ञा की थी और हम ने उसे एक विपत्ति-जनक अज़ाब में ग्रसित कर लिया था। १७।

और बताओ तो ! यदि तुम ने उस दिन का इन्कार किया जो युवकों को बूढ़ा बना देता है तो तुम किस प्रकार अज़ाब से सुरक्षित रहोगे। १८।

आकाश स्वयं ही उस अज़ाब से फट जाने वाला है। यह उस (अल्लाह) का बचन है जो पूरा हो कर रहेगा। १९।

यह कुर्आन एक उपदेश है। अतः जो चाहे अपने रब्ब की ओर जाने वाली राह पर चल पड़े। २०। (सूकू १/१३)

तेरा रब्ब जानता है कि तू रात के दो-तिहाई भाग से कुछ कम समय नमाज़ के लिए खड़ा रहता है तथा कभी-कभी आधे भाग के बराबर एवं कभी एक-तिहाई के बराबर और इसी तरह तेरे कुछ साथी भी तथा अल्लाह रात-दिन को घटाता-बढ़ाता रहता

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَغِيَابٍ مُّهَيَّلًا ⑮

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ⑯

فَصَلَّىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخَذًا وَبَيِّنًا ⑰

فَلْيَعِظْ يَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ⑱

بِالسَّمَاءِ مُنْفَطِرٍ بِهِ ۚ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ⑲

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۚ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ⑳

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَآئِفَهُ ۚ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَاللَّهُ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ ۚ وَالنَّهَارُ لَدَعْلَمٌ ۚ إِنَّ لَن تَخْصُوهُ فَمَأْبُ عَلَيْكُمْ

है। अल्लाह जानता है कि तुम नमाज़ के समय का पूर्ण रूप से अनुमान नहीं लगा सकते। सो उस ने तुम पर दया की है; अतः चाहिए कि क़ुर्आन में से जितना हो सके तुम रात के समय पढ़ लिया करो। अल्लाह जानता है कि तुम से कुछ रोगी भी होंगे तथा कुछ व्यापार के लिए यात्रा पर भी निकलेंगे और कुछ लोग अल्लाह की राह में जिहाद करने के लिए निकलेंगे। अतः (हम बिना किसी प्रतिबन्ध के कहते हैं कि) क़ुर्आन में से जितना हो सके पढ़ लिया करो तथा नमाज़ें विधिवत् पूरी किया करो और ज़कात दिया करो और अल्लाह को प्रसन्न करने के लिए अपने धन का एक उत्तम भाग काट कर अलग कर दिया करो तथा जो भलाई भी तुम अपने लिए आगे भेजोगे उसे तुम अल्लाह के पास पा लोगे। वह उत्तम परिणाम निकालने वाला और बढ़-चढ़ कर प्रतिफल प्रदान करने वाला है और अल्लाह से क्षमा माँगा करो। अल्लाह बहुत क्षमा करने वाला और अनन्त दया करने वाला है। २१। (हू २/१४)

فَأَقْرَعُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنَّ
سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضًى وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ
فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاَقْرَعُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ
وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا
حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ نَحْدُوهُ
عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ أَوْ اعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١﴾

عَلِمَ



सूर: अल्-मुद्स्सिर

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की सत्तावन आयतें एवं दो हकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

हे बरसाती कोट पहन कर खड़े होने वाले ! । २।

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ

खड़ा हो जा तथा दूर-दूर जा कर लोगों को सावधान कर । ३।

فُرمَا نَذِرُ ۝

और अपने रब्ब की बड़ाई वर्णन कर । ४।

وَرَبِّكَ لَكَبِيرُ ۝

और अपने सम्पर्क में रहने वाले लोगों को पवित्र कर । ५।

وَيَا بَكَ فَطَهِّرُ ۝

और शिर्क को मिटा दे । ६।

وَالزُّجُرُ كَاهِنُ ۝

और इस विचार से परोपकार न कर कि इस के बदले में तुझे अधिक मिलेगा । ७।

وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ۝

१. मूल शब्द 'मुद्स्सिर' का साधारण अर्थ कम्बल ओढ़ने वाला किया जाता है। इस अर्थ के अतिरिक्त इस शब्द के निम्नलिखित अर्थ शब्द-कोष में लिखे हैं। (क) घोड़े के पास खड़ा होने वाला जो आदेश मिलते ही कूद कर घोड़े पर सवार हो जाए। (ख) वस्त्र पहन कर तय्यार हो जाने वाला, परन्तु 'दिसार' उस वस्त्र को कहते हैं जो कुर्ते आदि के ऊपर पहना जाए। (अकब)

और अपने रब्ब को प्रसन्न करने के लिए
धैर्य धारण कर। ८।

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ①

और जब बिगुल बजाया जाएगा। ९।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا ②

तो यह एक भयंकर दिन होगा। १०।

كَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ③

(वह दिन) इन्कार करने वालों के लिए
कदापि आसान नहीं होगा। ११।

عَلَى الْكَافِرِينَ عَذَابٌ عَسِيرٌ ④

(हे रसूल!) मुझे तथा उस को जिसे मैं ने
असहाय पैदा किया था, अकेला छोड़ दे। १२।

دُرِّي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ⑤

और मैं ने उस के लिए बहुत धन पैदा किया
था। १३।

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ⑥

और ऐसी सन्तान भी जो हर समय उस के
आगे-पीछे फिरती थी। १४।

وَبَيْنَ شُهُودًا ⑦

और मैं ने उस की उन्नति के लिए अनेक
साधन जुटाए थे। १५।

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَهْنِئًا ⑧

फिर भी वह यह लालच करता है कि मैं इस
से अधिक उसे प्रदान करूँ। १६।

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ⑨

1. सेना को एकत्रित करने के लिए बिगुल बजाया जाता है। इस स्थान पर उपमा के रूप में बिगुल का वृत्तान्त है तथा बताया गया है कि एक दिन इन्कार करने वाले लोगों को एकत्रित करके हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम के सामने पेश किया जाएगा और यद्यपि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम उन को क्षमा कर देंगे तथापि यह दिन इन्कार करने वाले लोगों के लिए अत्यन्त कठोर होगा, क्योंकि वे सारी आयु यह कहते रहे थे कि हम विजय प्राप्त करेंगे और वे हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम को एक अनुभव हीन बालक कहा करते थे, परन्तु जब इस अनुभव हीन बालक ने मेकका विजय कर लिया और इन्कार करने वाले लोग इस के सामने उपस्थित हुए एवं उस की ओर से क्षमा की सूचना सुनने के लिए विवश हुए, तो प्रत्येक व्यक्ति समझ सकता है कि उन के लिए वह समय कितना कठोर होगा।

सुनो ! वह मेरी आयतों का शत्रु था । १७।

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِإِتِّتَاعِنِي ۝١٧

अतः मैं भी उसे एक ऐसे अज्ञाब में ग्रसित करूंगा जो हर समय बढ़ता चला जाएगा । १८।

سَأَرْهُقُهُ صِعْوًا ۝١٨

उस ने (मेरी आयतों को सुना और उन पर) विचार किया तथा अनुमान लगाया । १९।

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۝١٩

उस का सर्वनाश हो । उस ने कैसा अनुचित अनुमान लगाया । २०।

فَقِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۝٢٠

हम फिर कहते हैं कि उस का सर्वनाश हो । उस ने कैसा अनुचित अनुमान लगाया । २१।

ثُمَّ نُفِّلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۝٢١

उस ने फिर विचार किया । २२।

ثُمَّ نَظَرَ ۝٢٢

फिर उस ने त्योरी चढ़ाई तथा मुँह बना लिया । २३।

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۝٢٣

फिर पीठ फेर ली तथा अभिमान से काम लिया । २४।

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۝٢٤

और कहा कि यह तो एक भूठ है जो पहले लोगों का अनुकरण है । २५।

فَقَالَ إِن هَذَا إِلَّا سَحَرٌ يُؤْتَرُ ۝٢٥

यह तो केवल मानवीय वाणी है । २६।

إِن هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۝٢٦

हम उस (व्यक्ति) को नरक में डालेंगे । २७।

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ۝٢٧

और तुम्हें क्या मालूम कि सकर (अर्थात् नरक) क्या वस्तु है । २८।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ ۝٢٨

वह नरक कुछ भी शेष नहीं रहने देता तथा अज्ञाब पहुँचाने का कोई ढंग नहीं छोड़ता । २९।

لَا يُبْقِي وَلَا يَذَرُ ۝٢٩

वह खाल को जला देता है। ३०।

لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ ۝

उस पर उन्नीस दारोमो नियुक्त हैं। ३१।

عَلَيْهَا تِسْعَةُ عَشْرٍ ۝

और हम ने नरक के दारोमो केवल फ़रिश्तों में से नियुक्त किए हैं और उन की गिनती केवल इन्कार करने वालों की परीक्षा के रूप में बताई है और इस का परिणाम यह निकलेगा कि किताब वालों को विश्वास हो जाएगा तथा मोमिनों के ईमान में वृद्धि होगी और न तो किताब वाले शंका करेंगे एवं न मोमिन ही। परिणाम यह होगा कि जिन के दिलों में रोग है वे तथा दूसरे इन्कार करने वाले लोग कहेंगे कि यह बात कहने से अल्लाह का क्या अभिप्राय है? अल्लाह ऐसे ही उस व्यक्ति को गुमराह ठहराता है जिस के सम्बन्ध में निश्चय कर लेता है तथा जिस के बारे में निश्चय कर लेता है उसे हिदायत दे देता है और तेरे ख़व के सेना-दलों को सिवाय उस के कोई नहीं जानता तथा यह (क़ुर्आन) मानव-समाज के लिए केवल एक उपदेश है। ३२। (रुकू १/१५)

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۖ وَمَا جَعَلْنَا
عِدَّتَهُمُ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ
أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَهَانَا وَلَا يُزَيِّنَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ
فِي قُلُوبِهِمْ مَرَصٌ وَكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا
مَثَلًا ۚ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن
يَشَاءُ ۚ وَمَا يَعْلَمُ جُزُوءَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا
ذِكْرَىٰ لِلْبَشَرِ ۝

सुनो ! हम चन्द्रमा को गवाही के रूप में पेश करते हैं। ३३।

كَلَّا وَالْقَمَرِ ۝

और अन्धकार को जब वह पीठ फेर लेता है। ३४।

وَالَيْلِ إِذَا دَبَّحَ ۝

1. अभिप्राय यह है कि नरक में रखने का मूल कारण तो फ़रिश्ते ही होंगे, क्योंकि इतने लोगों को रोकने की शक्ति फ़रिश्तों में ही है। हाँ ! कभी-कभी फ़रिश्तों से अपना सद्दृश्य बता कर मनुष्य भी उन का काम करने लग जायेंगे।

وَالصُّبْحُ إِذَا سَقَرْتُمْ ۝

और प्रातः को जब वह उज्ज्वल हो जाता है ॥३५॥

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكُبَرِ ۝

कि यह (घड़ी जिस का वृत्तान्त हुआ है) बड़ी-बड़ी चीजों में से एक है ॥३६॥

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ۝

मनुष्य को डराने वाली है ॥३७॥

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ۝

उस मनुष्य को जो चाहता है कि कोई ऐसी नेकी करे जो आखिरत में उस के काम आए अथवा किसी बुराई से पीछे हट जाए जिस की उसे लत पड़ चुकी है ॥३८॥

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ۝

हर-एक जान ने जो कुछ किया है वह उस के बदले में रेहन (अर्थात् बन्धक) है ॥३९॥

إِلَّا أَصْحَابَ الْإِيمَانِ ۝

सिवाय दाहिनी ओर वाले लोगों के ॥४०॥

فِي جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۝

कि वे स्वर्गों में होंगे ॥४१॥

عَنِ الْمَجْرِمِينَ ۝

और अपराधियों से प्रश्न करेंगे ॥४२॥

مَا سَأَلَكُمْ فِي سَقَرٍ ۝

कि तुम्हें कौन सी वस्तु नरक की ओर ले गई है ? ॥४३॥

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۝

वे उत्तर देंगे कि हम नमाज़ें नहीं पढ़ा करते थे ॥४४॥

وَلَمْ نَكُ نَطْعُمُ الْيَتَامَى ۝

और हम असहाय व्यक्तियों को भोजन नहीं कराया करते थे ॥४५॥

وَلَكِنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۝

और व्यर्थ बातें करने वालों के साथ मिल कर व्यर्थ बातें किया करते थे ॥४६॥

وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ۝

और हम प्रतिफल मिलने के दिन के इन्कारी थे ॥४७॥

كَمْ أَتَيْنَا الْبَاقِينَ ۝

यहाँ तक कि हमें मौत आ गई ॥४८॥

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ۝

अतः ऐसे लोगों को सिफारिश करने वालों की सिफारिश कोई लाभ नहीं देगी ॥४९॥

فَبَالَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ۝

इन लोगों को क्या हो गया है कि उपदेश से इस तरह मुँह मोड़ते हैं कि ॥५०॥

كَأَنَّهُمْ حَصَرُ سُنْبُرَةٍ ۝

मानो वे बंदके हुए गदहे हैं ॥५१॥

فَوَزَتْ مِنْ قُورَةٍ ۝

जो शेर को देख कर भागे हैं ॥५२॥

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا
مُنشَرَةً ۝

वास्तविकता यह है कि उन में से प्रत्येक व्यक्ति यह चाहता है कि उस के हाथ में खुली हुई किताब दी जाए ॥५३॥

كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۝

यह आशा पूरी होने वाली नहीं, अपितु वास्तविकता बात यह है कि वे क्रियामत से नहीं डरते ॥५४॥

كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ۝

सुनो ! यह वाणी एक आदेश है ॥५५॥

مَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۝

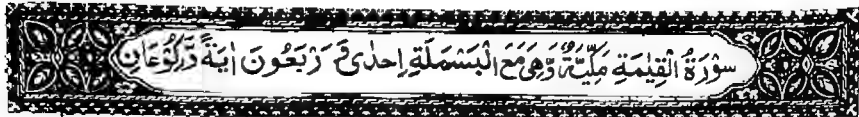
अतः जो चाहे वह इस से शिक्षा प्राप्त करे ॥५६॥

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ النَّفْوَى

۝

وَأَهْلُ الْمَعْرِفَةِ ۝

और इन्कार करने वाले लोग अल्लाह के इरादे के बिना कदापि उपदेश प्राप्त नहीं कर सकेंगे (और यह कोई असम्भव बात नहीं, क्योंकि) वह (अल्लाह) संयम भी प्रदान करने वाला है तथा क्षमा भी ॥५७॥
(हकू २/१६)



सूर: अल्-क्रियामत

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की इक्तालीस आयतें एवं दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं क्रियामत के दिन की कसम खाता हूँ (अर्थात् उसे गवाही के रूप में पेश करता हूँ) । २।

لَا أُفْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ②

और मैं लानत-मलामत करने वाली जान को भी गवाही के रूप में पेश करता हूँ । ३।

وَلَا أُفْسِمُ بِالْقَيْسِ الْكَلْبَاءِ ③

क्या मनुष्य यह विचार करता है कि हम उस की हड्डियाँ इकट्ठी नहीं करेंगे ? । ४।

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ أَنْ يُجْبَعَ عِظَامُهُ ④

नहीं, नहीं ! हम तो इस पर सामर्थ्य रखते हैं कि उस के जोड़-जोड़ को फिर से बना दें । ५।

بَلْ قَدَرِينَا عَلَى أَنْ نَسُوِيَ بَنَانَهُ ⑤

वास्तविकता यह है कि मनुष्य चाहता है कि वह भविष्य में भी दूषित और बुरे कामों में विचरता रहे । ६।

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ⑥

वह पूछता रहता है कि क्रियामत का दिन कब होगा ? । ७।

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ ⑦

सो जब आँखें पथरा जाएंगी ।८।

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ۝

और चाँद को ग्रहण लग जाएगा ।९।

وَحَسَفَ الْقَمَرُ ۝

और सूर्य एवं चन्द्रमा को (ग्रहण' लगने की अवस्था में) एकत्रित कर दिया जाएगा ।१०।

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝

उस समय मनुष्य कहेगा कि अब मैं भाग कर कहाँ जा सकता हूँ ।११।

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْزُ ۝

सुनो ! आज अज्ञात से बचने के लिए कोई स्थान नहीं ।१२।

كَلَّا لَا دَوَارَ ۝

किन्तु उस दिन तेरे रब के पास ही ठिकाना होगा ।१३।

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۝

उस दिन मनुष्य को उन कामों से सूचित किया जाएगा जो उसे नहीं करने चाहिए थे, परन्तु उस ने कर लिए और उन कामों से भी जो उसे करने चाहिए थे, किन्तु उस ने नहीं किए ।१४।

يُنَبِّئُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ۝

वास्तविकता यह है कि मनुष्य अपने-आप को खूब अच्छी तरह देख रहा है (और जानता है कि वह कितने पानी में है) ।१५।

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۝

चाहे वह ज़बान से कितनी ही सफ़ाई पेश करे ।१६।

وَلَوْ أَنفَىٰ مَعَاذَ يَزَعُ ۝

हे नबी ! तू अपनी ज़बान को न हिला कि यह कुआँन शीघ्र ही उतारा जाए ।१७।

لَا تُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ۝

1. यह कलियुग में प्रकट होने वाली एक महत्वपूर्ण भविष्यवाणी की ओर संकेत है कि रमजान के महीने में सूर्य और चन्द्रमा को ग्रहण लगेगा ।

2. अभिप्राय यह है कि कुआँन के शीघ्र उतरने के लिए प्रार्थना न कर, क्योंकि यह अल्लाह का एक अटल नियम है और यह असम्भव है कि समय आ जाए और अल्लाह उसे न उतारे ।

इस का एकत्रित करना भी हमारे जिम्मा है
तथा संसार को सुनाना भी (हमारे जिम्मा
है) १९८।

अतः जब हम इसे पढ़ लिया करें तो हमारे
पढ़ने के बाद तू भी पढ़ लिया कर १९९।

और यह भी हमारे जिम्मा है कि हम इसे
तेरी ज़बान से लोगों को खोल कर सुना
दें १२०।

सुनो ! तुम शीघ्र प्राप्त होने वाली निअमत
को पसन्द करते हो १२१।

और बाद में आने वाली निअमत की ओर
ध्यान नहीं देते १२२।

उस दिन कुछ लोग प्रसन्न चित्त होंगे १२३।

अपने रब्ब की ओर ध्यान लगाए बैठे
होंगे १२४।

और कुछ लोग उस दिन मुंह बनाए बैठे
होंगे १२५।

क्योंकि वे विचार करेंगे कि उन से कमर तोड़
देने वाला व्यवहार किया जाएगा १२६।

सुनो ! जब जान कंठ तक पहुँच जाएगी १२७।

और कहा जाएगा कि आज कोई ऐसा व्यक्ति
है जो झाड़-फूँक से उसे अच्छा कर दे ? १२८।

और प्रत्येक विश्वास कर ले कि अब विदा की
घड़ी आ गई है १२९।

और मौत की घड़ी आ जाए १३०।

إِن عَلَيْنَا جَسَدَهُ وَقُرَّانَهُ ﴿١٩٨﴾

فَإِذَا قُرَّأَتْ لَهُ فَأَتَّبِعْ قُرَّانَهُ ﴿١٩٩﴾

لَهُمَّ إِن عَلَيْنَا بَيِّنَاتُهُ ﴿٢٠٠﴾

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠١﴾

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢٠٢﴾

وَجُوعُهُ يَوْمَئِذٍ تَأْوِئَةٌ ﴿٢٠٣﴾

إِلَىٰ رَيْبٍهَا فَاطْرَةٌ ﴿٢٠٤﴾

رُجُوعُهُ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٠٥﴾

تُظَنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٠٦﴾

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ النَّارَاقُ ﴿٢٠٧﴾

وَقِيلَ مَنْ سَرَّاقُ ﴿٢٠٨﴾

وَكُلٌّ أَتَاهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٠٩﴾

وَالنَّفْسُ النَّاسِئُ بِالنَّاسِئِ ﴿٢١٠﴾

उस दिन तेरे रब्ब की ओर ही जाना है ।३१।
(रुकू १/१७)

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسَاقَاتُ ۝

सो क्या हुआ कि ऐसे व्यक्ति ने न तो दान दिया तथा न नमाज़ ही पढ़ी ।३२।

فَكَلاَصَدَقَىٰ وَلَا حُطَىٰ ۝

बल्कि (सच्चाई को) झुठलाता रहा और (उस से) पीठ फेर ली ।३३।

وَلَكِنَّ كَذَّابٌ وَكُوْلَىٰ ۝

(और फिर लज्जित होने की अपेक्षा) अपने घर की ओर अभिमान से अकड़ता हुआ चला गया ।३४।

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ۝

(हे मनुष्य !) तेरा सत्यानाश हो ! ।३५।

أَوَّلَىٰ لَكَ تَأَوَّلَىٰ ۝

हम फिर कहते हैं कि तेरा सत्यानाश हो ।३६।

ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ تَأَوَّلَىٰ ۝

क्या मनुष्य यह समझता है कि उसे बे-लगाम छोड़ दिया जाएगा ? ।३७।

يَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدَىٰ ۝

क्या वह किसी समय एक बिन्दु मात्र (वीर्य) नहीं था जो अपने उचित स्थान में डाला गया ? ।३८।

أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُنْفَىٰ ۝

फिर वह चिपटने वाला एक लोथड़ा बन गया । फिर उस (अल्लाह) ने उसे एक और रूप में ढाला और अन्ततः उसे परिपूर्ण बना दिया ।३९।

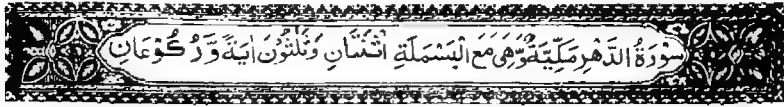
ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ۝

और उसे जोड़ा-जोड़ा कर के बनाया अर्थात् नर-मादा के रूप में ।४०।

فَجَعَلَ مِنْهُ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۝

क्या यह (अल्लाह) इस बात की शक्ति नहीं रखता कि मुर्दों को फिर जीवित कर दे ।४१।
(रुकू २/१८)

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَيَّ أَنْ أُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۝



सूर: अल्-दहर

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की बत्तीस आयतें एवं दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ①

क्या मनुष्य पर वह घड़ी नहीं आई जब कि वह कुछ भी न था और उस के कामों को याद नहीं करता था । २।

هَلْ اَنْتَ اَعْلٰى الْاِنْسَانِ حِيْنَ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُوْرًا ②

हम ने मानव की उत्पत्ति एक ऐसे वीर्य से की है जिस से विभिन्न शक्तियाँ मिली हुई थीं ताकि हम उस की परीक्षा करें। फिर हम ने उस को बहुत सुनने वाला (और) देखने वाला बना दिया । ३।

اِنَّا خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ اَمْشَاجٍ ۖ نَّبْتَلِيْهِ ۚ فَجَعَلْنٰهُ سَبِيْعًا ۙ اَبْصِيْرًا ③

हम ने उसे उस की परिस्थिति के अनुसार मार्ग दिखाया । अब चाहे तो वह कृतज्ञता प्रकट करे चाहे कृतघ्नता । ४।

اِنَّا هَدَيْنٰهُ السَّبِيْلَ ۖ اِمَّا شَاكِرًا ۖ اِمَّا كَفُوْرًا ④

हम ने इन्कार करने वाले लोगों के लिए जंजीरें, तौक़ तथा नरक तय्यार कर रखे हैं । ५।

اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِيْنَ سَلَاسِلَ ۙ وَاَغْلَالًا ۙ وَسَعِيْرًا ⑤

अल्लाह के नेक बन्दे ऐसे प्याले पिएँगे जिन में कपूर का गुण समोया गया होगा । ६।

اِنَّ الْاَبْرَارَ يَشْرَبُوْنَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُوْرًا ⑥

यह (कपूर^१) एक स्रोत होगा जिस में से अल्लाह के भक्त पिएंगे। वे प्रयत्न^२ कर के उस स्रोत को धरती फाड़ कर निकालते हैं। ७।

वे अपनी मनौतियाँ पूरी करते हैं और उस दिन से डरते हैं जिस दिन की बुराई सारे संसार में फैली हुई होगी। ८।

और उस (अल्लाह) के प्रेम के कारण निर्धन, अनाथ तथा बन्दी लोगों को भोजन कराते हैं। ९।

और कहते जाते हैं कि हे लोगो ! हम तुम्हें केवल अल्लाह की प्रसन्नता पाने के लिए भोजन कराते हैं। हम तुम से न तो किसी प्रतिफल की मांग करते हैं और न तुम्हारा धन्यवाद चाहते हैं। १०।

और हम अपने खूब से उस दिन का भय रखते हैं, जब लोगों का डर के मारे मुँह बिगड़ा हुआ होगा तथा भीवें चढ़ी हुई होंगी। ११।

सो अल्लाह उन्हें उस दिन की हानि से बचाएगा और उन्हें प्रफुल्लता एवं प्रसन्नता प्रदान करेगा। १२।

और उन लोगों को नेकियों पर कायम रहने के कारण (रहने के लिए) बाग और (पहनने के लिए) रेशम प्रदान करेगा। १३।

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا
تَفْجِيرًا ①

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ
مُسْطَرًّا ②

وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا
وَآسِيرًا ③

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً
وَلَا شُكْرًا ④

إِنَّا خَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ⑤

فَوَقَّهُمْ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً
وَسُورًا ⑥

وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ⑦

1. वह स्रोत जिस में कपूर का गुण होगा उस का नाम भी कपूर होगा अर्थात् वह बुरी भावनाओं को शीतल कर देगा।

2. वह स्रोत उन के कर्मों के कारण फाड़ा जाएगा।

वे उस बाग में सिंहासनों पर टेक लगाए बैठे होंगे। वे न तो उस बाग में भयानक गर्मी देखेंगे तथा न भयंकर सर्दी ही। १४।

مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرُونَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ۝

और उस बाग की छाया उन पर झुकी हुई होगी एवं उस के फल उन के निकट कर दिए जाएँगे। १५।

وَأَينَاءٌ عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُونُهَا تَذِلُّهَا ۝

और चांदी के बर्तन एवं लोटे तथा ऐसी सुराहियाँ (ले कर) जो शीशे की होंगी बार-बार उन के पास आएँगे। १६।

وَيُكَأْتُ عَلَيْهِمْ بِأَيِّئَةٍ مِنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابُ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۝

यह साधारण दृष्टि में शीशे' के दिखाई देने वाले बर्तन वास्तव में चांदी के होंगे, जिन को अल्लाह के फ़रिश्ते अपनी कला-कौशल से बनाएँगे, यहाँ तक कि वे शीशे की भाँति चमकने लग जाएँगे। १७।

قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَرُوهَا ثَقُلِيرًا ۝

और मोमिनों को उन स्वर्गों में ऐसे गिलासों से पानी पिलाया जाएगा जिन में सोंठ की मिलावट होगी। १८।

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَجْجِيلًا ۝

उस स्वर्ग में एक स्रोत सल्सबील' नामक भी होगा (जिस में से मोमिन पीएँगे)। १९।

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ۝

और उन के पास सदैव सेवा करने वाले नवयुवक बार-बार उपस्थित होते रहेंगे। जब तू उन सेवकों को देखेगा तो उन के सम्बन्ध में समझेगा कि वे बिखरे हुए मोती हैं। २०।

وَيُطَوَّنُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانُ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَىٰ مِنْهُمْ حَسِبَهُمْ لُؤْلُؤًا مَنثورًا ۝

1. वे बर्तन शीशे के नहीं होंगे अपितु वे बहुत कोमल होंगे और शीशे की भाँति स्वच्छ होंगे, जिन में मुँह दिखाई देता होगा।

2. यह एक उपमा है।

और जब तू उन को देखेगा तो तुझे एक बड़ी निअमत और एक बड़ी बादशाहत दिखाई देगी । २१।

وَإِذَا رَأَيْتَ ثُمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿۱۹﴾

उन (स्वर्ग-वासियों) के ऊपर बारीक हरे रेशम के वस्त्र होंगे और मोटे रेशम के भी तथा उन्हें चाँदी के कँगन पहनाए जाएंगे एवं उन का रब्व उन्हें पवित्र करने वाली शराब (अर्थात् पीने वाली चीज) पिलाएगा । २२।

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُوفٌ
أَشَدُّ مِنْ فِصْفَةٍ وَسَقَمُ رَبِّهِمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿۲۰﴾

(और कहा जाएगा कि हे स्वर्ग वासियो !) यह प्रतिफल तुम्हारे लिए निश्चित है और तुम्हारे प्रयत्नों को आदर की दृष्टि से देखा गया है । २३। (रुकू १/१९)

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيَكُمْ مَشْكُورًا ﴿۲۱﴾

हम ने तुझ पर कुर्आन थोड़ा-थोड़ा करके उतारा है । २४।

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَفْثِيلًا ﴿۲۲﴾

अतः अपने रब्व के आदेश पर कायम रह तथा लोगों में से पापी और कुतघ्न व्यक्ति की आज्ञा का पालन न कर । २५।

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطِعْ مِنْهُمْ أَشْيَاءَ أَوْ
كُفُورًا ﴿۲۳﴾

और अपने रब्व को साँभ-सवेरे याद किया कर । २६।

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿۲۴﴾

और रात के समय भी उस के सामने सजदः किया कर तथा रात को देर तक उस की स्तुति किया कर । २७।

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿۲۵﴾

ये लोग सांसारिक पुरस्कार की अभिलाषा करते हैं तथा अपने पीछे एक भयंकर दिन को छोड़ जाते हैं । २८।

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ
يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿۲۶﴾

हम ने ही उन को पैदा किया है तथा उन के जोड़ सुदृढ़ बनाए हैं और हम जब भी चाहेंगे तो उन जैसी दूसरी मख़लूक पैदा करके उन के स्थान पर खड़ी कर देंगे । २९।

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمَّا لَهُمْ تَبَدُّلًا ۝

यह एक उपदेश है । अतः जो चाहे वह अपने रब्ब की ओर पहुँचाने वाला मार्ग अपना ले । ३०।

إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝

और तुम अल्लाह के इरादे के बिना ऐसा नहीं कर सकते, क्योंकि अल्लाह बहुत ज्ञान वाला एवं तत्त्वदर्शी है । ३१।

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

वह जिसे चाहता है उसे अपनी दया में प्रविष्ट कर लेता है और अत्याचारियों के लिए तो उस ने अज्ञात निश्चित कर ही रखा है । ३२।
(रुकू २/२०)

يُدْخِلْ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

१. यह सम्भव नहीं कि उस का ज्ञान किसी व्यक्ति को सच्ची राह पाने के योग्य ठहराए, परन्तु फिर भी वह उसे गुमराही में भटकने दे ।



सूर: अल्-मुसल्लात

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की इकावन आयतें एवं दो रूकू हैं।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं गवाही के रूप में उन सत्ताओं को पेश करता हूँ जो पहले धीरे-धीरे चलाई जाती हैं । २।

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ②

फिर वे तीव्र-गति से चलने लग जाती हैं । ३।

فَالْعَصْفُ عَصْفًا ③

और मैं संसार में फैला देने वाली सत्ताओं को भी गवाही के रूप में पेश करता हूँ । ४।

وَالنَّشْرِ نَشْرًا ④

और सच तथा झूठ में विभेद कर देने वाली सत्ताओं को । ५।

فَالْفُرْقَةِ فَرَقًا ⑤

1. इस आयत में उन घोड़ों को अथवा उन सहाबा को जो घोड़ों पर सवार होते थे गवाही के रूप में पेश किया है कि अल्लाह उन को सदाचार के प्रचार के लिए धीरे-धीरे संसार में फैलाएगा, क्योंकि मूल शब्द 'मुसल्लात' का यही अर्थ है ।

2. अर्थात् पहले सहाबा धीरे-धीरे संसार में फैलेंगे, किन्तु फिर शक्तिशाली होते चले जाएँगे तथा उन की उन्नति तीव्र-गति से होती चली जाएगी ।

3. इस आयत में भी सहाबा का वर्णन है कि वे अन्ततः इस्लाम धर्म को संसार में फैला देंगे ।

4. इस आयत में भी सहाबा का वर्णन किया गया है कि वे अन्ततः सच और झूठ में खुला-खुला अन्तर कर के दिखला देंगे ।

और ईशवाणी सुनाने वाली सत्ताओं को ।६।

فَالْمَلَكُوتِ ذِكْرًا ۝

इस उद्देश्य से भी कि लोगों पर प्रमाण सिद्ध हो जाए तथा इस उद्देश्य से भी कि लोगों को सावधान कर दिया जाए ।७।

عَذْرًا أَوْ تَذْرًا ۝

तुम को जिस बात का बचन दिया जाता है वह पूरी हो कर रहेगी ।८।

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ۝

और जब नक्षत्र^१ मंद पड़ जाएंगे ।९।

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ۝

और आकाश में छेद^२ हो जाएंगे ।१०।

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ۝

और जब पर्वत^३ उड़ाए जाएंगे ।११।

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّفَتْ ۝

और जब समस्त रसूल^४ अपने निश्चित समय पर लाए जाएंगे ।१२।

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِيمَتْ ۝

(और लोगों से कहा जाएगा कि) यह बात किस दिन के लिए नियुक्त की गई थी ? ।१३।

لَا إِلَهَ إِلَّا يَوْمَ يُخْلَقُ ۝

(एक) निर्णय करने वाले दिन के लिए ।१४।

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ۝

और तुम्हें क्या मालूम कि निर्णय करने वाला दिन क्या है ? ।१५।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الْفَصْلِ ۝

१. अर्थात् पण्डित तथा ज्ञानी लोग बिगड़ जाएंगे ।
२. अर्थात् फिर से ईशवाणी का उतरना प्रारम्भ हो जाएगा ।
३. विश्व के राजे-महाराजे विनष्ट कर दिए जाएंगे ।

४. एक ऐसे सुधारक का प्रादुर्भाव होगा जिसे समस्त नबियों के नाम से मनोनीत किया जाएगा अर्थात् उस के विषय में हजरत मूसा, ईसा, कृष्ण, रामचन्द्र तथा बुद्ध आदि सब की भविष्यवाणियाँ होंगी । इसी प्रकार ईश-भक्तों की भी भविष्यवाणियाँ होंगी जैसे हजरत इमाम अहमद सरहिन्द शरीफ़ वाले और निअमतुल्लाह वली आदि ।

निस्सन्देह उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश होगा । १६।

وَلَيْلُ يَوْمِئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝

क्या हम ने पहली जातियों का बिनाश नहीं किया ? । १७।

أَلَمْ نُعَمِّكِ الْأَوَّلِينَ ۝

फिर हम क्या उन के पश्चात् आने वाली जातियों को उन के पद-चिन्हों पर नहीं चलाएँगे । १८।

ثُمَّ نُنْعِمُهُمُ الْآخِرِينَ ۝

हम अपराधियों के साथ ऐसा ही व्यवहार किया करते हैं^१ । १९।

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۝

निस्सन्देह उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश होगा । २०।

وَلَيْلُ يَوْمِئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝

और हम उन्हें कहेंगे कि क्या हम ने तुम्हें एक तुच्छ पानी (अर्थात् वीर्य) से पैदा नहीं किया ? । २१।

أَلَمْ نُخْلِقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَهِينٍ ۝

और फिर उसे एक ऐसे स्थान (गर्भाशय) में रख दिया जो वास्तविक रूप में उसे सुरक्षित रखने के योग्य था । २२।

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝

और जितना समय उस वीर्य का गर्भाशय में रखना उचित था हम ने उतना समय उसे गर्भाशय में रखा । २३।

إِلَى قَدَرٍ مَعْلُومٍ ۝

१. उन का भी सर्वनाश किया जाएगा तथा उन से अनोखा व्यवहार नहीं होगा ।
२. इतिहास बताता है कि अपराधियों से ऐसा ही व्यवहार होता चला आया है । अतः कोई कारण नहीं कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के समय के अपराधियों के साथ पहले जैसा व्यवहार न हो ।

और हम ने एक अनुमान निश्चित किया
और हम क्या ही अच्छा अनुमान लगाने वाले
हैं । १२४।

فَقَدَرْنَا نَنَسِمَ الْقَدِرُونَ ۝

उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश
होगा । १२५।

وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَذِّبِينَ ۝

क्या हम ने धरती को समेटने वाली नहीं
बनाया? । १२६।

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ۝

जीवित तथा निर्जीव दोनों को समेटने
वाली । १२७।

أَحْيَاءَ وَأَمْواتًا ۝

और हम ने उस से सुदृढ़ ऊँचे-ऊँचे पर्वत
बनाए जिन के फलस्वरूप तुम्हें मीठा पानी
पिलाया है । १२८।

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شُعْبٍ وَأَسْفَيْنَاكُمْ مَاءً
فُرَاتًا ۝

उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश
होगा । १२९।

وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَذِّبِينَ ۝

(हम उन से कहेंगे कि) जिस वस्तु को तुम
झुठलाते थे उसी की ओर जाओ । १३०।

إِنظِلُّوا إِلَى مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝

1. इस से यह तात्पर्य है कि प्रत्येक बच्चे के लिए कोई अलग नियम नहीं होता अपितु हम ने इस के लिए प्राकृतिक रूप में एक अनुमान निश्चित कर दिया है और जब से संसार की सृष्टि हुई है उस अनुमान के अनुसार काम होता चला आ रहा है अर्थात् विभिन्न प्रकार के प्राणी पूर्ण उत्पत्ति के लिए विभिन्न अवधियों तक अपनी-अपनी माताओं के गर्भों में रहते हैं ।

2. जीवित प्राणी धरती के ऊपर बसते हैं तथा मृतक उस में गाड़ दिए जाते हैं अथवा उन की भस्म उस की नदियों में प्रवाहित कर दी जाती हैं ।

3. हम ने संसार में आध्यात्मिक तथा सांसारिक विभूतियों का प्रादुर्भाव किया तथा सांसारिक एवं आध्यात्मिक पानी जो अत्यन्त मधुर होता है उन आध्यात्मिक विभूतियों तथा सामाजिक नेताओं के द्वारा लोगों को ईशवाणी सुना-सुना कर उन की आध्यात्मिक प्यास बुझाती हैं तथा सांसारिक लोग नहरों और द्यूबवैल द्वारा उन तक मीठा पानी पहुँचाते हैं ।

अर्थात् उस छाया की ओर जिस के तीन पहलू हैं। १३१।

إِنظُرُوا إِلَى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ⑥

न तो वह छाया देता है तथा न गर्मी से सुरक्षित रखता है। १३२।

لَا ظِلُّهُ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْكَلْبِ ⑦

बल्कि वह इतनी ऊँची लपटें मारता है जो दुर्ग के समान होती हैं। १३३।

إِنهَا تَرْمِي بِسَرَرٍ كَالْقَصْرِ ⑧

इतनी ऊँची कि मानों वह बड़े-बड़े जहाजों के बाँधने वाले पीले रंग के रस्से प्रतीत होते हैं। १३४।

كَأَنَّهُ جُلَّتْ صُفْرٌ ⑨

उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश होगा। १३५।

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ⑩

यह ऐसा दिन होगा (कि उस दिन अपराधी लोग अपनी इच्छा से) बोल नहीं सकेंगे। १३६।

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ⑪

और उन्हें (अल्लाह की ओर से भी बोलने की) आज्ञा नहीं दी जाएगी कि वे कोई बहाना कर सकें^२। १३७।

وَلَا يُؤْدِنُ لَهُمْ فِعْعَلٌ رُؤُونٌ ⑫

उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश होगा। १३८।

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ⑬

यह निर्णय का दिन होगा जिस में हम तुम्हें भी तथा पहली जातियों को भी इकट्ठा कर देंगे। १३९।

هَذَا يَوْمُ الْقَضَائِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ⑭

१. अन्तिम युग में इस्लाम धर्म को न मानने वालों का शरणागार ऐसा होगा जो वास्तव में शरणागार न कहला सकेगा बल्कि वह कष्ट भोगने का साधन होगा।

२. अर्थात् उस दिन स्वयं उन के विरुद्ध गवाही दे रहे होंगे और किसी दूसरी गवाही की आवश्यकता नहीं होगी।

अतः यदि तुम्हारे पास कोई उपाय है तो उस उपाय को मेरे विरुद्ध बरता ॥४०॥

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ⑤

निस्सन्देह उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश होगा ॥४१॥ (हूकू १/२१)

يَوْمَ

وَيَوْمَ يُنْفَخُ لِلْعَالَمِينَ ⑥

निस्सन्देह उस दिन संयमी लोग छाया और नहरों वाले स्थानों में होंगे ॥४२॥

إِنَّ الْمُنِيعِينَ فِي الظُّلِّ وَالْعُيُونِ ⑦

और अपने रुचिकर फलों में घिरे हुए होंगे (जो उन्हें उन की अभिलाषा के अनुसार मिलेंगे) ॥४३॥

وَفَوَاكِهٍ مَّمَّا يَشْتَهُونَ ⑧

और उन से कहा जाएगा कि मनोहर फल खाओ तथा शुद्ध पानी पियो। यह तुम्हारे कर्मों का बदला होगा ॥४४॥

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑨

हम परोपकार करने वालों को इसी तरह बदला दिया करते हैं ॥४५॥

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ⑩

उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश होगा ॥४६॥

وَيَوْمَ يُنْفَخُ لِلْعَالَمِينَ ⑪

हम उन से कहते हैं कि खाओ-पियो और इस संसार का थोड़ा सा लाभ उठा लो, तुम अपराधी हो ॥४७॥

كُلُوا وَشَبِّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ فَجُورُونَ ⑫

उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश होगा ॥४८॥

وَيَوْمَ يُنْفَخُ لِلْعَالَمِينَ ⑬

उन लोगों का जिन्हें जब कभी कहा जाता है कि एकेश्वरवाद पर क्रायम हो जाओ तो वे एकेश्वरवाद पर क्रायम नहीं होते बल्कि शिर्क (अर्थात् अनेकेश्वरवाद) को अपनाते हैं ॥४९॥

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ⑭

उस दिन झुठलाने वालों का सर्वनाश
होगा ।५०।

وَيَلُؤْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ⑤

अतः वे बताएँ तो सही कि इस क़ुरआन के
बाद वे किस किताब पर ईमान लाएँगे ।५१।
(स्कू २/२२)

٢
١٤

فَيَأْتِي حَدِيثٌ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ⑥



सूर: अल्-नबा

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की इकतालीस आयतें एवं दो रकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

ये लोग किस चीज के बारे में एक-दूसरे से (आश्चर्य से) पूछ रहे हैं ? । २।

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ②

क्या उस (फ़ैसला कर देने वाले दिन से सम्बन्ध रखने वाले) महत्वपूर्ण समाचार के बारे में ? । ३।

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ③

जिस के बारे में ये लोग (क़ुरआन की बताई हुई हकीकत से) मतभेद रखते हैं । ४।

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ④

खूब अच्छी तरह याद रखें कि वास्तविकता उन के आस्थाओं के खिलाफ़ है और एक दिन वे इसे जान लेंगे । ५।

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ⑤

हम फिर कहते हैं कि बात उन के आस्थाओं के खिलाफ़ है और ये लोग उस भविष्यवाणी को अवश्य जान लेंगे जो इस सूर: में वर्णित है । ६।

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ⑥

(वे सोचें तो सही कि) क्या हम ने ज़मीन को
बिछौना नहीं बनाया ? १७।

أَلَمْ نُجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ۝

और पर्वतों को खूटों के रूप में नहीं
गाड़ा ? १८।

وَالْجِبَالِ أَوَاقِدًا ۝

और (यह भी याद रखो कि) हम ने तुम सब
को जोड़ा-जोड़ा बनाया है १९।

وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ۝

और हम ने तुम्हारी निद्रा को विश्राम का
साधन बनाया है १९०।

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۝

और हम ने रात को पर्दा के रूप में
बनाया है १९१।

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ۝

और हम ने दिन को जीवन प्रकट करने का
साधन बनाया है १९२।

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝

और हम ने तुम्हारे ऊपर सात ऊँचे और
सुदृढ़ आकाश बनाए हैं १९३।

وَبَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شَدِيدًا ۝

और हम ने एक प्रकाशमान सूर्य भी बनाया
है १९४।

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۝

और हम ने घने बादलों से बहुत मात्रा में
वहने वाला पानी भी उतारा है १९५।

وَأَنزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ۝

ताकि हम उस के द्वारा अनाज और
वनस्पतियाँ निकालें १९६।

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝

और घने बाग उगाएँ १९७।

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ۝

निस्सन्देह यह फ़ैसले का दिन एक नियत समय
पर आने वाला है १९८।

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ۝

जिस दिन कि बिगुल बजाया जाएगा फिर तुम
गिरोह के गिरोह हमारे सामने आओगे । १९।

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي السُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۝

और आसमान खोल दिया जाएगा, यहाँ तक
कि वह द्वार^१ ही द्वार हो जाएगा । २०।

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۝

और पर्वत^२ (अपने स्थान से) चलाए
जाएँगे यहाँ तक कि वे मृग^३ तृष्णा (के समान)
हो जाएँगे । २१।

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۝

निश्चय ही नरक इन लोगों की घात में (लगी
हुई) है । २२।

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۝

वह उड्डिण्डियों के लिए ठहरने का स्थान
है । २३।

لِلظَّالِمِينَ مَا بَأْسًا ۝

वे उस में वर्षों तक रहते चले जाएँगे । २४।

لَيْسِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ۝

१. अर्थात् आसमान से इतने निशान जाहिर होंगे मानो आसमान में द्वार बन गए हैं। मोमिन के लिए बहुत निअमत और दयालुता उतरेगी तथा इन्कार करने वालों के लिए अज़ाब जाहिर होगा।

२. पर्वत से अभिप्राय पहाड़, राजा और विद्वान लोग हैं। आयत का भाव यह है कि :

(क) पर्वतों को डाईनामेट से उड़ा कर सड़कें, सुरंगें, छोटे मार्ग और मैदान बना दिए जाएँगे।

(ख) धर्म के विरुद्ध खड़े होने वाले पर्वतों के समान शासक और उन का अनुशासन नष्ट कर दिया जाएगा।

३. मूल शब्द सराब का अर्थ है मृगतृष्णा अर्थात् रेत का वह मैदान जिस पर सूरज की किरणों के पड़ने पर पानी का धोखा होता है। भाव यह है कि अन्तिम युग में लोग राजाओं के नाम सुनेंगे, परन्तु जब निकट हो कर देखेंगे तो मृगतृष्णा के समान दीख पड़ेंगे क्योंकि पूर्ण रूप से यह व्यक्त हो जाएगा कि शासन जनता का है और राजा केवल नाम मात्र के हैं। यदि इस आयत को धार्मिक व्यवस्था-सम्बन्धी समझा जाए तो इस का यह अर्थ होगा कि अल्लाह आध्यात्मिक ज्ञानियों और पण्डितों को पर्वत बनाएगा, परन्तु जब कभी साधारण जनता धर्म के विकास के लिए कोशिश करेगी तो धर्मध्वजी और नाम-मात्र के विद्वान उन के मार्ग में रोड़े अटकाएँगे, परन्तु अल्लाह ऐसे धर्मध्वजी विद्वानों की योजनाओं को असफल बना देगा।

(वहाँ उन लोगों की हालत यह होगी कि) वे न तो वहाँ किसी प्रकार की ठंडक (का अनुभव करेंगे) तथा न कोई पीने की चीज़ पाएँगे (जो उन की प्यास बुझा सके) । २५।

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝

हाँ ! परन्तु अल्लाह उन्हें खोलता हुआ तथा (असहनीय) ठंडा पानी देगा । २६।

إِلَّا حَيْثُ مَا وَغَسَّاقًا ۝

(इस तरह उन्हें उन के कर्मों के) अनुसार प्रतिफल' (दिया जाएगा) । २७।

جَزَاءً وَفَاقًا ۝

निस्सन्देह वे अपने दिलों में किसी प्रकार का हिसाब लिए जाने के बारे में डर नहीं रखते थे । २८।

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۝

और हमारे निशानों को सख्ती से झुठलाते थे । २९।

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَذَّابًا ۝

और हम ने तो हर-एक चीज़ को अच्छी तरह गिन रखा है । ३०।

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۝

अतः अपने-अपने कर्मों के अनुकूल अज़ाब चखो और हम तुम्हें अज़ाब पर अज़ाब देते चले जाएँगे । ३१। (स्कू १/१)

﴿

فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ۝

निस्सन्देह संयमियों के लिए सफलता (निश्चित) है । ३२।

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۝

(अर्थात्) वाग और अंगूर । ३३।

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۝

1. धर्म की बातों पर चलने में वे ठंडक अर्थात् सुस्ती दिखाते थे इस कारण उन्हें असहनीय ठंडा पानी दिया जाएगा, किन्तु धर्म के विरुद्ध काम करने में गर्मी अर्थात् तेज़ी दिखाते थे इसलिए उन्हें खोलता हुआ पानी दिया जाएगा ।

और समान आयु वाली नवयुवतियाँ ।३४।

وَكَوَاعِبَ أَمْرًا بَابًا ۖ

और भरे हुए प्याले ।३५।

وَكَأْسًا دِهَاقًا ۖ

न तो वे उन (स्वर्गों) में व्यर्थ बातें सुनेंगे और न ही उन की बातों को कभी कोई झुठलाएगा ।३६।

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدًّا ۖ

उन्हें तेरे रब्ब की ओर से ऐसा बदला दिया जाएगा जो उन की हालत के अनुकूल पुरस्कार होगा ।३७।

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ۖ

(तेरे उस रब्ब की ओर से जो) आसमानों और ज़मीन तथा इन दोनों के बीच जो कुछ है उन सब का रब्ब है और अनन्त कृपा करने वाला है । वे उस के सामने (बिना आज्ञा के) बात करने का साहस नहीं रखेंगे ।३८।

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنُ لَا يَمْلِكُوْنَ مِنْهُ خِطَابًا ۖ

(यह उस दिन होगा) जिस दिन कामिल रूह और फ़रिश्ते पंक्तिबद्ध खड़े होंगे और वह बात न कर सकेंगे सिवाय उस के जिसे रहमान (खुदा) ने आज्ञा दी होगी और (ऐसा व्यक्ति समय के अनुकूल तथा) ठीक-ठीक बात कहेगा ।३९।

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالنَّفْسُ صَفًّا ۚ لَا يَتَكَلَّمُونَ اِلَّا مَن اُوِّنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا ۖ

यह दिन आ कर रहने वाला है । अतः तुम में से जो (व्यक्ति) चाहे अपने रब्ब के पास (अपना) ठिकाना बना ले ।४०।

ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ مَن شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰى رَبِّهِ مَابًا ۖ

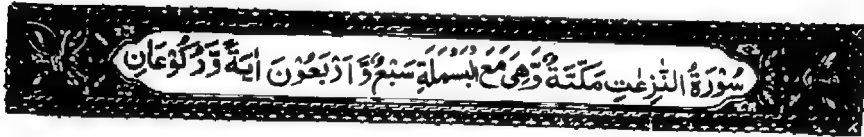
हम ने तुम्हें एक निकटवर्ती (समय में आने वाले) अज़ाब से ख़ूब अच्छी तरह सावधान कर दिया है जिस दिन मनुष्य उस चीज़ को

اِنَّا اَنذَرْنٰكُمْ عَذَابًا قَرِيْبًا ۙ يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُوْلُ

देख लेगा जो उस के हाथों ने आगे भेजी है'
तथा इन्कार करने वाला (उस दिन) कहेगा
कि क्या अच्छा होता कि मैं मिट्टी होता ।४१।
(रुकू २/२)

﴿

الْكَفْرِ يَلَيِّنَنَّ كُنْتُ تُرَابًا﴾



सूर: अल्-नाज़िआत

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की सैंतालीस आयतें एवं दो रुकू हैं ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ जो)
अनन्त कृपा करने वाला और बार-बार दया
करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

मैं उन सत्ताओं को गवाही के रूप में पेश
करता हूँ जो पूरी रची से धार्मिक ज्ञान को
खींचती हैं^२ ।२।

وَالنَّازِعَاتِ غَرْاقًا

1. जो कर्म वह कर चुका है उस का बदला देख लेगा ।

2. यहाँ सहाबा के दिलों का वृत्तान्त है और बताया गया है कि हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के साथी ऊँचे तथा उत्तम प्रकार के सदाचार को कायम करने के लिए जोर लगाते थे । कुछ भाष्यकारों का कहना है कि यहाँ फ़रिश्तों का वृत्तान्त है । बात यह है कि यहाँ इन सत्ताओं को गवाही के रूप में पेश किया है और फ़रिश्तों की गवाही का कोई अर्थ नहीं निकलता क्योंकि फ़रिश्तों की गवाही को न इन्कार करने वाले समझ सकते हैं और न मोमिन । हाँ सहाबा की गवाही को सब समझ सकते हैं । अतः यहाँ सहाबा का ही वृत्तान्त है ।

और उन सत्ताओं को जो बहुत अच्छी तरह
गिरह' बाँधती हैं।३।

وَالنَّاطِقَاتِ نَشْطَاتٍ

और उन सत्ताओं को भी जो दूर-दूर निकल^२
जाती हैं।४।

وَالسَّائِحَاتِ سَبَّاحَاتٍ

फिर (मुकाबिले में एक-दूसरे से) खूब आगे
निकल जाती^३ हैं।५।

فَالسَّابِقَاتِ سَبَّاحَاتٍ

फिर (सांसारिक) काम चलाने के उपायों^४
में लग जाती हैं।६।

فَالسَّادَاتِ آمْرَاتٍ

(इन गुणों वाली जाति के प्रकट होने का वह
दिन होगा) जिस दिन युद्ध (की तय्यारी) करने
वाली (जाति) युद्ध की तय्यारी^५ करेगी।७।

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاحِفَاتُ

उस (युद्ध की तय्यारी) के बाद (उसी प्रकार
की) पीछे^६ आने वाली एक और घड़ी
आएगी।८।

تَتَّبِعُهَا الزَّاهِفَاتُ

1. अर्थात् अल्लाह से अपना लगाव मजबूत करते हैं।
2. अर्थात् सहाबा के दिल जो इस्लाम के प्रचार के लिए देश-विदेश फिरते थे।
3. सहाबा में नेकी में एक-दूसरे से बढ़ने का उत्साह पाया जाता था, जिस के कारण वे नेकी में एक-दूसरे से बढ़ने की कोशिश में कोई कठिनाई अनुभव नहीं करते थे और उन की सारी कोशिश ऐसी ही थी जैसे तैरने वाले को तैरने में पानी के कारण आसानी होती है।
4. अर्थात् मानव-समाज का सुधार और उस की उन्नति उन के जीवन का लक्ष्य होता है।
5. अर्थात् ऊपर की आयतें वह समय बताती हैं जब मुसलमान इन्कार करने वाले लोगों के आक्रमणों से बचने के लिए और अपनी रक्षा के लिए युद्ध करने पर विवश हो जाएंगे।
6. अर्थात् जब मुसलमान युद्ध करने पर विवश हो जाएंगे तो फिर अस्त्र-शस्त्र हाथ से न रखेंगे, बल्कि आक्रमण पर आक्रमण करने ही रहेंगे यहाँ तक कि विजयी हो जाएंगे।

उस दिन कुछ लोगों के दिल धड़क' रहे होंगे ।९।

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ①

और उन की आँखें डर से झुकी हुई होंगी ।१०।

أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ②

वे कहेंगे कि क्या हमें अपनी राह पर उलटे पांव लौटाया जाएगा ? ।११।

يَقُولُونَ ءَأَنَّا كَرُودٌ دُونَ فِي الْخَافِرَةِ ③

क्या (उस हालत में भी कि) जब हम सड़ी - गली - हड्डियाँ हो जाएंगे^१ (ऐसा होगा ?) ।१२।

ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا تَجْرَعُ ④

वे कहते हैं (यदि ऐसा हुआ तब तो यह बड़े घाटे वाला लौटना होगा ।१३।

قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ⑤

(और यह भी याद रखो कि) यह युद्ध की सूचना तो केवल एक डाँट^२ थी ।१४।

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ⑥

अतः (वे उस डाँट के बाद) तुरन्त (युद्ध के) मैदान में उपस्थित^३ होंगे ।१५।

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ⑦

क्या तुझे मूसा की बात भी पहुँची है ।१६।

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ⑧

1. अर्थात् उस दिन इन्कार करने वाले लोग कायरता दिखाने लग जाएँगे ।
2. अर्थात् इस्लाम के प्रभुत्व पा लेने की बात जब पूरी होगी तो इन्कार करने वाले लोग कहेंगे कि अब क्या यह दूसरी बात कि हमें मरने के बाद जीवित कर के उठाया जाएगा, वह भी पूरी होगी ?
3. अर्थात् इन्कार करने वालों का दण्ड केवल यह नहीं था कि वे वद्र के युद्ध में पराजित हुए बल्कि इस प्रकार की अनेकों पराजय उन्हें मिलेंगी ।
4. अर्थात् जब युद्धों का ठीक समय आया तो इन्कार करने वाले लोग भी बार-बार आक्रमण करने की ओर ध्यान देंगे, परन्तु अन्ततः पराजित होंगे ।

जब कि उसे उस के रब्ब ने पवित्र वादी
अर्थात् 'तुवा' में पुकारा था । १७।

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝

(और कहा था कि) फ़िरऔन की ओर जा
क्योंकि वह विद्रोही बन रहा है । १८।

إِذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَفُرٌ ۝

और उसे कह कि ब्या तुझे (इस बात की भी
कुछ) इच्छा है कि तू पवित्र हो जाए । १९।

قُلْ هَلْ لَّكَ إِلَىٰ أَنْ تَزُكَّىٰ ۝

और (इस के फलस्वरूप) मैं तुझे तेरे रब्ब
की राह दिखाऊँ तथा तू अल्लाह से डरने
लगे । २०।

وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ۝

अतः (मूसा गए और उन्होंने ने) उसे एक बहुत
बड़ा चमत्कार दिखाया । २१।

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ۝

जिस पर उस ने मूसा को झुठलाया और
अवज्ञा की । २२।

كَذَّبَ وَعَصَىٰ ۝

इस पर यह ज्यादाती की कि उस ने फ़साद
करने की योजनाएँ बनाते हुए सच्चाई से
मुंह मोड़ा । २३।

فَمَرَادِبٍ يَئِسَىٰ ۝

अतः (उस ने अपने राजदरबारियों को)
इकट्ठा किया और देश में घोषणा भी करा
दी । २४।

وَحَشَرَ مُنَادَىٰ ۝

1. मूल शब्द 'तुवा' का अर्थ चक्कर खाने के होते हैं । अतः इस का भाव यह है कि वह ऐसी वादी थी जहाँ से मनुष्य अल्लाह की ओर फिरता है अर्थात् आध्यात्मिक रूप में उस के विकास के सामान किए जाते हैं ।

2. हज़रत मूसा ने पहले गुज़रे हुए तथा बाद में आने वाले समस्त नबियों की रीति के अनुसार यही किया कि फ़िरऔन से कहा कि अच्छी बात यही है कि मुझे स्वीकार कर के मेरे आदेशों को ग्रहण करो तथा मेरे आगमन को अपने लिए प्रकोप का कारण न बनाओ ।

और (लोगों को इकट्ठा कर के) कहा कि मैं तुम्हारा सब से बड़ा रब हूँ । १२५।

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ۝

इस पर अल्लाह ने उसे लोक तथा परलोक के अजाब में ग्रस्त करने के लिए पकड़ लिया । १२६।

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخْيَةِ وَالْأُولَى ۝

निस्सन्देह इस (घटना) में उस व्यक्ति के लिए जो अल्लाह से डरता है शिक्षा (हासिल करने का सामान) है । १२७। (रुकू १/३)

فَ

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ۝

(सोचो तो सही) क्या तुम्हें (दोबारा) पंदा करना ज्यादा कठिन है अथवा आसमान को (पंदा करना) जिसे उस खुदा ने बनाया है । १२८।

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خُلُقًا أَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا ۝

उस की ऊँचाई को और ऊँचा किया है फिर उसे बिना किसी दोष के बनाया है । १२९।

رَفَعَ سَنَكَهَا فَسَوَّيْنَاهَا ۝

और उस की रात को तो अन्धकारमय बनाया है परन्तु उस की दोपहर को (प्रकाशवान कर के) जाहिर किया है । १३०।

وَأَغْطَسَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ۝

और उस के साथ (उसी समय में) ज़मीन को भी बिछाया है । १३१।

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۝

फिर (उस में से) उस का पानी और उस का चारा निकाला है । १३२।

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ۝

और पर्वतों को भी उस ने उस में गाड़ा है । १३३।

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۝

(यह सब कुछ) तुम्हारे और तुम्हारे चौपायों के लाभ के लिए (उस ने किया है) । १३४।

مَتَاءً لِّكُم مَّا دَلَّكُمْ ۝

अतः जब वह भयंकर आपत्ति आएगी । ३५।

فَإِذَا جَاءَتْ الظَّامَةُ الْكُبْرَى ۝

जिस दिन मनुष्य अपने किए को याद करेगा । ३६।

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ۝

और नरक उस के लिए जो उसे (बुद्धि की आंख से) देखेगा जाहिर कर दी जाएगी । ३७।

وَيُزَوِّتُ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى ۝

अतः जिस ने उड्डता की । ३८।

فَأَمَّا مَنْ كُفَّ ۝

और इस लोक के जीवन को (पारलौकिक जीवन पर) प्रधानता दी । ३९।

وَأَثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۝

निस्सन्देह नरक ही उस का ठिकाना है । ४०।

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ۝

और जिस ने अपने रब्ब की बड़ी शान से भय खाया और अपने मन को गिरी हुई इच्छाओं से रोका । ४१।

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۝

निस्सन्देह स्वर्ग ही उस का ठिकाना है । ४२।

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ۝

वे तुझ से उस घड़ी के बारे में पूछते हैं कि वह कब आएगी ? । ४३।

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۝

तुझे उस के (आने के) वर्णन करने से क्या सम्बन्ध ? । ४४।

فَلِمَ أَنتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۝

उस (घड़ी के समय की) अन्तिम सीमा का निश्चित करना तो तेरे रब्ब से सम्बन्धित है । ४५।

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَاهَا ۝

तू तो केवल उस को जो इस (विपत्ति) से डरता है सावधान करने वाला है । ४६।

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَّنْ يَنْشَأُ ۝

वे जिस दिन उसे देखेंगे (तो उन की हालत ऐसी होगी) मानों वे एक साँझ या उस की एक प्रातः संसार में रहे हैं । ४७। (स्कू २/४)

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحًى ۝



सूर: अबस

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की तैंतालीस आयतें तथा एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

(क्या) त्योरी चढ़ाई और मुंह मोड़ लिया । २।

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۝

केवल इस बात पर कि उस के पास एक अन्धा (जिसे जानकार लोग जानते हैं) आया ? । ३।

أَن جَاءَهُ الْأَعْمَى ۝

और (हे रसूल) कौन सी बात तुझे यह बता सकती थी कि वह अवश्य पवित्र हो जाएगा । ४।

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَكَّى ۝

या (शिक्षा देने वाली बातों को) याद करेगा तो यह याद करना उसे लाभ देगा । ५।

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ۝

क्या यह हो सकता है कि जो व्यक्ति (सच्चाई से) बेपरवाही करे । ६।

أَفَأَمِّنَ اسْتَعْصَى ۝

(उस की ओर) तो तू खूब ध्यान दे ? (हालाँकि यह बात सारे (कुरआन के खिलाफ है) । ७।

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ۝

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَحْكُمَ ۖ

और तू ऐसा कर भी किस तरह संकता है
जब कि उस के हिदायत न पाने की तुझ पर
कोई ज़िम्मेदारी नहीं । ८।

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ۖ

और जो कोई तेरी ओर भागता हुआ आए । ९।

وَهُوَ يَخْشَى ۖ

और वह (साथ ही खुदा से भी) डरता
हो । १०।

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ۖ

तो (आपत्ति करने वाले के कथनानुसार) तू
उस की ओर कोई ध्यान नहीं देता है । ११।

كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۖ

ऐसा बिल्कुल नहीं (यह सब आरोप निर्मूल हैं)
निस्सन्देह यह क़ुर्आन तो एक उपदेश है । १२।

فَنَسْنَأْ ذَكَرَكَ ۖ

अतः जो चाहे उसे अपने मन में बिठा ले । १३।

فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ۖ

यह क़ुर्आन ऐसे सहोफ़ों (पवित्र किताबों) में
है जो इज़्ज़त वाले । १४।

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۖ

बड़ी ऊँची शान वाले और पवित्र हैं । १५।

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۖ

वे (सहीफ़े लिखने वालों और दूर-दूर) यात्रा^२
करने वालों के हाथों में हैं । १६।

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۖ

(ऐसे लोगों के हाथों में) जो बड़ी इज़्ज़त वाले
हैं और बड़े ऊँचे सदाचारी हैं । १७।

فَقِيلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرًا ۖ

सत्यनाश हो मनुष्य का वह कैसा नाशुक्रा
है ? । १८।

1. और क़ुरआन उपदेश के साथ कोई तलवार नहीं उतारी गई कि जबरदस्ती लोगों को मुसलमान बनाया जाए । जो चाहे माने, जो चाहे न माने ।

2. अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लम के सहाबा क़ुर्आन-मजीद को ले कर दूर-दूर फैल जाएंगे ।

(वह विचार तो करे कि) अल्लाह ने उसे किस चीज़ से पैदा किया है ।१९।

مِنْ أَيْ شَيْ خَلَقَهُ ۖ

(वह जानता होगा कि निस्सन्देह उसे वीर्य से (पैदा किया है पहले तो) उसे पैदा किया फिर उस के लिए (उन्नति का एक) अन्दाज़ा नियत किया ।२०।

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ۖ

फिर उस की राह को आसान बनाया और उसे खूब ही आसान बनाया ।२१।

ثُمَّ السَّيْلَ يَسْرَهُ ۖ

फिर (पूरी आयु के बाद) उसे मौत दी, फिर उसे (नियत) क़ब्र में रखा ।२२।

ثُمَّ أَمَانَهُ فَأَقْبَرَهُ ۖ

फिर जब चाहेगा तो उसे दोबारा उठा कर खड़ा कर देगा ।२३।

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشُرَهُ ۖ

(जो तुम समझते हो ऐसा) कदापि नहीं । देखते नहीं कि उसे (अर्थात् मनुष्य को) जो आदेश मिला था अभी तक उस ने उसे पूरा नहीं किया ।२४।

كَلَّا لَنَنَاقِضَ مَا أَمَرَهُ ۖ

अतः चाहिए कि मनुष्य अपने भोजन की ओर देखे ।२५।

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۖ

1. इस से अभिप्राय यह है कि संसार में तो उस को उस के नातेदार उसे क़ब्र में रखते हैं परन्तु मनुष्य की असली क़ब्र वह है जिस में अल्लाह जीवात्मा को रखता है ।

2. इस आयत से स्पष्ट है कि यहाँ संसार की क़ब्र अभीष्ट नहीं, अपितु इस से तात्पर्य परलोक की क़ब्र है और भाव यह है कि अल्लाह मनुष्य को परलोक में एक दूसरा जीवन प्रदान करेगा ।

3. अर्थात् तुम यह समझते हो कि मनुष्य को मरने के बाद कोई जीवन नहीं मिलेगा ऐसा कदापि नहीं ।

4. अभिप्राय यह है कि जब मनुष्य ने अल्लाह की भेजी हुई शरीअत अर्थात् धार्मिक-विधान का पालन नहीं किया तो यह कैसे सम्भव है कि उस का लेखा न लिया जाए और लेखा लेने की हालत में यह जरूरी है कि उसे मरने के बाद फिर जीवित किया जाए ।

और (देखे कि) हम ने बादलों से खूब वर्षा
की है । २६।

أَنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۝

फिर ज़मीन को अच्छी तरह फाड़ा है । २७।

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۝

फिर उस फाड़ने के फलस्वरूप हम ने उस में
तरह-तरह के अनाज पैदा किए हैं । २८।

فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۝

और इसी तरह अंगूर और वनस्पतियाँ । २९।

وَعَبًّا وَقَضًّا ۝

तथा जैतून और खजूरें । ३०।

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۝

और उस के साथ ही घने बाग भी । ३१।

وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۝

और मेवे भी तथा सूखी घास (और झाड़ियाँ
भी) । ३२।

وَأَكْهَادًا وَأَنْجًا ۝

(यह सब) तुम्हारे और तुम्हारे चौपायों के
लाभ के लिए (पैदा किया गया) है । ३३।

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۝

फिर (यह भी तो सोचो कि) जब कान फाड़ने
वाली (विपत्ति) आएगी । ३४।

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاعَةُ ۝

जिस दिन कि मनुष्य अपने भाई से दूर
भागेगा । ३५।

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۝

और इसी तरह अपनी माता और अपने
पिता से भी । ३६।

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۝

और अपनी पत्नी तथा अपने पुत्रों से भी । ३७।

وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۝

1. अर्थात् मनुष्य द्वारा लगाए हुए वृक्षों अथवा स्वयं पैदा होने वाले पौधों के फल और उन पर लगने वाले फूलों को तो मनुष्य प्रयोग में लाता है, किन्तु उन के पत्ते तथा गिरे हुए फल पशु-पक्षी भी खा लेते हैं। अतः यह सब कुछ मनुष्य तथा पशु-पक्षियों के लाभ के लिए पैदा किया गया है।

उस दिन प्रत्येक व्यक्ति की हालत ऐसी होगी कि वह उसे अपनी ही ओर उलभाए रखेगी ।३८।

لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۝

उस दिन कुछ लोगों के चेहरे रोशन होंगे ।३९।

وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفَرَةٌ ۝

हँसते हुए बहुत प्रसन्न ।४०।

صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۝

और कुछ लोगों के चेहरे उस दिन ऐसे होंगे कि मानों उन पर धूल छाई हुई है ।४१।

وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۝

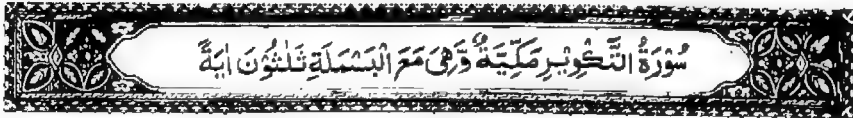
और (उन की भीतर की हालत बताने के लिए) उन के चेहरों पर एक ऐसी कालिख लग जाएगी (जो ऐसे समय लग जाया करती है) ।४२।

تَرَهْقَهَا قَرَّةٌ ۝

यही लोग इन्कारी तथा दुराचारी ठहराए जाएंगे ।४३। (स्कू १/५)

۝

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجْرَةُ ۝



सूर: अल्-तकवीर

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की तीस आयतें एवं एक स्कू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

जब सूर्य के (प्रकाश) को लपेट दिया जाएगा^१। २।

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝

और जब नक्षत्र^२ धुंधले हो जाएंगे। ३।

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۝

और जब पर्वत चलाए^३ जाएंगे। ४।

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۝

और जब दस महीने की गाभिन ऊंटनियाँ^४ छोड़ दी जाएंगी। ५।

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۝

और जब जंगली^५ एकत्रित किए जाएंगे। ६।

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۝

१. यह उस अस्थायी कमजोरी की ओर संकेत है जो भविष्य में मुसलमानों पर आने वाली थी। क़ुर्आन-मजीद में हज़रत मुहम्मद-मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम को सूर्य कहा गया है (सूर: अहज़ाब आयत ४७) और इस आयत में बताया गया है कि एक समय ऐसा आएगा कि सूर्य पर पर्दा डाल दिया जाएगा अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम का सम्मान लोगों के दिलों में उतना नहीं रहेगा जिस के आप अधिकारी हैं।

२. नक्षत्रों से अभीष्ट हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम के सहाबा (साथी) हैं। इस आयत में बताया गया है कि अन्तिम युग में सहाबा के सुगुण—जैसे नेकी, भलाई, संयम, ज्ञान तथा अन्य प्रकार के कला-कौशल को अपनाया नहीं जाएगा और जाति की मान-मर्यादा उस जाति के लोगों के दिलों से मिट जाएगी।

३. पर्वतों के चलाने से अभिप्राय यह है कि :

(क) पर्वतों पर रास्ते और सड़कें बना दी जाएंगी।

(ख) आवश्यकता के अनुसार पर्वतों को डाइनामेट से उड़ाया जाएगा और उन में अधोमार्ग बनाए जाएंगे।

(ग) पर्वतों से अभिप्राय सरदार तथा बड़े लोग भी होते हैं। आशय यह है कि उस युग में पर्वत जैसी सत्ता रखने वाले बड़े-बड़े लोग, राजा महाराजा आदि अपनी सत्ता खो बैठेंगे।

४. अर्थात् रेल मोटरो का आविष्कार हो जाएगा तब हिजाज़ देश में ऊँटों पर यात्रा नाम मात्र के लिए रह जाएगी। दस महीने की गाभिन ऊँटनी इसलिए कहा है कि जब ऊँटनी के गर्भ पर दस माह हो जाएँ तो उस के बच्चे के कारण उस का मूल्य बढ़ जाता है और तब ही उसे छोड़ा जा सकता है जब ऊँट की आवश्यकता न रहे। रेल, मोटर, वायुयान आदि के आविष्कार से यह भविष्यवाणी पूरी हो गई है।

५. अर्थात् (क) चिड़ियाघर बनाए जाएंगे जहाँ नाना प्रकार के पशु-पक्षी रखे जाएंगे। (ख) इस का एक अर्थ यह भी है कि असभ्य लोग सभ्य बन जाएंगे। (ग) यह भी अर्थ है कि असभ्य जातियों को उन के देशों से निकाल दिया जाएगा जैसे अमेरिका और आस्ट्रेलिया में हुआ। मूल शब्द 'हुशिरत' का एक अर्थ देश से निकाल देना भी है।

और जब नदियों (के पानी) को (दूसरी नदियों अथवा नहरों में) मिला^१ दिया जाएगा^२। ७।

وَإِذَا الْبَحَارُ سُجِّرَتْ ۝

और जब (विभिन्न प्रकार के) लोग एकत्रित^३ किए जाएंगे। ८।

وَإِذَا الْفُؤُوسُ زُوِّجَتْ ۝

और जब जीवित ही गाड़ दी जाने वाली (कन्या) के बारे में प्रश्न^४ किया जाएगा। ९।

وَإِذَا الْمَوْؤُودَةُ سُئِلَتْ ۝

कि किस अपराध के बदले में उस की हत्या की गई थी। १०।

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۝

और जब किताबें फैला^५ दी जाएंगी। ११।

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝

और जब आसमान की खाल^६ उतारी जाएगी। १२।

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝

1. यह आज के युग के बारे में भविष्यवाणी है और अन्तिम युग में इंजीनियरिंग (यन्त्र-कला) के विकास की घोर संकेत करती है। अतः इस समय भारत, अमेरिका और रूस में कई नदियाँ परस्पर मिलाई गई हैं तथा जर्मनी में तो इस शताब्दी के प्रथम चरण से ही मिलाई जा चुकी हैं।

2. मूल शब्द 'सज्जर' का अर्थ किसी चीज को सुखा देने के भी होते हैं और इसी लिए भाष्यकारों ने यह अर्थ किया है कि नदियाँ सुखा दी जाएंगी। किन्तु इस का अर्थ यह भी है कि अपनी इच्छा से योजना के अनुसार नदियों का पानी निकाल कर दूसरे स्थान पर ले जाएँ और यही नहरों का सिद्धान्त है। अतः दोनों बातों को सामने रखते हुए यही अर्थ बनता है कि नहरें निकाल कर नदियों को सुखा दिया जाएगा न कि उन का पानी भाप बना कर उड़ाया जाएगा।

3. अर्थात् यात्रा बड़ी आसान हो जाएगी। विभिन्न देशों के लोग रेलों तथा वायुयानों द्वारा परस्पर मिलने के योग्य हो जाएंगे।

4. लड़कियों का जीवित गाड़ा जाना विधान के अनुसार अपराध माना जाएगा।

5. उस युग में छापेखाने बहुत हो जाएंगे।

6. अर्थात् खगोल विद्या में बहुत उन्नति होगी।

और जब नरक को भड़काया^१ जाएगा। १३।

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۝

और जब स्वर्ग को निकट^२ कर दिया जाएगा। १४।

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُنْفِثَتْ ۝

(उस दिन) हर जान जो कुछ उस ने हाज़िर किया है जान लेगी। १५।

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۝

अतः ऐसा नहीं (जो तुम विचार करते हो) मैं गवाही के रूप में पेश करता हूँ चलते-चलते पीछे हट जाने वालों को। १६।

فَلَا أُقِيمُ بِالْخُنُثَى ۝

जो साथ ही नाक की सीध चलने वाले (भी हैं और फिर) घरों में बैठे रहने^३ वाले भी हैं। १७।

الْجَوَارِ الْكُنُثَى ۝

और रात को (गवाही के तौर पर पेश करता हूँ) जब वह जाने लगे। १८।

وَالْيَلِ إِذَا عَسَسَ ۝

और प्रातः को जब वह साँस^४ लेने लगती है। १९।

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۝

1. अर्थात् उस अन्तिम युग में पाप बहुत बढ़ जाएँगे और पापों के बढ़ने के कारण नरक मानव के पास आ जाएगा।

2. धर्म की हिकमतेँ और उस का तत्त्व ज्ञान इस तरह खोल कर बताया जाएगा कि लोगों के लिए धर्म की बातों को मानना और उन पर चलना आसान हो जाएगा।

3. यहाँ नष्ट होने वाली जातियों के चिन्ह बताए गए थे। मुसलमानों को विशेष रूप से इस पर विचार करना चाहिए।

एक चिन्ह तो यह बताया है कि खतरे के समय पीछे हट जाना और दूसरा चिन्ह यह है कि परिणाम पर ध्यान दिए बिना ही किसी काम को करने का साहस कर लेना और तीसरा चिन्ह यह है कि सब काम छोड़ कर घर में बैठ जाना।

4. अर्थात् मुसलमानों के लिए विनाश का काल स्थायी नहीं होगा। रात के बाद सुबह आएगी।

निस्सन्देह वह (क़ुर्आन) एक सम्मानित रसूल का कलाम है। १२०।

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝

(जो रसूल) शक्ति वाला और अर्थ वाले रब्ब के निकट बहुत बड़ा दर्जा रखने वाला है। १२१।

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝

और जो मुता भी है (अर्थात् इस योग्य है कि उस का अनुसरण किया जाए) तथा साथ ही वह अमीन भी है। १२२।

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۝

और तुम्हारा साथी कदापि पागल नहीं। १२३।

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۝

और निस्सन्देह उस ने उस ग़ैब (अर्थात् परोक्ष की बातों) को खुले क्षितिज में देखा है। १२४।

وَلَقَدْ سَاءَ بِالْأُنْقِ الْمُبِينِ ۝

और वह परोक्ष के समाचार बताने में कदापि कन्जूस नहीं है। १२५।

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِصَنِينٍ ۝

और न वह (अर्थात् उस पर उतरने वाला कलाम) धुतकारे हुए शैतान की (कही हुई) बात है। १२६।

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝

1. यहाँ यह तात्पर्य नहीं कि क़ुर्आन-मजीद हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम वसल्लैम का कलाम है अपितु इस आयत का भाव यह है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम अल्लाह से घनिष्ठ सम्बन्ध रखते हैं और फ़रिश्ते यह कलाम ले कर आते हैं। अतः यह कलाम अल्लाह का भी है और हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम का भी है क्योंकि संसार वालों ने उन के मुँह से यह कलाम सुना, परन्तु क़ुर्आन-मजीद ने इस बात पर ज़्यादा जोर दिया है कि यह अल्लाह का कलाम है जैसा कि इस में वर्णन है। "निस्सन्देह यह क़ुर्आन संसार के रब्ब की ओर से उतारा गया है। इसे ले कर एक अमानतदार फ़रिश्ता तेरे दिल पर उतरा है ताकि तू सावधान करने वाले गिरोह में शामिल हो जाए" (सूर: शोअरा आयत 192 से 195 तक)।

2. क्योंकि यह रसूल है इस पर अल्लाह का कलाम उतरना चाहिए था और फिर उस के असाधारण दावा के बाद एक बड़ी फ़रमाँवरदार जमाअत उस को मिली है इसलिए वह सच्चा है और विरोधियों के अपने कहने के अनुसार यह अमीन अर्थात् विश्वास पात्र भी है। अतः जब यह कहता है कि यह अल्लाह का कलाम है तो उस का यह दावा झूठा नहीं हो सकता।

3. मूल शब्द 'उफ़क़' अर्थात् क्षितिज। दृष्टि की पहुँच की अन्तिम सीमा का वह स्थान है जहाँ पर पृथ्वी और आकाश मिले हुए दिखाई देते हैं।

फिर इस बात के होते हुए तुम कहाँ जाते हो ।२७।

فَاَيْنَ تَذْهَبُونَ ۝

यह तो केवल सारे जहानों के लिए एक उपदेश है ।२८।

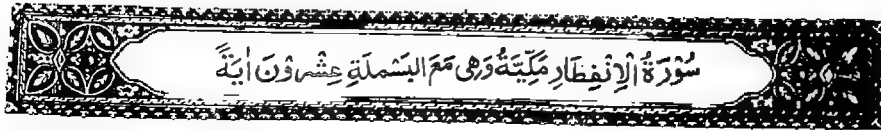
اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ۝

(विशेषकर) उस के लिए जो तुम में से सीधी राह पर चलने का इच्छुक हो ।२९।

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ اَنْ يَسْتَقِيمَ ۝

और तुम यह नहीं चाह सकते परन्तु वही जो अल्लाह की इच्छा के अनुकूल हो जो सारे जहानों का रब है ।३०। (रकू १/६)

وَمَا تَشَاءُونَ اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝



सूर: अल्-इन्फितार

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की बीस आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

1. इस से यह तात्पर्य नहीं कि अल्लाह ने कोई भाग्य नियत कर रखा है कि अमुक व्यक्ति नेक होगा तथा अमुक व्यक्ति बुरा होगा । कुर्आन मजीद ऐसे किसी मन्तव्य को मिथ्या ठहराता है । इस आयत में कुर्आन-मजीद की एक और आयत की ओर संकेत किया गया है जिस का अर्थ यह है कि मैं ते जिनों तथा मनुष्य को केवल इस लिए पैदा किया है कि तू मेरी भक्ति करें। इसी तरह एक और आयत की ओर संकेत है जिस का अर्थ है कि हम ने प्रत्येक मनुष्य को सर्वश्रेष्ठ शक्तियाँ दे कर भेजा है । अतः आयत 30 में यह बताया गया है कि अल्लाह की यह इच्छा जाहिर हो चुकी है कि तुम्हारा सुधार किया जाए तथा तुम्हें कामिल और पूरे मोमिन बनाया जाए । इस लिए तुम इस के खिलाफ नहीं जा सकते ।

जब आसमान फट जाएगा^१ ।२।

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝

और जब नक्षत्र भड़ जाएंगे^२ ।३।

وَإِذَا النُّجُومُ اتَّشَّتْ ۝

और जब समुद्र फाड़ कर मिला दिए जाएंगे^३ ।४।

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۝

और जब कब्रें खोद कर इधर-उधर बिखेर दी जाएंगी^४ ।५।

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۝

तब उस बड़ी (अपराध करने वाली) जान^५ को (जिस का यहाँ वर्णन है) पता लग जाएगा कि क्या कुछ उस ने आगे भेजा है तथा क्या कुछ पीछे छोड़ा^५ है ।६।

حَلَمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدْ كَتَمَتْ وَآخَرَتْ ۝

हे मानव ! तुझे किस ने तेरे रब्ब के बारे में अहंकारी बना दिया^७ है ।७।

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝

1. उस समय संसार में शिक और नासतिकता इतने फैल जाएंगे कि अल्लाह ज़मीन पर अज़ाब उतारने का फ़ैसला कर देगा ।

2. अर्थात् जानी लोग संसार में लुप्त हो जाएंगे अथवा हिदायत देने वाले लोग थोड़े रह जाएंगे ।

3. अर्थात् बड़े-बड़े जल-डमरू मध्य (दो बड़े समुद्रों को मिलाने वाला समुद्र का पतला भाग) बनाए जाएंगे जैसे पानामा और स्वेज़ ।

4. अर्थात् प्राचीन काल के फ़िराओन राजाओं की कब्रें खोद कर उन में से उन राजाओं के शव निकाल कर फ्रांस, रूस और इंग्लैंड आदि विभिन्न देशों में पहुँचा दिए जाएंगे ।

5. यहाँ जान से अभिप्राय ईसाई धर्म है क्योंकि शिक तथा नास्तिकता का प्रसार उसी के द्वारा संसार में फैल रहा है ।

6. अर्थात् अल्लाह ऐसी निशानियाँ पैदा करेगा जिन में ईसाई धर्म के पतन के लक्षण स्पष्ट हो जाएंगे और ईसाई जाति को विदित हो जाएगा कि हम ने कितने धिनौने कर्म किए हैं और हम अपने पीछे ऐसे निशान छोड़े जा रहे हैं जो लोगों के दिलों में हमारे बारे में घृणा पैदा करते रहेंगे ।

7. इस में यूरोप के दर्शन शास्त्र अर्थात् फ़िलासफ़ी की ओर संकेत किया गया है कि इस के जानने वाले लोग अपने-आप को शरीअत (मजहबी कानून) और अल्लाह से ऊँचा समझते हैं और सोचते हैं कि उन्हें अल्लाह ने पैदा नहीं किया है बल्कि अपने ग़लत फ़िलासफ़ी के आधार पर यह समझते हैं कि हम अपने-आप ही पैदा हो गए हैं ।

उस रब के बारे में जिस ने तुम्हें पैदा किया,
फिर तुम्हें (अर्थात् तेरी भीतरी शक्तियों को)
ठीक किया, फिर तुम्हें उचित शक्तियाँ प्रदान
कीं। ८।

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ۝

फिर जो रूप उस ने पसन्द किया उस में
तुम्हें ढाला। ९।

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝

ऐसा कदापि नहीं (जैसा तुम विचार करते
हो) बल्कि तुम तो जज़ा सज़ा अर्थात् बदला
दिए जाने को झुठलाते हो। १०।

كَلَّا بَلْ مَكِيدٌ بُؤَنَ الَّذِينَ ۝

और निस्सन्देह तुम पर (तुम्हारे रब की
ओर से) निरीक्षक नियुक्त हैं। ११।

وَأَن عَلَيْنَا لَخُفِيظِينَ ۝

जो बहुत भले सज्जन और हर एक बात
को लिखने वाले हैं। १२।

كِرَامًا كَاتِبِينَ ۝

तुम जो कुछ भी करते हो वे उसे जानते
हैं। १३।

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝

निस्सन्देह नेकियों में बढ़ जाने वाले लोग
सदा निअमत में (रहते) हैं। १४।

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝

और दुराचारी लोग निस्सन्देह नरक में रहते
हैं। १५।

وَأَنَّ الْفَجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۝

वे (विशेष रूप से) बदला दिए जाने के दिन
उस में दाखिल होंगे। १६।

يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ۝

और वे किसी तरह भी उस से बच कर छिप
नहीं सकते। १७।

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۝

और (हे सम्बोधित !) तुझे किस ने बताया
है कि बदला दिया जाने का समय क्या
है १९८।

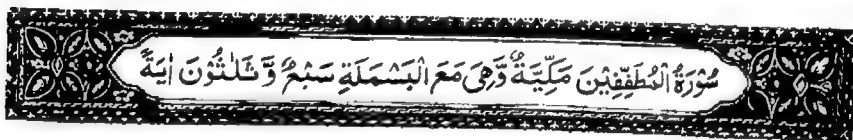
وَمَا أَذْرَبِكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ۝

फिर हम तुझे कहते हैं कि तुझे किस ने बताया
है कि जज़ा सज़ा अर्थात् बदला दिए जाने
का समय क्या है १९९।

ثُمَّ مَا أَذْرَبِكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ۝

(यह समय) उस दिन होगा जिस में कोई
जान किसी दूसरी जान को लाभ पहुंचाने
का कुछ भी अधिकार न रखेगी और सब
फैसला उस दिन अल्लाह ही के हाथ में
होगा २००। (रकू १/७)

يَوْمَ لَا تَنَلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ
يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ۝



सूर: अल् - मुतफ़िफ़ीन

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की सतीस आयतें एवं एक रकू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है १९।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

१. अर्थात् यह बदला अगले जहान अर्थात् आख़िरत में मिलेगा जब कोई मित्र दूसरे मित्र को
लाभ नहीं पहुंचा सकेगा।

खरीदने और बेचने वाली चीजों में तौल कम कर के देने वालों के लिए अज़ाब (ही अज़ाब) है ।२।

وَنَبِّئِ الْمُطْفِفِينَ ۝

(उन के लिए) जो तौल कर लेते हैं तो पूरा-पूरा लेते हैं ।३।

الَّذِينَ إِذَا كَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝

और जब दूसरों को तौल कर देते हैं तो फिर तौल में कमी कर देते हैं ।४।

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۝

क्या यह लोग विश्वास नहीं करते कि वे (जीवित कर के) उठाए जाएंगे ।५।

لَا يُضْنُ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ۝

उस महत्वपूर्ण समय (का निर्णय देखने) के लिए ।६।

يَوْمَ عَظِيمٍ ۝

जिस समय सब लोग सारे जहानों के रब्ब (का निर्णय सुनने) के लिए खड़े होंगे ।७।

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

ऐसा नहीं (जो यह लोग समझते हैं) दुराचारियों के कर्मों (का बदला देने) का आदेश निश्चय ही एक सदा रहने' वाली किताब में है ।८।

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ۝

और तुम्हें किस ने बताया कि सिज्जीन क्या है ? ।९।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ۝

वह ऐसा आदेश है जो (आदि काल से) लिखा हुआ है ।१०।

كِتَابٌ مُّرْفُوعٌ ۝

उस दिन झूलाने वालों के लिए अज़ाब (ही अज़ाब) होगा ।११।

وَنَبِّئِ يَوْمَئِذٍ الْمَكِيدِينَ ۝

१. मूल शब्द 'सिज्जीन' का अर्थ कठोर और स्थायी है और भाव यह है कि इन्कार करने वाले लोगों के लिए अज़ाब कठोर तथा स्थायी होगा (फ़तहुल्बयान—भाग १०) ।

उन झुठलाने वालों के लिए जो बदला के दिन
का इन्कार करते हैं। १२।

الَّذِينَ يَكْذِبُونَ وَيُمِيزُونَ الْبَيْنَ ۚ

और उस का इन्कार नहीं कर सकता किन्तु
वही जो सीमा से निकला हुआ और महापापी
है। १३।

وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝

जब ऐसे लोगों के सामने हमारी आयतें पढ़ी
जाएँ तो वह कह देते हैं कि यह तो पहले
लोगों की कहानियाँ हैं। १४।

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝

ऐसा कदापि नहीं (जैसा वे कहते हैं) बल्कि
(सच्ची बात यह है कि) उन के दिलों पर उन
कुकर्मों के कारण जो वे कर चुके हैं जंग
(मोर्चा) लग चुका है। १५।

كَلَّا بَلْ أَنشَاءَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

बल्कि यूँ कहो कि वे उस दिन अपने रब्ब
के सामने आने से निस्सन्देह रोके जाएँगे। १६।

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَأْتِخُونَ ۝

फिर वे अवश्य ही नरक में प्रवेश करेंगे। १७।

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ۝

फिर उन से कहा जाएगा यही तो वह
(परिणाम) है जिस का तुम इन्कार किया
करते थे। १८।

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝

तुम्हारे विचारों के खिलाफ़ नेक लोगों (के
वदने) का आदेश निस्सन्देह (इल्लियूनीन')
में है। १९।

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْإِبْرَارِ لَفِي عِلِّيَّينَ ۝

और तुम्हें किस ने बताया कि 'इल्लियूनीन'
क्या है। २०।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ۝

1. 'इल्लियूनीन' का अर्थ ऐसे महापुरुष जो आध्यात्मिक रूप से ऊँची पदवी रखने वाले और दूसरों से श्रेष्ठतर हों।

वह ऐसा आदेश है जो (आदिकाल से) लिखा हुआ है ॥२१॥

كُتِبَ مُرْقُومًا ۝

जिसे अल्लाह के निकटवर्ती लोग (स्वयं अपनी आँखों से) देखेंगे ॥२२॥

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ۝

नेकी में बढ़े हुए लोग निस्सन्देह निअमत के स्थान में रखे जाएँगे ॥२३॥

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝

सिंहासनों पर (बैठे सब हाल) देख रहे होंगे ॥२४॥

عَلَى الْأَرْئِافِ يُنْظَرُونَ ۝

तू (यदि उन्हें देखे) तो उन के चेहरों पर निअमत की प्रफुल्लता की झलक देखेगा ॥२५॥

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ۝

उन्हें मुहर की हुई शुद्ध मदिरा पिलाई जाएगी ॥२६॥

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ۝

उस के अन्त में कस्तूरी होगी और चाहिए कि इच्छा करने वाले लोग ऐसी ही चीज की इच्छा करें ॥२७॥

حِثَّةُ سُكَّاءٍ ۚ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ السَّافِرُونَ ۝

और उस में तस्नीम की मिलावट होगी ॥२८॥

وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ۝

तस्नीम से (हमारा अभिप्राय) उस स्रोत से है जिस से अल्लाह के निकटवर्ती लोग पीएँगे ॥२९॥

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ۝

वे लोग जो अपराधी हुए निस्सन्देह मोमिनों से हँसी-ठट्टा किया करते थे ॥३०॥

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ۝

१. अर्थात् 'इल्लीयून' (ऐसे भद्रपुरुष हैं) जिन के बारे में विशेष आदेश होते हैं और अल्लाह के निकटवर्ती लोग अपनी आँखों से उन आदेशों को पढ़ेंगे और प्रसन्न होंगे ।

१. तस्नीम का अर्थ है ऊँची शान, प्रतिष्ठा और महिमा । अतः तस्नीम की मिलावट से तात्पर्य यह है कि तस्नीम का पानी उन स्वर्गवासियों के पानी में मिला हुआ होगा । जिस के कारण उन का मरतबा ऊँचा होता चला जाएगा ।

और जब उन के पास से निकलते थे तो एक-दूसरे को आँख से संकेत किया करते थे ।३१।

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامِرُونَ ﴿٣١﴾

और जब अपने घरों की ओर लौटते थे तो (मुसलमानों के खिलाफ़) खूब बातें बनाते हुए लौटते थे ।३२।

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣٢﴾

और जब भी उन्हें देखते थे कहते थे कि यह लोग तो बिल्कुल गुमराह हैं ।३३।

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٣﴾

और सच यह है कि वे उन पर निरीक्षक बना कर नहीं भेजे गए थे' ।३४।

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ﴿٣٤﴾

अतः जो लोग ईमान लाए वे इस (जज़ा-सज़ा अर्थात् बदले के) दिन इन्कार करने वालों पर हँसेंगे ।३५।

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٥﴾

सिंहासनों पर बैठे हुए उन की (समस्त परिस्थितियाँ) देख रहे होंगे ।३६।

عَلَى الْأَرْبَابِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٦﴾

(और परस्पर कहेंगे कि) क्या इन्कार करने वालों को जो कुछ वे किया करते ने उस का पूरा बदला मिल गया (या नहीं ?) ।३७।
(रुकू १/८)

هَلْ نُؤَبِّ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٧﴾

1. इस आयत में बताया गया है कि किसी के दिल के विश्वास और मन्तव्य पर क़तबा (धार्मिक आज्ञा) लगाना उचित नहीं क्योंकि हो सकता है कि उस के दिल की बात क़तबा लगाने वाले पर जाहिर न हो और झूठा क़तबा लगा दे ।



सूर: अल् - इन्शिकाक

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की छब्बीस आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

जब आसमान फट जाएगा^१ । २।

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ②

और अपने रब्ब की बात सुनने के लिए कान धरेगा^२ और यही उस का कर्त्तव्य^३ है । ३।

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ③

और जमीन फैला दी जाएगी^४ । ४।

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ④

1. अर्थात् जब आसमान से लगातार निशान जाहिर होने लग जाएँगे ।

2. निशानों की बहुतायत के कारण बड़े-बड़े लोग और विद्वान भी अल्लाह की बातों पर विचार करने के लिए तय्यार हो जाएँगे ।

3. अर्थात् मानव का कर्त्तव्य तो यह है कि आसमानी निशान जाहिर हों या न हों वह अपनी बुद्धि से ही काम ले कर अल्लाह की ओर झुक जाए और निशानों के जाहिर होने की प्रतीक्षा न करे, किन्तु वह ऐसा नहीं करता ।

4. अर्थात् उस युग में यह सिद्ध हो जाएगा कि अनेक मंडल जो जाहिर में आसमान के साथ सम्बन्धित नजर आते हैं वह जमीन का ही अंग हैं, जैसे चन्द्रमा और मंगल नक्षत्र आदि । विज्ञान ने यह रहस्य इस युग में खोला है । पहले ऐसा नहीं हुआ था । बल्कि इस से बढ़ कर यह बात है कि इन मण्डलों को पृथ्वी का भाग समझ कर कुछ लोग यह प्रयत्न कर रहे हैं कि राकेट द्वारा उन तक पहुँच जाएँ या उन्हें भी निवास के लिए पृथ्वी का एक भाग सिद्ध कर दें । यदि ऐसा हो जाए अथवा किसी दूसरे ढंग से चन्द्रमा और अन्य मण्डलों से ऐसे लाभ उठाए जा सकें जिस से पृथ्वी को लाभ हो तो इस का भाव यही होगा कि जमीन फैल गई है ।

और जो कुछ उस में है वह उसे निकाल'
फेंकेगी तथा खाली हो जाएगी^१। १५।

وَالْقَتَّ مَا فِيهَا وَنَكَلَتْ

और अपने रब की बात सुनने के लिए कान
धरेगी^२ और यही उस पर फर्ज^३ है। १६।

وَأَوْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

हे मानव ! तू अपने रब की ओर अपनी
पूरी शक्ति^४ लगा कर जाने वाला है और
फिर उस से मिलने वाला है। १७।

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًّا
فَلْمِقِهِ

अतः जिस के सीधे हाथ^५ में उस के कर्मों का
सूची-पत्र दिया जायगा। १८।

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ

1. भाव यह है कि उस युग में भूगर्भ-विज्ञान बहुत विस्तृत हो जाएगा और पृथ्वी के सूक्ष्म रहस्य
जाहिर हो जाएंगे जैसा कि आज कल पृथ्वी के विभिन्न वर्गों का ज्ञान हो रहा है और उस से पृथ्वी तथा
आकाश की आयु का अनुमान लगाया जा रहा है। उन वर्गों के उपलब्ध ऐसे अनेक लाभ प्राप्त किए जा
रहे हैं जिन से मानव-समाज को लाभ पहुँच रहा है।

2. 'खाली हो जाएगी' से यह अभिप्राय नहीं कि कोई भी गुण उस में नहीं रहेगा, अपितु तात्पर्य
यह है कि इतनी मात्रा में पृथ्वी के रहस्य प्रकट होंगे कि ऐसा प्रतीत होगा कि मानो कोई भी रहस्य
उस से शेष नहीं रह गया है।

3. यहाँ ज़मीन से अभिप्राय ज़मीन के रहने वाले हैं और तात्पर्य यह है कि जिस समय यह बातें
जाहिर होंगी अल्लाह कुर्आन-मजीद के प्रचार के लिए ऐसे सामान पैदा करेगा कि ज़मीन के रहने वाले
इस पर आश्चर्य करने लग जाएंगे।

4. इस में यह संकेत है कि उस अन्तिम युग के आने से पहले भी उस का यही कर्तव्य था, परन्तु
अफ़सोस ! कि उस ने अन्तिम युग अर्थात् उस दिन की प्रतीक्षा की कि ज़मीन से भी निशान जाहिर होने
लगे तथा आसमान से भी।

5. अर्थात् अल्लाह के दर्शन पूरी जिन्दगी परिश्रम करने के बाद प्राप्त होते हैं सिवाय इस के कि
जिस के लिए अल्लाह चाहे।

6. सीधे हाथ का भाव नेकी है। अतः सीधे हाथ में कर्मपत्र देने का अर्थ यह है कि उस व्यक्ति की
नेकियाँ बहुत होंगी और उस के सीधे हाथ में कर्मपत्र आते ही उसे पता चल जाएगा कि वह स्वर्ग में
जाने वाला है।

तो उस से जल्दी ही उस का आसान हिसाब' ले लिया जाएगा। १।

فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا ۝

और वह अपने परिवार की ओर प्रसन्न-चित्त लौटेगा। १०।

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۝

और जिसे उस की पीठ के पीछे से उस के कर्मों का सूची-पत्र दिया जाएगा। ११।

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۝

वह जल्दी ही अपने मुंह से अपनी तबाही को बुलाएगा' १२।

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ۝

और भड़कती हुई आग में दाखिल होगा' १३।

وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ۝

वह अपने परिवार में बहुत प्रसन्न रहा करता था' १४।

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۝

(और) वह विश्वास रखता था कि सम्पन्न होने के बाद उसे कभी तंगी नहीं आएगी १५।

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ۝

परन्तु ऐसा तो (अवश्य) होना था, क्योंकि निश्चय ही उस का रब्ब उसे देख रहा था' १६।

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۝

1. सीधे हृद्य में कर्मों का सूचीपत्र मिलने से उसे पता चल जाएगा कि अल्लाह ने उस का हिसाब ले लिया है और उस को स्वर्गवासी ठहरा दिया है और इस से ज्यादा आसान हिसाब और क्या हो सकता है।

2. अर्थात् उस समय ऐसे विधर्मी पर यह बात खुल जाएगी कि वह बहुत बड़ा अज्ञाब पाने वाला है और वह समझेगा कि इस अज्ञाब से बचने का एक ही साधन है कि उसे बिल्कुल मिटा दिया जाए और वह खुदा से प्रार्थना करेगा कि मुझे अज्ञाब न दो मुझे मिटा दो।

3. अर्थात् उस की प्रार्थना स्वीकार नहीं की जाएगी और उसे नरक में डाल दिया जाएगा।

4. अर्थात् वह संसार में बड़ा घमण्डी था और अपने परिवार में प्रसन्न चित्त रहा करता था मानों वह बड़ा सफल व्यक्ति है।

5. अल्लाह कहता है कि उस का यह विचार ग़लत निकला क्योंकि खुदा उस के कर्मों को देख रहा था तथा उस के कर्मों के अनुसार उसे दण्ड देने के लिए घात में बैठा हुआ था।

और हम उन के विचार के गलत होने के प्रमाण में शफ़क़' (संध्या की लाली) को पेश करते हैं। १७।

فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ۝

और रात को भी और उसे भी जिसे वह समेट लेती है। १८।

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۝

और चन्द्रमा^२ को भी जब वह तेरहवीं का हो जाए (गवाही के तौर पर पेश करते हैं)। १९।

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۝

तुम अवश्य ही क्रमशः इन हालतों को पहुंचोगे। २०।

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ۝

और इन इन्कार करने वालों को क्या हुआ है कि ईमान नहीं लाते। २१।

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

और जब उन के सामने क़ुआन पढ़ा जाए तो सजद: नहीं करते। २२।

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۝

बल्कि इन्कार करने वाले अपने इन्कार में इतने बढ़ गए हैं कि वह (क़ुआन की सच्चाई) को झुठलाने लग गए हैं। २३।

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَكْذِبُونَ ۝

और अल्लाह उसे जिसे वे अपने दिलों में छिपाए हुए हैं ख़ूब जानता है। २४।

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۝

1. अर्थात् जिस तरह शफ़क़ (अर्थात् संध्या की लाली) का समय छोटा होता है इसी प्रकार जब इस्लामी सूर्य अस्त होगा तो वह समय भी छोटा होगा तथा पुनः सूर्योदय का समय निकट हो जाएगा।

2. जिस प्रकार तेरहवीं, चौदहवीं, पन्द्रहवीं और सोलहवीं का चाँद पूरा होता है इसी तरह तेरहवीं, चौदहवीं, पन्द्रहवीं और सोलहवीं शताब्दी में पूर्ण रूप से इस्लाम की उन्नति होती चली जाएगी।

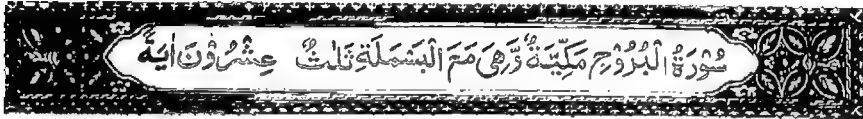
अतः उन के छिपे हुए विचारों तथा और जाहिरी कर्मों के कारण उन्हें पीड़ादायक अज्ञाव की सूचना दे दे । १२५।

يَبْخُسُ لَهُمْ رِجَابَ الْجَحِيمِ ۝

परन्तु वे लोग जो ईमान लाए और उन्होंने ने परिस्थिति के अनुकूल कर्म किए उन्हें एक न समाप्त होने वाला अच्छा (बदला) मिलने वाला है । १२६। (रुकू १/९)

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

٩



सूर: अल् - बुरूज

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की तेईस आयतें एवं एक रुकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर पढ़ता हूँ जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

मैं बुज्रों (राशि-चक्रों) वाले आसमान' को गवाही के रूप में पेश करता हूँ । २।

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝

1. आसमान के उन काल्पनिक स्थानों को 'बुज्र' या 'राशि-चक्र' कहते हैं जिन के बारे में यह समझा जाता है कि सूर्य उन में से गुजरता है। अतः यहाँ यह कहा गया है कि मैं बुज्रों वाले आसमान को गवाही के रूप में पेश करता हूँ अर्थात् रूहानी और आध्यात्मिक आसमान के जो सूर्य हैं उन की आध्यात्मिक उन्नति को गवाही के रूप में पेश करता हूँ अर्थात् जैसे-जैसे वे अपनी आध्यात्मिक उड़ान में विकास करेंगे। क़ुर्आन-मजीद की सच्चाई की गवाही देते चले जाएंगे।

और उस दिन को भी (गवाही के रूप में पेश करता हूँ) जिस का वादा^१ दिया गया है। ३।

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝

और (जिस का वादा दिया गया है उस) गवाह^२ को और उस व्यक्ति को जिस के बारे में पहली धर्म-पुस्तकों में भविष्यवाणी पाई जाती है। ४।

وَشَٰهِدٍ وَمَشْهُودٍ ۝

खाइयों^३ वाले विनष्ट हो गए। ५।

قَتِيلَ أَصْحَابِ الْأُخْدُودِ ۝

अर्थात् (खाइयों में) आग (भड़काने वाले) जिस में खूब ईंधन^४ (भोंका गया) था। ६।

النَّارِ ذَاتِ الْوُوقُودِ ۝

जब वे उस आग पर (धरना^५ मार कर) बैठे हुए थे। ७।

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۝

और वे मोमिनों से जो कुछ (मामिला) कर रहे थे उन का दिल उस की वास्तविकता को समझता^६ था। ८।

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شَاوِدٌ ۝

1. अर्थात् वह दिन जब मानव अपने रब्ब की कृपा से अपने रब्ब को पा लेगा।

2. अर्थात् उस दिन एक ऐसा महापुरुष जाहिर होगा जो अल्लाह से वह्य और इल्हाम पा कर हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम की सच्चाई की गवाही देगा तथा दूसरी ओर हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम के वक्तव्य में उस की सच्चाई पर गवाही होगी। अतः वह शाहिद अर्थात् गवाही देने वाला भी होगा और मशहूर भी होगा अर्थात् उस के लिए गवाही दी गई होगी।

3. अर्थात् सच्चे धर्मों के शत्रु सदा ही मोमिनों का नाश करने के लिए आग भड़काते रहते हैं किन्तु उन का नाश करने में असफल रहते हैं और स्वयं उन का नाश हो जाता है।

4. अर्थात् यह आग जो सच्चे धर्मों या धार्मिक सुधारकों के खिलाफ भड़काई जाती है साधारण आग नहीं होती बल्कि बार-बार शत्रुता के ईंधन से उसे भड़काया जाता है।

5. अर्थात् सच्चाई के दुश्मन उस आग के पास बैठे रहते हैं ताकि जब वह कुछ कम हो तो उस में ईंधन डाल दें।

6. अर्थात् यद्यपि मोमिनों और सुधारकों का विरोध करने वाले उन्हें दुःख देते हैं, परन्तु उन के दिल गवाही देते हैं कि वे अत्याचार कर रहे हैं और कई बार उन के मुँह से निकल जाता है कि यह बहुत बुरी बात है।

और वे उन से केवल इस लिए शत्रुता करते थे कि वे प्रभुत्वशाली और सब स्तुतियों के मालिक अल्लाह पर क्यों ईमान लाए' १९।

وَمَا نَقْمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللهِ الْعَزِيزِ
الْحَيِّدِ ①

वह अल्लाह जिस के आधिपत्य में आसमान और जमीन का राज्य है और (यह नहीं सोचते कि) अल्लाह प्रत्येक वस्तु (की परिस्थिति) को जानता है १०।

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ شَهِيدٌ ②

वे लोग जिन्होंने ने मोमिन पुरुषों और मोमिन महिलाओं को अज्ञाब में ग्रसित किया, फिर (अपने कुकर्म से) तौब: अर्थात् पश्चाताप भी न किया। निस्सन्देह उन्हें नरक का अज्ञाब मिलेगा और इस लोक में भी उन्हें (दिल) जलाने वाला अज्ञाब मिलेगा ११।

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ
يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ③

और जो लोग ईमान लाए और साथ ही उस ईमान के अनुकूल उन्होंने ने कर्म भी किए उन्हें बाग मिलेंगे जिन के नीचे नहरें वहती होंगी और यही महान सफलता है १२।

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ④

निस्सन्देह तेरे रब्ब की पकड़ बहुत सख्त हुआ करती है १३।

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ⑤

1. यह आयत पहली आयत का समर्थन करती है अर्थात् उन विरोधियों के विरोध की कोई आधार-शिला नहीं होती वल्कि ईर्ष्या-द्वेष ही उस का कारण होता है।

2. अर्थात् उन का विरोध जितने-जितने ईर्ष्या और द्वेष के कारण होगा उसी के अनुसार उन्हें दण्ड मिलेगा।

3. पवित्र क़ुरआन-मजीद में बार-बार यह आया है कि स्वर्ग के नीचे नहरें वहती हैं। वस्तुतः जो नहरें बागों में वहती हैं वे उन के नीचे नहीं वहतीं। इस के बारे में याद रखना चाहिए कि सांसारिक बागों में जो नहरें वहती हैं वह सरकार अथवा किसी बड़े जमींदार के अधीन होती हैं किन्तु अल्लाह कहता है कि स्वर्ग में बहने वाली नहरें उन में निवास करने वालों के आधिपत्य में होंगी और वे वहाँ के वृक्षों तथा पानियों के भी पूरे-पूरे मालिक होंगे।

4. इस लिए उस से बचने के लिए कोशिश करनी चाहिए।

(क्योंकि) वही संसार के अजाब को प्रारम्भ करता है और (यदि कोई जाति पाप करने से न रुके तो) बार-बार अजाब लाता है ११४।

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي وَيُعِيدُ ⑤

और इस के साथ ही वह अत्यन्त क्षमा करने वाला और बहुत ज्यादा प्रेम करने वाला भी ११५।

وَهُوَ الْعَفُورُ الْودُودُ ⑥

वह अर्श^२ का मालिक और बड़ी शान वाला है ११६।

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ⑦

जिस बात का इरादा कर ले उसे कर के रहने वाला है ११७।

فَعَالٌ لِّبَأْيَرِنْدُ ⑧

क्या तुम्हें सच्चाई के शत्रुओं के सेना-दलों का समाचार नहीं मिला ११८।

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ⑨

अर्थात् फिरऔन और समूद के सेना-दलों का ११९।

فِرْعَوْنُ وَنَمُودُ ⑩

वास्तविकता तो यह है कि इन्कार करने वाले लोंग इन्कार की बीमारी में ग्रसित हैं १२०।

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي كُذِّيبٍ ⑪

हालाँकि अल्लाह उन्हें उन के पीछे से घेरने वाला है १२१।

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ⑫

1. अर्थात् अल्लाह के अजाब देने से यह नहीं समझना चाहिए कि वह दयाहीन है। कुर्बान-मजीद इस बात से भरा हुआ है कि अल्लाह इन्कार करने वाले लोगों पर भी कभी इस लोक में तथा कभी परलोक में दया करना है।

2. अर्श से अभिप्राय अल्लाह की हुकूमत है और बड़ी शान वाले अर्श का मालिक होने से अभिप्राय यह है कि अल्लाह ऐसे विधानों द्वारा संसार में हुकूमत करता है जिस से उस की बड़ी शान जाहिर होती है तथा अत्याचार सिद्ध नहीं होता।

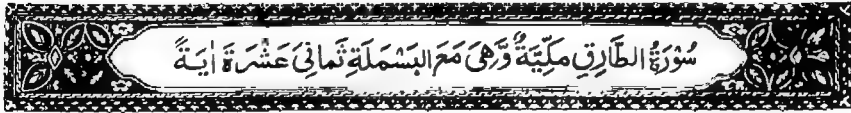
यह भी एक सच्चाई है कि वह कुर्आन (जो इन बातों की सूचना दे रहा है) एक गौरव-शाली कलाम है और हर जगह तथा हर युग में पढ़ा जाने वाला कलाम है । २२।

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ۝

(तथा इस की और विशेषता यह है कि) वह लौहे-महफूज में है । २३। (रकू १/१०)

يُحْفَظُ

فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ۝



सूर: अल्-तारिक

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की अठारह आयतें एक एवं रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

मैं आसमान को तथा प्रातःकाल के नक्षत्र को गवाही के तौर पर पेश करता हूँ । २।

وَالنَّجْمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝

और तुझे किस चीज ने बताया है कि प्रातःकाल का नक्षत्र क्या है ? । ३।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الظَّارِقُ ۝

यह नक्षत्र (वह है) जो बहुत चमकता है । ४।

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝

1. यह अर्थ हम ने कुर्आन शब्द का किया है, क्योंकि इस का अर्थ है वह किताब जिसे सदैव पढ़ा जाए ।

2. अर्थात् कुर्आन क्रियामत तक कायम रहेगा ।

(हम पूरी शक्ति से कहते हैं कि ऐसी) कोई जान नहीं जिस पर एक निरीक्षक (खुदा की ओर से) नियुक्त न हो ।५।

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّنَا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝

अतः मनुष्य को देखना चाहिए कि वह किस चीज से पैदा किया गया है ।६।

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝

वह एक उछलने वाले पानी से पैदा किया गया है ।७।

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝

वह (पानी अथवा मनुष्य) पीठ और सीने (की हड्डियों) के बीच से निकलता है ।८।

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝

वह (खुदा) उस के दोबारा लौटाने पर भी निस्सन्देह सामर्थ्य रखता है ।९।

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۝

उस दिन जब छिपे हुए भेद जाहिर किए जाएंगे ।१०।

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۝

जिस के फलस्वरूप न तो (अपने ऊपर से विपत्ति दूर करने की) कोई शक्ति उस (मनुष्य) के पास रहेगी और न उस का कोई सहायक होगा ।११।

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۝

मैं गवाही के तौर पर उस बादल को पेश करता हूँ जो पानी से भरा हुआ बार-बार बरसता है ।१२।

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝

और उस ज़मीन को भी गवाही के तौर पर पेश करता हूँ जो वर्षा होने के बाद फट कर रोंआँ निकालती है ।१३।

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۝

1. अर्थात् सन्तान पैदा करने वाले यन्त्रों से जो पीठ और सीने की हड्डियों के बीच होते हैं। यह पवित्र कुरआन का कमाल है कि नंगी से नंगी बात को सूक्ष्म संकेत में वर्णन कर देता है।

यह गवाही इस बात पर है कि वह (कुआन)
निस्सन्देह अटल' तथा अन्तिम बात है १९४।

إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ۝

और वह कोई व्यर्थ^२ और कमजोर^३ कलाम
(वाणी) नहीं १९५।

وَمَا هُوَ إِلَّا هَزْلٌ ۝

वे लोग निस्सन्देह इस कुआन के खिलाफ़ बड़े
छल-कपट से काम लेंगे १९६।

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۝

और मैं (खुदा) उन के खिलाफ़ खूब उपाय
करूँगा (और सच्चाई खुल जाएगी) १९७।

وَأَكِيدُ كَيْدًا ۝

अतः (हे रसूल !) इन्कार करने वाले लोगों
को ढील' दो, हाँ ! उन्हें कुछ दिन की और
ढील दो (ताकि वे जो जोर लगाना चाहें
लगा लें) १९८। (रुकू १/११)

۞

فَيَقِيلُ الْكَافِرِينَ آمَهًا لَّهُمْ رُؤْيَا ۝

१. अर्थात् जब अल्लाह ने इस संसार की तृप्ति के लिए वर्षा उतारी है और एक ही बार नहीं
की वल्कि थोड़े-थोड़े समय के बाद वह वर्षा करता रहता है तो यह क्योंकि हो सकता था कि आवश्यकता
पड़ने पर आध्यात्मिक वर्षा न हो जो कुआन या उस का समर्थन करने वाली वहाँ और ईशवाणियाँ हैं ।

२. ऊपर के प्रमाणों से यह भी सिद्ध होता है कि कुआन एक फ़सला करने वाली किताब है क्योंकि
वह प्रत्येक बात को प्रमाणों के साथ वर्णन करता है । यदि उस के प्रमाण सत्य सिद्ध न होंगे तो वह स्वयं
झूठा हो जाएगा और यदि उस के प्रमाण सच्चे होंगे तो वह स्वयं सच्चा सिद्ध हो जाएगा । इस के खिलाफ़
दूसरी किताबें बिना प्रमाण के बात करती हैं इसलिए उन के सच्चे या झूठे होने का अन्तर निकालना
कठिन हो जाता है ।

३. इस स्थान में वादलों और जमीन को पवित्र कुआन की सच्चाई के लिए पेश किया गया है
अर्थात् जिस तरह वर्षा होती है और जमीन रोआँ निकालती है । इसी तरह पवित्र कुआन-मजौद के उतरने
पर बहुत पवित्र और नेक सन्तति पैदा होगी और ऐसी उत्तम सन्तति पैदा होगी जो सिद्ध कर देगी कि
पवित्र कुआन अन्तिम किताब है और इस के बाद किसी और किताब की आशा रखना व्यर्थ है । न तो
इस कुआन में कोई कमजोरी है और न ही कोई निरर्थक बात है । जो बात भी इस में वर्णन हुई है बड़ा
लाभ देने वाली और बड़ी मजबूत है ।

४. इस आयत में बताया गया है कि इन्कार करने वाले लोग कुआन-मजौद के खिलाफ़ हर प्रकार
के उपाय करेंगे, यदि कुआन-मजौद झूठा होता तो कदापि सफल न होता, परन्तु चूँकि वे अल्लाह की ओर
(शेष पृष्ठ १३६५ पर)

سُورَةُ الْأَعْلَى مَكِّيَّةٌ وَهِيَ مِمَّا الْبَسْمَلَةُ عِشْرُونَ آيَةً

सूर: अल् - आला

[यह सूर: मक्की है और विस्मिल्लाह सहित इस की बीस आयतें तथा एक हकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

إِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

हे रसूल ! तू अपने ऊँची शान वाले रब के नाम के बे-ऐब (निष्कलंक) होने का वर्णन कर । २।

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

(वह) जिस ने (मनुष्य को) पैदा किया और उसे बे-ऐब' (निष्कलंक) बनाया । ३।

الَّذِي خَلَقَ فَسُوَّى

(पृष्ठ १३६४ का शेष)

और से है जब वे लोग अल्लाह के कलाम को मिटाने की कोशिश करेंगे तो अल्लाह भी उन्हें मिटाने के उपाय करेगा और इस का परिणाम यही निकलेगा कि अल्लाह विजयी होगा और वे परास्त हो जाएँगे, हूँ ! जैसा कि अल्लाह का नियम है अजाब कुछ देर के बाद आया करता है और इसी की ओर इस आयत में संकेत किया है जिस में कहा है कि हे रसूल इन्कार करने वाले लोगों को ढील दे अर्थात् ढील देने के फल-स्वरूप वे अपना सारा जोर इस्लाम के मिटाने में लगा देंगे और उन्हें यह कहने का अवसर नहीं मिलेगा कि हमें अर्थात् मुसलमानों को विनष्ट करने का समय नहीं मिला । अतः जब उन्हें समय मिल जाएगा तो फिर उन का मुँह बन्द हो जाएगा ।

1. इस आयत में बताया गया है कि मानव-प्रकृति में आध्यात्मिक प्रपत्ति का असीम उत्साह भरा गया है और उसे जिज्ञासा वृत्ति प्रदान की गई है जो इस बात का प्रमाण है कि मानव-जाति की रचना करने वाला बे-ऐब और निर्दोष है । यदि वह स्वयं निर्दोष न होता तथा सारे गुणों का भण्डार न होता तो वह ऐसा मनुष्य कैसे पैदा कर सकता था ।

और जिस ने (उस की शक्तियों का) अनुमान
लगाया और (उन के अनुसार) उसे हिदायत
दी ।४।

وَالَّذِي تَدَارَ فَهْدَى ۝

और जिस ने धरती से चारा निकाला ।५।

وَالَّذِي أَخْرَجَ الرُّعَى ۝

फिर उसे काले रंग का कूड़ा-करकट बना
दिया ।६।

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَخْوَى ۝

(हे मुसलमान !) हम तुझे इस तरह पढ़ाएंगे
कि उस के फलस्वरूप तू भूलेगा नहीं' ।७।

سُقِّرُكَ فَلَا تَسْئَى ۝

सिवाय उस के जिसे अल्लाह भुलाना चाहे^१ ।
वह निस्सन्देह जाहिर को भी जानता है और
उसे भी जो छिपा हुआ है ।८।

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ۝

और (हे मुसलमान !) हम तेरे लिए
(सफलताओं और) आसानियों की प्राप्ती
सहल कर' देंगे ।९।

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ۝

1. अर्थात् कुर्आन-मजीद मुसलमानों के दिलों में इस तरह रचा दिया जाएगा कि उन में से कोई न कोई वर्ग क्रियामत तक इस से बहुत ज्यादा प्रेम करेगा तथा इस से पढ़ने-पढ़ाने में लगा रहेगा । मुसलमानों में सदा ऐसे महापुरुषों का प्रादुर्भाव होता रहेगा जो पवित्र कुर्आन का झण्डा ऊँचा रखेंगे ।

2. इस से विदित होता है कि सच्चाई से दूर अल्लाह नहीं करता बल्कि मनुष्य स्वयं ही सच्चाई से दूर होता है । इसी लिए कहता है कि हमारा काम तो यह है कि हम कुर्आन-मजीद मुसलमानों को सिखाएंगे किन्तु यदि मुसलमानों में से कुछ दुर्भागी उसे भुलाना चाहें तो चूँकि अल्लाह उन के जाहिर तथा उन के अन्दर की बात को जानता है वह उन के इरादा में रोक नहीं बनेगा और कहेगा कि जब यह स्वयं विनष्ट होना चाहते हैं तो होने दो ।

3. इस आयत में बताया गया है कि पवित्र कुर्आन-मजीद जो मानव-प्रकृति के अनुकूल है उस पर चलना कुछ भी कठिन नहीं और यदि कोई व्यक्ति इस पर चलना चाहे तो अल्लाह भी उस की सहायता करता है और उस पर चलना और भी आसान कर देता है ।

अतः तुम भी उपदेश' दो (क्योंकि) सदुपदेश सदा ही लाभदायक सिद्ध होता रहा है। १९०।

فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ⑩

जो (खुदा से) डरता है वह निश्चय ही शिक्षा प्राप्त करेगा। १९१।

سَيَذَكِّرْهُ مَنْ يَخْشَى ⑪

और (इस के खिलाफ़) जो बहुत दुर्भाग्यी होगा वह इस से मुँह मोड़ता रहेगा^२। १९२।

وَيَتَجَبَّرْهَا الْإِشْقَى ⑫

वही जो बहुत बड़ी आग में दाखिल होने वाला^३ है। १९३।

الَّذِي يَصُلِّ النَّارَ الْكُبْرَى ⑬

फिर (उस में दाखिल होने के बाद) न तो मरेगा और न जीवत^४ रहेगा। १९४।

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ⑭

जो पवित्र बनेगा वह निस्सन्देह सफल होगा। १९५।

فَذَافِلَحَ مَنْ تَزَكَّى ⑮

1. अर्थात् जब अल्लाह मनुष्य को हिदायत देता है तो मनुष्य के लिए भी जरूरी है कि वह भी अल्लाह का अनुसरण करते हुए दूसरे मनुष्यों को सदुपदेश देता रहे और यह कभी न समझे कि दुराचारी तथा पथभ्रष्ट व्यक्ति हिदायत नहीं पा सकते बल्कि आशा रखे कि जिस व्यक्ति के दिल में लेश-मात्र भी अल्लाह का भय होगा वह अवश्य उपदेश प्राप्त कर लेगा।

2. अर्थात् वही व्यक्ति पवित्र कुर्आन से मुँह मोड़ेगा जिस के कुकर्मों ने उस के दिल पर मुहर लगा दी होगी।

3. अर्थात् जिस के कुकर्मों के कारण अल्लाह ने फ़ैसला कर दिया होगा कि उसे नरक की आग में डाला जाए।

4. अर्थात् वह अज्ञाब बहुत कठोर होगा उस अज्ञाब को उस की तीव्रता के कारण मृत्यु भी कह सकते हैं तथा जीवन भी, क्योंकि तेज़ जलाने वाली आग के कारण उस का चमड़ा सूखत हो जाएगा और उस की चेतना शक्ति कम हो जाएगी। अतः नरक में मनुष्य की हालत ऐसी होगी कि न वह मुर्दा कहला सकेगा तथा न जीवित।

परन्तु यदि (पवित्र बनने के लिए साथ-साथ)
उस ने अपने रब का नाम भी लिया हो और
नमाज़ पढ़ता रहा हो । १६।

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝

किन्तु (हे विरोधियो !) तुम लोग तो लौकिक-
जीवन को (आखिरत के जीवन पर) प्रधानता
देते हो । १७।

بَلْ تُوْثِرُوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ۝

हालाँकि परलोक (अर्थात् आखिरत का जीवन)
बहुत उत्तम और स्थायी है । १८।

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝

निस्सन्देह यही बात पहली किताबों में भी
लिखी है । १९।

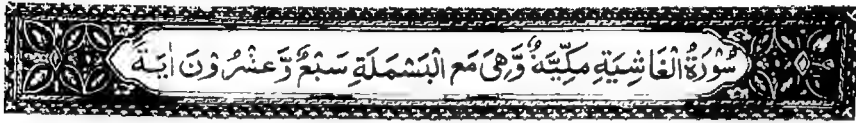
اِنَّ هٰذَا لَفِي الصُّحُفِ الْاُولٰٓئِ ۝

(अर्थात्) इब्राहीम और मूसा की किताबों'
में । २०। (स्कू १/१२)

۞

صُحُفِ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوسٰى ۝

1. अर्थात् यह शिक्षा ऐसी साधारण है कि सारे रसूलों की शिक्षा का जो-जो भाग भी सुरक्षित है उस से कुर्आन का समर्थन होता है । पहले नबियों की शिक्षा को सुरक्षित रखने का बहुत कम प्रयास किया गया है । केवल यहूदियों ने अपनी किताब 'तालमूद' में कुछ नबियों और सुधारकों की शिक्षा को संग्रह करने का प्रयत्न किया गया है । उस के पढ़ने से पता चल सकता है कि कुर्आन-मजीद की अनेक सच्चाईयाँ पहले नबियों द्वारा भी वर्णन होती रही हैं जो इस बात का प्रमाण हैं कि कुर्आन-मजीद के विशेष अंश पहली किताबों में भी मौजूद हैं ।



सूर: अल्-ग़ाशिय:

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की सताईस आयतें एवं एक रुकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

क्या तुम्हें संसार पर छा जाने वाली विपत्ति
का भी समाचार पहुँचा है । २।

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝

उस दिन! जब वह (विपत्ति छा जाएगी) कुछ
चेहरे उतरे हुए होंगे । ३।

وُجُوهٌُ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۝

(वह) परिश्रम कर रहे होंगे और थक कर
चूर हो रहे होंगे । ४।

عَامِلَةٌ تَأْسِبَةٌ ۝

(किन्तु इस परिश्रम से कोई लाभ नहीं होगा)
और वह सम्प्रदाय एक भड़कती हुई आग में
दाखिल होगा । ५।

تَصْلَى نَارًا حَامِيَةً ۝

और उस सारे सम्प्रदाय को खोलते हुए स्रोत
से पानी पिलाया जाएगा । ६।

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ أُثِيَّةٍ ۝

1. यहाँ उस अज्ञात की सूचना दी गई है जो अन्तिम युग में मानव-जाति पर आने वाला है और बताया गया है कि जब वह अज्ञात आएगा तो अपराधी लोगों के चेहरे उतरे हुए और सहेमे हुए होंगे और वे उस विपत्ति से छुटकारा पाने के लिए पूरा जोर लगाएँगे ।

उस को सूखे शिब्रिक' घास के सिवा दूसरा
कोई भोजन नहीं मिलेगा ।७।

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ صَرَجٍ ۝

जो न तो उन्हें हूष्ट-पुष्ट करेगा और न भूख
(के कष्ट) से बचाएगा ।८।

لَا يُسْنُّ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۝

उस दिन कुछ दूसरे चेहरे प्रसन्न होंगे ।९।

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ۝

अपनी पिछली कोशिशों पर सन्तुष्ट होंगे ।१०।

لَسَعِبَهَا لِاصِيَةٌ ۝

ऊँचे स्वर्ग में रह रहे होंगे ।११।

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝

वे उस में कोई व्यर्थ बात नहीं सुनेंगे ।१२।

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً ۝

उस में बहता हुआ एक स्रोत होगा ।१३।

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۝

और उस (स्वर्ग) में ऊँचे सिंहासन भी रखे
होंगे ।१४।

فِيهَا سُرُورٌ مَرْفُوعَةٌ ۝

और पानी पीने के कटोरे रखे होंगे ।१५।

وَآكَوَابٌ مُوضُوعَةٌ ۝

और सहारा लेने वाले तकिये (सहारा लेने
के लिए) पंक्तियों में रखे होंगे ।१६।

وَنَسَارِقٌ مِّصْفُوعَةٌ ۝

और कालीनें बिछी हुई होंगी ।१७।

وَزَرَائِبٌ مُنَبِّوَةٌ ۝

1. अरबी भाषा में 'जरी' और 'शिब्रिक' दो शब्द हैं जिन से अभीष्ट ऐसी घास है जो बिना जड़ के होती है। सूखी घास को 'जरी' और हरी घास को शिब्रिक अर्थात् अमर वेल कहते हैं और इस का विशेष गुण यह है कि इस के खाने से कोई लाभ नहीं होता अर्थात् न तो इस के खाने से मनुष्य के स्वास्थ्य में वृद्धि होती है और न ही वह हूष्ट-पुष्ट हो सकता है। अतः पवित्र कुर्आन ने भी इस का यही अर्थ किया है कि नरक-निवासियों को ऐसे भोजन नहीं मिलेंगे जो स्वास्थ्य वर्द्धक हों बल्कि ऐसे भोजन मिलेंगे जो न तो शक्ति बढ़ाएँगे तथा न उन से भूख ही मिटेगी।

क्या वे बादलों' को नहीं देखते कि वह
किस तरह पैदा किए गए हैं ? १८।

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝۱۸

और आसमान' (को नहीं देखते कि) कैसे
ऊँचा किया गया है । १९।

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ۝۱۹

और पर्वतों' को नहीं देखते कि किस तरह
गाड़े गए हैं । २०।

وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۝۲۰

और जमीन को नहीं देखते कि किस तरह
समतल' बनाई गई है । २१।

وَالِى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۝۲۱

अतः उपदेश दे क्योंकि तू तो केवल उपदेश
देने वाला है । २२।

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝۲۲

1. मूल शब्द 'इबिल' का साधारण अर्थ 'ऊँट' है परन्तु इस शब्द का अर्थ बादल भी शब्दकोश में लिखा है (मुफ़दात) अल्लाह इस आयत में कहता है कि बादल एक स्थान से उठते हैं और सारे संसार में फैल जाते हैं । क्या क़ुर्आन के विरोधी यह भी नहीं समझते कि बादलों को पैदा करने वाला खुदा जिस ने उन के द्वारा सारे संसार में पानी फैला दिया है, क्या क़ुर्आन-मजीद के आध्यात्मिक पानी को सारे संसार में नहीं फैला सकता ?

2. अर्थात् जिस तरह यह आसमान ऊँचा किया गया है इसी तरह आध्यात्मिक आसमान अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम को ऊँचा किया जाएगा ।

3. मूल शब्द 'जबल' का अर्थ पर्वत है और इस का अर्थ बड़े लोग भी होते हैं । चूँकि पहले हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लैम के सहाबा (साथियों) का वृत्तान्त है इस लिए यहाँ जबल से अभीष्ट भी मुसलमानों के बड़े-लोग ही लिए जाएँगे और इस आयत का अर्थ यह होगा कि क्या वे सहाबा को नहीं देखते कि वे किस प्रकार गाड़े हुए हैं अर्थात् शत्रुओं के भयंकर आक्रमणों पर भी अपने स्थान पर डटे हुए हैं और अपने स्थान से इधर-उधर नहीं होते ।

4. इस से वह भू-भाग अभीष्ट है जिस पर सहाबा अपने घोड़े दौड़ाते थे । इस में बताया गया है कि इन्कार करने वाले धरती को नहीं देखते कि वह मुसलमानों के लिए किस तरह समतल बनाई गई है जिधर चाहते हैं धावा मारते हैं और कोई उन के सामने खड़ा नहीं होता ।

तू उन लोगों पर निरीक्षक नियुक्त नहीं है । २३।

لَسْتُ عَلَيْهِمْ مُصْطَفٍ ۝

किन्तु जिस ने पीठ फेर ली और इन्कार किया । २४।

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ۝

इस के परिणाम स्वरूप अल्लाह उसे सब से बड़ा अज़ाब देगा । २५।

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ۝

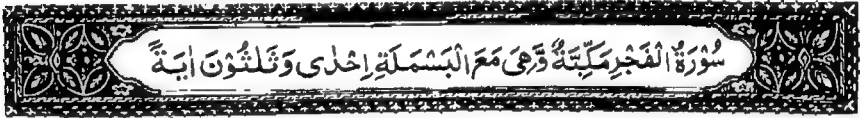
निस्सन्देह उन्हें हमारी ही ओर लौटना है । २६।

إِنَّ الْبَيْنَا أَيَْابُهُمْ ۝

फिर उन से लेखा लेना भी निस्सन्देह हमारा ही काम है । २७। (रकू १/१३)

ع

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ۝



सूर: अल् - फ़ज्र

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की इकतीस आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

मैं गवाही के तौर पर एक आने वाली सुबह को पेश करता हूँ । २।

وَالْفَجْرِ ۝

1. अर्थात् मदीना की ओर हिजरत करने को ।

और दस' रातों को भी ।३।

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝

और एक जुप्त (युग्म) को और एक वत्र (अयुग्म) को ।४।

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝

और (ऊपर वर्णन की हुई दस रातों के बाद आने वाली) रात को जब यह चल' पड़े ।५।

وَالْبَلِّ إِذَا يسَّرَ ۝

क्या इस में बुद्धिमानों के लिए कोई क़सम अर्थात् गवाही) है (या नहीं ?) ।६।

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ ۝

क्या तू जानता है कि तेरे रब्ब ने आद जाति के लोगों से क्या व्यवहार किया ।७।

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝

अर्थात् आद-इरम से जो बड़े-बड़े भवनों वाले थे ।८।

إِزْمَرَدَاتٍ عِبَادٍ ۝

वे लोग जिन के समान कोई जाति उन देशों में पैदा नहीं की गई थी ।९।

الَّتِي لَمْ يَخْلُقْ مِثْلَهَا فِي الْبِلَادِ ۝

और क्या समूद (के वारे में भी तुम्हें कुछ जानकारी है) जो घाटियों में चट्टानें खोद कर (अपने घर) बनाते थे ।१०।

وَسَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝

1. इस सूर: के उतरने के बाद दस वर्ष हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम मक्का नगर में रहे जो कष्ट के वर्ष थे और रात के समान थे । इस के बाद हिज़रत हुई जिस में जुप्त (युग्म) का दूग्य भी था तथा वत्र (अयुग्म) का भी अर्थात् हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम और हज़रत अबूबकर हिज़रत में शामिल थे और अल्लाह जो एक है आसमान से उन के साथ शामिल था (सूर: ताव: आयत 40) ।

2. इस में बताया गया है कि हिज़रत के बाद जब मदीना में कष्टों भरी रात आएगी तो वह जल्दी ही समाप्त हो जाएगी ।

और फिरऔन (के बारे में भी तुम्हें कुछ पता है) जो पर्वतों का मालिक था। १११।

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَارِ ۝

वे (पर्वत) जिन्होंने नगरों में घोर उपद्रव फैला रखा था। १२।

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۝

और उपद्रव में बढ़ते ही जाते थे। १३।

فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ۝

जिस पर तेरे रब्ब ने उन पर अज़ाब का कोड़ा बरसाया। १४।

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۝

तेरा रब्ब निस्सन्देह घात में लगा हुआ है। १५।

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْبُرْصَادِ ۝

अतः (देखो तो) मनुष्य की हालत को कि जब उस का रब्ब उसे परीक्षा में डालता है और उसे आदर प्रदान करता है तथा उसे निअमत देता है तो वह कहता है कि (मैं ऐसी शान वाला हूँ कि) मेरे रब्ब ने भी मेरा सम्मान किया। १६।

فَإِنَّمَا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَ
نَعَّمَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۝

और जब अल्लाह उसे परीक्षा में डालता है और उस की रोज़ी को तंग कर देता है तो वह कहता है कि मेरे रब्ब ने (अकारण) मेरा निरादर किया। १७।

وَإِنَّمَا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ۖ فَيَقُولُ
رَبِّي أَهَانَنِ ۝

(अल्लाह अकारण ही दण्ड नहीं देता) बल्कि (अपराध तुम्हारा अपना है कि) तुम अनाथ का आदर नहीं करते थे। १८।

كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ۝

१. पर्वतों से अभिप्राय सरदार हैं और भाव यह है कि फिरऔन के सरदार लोग जो पर्वत कहलाने के योग्य थे तथा मिन्न के अनुशासन को अपने बल-बूते और शक्ति में चला रहे थे।

और न निर्धन को भोजन कराने की एक-दूसरे को प्रेरणा दिलाते थे । १९।

وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۝

और विसर्ग का धन सारे का सारा (भोग-विलास में) उड़ा देते थे । २०।

وَتَأْكُلُونَ الشَّرَآءَ أَكْلًا لَّبَآءٍ ۝

और तुम धन से बहुत ज्यादा प्रेम करते थे । २१।

وَتُحِبُّونَ الْبَنَالَ حُبًّا جَبَّآ ۝

सुनो ! जब जमीन को टुकड़े-टुकड़े कर दिया जाएगा २ । २२।

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۝

और तेरा रब्ब इस शान में आएगा कि फ़रिश्ते पंक्ति-बद्ध हो कर खड़े होंगे । २३।

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝

और उस दिन नरक निकट लाया जाएगा ।

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ

1. मरने वाला जो धन छोड़ जाता है वह विसर्ग का धन कहलाता है ।

2. अर्थात् इन्कार करने वाले लोगों में फूट पड़ जाएगी और वे अलग-अलग हो जाएंगे या मुसलमान जिन क्षेत्रों में विजय प्राप्त करेंगे उन में रहने वाली जातियों में फूट पड़ जाएगी तथा वे संगठित हो कर मुसलमानों का मुकाबिला नहीं कर सकेंगे ।

3. अर्थात् अल्लाह और उस के फ़रिश्ते जब इन्कार करने वाले लोगों की ओर आते हैं तो अजाब ले कर उतरते हैं (देखिए सूर: हश्म आयत 3 और सूर: बक्रर: आयत 211) ऐसा ही उस समय होगा और अल्लाह का आना तथा फ़रिश्तों का आना बताएगा कि उन लोगों का विनाश होने वाला है । इतिहास में आता है कि बद्र नामक युद्ध के अवसर पर इन्कार करने वालों ने फ़रिश्तों को देखा था जो उन पर तलवारें चलाते थे तथा उन पर पत्थर बरसाते थे और उन्हें उन फ़रिश्तों को साक्षात् देखने का इतना विश्वास था कि जब बाद में मुसलमान उन से मिले तो उन्होंने उन से कहा कि तुम्हारे पहलू में इस प्रकार की बर्तन पहने हुए युद्ध में एक सवार लड़ रहा था और उस सहावी ने भी उस का अनुमोदन किया कि हाँ ! मैं ने भी देखा था । प्रतीत होता है कि बद्र के अवसर पर यह कश्की दृश्य मोमिनो तथा इन्कार करने वालों को दिखाया गया था ।

4. अर्थात् वह दण्ड भोगने का दिन होगा और इन्कार करने वालों को नरक दिखाई देने लग जाएगा ।

उस अज़ाब के समय मनुष्य चाहेगा कि वह उपदेश हासिल करे किन्तु वह समय उपदेश से पूरा-पूरा लाभ उठाने का नहीं होगा। १२४।

الْإِنْسَانُ وَآتَىٰ لَهُ الذِّكْرَ ۚ

वह कहेगा काश ! मैं ने अपने इस जीवन के लिए कुछ आगे भेजा होता। १२५।

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ۚ

अतः उस दिन अल्लाह के अज़ाब जैसा उसे कोई अज़ाब नहीं देगा। १२६।

يَوْمَئِذٍ يَعْلَبُ عَدَاوَةَ أَحَدٍ ۚ

और न उस की पकड़ जैसी कोई और पकड़ होगी। १२७।

وَلَا يُؤْنِسُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ۚ

हे वह जान जिसे शान्ति प्राप्त हो चुकी है। १२८।

يَا تَيْتَهَا النَّفْسُ الْمَطْمَئِنَّةُ ۚ

अपने रज्ज की ओर लौट आ (इस हालत में

الْإِنْسَانُ إِلَىٰ رَبِّكَ رَاغِبٌ ۚ

१. अल्लाह की भेजी हुई किताबों में सदा दया की शिक्षा दी जाती है। फिरौन आखिरी समय में ईमान लाया तो उस के बारे में भी यही आदेश हुआ कि हम तुम्हारी सारी प्रार्थना तो स्वीकार नहीं कर सकते किन्तु तुम्हारे शरीर को सुरक्षित रखेंगे। (सूर: यूनुस आयत ९३)

यही हालत मक्का-निवासियों की हुई जब मक्का पर विजय पा ली गई तो हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लम ने घोषणा कर दी कि अब तुम्हें कोई लानत-मुलामत नहीं की जाती और तुम्हें क्षमा दी जाती है। इस का भाव यही था कि वे क़त्ल और मौत के अज़ाब से बचाए गए हैं किन्तु उन को वह पद प्राप्त नहीं हुआ जो सब से पहले ईमान लाने वाले सहाबा को प्राप्त हुआ था। अल्लाह पवित्र कुर्आन में कहता है कि जो लोग मक्का की विजय के बाद ईमान लाए वे उन लोगों के बराबर नहीं हो सकते जो उस में पहले ईमान लाए थे। (सूर: हदीद आयत ११)

२. अर्थात् परिणाम निकलने के समय चाहे इस लोक में निकले अथवा परलोक में वही कर्म मनुष्य के काम आते हैं जो वह पहले कर चुका है।

३. इस में बताया गया है कि कामिज और पूरा सन्तोष अल्लाह के मिलाप से ही प्राप्त होता है और मिलाप उस सहयोग का नाम है कि अल्लाह की ओर से जो कुछ आए उसे मानव सहर्ष स्वीकार करे और मनुष्य जो काम भी करे वह अल्लाह को प्यारा लगे।

कि तू उस से प्रसन्न और वह तुझ से प्रसन्न
है । २९।

مَرْحُومَةً ۞

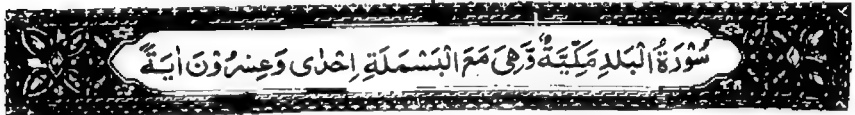
फिर (तेरा रब्ब तुझे कहता है कि) आ ! मेरे
(विशेष) बन्दो और भक्तों में दाखिल हो
जा । ३०।

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۞

और आ ! मेरे स्वर्ग में भी दाखिल हो
जा । ३१। (रुकू १/१४)

۞

وَادْخُلِي جَنَّاتٍ ۞



सूर: अल्-बलद

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की इक्कीस आयतें एवं एक रुकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

(सुन लो ! तुम्हारी बात भूठी है) मैं इस
बस्ती (मक्का) को तेरी सच्चाई के तौर पर
पेश करता हूँ । २।

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝

और (कहता हूँ कि हे मुहम्मद !) तू (एक
दिन) फिर इस बस्ती (मक्का) में वापस आने
वाला है । ३।

وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝

1. जब मनुष्य ऊपर बताए गए स्थान तक पहुँच जाता है तो अल्लाह कहता है कि तू मेरे विशेष
भक्तों में शामिल हो गया है जो निस्सन्देह और निश्चय ही स्वर्ग में जाएँगे ।

और पिता' को भी और पुत्र को भी (गवाही के तौर पर पेश करता हूँ) । ४।

وَالِدٍ وَمَا وَلَدٌ

हम ने निस्सन्देह मानव-जाति को परिश्रम के वशीभूत बनाया^२ है । ५।

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ

क्या वह यह समझता है कि उस पर किसी का जोर नहीं चलेगा ? । ६।

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يُقَادَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

वह कहता है कि मैं ने तो ढेरों-ढेर धन जुटा^३ दिया है । ७।

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا بَنْدًا

क्या वह यह समझता है कि उसे कोई देखने वाला नहीं^४ है ? । ८।

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ

१. यहाँ पिता और पुत्र से तात्पर्य हजरत इब्राहीम और हजरत इस्माईल हैं जिन्होंने मक्का-वस्ती का निर्माण किया था । वे दोनों भी हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लैहि अलैहि वसल्लैम की सच्चाई के गवाह हैं क्योंकि उन दोनों ने मक्का की आधार-भूत गिला रखते समय यह प्रार्थना की थी कि इस में पवित्र करने वाले लोग आ कर वसें, किन्तु हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लैम के समय में उस में अनेकेश्वरवादी बस रहे थे । अतः यह बात जरूरी थी कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लैम विजय प्राप्त करें और हजरत इब्राहीम और हजरत इस्माईल की भविष्यवाणी भी पूरी हो जाए ।

२. अर्थात् मक्का की विजय आमानी से सम्भव नहीं बल्कि इस के लिए घोर परिश्रम की आवश्यकता होगी ।

३. अर्थात् चाहे ढेरों-ढेर धन-दौलत इस्लाम को मिटाने के लिए जुटा दें फिर भी इस्लाम विजयी होगा और वे असफल रहेंगे ।

४. अर्थात् परिणाम तो अल्लाह पैदा करता है । सामारिक साधनों से परिणाम नहीं निकलते । इस लिए जब अल्लाह देख रहा है कि उन के दिलों में शिर्क और इन्कार है और वे अच्छे कर्म दिखावे के लिए करते हैं तो निस्सन्देह अल्लाह उन के कर्मों के कारण उन्हें मुख नहीं देगा बल्कि उन को अज्ञाव ही देगा ।

क्या हम ने उस के लिए दो आँखें पैदा नहीं कीं ? १९।

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ۝

और जवान भी तथा दो होंठ भी पैदा नहीं किए ? १९०।

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ۝

फिर हम ने उसे (हिदायत तथा गुमराही के) दोनों रास्ते भी बता दिए हैं १९१।

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ۝

परन्तु वह फिर भी शिखर पर न चढ़ा १९२।

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ۝

और तुझे किस ने बताया है कि शिखर क्या है (और किस चीज का नाम है) ? १९३।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ۝

(शिखर पर चढ़ना दास की) गर्दन छड़ाना है ।
(अर्थात् उसे स्वतन्त्र कराना है) १९४।

فَكَرَبَّةٍ ۝

या भूख के दिन भोजन कराना है १९५।

أَوْ اَضْعُمِّيْ يَوْمَ ذِي مَسْجَبَةٍ ۝

1. अर्थात् दिल की आँखें जिस से वह सच्चाई को समझ सकता है ।

2. अर्थात् जवान और होंठों से अपनी शंकाओं को प्रकट करे और इस तरह शंका-समाधान के बाद अपने दिल को पवित्र करे ।

3. अर्थात् पवित्र कुरआन ने स्पष्ट कर दिया है कि हिदायत क्या है और गुमराही क्या है । इस के बाद भी यदि कोई व्यक्ति गुमराही की ओर जाए तो यह उस का अपना दोष है क्योंकि अल्लाह ने आध्यात्मिक आँखें भी दी हुई हैं और यदि आँख से कोई चीज दीख न पड़े तो जवान और ओंठों से पूछ कर वह अपनी शंकाओं को दूर कर सकता है और इस तरह उन के सारे व्हाने तोड़ दिए हैं और अल्लाह का कलाम तथा ईशवाणी उतार कर उन पर स्पष्ट कर दिया है कि हिदायत क्या है तथा गुमराही क्या है । आध्यात्मिक आँखें दे कर उन्हें इस बात की शक्ति दे दी है कि ईशवाणी के गुणों को पहचान सकें और जवान तथा हिदायत दे कर इस योग्य बनाया है कि यदि ईशवाणी का कोई भाग समझ में न आए तो दूसरे लोगों से पूछ कर उस को समझ लें ।

1. अर्थात् इतने अनेक साधनों के होते हुए फिर भी इन्कार करगे वाला मनुष्य उन्नति के शिखर पर न चढ़ सका बल्कि गुमराही के गढ़े में गिरा रहा ।

अनाथ को जो नातेदार' हो । १६।

يَتِيمًا ذَا صُفْرَةٍ ⑥

या असहाय को जो धरती पर गिरा^२ हुआ हो । १७।

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ⑥

फिर (शिखर पर चढ़ना यह था कि इन कामों के सिवा) यह उन में से बन जाता जो ईमान लाए तथा जिन्होंने परस्पर एक दूसरे को धैर्य धारण करने का उपदेश दिया और एक-दूसरे को दया करने का उपदेश^३ दिया । १८।

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا
بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ⑥

यही लोग तो बरकत वाले होंगे । १९।

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْيَمِينَةِ ⑥

और जिन्होंने हमारी आयतों का इन्कार किया वे दुर्भाग्यशाली होंगे । २०।

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الشِّمَةِ ⑥

उन पर भट्टी की आग का दण्ड उतरेगा । २१।
(रुकू १/१५)

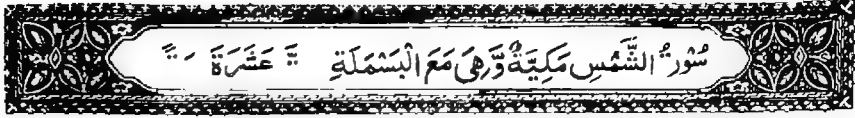
عَلَيْهِمْ

نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ⑥

1. अर्थात् आध्यात्मिक उन्नति तभी मिलती है जब मानव संसार में दासता को मिटा दे अथवा दरिद्रता को दूर करे और इसी तरह अनाथों तथा असहाय लोगों की सुख-मुविधा का प्रबन्ध करे ।

2. अर्थात् ऐसा असहाय व्यक्ति जिस का कोई सहायक न हो क्योंकि जिस के मित्र होते हैं यदि वह धरती पर गिर भी जाए तो उस के मित्र उसे सहारा दे कर उठा लेते हैं । यह दरिद्र जिस को उठाना मुसलमानों का कर्त्तव्य है वह दरिद्र और असहाय है जिस का कोई भी सहायक नहीं होता वह यदि गिर जाता है तो उस को उठाने वाला कोई नहीं होता ।

3. शिखर पर चढ़ने का कुछ स्पष्टीकरण पहले किया गया है अब कुछ और खोल कर वर्णन करता है और बताता है कि केवल शुभ-कर्म ही लाभ-प्रद नहीं होते जब तक कि मनुष्य ईमान न लाए और फिर केवल स्वयं अपने ईमान लाने पर ही सन्तुष्ट न हो बल्कि दूसरों को भी ईमान लाने और शुभ-कर्म करने की प्रेरणा देता रहे ।



सूर: अल् - शम्स

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की सोलह आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं सूर्य को गवाही के रूप में पेश करता हूँ और जुहा के समय को भी अर्थात् जब वह चढ़ने के बाद ऊँचा होता जाता है । २।

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ②

और चन्द्रमा को जब वह सूर्य के पीछे आता है । ३।

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ③

और दिन^२ को (भी गवाही के रूप में पेश करता हूँ) जब वह उस (सूर्य) को जाहिर कर देता है । ४।

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ④

1. अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम को इस्लाम की सच्चाई के लिए गवाह के रूप में पेश करता हूँ क्योंकि वह उदय होने के बाद साधारण और नीच अवस्था से असाधारण और बहुत ऊँची अवस्था को पहुँच जाएँगे और सदा रहने वाली एक किताब संसार के सामने पेश कर के अपने-आप को सूर्य सिद्ध करेंगे ।

2. अर्थात् अल्लाह उन मुजद्दिदों और सुधारकों को हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की सच्चाई के लिए पेश करता है जो आप के बाद आएँगे, क्योंकि वे आने वाले जो कुछ हासिल करेंगे हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का अनुसरण करने से हासिल करेंगे ।

3. यहाँ दिन को गवाही के रूप में पेश किया गया है जब वह सूर्य को जाहिर कर देता है । भाव यह है कि जब इस्लाम की उन्नति का समय आएगा जो दिन के समान होगा तो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की सत्ता उत्तरोत्तर स्पष्ट होती चली जाएगी ।

और रात' को भी (गवाही के रूप में पेश करता हूँ) जब वह उस (सूर्य) के प्रकाश को आँखों से ओझल कर देती है ।१।

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ۝

और आसमान^२ को और उस के बनाए जाने को भी ।६।

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ۝

और ज़मीन को भी तथा उस के बिछाए जाने को भी (गवाही के रूप में पेश करता हूँ) ।७।

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ۝

और मानव की आत्मा को भी और उस के दोष^३ रहित बनाए जाने को भी (गवाही के रूप में पेश करता हूँ) ।८।

وَالنَّفْسِ وَمَا سَوَّاهَا ۝

कि उस (अल्लाह) ने (मनुष्य पर) उस की कुर्कमी (की राहों को भी) और उस की नेकी और संयम (की राहों) को भी अच्छी तरह खोल दिया है ।९।

فَاللَّهِهَا فُجْرَهَا وَتَقْوَاهَا ۝

१. अर्थात् उस समय को गवाही के रूप में पेश करता हूँ जब कि संसार में अधर्म का अन्धकार फैल जाएगा। उस समय हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का प्रकाश संसार वालों की दृष्टि से ओझल हो जाएगा।

२. इस आयत में यह बताया गया है कि इस्लाम की उन्नति निस्सन्देह हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के प्रकाश को प्रकट करने वाली होगी और इस्लाम की अवनति हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के प्रकाश को लोगों की दृष्टि से छिपा देगी, किन्तु आममान और उस के बनाए जाने की हिम्मत बता रही हैं कि सच्चाई सदैव विजयी होती रहेगी चाहे इस लोक में चाहे परलोक में। अतः अस्थायी रोक से व्याकुल नहीं होना चाहिए।

३. इस आयत में इस ओर संकेत किया गया है कि मानव-प्रकृति को अल्लाह ने पवित्र बनाया है। अतः यह बात असम्भव है कि सारा संसार या संसार का कुछ भाग सदा के लिए हिदायत पाने से वञ्चित हो जाए।

अतः जिस ने इस (जान) को पवित्र किया वह
तो (समझो कि) सफल हो गया । १०।

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۝

और जिस ने उस को मिट्टी में गाड़ दिया
(समझ लो कि) वह असफल हो गया । ११।

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ۝

समूद जाति ने अपनी घोर उद्दण्डता के कारण
समय के नबी को झुठलाया था । १२।

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۝

उस समय जब कि उम की जाति में से सब
से बड़ा दुर्भाग्यशाली उस (समय के नबी) के
विरोध के लिए खड़ा हुआ । १३।

إِذِ ابْتِغَتْ أَشْقَاهَا ۝

इस पर उन (अर्थात् समूद की जाति) को
अल्लाह के रसूल (सालिह) ने कहा कि
अल्लाह के लिए वक्फ़ (समर्पण) की हुई
ऊँटनी से बचते रहो और इसी तरह उस के
पानी पिलाने के मामले में भी हर प्रकार
की उद्दण्डता छोड़ दो । १४।

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۝

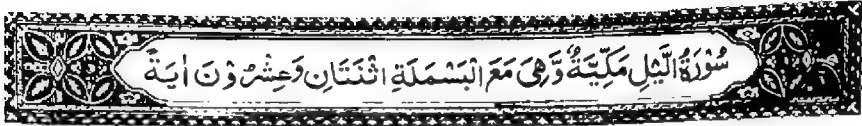
किन्तु उन्होंने ने उस नबी की बात न मानी
बल्कि उसे झुठलाया और (वह) ऊँटनी (जिस
से बचते रहने का उन्हें आदेश दिया गया
था उस) की कूँचें काट दीं जिस के कारण
अल्लाह ने उन्हें मलियामेट करने का फ़ैसला
कर दिया और ऐसे उपाय किए कि उसी
तरह हो भी गया । १५।

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهُمَا ۖ فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ
رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۝

और वह (इसी तरह) इन (मक्का-निवासियों)
के परिणाम की भी कोई परवाह नहीं करेगा ।
। १६। (रुकू १/१६)

۝

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۝



सूर: अल् - लैल

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की बाईस आयतें एवं एक रकू है।]

मैं अल्लाह का नाम लेकर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं रात को गवाही के रूप में पेश करता हूँ जब वह ढाँप' ले। २।

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ②

और दिन^२ को भी (मैं गवाही के रूप में पेश करता हूँ) जब वह खूब अच्छी तरह प्रकाशमान हो जाए। ३।

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ③

और नर तथा मादा^३ के पैदा होने को भी (गवाही के रूप में पेश करता हूँ)। ४।

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ④

1. अर्थात् जब भी संसार में धार्मिक अन्धकार छा जाता है। यदि कोई समझ से काम ले तो उसे विदित हो जाएगा कि वे ही दिन ऐसे होते हैं जब कि यह संसार सुधारकों से खाली होता है।

2. अर्थात् जब कभी संसार में सदाचार और नेकी का युग आए तो विचार करने से अच्छी तरह मालूम हो जाएगा कि इस युग में सुधारकों ने प्रयत्न कर के इस्लाम का नूर लोगों के दिलों में दाखिल कर दिया है।

3. अर्थात् मानव समाज में कुछ लोग ऐसे होते हैं जो लोगों को सम्मार्ग पर चलने का उपदेश देते हैं। वह 'नर' कहलाने के अधिकारी होते हैं तथा कुछ लोग ऐसे होते हैं जो उन के उपदेश से प्रभावित हो कर सम्मार्ग पर चल पड़ते हैं मानों वे लोग 'मादा' का गुण रखते हैं।

कि तुम्हारी कोशिशें निस्सन्देह भिन्न-भिन्न हैं। १५।

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ⑤

अतः जिस ने (अल्लाह की राह में दान) दिया और संयम धारण किया। १६।

فَأَمَّا مَنْ آغَظَ وَآفَقَ ⑥

और नेक बात की पुष्टि की। १७।

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ⑥

उसे तो हम अवश्य ही आसानी के अवसर प्रदान करेंगे। १८।

فَسَيَسِّرُهُ لِيُيسِّرَ ⑥

और ऐसा (व्यक्ति) जिस ने कन्जूसी से काम लिया और बे-परवाही की। १९।

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ⑦

और नेक बात को झुठलाया। १०।

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ⑦

उसे हम कष्ट (का सामान) पहुँचाएँगे। ११।

فَسَيَسِّرُهُ لِّلْعُسْرَى ⑦

और जब उस का नाश होगा तो उस का धन उसे कोई लाभ न पहुँचा सकेगा। १२।

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ⑦

हिदायत देना निस्सन्देह हमारे ही जिम्मा है। १३।

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ⑧

और हर बात का अन्त और आदि हमारे ही अधिकार में है। १४।

وَأَنَّ لَنَا الْآخِرَةَ وَالْأُولَى ⑧

अतः याद रखो कि मैं ने तो तुम को एक भड़कती हुई आग से सावधान कर दिया है। १५।

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ⑧

1. अर्थात् मुसलमानों और इन्कार करते वालों की कोशिशें भिन्न-भिन्न हैं। हम में से एक तो हिदायत के लिए कोशिश कर रहा है तथा दूसरा गुमराही के लिए कोशिश कर रहा है।

उस में सिवाय किसी दुर्भाग्यशाली के और कोई दाखिल नहीं होगा। १९६।

لَا يَصْلُهَا إِلَّا الْأَشَقَى ۝

(ऐसा दुर्भाग्यशाली) जिस ने सच्चाई को भुठलाया और सच से मुँह मोड़ लिया। १९७।

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝

और जो बड़ा संयमी होगा वह अवश्य उस से दूर रखा जाएगा। १९८।

وَيُجَنَّبُهَا الْأَتَقَى ۝

(ऐसा संयमी) जो अपना धन (इस लिए अल्लाह की राह में) देता है कि (उस से) आध्यात्मिक पवित्रता ग्रहण करे। १९९।

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ۝

और किसी का उस पर उपकार नहीं होता जिस का बदला उतारने का उसे विचार हो। २००।

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى ۝

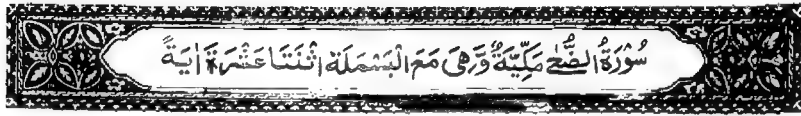
हाँ! परन्तु अपने गौरवशाली रव्व की प्रसन्नता हासिल करना (उस का उद्देश्य होता है)। २०१।

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝

और वह (अल्लाह) अवश्य उस से प्रसन्न हो जाएगा। २०२। (रुकू १/१७)

الر

وَلَسَوْفَ يَرْضَى ۝



सूर: अल् - जुहा

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की बारह आयतें एवं एक रुकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं दिन को (गवाही के रूप में पेश करता हूँ) जब वह रोशन^१ हो जाए । २।

وَالضُّحَى ②

और रात^२ को भी (गवाही के रूप में पेश करता हूँ) जब उस का अन्धकार चारों ओर फैल जाए । ३।

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى ③

कि न तेरे रव्य ने तुझे छोड़ा^३ है और न वह तुझ से अप्रसन्न हुआ है । ४।

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى ④

1. अर्थात् जब भी इस्लाम की प्रगति होगी हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम की सच्चाई जाहिर हो जाएगी ।

2. अर्थात् जब कभी धर्म में दीर्घ काल के लिए कमजोरी पैदा होगी तो यह सिद्ध हो जाएगा कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम के नूर के प्रसार में कुछ बाधाएँ पैदा हो गई हैं इसलिए संसार उन के नूर से पूर्ण रूप से लाभ नहीं उठा रहा है ।

3. इस में बताया गया है कि संसार में अन्धकार का ध्वा जाना इस बात का प्रमाण नहीं होगा कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम बूढ़े हैं बल्कि इस बात का प्रमाण होगा कि मानव-प्राणी में विकार आ गया है और उस के मुधार के लिए नया सूर्य (मुधारक) उदय होने वाला है जो फिर से इस्लाम को विजयी कर देगा ।

और तू देख कि तेरी हर बाद में आने वाली
घड़ी पहली से श्रेष्ठतर^१ होती है।५।

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ۝

और अवश्य तेरा रब्ब तुझे वह कुछ दे कर
रहेगा जिस पर तू प्रसन्न^२ हो जाएगा।६।

وَأَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ۝

क्या (इस जीवन में उस का व्यवहार तेरे
साथ असाधारण नहीं रहा और) उस ने तुझे
अनाथ पा कर (अपनी छाया के नीचे) स्थान
नहीं दिया।७।

أَلَمْ يَجِدَكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝

और उस ने जब तुझे (अपनी जाती के प्रेम में)
मुग्ध^३ पाया तो उन के सुधार की ठीक राह
तुझे बता दी।८।

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝

और तुझे जब बहुत वाल-बच्चों वाला पाया
तो (अपनी कृपा से) धनवान बना दिया।९।

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝

१. अर्थात् जब भी संसार में कोई विकार पैदा होता है तो अल्लाह तेरा समर्थन करने वाले व्यक्ति खड़े कर देता है और क्रियामत (महाप्रलय) तक खड़े करता रहेगा। यह इस बात का प्रमाण होगा कि तू सच्चा है।

२. इस से तात्पर्य यह है कि जब अन्त तक तुझे सफलता ही प्राप्त होती जाएगी तो तेरी प्रसन्नता में क्या सन्देह हो सकता है।

३. कुछ भाष्यकारों ने लिखा है कि मूल शब्द 'जाल्लुन' का अर्थ यह है कि तू पथ-भ्रष्ट एवं गुमराह था। अतः हम ने तुझे हिदायत दी। परन्तु शब्द कोष 'मुफदाते रागिब' में इस का अर्थ प्रेम में मुग्ध होना भी लिखा है। अतः इस के अनुसार आयत का भाव यह हुआ कि हे रसूल तू अपनी जाति के लोगों की हिदायत पाने की इच्छा में मुग्ध था। अतः हम ने तुझे वह राह बता दी जिस से तू अपनी जाति का सुधार कर सके।

अतः (इन उपकारों के फलस्वरूप) तू भी
अनाथों को उभारने में लगा' रह। १०।

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ①

और तू माँगने वालों को न झिड़क। ११।

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ②

और तू अपने रब्ब की निअमत^२ की अवश्य
ही चर्चा करता रह। १२। (स्कू १/१८)

عُ

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ③



सूर: अलम् - नश्रह

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित]
इस की नी आयतें एवं एक स्कू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ④

१. अर्थात् उन अनाथों की हालत ऐसी न हो कि वे समझें कि उन का पालन-पोषण लोगों के दान से हो रहा है। जिस से उन का साहस दब जाए। बल्कि लोग उनका पालन-पोषण अपने नातेदारों की तरह करें जिस से उन का साहस ऊँचा रहे। जैसा कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के साथ हुआ, यद्यपि आप भी अनाथ थे, परन्तु आप को आप के दादा और चाचा ने पुत्रों से भी अच्छा रखा। अतः अल्लाह आदेश देता है कि ऐसी कोशिश करो कि लोग अनाथों को अपने नातेदारों की तरह समझें ताकि उन में उत्साह-हीनता का विचार पैदा न हो, बल्कि उन का साहस सदा बढ़ता रहे।

२. सांसारिक निअमतें तो निश्चय ही आप को शासक हो जाने के बाद बहुत मिल गई थीं जिन का प्रकाशन आप मुसलमान जनता की सहायता कर के किया करते थे, किन्तु यहाँ विशेष रूप से यह वर्णन है कि अल्लाह ने पवित्र क़ुरआन के रूप में जो निअमत तुझे दी है उसे सारे संसार में फैलाता रह।

क्या हम ने तेरे लिए तेरे सीने को खोल नहीं दिया ? १२।

الْمَشْرَحَ لَكَ صَدْرَكَ ۝

और तेरे इस बोझ को तुझ पर से उतार कर फेंक नहीं दिया १३।

وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ۝

ऐसा बोझ' जिस ने तेरी कमर तोड़' रखी थी १४।

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝

और तेरे जिक्र को भी हम ने ऊँचा कर दिया है १५।

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝

अतः याद रखो कि इस तंगी के साथ एक बड़ी सफलता नियत है १६।

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

हाँ ! निस्सन्देह इस तंगी के साथ एक और भी बड़ी सफलता' (निश्चित) है १७।

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

1. अर्थात् कानिल शरीर (कुर्आन) तुझ पर उतार दी है ताकि तू अल्लाह की हिदायत की रोशनी में चले और आश्चर्य चकित न हो ।

2. आप इसी व्याकुलता में 'हिरा' नामक गुफा में जाते थे कि मैं अपनी बुद्धि से अल्लाह को पाने तथा मानव समाज का सुधार करने में कैसे सफल हो सकता हूँ । अल्लाह ने अपनी विशेष हिदायत अर्थात् पवित्र कुर्आन द्वारा आप की व्याकुलता को दूर कर दिया । इस का विवरण सूर: 'अलक़' में आता है ।

3. मूल शब्द 'युस्र'—आसानी से इस ओर संकेत किया गया है कि वह बार-बार आएगी, परन्तु उस-तंगी के बारे में बताया है कि वह एक निश्चित समय तक रह कर दूर हो जाती है । इस आयत में यह भविष्यवाणी की गई है कि हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम पर संकट का कोई ऐसा समय नहीं आएगा जो स्थायी होगा । किन्तु मुख के समय ऐसे आएँगे जो स्थायी कहला सकेंगे । अतः मक्का और अरब के लोगों का आठ वर्ष के भीतर विनाश हो गया, किन्तु हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने जय मक्का पर विजय प्राप्त की और इस्लामी राज्य की आधारभूत शिला रखी गई तथा मुसलमानों के लिए आसानी की राहें खुली तो यह राज्य विभिन्न रूपों में बदलता हुआ आज तक चला आ रहा है और इसी युग से कई एक देशों में इस्लामी राज्य की स्थापना हो गई है ।

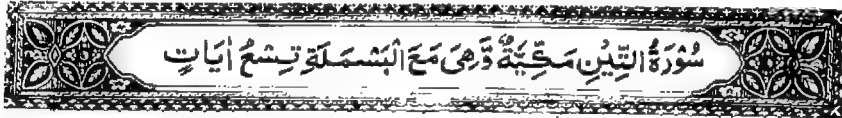
अतः जब भी तुझे समय^१ मिले तो (अल्लाह से मिलने के लिए) फिर कोशिश में लग जा ।८।

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝

और तू अपने रव्व की ओर ध्यान दे ।९।
(रुकू १/१९)

۝

وَالِلَّهِ رُفُودُكَ فَارْغَبْ ۝



सूर: अल्-तीन

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की नौ आयतें एवं एक रुकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

मैं अंजीर^२ को और जैतून^३ को गवाही के रूप में पेश करता हूँ ।२।

وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ ۝

१. अर्थात् जब भी तुझे शासन-सम्बन्धी कामों और मुसलमानों की शिक्षा-दीक्षा से फुरमत मिले तो आध्यात्मिक यात्रा में लग जा क्योंकि वह तेरी न समाप्त होने वाली यात्रा है और उस से फुरमत मिलने का कोई प्रश्न ही नहीं ।

२. 'अंजीर' शब्द से हज़रत आदम की ओर संकेत किया गया है जो यह है कि मानव-प्रकृति को उत्तम रूप में पैदा किया है क्योंकि हज़रत आदम के बारे में बाइबिल में लिखा है कि हज़रत आदम को अल्लाह ने अपने रूप पर बनाया ।

(उत्पत्ति १)

पवित्र कुर्आन में आया है कि अल्लाह ने उस को अपना खलीफ़ा (अधिनायक) बनाया है । अतः दोनों किताबों की सहमती से पता चलता है कि आदम की सन्तान उस के गुण ले कर नेक और सदाचारी पैदा होगी तथा उस की उत्पत्ति में बुराई की जड़ नहीं आएगी बल्कि नेकी की जड़ आएगी । इसी की ओर संकेत करने के लिए अंजीर को गवाही के रूप में पेश किया गया है ।

३. जैतून का वर्णन इस लिए किया गया है कि जैतून की शाखा हज़रत नूह की घटना को याद

(शेष पृष्ठ १३९२ पर)

और इसी तरह सीनीन' पर्वत को ।३।

وَطُورِ سَيْنِينَ ۝

और इस शान्तिमय-नगर^२ मक्का को भी ।४।

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝

(यह सभी गवाहियाँ बताती हैं कि) निस्सन्देह हम ने मानव को अच्छी से अच्छी अवस्था में पैदा किया है ।५।

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝

(पृष्ठ १३९१ का शेष)

दिलाती है । तीरात में लिखा है कि हजरत नूह की नौका जब 'जूदी' अर्थात् 'अरारात' पर पहुँची तो हजरत नूह ने विभिन्न प्रकार के पक्षियों को छोड़ा ताकि वे पता लगा कर आएँ कि कहीं धरती भी दिखाई देती है या नहीं । अन्त में उन्होंने ने कवूतरी छोड़ी जब वह लौट कर आई तो उस के मुँह में जैतून की ताजा पत्ती थी जिस से हजरत नूह ने समझ लिया कि अब अल्लाह की कृपा हो गई है और धरती दिखाई देने लग गई है फिर ऐसा हुआ कि वह अपने माथियों के साथ वहाँ उतर गए । जहाँ हजरत नूह की नौका रुकी थी उस स्थान का नाम पवित्र क़ुर्आन-मजीद ने 'जूदी' रखा है और वाइविल ने 'अरारात' रखा है । शब्दकोष देखने से ज्ञात होता है कि इन दोनों शब्दों के अर्थों में कोई भेद नहीं । अरारात अरबी शब्द है । हजरत नूह चूँकि इराक निवासी थे इस कारण उन के लिए इस शब्द का उच्चारण सरल था और जूदी का अर्थ दया एवं उपकार है अर्थात् वह स्थान जहाँ अल्लाह की दयालुता और उपकार प्रकट हों । 'रात' का अर्थ है 'शरण चाहो' (अक्रब) । अरारात का अर्थ हुआ 'मैं शरणागार को अपने सामने देख रहा हूँ' । अतः इस में भी जूदी वाला अर्थ आ गया ।

१. सीना—यह शब्द एक-वचन है, परन्तु यहाँ इस का प्रयोग बहुवचन हुआ है । इस का कारण यह है कि सीना पर्वतों की शृङ्खला का नाम है ।

२. मक्का नगर को हजरत इब्राहीम और हजरत इस्माईल ने शान्तिमय ठहराया है । यद्यपि इस बात पर हजारों वर्ष बीत चुके थे तथापि अरब लोग आज तक उस के सत्कार का ध्यान रखते हैं । यह इस बात का प्रमाण है कि मक्का से सम्बन्ध रखने वाला धर्म सच्चा है । अतः एक समय आया कि मक्का मुसलमानों के अधिकार में आ गया और इस्लाम ही मक्का का धर्म कहलाया और फिर मुसलमानों के सम्बन्ध के कारण मक्का को एक और नवीन शान्ति मिली जो आज तक चलती चली जा रही है बल्कि वह शान्ति ऐसी है जो इस से पहले भी उसे प्राप्त न थी, क्योंकि पहले मक्का निवासी अपनी इच्छा के अनुसार महीने को आगे-पीछे कर के उस की शान्ति को भंग कर देते थे, परन्तु अब इस्लाम ने ऐसे वारह महीने निश्चित कर दिए हैं कि जिन्हें आगे-पीछे करने का किसी को साहस नहीं । इसलिए हरम के क्षेत्र

(शेष पृष्ठ १९९३ पर)

फिर हम ने उसे नीच से नीच दशा की ओर लौटा दिया ।६।

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ①

सिवाय उन लोगों के जो ईमान लाए और जिन्होंने परिस्थिति के अनुकूल उचित कर्म किए । अतः उन के लिए एक न समाप्त होने वाला नेक बदला होगा ।७।

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ②

अतः इस (वास्तविकता के खुल जाने) के बाद कौन सी चीज तुम्ह को जज़ा-सज़ा अर्थात् बदला दिए जाने के बारे में झूठलाती है ।८।

فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدَ بِالذِّينِ ③

क्या (अब भी कोई विचार कर सकता है कि) अल्लाह सब शासकों से बड़ा शासक नहीं है ? ।९। (रुकू १/२०)

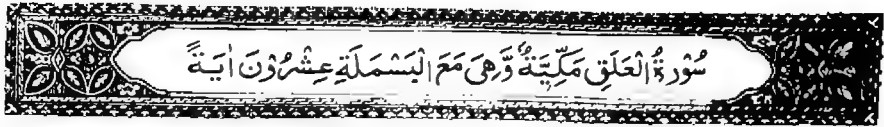
هُ

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَكَمِينَ ④

(पृष्ठ ११५१ का शेष)

की रक्षा पूरे वर्ष होती है । इस से पहले मक्का वालों के अपने विचारों के अधीन हुआ करता था ।

हरम शब्द का अर्थ है सत्कार योग्य चीज और परिभाषा में मक्का के चारों तरफ चार-चार मील तक का जो क्षेत्र है वह हरम कहलाता है क्योंकि उस क्षेत्र में किसी जीवधारी का मारना निषिद्ध है ।



सूर: अल् - अलक़

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की बीस आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अपने रब्ब का नाम ले कर पढ़' जिस ने
(सारी चीज़ों को) पैदा किया । २।

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ②

(और जिस ने) मनुष्य को एक खून के लोथड़े
से पैदा किया । ३।

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ③

(फिर हम कहते हैं कि कुर्आन को) पढ़ कर
सुनाता रह क्योंकि तेरा रब्ब करीम' है
(अर्थात् बहुत कृपा करने वाला है) । ४।

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ④

1. कुछ भाष्यकारों तथा ईसाइयों ने भूल से लिखा है कि 'हिरा' नामक गुफा में फ़रिश्ते ने रेशम पर लिखा हुआ एक लेख दिखा कर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम को कहा था कि 'पढ़ो', परन्तु वास्तविकता यह है कि मूल शब्द 'इक़रा' का अर्थ पढ़ने के सिवा दुहराना भी है। अतः इस सूर: में बताया गया है कि जब फ़रिश्ता पहली बार वहाँ ले कर हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के पास आया तो उस ने आप से कहा कि जो कुछ मैं कहता जाऊँ, उसे दुहराते जाओ।

2. अर्थात् जितना तू कुर्आन पढ़ कर सुनाएगा, उतना ही तेरे रब्ब की शान और मानव-जाति का सम्मान उजागर होगा।

वह रब्ब जिस ने कलम के साथ ज्ञान सिखाया है (और भविष्य में भी सिखाएगा) ।१।

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ

उस ने मनुष्य को वह कुछ सिखाया है जो वह पहले नहीं जानता था ।६।

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

(जैसा वे समझते हैं वैसा) नहीं बल्कि मनुष्य निश्चय ही सीमा का उल्लंघन कर रहा है ।७।

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَاطِئٌ

इस तरह कि वह अपने-आप को (अल्लाह की कृपा से) बे-परवाह समझता है ।८।

أَن رَّاهُ اسْتَفْتٰى

वास्तविकता यह है कि तेरे रब्ब की ओर ही लौट कर जाना है ।९।

إِن إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعٰى

(हे सम्बोधित !) तू मुझे उस व्यक्ति की हालत की खबर दे ।१०।

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهٰى

जो एक (भक्ति करने वाले) वन्दे को जब वह नमाज में व्यस्त होता है (नमाज से रोकता) है ।११।

عَبْدًا إِذَا صَلَّى

(हे सम्बोधित) तू (मुझे) बता तो सही कि वह (नमाज पढ़ने वाला वन्दा) यदि हिदायत पर हो ।१२।

أَرَأَيْتَ إِن كَانَ عَلَى الْهُدٰى

या संयम में काम लेने का आदेश देता हो ।१३।

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوٰى

१. 'वन्दे' शब्द में हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लैहि वसल्लम की ओर संकेत किया गया है और बताया गया है कि जब आप अल्लाह के पवित्र घर 'काबा' में नमाज पढ़ते थे तो इन्कार करने वाले आ कर आप के सिर और पवित्र शरीर पर धूल मिट्टी डाल देते थे और एक बार तो उन्होंने ने आप की पीठ पर ऊँट की भोजी रग दी थी जिस के कारण आप सजद से सिर न उठा सकते थे ।

और उसे रोकने वाला (हिदायत का) इन्कार करने वाला हो और उस से मुँह फेरता हो (तो फिर उस रोकने वाले का क्या परिणाम होगा) ? १९४।

أَرَدَيْتَ إِن كَذَّبَ وَقَوْلِي ۖ

क्या वह (इतना भी) नहीं जानता कि अल्लाह हर-एक चीज़ को जानता है ? १९५।

أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرِي ۖ

जिस तरह वह चाहता है उस तरह नहीं होगा बल्कि यदि वह (अपने इस बुरे कर्म से) न रुका तो हम उस के माथे के बालों को पकड़ कर जोर से घसीटेंगे १९६।

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۖ

ऐसे माथे की चुटिया जो झूठी और अपराधिनी^१ भी है १९७।

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۖ

अतः (इन्कार करने वाले को) चाहिए कि वह अपनी सभा बुलाए १९८।

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۖ

हम भी अपनी पुलिस^२ को बुलाएँगे १९९।

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۖ

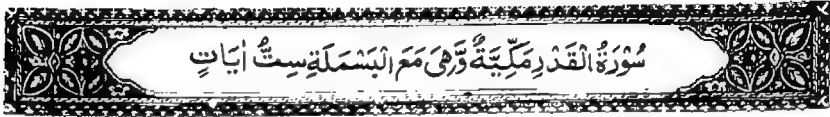
शत्रु की इच्छा के अनुसार बात नहीं होगी । (अतः हे नबी !) तू इस (प्रकार के इन्कार करने वाले) की आज्ञा का पालन न कर और (केवल अपने रब्ब के सामने) सजदः कर और (इस सजदः के नतीजे में अपने रब्ब के) निकट होता जा १२०। (रुकू १/२१)

وَلَا تَطِغْ وَلَا تَعْجَبْ ۖ

كَلَّا لَا تُطِغْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۖ

1. अर्थात् वास्तव में वह मनुष्य गिरा हुआ ही है, परन्तु वह चुटिया उस की महता और आदर का चिह्न होती है । अतएव वह झूठी और अपराधिनी है, क्योंकि वह महापापी को एक महान् व्यक्ति प्रकट करती है ।

2. यहाँ पर पुलिस से तात्पर्य अज्ञात देने वाले फ़रिश्ते हैं जो इस संसार में भी और परलोक में भी सच्चाई का इन्कार करने वालों को दण्ड देते रहते हैं ।



सूर: अल्-कद्र

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की छः आयतें एवं एक रकू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

हम ने निस्सन्देह इस क़ुरआन को एक (महत्व-
पूर्ण) भाग्यशाली रात' में उतारा है। २।

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

और (हे सम्बोधित!) तुझे क्या पता कि
यह (महत्वपूर्ण) रात जिस में तकदीरें (भाग्य)
उतरती हैं क्या चीज है?। ३।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

1. इस से यह अभिप्राय है कि नबी का समय रात के समान होता है, परन्तु वह रात ऐसी होती है जिस में अल्लाह की ओर से भविष्य के बारे में फैसले होते हैं।

इस सूर: में बताया गया है कि पवित्र क़ुरआन-मजीद को हम ने तकदीरें अर्थात् भाग्य उतारने वाली रात में उतारा है अर्थात् भविष्य में जो कुछ इस संसार को पेश आने वाला है वह इस क़ुरआन में वर्णन कर दिया गया है।

इस का एक अर्थ यह भी है कि हम ने हजरत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम को महत्वपूर्ण और भाग्यशाली रात में उतारा है।

यह महत्वपूर्ण तकदीरों वाली (अर्थात् भाग्यशाली) रात तो हजार महीनों' से भी अच्छी है। १४।

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ

(प्रत्येक प्रकार के) फ़रिश्ते और कामिल रूह (आत्मा) उस रात में अपने रब के उपदेश से सारे (आध्यात्मिक एवं सांसारिक) मामिले ले कर उतरते हैं। १५।

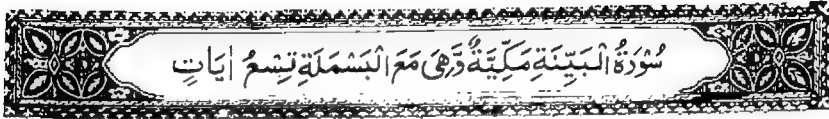
نَزَّلَ الْمَلَكُ وَالزُّوْجُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ
مِنْ كُلِّ أَمْرِ

फिर फ़रिश्तों के उतरने के बाद तो सलामती (ही सलामती) होती है। यह अवस्था उपा काल के उदय होने तक रहती है। १६।
(रुकू १/२२)

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

1. हदीसों से पता चलता है कि एक हजार वर्ष गुमराही एवं पथभ्रष्टता के होंगे। हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम कहते हैं कि सब से अच्छी शताब्दी वह है जिस में मैं हूँ, फिर वह शताब्दी अच्छी होगी जो इस के बाद आएगी, फिर उस के बाद आने वाली शताब्दी भी अर्थात् तीसरी शताब्दी भी अच्छी होगी, फिर गुमराही और अन्धकार का युग होगा। (मिशकात शरीफ़) अतः हजार महीने से तात्पर्य हजार वर्ष है और वर्ष भी वे जिन में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की शीतल छाया सिकुड़ गई थी और बुराई फैल गई थी। इसी की ओर संकेत कर के बताया गया है कि यह आध्यात्मिक रात का युग जिस में हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का प्रादुर्भाव हुआ या पवित्र कुआँन उतरा रात होने पर भी हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम के कारण गुमराही के हजार वर्ष से उत्तम होगा।

2. अर्थात् नबी की विजय तक अल्लाह के फ़रिश्ते उस के साथ रहते हैं और उस समय तक साथ नहीं छोड़ते जब तक सफलता प्राप्त नहीं हो जाती। 'फ़रिश्तों के उतरने के बाद तो सलामती ही सलामती अर्थात् शान्ति ही शान्ति होती है' का अर्थ यह है कि यद्यपि वह युग अन्धकार से भरा होता है तथापि अल्लाह नबी के कारण उस युग में अनेक बरकतें उतारता है और वह बरकतें उतरती रहती हैं जब तक उपा काल का उदय न हो जाए अर्थात् वह समय जिस में गुमराही के बाद हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम का आध्यात्मिक प्रादुर्भाव होगा।



सूर: अल्-वय्यिन:

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की नौ आयतें एवं एक रकू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

वे लोग जिन्होंने ने इन्कार किया है अर्थात् किताब वाले और भुथिक दोनों ही कभी (इन्कार करने से) रुकने वाले न थे जब तक कि उन के पास स्पष्ट प्रमाण^१ न आ जाता। २।

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالشَّاهِدِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ②

अर्थात् अल्लाह की ओर से आने वाला एक रसूल जो (उन्हें ऐसी) पवित्र किताबें पढ़ कर सुनाता। ३।

رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً ③

जिन में क्रायम रहने वाला आदेश^२ हो। ४।

فِيهَا كُتِبَ قِتْنَةٌ ④

१. तात्पर्य यह है कि किताब वाले उचित या अनुचित रूप में एक आध्यात्मिक आममानी किताब से सम्बन्धित हैं। अतः जब तक हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम कुआन-मजीद ले कर न आते उन के सुधार की कोई सम्भावना न थी।

२. अर्थात् वह स्पष्ट किताब भी ऐसी लाए जिस में सदा अटल रहने वाली सच्चाइयाँ हों ताकि यहूदियों और ईसाइयों पर खुल जाए कि हमारी किताबें तो ख़ुद पूर्ण हैं जो मिटने वाली हैं, किन्तु स्थायी और क्रायम रहने वाली किताब वही है जो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लह अलैहि वसल्लम लाए हैं। अतः उस पर ईमान लाए बिना कोई चारा नहीं।

और (आश्चर्य वाली बात यह है कि) जिन लोगों को (कुर्आन जैसी कामिल) किताब दी गई है वह उस स्पष्ट प्रमाण (अर्थात् रसूल) के आने के बाद ही (विभिन्न गिरोहों) में बट गए हैं। १५।

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ
مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝

हालांकि उन्हें यही आदेश दिया गया था कि वे केवल एक ही अल्लाह की उपासना करें और उपासना को केवल उसी के लिए विशिष्ट कर दें (इस हालत में कि) वे अपनी नेक भावनाओं में दृढ़ विश्वास रखने वाले हों और (फिर इस बात की भी आज्ञा दी गई थी कि) नमाज़ जमाअत के साथ पढ़ा करें और ज़कात दें और यही (सदा सच्चाई पर) क़ायम रहने वाला धर्म है। १६।

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ حُنَفَاءَ وَ
يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَ
ذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۝

निस्सन्देह किताब वालों और मुश्रिकों (अनेकेश्वरवादियों) में से इन्कार पर जमे रहने वाले लोग नरक की आग में दाखिल होंगे। वे उस में रहते चले जाएंगे। वे ही सब से बुरे लोग हैं। १७।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
وَالشَّارِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا
أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۝

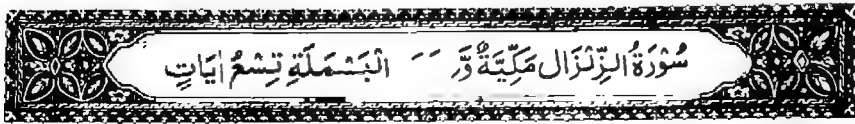
परन्तु वे लोग जो किताब वालों और अनेकेश्वरवादियों में से ईमान ला चुके हैं और उन्होंने ने ईमान के अनुकूल नेक और अच्छे कर्म भी किए हैं वे ही सब से अच्छे लोग हैं। १८।

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ
خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۝

१. अर्थात् जिन किताब वालों के समय में पवित्र कुर्आन-मजीद उतरा है वे पहले तो अपनी झूठी कहानियों पर प्रसन्न थे, परन्तु अब वे लोग ही पवित्र कुर्आन-मजीद की सच्ची बातों के सामने तोरात की झूठी बातों को पेश कर के विभेद से काम लेते हैं।

उन का बदला उन के रब के पास स्थायी बाग होंगे जिन के नीचे नहरें बहती होंगी। वे उन में रहते चले जाएँगे। अल्लाह उन से प्रसन्न हो गया तथा वे उस (अल्लाह) से प्रसन्न हो गए। यही (बदला) उस की प्रतिष्ठा के अनुकूल है जो अपने रब से डरता है। ९। (रुकू १/२३)

جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝ ٩



सूर: अल् - ज़िल्ज़ाल

[यह सूर: मक्की है और विस्मिल्लाह सहित
इस की नौ आयतें एवं एक रुकू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

जब ज़मीन को अच्छी तरह हिला दिया
जाएगा। २।

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝

1. अर्थात् ज़मीन के अन्दर और बाहर भूकम्प आएँगे जैसा कि आज कल ज़मीन के अन्दर के लावे के कारण भी उस में भूकम्प आ रहे हैं और अणु-बमों एवं हाईड्रोजन-बमों के कारण भी उस के बाहर भूकम्प आ रहे हैं और आध्यात्मिक रूप में भी ऐसे-ऐसे आन्दोलन चल रहे हैं जिस के कारण ज़मीन के रहने वालों के दिल दहल गए हैं।

और ज़मीन अपना बोझ निकाल कर फेंक देगी। १३।

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۖ

और मनुष्य कह उठेगा कि इसे क्या हो गया? है। १४।

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۚ

उस दिन वह अपनी (सब गुप्त^३) खबरों को वर्णन कर देगी। १५।

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۚ

इसलिए कि तेरे रब ने उस (ज़मीन) के बारे में वही कर रखी है। १६।

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ۚ

उस दिन लोग विभिन्न दलों^४ के रूप में एकत्रित होंगे, ताकि अपनी-अपनी कोशिशों के परिणामों को देख लें। १७।

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا ۚ لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۚ

फिर जिस ने कण-भर भी भलाई^५ की होगी वह उस (के प्रतिफल) को देख लेगा। १८।

مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۚ

1. इस से यह अभिप्राय है कि जितनी विद्याएँ और ज्ञान इस संसार में छिपे हुए थे वे जाहिर होने लग जाएंगे चाहे वे धार्मिक हों अथवा सांसारिक, जैसा कि इस समय विज्ञान भी प्रगतिशील है तथा पवित्र कुर्आन का ज्ञान भी नए से नए रूप में खुल रहा है।

2. अर्थात् उस युग में मानव आश्चर्य-चकित हो जाएगा और कहेगा कि क्या है जो कि आज ज़मीन के अन्दर से भी लावा फूट रहा है और बाहर से भी भूकम्पों के सामान किए जा रहे हैं और आध्यात्मिक तौर पर भी ऐसे आन्दोलन चला दिए गए हैं जिन में ज़मीन के रहने वालों के दिल दहल गए हैं।

3. अन्तिम युग अर्थात् कलियुग के बारे में जितनी भविष्यवाणियाँ थीं वह सब पूरी हो जाएंगी। मानों उस दिन ज़मीन अपने गुप्त भण्डारों को जाहिर कर देगी।

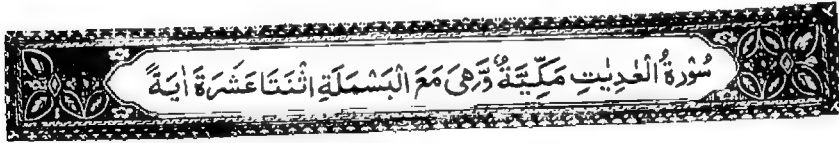
4. अभिप्राय यह है कि वह समय स्वतन्त्रता का होगा और भिन्न-भिन्न दल यह घोषणा करेंगे कि हमारे दल का यह नाम है और यह काम है और ऐसा करने से उन का उद्देश्य यह होगा कि लोग उन के नाम और काम को देख कर उन के दल में शामिल हो जाएँ और संसार वाले उन के बारे में यह कह दें कि उन का ही दल सर्व-श्रेष्ठ है।

5. इस में बताया गया है कि उस अन्तिम युग में मानव-समाज के साथ अल्लाह वैसा व्यवहार करेगा जैसे उस के कर्म होंगे और कोई जाति तभी अच्छा फल पा सकेगी जब कि वह नेक होगी।

۱۰۰

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝

और जिस ने कण-भर भी बुराई की होगी
वह उस (के परिणाम) को देख लेगा। ९।
(सूक् १/२४)



सूर: अल्-आदियात

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की बारह आयतें एवं एक सूक् है।]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ जो)
अनन्त कृपा करने वाला और बार-बार दया
करने वाला है। १।

وَالْغَدِيَّتِ صَبَا ۝

मैं गवाही के रूप में उन सम्प्रदायों को पेश
करता हूँ जो घोड़ों पर सवार हो कर
इस तरह वे-तहाशा दौड़ते हैं कि उन के
घोड़ों के मुँहों से आवाज़ निकलने लग जाती^२
है। २।

1. अर्थात् कोई जाति भी निष्कृष्ट और बुरी होते हुए लोगों को धोखा नहीं दे सकेगी।

2. इस आयत में इस्लाम की सच्चाई को सिद्ध करने के लिए सहाबा (अर्थात् हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लम के साथियों) को पेश किया गया है। यद्यपि यहाँ 'घोड़ों' शब्द प्रयुक्त हुआ है परन्तु घोड़ा चूँकि स्वयं नहीं चलता बल्कि उसे सवार चलाता है इस लिए इस से तात्पर्य घोड़े पर सवार होने वाली जमाअतें हैं अर्थात् सहाबा जो जिहाद करते थे।

फिर उन घुड़सवारों को जिन की सवारियाँ
चोट मार कर चिनगारियाँ निकालती^१ हैं। ३।

فَالْمُؤَرِّبَاتِ قَدْ حَاوْنَ

फिर प्रातःकाल ही धावा^२ करने वालों
को। ४।

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا

जिस के फलस्वरूप वे उस (प्रातःकाल) में धूल
उड़ाते^३ हैं। ५।

فَأَثَرُنَّ بِهِ نَقْعًا

और सेना-दल में घुस जाते हैं^४। ६।

فَوْسَطْنَ بِهِ جَمْعًا

मनुष्य अपने रज्ज का निस्सन्देह बड़ा ही
कृतघ्न है^५। ७।

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ

और वह निस्सन्देह इस पर (अपने कथन और
अपने कर्म से) गवाही दे रहा है। ८।

وَأَنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ

1. इस आयत का विवरण भी वही है जो आयत 2 की टिप्पणी में लिखा है।
2. इस आयत ने सारा भेद खोल दिया है कि इस स्थान पर सहाबा का वर्णन है न कि केवल सवारियों का क्योंकि यहाँ प्रातःकाल धावा करने का वर्णन है और ऐसी सावधानी से आक्रमण करना घोड़े का काम नहीं बल्कि सवार का काम है।
3. अर्थात् जब वे आक्रमण करते हैं तो केवल रास्तों पर से ही चिनगारियाँ नहीं निकलतीं बल्कि ऐसा कोलाहल मचता है कि जिस गाँव पर उन्होंने ने धावा बोला होता है वहाँ के लोग व्याकुल हो कर गाँव से बाहर निकल आते हैं और सारा वातावरण धूल से भर जाता है।
4. अर्थात् यह घुड़-सवारों का जत्था जो आक्रमण करता है उस जाति के लोगों को देख कर जिन पर आक्रमण किया गया है डर नहीं जाता बल्कि बड़ी वीरता से उन के भीतर घुस जाते हैं जिस के फल-स्वरूप हाथों-हाथ युद्ध होने लगता है।
5. इस आयत में सहाब से युद्ध करने वालों का वृत्तान्त है कि वे बड़े कृतघ्न हैं। सहाबा तो उन के सामने अल्लाह का कलाम पेश करते हैं, परन्तु वे उन का आदर तथा सत्कार करने के बजाय जलते उन से युद्ध करते हैं।

وَأَنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ①

अतः फिर भी वह निस्सन्देह धन के प्रेम में बहुत बड़ा हुआ^१ है । १९।

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ②

क्या ऐसा मनुष्य नहीं जानता कि जब वे लोग जो कब्रों में हैं उठाए जाएँगे । १९०।

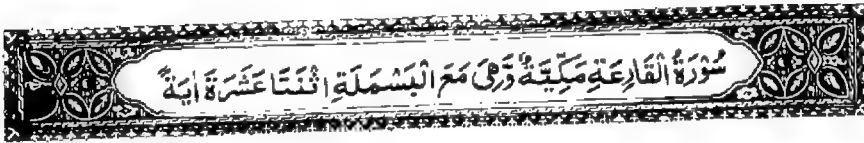
وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ③

और जो कुछ सीनों में (छिपा हुआ) है निकाल लिया जाएगा^२ । १९१।

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ④

उस दिन उन का रब्ब निस्सन्देह उन का निरीक्षक होगा । १९२। (रुकू १/२५)

④
ع
١٥



सूर: अल्-कारिअ:

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की बारह आयतें एवं एक रुकू है ।]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १९।

१. अर्थात् यह इन्कार करने वाले लोग इतना भी नहीं समझते कि मुसलमान जिन के लिए अल्लाह ने विजय निश्चित कर रखी है उन के साथ युद्ध करने का परिणाम तो यह निकलेगा कि उन के धन नष्ट हो जाएँगे, परन्तु वे लोभवश और अपनी अज्ञानता के कारण उन से लड़ाई करते चले जाते हैं इस विचार से कि हो सकता है कि कोई ऐसा उपाय बन जाए कि हम विजयी हो जाएँ और धन-दौलत हमें मिल जाए ।

२. यदि इन आयतों को इस संसार को सामने रखते हुए लगाया जाए तो यह अभिप्राय होगा कि (शेष पृष्ठ १४०६ पर)

(इस संसार पर) एक भयंकर विपत्ति आने वाली है ।२।

القَارِعَةُ ①

और तुझे क्या पता कि वह विपत्ति कैसी है ।३।

مَا الْقَارِعَةُ ②

और फिर हम कहते हैं कि (हे सम्बोधित !)
तुझे क्या पता कि वह भयानक विपत्ति क्या है ? ।४।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ③

(यह विपत्ति जब आएगी) उस समय लोग
बिखरे हुए पतंगों की तरह आश्चर्य-चकित
फिर रहे होंगे ।५।

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ④

और पर्वत धुनी हुई ऊन के समान हो
जाएँगे ।६।

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعُفُوفِ ⑤

उस समय जिस के (कर्मों) का पलड़ा भारी
होगा ।७।

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ⑥

वह तो बहुत अच्छी और पसंदीदा हालत में
होगा ।८।

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ⑦

(पृष्ठ १४०५ का शेष)

वे इन्कार करने वाले लोग जो जाहिर में तो जीवित हैं, किन्तु धार्मिक दृष्टि से कब्रों में हैं (अर्थात् मरे हुए हैं) । जब उन को इस्लाम के मुकाबिल पर खड़ा कर दिया जाएगा तो उन के दिलों में जो भेद छिपे हुए हैं वे जाहिर कर दिए जाएँगे अर्थात् दिलों में तो वे इस्लाम की बहुत सी सच्चाइयों को मान चुके हैं केवल जाहिर में इस्लाम का मुकाबिला कर रहे हैं ।

1. जैसा कि हम पहले भी कई बार लिख चुके हैं अरबी शब्दकोष में पर्वत का अर्थ 'बड़े लोग' भी है और यहाँ पर यही अर्थ अभीष्ट है । भाव यह है कि जब वह अति भयंकर विपत्ति आएगी अर्थात् इन्कार करने वाले लोगों की हार होगी तो उस संकट-काल में वजाय इस के कि बड़े-बड़े लोग इकट्ठा हो कर हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम पर हमला करें इधर-उधर भागते फिरेंगे ।

और जिस व्यक्ति के कर्मों के पलड़े हल्के होंगे ।१।

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ①

उस का ठिकाना हाविया' (अर्थात् नरक) होगा ।१०।

فَأَمَّهُ هَٰوِيَةٌ ①

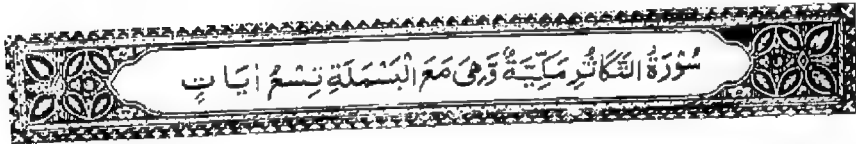
और (हे सम्बोधित !) तुझे क्या मालूम है कि यह हाविया (नरक) क्या है ।११।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ①

यह एक धधकती हुई आग है ।१२।
(रकू १/२६)

ع

نَارٌ حَامِيَةٌ ①



सूर: अल्-तकासुर

[यह सूर: मक्की है और विसमल्लाह सहित इस की नी आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

1. मूल शब्द 'उम्न' का अर्थ माता है किन्तु हम ने इस का अर्थ ठिकाना किया है । इस का कारण यह है कि पवित्र कुरआन ने माता को भी मानव के ठहरने का स्थान ठहराया है । (देखिए सूर: मोमिनून रकू 1) ।

तुम्हें एक-दूसरे से आगे बढ़ने की इच्छा ने
बे-परवाह कर दिया है (और तुम इसी तरह
बे-परवाह और ग्राफिल रहोगे) ।२।

اَلْهٰكُمُ الشَّكَاثِرُوْنَ

यहाँ तक कि तुम क़ब्रों में जा पहुँचोगे' ।३।

حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۚ

(सूब याद रखो कि) तुम लोग शीघ्र ही
(कुर्आन-मजीद की बताई हुई सच्चाई को)
जान लोगे ।४।

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝

फिर-हम कहते हैं कि तुम्हारी हालत वैसी
नहीं जैसी तुम समझते हो और) जल्दी ही
तुम्हें ज्ञात हो जाएगा (कि वास्तव में तुम्हारी
अन्दर की हालत वही है जो कुर्आन-मजीद
ने वर्णन की है) ।५।

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝

(वास्तव में वास्तविकता तुम्हारे विचारों के
अनुसार) बिल्कुल नहीं है । काश ! तुम असल
वास्तविकता को यकीनी ज्ञान की सहायता
से जान सकते ।६।

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُوْنَ عِلْمَ الْيَقِيْنِ ۝

(तब तुम्हें विदित हो जाता है कि) तुम
अवश्य ही (इसी संसार में) नरक को
देखोगे ।७।

لَتَرُوْنَ الْجَحِيْمَ ۝

1. इस आयत में यह संकेत किया गया है कि इन्कार करने वाले लोगों में नेकी तो कोई नहीं थी परन्तु वे छल-कपट द्वारा मुसलमानों से आगे बढ़ने के इच्छुक थे और इस का परिणाम यह निकला था कि वे अपने बनावटी कर्मों को असली कर्म समझ लेते थे और इस तरह धर्म के तत्त्व से बे-परवाह हो जाते थे ।

2. अर्थात् मौत तक उन का यही हाल चला जाता था सिवाय कुछ ऐसे लोगों के जिन्हें अल्लाह स्वयं हिदायत दे देता था । स्वयं हिदायत पाने और अल्लाह की दी हुई हिदायत से लाभ उठाने में बहुत बड़ा अन्तर है । स्वयं हासिल की हुई हिदायत को अल्लाह से सम्बन्धित नहीं कर सकते ।

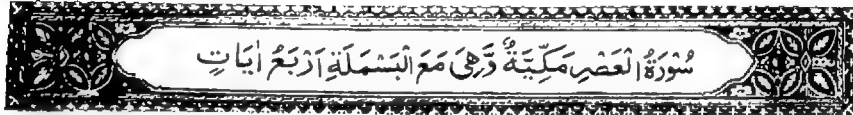
और फिर इस के बाद तुम उसे विश्वास की
आँखों से (आखिरत में) भी देख लोगे ।८।

ثُمَّ تَرَوْهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ۝

फिर (यह भी याद रखो कि) तुम से उस दिन
(हर बड़ी) निअमत के बारे में पूछा जाएगा
(कि तुम ने उस का शुक्र किया है या नहीं) ।९।
(स्कू १/२७)

لَقَدْ

ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ۝



सूर: अल् - अस्र

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की चार आयतें एवं एक स्कू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

मैं (हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लअम) के
समय' को गवाही के रूप में पेश करता हूँ ।२।

وَالْعَصْرِ ۝

कि निस्सन्देह (रसूलों और पैगम्बरों का
विरोधी) मनुष्य सदा ही घाटे में रहता है ।३।

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ ۝

1. पवित्र कुर्आन-मजीद में मूल शब्द 'अल्-अस्र' व्यक्तिवाचक संज्ञा है अल्-अस्र का अर्थ हजरत
मुहम्मद मुस्तफा सल्लअम का समय किया है ।

परन्तु वे लोग जो (रसूलों पर) ईमान ले आए और फिर उन्होंने ने हालात के अनुसार अच्छे कर्म किए और सच्चाई के सिद्धान्तों पर कायम रहने का एक-दूसरे को उपदेश दिया और (सामने आने वाली कठिनाइयों पर) धैर्य धारण करने की एक-दूसरे को प्रेरणा देते रहे (ऐसे लोग कभी भी घाटे में नहीं पड़ सकते । ४। (हकू १/२८)

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا
بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝



सूर: अल् - हुमज:

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की दस आयतें एवं एक हकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

हर चुगली करने वाले और अवगुण ढूँढ़ने वाले के लिए अज़ाब-ही-अज़ाब है । २।

وَيَلِكُ لِكُلِّ هَمْزَةٍ نُّزْرَةٌ ۝

जो धन को इकट्ठा करता है और उस की गिनती करता रहता है । ३।

إِلَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝

वह समझता है कि उस का धन उस के नाम को सदा जीवित रखेगा । ४।

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝

परन्तु ऐसा बिल्कुल नहीं (जैसा उस का विचार है वल्कि वह) निस्सन्देह अपने धन के साथ हुतम:¹ (नरक) में फेंका जाएगा १५।

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ۝

और (हे सम्बोधित !) तुझे क्या पता है कि यह हुतम: क्या चीज़ है ? १६।

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ۝

यह हुतम: अल्लाह की खूब भड़काई हुई आग है १७।

نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ ۝

जो दिलों के अन्दर तक जा पहुँचेगी² १८।

الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ۝

फिर वह (आग) चारों ओर से बन्द कर दी जाएगी ताकि उस का ताप उन को और भी अधिक कष्ट-दायक प्रतीत हो १९।

إِنِّهَا عَلَيْهِمْ مُّصَدَّدَةٌ ۝

और वे लोग उस समय³ ऊँचे स्तम्भों के साथ बंधे हुए होंगे १०। (स्कू १/२९)

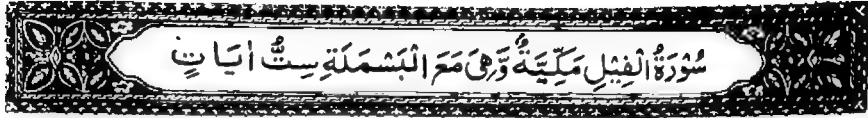
۞

فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ۝

1. मूल शब्द 'हुतम:' से अभिप्राय नरक है क्योंकि हुतम: का अर्थ होता है जिस को तोड़ा जाए। पवित्र क़ुरआन-मजीद और हदीसों से जाहिर होता है कि अल्लाह अपने बन्दों पर दया कर के अन्ततः नरक को ममाप्त कर देगा। सूर: काफ़िर: में है कि मानव सदा के लिए नरक में नहीं रहेगा, वल्कि जिस तरह माँ के पेट में कुछ समय के लिए रहता है इसी तरह कुछ समय के लिए नरक में रहेगा। फिर नरक से बाहर की खुन्ती वायु अर्थात् स्वर्ग में आ जाएगा। इसी तरह हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम ने हदीस में कहा है कि नरक पर एक ऐसा समय आएगा कि उस में कोई प्राणी नहीं होगा और ठंडी वायु उस के द्वारों को खटखटा रही होगी (तफ़सीर मुआलमुनतन्ज़ील सूर-हद की आयत फ़अम्मललज़िना शकु के नीचे)। इस हदीस से भी क़ुरआन-मजीद की इस आयत की पुष्टि होती है।

2. अर्थात् मानव के दिन में जो विकार होंगे उन को भी यह आग जला कर भस्म कर देगी।

3. अर्थात् जब अल्लाह का अज़ाब आएगा तो अल्लाह की दयालुता चाहेंगी कि उन को नरक से बाहर निकाले, किन्तु उन के पूर्वजों की रीति-रिवाज जिन पर वे चलते थे उन को नरक में रखने के लिए बाध्य करेंगे क्योंकि उन्हीं के कारण उन्हीं ने ऐसे बुरे कर्म किए थे जिन के फलस्वरूप वे नरक के कठोर अज़ाब के पात्र बन गए।



सूर: अल् - फ़ील

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की छः आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(हे मुहम्मद) क्या तुझे पता नहीं कि तेरे रब्ब
ने हाथियों का (प्रयोग करने) वालों के साथ
कैसा व्यवहार किया । २।

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ②

क्या (उन को आक्रमण से पहले विनष्ट
कर के) उन की योजना को असफल नहीं
बना दिया । ३।

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ③

और (उस के बाद) उन के शवों पर भुण्ड-
के-भुण्ड पक्षी भेजे । ४।

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ④

1. 'अबरहा' एबेसीनिया की हुकूमत की ओर से यमन का राज्यपाल था और उस ने अल्लाह के घर
'काबा' को गिराने की इसलिये क़सम खाई थी कि किसी अरब व्यक्ति ने गिर्जे में शौचादि कर दिया था ।
इस आयत में अबरहा की घटना की ओर संकेत है कि उस के आक्रमण के समय उस को क्या क्या दण्ड
मिला ।

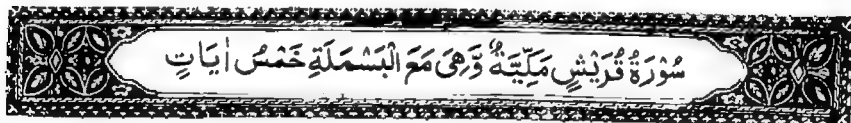
जो उन (के माँस) को पत्थरों पर मारते
और (नोचते) थे ।१।

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۝

अतः इस के फलस्वरूप उस ने उन्हें ऐसे भूसे
की तरह कर दिया जिसे पशुओं ने खा^२ लिया
हो ।६। (रुकू १/३०)

عُ

فَجَعَلَهُمْ كَصَفِّ مَأْكُولٍ ۝



सूरः कुरैश

[यह सूरः मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की पाँच आयतें एवं एक रुकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

(हमारे उद्देश्यों के सिवा) कुरैश के दिलों में
प्रेम पैदा करने के लिए^३ ।२।

لِيُذِلَّ قُرَيْشٍ ۝

१. चील आदि पक्षी जब शवों को खाते हैं तो उन्हें इस तरह खाते हैं कि पहले मुँह के माँस का एक टुकड़ा उठा कर ले जाते हैं और उस टुकड़े को पकड़ कर बार-बार पत्थर पर मारते हैं और फिर खाते हैं। पत्थर पर मारने का कारण यह होता होगा कि यदि माँस पर धूल अथवा वालू आदि लग गई हो तो वह हट जाए !

२. अर्थात् जैसे खाया हुआ भूसा किसी काम का नहीं रहता इसी तरह हाथी वाले लोग विल्कुल नाकारा हो गए ।

३. इस आयत में मूल शब्द 'लिईलाक' में 'ल' अक्षर यह बताने के लिए प्रयुक्त हुआ है कि इस सूरः का सम्बन्ध पहली सूरः से है, अर्थात् अवरहा के सर्वनाम की घटना इसलिए घटी कि मक्का के लोग सहलपूर्वक इधर-उधर घूम सकें ।

अर्थात् उन के दिलों को गर्मी और सर्दी के ऋतुओं की यात्रा से प्रेम पैदा करने के लिए (हम ने अबरहा का सर्वनाश किया) ।३।

الْفَوْحُ بِرَحْمَةِ الشَّأْوِ وَالضَّيْفِ

अतः उन के लिए जरूरी है कि वे कुरैश इस घर (अर्थात् काबा) के रब्ब की उपासना करें ।४।

تَلْبَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

जिस ने उन्हें हर प्रकार की भूख (की हालत) में भोजन कराया और (हर प्रकार के) भय की हालत में शान्ति प्रदान की ।५।
(रुकू १/३१)

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعِهِ وَآمَنَهُمْ
مِنْ خَوْفِهِ



सूर: अल्-माऊन

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की आठ आयतें एवं एक रुकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है ।१।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(हे सम्बोधित!) क्या तू ने उस व्यक्ति को पहचाना जो धर्म को झुठलाता है ।२।

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَكْذِبُ بِالذِّينِ

वही तो है जो अनाथ को धुतकारा करता था ।३।

فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ

और वह दरिद्र, निःसहाय को भोजन कराने के लिए (लोगों को कदापि) प्रेरणा नहीं देता था ।४।

وَلَا يُخِصُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْيَسْكِينِ ۝

और उन नमाज़ पढ़ने वालों के लिए भी तबाही और विनाश है ।५।

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۝

जो अपनी नमाज़ों से असावधान रहते हैं ।६।

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝

और जो लोग केवल दिखावे से काम लेते हैं ।७।

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ۝

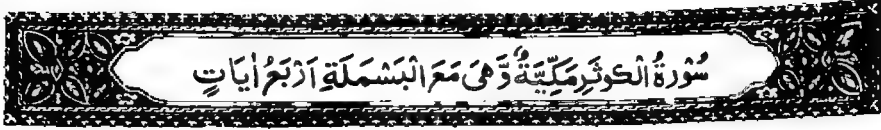
और वे अपने घर के साधारण सामान को भी देने से (अपने-आप को तथा दूसरों को) रोकते रहते हैं ।८। (कू १/३२)

ع ۝

وَيَنْتَعُونَ الْمَاعُونَ ۝

1. भाव यह है कि उम व्यक्ति का भी नाश होगा जो धर्म को हड़ताल था और अनाथ को धुतकारता था, और निःसहाय को खाना खिलाने की प्रेरणा नहीं दिलाता था और वह भी जो नमाज़ें दिल लगा कर नहीं पढ़ता था, बल्कि दिखावे के लिए पढ़ता था ।

2. अर्थात् उस का दिल ऐसा कठोर हो जाता है कि दरिद्र तथा निर्धनों को वह सामान और चीजें देने से भी बचता है जो वे कुछ दिनों के लिए माँग कर और फिर लौटा देने के वादे पर लेते हैं और वह दूसरे लोगों को भी कहता है कि निर्धनों को कोई चीज माँगने पर न दिया करो यद्यपि वे निर्धन यह वादा भी करें कि माँग कर ले जाने वाली चीज को लौटा देंगे ।



सूर: अल् - कौसर

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की चार आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(हे नबी !) निस्सन्देह हम ने तुझे कौसर'
प्रदान किया है । २।

إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ ②

अतः तू (इस के धन्यवाद में) अपने रब्ब की
बहुत ज्यादा भक्ति कर और उसी के लिए
कुर्बानियाँ (बलिदान) कर । ३।

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ③

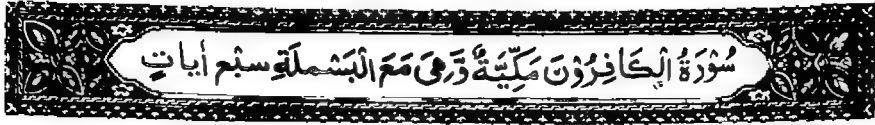
1. मूल शब्द 'कौसर' का अर्थ हर चीज की बहुतायत है तथा ऐसे व्यक्ति के लिए भी इस का प्रयोग होता है जो महा दानी हो तथा बहुत दान और पुण्य करने वाला हो जैसा कि हदीसों में हजरत मसीह के बारे में आता है कि जब वे आएंगे तो वे लोगों को धन देंगे, किन्तु लोग उस धन को स्वीकार नहीं करेंगे। अतः यहाँ आने वाले एक उम्मीदी का वर्णन है अर्थात् वह हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम का आध्यात्मिक रूप में पुत्र होगा। अतः इस सूर: में बताया गया है कि इन्कार करने वाले कहते हैं कि हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की नर सन्तान न होने के कारण वे अबतर अर्थात् हीन होंगे, किन्तु वे किस तरह अबतर हो सकते हैं जब कि उन की आध्यात्मिक सन्तान में एक ऐसा व्यक्ति जाहिर होने वाला है जो हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम की शिक्षा के भण्डार लुटाएगा यहाँ तक कि लोग उस के दिए हुए धन को लेने से इन्कार कर देंगे और ऐसा धन जिस के लेने से लोग इन्कार करते हैं ज्ञान के ही भण्डार होते हैं अन्यथा जाहिरी और साधारण धन आदि किसी के पास करोड़ों पाँड भी हों और उसे एक पाँड भी दिया जाए तो वह उसे तुरन्त स्वीकार कर लेता है।

और विश्वास रख कि तेरा विरोधी ही नर
सन्तान से वञ्चित होगा। ४। (रूक् १/३३)

۱
ع
۳

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

1. अर्थात् तेरा शत्रु आध्यात्मिक सन्तान से वञ्चित है और कुआन-मजीद से सिद्ध है कि आध्यात्मिक सन्तान मिलने से मनुष्य उस गिरोह में शामिल होता है जिन से अल्लाह कलाम करता है और जिन्हें इल्हाम और बह्य होती है। ऐसी आध्यात्मिक सन्तान केवल हजरत मुहम्मद-मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम और बह्य होती है। ऐसी आध्यात्मिक सन्तान केवल हजरत मुहम्मद-मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम को मिलेगी। आप के शत्रुओं को नहीं मिलेगी। जैसा कि सूर: अहज़ाब आयत 41 में अल्लाह ने कहा है। इस आयत में संकेत है कि इन्कार करने वालों की सन्तान अल्लाह की कृपा से वञ्चित रहेगी, इसलिए उन की सन्तान नर सन्तान नहीं कहला सकेगी सिवाय इस के कि यह इन्कार करने वाले लोग हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम पर ईमान ले आएँ जैसे अबू-जहल का पुत्र इक्रमा और अबू-मुक्रियान का पुत्र मुआविय: हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अलैहि वसल्लेम पर ईमान ले आए।



सूर: अल् - काफ़िरून

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की सात आयतें एवं एक स्कू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(इम हर समय के मुसलमान से कहते हैं कि (तू (अपने समय के इन्कार करने वालों से) कहता चला जा कि सुनो ! हे इन्कार करने वालो । २।

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ

मैं तुम्हारे ढंग के अनुसार भक्ति नहीं करता । ३।

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ

और न तुम मेरे ढंग के अनुसार भक्ति करते हो । ४।

وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ

और न मैं उन की उपासना करता हूँ जिन की तुम उपासना करते चले आए हो । ५।

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ

और न तुम उस की उपासना करते हो जिस की मैं उपासना कर रहा हूँ । ६।

وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ

(उक्त घोषणा से यह परिणाम निकलता है कि) तुम्हारा धर्म तुम्हारे लिए (काम करने का एक ढंग नियत करता) है और मेरा धर्म मेरे लिए (दूसरा ढंग काम करने का निश्चित करता है) । ७। (स्कू १/३४)

ع

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ

سُورَةُ النَّصْرِ مَدَنِيَّةٌ وَرَبِّهَا الْقَسَمُ أَدْبَعُ آيَاتٍ

सूर: अल्-नस

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की चार आयतें एवं एक रूकू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

जब अल्लाह की सहायता और पूर्ण विजय आ
जाएगी । २।

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ②

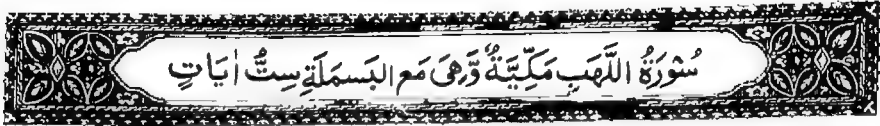
और तू यह देख लेगा कि अल्लाह के धर्म में
लोग दिलों-के-दिल दाखिल होंगे । ३।

وَرَأَيْتِ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ③

उस समय तू अपने रब की स्तुति के साथ-
साथ उस की पवित्रता का यशोगान करने में
लगा रहियो और (मुसलमानों की शिक्षा-दीक्षा
में जो त्रुटियाँ हुई हों उन पर) उस खुदा से
पर्दा डालने की प्रार्थना कीजियो । निस्सन्देह
वह अपने बन्दे की ओर रहमत और दयालुता
के साथ लौट-लौट कर आने वाला है । ४।

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ④ إِنَّهُ
كَانَ تَوَّابًا ⑤

(रूकू १/३५)



सूर: अल्-लहव

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की छः आयतें एवं एक रकू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

अवू-लहव' (आग की लपट के पिता) के दोनों
हाथ मुन्न हो गए और वह स्वयं भी मुन्न
हो कर रह गया है। २।

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ②

उस के धन ने उसे कोई लाभ^२ नहीं दिया
और न उस की कोशिशों^३ ने (कोई लाभ)
दिया है। ३।

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ③

1. इस में या तो अवू-लहव के रंग की ओर संकेत है जो बहुत सफ़ेद था या उस के स्वभाव की ओर संकेत है जो बहुत ही क्रोधी था या इस्लाम के हर शत्रु की ओर उस की भीतरी हालत को देखते हुए संकेत है या अमेरिका और रूस की ओर संकेत है कि इन दोनों ने अपने दो-दो सहायक बना रखे हैं ताकि युद्ध के समय काम आएँ। हाथ का अर्थ सहायक भी हो सकता है क्योंकि हाथ से भी सहायता अथवा प्रतिक्रिया की जा सकती है। अल्लाह कहता है कि चूँकि यह दोनों दल भूल में होंगे। एक दल त्रिमूर्ति उपासक होगा और दूसरा नास्तिक। अतः हम ने इन दोनों दलों के दोनों हाथों को मुन्न कर दिया है अर्थात् इन के जो बड़े-बड़े साथी हैं उन के सर्वनाश के सामान पैदा कर दिए हैं और इसी तरह इन दोनों दलों के भी सर्वनाश के सामान तैयार कर दिए हैं।

2. अर्थात् वे धनवान होंगे, किन्तु उन का धन उन को कोई लाभ नहीं देगा।

3. उन्हें महान वैज्ञानिक साधन उपलब्ध होंगे किन्तु वह भी उन्हें कोई लाभ नहीं देगे।

वह अवश्य आग' में पड़ेगा जो लपटों वाली होगी।४।

سَيُضَلُّ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝

और उस की पत्नी भी जो ईंधन उठा-उठा कर लाती है (आग में पड़ेगी)।५।

وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝

उस की (पत्नी की) गर्दन में खजूर का बटा हुआ सख्त^३ रस्सा बाँधा जाएगा !।६।
(रुकू १/३६)

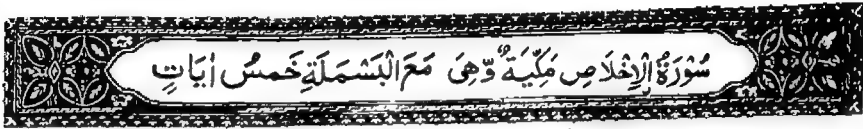
۝

فِي جَنْبِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ ۝

1. अर्थात् वे अन्ततः अवश्य ही लौकिक या पारलौकिक अज़ाब में पड़ेंगे। वह वैसी ही लपटों वाली आग होगी जैसा उन का दिल इस्लाम के विरुद्ध ईर्ष्या-द्वेष से भड़क रहा है।

2. पत्नी से अभिप्राय अधीन लोग हैं अर्थात् देश की जनता और अभिप्राय यह है कि वे जो मित्र विदेशों में बनाएंगे उन का भी सर्वनाश होगा तथा उन का धन और उन के दूसरे साधन विनष्ट हो जाएंगे और उन की जनता का भी विनाश हो जाएगा। इस का कारण यह है कि जनता भी भड़काई हुई आग में ईंधन डालती जाती थी तथा उन को आवेश दिलाती जाती थी।

3. चूँकि यह प्रजातन्त्रात्मक राज्य होंगे। अतः जनता और उपासकों का परस्पर घनिष्ठ सम्बन्ध होगा जिसे तोड़ा नहीं जा सकता। इसलिए यहाँ खजूर के रस्से का उल्लेख किया है क्योंकि वह टूटता नहीं और यह बताया गया है कि उन शासकों की जनता उन्हें उत्तेजित करती रहेगी कि युद्ध करने के लिए और सामान पैदा करो जिस की ओर ईंधन उठा-उठा कर लाने में संकेत किया गया है।



सूर: अल् - इखलास

[यह सूर: मक्की है और बिस्मिल्लाह सहित इस की पाँच आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(हम हर युग के मुसलमान को आदेश देते हैं कि) तू (दूसरे लोगों से) कहता चला जा कि (वास्तविक) बात यह है कि अल्लाह अपनी सत्ता में अकेला^१ है । २।

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

१. मूल शब्द 'कुल' (कह दे) अन्तिम तीन सूरतों से पहले प्रयुक्त किया गया है । इस में यह संकेत है कि हमारा यह सन्देश आगे और लोगों को पहुँचा दो । अब यह जरूरी बात है कि जब हजरत मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्ले अल्ले अल्ले का सन्देश लोगों तक पहुँचा देंगे तो उस के बाद भी लोग 'कुल' शब्द का पाठ करते रहेंगे इसलिए उन का भी कर्त्तव्य हो जाएगा कि वे इस सन्देश को दूसरे लोगों तक पहुँचाएँ । अतः 'कुल' कह कर इस ओर ध्यान दिलाया गया है कि तुम हमारी इस शिक्षा को अपने-आप तक ही सीमित न रखो बल्कि उसे दूसरों तक पहुँचाओ, फिर तुम से सुनने वाले लोग दूसरे लोगों को सुनाएँ यहां तक कि सारे संसार में अल्लाह का सन्देश पहुँच जाए ।

२. मूल शब्द 'अहद' का अर्थ है 'अकेला' अरबी भाषा में 'एक' शब्द को वर्णन करने के लिए दो शब्दों का प्रयोग किया जाता है 'वाहिद' और 'अहद' । 'वाहिद' का अर्थ होता है एक किन्तु इस के बोलने से दूसरे की ओर ध्यान जाता है और कहने वाला समझता है कि एक के बाद दो है, दो के बाद तीन है । अतः यह शब्द एक का अर्थ तो बताता है किन्तु एक से अधिक की सम्भावना को रद्द नहीं करता । इस के विपरीत 'अहद' का अर्थ है अकेला । अकेले के बाद दोकेला नहीं कहते । अतः इस शब्द का अर्थ

(शेष पृष्ठ १४२३ पर)

اللَّهُ الصَّمَدُ ۝

अल्लाह वह (सत्ता) है जिस के सब मुहताज
हैं (और वह स्वयं किसी का मुहताज
नहीं) । ३।

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝

न उस ने किसी को जना तथा न वह जना
गया^२ है । ४।

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

और उस के गुणों में कोई भी उस का साभी
नहीं^३ । ५। (रुकू १/३७)

(पृष्ठ १४२२ का शेष)

यह होता है कि इस सत्ता के साथ ऐसी ही किसी दूसरी सत्ता के होने की सम्भावना ही नहीं। इस सूरः में अल्लाह के पूर्ण एकेश्वरवाद का वर्णन है और इस शब्द को ला कर अल्लाह ने अपनी कामिल तौहीद (अर्थात् पूर्ण एकेश्वरवाद की) घोषणा कर दी है।

1. मूल शब्द 'समद' का अर्थ है 'बेनिआज' अर्थात् जो किसी का मुहताज न हो किन्तु उस के सारे ही मुहताज हों अर्थात् कोई ऐसा नहीं जो उसकी सहायता के बिना कायम रह सके। इस शब्द में भी कामिल तौहीद अर्थात् एकेश्वरवाद को पूर्ण रूप से स्पष्ट किया गया है और बताया है कि इस संसार में जो भी चीजें पाई जाती हैं वह उस अल्लाह के बिना गुज़ारा नहीं कर सकतीं। हाँ अल्लाह को इन चीजों की सहायता की कोई आवश्यकता नहीं।

'समद' का अर्थ सदा कायम रहने वाले के भी हैं और बड़ा महिमाशाली के भी हैं। यह दोनों अर्थ भी कामिल तौहीद को सिद्ध करते हैं। जो सदा कायम रहेगा उस का कोई मुकाबिला नहीं कर सकता और जो महिमा और गौरव में इतना बढ़ जाएगा कि कोई दूसरी चीज उस तक नहीं पहुँच सकती सो इस का भी यही भाव है कि वह अकेला है।

2. यह आयत भी कामिल तौहीद, अर्थात् पूर्ण एकेश्वरवाद का प्रमाण है, क्योंकि जिस ने किसी को जन्म न दिया हो वह या तो वांझ होता है या फिर ऐसी सत्ताओं में से होता है जो परिवर्तनशील नहीं होतीं जैसे पर्वत तथा नदियाँ आदि। किन्तु खुदा के बारे में कहा गया है कि वह बड़ी शान वाला है इसलिए पर्वतों तथा नदियों को उस से कोई सम्बन्ध नहीं और 'न वह जना गया है' के शब्द भी कामिल तौहीद को सिद्ध करते हैं क्योंकि अल्लाह के सिवा कोई सत्ता इस लोक में ऐसी दिखाई नहीं देती जिस को किसी ने जन्म न दिया हो।

3. पहले अल्लाह की जाती तौहीद (व्यक्तिगत एकेश्वरवाद) का वर्णन किया था। अब सिक़ाती

(शेष पृष्ठ १४२४ पर)

سُورَةُ الْفَلَقِ مَدَنِيَّةٌ وَعَنْ مَعِ ابْنِ مَسْلُومٍ سِتِّ آيَاتٍ

सूर: अल् - फलक

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की छः आयतें एवं एक रकू है।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है। १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(हम हर युग के मुसलमान से कहते हैं कि)
तू (दूसरे लोगों से) कहता चला जा कि मैं
सारी मख्लूक के रब से उस की शरण
माँगता हूँ। २।

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ②

उस की हर मख्लूक की (व्यक्त और अव्यक्त)
बुराई से (बचने के लिए)। ३।

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ③

(पृष्ठ १४२३ का शेष)

तौहीद अर्थात् अल्लाह के गुणों के उपलक्ष्य एकेश्वरवाद के विषय को वर्णन किया है।

यह बात याद रखनी चाहिए कि गुणों में साक्षी होने का यह अर्थ नहीं कि उस के गुणों से मिलती-जुलती कोई बात मनुष्य से नहीं हो सकती। मनुष्य भी देखने वाला और सुनने वाला है और अल्लाह भी देखने वाला और सुनने वाला है। अतः जाहिर में तो यह एक समान प्रतीत होता है, परन्तु अल्लाह देखने वाला है और वह बिना आँखों के देखता है। वह सुनने वाला है किन्तु बिना कानों के सुनता है वह बिना किसी यन्त्र के देखने वाला और सुनने वाला है। अतः मनुष्य भी देखता है और सुनता है किन्तु वह उस के गुणों में साक्षी नहीं हो सकता।

और अन्धकार' करने वाले की हर शरारत से बचने के लिए जब कि वह अंधेरा कर देता है ।४।

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝

और समस्त ऐसे प्राणियों की शरारत' से बचे रहने के लिए भी जो आपस के सम्बन्धों की गाँठ में (आपसी सम्बन्ध तोड़वाने के विचार से) फूँके मारते हैं ।५।

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝

और प्रत्येक ईर्ष्या करने वाले' की शरारत से भी जब वह ईर्ष्या करने पर तुल जाता है ।६।
(रुकू १/३८)

ع

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

1. मूल शब्द 'ग़ासिक' का अर्थ अरबी भाषा में चाँद भी होता है और 'ग़ासक़' का अर्थ है जब अन्धेरा कर दे, और चाँद तभी अन्धेरा करता है जब उसे ग्रहण लगे। अतः इस आयत में बताया गया है कि हे अल्लाह ! तू हम को उस युग की बुराइयों से बचा जिस युग में चन्द्रमा को ग्रहण लगेंगे यह हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लहू अलैहि वसल्लम की उस हदीस की ओर संकेत है कि हमारे इमाम महदी के लिए दो चिन्ह नियुक्त हैं कि उस के समय में सूर्य और चन्द्रमा को ग्रहण लगेगा। (दार-कुतनी)

अतः इस आयत में इमाम महदी के समय की ओर संकेत किया गया है और मुसलमानों को प्रार्थना करने की प्रेरणा दी गई है कि हे खुदा ! हमें इस बात से बचाए रखियो कि हम इमाम महदी का इन्कार कर दें।

2. अर्थात् ऐसा कर कि जो लोग हमें इमाम महदी से दूर रखें हम उन के छल-कपट में न आएँ।

3. इस में यह संकेत पाया जाता है कि इमाम महदी द्वारा इस्लाम को बहुत जल्दी प्रगति मिलेगी और इमाम महदी के विरोधी उस से ईर्ष्या-द्वेष रखेंगे। अतः उस समय के मुसलमान को प्रार्थना सिखाई गई है कि प्रत्येक ऐसे ईर्ष्या करने वाले से हमें बचाए।

سُورَةُ النَّاسِ مَدَنِيَّةٌ وَفِي مَعِ ابْتِسَامَةٍ سَبْعُ آيَاتٍ

सूर: अल् - नास

[यह सूर: मदनी है और बिस्मिल्लाह सहित
इस की सात आयतें एवं एक रकू है ।]

मैं अल्लाह का नाम ले कर (पढ़ता हूँ) जो
अनन्त कृपा करने वाला (और) बार-बार
दया करने वाला है । १।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

(हम हर युग के मुसलमान से कहते हैं कि)
तू (दूसरे लोगों को) कहता चला जा कि मैं
समस्त मानव प्राणी के रब्व से (उस की)
शरण माँगता हूँ । २।

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ②

वह रब्व जो समस्त मानव-समाज का सम्राट'
भी है । ३।

مَلِكِ النَّاسِ ③

और समस्त मानव-जाति का उपास्य^२ भी
है । ४।

إِلَهِ النَّاسِ ④

१. इस आयत में इस ओर संकेत किया गया है कि अन्तिम युग में कई सम्राट इस्लाम का विरोध करने के लिए खड़े हो जाएंगे । अतः मुसलमानों को सिखाया गया है कि वे प्रार्थना करें कि हमारा वास्तविक सम्राट (अर्थात् अल्लाह हमें सांसारिक सम्राटों की शरारत से बचाए रखे) ।

२. इस आयत में बताया गया है कि हमारा वास्तविक सम्राट अर्थात् अल्लाह समस्त संसार का उपास्य भी है, यद्यपि लोग उस के मुकाबिले में झूठे उपास्य प्रस्तुत करते हैं किन्तु मैं अपने वास्तविक उपास्य से यह प्रार्थना करता हूँ कि वह मुझे झूठे उपास्यों की शरारत से बचाए रखे ।

मैं उस की शरण माँगता हूँ हर-एक भ्रम
'डालने वाले की शरारत' से जो (हर प्रकार
के भ्रम डाल कर) पीछे हट जाता है । १५।

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ⑤

और जो मानव-जाति के दिलों में शंकाएँ पैदा
कर देता है । १६।

الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑥

चाहे वह (उपद्रवकारी) छिपी^१ रहने वाली
सत्ताओं में से हो और चाहे साधारण मनुष्यों
में से हो । ७। (रुकू १/३९)

١
ع

مِنْ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑦

1. इस आयत में बताया गया है कि अन्तिम युग में जब कि झूठे राजाओं तथा झूठे उपास्यों का जोर होगा तो ऐसे लोग भी पैदा हो जाएँगे जो दिलों में शंकाएँ डालने वाले होंगे जैसे प्रोफेसर आदि। अतः अल्लाह से यह भी प्रार्थना करते रहो कि ऐसे दार्शनिकों की शरारत से भी वह मुसलमानों की रक्षा करता रहे। तत्पश्चात् ऐसे दार्शनिकों के काम का ढंग बताया है कि वे लोगों के दिलों में शंकाएँ पैदा करते हैं तथा स्वयं पीछे हट जाते हैं अर्थात् ऐसी पुस्तकें लिखते हैं जिन से धर्म के खिलाफ शंकाएँ तो पैदा हो जाती हैं, किन्तु साधारण दृष्टि से वे पुस्तकें धर्म के खिलाफ दिखाई नहीं देती।

2. इस स्थान पर मूल शब्द 'जिन्न' छिपे रहने वालों के लिए प्रयोग हुआ है तथा 'अन्नास' शब्द साधारण मनुष्यों के लिए। अभिप्राय यह है कि यह शंकाएँ डालने वाले कभी तो विदेशी होंगे जो दिखाई नहीं देंगे और कभी साधारण जनता में से होंगे जो अपनी जोर की आवाजों से मोमिनों के दिलों में शंकाएँ पैदा करेंगे।

دُعَاءُ خَتَمِ الْقُرْآنِ

कुआनि समाप्ति पर प्रार्थना

اَللّٰهُمَّ اَنْسُ وَحْشَتِيْ فِيْ قَبْرِىْ اَللّٰهُمَّ اَرْحِنِيْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَاَجْعَلْهُ لِيْ اِمَامًا وَنُوْرًا
وَ هُدًى وَ رَحْمَةً اَللّٰهُمَّ ذَكِّرْنِيْ مِنْهُ مَا نَسِيتُ وَ عَلِّمْنِيْ مِنْهُ مَا جَهِلْتُ
وَ اَمُرُّنِيْ تِلَاوَتَهُ اَنْاءَ اللَّيْلِ وَاَنْاءَ النَّهَارِ وَاَجْعَلْهُ لِيْ حُجَّةً يَّا رَّبَّ الْعٰلَمِيْنَ

हे अल्लाह ! मेरी कब्र में मेरी घबराहट को दूर कर। हे मेरे अल्लाह ! मुझे पर पवित्र कुआनि की बरकत से दया कर और उसे मेरे लिए इमाम, (अर्थात् पथ-प्रदर्शक) प्रकाश, हिदायत और रहमत बना। हे अल्लाह ! जो कुछ मैं कुआनि-मजीद से भूल चुका हूँ वह मुझे याद दिला दे तथा जो मुझे नहीं आता वह मुझे सिखा दे और दिन-रात मुझे इसका पाठ करने का सामर्थ्य प्रदान कर और हे सब जहानों के रब्ब ! इसे मेरे भले के लिए प्रमाण के रूप में बना दे।

★ संशोधन-तालिका ★

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
झ	3	मानव प्राणी के	मानव प्राणी का
झ	4	मानव जाति के	मानव जाति का
झ	9	बोले जाने वाली	बोली जाने वाली
झ	22	भारत	भारत की
झ	23	नैपाली जैसे	नैपाली जैसी
ञ	3	तफ़सीर सगीर का	तफ़सीर सगीर को
ठ	3	निर्बलता	दुर्बलता
ठ	5	सहृदय	हार्दिक
ण	15	अभीष्ट	अभिप्राय
न	25	आध्यात्मिक दृष्टिकोण	आध्यात्मिक दृष्टि
थ	34	संरक्षक	संरक्षण
द	24	विद्यमान	विद्यमान
5	14	'आलमो'	'अना'
6	25	वातस्व	वास्तव
8	5	उन मोमिन लोगों से	(उन मोमिनों से)
8	8	उनके अहंकार	उनकी अदृष्टताओं
8	22	'शैतान'	'शयातीन'
10	4	जीविका	आजीविका
12	9	(फिर एक दिन----	फिर (एक दिन-----
12	21	हर बात की वास्तविकता और हकीकत को	हर बात (की वास्तविकता और हकीकत) को
14	17	(अधिनायक)	(उत्तराधिकारी)
17	5	हमने उन्हें कहा कि निकल जाओ ।	हमने उन्हें कहा कि (यहाँ से) निकल जाओ ।
17	11	रब्ब से प्रार्थना की कुछ बातें सीखीं ।	रब्ब से प्रार्थना सम्बन्धी कुछ बातें सीखीं ।
23	15	पीयो	पियो
24	1	उन्हें	उन्हें

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
26	22	उपमेय	उपमान
27	28	1. इस से अभीष्ट हज़रत मसीह की फाँसी वाली घटना है ।	1. यहाँ हज़रत मसीह की फाँसी वाली घटना अभीष्ट है ।
28	8	तुम्हारे दिल सख्त उन गए	तुम्हारे दिल सख्त हो गए ।
28	15	कछ	कुछ
32	17	रुहुलकुदुस	रूहुलकुदुस
36	20	अनुसरण करते हैं	अनुसरण करते थे
41	22	उचित न था कि (मस्जिदों)	उचित न था कि उन (मस्जिदों)
42	22	तुम्हें	तुझे
50	13	नियुक्त	नियत
52	21	बैतुलमक़दस	बैतुलमुक़द़स
55	3	तुम	तू
56	2	सुसज्जित	सुसज्जित
62	15	ढरों ढेर	ढेरों ढेर
72	2	तो (गुज़रे ज़माने में) पूर्वजों को	तो (गुज़रे ज़माने में) अपने पूर्वजों को
73	2	यह वादा	(यह वादा)
73	10	(श्रद्धा) पर	(श्रद्धा) से
73	20	(की पच्च) पाप करने के लिए उकसाती है ।	(का अभिमान) पाप करने के लिए उकसाता है ।
81	12	पहचान की	(पहचान की)
81	18	आवश्यकता वालों	ज़रूरतमन्दों
89	5	रीति-रिवाज़	मर्यादा
91	1	कोई प्रतिज्ञा न करो	कोई समझौता न कर लो
100	15	धरती उथल पुथल हो जाती	धरती पर उथल-पुथल हो जाता
130	7	सज़द	सजदा
130	12	(शुकनार्थ)	(शकुनार्थ)
133	29	प्रतिष्ठता	प्रतिष्ठा
134	12,13	हाल हाल	स्थिति स्थिति
135	15	प्रतिद्वन्दियों	प्रतिद्वन्द्वियों
139	6	किए गए अपने	की गई अपनी
144	6	वे	वह
145	12	डोरी	रस्सी
148	3	और जो नेकी करे उसका अपमान नहीं किया जाएगा ।	और जो नेकी भी वे करें उसको तुच्छ नहीं समझा जाएगा
148	20	नष्ट भ्रष्ट	नष्ट

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
149	28	नष्ट-भ्रष्ट	ध्वस्त
154	14	धन्यवाद करने वालों	धन्यवाद करने वालों
155	2	निर्बलता ही दिखाई	हीनता ही प्रकट की
170	15	निकट सम्बन्धियों	निकटवर्ती सम्बन्धियों
175	25	मारुफ़ (विशेष अरुचिकर)	प्रसिद्ध अरुचिकर
175	30	परस्पर भिन्न हैं	भिन्न-भिन्न हैं
176	1	अश्लील	अरुचिकर
192	25	प्रमाणक	प्रामाणिक
210	13	वृद्धि धनवान	ऐश्वर्य सम्पन्न
211	20,21	तो (प्रत्येक दशा में) अल्लाह उन दोनों से (तुम) सबसे बढ़कर भलाई करनेवाला है ।	तो (दोनों अवस्थाओं में) अल्लाह उन दोनों को (तुम से) अधिक हितैषी है ।
215	15	करगे	करेंगे
217	1	उनके	उनकी
218	2	आशंका	सन्देह
232	28	अनुशासक	बादशाह
237	23	अनुदेश अनुशासकों	काम सरकार
241	1	उनका कर्तव्य ठहराया	उनके लिए निश्चित किया
241	12	इन्कार	अत्याचार
247	5	मी	भी
258	19,20,25	चारागाह	चरागाह
261	25	प्रतिशिक्षण	प्रशिक्षण
263	21,23	जीविका	आजीविका
282	21	हँसी-खेल	मनोविनोद और खेल कूद
293	20	शेभायमान	सुन्दर
311	21,24	बोझ	तौल
312	1	हमने तुम्हें पृथ्वी में	हमने अवश्यमेव तुम्हें पृथ्वी में
321	4	उस समय वे तो हम से गुम हो गए	उस समय यह लोग उत्तर देंगे कि वे तो हम से गुम हो गए
335	24	शुऐय	शुऐब
345	25	बस्त्राउन	बलाउन
357	4	बदल	बदले
358	9,10	इन्सानों को रहमत के लिए पैदा किया	इन्सानों को (रहमत के लिए) पैदा किया ।
375	24	जागरणावस्था	जागृतावस्था

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
384	9	उत्तम	प्रतिष्ठित
423	17	मैं	मैं
425	17	उज्ज्वल	उज्ज्वल
431	4	होंगे	होंगे
440	20	यही वह सफलता है जो बड़ी शान वाली है ।	यही (वह सफलता है जो बड़ी शान वाली और) महान् सफलता (कहला सकती) है ।
448	10	आ चुका ह, व	आ चुका है, वे
454	25	टिप्पणी आयत नं० 11	टिप्पणी आयत नं० 99
480	13	हिचकी जैसी साँस रही होंगी	हिचकी जैसी साँसें निकल रही होंगी ।
501	24	और	और
501	28	ओर	और
519	ऊपर	अल्-राद 12	अल्-राद 13
565	11	अवश्य	आवश्यक
591	17	ओर	और
647	3	निन्नावे	निन्नानवे
649	23	यह	यही
662	22	हाँपते	हाँकते
675	27	अन्तर्आत्मा	अन्तरात्मा
694	24	ग्रसिव	ग्रस्त
704	16	पर्वत-निवासियों-को भी लगा दिया था ।	पर्वत-निवासियों को भी और पक्षियों को भी काम पर लगा दिया था ।
709	9	युग-युगान्तर	युगों
710	17	ससार	संसार
713	8	तुम्हें	तुम
723	1	झूठलाते हैं	झुठलाते हैं
723	4	लुत	लूत
758	18	नक्षत्र	नक्षत्र
851	20	जा	जो
855	24	इस्राइलियों	इस्राईलियों
856	9	प्रयत्न कर	प्रयत्न न कर
867	23	मृदुहृदयी	मृदुलहृदयी
898	30	अल्लःह	अल्लाह
916	17	श्रृगार	श्रृङ्गार

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
921	12	कि	की
936	17	सन्देह हैं	सन्देह है
937	1	सत्यता	सहायता
939	ऊपर	सबा ३३	सबा ३४
942	„	„	सबा ३४
950	12	जानकर	जानकार
953	14	हैं	है
964	16	आगे बढ़ कर (सूर्य को) पकड़ ले,	आगे बढ़ कर दिन को (अर्थात् सूर्य को) पकड़ ले,
972	3	तिणसी	तिरासी
988	5	डूबने	डूबने
996	7	झूकने	झुकने
1001	5	डूबकी	डूबकी
1006	27	मुद्रालय	मुद्रणालय
1019	22	हैं	है
1021	19	अल्लाह पापों को	अल्लाह समस्त पापों को
1037	18	एक सामर्थ्य सम्पन्न (और) क्षमा करने वाली सत्ता	एक सामर्थ्यवान (और) क्षमाशील सत्ता
1044	17	झूठ	झूठ
1054	9	स	से
1199	18	भोतियों	मोतियों
1203	10	बोलते	बोते
1204	4	धन्वाद	धन्यवाद
1206	10	सकते	सके
1223	4	(पढ़ता हूँ (जो	(पढ़ता हूँ) जो
1233	1	में	में
1274	ऊपर	अल्-कलम ६९	अल्-कलम ६८
1292	ऊपर	नूह—७२	नूह ७१
1293	ऊपर	नूह—७२	नूह ७१
1294	„	अल्-जिन्न ७३	अल्-जिन्न ७२
1297	17	और	(और
1319	3	इकावन	इक्यावन
1319	7	में गवाही के रूप में	में गवाही के रूप में
1326	15	उनके आस्थाओं	उनकी आस्थाओं
1326	17	उनके आस्थाओं	उनकी आस्थाओं

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
1326	17	अनुशासन	शासन
1333	10	(यदि ऐसा हुआ	(यदि ऐसा हुआ)
1339	3	निस्सन्देह	निस्सन्देह)
1341	9-10	ऐसी कालिख लग जाए गी (जो ऐसे समय लग जाया करती है)	ऐसी कालिमा भी छाई होगी (जो ऐसे समय में छाया करती है)
1342	1	सूर्य	सूर्य
1342	13	सुगुण	सद्गुण
1346		अन्तिम पूरे	पूरा
1347	13	नास्तिकता इतने फैल जाएँगे	नास्तिकता इतनी फैल जाए गी ।
1353	16	किया करते ने	किया करते थे,
1382	12	कुर्कमों	कुर्कमों
1383	10	समूद	समूद
1391	ऊपर	अल्-तीन ९४	अल्-तीन ९५
1392	"	" ९४	" ९५
1393	"	" ९४	" ९५
1394	"	अल्-अलक ९५	अल्-अलक ९६
1395	"	" ९५	" ९६
1396	"	" ९५	" ९६
1397	"	अल्-कद्र ९६	अल्-कद्र ९७
1398	"	" ९६	" ९७
1408	13	वास्तव	वास्तव
1409	8	अल-अस	अल्-अस
1425	21	ईर्ष्या-द्वेष	ईर्ष्या-द्वेष
1426	17	सम्राटों कि शरारत	सम्राटों की शरारत
1427	16	शंकाएँ ढालने वाले	शंकाएँ डालने वाले
1428	10	इसका पाठ करने का सामर्थ्य प्रदान कर	इसकी तिलावत (पाठ करने) की तौफीक (शक्ति) प्रदान कर